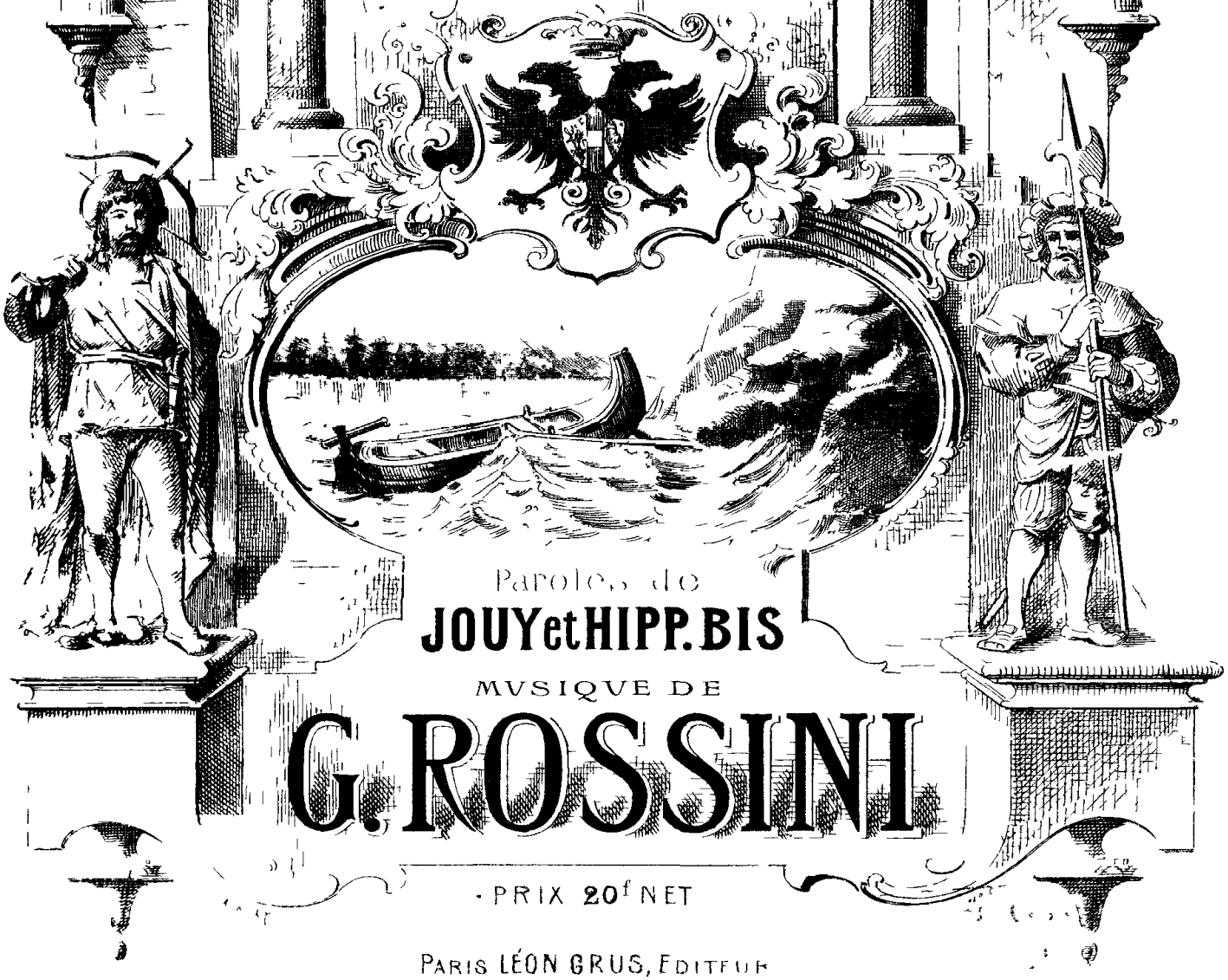
5me Edition

# GUILLAUME-TELL

Opera en Quatre actes

PARTITION
REDUITE AU
PIANO et CHANT
PAR
L. NIEDERMEYER



Paroles de
JOUY et HIPP. BIS

MUSIQUE DE

# G. ROSSINI

PRIX 20f NET

PARIS LÉON GRUS, EDITEUR

## PERSONNAGES.

| *Soprani* | *Tenors* | *Basses.* |
|---|---|---|
| MATHILDE. | ARNOLD | GUILLAUME-TELL |
| JEMMY | UN PÊCHEUR. | WALTER. |
| HEDWIGE | RODOLPHE. | MELCTHAL. |
| —— | —— | GESLER |
| —— | —— | LEUTHOLD |

## CATALOGUE des MORCEAUX


OUVERTURE ..... Page 1

### ACTE I.

Nº 1. INTRODUCTION et CHŒUR ..... Quel jour serein le Ciel présage ..... 14
— 2. DUO ..... Où vas-tu? quel transport t'agite ..... 65
— 3. CHŒUR ..... Ciel, qui du monde es la parure ..... 88
— 4. CHŒUR ..... Hyménée, ta journée, fortunée ..... 99
— 5. PAS DE SIX ..... 112
— 6. PAS D'ARCHERS et CHŒUR ..... Honneur au fils de Tell ..... 119
— 7. FINALE ..... Dieu de bonté, Dieu tout puissant ..... 138

### ACTE II.

Nº 8. CHŒUR DE CHASSEURS ..... Quelle sauvage harmonie ..... 190
— 9. RÉCIT et ROMANCE ..... Sombre forêt, désert triste ..... 202
— 10. DUO ..... Oui, vous l'arrachez à mon âme ..... 213
— 11. TRIO ..... Quand l'Helvétie est un champ de supplices .. 235
— 12. FINALE ..... Des profondeurs du bois immense ..... 258

### ACTE III.
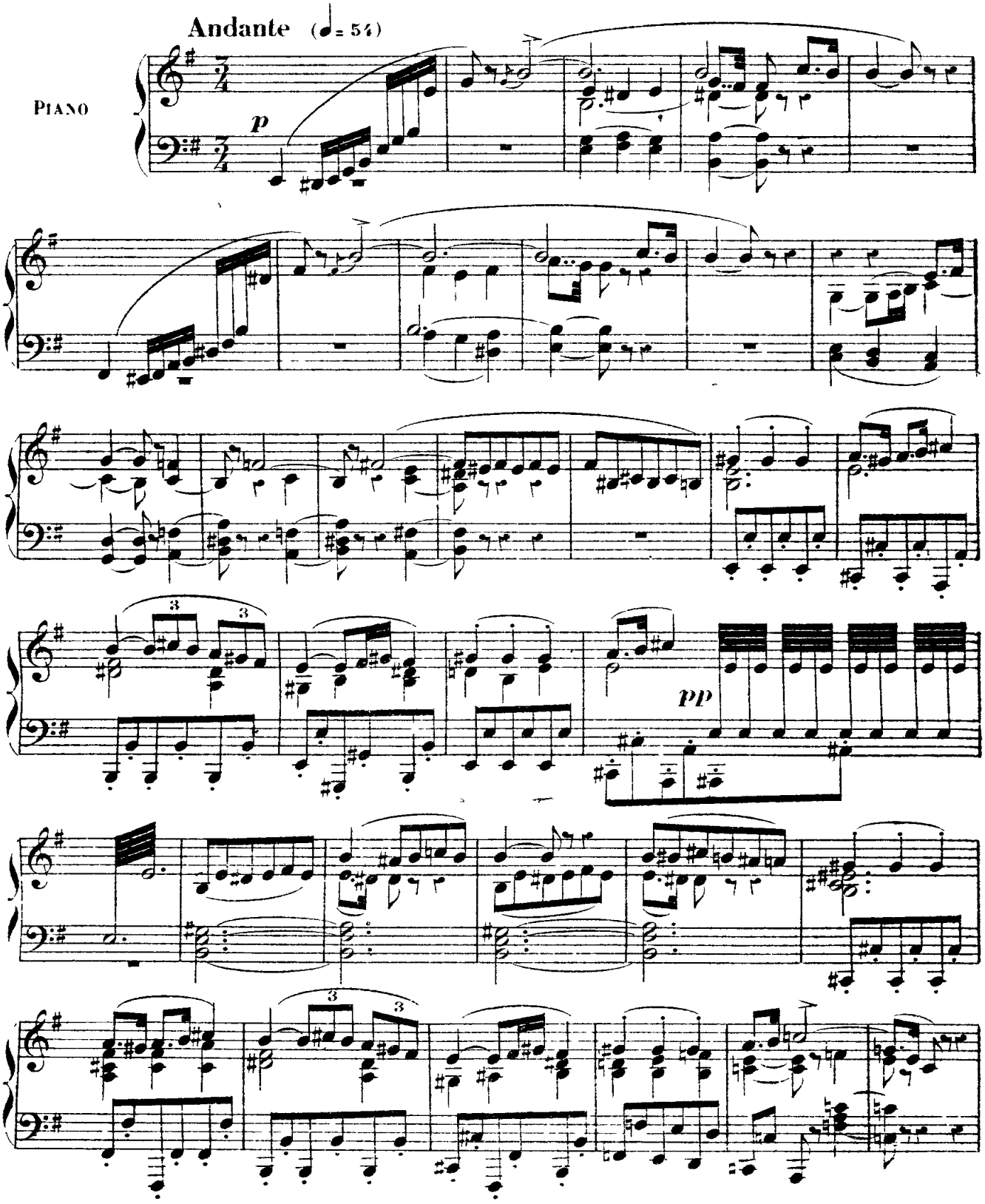
Nº 13. SCENE et AIR ..... Pour notre amour, plus d'espérance ..... 305
— 14. MARCHE et CHŒUR ..... *Gloire au pouvoir suprême* ..... 321
— 15. PAS DE TROIS et CHŒUR TYROLIEN ..... Toi que l'oiseau ne suivrait pas ..... 340
— 16. PAS DE SOLDATS ..... 352
— 17. QUATUOR et CHŒUR ..... C'est là cet archer redoutable ..... 366
— 18. SCÈNE et FINALE ..... Je te bénis en répandant des larmes ..... 379
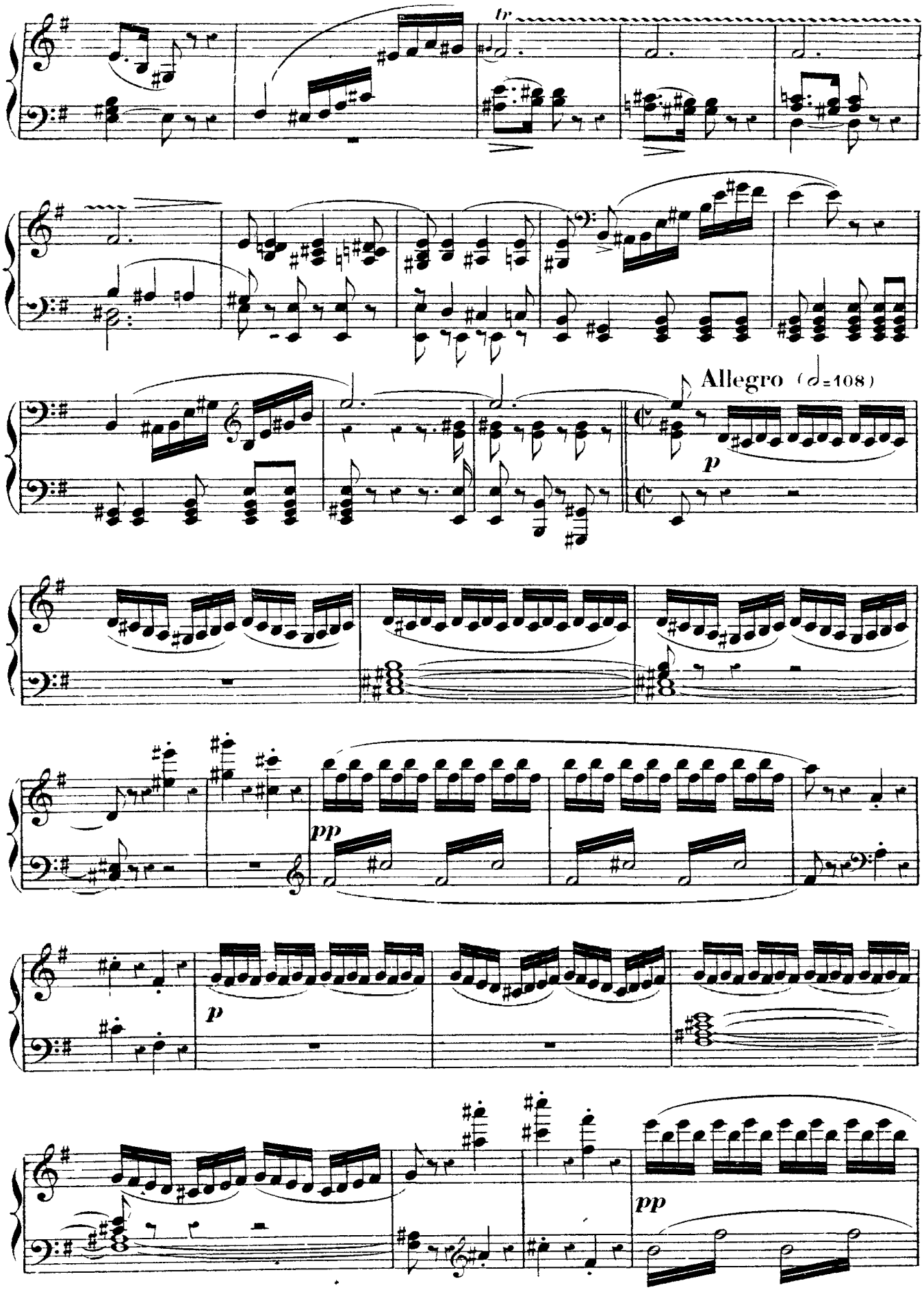
### ACTE IV.
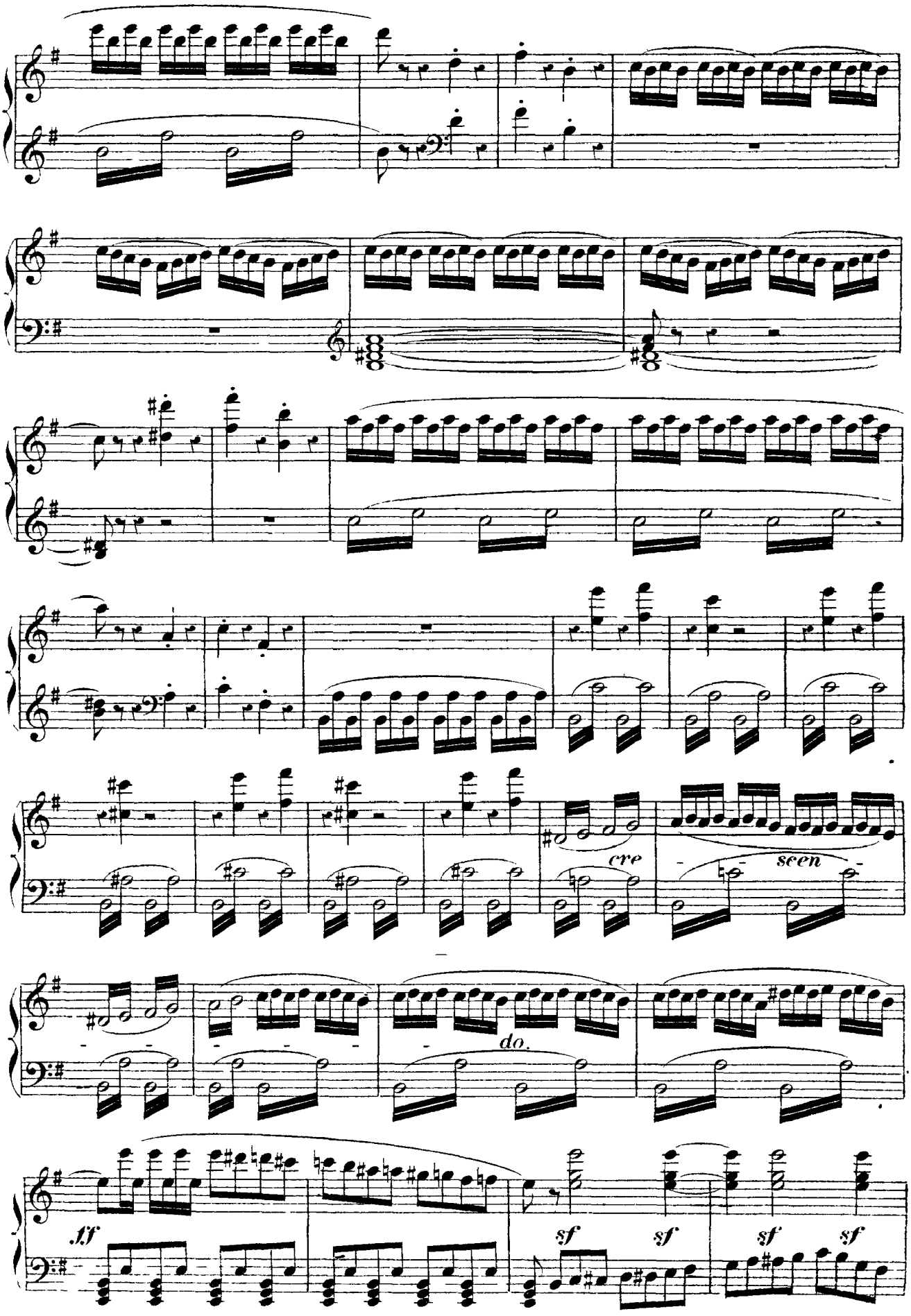
Nº 19. RÉCITATIF, AIR et CHŒUR ..... Asile héréditaire ..... 427
— 20. TRIO ..... Je rends à votre amour un fils digne de vous 451
— 21 PRIÈRE et FINALE ..... *Quoi dans nos maux acceptant un partage* .. 458
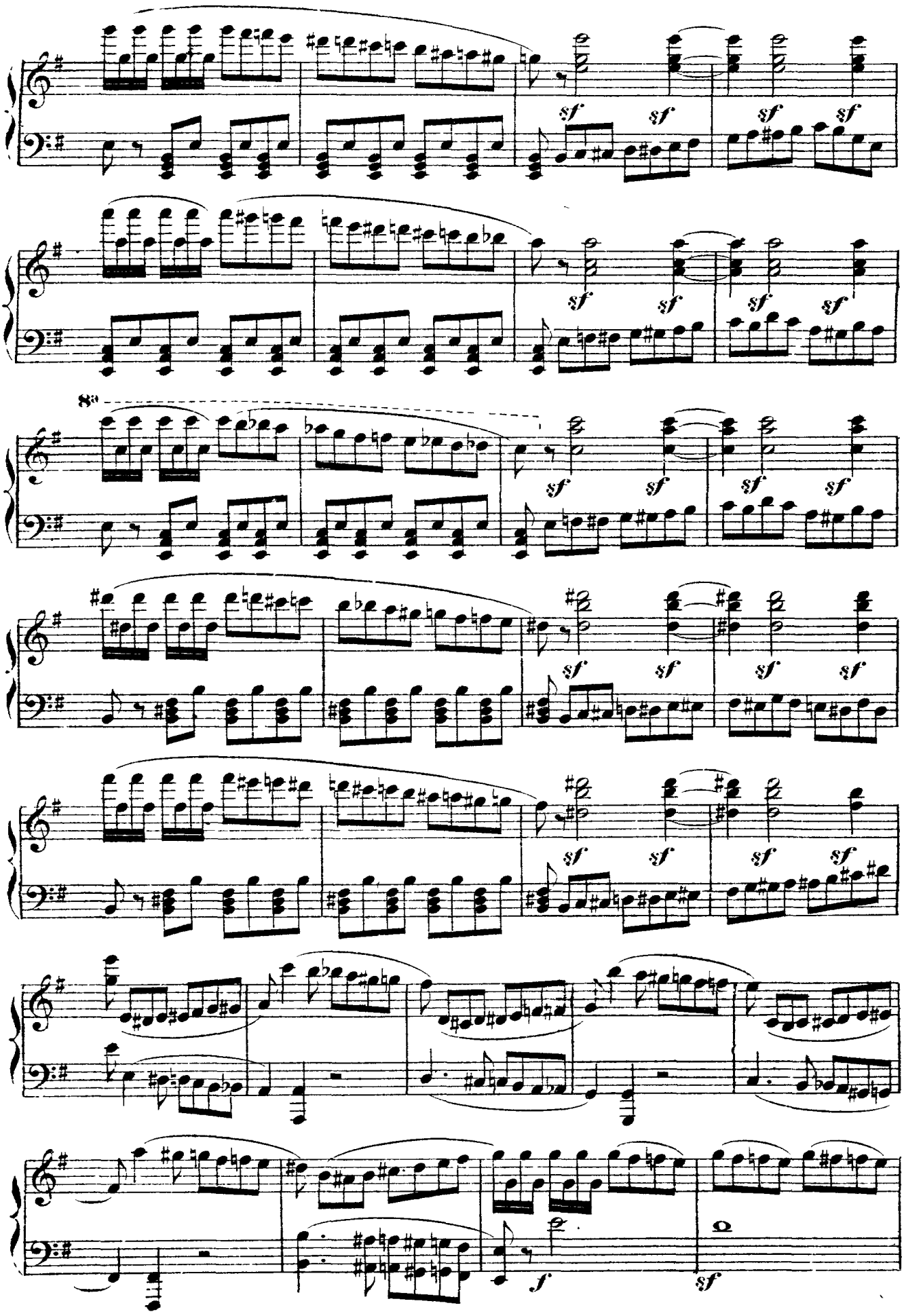
# GUILLAUME - TELL
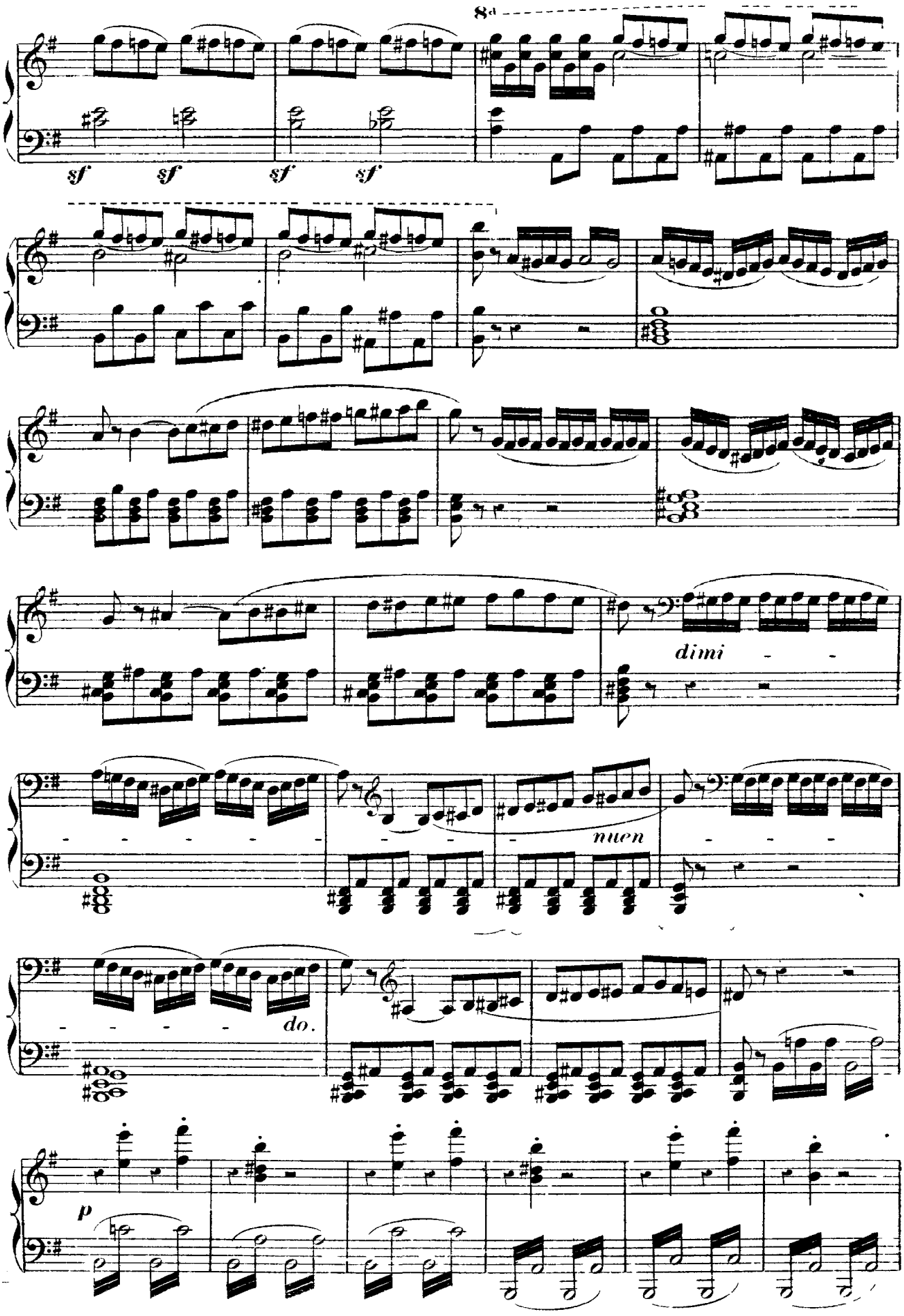
## OUVERTURE
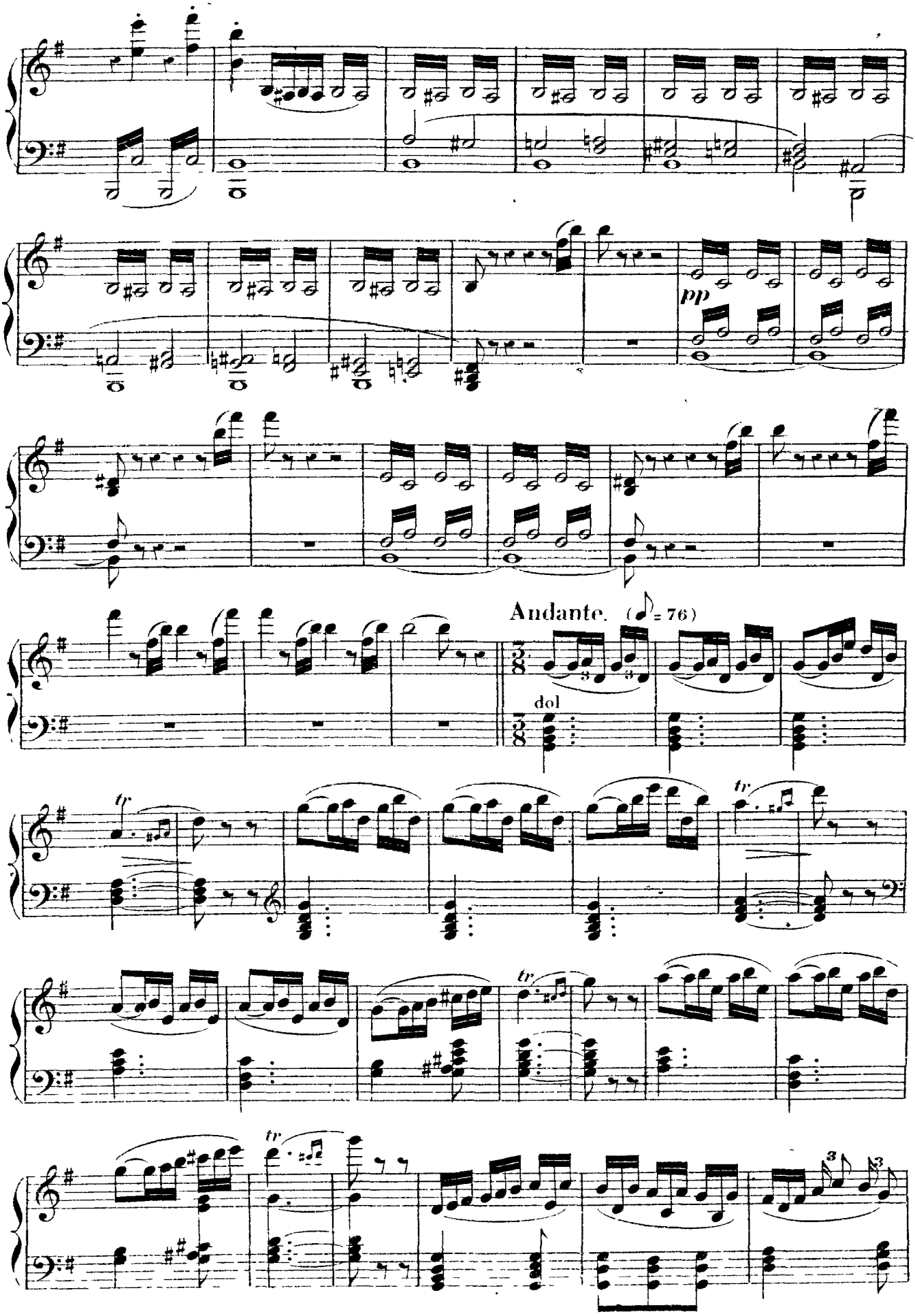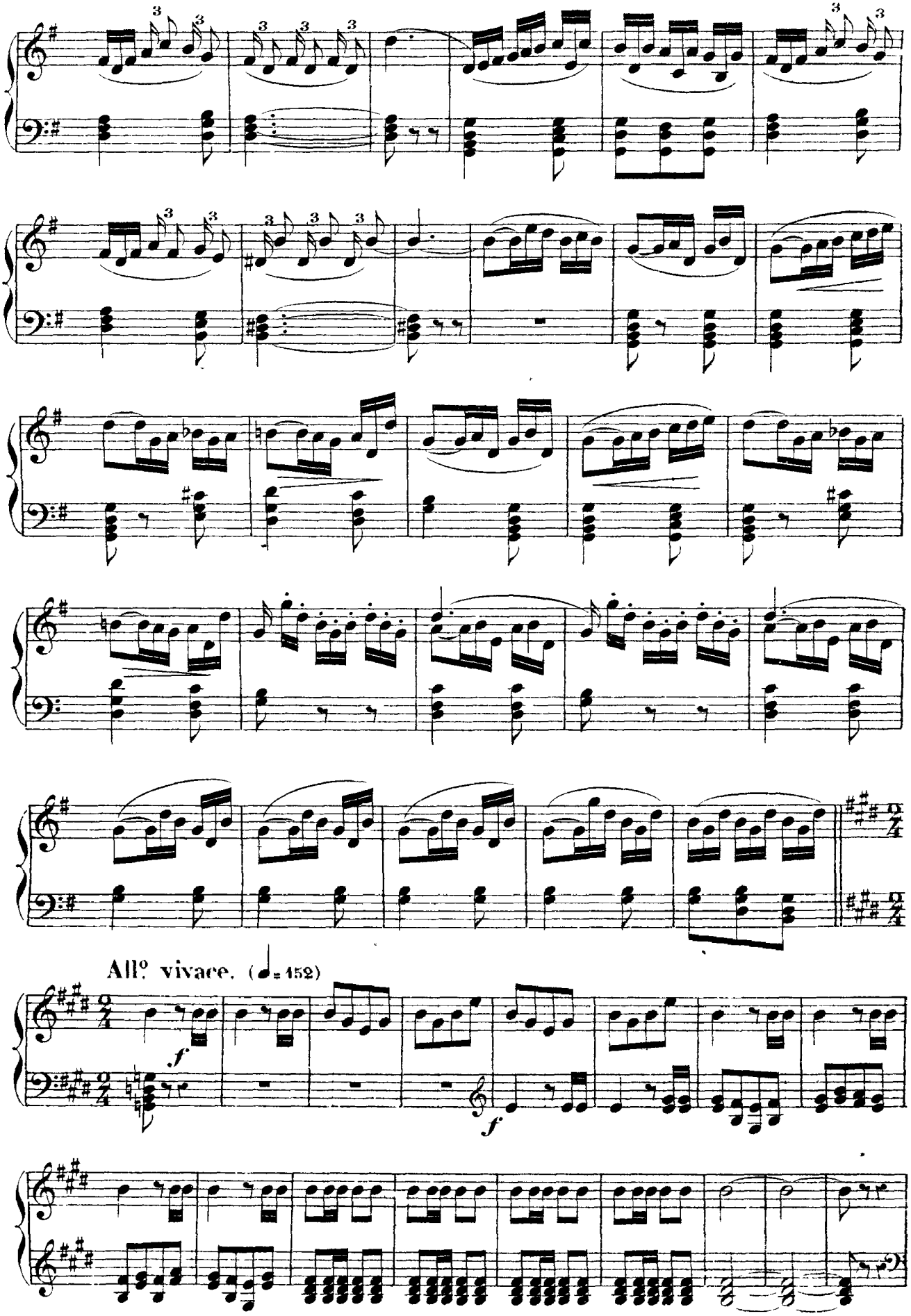



tr
Allegro (𝅗𝅥=108)
p
pp
p
pp
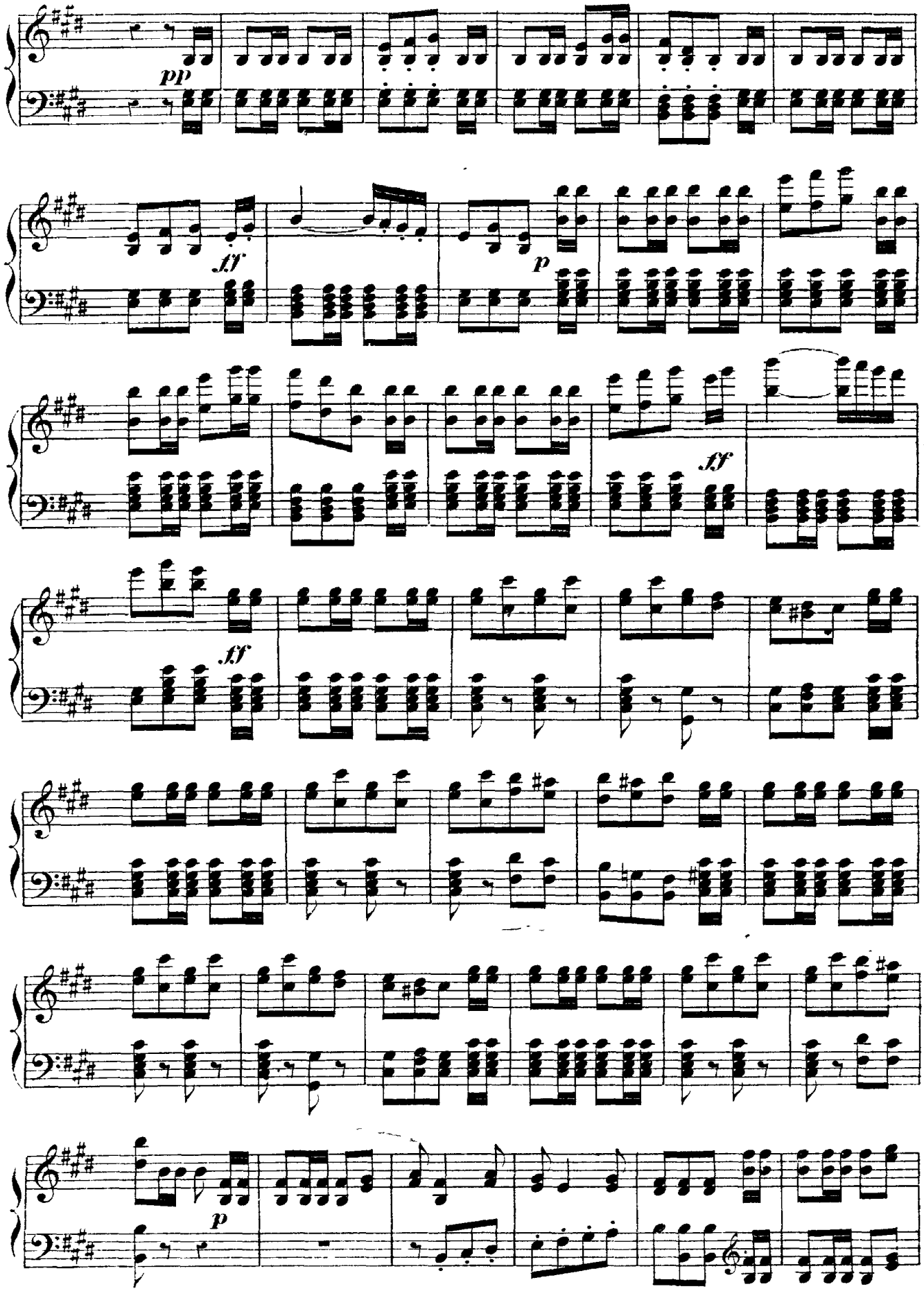

cre
scen
do.
ff
sf
sf
sf
sf
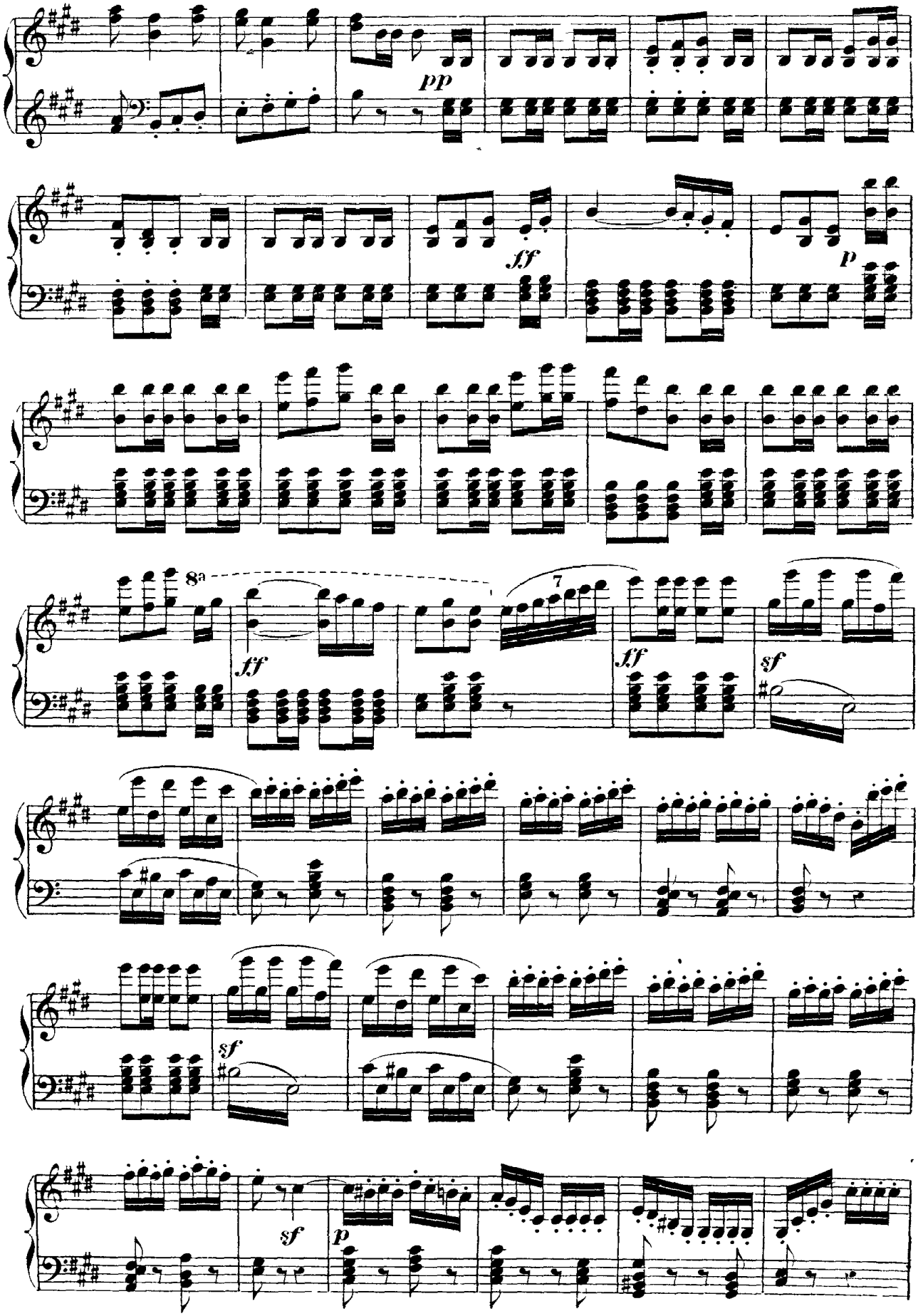

8va
sf
f
sf
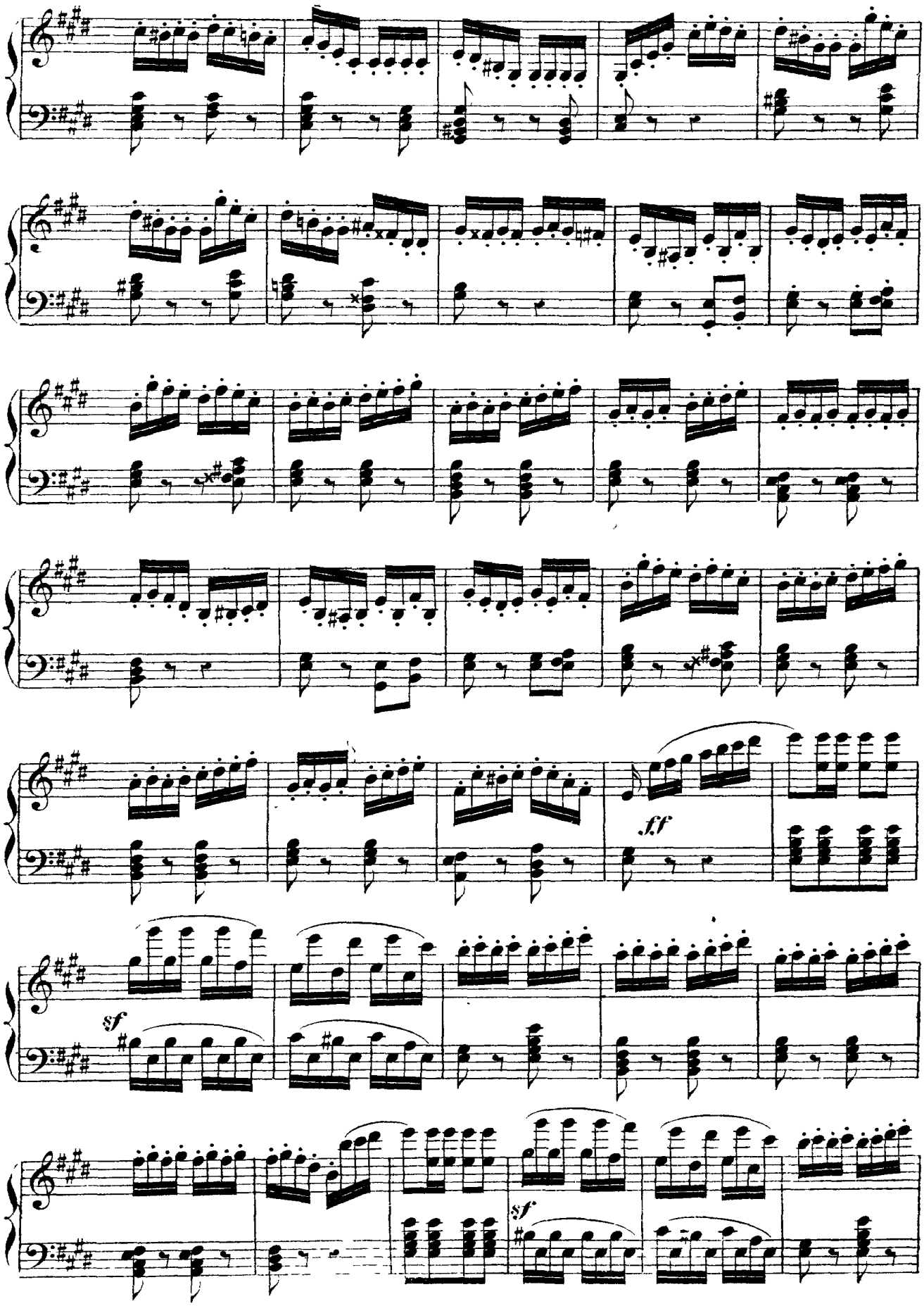

8va
sf sf sf sf
dimi - -
nuen
do.
p
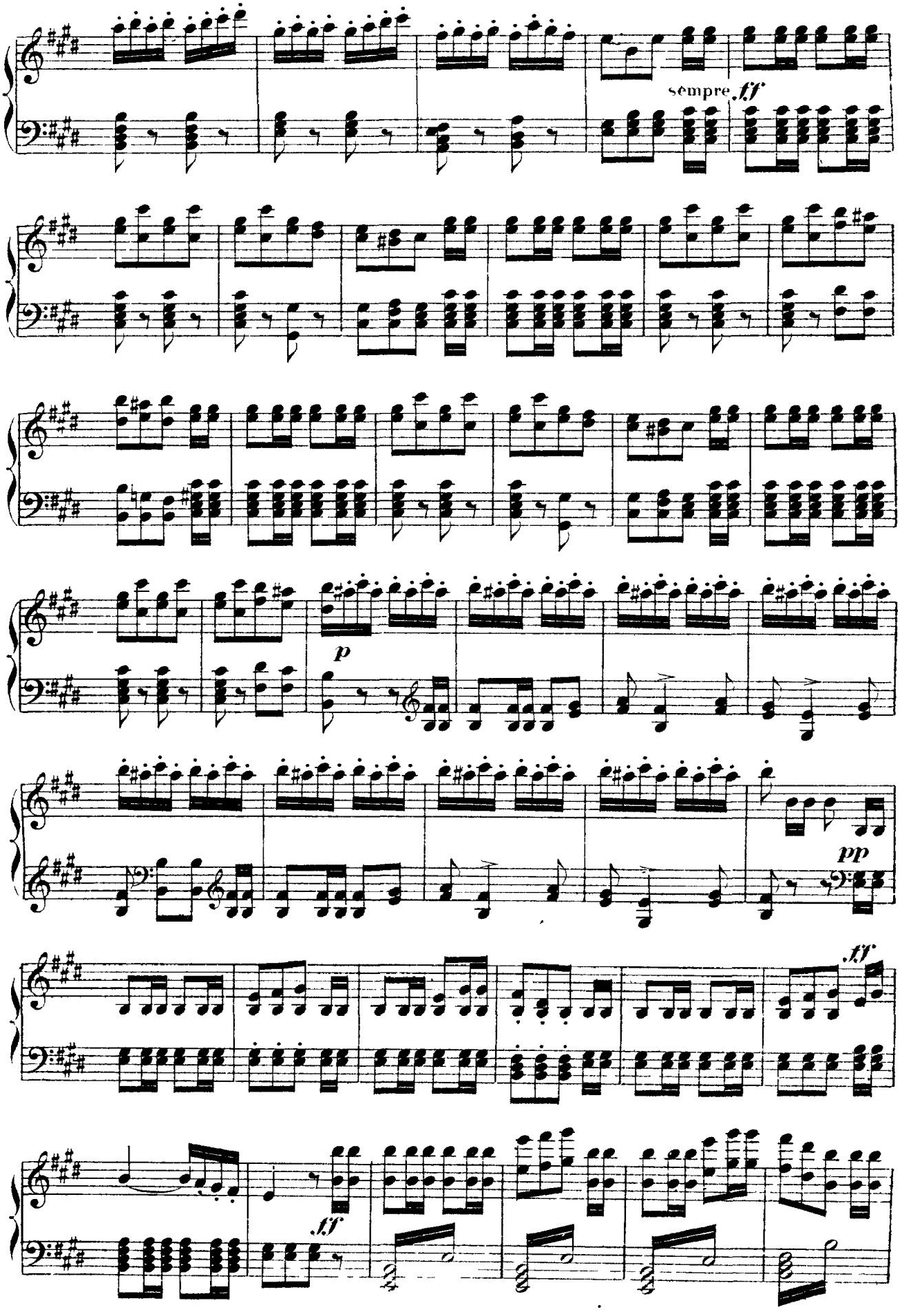

pp
Andante. (♪ = 76)
dol
tr
tr
tr
tr


All.o vivace. (♩= 152)
f
f


pp
ff
p
ff
ff
p
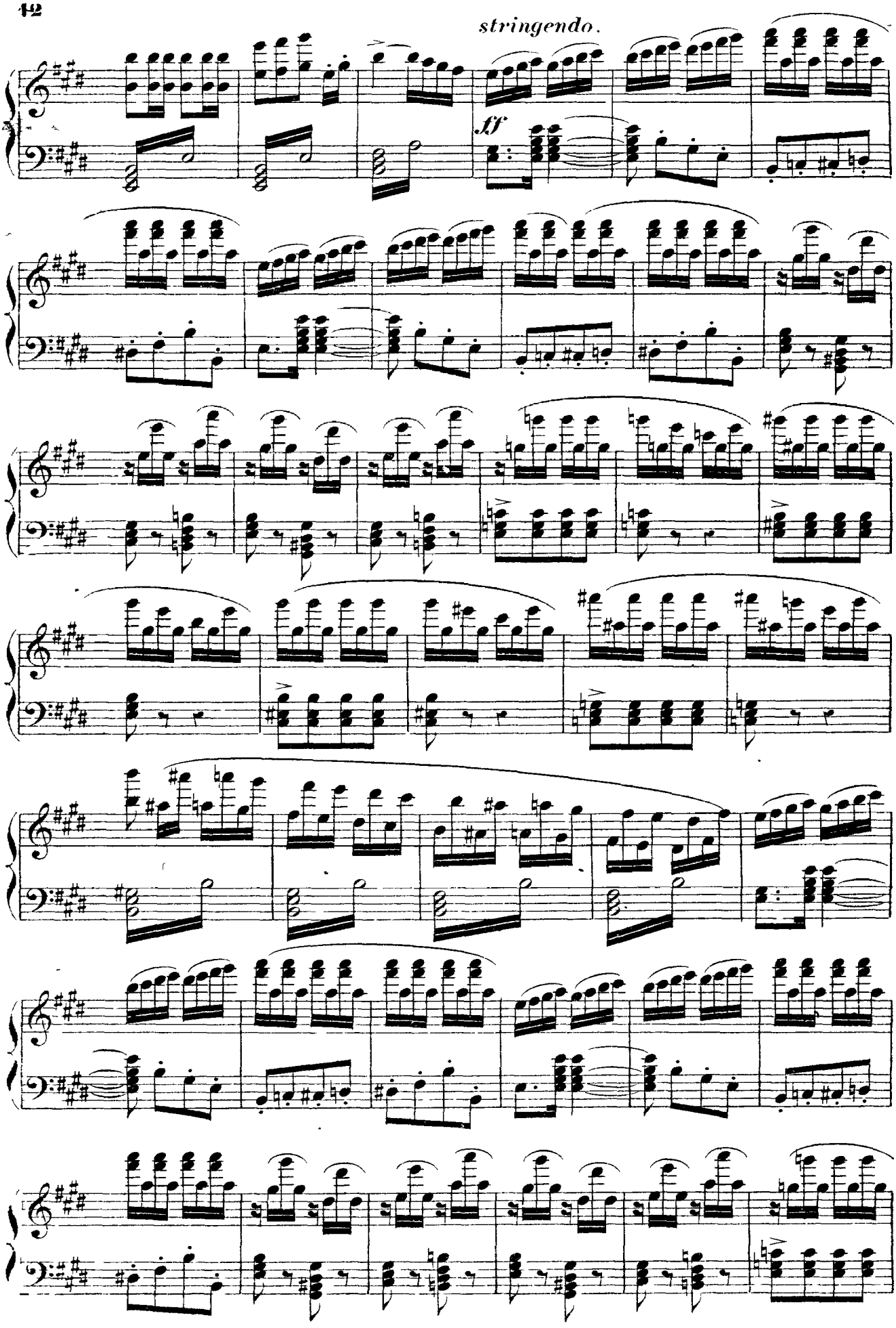

pp
ff
p
8a
7
ff
ff
sf
sf
sf
p
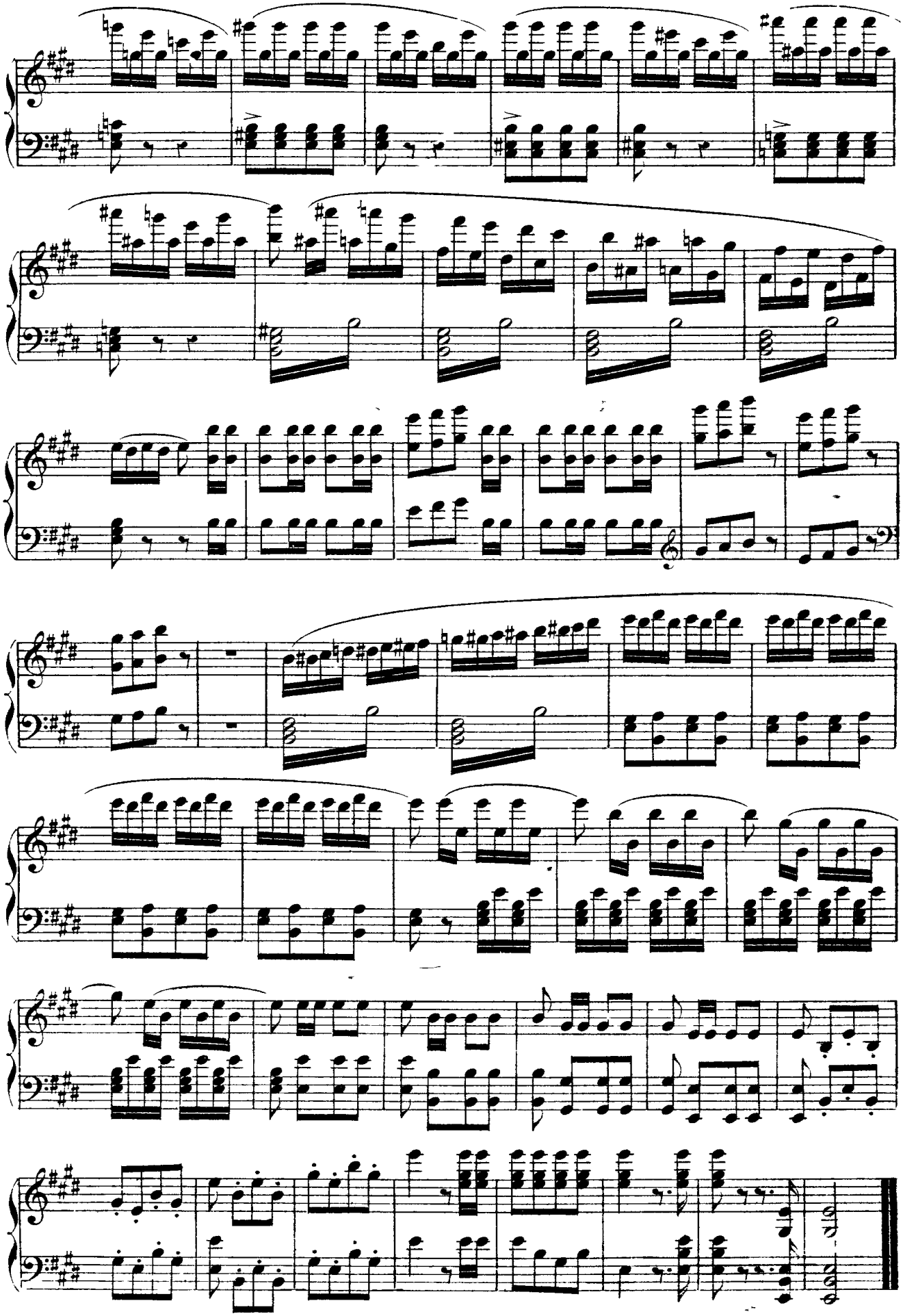

ff
sf
sf


sempre ff
p
pp
ff
ff

*stringendo.*

*ff*
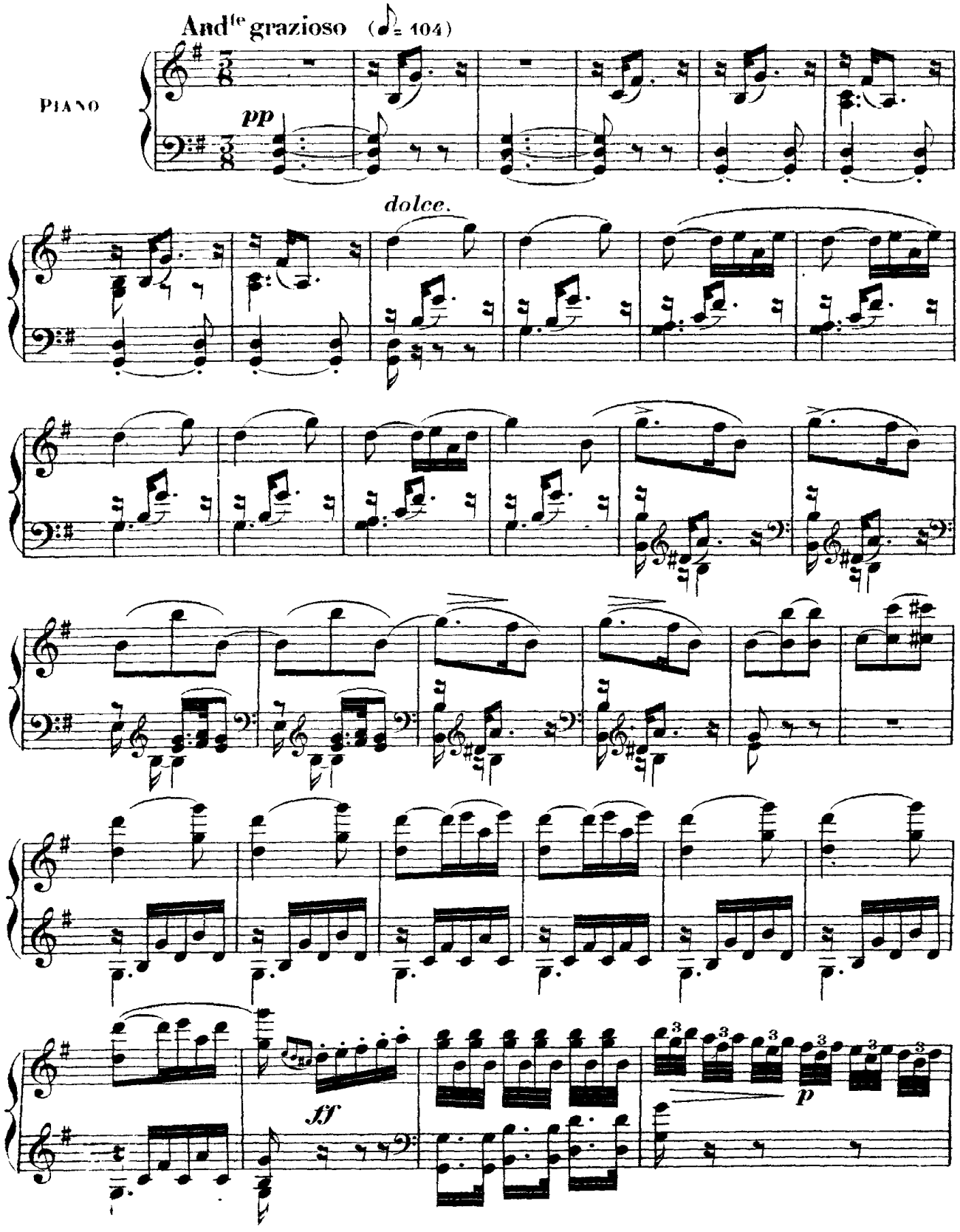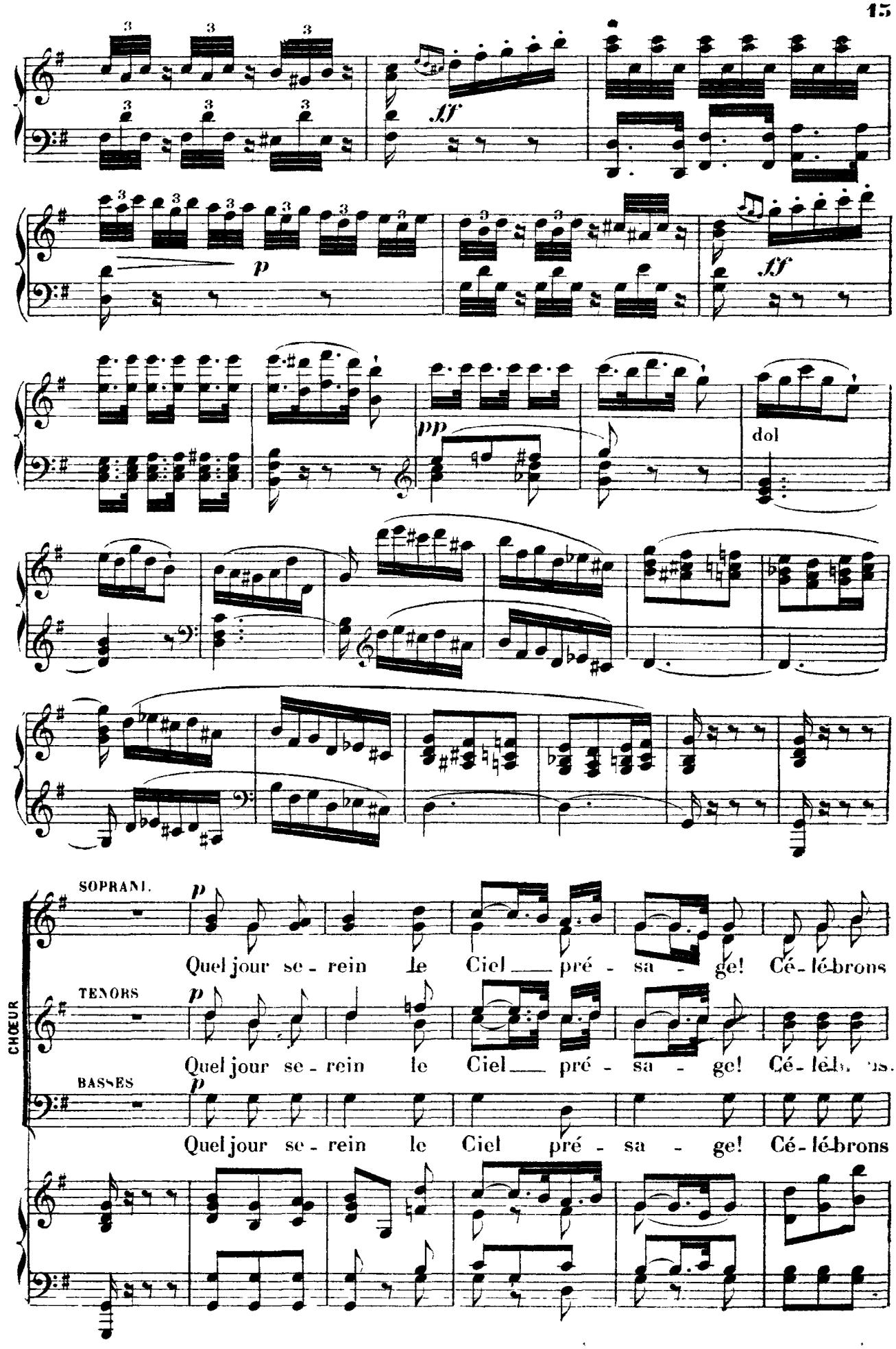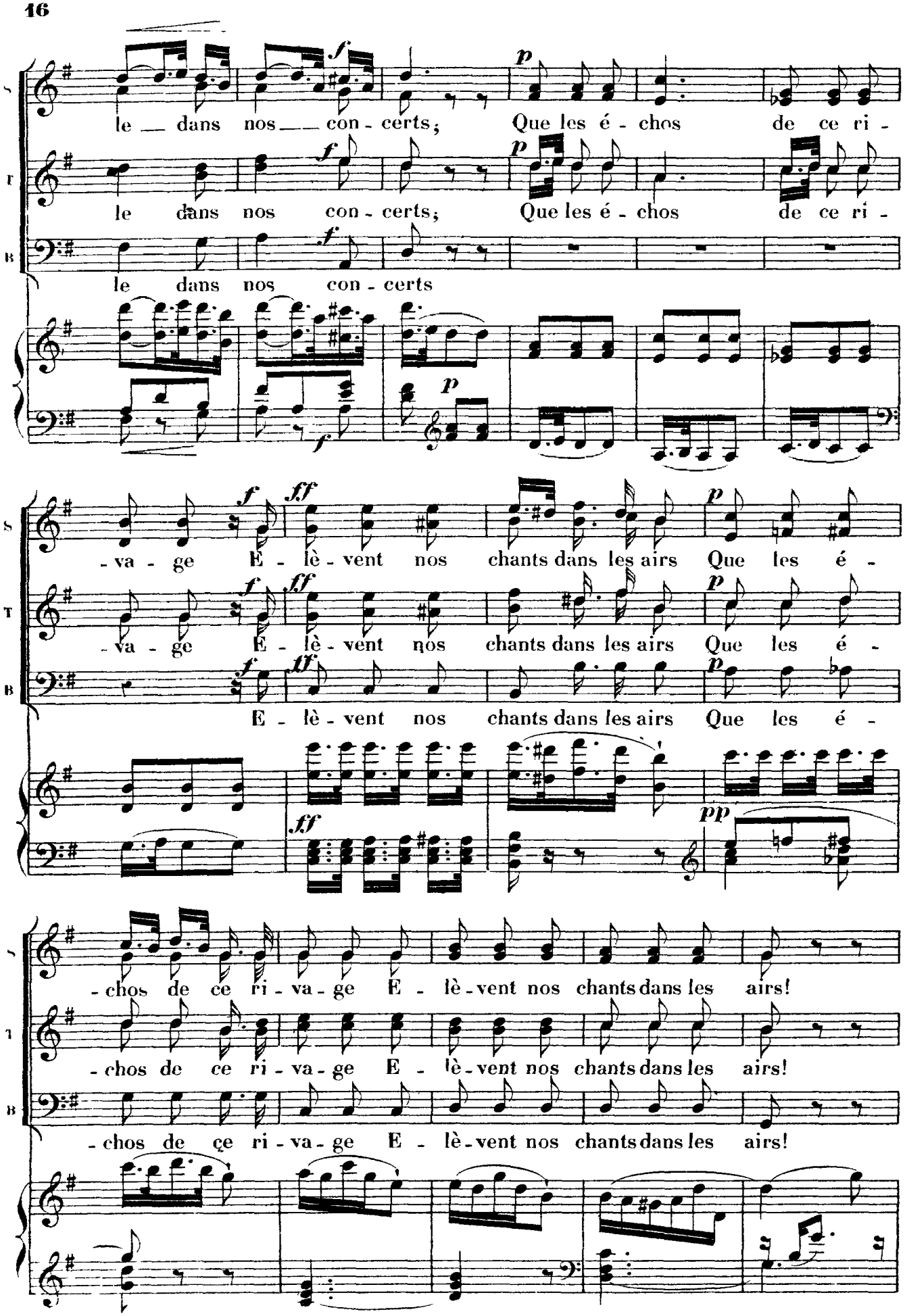




# ACTE I.
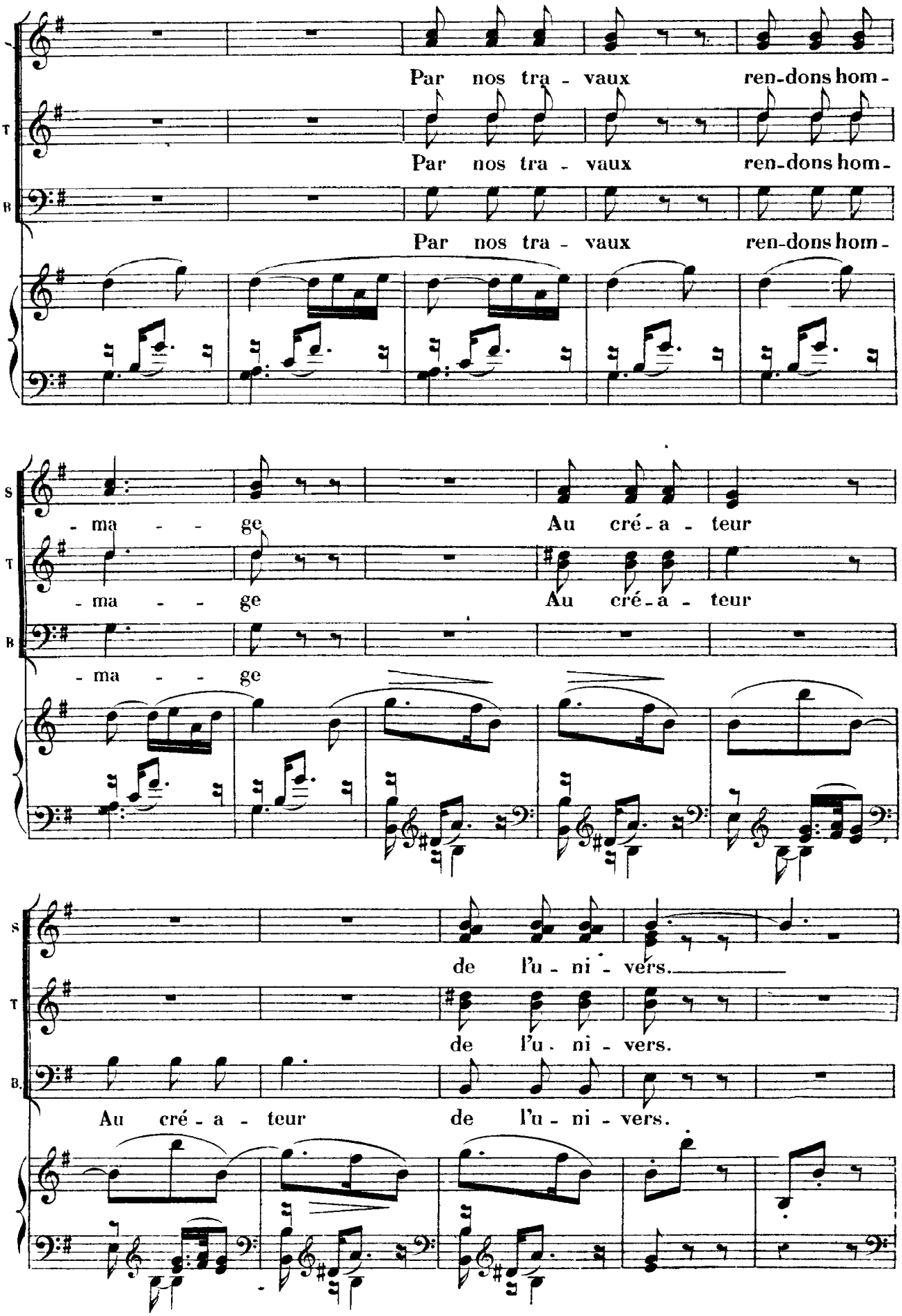
## Nº 1.
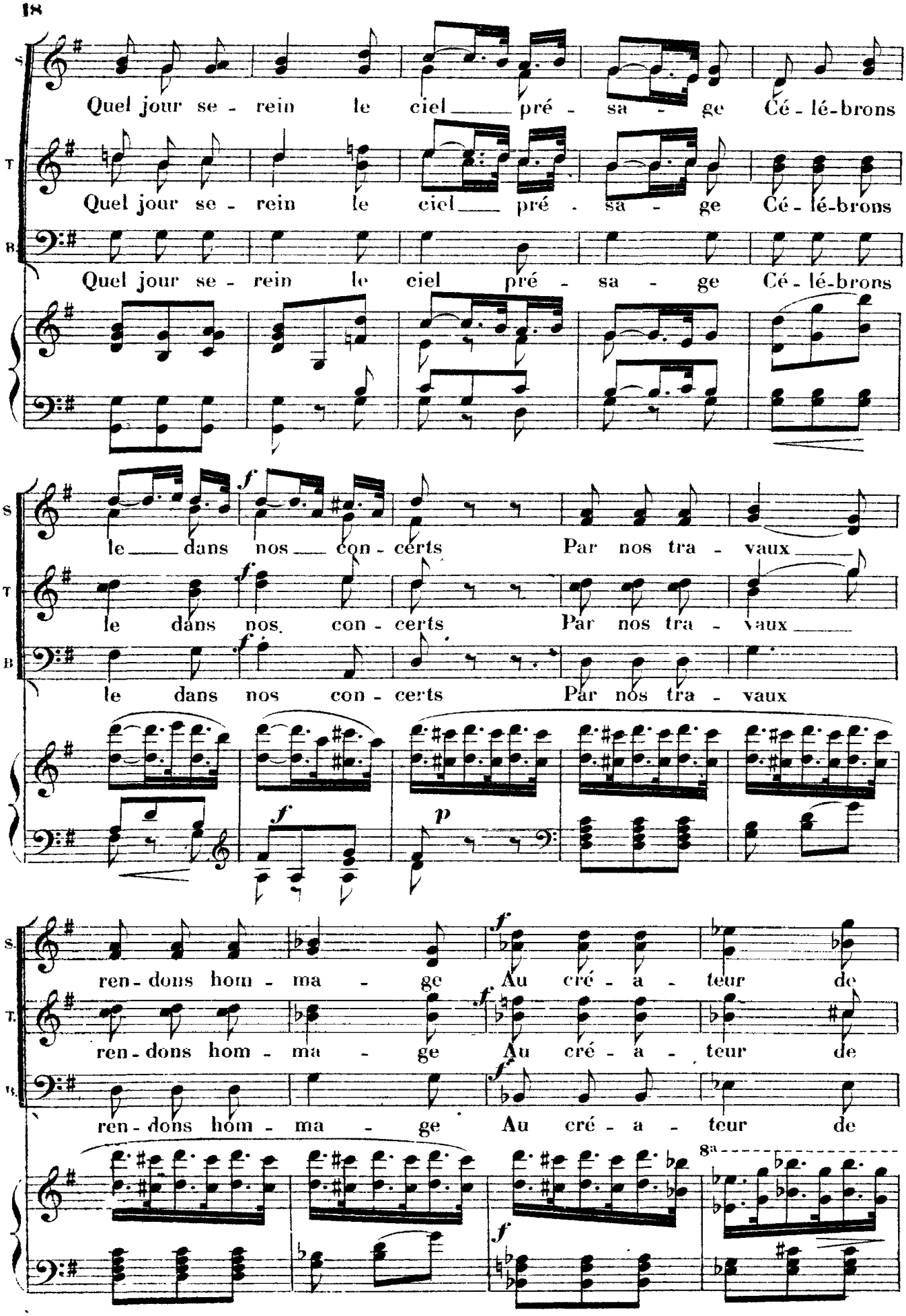
## INTRODUCTION
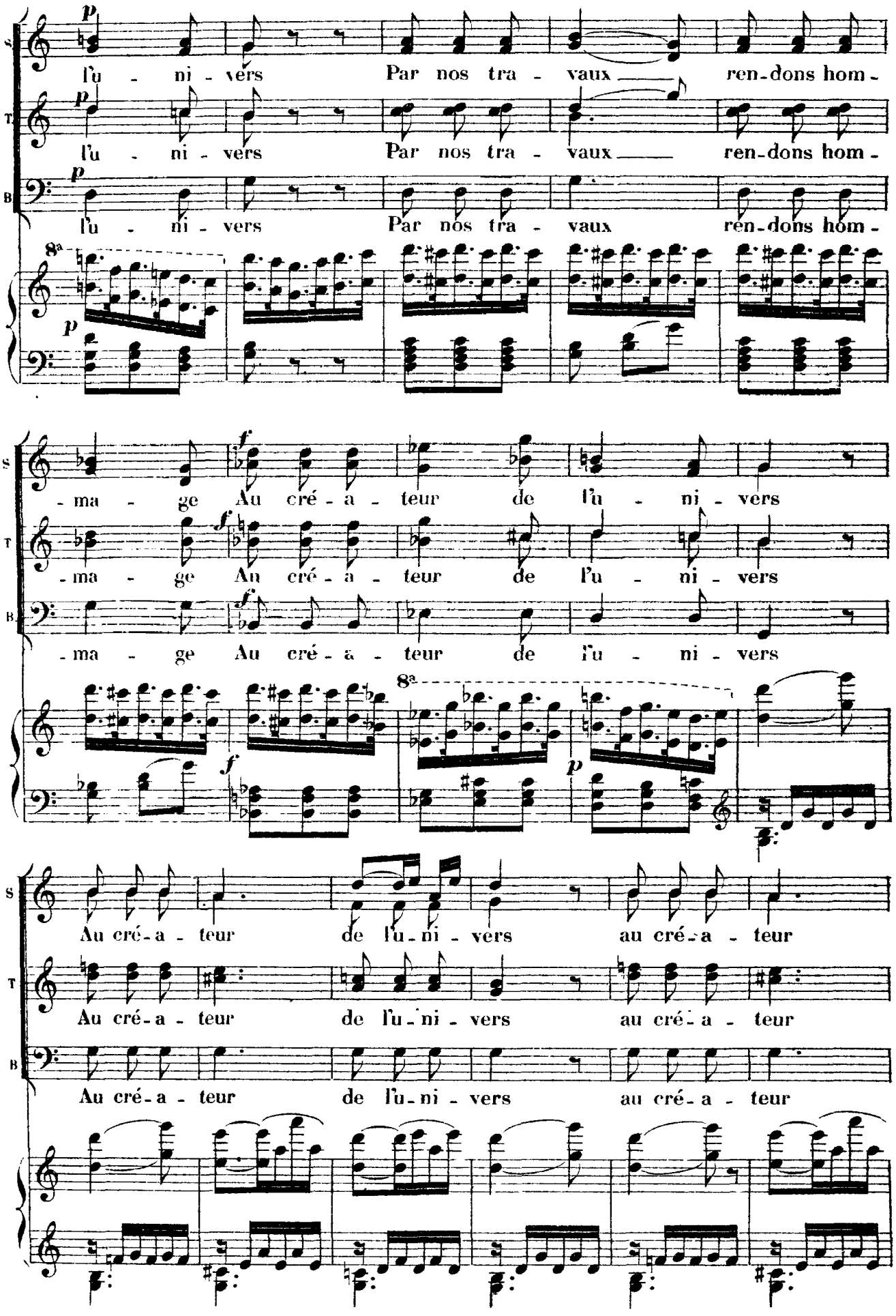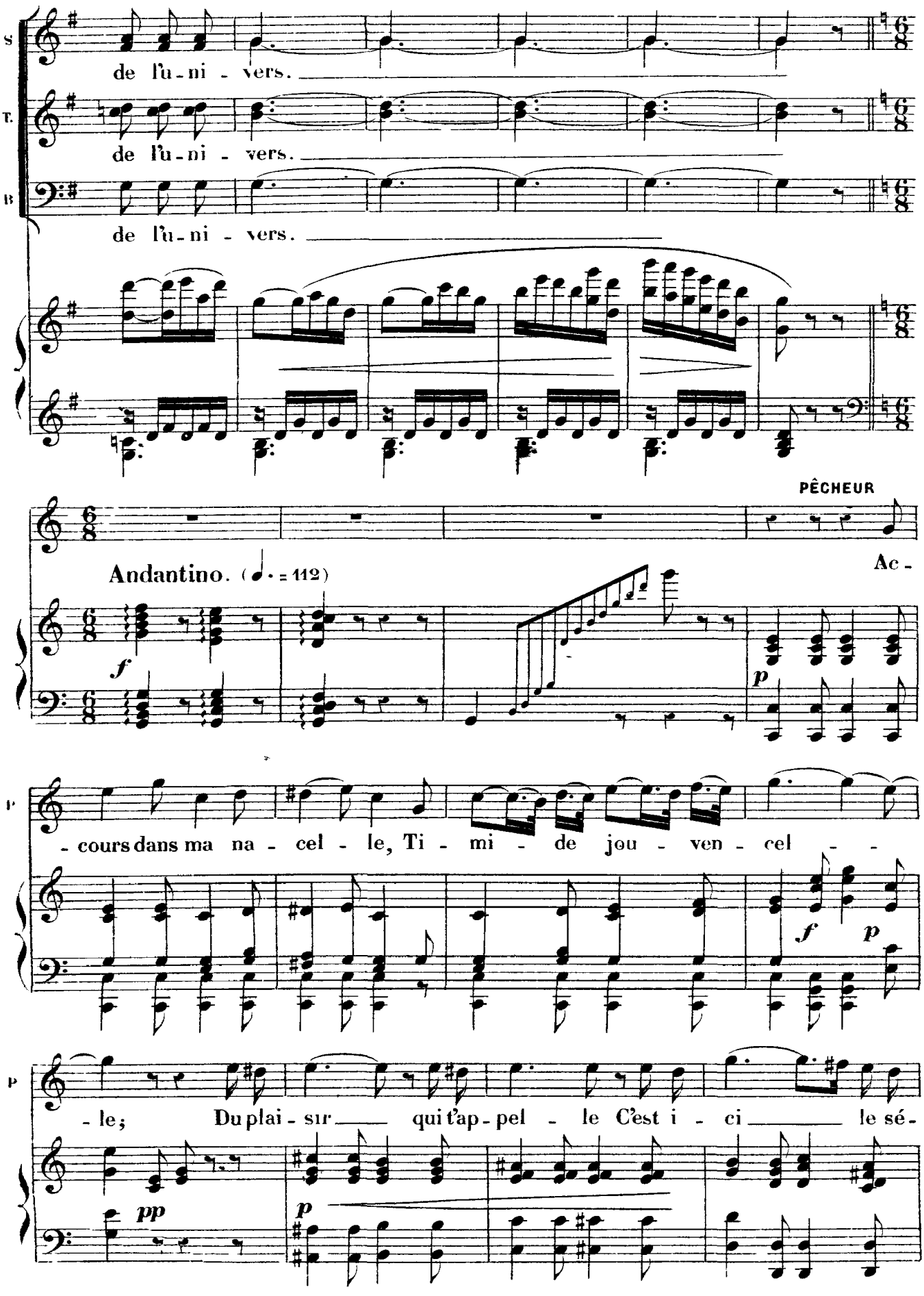



ff
p
ff
pp
dol
CHŒUR
SOPRANI.
p
Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lébrons
TENORS
p
Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lébrons.
BASSES
p
Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lébrons
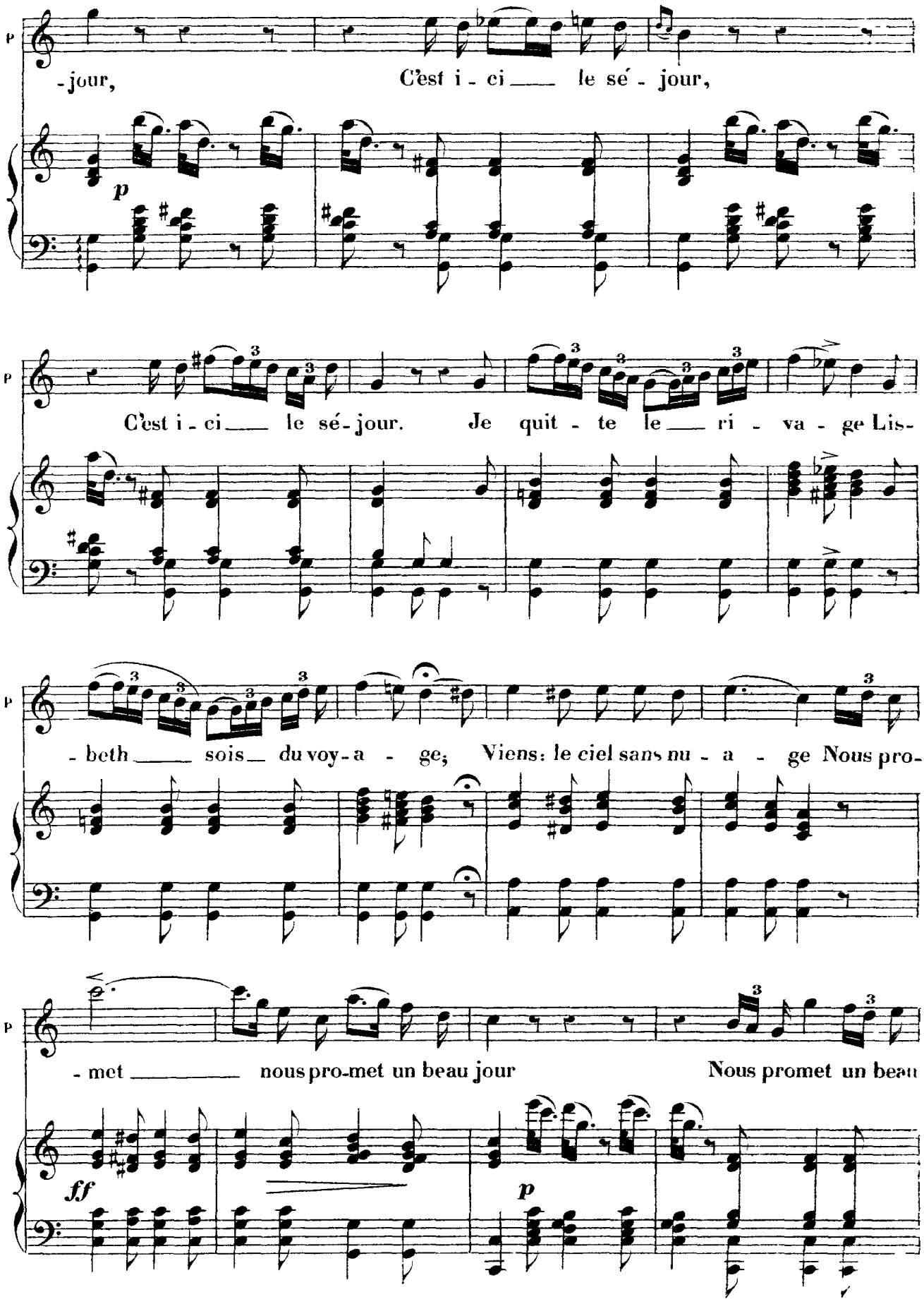

le — dans nos — con - certs; Que les é - chos de ce ri -
le dans nos con - certs; Que les é - chos de ce ri -
le dans nos con - certs
- va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -
- va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -
E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!
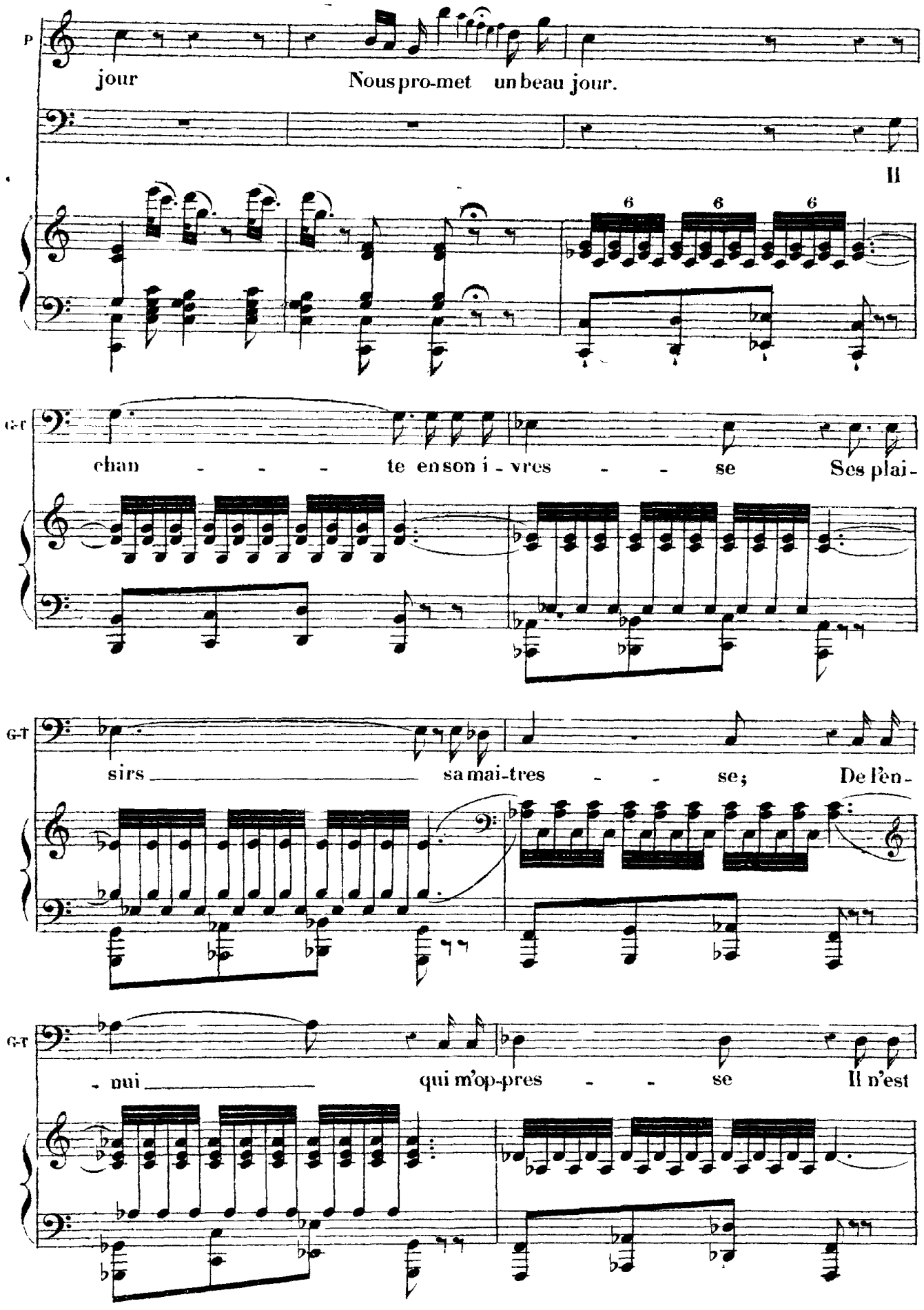

Par nos tra - vaux ren-dons hom-
Par nos tra - vaux ren-dons hom-
Par nos tra - vaux ren-dons hom-
- ma - - ge Au cré - a - teur
- ma - - ge Au cré - a - teur
- ma - - ge
de l'u - ni - vers.
de l'u - ni - vers.
Au cré - a - teur de l'u - ni - vers.
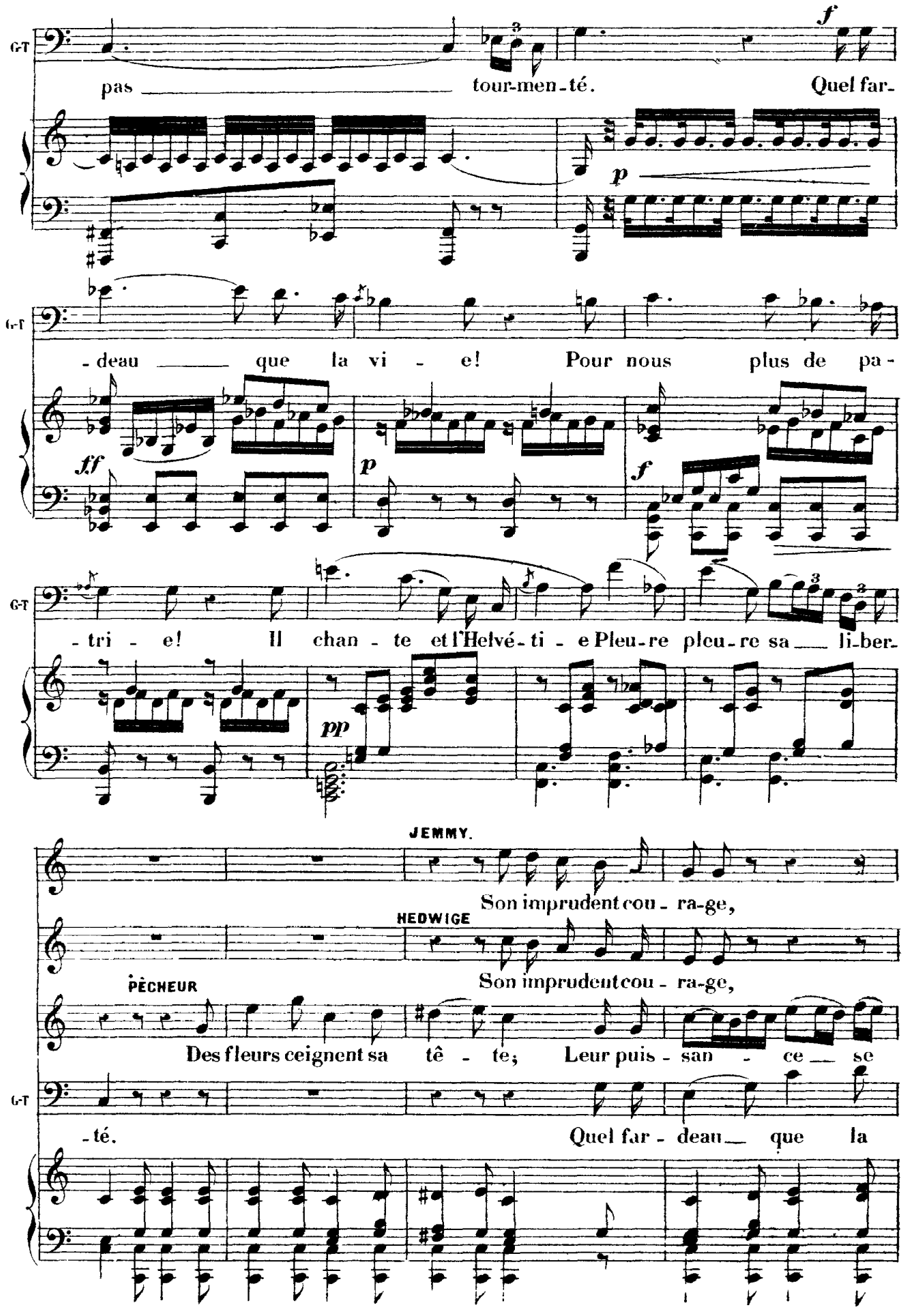

S
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé-brons
T
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé-brons
B
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé-brons
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de
8a
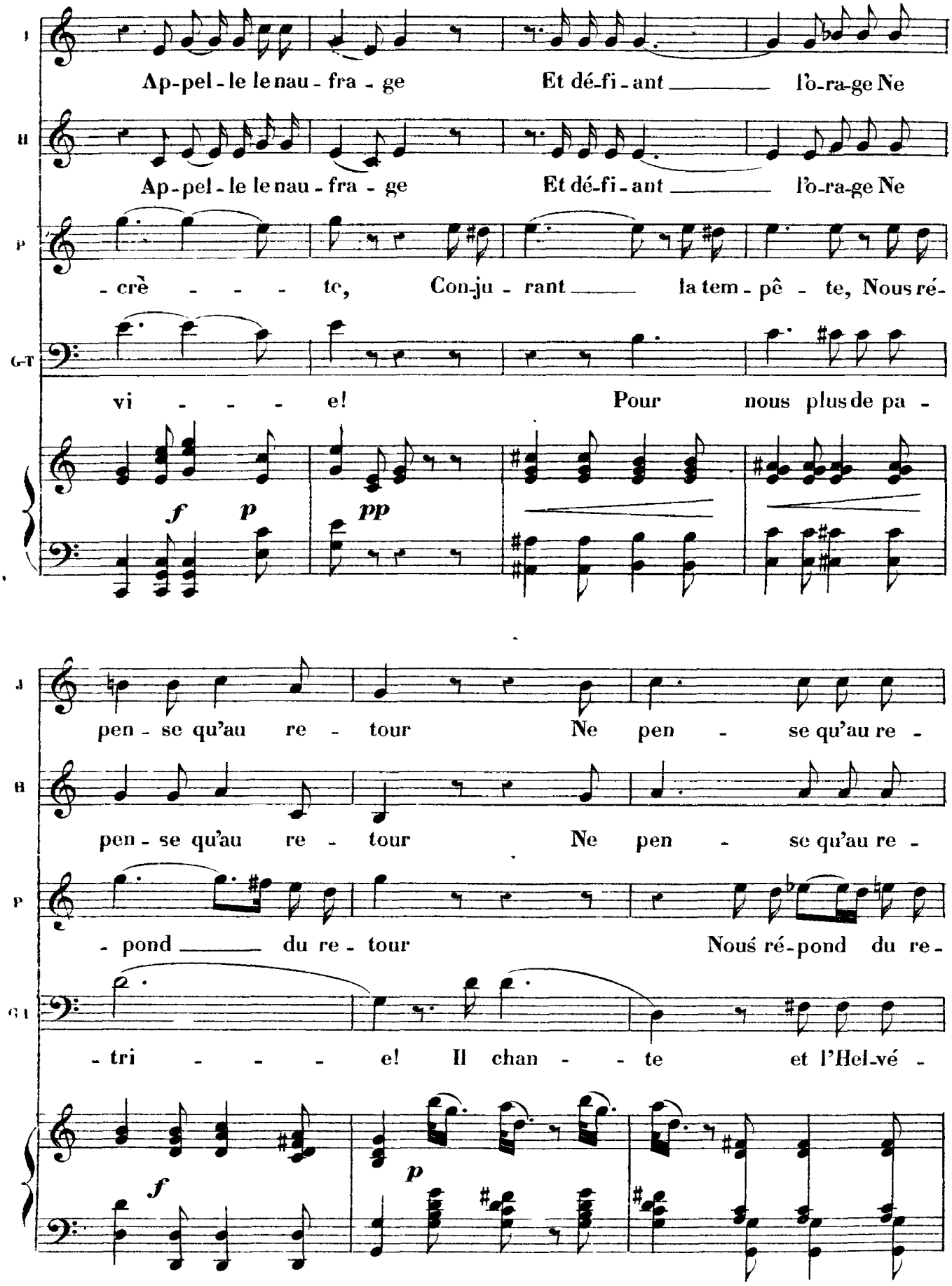

S
T
B
p
l'u - ni - vers Par nos tra - vaux ren-dons hom -
8a
f
- ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers
Au cré-a - teur de l'u-ni - vers au cré-a - teur
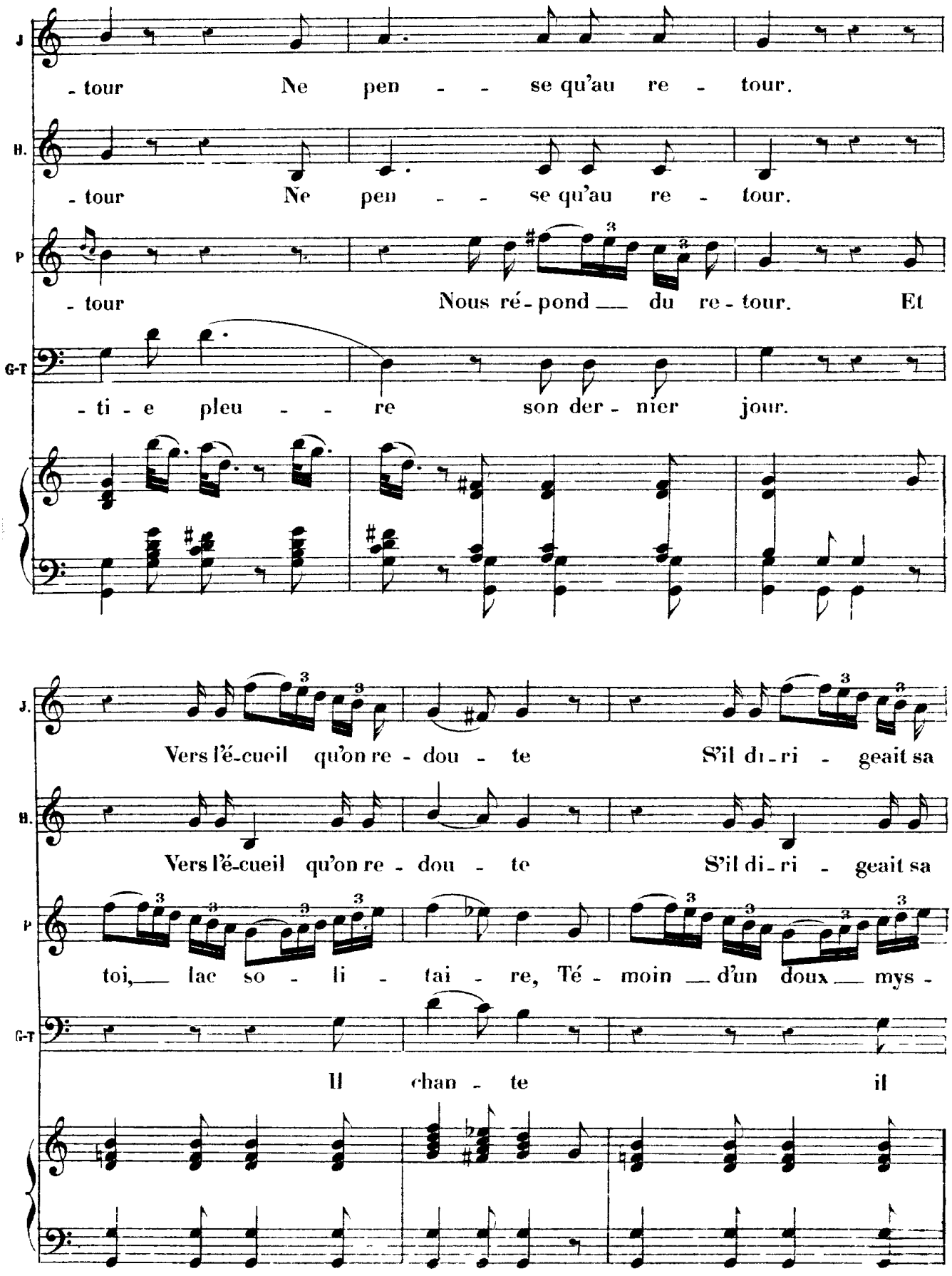

S
de l'u-ni - vers.
T.
de l'u-ni - vers.
B
de l'u-ni - vers.
PÊCHEUR
Andantino. (♩. = 112)
Ac -
f
p
P
- cours dans ma na - cel - le, Ti - mi - de jou - ven - cel - -
f
p
P
- le; Du plai - sir qui t'ap - pel - le C'est i - ci le sé -
pp
p
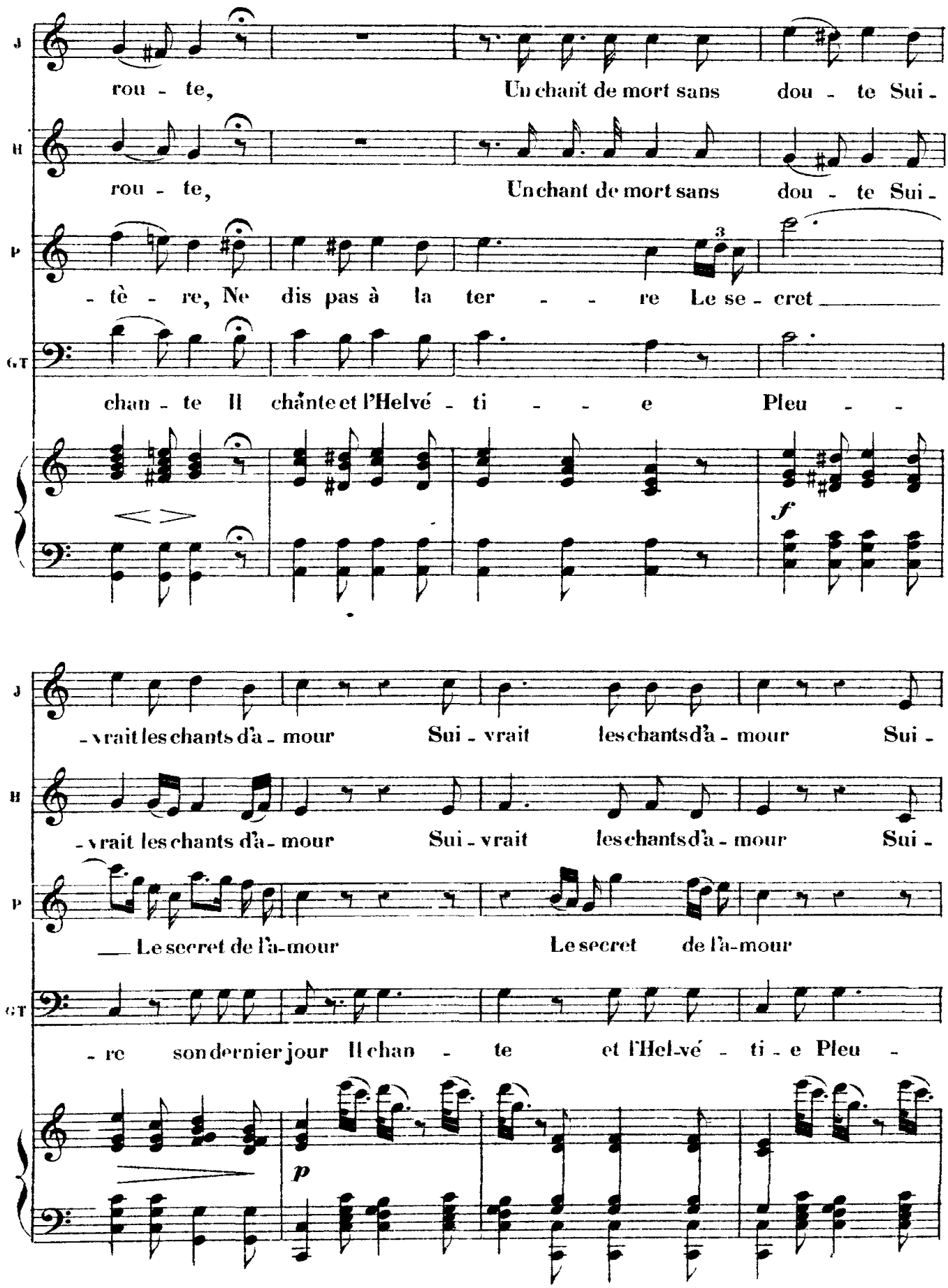

P
-jour, C'est i - ci le sé - jour,
p
P
C'est i - ci le sé - jour. Je quit - te le ri - va - ge Lis-
P
- beth sois du voy - a - ge; Viens: le ciel sans nu - a - ge Nous pro-
P
- met nous pro-met un beau jour Nous promet un beau
ff
p
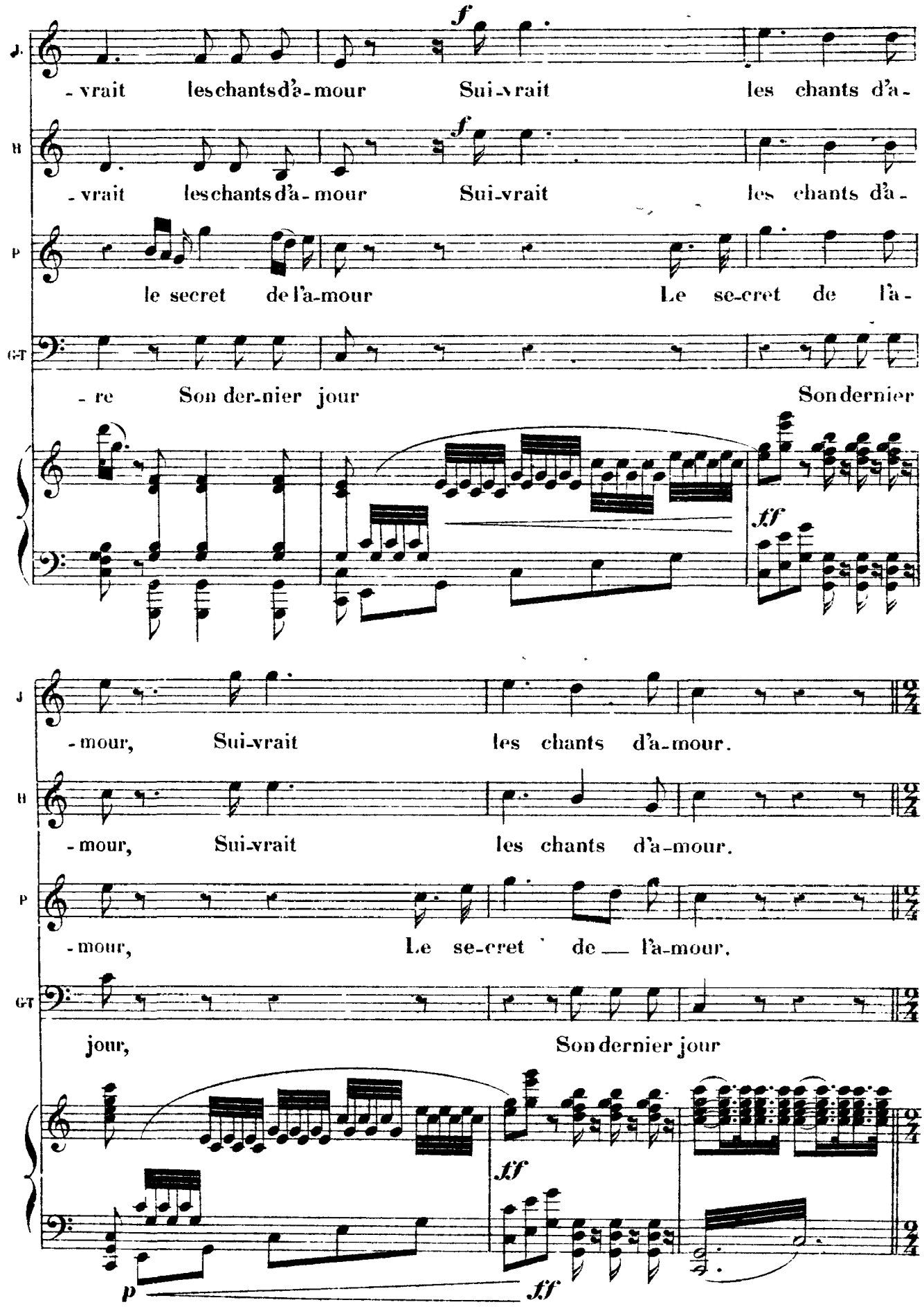

P
jour
Nous pro-met un beau jour.
Il
6
6
6
G-T
chan - - - te en son i - vres - - se Ses plai-
G-T
sirs sa mai-tres - - se; De l'en-
G-T
- nui qui m'op-pres - - se Il n'est
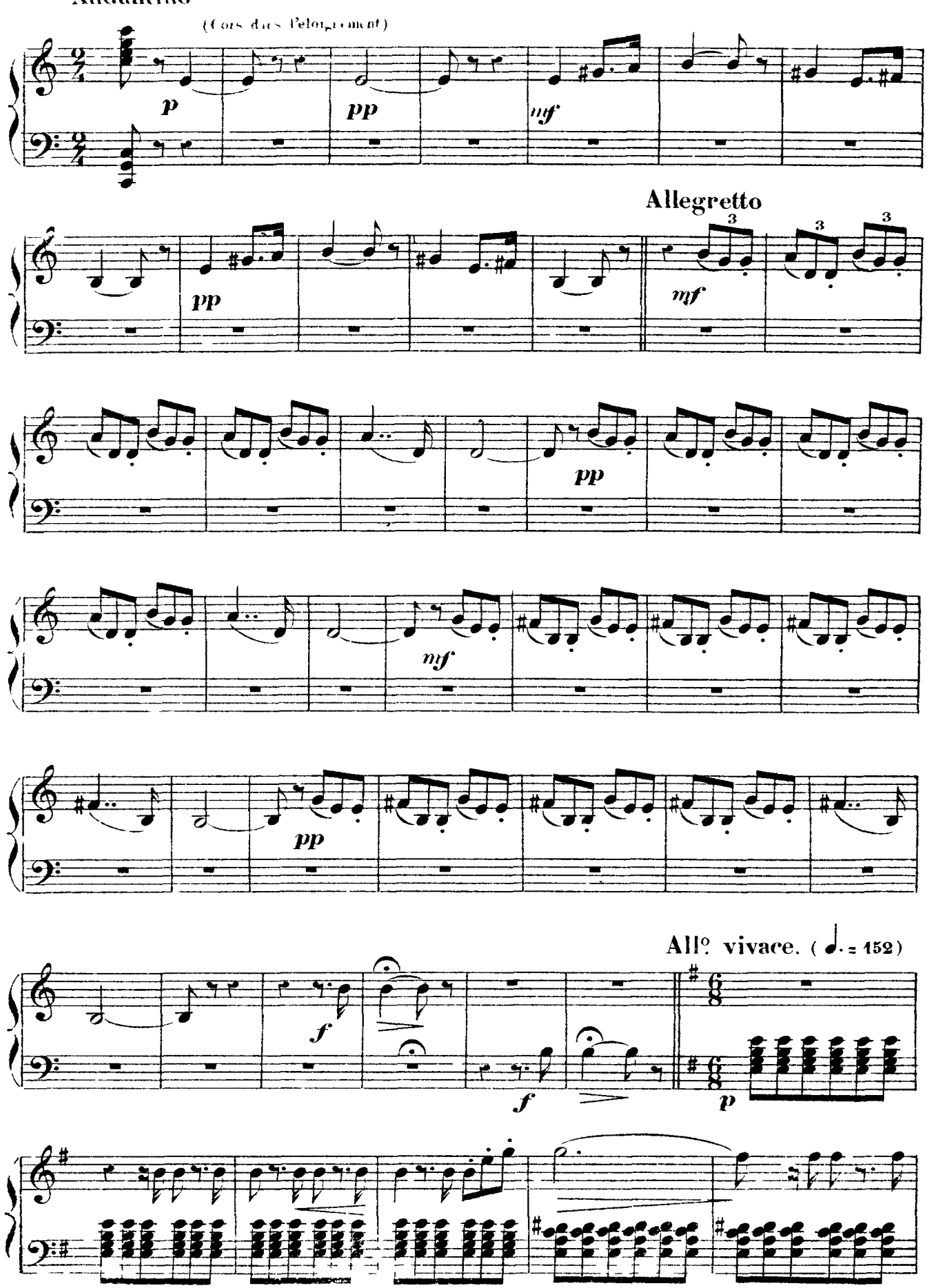

G-T
pas tour-men-té. Quel far-
f
p
G-T
-deau que la vi - e! Pour nous plus de pa-
ff
p
f
G-T
-tri - e! Il chan - te et l'Helvé-ti - e Pleu-re pleu-re sa li-ber-
pp
JEMMY.
Son imprudent cou - ra-ge,
HEDWIGE
Son imprudent cou - ra-ge,
PÊCHEUR
Des fleurs ceignent sa tê - te; Leur puis-san - ce se
G-T
-té. Quel far - deau que la
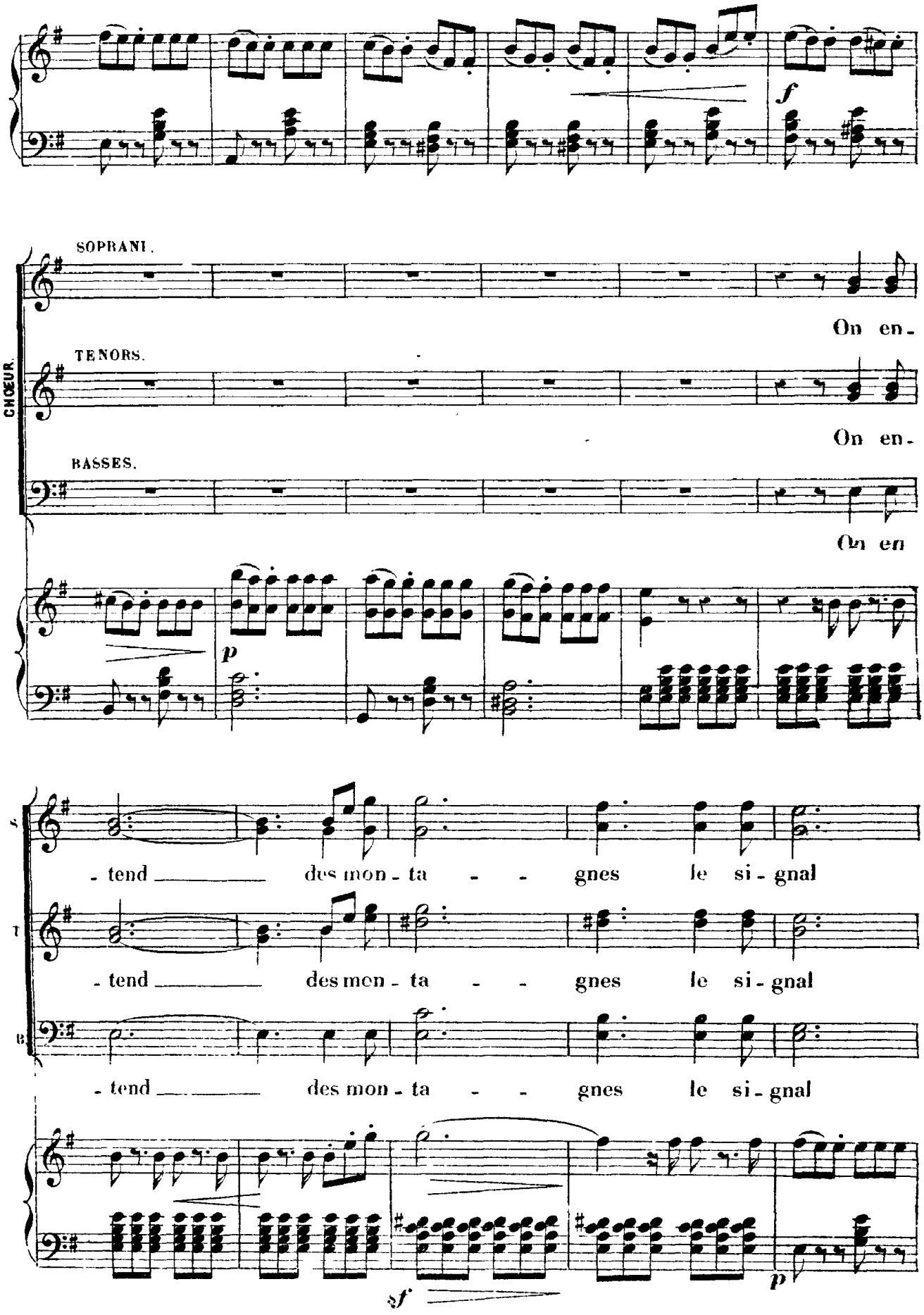

I
Ap-pel-le le nau-fra-ge Et dé-fi-ant l'o-ra-ge Ne
II
Ap-pel-le le nau-fra-ge Et dé-fi-ant l'o-ra-ge Ne
P
-crè - - - te, Con-ju-rant la tem-pê-te, Nous ré-
G-T
vi - - - e! Pour nous plus de pa-
f p pp
I
pen-se qu'au re-tour Ne pen-se qu'au re-
II
pen-se qu'au re-tour Ne pen-se qu'au re-
P
-pond du re-tour Nous ré-pond du re-
G-T
-tri - - - e! Il chan - - te et l'Hel-vé-
f p
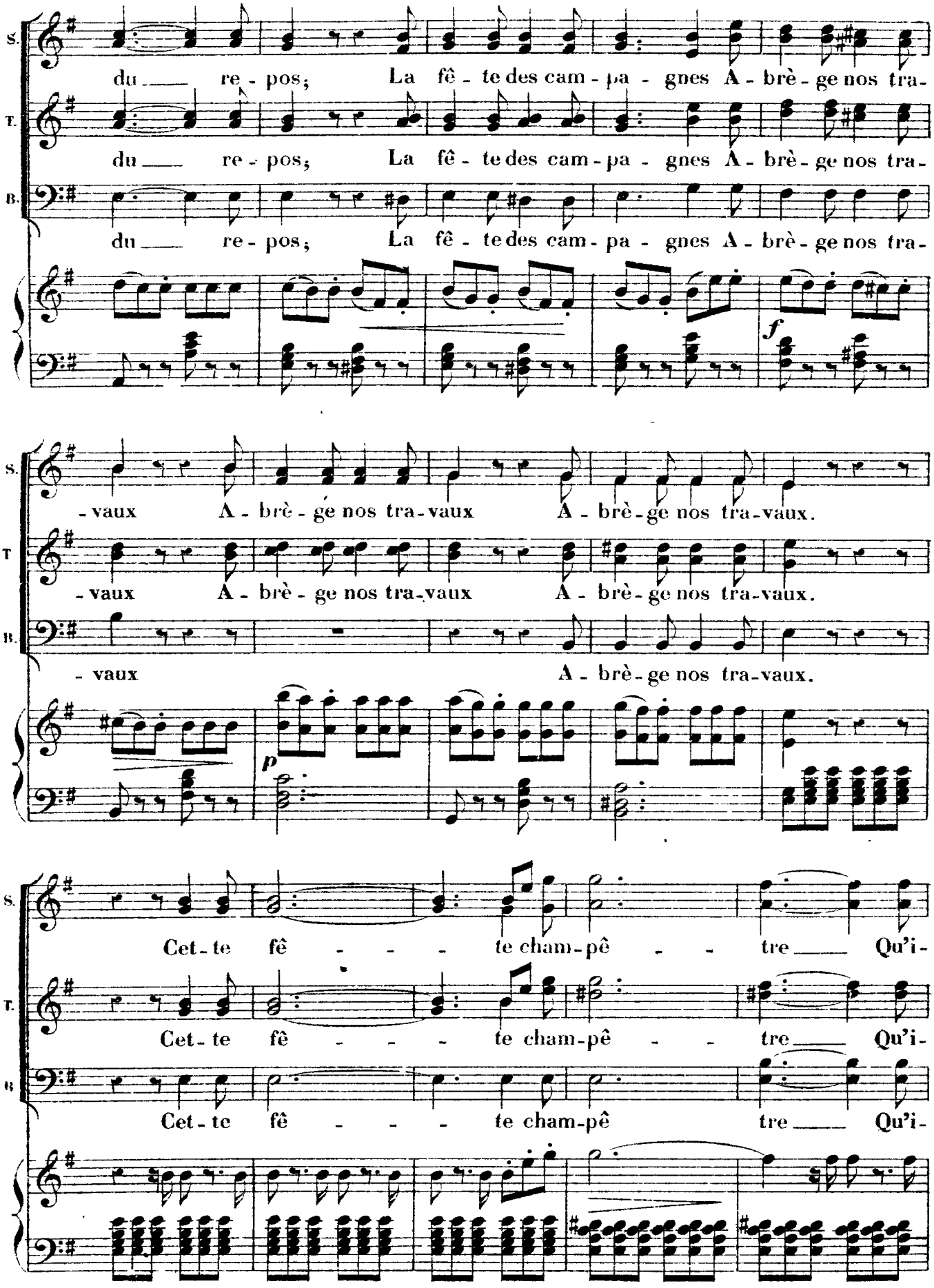

J
- tour Ne pen - - se qu'au re - tour.
B.
- tour Ne pen - - se qu'au re - tour.
P
- tour Nous ré - pond — du re - tour. Et
G-T
- ti - e pleu - - re son der - nier jour.
J.
Vers l'é-cueil qu'on re - dou - te S'il di - ri - geait sa
B.
Vers l'é-cueil qu'on re - dou - te S'il di - ri - geait sa
P
toi, — lac so - li - tai - re, Té - moin — d'un doux — mys -
G-T
Il chan - te il
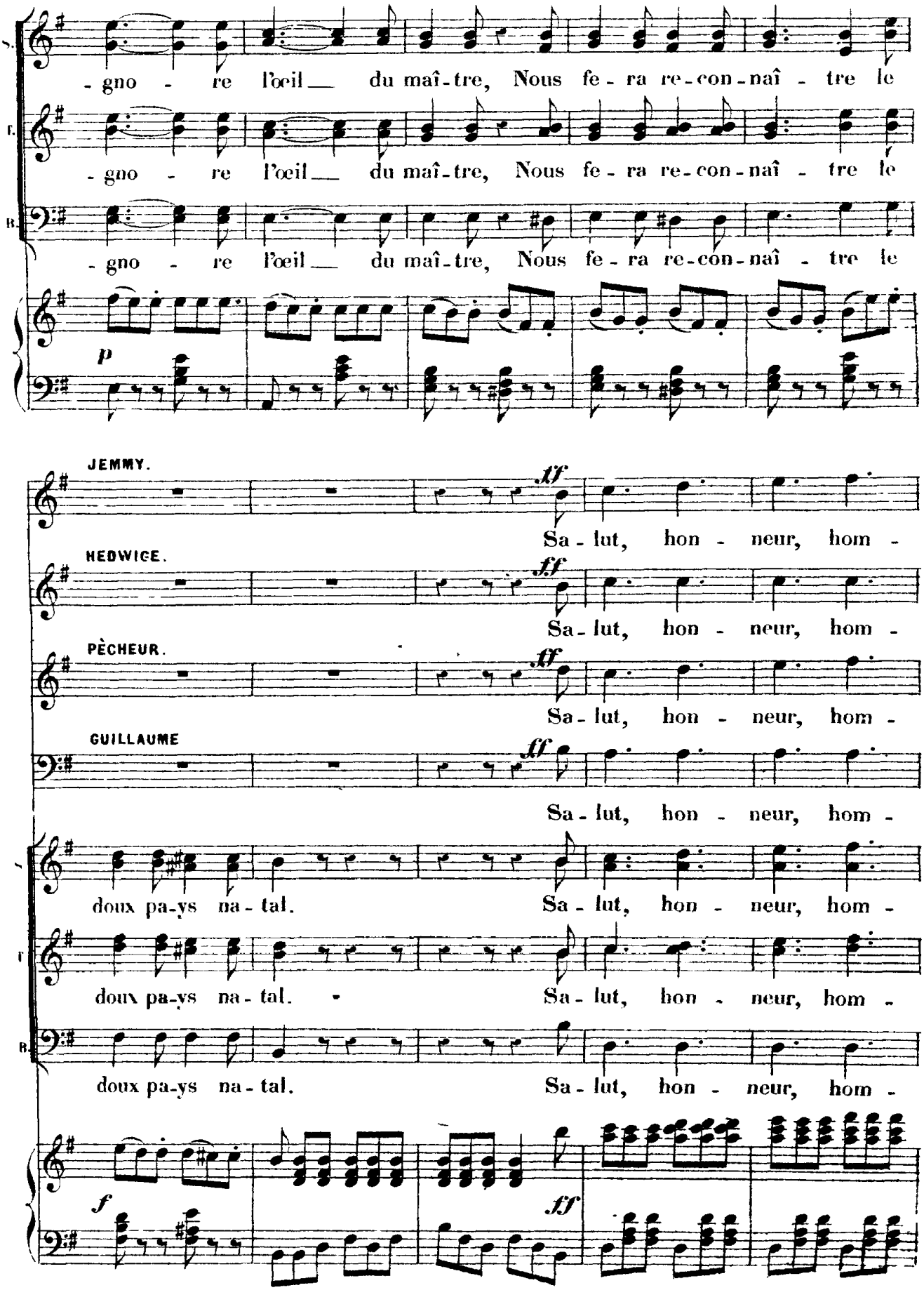

J
rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -
H
rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -
P
- tè - re, Ne dis pas à la ter - - re Le se - cret
GT
chan - te Il chante et l'Helvé - ti - - e Pleu - -
f
J
- vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -
H
- vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -
P
Le secret de l'a-mour Le secret de l'a-mour
GT
- re son dernier jour Il chan - te et l'Hel-vé - ti - e Pleu -
p
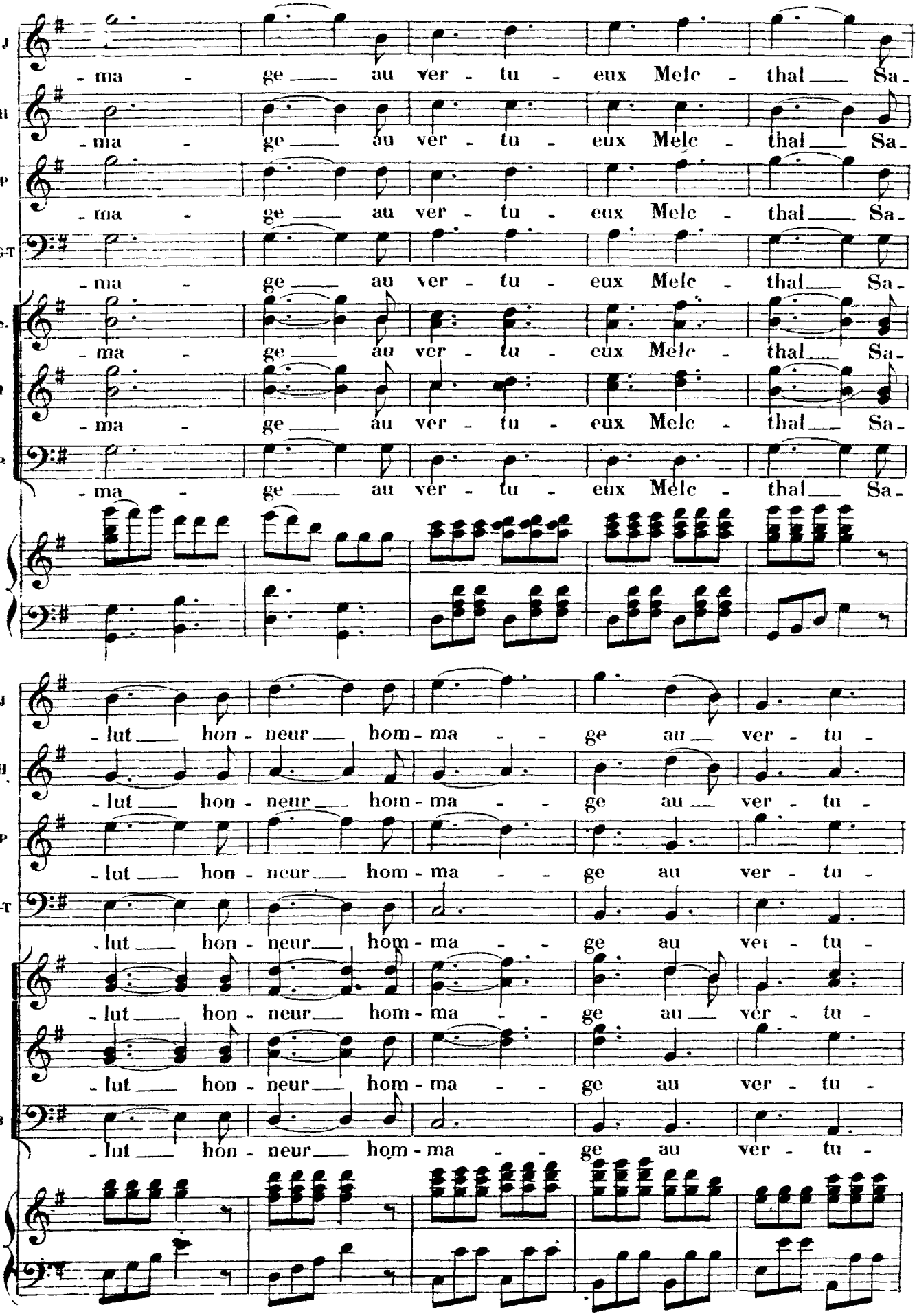

J.
-vrait les chants d'a-mour Sui-vrait les chants d'a-
H
-vrait les chants d'a-mour Sui-vrait les chants d'a-
P
le secret de l'a-mour Le se-cret de l'a-
GT
-re Son der-nier jour Son dernier
f
ff
J
-mour, Sui-vrait les chants d'a-mour.
H
-mour, Sui-vrait les chants d'a-mour.
P
-mour, Le se-cret de l'a-mour.
GT
jour, Son dernier jour
p
ff
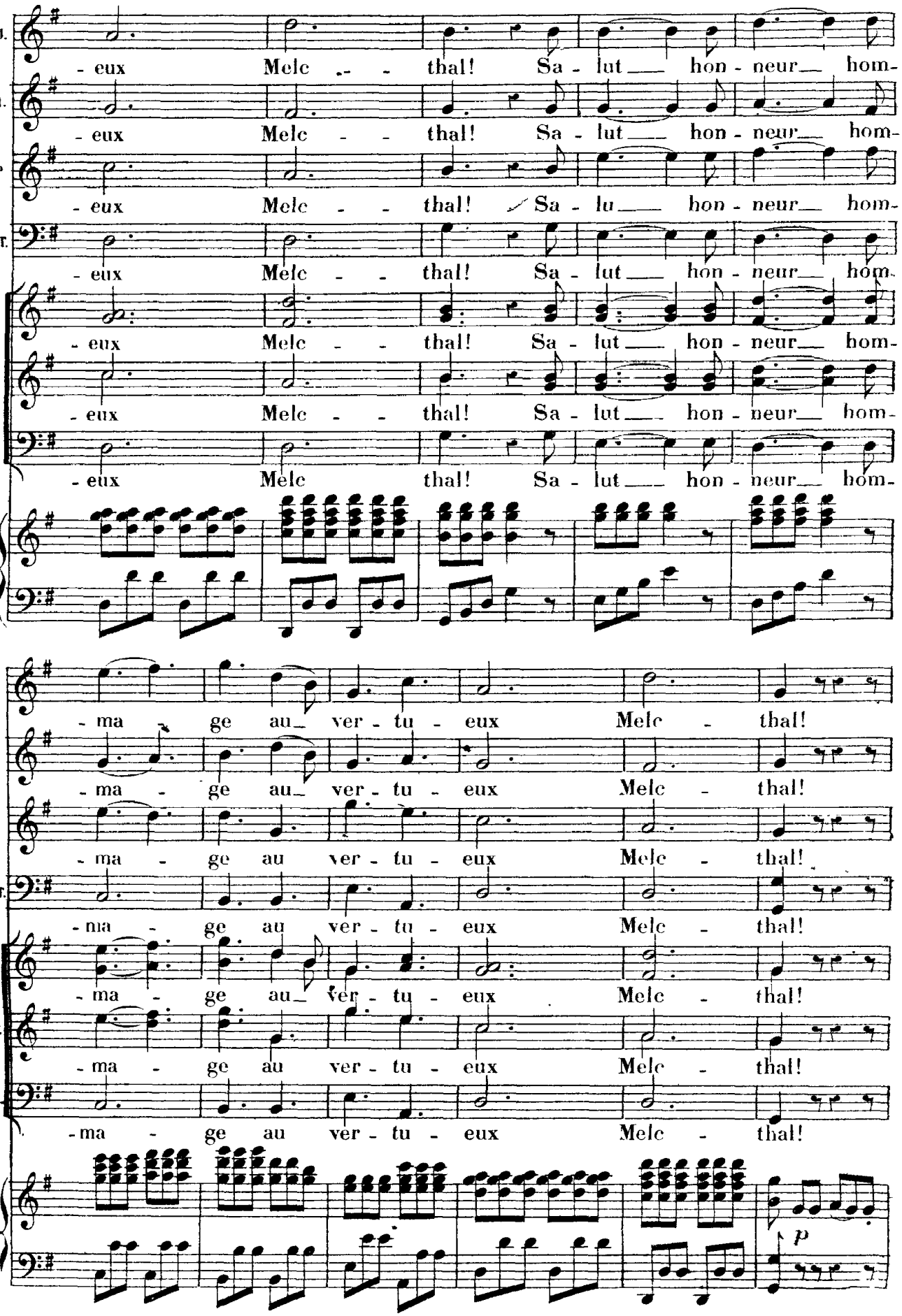

Andantino
(Cors dans l'éloignement)
p
pp
mf
Allegretto
3
3
3
mf
pp
pp
mf
pp
All° vivace. ( ♩. = 152)
f
f
p


f
SOPRANI.
On en-
CHŒUR.
TENORS.
On en-
BASSES.
On en
p
- tend des mon - ta - - gnes le si - gnal
- tend des mon - ta - - gnes le si - gnal
- tend des mon - ta - - gnes le si - gnal
sf
p


S.
T.
B.
du ___ re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra-
du ___ re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra-
du ___ re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra-
f
-vaux A - brè - ge nos tra-vaux A - brè - ge nos tra-vaux.
-vaux A - brè - ge nos tra-vaux A - brè - ge nos tra-vaux.
- vaux A - brè - ge nos tra-vaux.
p
Cet - te fê - - - te cham-pê - - tre ___ Qu'i-
Cet - te fê - - - te cham-pê - - tre ___ Qu'i-
Cet - te fê - - - te cham-pê tre ___ Qu'i-


S.
-gno - re l'œil du maî-tre, Nous fe-ra re-con-naî - tre le
T.
-gno - re l'œil du maî-tre, Nous fe-ra re-con-naî - tre le
B.
-gno - re l'œil du maî-tre, Nous fe-ra re-con-naî - tre le
p
JEMMY.
ff
Sa-lut, hon - neur, hom -
HEDWIGE.
ff
Sa-lut, hon - neur, hom -
PÊCHEUR.
ff
Sa-lut, hon - neur, hom -
GUILLAUME
ff
Sa-lut, hon - neur, hom -
S.
doux pa-ys na-tal. Sa-lut, hon - neur, hom -
T.
doux pa-ys na-tal. Sa-lut, hon - neur, hom -
B.
doux pa-ys na-tal. Sa-lut, hon - neur, hom -
f
ff


J
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
H
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
P
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
G-T
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
S.
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
T
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
B
- ma - ge au ver - tu - eux Mel - thal Sa-
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -


J.
- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-
II.
- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-
P
- eux Melc - - thal! Sa - lu hon - neur hom-
G-T.
- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-
S
- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-
T
- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-
B
- eux Melc thal! Sa - lut hon - neur hom-
- ma ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!
p

HEDWIGE

La fê - te des pas - teurs, se -
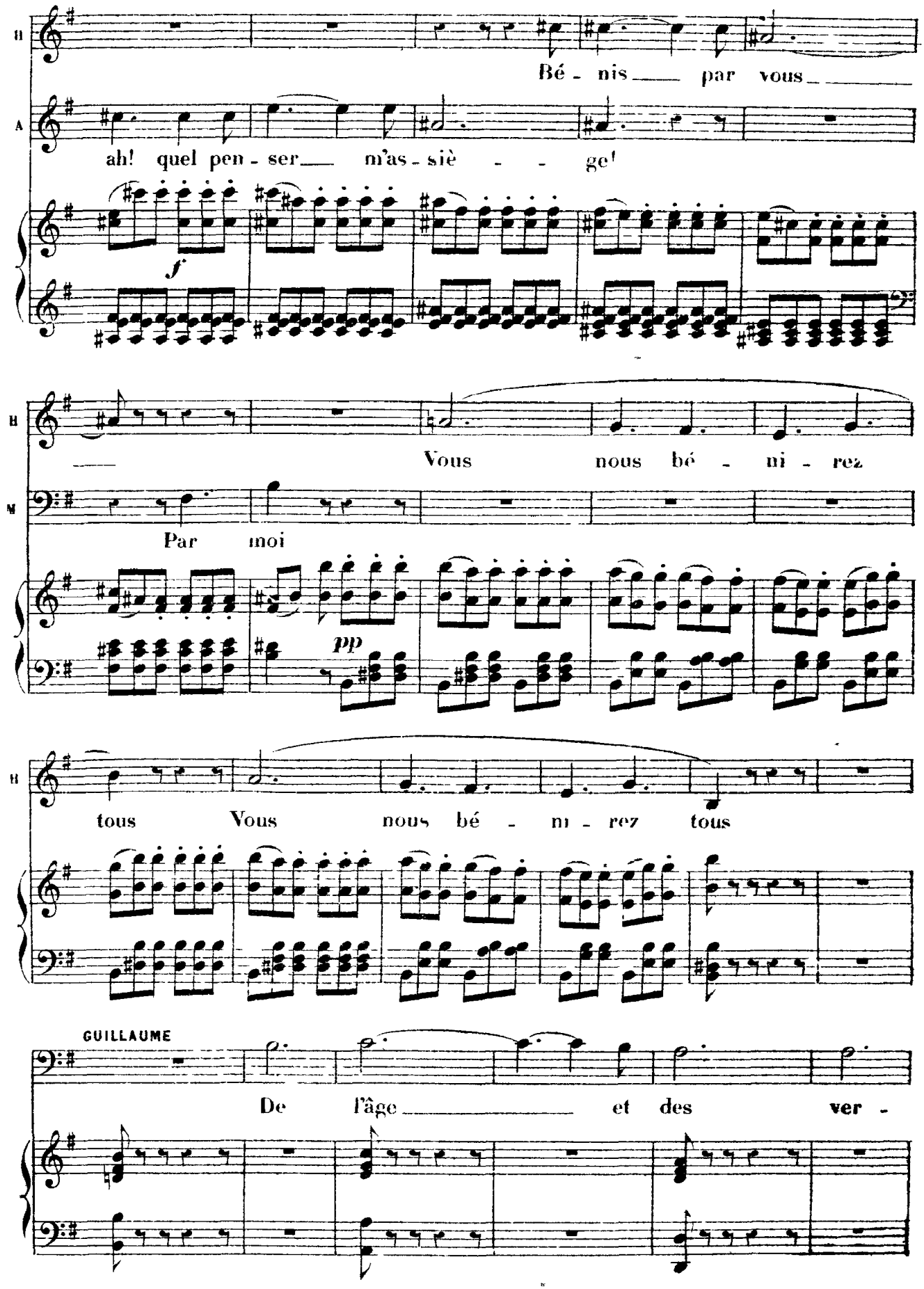
- lon l'an - ti - que u - sa - ge, De trois jeu - -
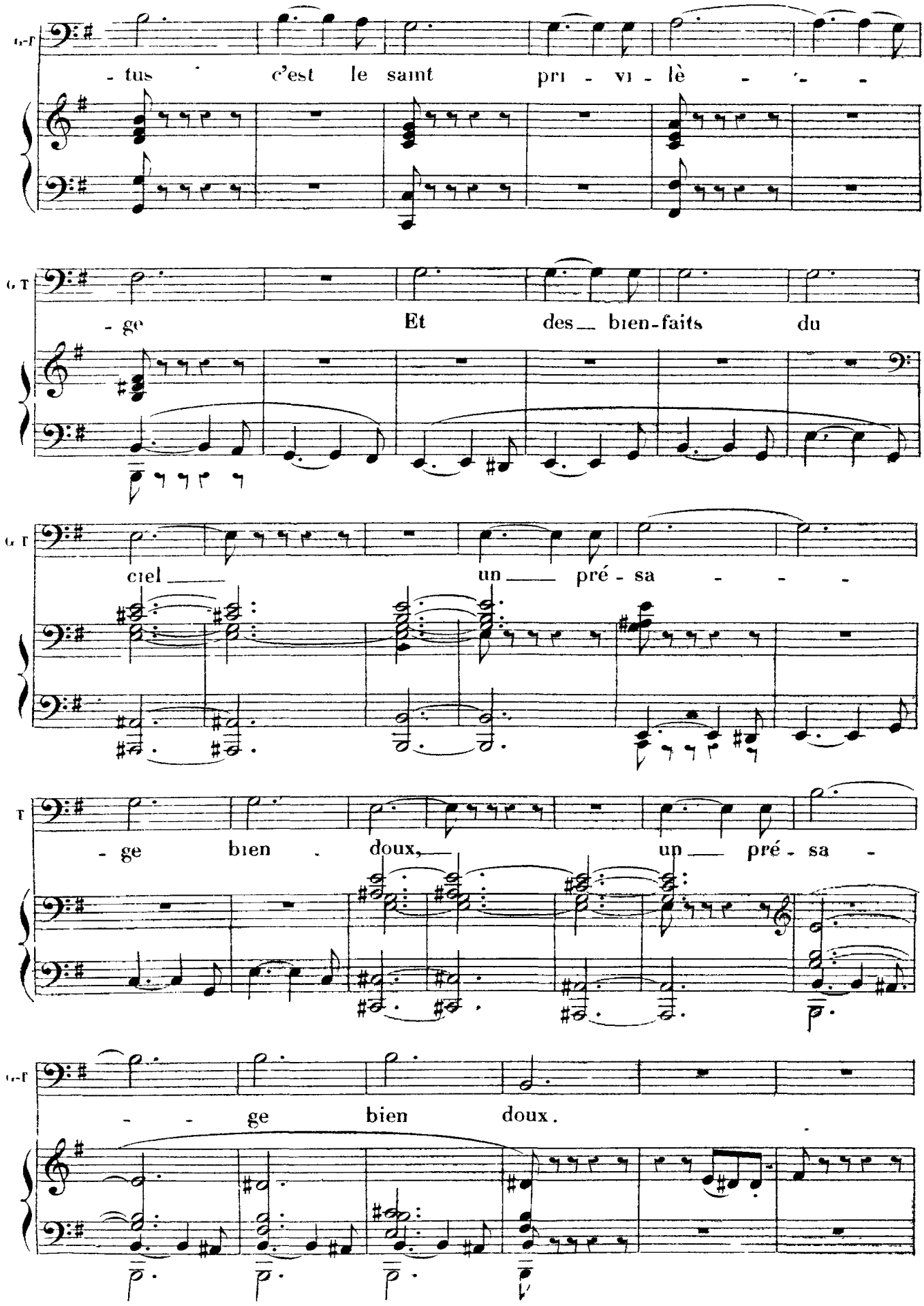
- nes a - mants Fait trois heu - reux é -
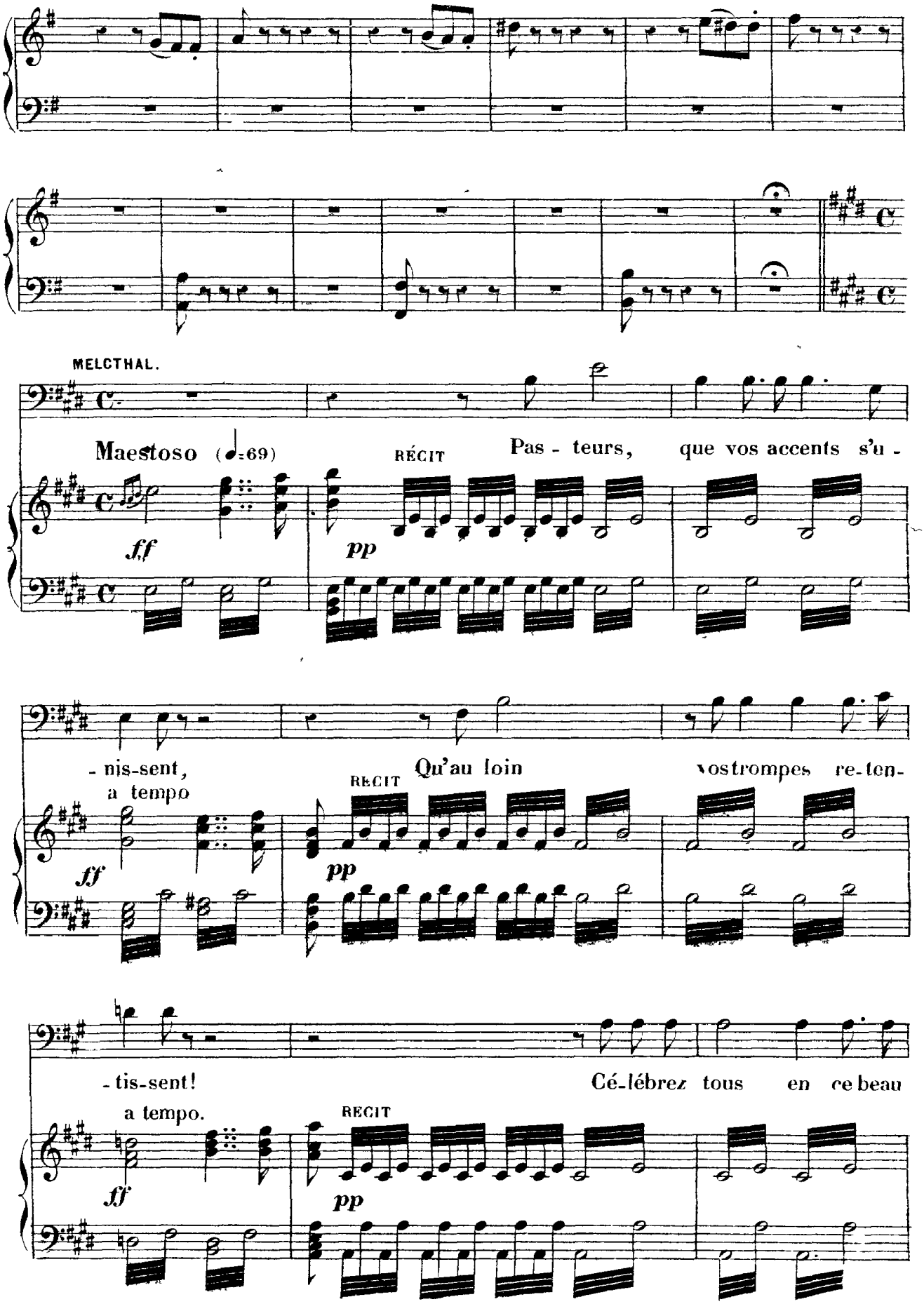
ARNOLD (a part)
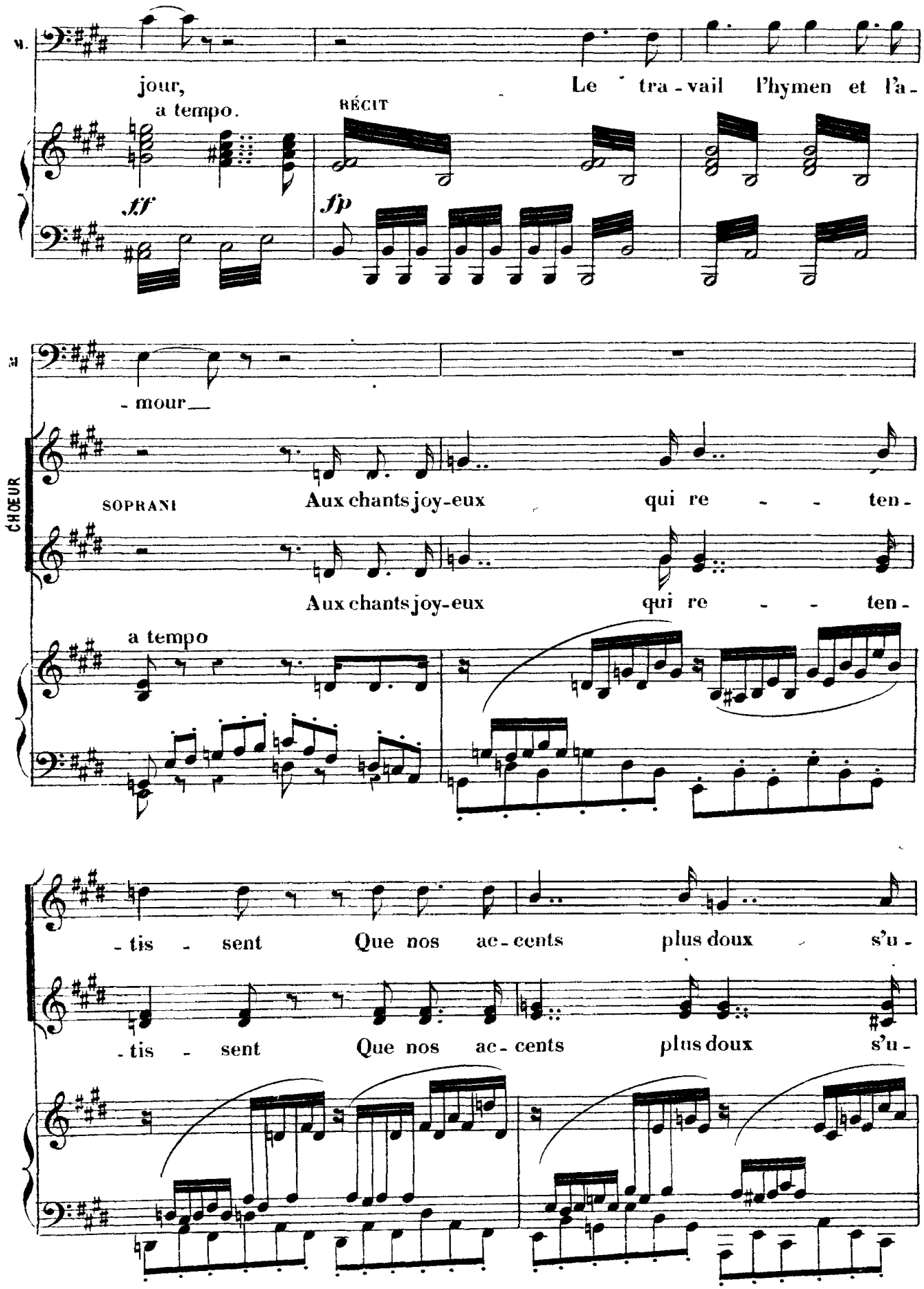
- poux. Des a - mants, des é - poux
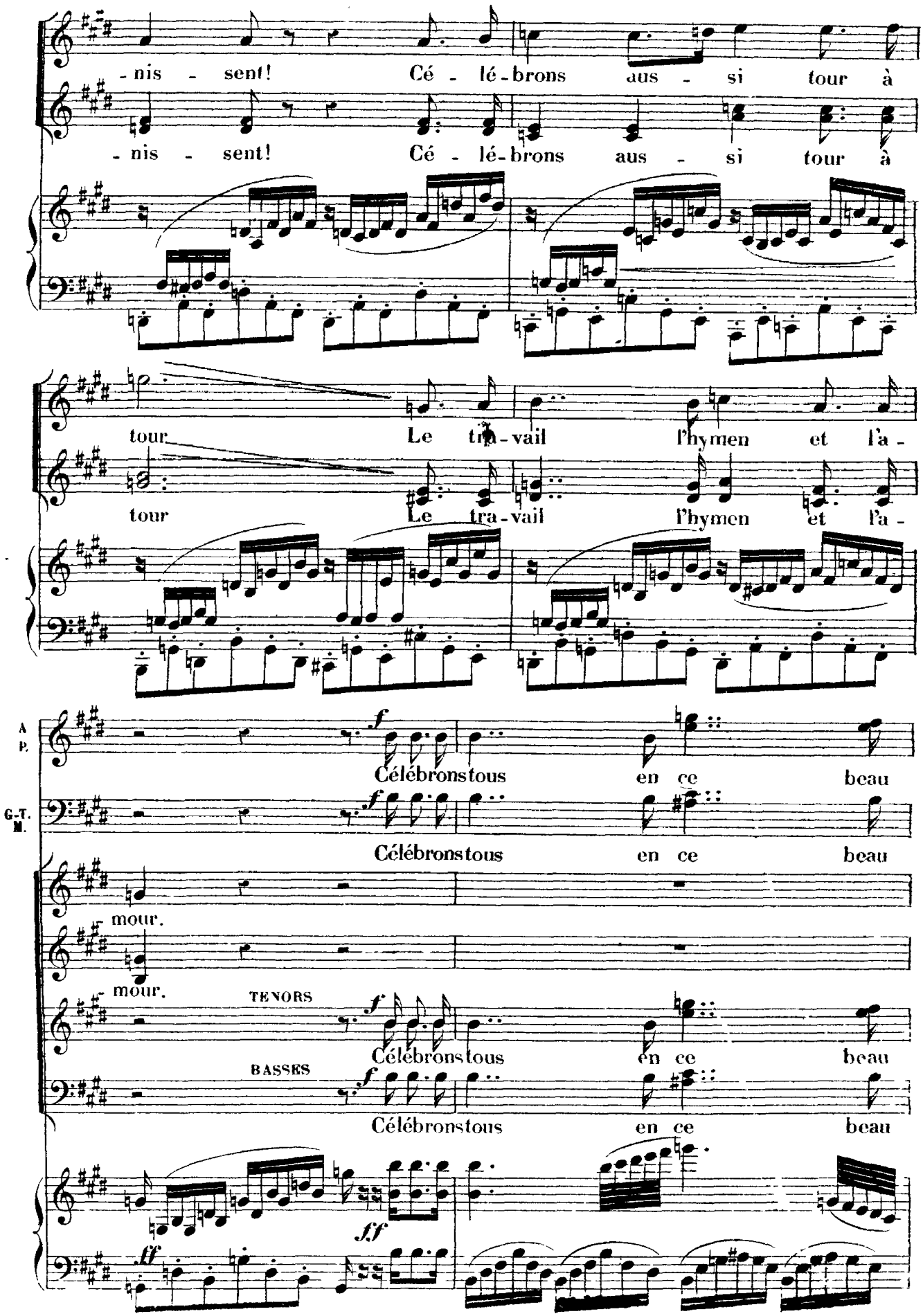
ah! quel pen - ser m'as-siè - - ge!
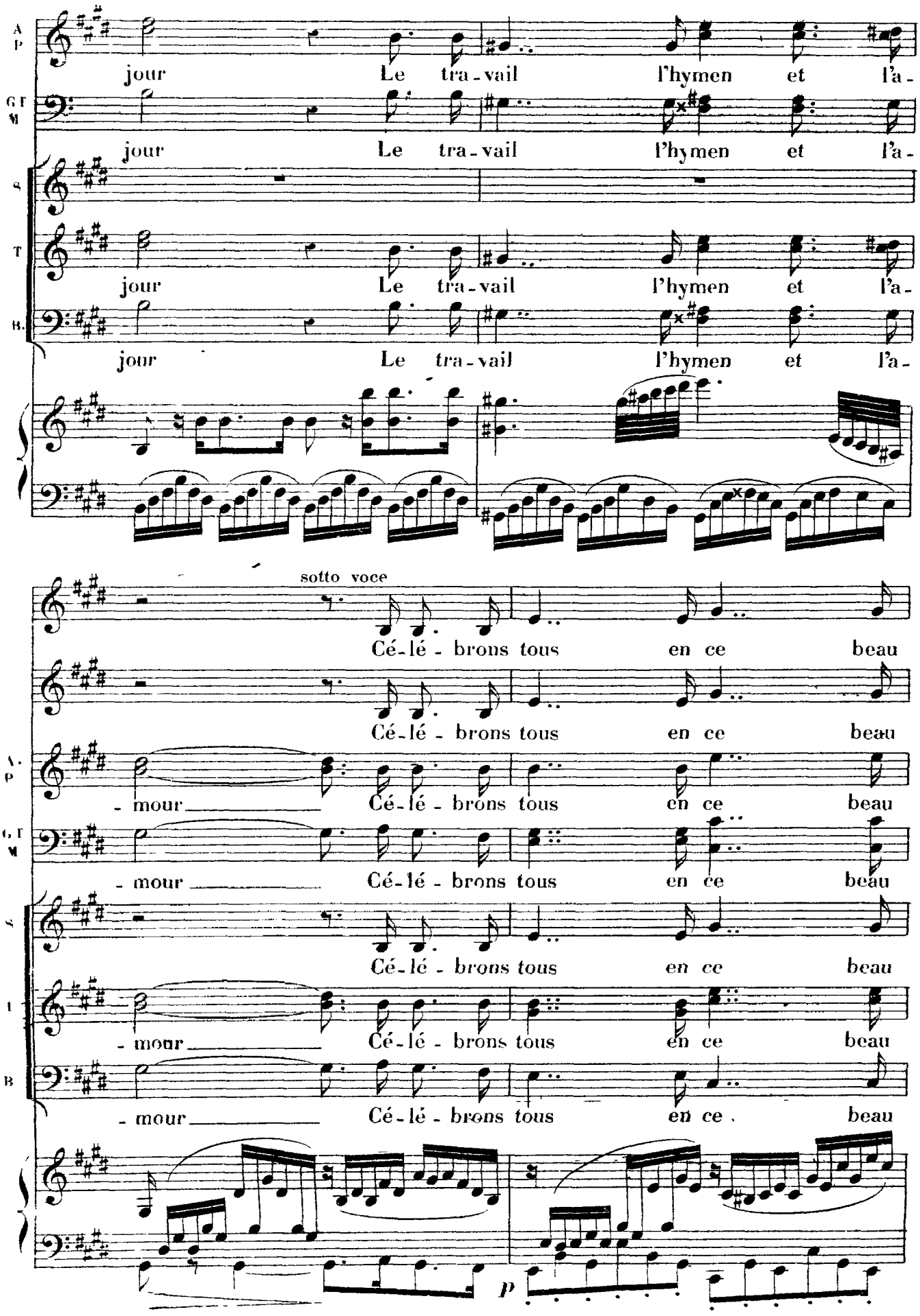

H
Bé - nis par vous
A
ah! quel pen - ser m'as - siè - ge!
f
H
Vous nous bé - ni - rez
M
Par moi
pp
H
tous Vous nous bé - ni - rez tous
GUILLAUME
De l'âge et des ver -
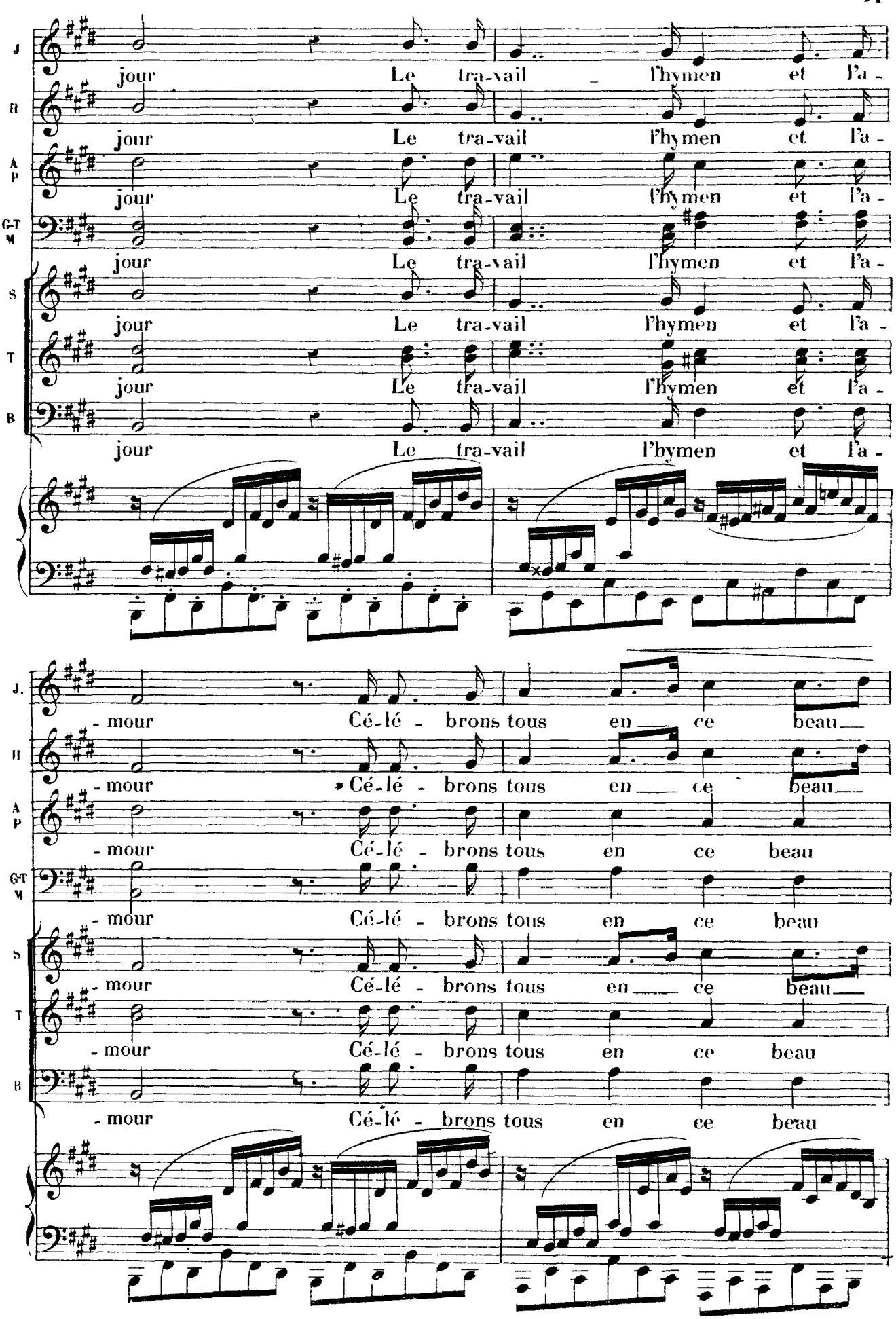

- tus c'est le saint pri - vi - lè - - -
- ge Et des_ bien-faits du
ciel_ un_ pré - sa - - -
- ge bien - doux,_ un_ pré - sa -
- - ge bien doux.
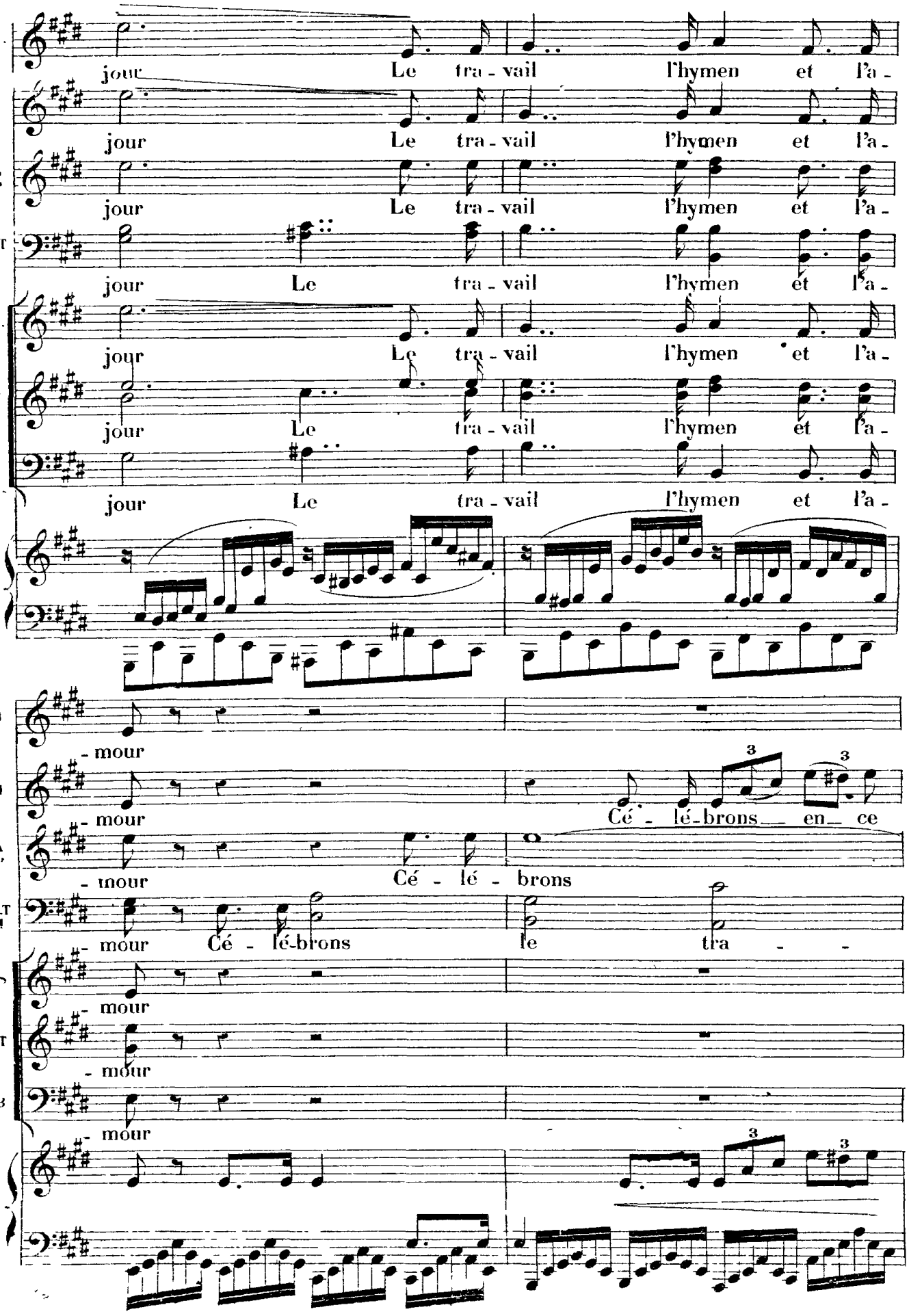

MELCTHAL.
Maestoso (♩=69)
RÉCIT
Pas - teurs, que vos accents s'u -
ff
pp
- nis-sent,
a tempo
Qu'au loin
vos trompes re-ten-
RECIT
- tis-sent!
Cé-lébrez tous en ce beau
a tempo.
REGIT
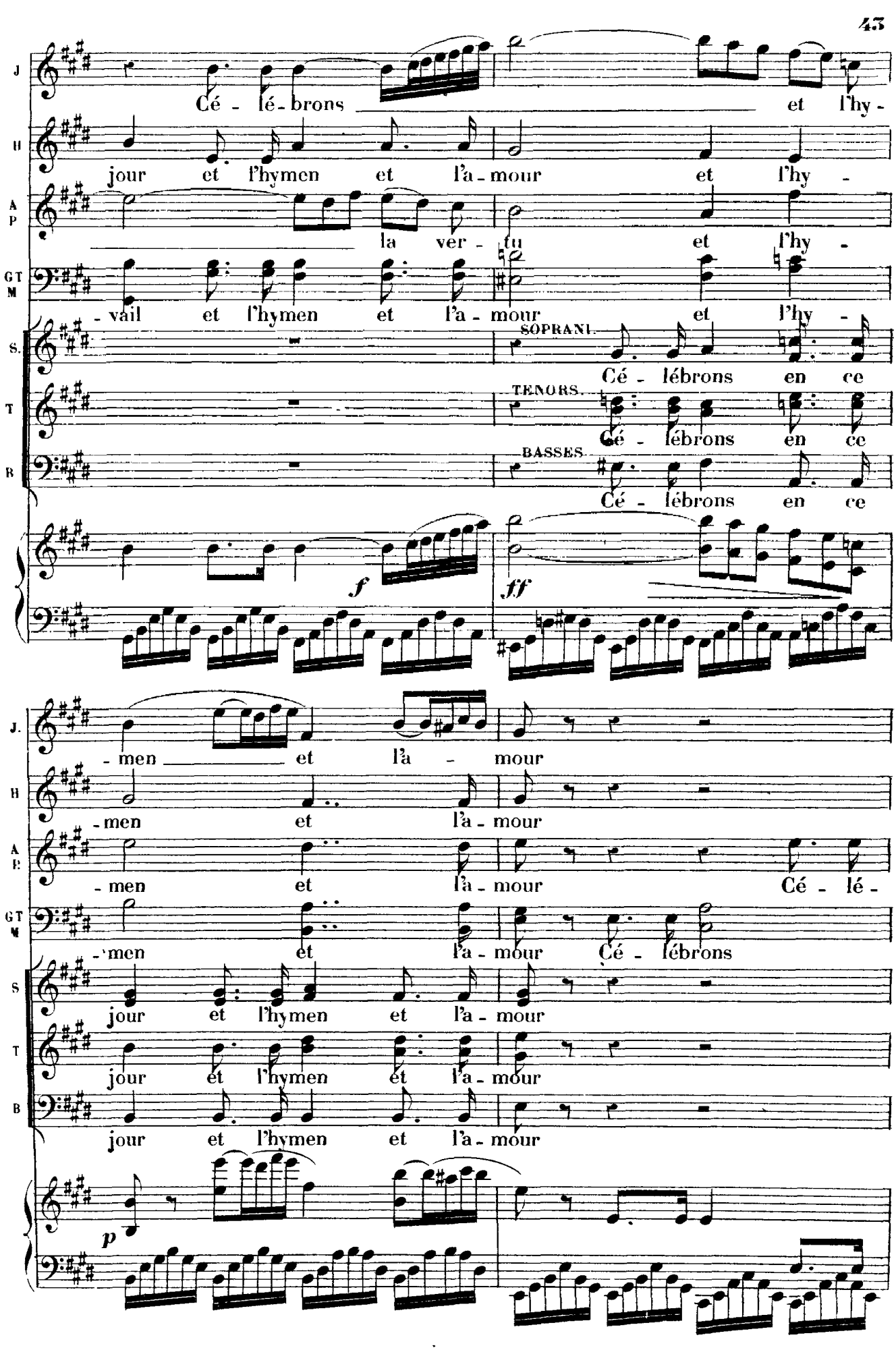

jour, Le tra - vail l'hymen et l'a -
a tempo.
RÉCIT
ff
fp
- mour__
CHOEUR
SOPRANI
Aux chants joy-eux qui re - - - ten -
Aux chants joy-eux qui re - - - ten -
a tempo
- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -
- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -
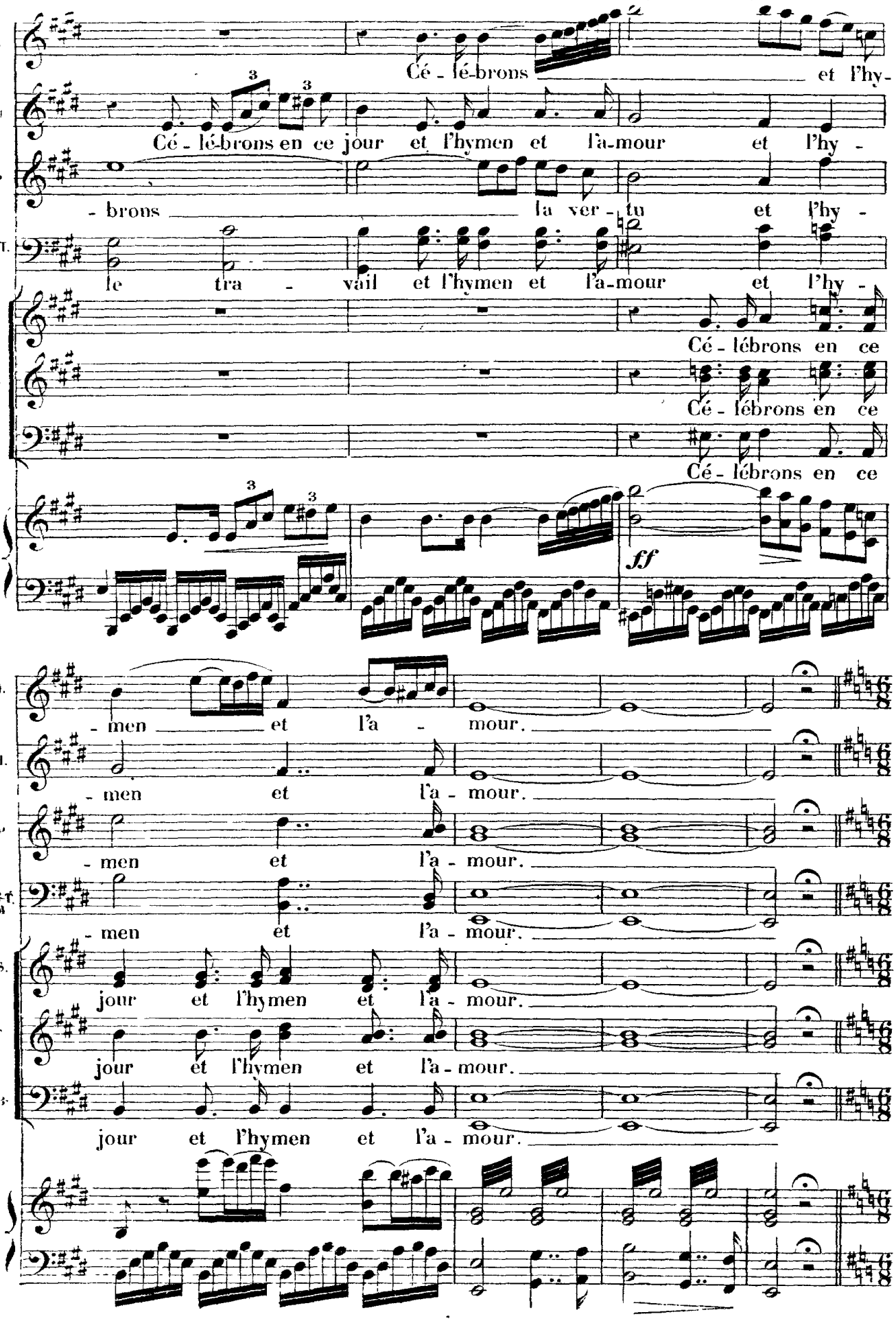

-nis - sent! Cé - lé-brons aus - si tour à
-nis - sent! Cé - lé-brons aus - si tour à
tour Le tra-vail l'hymen et l'a -
tour Le tra-vail l'hymen et l'a -
A P.
G.-T. M.
Célébrons tous en ce beau
Célébrons tous en ce beau
-mour.
-mour.
TENORS
BASSES
Célébrons tous en ce beau
Célébrons tous en ce beau


A. P.
G. T. M.
S.
T.
B.
jour Le tra-vail l'hymen et l'a-
sotto voce
Cé-lé-brons tous en ce beau
- mour Cé-lé-brons tous en ce beau
p


J
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
II
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
A P
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
G-T M
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
S
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
T
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
B
jour Le tra-vail l'hymen et l'a -
J.
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau
II
- mour * Cé-lé - brons tous en ce beau
A P
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau
G-T M
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau
S
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau
T
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau
B
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau


jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
jour Le tra - vail l'hymen et l'a -
- mour
- mour Cé - lé - brons en ce
- mour Cé - lé - brons
- mour Cé - lé-brons le tra - -
- mour
- mour
- mour


J
Cé - lé - brons et l'hy -
H
jour et l'hymen et l'a - mour et l'hy -
A P
la ver - tu et l'hy -
GT M
- vail et l'hymen et l'a - mour et l'hy -
S.
SOPRANI.
Cé - lébrons en ce
T
TENORS.
Cé - lébrons en ce
B
BASSES.
Cé - lébrons en ce
f
ff
J.
- men et l'a - mour
H
- men et l'a - mour
A P
- men et l'a - mour Cé - lé -
GT M
- men et l'a - mour Cé - lébrons
S
jour et l'hymen et l'a - mour
T
jour et l'hymen et l'a - mour
B
jour et l'hymen et l'a - mour
p


Cé - lé-brons et l'hy-
Cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et l'a-mour et l'hy -
- brons la ver - tu et l'hy -
le tra - vail et l'hymen et l'a-mour et l'hy -
Cé - lébrons en ce
Cé - lébrons en ce
Cé - lébrons en ce
ff
- men et l'a - mour.
- men et l'a - mour.
- men et l'a - mour.
- men et l'a - mour.
jour et l'hymen et l'a - mour.
jour et l'hymen et l'a - mour.
jour et l'hymen et l'a - mour.

All° vivace. (♩. = 88)

*ff.*

JEMMY.

Près des tor-rents qui gron dent, Que les cors se ré-

HEDWIGE

Près des tor rents qui gron dent, Que les cors se ré-

ARNOLD et PÊCHEUR

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

GUILLAUME et MELCTHAL

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

SOPRANI
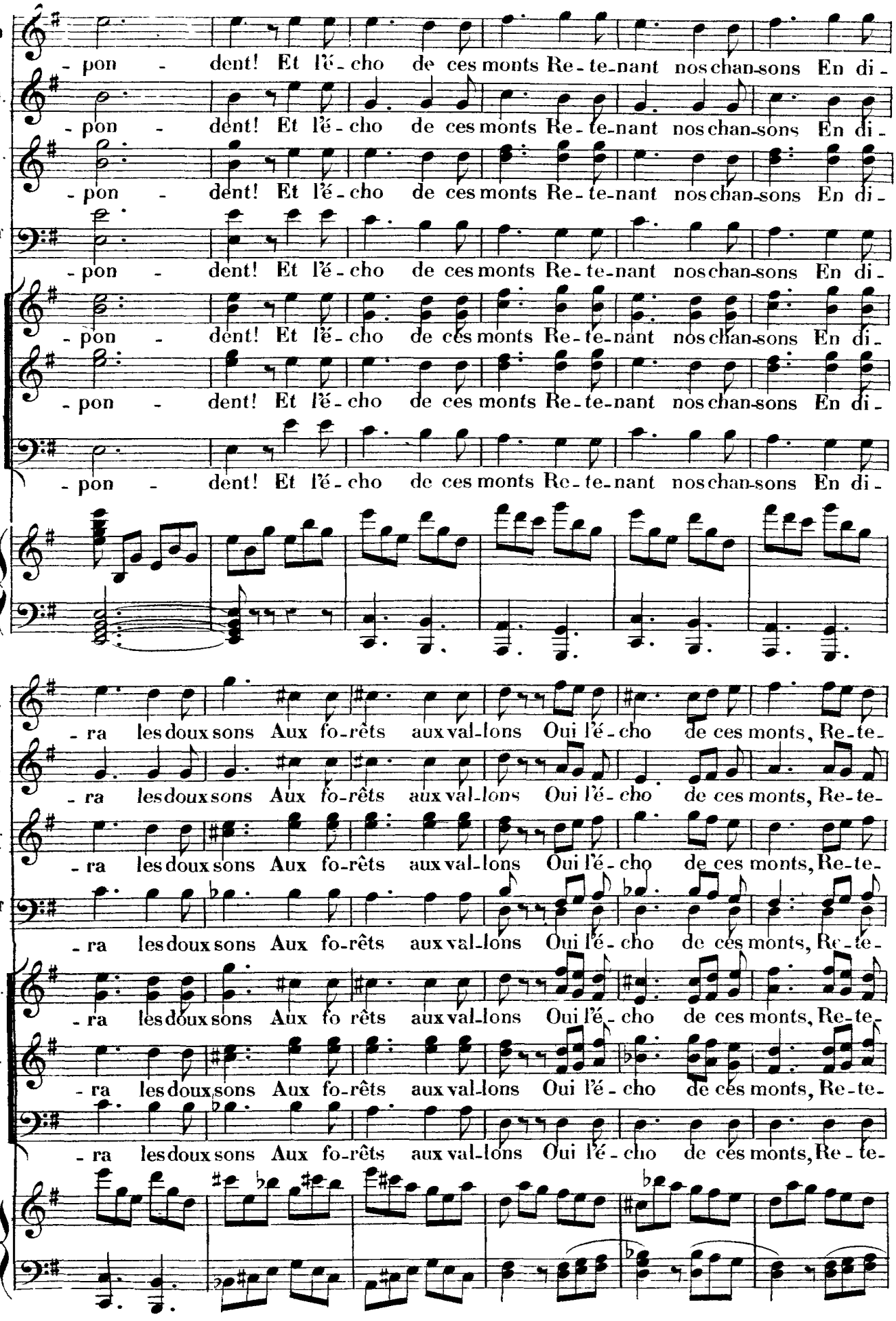
Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-
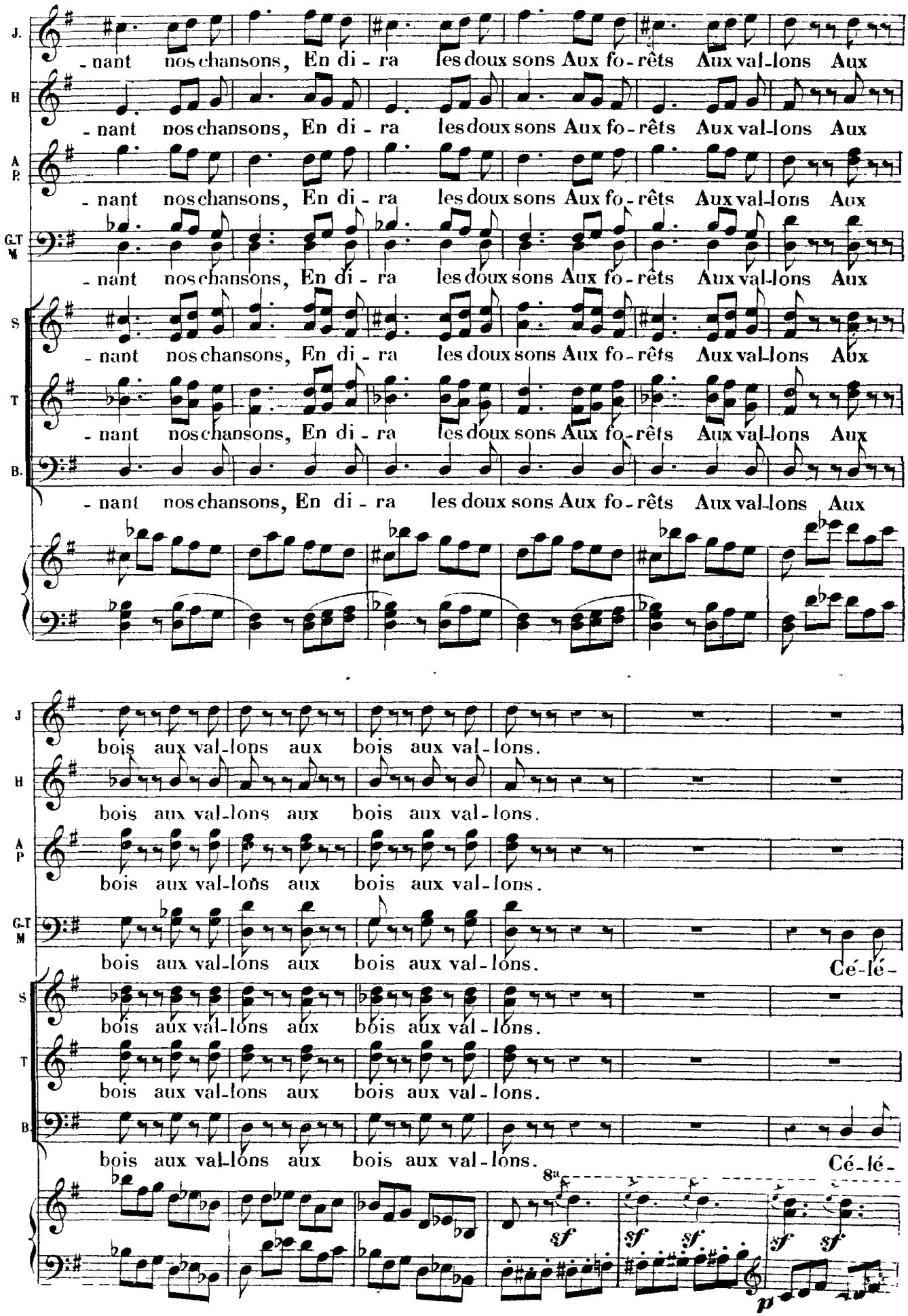
TENORS
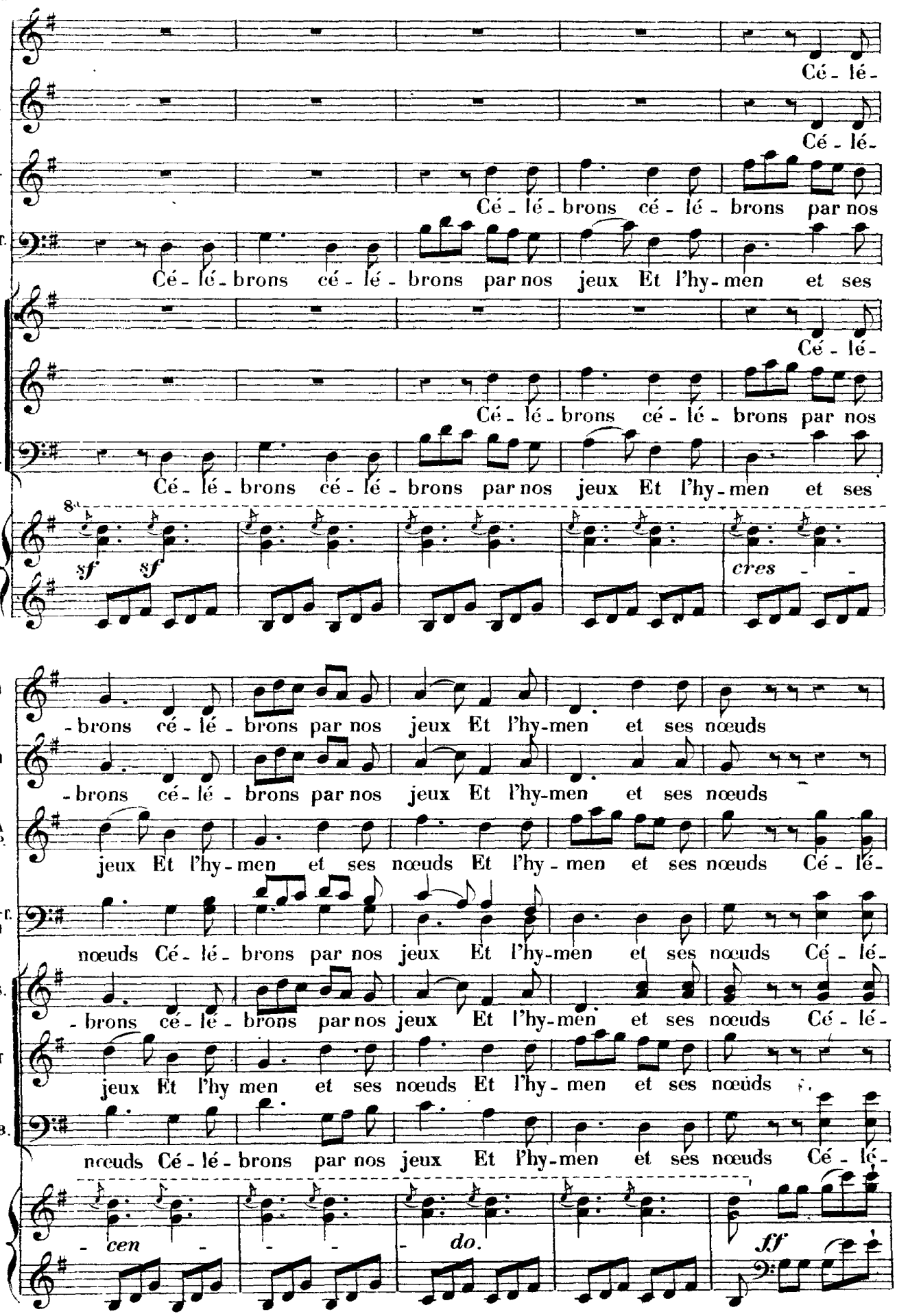
Près des tor-rents qui gron - , dent, Que les cors se ré-
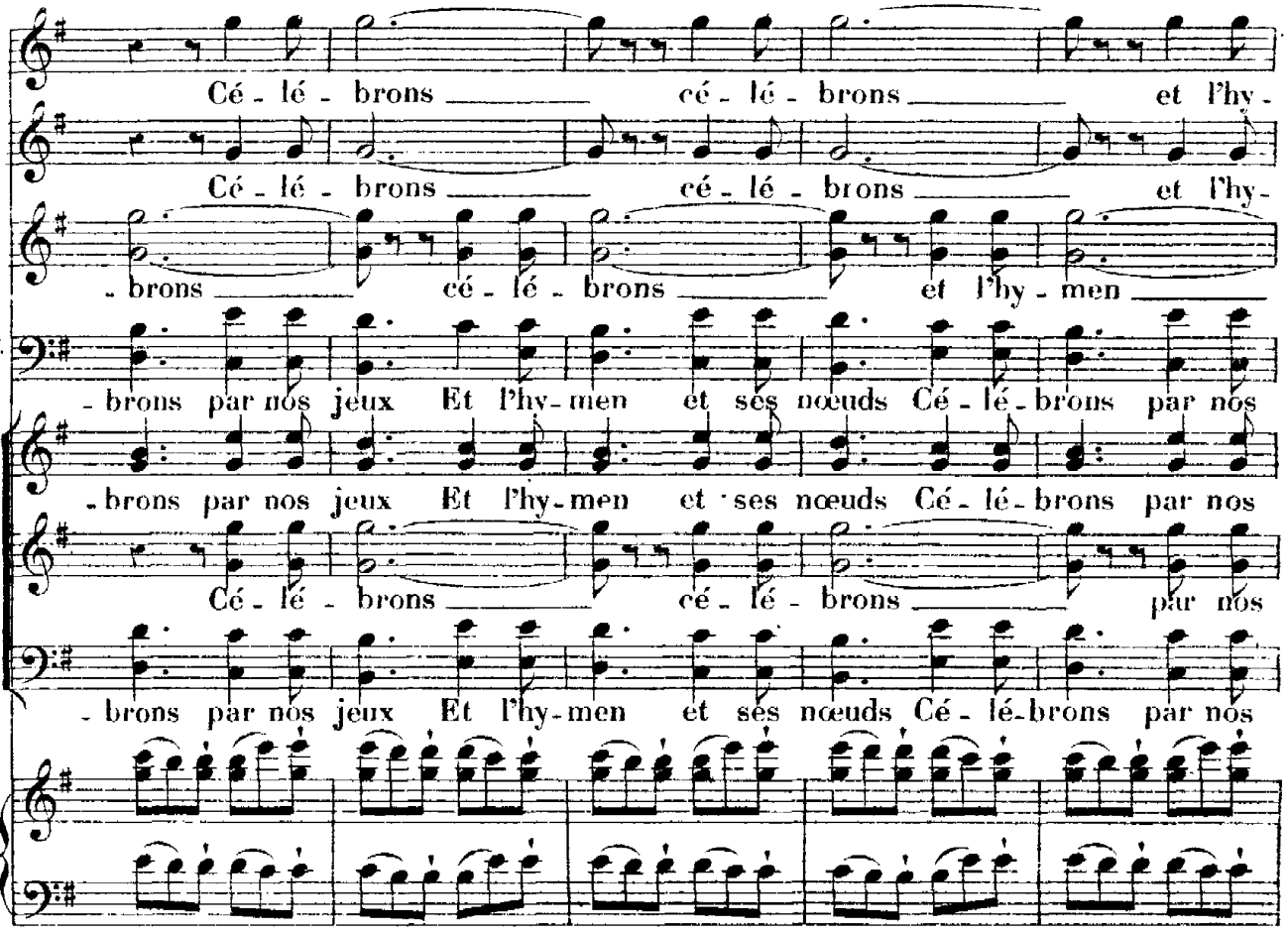
BASSES
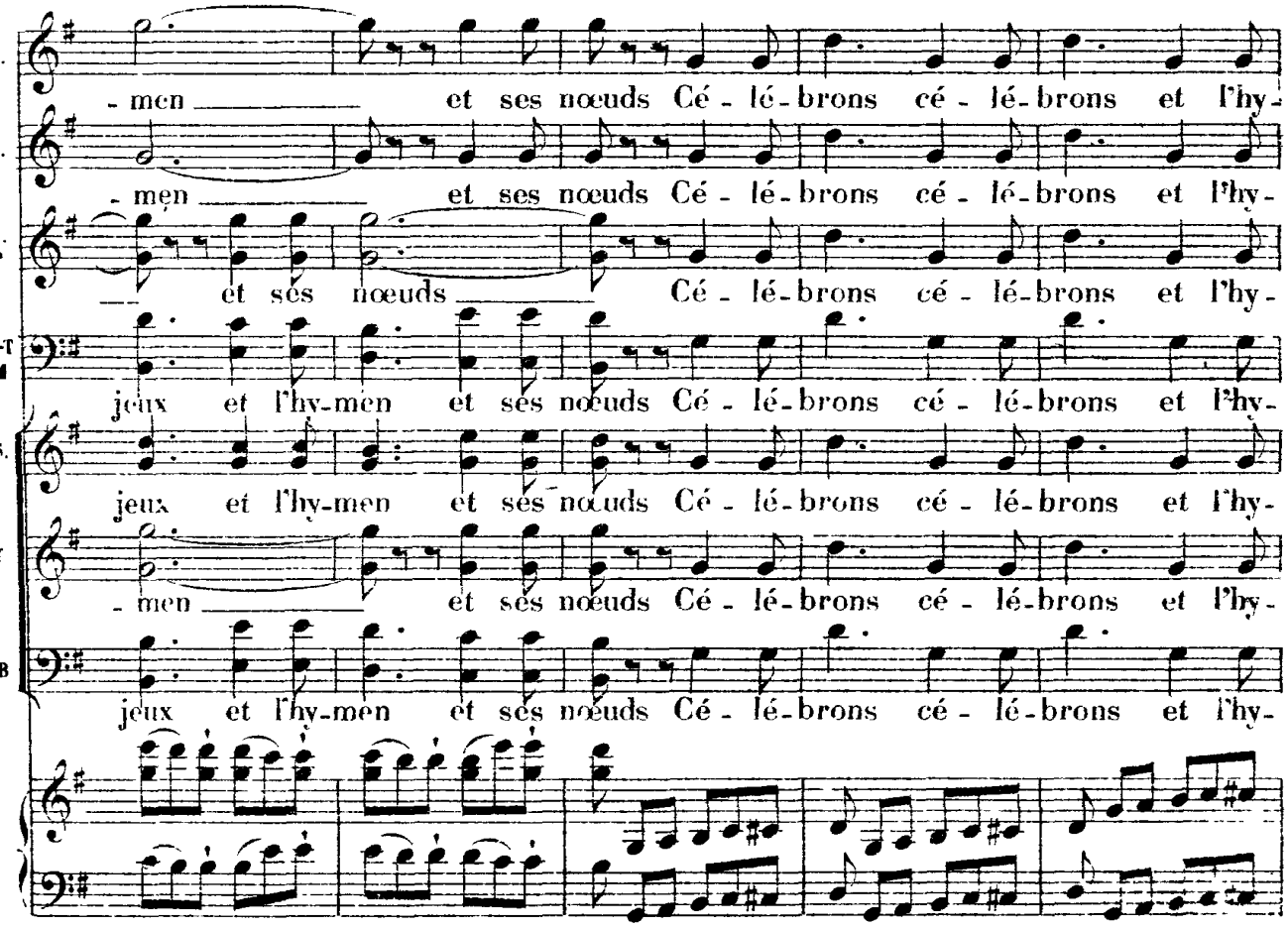
Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-
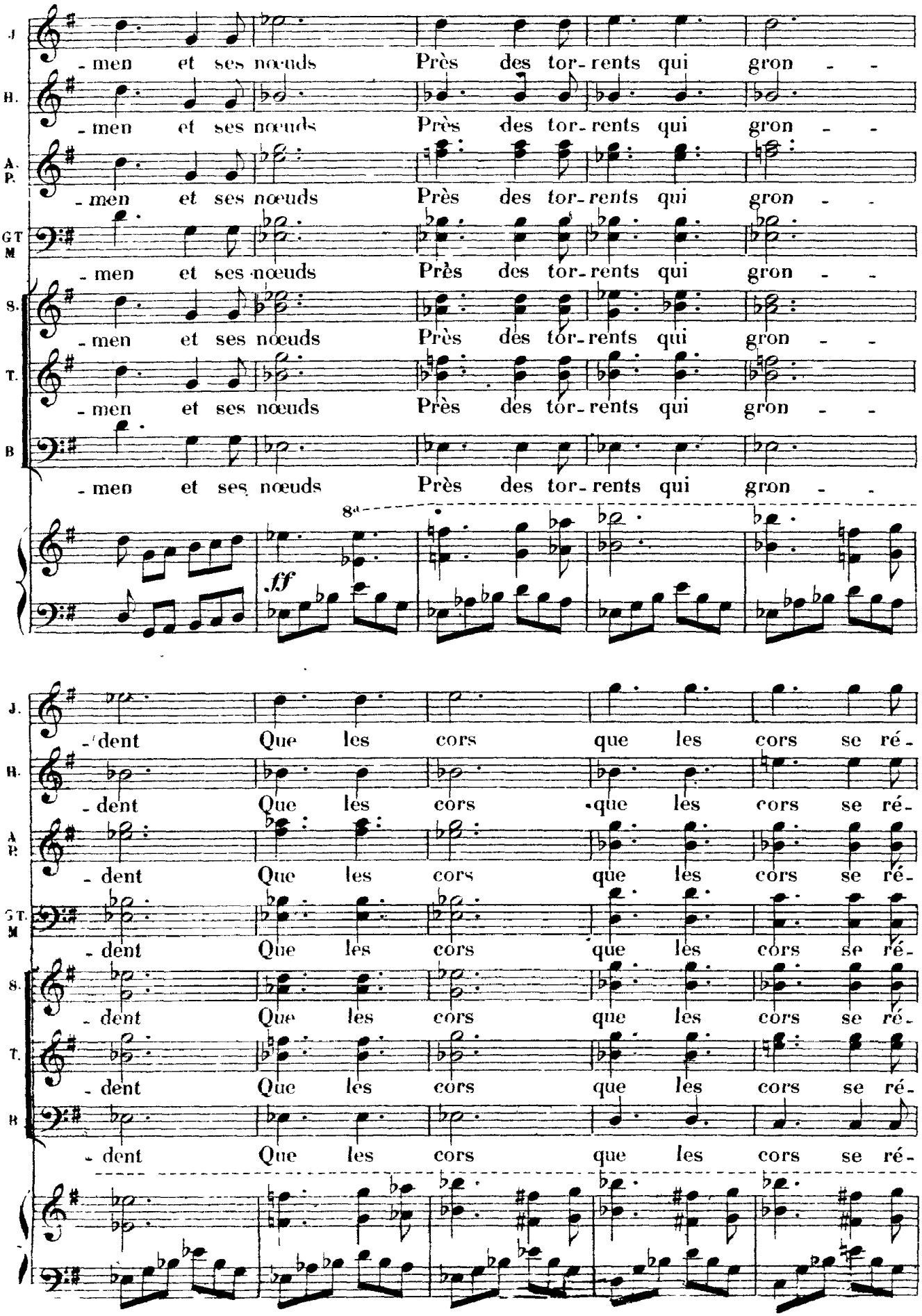

J.
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
H.
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
A. P.
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
GT M
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
S.
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
T
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
B.
- pon - dent! Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan - sons En di -
J.
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
H.
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
A. P.
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
GT M
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
S.
- ra les doux sons Aux fo rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
T.
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
B
- ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons Oui l'é - cho de ces monts, Re - te -
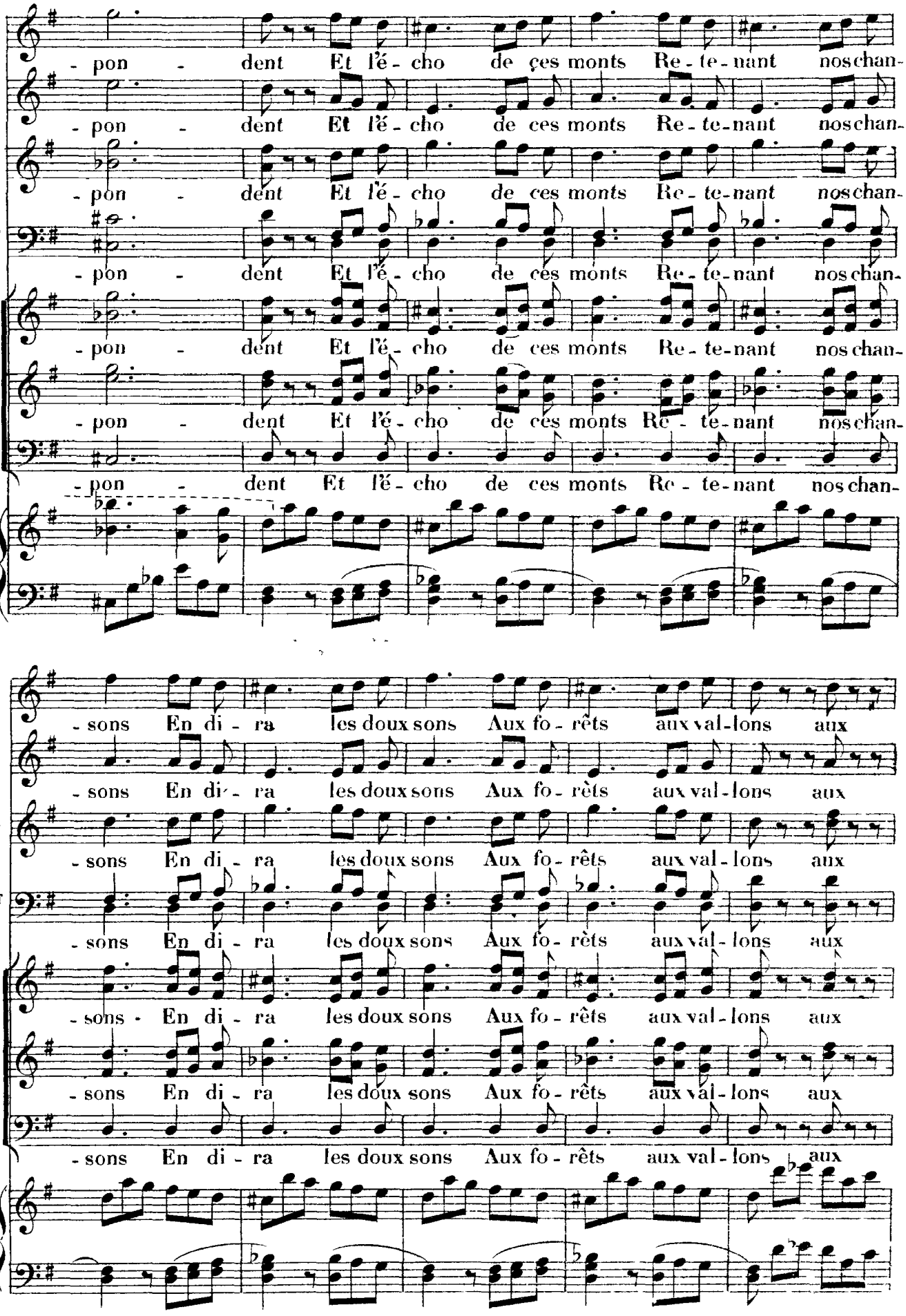

J.
H
A P.
G.T M
S
T
B.
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
Cé-lé-
8va
sf
p
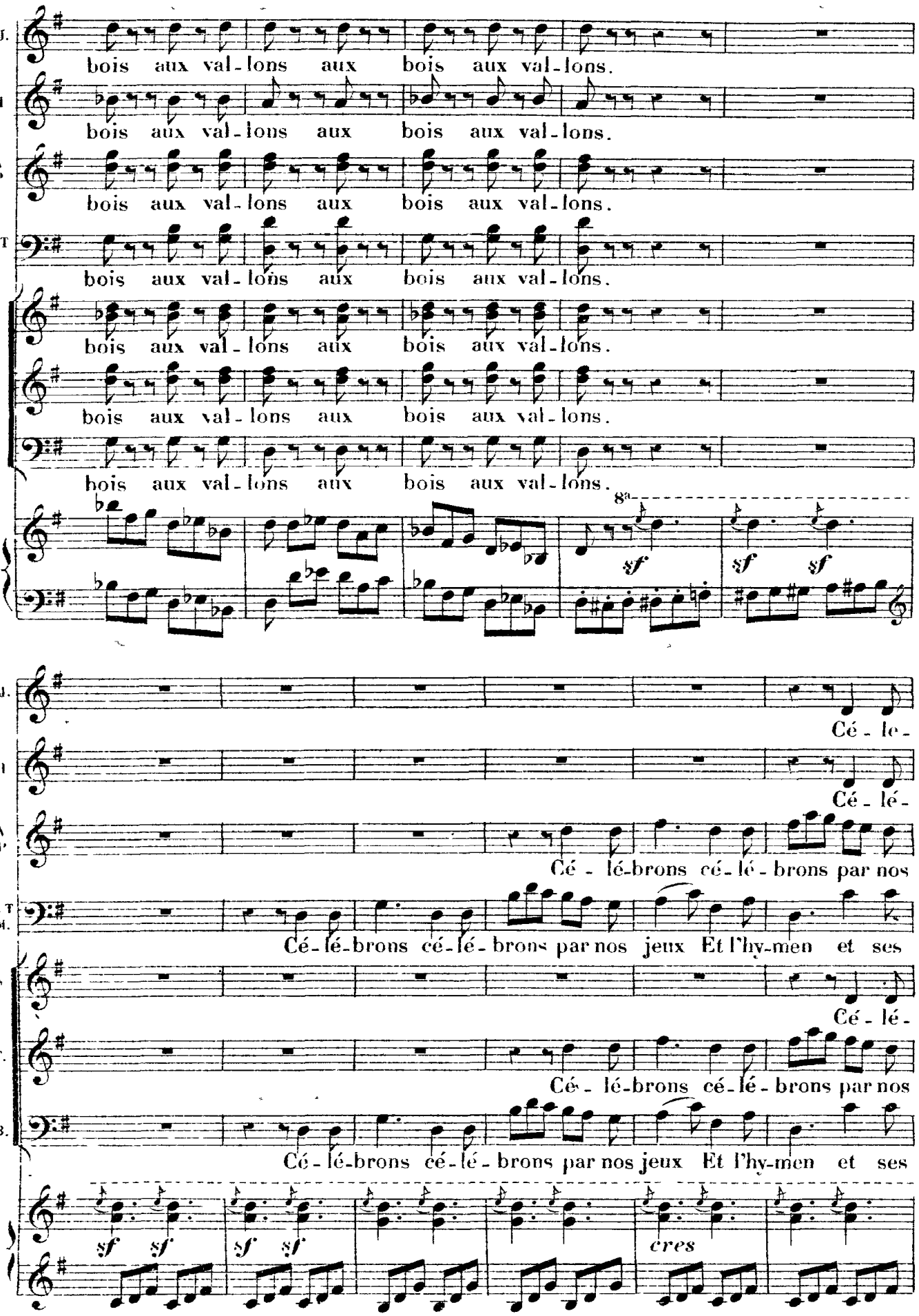

J.
H.
A. P.
G-T. M.
S.
T.
B.
Cé - lé -
Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos
Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses
8va
sf sf
cres - -
- brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds
jeux Et l'hy - men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -
jeux Et l'hy men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds
nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -
- cen - - - - do.
ff
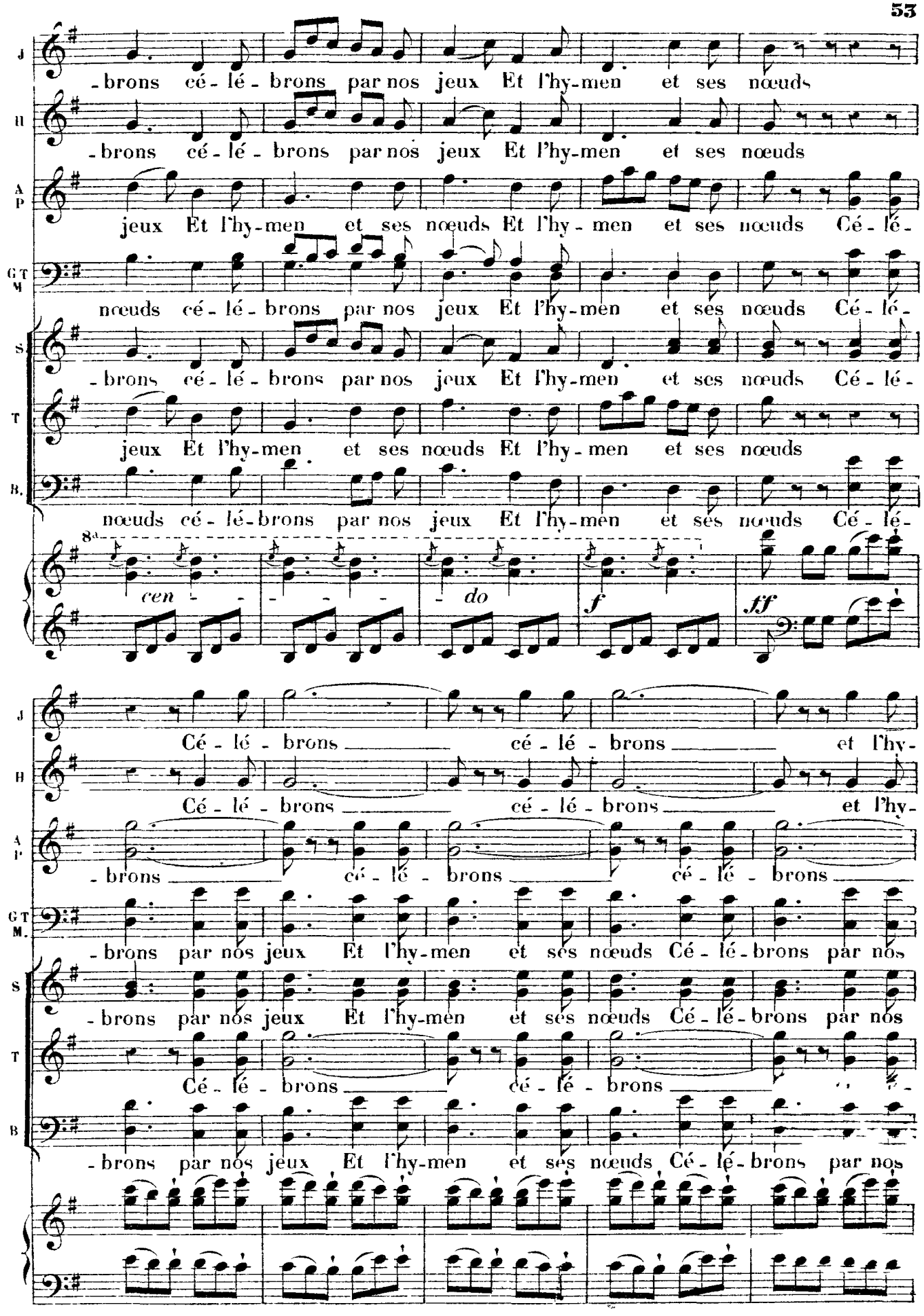

J.
Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
H.
Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
A. P.
- brons cé - lé - brons et l'hy - men
G-T. M.
- brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
S.
- brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
T.
Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos
B.
- brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
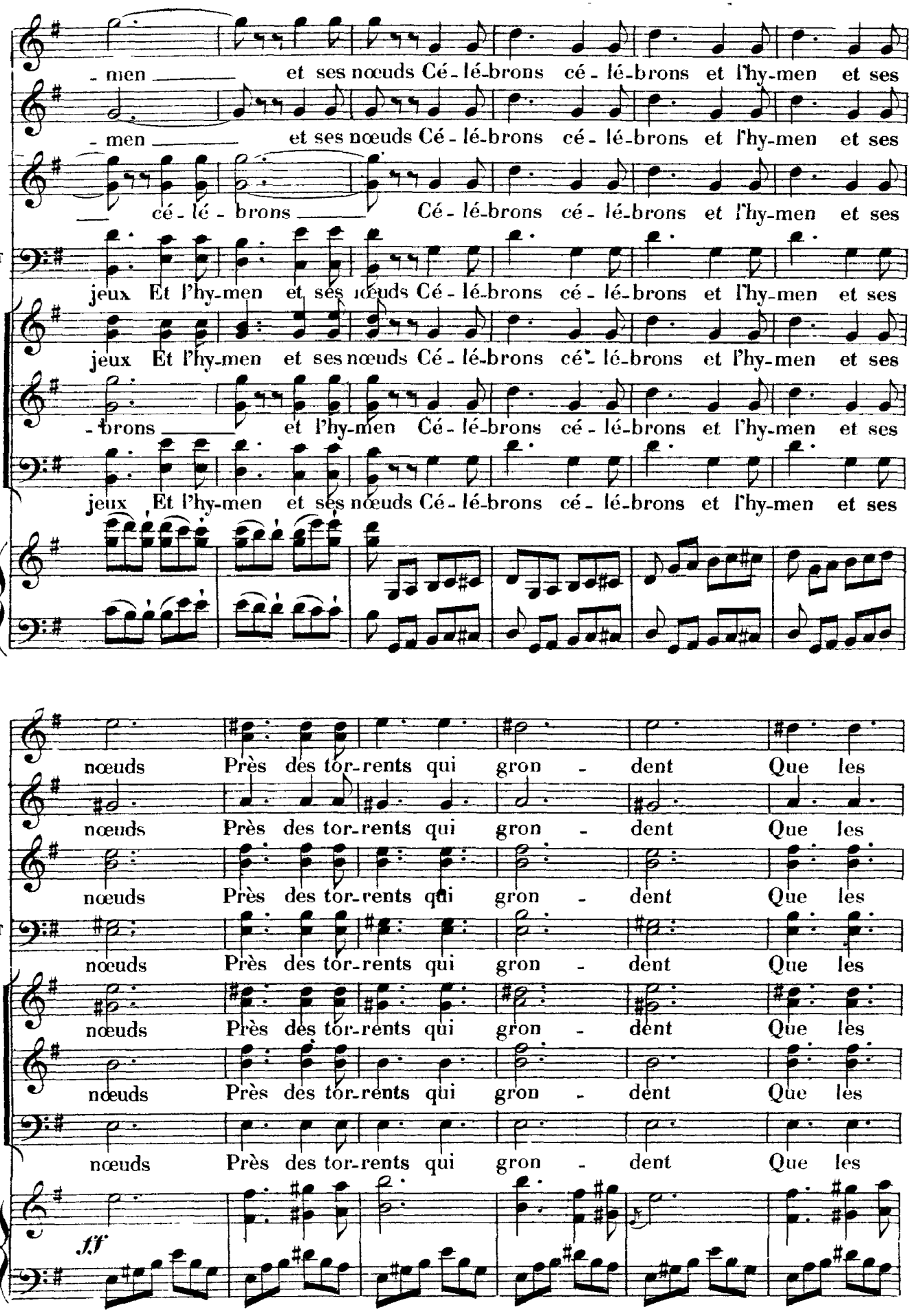

J.
- men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
H.
- men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
A. P.
et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
G-T. M.
jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
S.
jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
T.
- men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
B.
jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
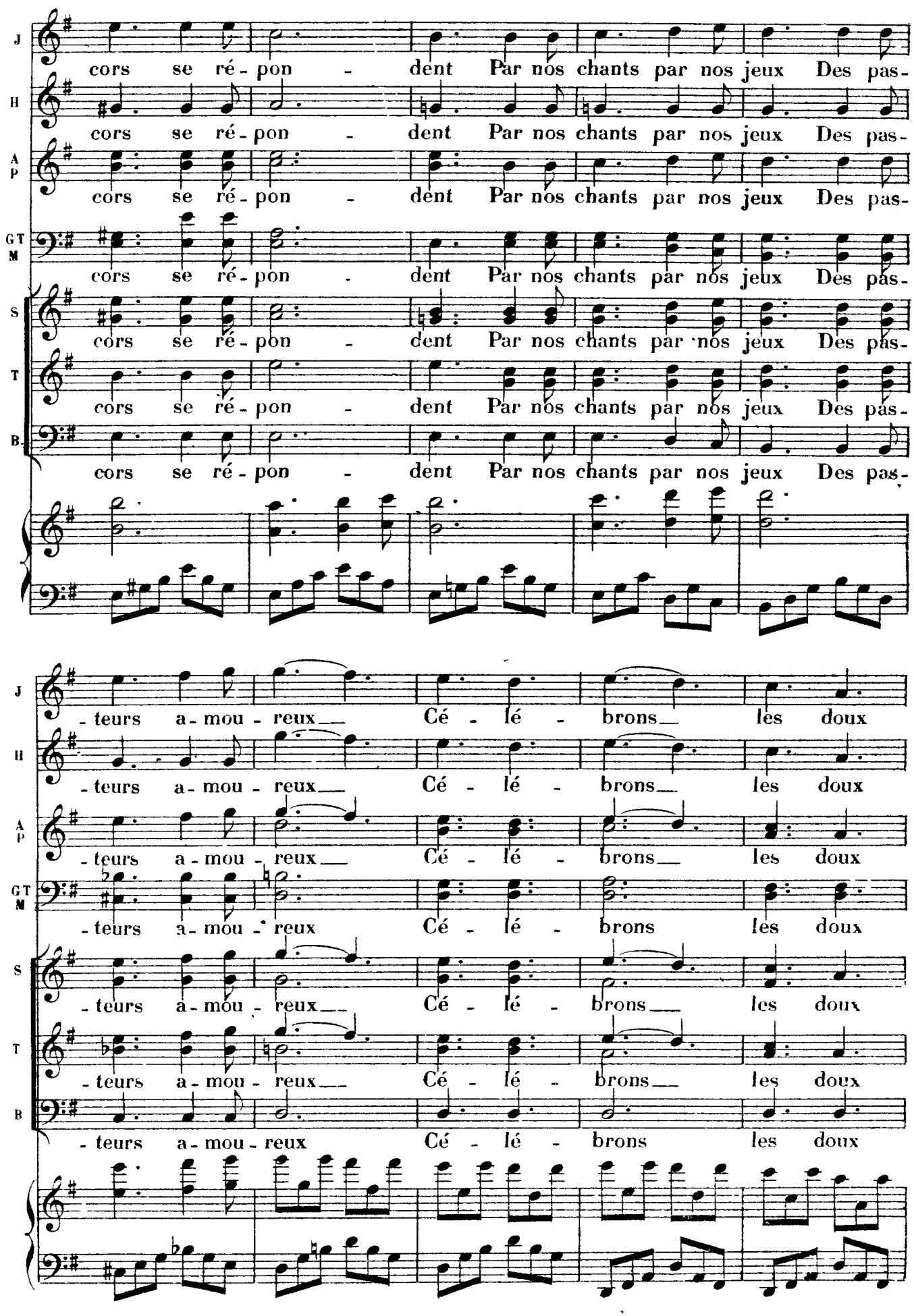

J.
B.
A. P.
GT M
S.
T.
B
-men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -
8a
ff
-dent Que les cors que les cors se ré-
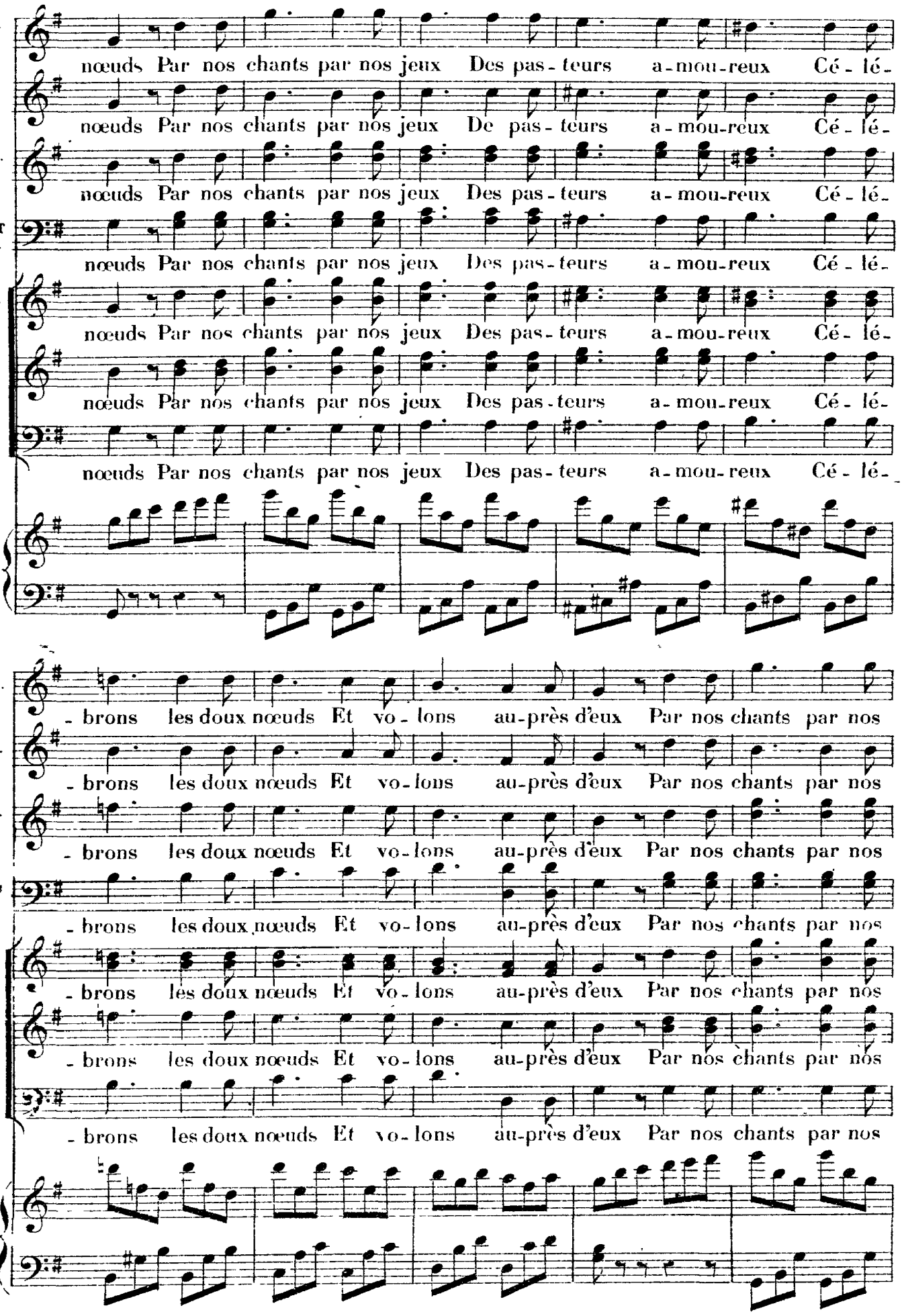

J
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
H
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
A P
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
G-T M
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
S
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
T
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
B.
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan-
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
H
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
A. P
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
G-T M
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
S
- sons - En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
T
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
B
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux
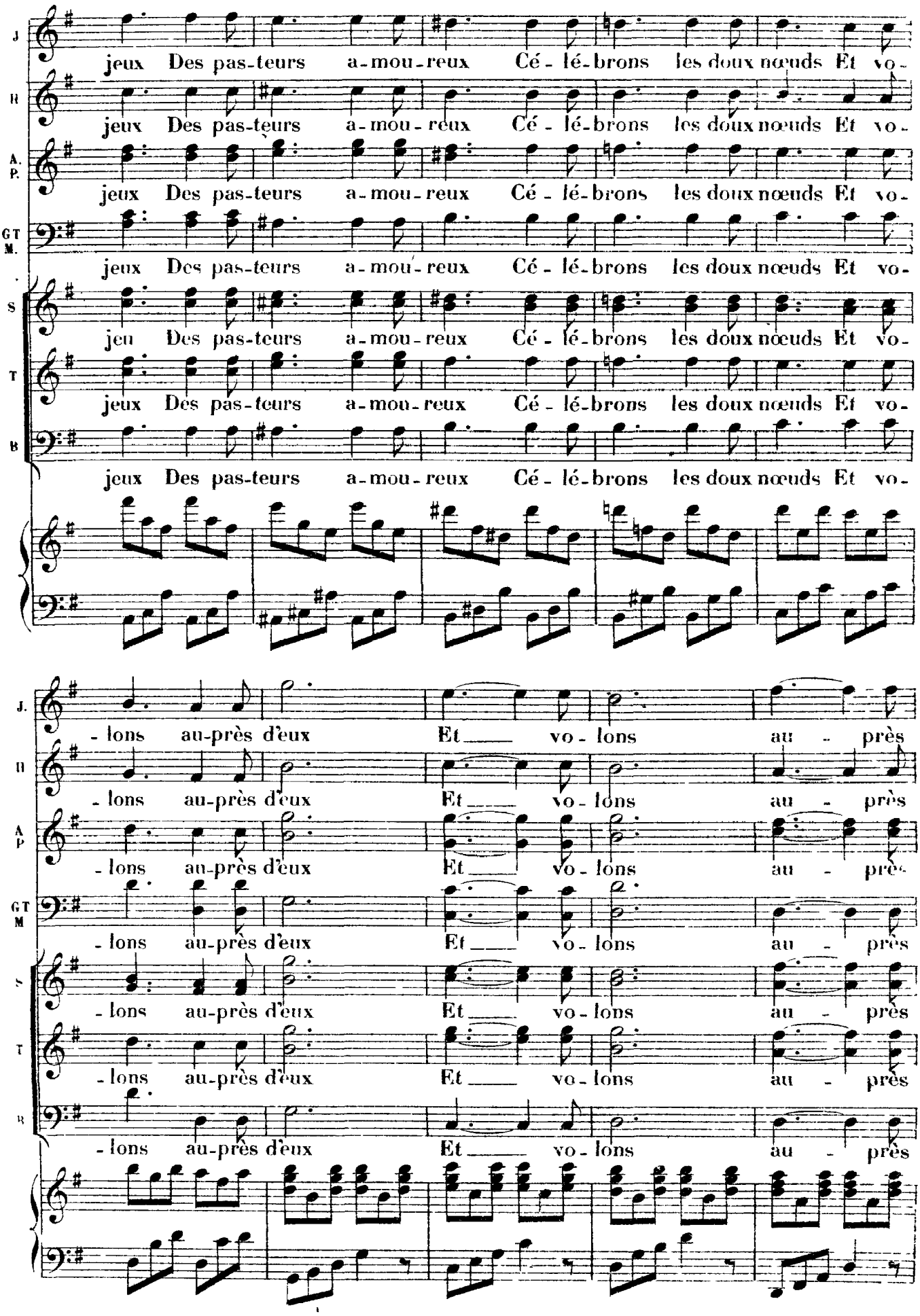

J.
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
H
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
A P
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
G T M
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
S
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
T
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
B
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.
8a
sf
sf
sf
J.
Cé - lé -
H
Cé - lé -
A P
Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos
G T M.
Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses
S
Cé - lé -
T.
Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos
B.
Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses
sf sf
sf sf
cres
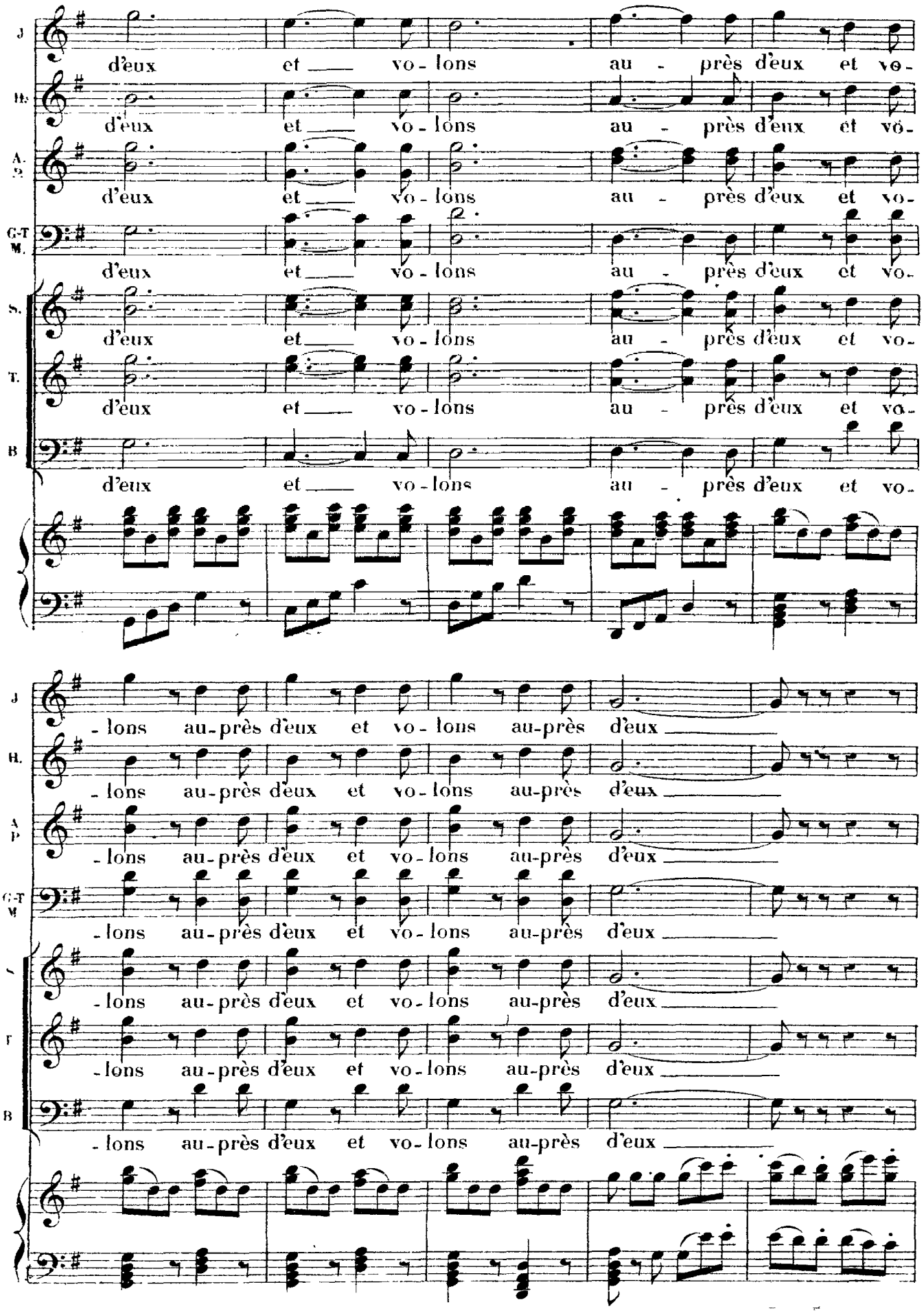

J
-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds
H
-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds
A P
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
G T M
nœuds cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -
S
-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -
T
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds
B.
nœuds cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -
8a
cen - - - - - - do
f
ff
J
Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
H
Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -
A P
- brons cé - lé - brons cé - lé - brons
G T M.
- brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
S
- brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
T
Cé - lé - brons cé - lé - brons
B
- brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos
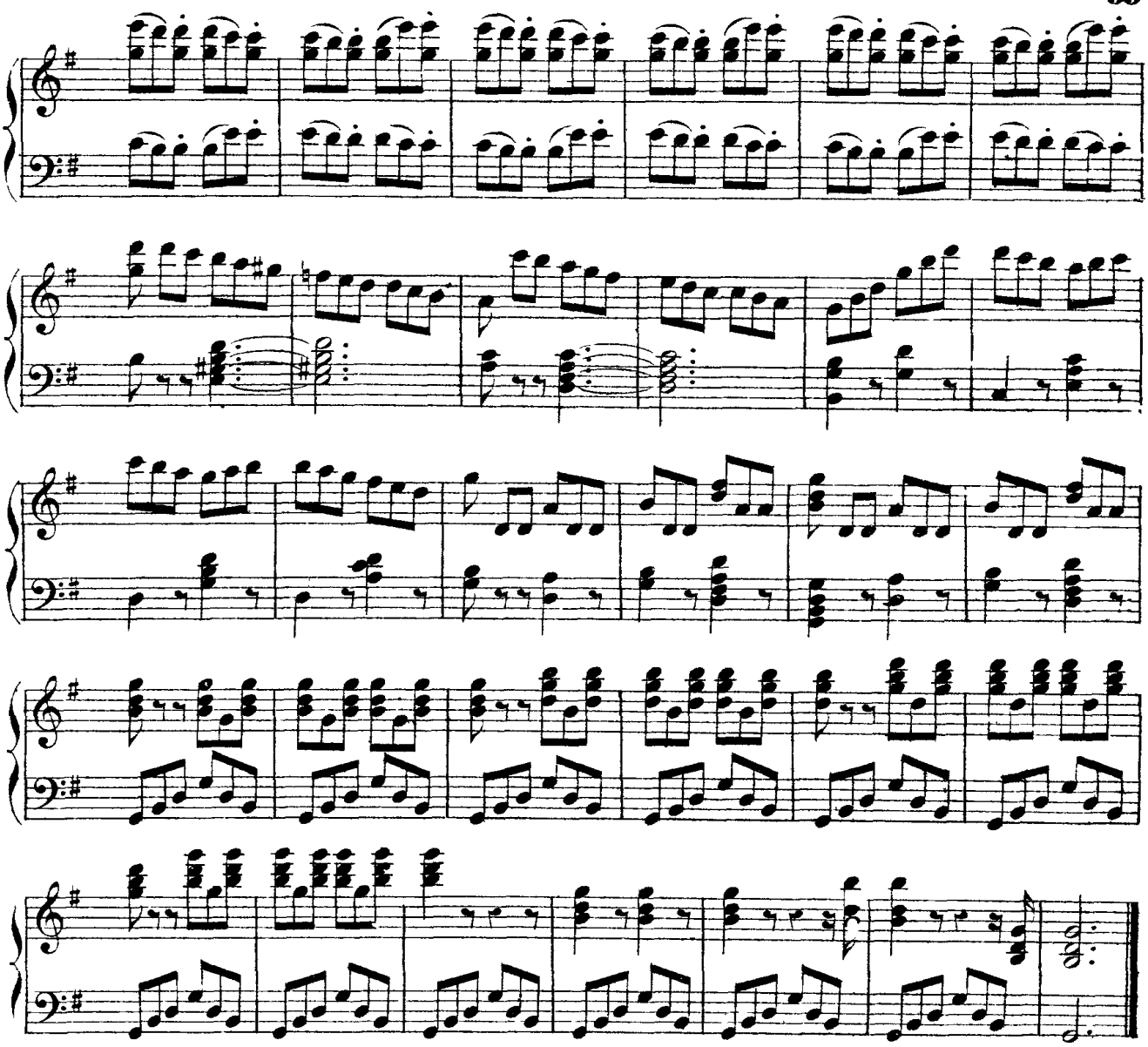

J.
- men ___ et ses nœuds Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
H.
- men ___ et ses nœuds Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
A P
___ cé - lé - brons ___ Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
G-T M
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
S
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
T
- brons ___ et l'hy-men Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
B
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé-brons cé - lé-brons et l'hy-men et ses
J.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
B.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
A P
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
G-T M.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
S.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
T.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
B.
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les
ff


J
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
H
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
A P
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
GT M
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
S
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
T
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
B
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas-
J
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
H
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
A P
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
GT M
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
S
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
T
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux
B
- teurs a - mou - reux Cé - lé - brons les doux


J
Q
A. P.
GT M.
S.
T.
B
nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas - teurs a - mou - reux Cé - lé -
nœuds Par nos chants par nos jeux De pas - teurs a - mou - reux Cé - lé -
J.
H.
- brons les doux nœuds Et vo - lons au - près d'eux Par nos chants par nos


J
H
A. P.
GT M.
S
T
B
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-
jeu Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-
-lons au-près d'eux Et vo-lons au-près


J
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
H.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
A. P.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
C-T M.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
S.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
T.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
B
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo-
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
- lons au-près d'eux et vo - lons au-près d'eux
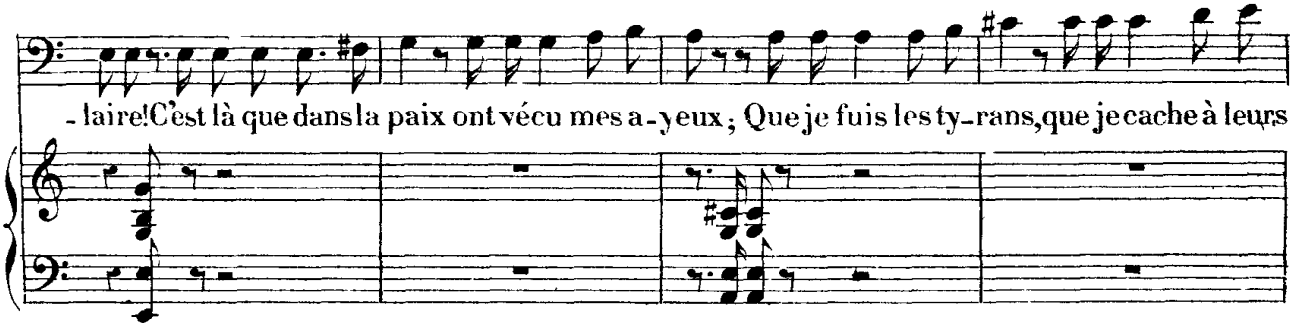


RECIT
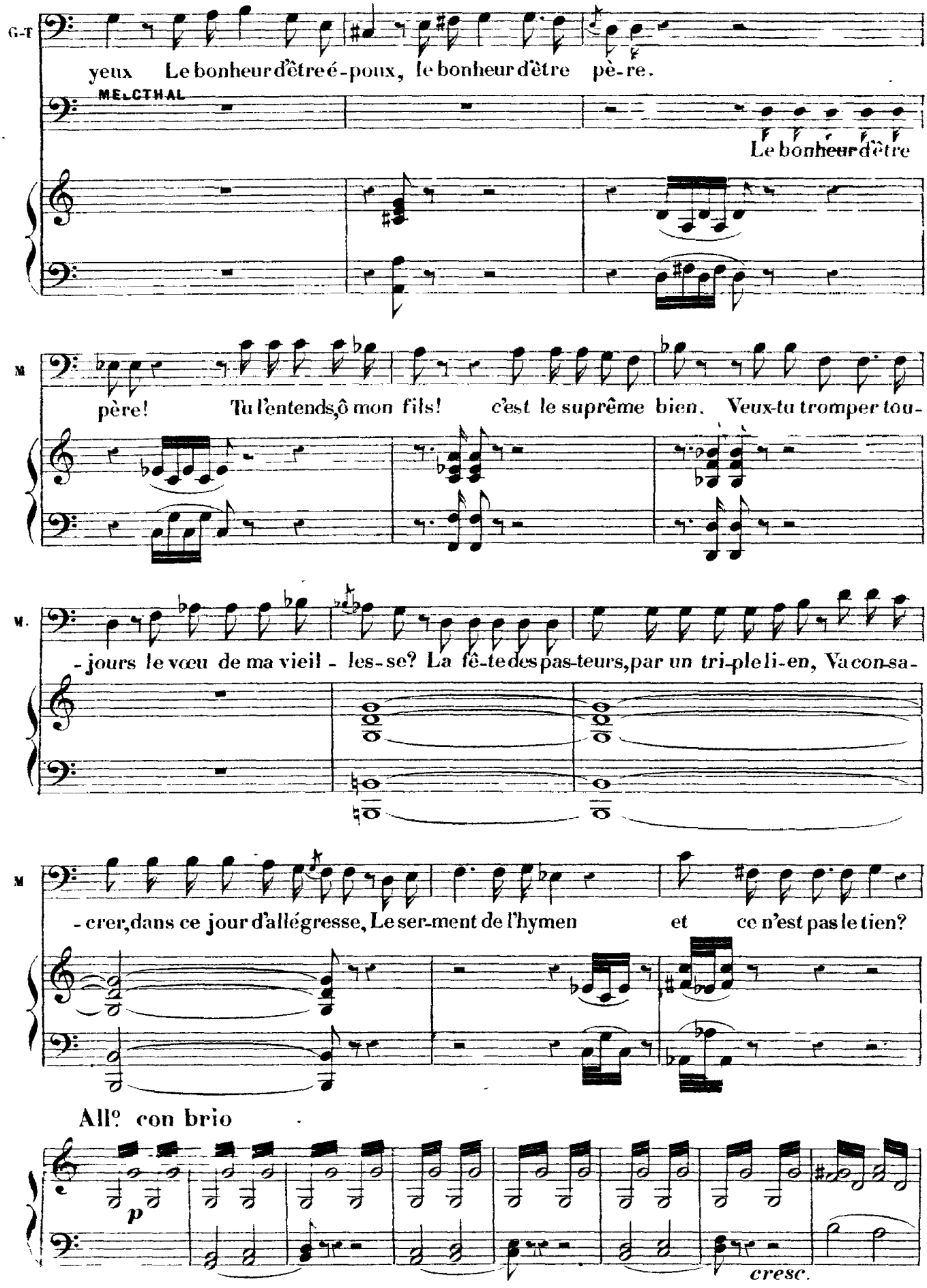
GUILLAUME
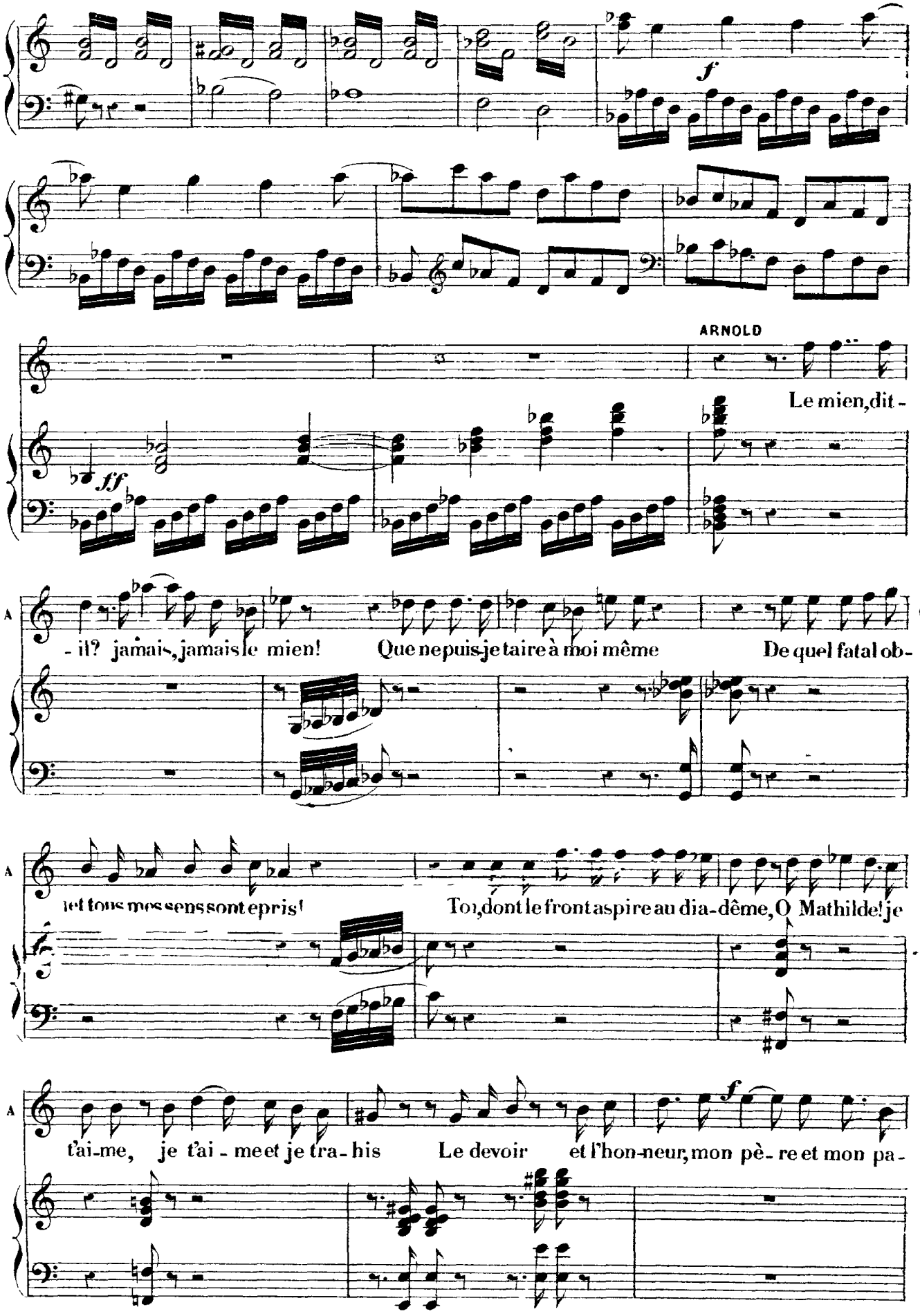
Contre les feux du jour que mon toit soli-tai-re Vous offre un a-bri tu-té-
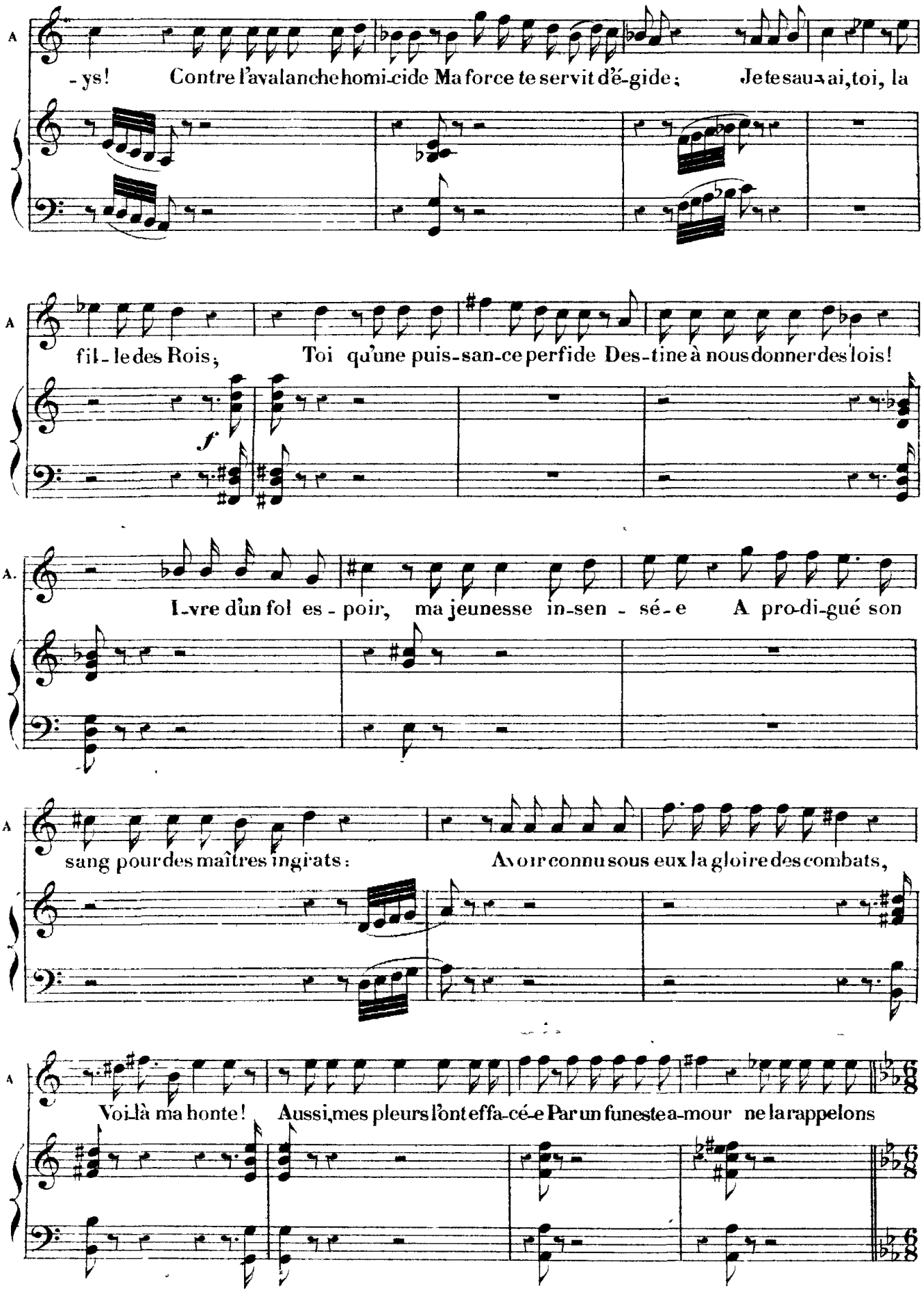
PIANO
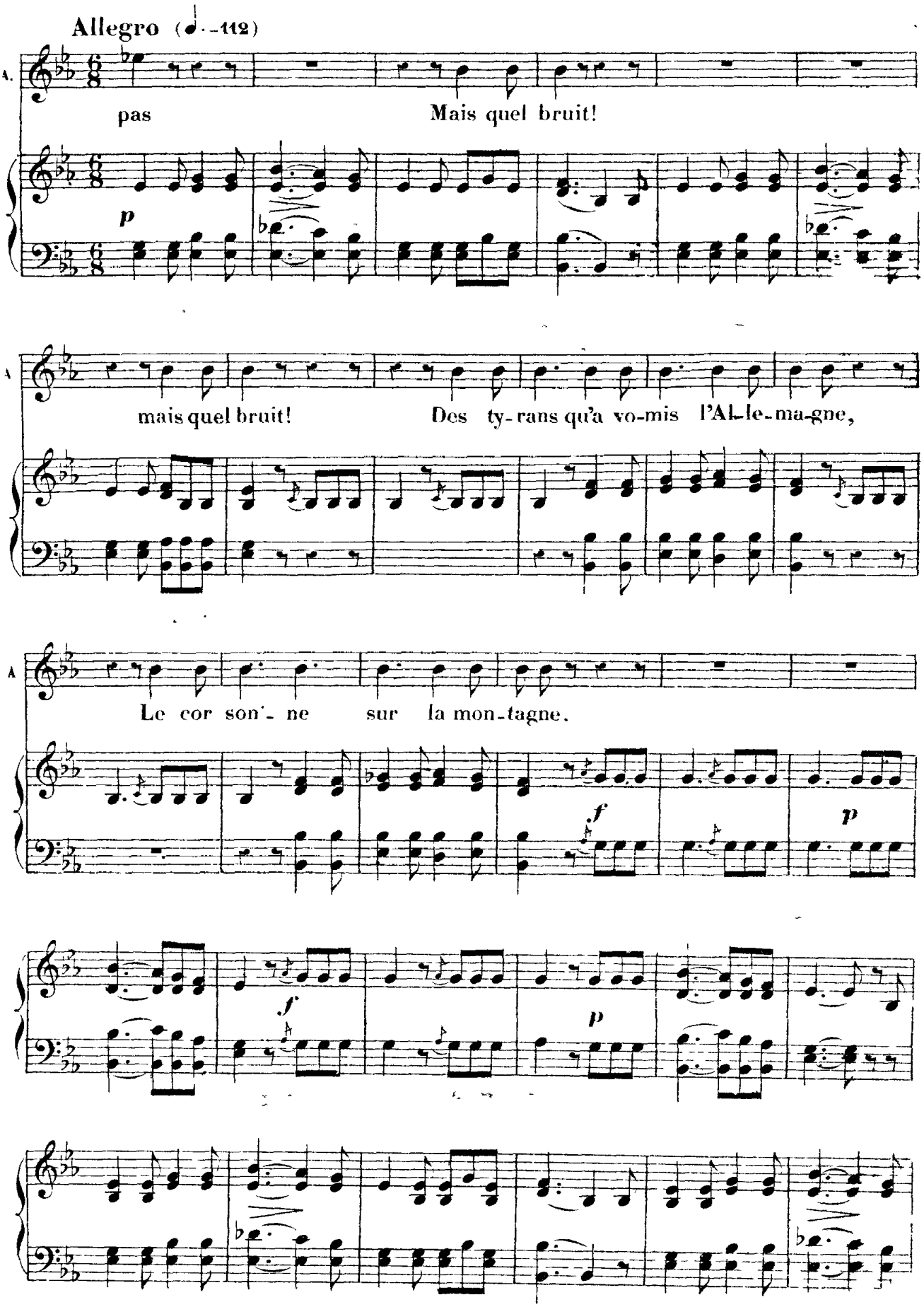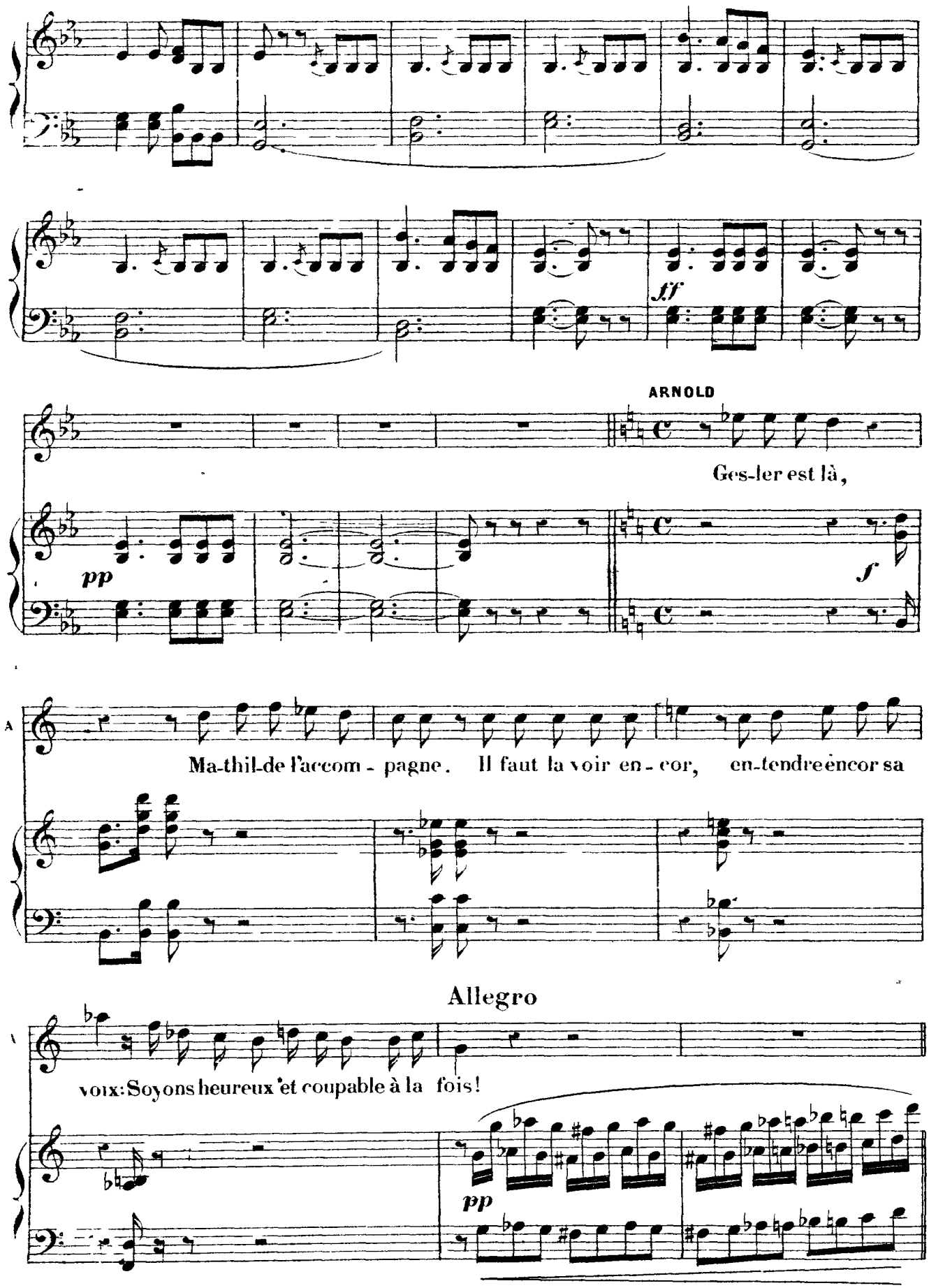


-laire! C'est là que dans la paix ont vécu mes a-yeux ; Que je fuis les ty-rans, que je cache à leurs


G-T
yeux Le bonheur d'être é-poux, le bonheur d'être pè-re.
MELCTHAL
Le bonheur d'être
M
père! Tu l'entends, ô mon fils! c'est le suprême bien. Veux-tu tromper tou-
M.
-jours le vœu de ma vieil - les-se? La fê-te des pas-teurs, par un tri-ple li-en, Va con-sa-
M
-crer, dans ce jour d'allégresse, Le ser-ment de l'hymen et ce n'est pas le tien?
All° con brio
p
cresc.


f
ff
ARNOLD
Le mien, dit -
- il? jamais, jamais le mien! Que ne puis-je taire à moi même De quel fatal ob-
et tous mes sens sont epris! Toi, dont le front aspire au dia-dême, O Mathilde! je
f
t'ai-me, je t'ai - me et je tra - his Le devoir et l'hon-neur, mon pè - re et mon pa -

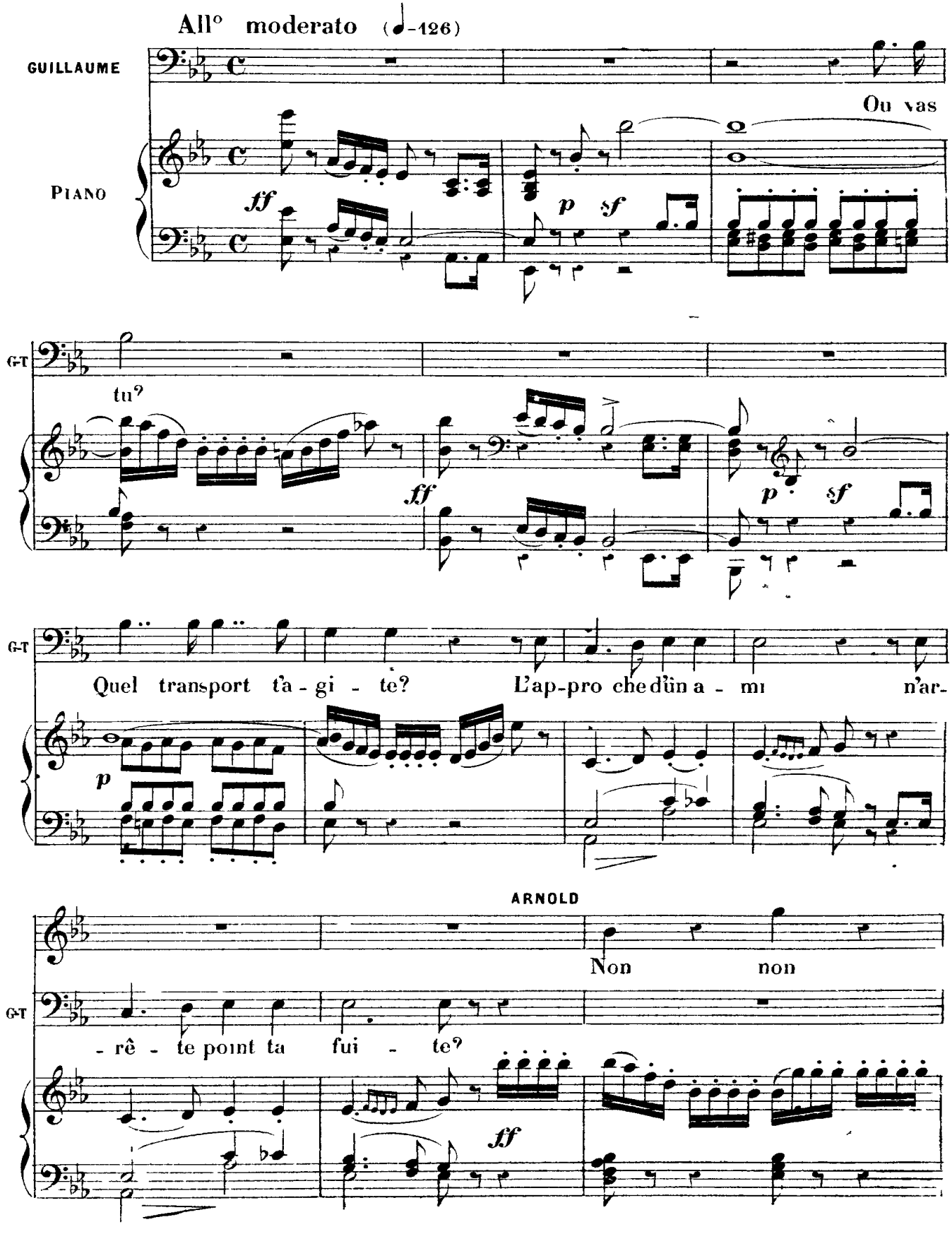

A
-ys! Contre l'avalanche homi-cide Ma force te servit d'é-gide; Je te sau-vai, toi, la
A
fil-le des Rois, Toi qu'une puis-san-ce perfide Des-tine à nous donner des lois!
f
A.
Ivre d'un fol es-poir, ma jeunesse in-sen-sé-e A pro-di-gué son
A
sang pour des maîtres ingrats: Avoir connu sous eux la gloire des combats,
A
Voi-là ma honte! Aussi, mes pleurs l'ont effa-cé-e Par un funeste a-mour ne la rappelons
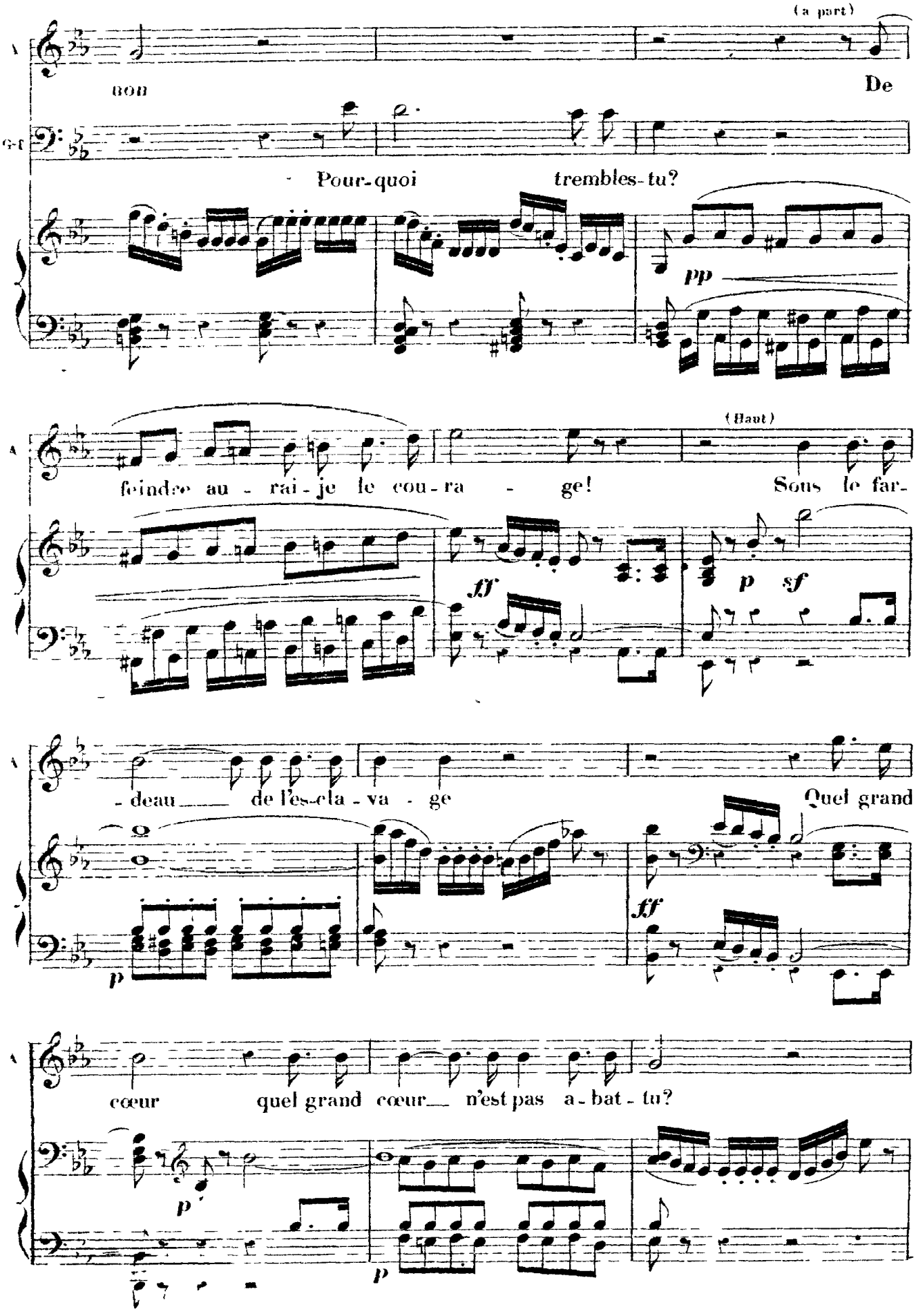

Allegro (♩.=112)
A.
pas
Mais quel bruit!
p
A
mais quel bruit!
Des ty-rans qu'a vo-mis l'Al-le-ma-gne,
A
Le cor son-ne sur la mon-tagne.
f
p
f
p


ff
ARNOLD
Ges-ler est là,
pp
f
A
Ma-thil-de l'accom - pagne. Il faut la voir en - cor, en-tendre encor sa
Allegro
voix: Soyons heureux et coupable à la fois!
pp
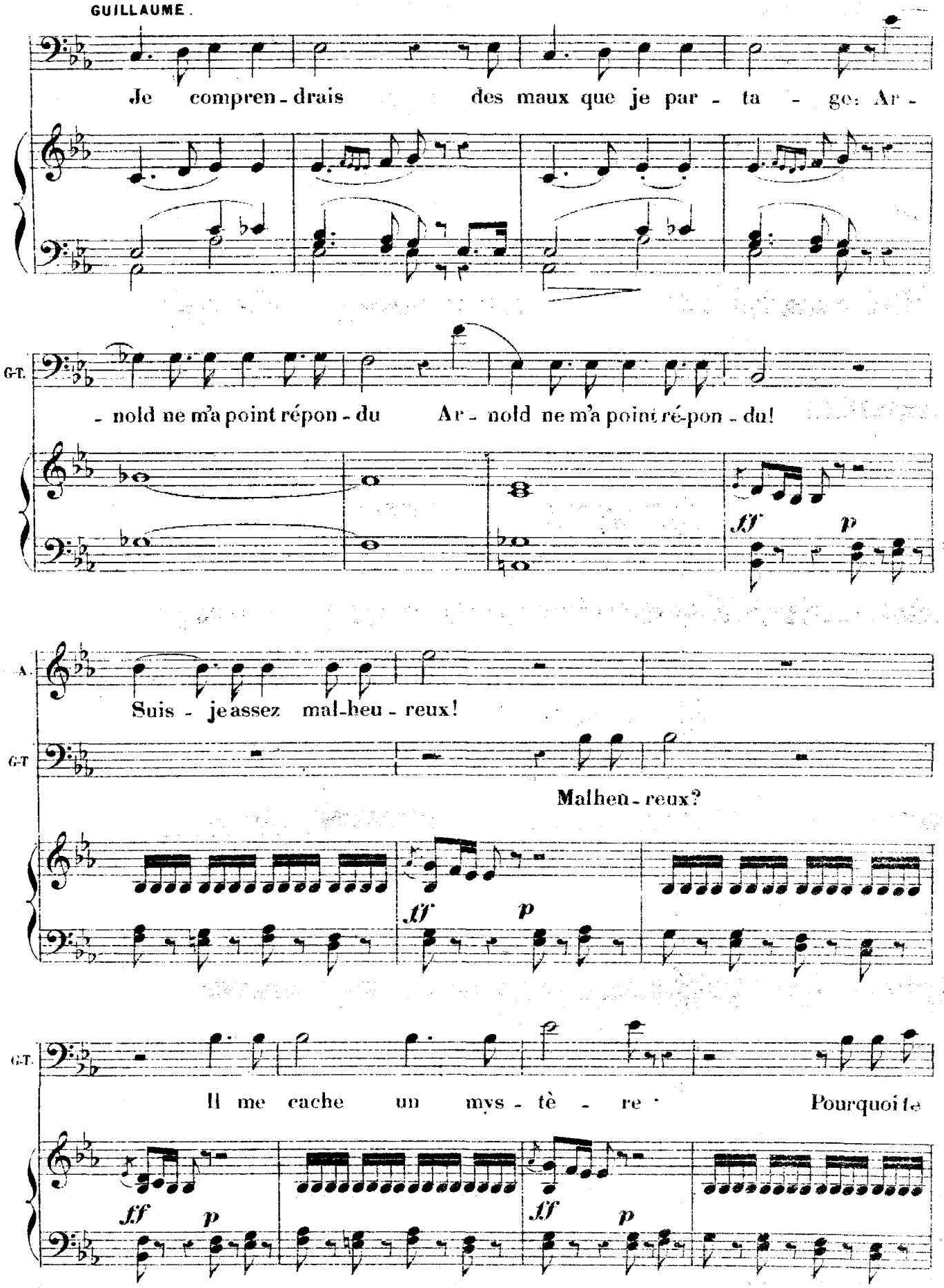
## N° 2
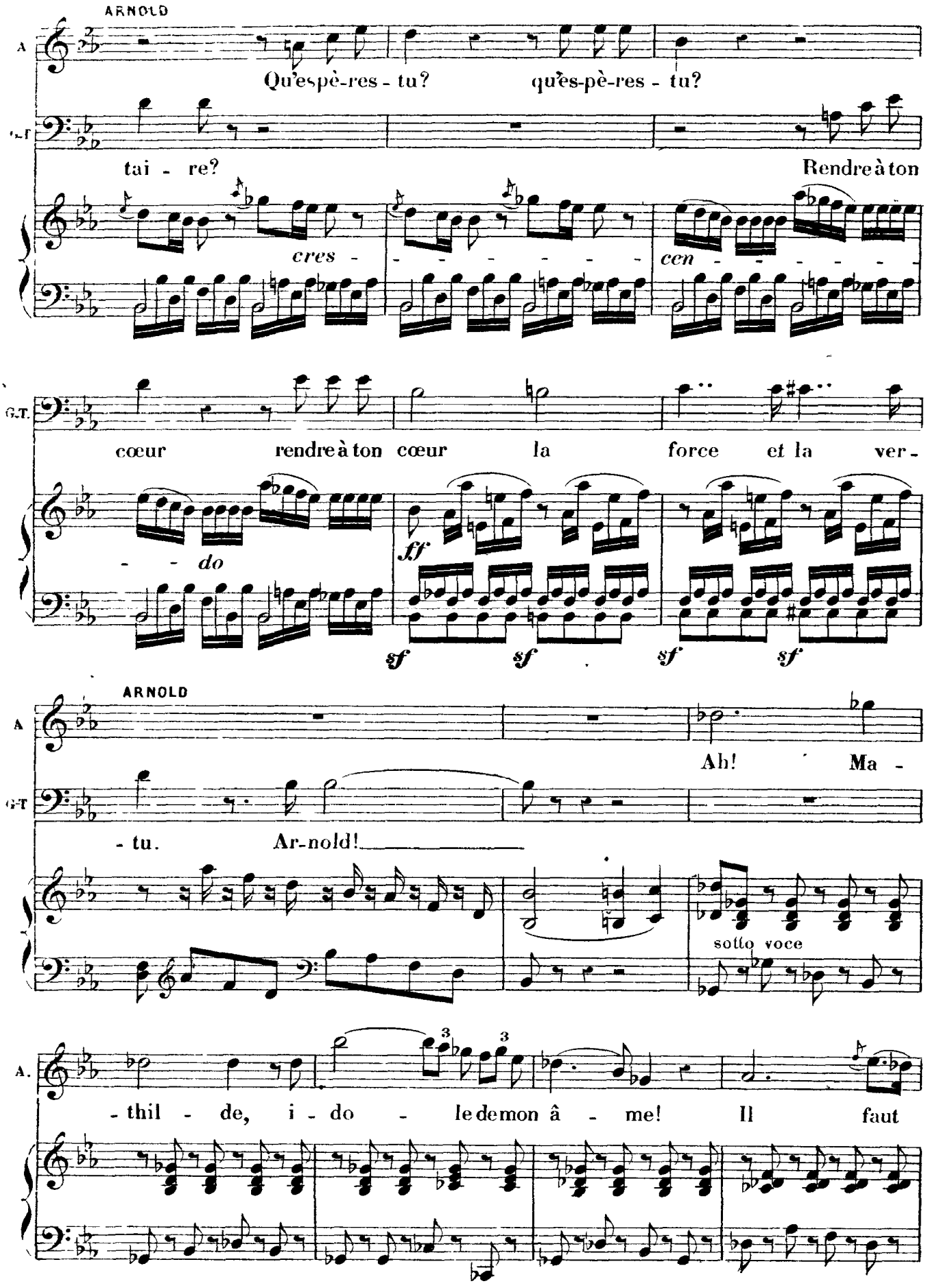
## DUO
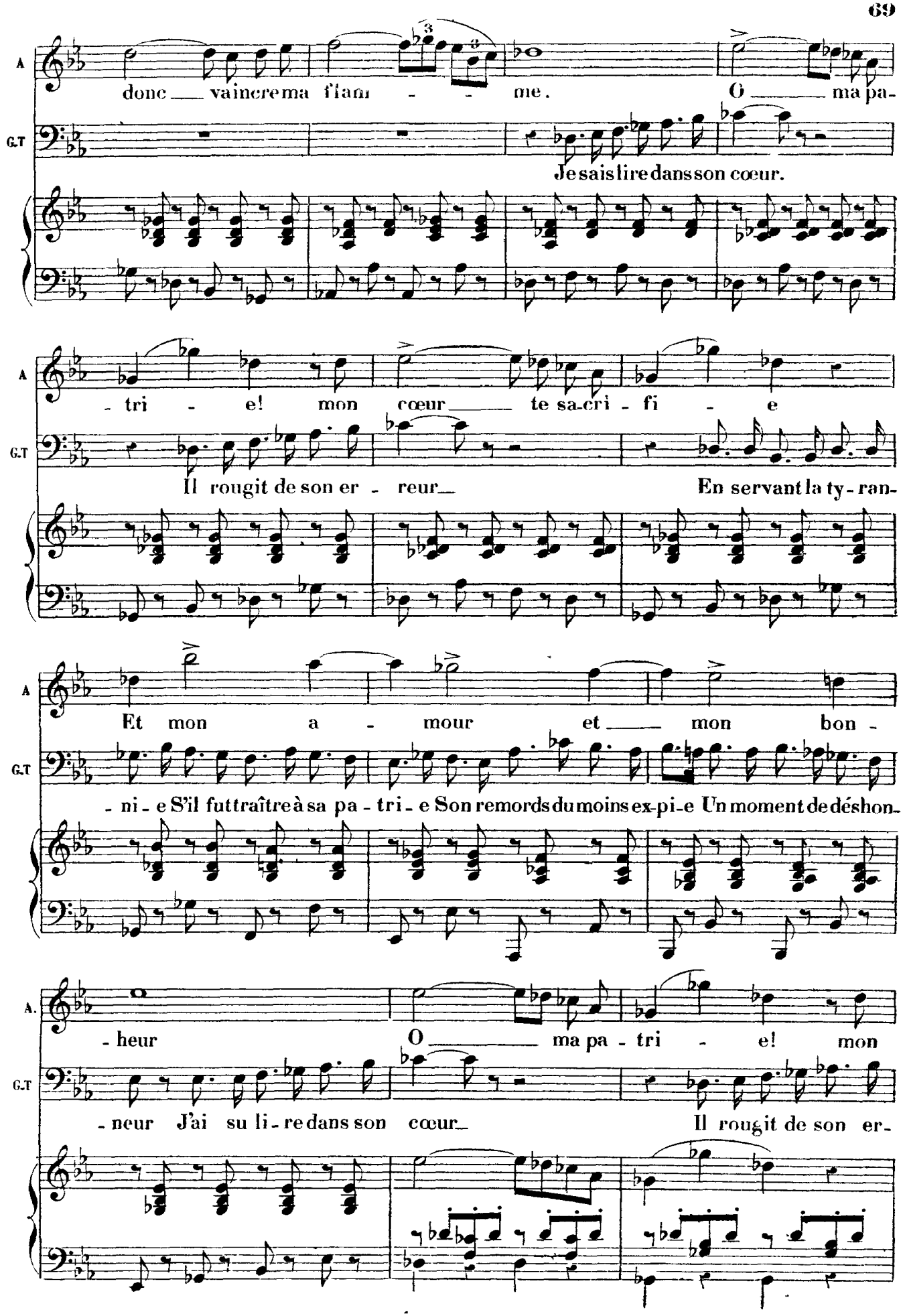

All° moderato (♩-126)
GUILLAUME
PIANO
Ou vas
ff
p
sf
G-T
tu?
ff
p
sf
G-T
Quel transport t'a - gi - te?
L'ap-pro che d'un a - mi n'ar-
p
ARNOLD
Non non
G-T
- rê - te point ta fui - te?
ff
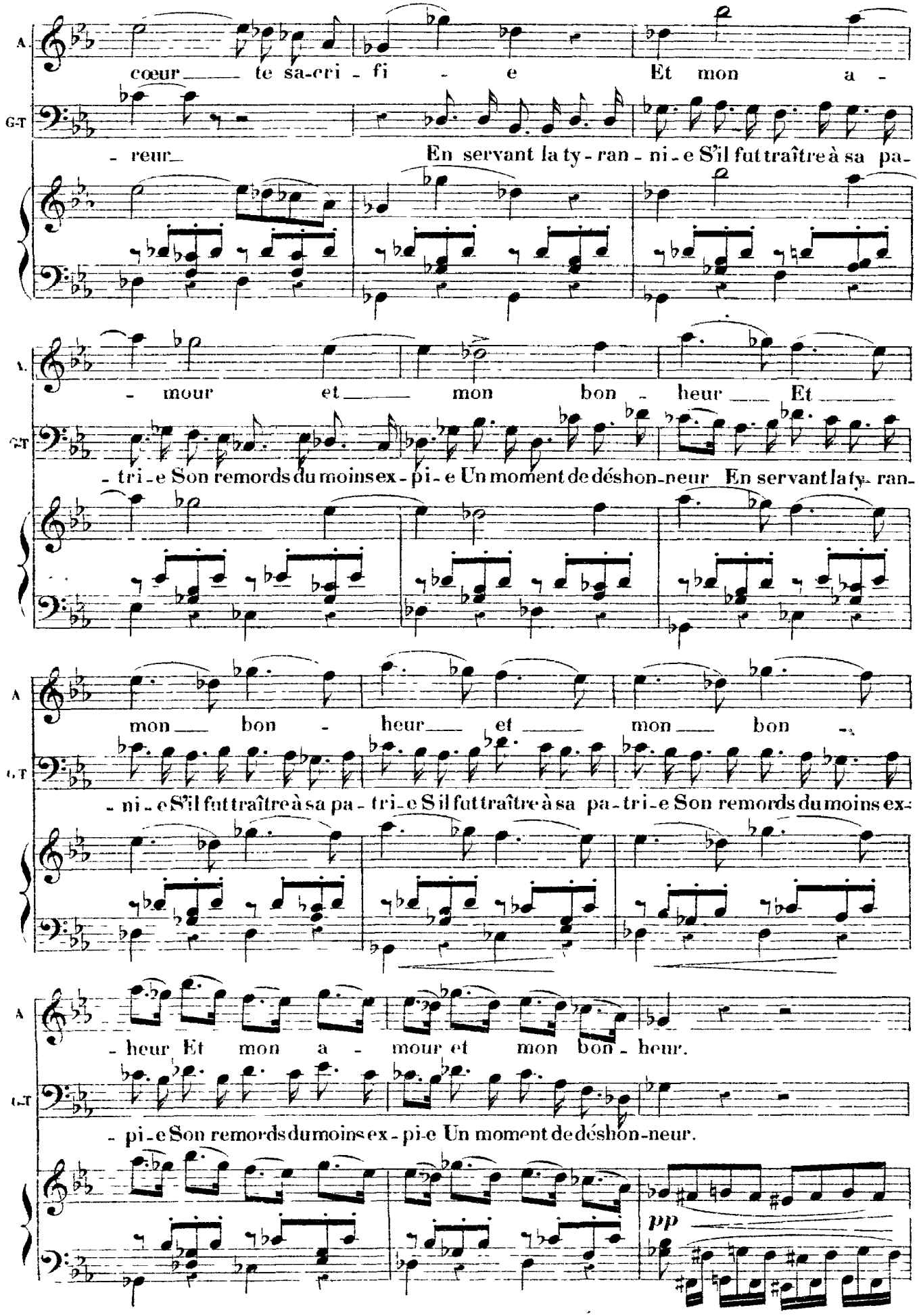

(a part)
BOB
De
G-t
Pour-quoi trembles-tu?
pp
(Haut)
feindre au - rai - je le cou - ra - ge! Sous le far-
ff
p sf
- deau de l'es-cla - va - ge Quel grand
ff
p
cœur quel grand cœur n'est pas a - bat - tu?
p
p
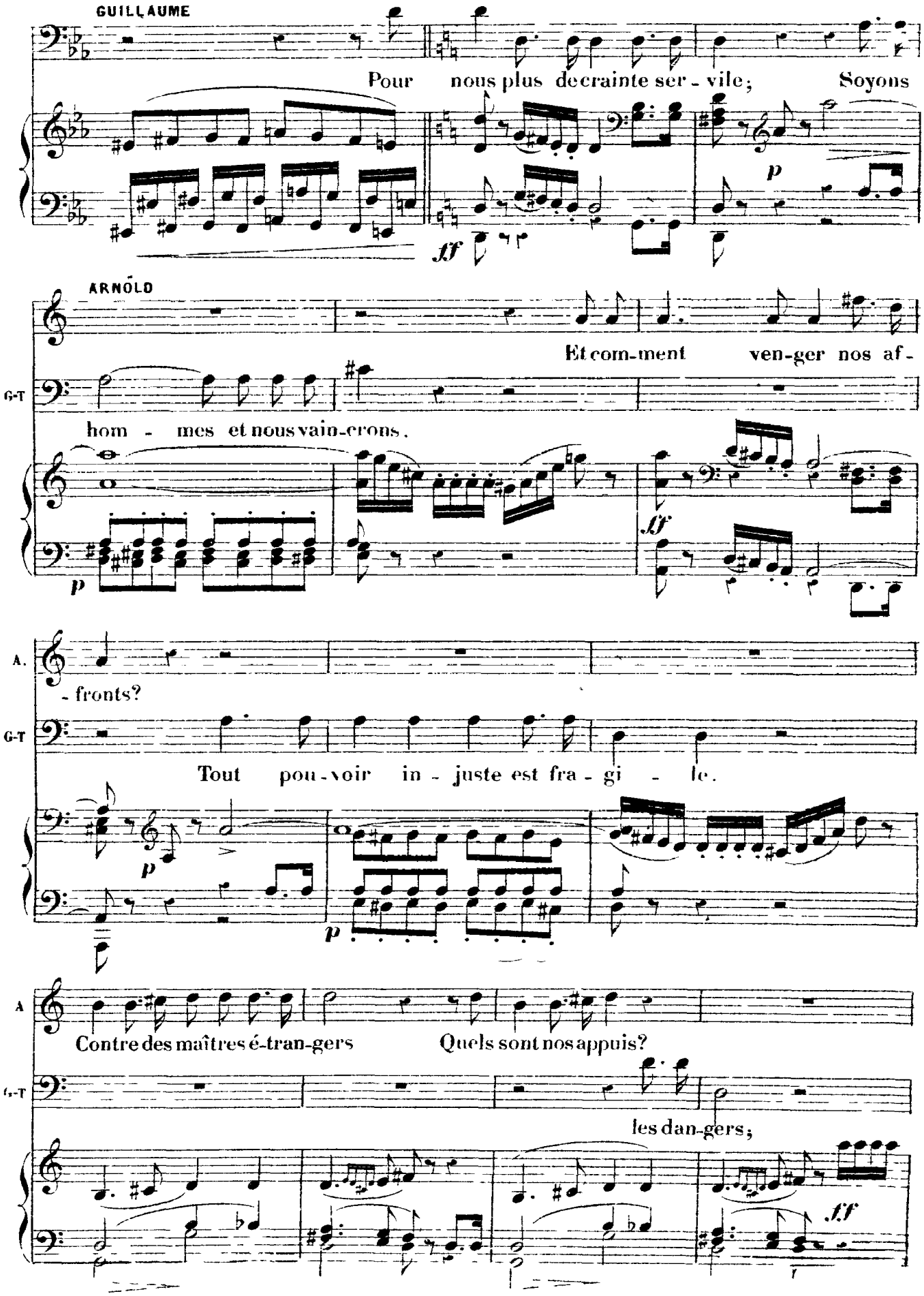
GUILLAUME.
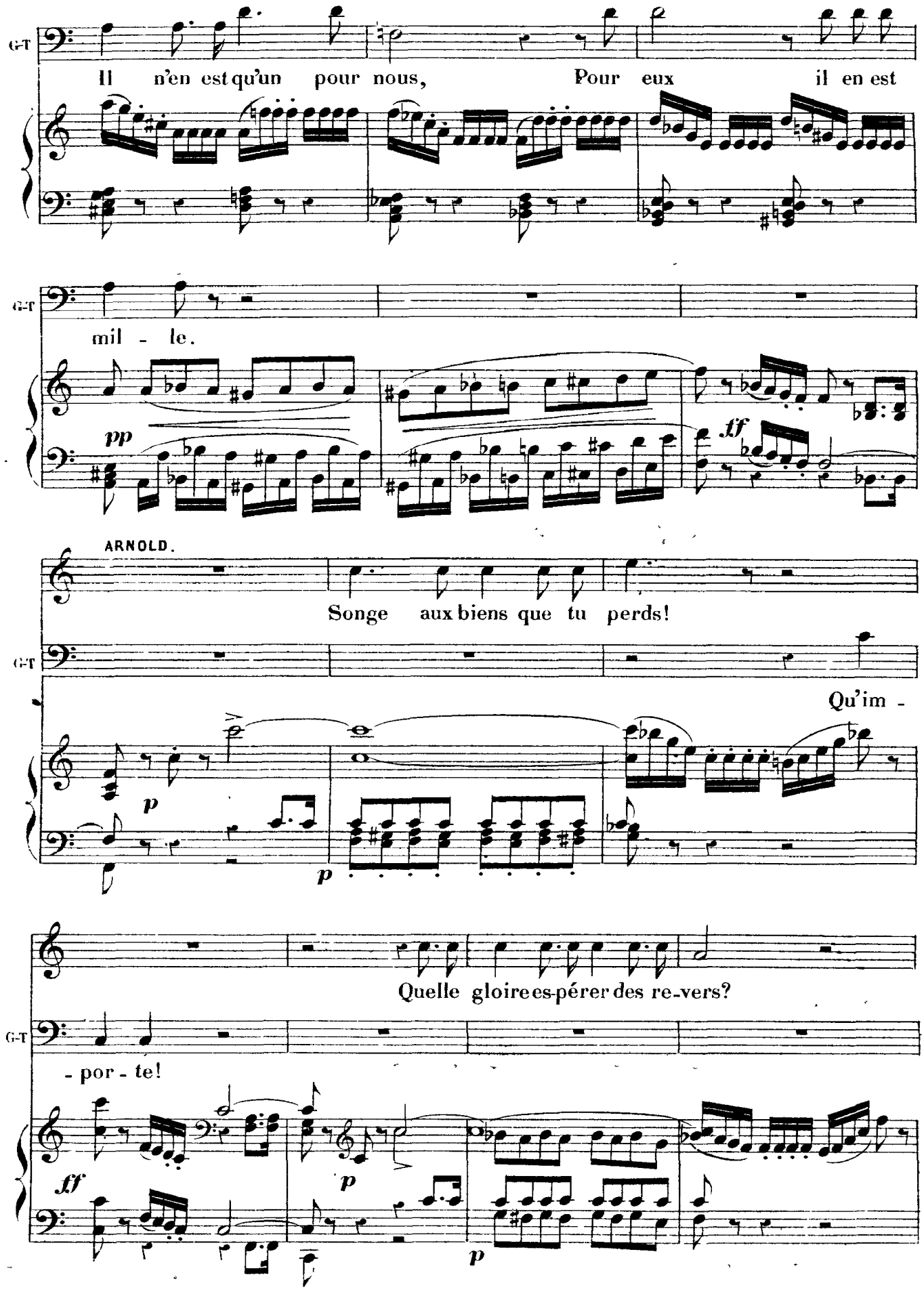

Je compren - drais des maux que je par - ta - ge: Ar -
G-T.
- nold ne m'a point répon - du Ar - nold ne m'a point ré-pon - du!
ff p
A.
Suis - je assez mal-heu - reux!
G-T
Malheu - reux?
ff p
G-T.
Il me cache un mys - tè - re · Pourquoi te
ff p
ff p
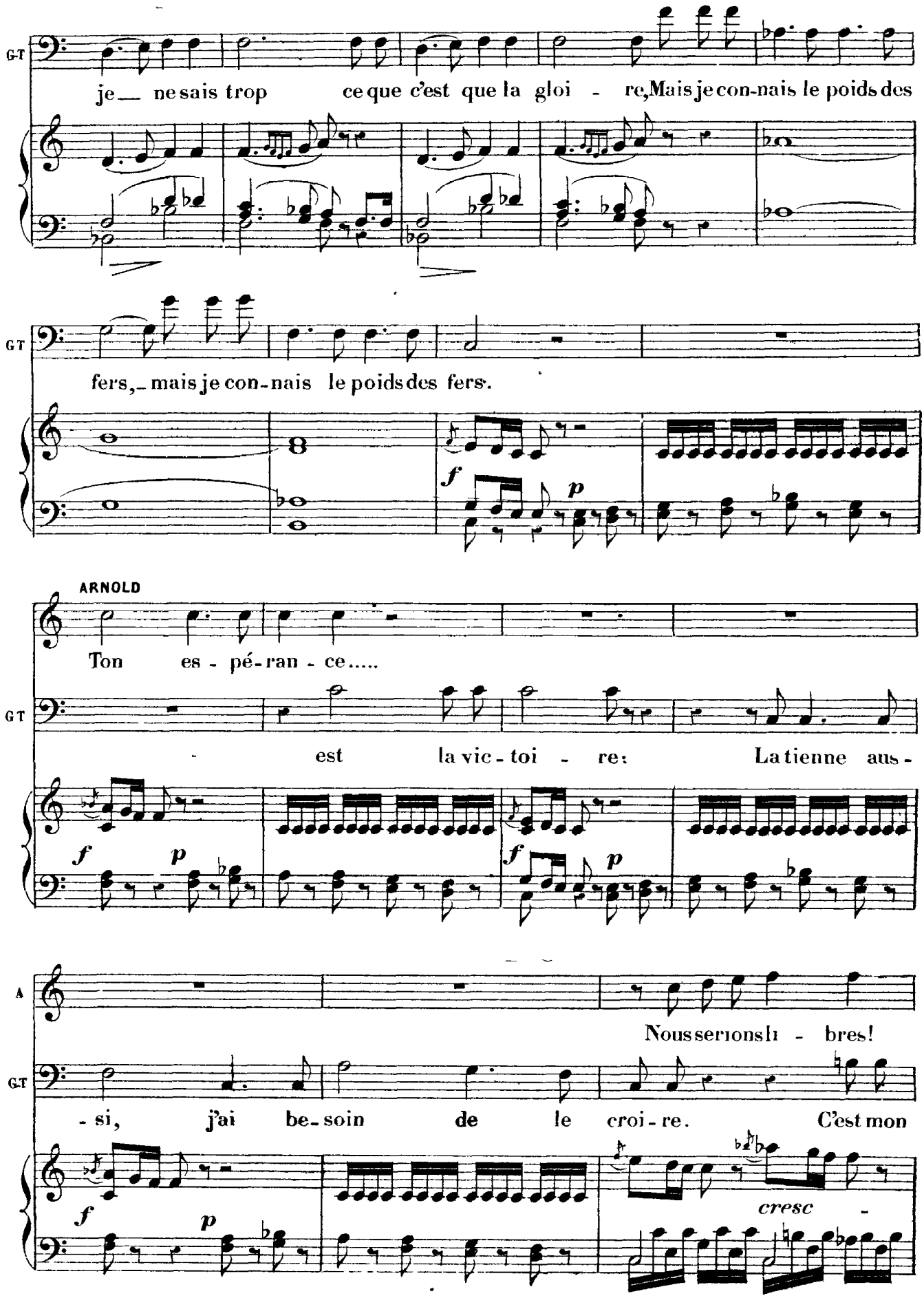

ARNOLD
A
Qu'espè-res - tu? qu'ès-pè-res - tu?
G.T.
tai - re? Rendre à ton
cres - - - - - - - cen - - - - - - -
G.T.
cœur rendre à ton cœur la force et la ver -
- - do
ff
sf sf sf sf
ARNOLD
A
Ah! Ma -
G.T.
- tu. Ar-nold!
sotto voce
A.
- thil - de, i - do - le demon â - me! Il faut
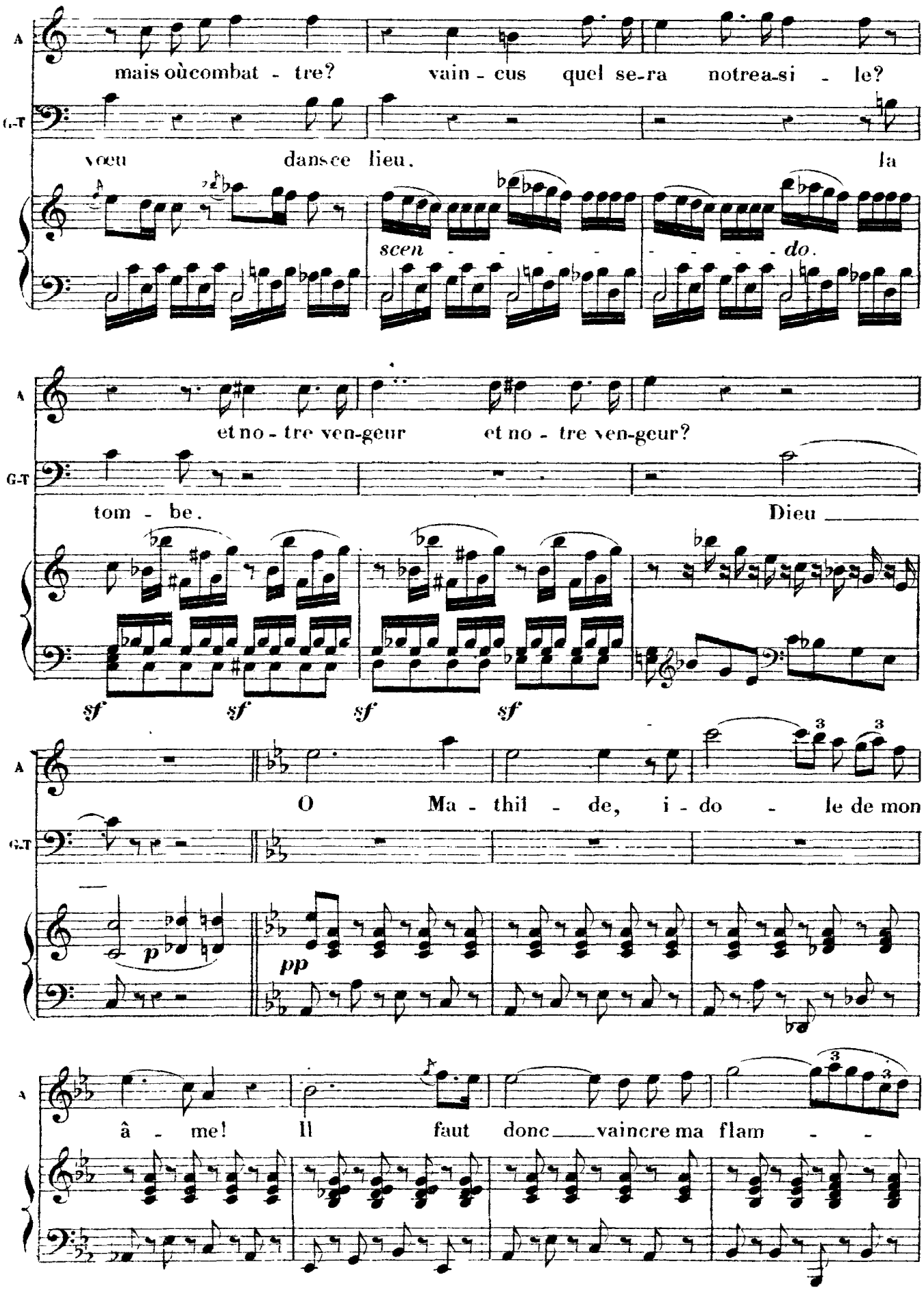

A
donc vaincre ma flam - me. O ma pa-
G.T
Je sais lire dans son cœur.
A
- tri - e! mon cœur te sa-cri - fi - e
G.T
Il rougit de son er - reur En servant la ty-ran-
A
Et mon a - mour et mon bon -
G.T
- ni - e S'il fut traître à sa pa - tri - e Son remords du moins ex-pi-e Un moment de déshon-
A.
- heur O ma pa - tri - e! mon
G.T
- neur J'ai su li - re dans son cœur Il rougit de son er-
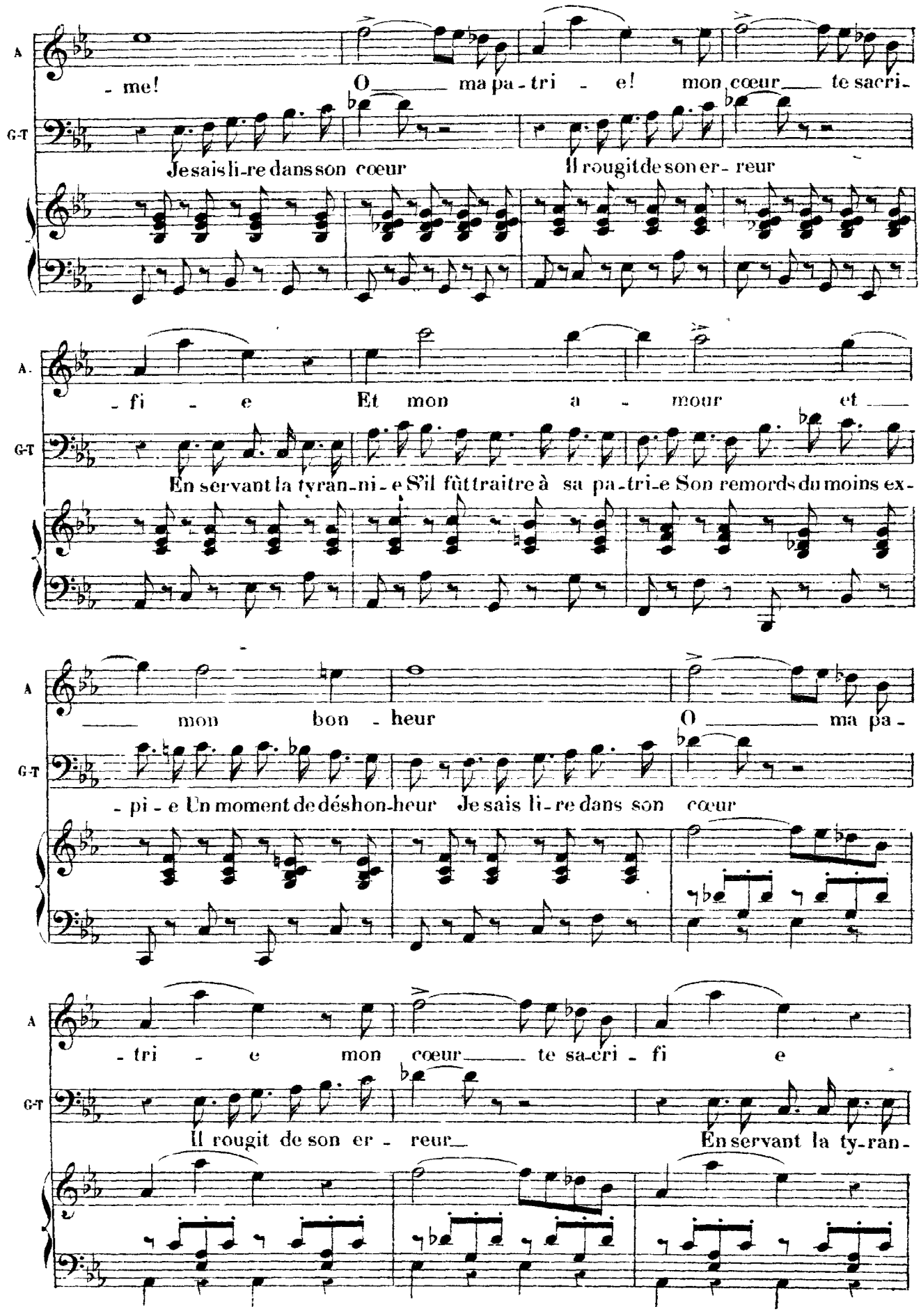

A
cœur te sa-cri - fi - e Et mon a -
G-T
- reur En servant la ty - ran - ni - e S'il fut traître à sa pa-
A
- mour et mon bon - heur Et
G-T
- tri - e Son remords du moins ex - pi - e Un moment de déshon-neur En servant la ty- ran-
A
mon bon - heur et mon bon -
G-T
- ni - e S'il fut traître à sa pa - tri - e S il fut traître à sa pa - tri - e Son remords du moins ex-
A
- heur Et mon a - mour et mon bon - heur.
G-T
- pi - e Son remords du moins ex - pi - e Un moment de déshon-neur.
pp
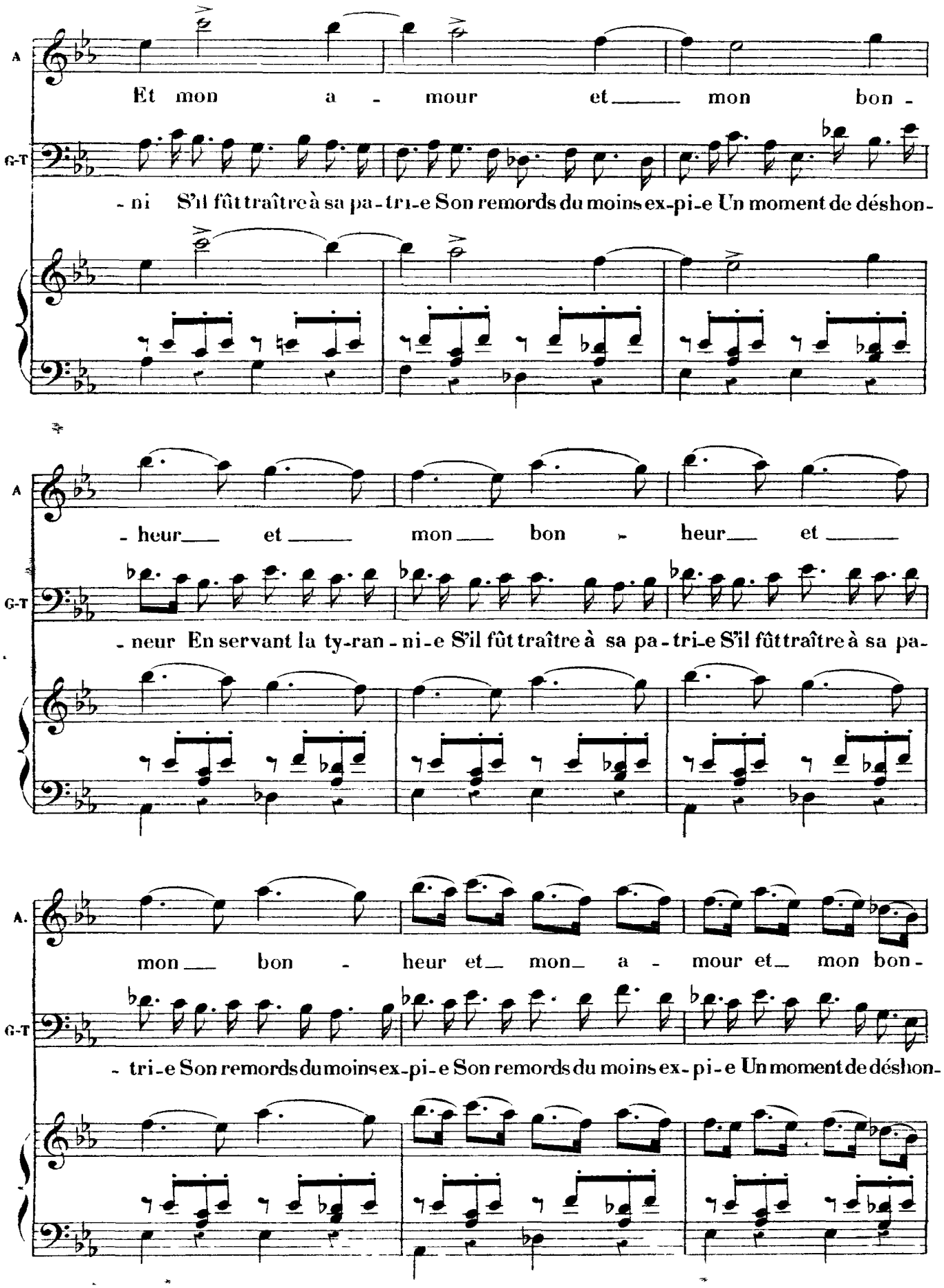

GUILLAUME
Pour nous plus de crainte ser - vile; Soyons
ff
p
ARNOLD
G-T
Et com-ment ven-ger nos af -
hom - mes et nous vain-crons.
p
ff
A.
- fronts?
G-T
Tout pou-voir in - juste est fra - gi - le.
p
p
A
Contre des maîtres é-tran-gers Quels sont nos appuis?
G-T
les dan-gers;
ff
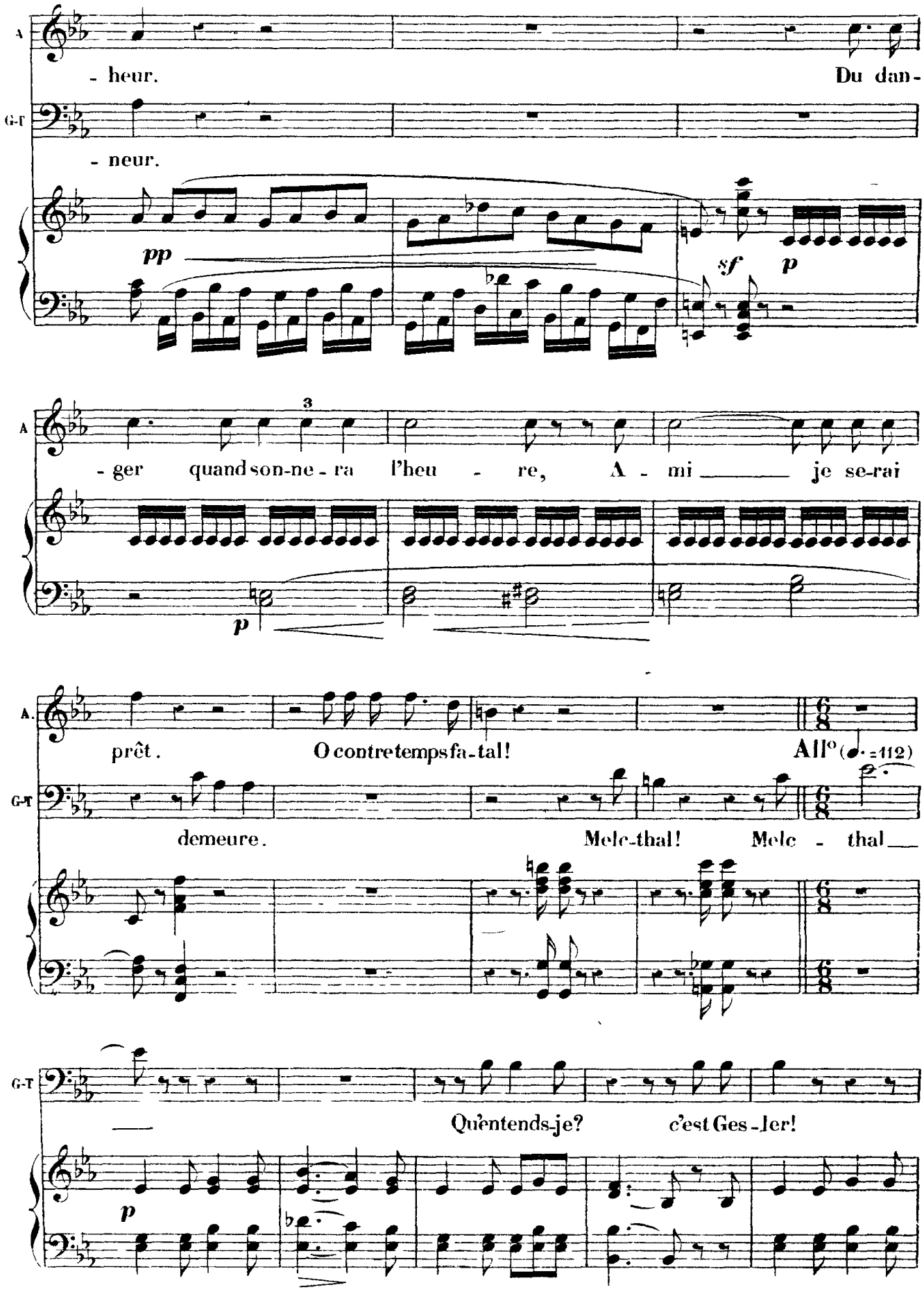

G-T
Il n'en est qu'un pour nous, Pour eux il en est
G-T
mil - le.
pp
ff
ARNOLD.
Songe aux biens que tu perds!
G-T
Qu'im -
p
p
Quelle gloire es-pérer des re-vers?
G-T
- por - te!
ff
p
p
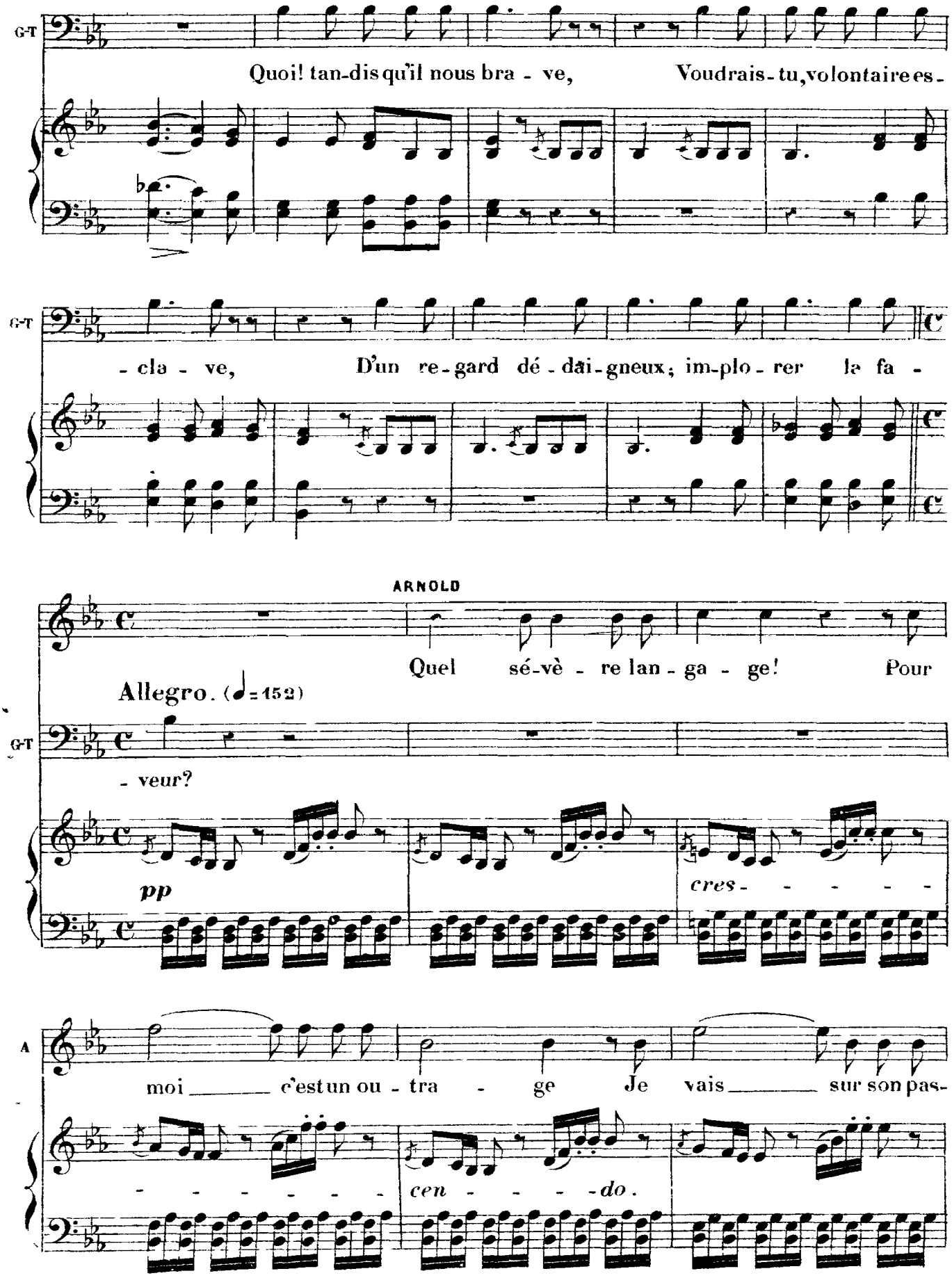

GT
je ne sais trop ce que c'est que la gloi - re, Mais je con-nais le poids des
GT
fers, mais je con-nais le poids des fers.
f
p
ARNOLD
Ton es - pé-ran - ce.....
GT
est la vic - toi - re: La tienne aus -
f
p
f
p
A
Nous serions li - bres!
GT
- si, j'ai be-soin de le croi - re. C'est mon
f
p
cresc -
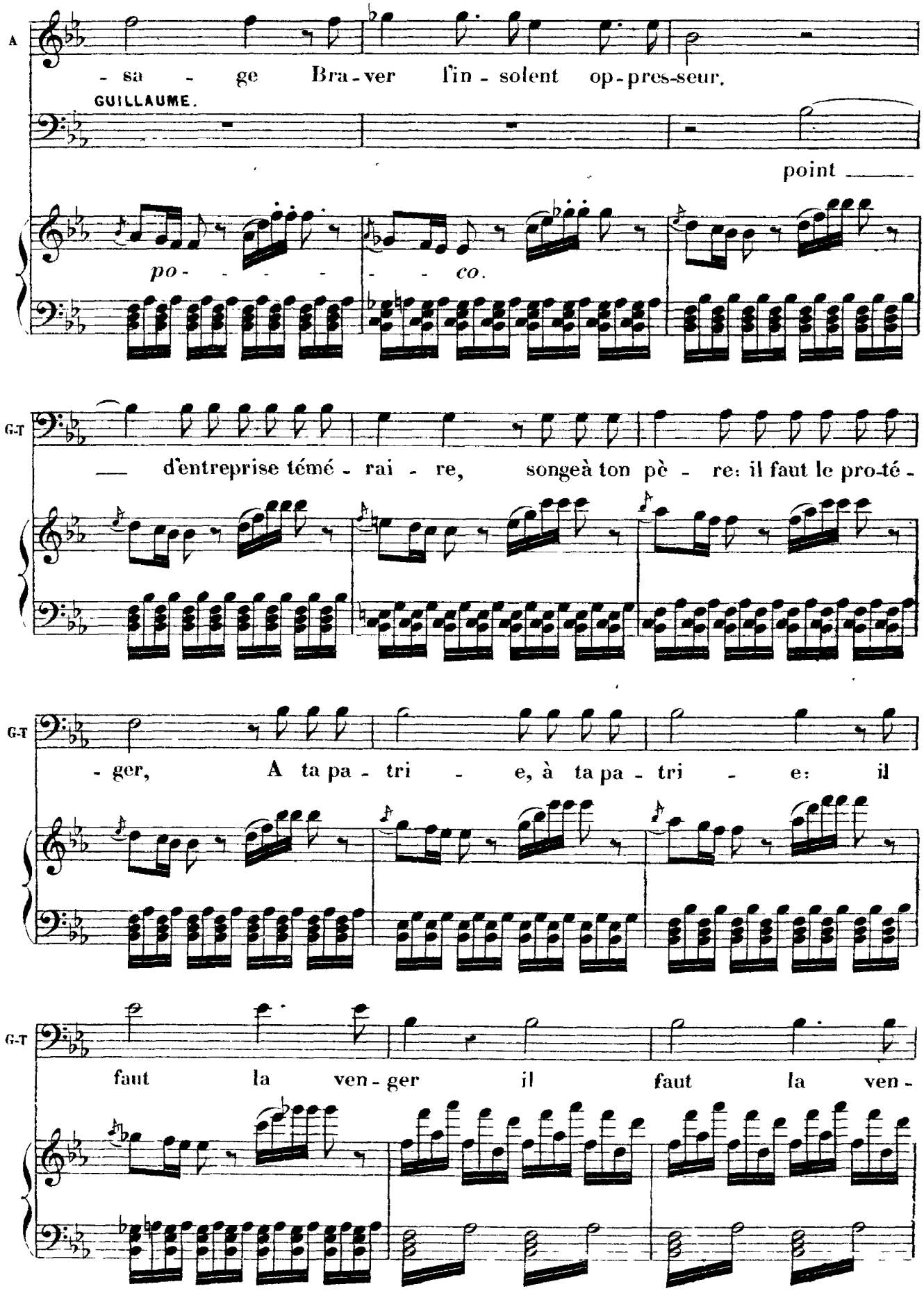

A
mais où combat - tre? vain - cus quel se-ra notre asi - le?
G-T
vœu dans ce lieu. la
scen - - - - - - - - do.
A
et no - tre ven-geur et no - tre ven-geur?
G-T
tom - be. Dieu
sf sf sf sf
A
O Ma - thil - de, i - do - le de mon
G-T
p
pp
A
â - me! Il faut donc vaincre ma flam - -
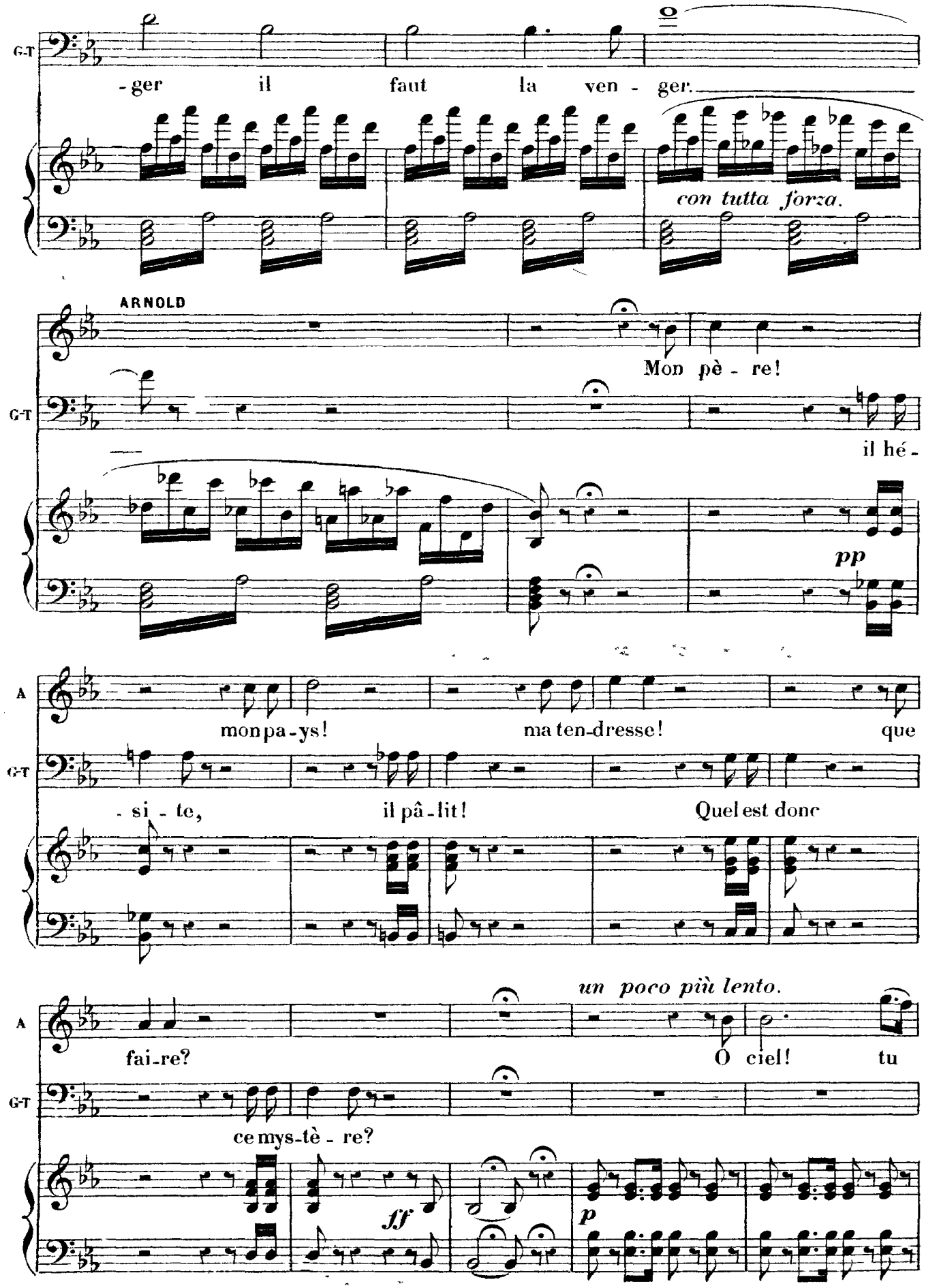

A
- me!
O ma pa - tri - e! mon cœur te sacri-
G-T
Je sais li-re dans son cœur
Il rougit de son er - reur
A.
- fi - e
Et mon a - mour et
G-T
En servant la tyran-ni-e S'il fût traitre à sa pa-tri-e Son remords du moins ex-
A
mon bon - heur
O ma pa -
G-T
- pi - e Un moment de déshon-heur Je sais li-re dans son cœur
A
- tri - e mon cœur te sa-cri - fi e
G-T
Il rougit de son er - reur
En servant la ty-ran-
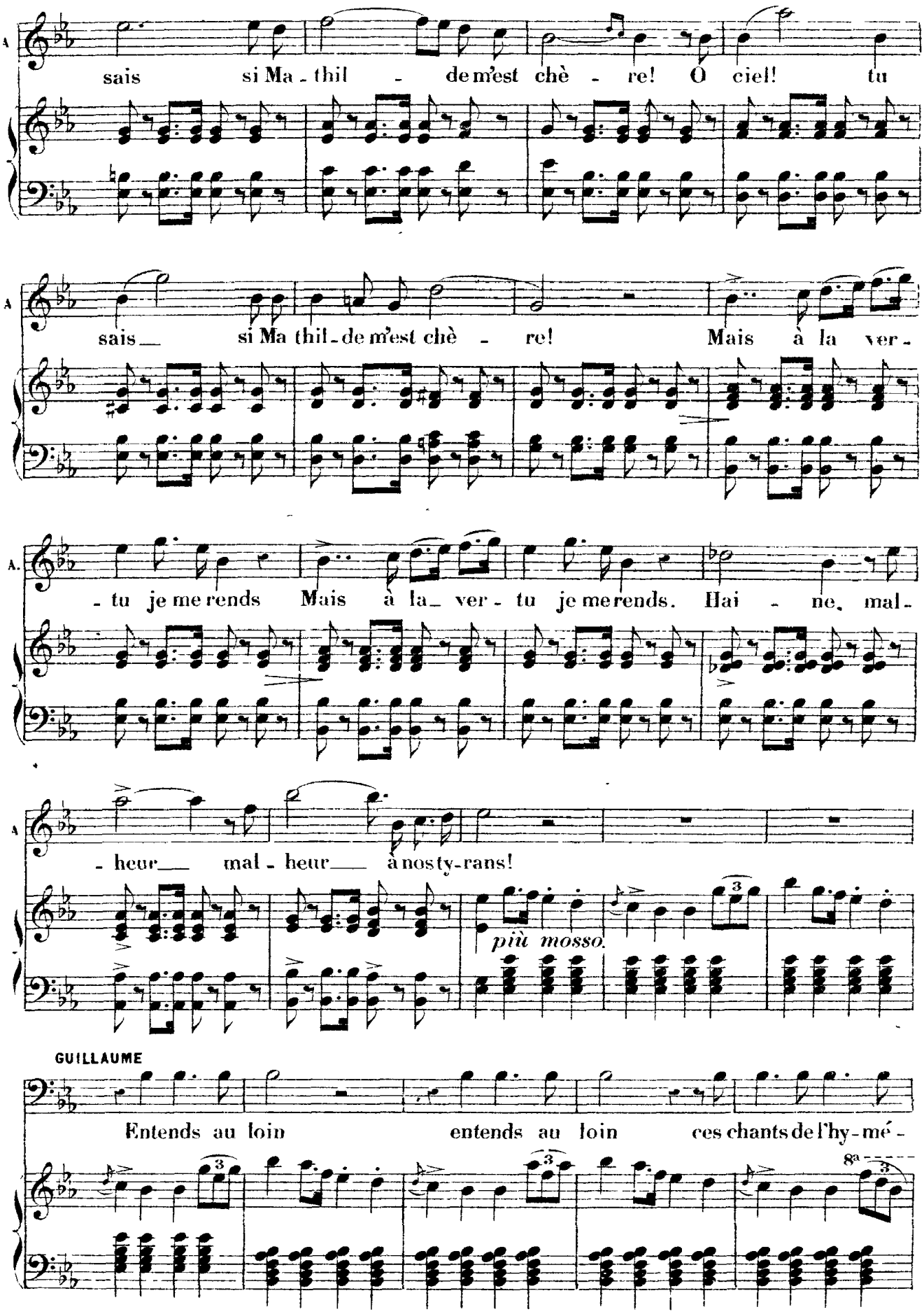

A
Et mon a - mour et mon bon -
G-T
- ni S'il fût traître à sa pa-tri-e Son remords du moins ex-pi-e Un moment de déshon-
A
- heur et mon bon - heur et
G-T
- neur En servant la ty-ran-ni-e S'il fût traître à sa pa-tri-e S'il fût traître à sa pa-
A.
mon bon - heur et mon a - mour et mon bon -
G-T
- tri-e Son remords du moins ex-pi-e Son remords du moins ex-pi-e Un moment de déshon-
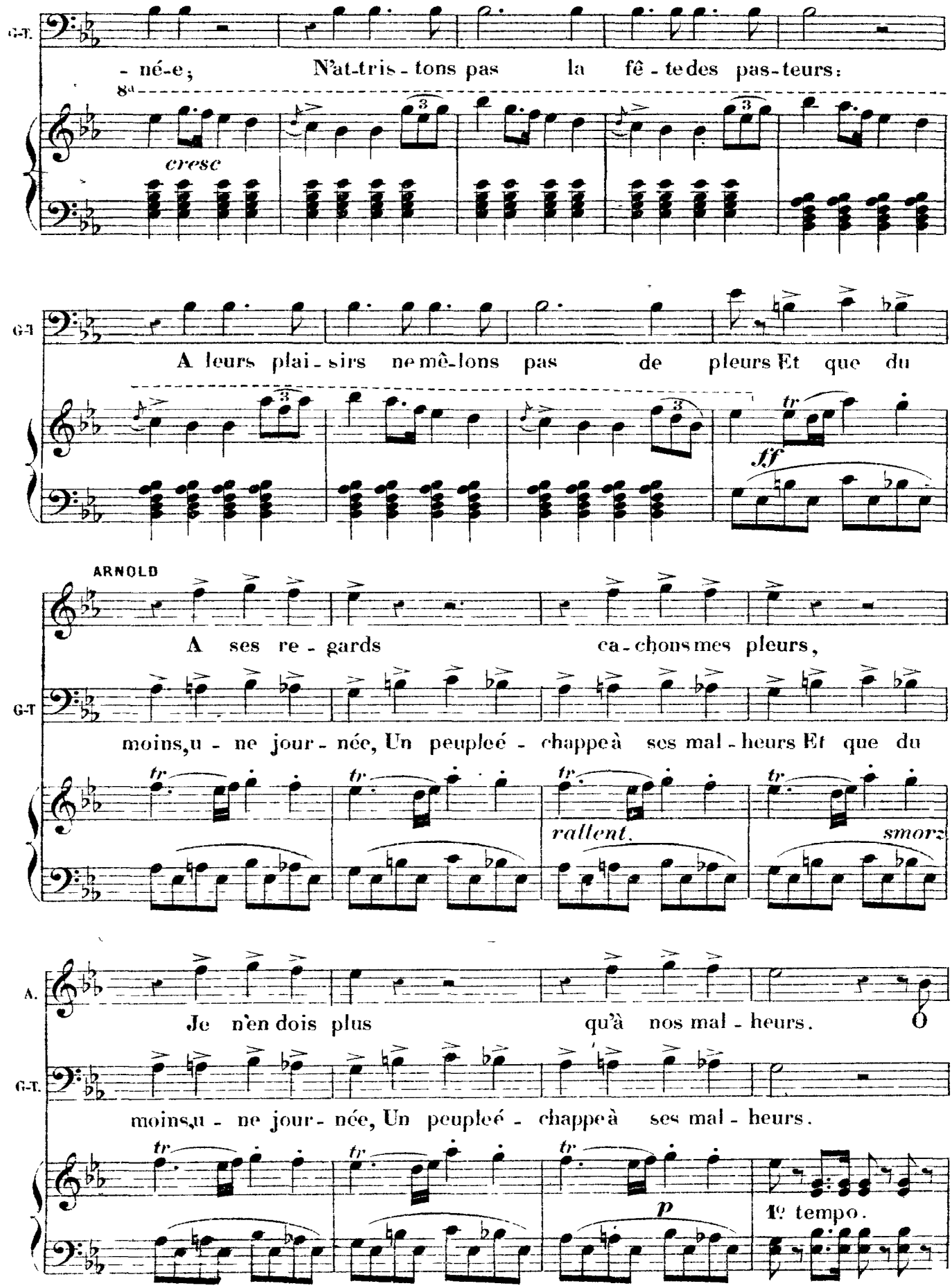

A
- heur.
Du dan-
G-T
- neur.
pp
sf
p
A
- ger quand son-ne - ra l'heu - re, A - mi je se-rai
3
p
A.
prêt.
O contretemps fa-tal!
All° (♩.=112)
G-T
demeure.
Melc-thal!
Melc - thal
G-T
Qu'entends-je?
c'est Ges-ler!
p
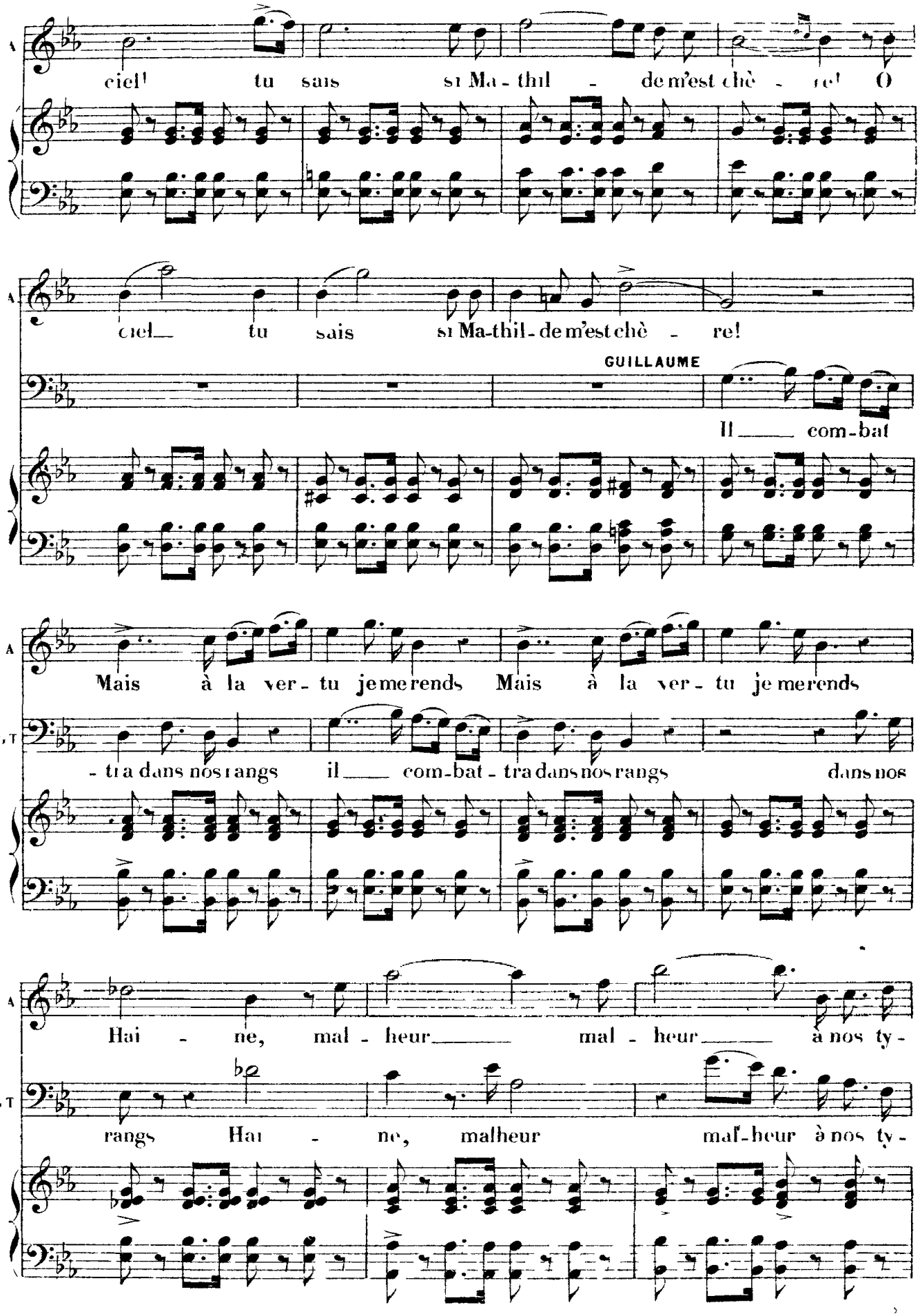

G-T
Quoi! tan-dis qu'il nous bra - ve, Voudrais-tu, volontaire es-
- cla - ve, D'un re-gard dé-dai-gneux; im-plo-rer la fa -
ARNOLD
Allegro. (♩=152)
Quel sé-vè - re lan - ga - ge! Pour
- veur?
pp
cres - - - - -
A
moi c'est un ou - tra - ge Je vais sur son pas-
- - - - - - -
cen - - - - do.


A
- sa - ge Bra - ver l'in - solent op - pres - seur,
GUILLAUME.
point ___
po - - - - - co.
G-T
___ d'entreprise témé - rai - re, songeà ton pè - re: il faut le pro-té -
G-T
- ger, A ta pa - tri - e, à ta pa - tri - e: il
G-T
faut la ven - ger il faut la ven -
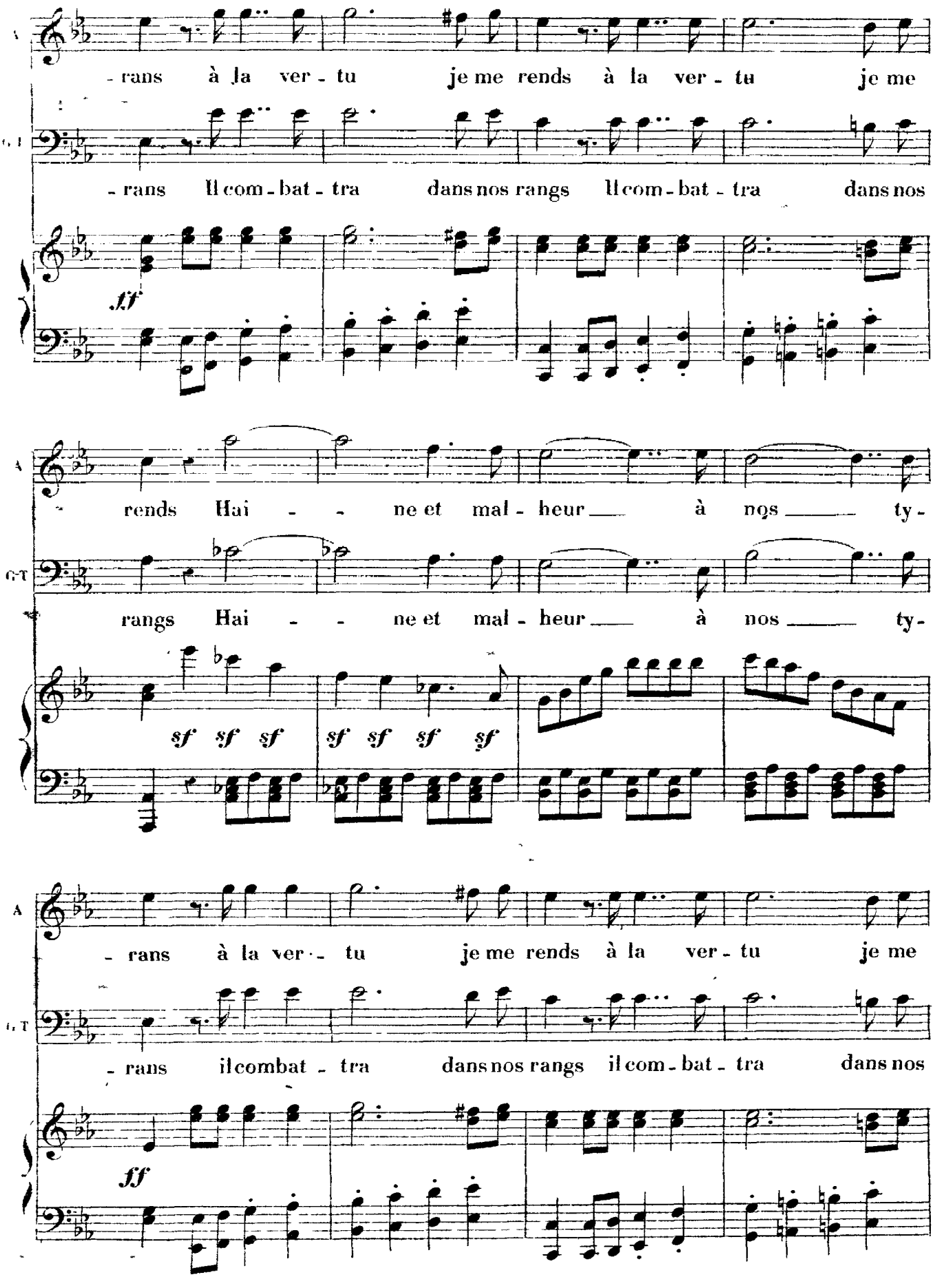

G-T
-ger il faut la ven - ger.
con tutta forza.
ARNOLD
Mon pè - re!
G-T
il hé -
pp
A
mon pa - ys! ma ten-dresse! que
G-T
- si - te, il pâ - lit! Quel est donc
un poco più lento.
A
fai-re? O ciel! tu
G-T
ce mys-tè - re?
ff
p
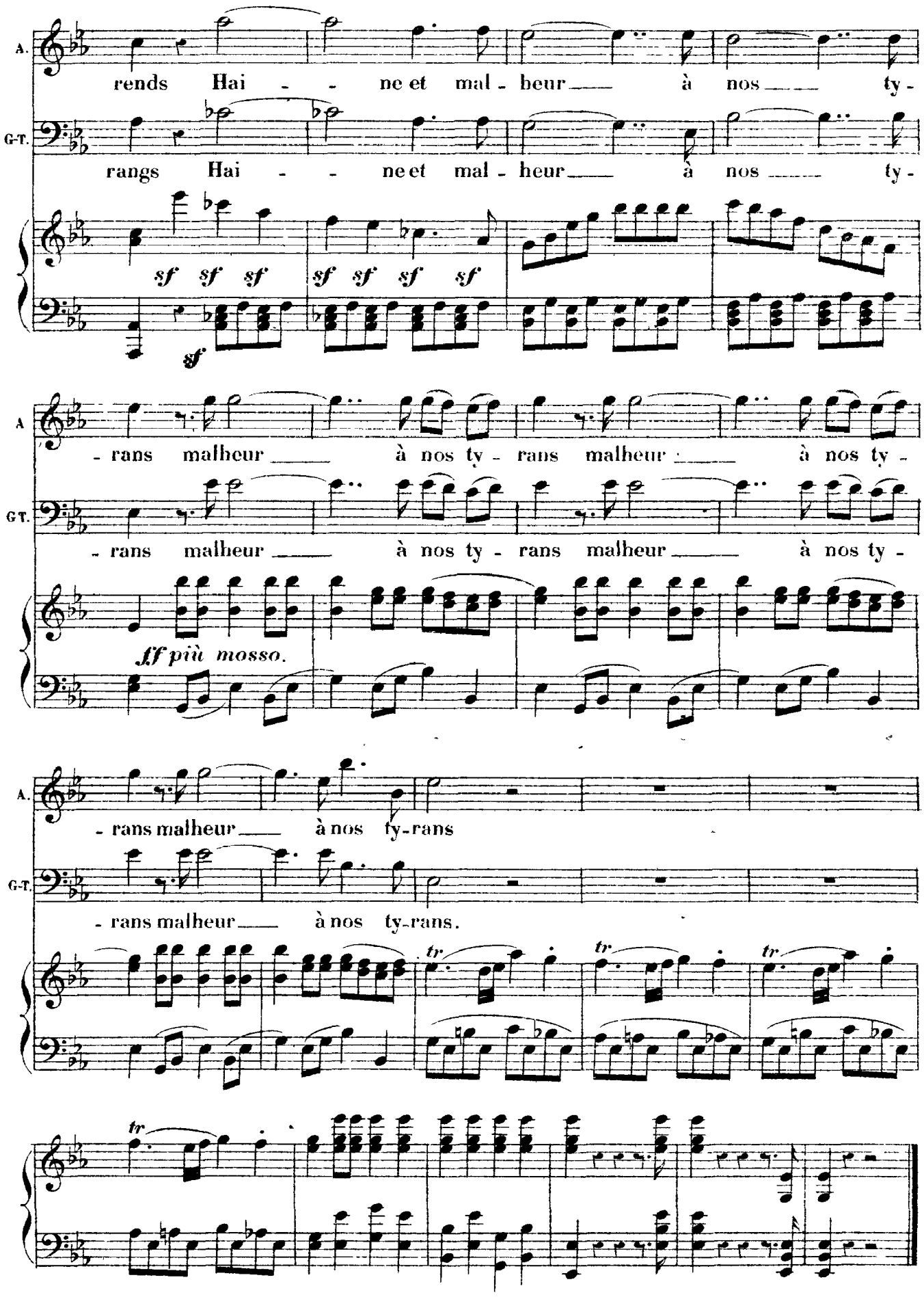

A
sais si Ma - thil - de m'est chè - re! Ô ciel! tu
A
sais si Ma thil - de m'est chè - re! Mais à la ver -
A.
- tu je me rends Mais à la ver - tu je me rends. Hai - ne, mal -
A
- heur mal - heur à nos ty-rans!
più mosso.
GUILLAUME
Entends au loin entends au loin ces chants de l'hy - mé -
8a
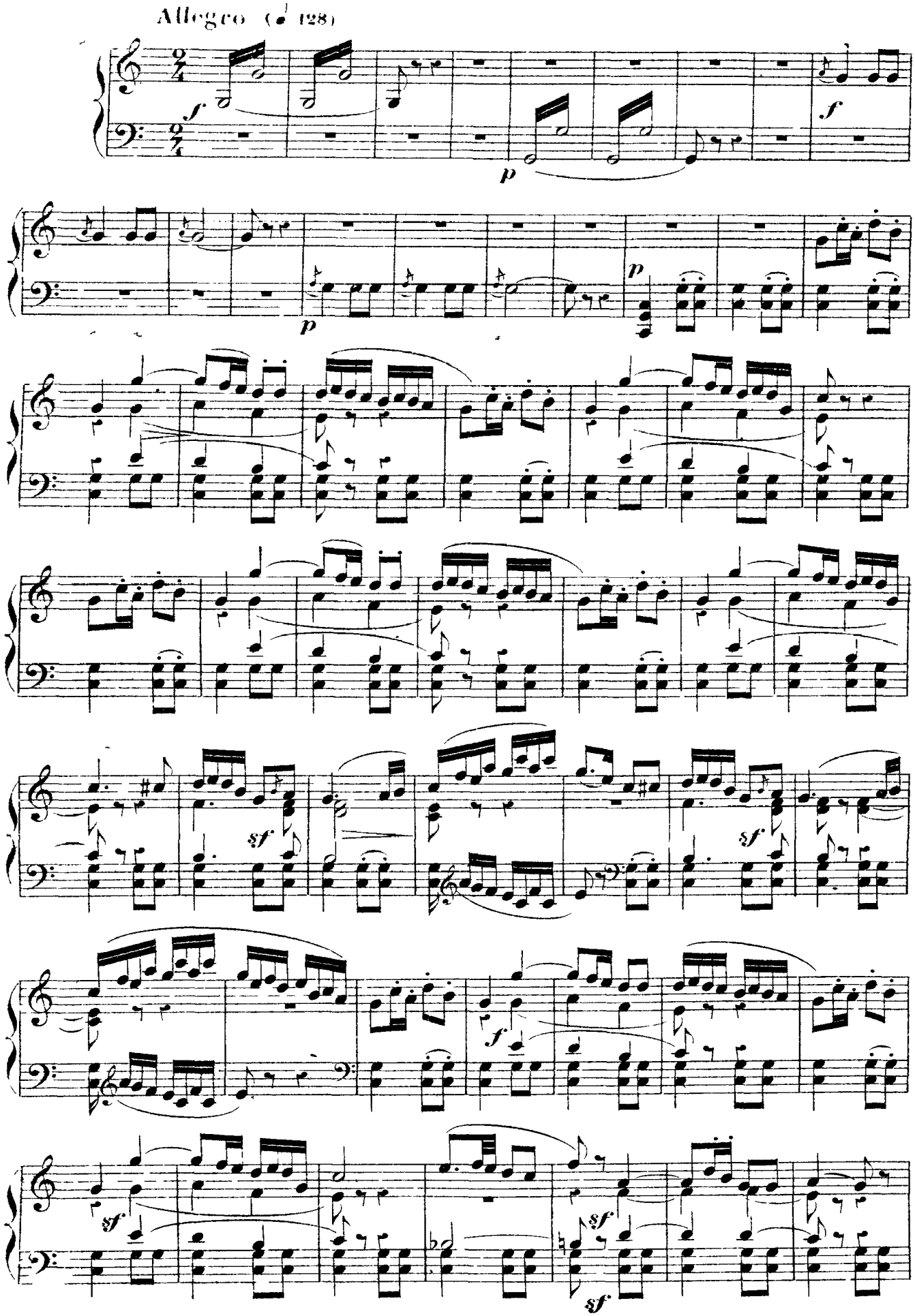

G-T.
- né-e; N'at-tris-tons pas la fê-te des pas-teurs:
8a
cresc
G-T.
A leurs plai-sirs ne mê-lons pas de pleurs Et que du
ff
ARNOLD
A ses re-gards ca-chons mes pleurs,
G-T.
moins, u-ne jour-née, Un peuple é-chappe à ses mal-heurs Et que du
rallent.
smorz
A.
Je n'en dois plus qu'à nos mal-heurs. O
G-T.
moins, u-ne jour-née, Un peuple é-chappe à ses mal-heurs.
p
1e tempo.
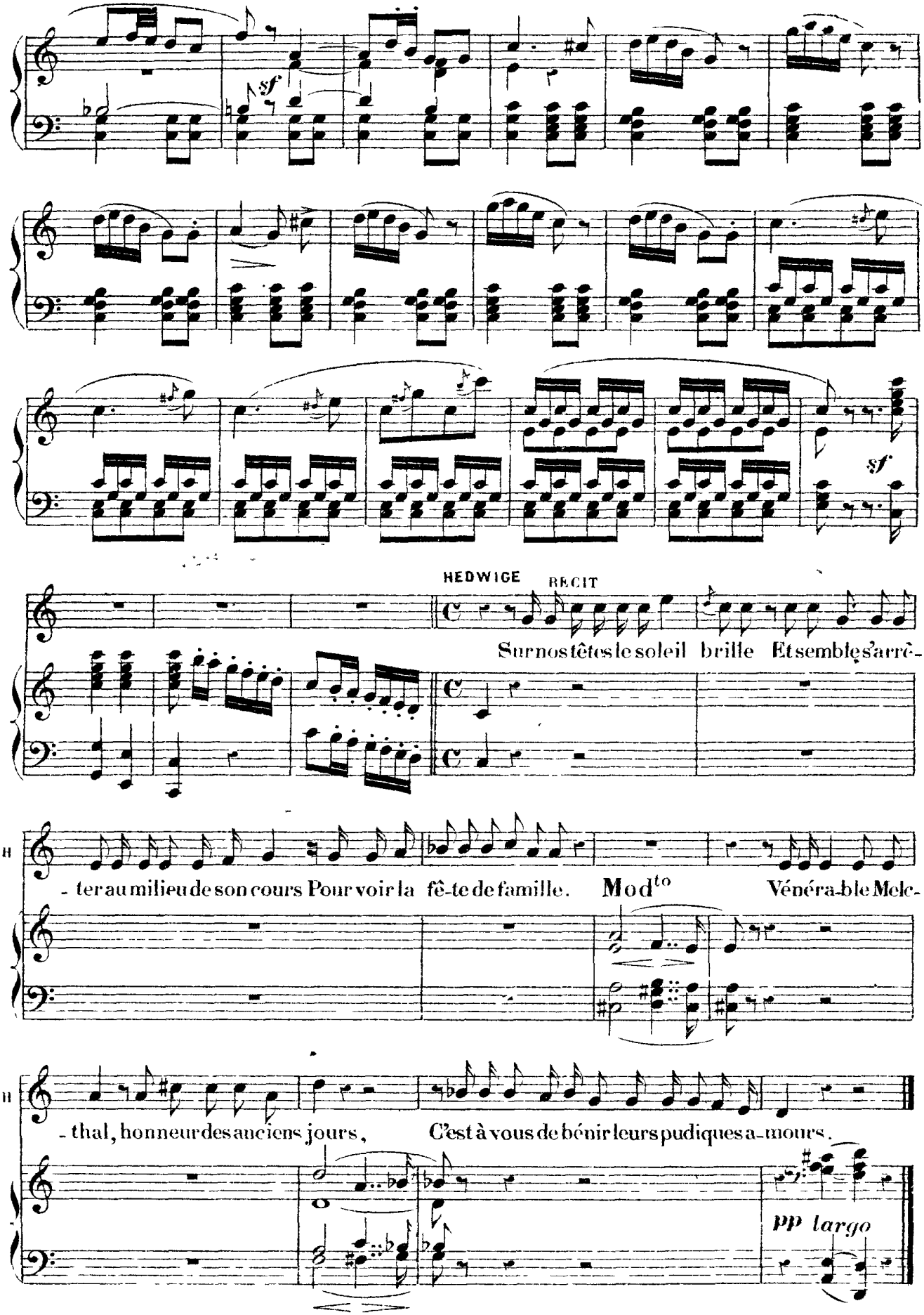

A
ciel! tu sais si Ma - thil - de m'est chè - re! O
A
ciel tu sais si Ma-thil-de m'est chè - re!
GUILLAUME
Il com-bat
A
Mais à la ver - tu je me rends Mais à la ver - tu je me rends
G.T
- tra dans nos rangs il com-bat - tra dans nos rangs dans nos
A
Hai - ne, mal - heur mal - heur à nos ty -
G.T
rangs Hai - ne, malheur mal-heur à nos ty -

*più mosso.*
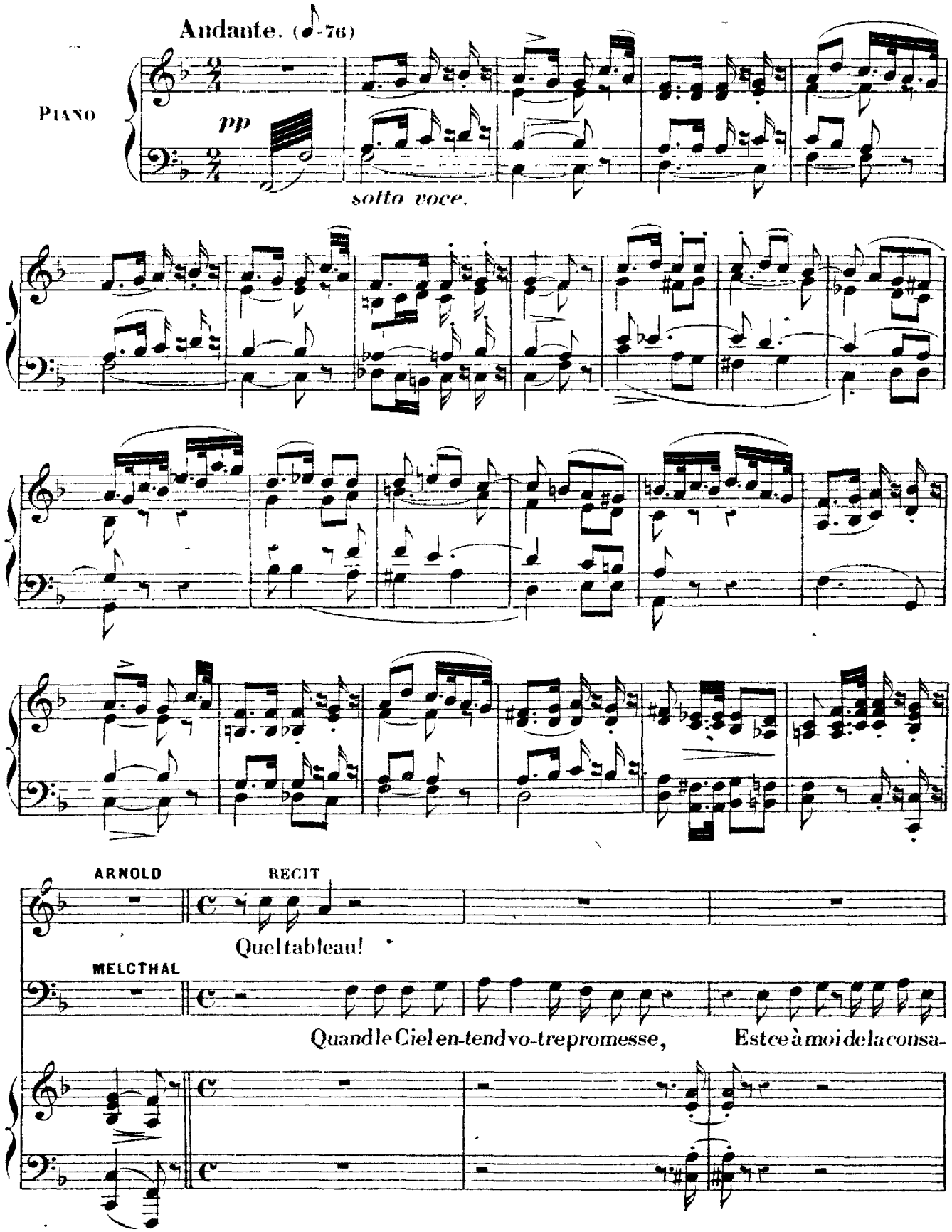

A
-rans à la ver-tu je me rends à la ver-tu je me
C.T
-rans Il com-bat-tra dans nos rangs Il com-bat-tra dans nos
ff
A
rends Hai - - ne et mal-heur à nos ty-
C.T
rangs Hai - - ne et mal-heur à nos ty-
sf sf sf sf sf sf sf
A
-rans à la ver-tu je me rends à la ver-tu je me
C.T
-rans il combat-tra dans nos rangs il com-bat-tra dans nos
ff
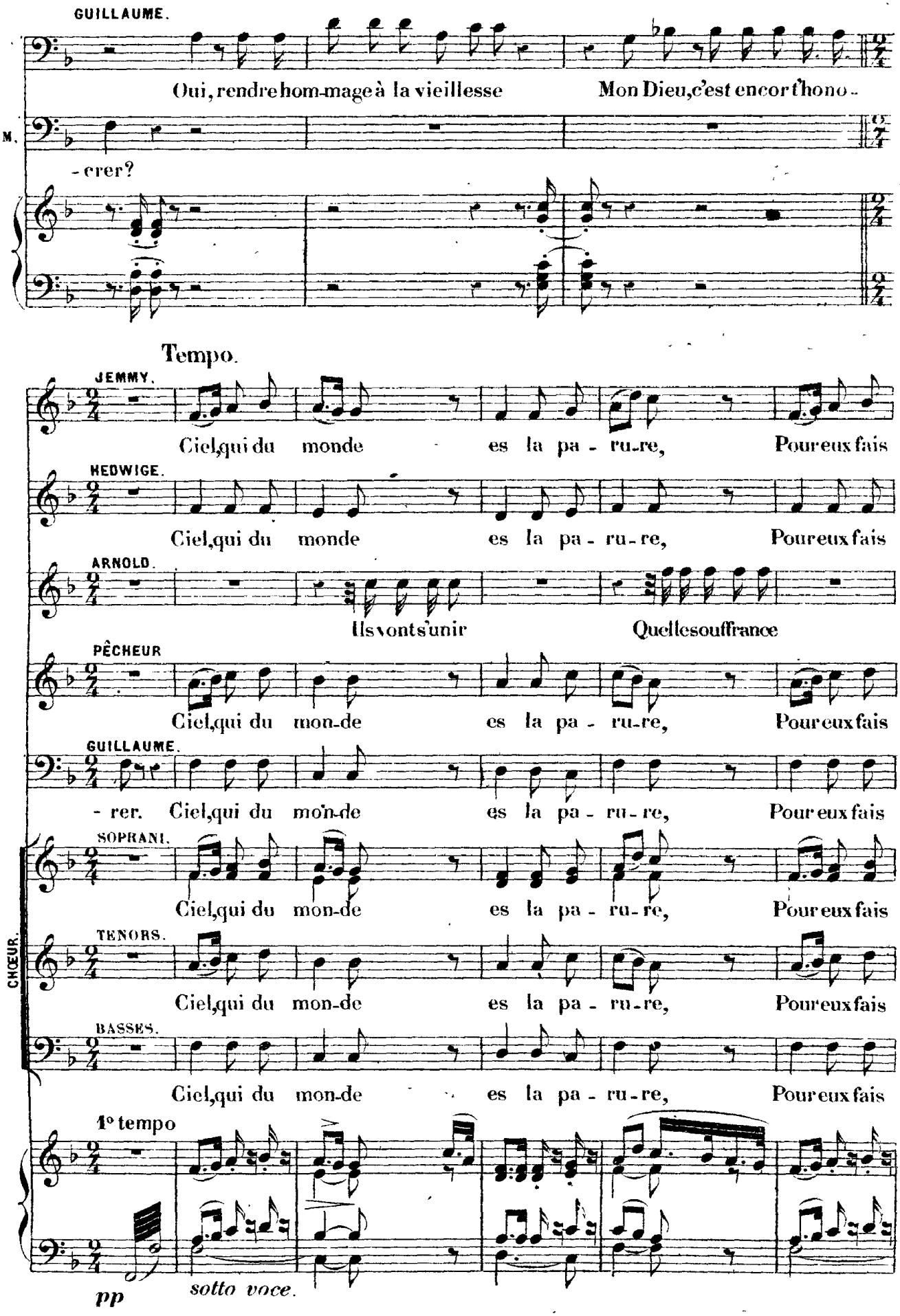

A.
rends Hai - - ne et mal - heur à nos ty -
G-T.
rangs Hai - - ne et mal - heur à nos ty -
sf sf sf
sf sf sf sf
sf
A
- rans malheur à nos ty - rans malheur à nos ty -
G-T.
- rans malheur à nos ty - rans malheur à nos ty -
ff più mosso.
A.
- rans malheur à nos ty-rans
G-T.
- rans malheur à nos ty-rans.
tr
tr
tr
tr
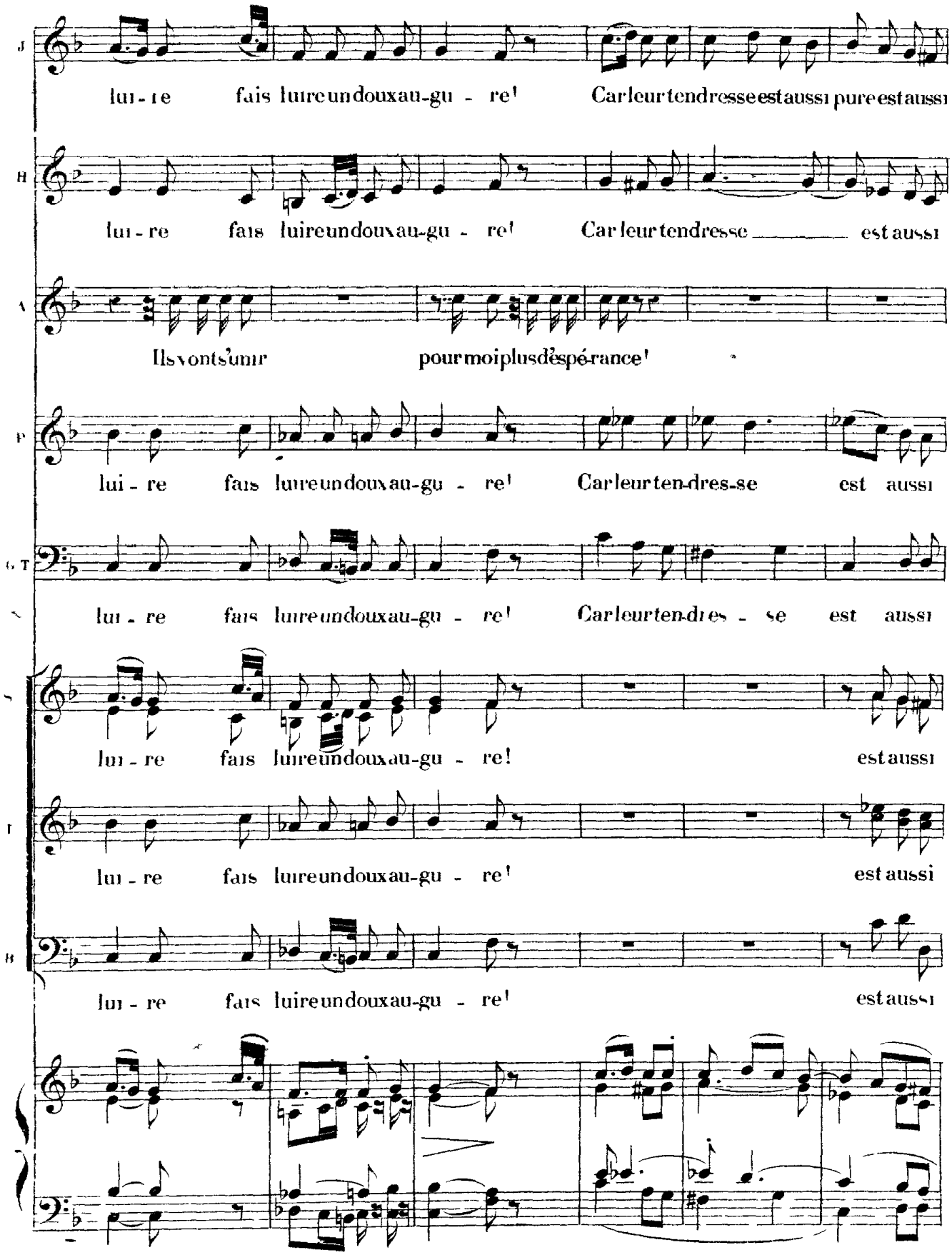

Allegro (♩ 128)
f
p
p
p
sf
sf
f
sf
sf
sf
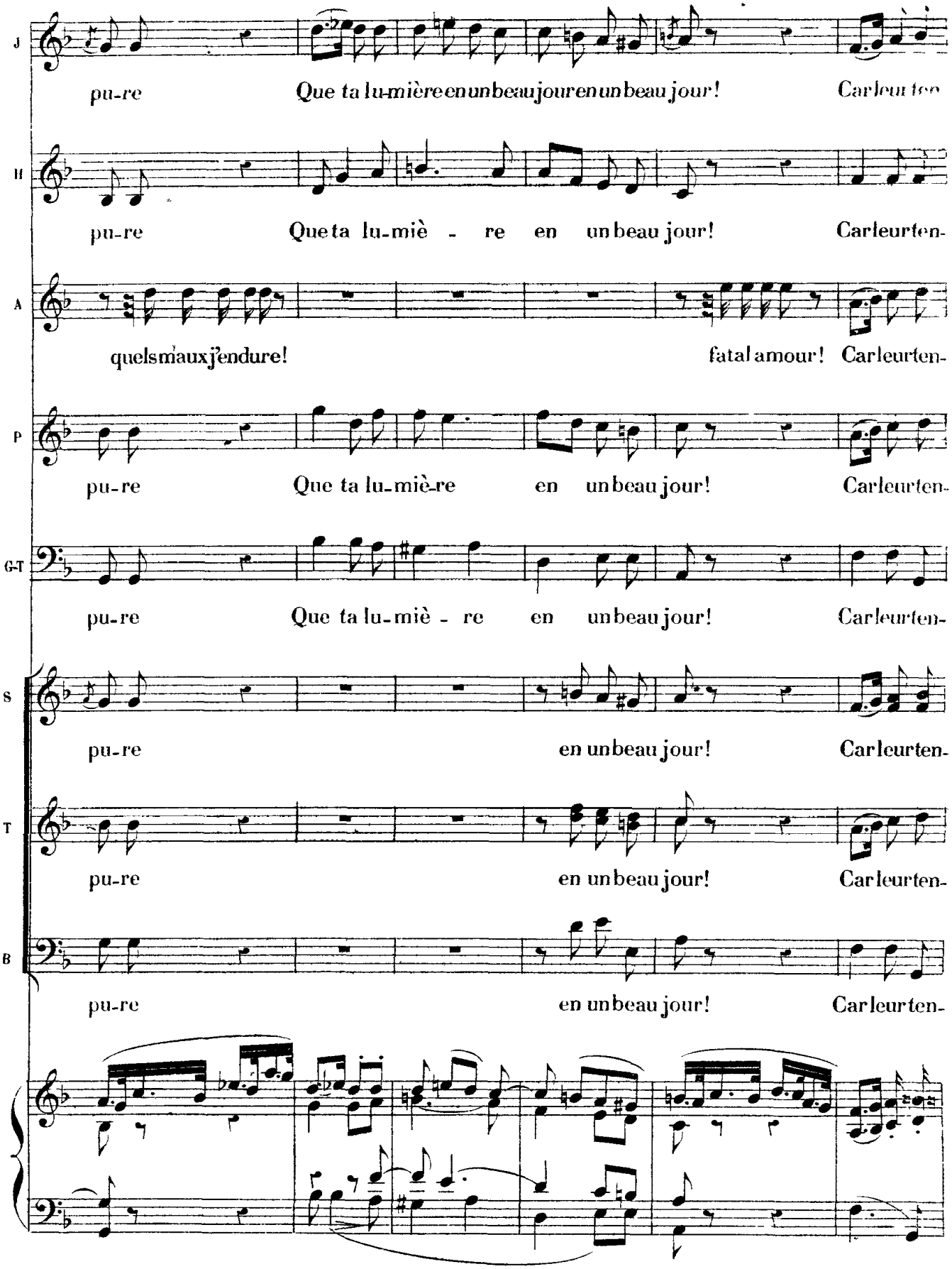

sf
sf
HEDWIGE
RECIT
Sur nos têtes le soleil brille Et semble s'arrê-
ter au milieu de son cours Pour voir la fê-te de famille.
Mod^to
Véné-ra-ble Mel-
-thal, honneur des anciens jours,
C'est à vous de bénir leurs pudiques a-mours.
pp largo
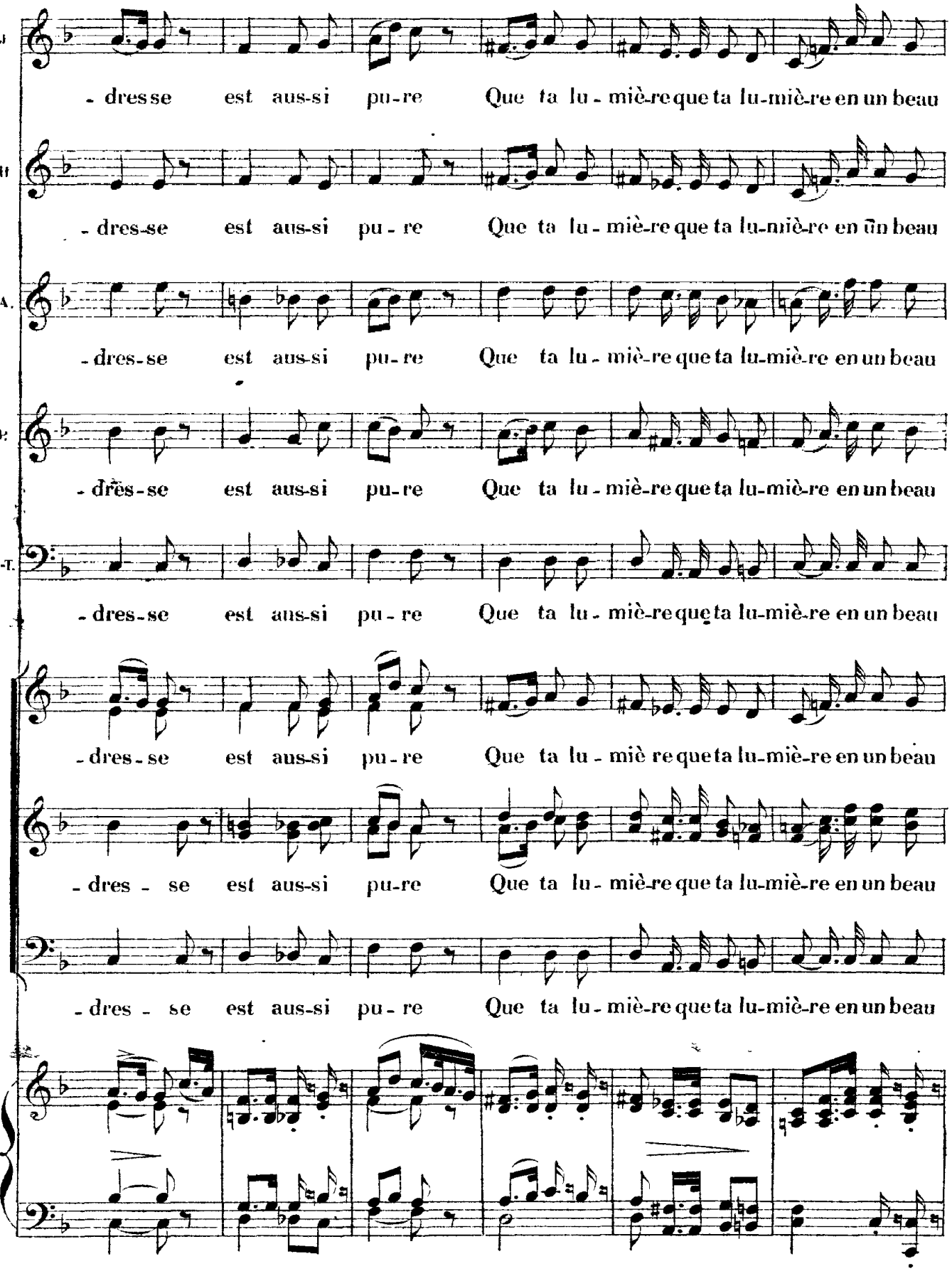
## CHOEUR
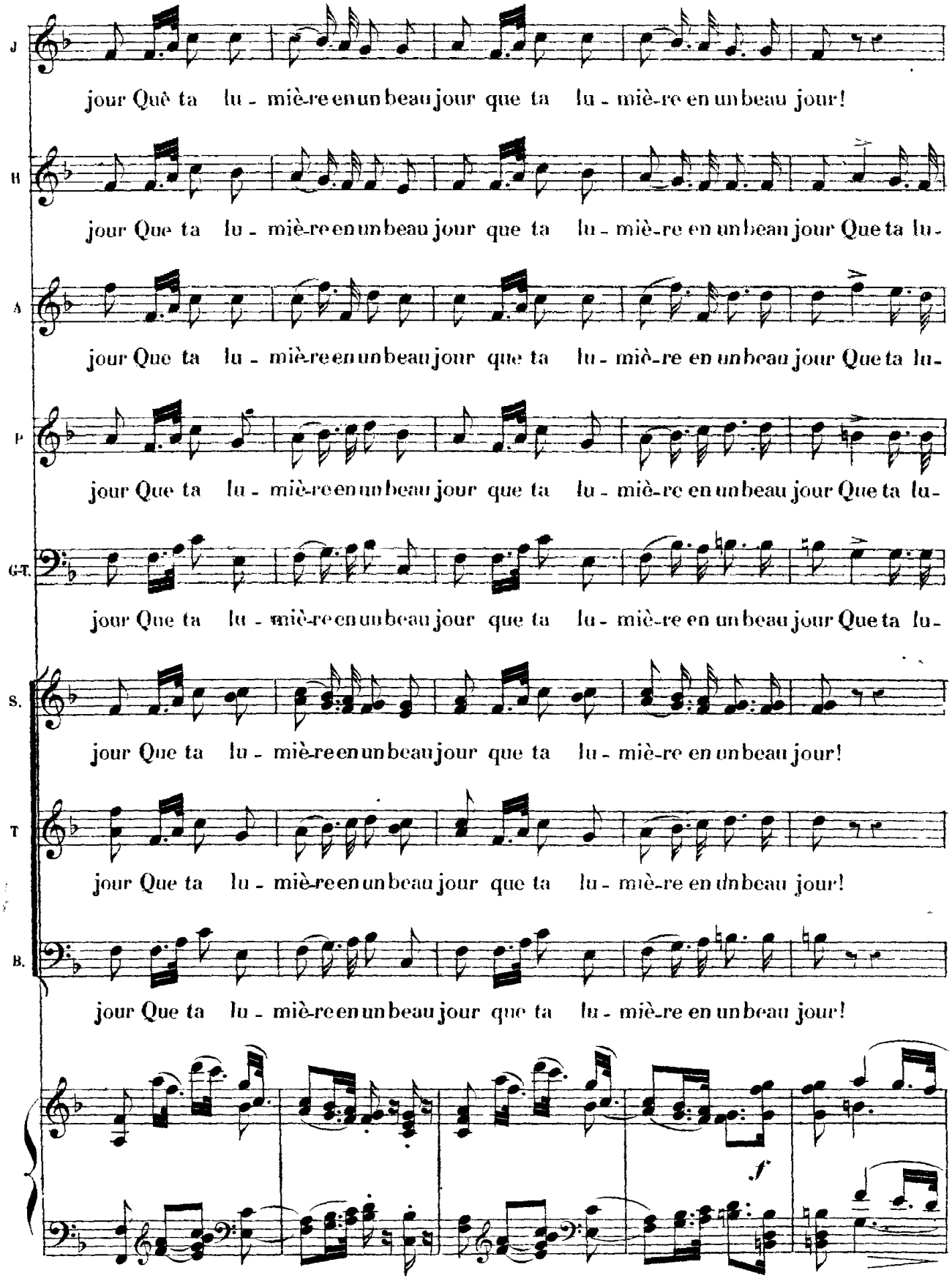

Andante. (♩-76)
PIANO
pp
sotto voce.
ARNOLD
RECIT
Quel tableau!
MELCTHAL
Quand le Ciel en-tend vo-tre promesse,
Est ce à moi de la consa-
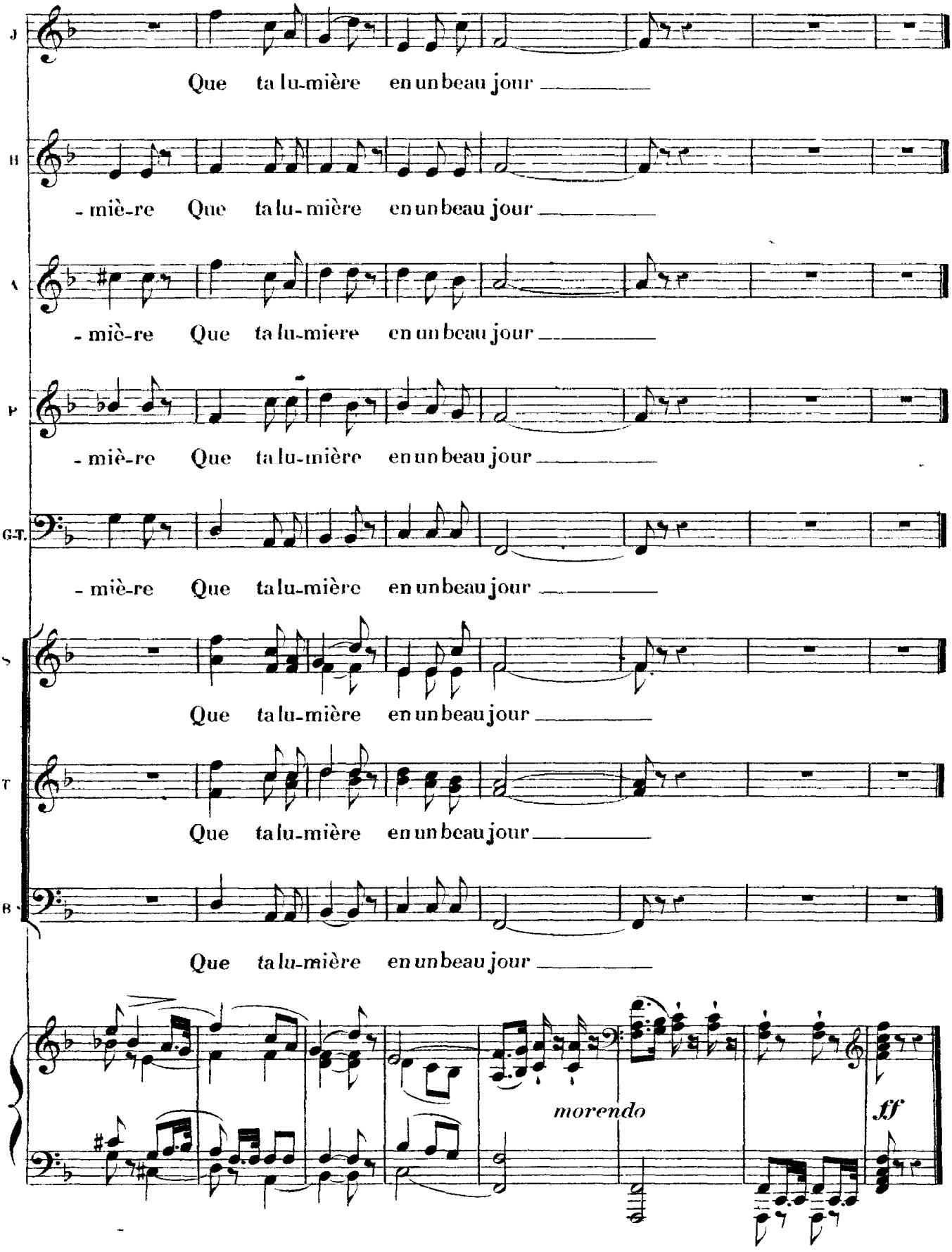

GUILLAUME.
Oui, rendre hom-mage à la vieillesse Mon Dieu, c'est encor l'hono-
M.
-crer?
Tempo.
JEMMY.
Ciel, qui du monde es la pa-ru-re, Pour eux fais
HEDWIGE.
Ciel, qui du monde es la pa-ru-re, Pour eux fais
ARNOLD.
Ils vont s'unir Quelle souffrance
PÊCHEUR
Ciel, qui du mon-de es la pa-ru-re, Pour eux fais
GUILLAUME.
-rer. Ciel, qui du mon-de es la pa-ru-re, Pour eux fais
CHŒUR.
SOPRANI.
Ciel, qui du mon-de es la pa-ru-re, Pour eux fais
TENORS.
Ciel, qui du mon-de es la pa-ru-re, Pour eux fais
BASSES.
Ciel, qui du mon-de es la pa-ru-re, Pour eux fais
1° tempo
pp
sotto voce.
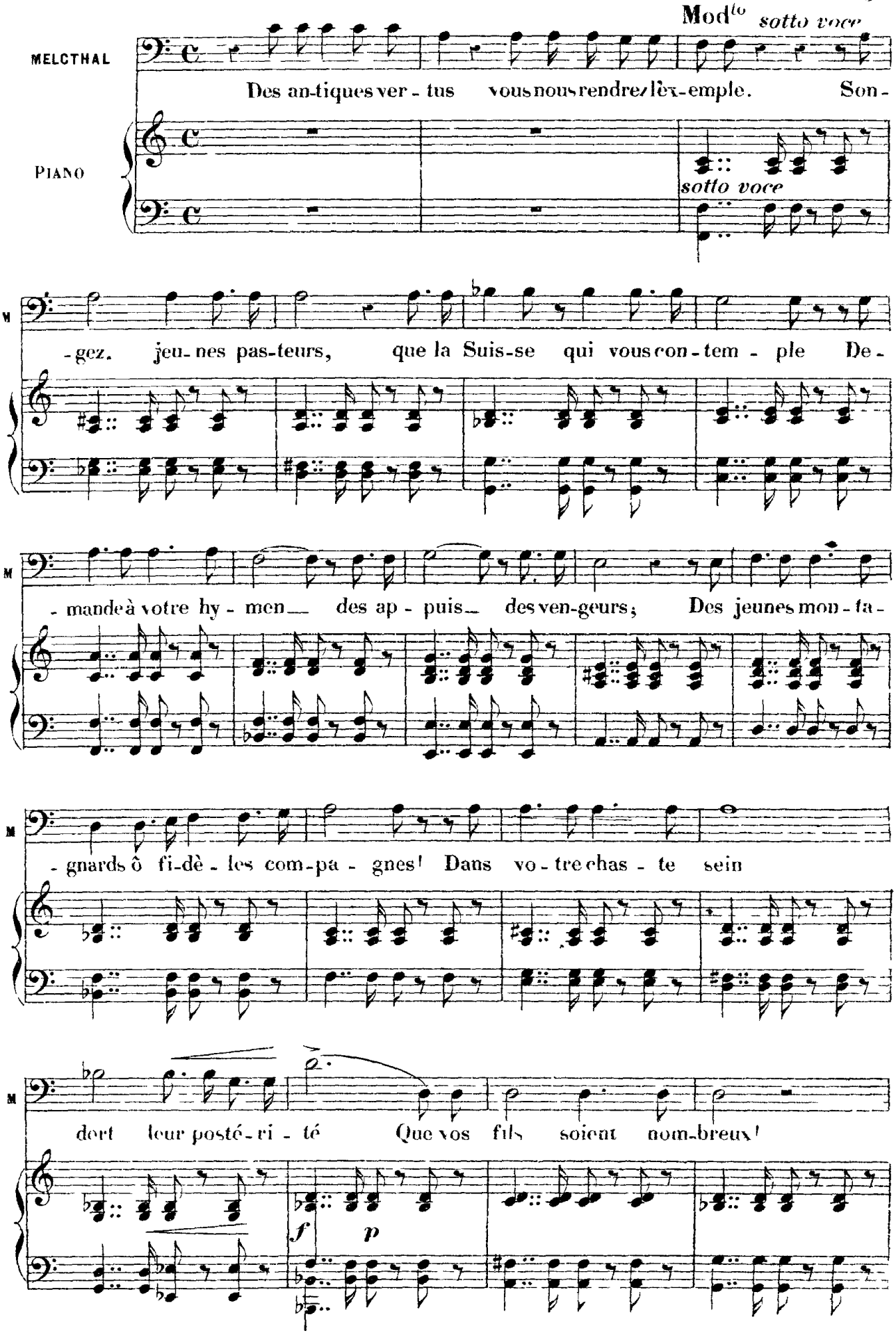

J
lui - re fais luire un doux au-gu - re! Car leur tendresse est aussi pure est aussi
H
lui - re fais luire un doux au-gu - re! Car leur tendresse est aussi
A
Ils vont s'unir pour moi plus d'espérance!
F
lui - re fais luire un doux au-gu - re! Car leur ten-dres-se est aussi
C T
lui - re fais luire un doux au-gu - re! Car leur ten-dres - se est aussi
S
lui - re fais luire un doux au-gu - re! est aussi
T
lui - re fais luire un doux au-gu - re! est aussi
B
lui - re fais luire un doux au-gu - re! est aussi
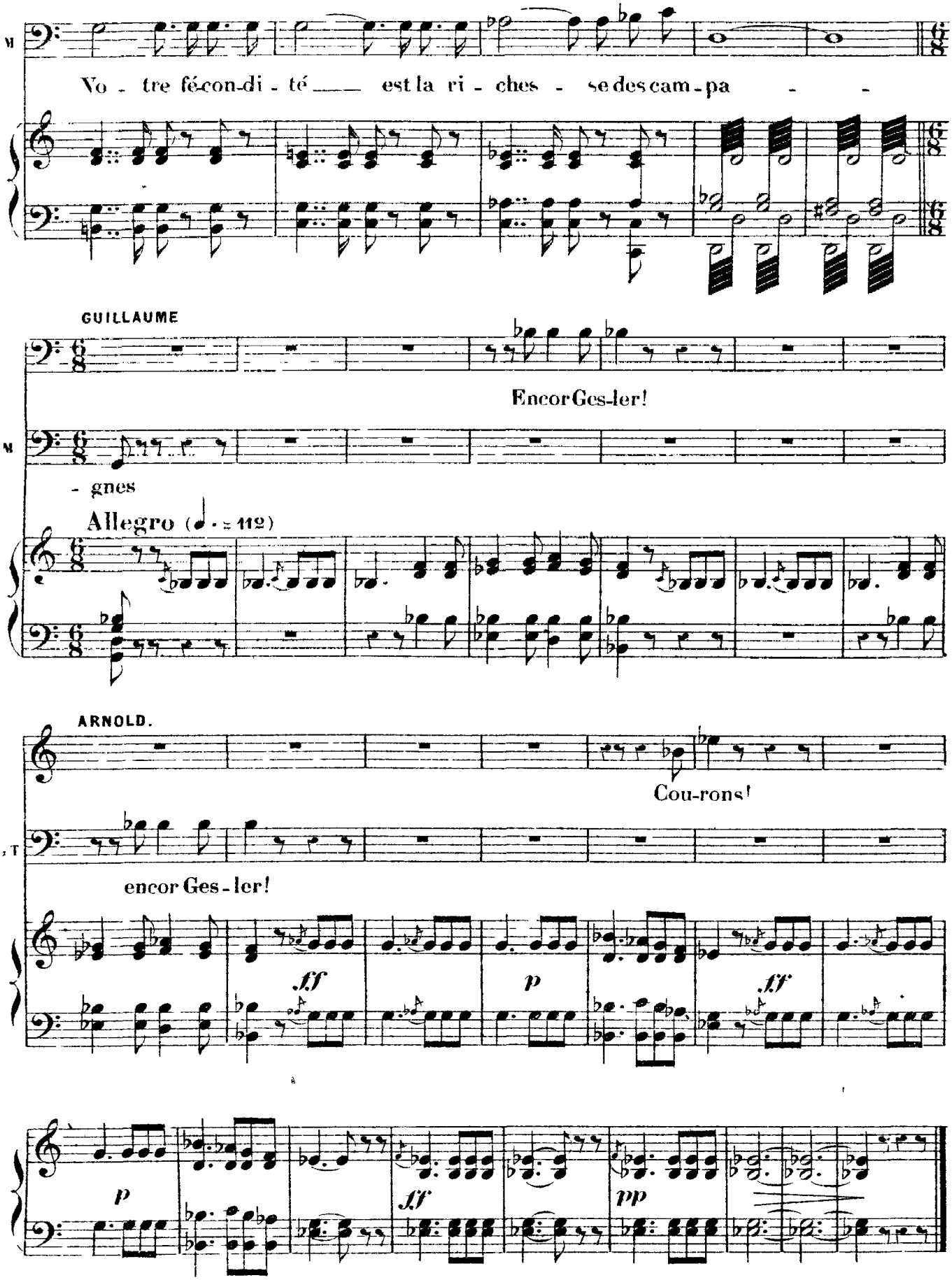

J
pu-re Que ta lu-mière en un beau jour en un beau jour! Car leur ten-
H
pu-re Que ta lu-miè - re en un beau jour! Car leur ten-
A
quels maux j'endure! fatal amour! Car leur ten-
P
pu-re Que ta lu-miè-re en un beau jour! Car leur ten-
G-T
pu-re Que ta lu-miè - re en un beau jour! Car leur ten-
S
pu-re en un beau jour! Car leur ten-
T
pu-re en un beau jour! Car leur ten-
B
pu-re en un beau jour! Car leur ten-


S
- dres se est aus-si pu-re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
H
- dres-se est aus-si pu - re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
A.
- dres-se est aus-si pu-re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
T.
- drès-se est aus-si pu-re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
B-T.
- dres-se est aus-si pu - re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
S
- dres - se est aus-si pu - re Que ta lu - miè re que ta lu-miè-re en un beau
T
- dres - se est aus-si pu-re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau
B
- dres - se est aus-si pu - re Que ta lu - miè-re que ta lu-miè-re en un beau


J
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!
H
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu-
A
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu-
P
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu-
G-T.
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu-
S.
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!
T
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!
B.
jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!
f


J
Que ta lu-mière en un beau jour
H
- miè-re Que ta lu-mière en un beau jour
A
- miè-re Que ta lu-miere en un beau jour
P
- miè-re Que ta lu-mière en un beau jour
G-T.
- miè-re Que ta lu-mière en un beau jour
S
Que ta lu-mière en un beau jour
T
Que ta lu-mière en un beau jour
B
Que ta lu-mière en un beau jour
morendo
ff


Mod^to sotto voce
MELCTHAL
Des an-tiques ver-tus vous nous rendrez l'ex-emple. Son-
PIANO
sotto voce
-gez. jeu-nes pas-teurs, que la Suis-se qui vous con-tem-ple De-
-mande à votre hy-men des ap-puis des ven-geurs; Des jeunes mon-ta-
-gnards ô fi-dè-les com-pa-gnes! Dans vo-tre chas-te sein
dort leur posté-ri-té Que vos fils soient nom-breux!
f
p


M
Vo - tre fé-con-di - té ___ est la ri - ches - se des cam - pa - -
GUILLAUME
Encor Ges-ler!
M
- gnes
Allegro (♩. = 112)
ARNOLD.
Cou-rons!
G, T
encor Ges - ler!
ff
p
ff
p
ff
pp

RECIT

GUILLAUME

Gesler proscrit ces vœux écoutez le ty-ran Ecoutez il vous crie qu'il n'est plus de pa-

PIANO

*f*

G-T

-tri-e, Que pour jamais elle est ta-ri-e La source du sang géné-reux Qui bouillonnait au

G-T

cœur de nos ayeux. Un peuple sans vertus n'enfante plus de braves! Que léguerez vous à vos

G-T

fils? Les fers dont vos bras sont meurtris. Femmes de votre couche exilez vos maris,

HEDWIGE.
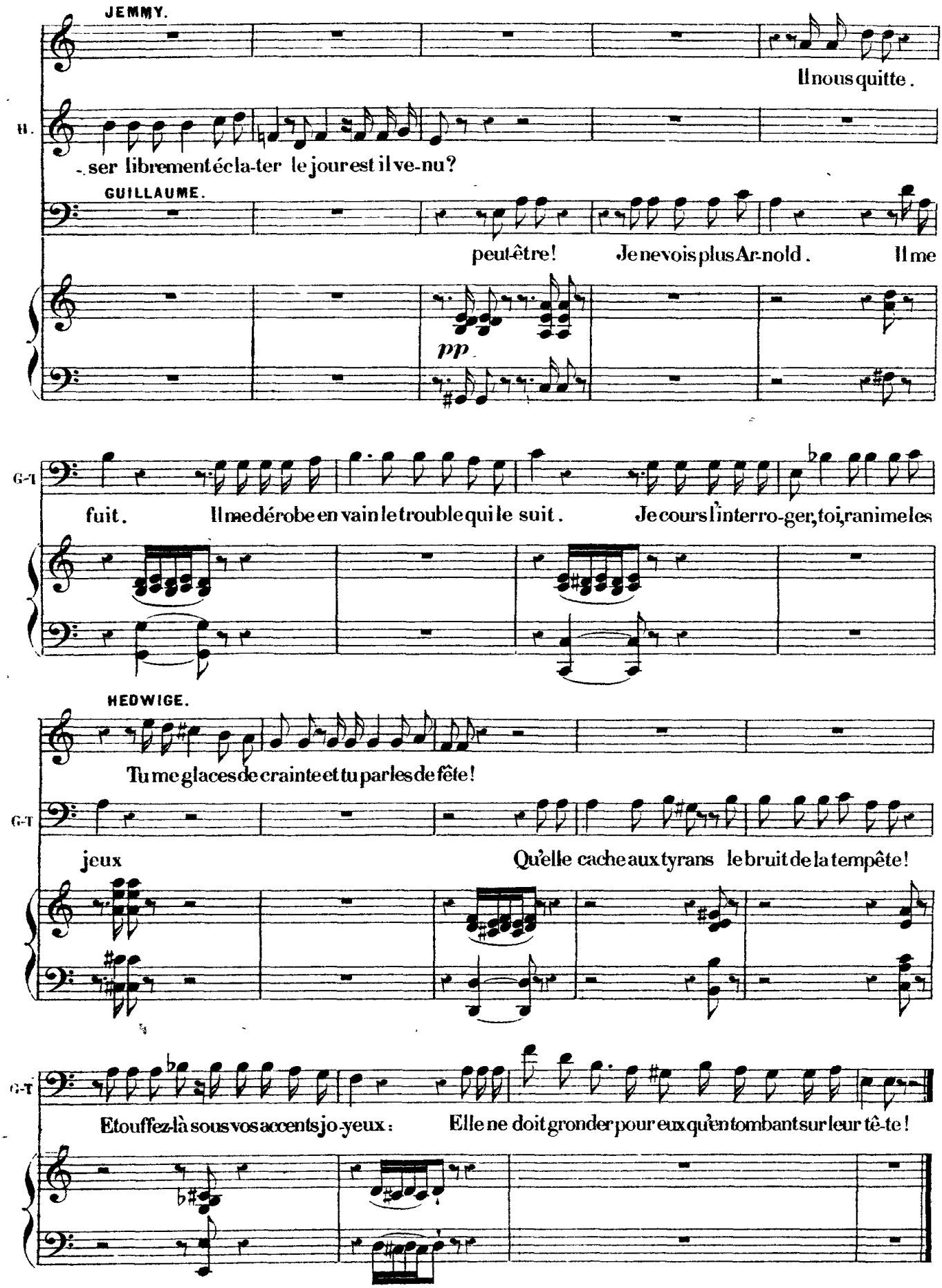
G-T

Quels transports semblent t'agi-ter Pour les lais-

Il est toujours assez d'es claves.
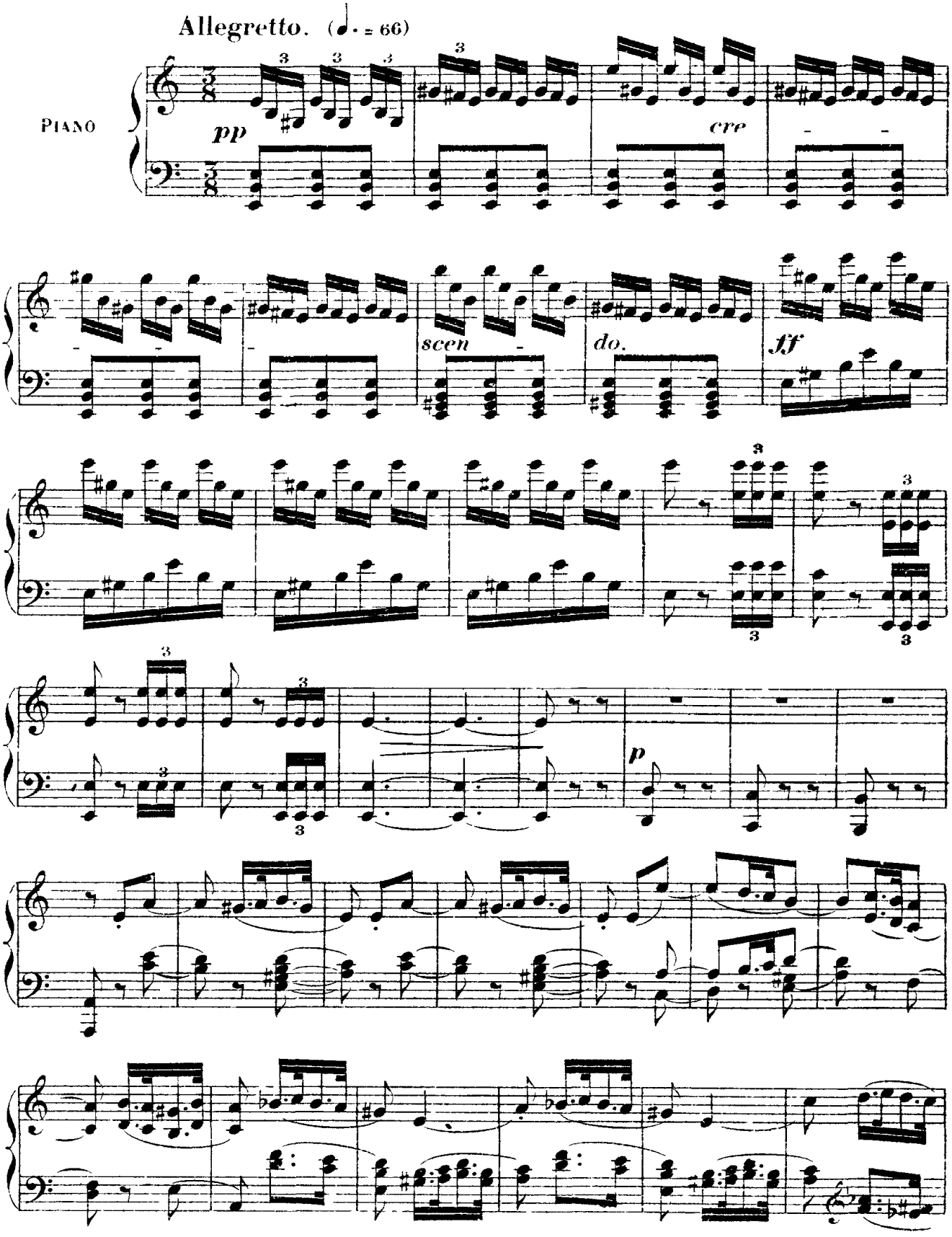
All.o
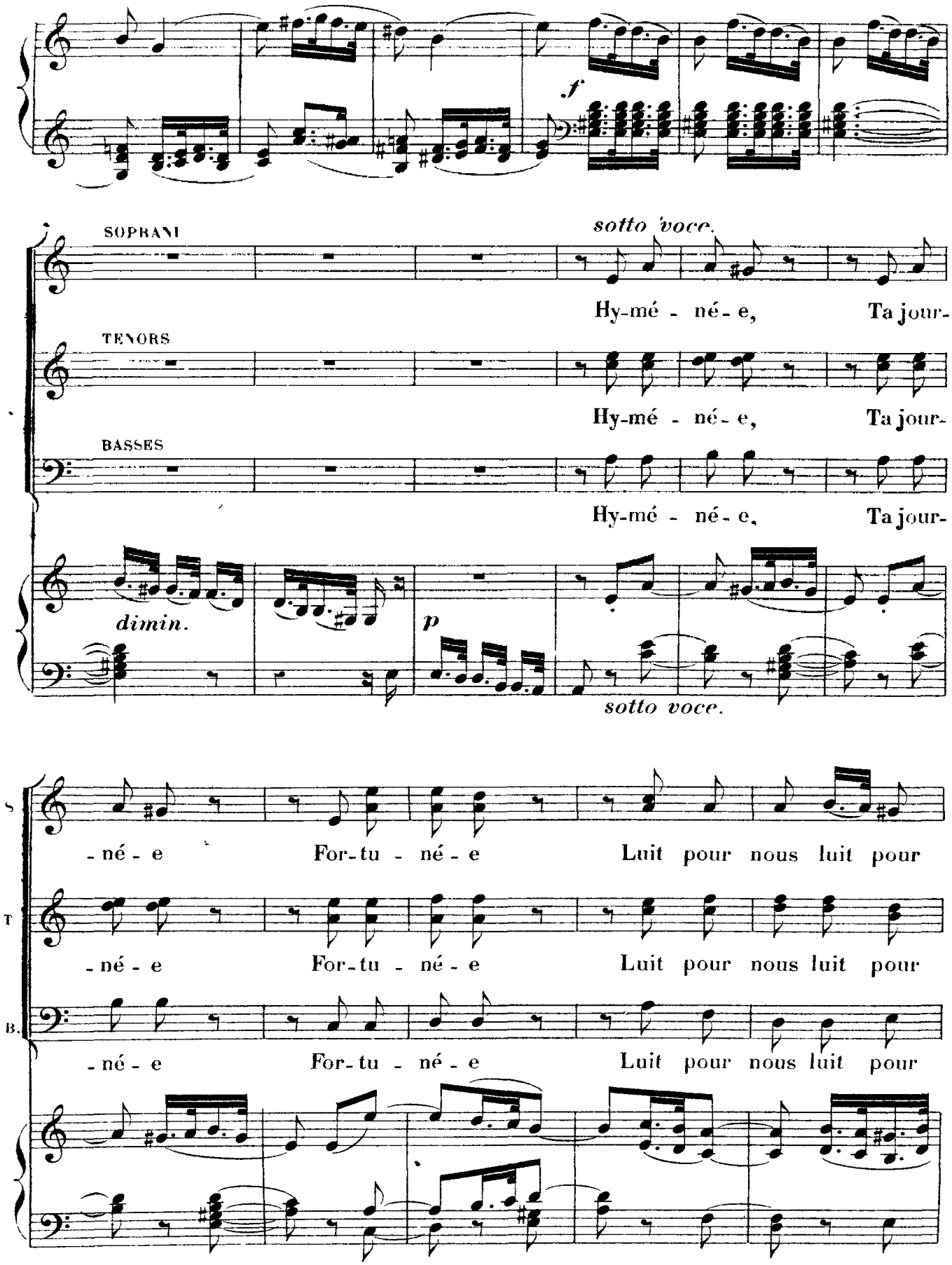
*ff*
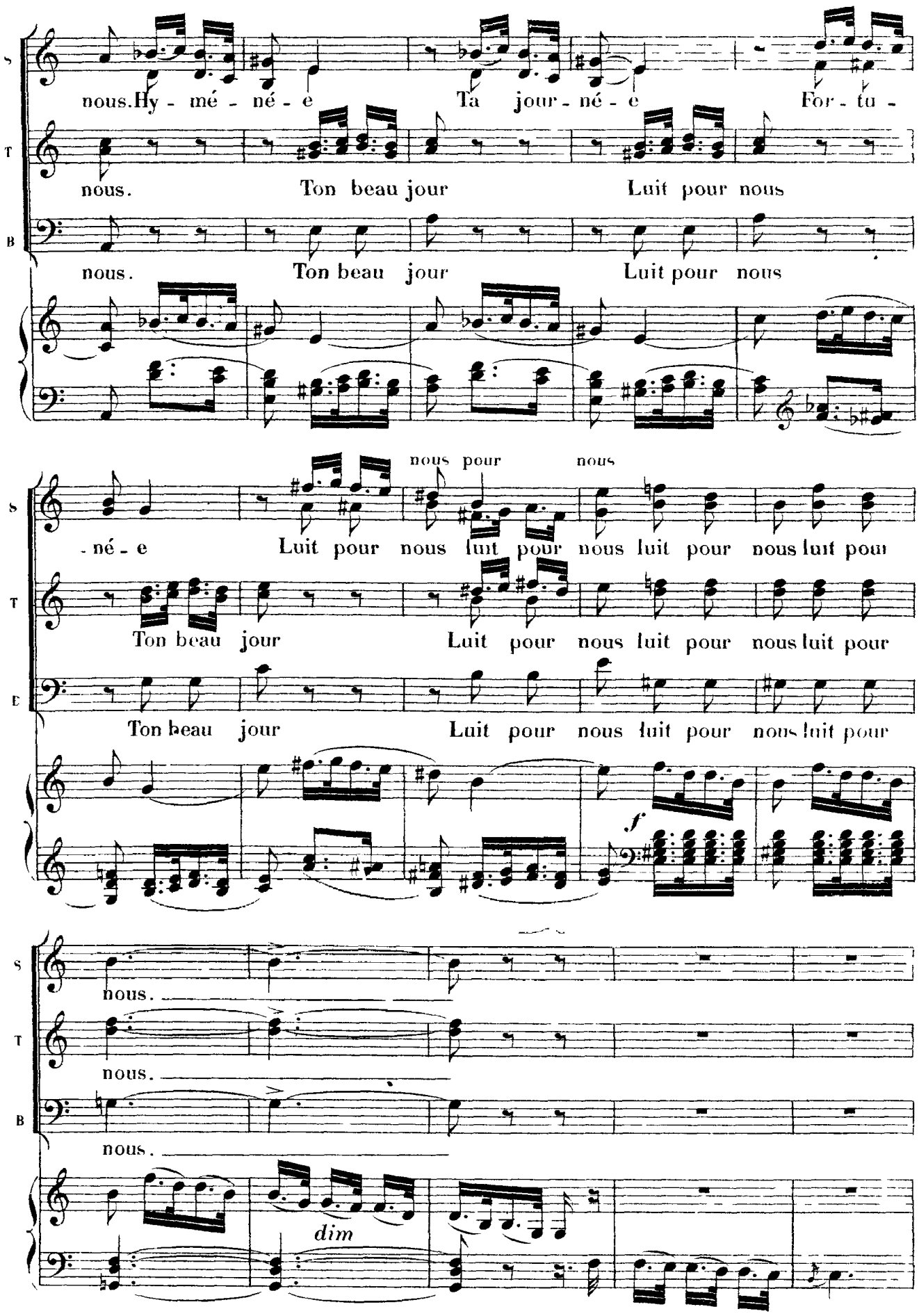

JEMMY.
Il nous quitte.
H.
-ser librement éc la-ter le jour est il ve-nu?
GUILLAUME.
peut-être! Je ne vois plus Ar-nold. Il me
pp
G-T
fuit. Il me dérobe en vain le trouble qui le suit. Je cours l'interro-ger, toi, ranime les
HEDWIGE.
Tu me glaces de crainte et tu parles de fête!
G-T
jeux Qu'elle cache aux tyrans le bruit de la tempête!
G-T
Etouffez-là sous vos accents jo-yeux: Elle ne doit gronder pour eux qu'en tombant sur leur tê-te!
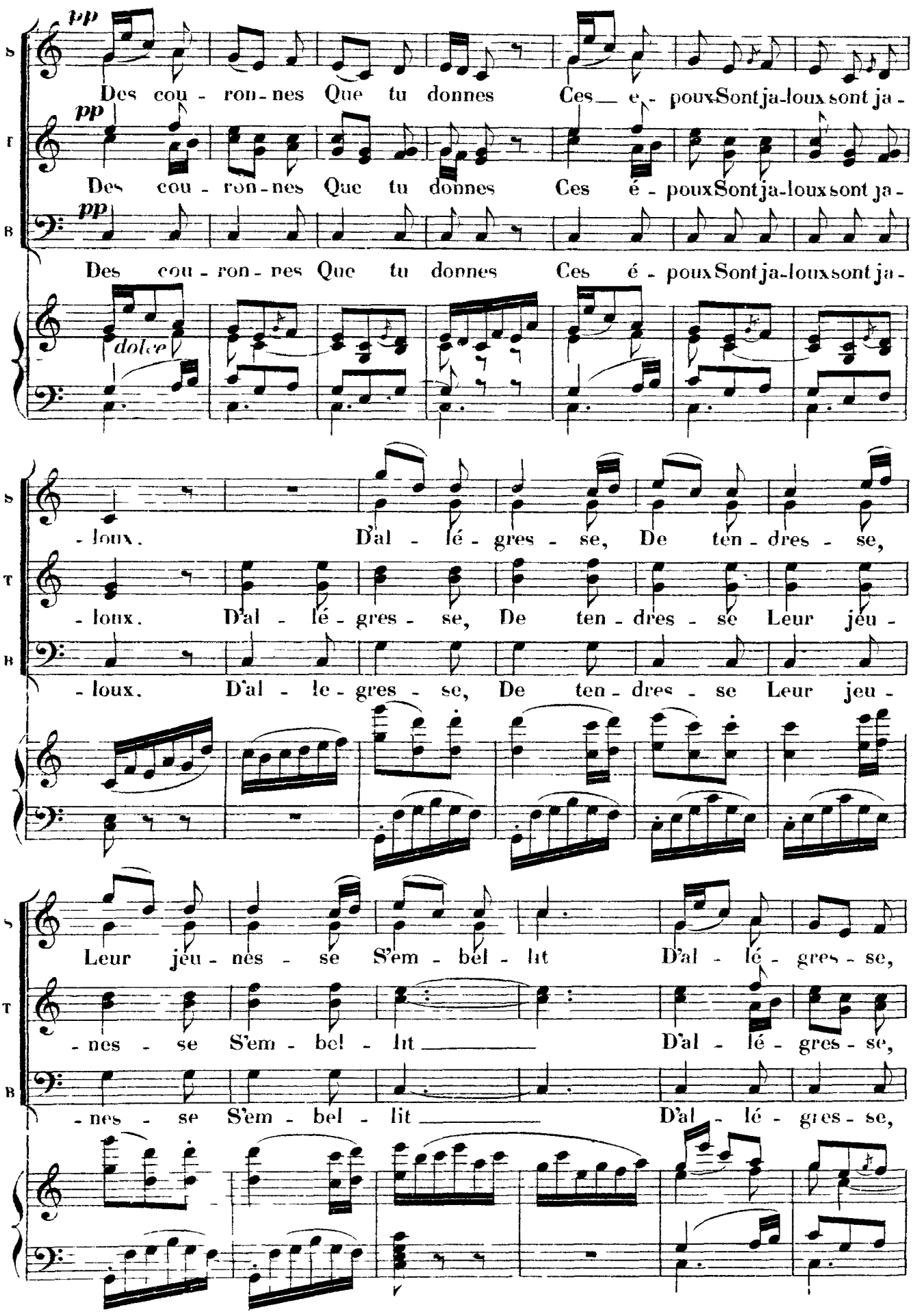
## Nº 4.
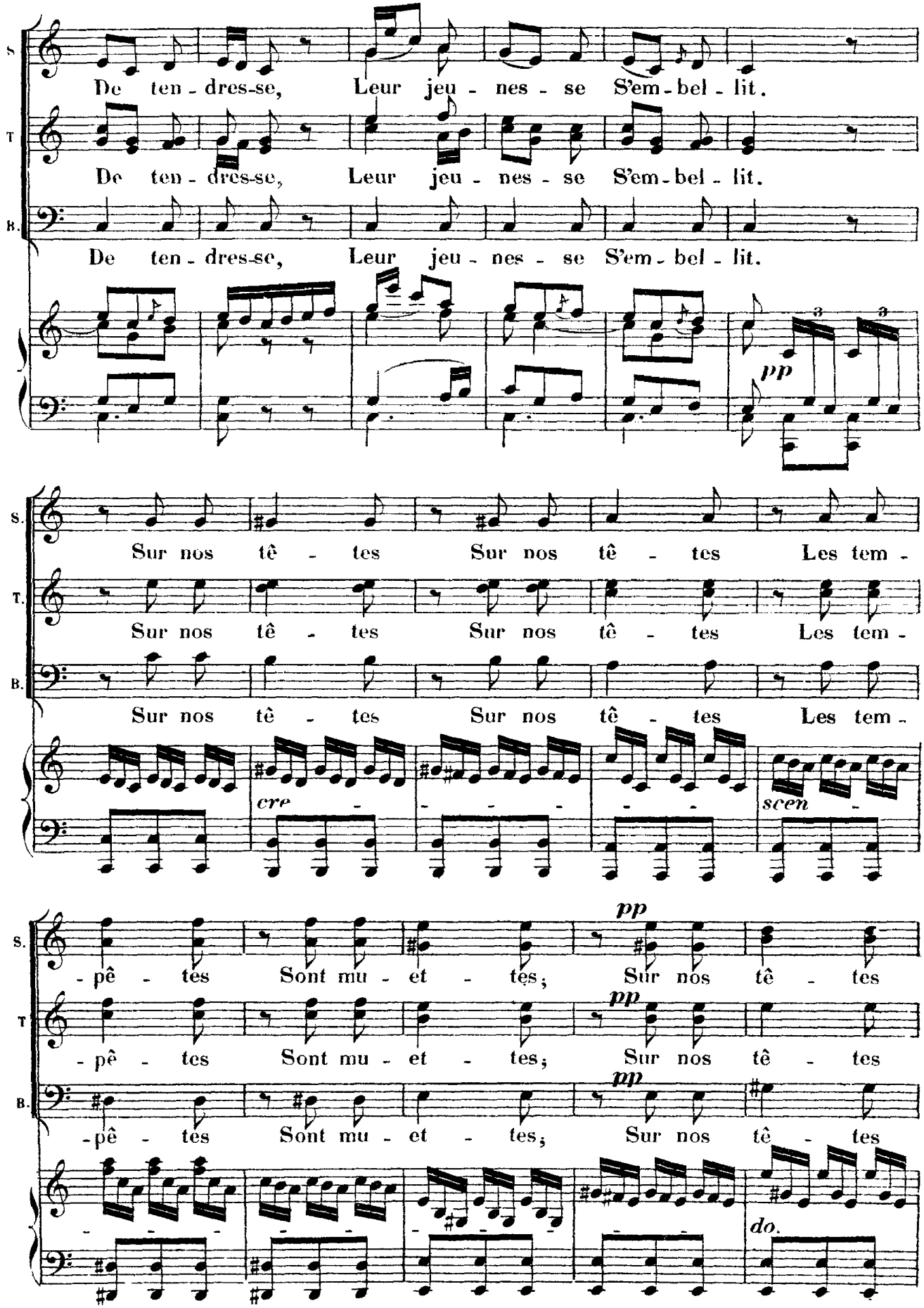
## CHOEUR.
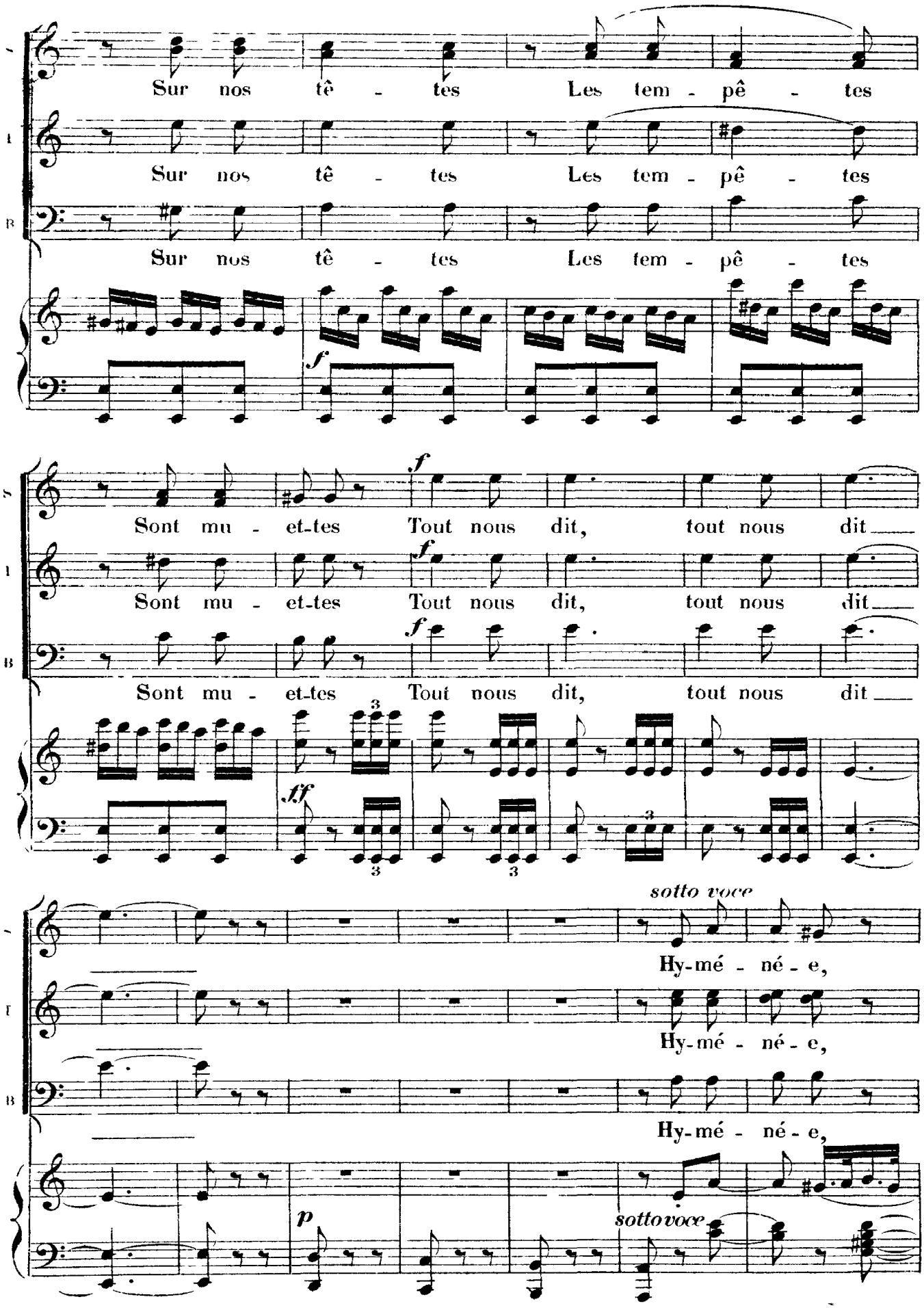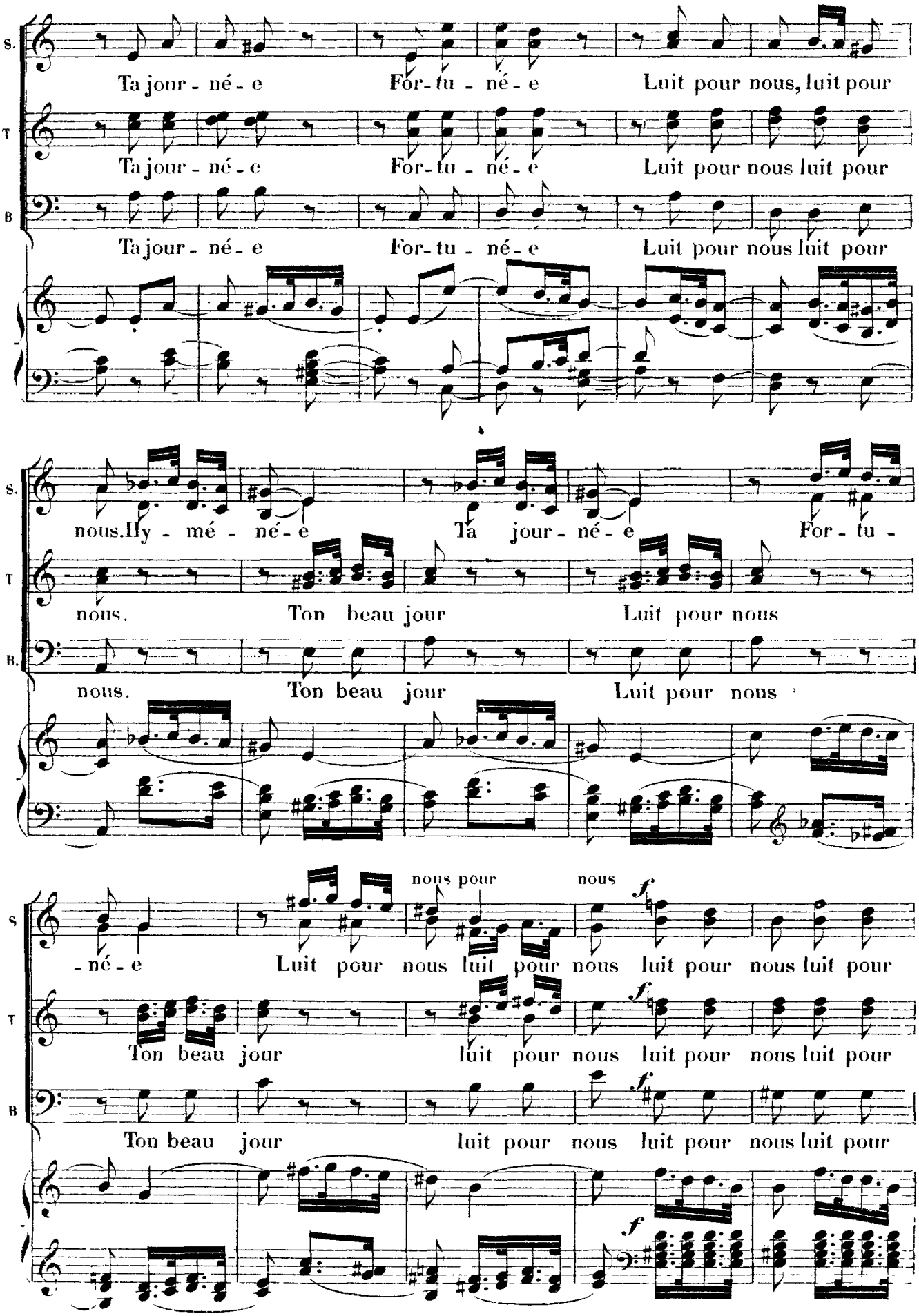



f
SOPRANI
sotto voce.
Hy-mé - né - e, Ta jour-
TENORS
Hy-mé - né - e, Ta jour-
BASSES
Hy-mé - né - e, Ta jour-
dimin.
p
sotto voce.
S
-né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour
T
-né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour
B.
-né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour
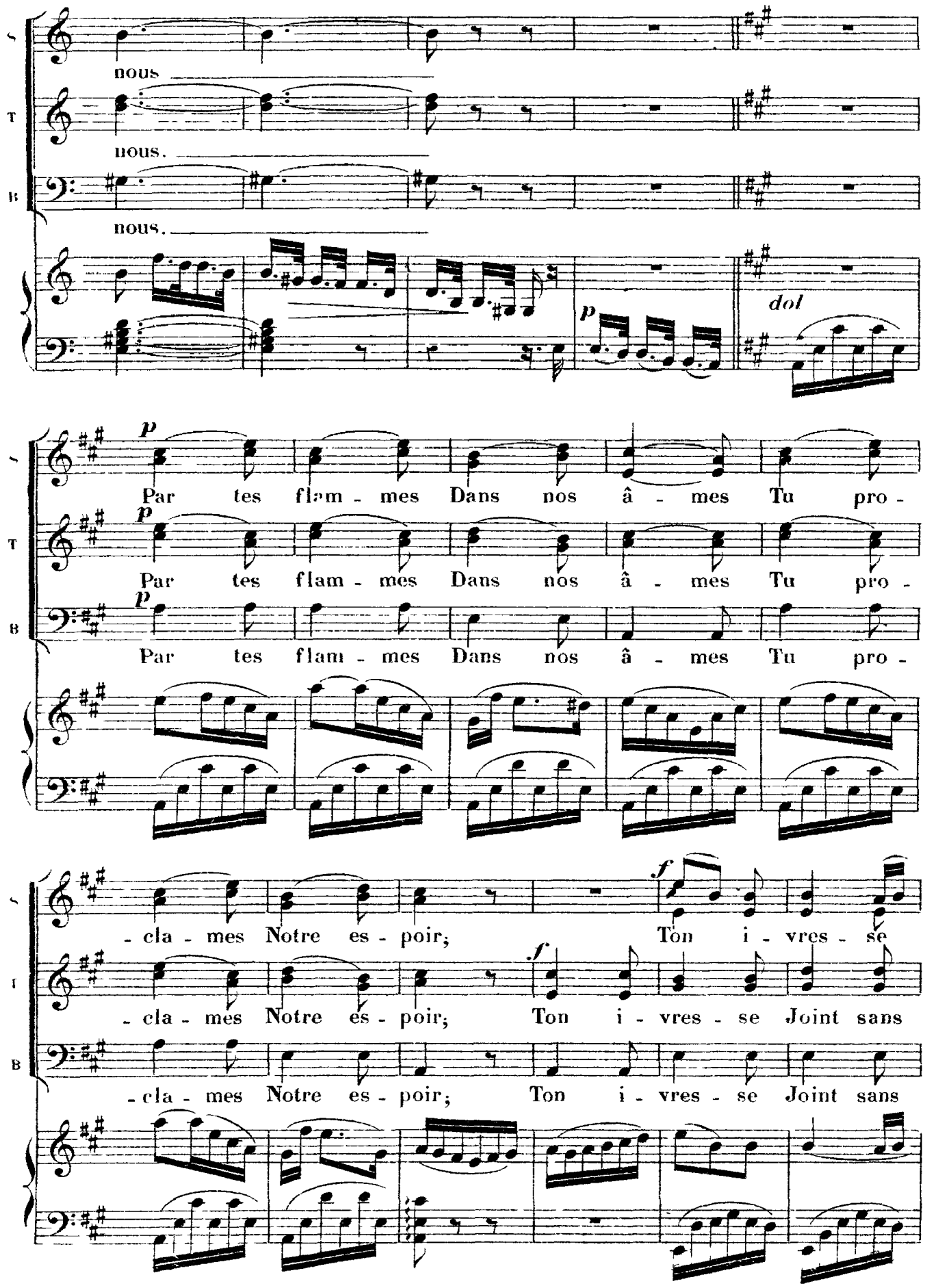

S
T
B
nous. Hy - mé - né - e Ta jour - né - e For - tu -
nous. Ton beau jour Luit pour nous
nous. Ton beau jour Luit pour nous
nous pour nous
- né - e Luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pou
Ton beau jour Luit pour nous luit pour nous luit pour
Ton beau jour Luit pour nous luit pour nous luit pour
f
nous.
nous.
nous.
dim
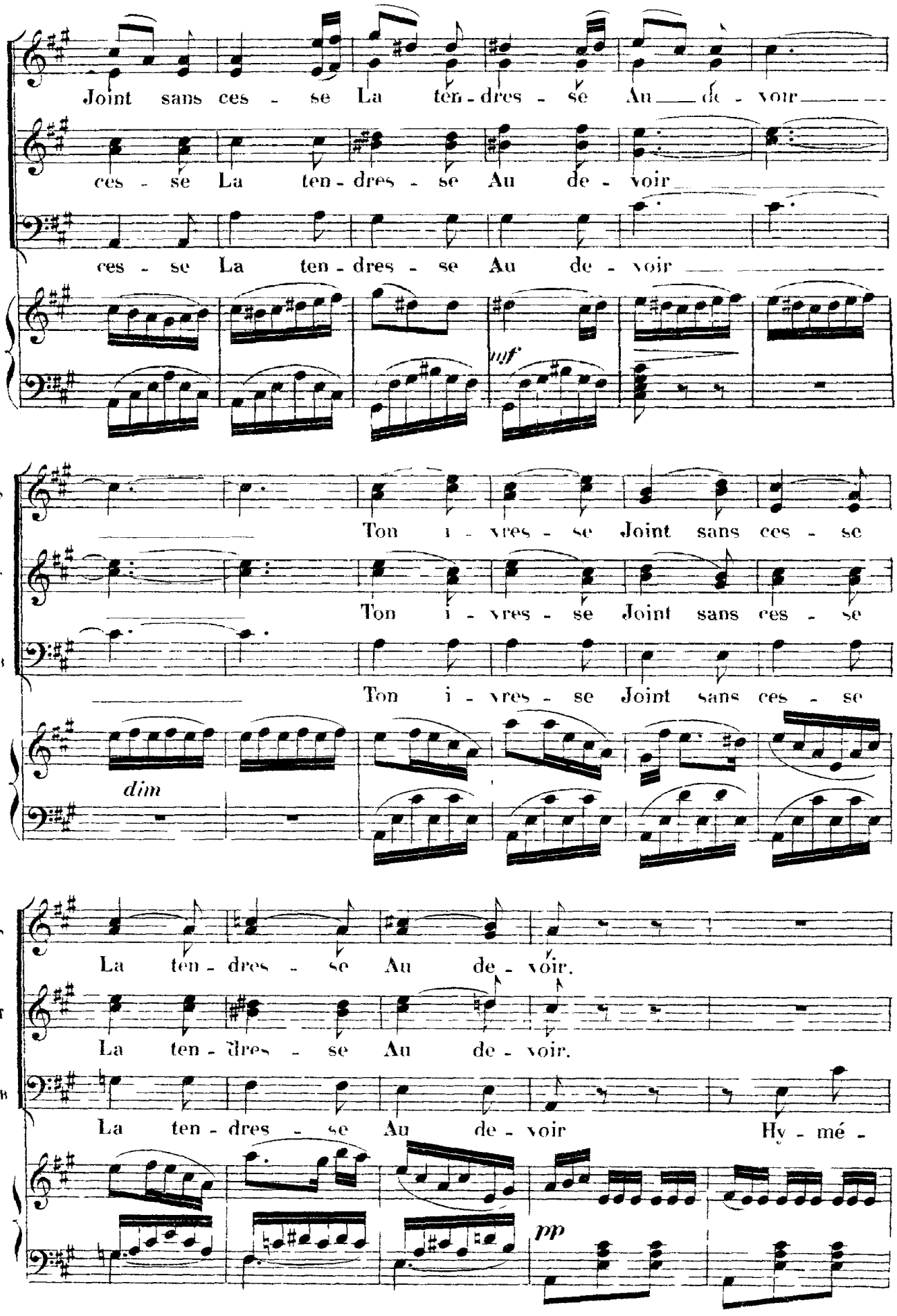

pp
Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces_ e - poux Sont ja-loux sont ja -
pp
Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces é - poux Sont ja-loux sont ja -
pp
Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces é - poux Sont ja-loux sont ja -
dolce
- loux. D'al - lé - gres - se, De ten - dres - se,
- loux. D'al - lé - gres - se, De ten - dres - se Leur jeu -
- loux. D'al - le - gres - se, De ten - dres - se Leur jeu -
Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,
- nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,
- nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,
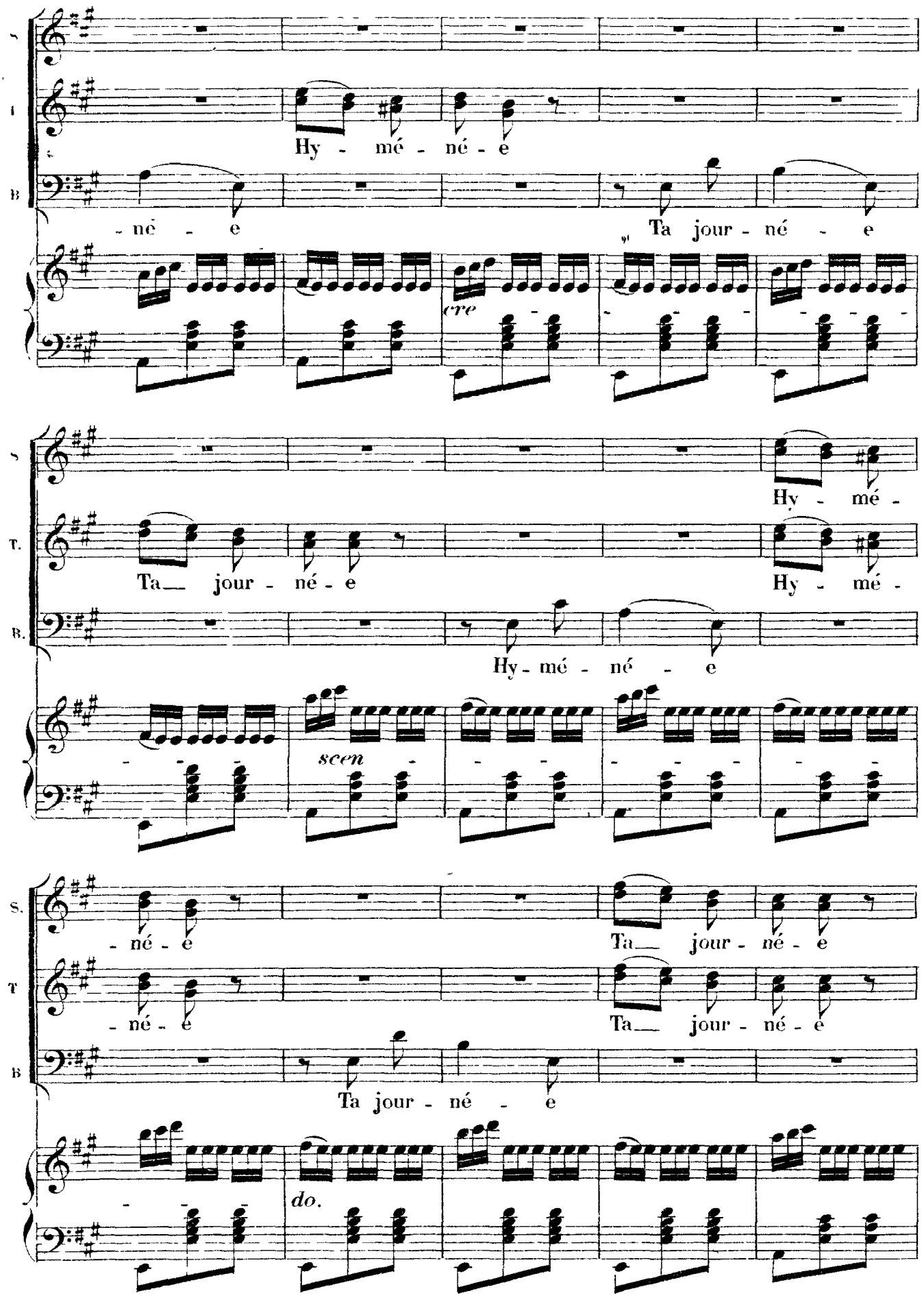

S.
T.
B.
De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.
De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.
De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.
pp
Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -
Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -
Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -
cre - - -
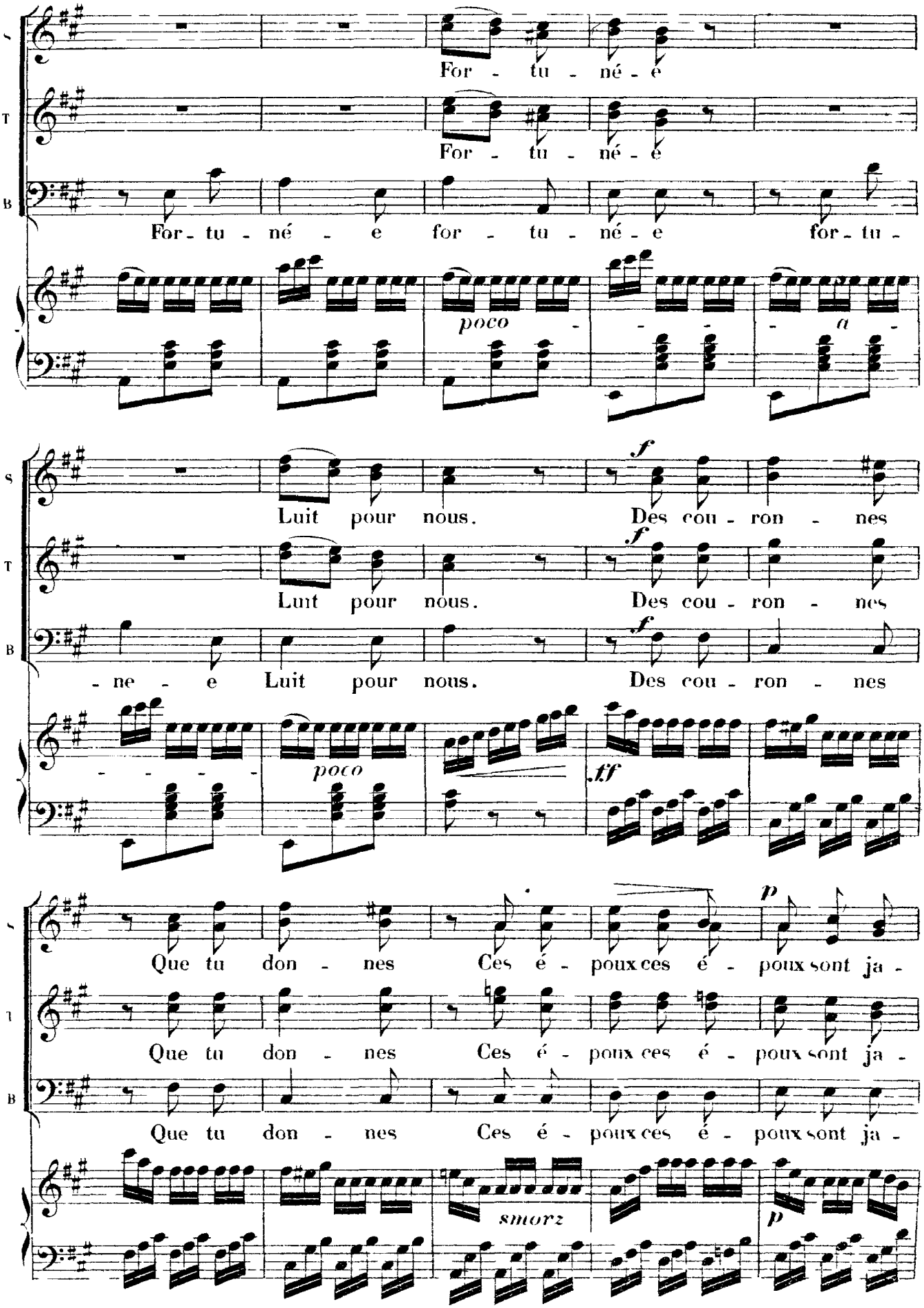

Sur nos tê - tes Les tem - pê - tes
Sur nos tê - tes Les tem - pê - tes
Sur nos tê - tes Les tem - pê - tes
f
Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit
Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit
Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit
ff
sotto voce
Hy-mé - né - e,
Hy-mé - né - e,
Hy-mé - né - e,
p
sottovoce
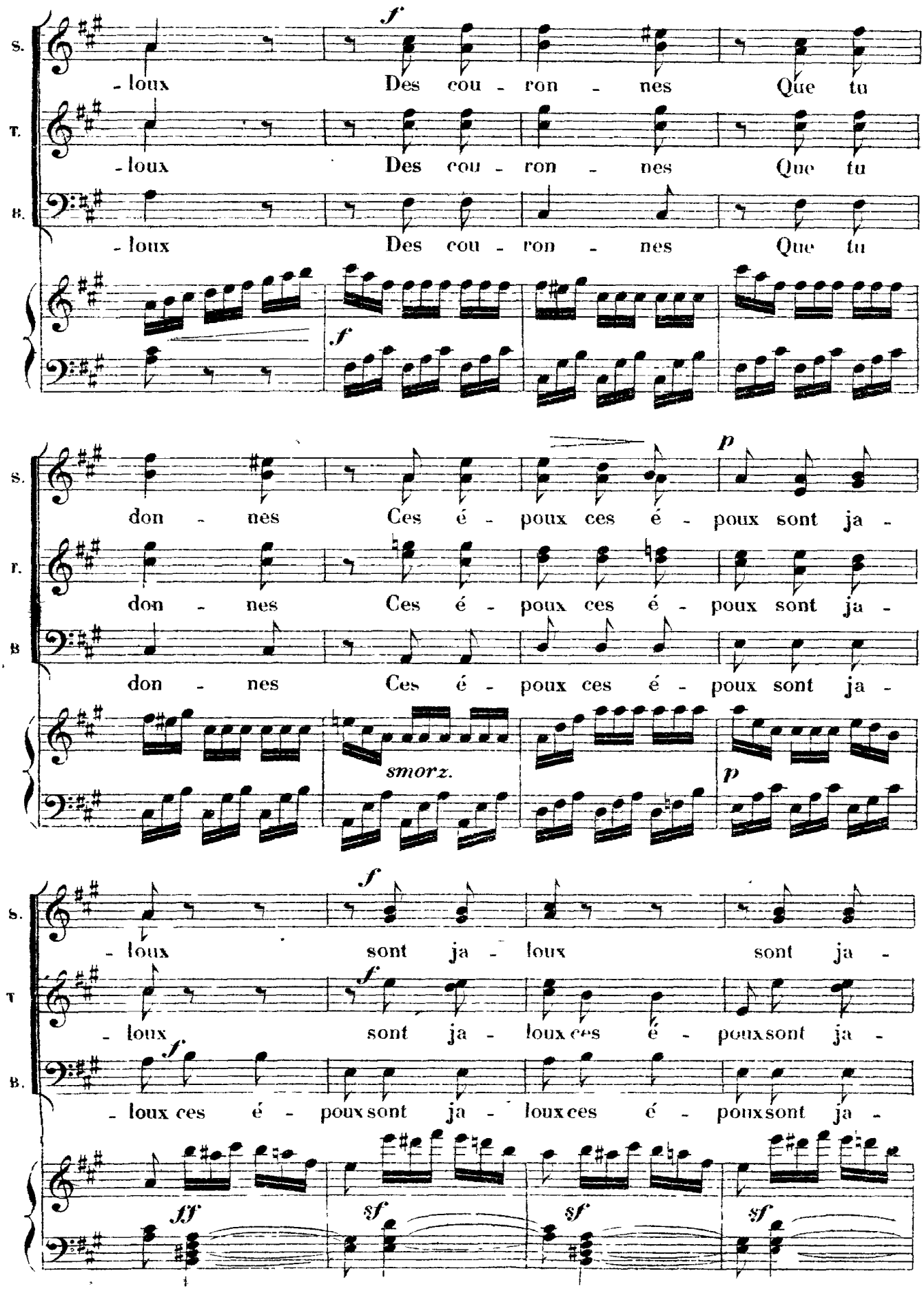

S.
T
B
Ta jour - né - e For-tu - né - e Luit pour nous, luit pour
Ta jour - né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour
Ta jour - né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour
S.
T
B.
nous.Hy - mé - né - e Ta jour - né - e For - tu -
nous. Ton beau jour Luit pour nous
nous. Ton beau jour Luit pour nous
S
T
B
nous pour nous
- né - e Luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pour
Ton beau jour luit pour nous luit pour nous luit pour
Ton beau jour luit pour nous luit pour nous luit pour
f
f
f
f
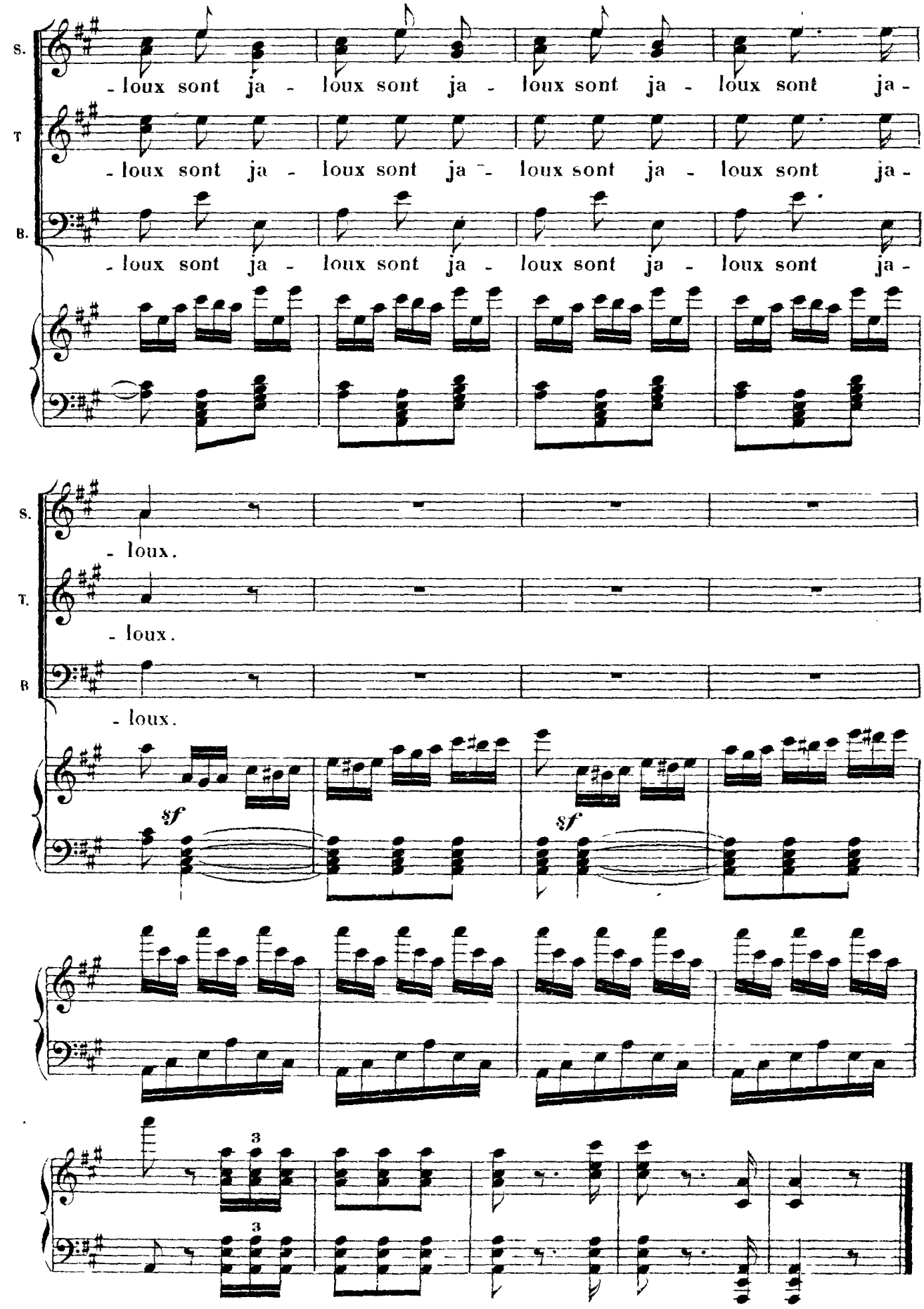

S
T
B
nous
nous.
nous.
p
dol
p
Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -
Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -
Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -
f
- cla - mes Notre es - poir; Ton i - vres - se
f
- cla - mes Notre es - poir; Ton i - vres - se Joint sans
- cla - mes Notre es - poir; Ton i - vres - se Joint sans


S
Joint sans ces - se La ten - dres - se Au de - voir
T
ces - se La ten - dres - se Au de - voir
B
ces - se La ten - dres - se Au de - voir
f
S
Ton i - vres - se Joint sans ces - se
T
Ton i - vres - se Joint sans ces - se
B
Ton i - vres - se Joint sans ces - se
dim
S
La ten - dres - se Au de - voir.
T
La ten - dres - se Au de - voir.
B
La ten - dres - se Au de - voir Hy - mé -
pp


Hy - mé - né - e
- né - e
Ta jour - né - e
cre -
Hy - mé -
Ta jour - né - e
Hy - mé -
Hy - mé - né - e
scen -
- né - e
Ta jour - né - e
- né - e
Ta jour - né - e
Ta jour - né - e
do.
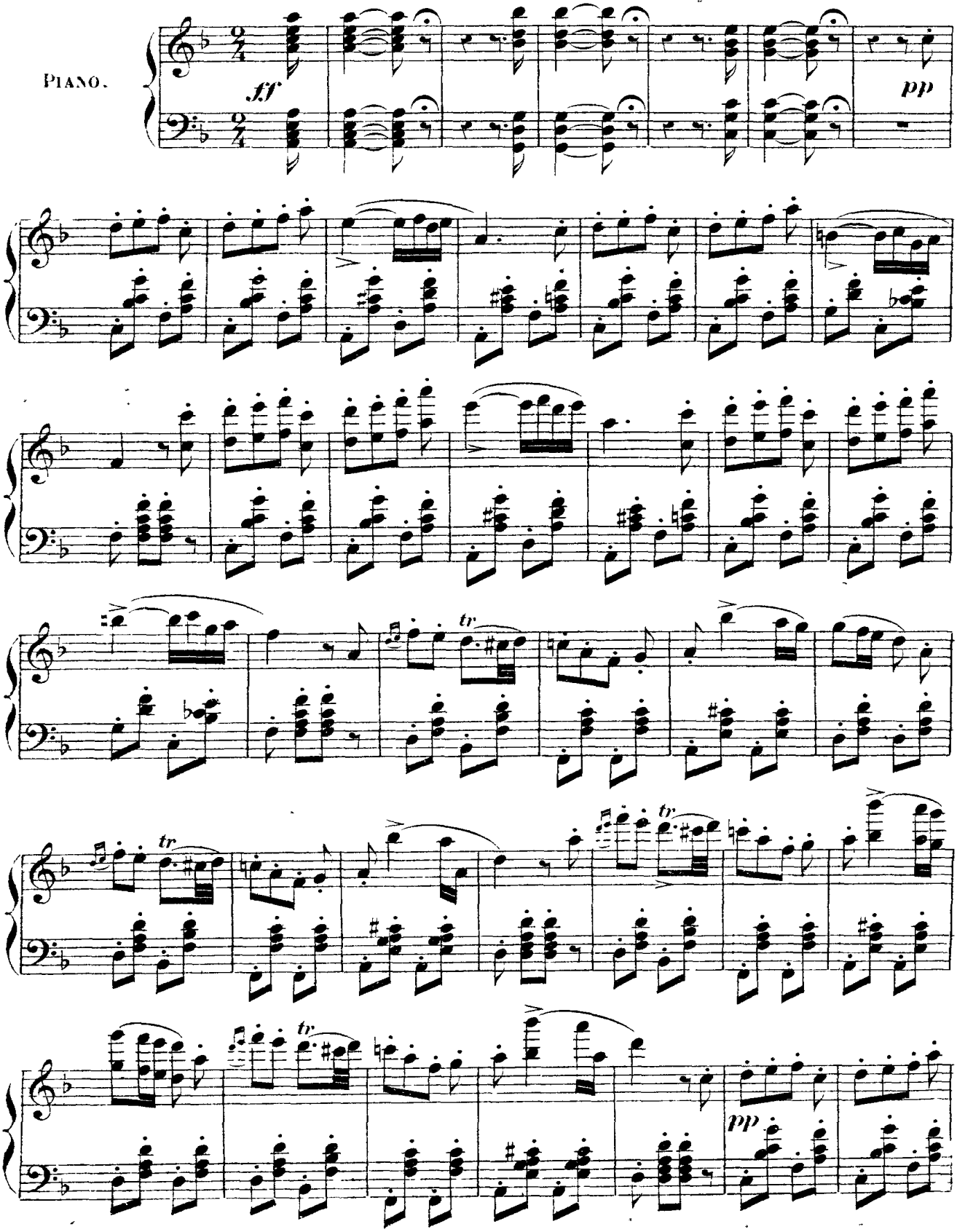

S
T
B
For - tu - né - e
For - tu - né - e
For - tu - né - e for - tu - né - e for - tu -
poco
- - - a -
Luit pour nous. Des cou - ron - nes
Luit pour nous. Des cou - ron - nes
- ne - e Luit pour nous. Des cou - ron - nes
poco
ff
Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
smorz
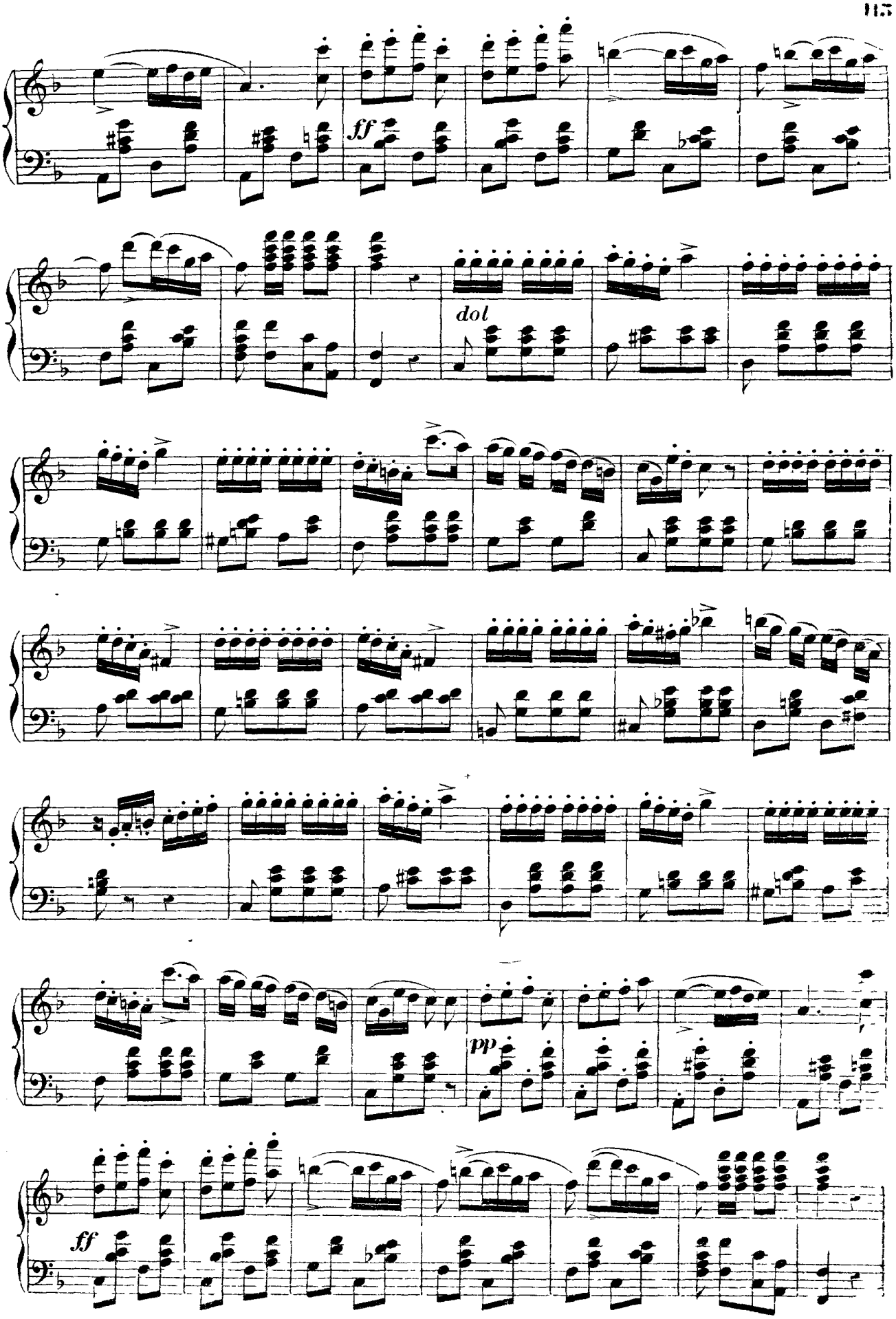

S.
T.
B.
-loux Des cou - ron - nes Que tu
-loux Des cou - ron - nes Que tu
-loux Des cou - ron - nes Que tu
f
f
don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
p
smorz.
p
-loux sont ja - loux sont ja -
-loux sont ja - loux ces é - poux sont ja -
-loux ces é - poux sont ja - loux ces é - poux sont ja -
ff
sf
sf
sf
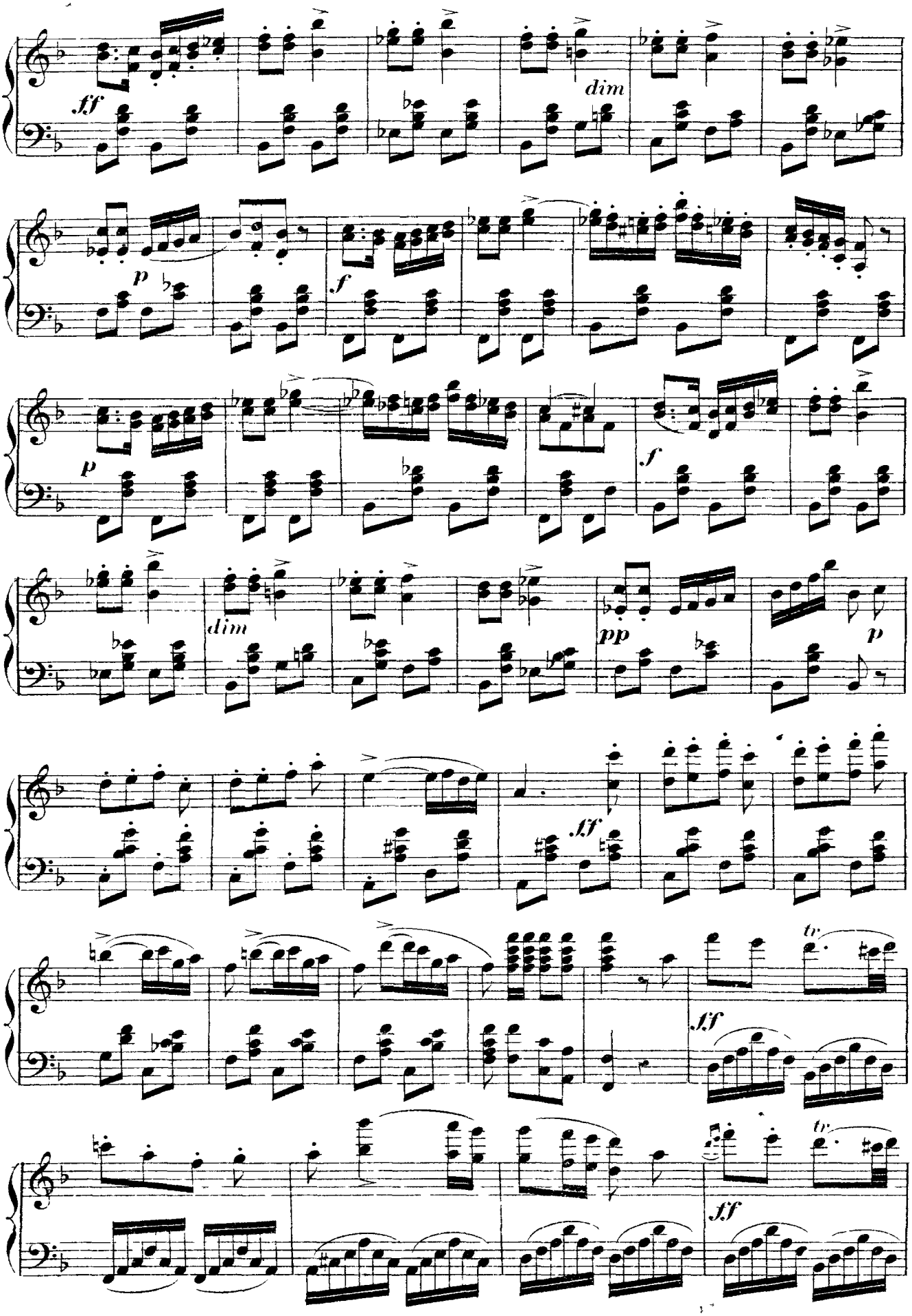

S.
T
B.
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja -
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja -
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja -
S.
- loux.
T.
- loux.
B
- loux.
sf
sf
3
3
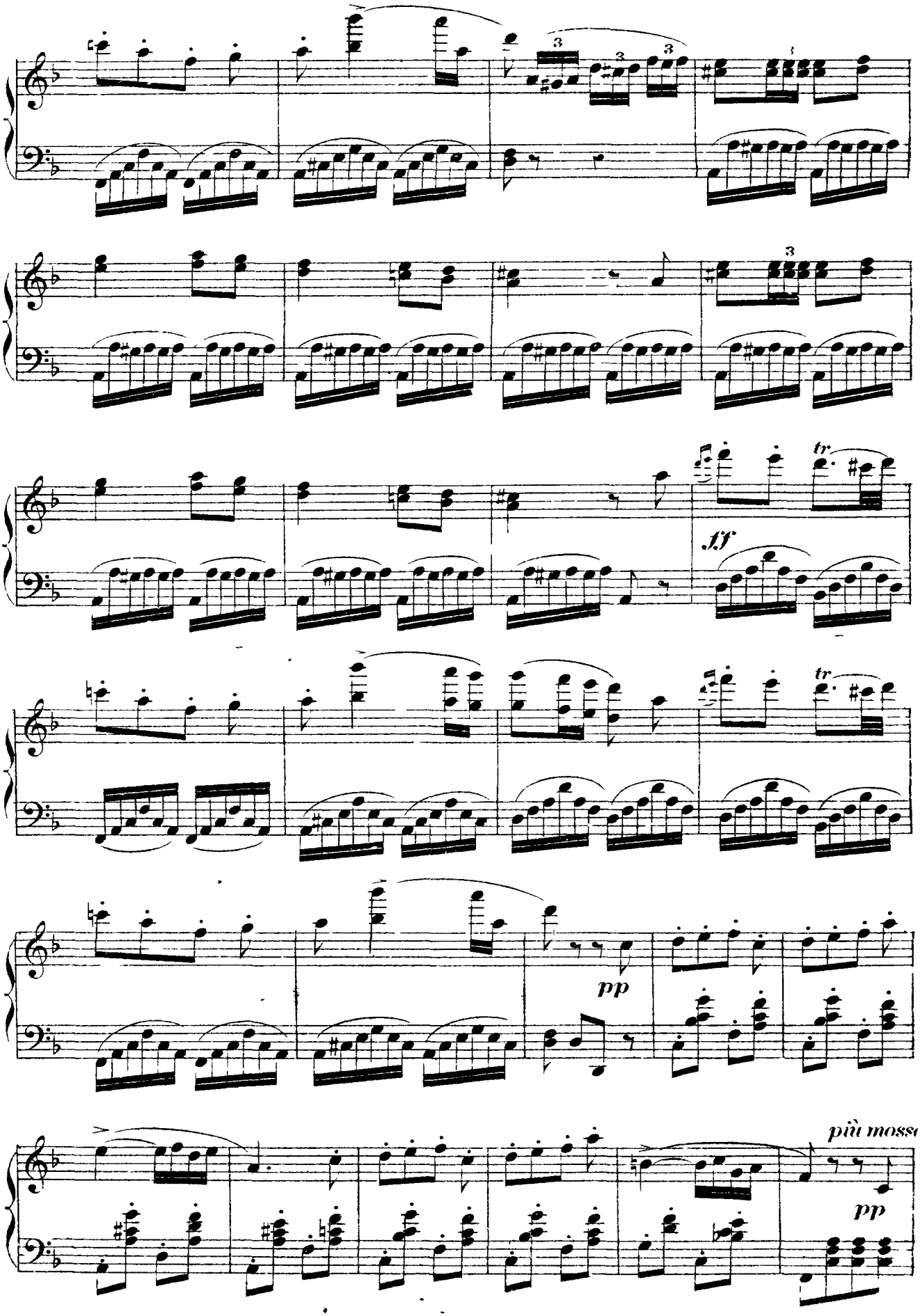
# PAS de SIX

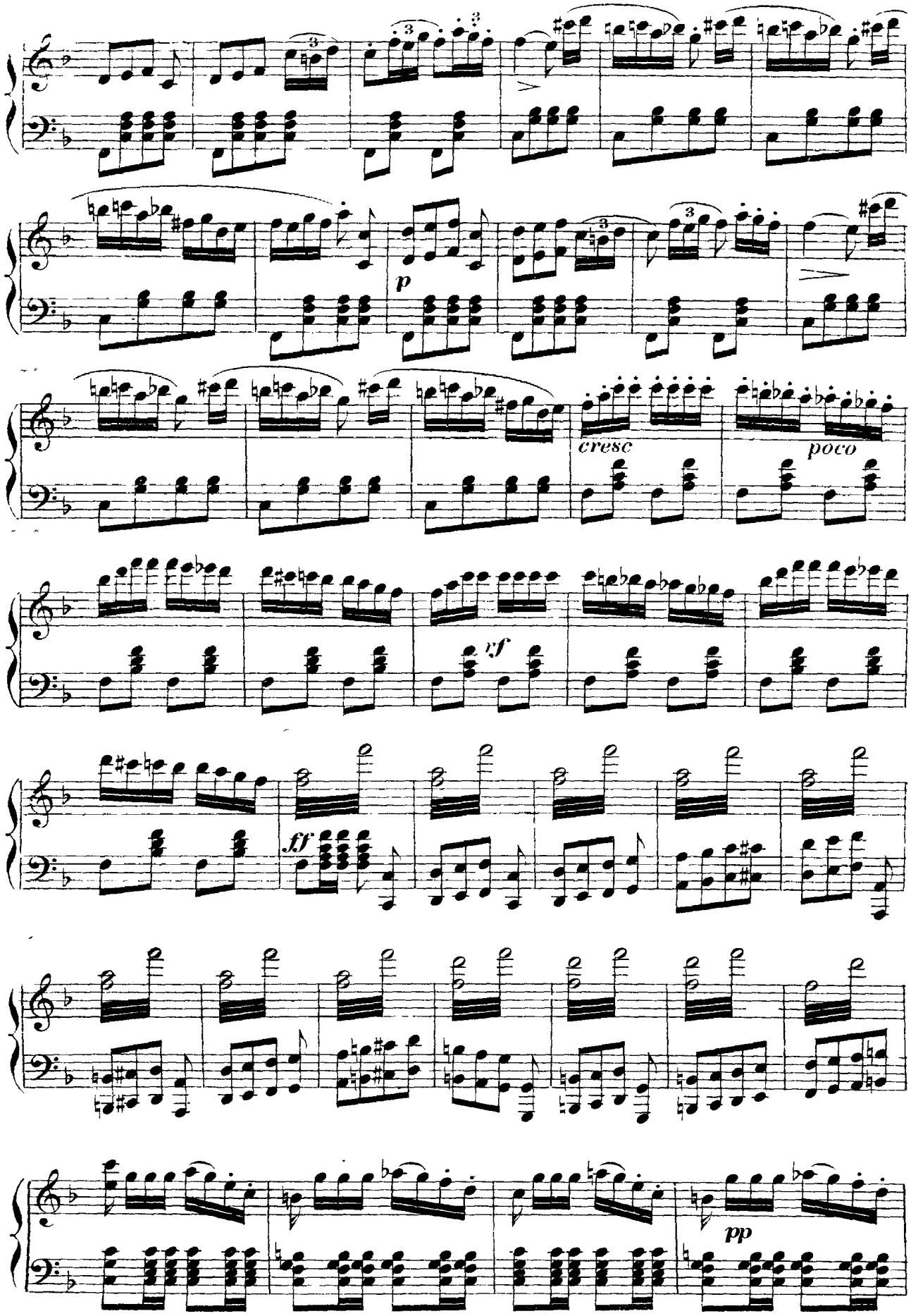
Allegretto. (♩=80)
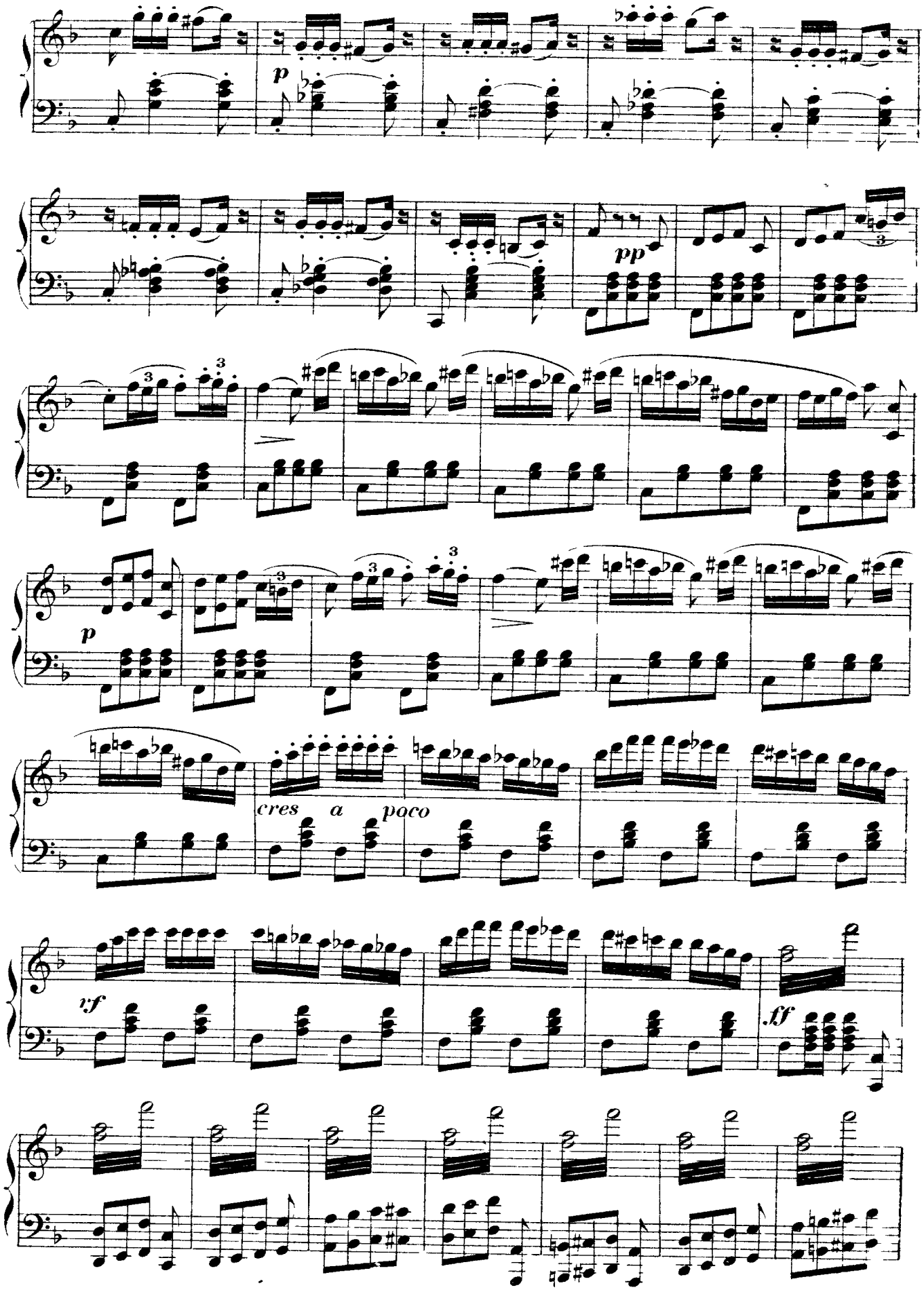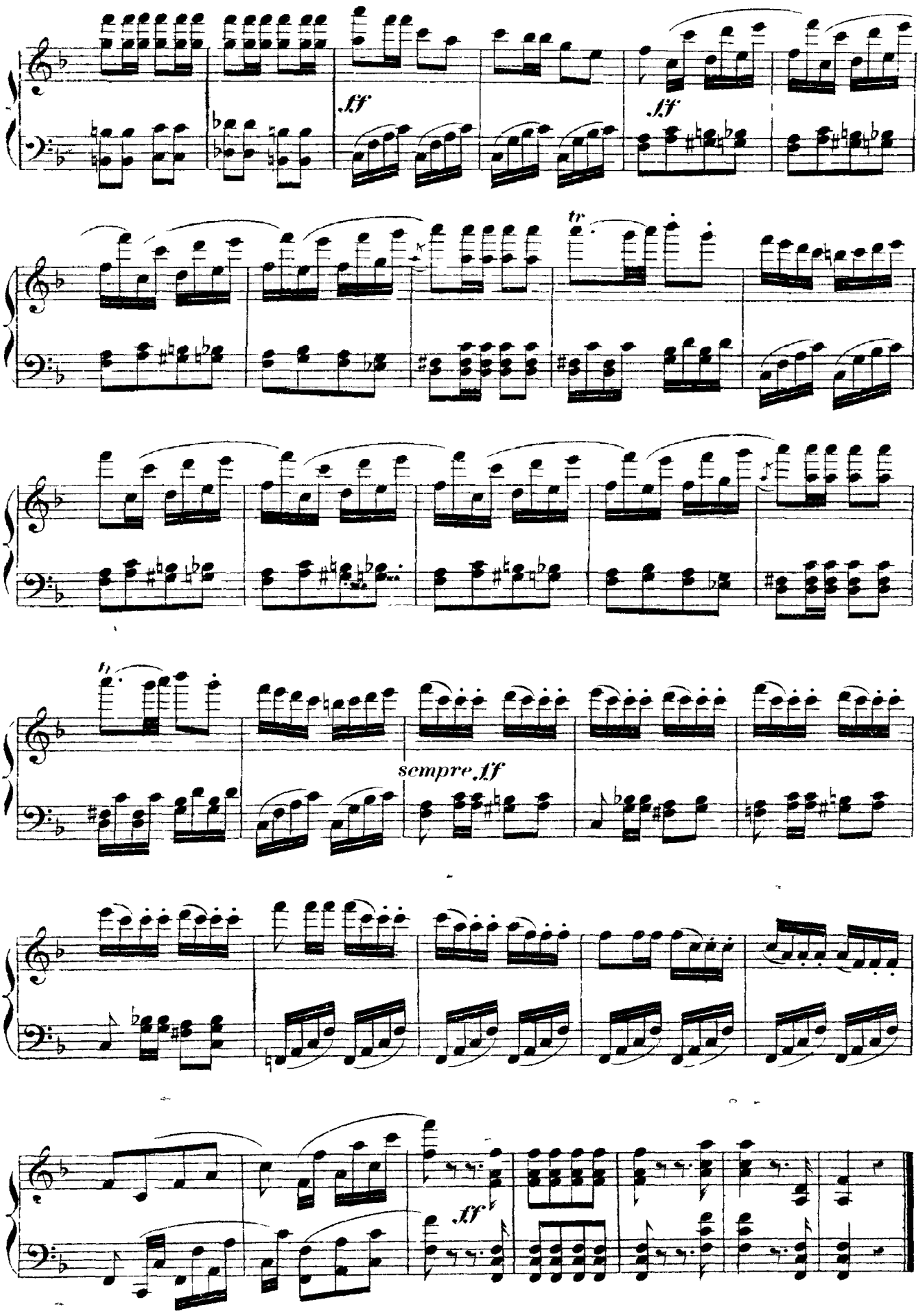



ff
dol
pp
ff


ff
dim
p
f
p
f
dim
pp
p
ff
tr
ff
tr
ff


tr
ff
tr
pp
più mosso
pp
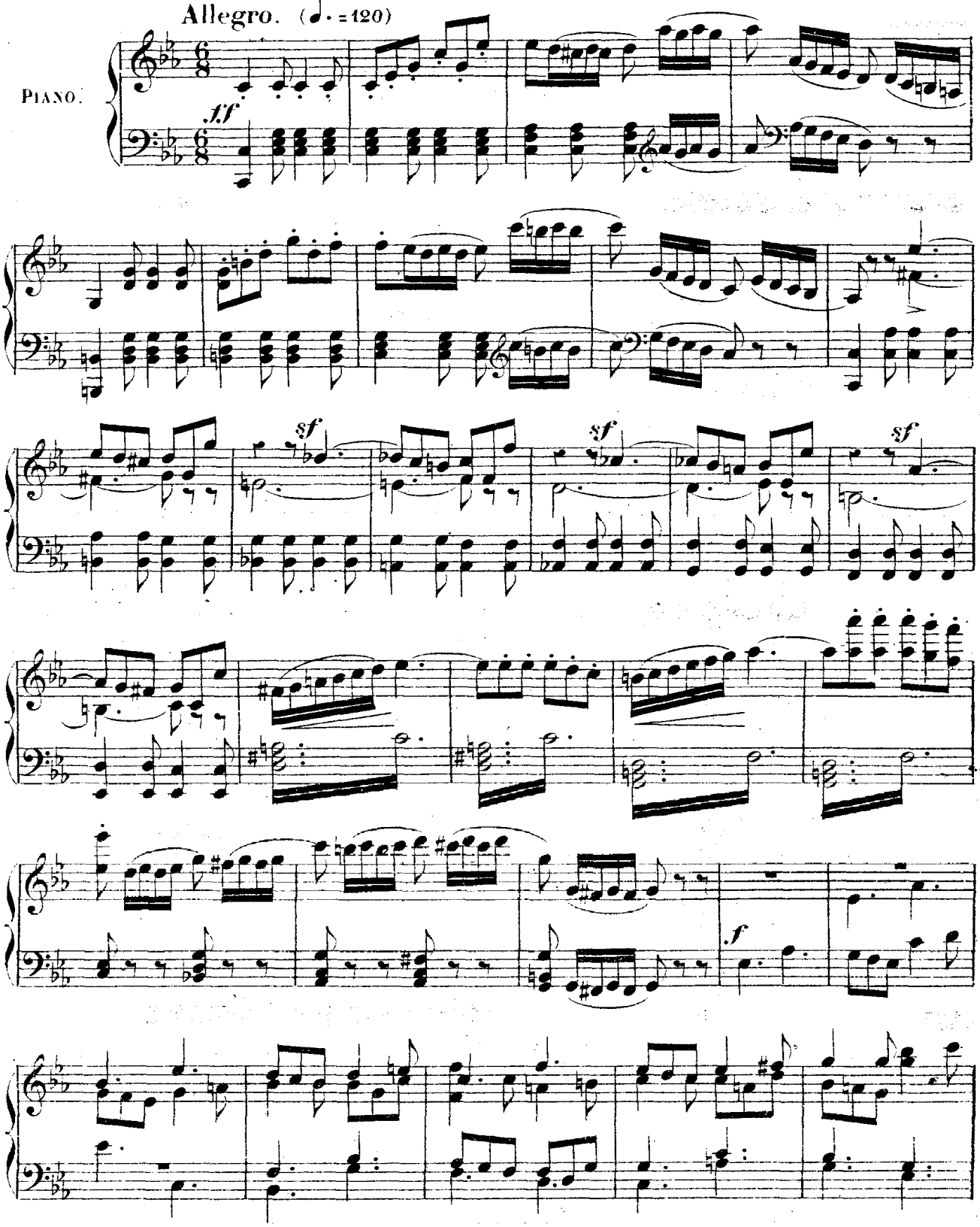

p
cresc
poco
rf
ff
pp
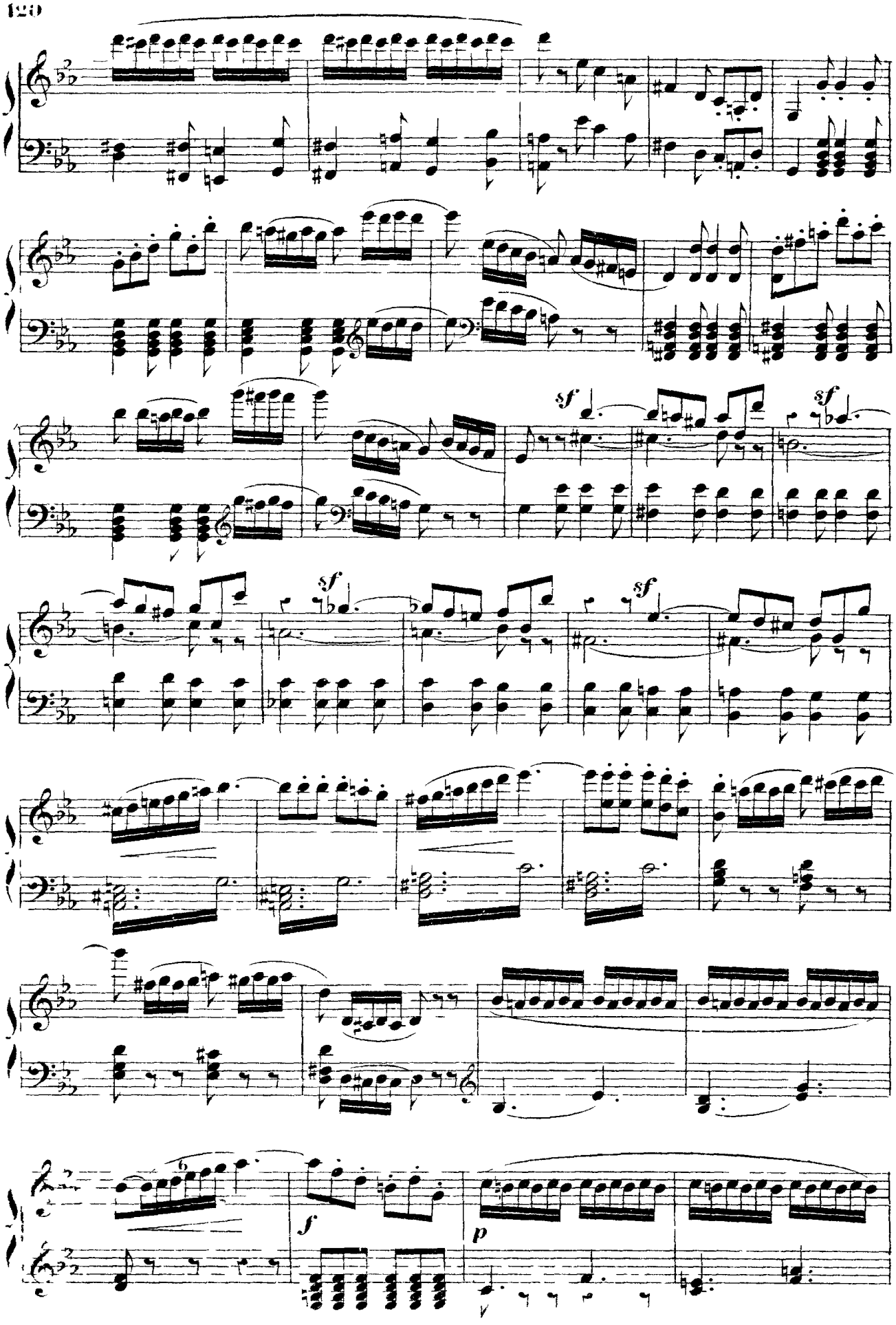

p
pp
p
cres a poco
rf
ff
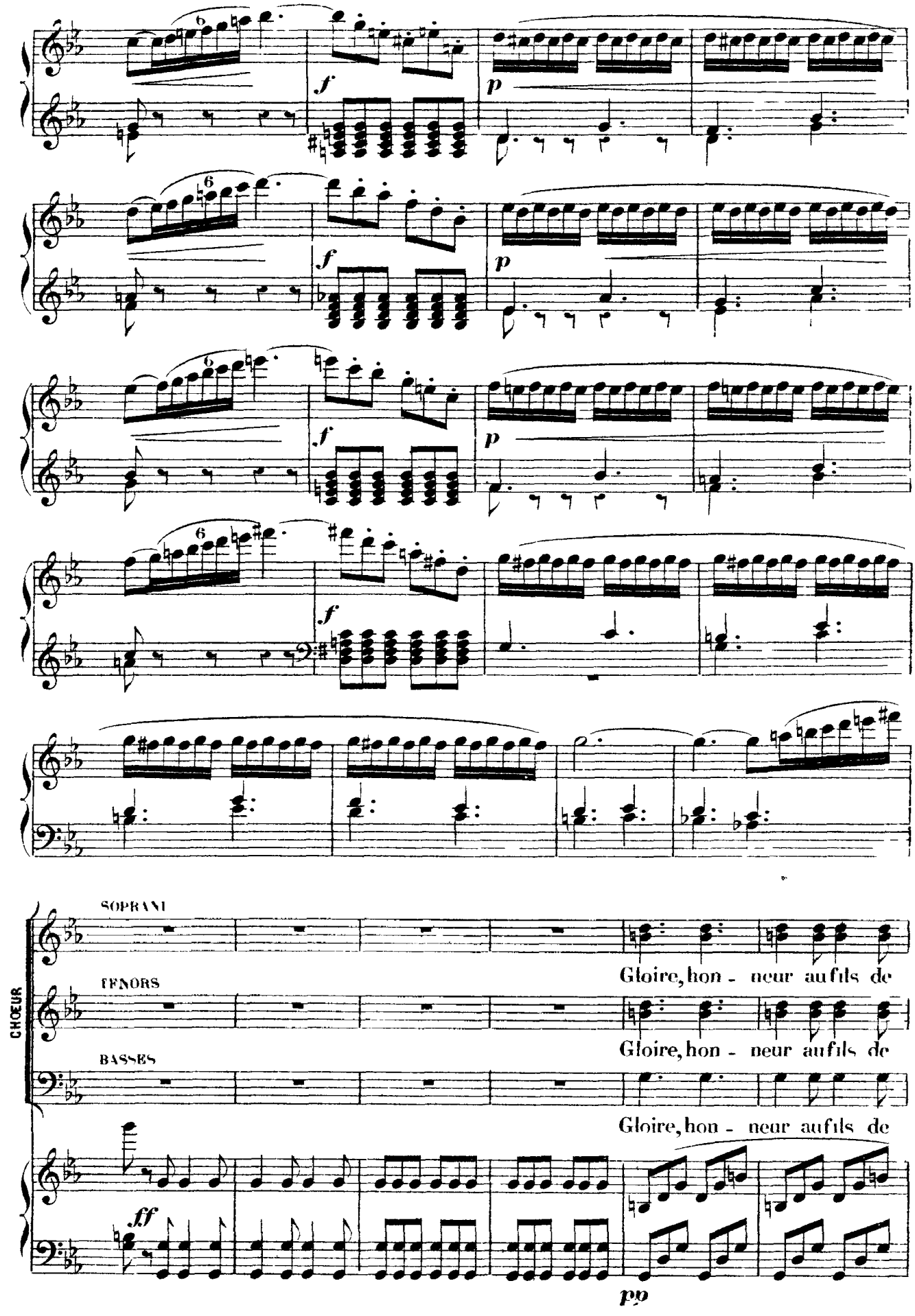

ff
ff
tr
sempre ff
ff
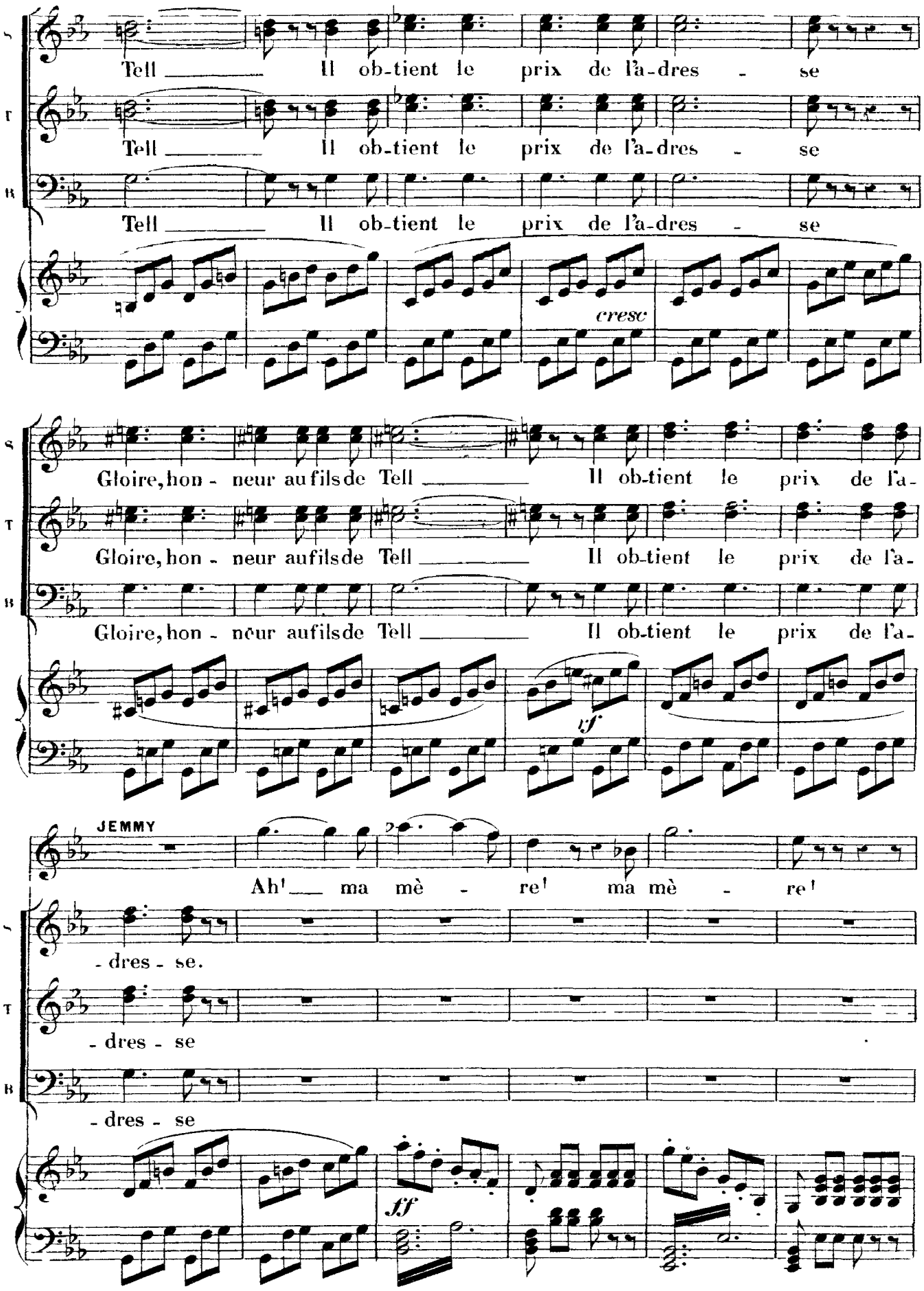
## Nº 6.

# PAS d'ARCHERS et CHŒUR.




sf
sf
sf
sf
f
p


SOPRANI
TENORS
BASSES
CHŒUR
Gloire, hon - neur au fils de
Gloire, hon - neur au fils de
Gloire, hon - neur au fils de
f
p
ff
pp


S
T
B
Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se
Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se
Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se
cresc
Gloire, hon - neur au fils de Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-
Gloire, hon - neur au fils de Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-
Gloire, hon - neur au fils de Tell ___ Il ob-tient le prix de l'a-
sf
JEMMY
Ah! ___ ma mè - re! ma mè - re!
- dres - se.
- dres - se
- dres - se
ff

HEDWIGE

O ___ mo-ment plein d'i-vres - se!

S Il ob-tient le

T Il ob-tient le

B Il ob-tient le

S prix de l'a-dres - se: C'est l'hé - ri - ta - ge

T prix de l'a-dres - se: C'est l'hé - ri - ta - ge
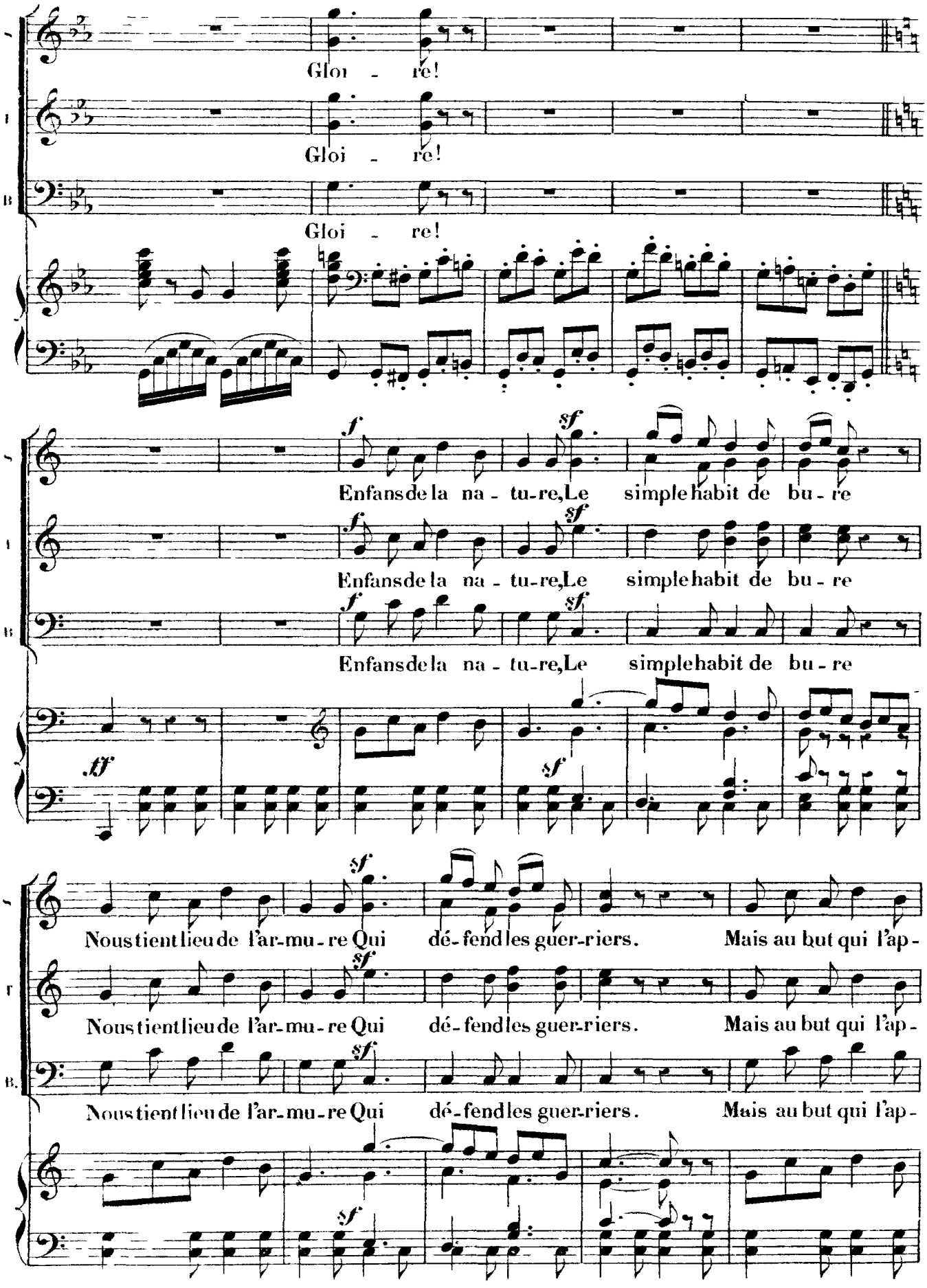
B prix de l'a-dres - se: C'est l'hé - ri - ta - ge
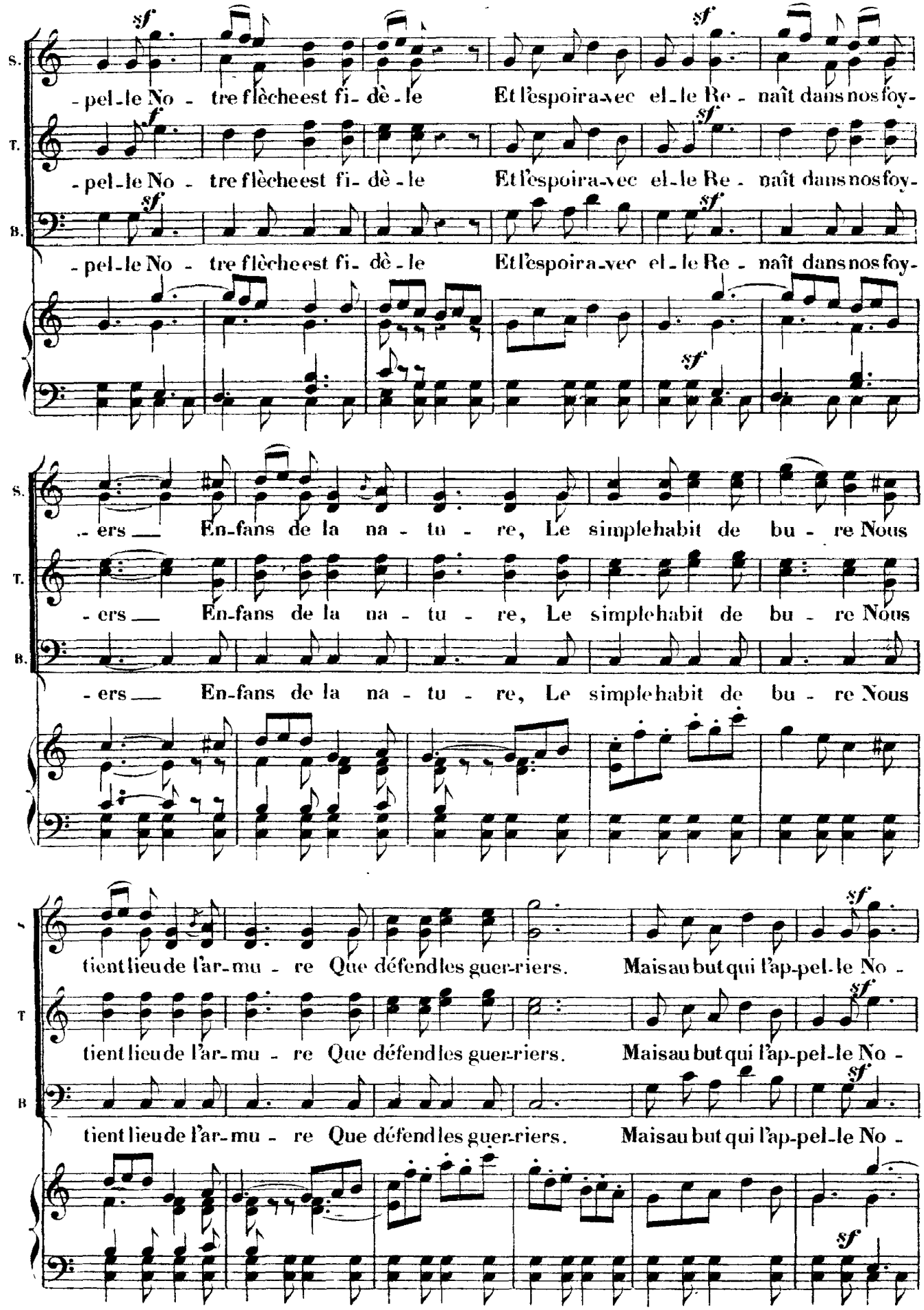
S pa - ter - nel gloi - re!
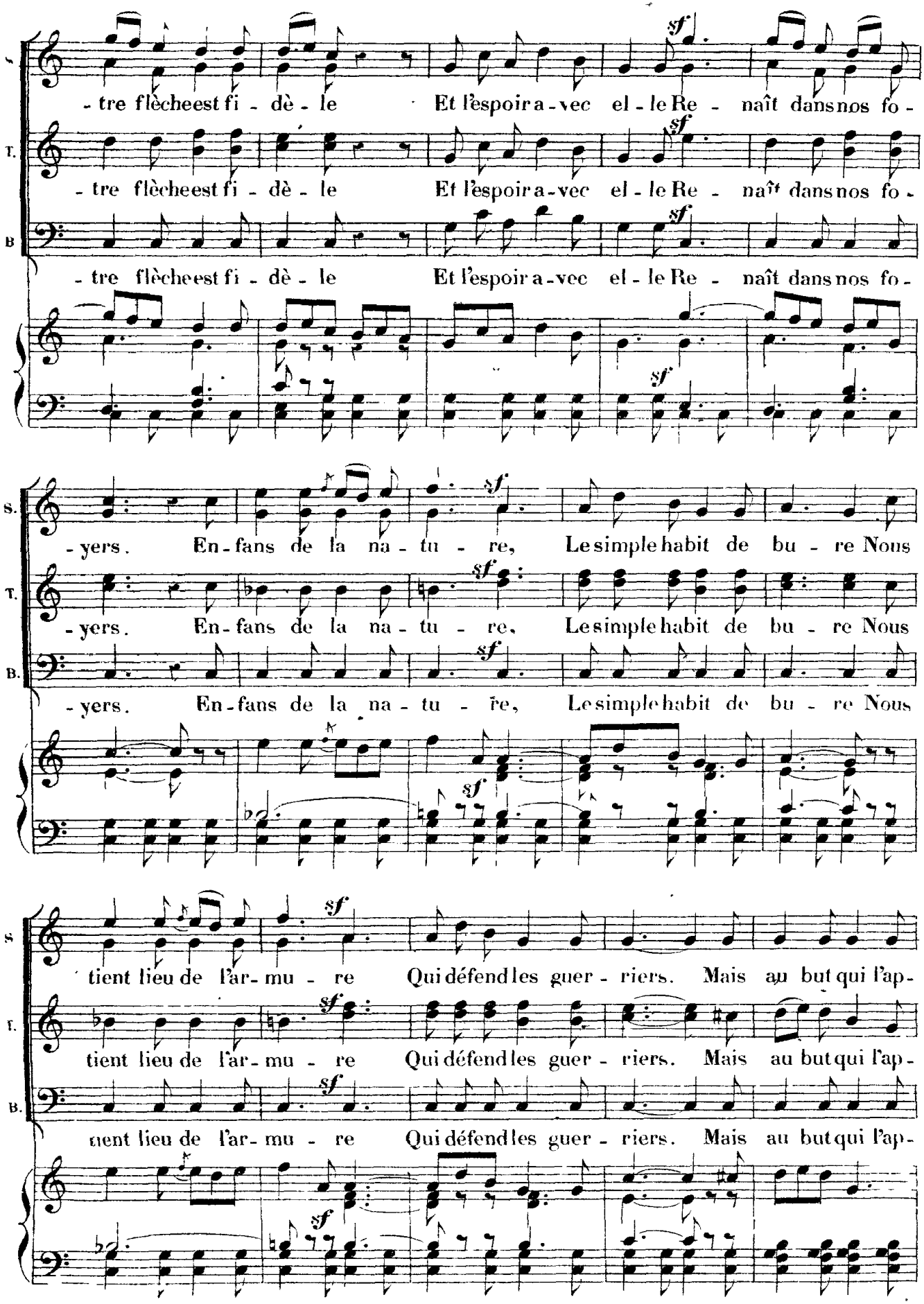
T pa - ter - nel gloi - re!
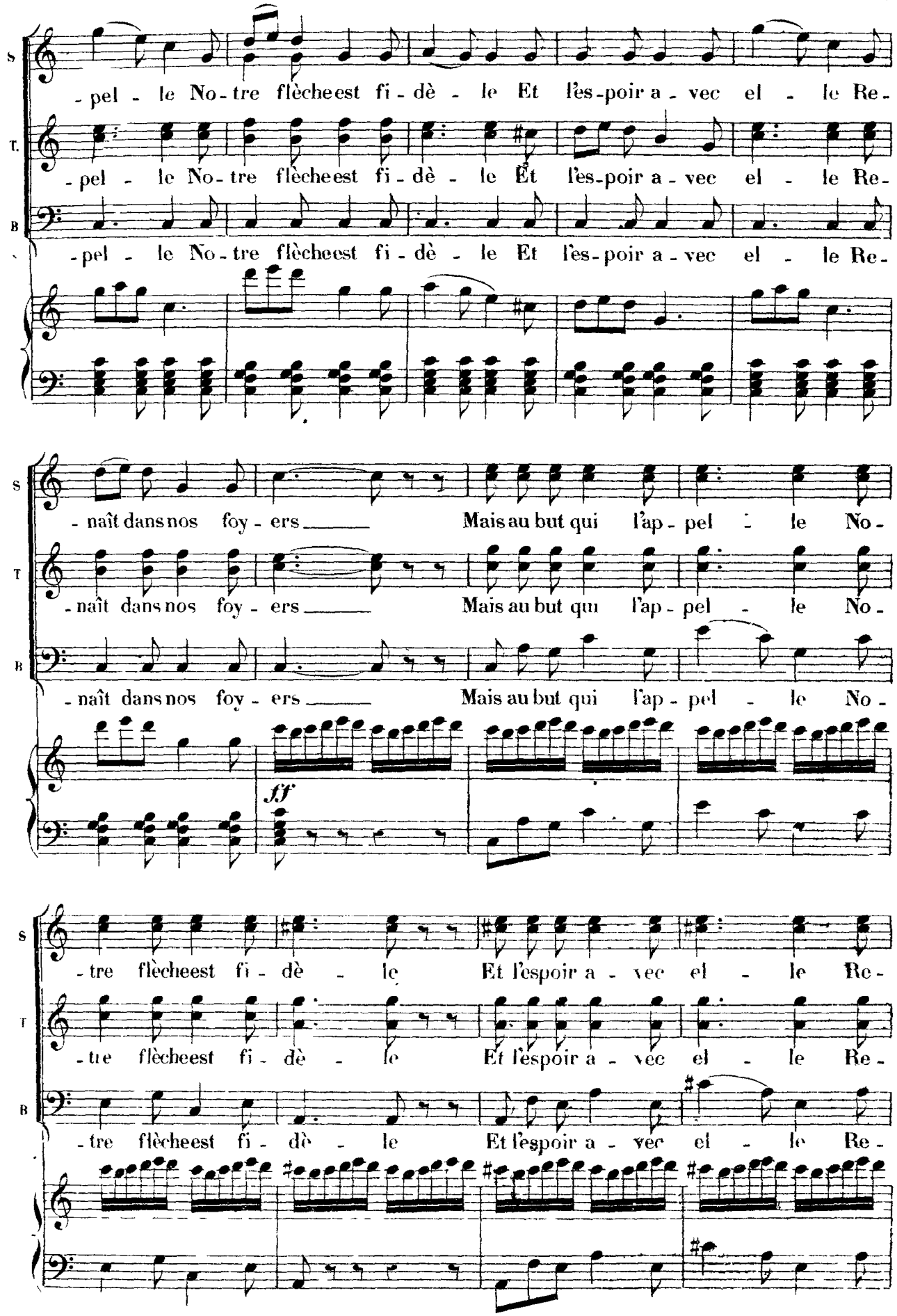
B pa - ter - nel. gloi - re!
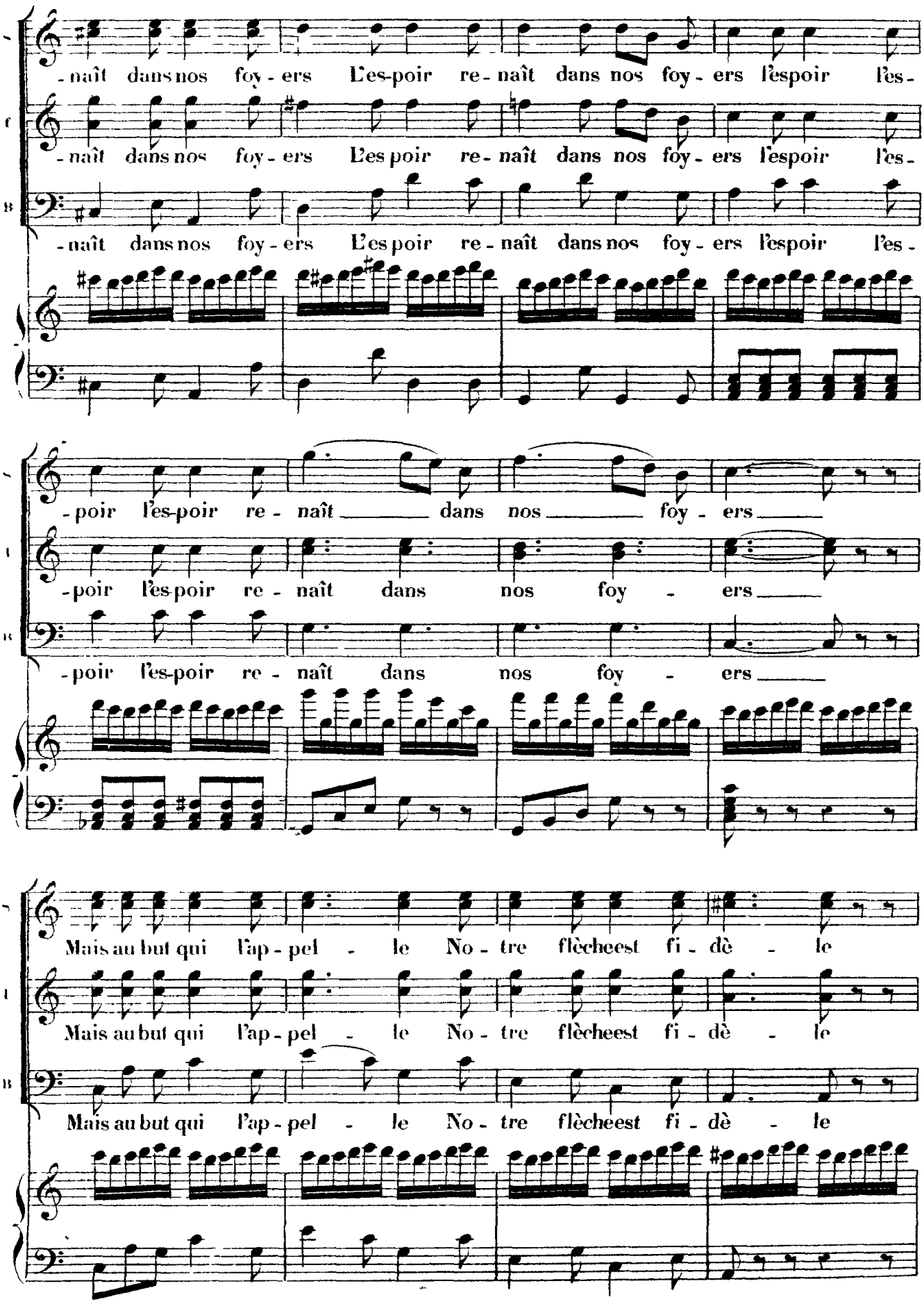
*ff*
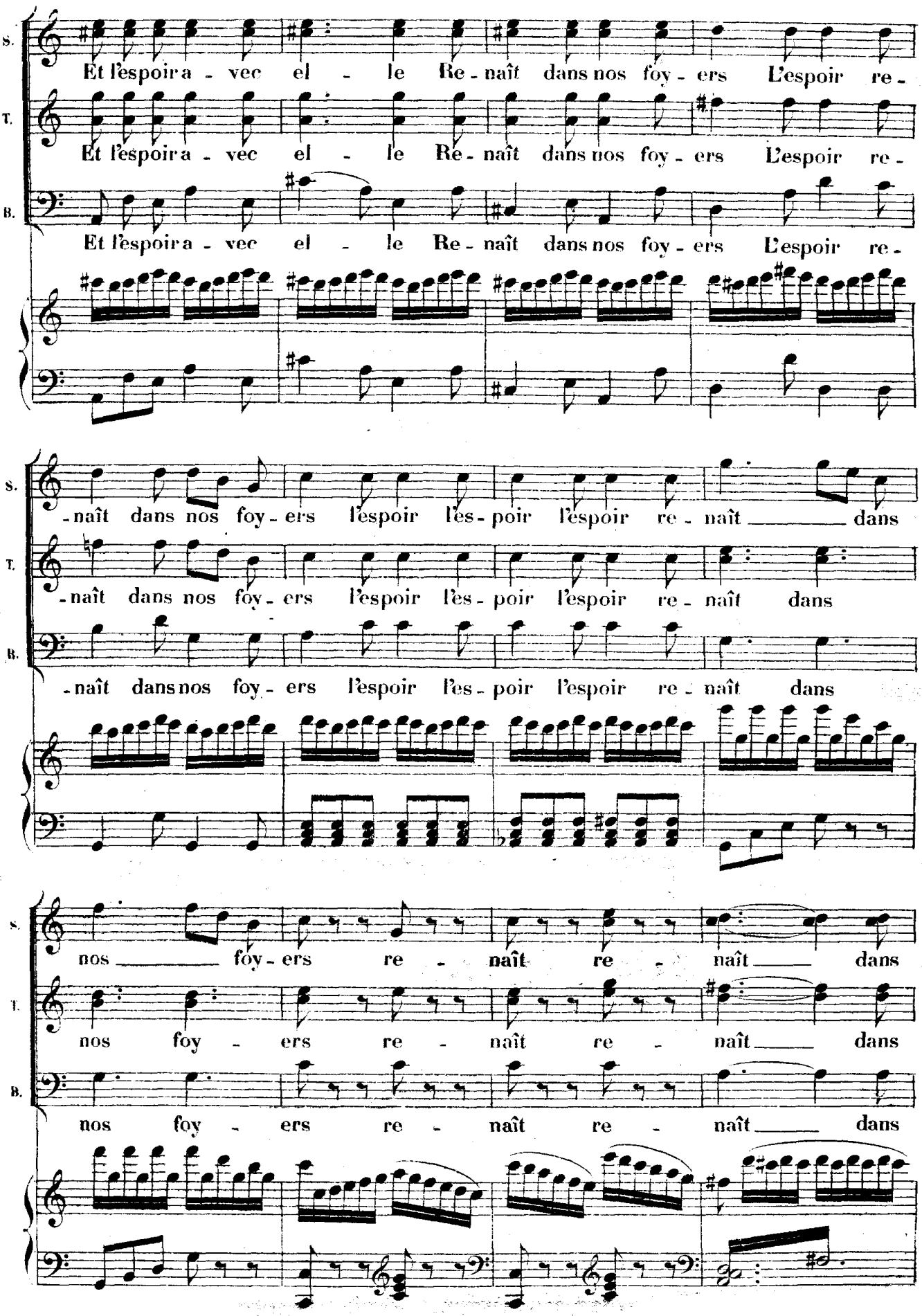

Gloi - re!
Gloi - re!
Gloi - re!
Enfans de la na - tu-re, Le simple habit de bu - re
Enfans de la na - tu-re, Le simple habit de bu - re
Enfans de la na - tu-re, Le simple habit de bu - re
Nous tient lieu de l'ar-mu - re Qui dé-fend les guer-riers. Mais au but qui l'ap-
Nous tient lieu de l'ar-mu - re Qui dé-fend les guer-riers. Mais au but qui l'ap-
Nous tient lieu de l'ar-mu - re Qui dé-fend les guer-riers. Mais au but qui l'ap-
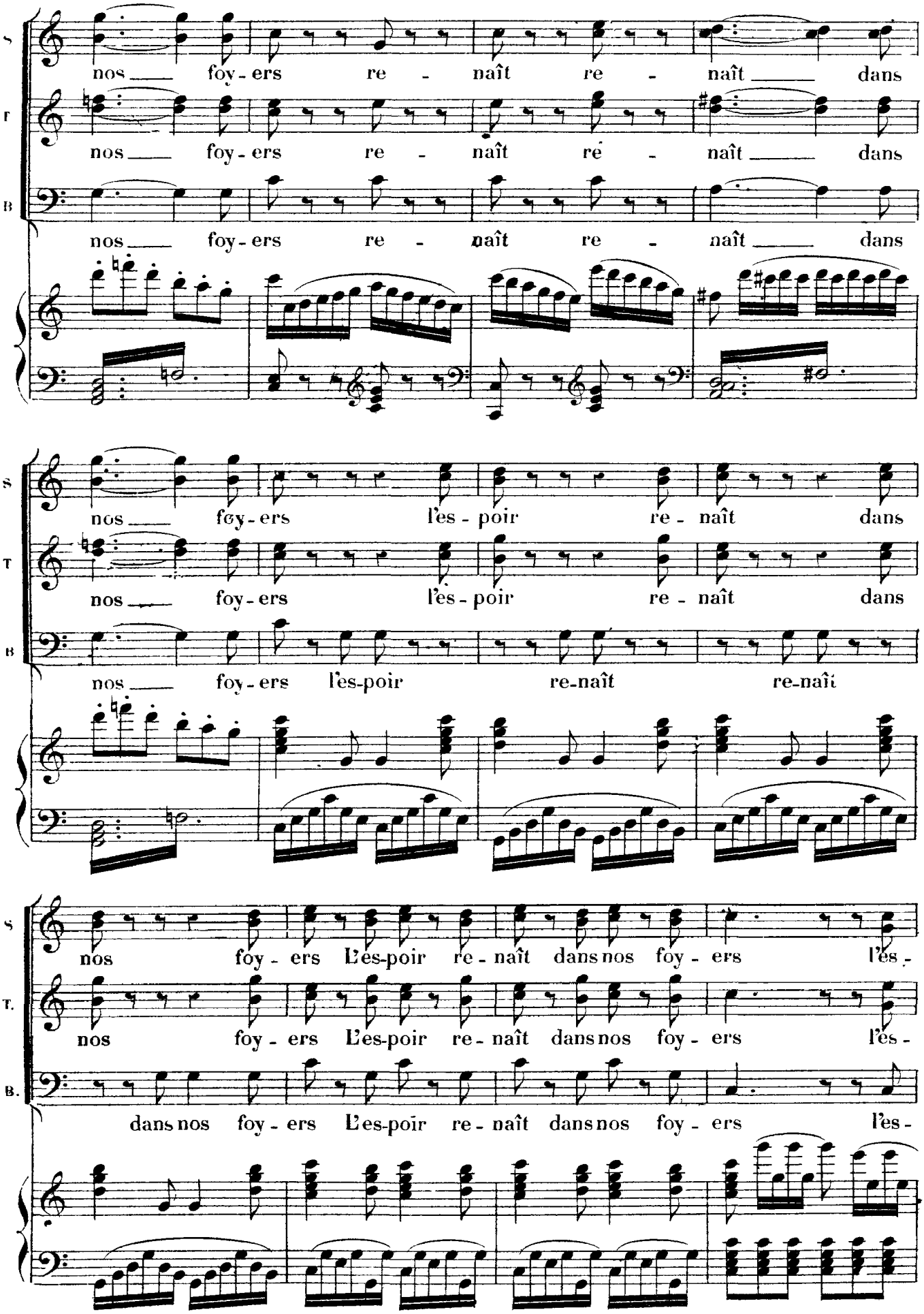

S.
T.
B.
sf
-pel-le No - tre flèche est fi- dè-le Et l'espoir a-vec el-le Re - naît dans nos foy-
-ers — En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous
tient lieu de l'ar-mu - re Que défend les guer-riers. Mais au but qui l'ap-pel-le No -
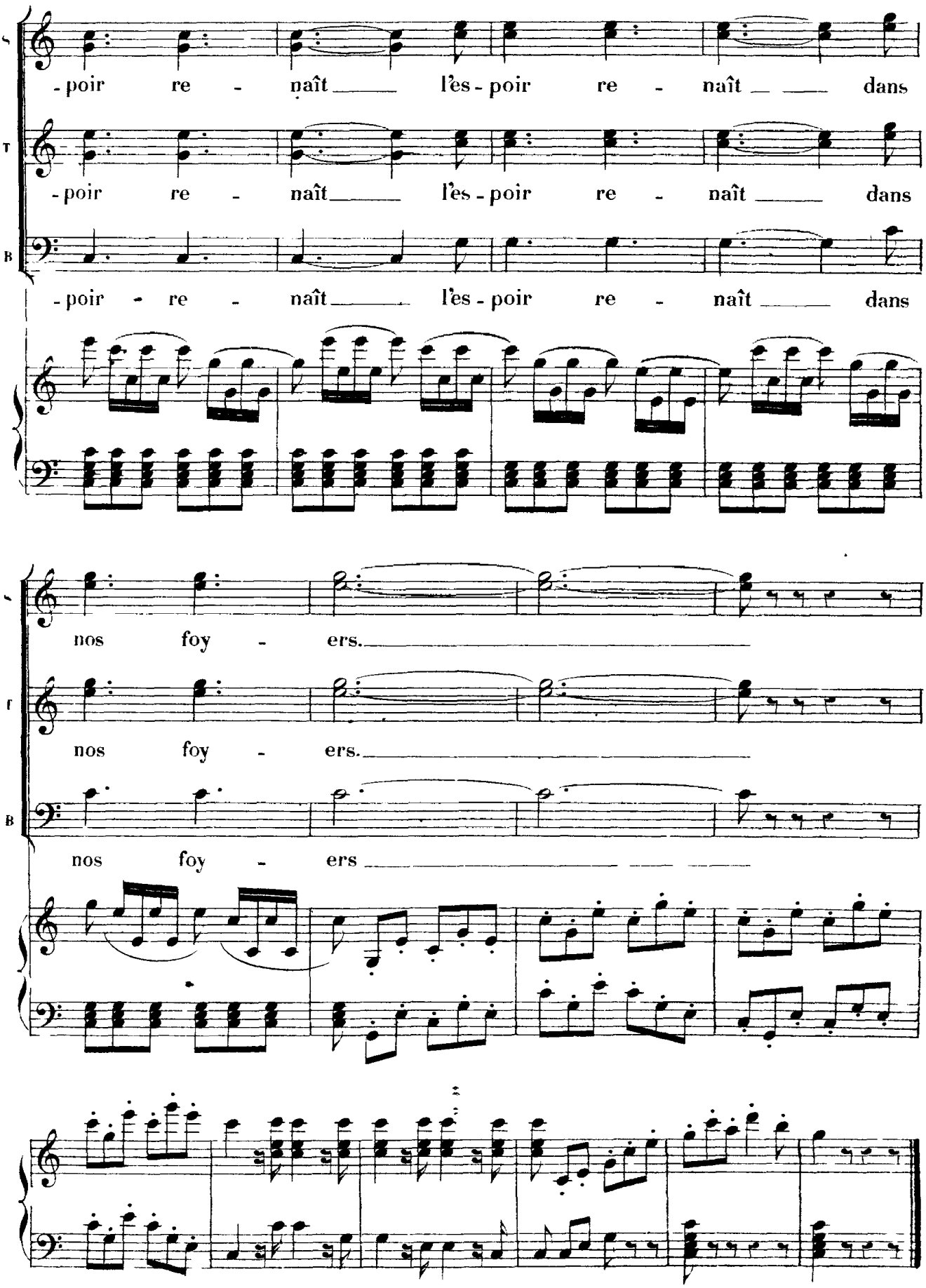

S.
T.
B.
-tre flèche est fi - dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re - naît dans nos fo -
-tre flèche est fi - dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re - naît dans nos fo -
-tre flèche est fi - dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re - naît dans nos fo -
-yers. En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous
-yers. En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous
-yers. En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous
tient lieu de l'ar-mu - re Qui défend les guer - riers. Mais au but qui l'ap-
tient lieu de l'ar-mu - re Qui défend les guer - riers. Mais au but qui l'ap-
tient lieu de l'ar-mu - re Qui défend les guer - riers. Mais au but qui l'ap-
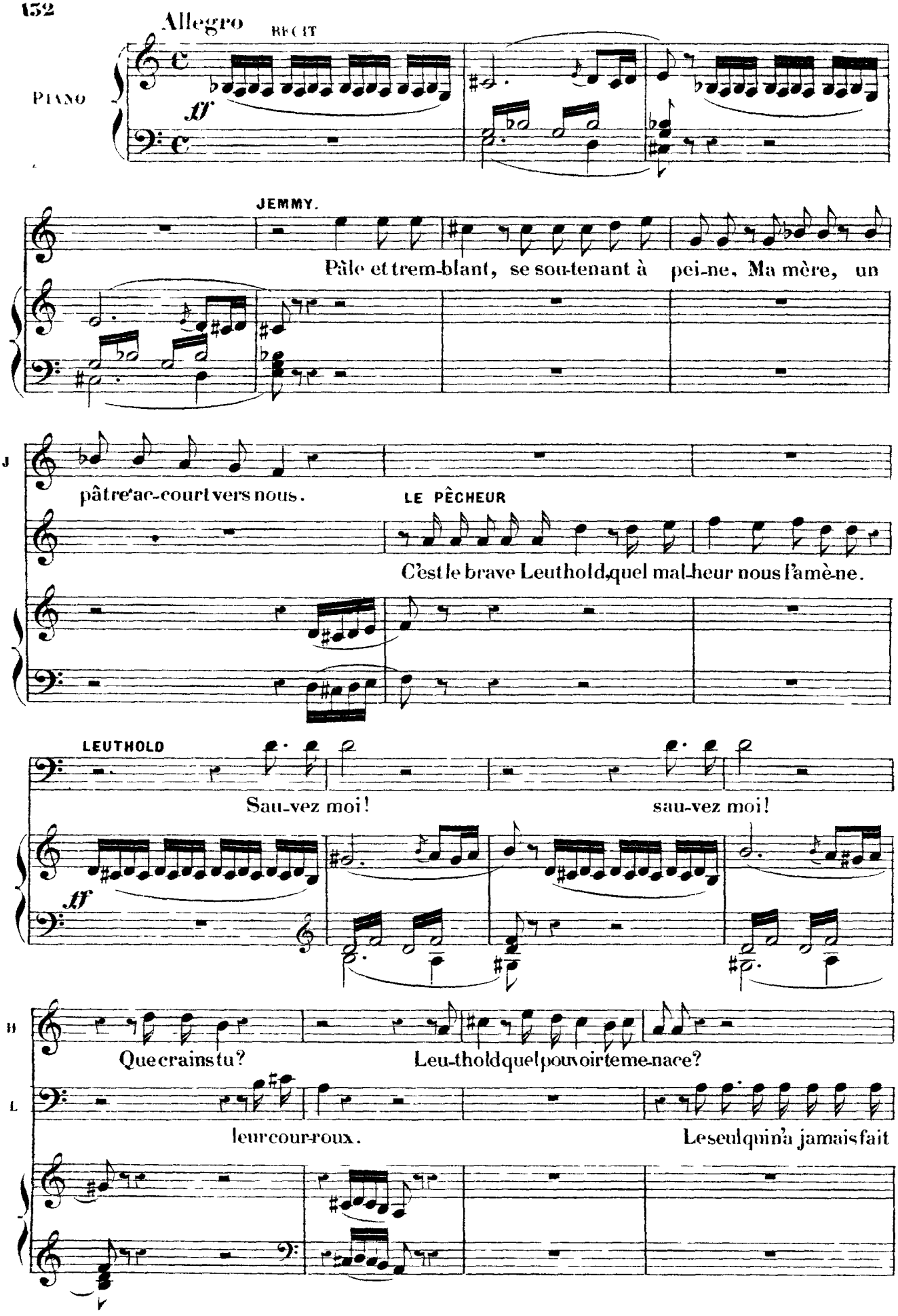

S
T.
B
-pel - le No-tre flèche est fi-dè - le Et l'es-poir a-vec el - le Re-
-pel - le No-tre flèche est fi-dè - le Et l'es-poir a-vec el - le Re-
-pel - le No-tre flèche est fi-dè - le Et l'es-poir a-vec el - le Re-
S
T
B
-naît dans nos foy-ers Mais au but qui l'ap-pel - le No-
-naît dans nos foy-ers Mais au but qui l'ap-pel - le No-
-naît dans nos foy-ers Mais au but qui l'ap-pel - le No-
ff
S
T
B
-tre flèche est fi-dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re-
-tre flèche est fi-dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re-
-tre flèche est fi-dè - le Et l'espoir a-vec el - le Re-
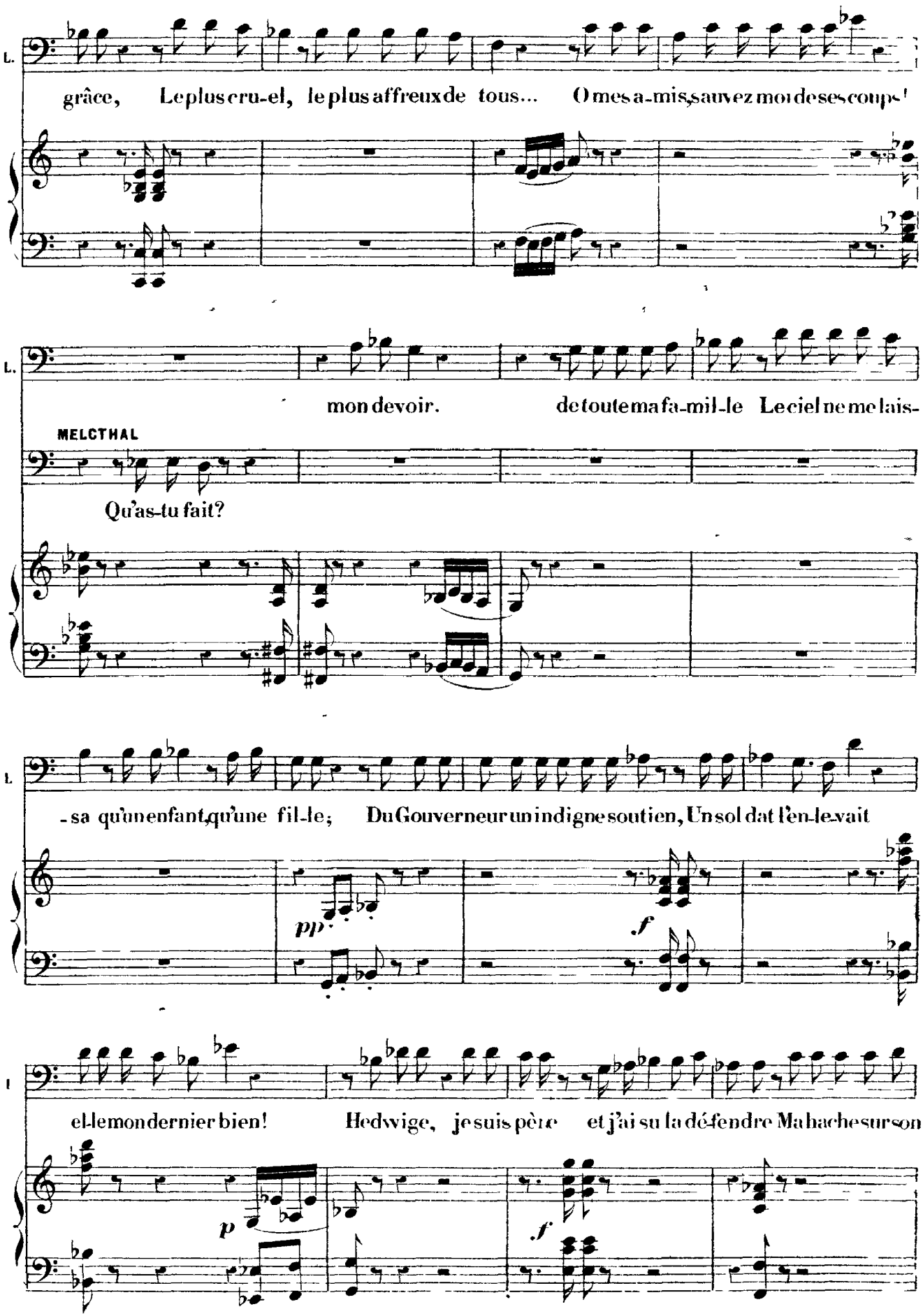

-naît dans nos foy - ers L'es-poir re - naît dans nos foy - ers l'espoir l'es -
-naît dans nos foy - ers L'es poir re - naît dans nos foy - ers l'espoir l'es -
-naît dans nos foy - ers L'es poir re - naît dans nos foy - ers l'espoir l'es -
-poir l'es-poir re - naît dans nos foy - ers
-poir l'es-poir re - naît dans nos foy - ers
-poir l'es-poir re - naît dans nos foy - ers
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flèche est fi - dè - le
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flèche est fi - dè - le
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flèche est fi - dè - le
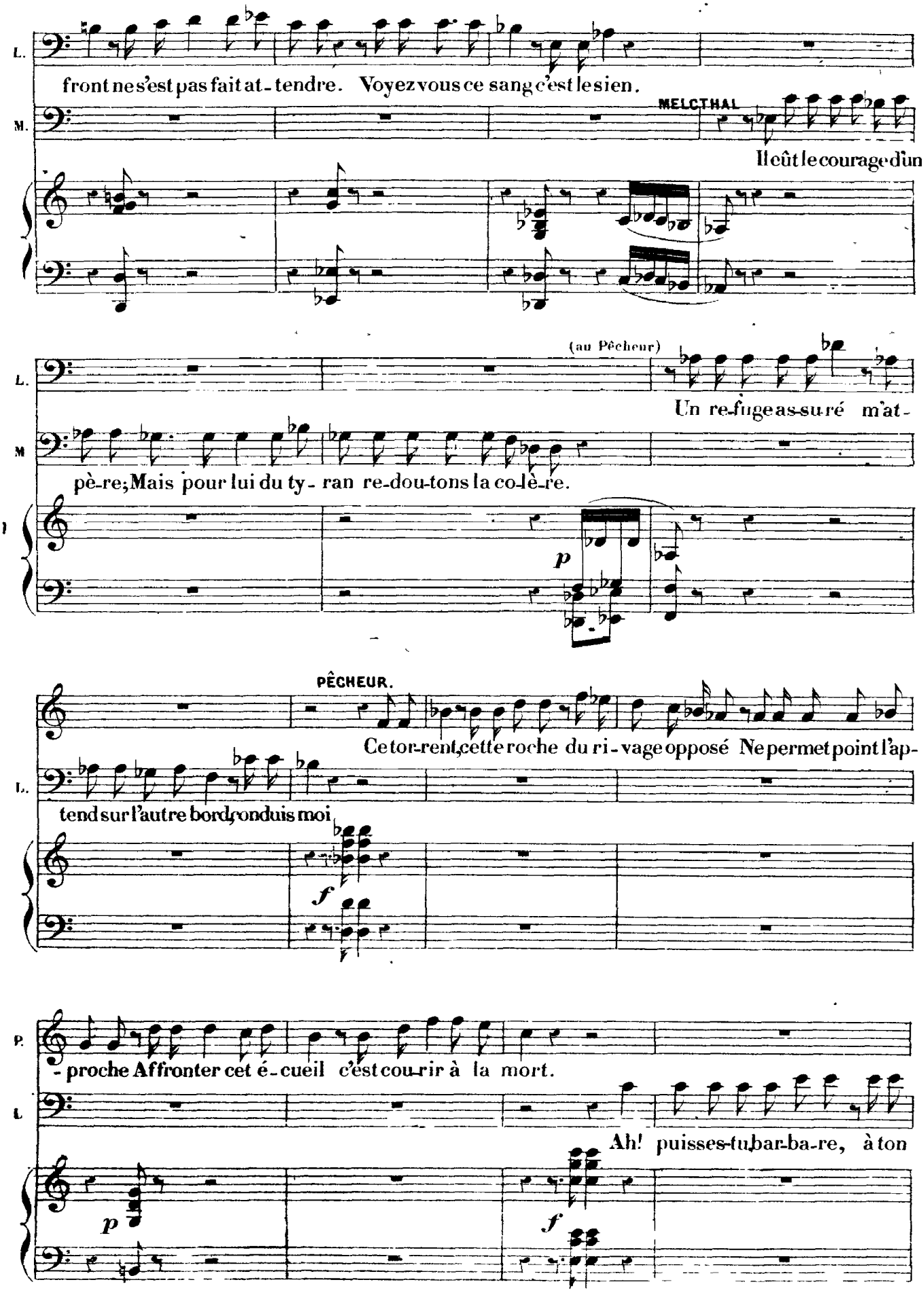

S.
Et l'espoir a - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espoir re -
T.
Et l'espoir a - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espoir re -
B.
Et l'espoir a - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espoir re -
S.
-naît dans nos foy - ers l'espoir l'es - poir l'espoir re - naît dans
T.
-naît dans nos foy - ers l'espoir l'es - poir l'espoir re - naît dans
B.
-naît dans nos foy - ers l'espoir l'es - poir l'espoir re - naît dans
S.
nos foy - ers re - naît re - naît dans
T.
nos foy - ers re - naît re - naît dans
B.
nos foy - ers re - naît re - naît dans
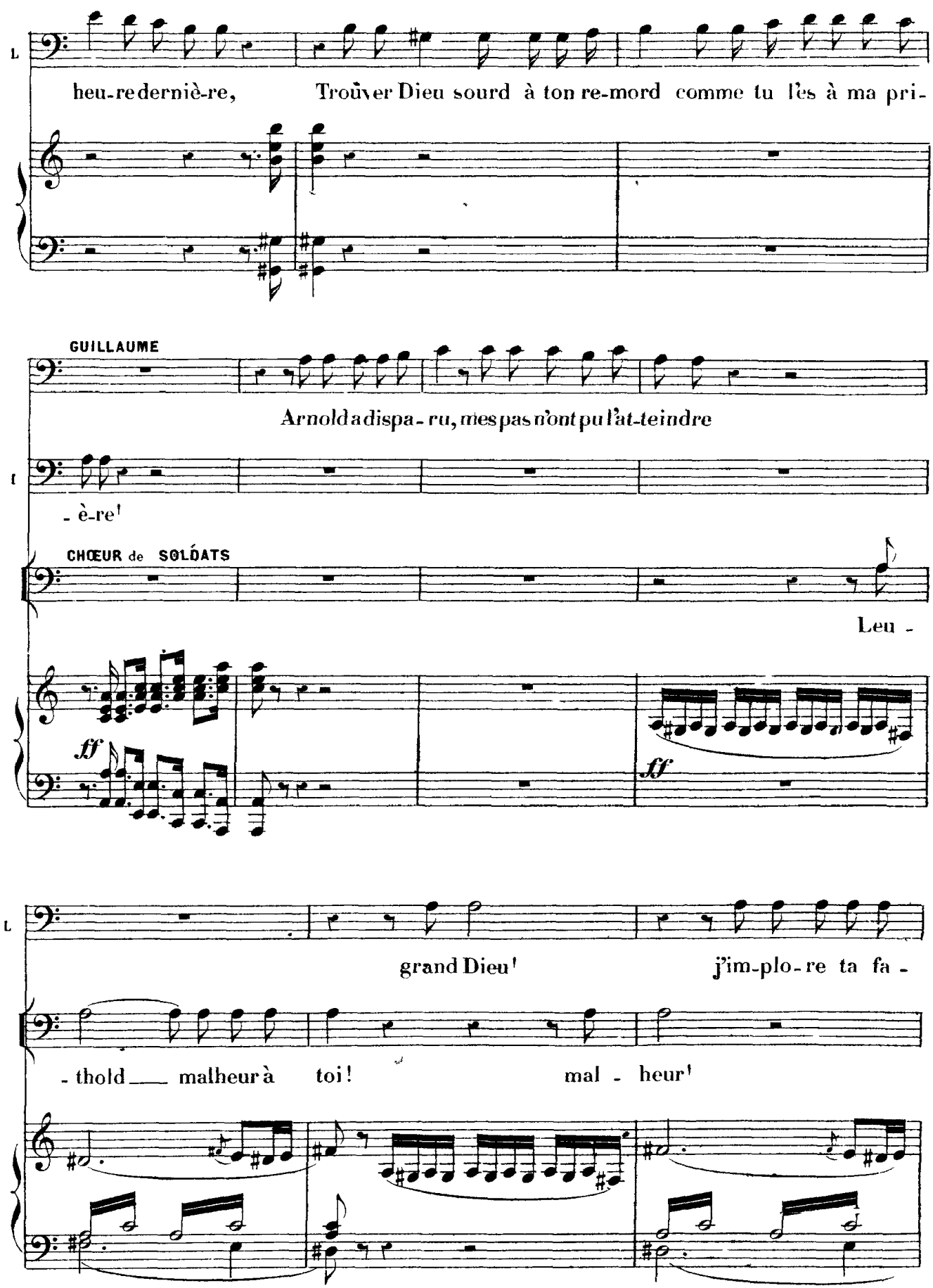

S
T
B
nos foy - ers re - naît re - naît dans
nos foy - ers re - naît re - naît dans
nos foy - ers re - naît re - naît dans
nos foy - ers l'es - poir re - naît dans
nos foy - ers l'es - poir re - naît dans
nos foy - ers l'es-poir re-naît re-naît
S
T.
B.
nos foy - ers L'es-poir re - naît dans nos foy - ers l'es -
nos foy - ers L'es-poir re - naît dans nos foy - ers l'es -
dans nos foy - ers L'es-poir re - naît dans nos foy - ers l'es -
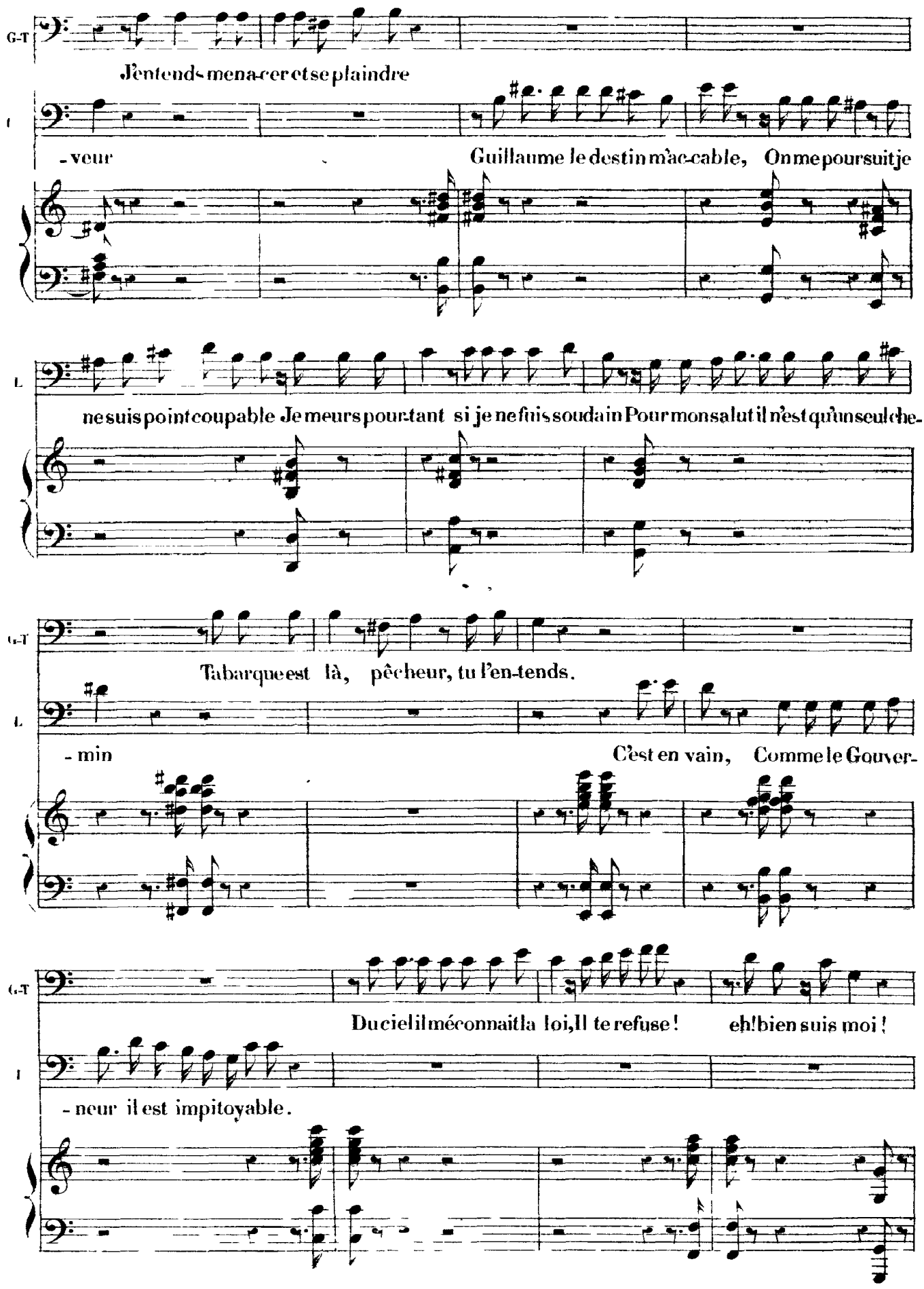

S
-poir re - naît l'es - poir re - naît dans
T
-poir re - naît l'es - poir re - naît dans
B
-poir - re - naît l'es - poir re - naît dans
S
nos foy - ers.
T
nos foy - ers.
B
nos foy - ers
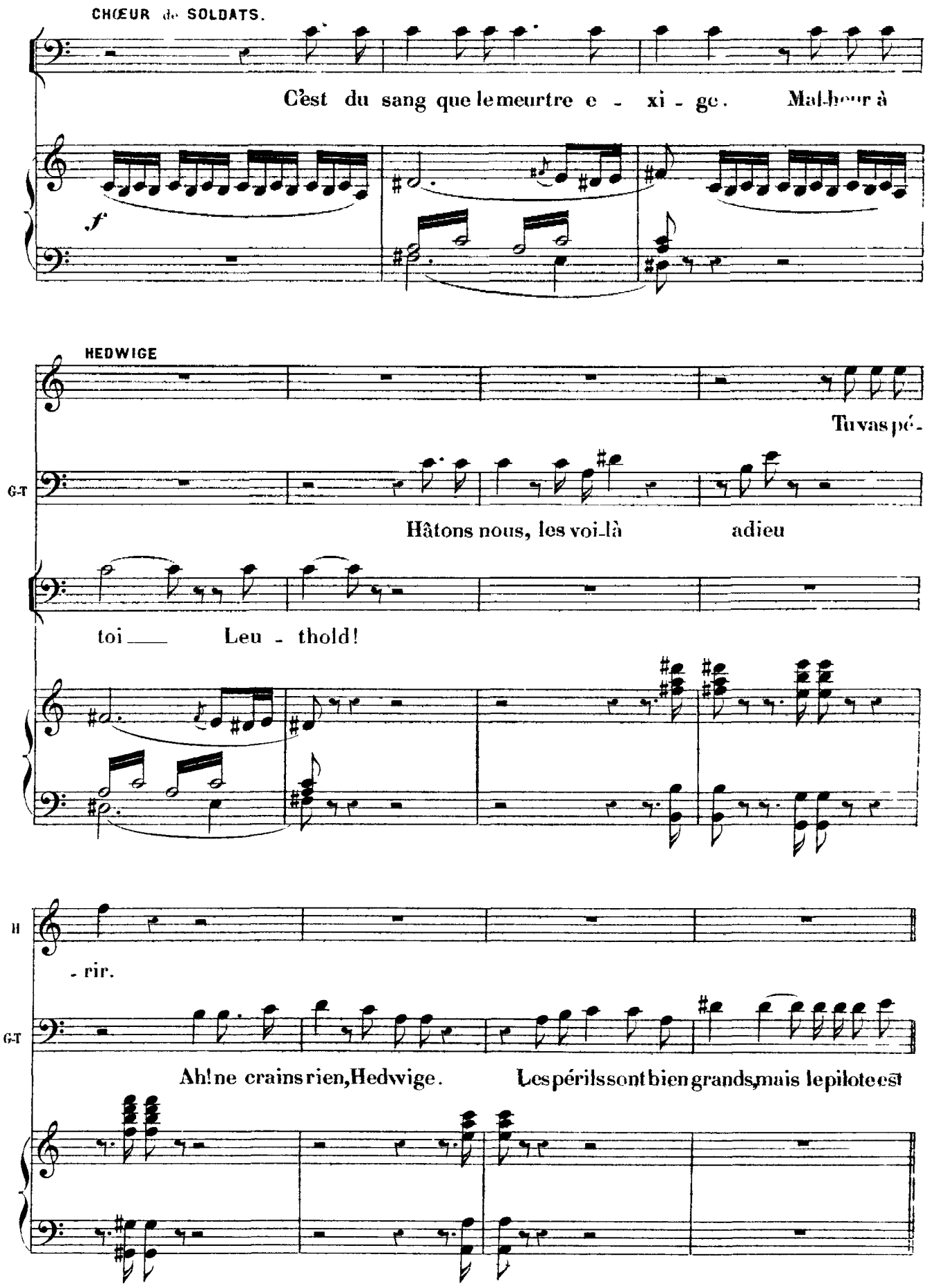

Allegro
RECIT
PIANO
ff
JEMMY.
Pâle et trem-blant, se sou-tenant à pei-ne, Ma mère, un
pâtre ac-court vers nous.
LE PÊCHEUR
C'est le brave Leuthold, quel mal-heur nous l'amè-ne.
LEUTHOLD
Sau-vez moi!
sau-vez moi!
ff
Que crains tu?
Leu-thold quel pouvoir te me-nace?
leur cour-roux.
Le seul qui n'a jamais fait


L.
grâce, Le plus cru-el, le plus affreux de tous... O mes a-mis, sauvez moi de ses coups!
L.
mon devoir. de toute ma fa-mil-le Le ciel ne me lais-
MELCTHAL
Qu'as-tu fait?
L.
-sa qu'un enfant, qu'une fil-le; Du Gouverneur un indigne soutien, Un sol dat l'en-le-vait
pp
f
I
el-le mon dernier bien! Hedwige, je suis père et j'ai su la dé-fendre Ma hache sur son
p
f
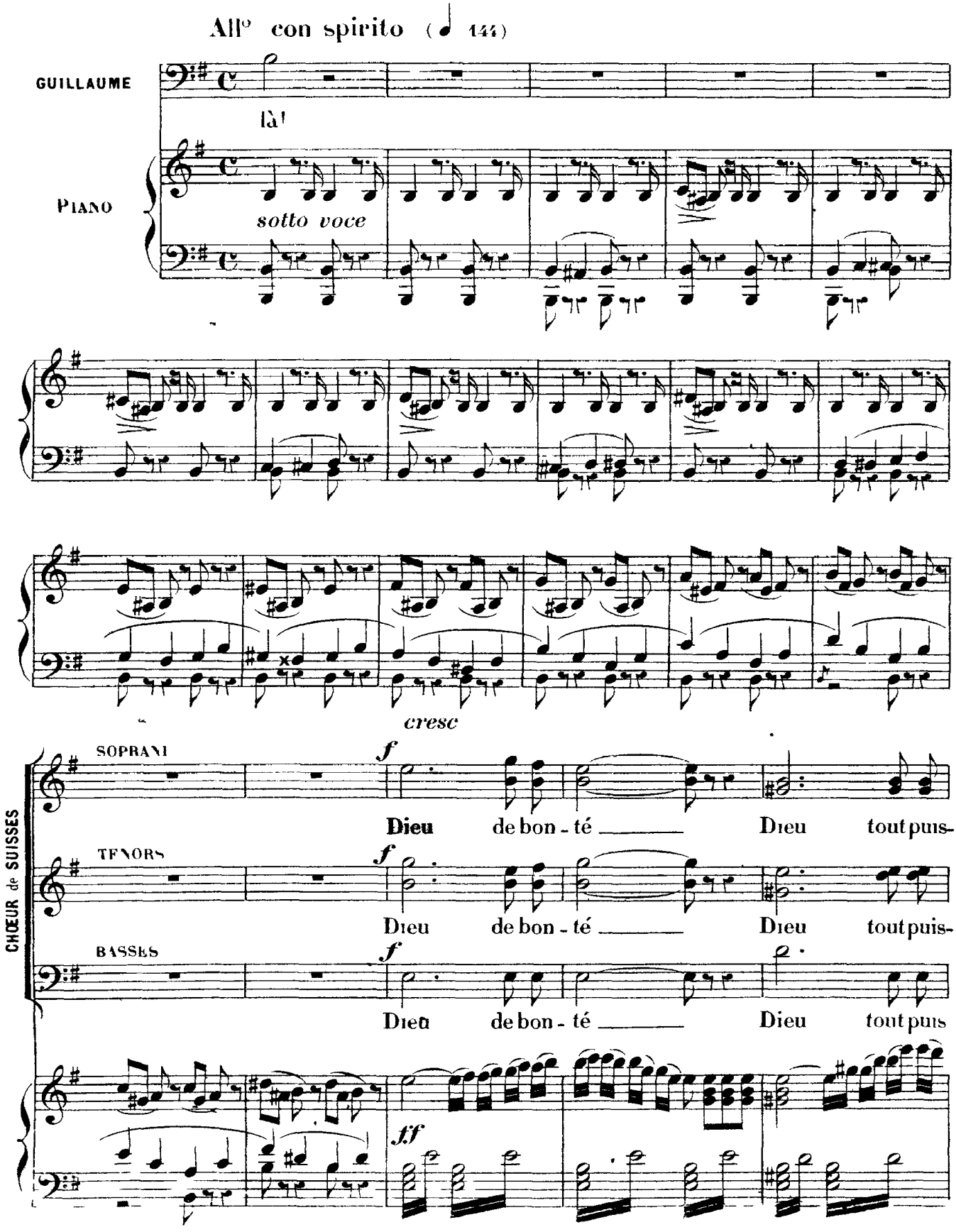

L.
front ne s'est pas fait at-tendre. Voyez vous ce sang c'est le sien.
M.
MELCTHAL
Il eût le courage d'un
L.
(au Pêcheur)
Un re-fuge as-su-ré m'at-
M
pè-re; Mais pour lui du ty-ran re-dou-tons la co-lè-re.
p
PÊCHEUR.
Ce tor-rent, cette roche du ri-vage opposé Ne permet point l'ap-
L.
tend sur l'autre bord, conduis moi
f
P.
-proche Affronter cet é-cueil c'est cou-rir à la mort.
L
Ah! puisses-tu bar-ba-re, à ton
p
f
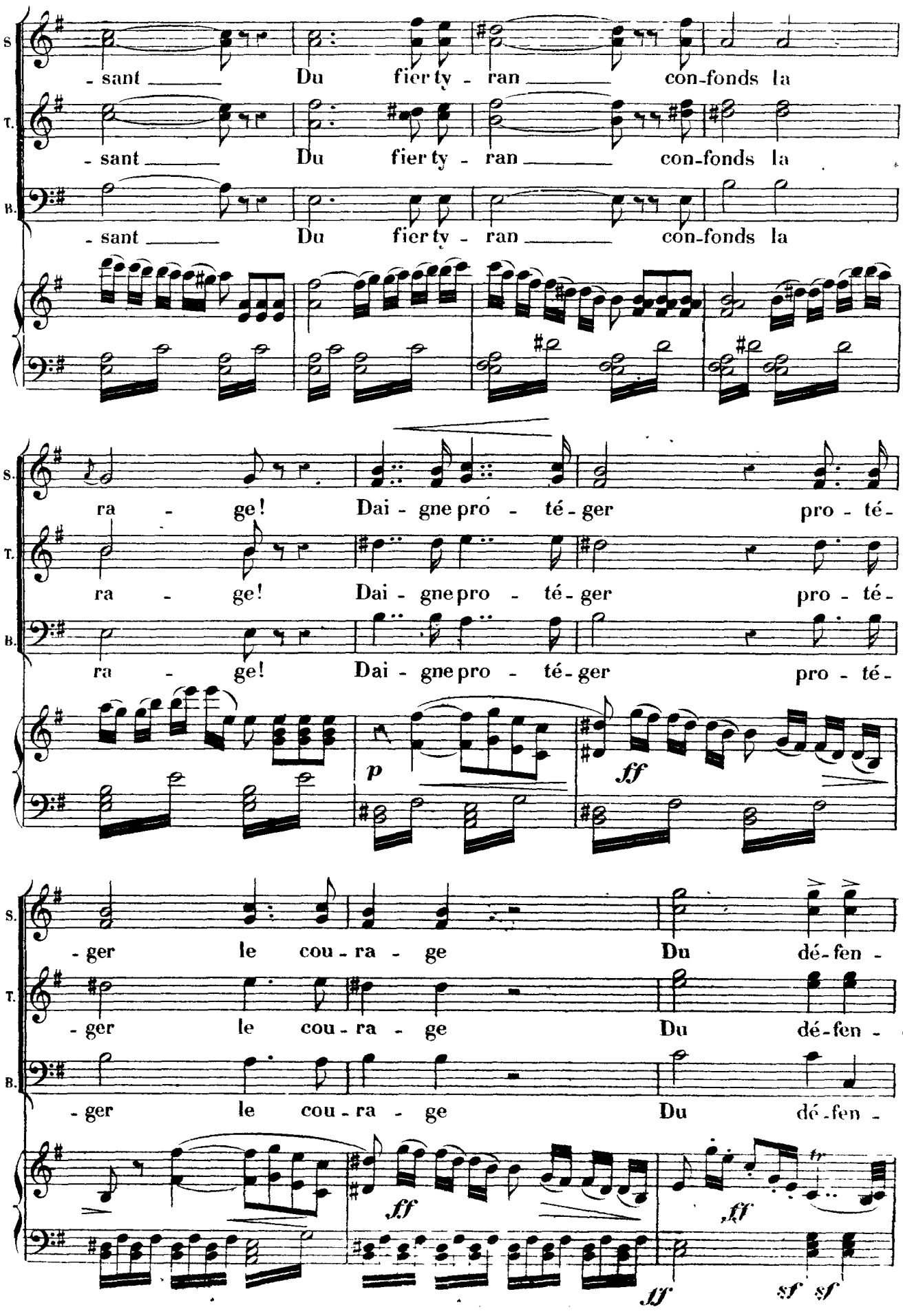

heu-re dernière, Trouver Dieu sourd à ton re-mord comme tu l'es à ma pri-
GUILLAUME
Arnold a dispa-ru, mes pas n'ont pu l'at-teindre
- è-re!
CHŒUR de SOLDATS
Leu -
ff
ff
grand Dieu! j'im-plo-re ta fa -
- thold malheur à toi! mal - heur!
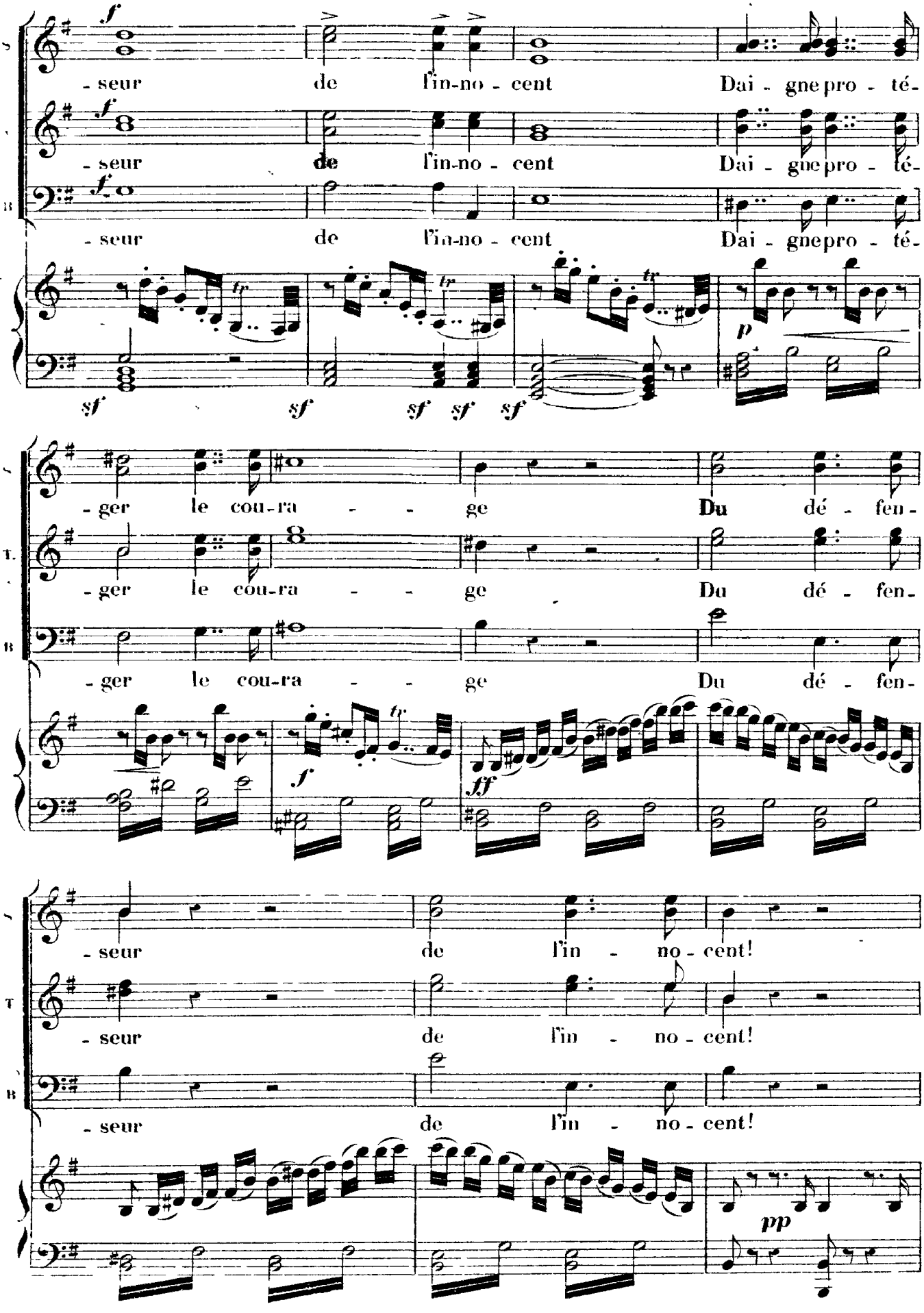

G-T
J'entends menacer et se plaindre
I
-veur
Guillaume le destin m'ac-cable, On me poursuit je
L
ne suis point coupable Je meurs pourtant si je ne fuis soudain Pour mon salut il n'est qu'un seul che-
G-T
Ta barque est là, pêcheur, tu l'en-tends.
L
-min
C'est en vain, Comme le Gouver-
G-T
Du ciel il méconnait la loi, Il te refuse! eh! bien suis moi!
I
-neur il est impitoyable.
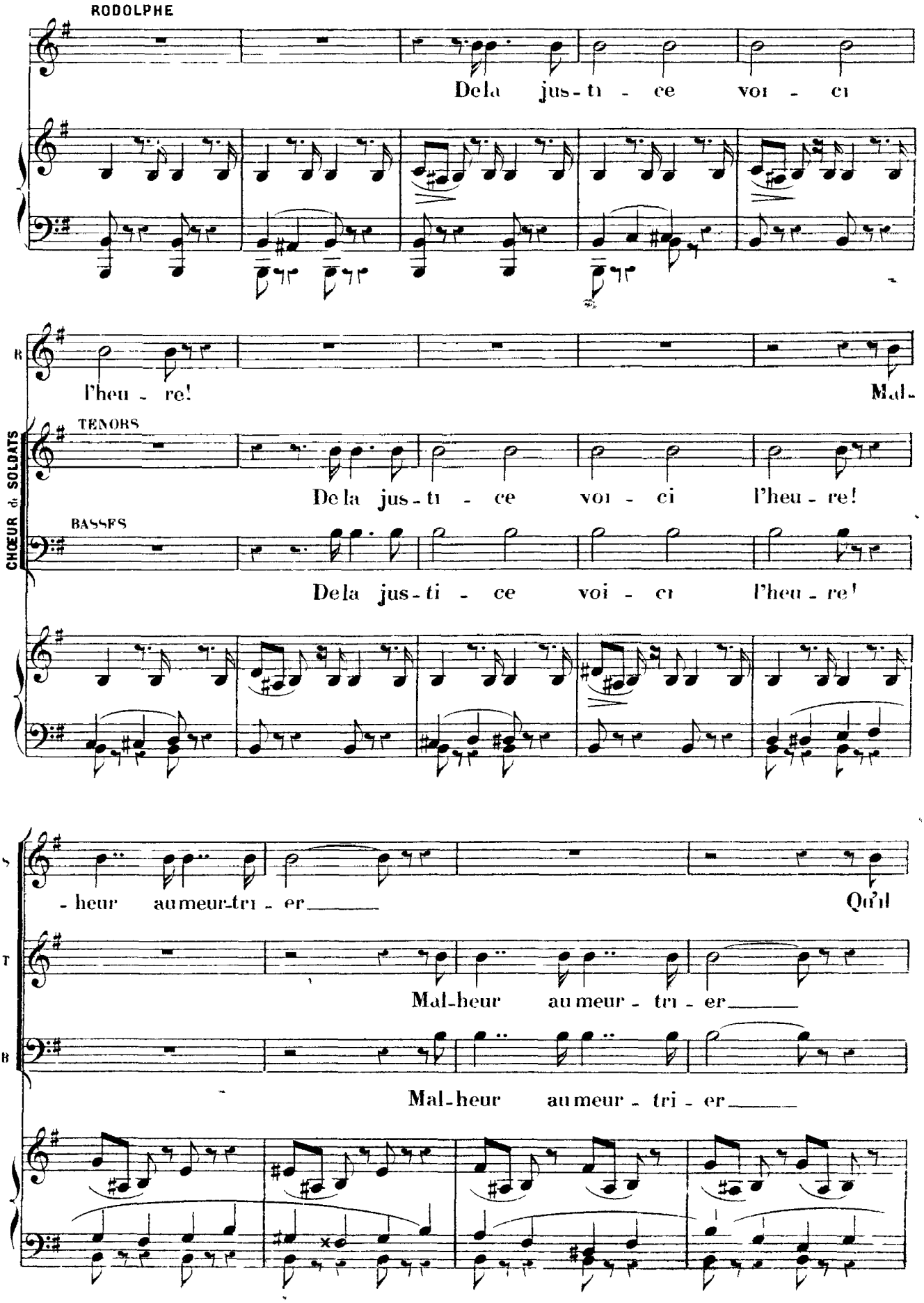

CHŒUR de SOLDATS.
C'est du sang que le meurtre e - xi - ge. Mal-heur à
f
HEDWIGE
Tu vas pé-
G-T
Hâtons nous, les voi-là adieu
toi Leu - thold!
II
- rir.
G-T
Ah! ne crains rien, Hedwige. Les périls sont bien grands, mais le pilote est
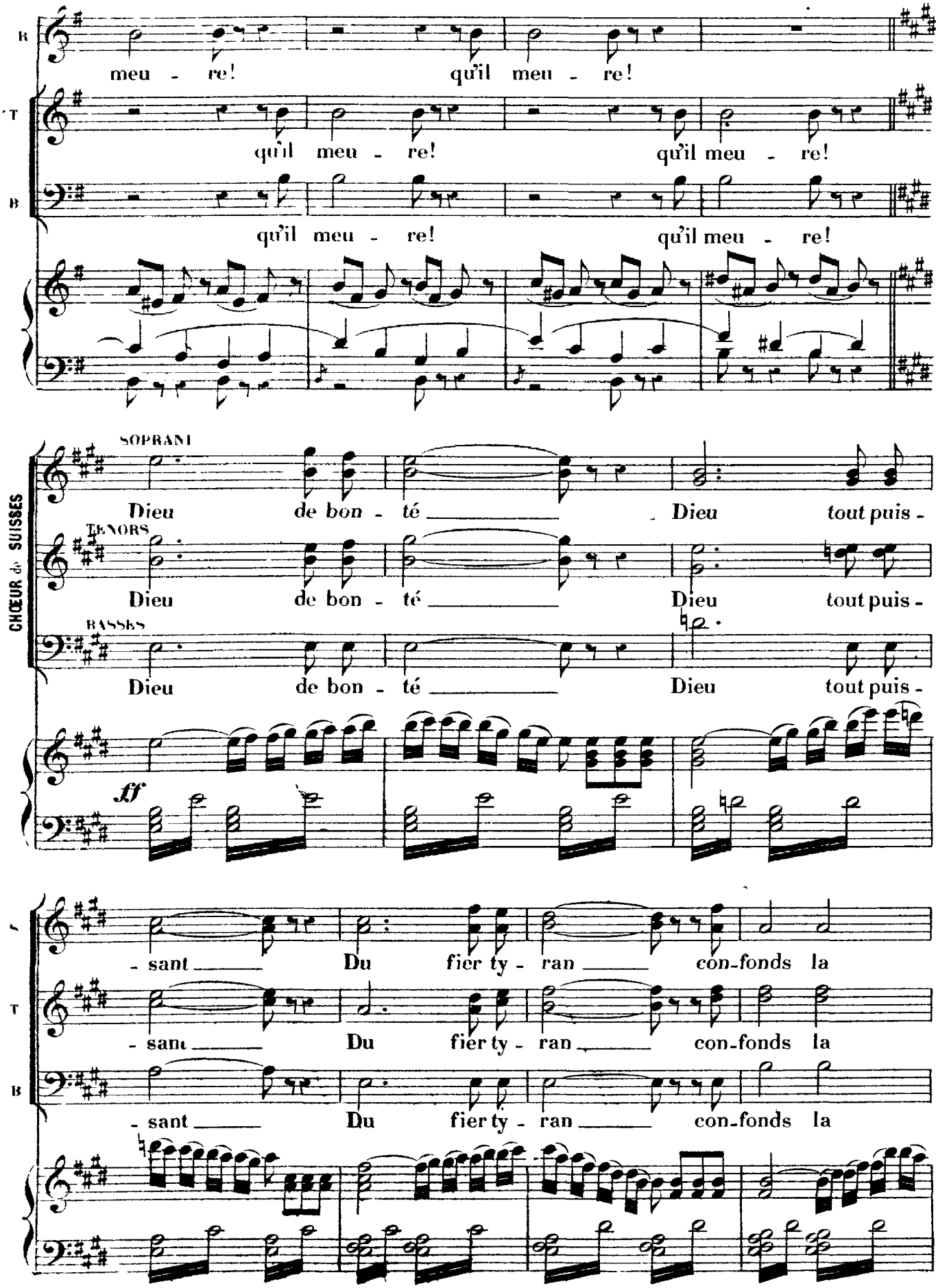
# FINALE
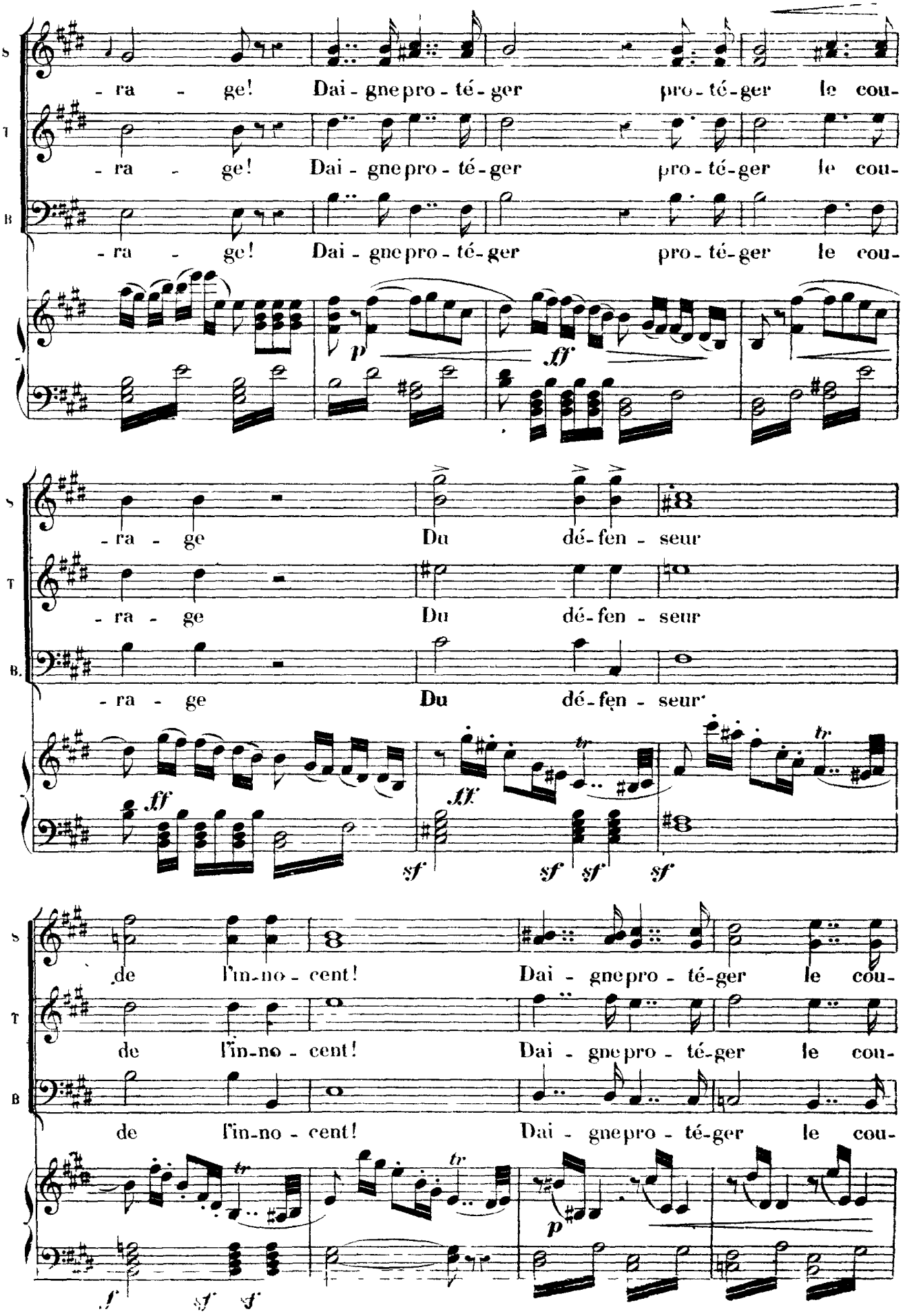

All° con spirito (♩ 144)
GUILLAUME
là!
PIANO
sotto voce
cresc
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
TENORS
BASSES
f
Dieu de bon - té Dieu tout puis-
Dieu de bon - té Dieu tout puis-
Dieu de bon - té Dieu tout puis
ff
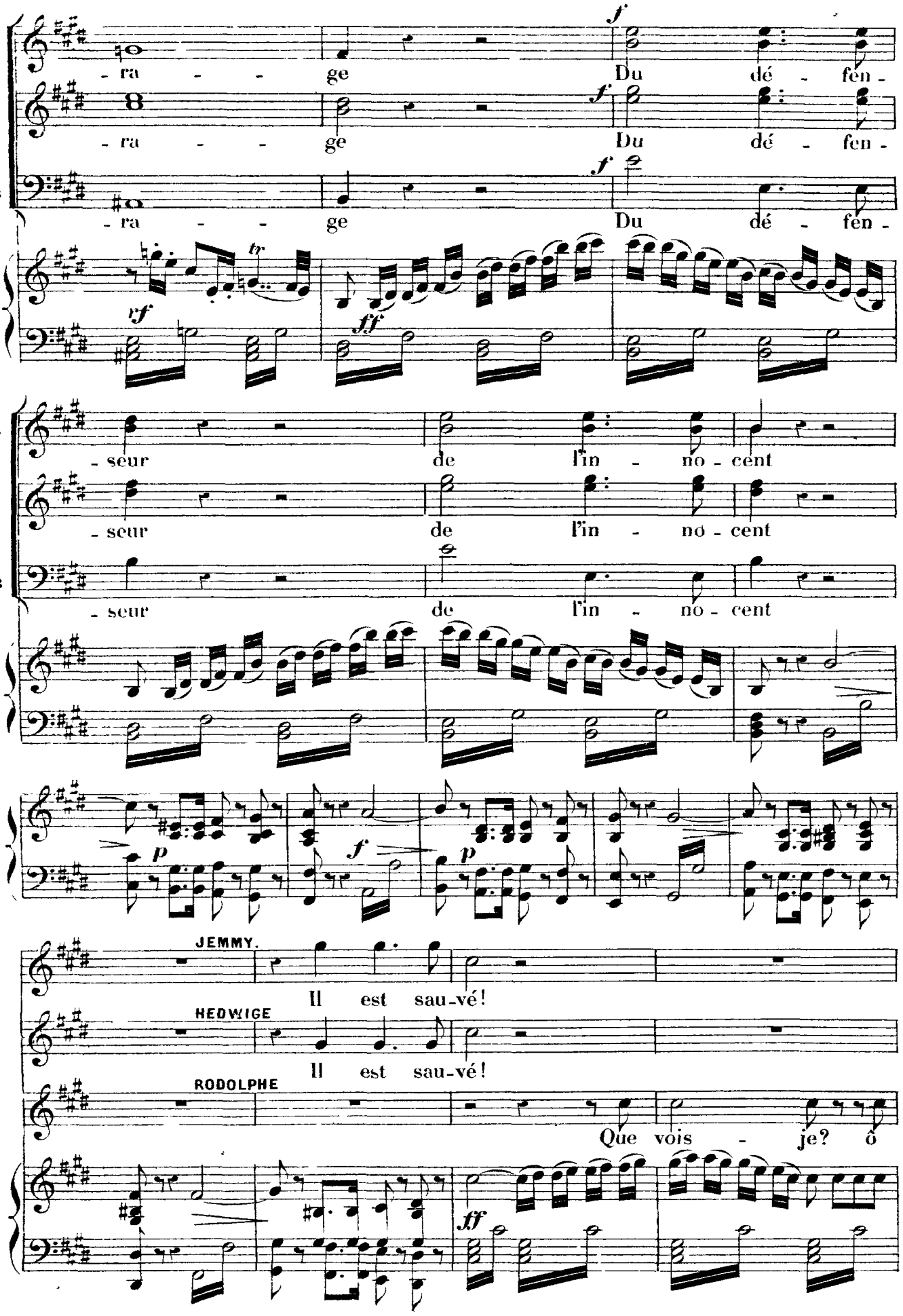

S.
T.
B.
- sant ___ Du fier ty - ran ___ con-fonds la
- sant ___ Du fier ty - ran ___ con-fonds la
- sant ___ Du fier ty - ran ___ con-fonds la
ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té -
ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té -
ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té -
p
ff
- ger le cou - ra - ge Du dé - fen -
- ger le cou - ra - ge Du dé - fen -
- ger le cou - ra - ge Du dé - fen -
ff
ff
fz
ff
sf sf
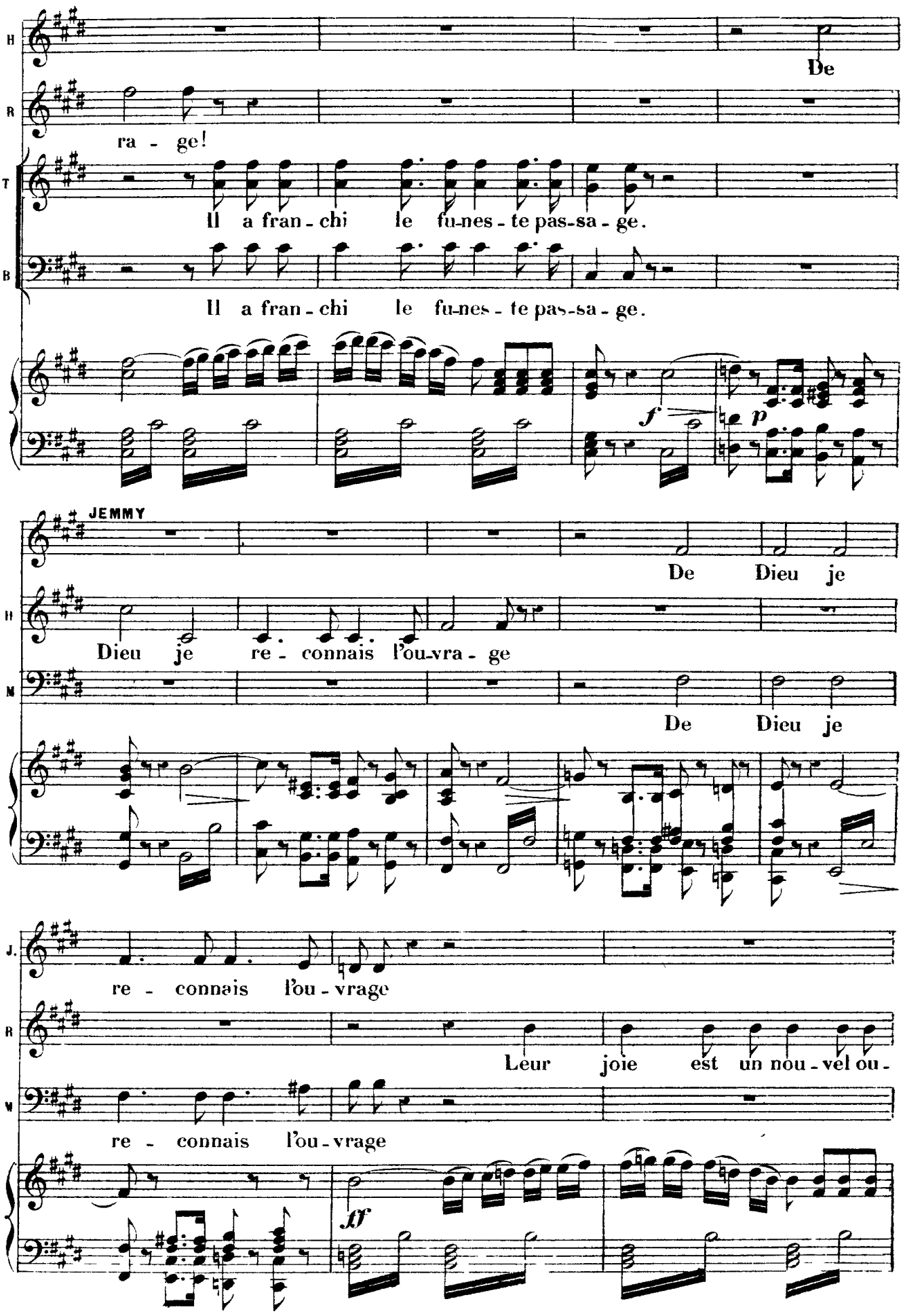

S
A
T
B
f
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té-
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té-
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té-
tr
p
sf sf sf sf sf
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen-
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen-
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen-
f
ff
- seur de l'in - no - cent!
- seur de l'in - no - cent!
- seur de l'in - no - cent!
pp
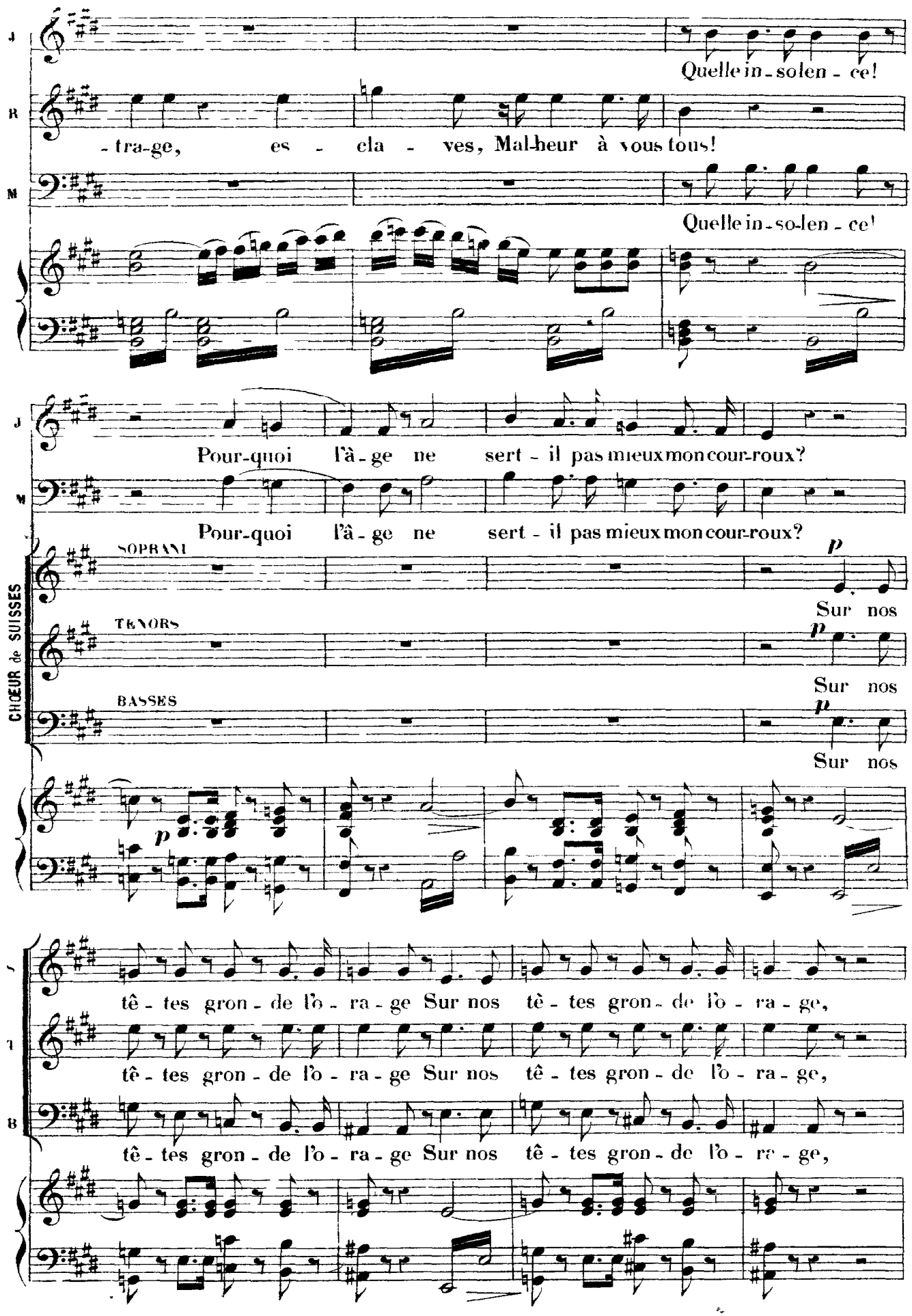

RODOLPHE
De la jus - ti - ce voi - ci
B
l'heu - re!
Mal-
CHŒUR de SOLDATS
TENORS
De la jus - ti - ce voi - ci l'heu - re!
BASSES
De la jus - ti - ce voi - ci l'heu - re!
S
- heur au meur-tri - er
Qu'il
T
Mal-heur au meur - tri - er
B
Mal-heur au meur - tri - er


B
meu - re! qu'il meu - re!
T
qu'il meu - re! qu'il meu - re!
B
qu'il meu - re! qu'il meu - re!
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
Dieu de bon - té Dieu tout puis -
TENORS
Dieu de bon - té Dieu tout puis -
BASSES
Dieu de bon - té Dieu tout puis -
ff
- sant Du fier ty - ran con-fonds la
- sant Du fier ty - ran con-fonds la
- sant Du fier ty - ran con-fonds la


S
T
B
- ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou-
- ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou-
- ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou-
p
ff
- ra - ge Du dé - fen - seur
- ra - ge Du dé - fen - seur
- ra - ge Du dé - fen - seur
ff
ff
tr
tr
sf
sf
sf
sf
de l'in-no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou-
de l'in-no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou-
de l'in-no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou-
tr
tr
p
f
sf
sf


- ra - - ge
Du dé - fen -
- seur
de l'in - no - cent
JEMMY.
Il est sau-vé!
HEDWIGE
Il est sau-vé!
RODOLPHE
Que vois - je? ô


H
De
R
ra - ge!
T
Il a fran - chi le fu-nes - te pas-sa - ge.
B
Il a fran - chi le fu-nes - te pas-sa - ge.
f
p
JEMMY
De Dieu je
H
Dieu je re - connais l'ou-vra - ge
M
De Dieu je
J.
re - connais l'ou - vrage
R
Leur joie est un nou - vel ou -
W
re - connais l'ou - vrage
ff


J
Quelle in - solen - ce!
R
- tra-ge, es - cla - ves, Mal-heur à vous tous!
M
Quelle in - so-len - ce!
J
Pour-quoi l'â - ge ne sert - il pas mieux mon cour-roux?
M
Pour-quoi l'â - ge ne sert - il pas mieux mon cour-roux?
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
TENORS
BASSES
p
Sur nos
Sur nos
Sur nos
tê - tes gron - de l'o - ra - ge Sur nos tê - tes gron - de l'o - ra - ge,
tê - tes gron - de l'o - ra - ge Sur nos tê - tes gron - de l'o - ra - ge,
tê - tes gron - de l'o - ra - ge Sur nos tê - tes gron - de l'o - ra - ge,

RODOLPHE

Res-tez! il est plus d'un cou-

S. é - loi-gnons nous, é - loignons nous.

T é - loi-gnons nous, é - loignons nous.

B. é - loi-gnons nous, é - loignons nous.

ff

R. - pa - ble. Au meurtri - er qui prê - ta son se - cours?

a piacere

R Nommez le traî - tre il y va de vos
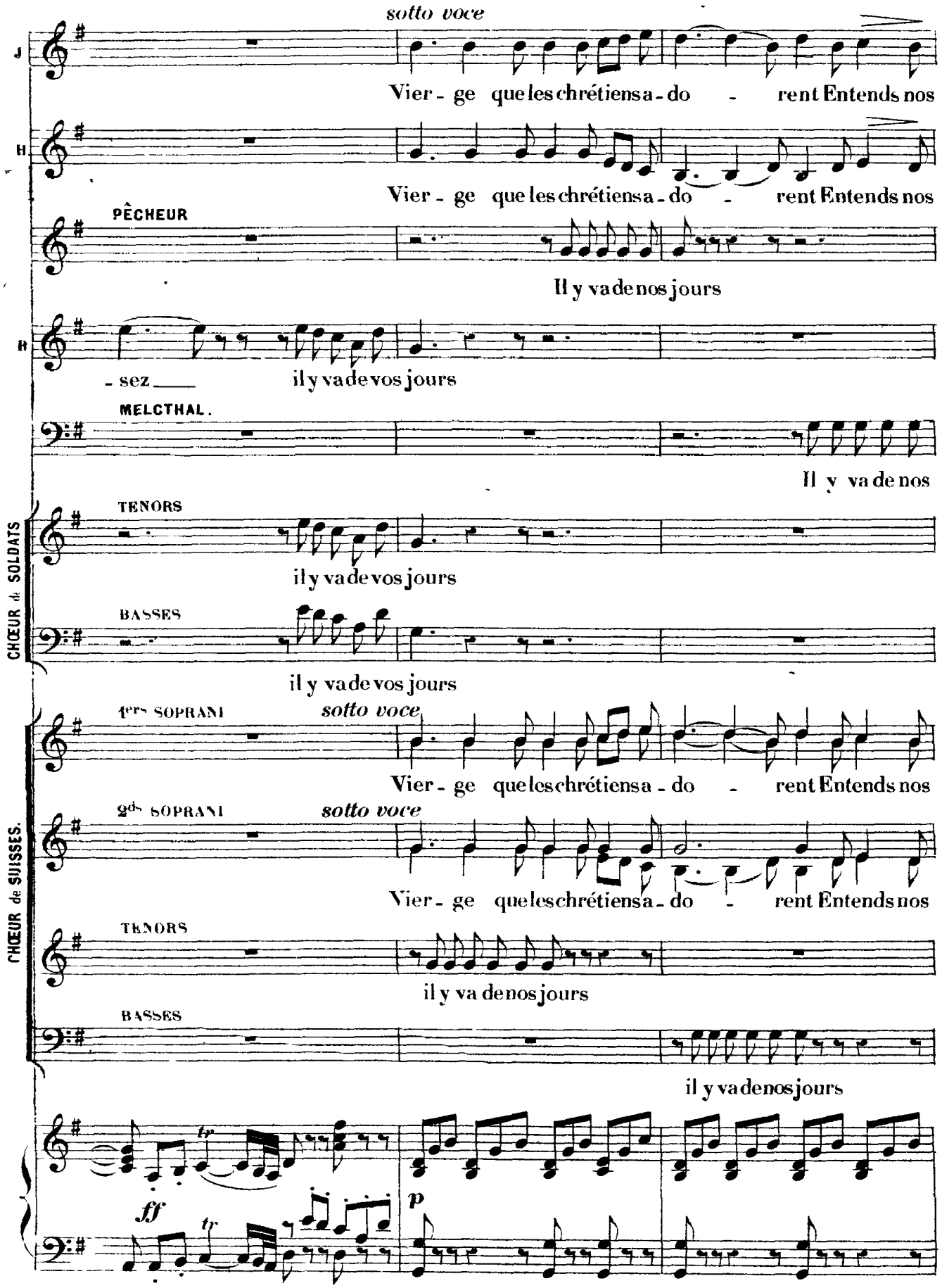
Andantino. (♩.= 56)
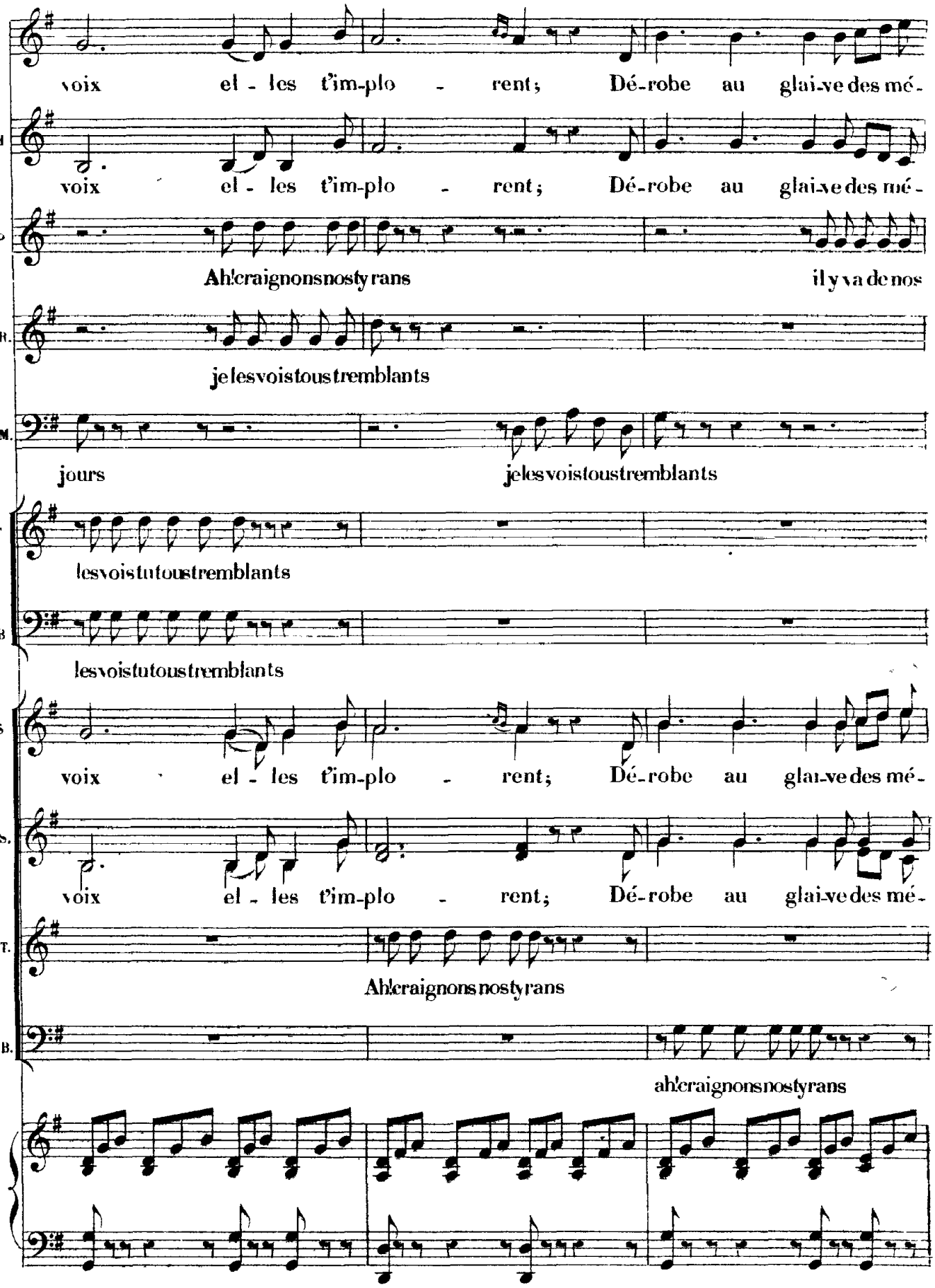
JEMMY Ils vont par-ler; la terreur les ac-ca - ble.
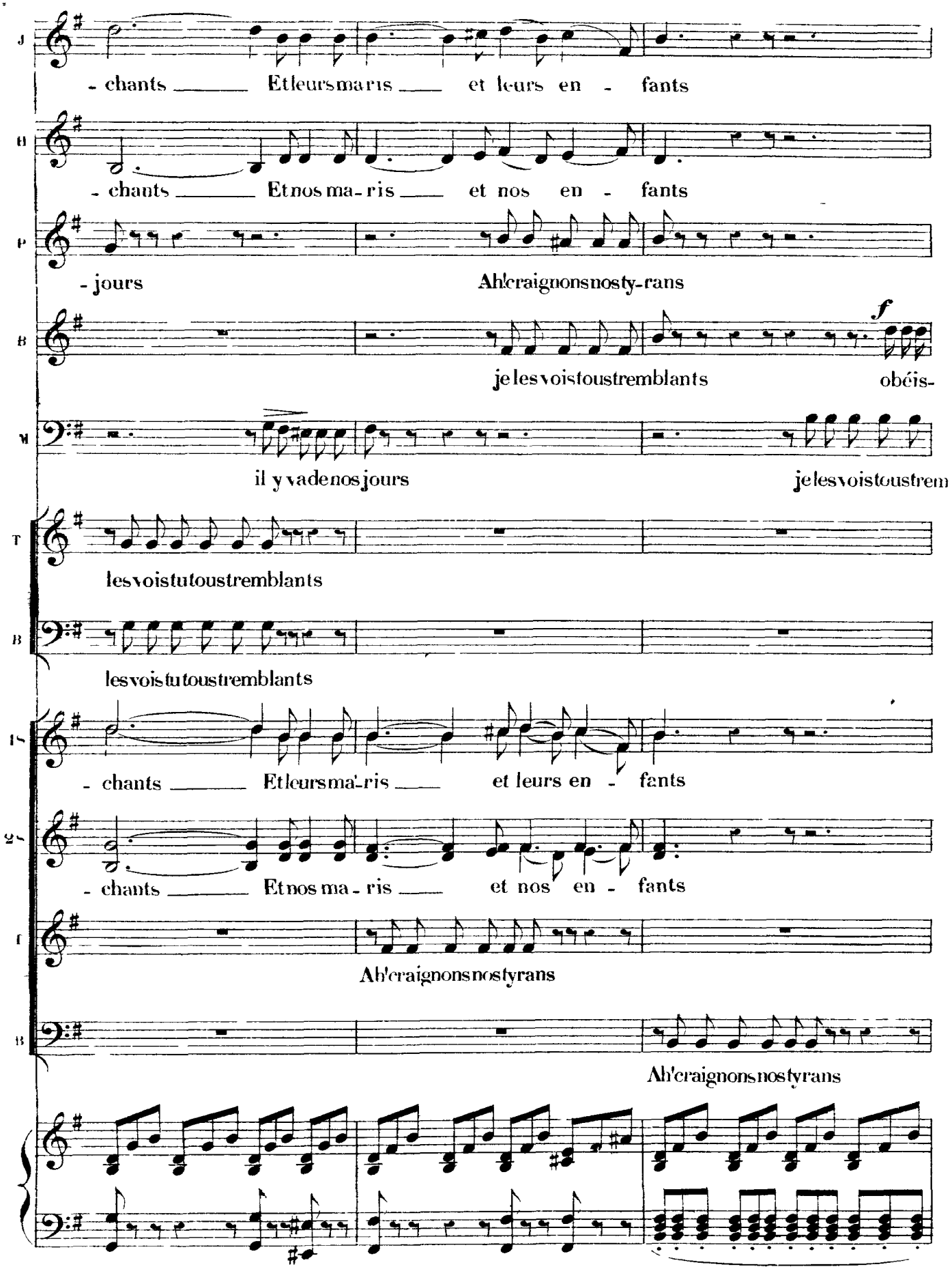
HEDWIGE Ils vont par-ler; la terreur les accable. f
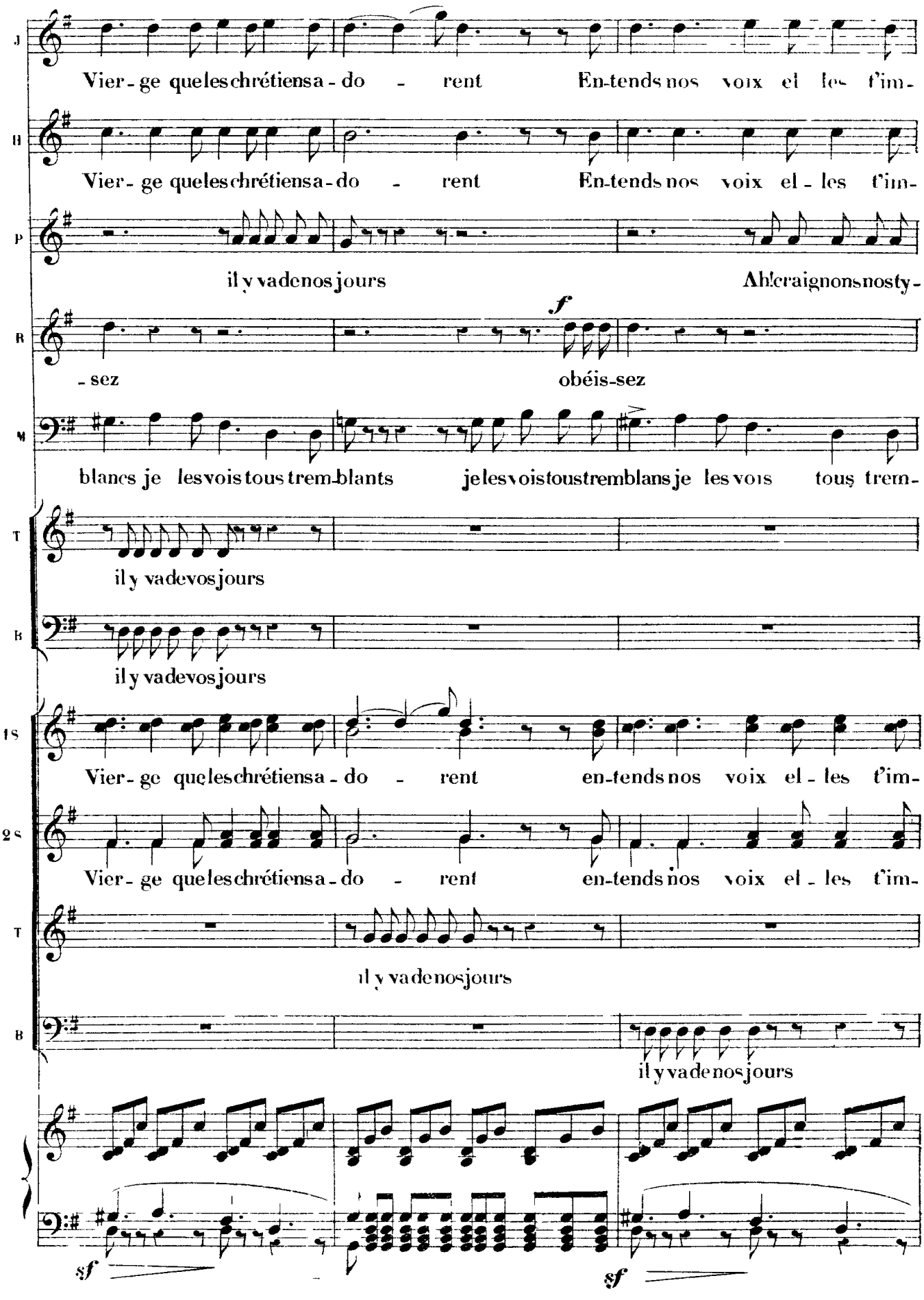
R jours. obéis-
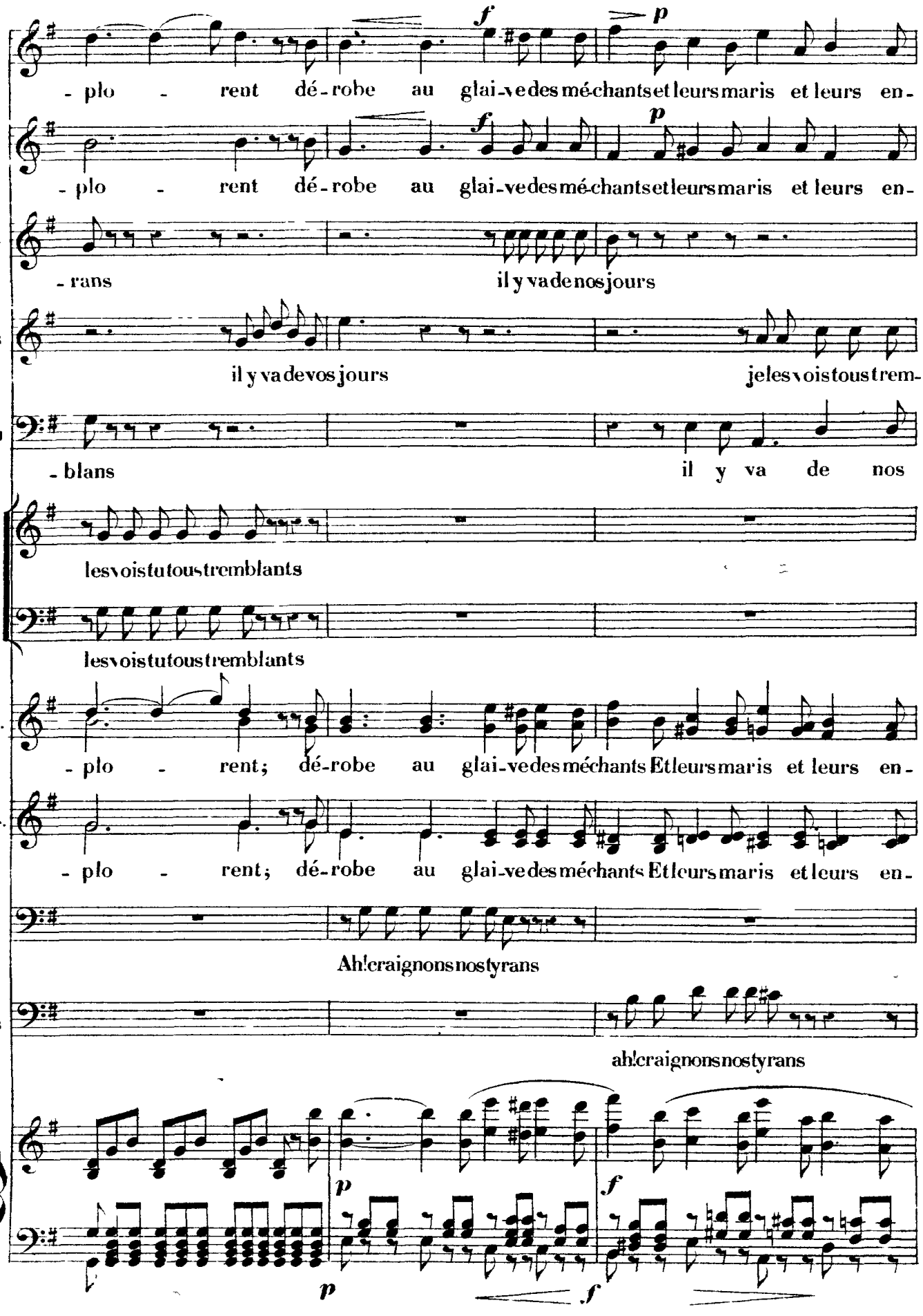
ff pp
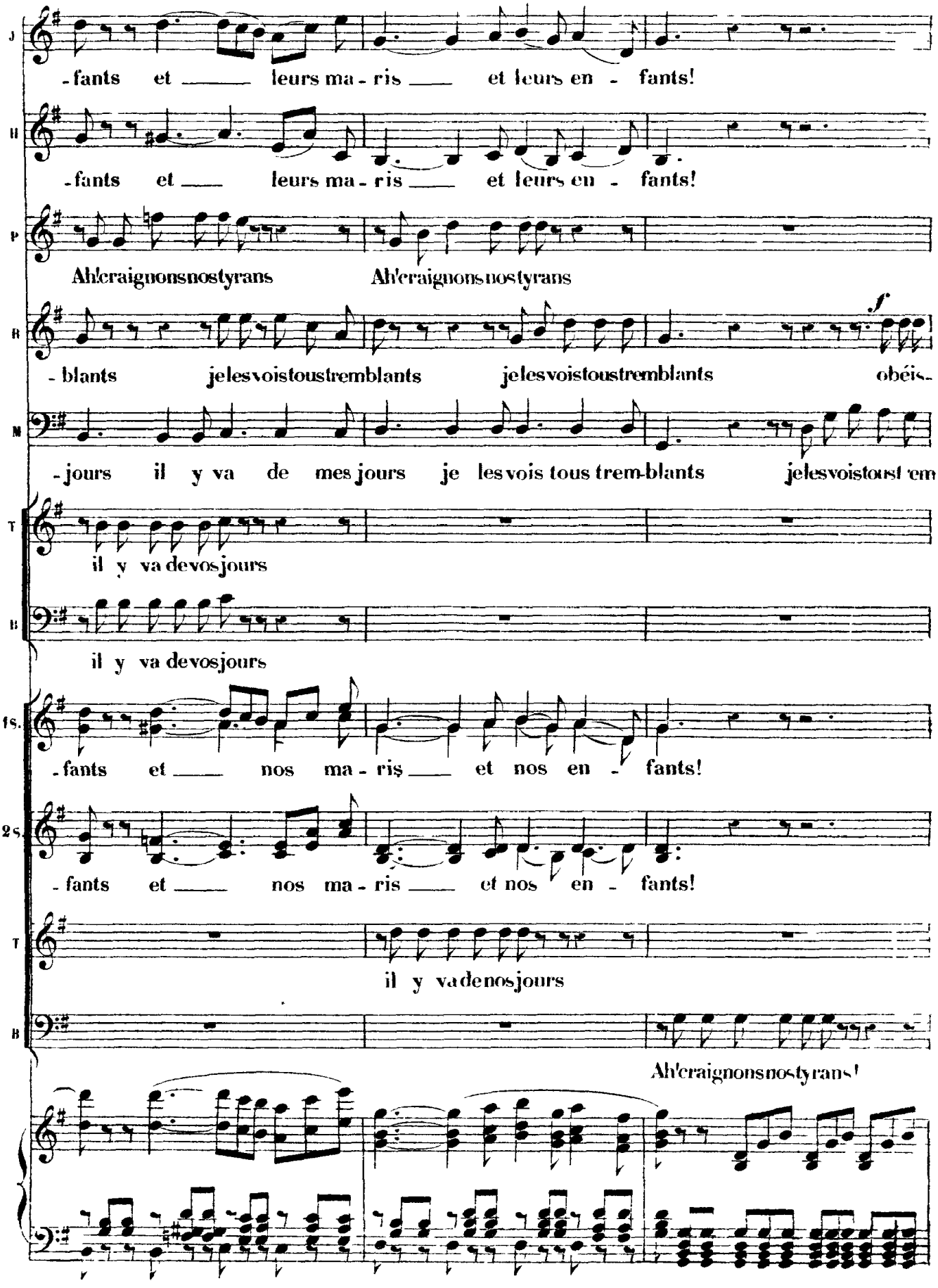

sotto voce
J
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos
H
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos
PÊCHEUR
Il y va de nos jours
H
- sez il y va de vos jours
MELCTHAL.
Il y va de nos
CHŒUR de SOLDATS
TENORS
il y va de vos jours
BASSES
il y va de vos jours
CHŒUR de SUISSES.
1ers SOPRANI
sotto voce
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos
2ds SOPRANI
sotto voce
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos
TENORS
il y va de nos jours
BASSES
il y va de nos jours
ff
tr
p
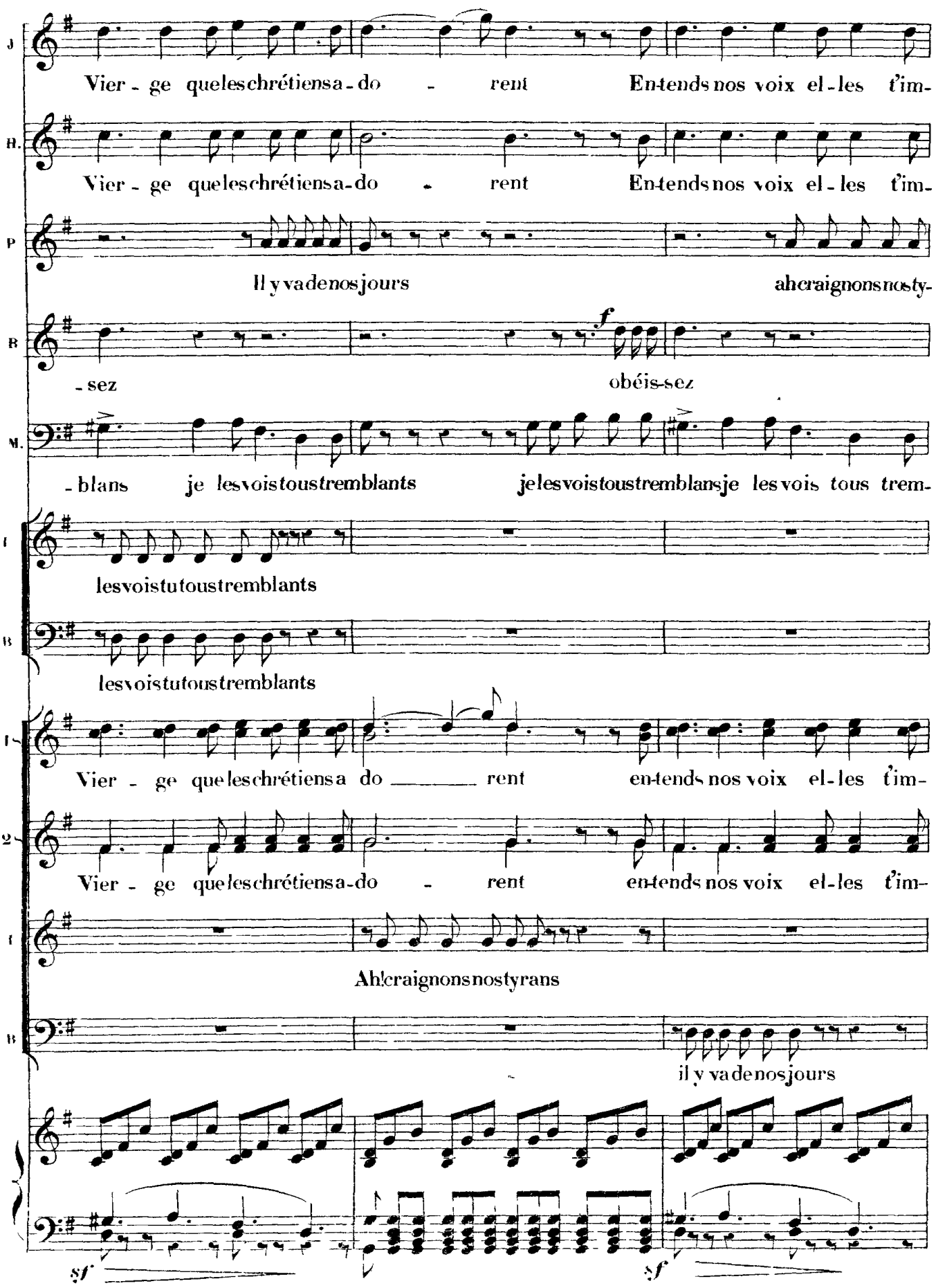

J.
voix el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
H.
voix el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
P.
Ah! craignons nos tyrans
il y va de nos
R.
je les vois tous tremblants
M.
jours
je les vois tous tremblants
T.
les vois tu tous tremblants
B.
les vois tu tous tremblants
1.S.
voix el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
2.S.
voix el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
T.
Ah! craignons nos tyrans
B.
ah! craignons nos tyrans
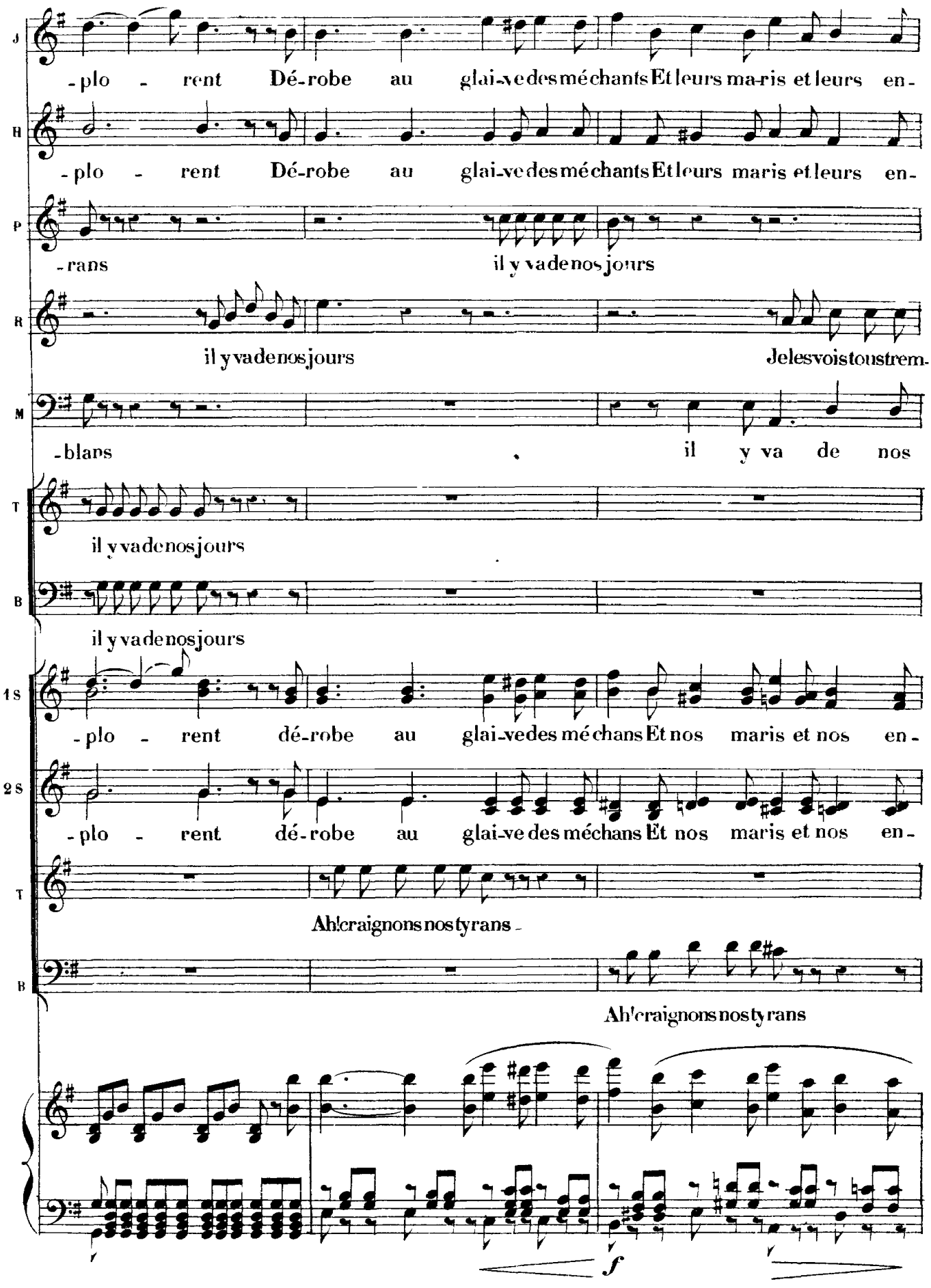

J
- chants Et leurs ma-ris et leurs en - fants
H
- chants Et nos ma-ris et nos en - fants
P
- jours Ah! craignons nos ty-rans
B
f
je les vois tous tremblants obéis-
M
il y va de nos jours je les vois tous trem
T
les vois tu tous tremblants
B
les vois tu tous tremblants
T
- chants Et leurs ma-ris et leurs en - fants
S
- chants Et nos ma - ris et nos en - fants
A
Ah! craignons nos ty rans
B
Ah! craignons nos ty rans
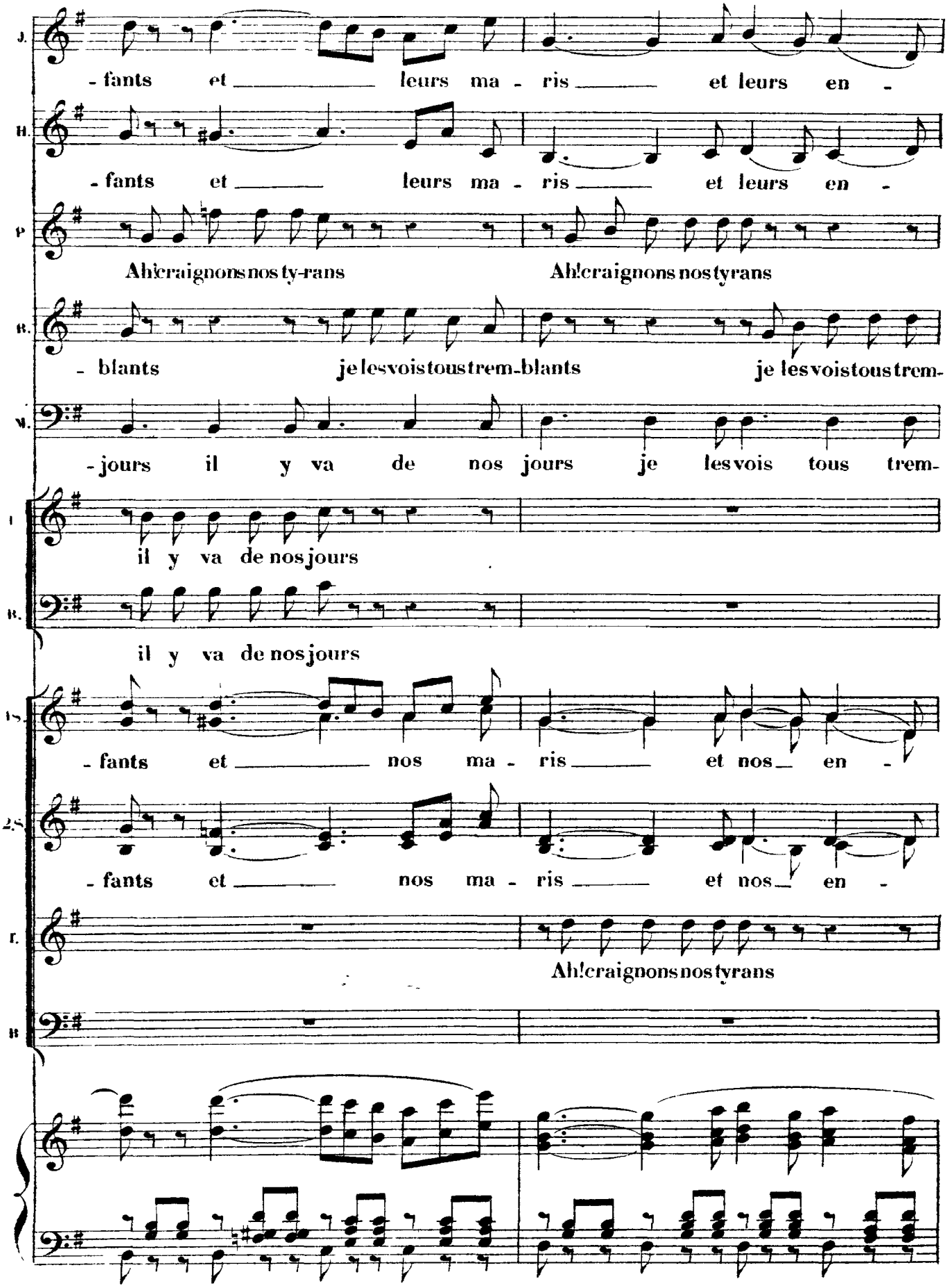

J
Vier-ge que les chrétiens a-do - rent En-tends nos voix el les t'im-
H
Vier-ge que les chrétiens a-do - rent En-tends nos voix el - les t'im-
P
il y va de nos jours Ah! craignons nos ty-
f
B
- sez obéis-sez
M
blancs je les vois tous trem-blants je les vois tous tremblans je les vois tous trem-
T
il y va de vos jours
B
il y va de vos jours
1S
Vier-ge que les chrétiens a-do - rent en-tends nos voix el - les t'im-
2S
Vier-ge que les chrétiens a-do - rent en-tends nos voix el - les t'im-
T
il y va de nos jours
B
il y va de nos jours
sf
sf
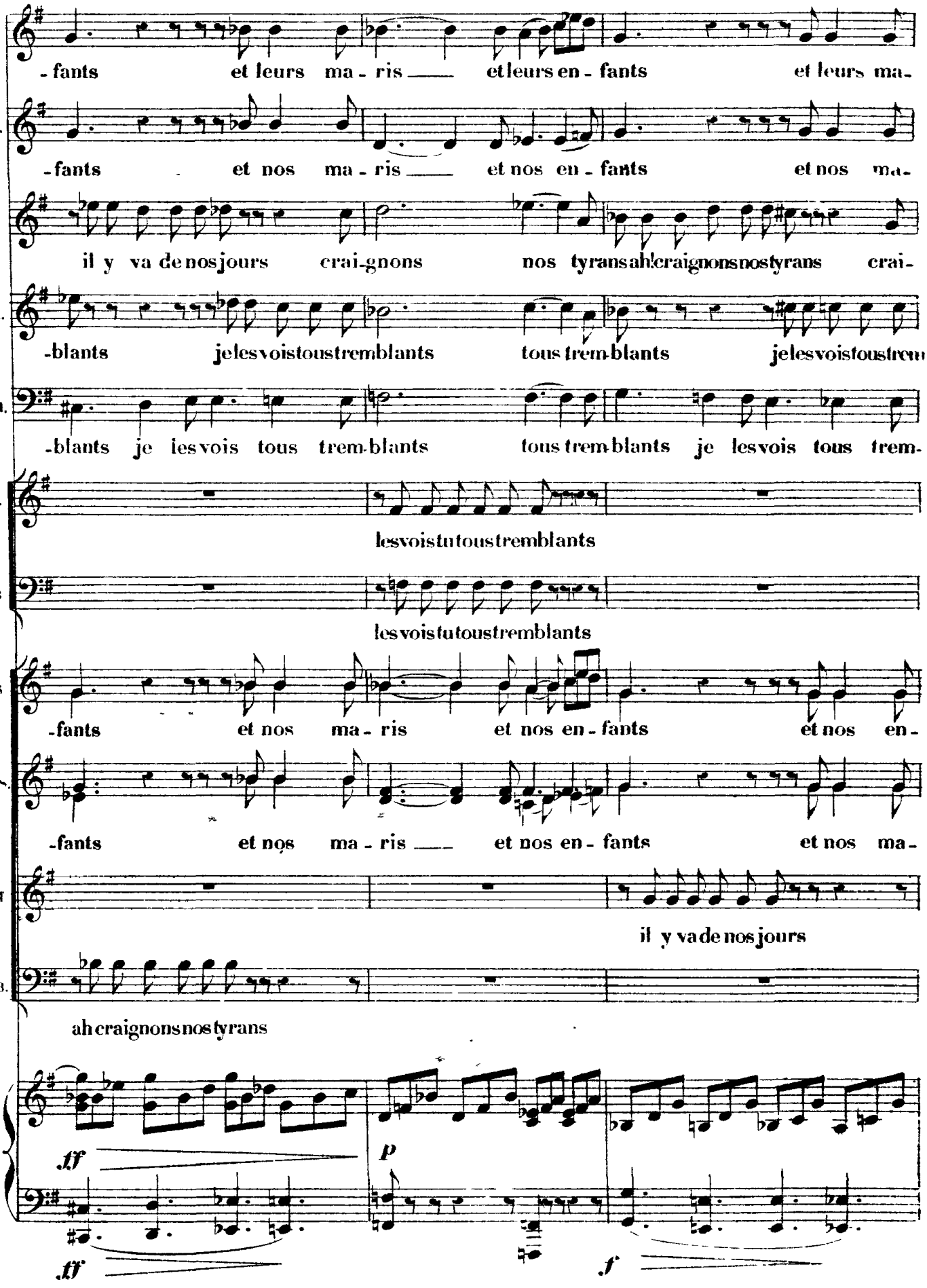

- plo - rent dé-robe au glai-ve des mé-chants et leurs maris et leurs en-
- plo - rent dé-robe au glai-ve des mé-chants et leurs maris et leurs en-
- rans
il y va de nos jours
il y va de vos jours
je les vois tous trem-
- blans
il y va de nos
les vois tu tous tremblants
les vois tu tous tremblants
- plo - rent; dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs maris et leurs en-
- plo - rent; dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs maris et leurs en-
Ah! craignons nos tyrans
ah! craignons nos tyrans
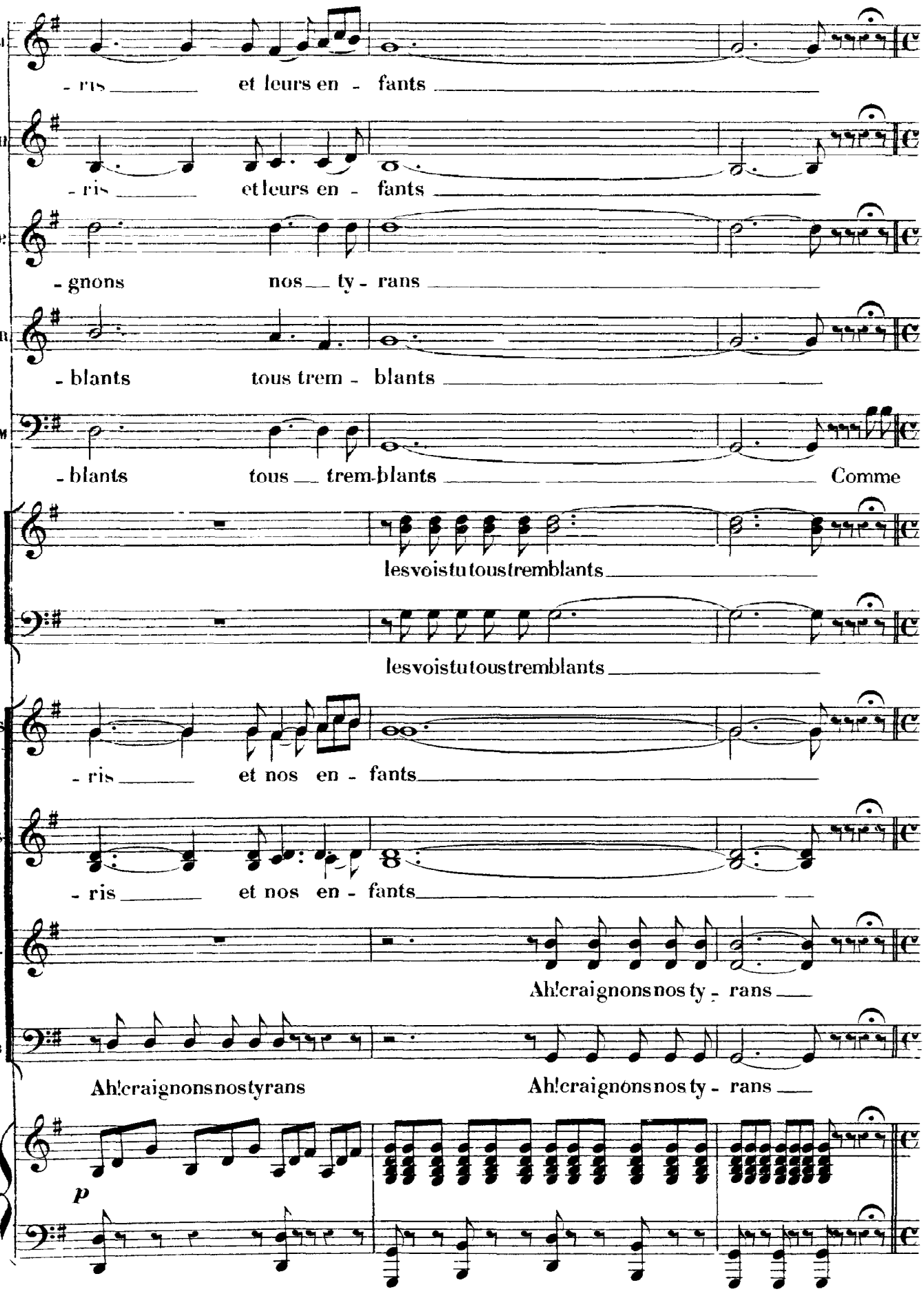

J
-fants et leurs ma-ris et leurs en-fants!
II
-fants et leurs ma-ris et leurs en-fants!
P
Ah! craignons nos tyrans Ah! craignons nos tyrans
B
-blants je les vois tous tremblants je les vois tous tremblants obéis-
M
-jours il y va de mes jours je les vois tous trem-blants je les vois tous trem
T
il y va de vos jours
B
il y va de vos jours
fs.
-fants et nos ma-ris et nos en-fants!
2 s.
-fants et nos ma-ris et nos en-fants!
T
il y va de nos jours
B
Ah! craignons nos tyrans!


J
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent En-tends nos voix el - les t'im-
H.
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent En-tends nos voix el - les t'im-
P
Il y va de nos jours ah craignons nos ty-
B
f
- sez obéis-sez
M.
- blans je les vois tous tremblants je les vois tous tremblans je les vois tous trem-
T
les vois tu tous tremblants
B
les vois tu tous tremblants
T
Vier - ge que les chrétiens a do ____ rent en-tends nos voix el - les t'im-
2
Vier - ge que les chrétiens a - do - rent en-tends nos voix el - les t'im-
T
Ah craignons nos tyrans
B
il y va de nos jours
sf
sf


J
-plo - rent Dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs ma-ris et leurs en-
H
-plo - rent Dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs maris et leurs en-
P
-rans
il y va de nos jours
R
il y va de nos jours
Je les vois tous trem-
M
-blans
il y va de nos
T
il y va de nos jours
B
il y va de nos jours
1S
-plo - rent dé-robe au glai-ve des méchans Et nos maris et nos en-
2S
-plo - rent dé-robe au glai-ve des méchans Et nos maris et nos en-
T
Ah! craignons nos tyrans -
B
Ah! craignons nos tyrans
f


J.
- fants et leurs ma - ris et leurs en -
H.
- fants et leurs ma - ris et leurs en -
P
Ah! craignons nos ty-rans
Ah! craignons nos tyrans
B.
- blants je les vois tous trem-blants
je les vois tous trem-
M.
- jours il y va de nos jours je les vois tous trem-
I
il y va de nos jours
B.
il y va de nos jours
Is.
- fants et nos ma - ris et nos en -
2.S.
- fants et nos ma - ris et nos en -
F.
Ah! craignons nos tyrans
B


J.
-fants et leurs ma - ris et leurs en - fants et leurs ma-
H.
-fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos ma-
P.
il y va de nos jours crai-gnons nos tyrans ah! craignons nos tyrans crai-
R.
-blants je les vois tous trem-blants tous trem-blants je les vois tous trem
M.
-blants je les vois tous trem-blants tous trem-blants je les vois tous trem-
T.
les vois tu tous tremblants
B
les vois tu tous tremblants
fs
-fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos en-
2s.
-fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos ma-
T
il y va de nos jours
B.
ah craignons nos tyrans
tf
p
tf
f


- ris et leurs en - fants
- ris et leurs en - fants
- gnons nos ty - rans
- blants tous trem - blants
- blants tous trem-blants Comme
les vois tu tous trem blants
les vois tu tous trem blants
- ris et nos en - fants
- ris et nos en - fants
Ah! craignons nos ty - rans
Ah! craignons nos ty rans
Ah! craignons nos ty - rans
p

M

lui nous aurions dû fai - re. A - mis, calmez votre frayeur: Il ose a-

Allegro (♩=144)

ff

sf

sf

RODOLPHE

Trem-

M

- gir, osez vous tai - re!

CHŒUR d SUISSES

SOPRANI

f

Il ose a - gir, osons nous tai - re!

TENORS

f

Il ose a - gir, osons nous tai - re!

BASSES

f

Il ose a - gir, osons nous tai - re!

ff
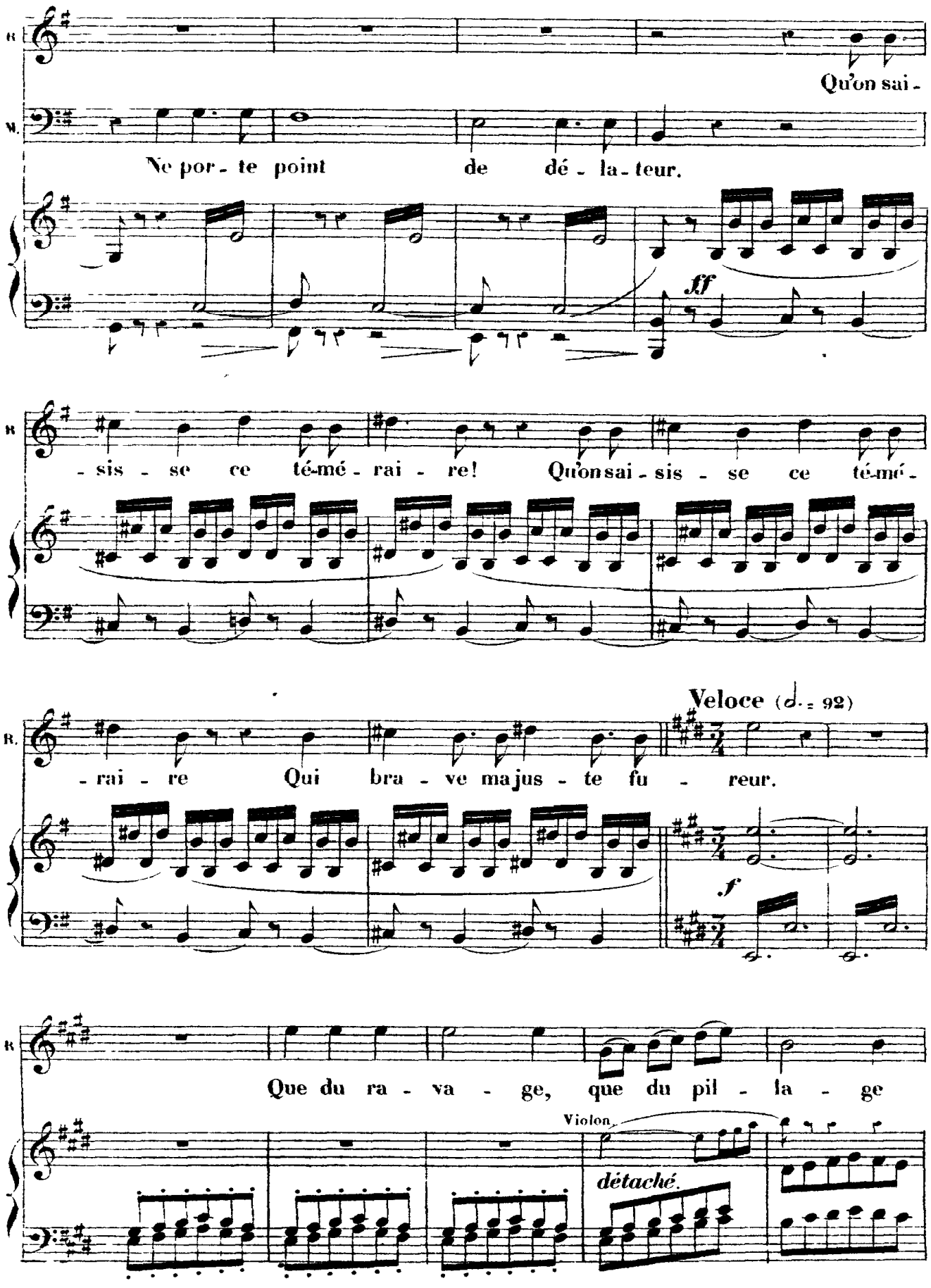
B

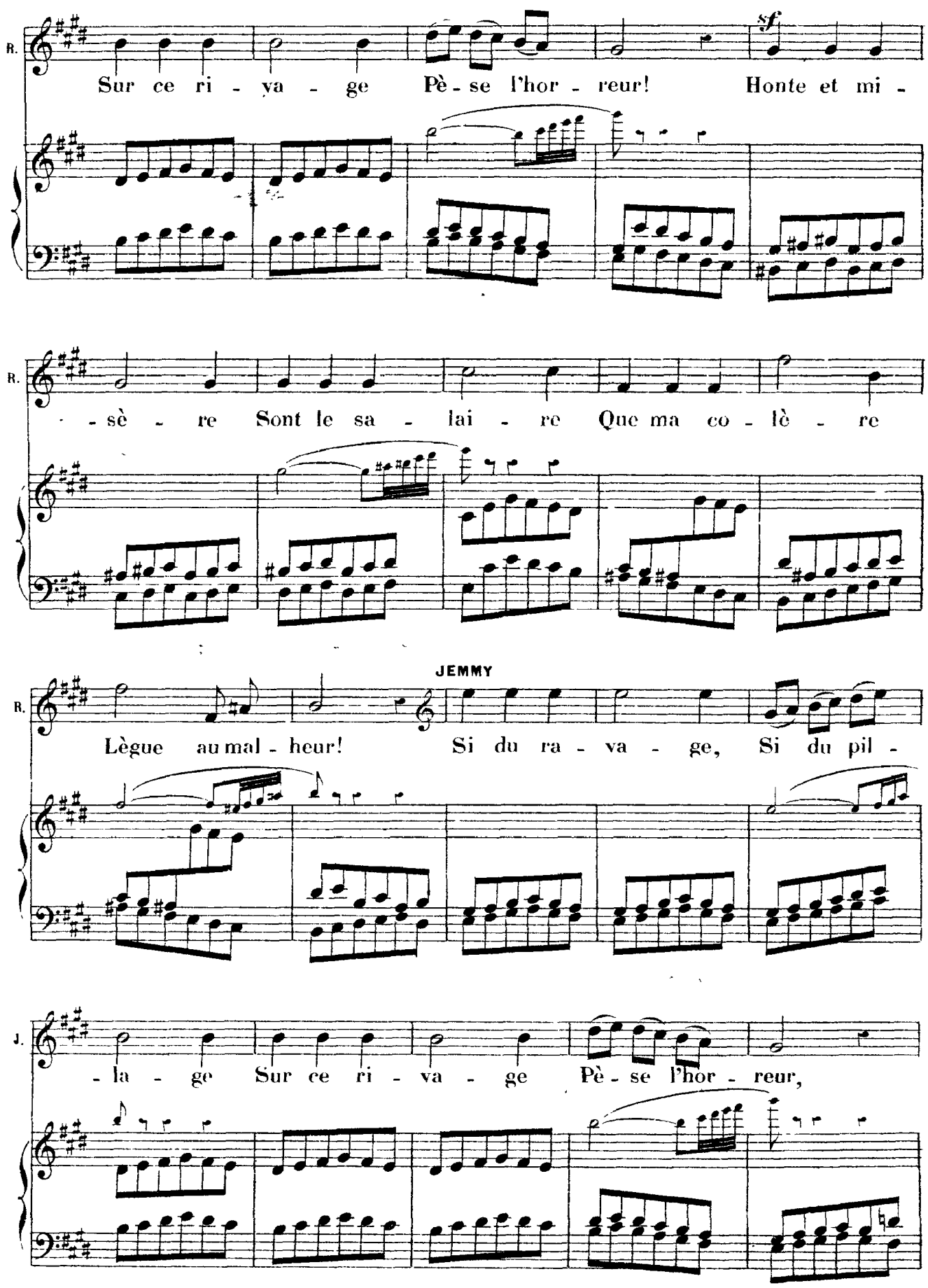
- blez, trem-blez! nom - mez nommez le traî - tre
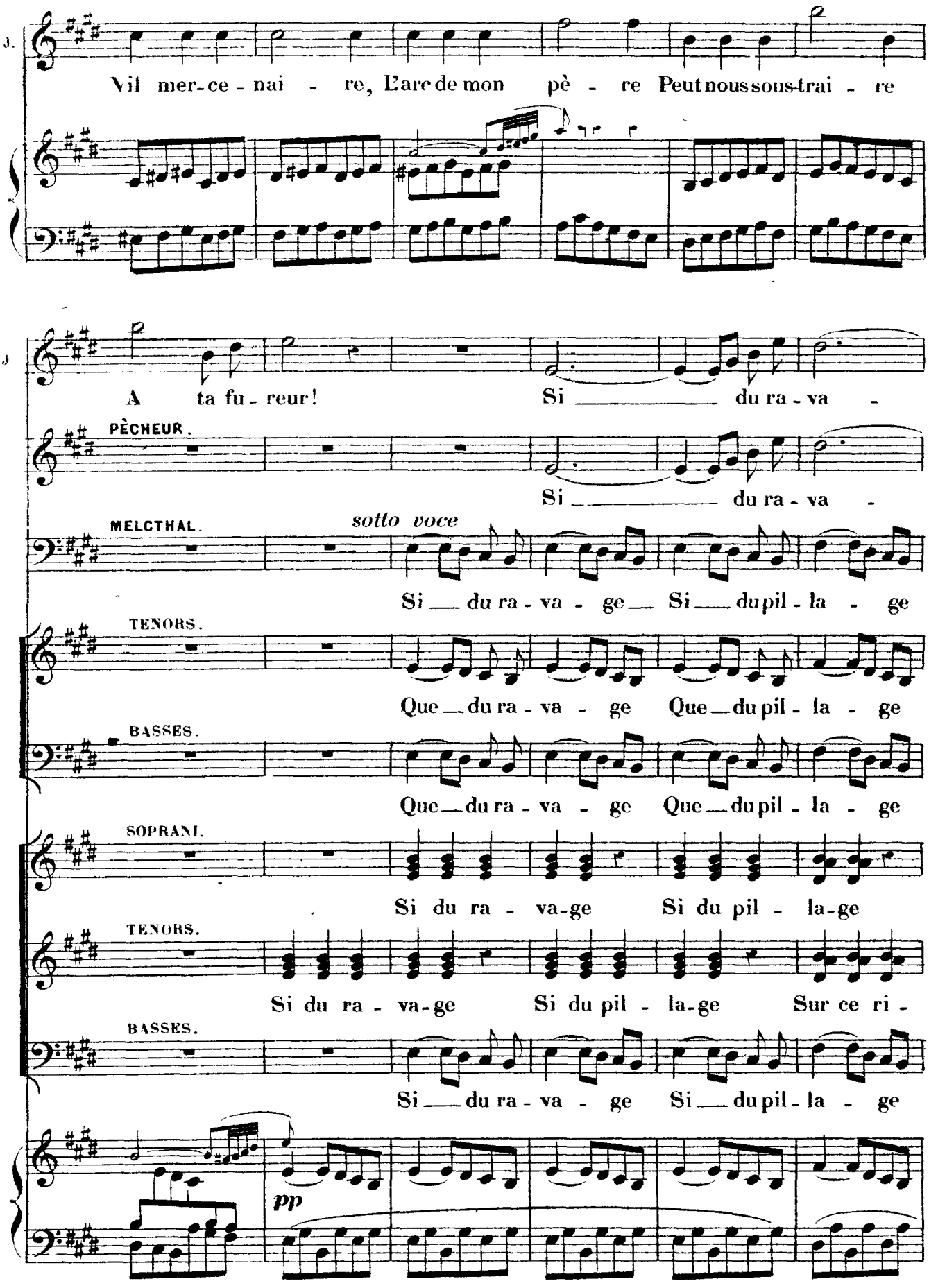
p
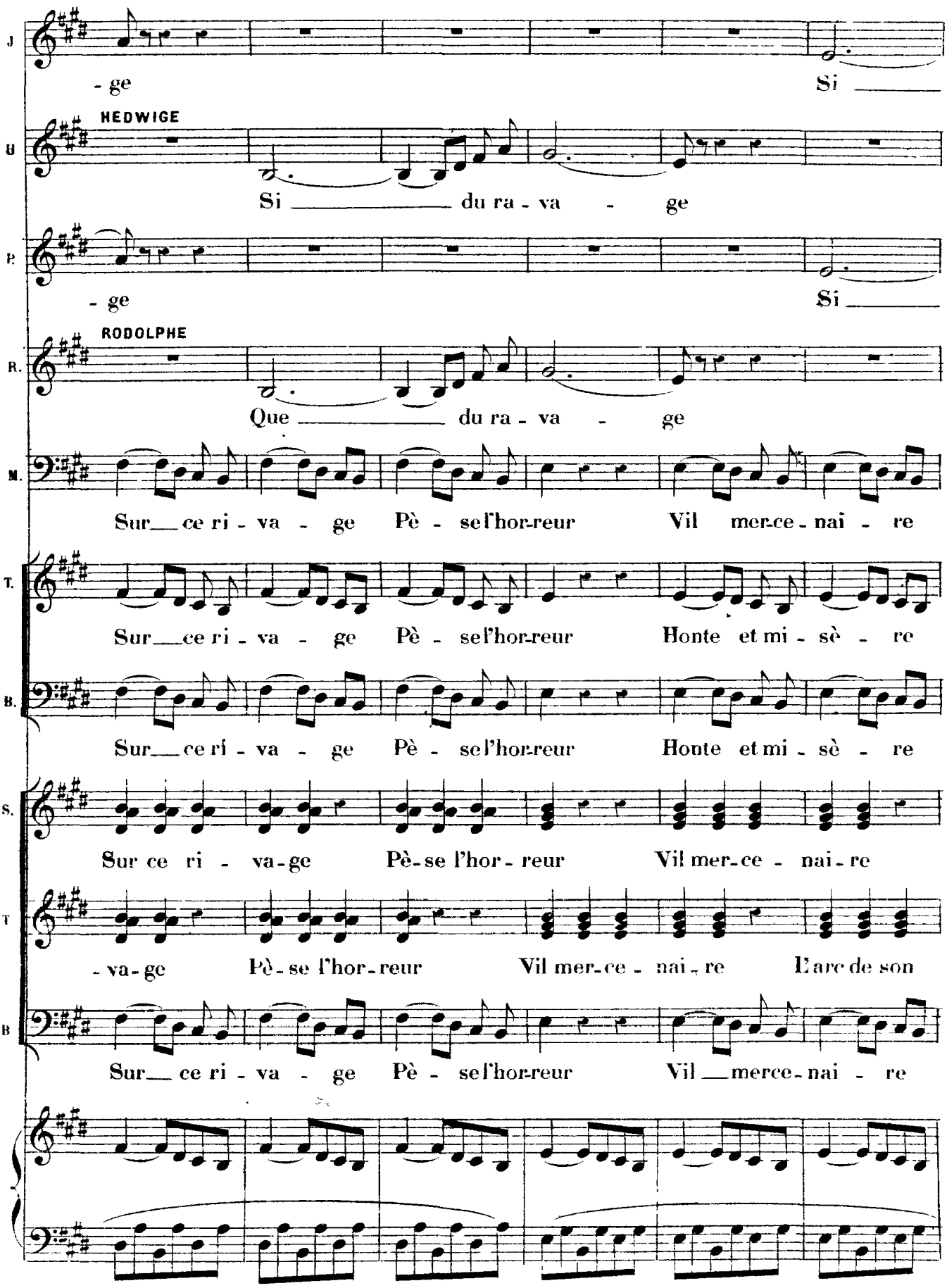
MELCTHAL
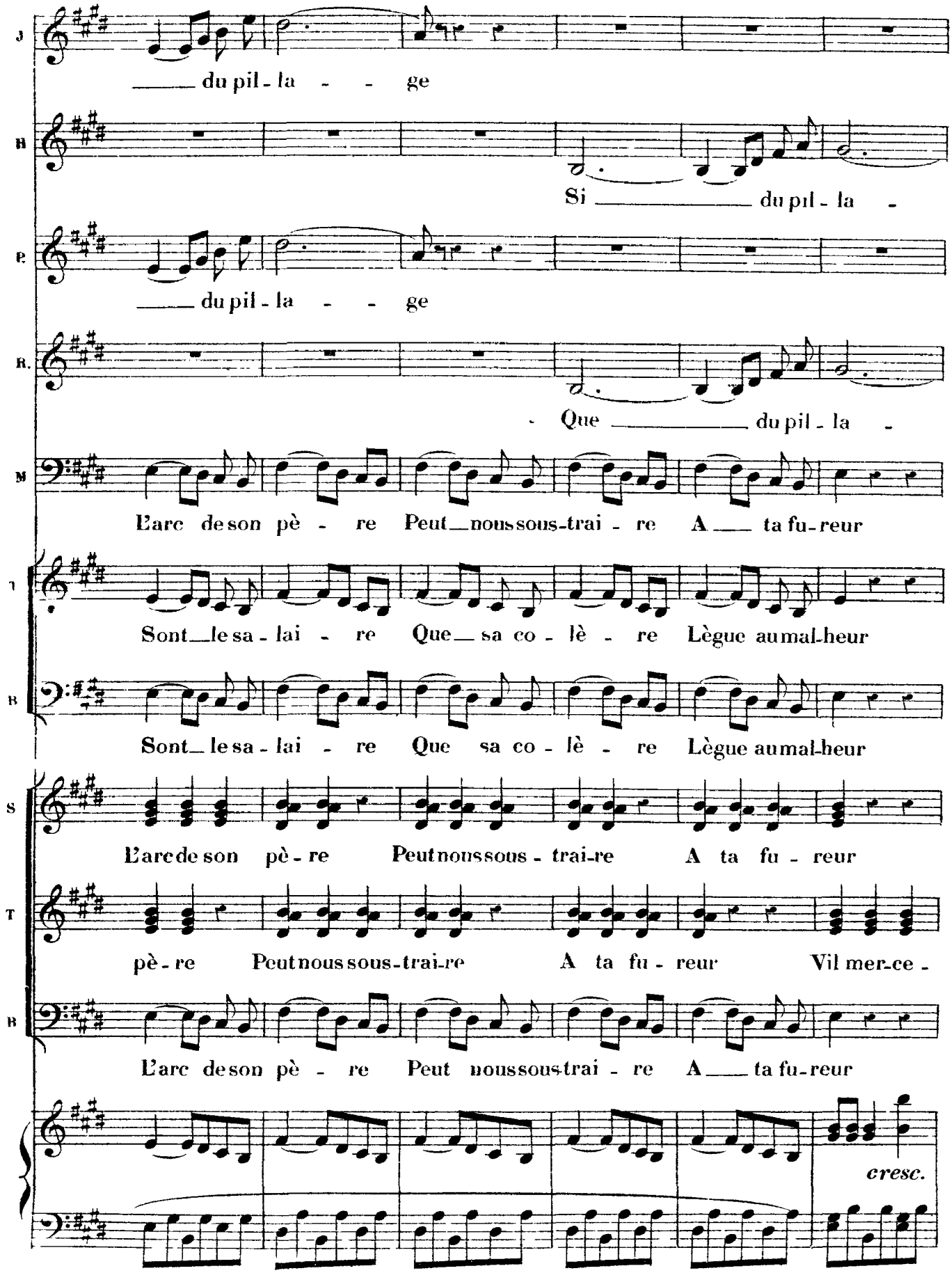
Dis au ty - ran que cet - te ter - re
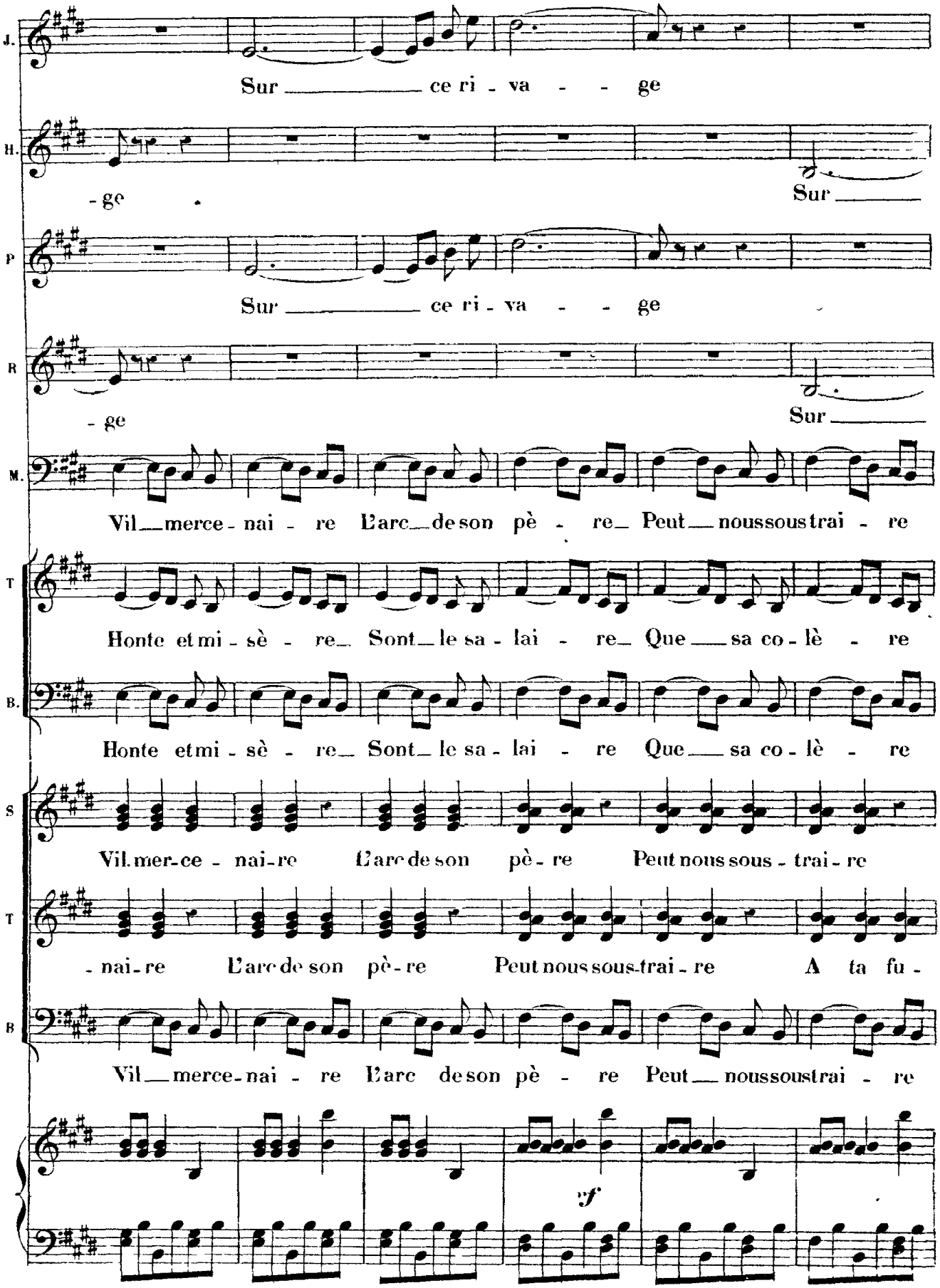

R
Qu'on sai -
M.
Ne por - te point de dé - la - teur.
ff
R
- sis - se ce té-mé - rai - re! Qu'on sai - sis - se ce té-mé -
R.
- rai - re Qui bra - ve ma jus - te fu - reur.
Veloce (d. = 92)
f
R
Que du ra - va - ge, que du pil - la - ge
Violon.
détaché.
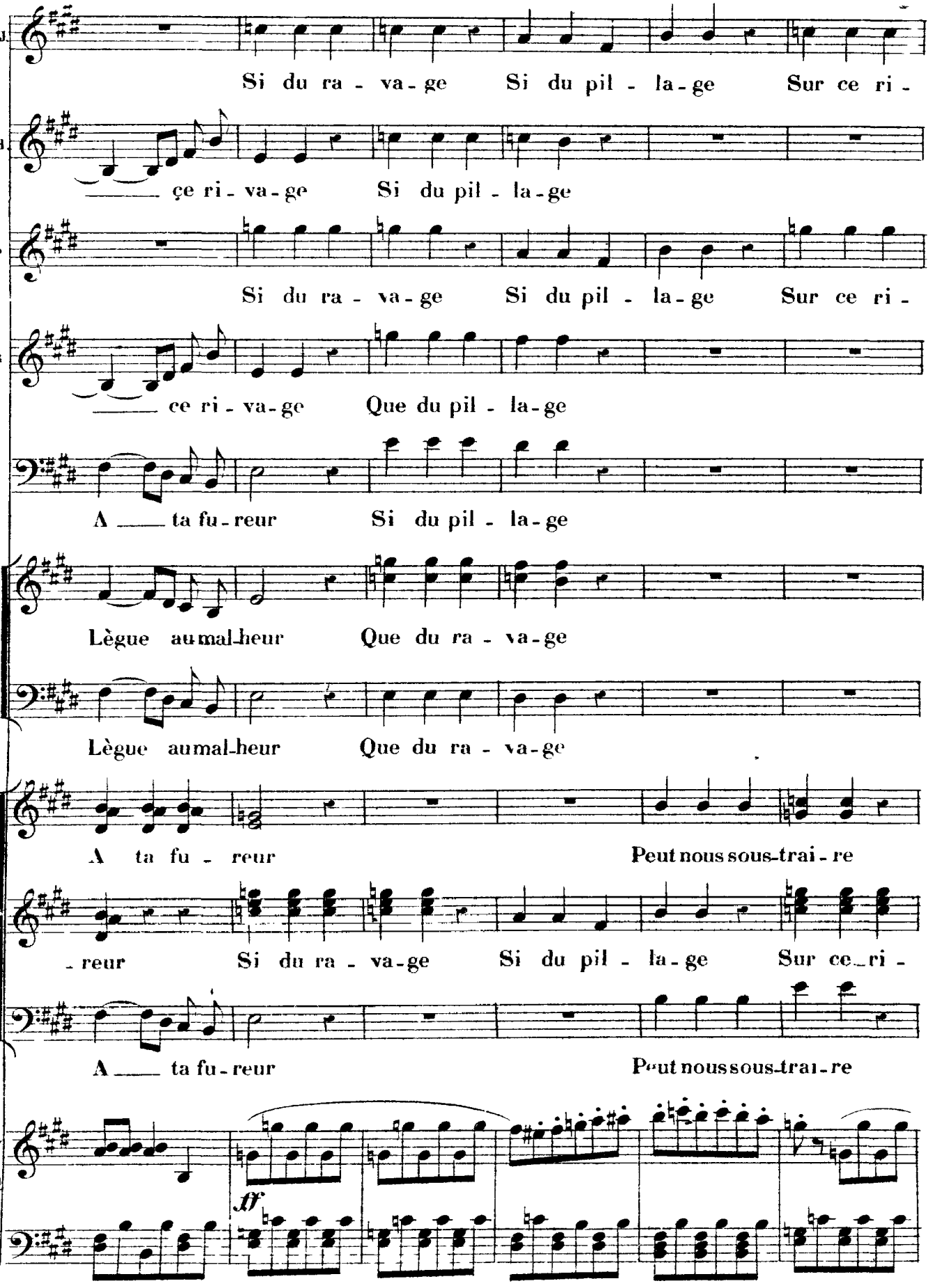

R.
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur! Honte et mi -
sf
R.
- sè - re Sont le sa - lai - re Que ma co - lè - re
JEMMY
R.
Lègue au mal - heur! Si du ra - va - ge, Si du pil -
J.
- la - ge Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur,
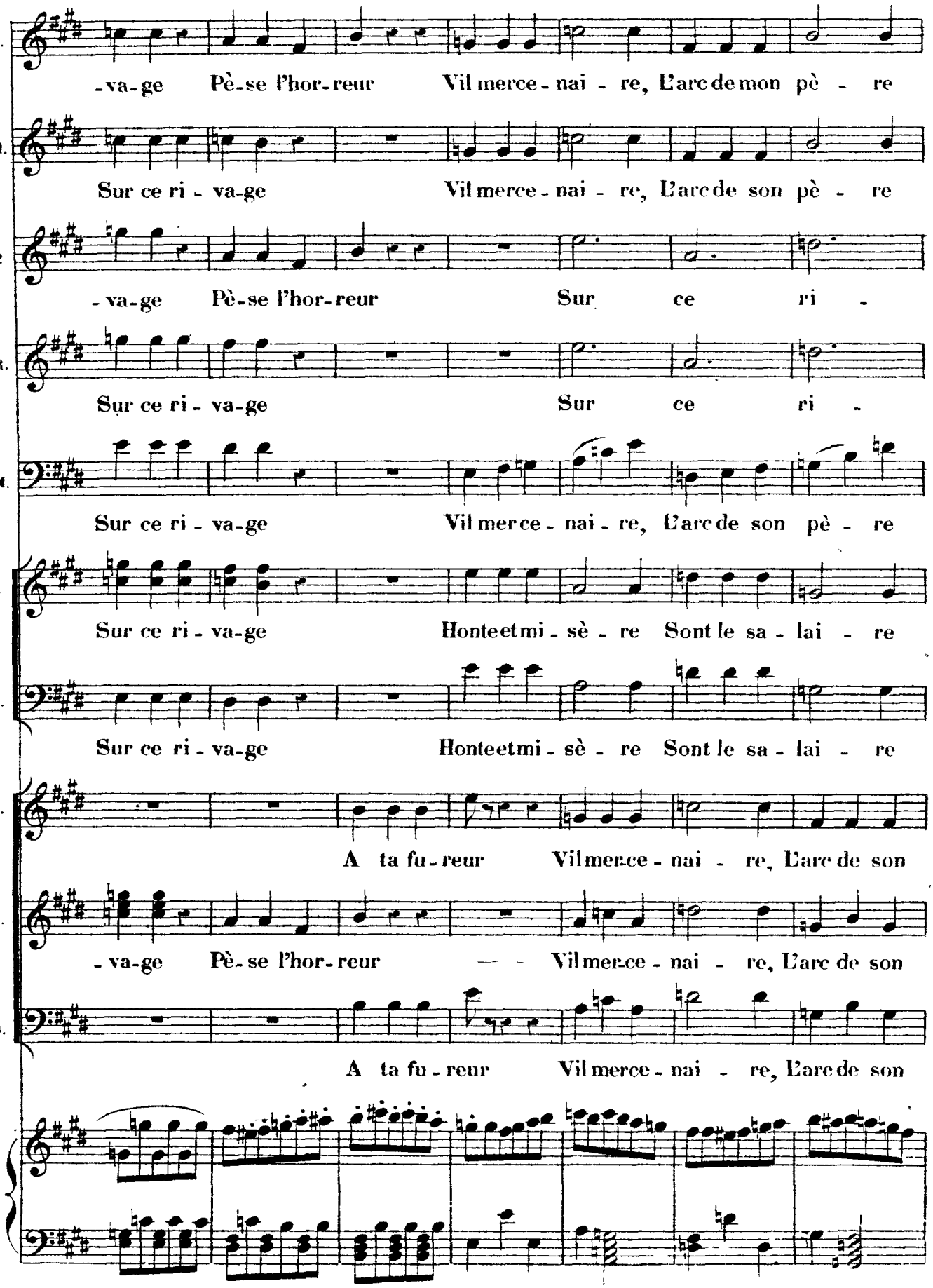

J.
Vil mer-ce-nai - re, L'arc de mon pè - re Peut nous sous-trai - re
J
A ta fu - reur! Si ___ du ra - va -
PÊCHEUR.
Si ___ du ra - va -
MELCTHAL.
sotto voce
Si ___ du ra - va - ge ___ Si ___ du pil - la - ge
TENORS.
Que ___ du ra - va - ge Que ___ du pil - la - ge
BASSES.
Que ___ du ra - va - ge Que ___ du pil - la - ge
SOPRANI.
Si du ra - va-ge Si du pil - la-ge
TENORS.
Si du ra - va-ge Si du pil - la-ge Sur ce ri -
BASSES.
Si ___ du ra - va - ge Si ___ du pil - la - ge
pp
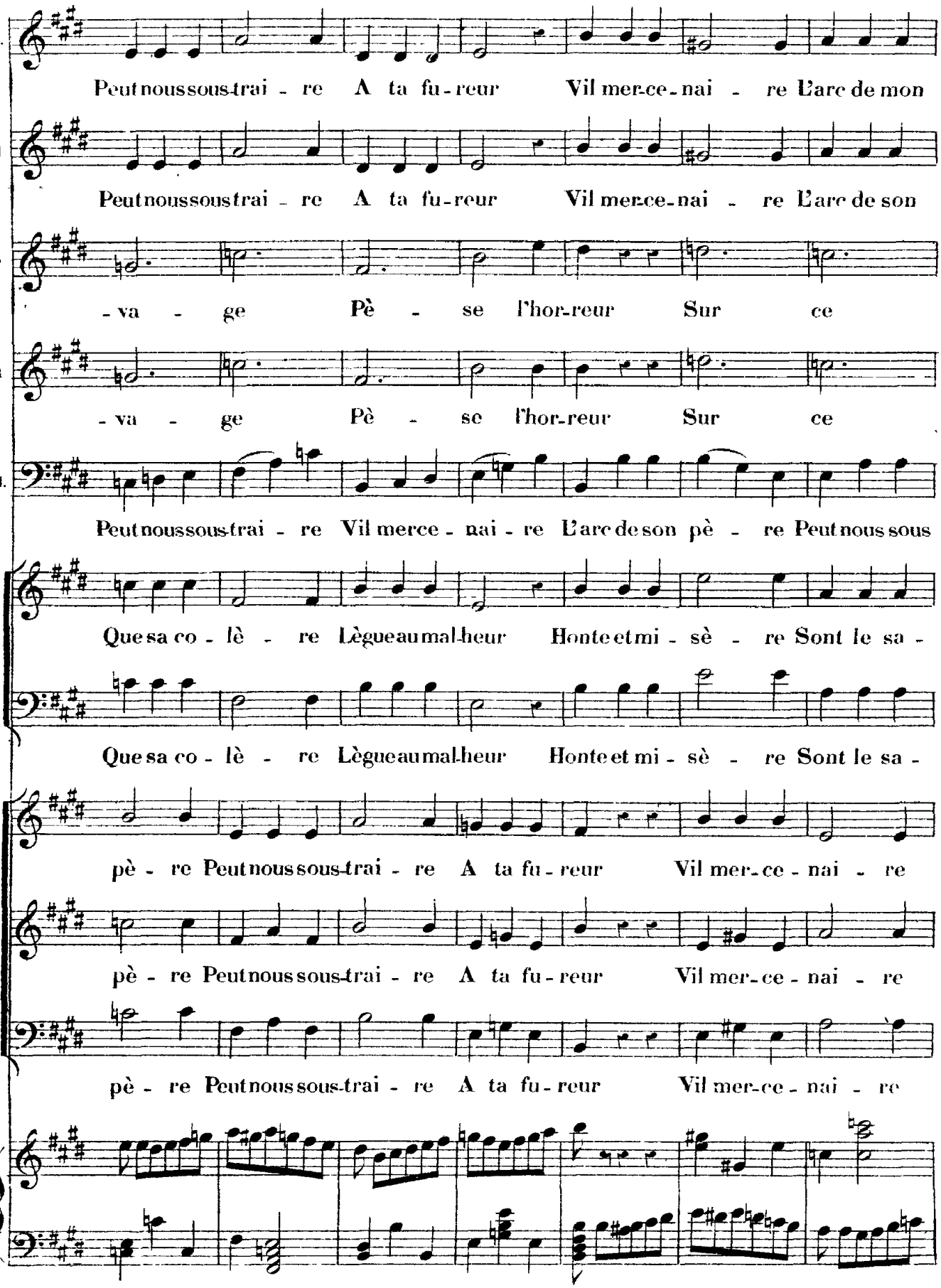

J
- ge
Si
HEDWIGE
H
Si du ra - va - ge
P.
- ge
Si
RODOLPHE
R.
Que du ra - va - ge
M.
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Vil mer-ce - nai - re
T.
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Honte et mi - sè - re
B.
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Honte et mi - sè - re
S.
Sur ce ri - va-ge Pè-se l'hor - reur Vil mer-ce - nai - re
T
- va-ge Pè - se l'hor - reur Vil mer-ce - nai - re L'arc de son
B
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Vil merce-nai - re
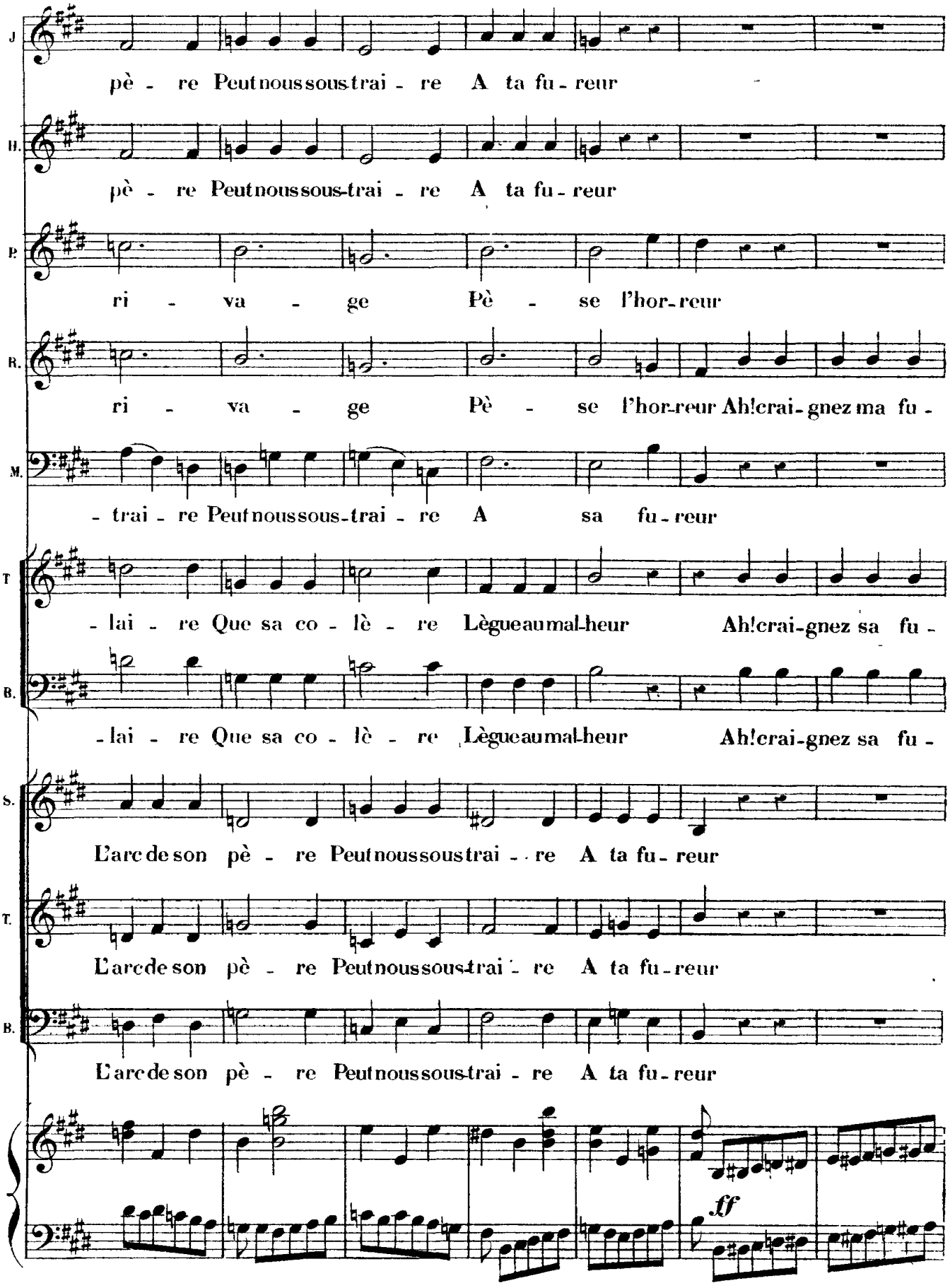

J
du pil - la - - ge
B
Si du pil - la -
P.
du pil - la - - ge
R.
Que du pil - la -
M
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu-reur
T
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur
B
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur
S
L'arc de son pè - re Peut nous sous - trai-re A ta fu - reur
T
pè - re Peut nous sous-trai-re A ta fu - reur Vil mer-ce -
B
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu-reur
cresc.
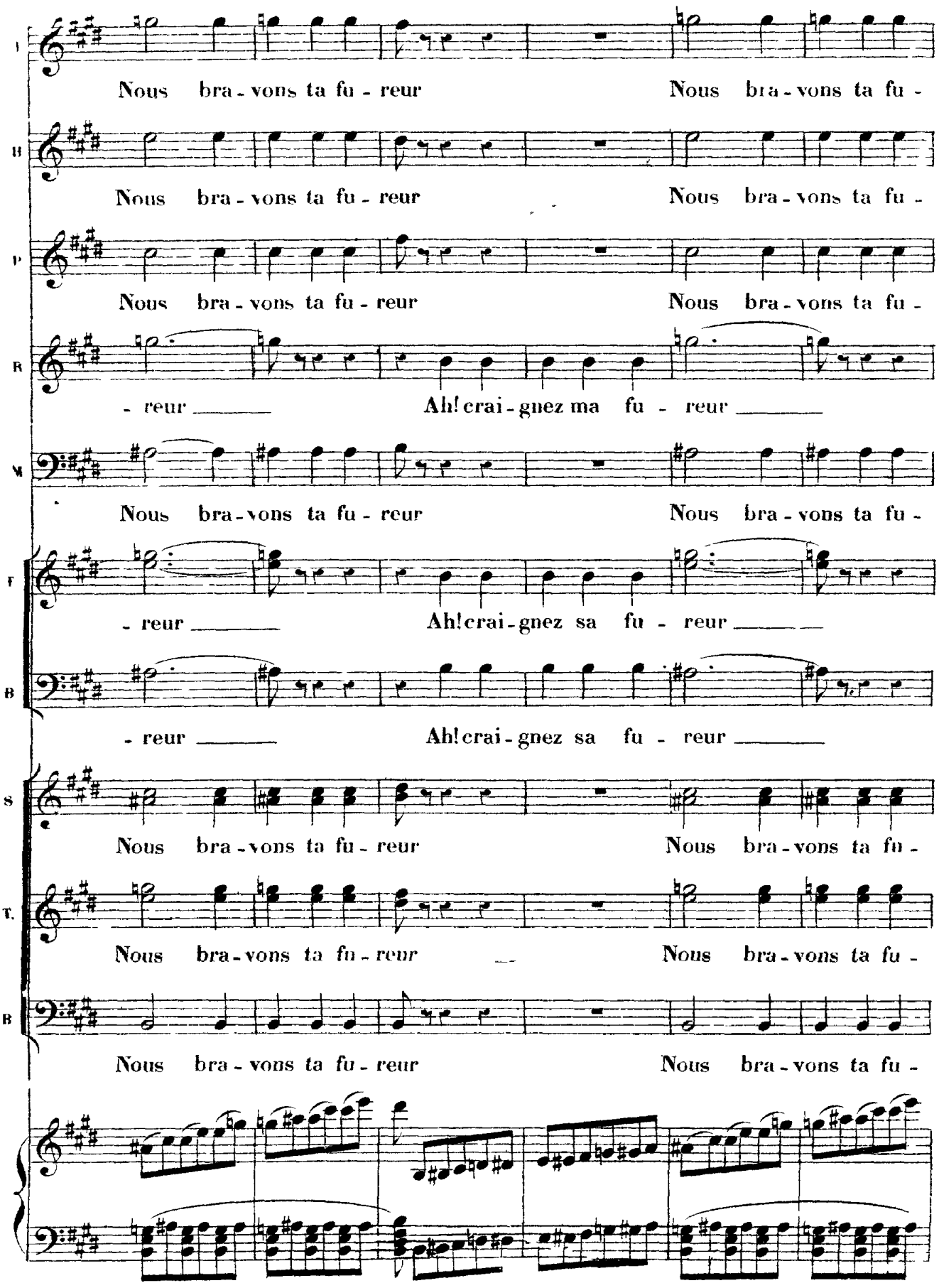

J.
Sur ce ri - va - - ge
H.
- ge
Sur
P
Sur ce ri - va - - ge
R
- ge
Sur
M.
Vil merce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous trai - re
T
Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
B.
Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
S
Vil mer-ce - nai-re L'arc de son pè - re Peut nous sous - trai - re
T
- nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu -
B
Vil merce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous trai - re
f
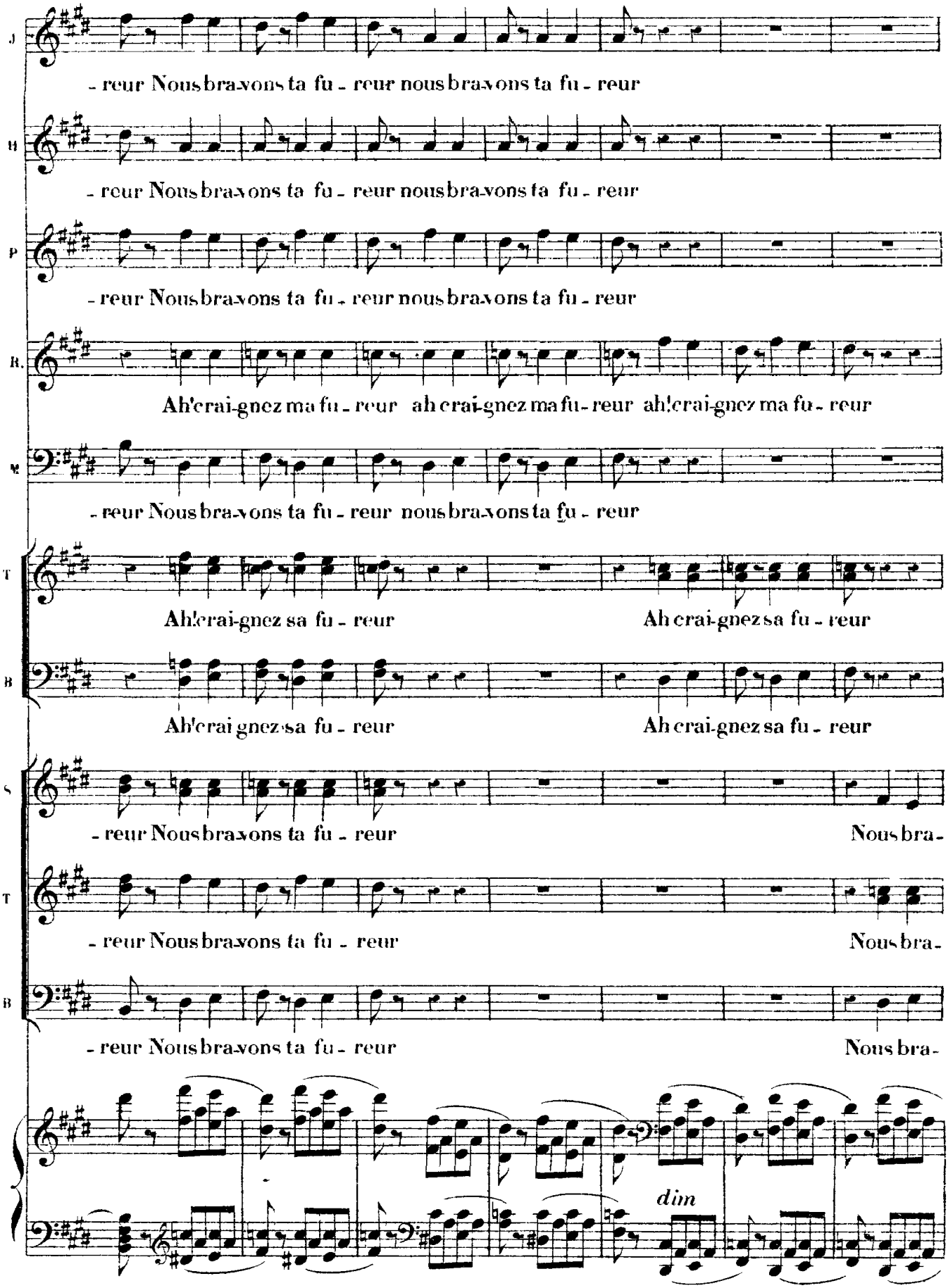

J.
Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -
H.
_____ çe ri - va - ge Si du pil - la - ge
P
Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -
B
_____ ce ri - va - ge Que du pil - la - ge
M
A ____ ta fu - reur Si du pil - la - ge
T
Lègue au mal-heur Que du ra - va - ge
B
Lègue au mal-heur Que du ra - va - ge
S
A ta fu - reur Peut nous sous-trai - re
T
- reur Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce_ri -
B
A ____ ta fu - reur Peut nous sous-trai - re
ff
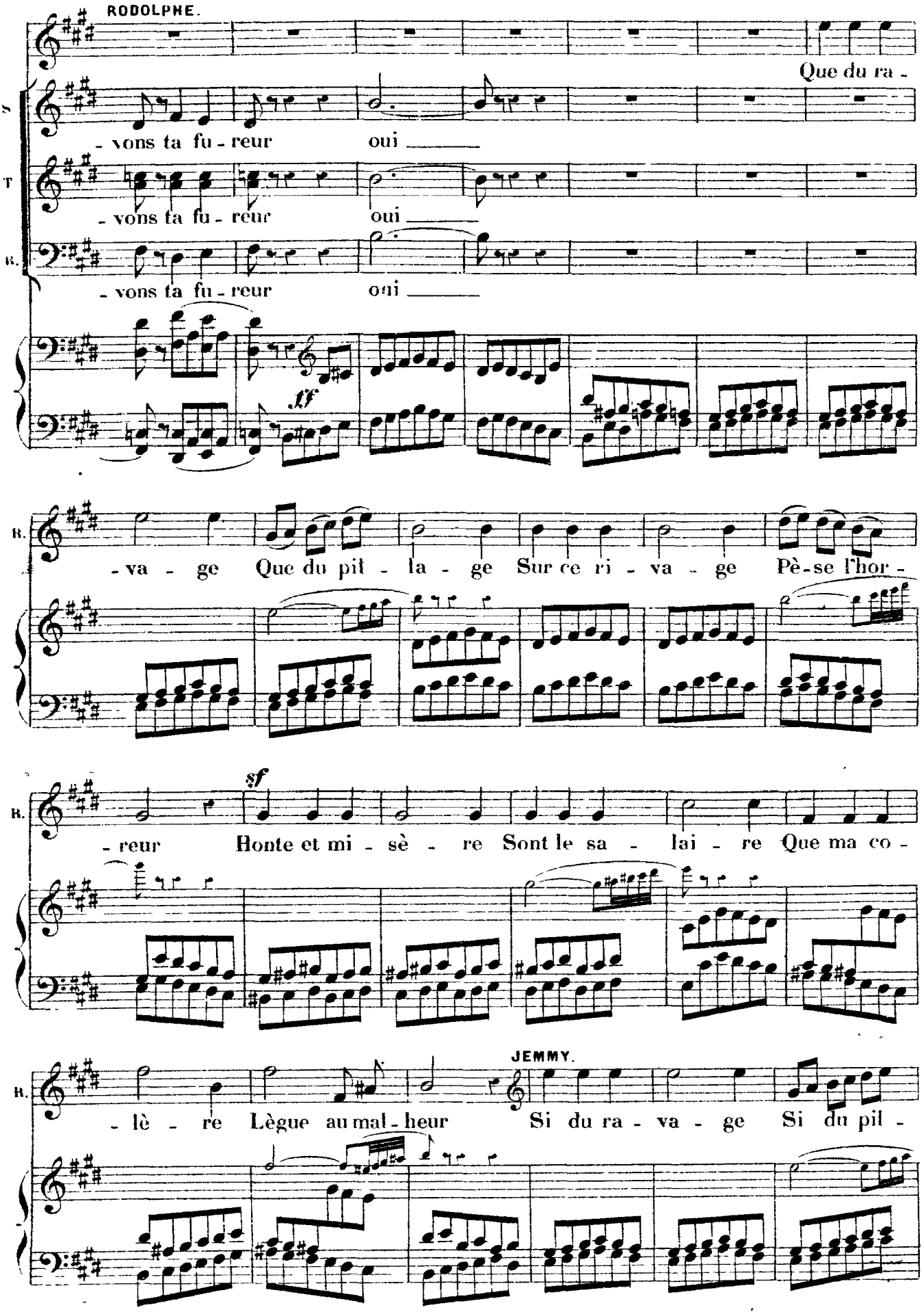

J.
-va-ge Pè-se l'hor-reur Vil merce-nai-re, L'arc de mon pè-re
H.
Sur ce ri-va-ge Vil merce-nai-re, L'arc de son pè-re
P.
-va-ge Pè-se l'hor-reur Sur ce ri-
R.
Sur ce ri-va-ge Sur ce ri-
M.
Sur ce ri-va-ge Vil merce-nai-re, L'arc de son pè-re
T.
Sur ce ri-va-ge Honte et mi-sè-re Sont le sa-lai-re
B.
Sur ce ri-va-ge Honte et mi-sè-re Sont le sa-lai-re
S.
A ta fu-reur Vil merce-nai-re, L'arc de son
T.
-va-ge Pè-se l'hor-reur — Vil merce-nai-re, L'arc de son
B.
A ta fu-reur Vil merce-nai-re, L'arc de son
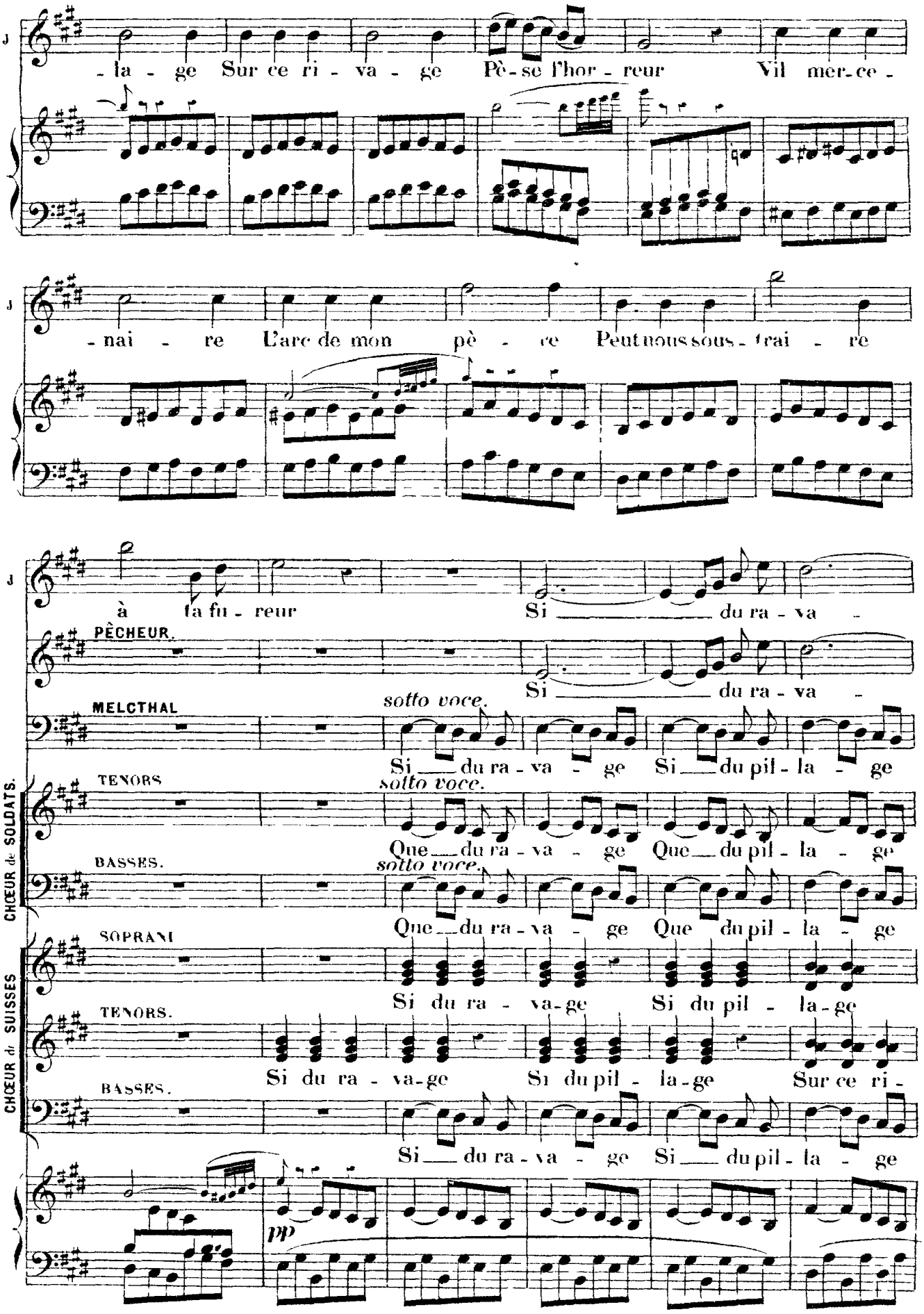

J.
Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re L'arc de mon
H
Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re L'arc de son
P.
- va - ge Pè - se l'hor-reur Sur ce
R
- va - ge Pè - se l'hor-reur Sur ce
M.
Peut nous sous-trai - re Vil merce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous
T.
Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Honte et mi - sè - re Sont le sa -
B
Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Honte et mi - sè - re Sont le sa -
S.
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re
T
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re
B.
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re
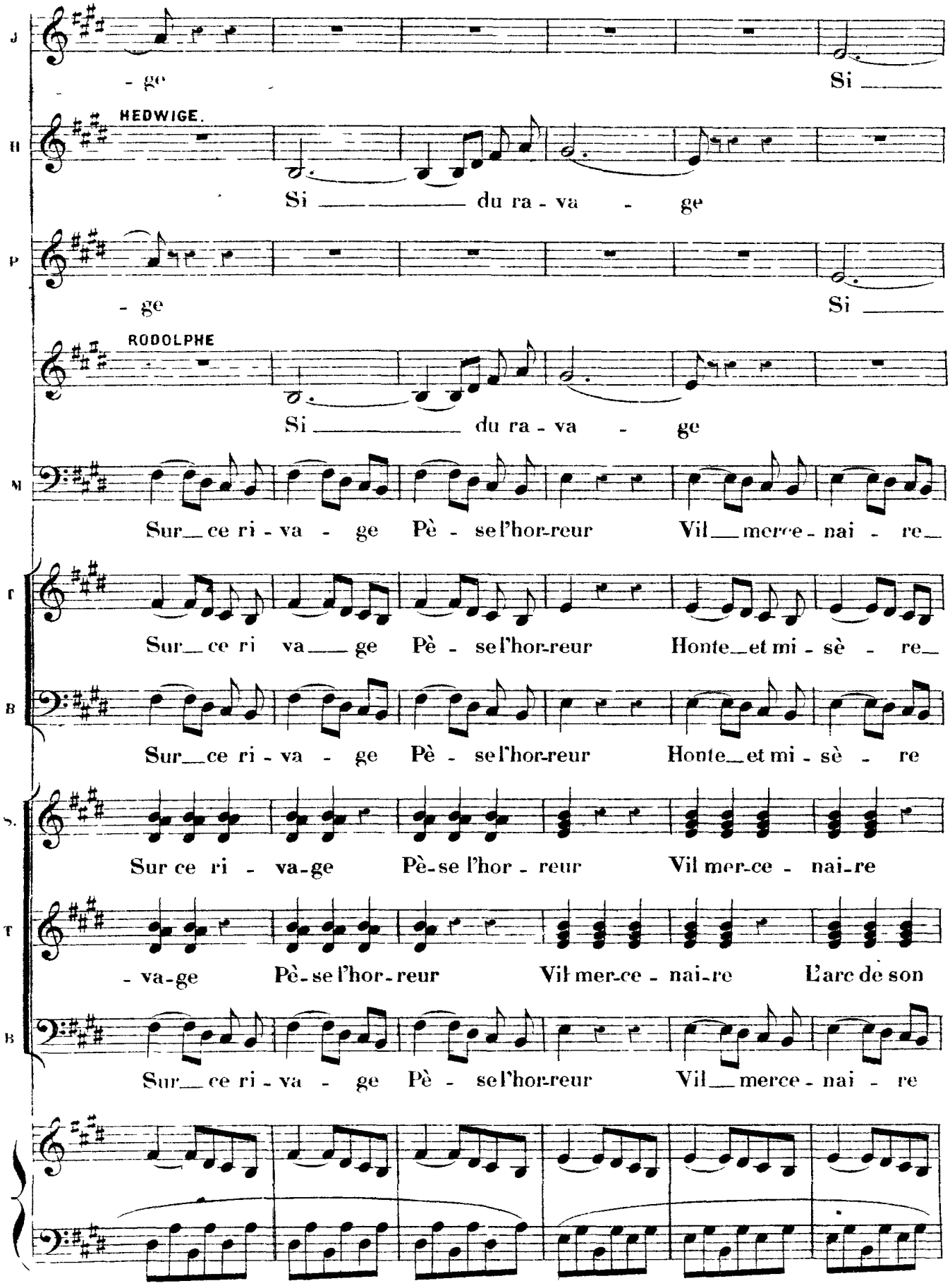

J
pè - re Peut nous sous trai - re A ta fu - reur
H.
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur
P.
ri - va - ge Pè - se l'hor-reur
R.
ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Ah! crai-gnez ma fu -
M.
- trai - re Peut nous sous-trai - re A sa fu - reur
T
- lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Ah! crai-gnez sa fu -
B.
- lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Ah! crai-gnez sa fu -
S.
L'arc de son pè - re Peut nous sous trai - re A ta fu - reur
T.
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur
B.
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur
ff
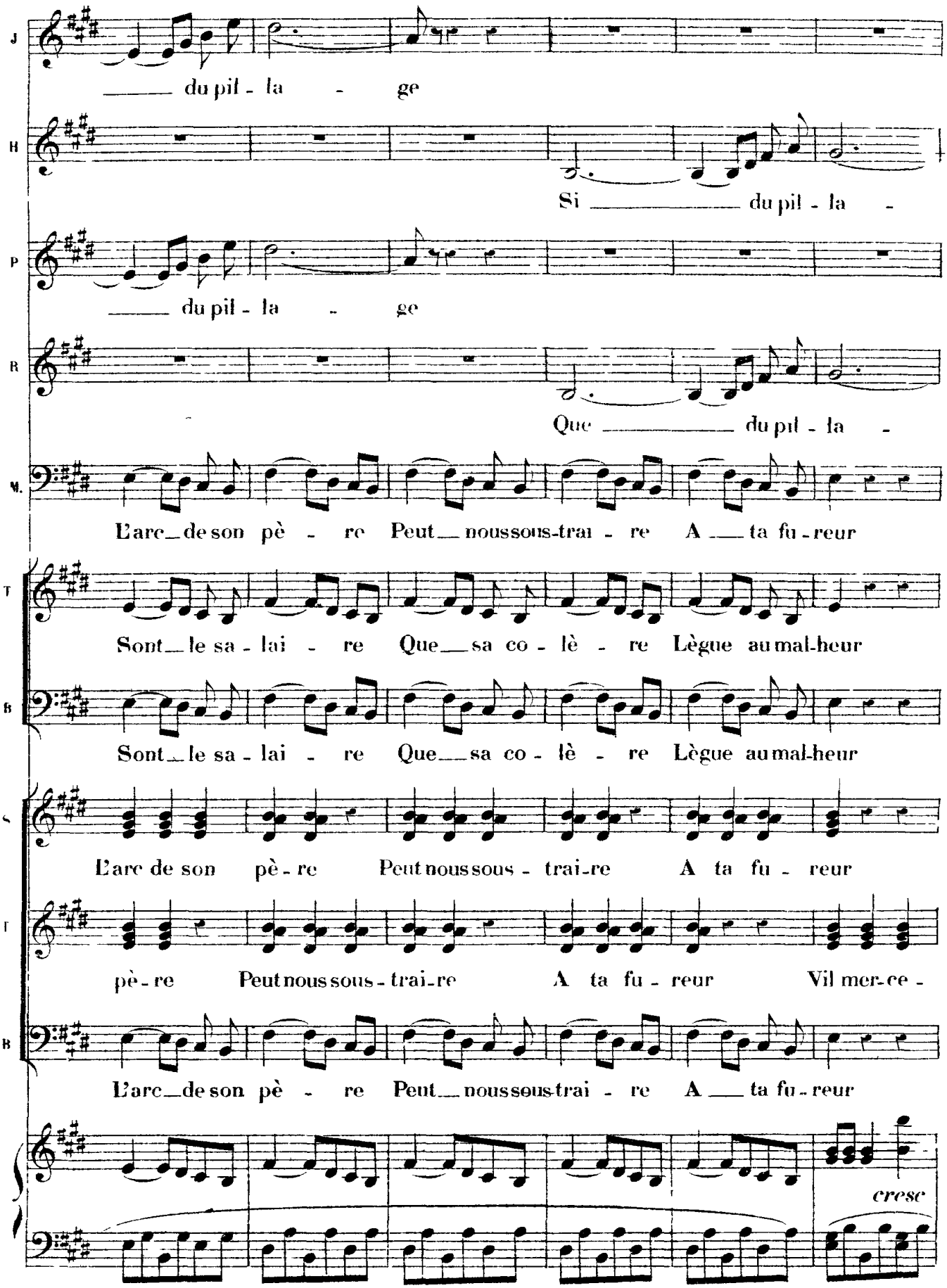

Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
- reur
Ah! crai - gnez ma fu - reur
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
- reur
Ah! crai - gnez sa fu - reur
- reur
Ah! crai - gnez sa fu - reur
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
Nous bra - vons ta fu - reur
Nous bra - vons ta fu -
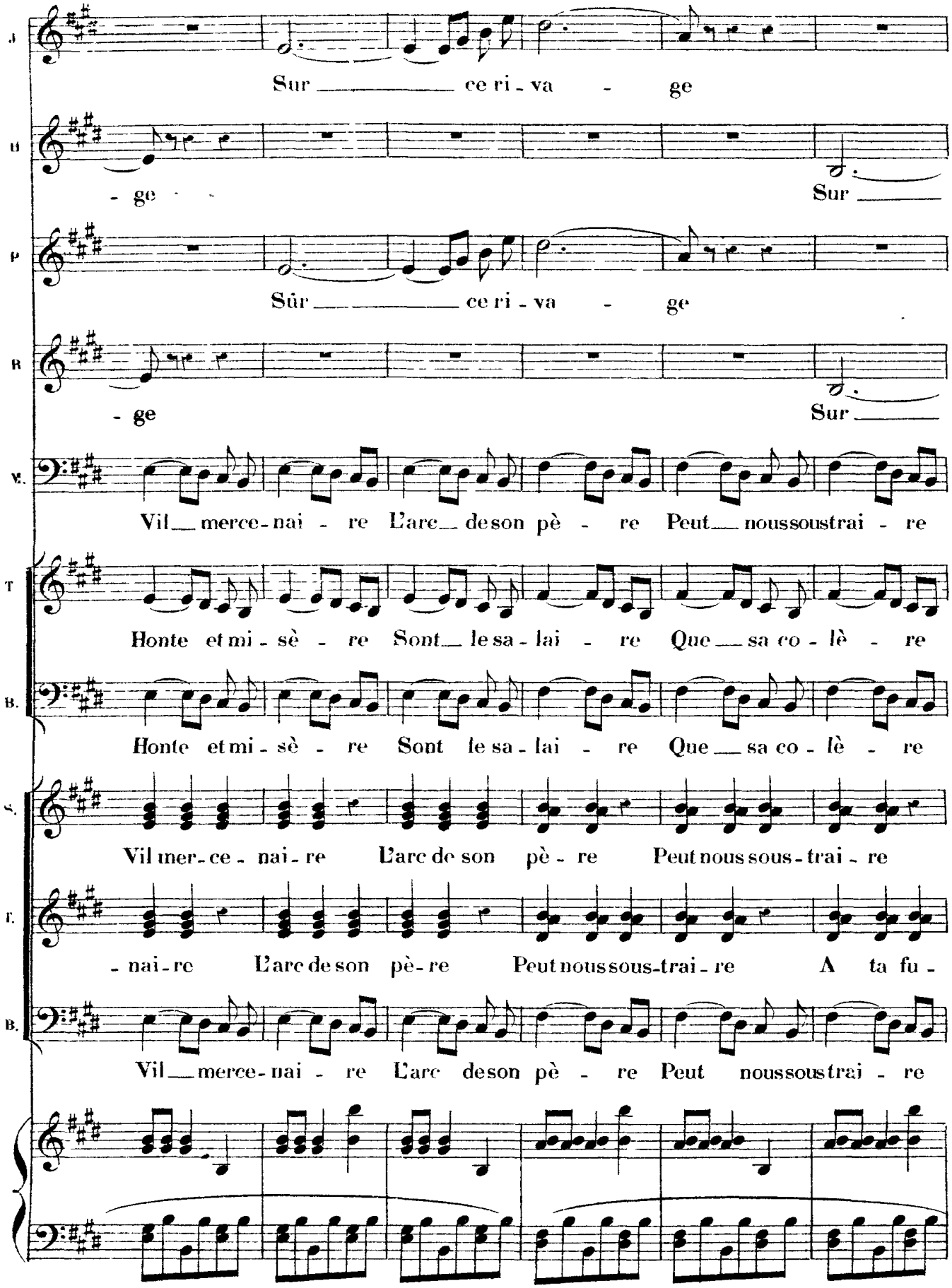

J
- reur Nous bra-vons ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur
H
- reur Nous bra-vons ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur
P
- reur Nous bra-vons ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur
R.
Ah! crai-gnez ma fu - reur ah crai-gnez ma fu - reur ah! crai-gnez ma fu - reur
M
- reur Nous bra-vons ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur
T
Ah! crai-gnez sa fu - reur
Ah crai-gnez sa fu - reur
B
Ah! crai gnez sa fu - reur
Ah crai-gnez sa fu - reur
S
- reur Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-
T
- reur Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-
B
- reur Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-
dim
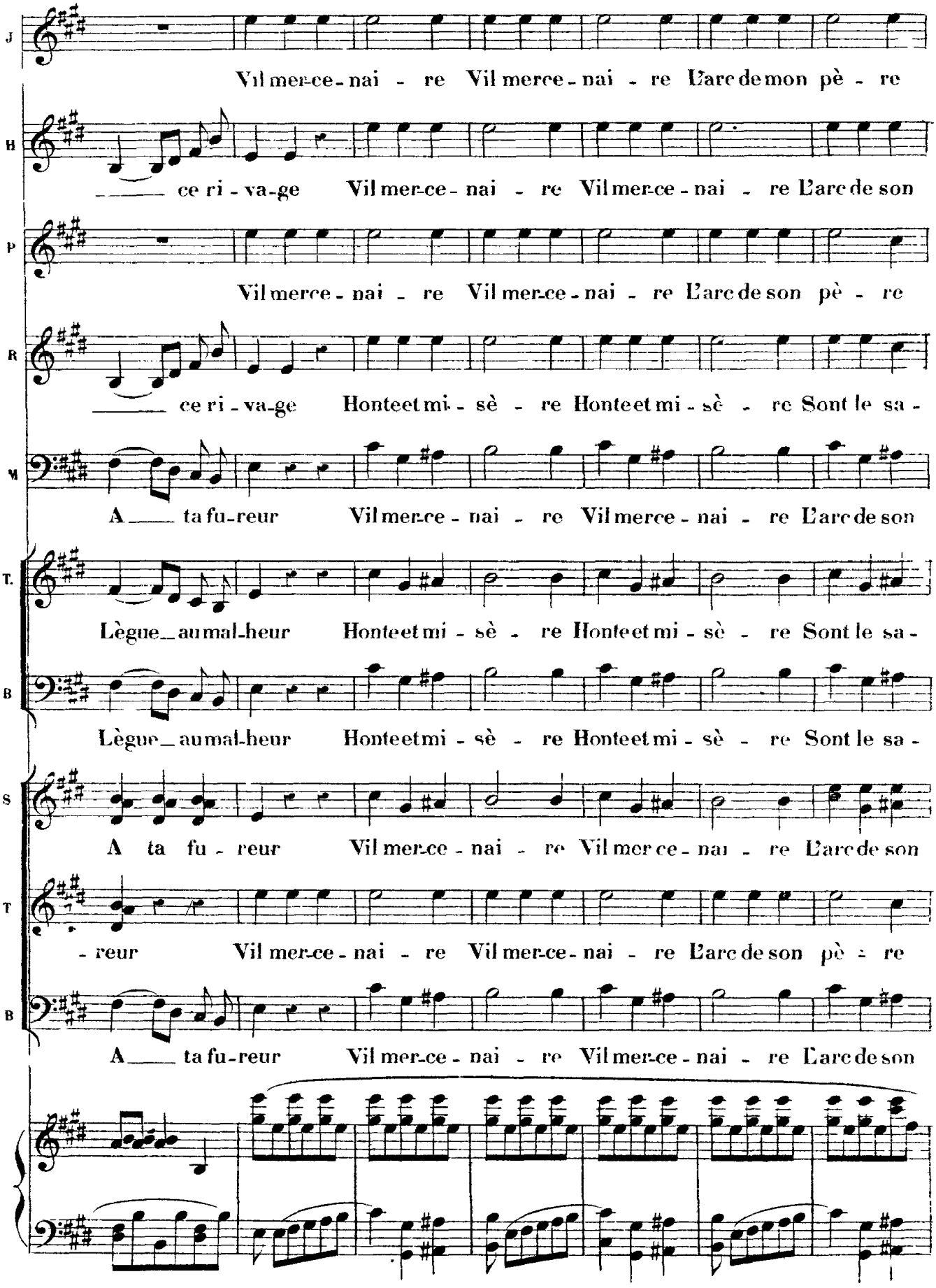

RODOLPHE.
Que du ra -
S
- vons ta fu - reur oui
T
- vons ta fu - reur oui
B.
- vons ta fu - reur oui
ff
B.
- va - ge Que du pil - la - ge Sur ce ri - va - ge Pè-se l'hor -
sf
B.
- reur Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que ma co -
JEMMY.
B.
- lè - re Lègue au mal - heur Si du ra - va - ge Si du pil -
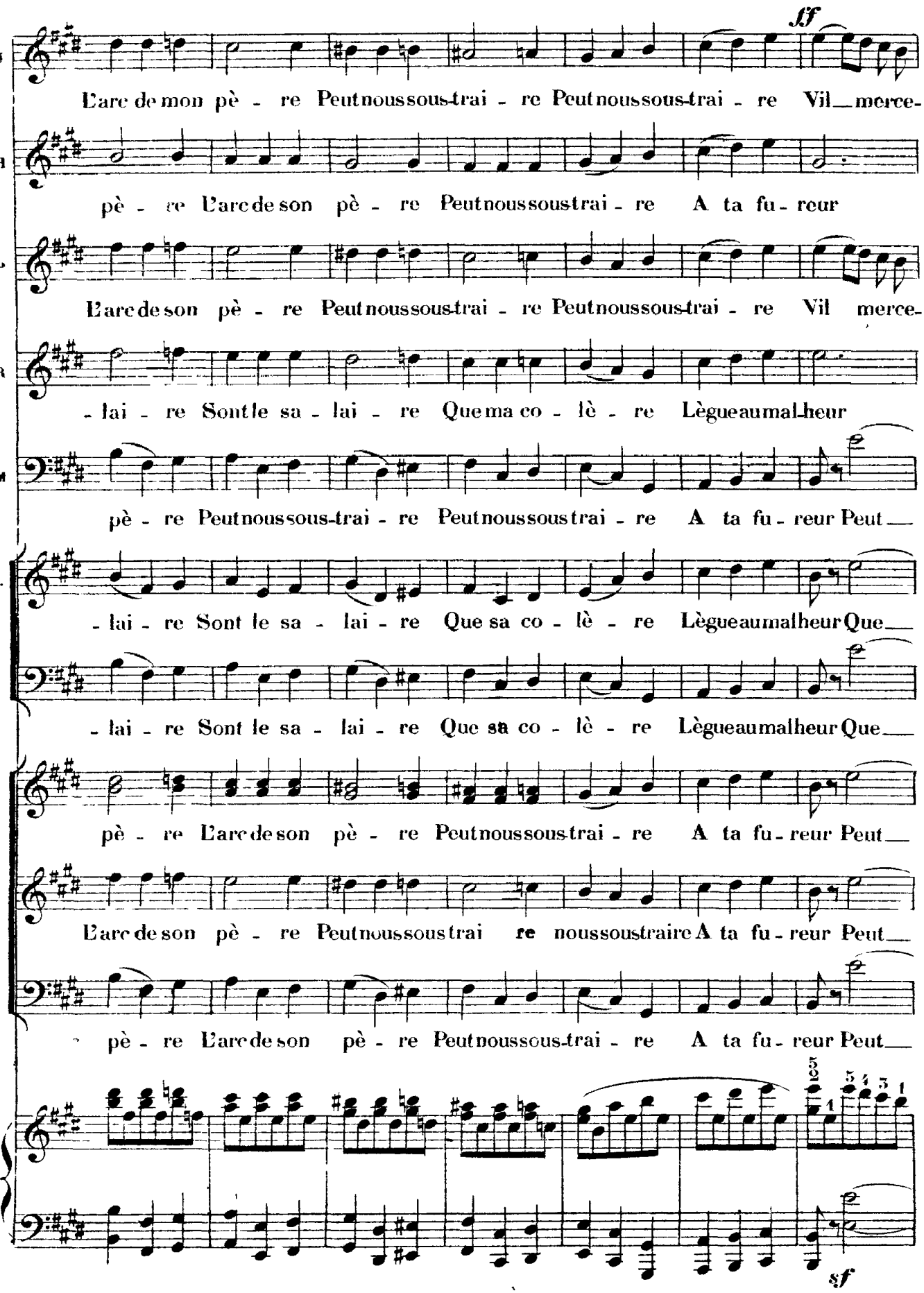

la - ge Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil mer-ce -
nai - re L'arc de mon pè - re Peut nous sous - trai - re
à la fu - reur Si ___ du ra - va -
PÊCHEUR.
Si ___ du ra - va -
MELCTHAL
sotto voce.
Si ___ du ra - va - ge Si ___ du pil - la - ge
CHŒUR de SOLDATS.
TENORS
sotto voce.
Que ___ du ra - va - ge Que ___ du pil - la - ge
BASSES.
sotto voce.
Que ___ du ra - va - ge Que du pil - la - ge
SOPRANI
Si du ra - va-ge Si du pil - la-ge
CHŒUR de SUISSES
TENORS.
Si du ra - va-ge Si du pil - la-ge Sur ce ri -
BASSES.
Si ___ du ra - va - ge Si ___ du pil - la - ge
pp
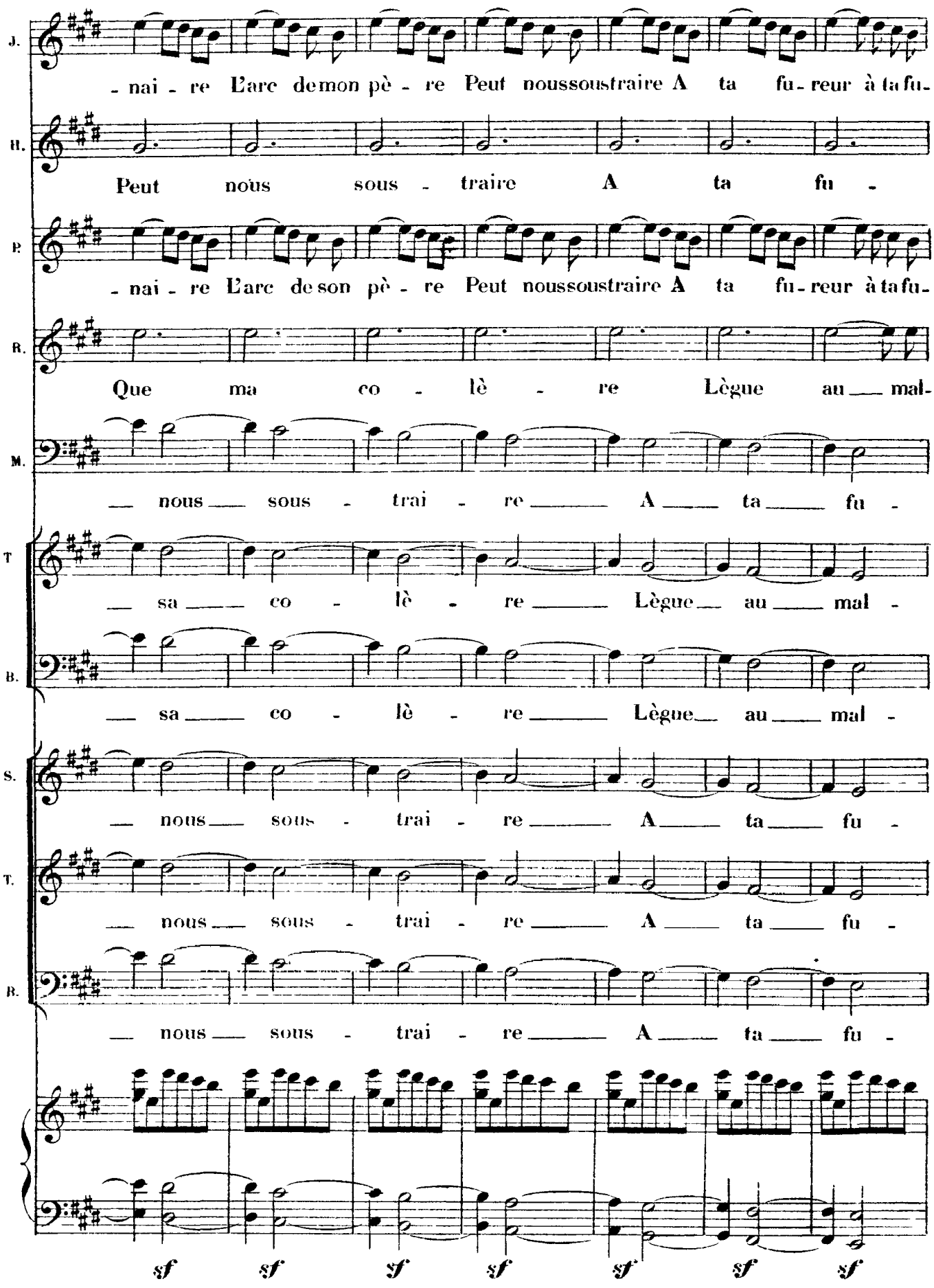

J
- ge
Si
HEDWIGE.
H
Si du ra - va - ge
P
- ge
Si
RODOLPHE
Si du ra - va - ge
M
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Vil merce - nai - re
T
Sur ce ri va ge Pè - se l'hor-reur Honte et mi - sè - re
B
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Honte et mi - sè - re
S.
Sur ce ri - va-ge Pè-se l'hor - reur Vil mer-ce - nai-re
T
- va-ge Pè-se l'hor - reur Vil mer-ce - nai-re L'arc de son
B
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Vil merce - nai - re

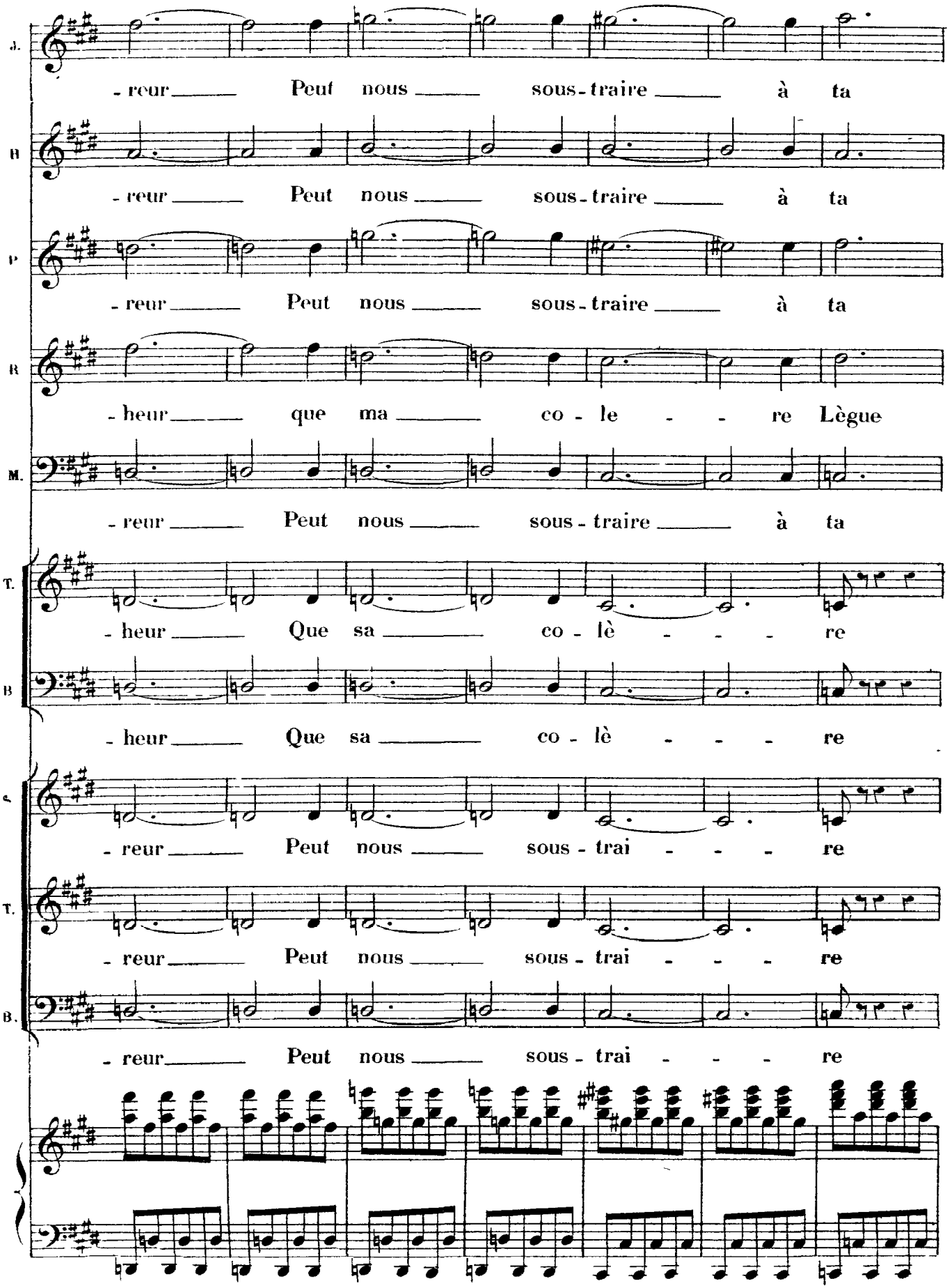

J
du pil - la - ge
H
Si du pil - la -
P
du pil - la - ge
R
Que du pil - la -
M.
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur
T
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur
B
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur
S
L'arc de son pè - re Peut nous sous - trai-re A ta fu - reur
A
pè - re Peut nous sous - trai-re A ta fu - reur Vil mer-ce -
B
L'arc de son pè - re Peut nous sous trai - re A ta fu - reur
cresc
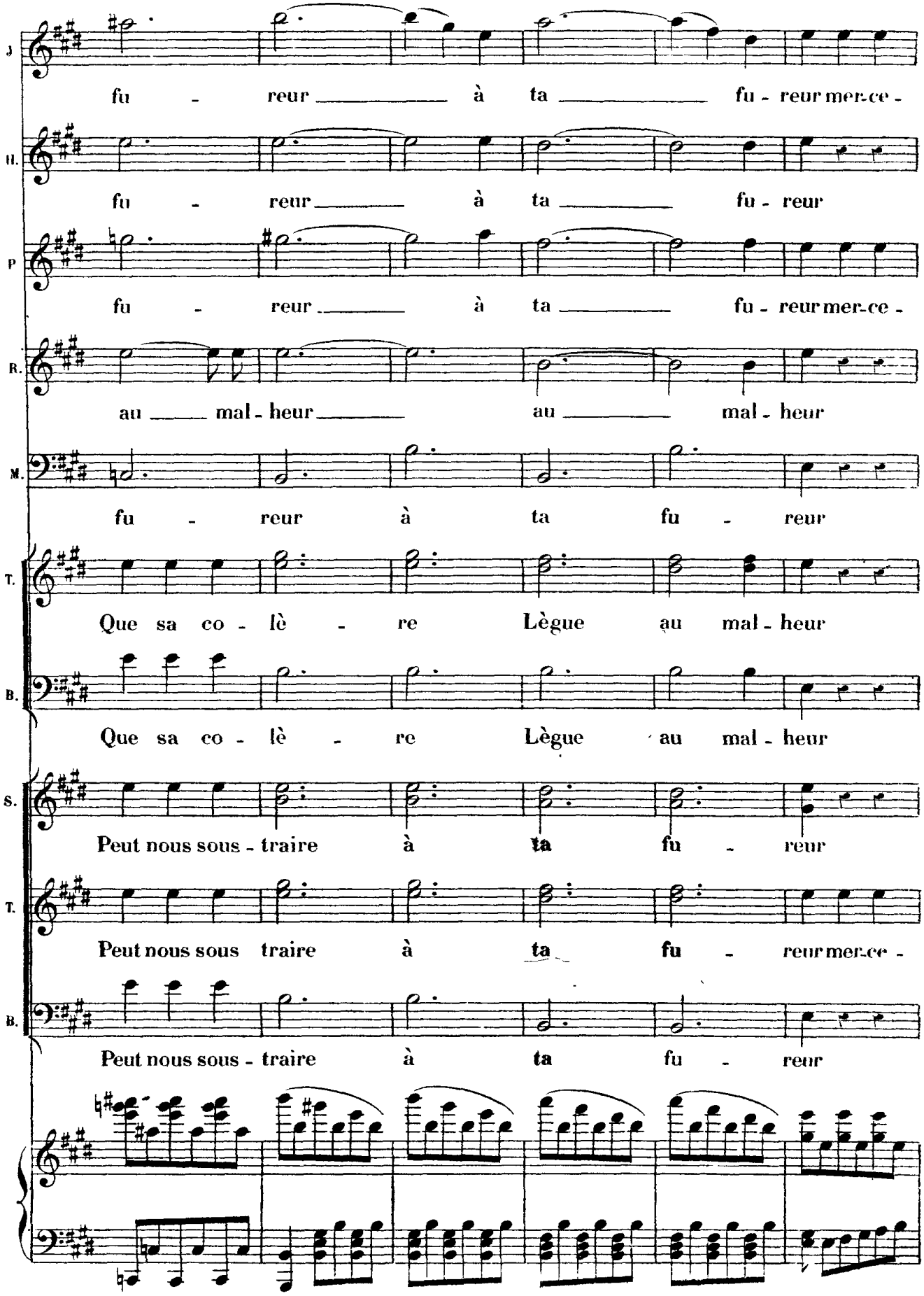

A
Sur ce ri - va - ge
- ge
Sur
P
Sûr ce ri - va - ge
- ge
Sur
M.
Vil merce-nai - re L'arc de son pè - re Peut nous soustrai - re
T
Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
B.
Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
S.
Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous - trai - re
I.
- nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu -
B.
Vil merce-nai - re L'arc de son pè - re Peut nous soustrai - re
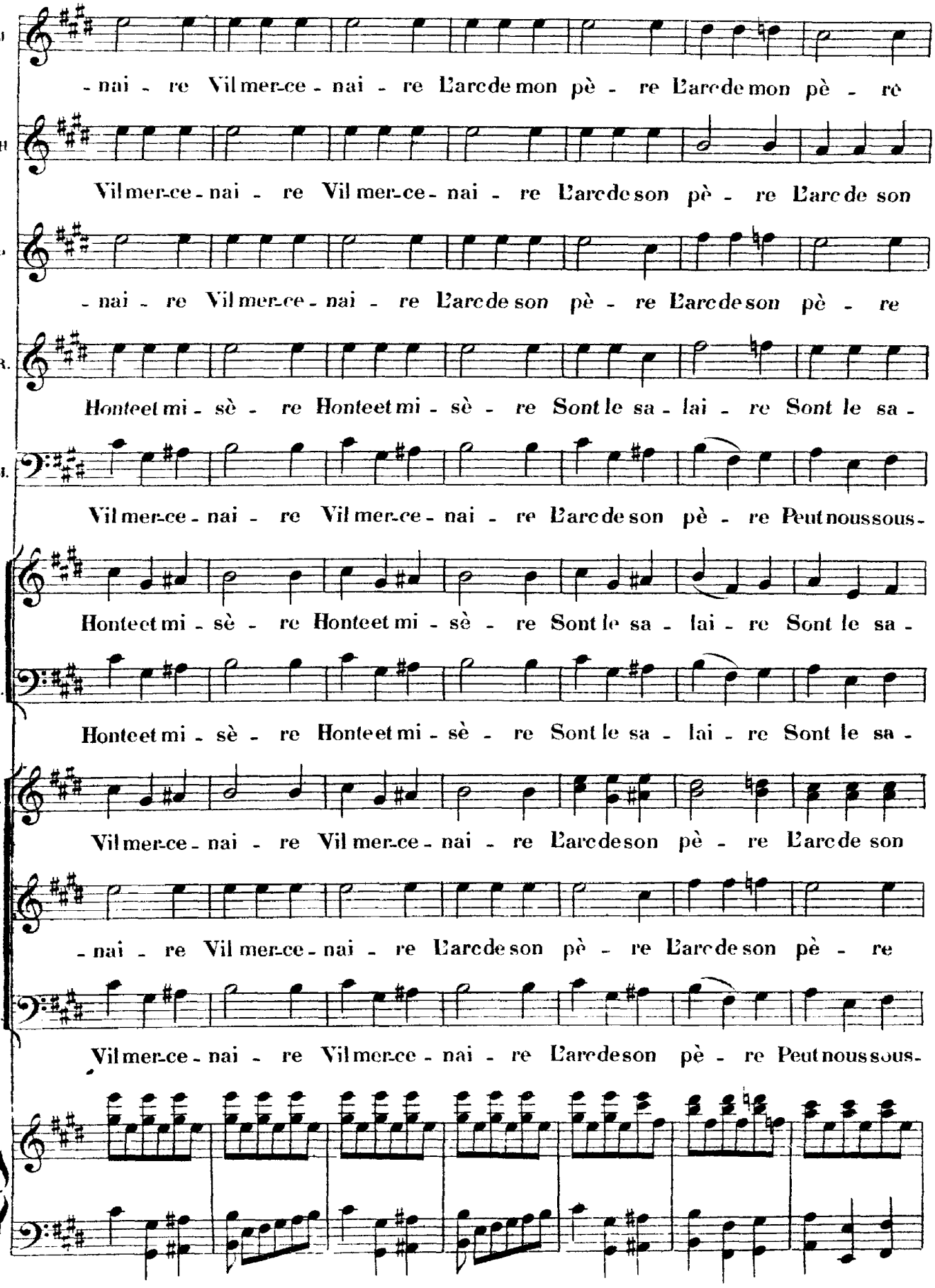

J
Vil mer-ce-nai - re Vil merce-nai - re L'arc de mon pè - re
H
ce ri - va-ge Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son
P
Vil merce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re
R
ce ri - va-ge Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa -
M
A ta fu-reur Vil mer-ce - nai - re Vil merce - nai - re L'arc de son
T.
Lègue au mal-heur Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa -
B
Lègue au mal-heur Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa -
S
A ta fu - reur Vil mer-ce - nai - re Vil mer ce - nai - re L'arc de son
T
- reur Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re
B
A ta fu-reur Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son
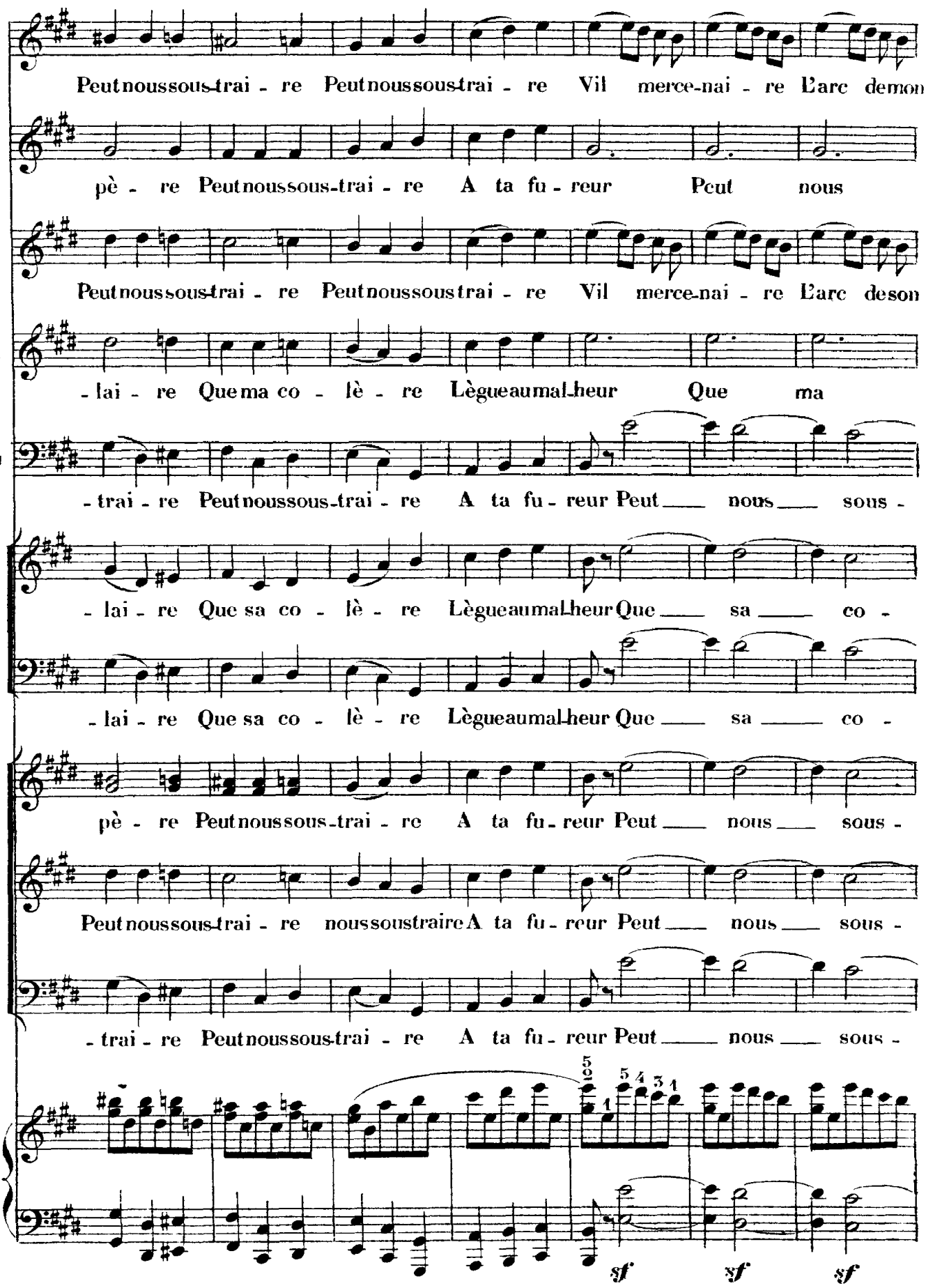

J
ff
L'arc de mon pè - re Peut nous sous-trai - re Peut nous sous-trai - re Vil merce-
H
pè - re L'arc de son pè - re Peut nous sous trai - re A ta fu - reur
P
L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re Peut nous sous-trai - re Vil merce-
R
- lai - re Sont le sa - lai - re Que ma co - lè - re Lègue au mal-heur
M
pè - re Peut nous sous-trai - re Peut nous sous trai - re A ta fu - reur Peut
T.
- lai - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal heur Que
B
- lai - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal heur Que
S
pè - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut
I
L'arc de son pè - re Peut nous sous trai re nous sous traire A ta fu - reur Peut
B
pè - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut
sf
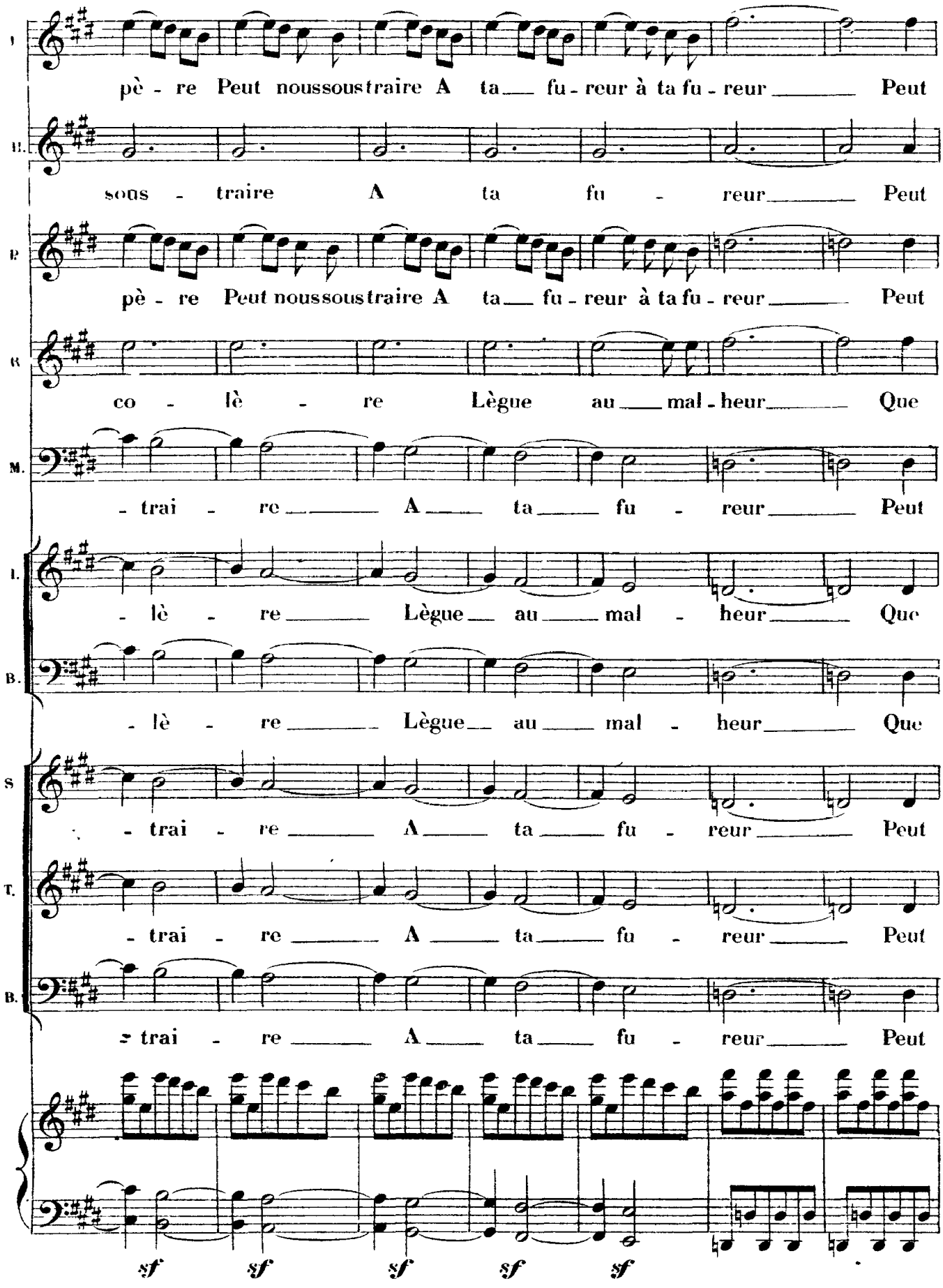

J.
- nai - re L'arc de mon pè - re Peut nous soustraire A ta fu - reur à ta fu -
H.
Peut nous sous - traire A ta fu -
P.
- nai - re L'arc de son pè - re Peut nous soustraire A ta fu - reur à ta fu -
R.
Que ma co - lè - re Lègue au mal -
M.
nous sous - trai - re A ta fu -
T
sa co - lè - re Lègue au mal -
B.
sa co - lè - re Lègue au mal -
S.
nous sous - trai - re A ta fu -
T.
nous sous - trai - re A ta fu -
B.
nous sous - trai - re A ta fu -
sf sf sf sf sf sf sf
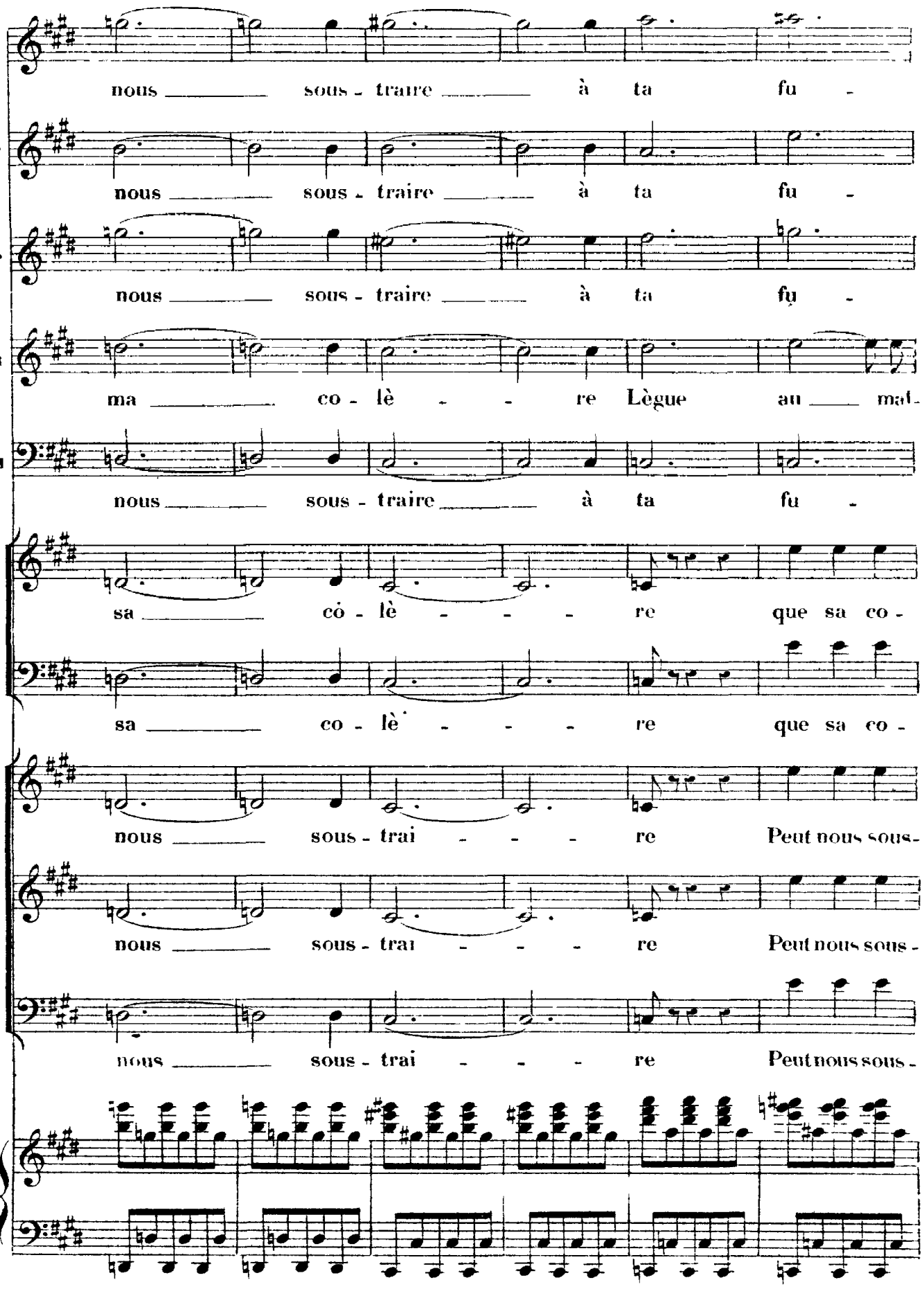

J.
- reur Peut nous sous-traire à ta
B
- reur Peut nous sous-traire à ta
P
- reur Peut nous sous-traire à ta
R
- heur que ma co-le-re Lègue
M.
- reur Peut nous sous-traire à ta
T.
- heur Que sa co-lè-re
B
- heur Que sa co-lè-re
S.
- reur Peut nous sous-trai-re
T.
- reur Peut nous sous-trai-re
B.
- reur Peut nous sous-trai-re


J
fu - reur à ta fu - reur mer-ce -
H.
fu - reur à ta fu - reur
P
fu - reur à ta fu - reur mer-ce -
R.
au mal - heur au mal - heur
M.
fu - reur à ta fu - reur
T.
Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur
B.
Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur
S.
Peut nous sous - traire à ta fu - reur
T.
Peut nous sous traire à ta fu - reur mer-ce -
B.
Peut nous sous - traire à ta fu - reur


J.
-nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de mon pè - re L'arc de mon pè - re
H
Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son
P.
- nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son pè - re
R.
Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -
J.
Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-
T
Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -
B.
Honteet mi - sè - re Honteet mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -
S.
Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son
T.
- nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son pè - re
B.
Vil mer-ce - nai - re Vil mer-ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous-


J
Peut nous sous-trai - re Peut nous sous-trai - re Vil merce-nai - re L'arc demon
H
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut nous
P
Peut nous sous-trai - re Peut nous sous trai - re Vil merce-nai - re L'arc deson
R
- lai - re Que ma co - lè - re Lègue au mal-heur Que ma
W
- trai - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut ___ nous ___ sous -
T
- lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Que ___ sa ___ co -
B
- lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal-heur Que ___ sa ___ co -
S.
pè - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut ___ nous ___ sous -
T
Peut nous sous-trai - re nous sous traire A ta fu - reur Peut ___ nous ___ sous -
B
- trai - re Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur Peut ___ nous ___ sous -
sf
sf
sf


T
pè - re Peut noussoustraire A ta fu - reur à ta fu - reur Peut
H.
sous - traire A ta fu - reur Peut
P
pè - re Peut noussoustraire A ta fu - reur à ta fu - reur Peut
B
co - lè - re Lègue au mal - heur Que
M.
- trai - re A ta fu - reur Peut
I.
- lè - re Lègue au mal - heur Que
B.
- lè - re Lègue au mal - heur Que
S
- trai - re A ta fu - reur Peut
T.
- trai - re A ta fu - reur Peut
B.
- trai - re A ta fu - reur Peut
sf sf sf sf sf


J
nous sous - traire à ta fu -
H
nous sous - traire à ta fu -
P
nous sous - traire à ta fu -
R
ma co - lè - re Lègue au mal-
M
nous sous - traire à ta fu -
T
sa co - lè - re que sa co -
B
sa co - lè - re que sa co -
S
nous sous - trai - re Peut nous sous-
T.
nous sous - trai - re Peut nous sous -
B
nous sous - trai - re Peut nous sous -

*Più mosso.*

J. - reur à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur

B. - reur à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur

P. - reur à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur

B. - heur au mal - heur Ah! crai -

M. - reur à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reu

I. - lè - re Lègue au mal - heur Ah! crai -
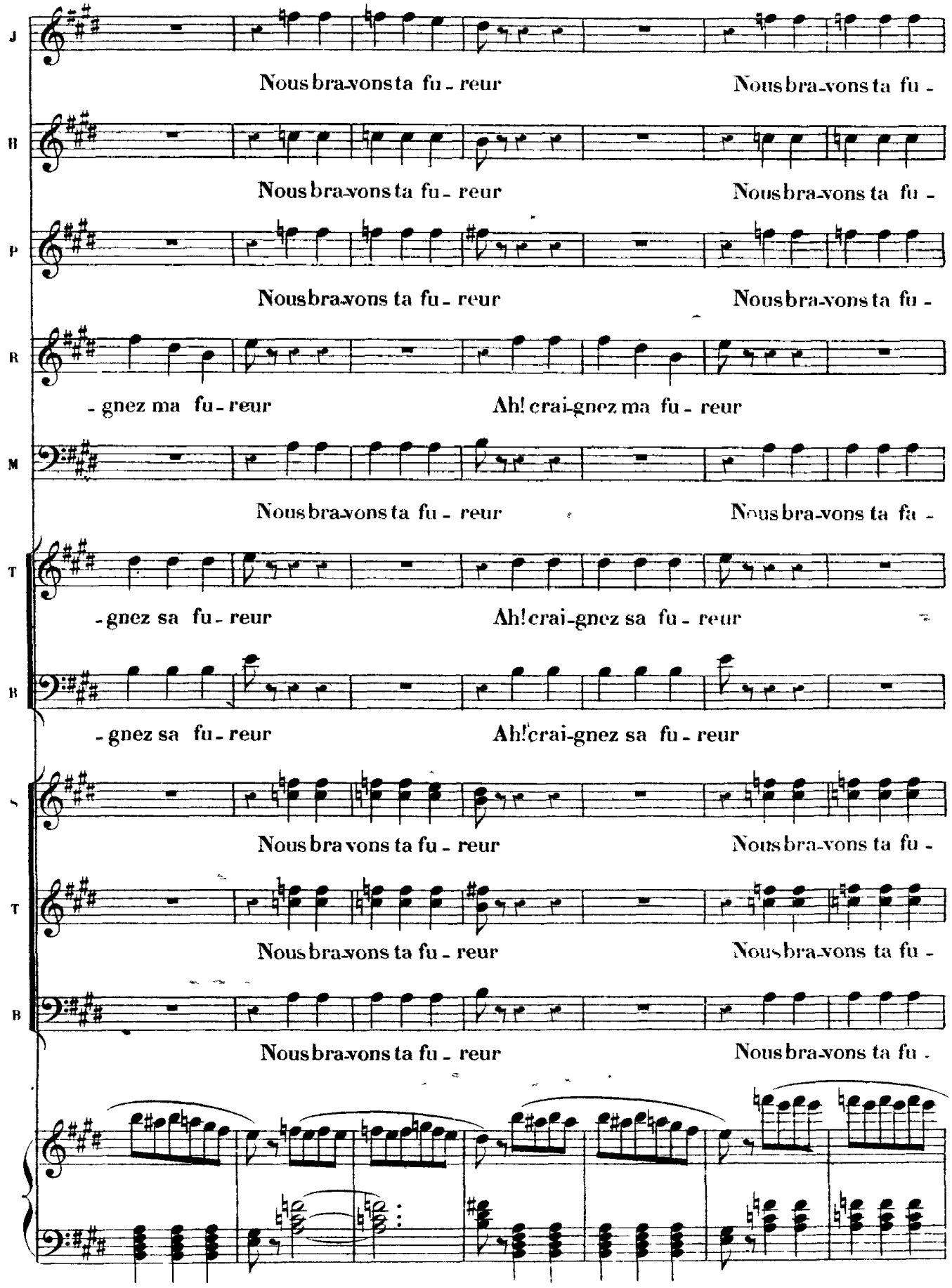
B. - lè - re Lègue au mal - heur Ah! crai -
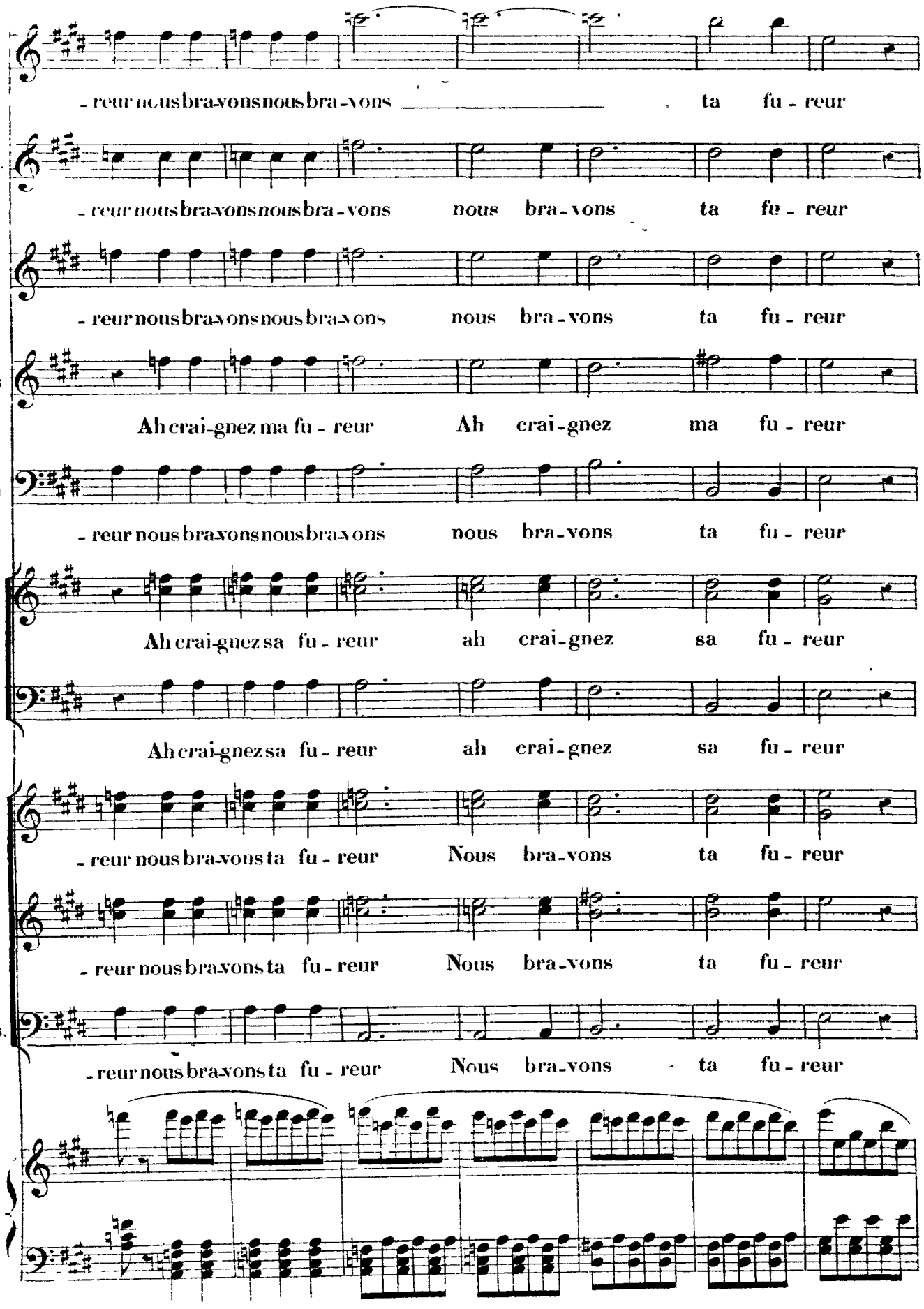
S. - traire à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur
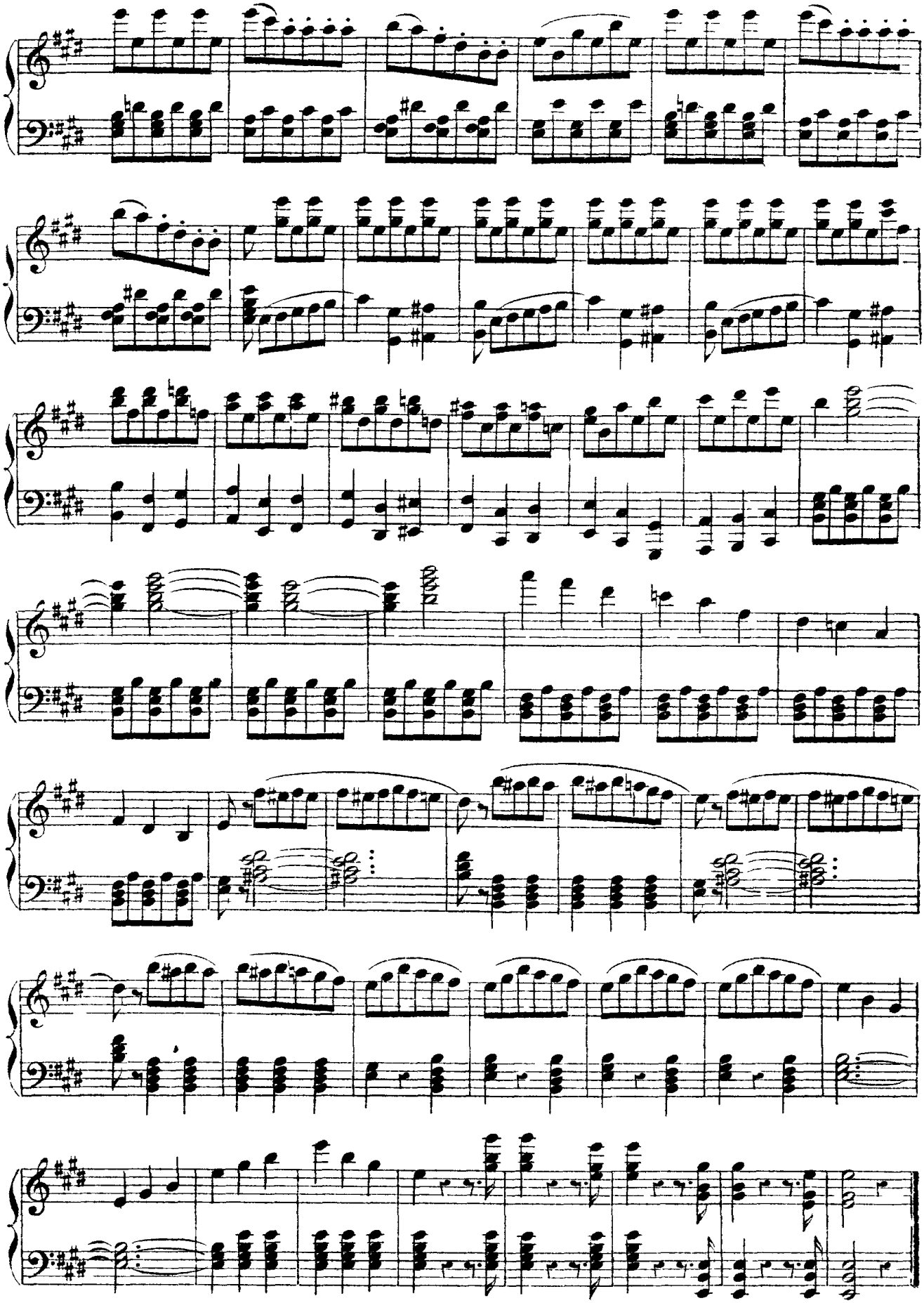
T. - traire à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur

B. - traire à ta fu - reur nous bra-vons ta fu - reur

*Più mosso.*


J
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
H
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
P
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
R
- gnez ma fu - reur
Ah! crai-gnez ma fu - reur
M
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
T
- gnez sa fu - reur
Ah! crai-gnez sa fu - reur
B
- gnez sa fu - reur
Ah! crai-gnez sa fu - reur
S
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
T
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
B
Nous bra-vons ta fu - reur
Nous bra-vons ta fu -
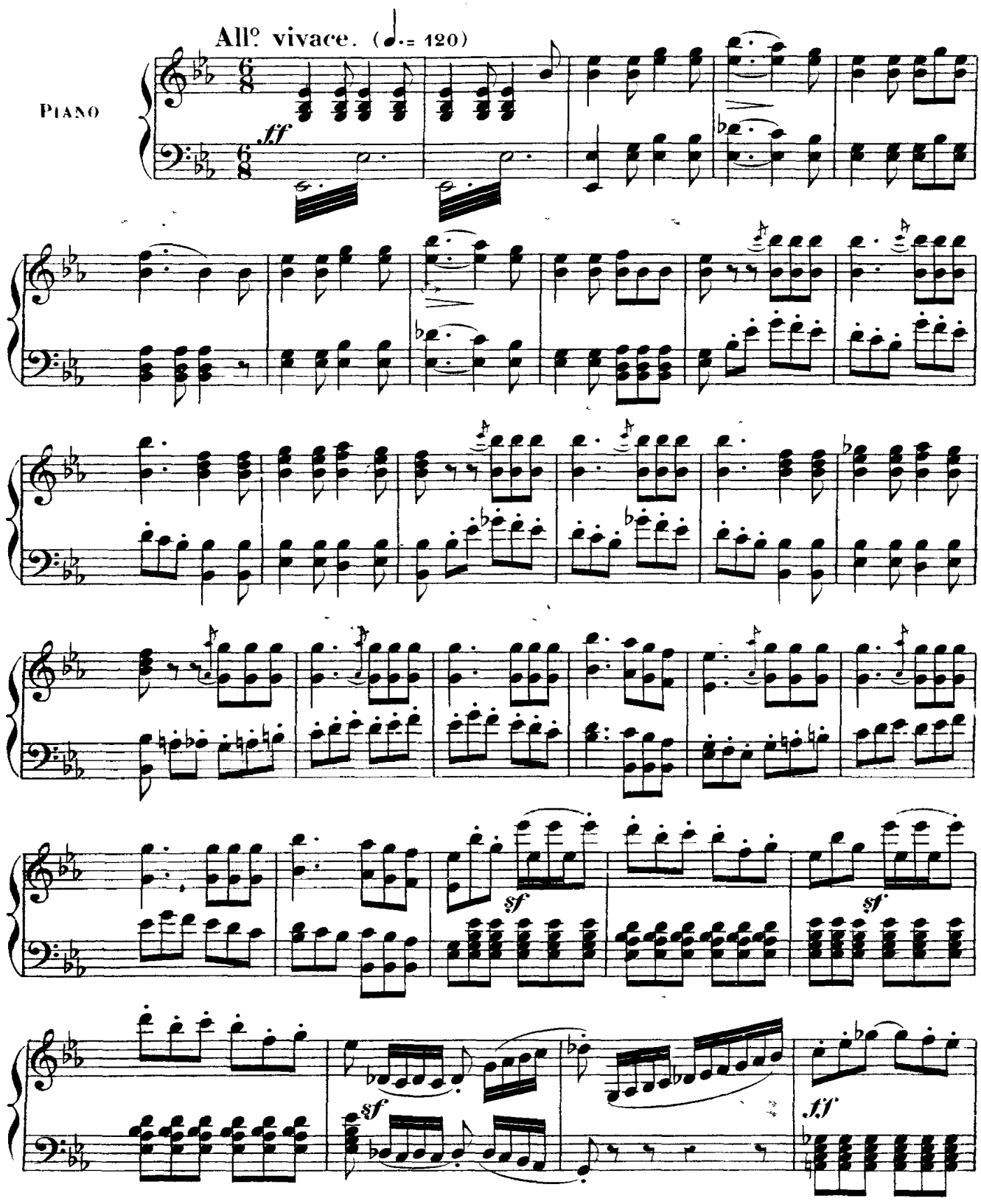

J
- reur nous bra-vons nous bra-vons ta fu - reur
B.
- reur nous bra-vons nous bra-vons nous bra-vons ta fu - reur
P
- reur nous bra-vons nous bra-vons nous bra-vons ta fu - reur
R
Ah crai-gnez ma fu - reur Ah crai-gnez ma fu - reur
M
- reur nous bra-vons nous bra-vons nous bra-vons ta fu - reur
T.
Ah crai-gnez sa fu - reur ah crai-gnez sa fu - reur
B
Ah crai-gnez sa fu - reur ah crai-gnez sa fu - reur
S.
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu - reur
T
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu - reur
B.
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu - reur
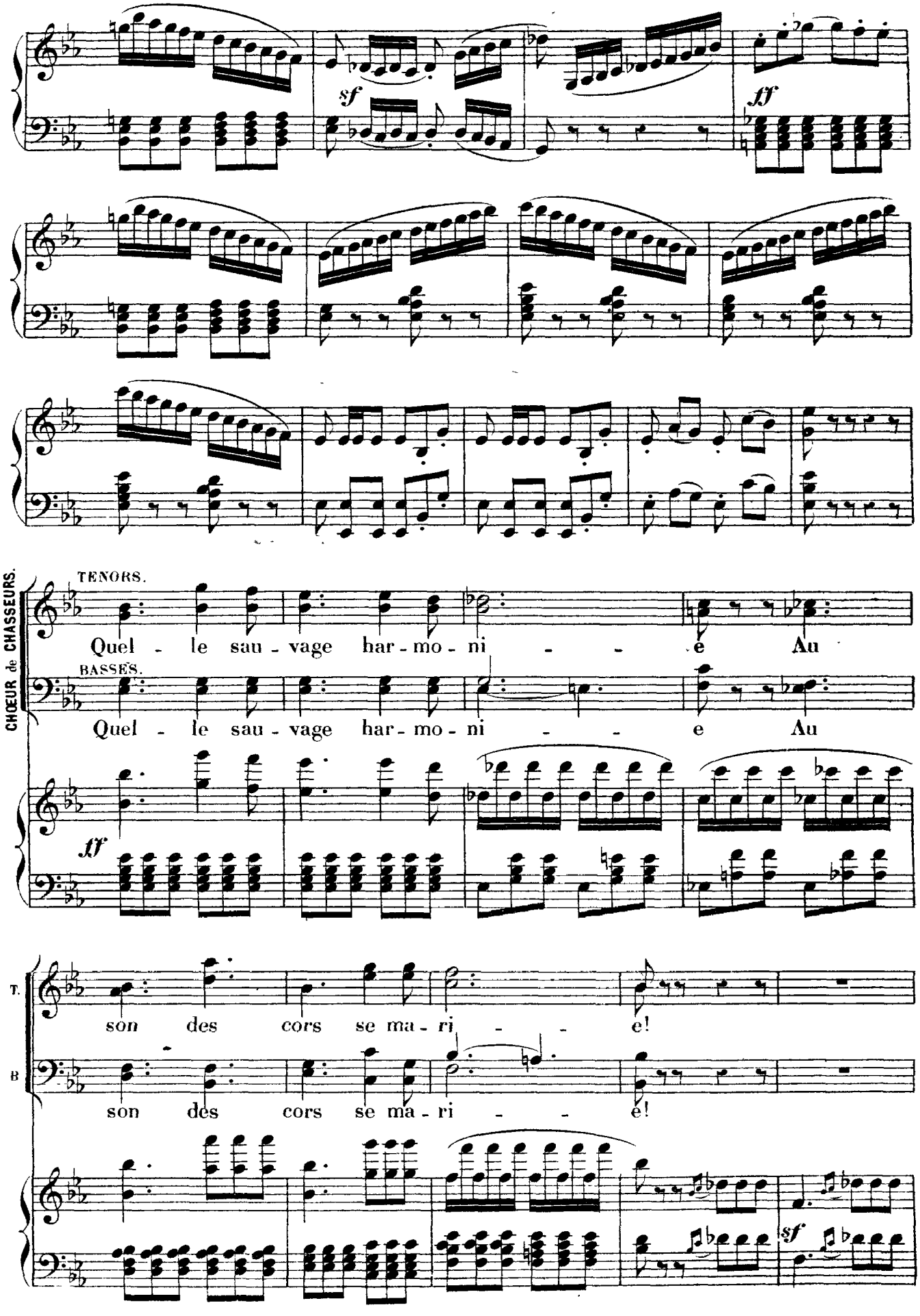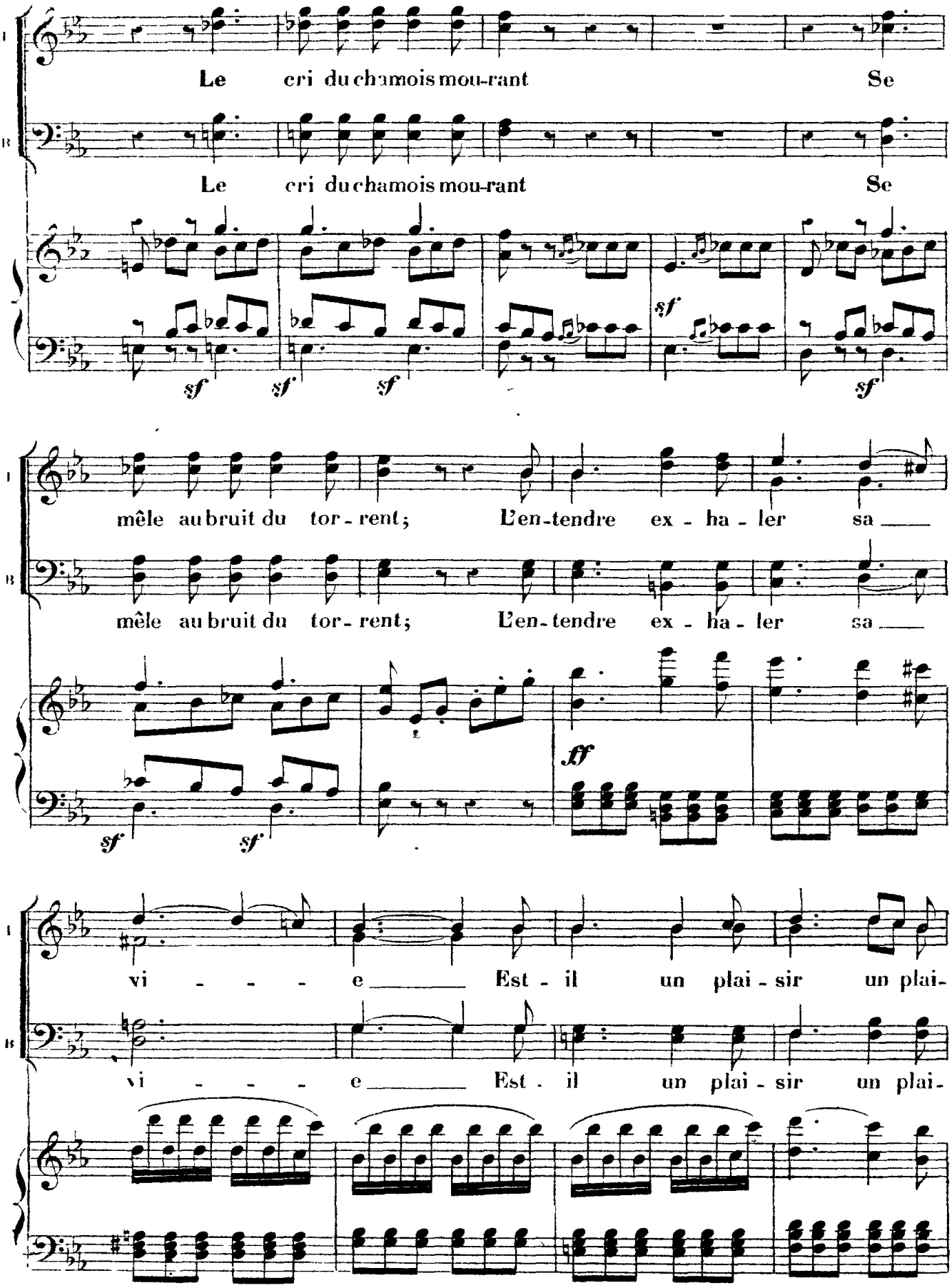


# ACTE II.
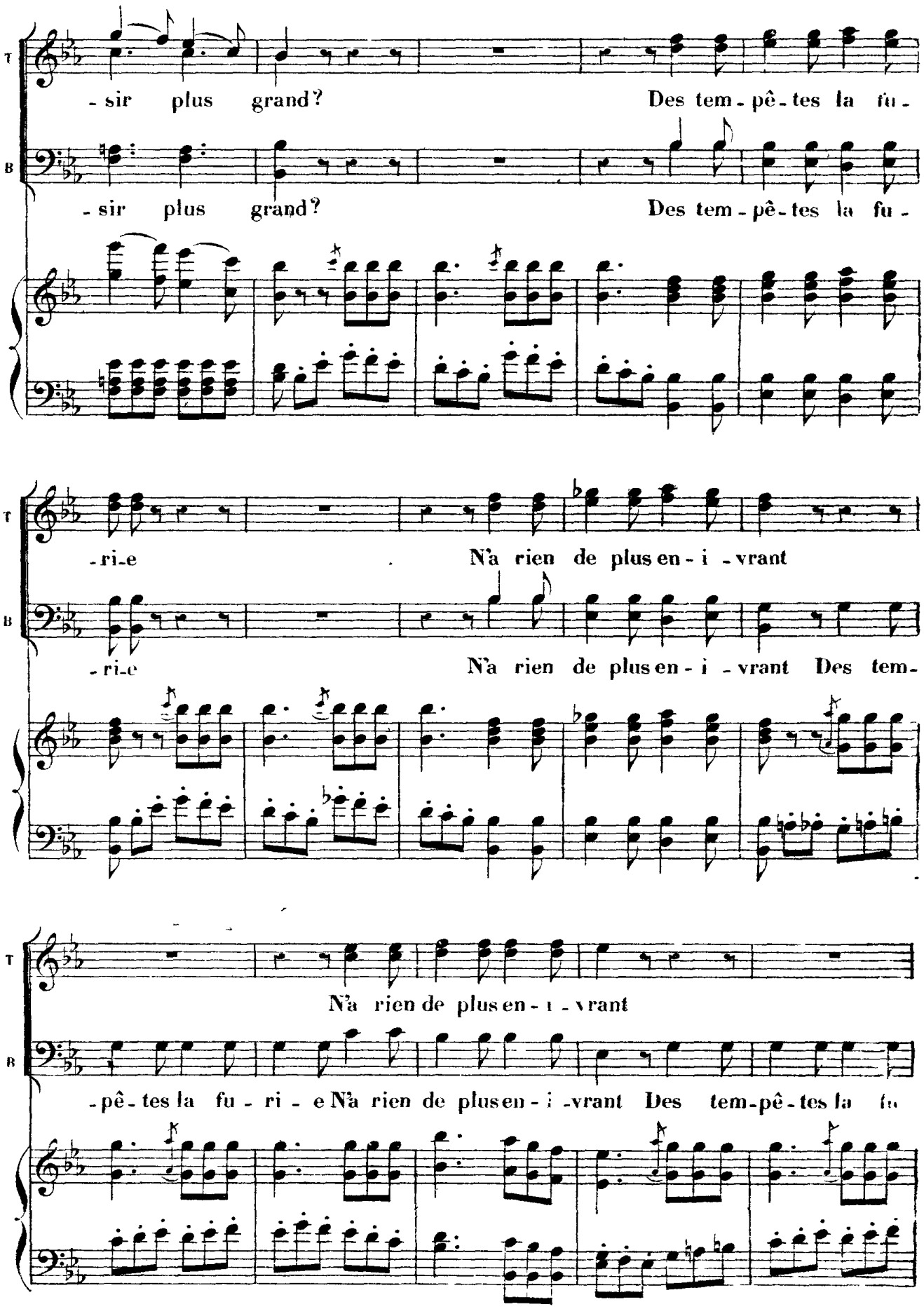
## Nº 8.
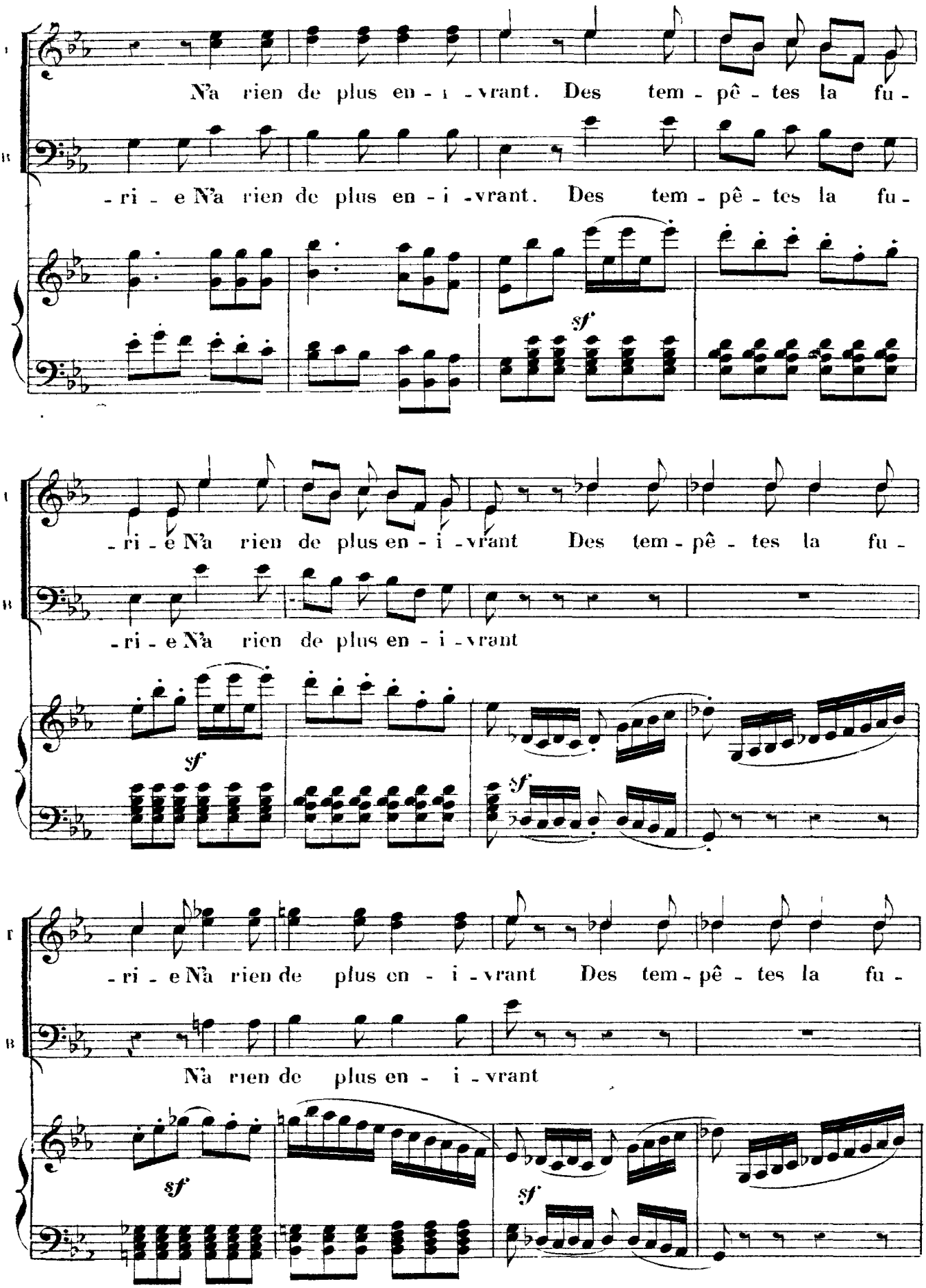
### CHŒUR de CHASSEURS et de SUISSES
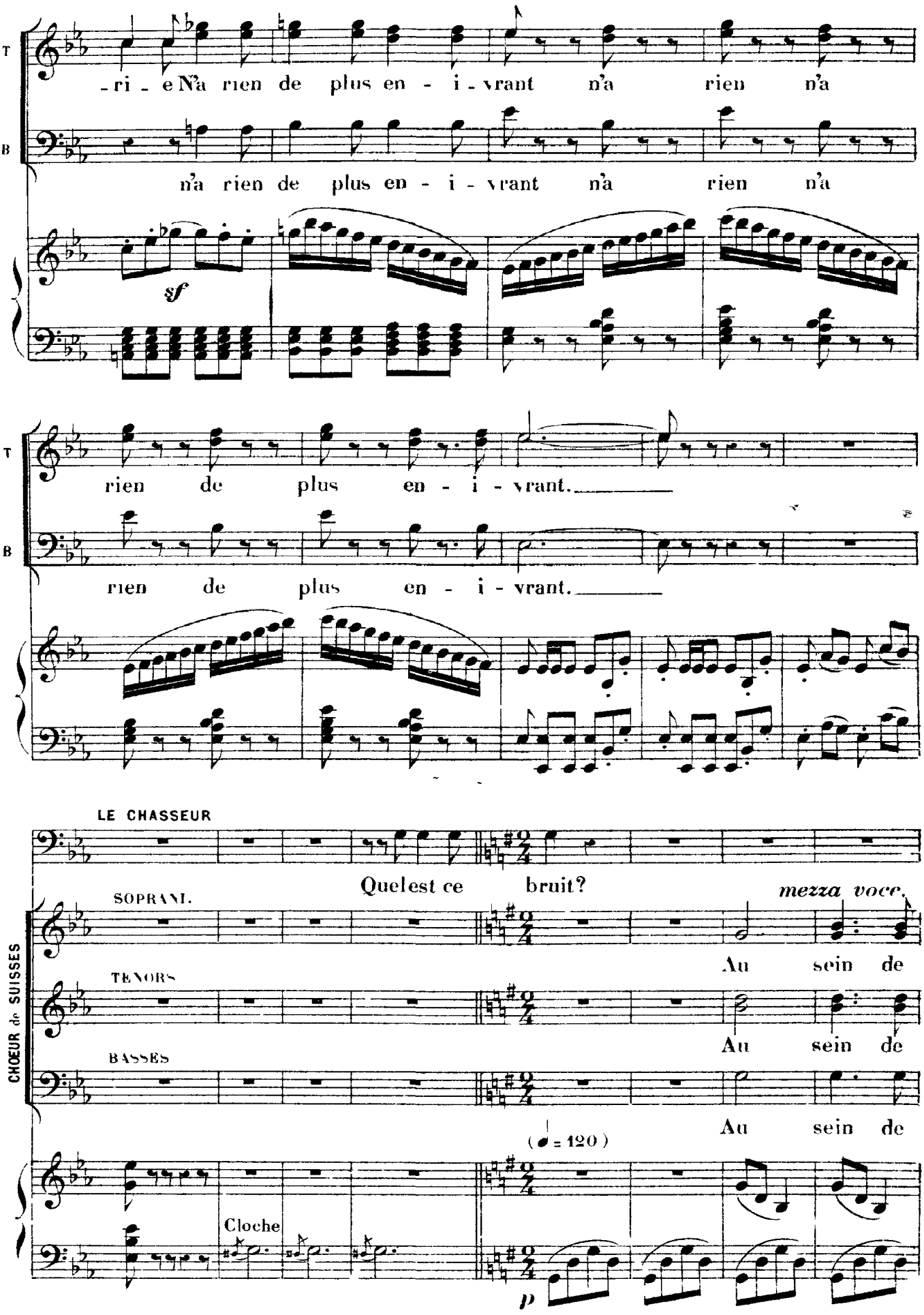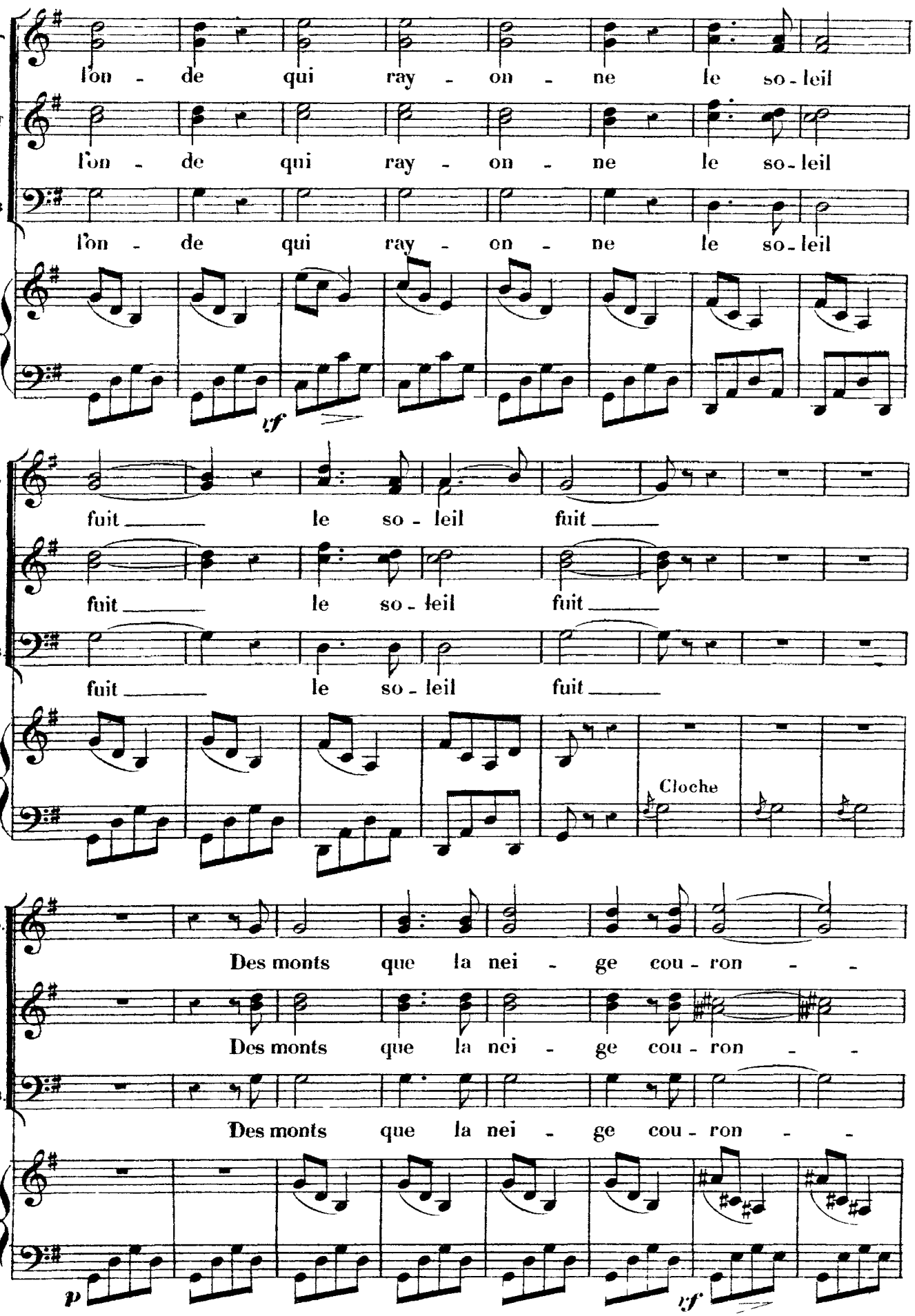



sf
ff
CHŒUR de CHASSEURS.
TENORS.
Quel - le sau - vage har - mo - ni - - - e Au
BASSES.
Quel - le sau - vage har - mo - ni - - - e Au
ff
T.
son des cors se ma - ri - - - e!
B
son des cors se ma - ri - - - e!
sf
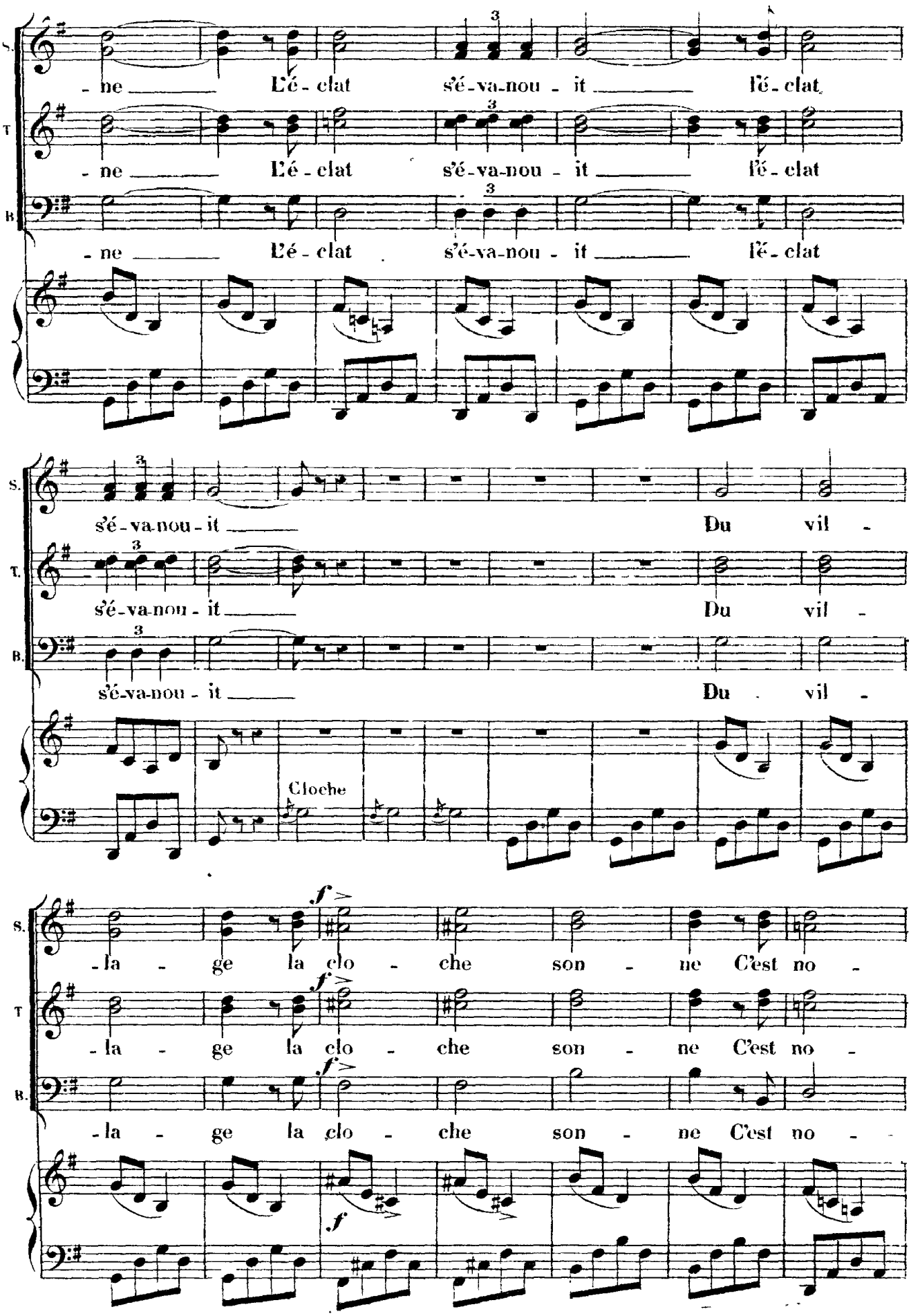

I
Le cri du chamois mou-rant Se
B
Le cri du chamois mou-rant Se
sf sf sf sf sf
mêle au bruit du tor-rent; L'en-tendre ex-ha-ler sa
mêle au bruit du tor-rent; L'en-tendre ex-ha-ler sa
sf sf ff
vi - - - e Est-il un plai-sir un plai-
vi - - - e Est-il un plai-sir un plai-
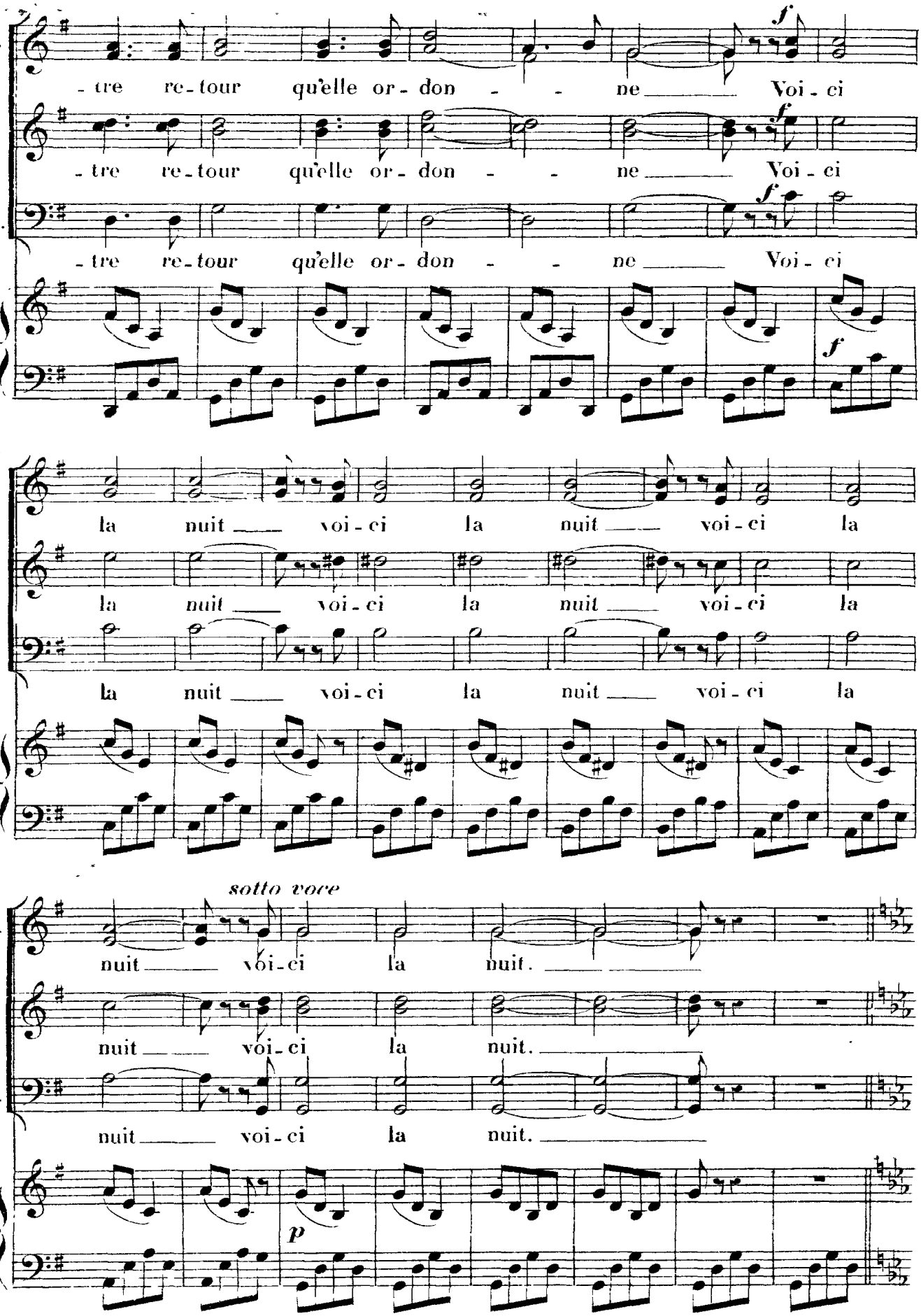

T
B
- sir plus grand? Des tem - pê - tes la fu -
- sir plus grand? Des tem - pê - tes la fu -
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant Des tem -
N'a rien de plus en - i - vrant
- pê - tes la fu - ri - e N'a rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu
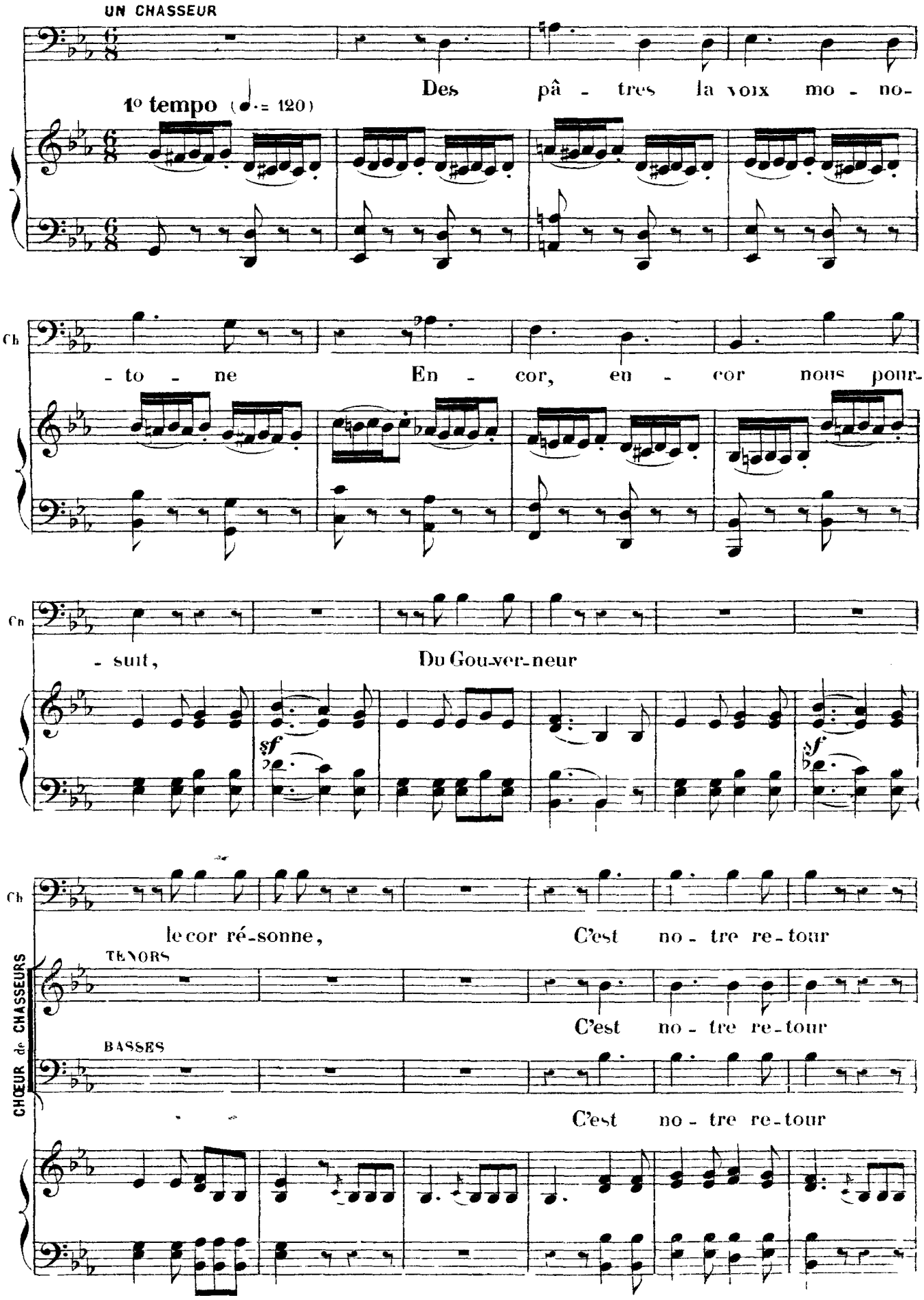

N'a rien de plus en - i - vrant. Des tem - pê - tes la fu -
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant. Des tem - pê - tes la fu -
sf
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu -
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant
sf
sf
- ri - e N'a rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu -
N'a rien de plus en - i - vrant
sf
sf
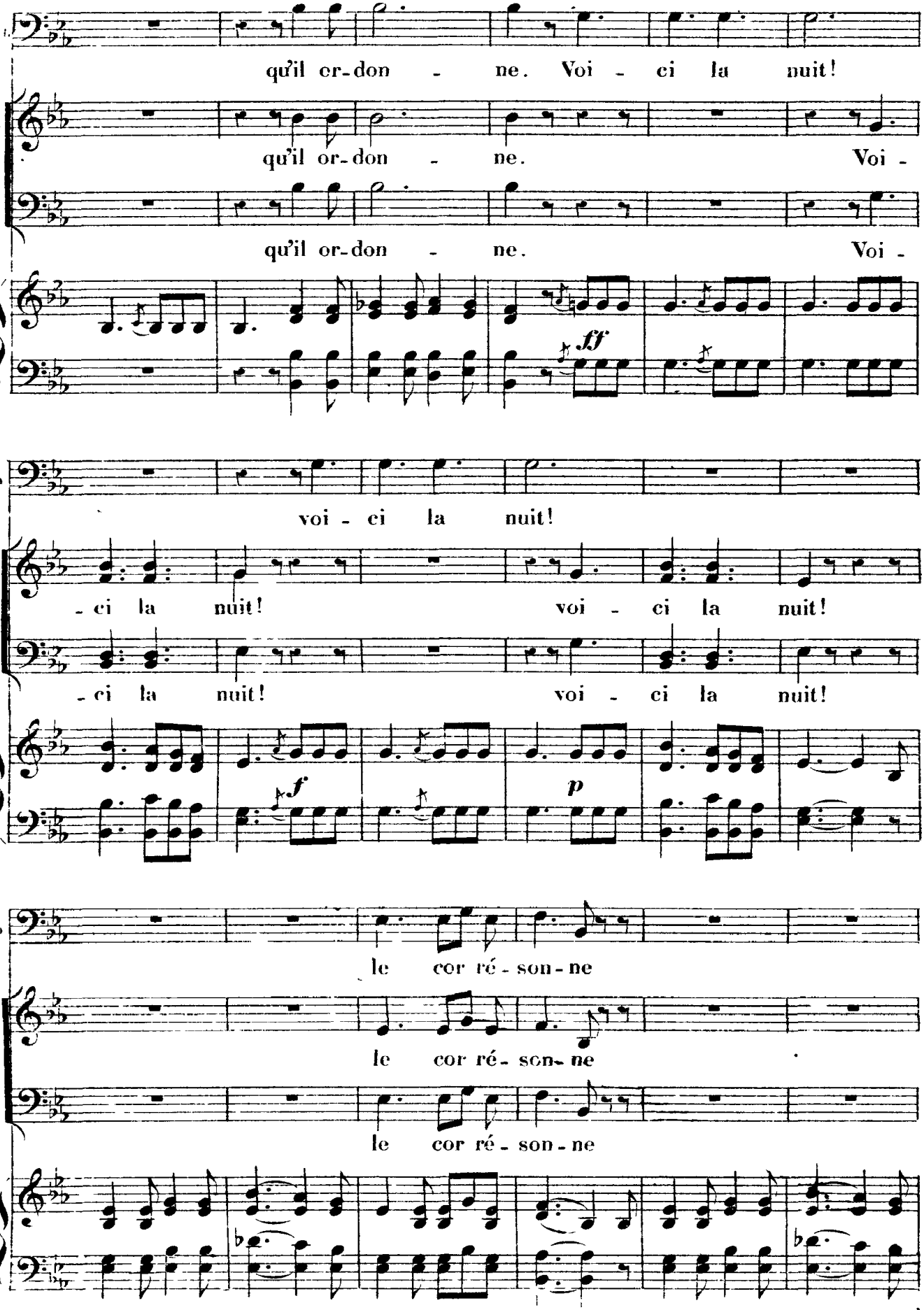

T
B
-ri - e N'a rien de plus en - i - vrant n'a rien n'a
n'a rien de plus en - i - vrant n'a rien n'a
sf
rien de plus en - i - vrant.
rien de plus en - i - vrant.
LE CHASSEUR
Quel est ce bruit?
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI.
TENORS
BASSES
mezza voce.
Au sein de
Au sein de
Au sein de
(♩ = 120)
Cloche
p
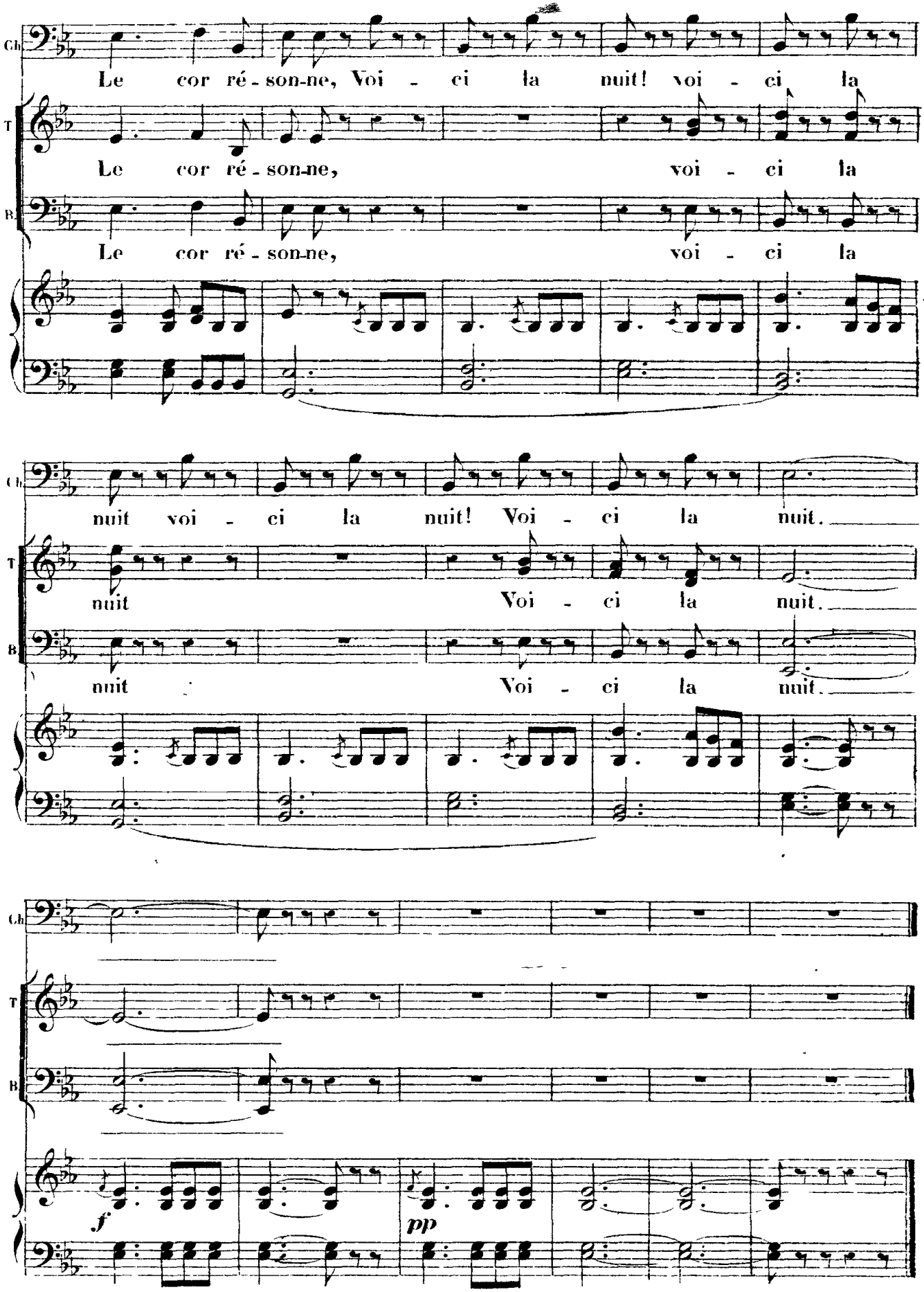

S.
T.
B.
l'on - de qui ray - on - ne le so - leil
l'on - de qui ray - on - ne le so - leil
l'on - de qui ray - on - ne le so - leil
rf
fuit le so - leil fuit
fuit le so - leil fuit
fuit le so - leil fuit
Cloche
Des monts que la nei - ge cou - ron - -
Des monts que la nei - ge cou - ron - -
Des monts que la nei - ge cou - ron - -
p
rf


S.
T.
B.
- ne L'é - clat s'é-va-nou - it l'é - clat
- ne L'é - clat s'é-va-nou - it l'é - clat
- ne L'é - clat s'é-va-nou - it l'é - clat
s'é-va-nou - it Du vil -
s'é-va-nou - it Du vil -
s'é-va-nou - it Du vil -
Cloche
f
- la - ge la clo - che son - ne C'est no -
- la - ge la clo - che son - ne C'est no -
- la - ge la clo - che son - ne C'est no -


-tre re-tour qu'elle or-don - - ne Voi-ci
-tre re-tour qu'elle or-don - - ne Voi-ci
-tre re-tour qu'elle or-don - - ne Voi-ci
la nuit voi-ci la nuit voi-ci la
la nuit voi-ci la nuit voi-ci la
la nuit voi-ci la nuit voi-ci la
sotto voce
nuit voi-ci la nuit.
nuit voi-ci la nuit.
nuit voi-ci la nuit.
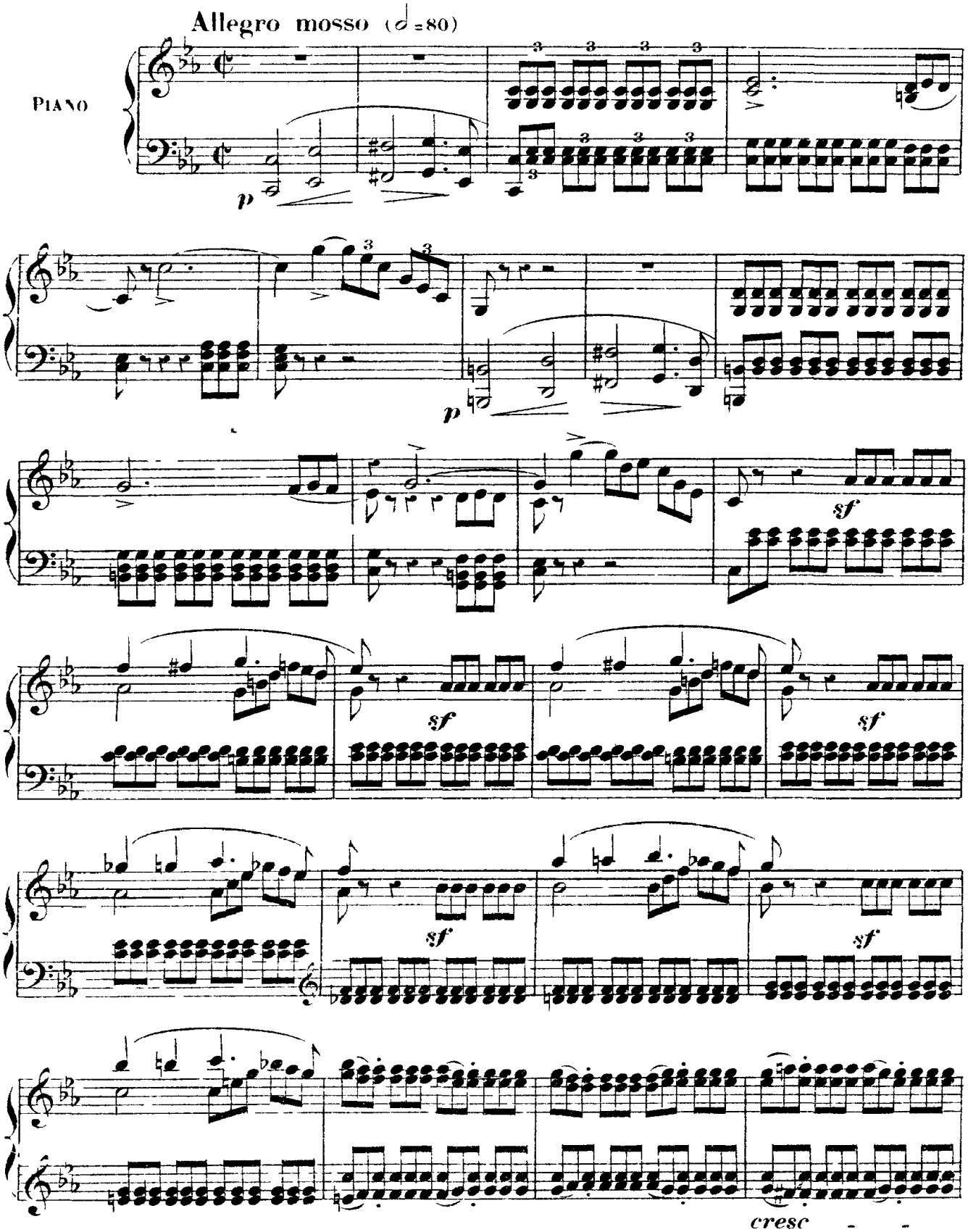

UN CHASSEUR
Des pâ - tres la voix mo - no-
1º tempo (♩.= 120)
Ch
- to - ne En - cor, en - cor nous pour-
Ch
- suit, Du Gou-ver-neur
sf
sf
Ch
le cor ré-sonne, C'est no - tre re - tour
CHŒUR de CHASSEURS
TENORS
C'est no - tre re - tour
BASSES
C'est no - tre re - tour
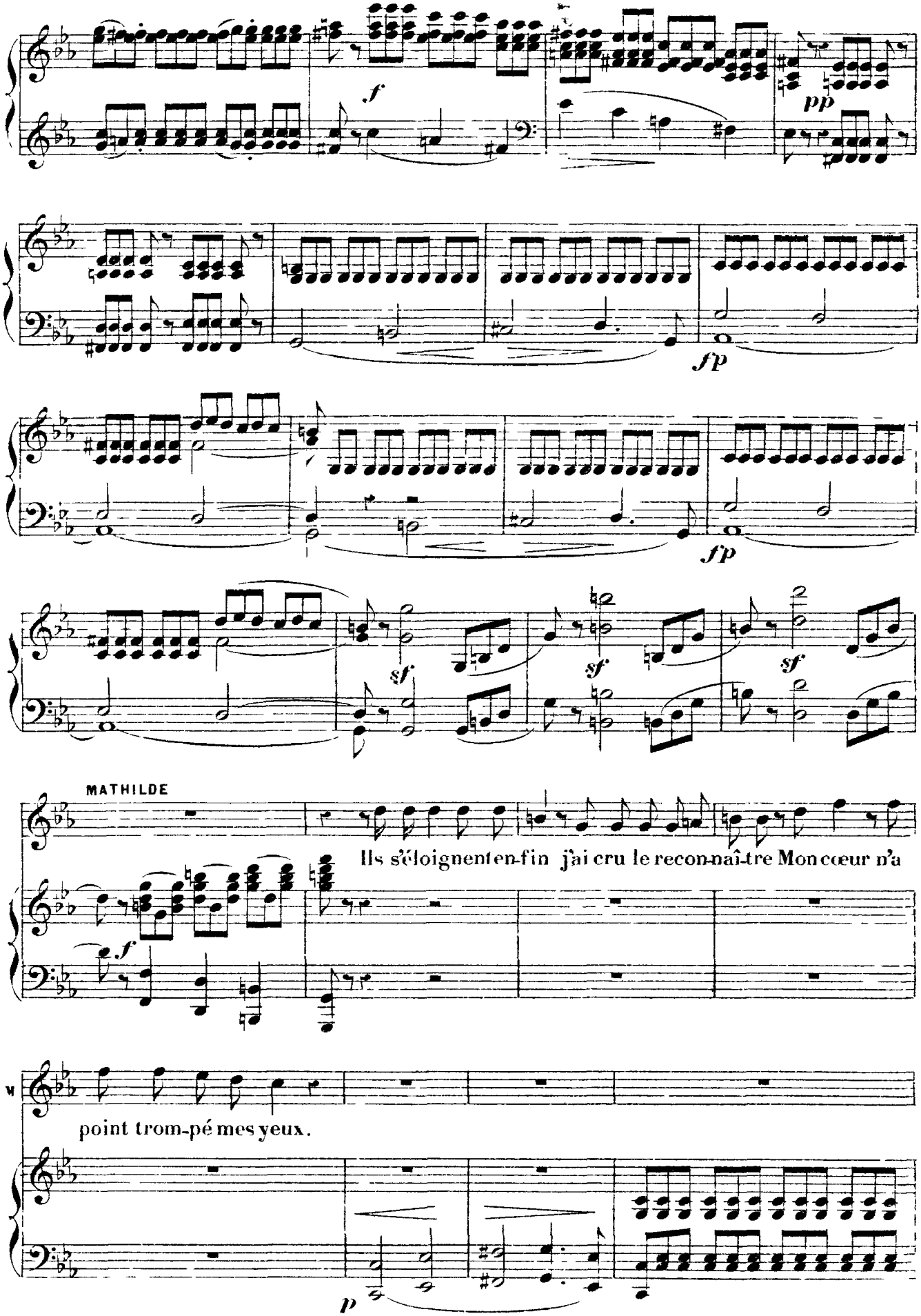

qu'il or-don - ne. Voi - ci la nuit!
qu'il or-don - ne. Voi -
qu'il or-don - ne. Voi -
ff
voi - ci la nuit!
- ci la nuit! voi - ci la nuit!
- ci la nuit! voi - ci la nuit!
f
p
le cor ré - son - ne
le cor ré - son - ne
le cor ré - son - ne
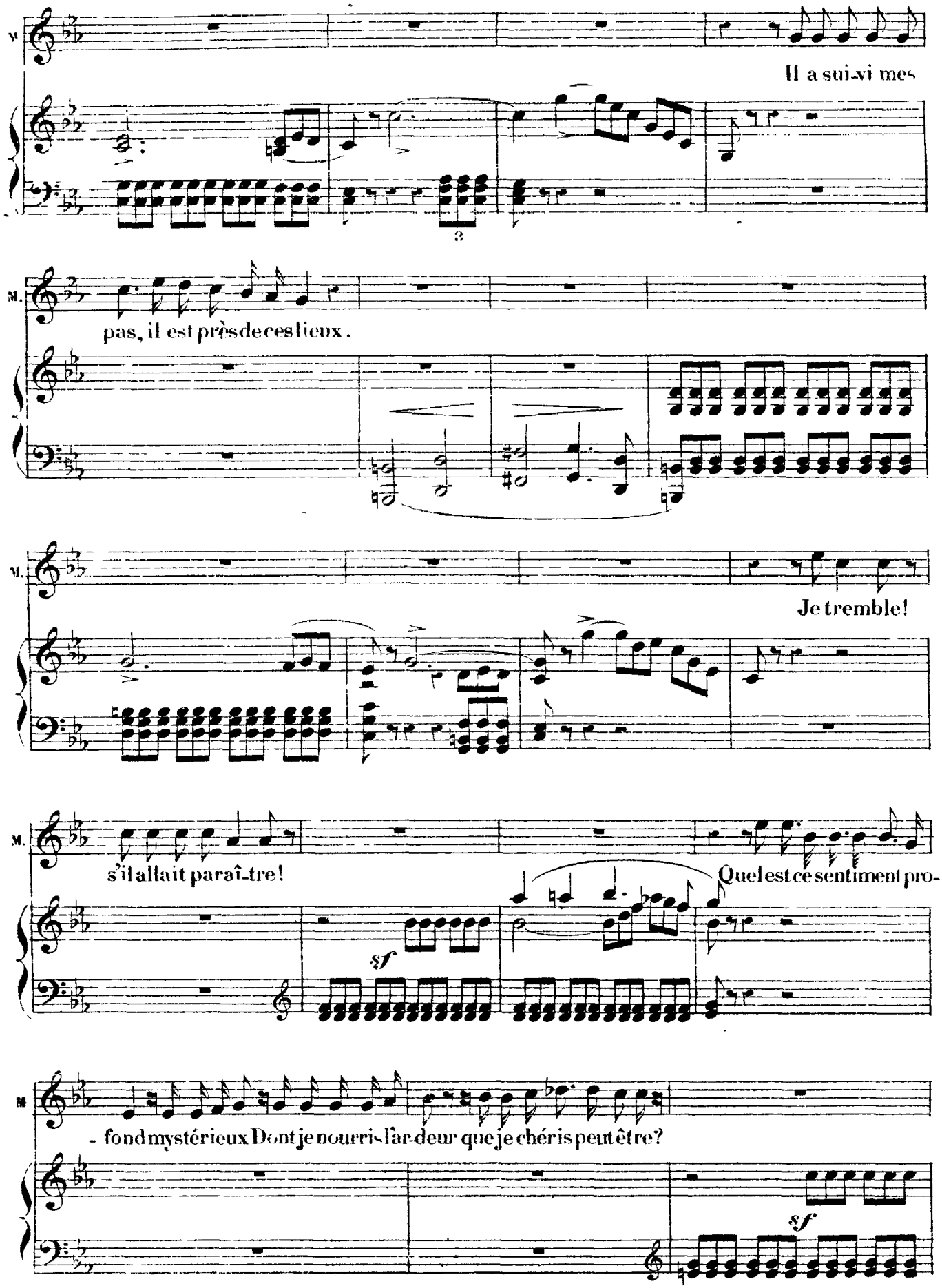

Ch.
Le cor ré - son-ne, Voi - ci la nuit! voi - ci la
T.
Le cor ré - son-ne, voi - ci la
B.
Le cor ré - son-ne, voi - ci la
Ch.
nuit voi - ci la nuit! Voi - ci la nuit.
T.
nuit Voi - ci la nuit.
B.
nuit Voi - ci la nuit.
Ch.
T.
B.
f
pp
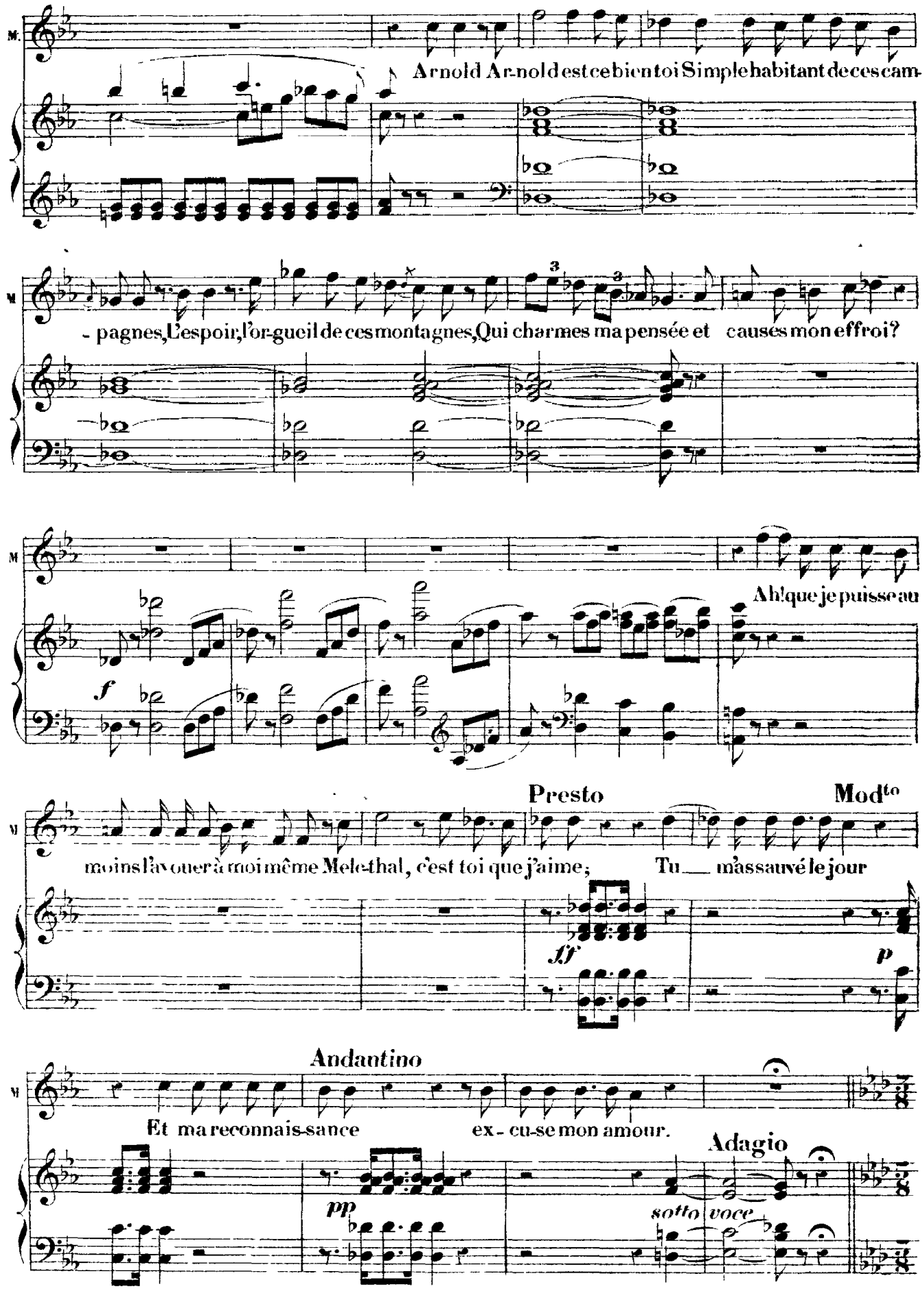
N° 9
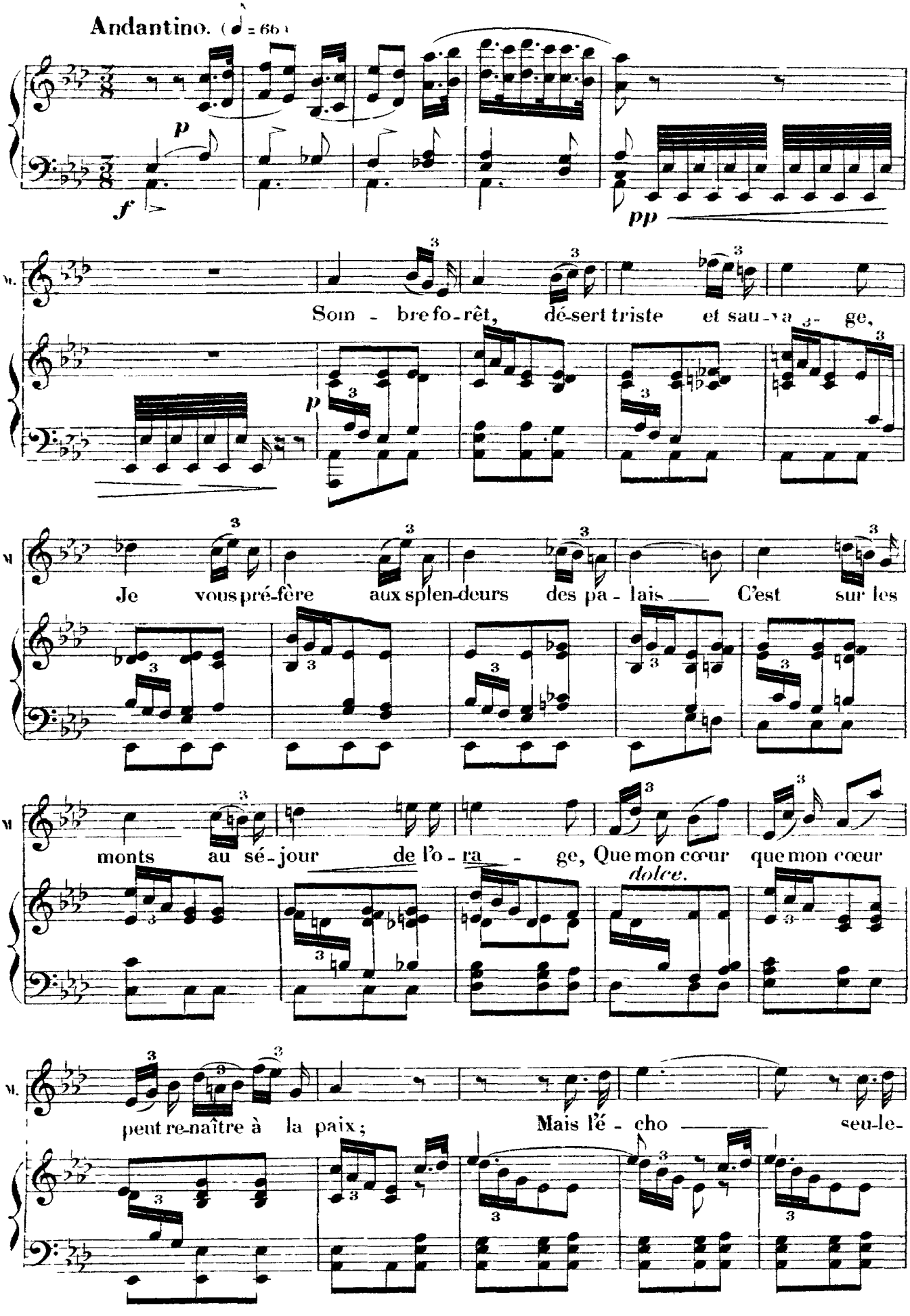
## RÉCITATIF et ROMANCE
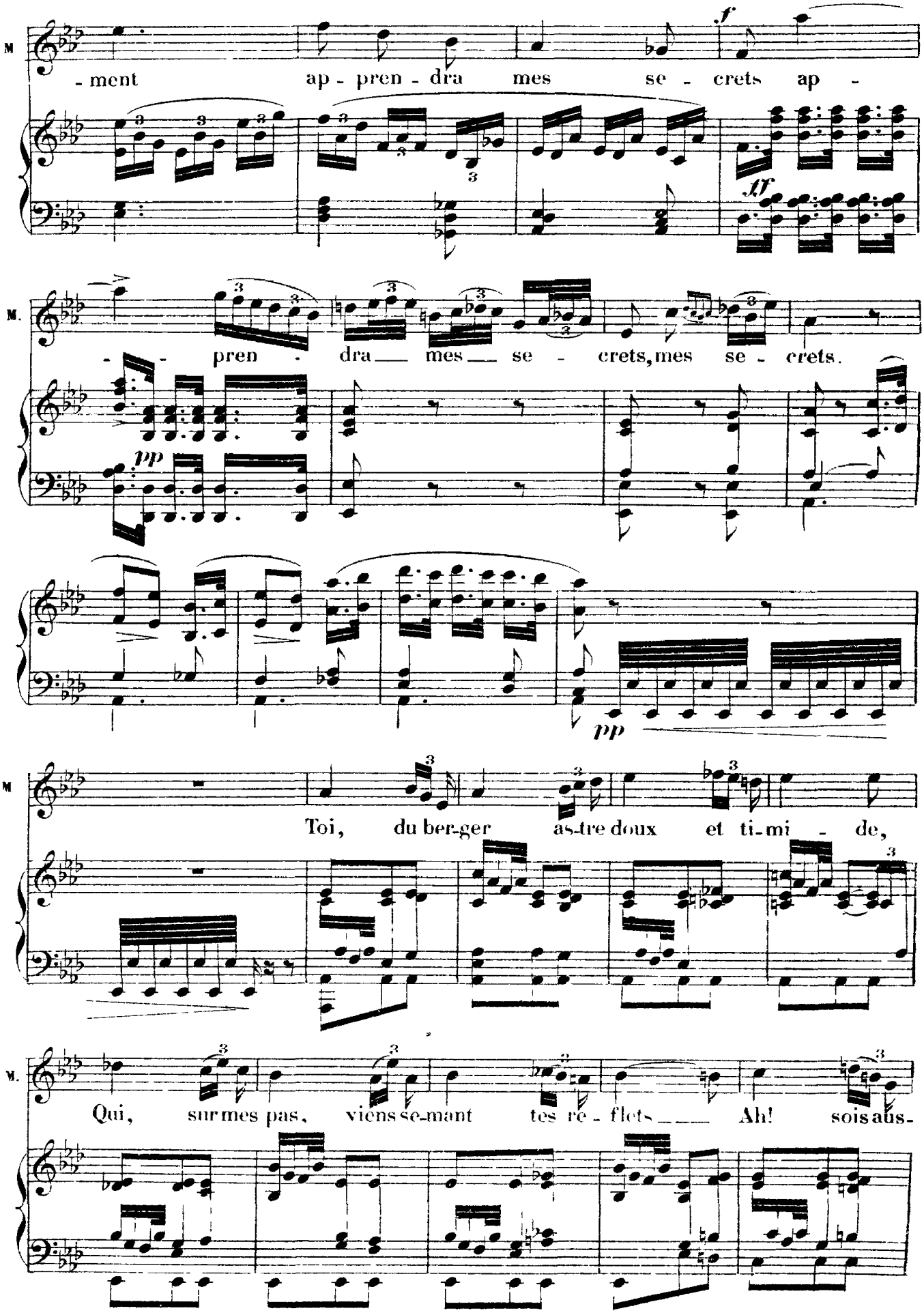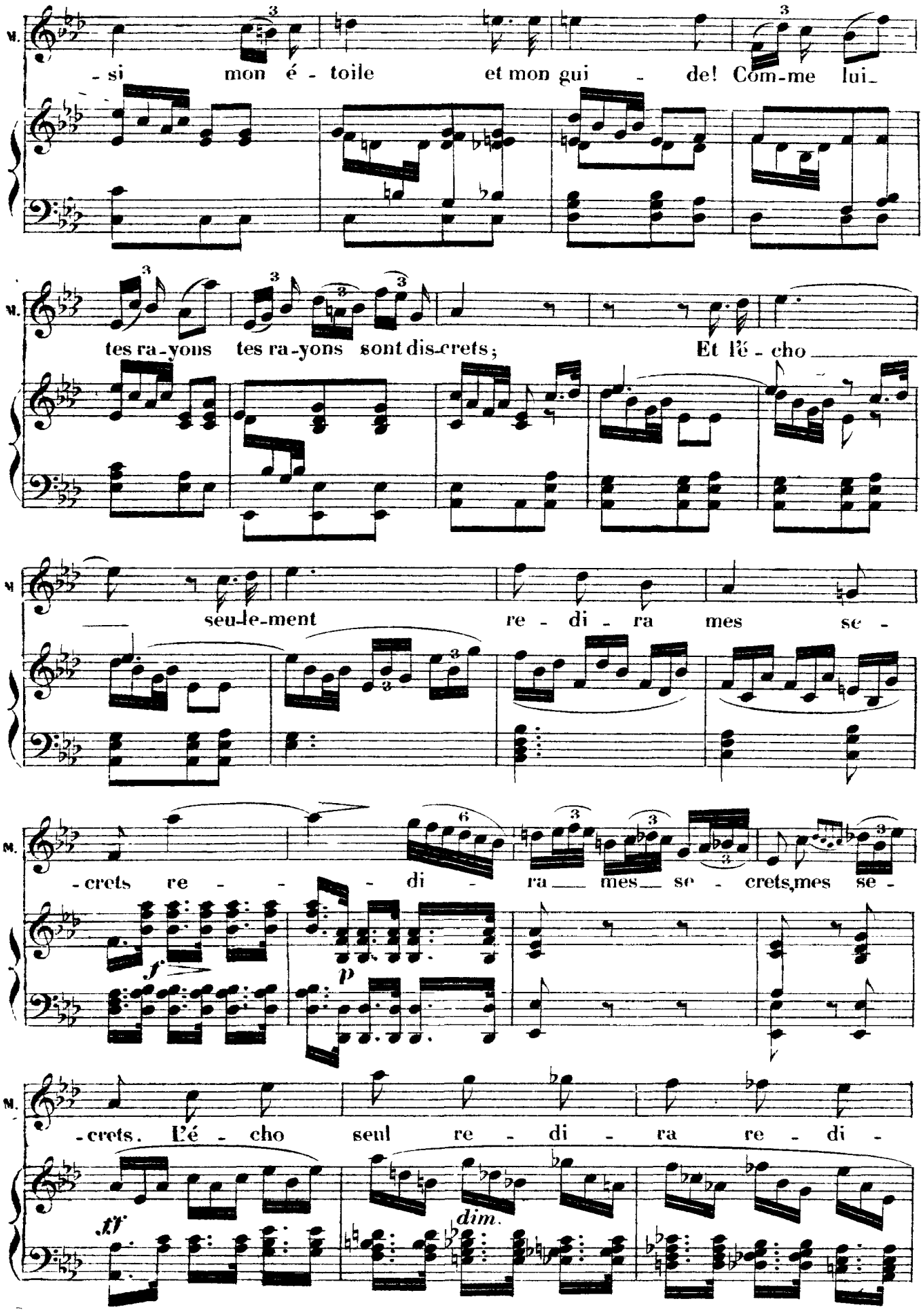



f
pp
fp
fp
sf
sf
sf
MATHILDE
Ils s'éloignent enfin j'ai cru le reconnaître Mon cœur n'a
f
point trompé mes yeux.
p
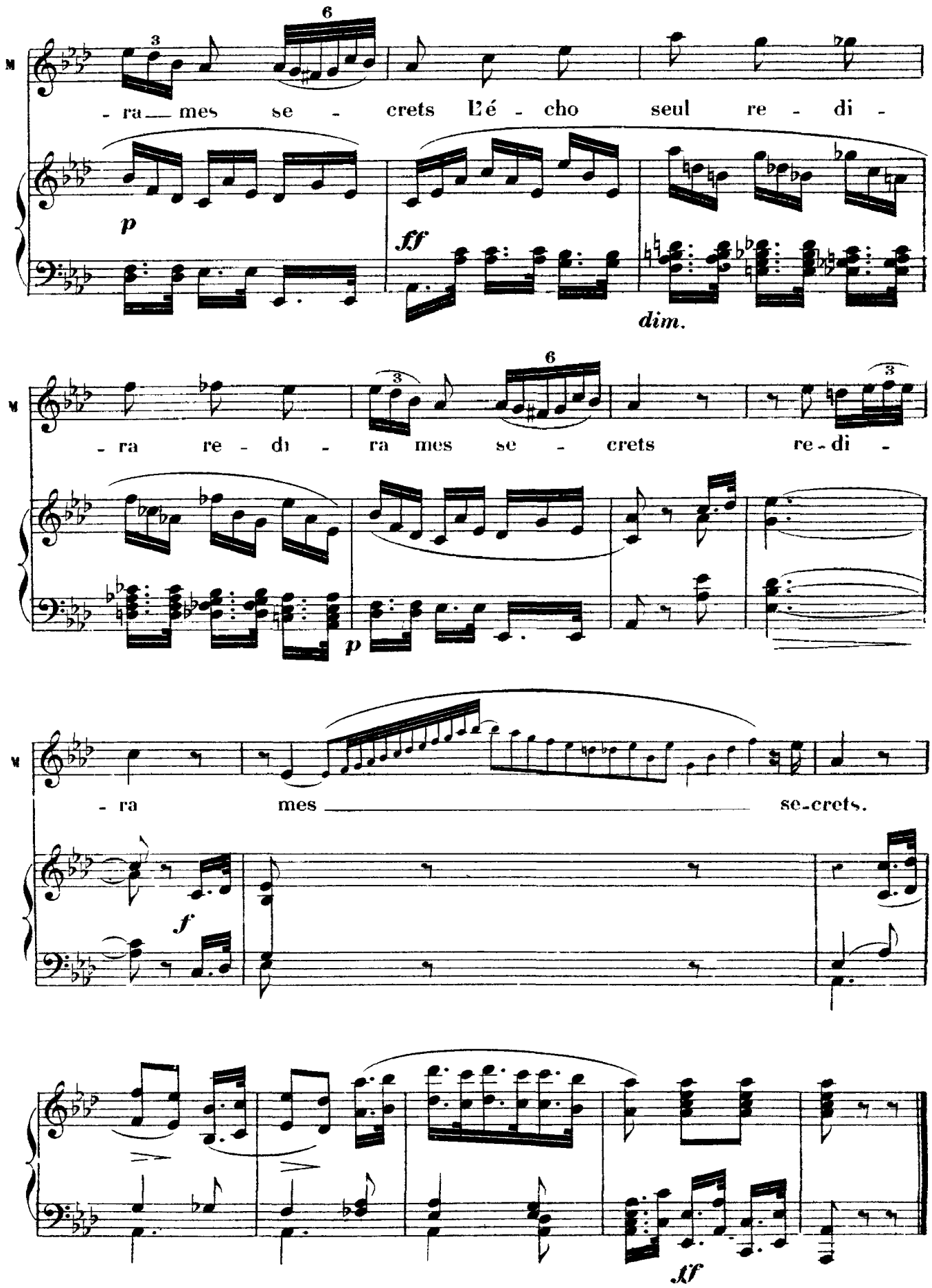

V.
Il a sui-vi mes
3
M.
pas, il est près de ces lieux.
M.
Je tremble!
M.
s'il allait paraî-tre!
Quel est ce sentiment pro-
sf
M.
- fond mystérieux Dont je nourris l'ar-deur que je chéris peut être?
sf
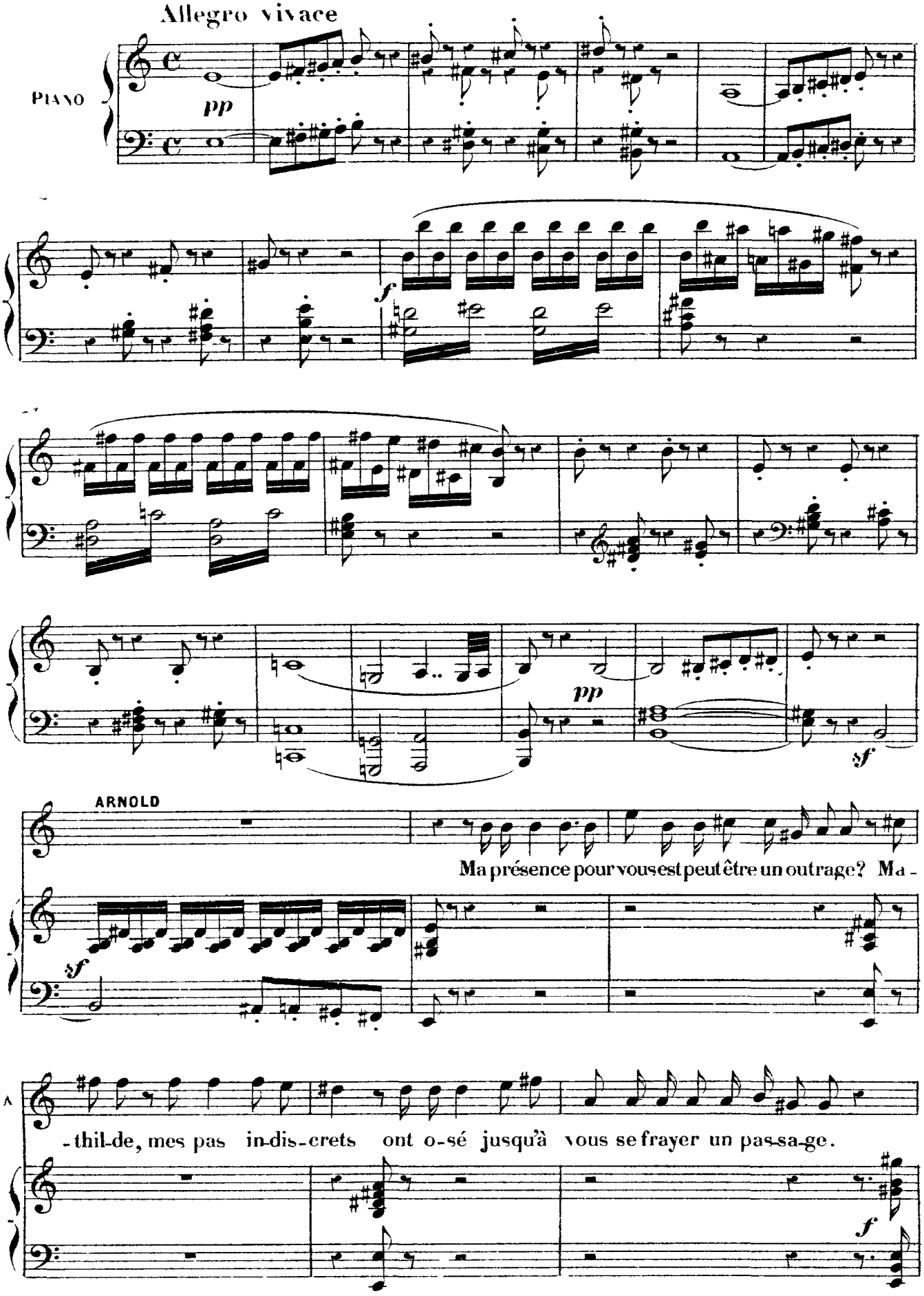

M.
Arnold Arnold est ce bien toi Simple habitant de ces cam-
M
- pagnes, L'espoir, l'or-gueil de ces monta gnes, Qui charmes ma pensée et causes mon effroi?
M
Ah! que je puisse au
f
VI
Presto
Mod^to
moins l'avouer à moi même Melethal, c'est toi que j'aime; Tu m'as sauvé le jour
ff
p
VI
Andantino
Et ma reconnais-sance ex-cu-se mon amour.
Adagio
pp
sotto voce


Andantino. (♩ = 66)
p
f
pp
M.
Som - bre fo-rêt, dé-sert triste et sau-va - ge,
p
M
Je vous pré-fère aux splen-deurs des pa - lais C'est sur les
M
monts au sé-jour de l'o-ra - ge, Que mon cœur que mon cœur
dolce.
M.
peut re-naître à la paix; Mais l'é - cho seu-le-


M
- ment ap - pren - dra mes se - crets ap -
f
ff
M.
- - pren - dra mes se - crets, mes se - crets.
pp
pp
M
Toi, du ber-ger as-tre doux et ti-mi - de,
M.
Qui, sur mes pas, viens se-mant tes re - flets Ah! sois aus-


M.
-si mon é - toile et mon gui - de! Com-me lui-
tes ra-yons tes ra-yons sont dis-crets; Et l'é - cho
seu-le-ment re - di - ra mes se -
-crets re - - - di - ra mes se - crets, mes se -
-crets. L'é - cho seul re - di - ra re - di -
f
p
ff
dim.


M
- ra mes se - crets L'é - cho seul re - di -
p
ff
dim.
M
- ra re - di - ra mes se - crets re - di -
p
M
- ra mes se-crets.
f
ff


Allegro vivace
PIANO
pp
f
pp
sf
ARNOLD
Ma présence pour vous est peut être un outrage? Ma -
sf
A
-thil-de, mes pas in-dis-crets ont o-sé jusqu'à vous se frayer un pas-sa-ge.
f

MATHILDE

On pardonne ai-sé-ment un tort que l'on par-ta-ge; Ar-nold, je vous atten-

M.

dais.

ARNOLD.

A.

Ce mot où votre â-me res-pi-re, Je le sens trop, la pitié vous l'inspire; Vous plai-

A.

-gnez mon éga-rement Je vous of-fense en vous aimant. Que ma destinée est af-freuse!

A.

La mienne est-elle plus heureuse? Il faut par-ler, il faut, dans ce mo-

A.

-ment si cruel et si doux, Si dangereux peut être, Que la fil-le des Rois ap prenne à me connaître:

Mod.to

A

J'o-se le dire a-vec un noble or-gueil, Pour vous le ciel m'avait fait

*fp*

A

naî-tre. D'un préjugé fa-tal j'ai mesuré l'é cueil Il s'élève entre nous de toute sa puissance;

A.

Je puis le respec-ter, mais c'est en votre absence. Mathilde, ordonnez moi de fuir loin de vos

3

*f*

A

yeux, D'abandonner ma patrie et mon père, D'aller mourir sur la terre étrangè-re,

*p*

MATHILDE
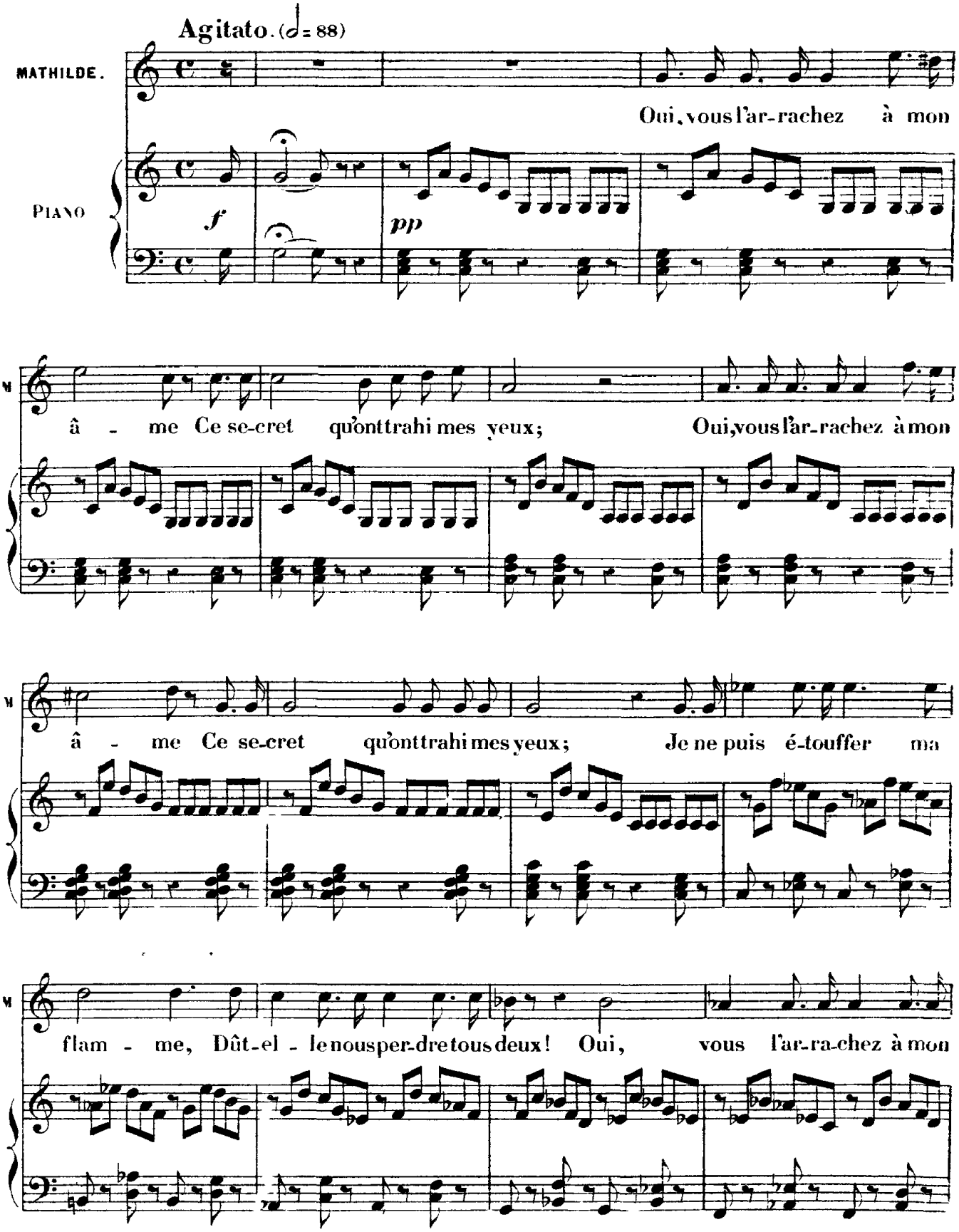
restez.
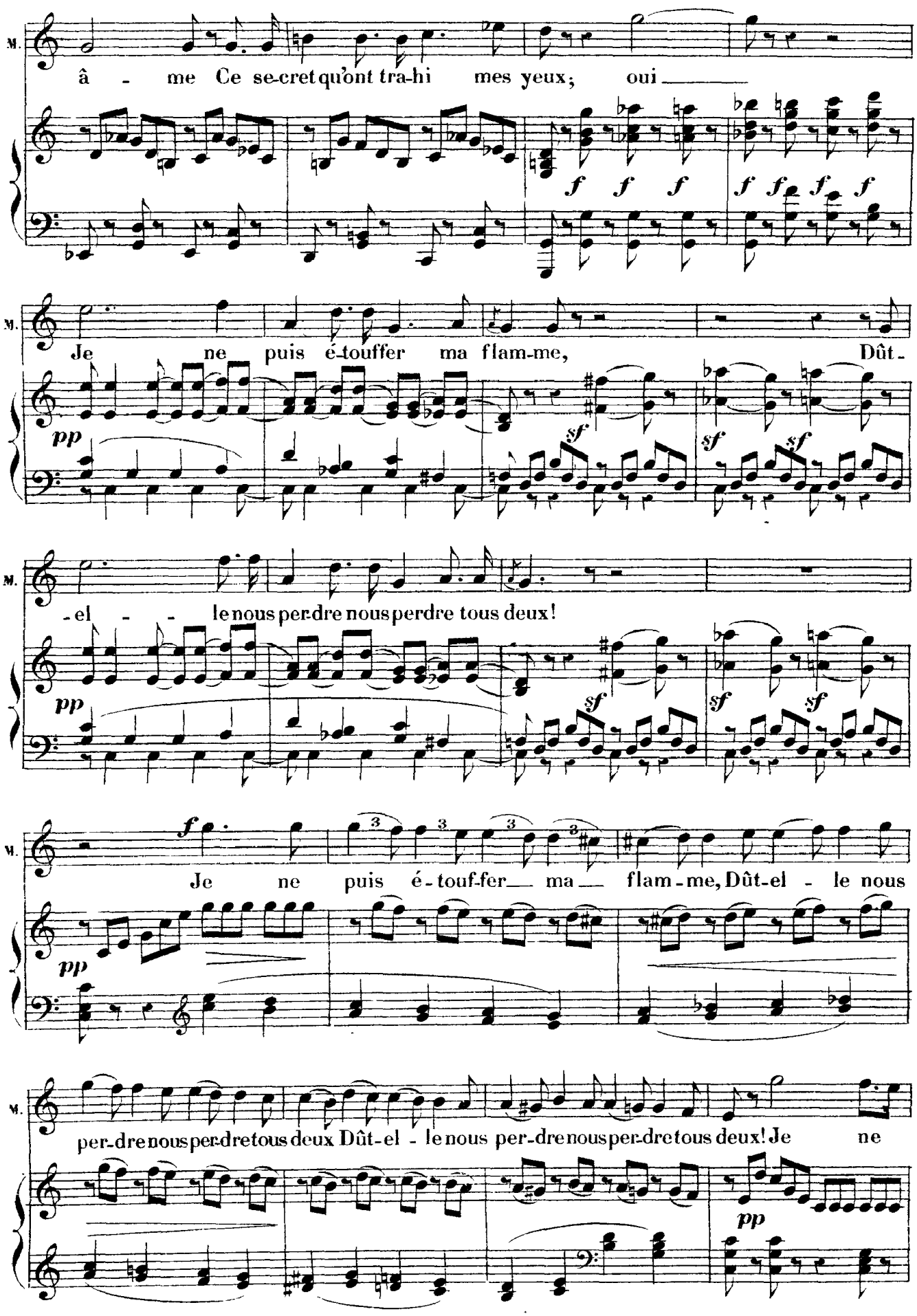
A
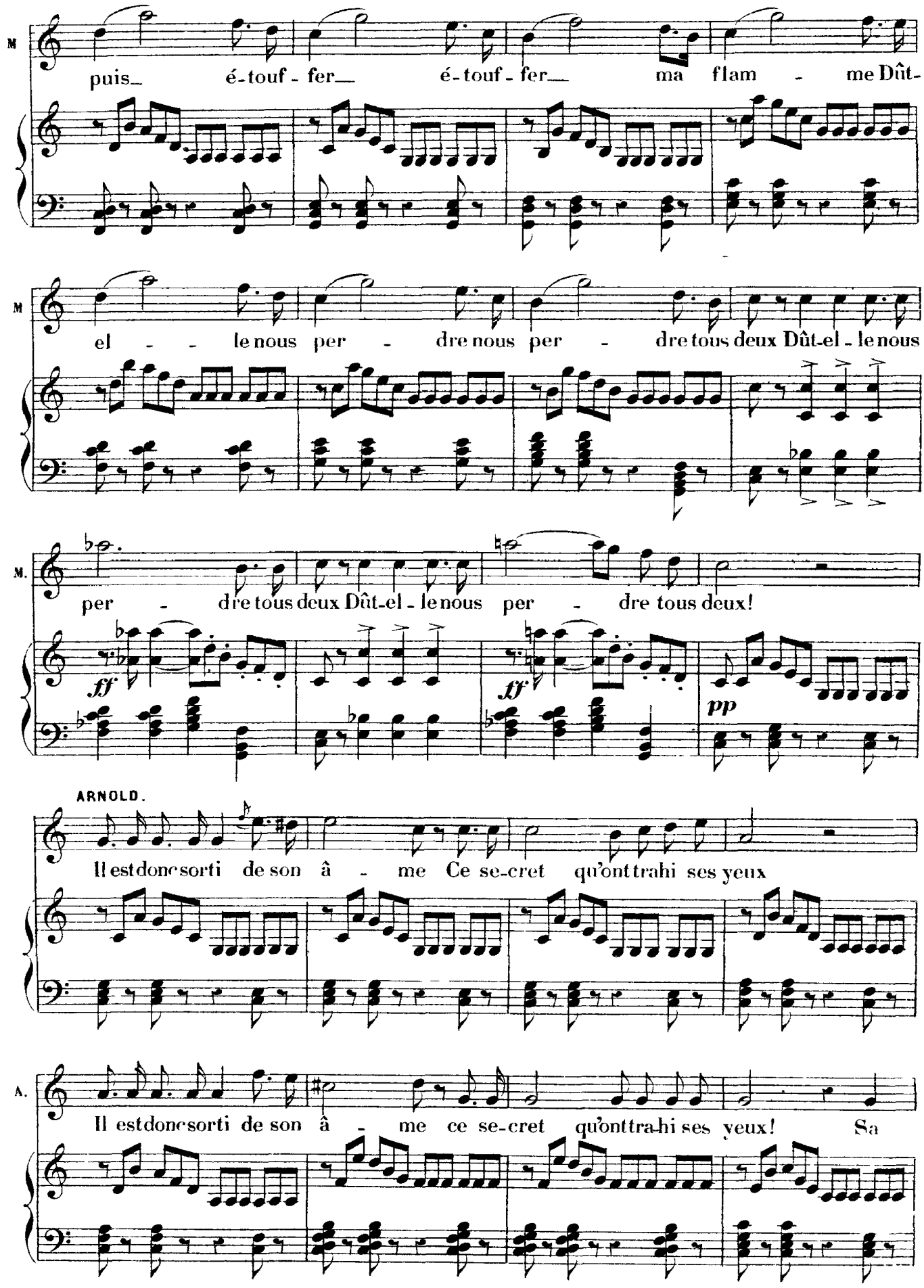
De choisir pour tombeau des bords inhabités Pronon-cez sur mon sort dites un mot...
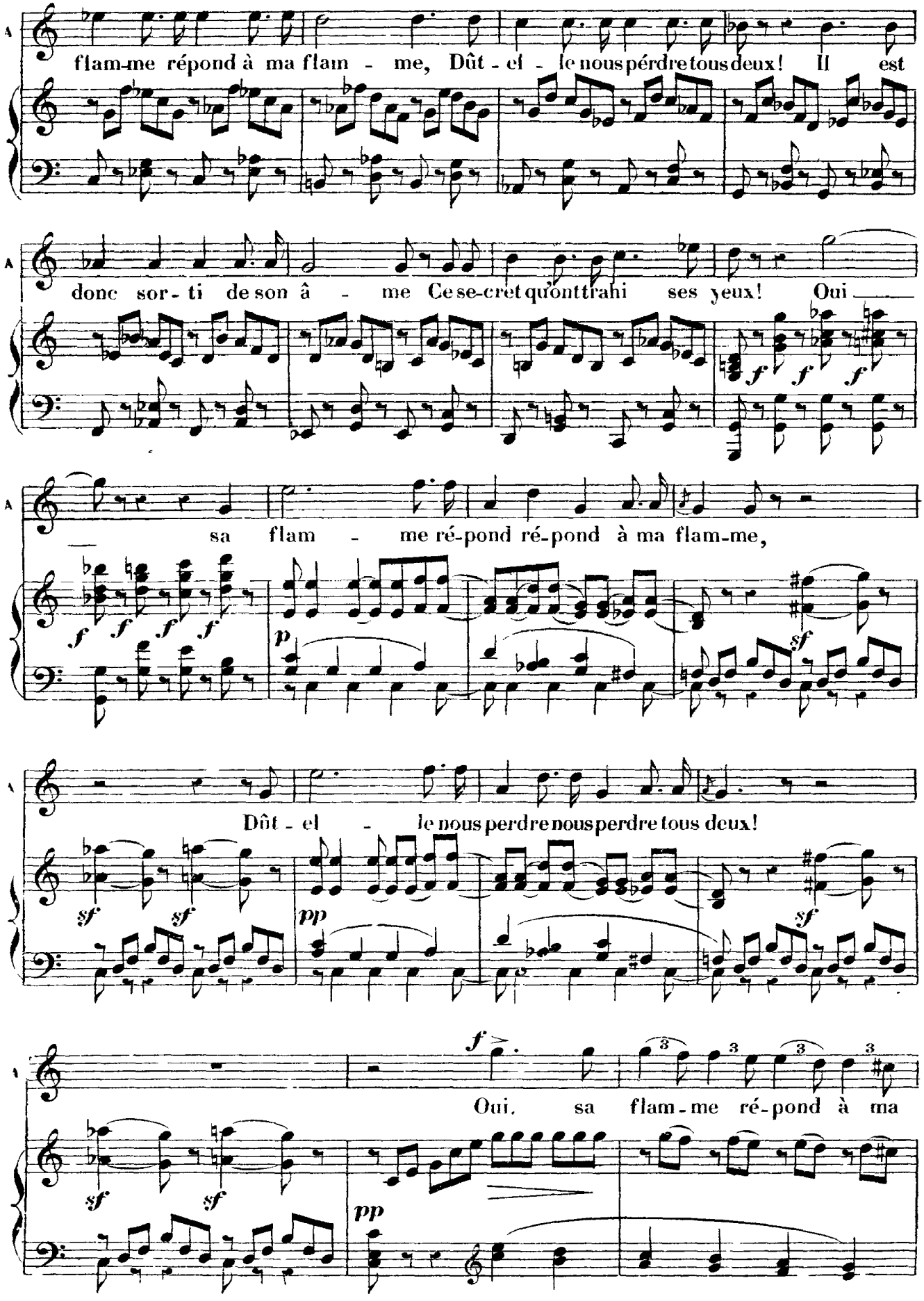
## Nº 10.
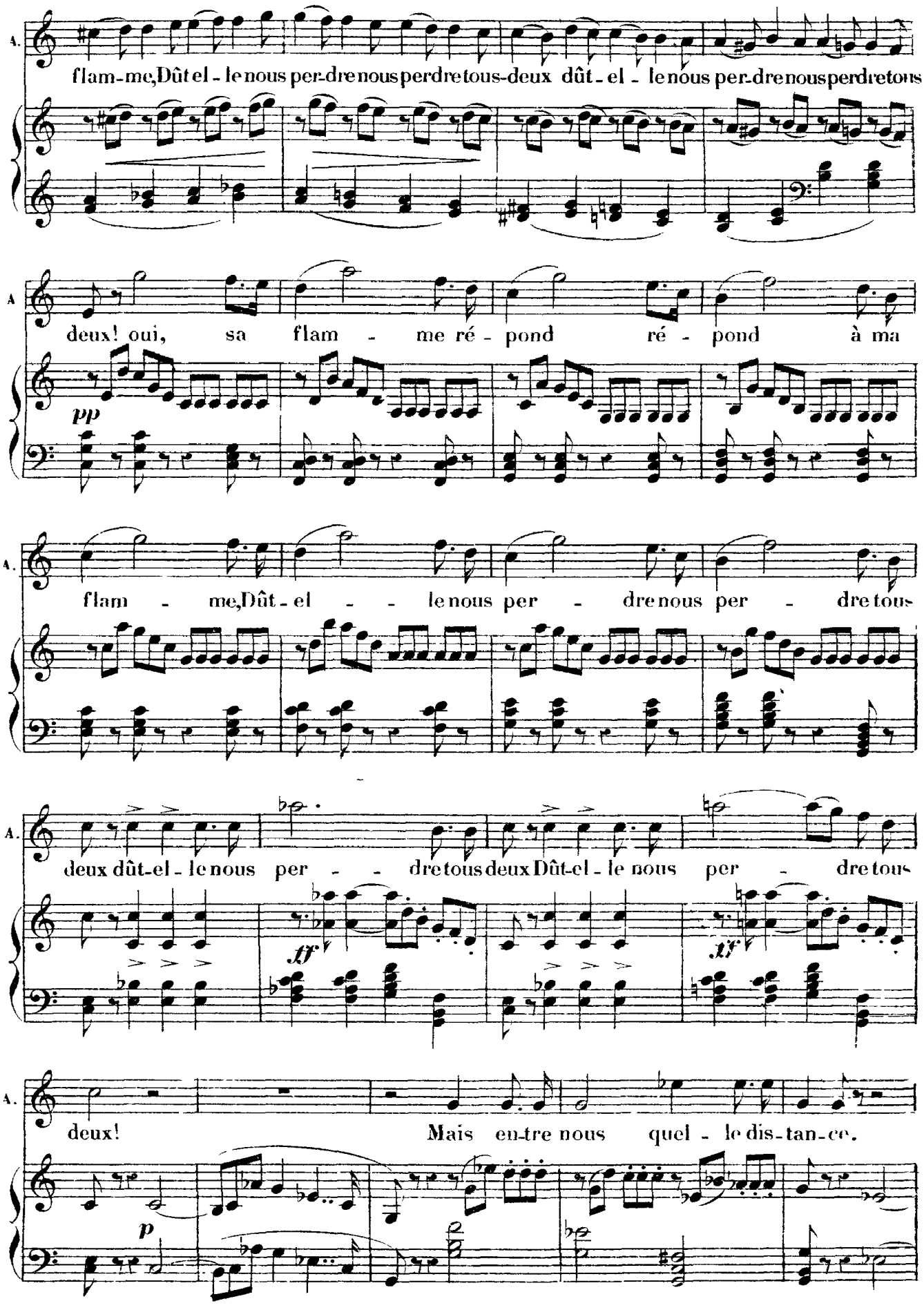
## DUO
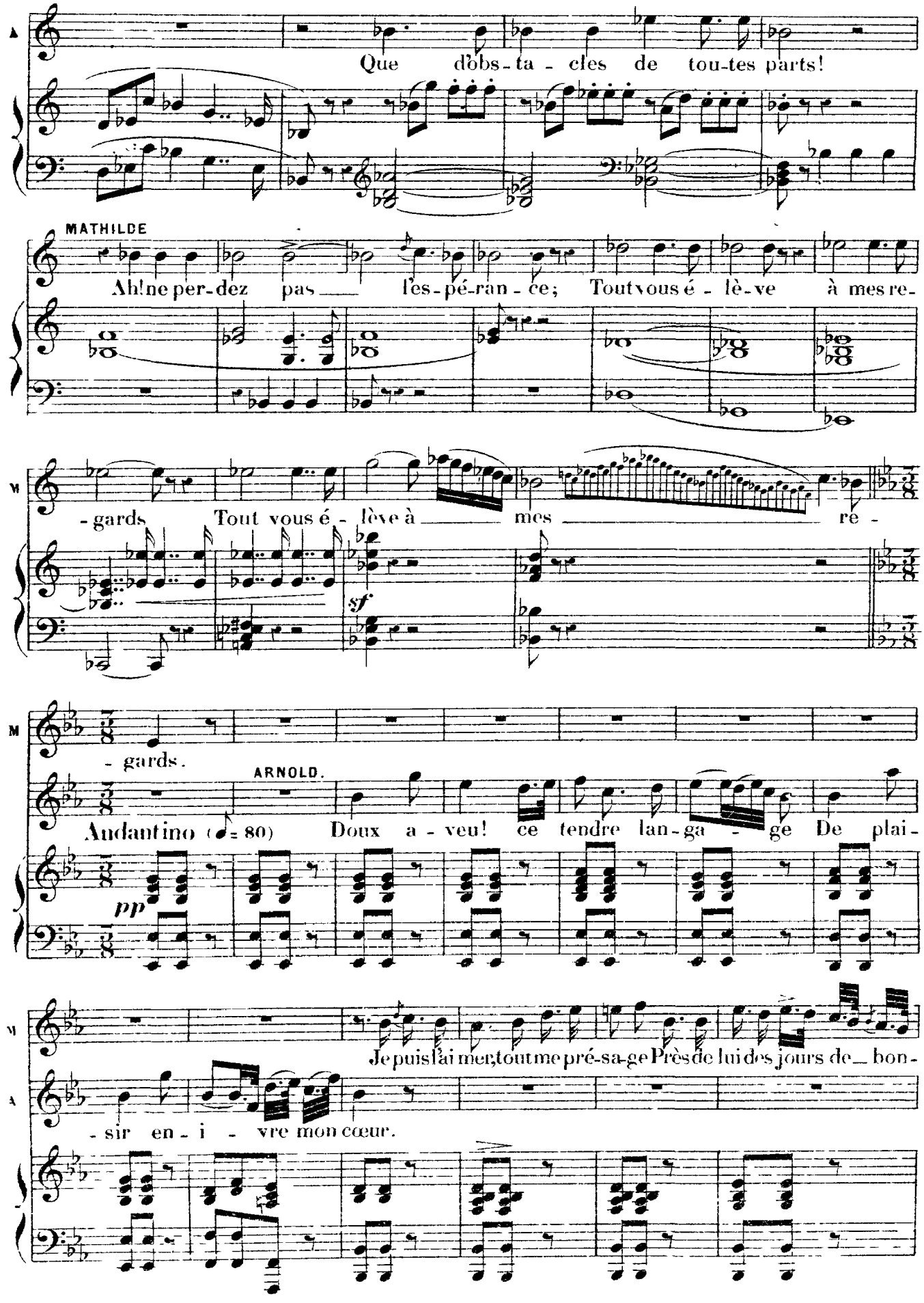

Agitato. (♩= 88)
MATHILDE.
PIANO
f
pp
Oui, vous l'ar-rachez à mon
M
â - me Ce se-cret qu'ont trahi mes yeux; Oui, vous l'ar-rachez à mon
M
â - me Ce se-cret qu'ont trahi mes yeux; Je ne puis é-touffer ma
M
flam - me, Dût-el - le nous per-dre tous deux! Oui, vous l'ar-ra-chez à mon
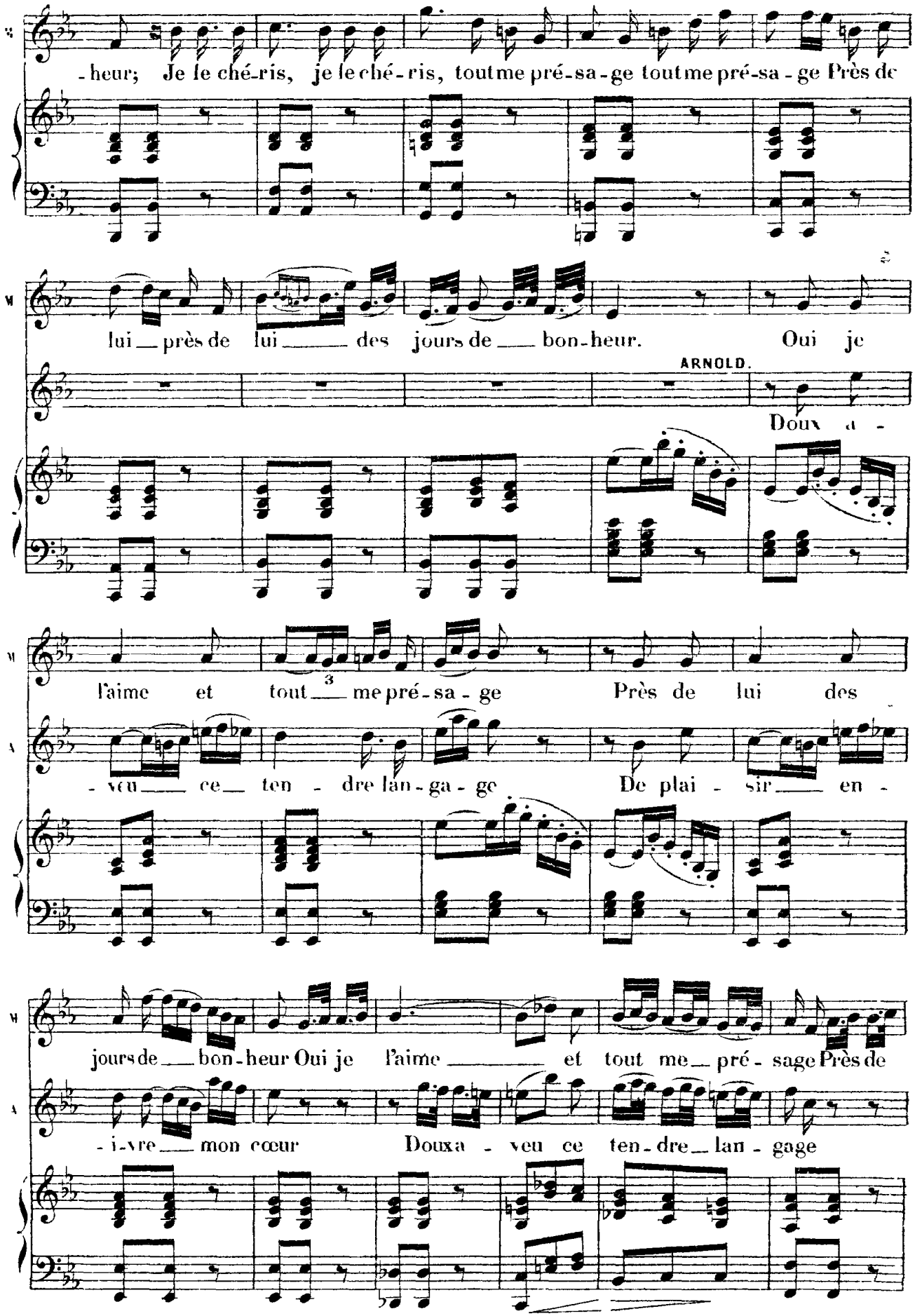

M.
â - me Ce se-cret qu'ont tra-hi mes yeux; oui
f f f f f f f
M.
Je ne puis é-touffer ma flam-me, Dût-
pp
sf sf sf
M.
-el - le nous per-dre nous per-dre tous deux!
pp
sf sf sf
M.
f
Je ne puis é-touf-fer ma flam-me, Dût-el - le nous
pp
M.
per-dre nous per-dre tous deux Dût-el - le nous per-dre nous per-dre tous deux! Je ne
pp
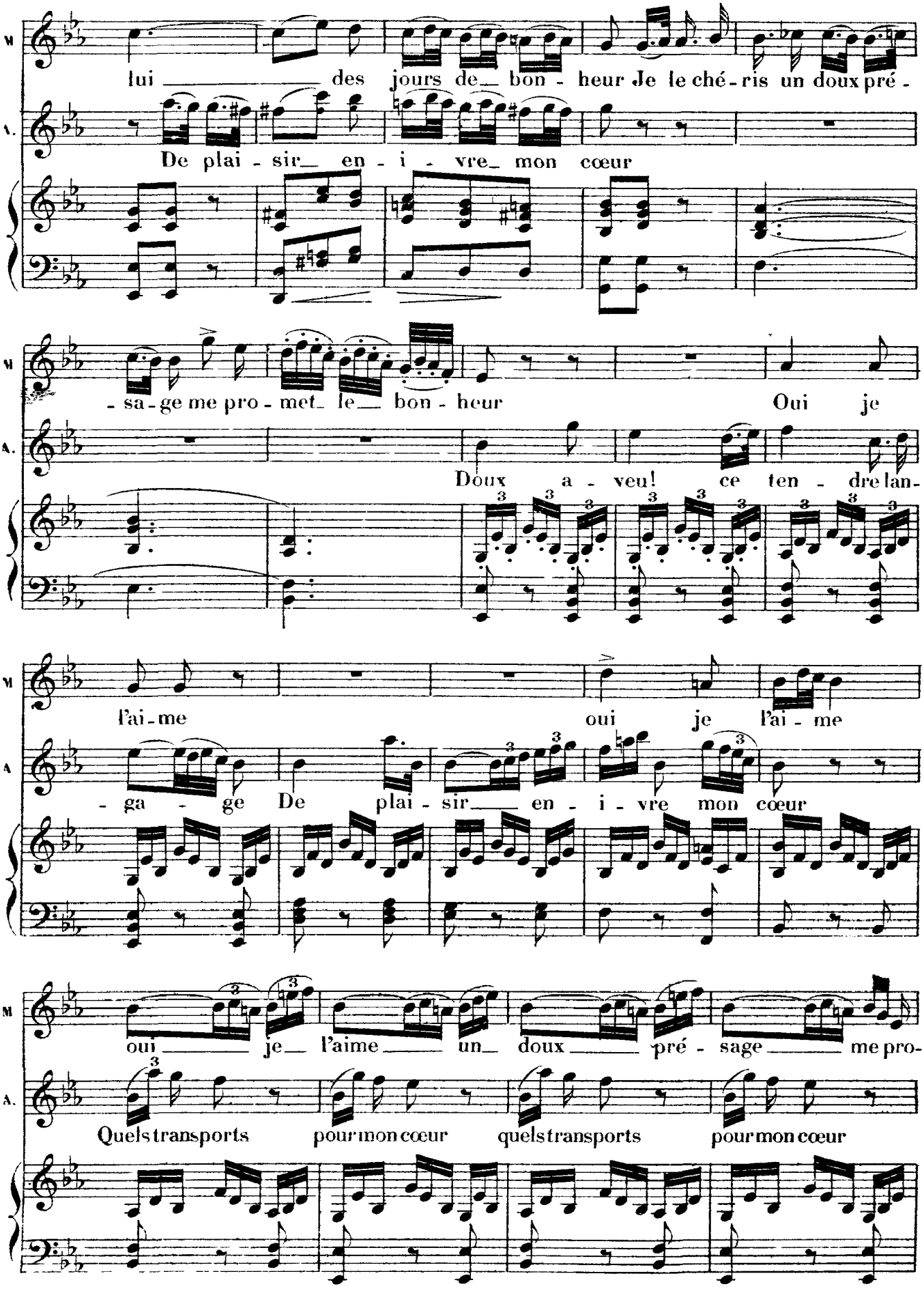

M
puis_ é-touf-fer_ é-touf-fer_ ma flam-me Dût-
M
el-le nous per-dre nous per-dre tous deux Dût-el-le nous
M.
per-dre tous deux Dût-el-le nous per-dre tous deux!
ff
ff
pp
ARNOLD.
Il est donc sorti de son â-me Ce se-cret qu'ont trahi ses yeux
A.
Il est donc sorti de son â-me ce se-cret qu'ont trahi ses yeux! Sa
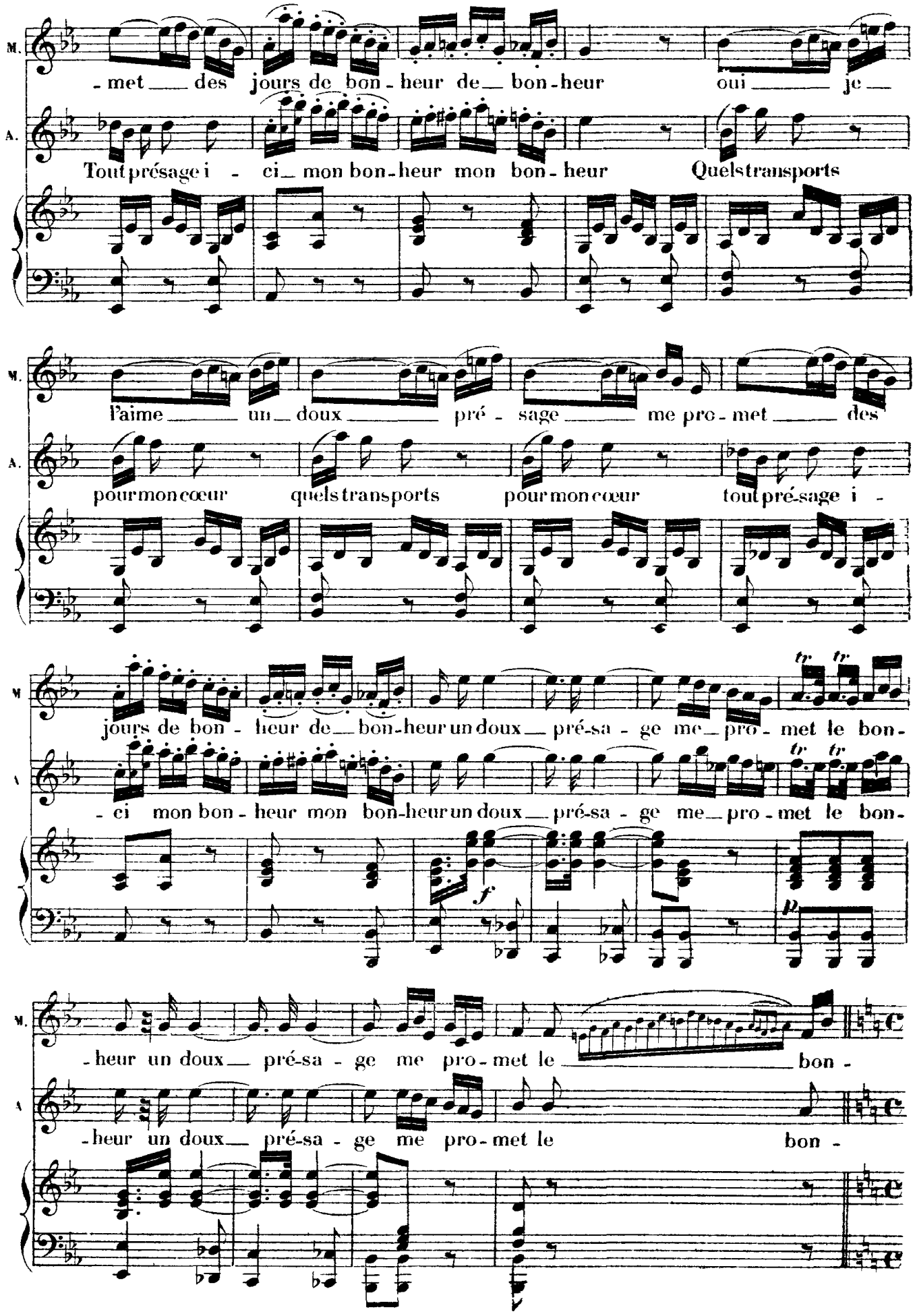

A
flam-me répond à ma flam - me, Dût - el - le nous pérdre tous deux! Il est
A
donc sor - ti de son â - me Ce se-cret qu'ont trahi ses yeux! Oui
A
sa flam - me ré-pond ré-pond à ma flam-me,
A
Dût - el - le nous perdre nous perdre tous deux!
A
Oui, sa flam - me ré - pond à ma
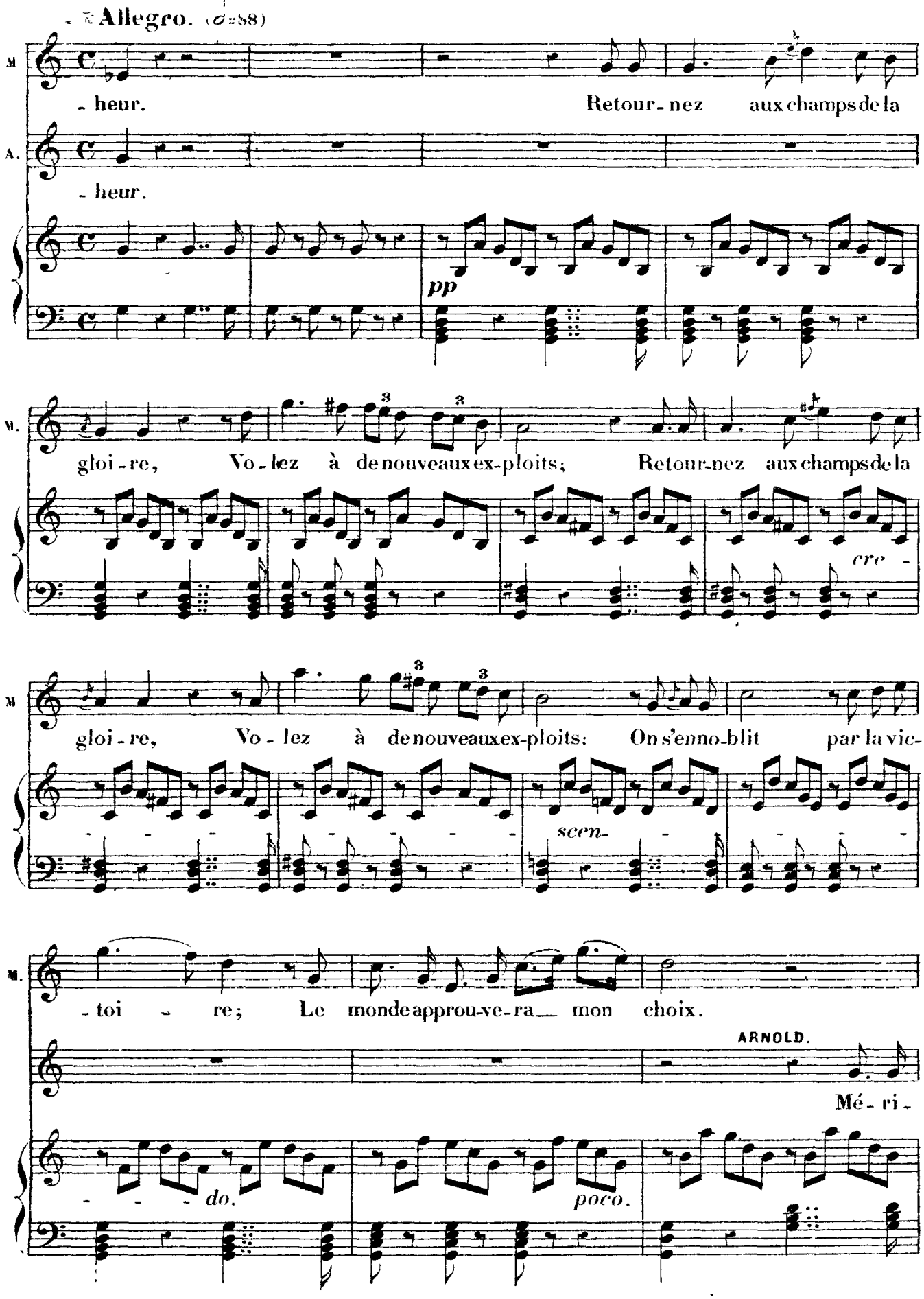

A.
flam-me, Dût el - le nous per-dre nous perdre tous-deux dût - el - le nous per-dre nous perdre tous
A
deux! oui, sa flam - me ré - pond ré - pond à ma
pp
A.
flam - me, Dût - el - - le nous per - dre nous per - dre tous
A.
deux dût-el - le nous per - - dre tous deux Dût-el - le nous per - dre tous
ff
ff
A.
deux! Mais en-tre nous quel - le dis-tan-ce.
p
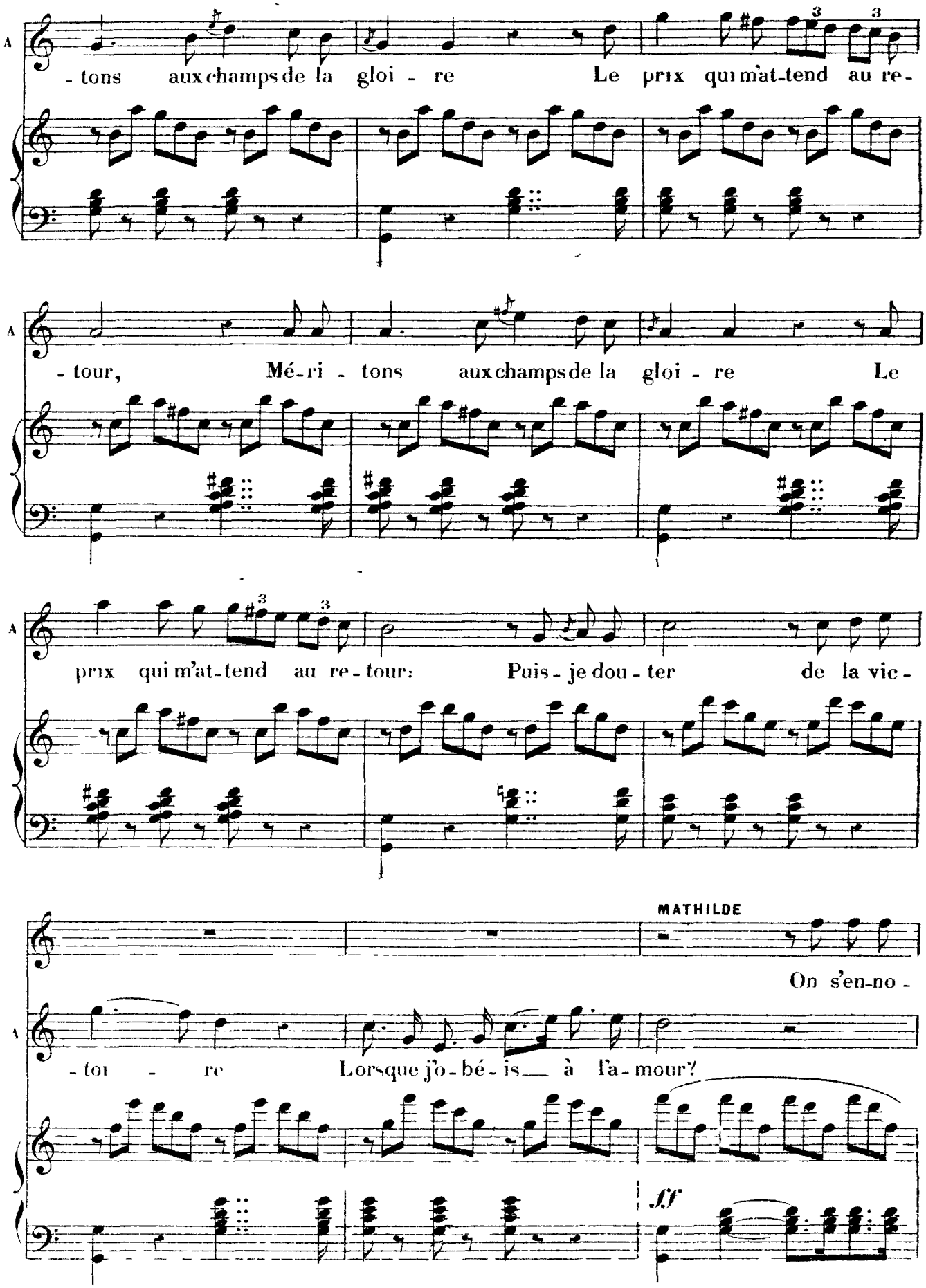

A
Que dobs-ta-cles de tou-tes parts!
MATHILDE
Ah! ne per-dez pas l'es-pé-ran-ce; Tout vous é-lè-ve à mes re-
M
-gards Tout vous é-lève à mes re-
sf
M
-gards.
ARNOLD.
Andantino (♩= 80) Doux a-veu! ce tendre lan-ga-ge De plai-
pp
M
Je puis l'ai mer, tout me pré-sa-ge Près de lui des jours de bon-
A
-sir en-i-vre mon cœur.
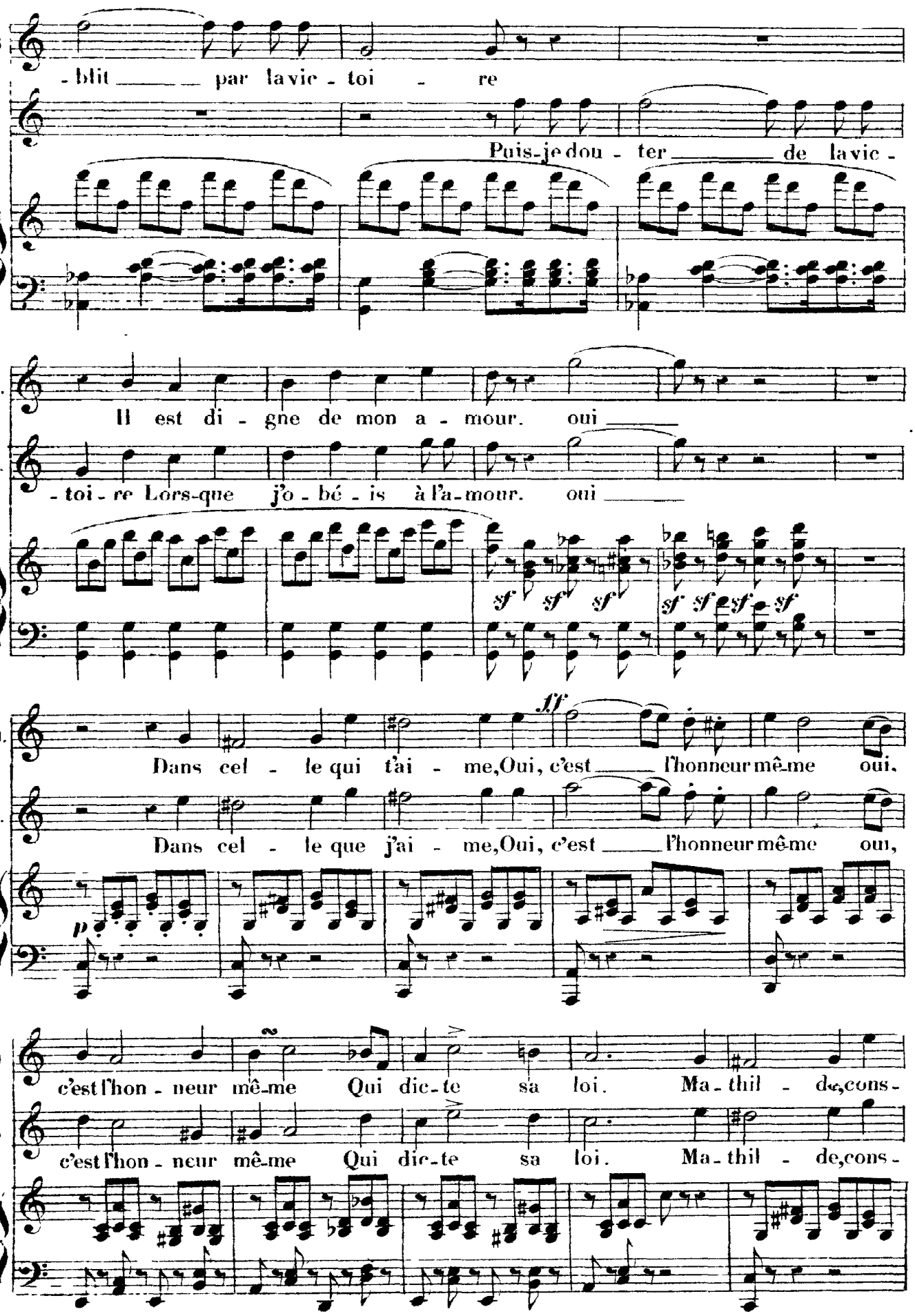

-heur; Je le ché-ris, je le ché-ris, tout me pré-sa-ge tout me pré-sa-ge Près de
lui près de lui des jours de bon-heur. Oui je
ARNOLD.
Doux a -
l'aime et tout me pré-sa-ge Près de lui des
-veu ce ten-dre lan-ga-ge De plai-sir en -
jours de bon-heur Oui je l'aime et tout me pré-sage Près de
-i-vre mon cœur Douxa-veu ce ten-dre lan-gage
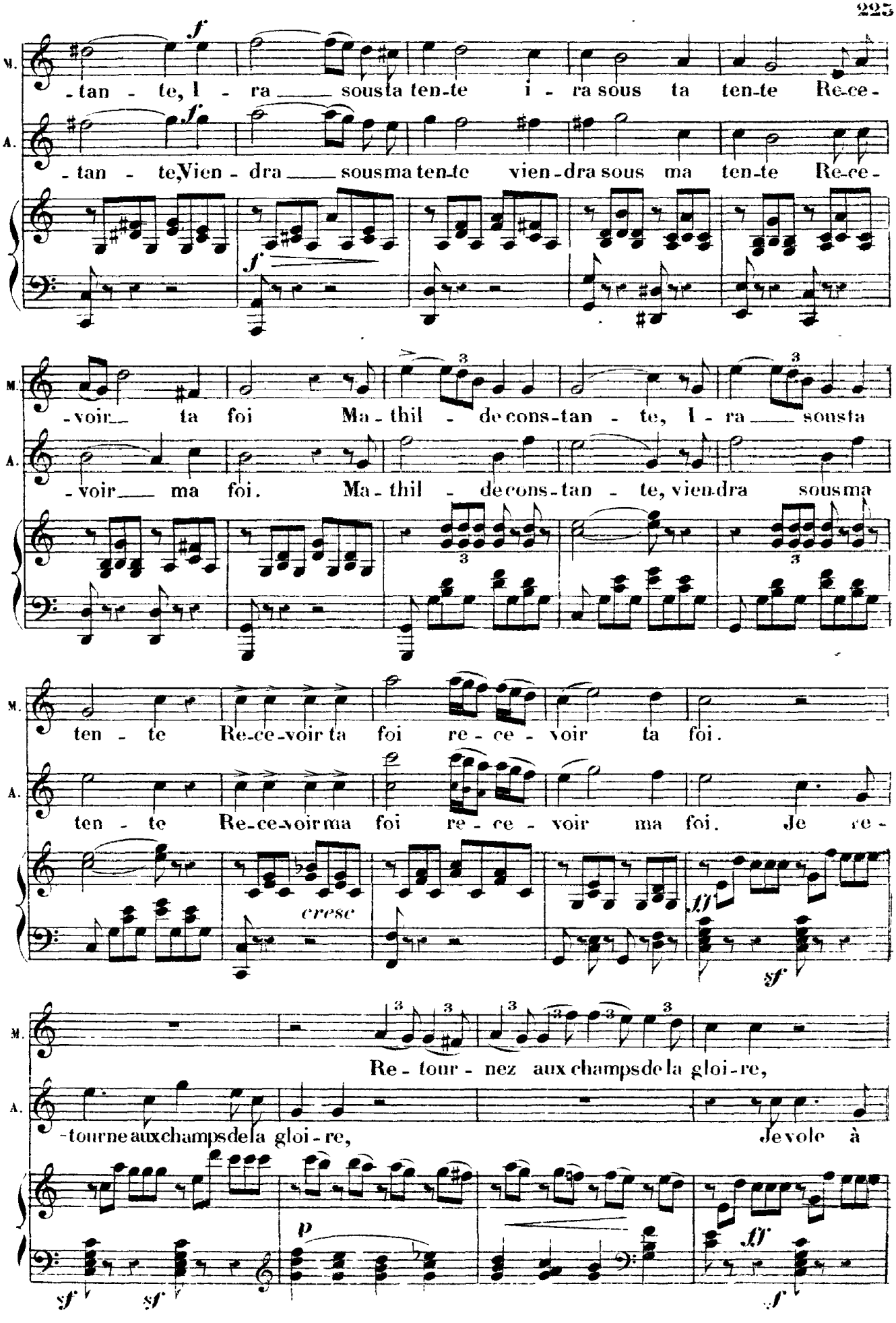

M
lui des jours de bon - heur Je le ché - ris un doux pré -
A.
De plai - sir en - i - vre mon cœur
M
- sa - ge me pro - met le bon - heur Oui je
A.
Doux a - veu! ce ten - dre lan -
M
l'ai - me oui je l'ai - me
A
- ga - ge De plai - sir en - i - vre mon cœur
M
oui je l'aime un doux pré - sage me pro -
A.
Quels transports pour mon cœur quels transports pour mon cœur
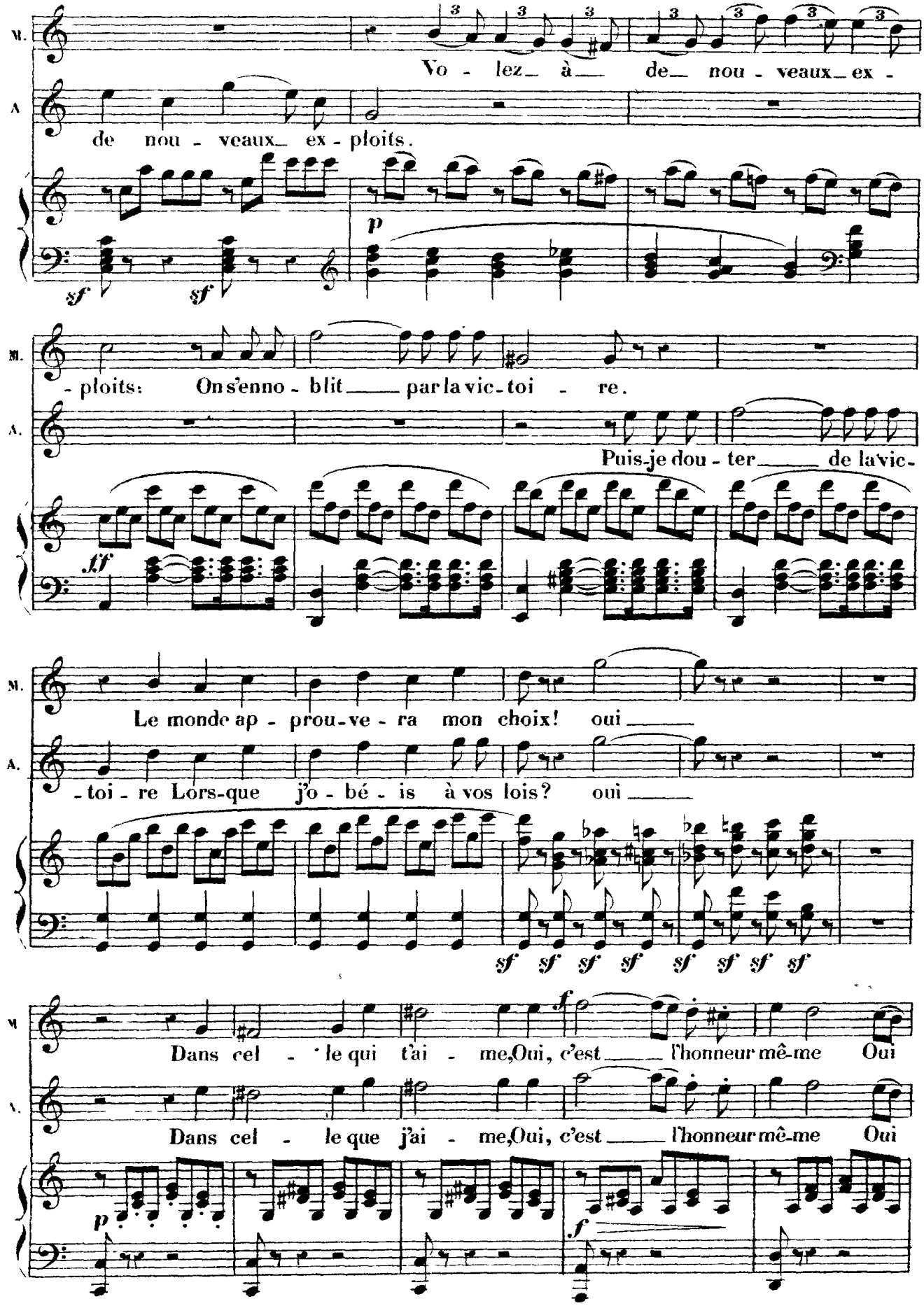

M.
-met des jours de bon-heur de bon-heur oui je
A.
Tout présage i - ci mon bon-heur mon bon-heur Quels transports
M.
l'aime un doux pré - sage me pro-met des
A.
pour mon cœur quels transports pour mon cœur tout pré-sage i -
M.
jours de bon - heur de bon-heur un doux pré-sa - ge me pro - met le bon-
A.
- ci mon bon - heur mon bon-heur un doux pré-sa - ge me pro - met le bon-
f
p
M.
-heur un doux pré-sa - ge me pro-met le bon -
A.
-heur un doux pré-sa - ge me pro-met le bon -
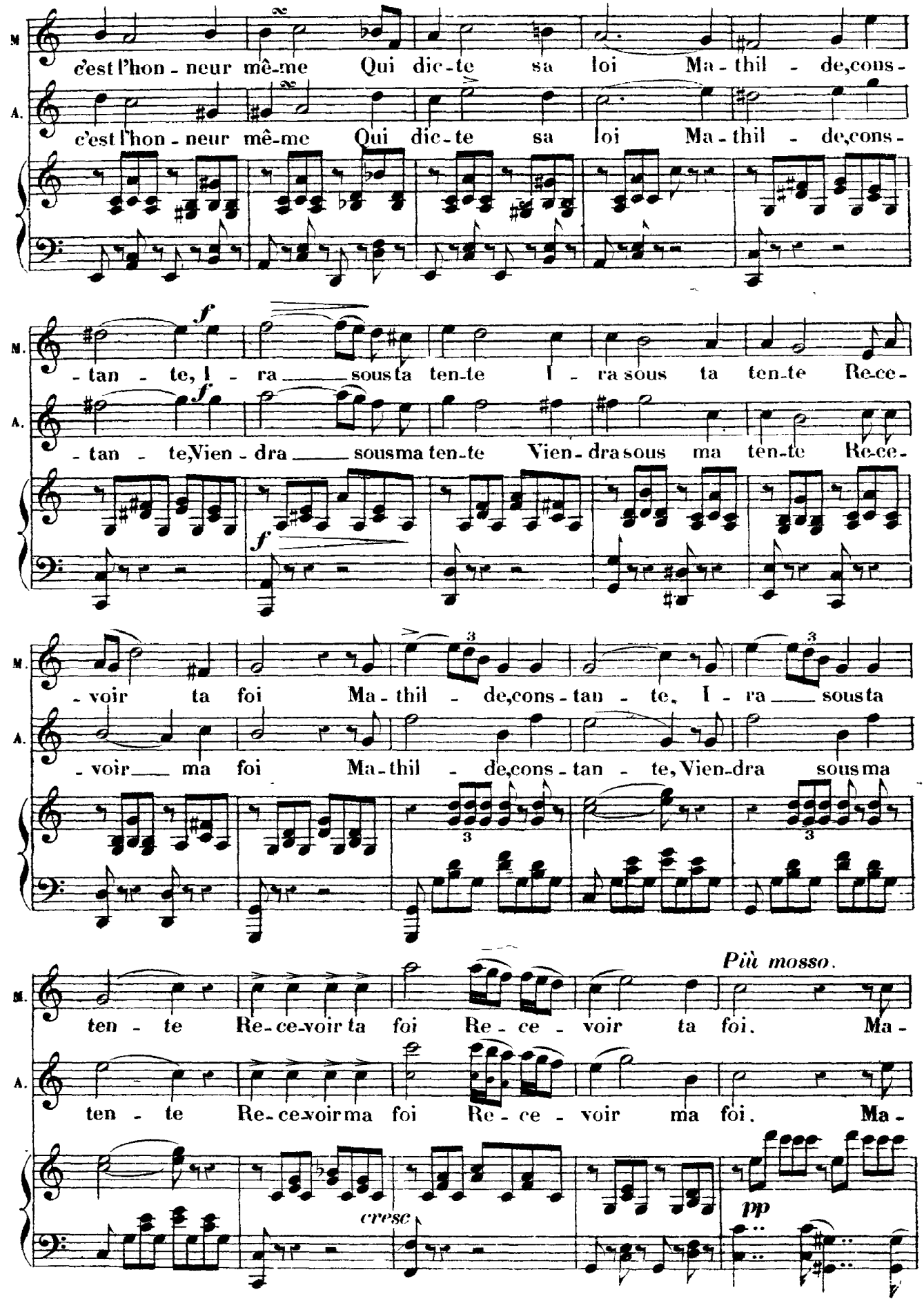

Allegro. (♩=88)
M.
- heur.
Retour-nez aux champs de la
A.
- heur.
pp
M.
gloi-re, Vo-lez à de nouveaux ex-ploits; Retour-nez aux champs de la
cre -
M
gloi-re, Vo-lez à de nouveaux ex-ploits: On s'enno-blit par la vic-
scen-
M.
-toi - re; Le monde approu-ve-ra mon choix.
ARNOLD.
Mé-ri-
do.
poco.
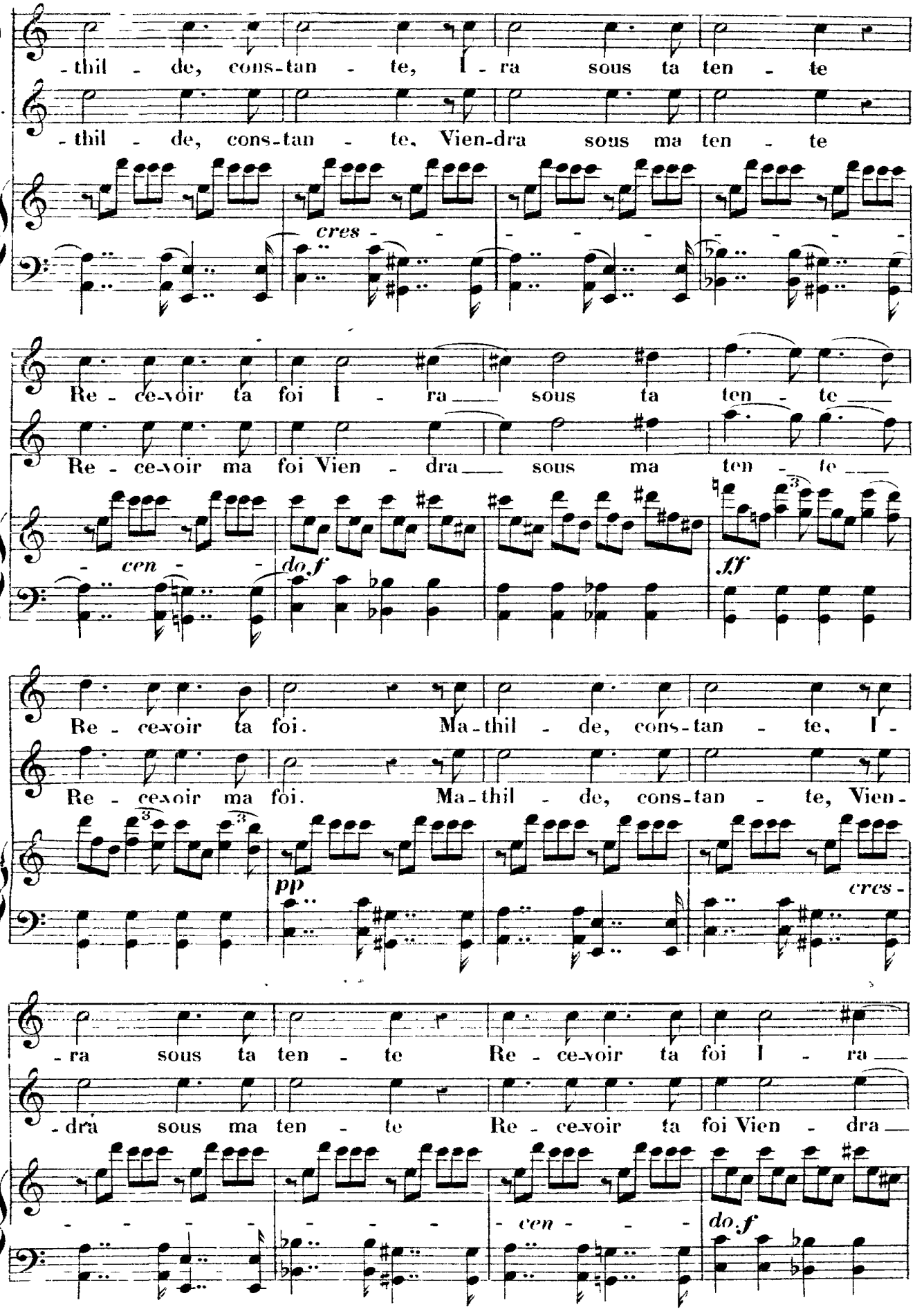

A
- tons aux champs de la gloi - re Le prix qui m'at-tend au re-
A
- tour, Mé-ri - tons aux champs de la gloi - re Le
A
prix qui m'at-tend au re-tour: Puis-je dou-ter de la vic-
MATHILDE
On s'en-no -
A
- tou - re Lorsque j'o-bé-is à l'a-mour?
ff
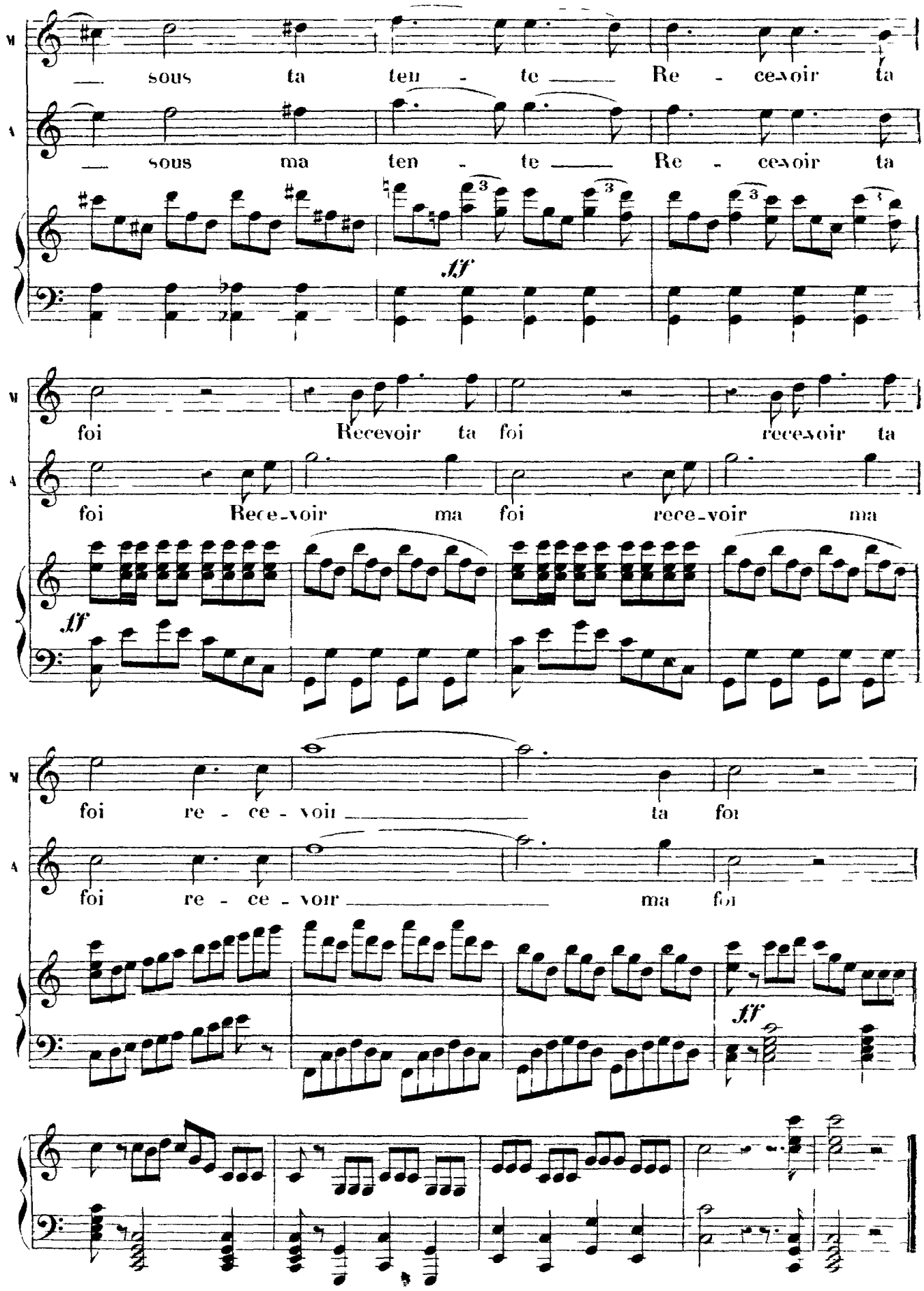

M.
-blit par la vic - toi - re
A.
Puis-je dou - ter de la vic -
M.
Il est di - gne de mon a - mour. oui
A.
- toi - re Lors-que j'o - bé - is à l'a-mour. oui
sf sf sf sf sf sf sf
M.
Dans cel - le qui t'ai - me, Oui, c'est l'honneur même oui.
A.
Dans cel - le que j'ai - me, Oui, c'est l'honneur même oui,
ff
p
M.
c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi. Ma-thil - de, cons -
A.
c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi. Ma-thil - de, cons -


M.
-tan - te, I - ra sous ta ten-te i - ra sous ta ten-te Re-ce-
A.
-tan - te, Vien - dra sous ma ten-te vien-dra sous ma ten-te Re-ce-
f
M.
-voir ta foi Ma - thil - de cons-tan - te, I - ra sous ta
A.
-voir ma foi. Ma - thil - de cons-tan - te, vien-dra sous ma
M.
ten - te Re-ce-voir ta foi re - ce - voir ta foi.
A.
ten - te Re-ce-voir ma foi re - ce - voir ma foi. Je re -
cresc
ff
sf
M.
Re - tour - nez aux champs de la gloi-re,
A.
-tourne aux champs de la gloi - re, Je vole à
p
sf
sf
ff
f
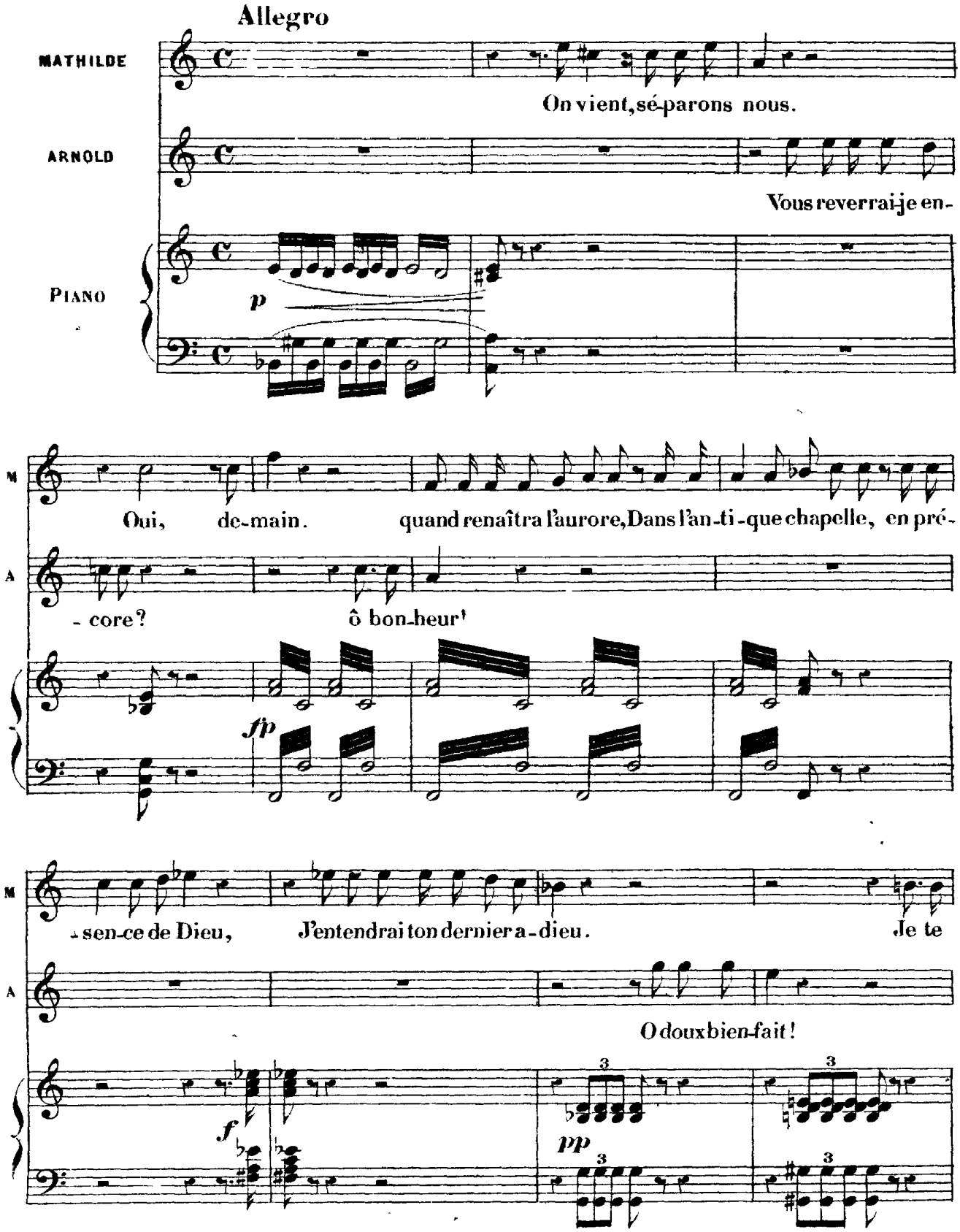

M.
Vo - lez à de nou - veaux ex -
A.
de nou - veaux ex - ploits.
sf sf p
M.
- ploits: On s'enno - blit par la vic - toi - re.
A.
Puis-je dou - ter de la vic -
ff
M.
Le monde ap - prou - ve - ra mon choix! oui
A.
- toi - re Lors-que j'o - bé - is à vos lois? oui
sf sf sf sf sf sf sf sf
M
Dans cel - le qui t'ai - me, Oui, c'est l'honneur mê-me Oui
f
A.
Dans cel - le que j'ai - me, Oui, c'est l'honneur mê-me Oui
p
f
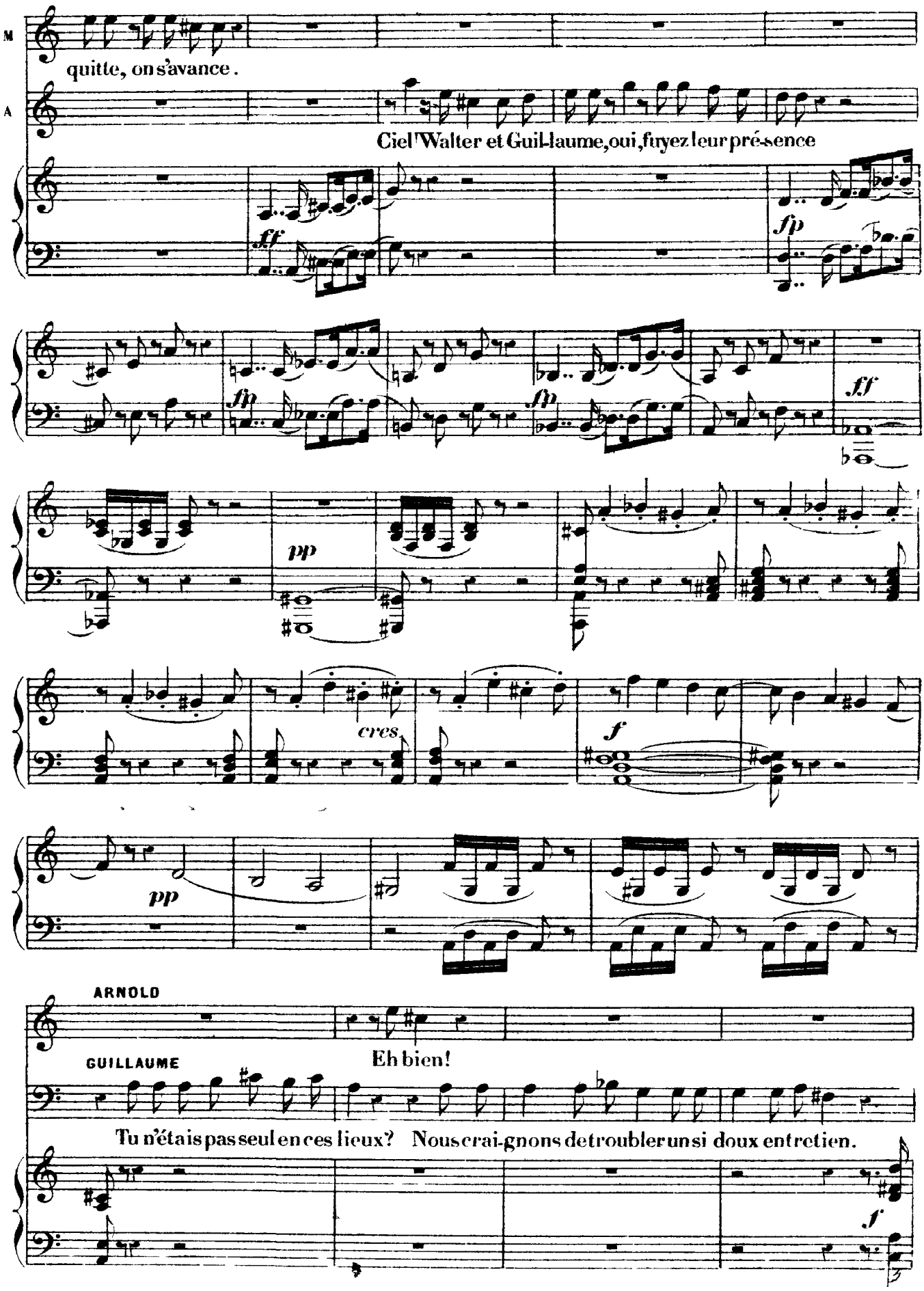

M.
c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi Ma - thil - de,cons -
A.
c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi Ma - thil - de,cons -
M.
- tan - te, I - ra sous ta ten-te I - ra sous ta ten-te Re-ce -
A.
- tan - te,Vien - dra sous ma ten-te Vien - dra sous ma ten-te Re-ce -
M.
- voir ta foi Ma - thil - de,cons - tan - te, I - ra sous ta
A.
- voir ma foi Ma - thil - de,cons - tan - te, Vien-dra sous ma
M.
ten - te Re - ce-voir ta foi Re - ce - voir ta foi. Ma -
Più mosso.
A.
ten - te Re - ce-voir ma foi Re - ce - voir ma foi. Ma -
cresc
pp


M
-thil - de, cons-tan - te, I - ra sous ta ten - te
A.
-thil - de, cons-tan - te, Vien-dra sous ma ten - te
cres - - - - - - - - - -
M
Re - ce-voir ta foi I - ra sous ta ten - te
A
Re - ce-voir ma foi Vien - dra sous ma ten - te
- cen - - do.f ff
M
Re - ce-voir ta foi. Ma-thil - de, cons-tan - te, I -
A
Re - ce-voir ma foi. Ma-thil - de, cons-tan - te, Vien -
pp cres -
M
-ra sous ta ten - te Re - ce-voir ta foi I - ra
A
-dra sous ma ten - te Re - ce-voir ta foi Vien - dra
- - - - - - - - - - cen - - - do.f


M
A
sous ta ten - te Re - ce-voir ta
sous ma ten - te Re - ce-voir ta
ff
foi Recevoir ta foi recevoir ta
foi Rece-voir ma foi rece-voir ma
ff
foi re - ce - voir ta foi
foi re - ce - voir ma foi
ff

## RÉCIT.


Allegro
MATHILDE
On vient, sé-parons nous.
ARNOLD
Vous reverrai-je en-
PIANO
p
M
Oui, de-main. quand renaîtra l'aurore, Dans l'an-ti-que chapelle, en pré-
A
- core? ô bon-heur!
fp
M
- sen-ce de Dieu, J'entendrai ton dernier a-dieu. Je te
A
O doux bien-fait!
f
pp
3
3
3
3


M
quitte, on s'avance.
A
Ciel! Walter et Guillaume, oui, fuyez leur présence
ff
fp
fp
fp
ff
pp
cres
f
pp
ARNOLD
Eh bien!
GUILLAUME
Tu n'étais pas seul en ces lieux? Nous craignons de troubler un si doux entretien.
f

Je ne m'in-for-me pas de vos desseins.

WALTER.

Peut-è-tre plus qu'un

GUILLAUME

Non... qu'im-porte à Melcthal s'il dé-

au-tre dois-tu chercher à les con-naî-tre.

ARNOLD
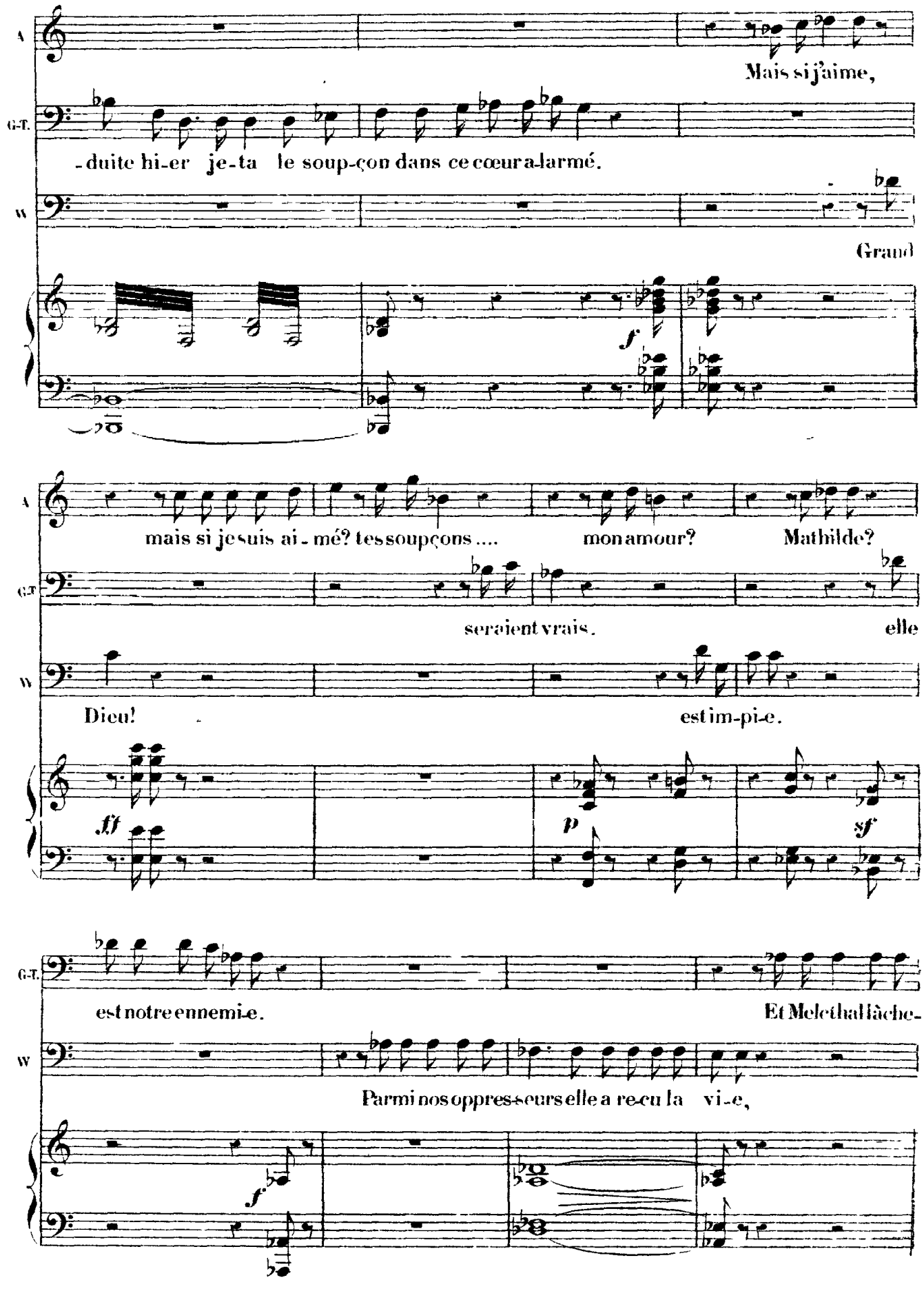
Qui te l'a
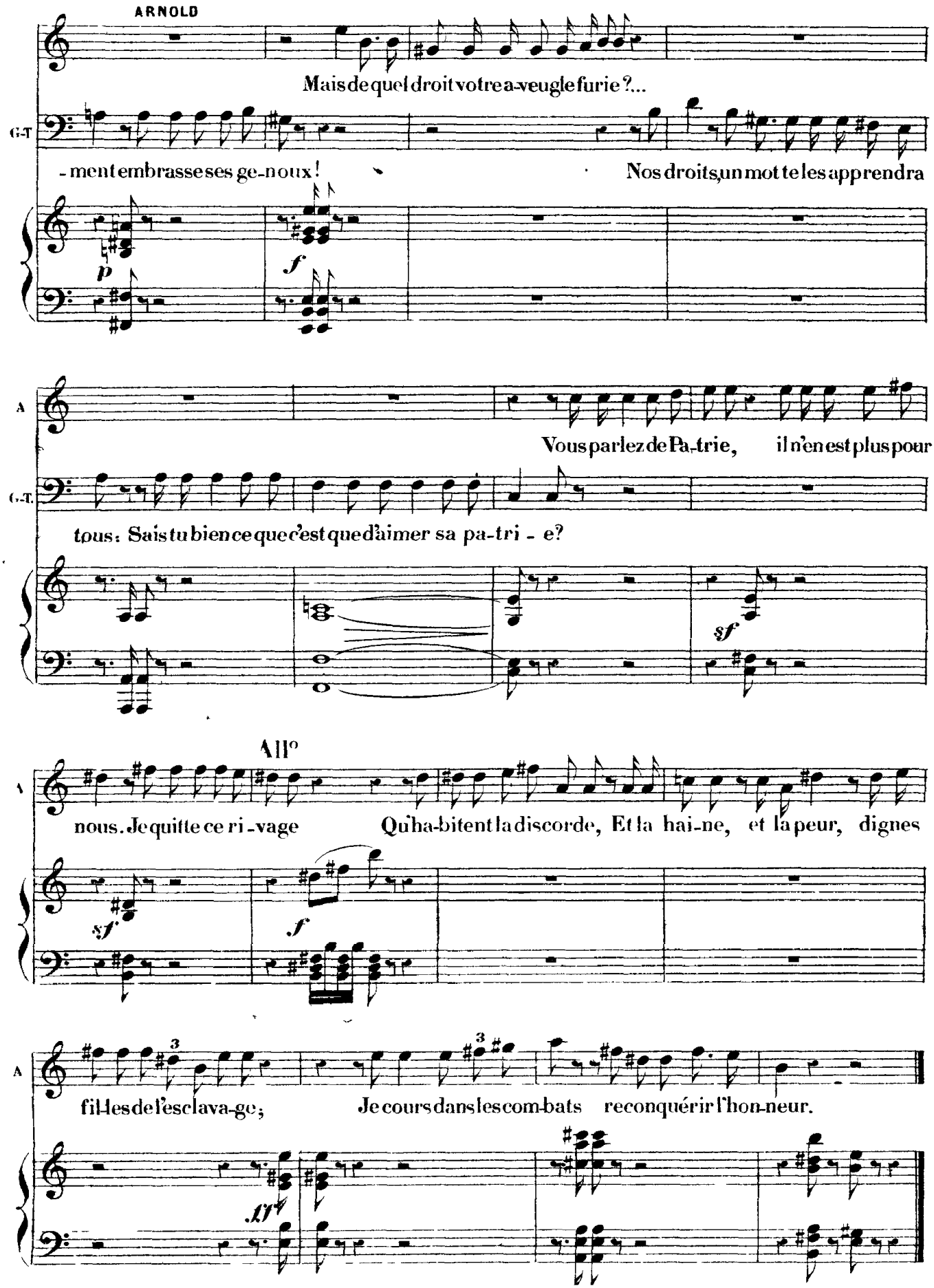
-ser-te nos rangs, S'il aspire en se-cret à servir nos ty-rans?

dit? On m'é-pie, et c'est toi?

Ton trouble, et Ma-thilde et sa fui-te. moi mê-me, ta con-
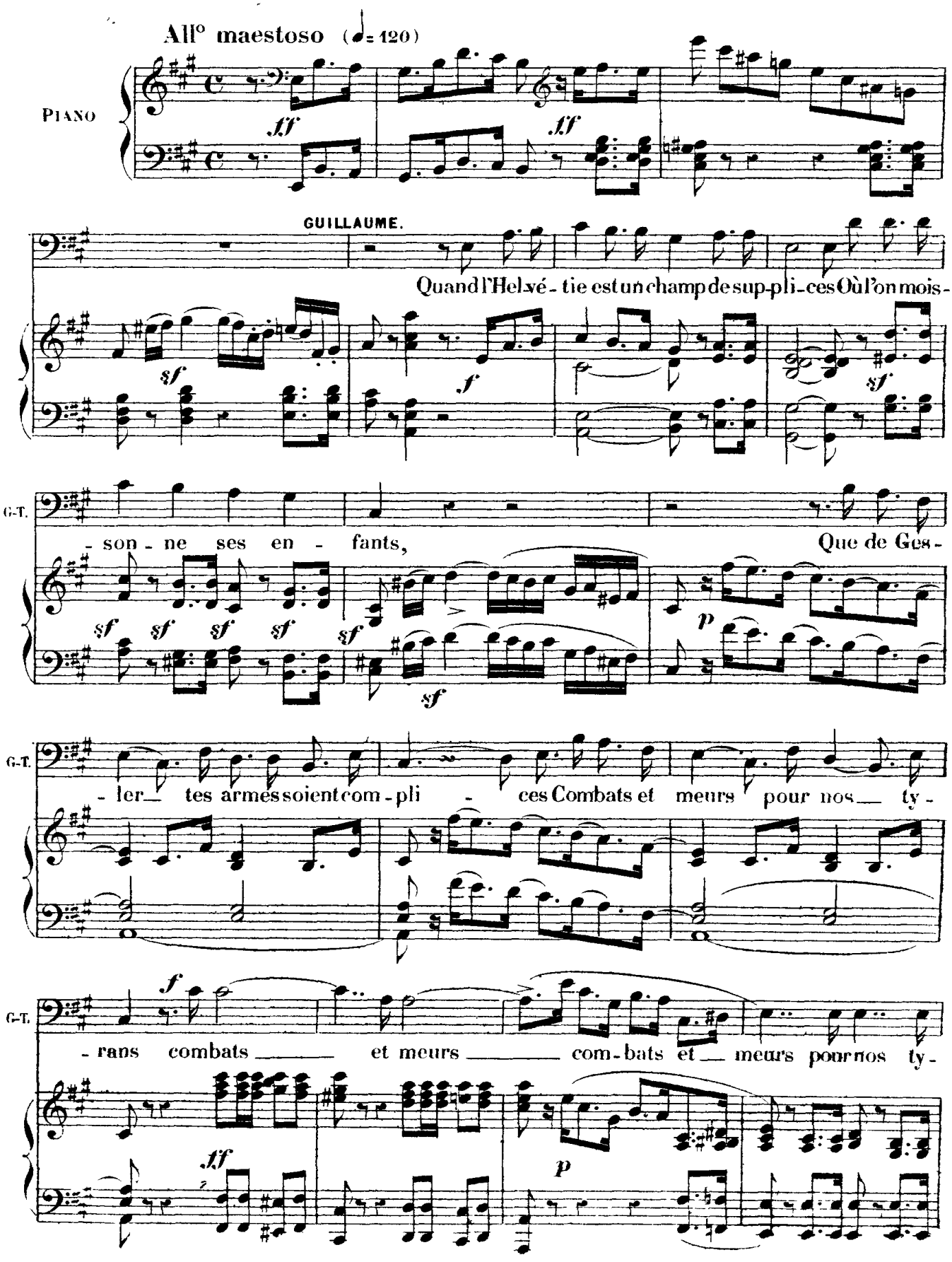
*fp*
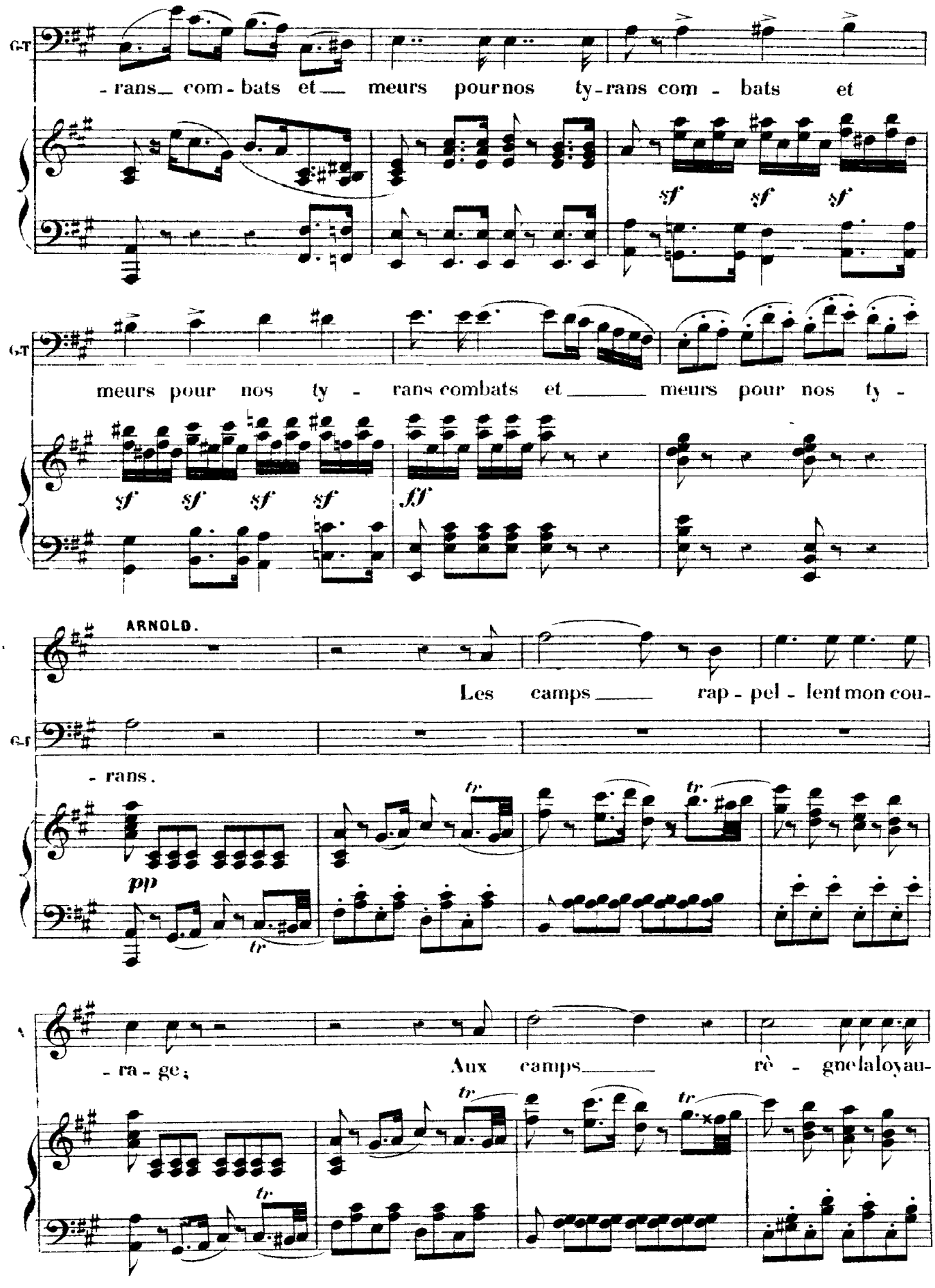

A
Mais si j'aime,
G-T.
-duite hi-er je-ta le soup-çon dans ce cœur a-larmé.
W
Grand
f
A
mais si je suis ai-mé? tes soupçons .... mon amour? Mathilde?
G-T.
seraient vrais. elle
W
Dieu! est im-pi-e.
ff
p
sf
G-T.
est notre ennemi-e. Et Melethal lâche-
W
Parmi nos oppres-seurs elle a re-cu la vi-e,
f
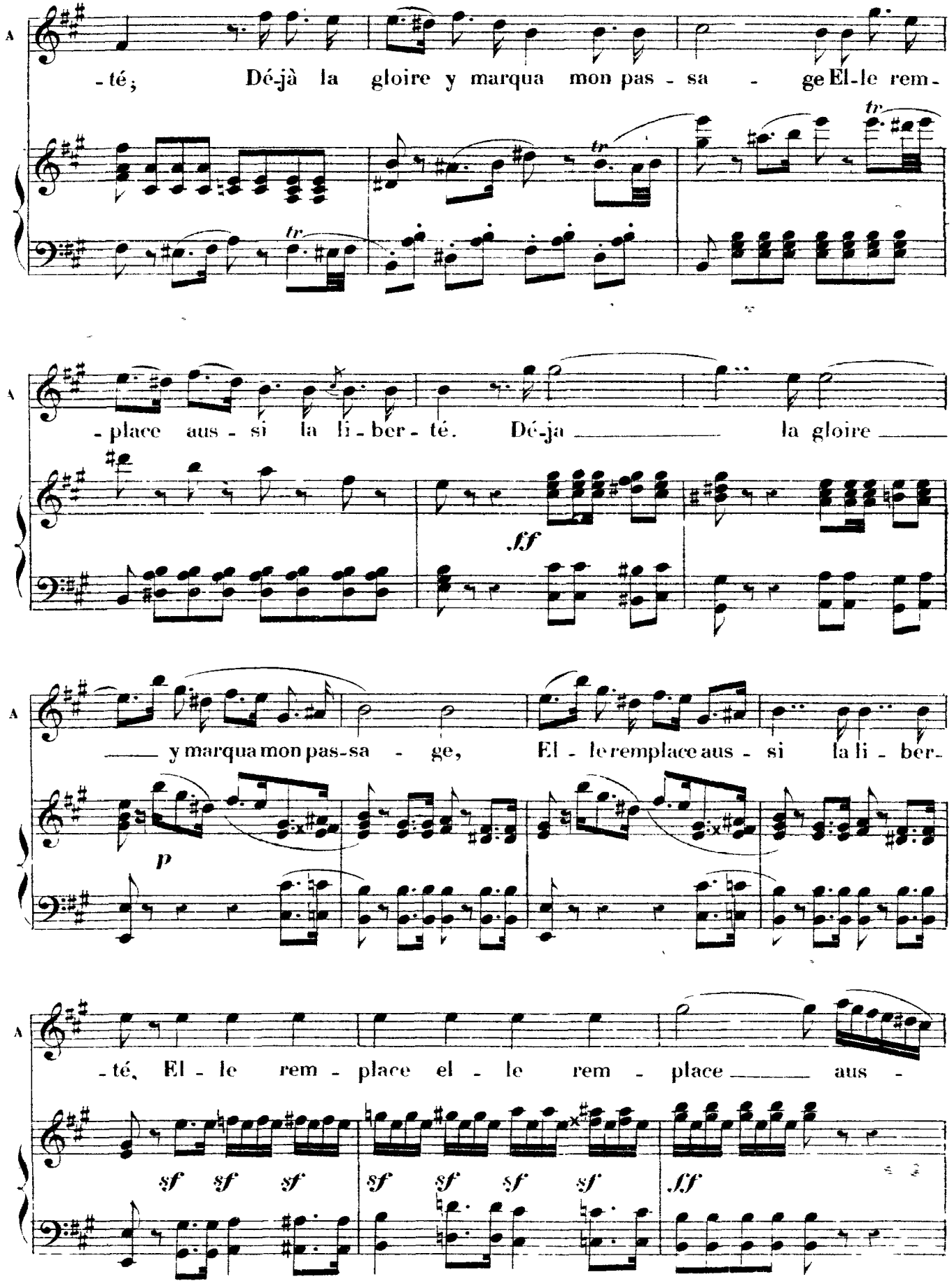

ARNOLD
Mais de quel droit votre a-veugle furie ?...
G-T
-ment embrasse ses ge-noux!
Nos droits, un mot te les apprendra
p
f
A
Vous parlez de Pa-trie, il n'en est plus pour
G-T.
tous: Sais tu bien ce que c'est que d'aimer sa pa-tri - e?
sf
All°
A
nous. Je quitte ce ri-vage Qu'ha-bitent la discorde, Et la hai-ne, et la peur, dignes
sf
f
A
fil-les de l'esclava-ge; Je cours dans les com-bats reconquérir l'hon-neur.
3
3
ff
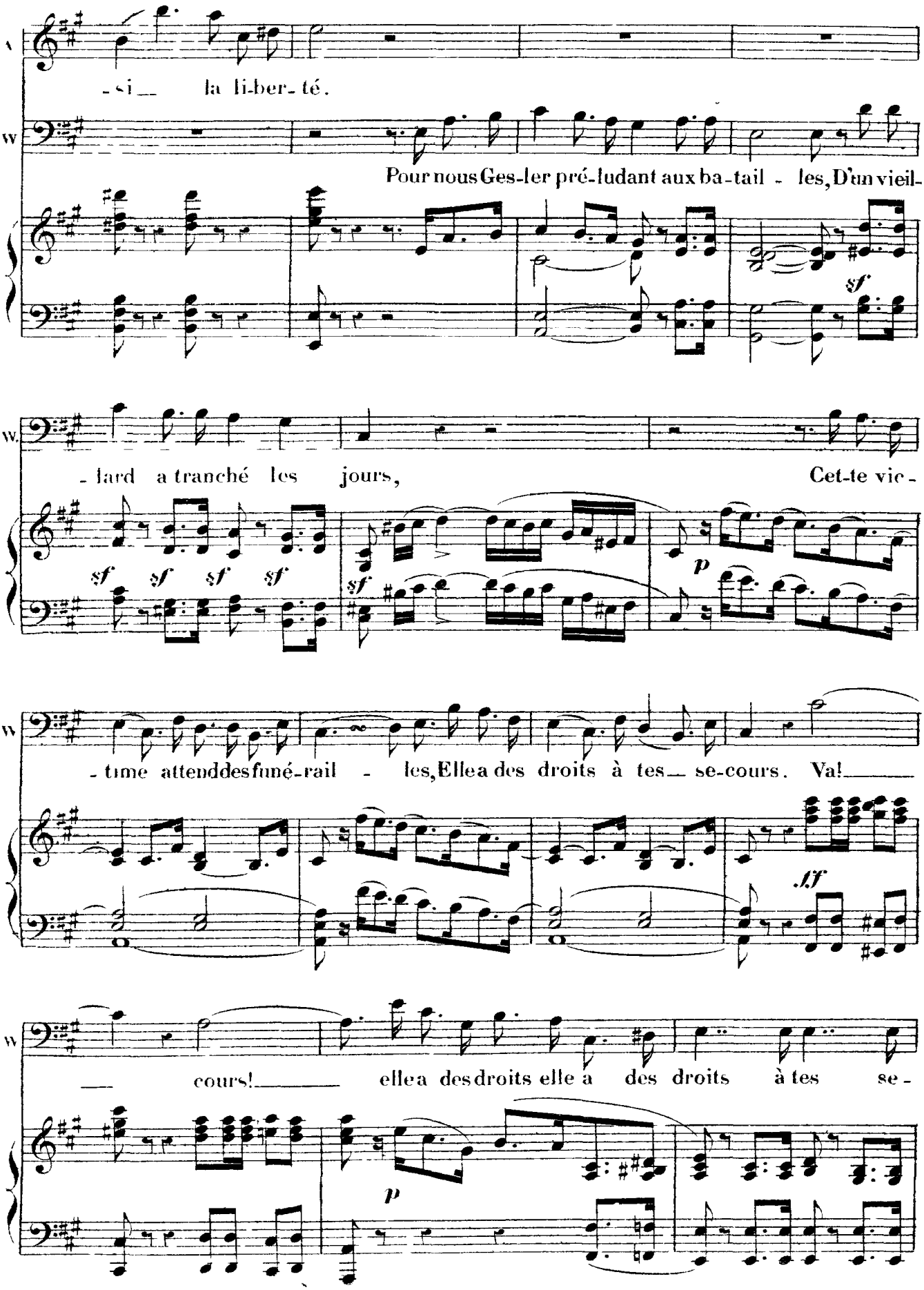
## N° 11.
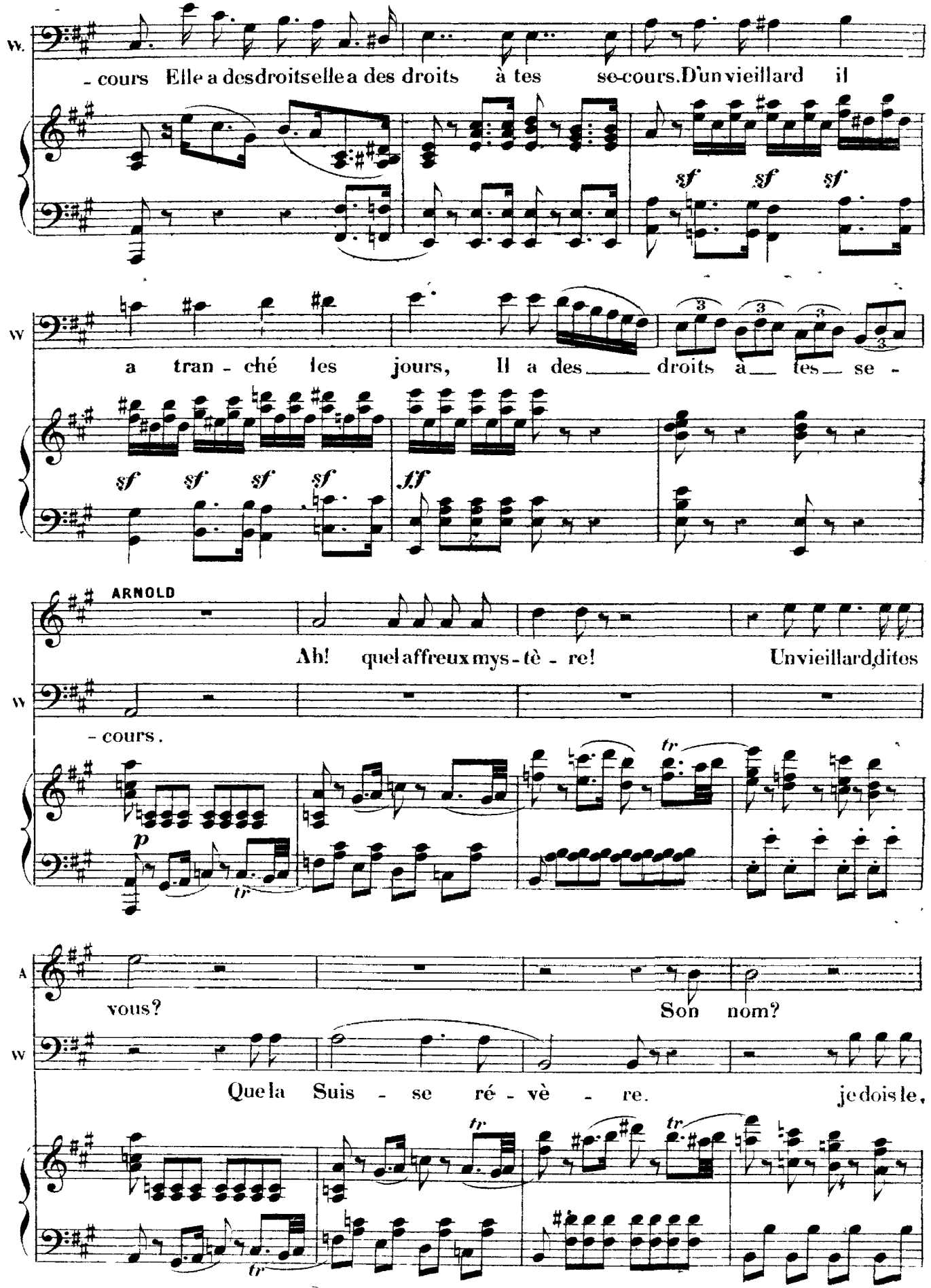
## TRIO.
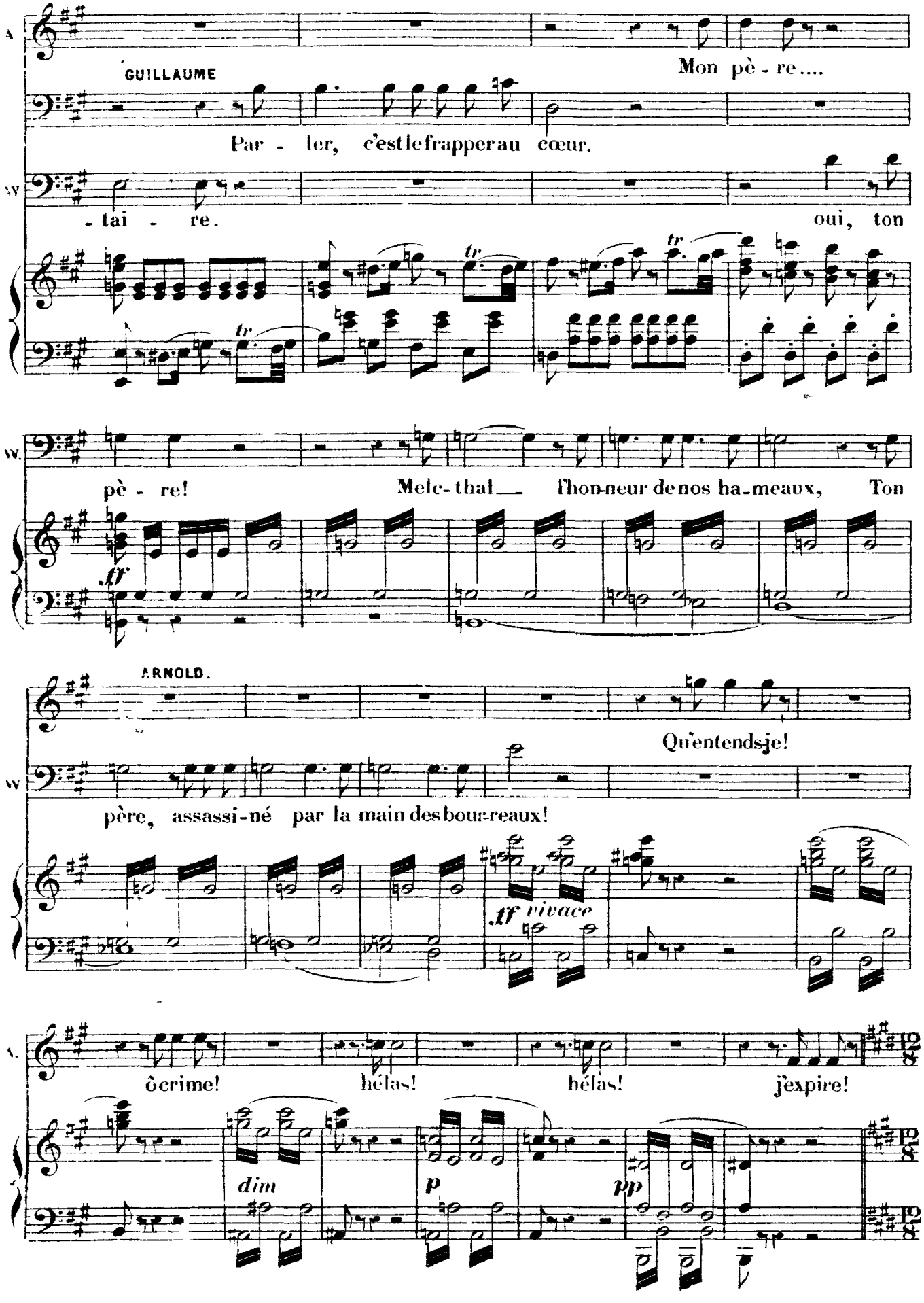

All° maestoso (♩= 120)
PIANO
ff
ff
GUILLAUME.
Quand l'Helvé - tie est un champ de sup-pli-ces Où l'on mois-
sf
f
sf
G-T.
- son - ne ses en - fants,
Que de Ges-
sf sf sf sf
sf
sf
p
G-T.
- ler tes armes soient com-pli - ces Combats et meurs pour nos ty-
G-T.
f
- rans combats et meurs com-bats et meurs pour nos ty-
ff
p
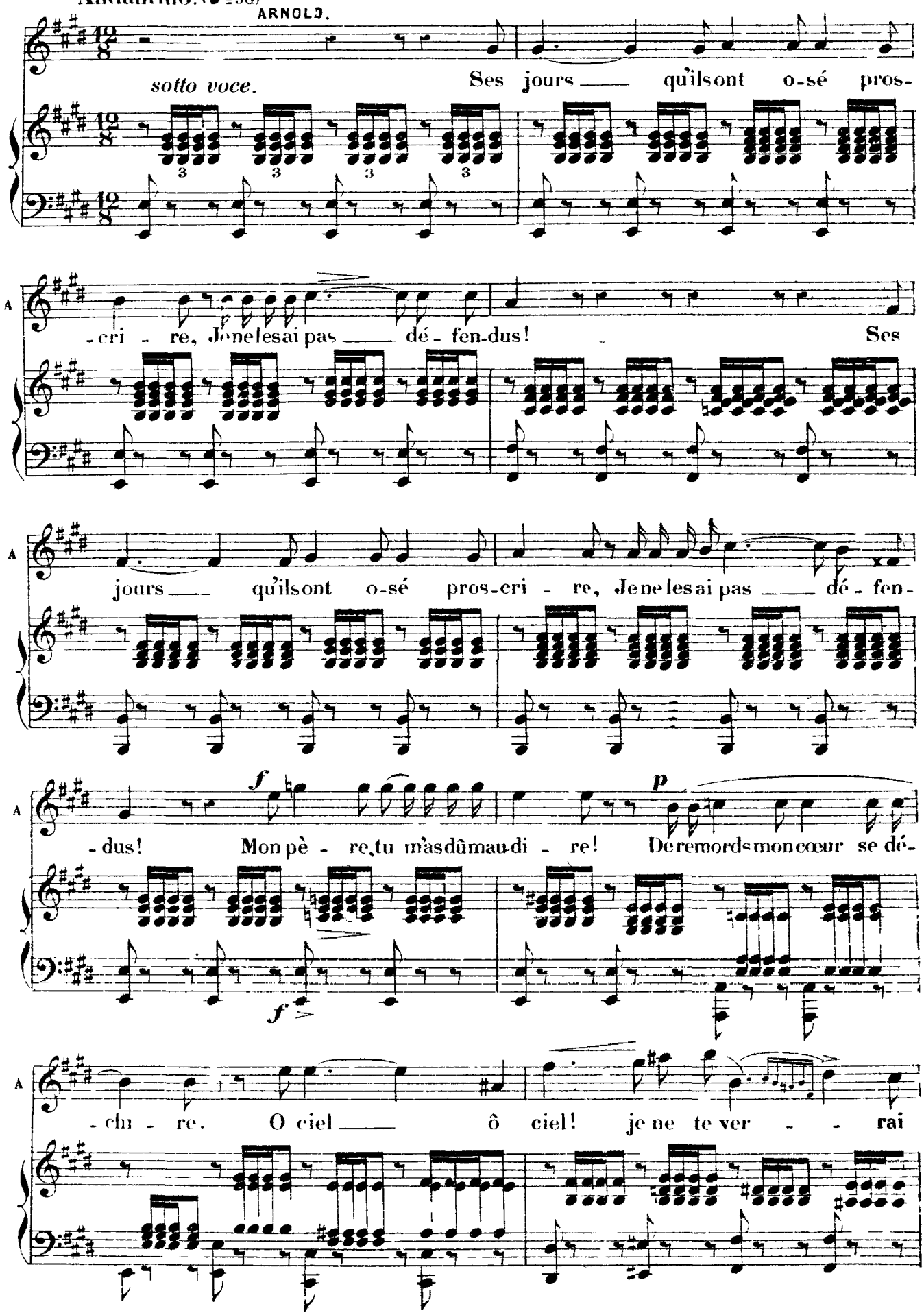

G-T
-rans_ com-bats et_ meurs pour nos ty-rans com-bats et
sf sf sf
G-T
meurs pour nos ty-rans combats et_____ meurs pour nos ty-
sf sf sf sf
ff
ARNOLD.
Les camps_____ rap-pel-lent mon cou-
G-T
-rans.
pp
tr
tr
tr
tr
-ra-ge;
Aux camps_____ rè-gne la loyau-
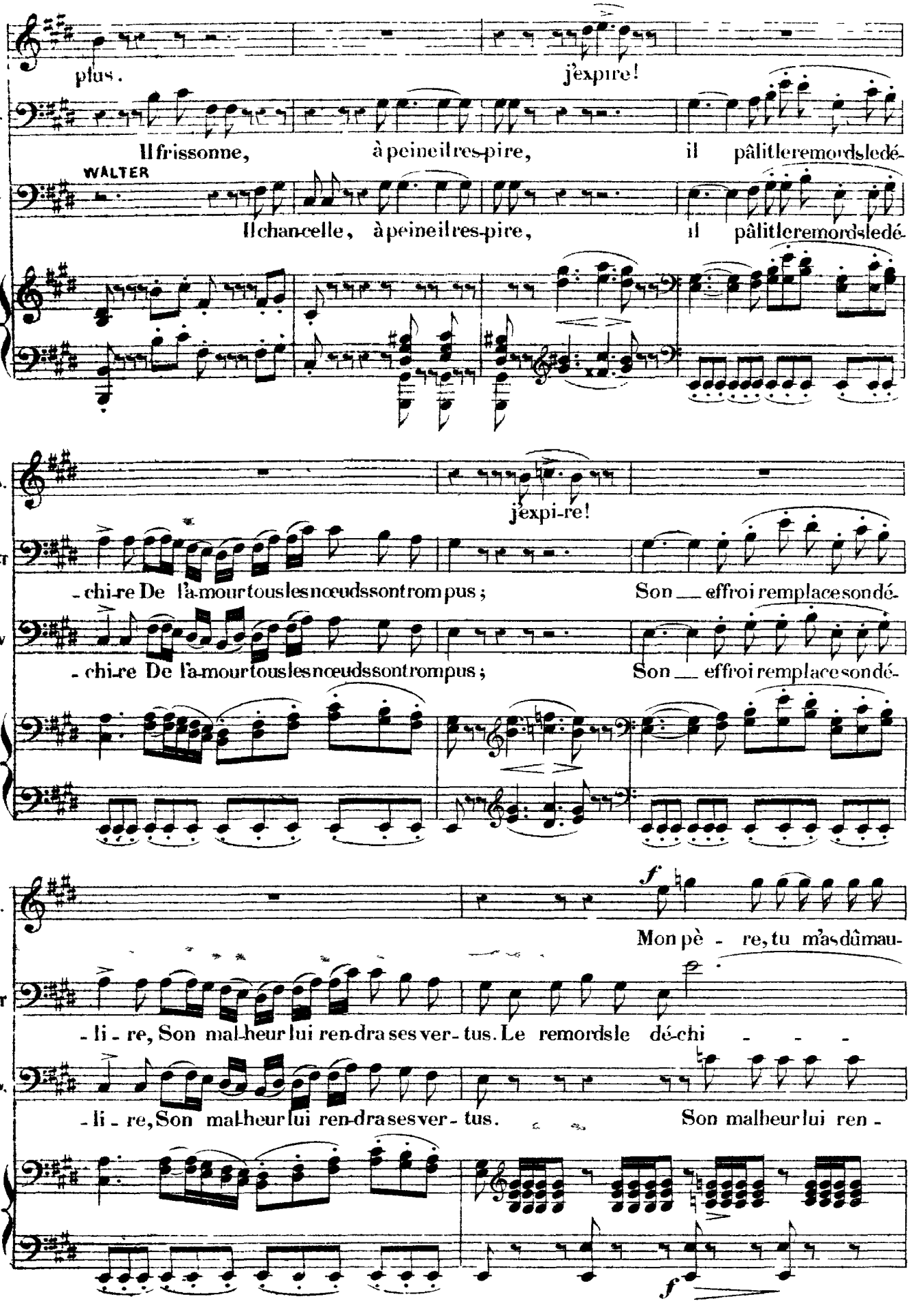

A
-té; Dé-jà la gloire y marqua mon pas - sa - ge El-le rem-
tr
tr
tr
A
-place aus - si la li - ber - té. Dé-ja ____ la gloire ____
ff
A
____ y marqua mon pas-sa - ge, El - le remplace aus - si la li - ber-
p
A
-té, El - le rem - place el - le rem - place ____ aus -
sf sf sf sf sf sf sf ff
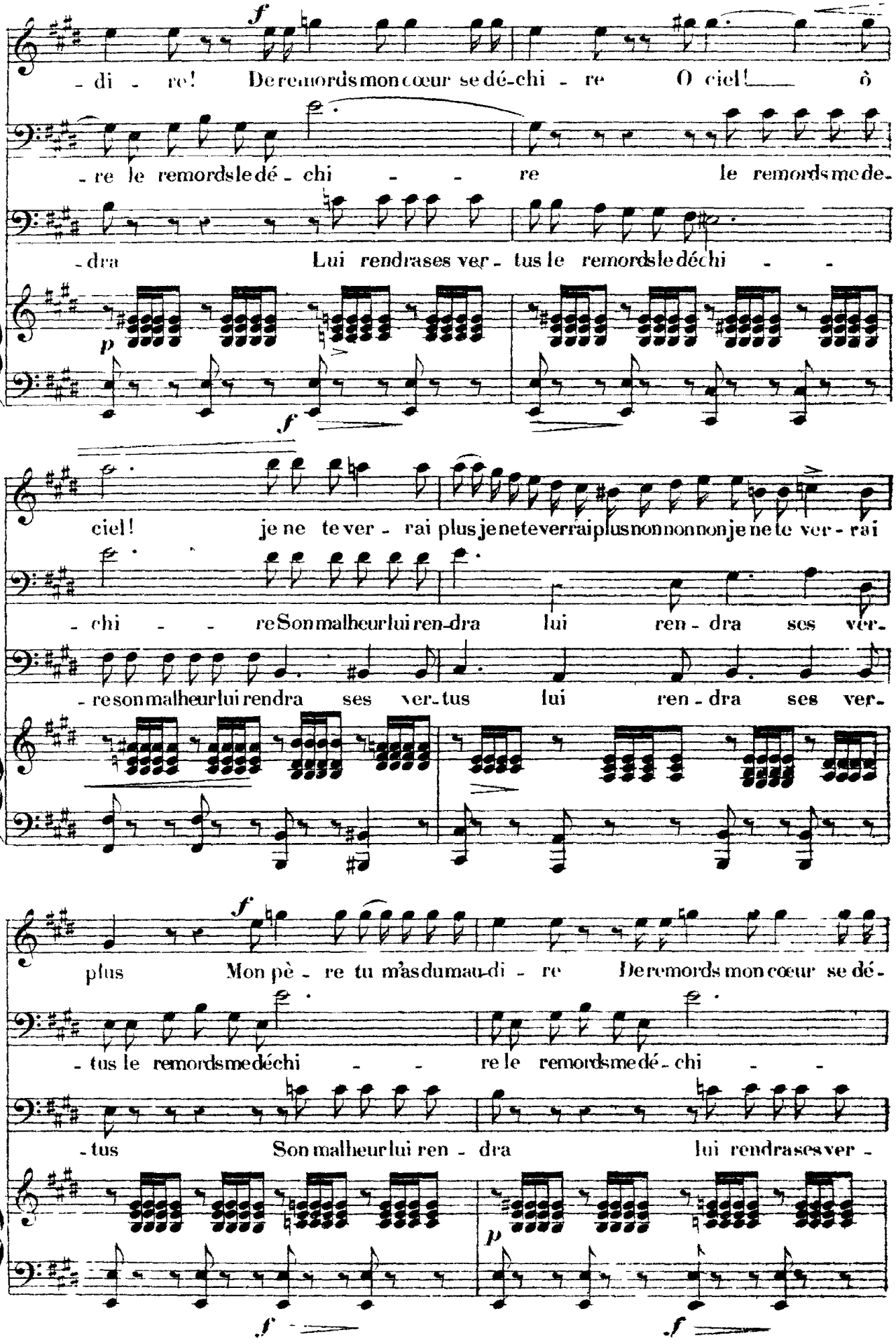

A
- si la li-ber-té.
W
Pour nous Ges-ler pré-ludant aux ba-tail - les, D'un vieil-
sf
W.
- lard a tranché les jours, Cet-te vie -
sf sf sf sf
sf
p
W
- time attend des funé-rail - les, Elle a des droits à tes se-cours. Va!
ff
W
cours! elle a des droits elle a des droits à tes se -
p
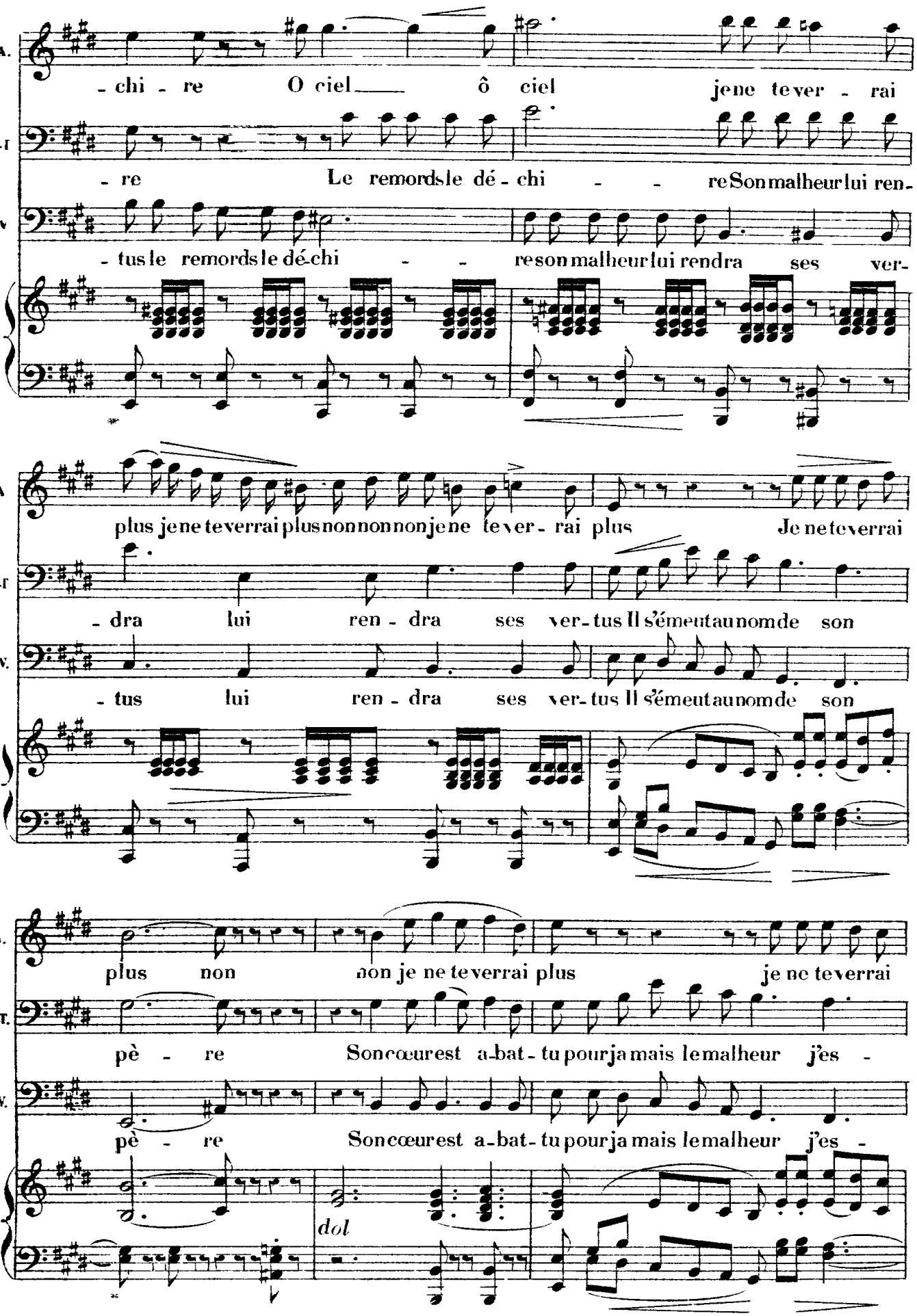

W.
- cours Elle a des droits elle a des droits à tes se-cours. D'un vieillard il
sf sf sf
W
a tran - ché les jours, Il a des droits à tes se -
sf sf sf sf ff
ARNOLD
Ah! quel affreux mys - tè - re! Un vieillard, dites
W
- cours.
tr
p
tr
A
vous? Son nom?
W
Que la Suis - se ré - vè - re. je dois le,
tr
tr
tr
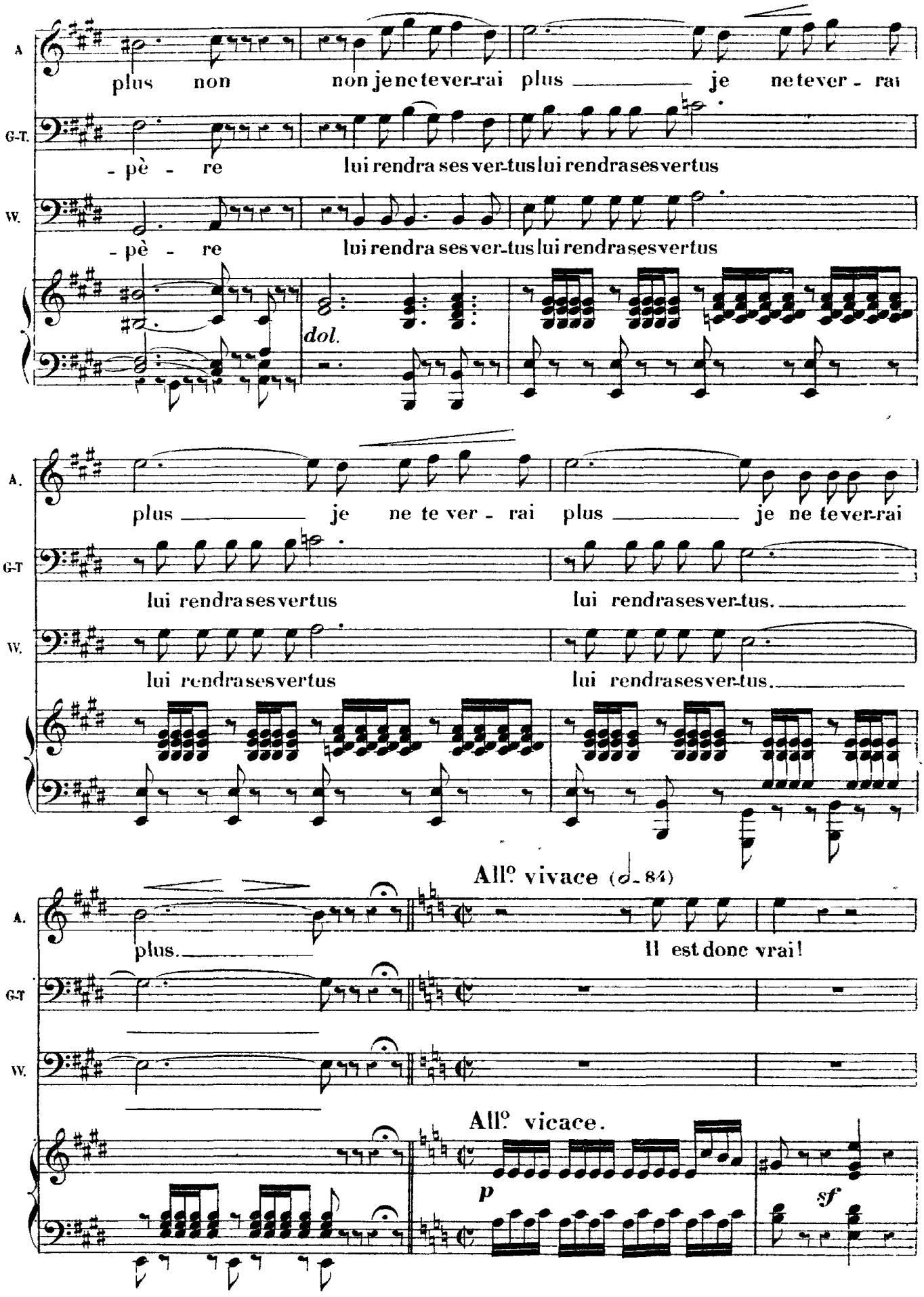

GUILLAUME
Mon pè - re....
Par - ler, c'est le frapper au cœur.
- tai - re.
oui, ton
pè - re!
Melc-thal — l'hon-neur de nos ha-meaux, Ton
ARNOLD.
Qu'entends-je!
père, assassi-né par la main des bour-reaux!
ô crime!
hélas!
hélas!
j'expire!
dim
p
pp
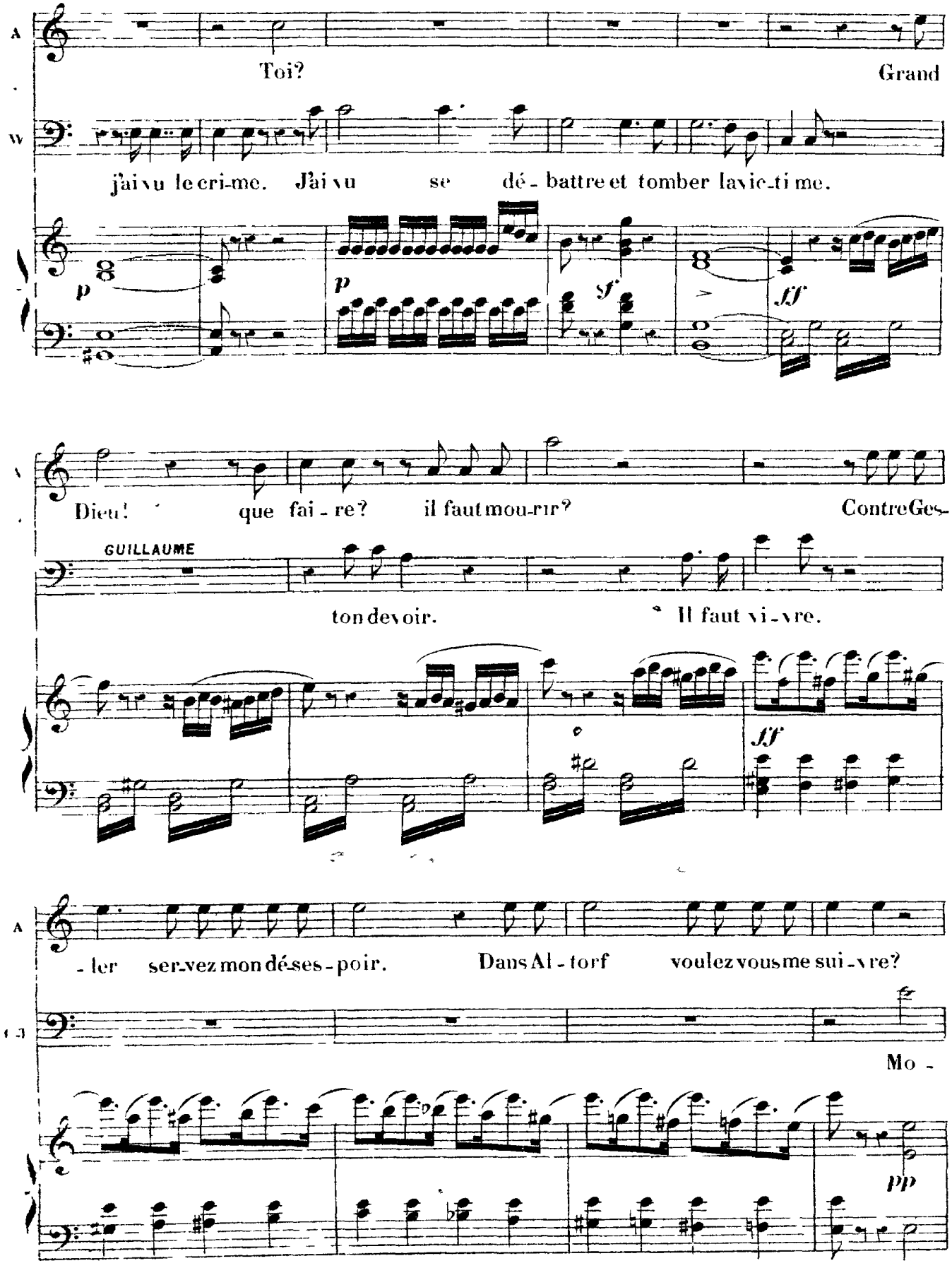

Andantino. (♩=50)
ARNOLD.
sotto voce.
Ses jours qu'ils ont o-sé pros-
-cri - re, Je ne les ai pas dé - fen-dus!
Ses
jours qu'ils ont o-sé pros-cri - re, Je ne les ai pas dé - fen-
f
p
-dus! Mon pè - re, tu m'as dû mau-di - re! De remords mon cœur se dé-
f
-chi - re. O ciel ô ciel! je ne te ver - - rai
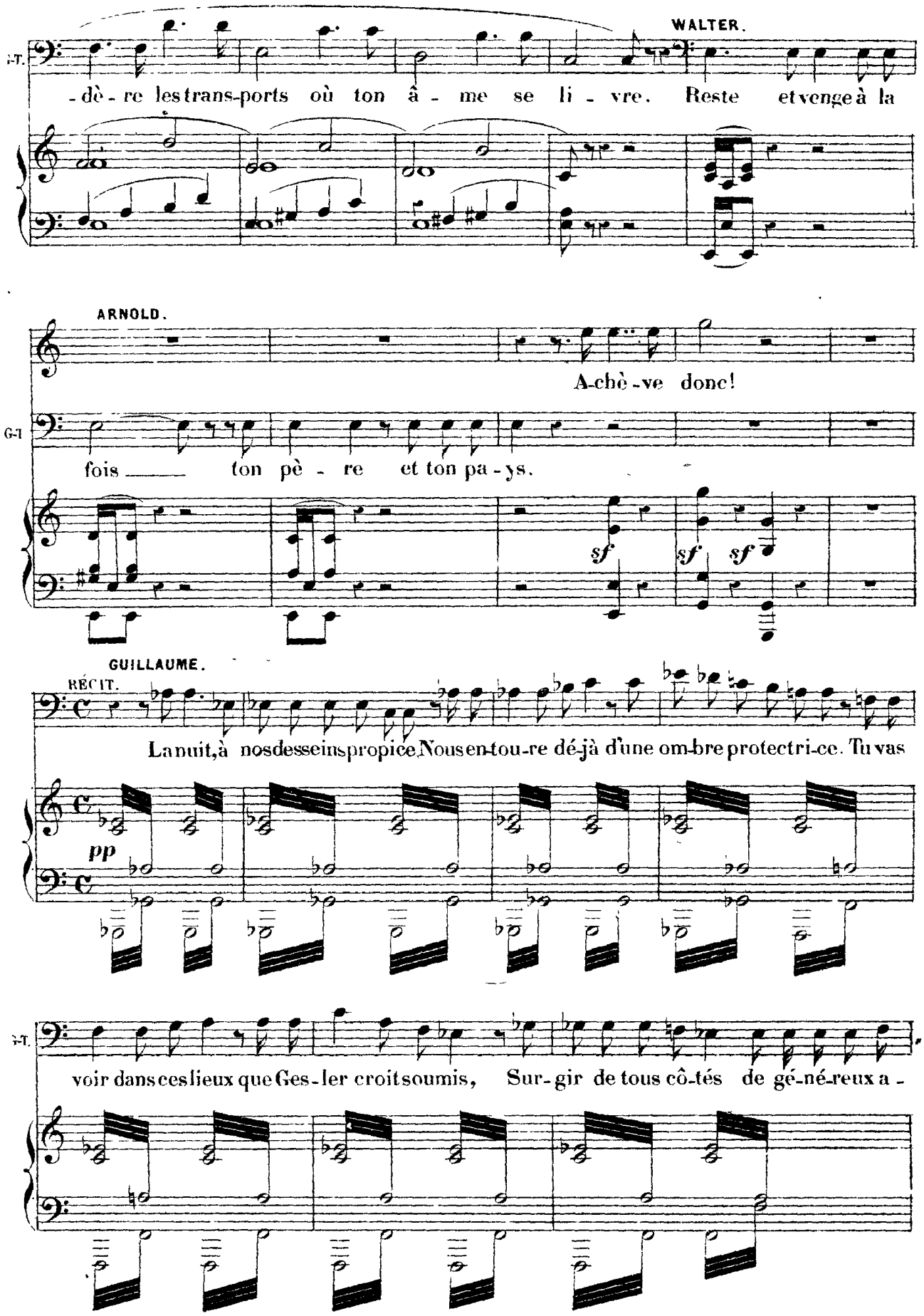

A
plus.
j'expire!
G-T
Il frissonne, à peine il res-pire, il pâlit le remords le dé-
WALTER
W
Il chan-celle, à peine il res-pire, il pâlit le remords le dé-
A.
j'expi-re!
G-T
-chi-re De l'a-mour tous les nœuds sont rompus ; Son _ effroi remplace son dé-
W
-chi-re De l'a-mour tous les nœuds sont rompus ; Son _ effroi remplace son dé-
A.
f
Mon pè - re, tu m'as dû mau-
G T
-li - re, Son mal-heur lui ren-dra ses ver - tus. Le remords le dé-chi - - -
W.
-li - re, Son mal-heur lui ren-dra ses ver - tus. Son mal-heur lui ren -
f
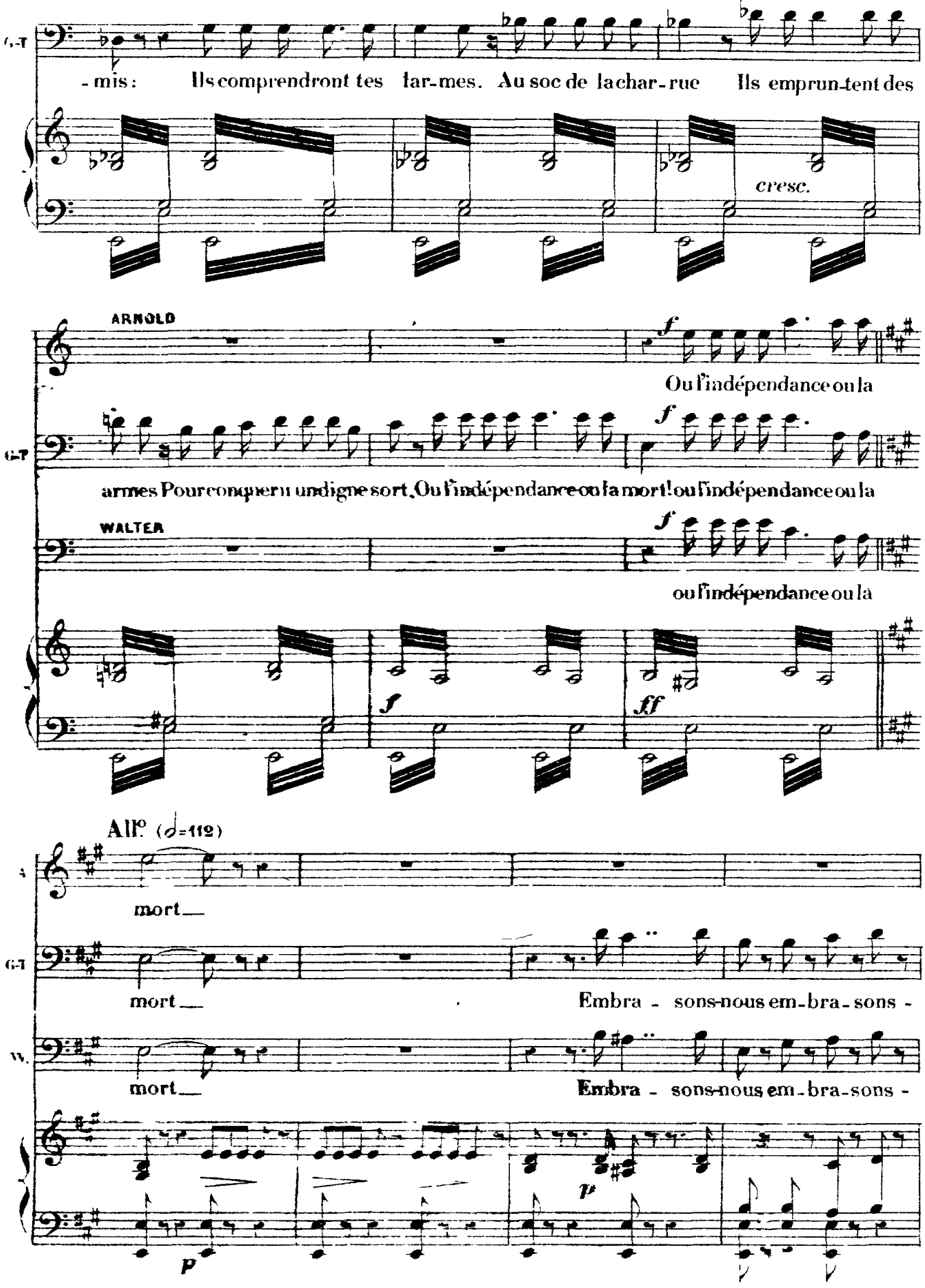

A
-di - re! De remords mon cœur se dé-chi - re O ciel! ô
G-T
-re le remords le dé - chi - - re le remords me de-
W
-dra Lui rendra ses ver - tus le remords le déchi - -
p
f
A
ciel! je ne te ver - rai plus je ne te verrai plus non non non je ne te ver - rai
G-T
- chi - - re Son malheur lui ren-dra lui ren - dra ses ver-
W
- re son malheur lui rendra ses ver-tus lui ren - dra ses ver-
f
A
plus Mon pè - re tu m'as dumau-di - re De remords mon cœur se dé-
G-T
-tus le remords me déchi - - re le remords me dé - chi - -
W.
-tus Son malheur lui ren - dra lui rendra ses ver -
p
f
f
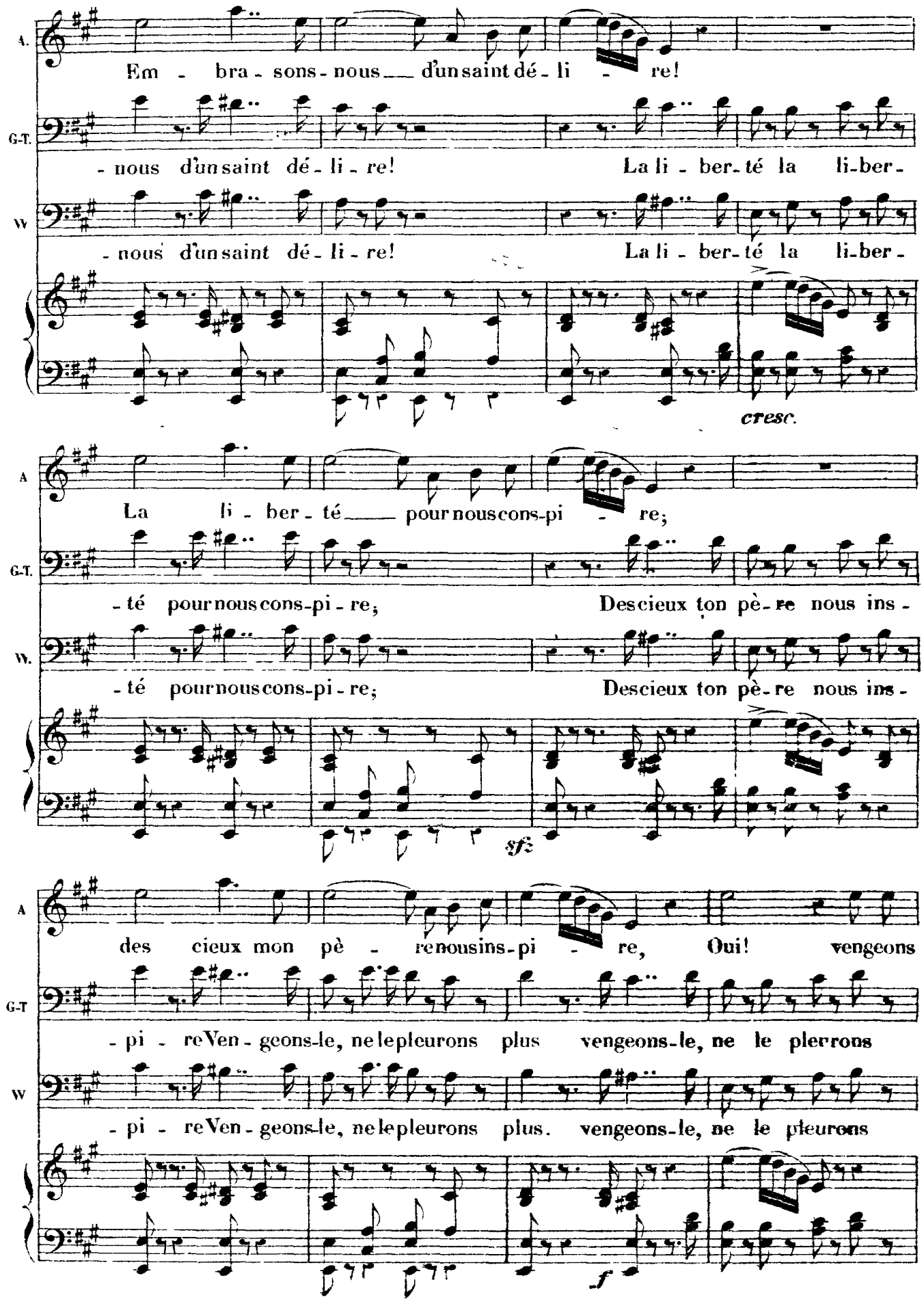

A.
-chi - re O ciel ô ciel je ne te ver - rai
G-T
- re Le remords le dé - chi - - re Son malheur lui ren-
W
- tus le remords le dé-chi - - re son malheur lui rendra ses ver-
A
plus je ne te verrai plus non non non je ne te ver - rai plus Je ne te verrai
G-T
- dra lui ren - dra ses ver - tus Il s'émeut au nom de son
W.
- tus lui ren - dra ses ver - tus Il s'émeut au nom de son
A.
plus non non je ne te verrai plus je ne te verrai
G-T.
pè - re Son cœur est a-bat - tu pour ja mais le malheur j'es -
W.
pè - re Son cœur est a-bat - tu pour ja mais le malheur j'es -
dol
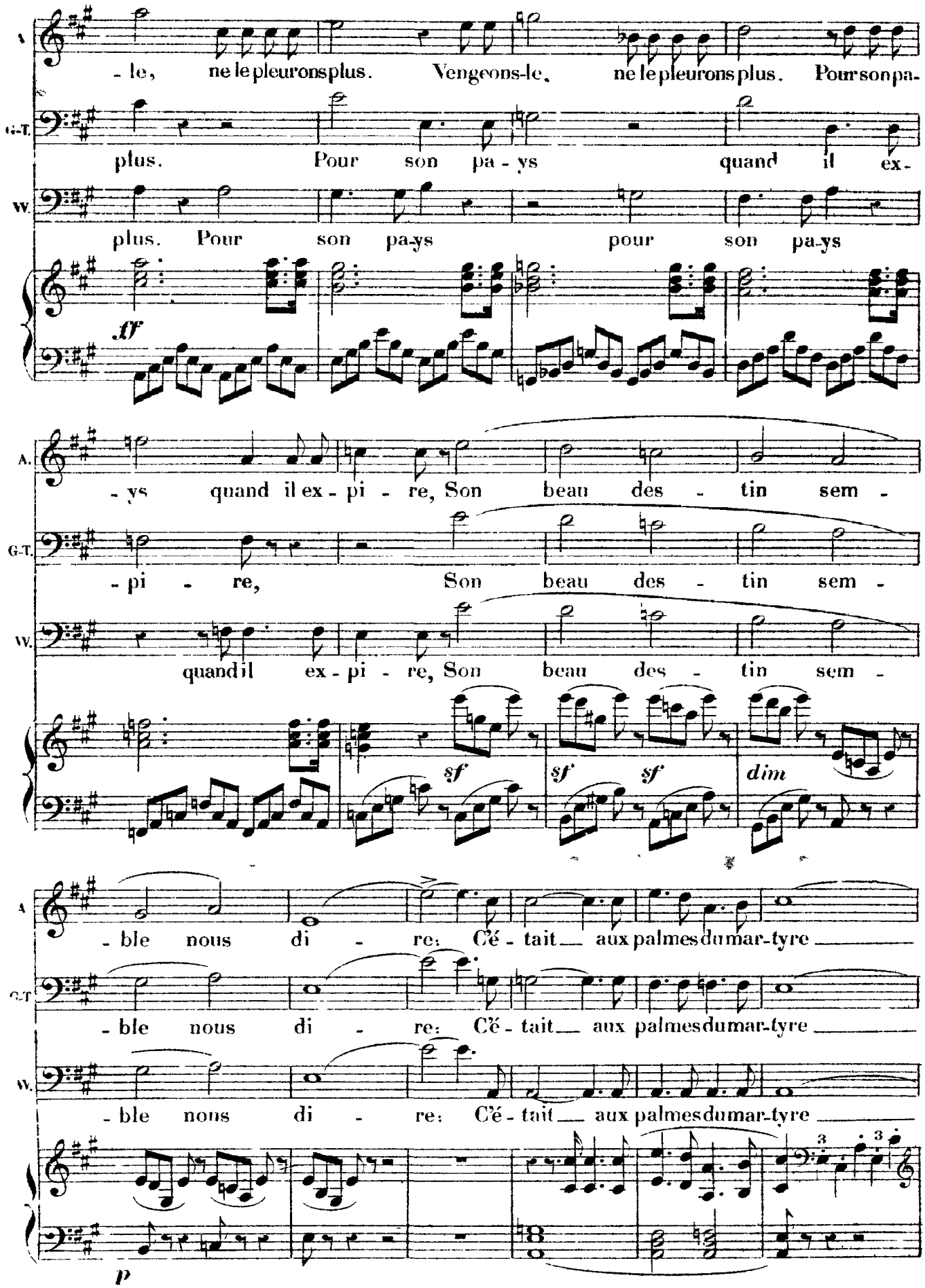

A
plus non non je ne te ver-rai plus je ne te ver - rai
G-T.
- pè - re lui rendra ses ver-tus lui rendra ses vertus
W.
- pè - re lui rendra ses ver-tus lui rendra ses vertus
dol.
A.
plus je ne te ver - rai plus je ne te ver-rai
G-T
lui rendra ses vertus lui rendra ses ver-tus.
W.
lui rendra ses vertus lui rendra ses ver-tus.
All° vivace (𝅗𝅥 = 84)
A.
plus. Il est donc vrai!
G-T
W.
All° vicace.
p
sf
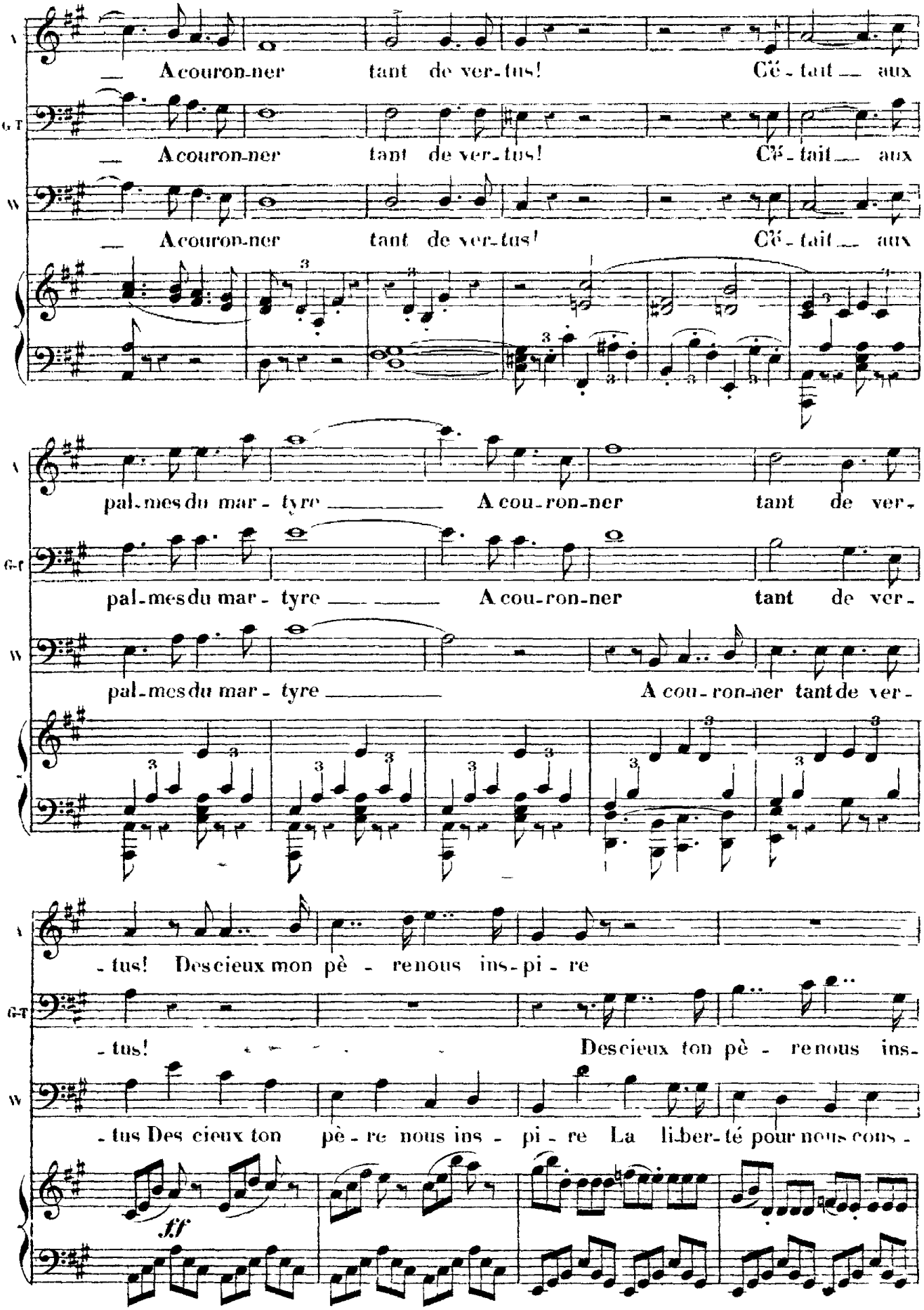

A
Toi?
Grand
W
j'ai vu le cri-me. J'ai vu se dé-battre et tomber la vic-ti me.
p
p
sf
ff
Dieu! que fai-re? il faut mou-rir?
Contre Ges-
GUILLAUME
ton de voir.
Il faut vi-vre.
ff
A
-ler ser-vez mon dé-ses-poir.
Dans Al-torf voulez vous me sui-vre?
Mo-
pp
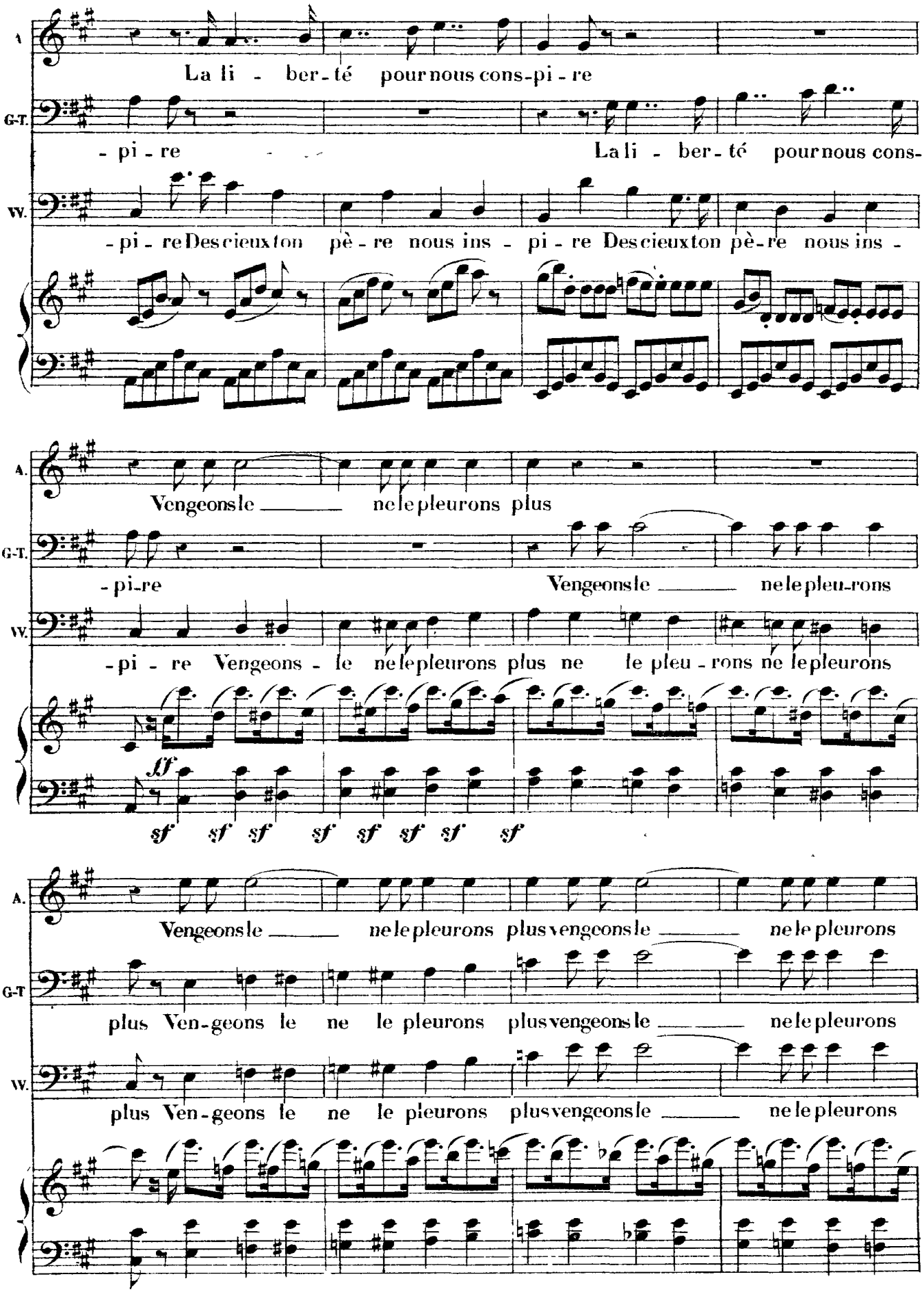

WALTER.
-dè-re les trans-ports où ton â-me se li-vre. Reste et venge à la
ARNOLD.
A-chè-ve donc!
fois ton pè-re et ton pa-ys.
sf sf sf
GUILLAUME.
RÉCIT.
La nuit, à nos desseins propice Nous en-tou-re dé-jà d'une om-bre protectri-ce. Tu vas
pp
voir dans ces lieux que Ges-ler croit soumis, Sur-gir de tous cô-tés de gé-né-reux a-
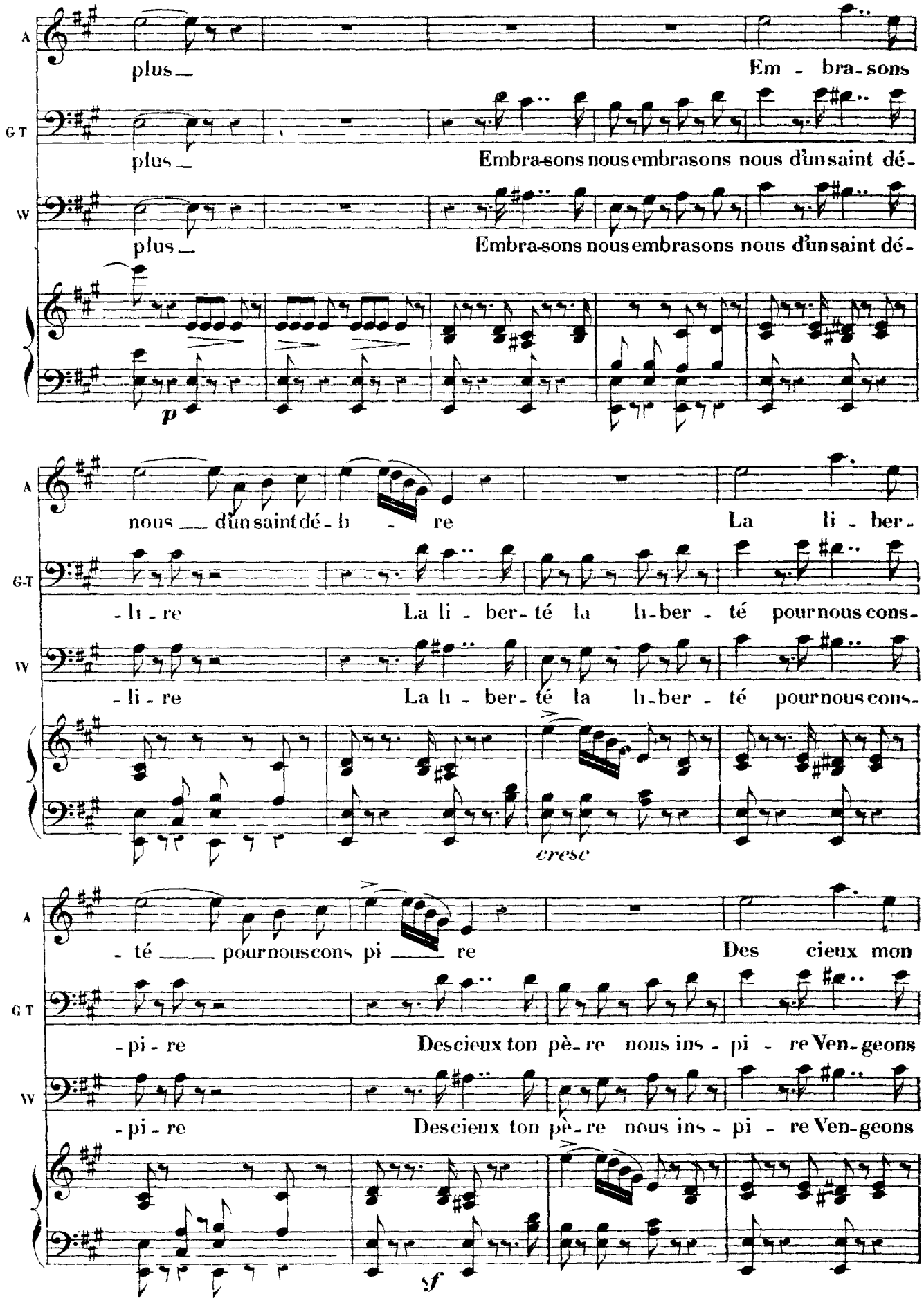

G.T
-mis: Ils comprendront tes lar-mes. Au soc de la char-rue Ils emprun-tent des
cresc.
ARNOLD
Ou l'indépendance ou la
G.T
armes Pour conquérir un digne sort, Ou l'indépendance ou la mort! ou l'indépendance ou la
WALTER
ou l'indépendance ou la
f
ff
All.o (♩=112)
mort
G.T
mort
Embra - sons-nous em-bra-sons -
W.
mort
Embra - sons-nous em-bra-sons -
p
p
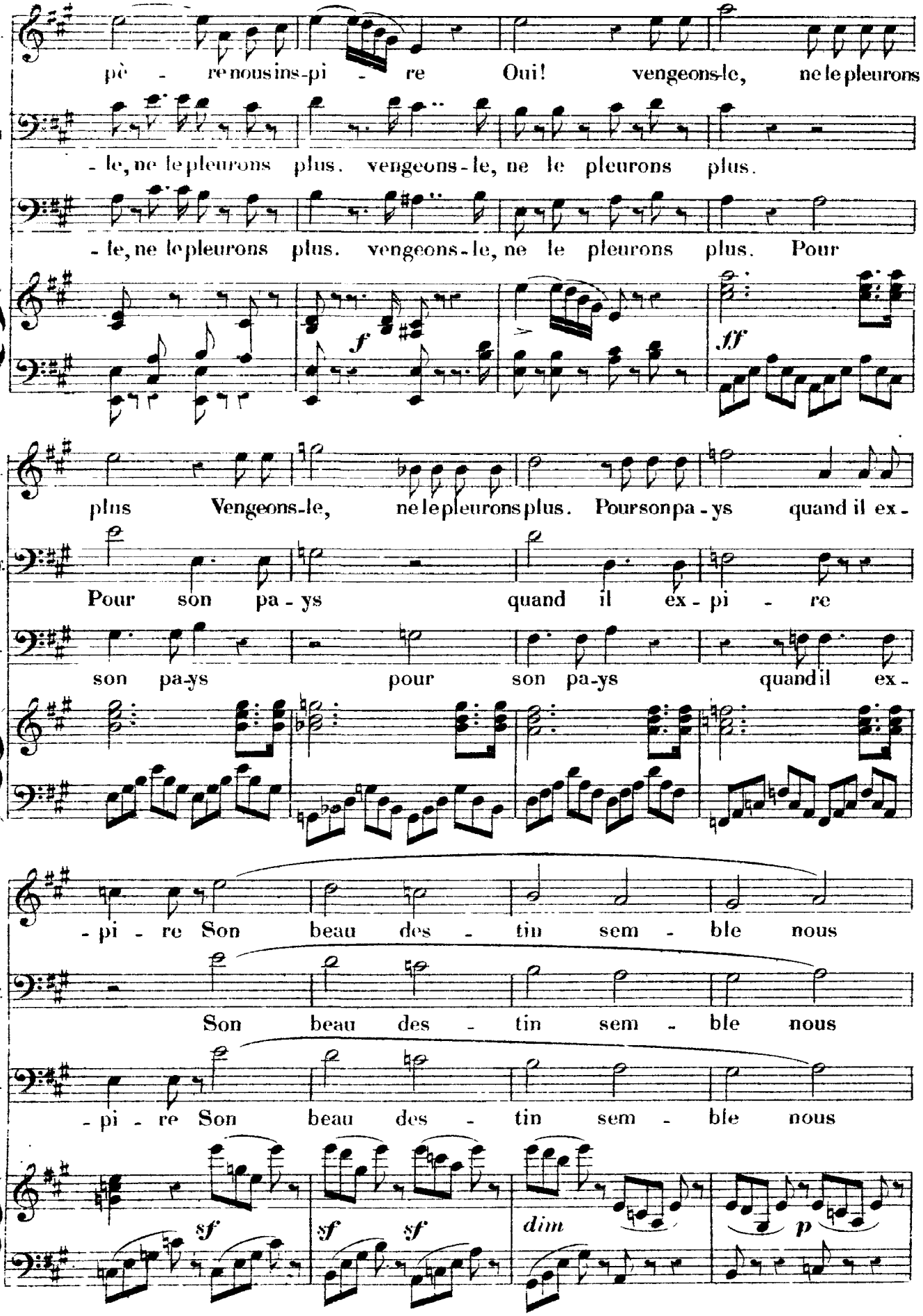

A.
Em - bra - sons - nous___ d'un saint dé - li - re!
G-T.
- nous d'un saint dé - li - re! La li - ber - té la li - ber -
W
- nous d'un saint dé - li - re! La li - ber - té la li - ber -
cresc.
A
La li - ber - té___ pour nous cons-pi - re;
G-T.
- té pour nous cons-pi - re; Des cieux ton pè - re nous ins -
W.
- té pour nous cons-pi - re; Des cieux ton pè - re nous ins -
sfz
A
des cieux mon pè - re nous ins-pi - re, Oui! vengeons
G-T
- pi - re Ven - geons-le, ne le pleurons plus vengeons-le, ne le plerrons
W
- pi - re Ven - geons-le, ne le pleurons plus. vengeons-le, ne le pleurons
f
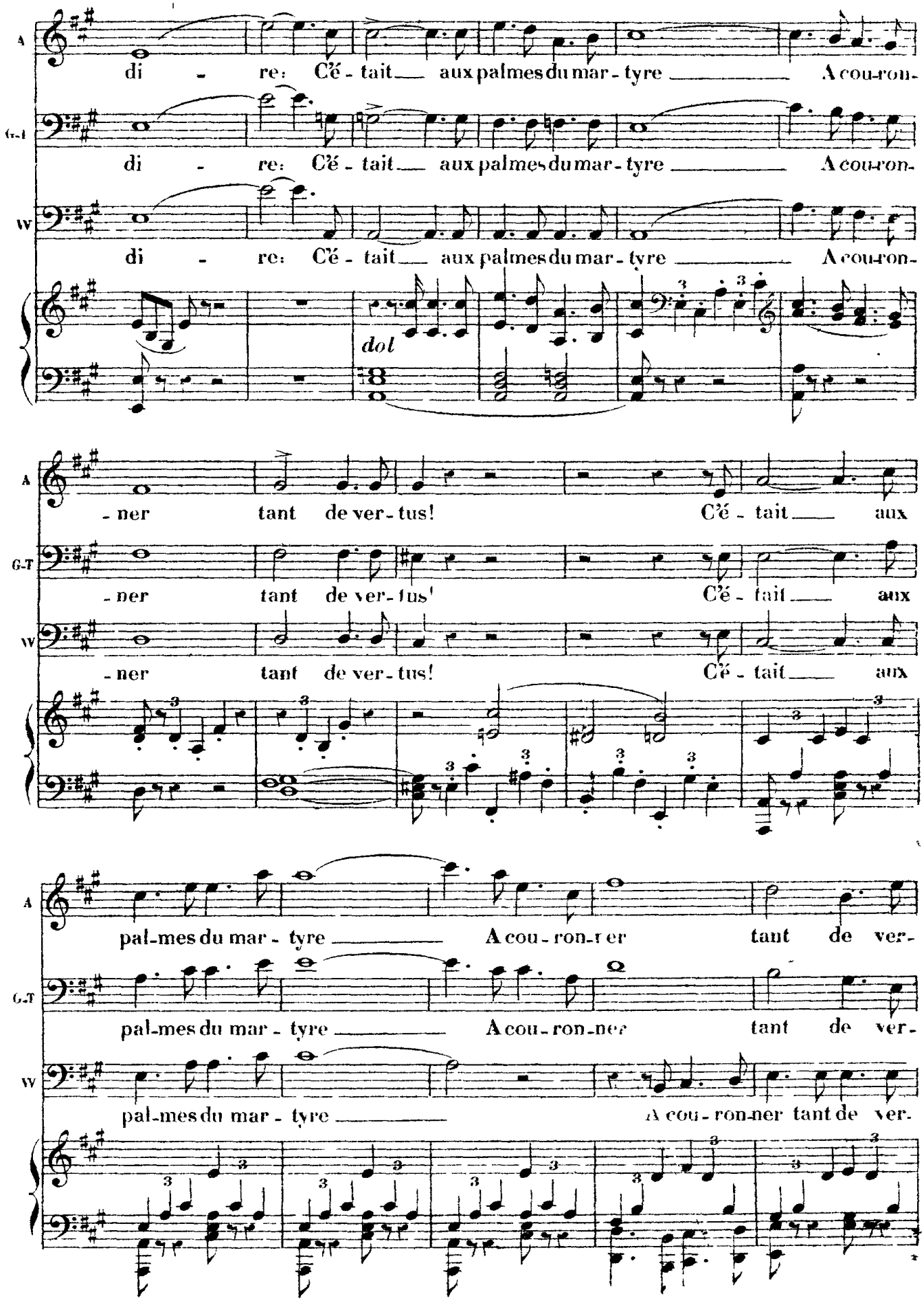

A.
-le, ne le pleurons plus. Vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour son pa-
G.-T.
plus. Pour son pa-ys quand il ex-
W.
plus. Pour son pa-ys pour son pa-ys
ff
A.
-ys quand il ex-pi-re, Son beau des-tin sem-
G.-T.
-pi-re, Son beau des-tin sem-
W.
quand il ex-pi-re, Son beau des-tin sem-
sf
sf
sf
dim
A
-ble nous di-re: C'é-tait aux palmes du mar-tyre
G.-T.
-ble nous di-re: C'é-tait aux palmes du mar-tyre
W.
-ble nous di-re: C'é-tait aux palmes du mar-tyre
3
3
p
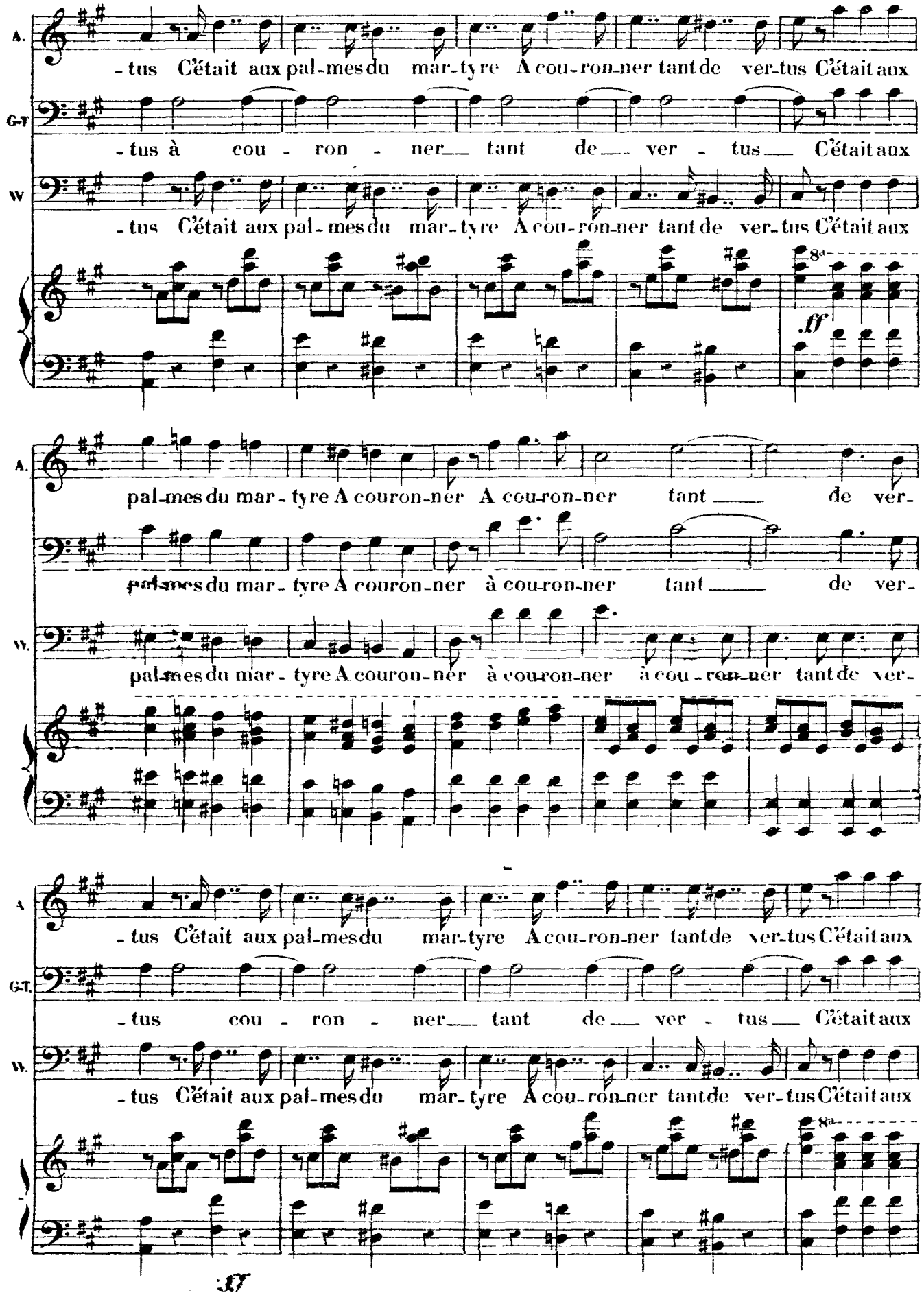

A
G-T
W
— A couron-ner tant de ver-tus! Cé-tait — aux
— A couron-ner tant de ver-tus! Cé-tait — aux
— A couron-ner tant de ver-tus! Cé-tait — aux
pal-mes du mar-tyre — A cou-ron-ner tant de ver-
pal-mes du mar-tyre — A cou-ron-ner tant de ver-
pal-mes du mar-tyre — A cou-ron-ner tant de ver-
-tus! Des cieux mon pè-re nous ins-pi-re
-tus! Des cieux ton pè-re nous ins-
-tus Des cieux ton pè-re nous ins-pi-re La li-ber-té pour nous cons-
ff
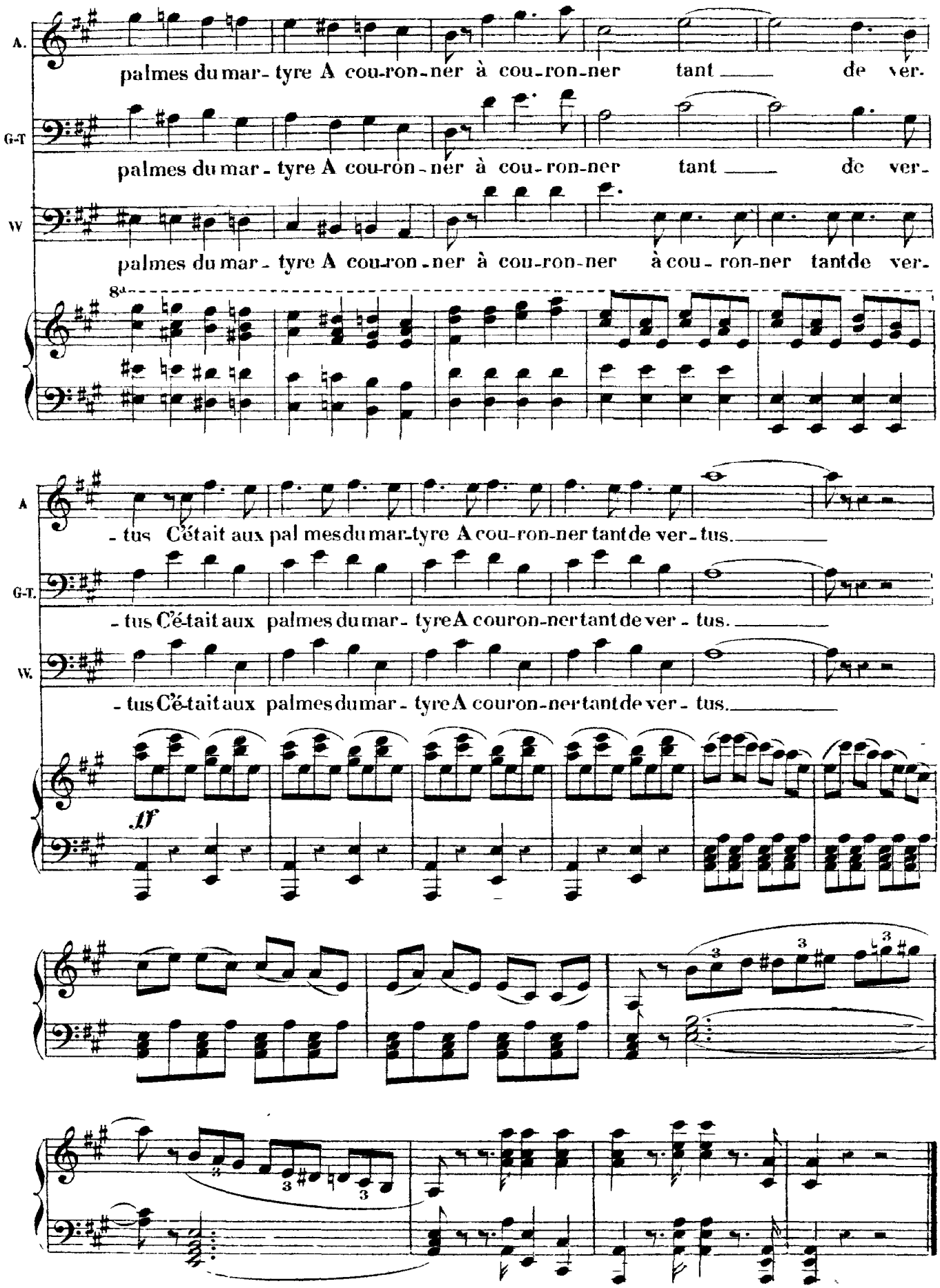

A.
La li - ber-té pour nous cons-pi - re
G-T.
- pi - re La li - ber - té pour nous cons-
W.
- pi - re Des cieux ton pè - re nous ins - pi - re Des cieux ton pè-re nous ins -
A.
Vengeons le ne le pleurons plus
G-T.
- pi-re Vengeons le ne le pleu-rons
W.
- pi - re Vengeons - le ne le pleurons plus ne le pleu - rons ne le pleurons
ff
sf sf sf sf sf sf sf sf
A.
Vengeons le ne le pleurons plus vengeons le ne le pleurons
G-T
plus Ven-geons le ne le pleurons plus vengeons le ne le pleurons
W.
plus Ven - geons le ne le pleurons plus vengeons le ne le pleurons


A
plus_
Em - bra-sons
G T
plus_
Embra-sons nous embrasons nous d'un saint dé-
W
plus_
Embra-sons nous embrasons nous d'un saint dé-
p
A
nous_ d'un saint dé-li - re
La li - ber-
G-T
-li - re
La li - ber-té la li-ber - té pour nous cons-
W
-li - re
La li - ber-té la li-ber - té pour nous cons-
cresc
A
- té_ pour nous cons pi_ re
Des cieux mon
G T
-pi - re
Des cieux ton pè-re nous ins - pi - re Ven-geons
W
-pi - re
Des cieux ton pè-re nous ins - pi - re Ven-geons
sf


S.
pè - re nous ins-pi - re Oui! vengeons-le, ne le pleurons
T.
- le, ne le pleurons plus. vengeons-le, ne le pleurons plus.
A.
- le, ne le pleurons plus. vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour
f
fff
S.
plus Vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour son pa-ys quand il ex-
C.-T.
Pour son pa-ys quand il ex-pi - re
A.
son pa-ys pour son pa-ys quand il ex-
S.
-pi - re Son beau des - tin sem - ble nous
C.-T.
Son beau des - tin sem - ble nous
A.
-pi - re Son beau des - tin sem - ble nous
sf
sf
sf
dim
p
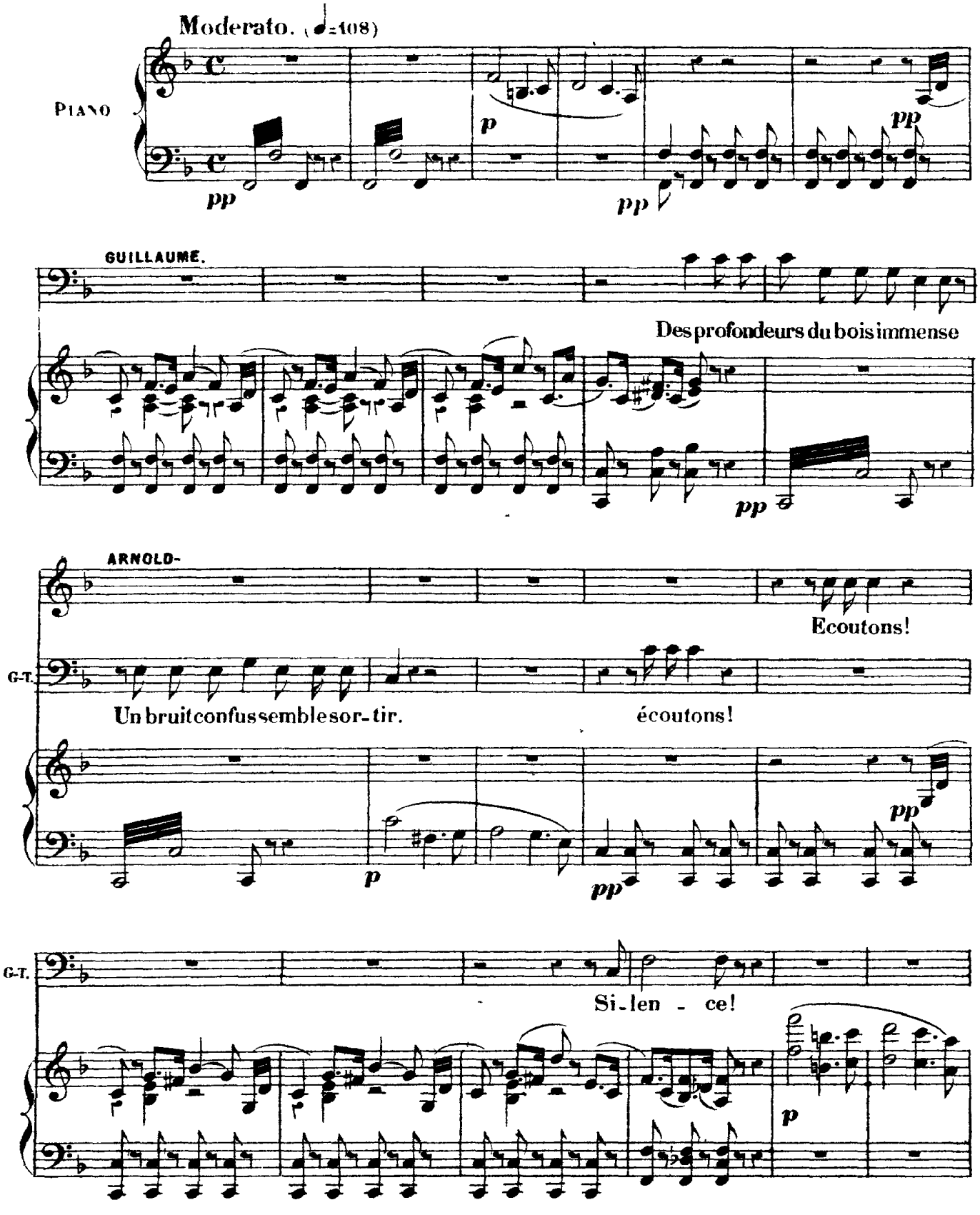

A
di - re: C'é - tait aux palmes du mar - tyre A cou-ron-
G-T
di - re: C'é - tait aux palmes du mar - tyre A cou-ron-
W
di - re: C'é - tait aux palmes du mar - tyre A cou-ron-
dol
A
- ner tant de ver - tus! C'é - tait aux
G-T
- ner tant de ver - tus! C'é - tait aux
W
- ner tant de ver - tus! C'é - tait aux
A
pal-mes du mar - tyre A cou - ron-ner tant de ver-
G-T
pal-mes du mar - tyre A cou - ron-ner tant de ver-
W
pal-mes du mar - tyre A cou - ron-ner tant de ver-
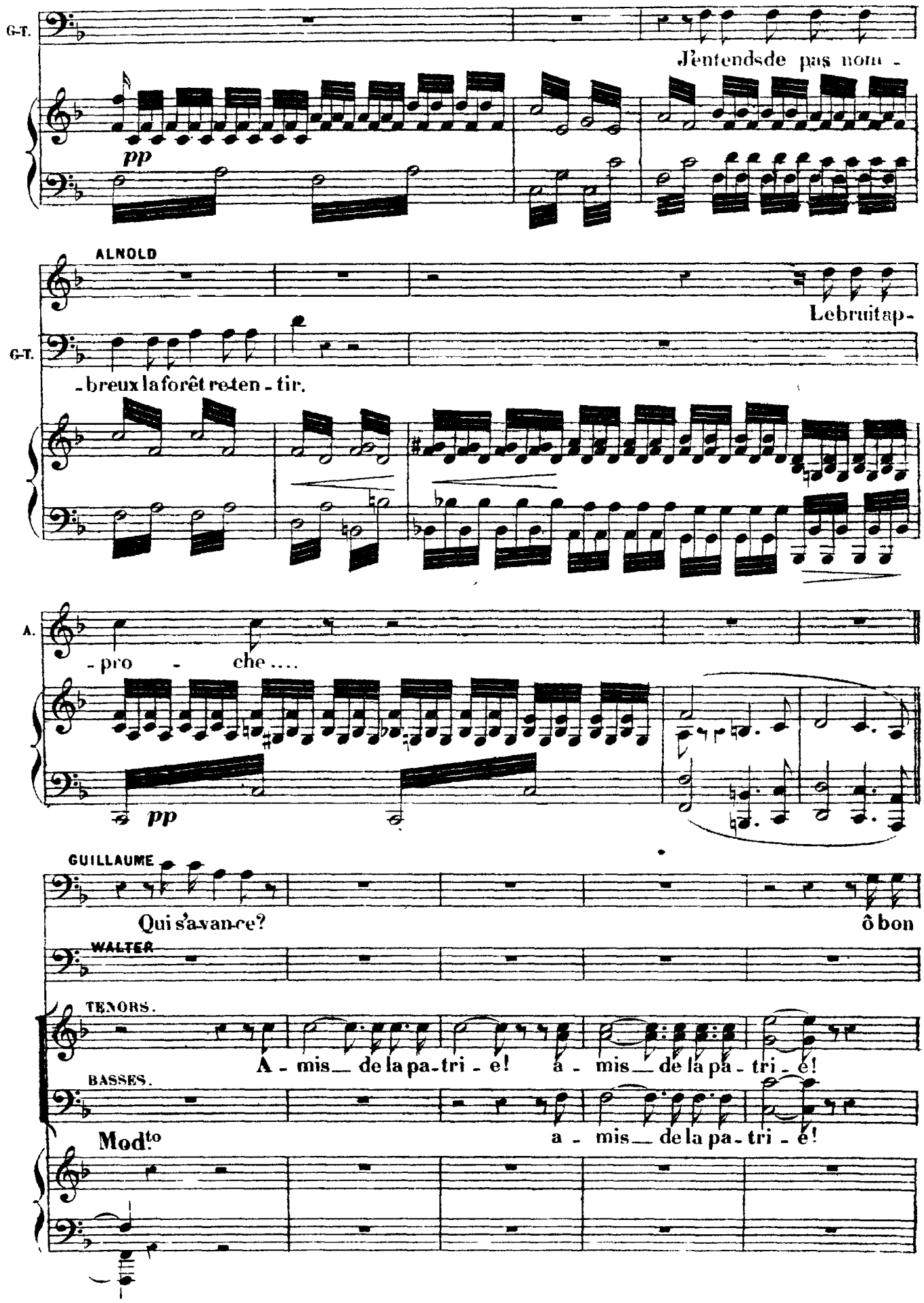

A.
-tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux
G-T
-tus à cou - ron - ner tant de ver - tus C'était aux
W
-tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux
8a
ff
A.
pal-mes du mar-tyre A couron-ner A cou-ron-ner tant de ver-
pal-mes du mar-tyre A couron-ner à cou-ron-ner tant de ver-
W.
pal-mes du mar-tyre A couron-ner à cou-ron-ner à cou-ron-ner tant de ver-
A
-tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux
G.T.
-tus cou - ron - ner tant de ver - tus C'était aux
W.
-tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux
8a
ff
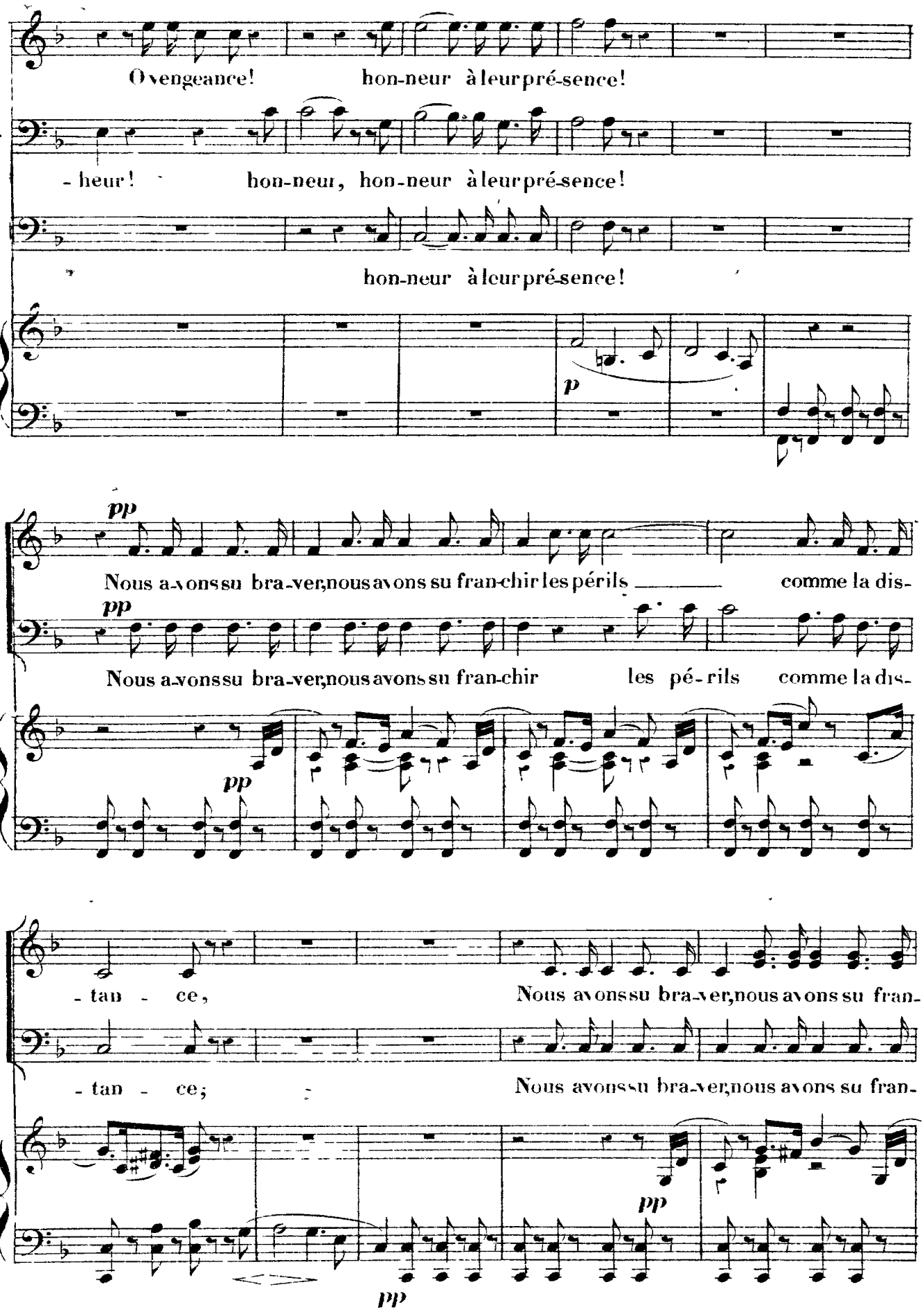

A.
palmes du mar- tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner tant de ver-
G-T
palmes du mar- tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner tant de ver-
W
palmes du mar- tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner à cou- ron-ner tant de ver-
8a
A
- tus C'était aux pal mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver- tus.
G-T.
- tus C'é-tait aux palmes du mar- tyre A couron-ner tant de ver - tus.
W.
- tus C'é-tait aux palmes du mar - tyre A couron-ner tant de ver - tus.
ff
3
3
3
3
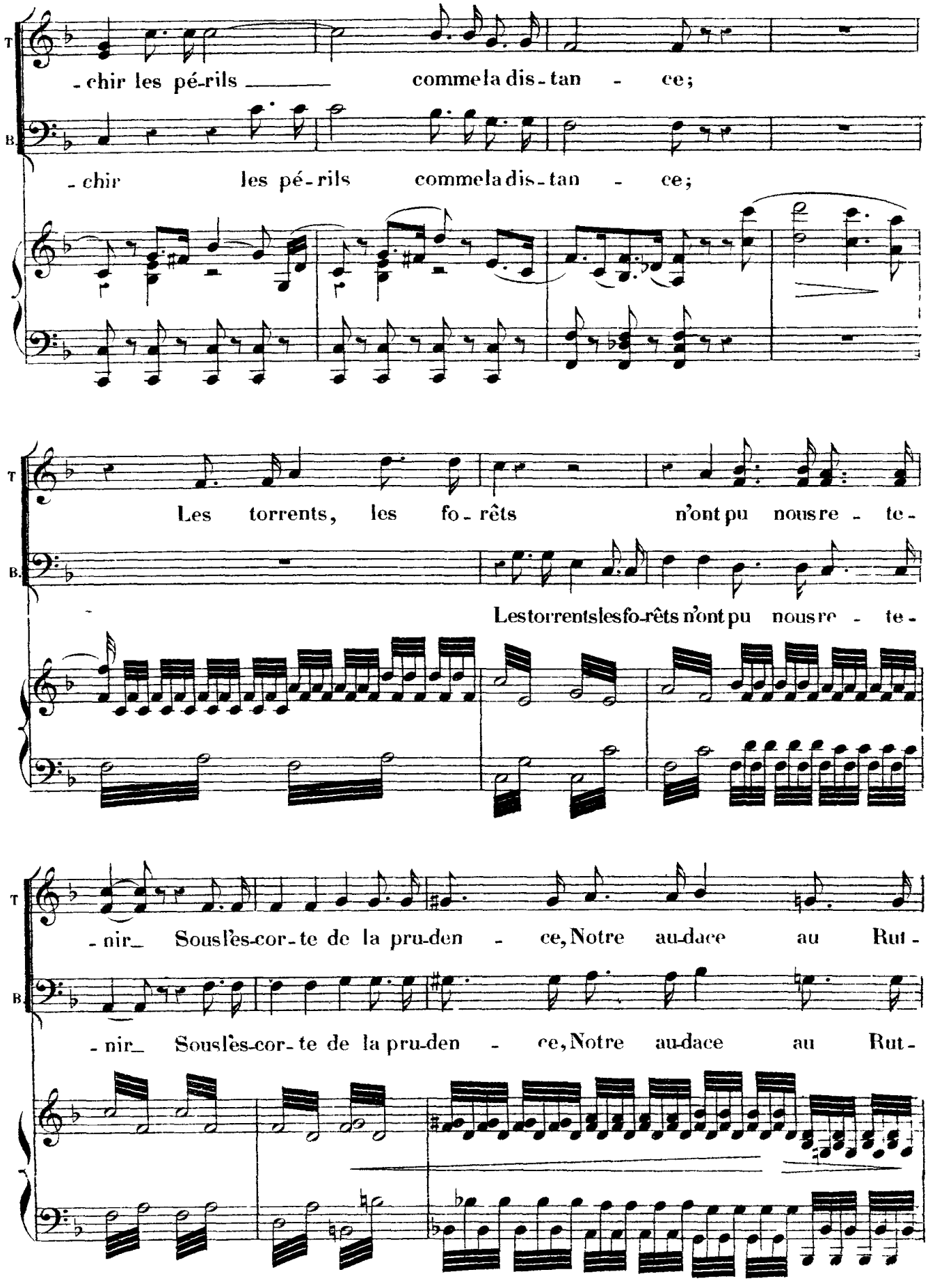
## N° 12
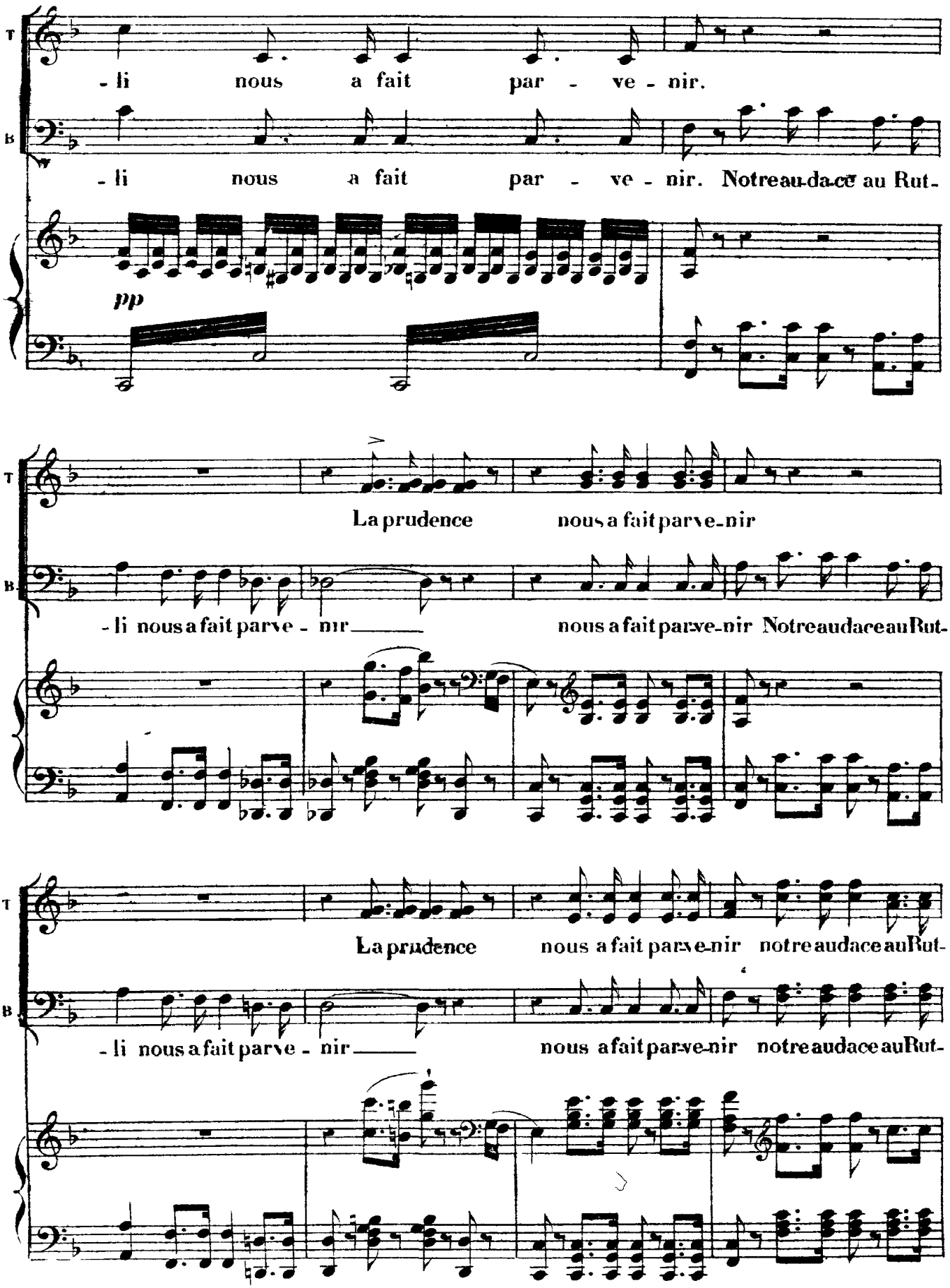
## FINALE.


Moderato. (♩=108)
PIANO
p
pp
pp
pp
GUILLAUME.
Des profondeurs du bois immense
pp
ARNOLD-
Ecoutons!
G-T.
Un bruit confus semble sor-tir.
écoutons!
p
pp
pp
G-T.
Si-len - ce!
p


G-T.
J'entends de pas nom -
pp
ALNOLD
Le bruit ap -
G-T.
- breux la forêt re-ten - tir.
A.
- pro - che ....
pp
GUILLAUME
Qui s'a-van-ce?
ô bon
WALTER
TENORS.
A - mis de la pa-tri - e! a - mis de la pa - tri - e!
BASSES.
Mod.to
a - mis de la pa - tri - e!


A
O vengeance! hon-neur à leur pré-sence!
G-T
-heur! hon-neur, hon-neur à leur pré-sence!
W
hon-neur à leur pré-sence!
p
T
pp
Nous a-vons su bra-ver, nous avons su fran-chir les périls comme la dis-
B
pp
Nous a-vons su bra-ver, nous avons su fran-chir les pé-rils comme la dis-
pp
T
-tan - ce, Nous avons su bra-ver, nous avons su fran-
B
-tan - ce; Nous avons su bra-ver, nous avons su fran-
pp
pp


T
-chir les pé-rils ——— comme la dis-tan - ce;
B.
-chir les pé-rils comme la dis-tan - ce;
T
Les torrents, les fo-rêts n'ont pu nous re - te-
B.
Les torrents les fo-rêts n'ont pu nous re - te-
T
-nir_ Sous les-cor-te de la pru-den - ce, Notre au-dace au Rut-
B.
-nir_ Sous les-cor-te de la pru-den - ce, Notre au-dace au Rut-


T
B
-li nous a fait par - ve - nir.
-li nous a fait par - ve - nir. Notre au-da-ce au Rut-
pp
La prudence nous a fait parve-nir
-li nous a fait parve - nir
nous a fait parve-nir Notre audace au Rut-
La prudence nous a fait parve-nir notre audace au Rut-
-li nous a fait parve - nir
nous a fait parve-nir notre audace au Rut-

GUILLAUME.

RECIT

Du Canton d'Unter-

T

- li nous a fait par-ve - nir

B

- li nous a fait par-ve - nir

*pp*

G-T

-wald, ô vous gé-néreux fils, Ce noble empres-se-ment n'a rien qui nous é -

G-T.

- tonne.

WALTER.
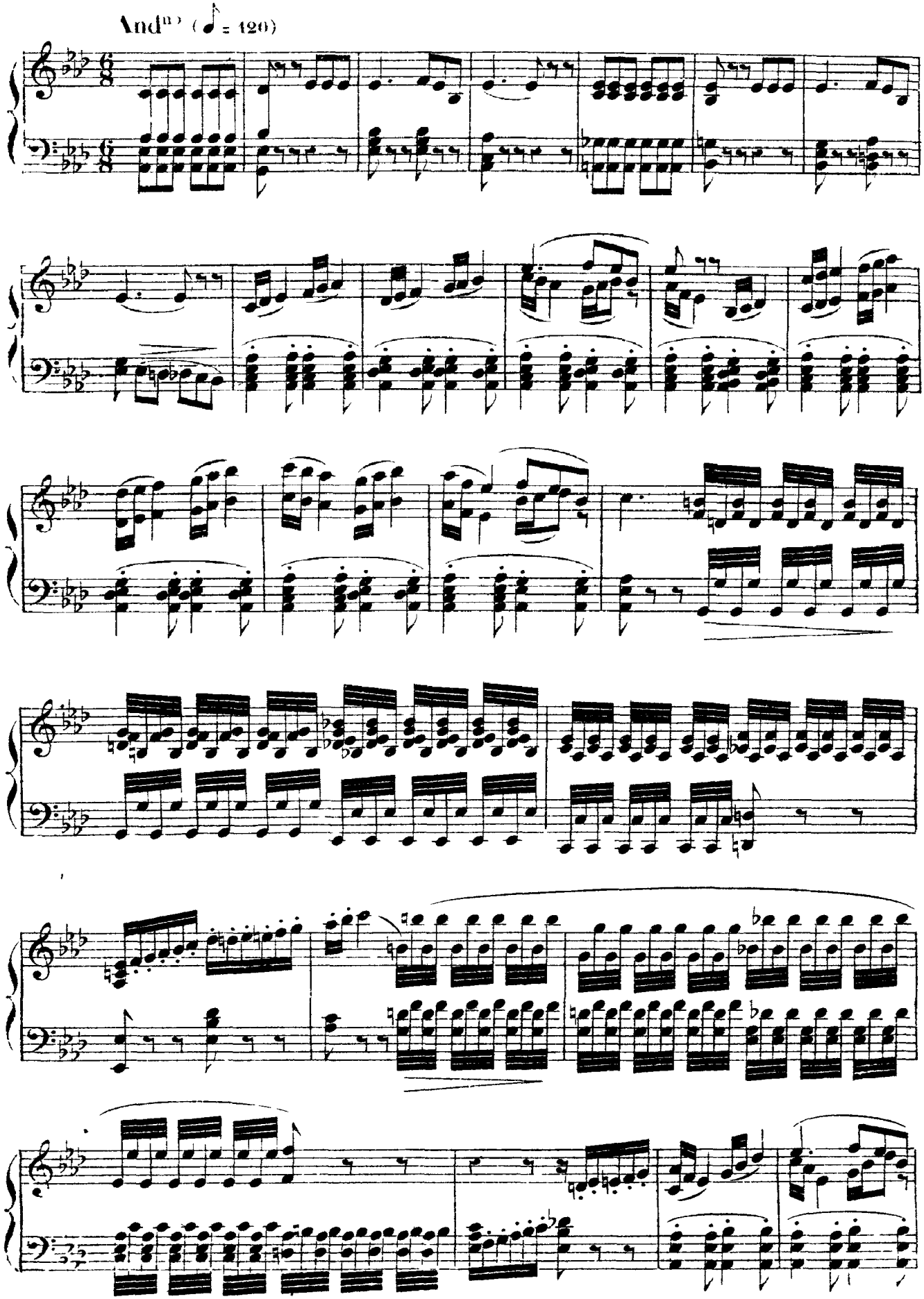
On saura l'imi-ter: De nos frères de Schwitz j'entends la
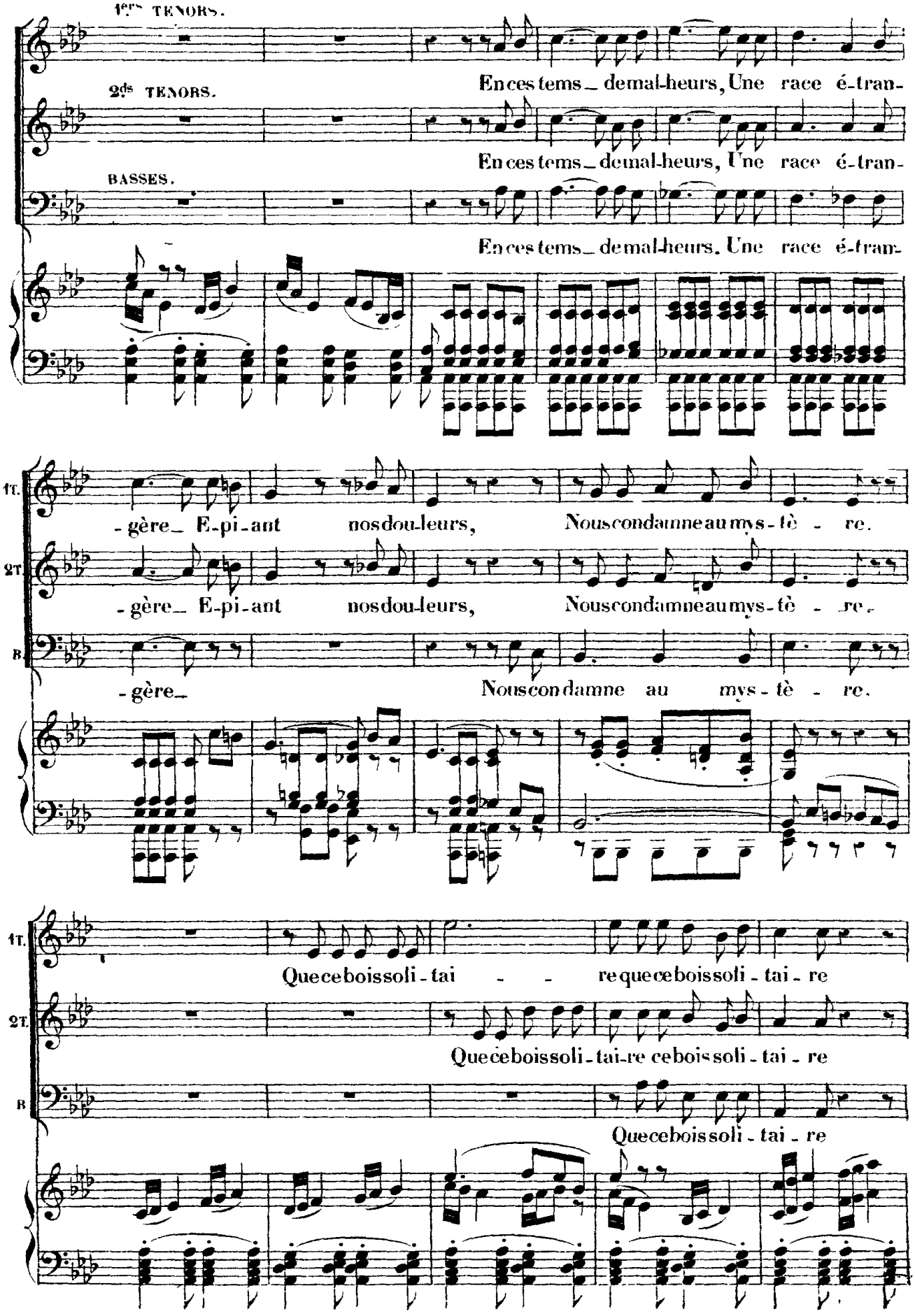
And.no
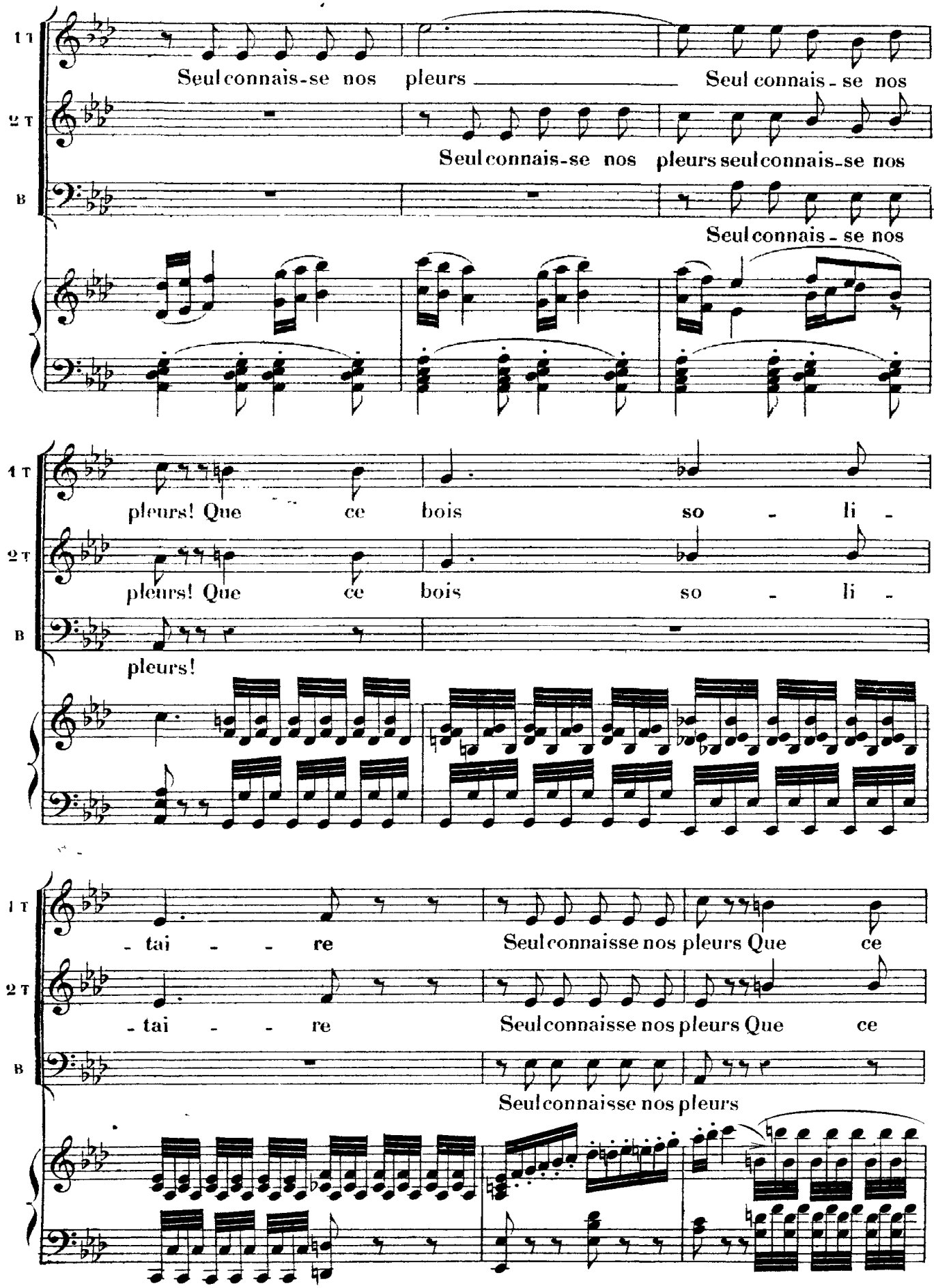
Cors
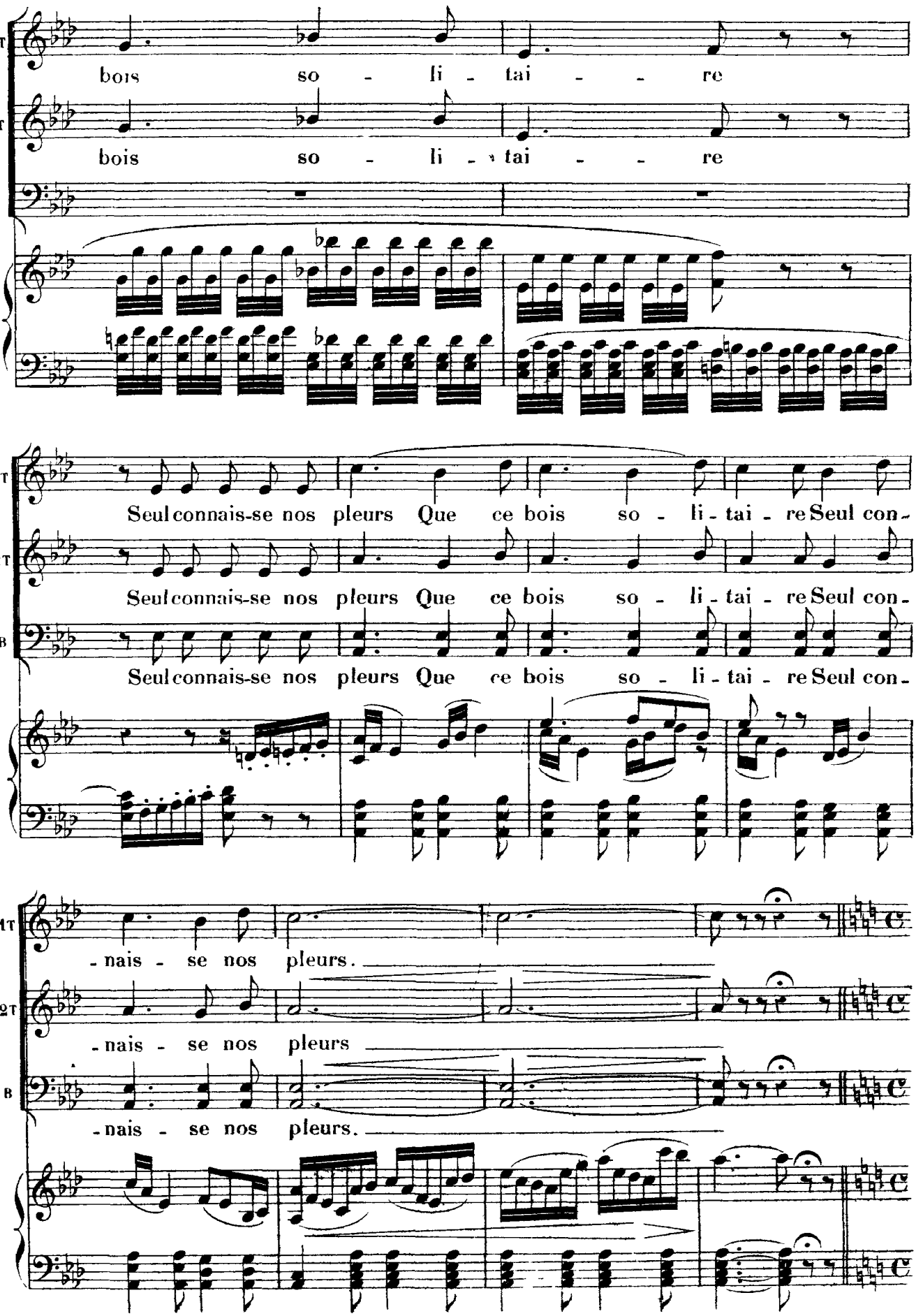
W
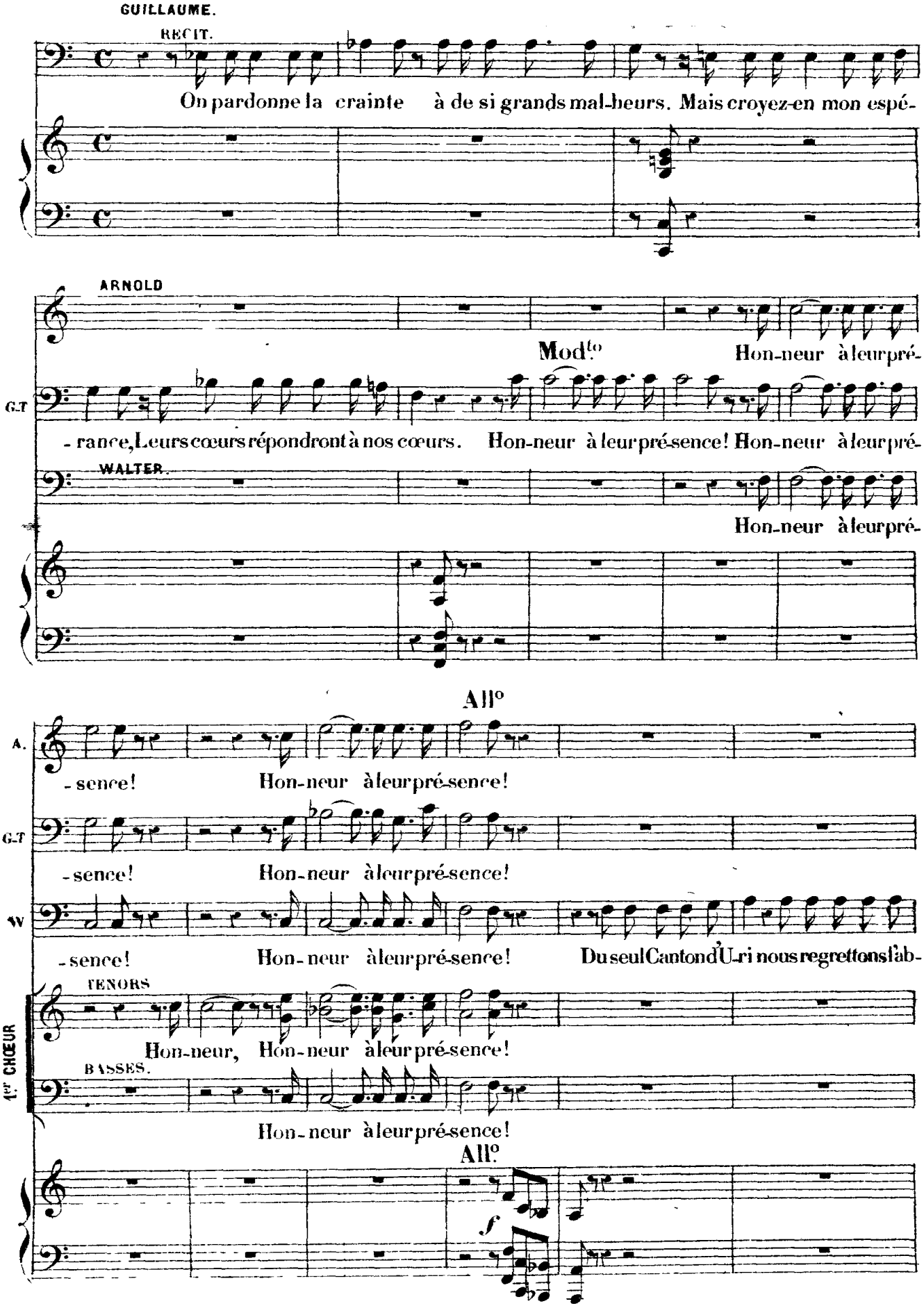
trompe qui résonne; De tes enfants sois fier ô mon pa-ys!
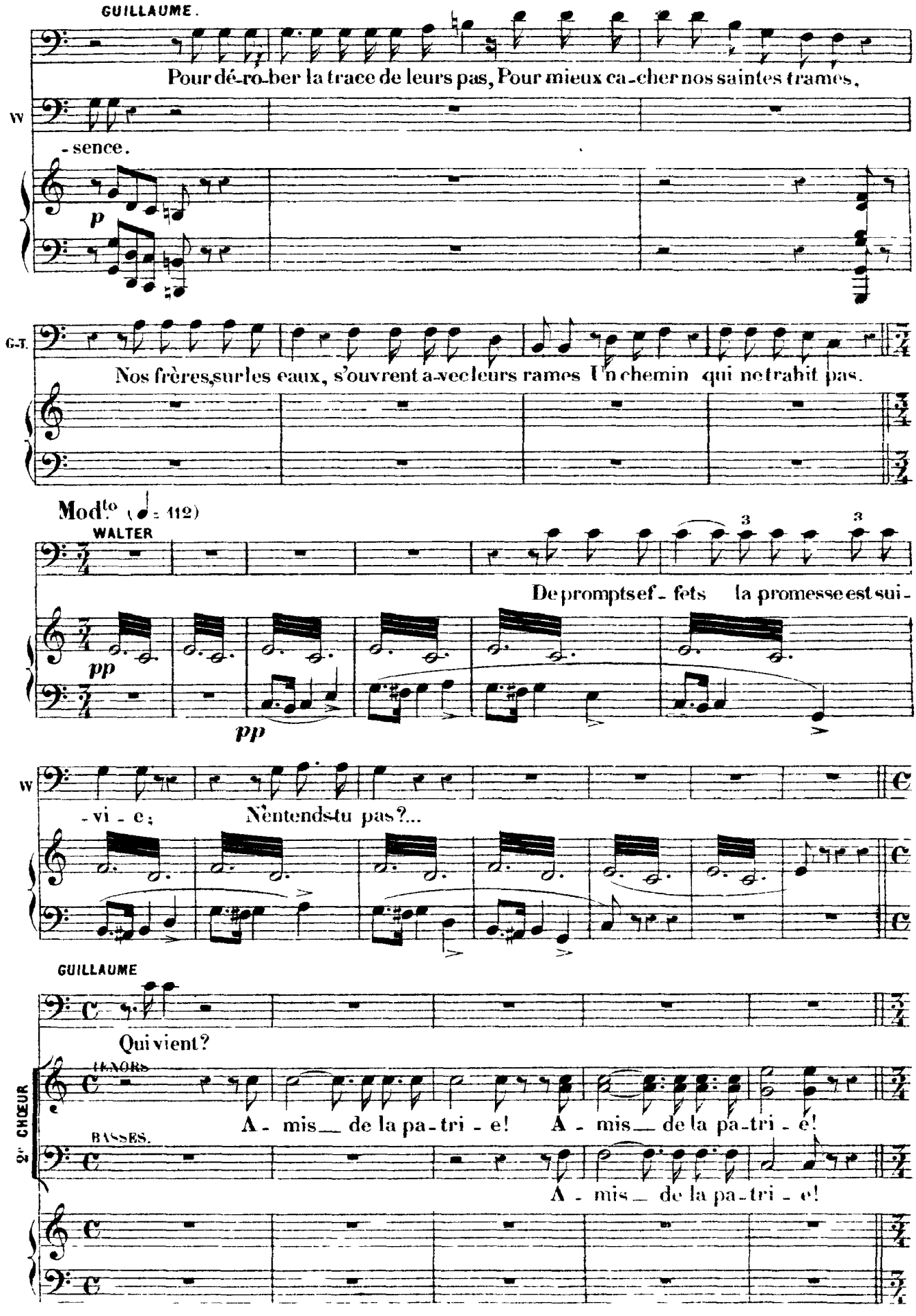

And[n] (♪ = 120)
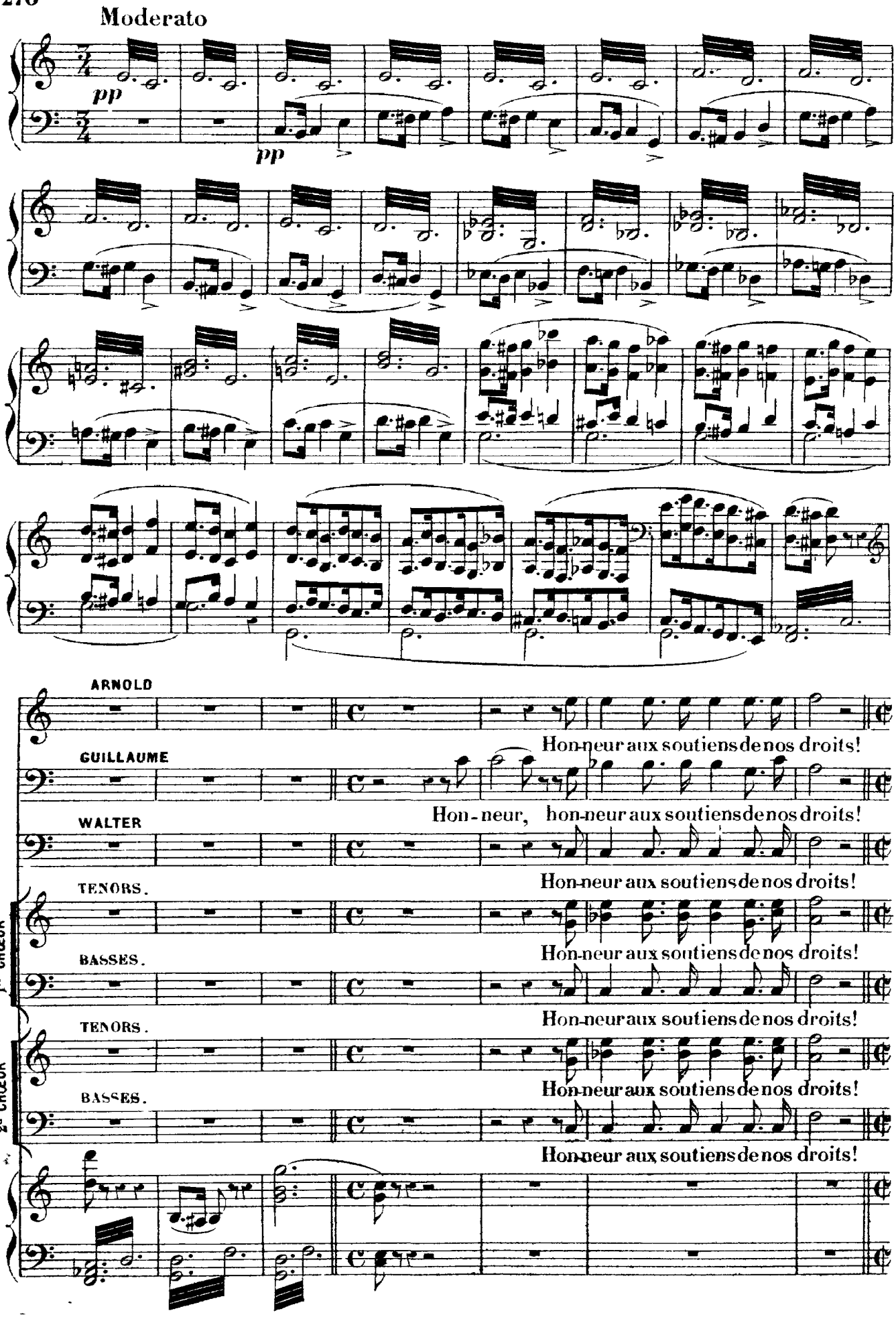

1ers TENORS.
En ces tems de mal-heurs, Une race é-tran-
2ds TENORS.
En ces tems de mal-heurs, Une race é-tran-
BASSES.
En ces tems de mal-heurs, Une race é-tran-
1T.
-gère E-pi-ant nos dou-leurs, Nous condamne au mys-tè - re.
2T.
-gère E-pi-ant nos dou-leurs, Nous condamne au mys-tè - re.
B.
-gère Nous condamne au mys-tè - re.
1T.
Que ce bois soli-tai - re que ce bois soli-tai-re
2T.
Que ce bois soli-tai-re ce bois soli-tai - re
B.
Que ce bois soli-tai - re
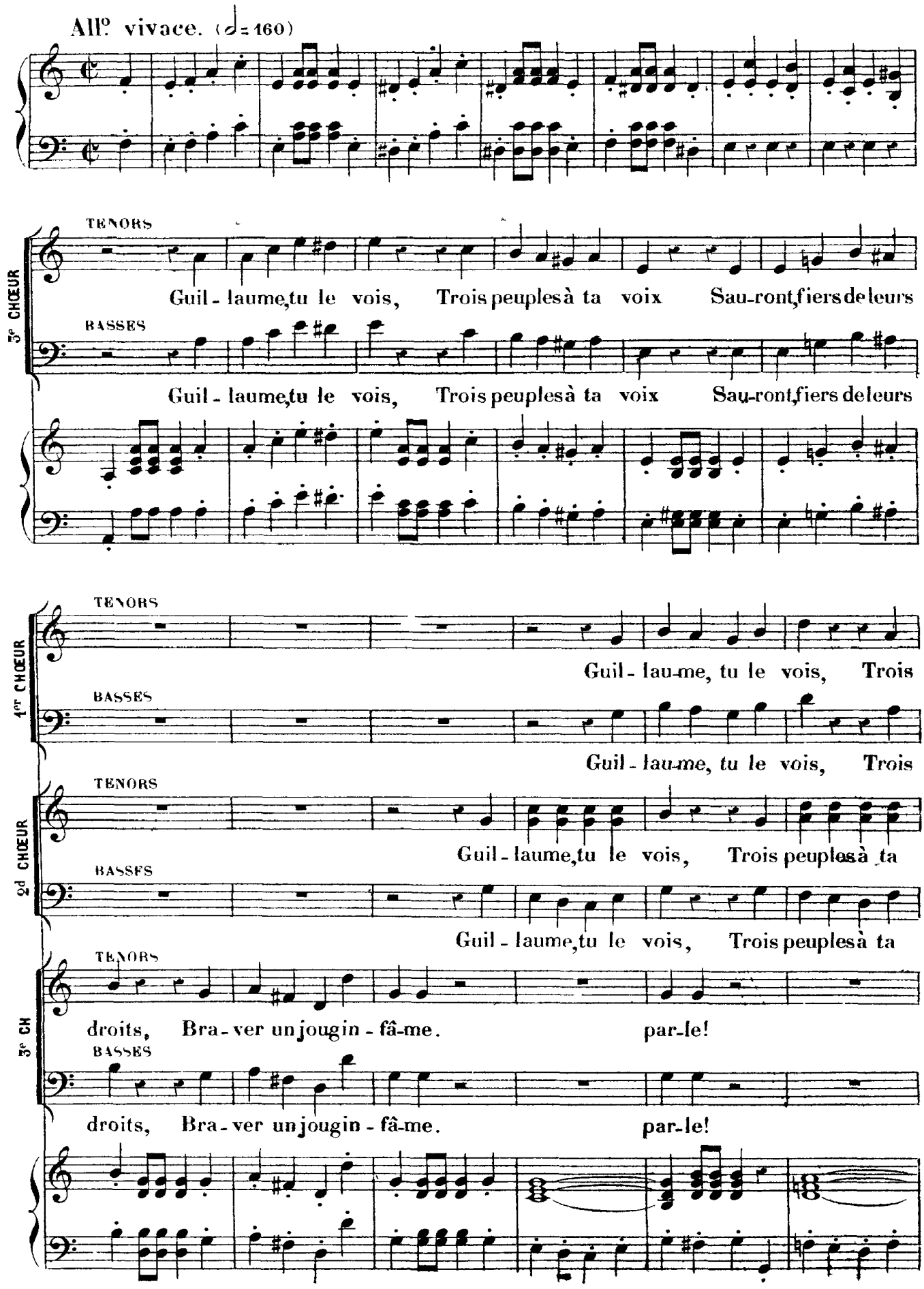

1 T
2 T
B
Seul connais-se nos pleurs
Seul connais - se nos
Seul connais-se nos pleurs seul connais-se nos
Seul connais - se nos
pleurs! Que ce bois so - li -
pleurs! Que ce bois so - li -
pleurs!
- tai - - re
Seul connaisse nos pleurs Que ce
- tai - - re
Seul connaisse nos pleurs Que ce
Seul connaisse nos pleurs
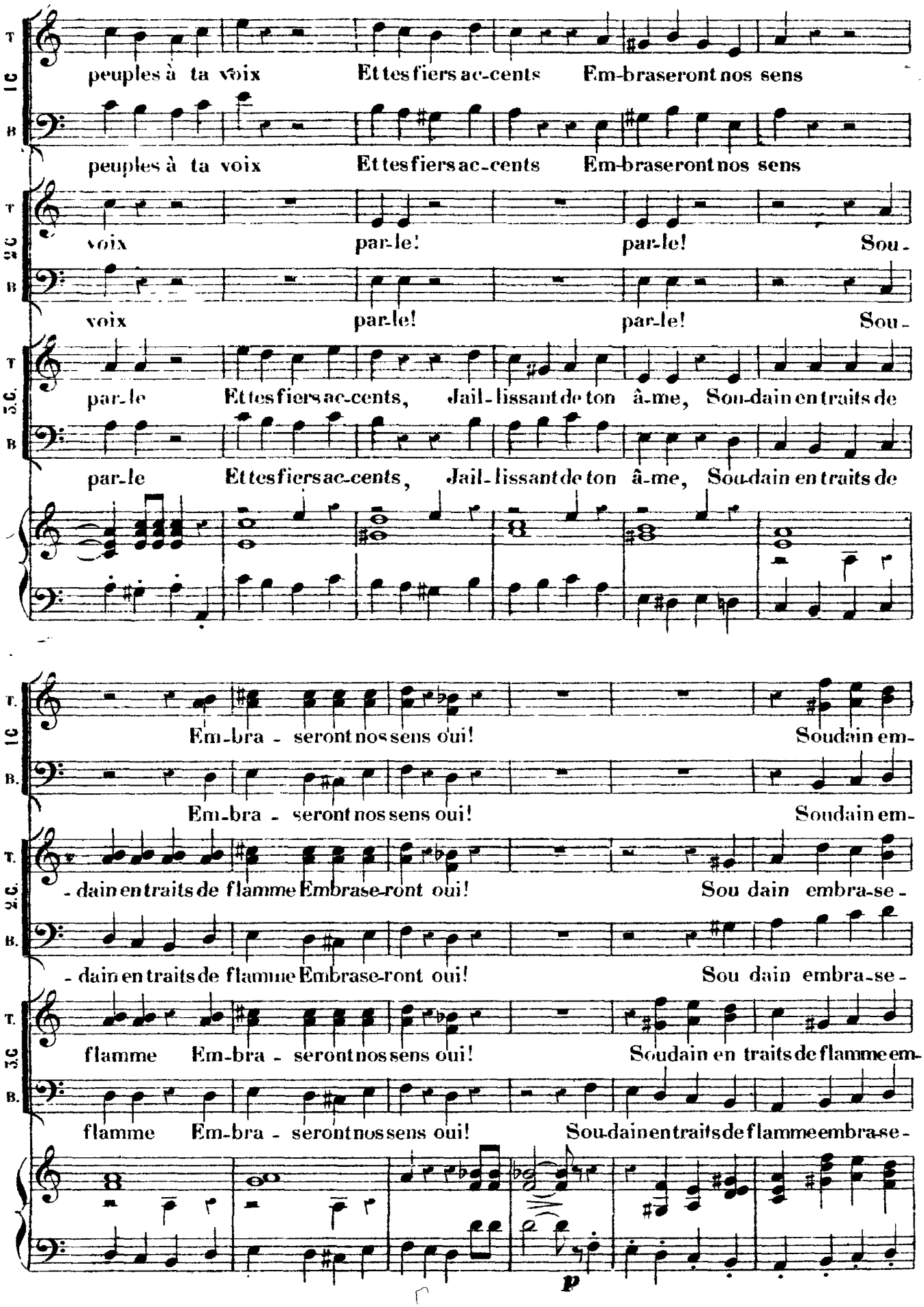

1T
bois so - li - tai - - re
2T
bois so - li - tai - - re
B
1T
Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con-
2T
Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con-
B
Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con-
1T
- nais - se nos pleurs.
2T
- nais - se nos pleurs
B
- nais - se nos pleurs.
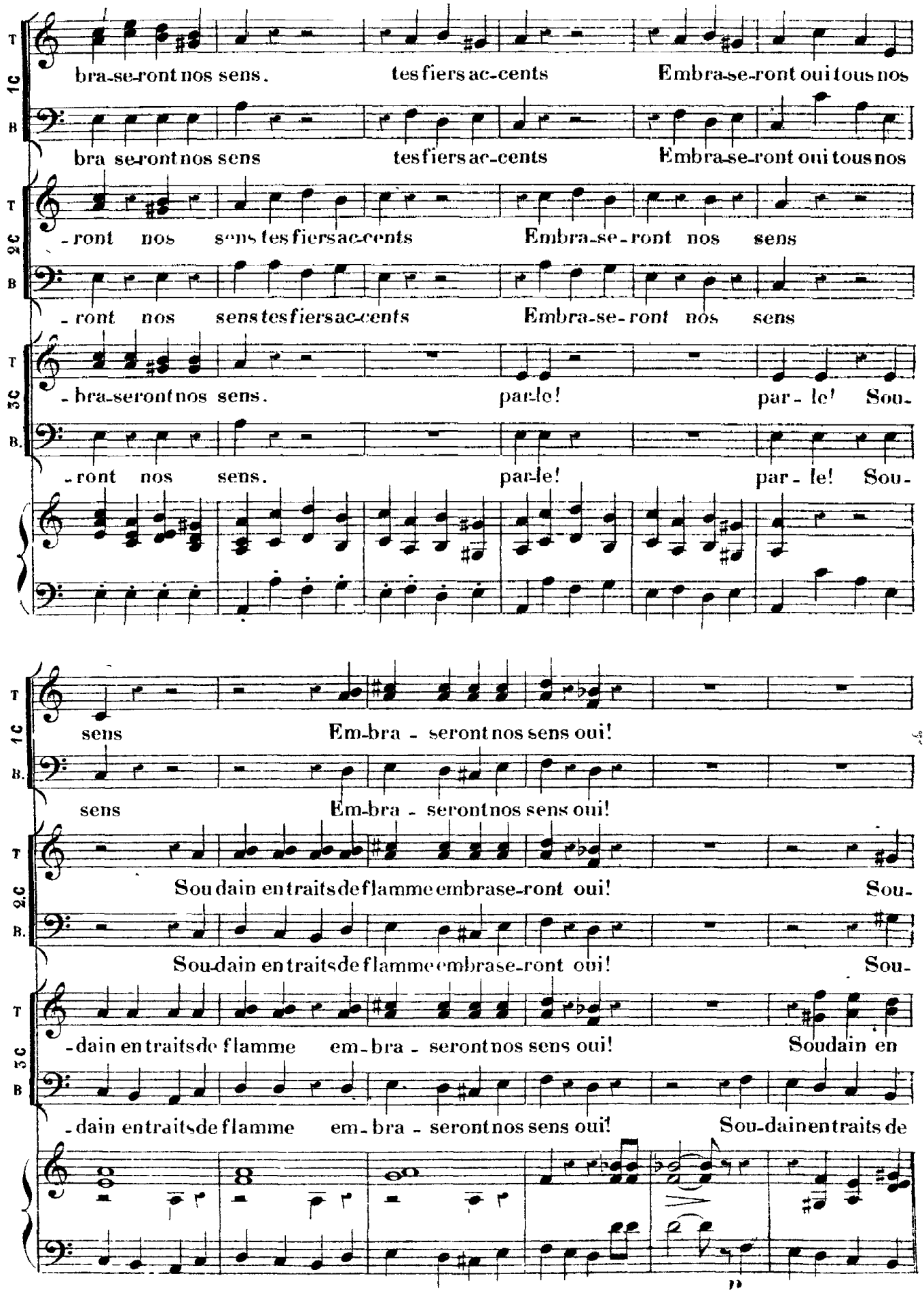

GUILLAUME.
RECIT.
On pardonne la crainte à de si grands mal-heurs. Mais croyez-en mon espé-
ARNOLD
Mod.to
Hon-neur à leur pré-
G.T
-rance, Leurs cœurs répondront à nos cœurs. Hon-neur à leur pré-sence! Hon-neur à leur pré-
WALTER.
Hon-neur à leur pré-
All.o
A.
-sence! Hon-neur à leur pré-sence!
G.T
-sence! Hon-neur à leur pré-sence!
W
-sence! Hon-neur à leur pré-sence! Du seul Canton d'U-ri nous regrettons l'ab-
1er CHŒUR
TENORS
Hon-neur, Hon-neur à leur pré-sence!
BASSES.
Hon-neur à leur pré-sence!
All.o
f
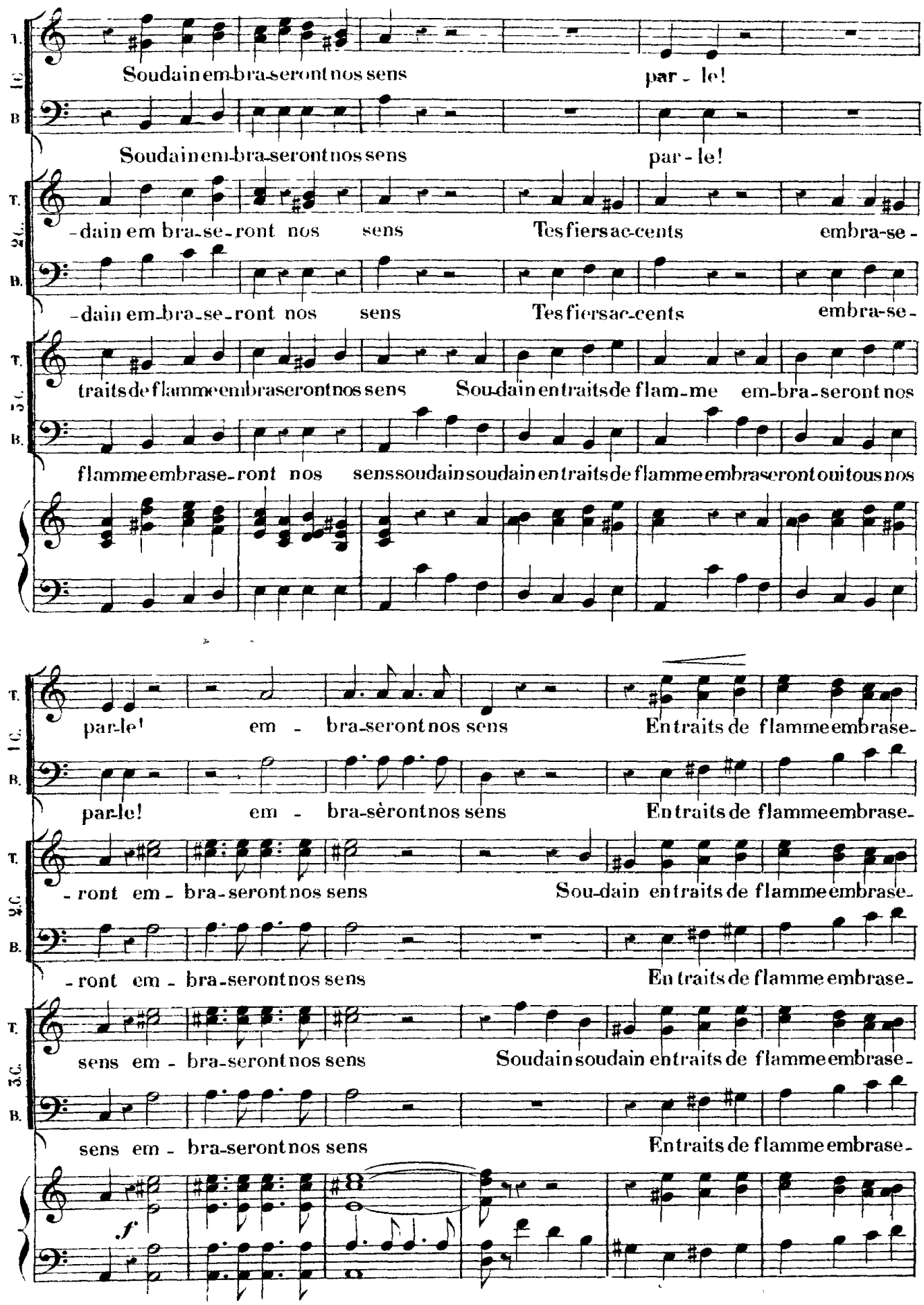

GUILLAUME.
Pour dé-ro-ber la trace de leurs pas, Pour mieux ca-cher nos saintes trames,
W
- sence.
p
G-T.
Nos frères, sur les eaux, s'ouvrent a-vec leurs rames Un chemin qui ne trahit pas.
Mod.to (♩= 112)
WALTER
De prompts ef- fets la promesse est sui-
pp
pp
W
- vi - e ; N'entends-tu pas?...
GUILLAUME
Qui vient?
2e CHŒUR
TENORS
A - mis de la pa-tri - e! A - mis de la pa-tri - e!
BASSES.
A - mis de la pa-tri - e!
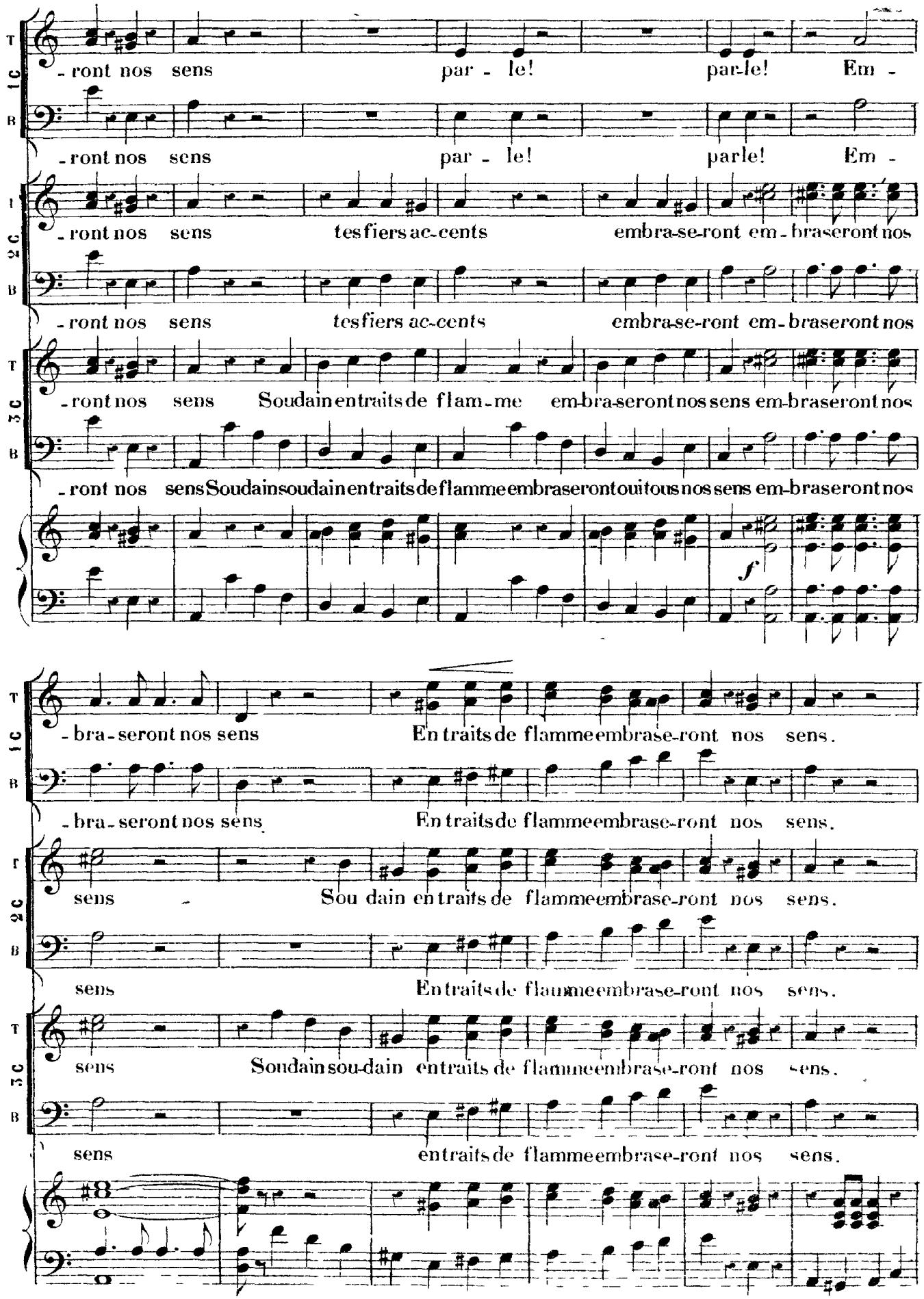

Moderato
pp
pp
ARNOLD
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
GUILLAUME
Hon-neur, hon-neur aux soutiens de nos droits!
WALTER
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
1er CHŒUR
TENORS.
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
BASSES.
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
2d CHŒUR
TENORS.
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
BASSES.
Hon-neur aux soutiens de nos droits!
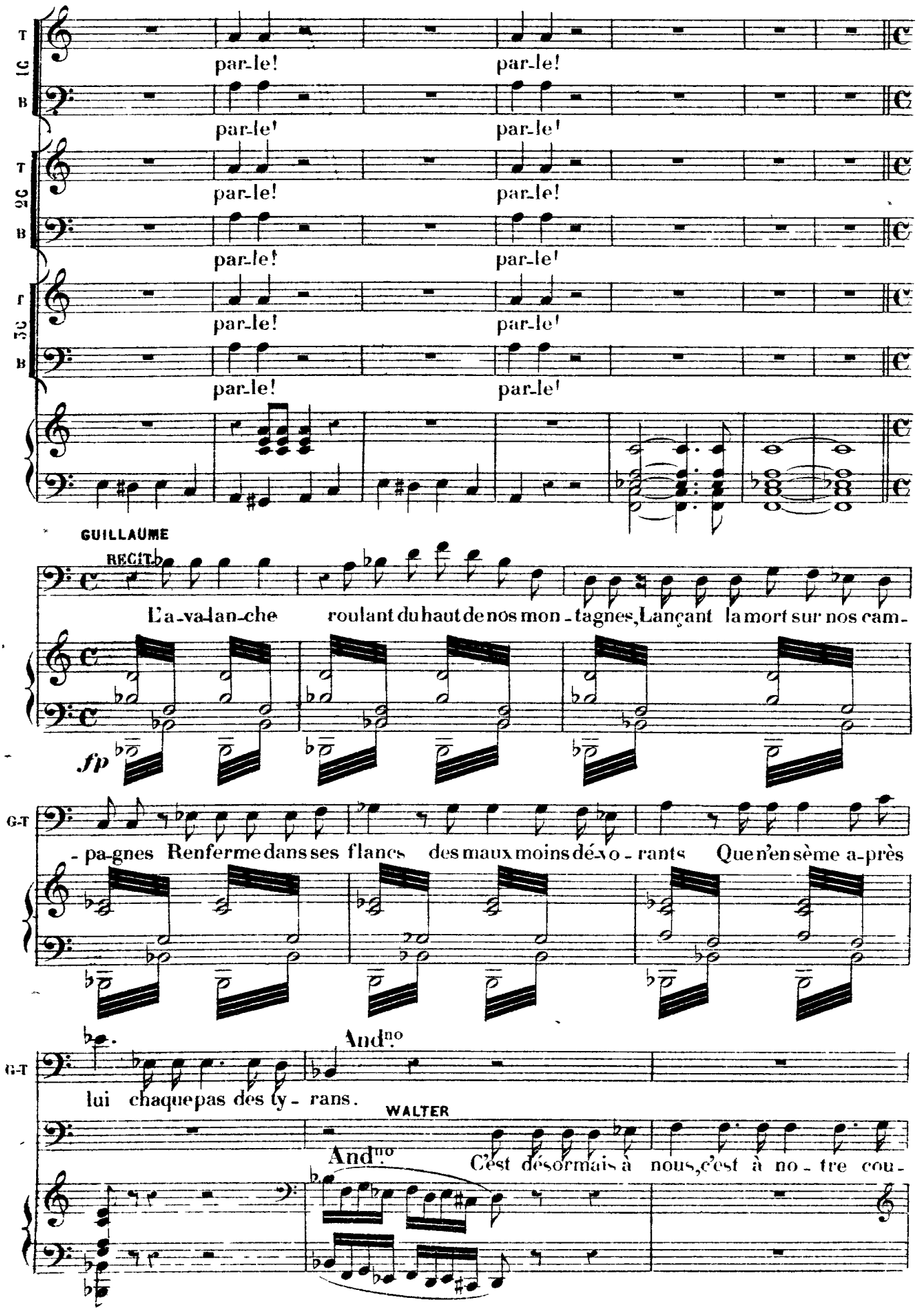

All° vivace. (♩=160)
3e CHŒUR
TENORS
Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta voix Sau-ront, fiers de leurs
BASSES
Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta voix Sau-ront, fiers de leurs
1er CHŒUR
TENORS
Guil - lau-me, tu le vois, Trois
BASSES
Guil - lau-me, tu le vois, Trois
2d CHŒUR
TENORS
Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta
BASSES
Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta
3e CH
TENORS
droits, Bra - ver un jougin - fâ-me. par-le!
BASSES
droits, Bra - ver un jougin - fâ-me. par-le!
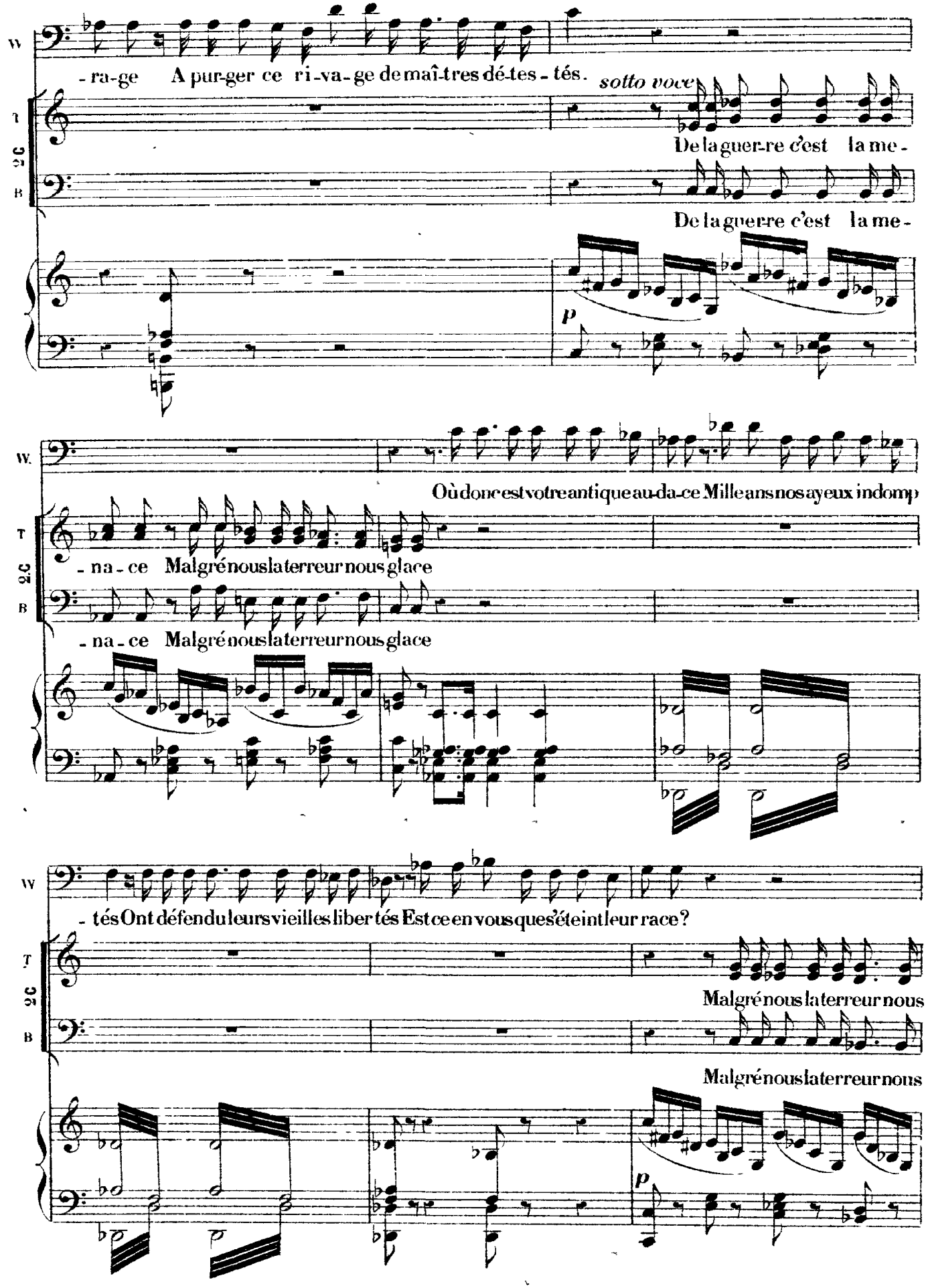

peuples à ta voix Et tes fiers ac-cents Em-braseront nos sens
peuples à ta voix Et tes fiers ac-cents Em-braseront nos sens
voix par-le! par-le! Sou-
voix par-le! par-le! Sou-
par-le Et tes fiers ac-cents, Jail-lissant de ton â-me, Sou-dain en traits de
par-le Et tes fiers ac-cents, Jail-lissant de ton â-me, Sou-dain en traits de
Em-bra - seront nos sens oui! Soudain em-
Em-bra - seront nos sens oui! Soudain em-
- dain en traits de flamme Embrase-ront oui! Sou dain embra-se -
- dain en traits de flamme Embrase-ront oui! Sou dain embra-se -
flamme Em-bra - seront nos sens oui! Soudain en traits de flamme em-
flamme Em-bra - seront nos sens oui! Sou-dain en traits de flamme embra-se -
p
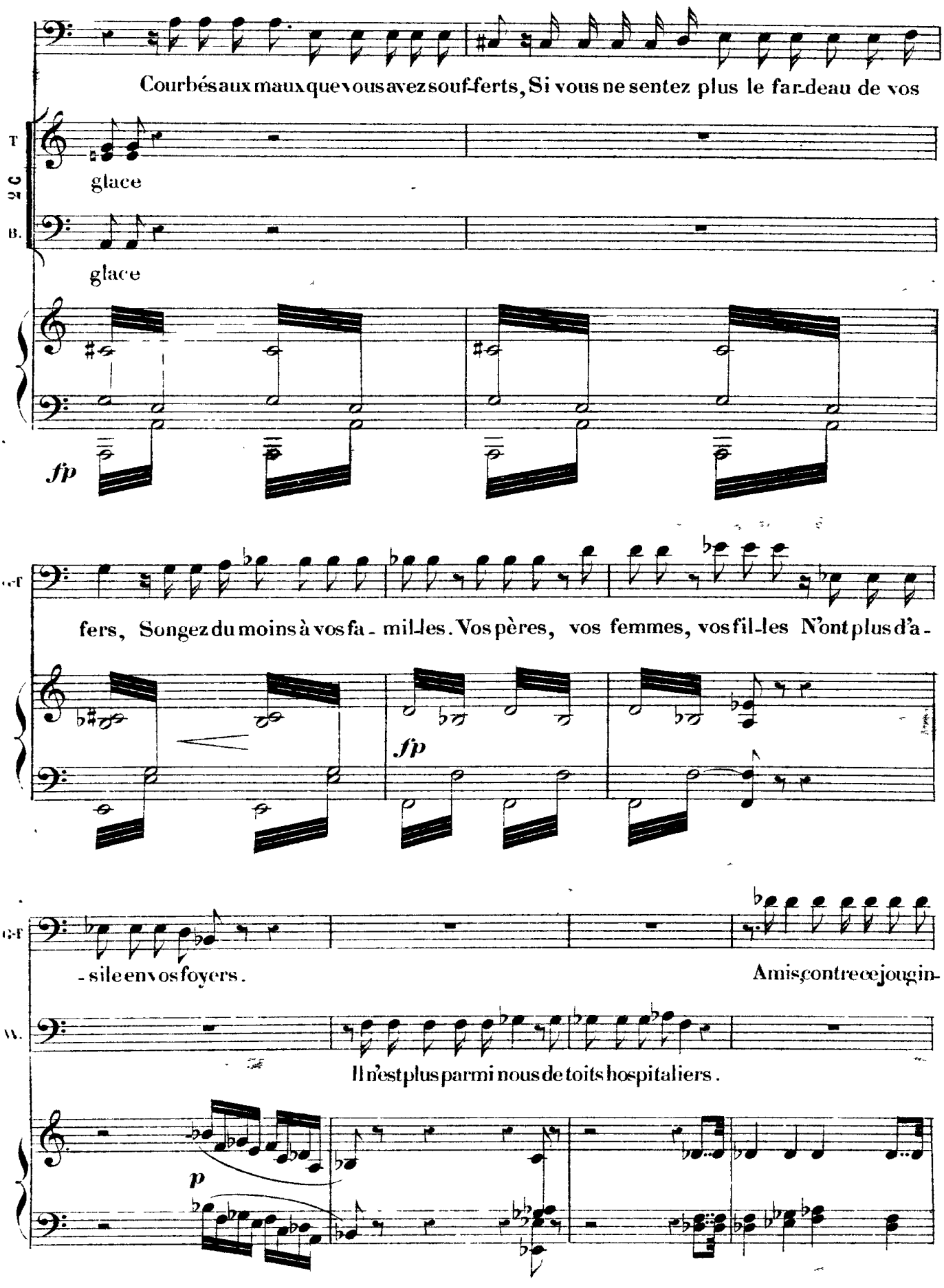

bra-se-ront nos sens. tes fiers ac-cents Embra-se-ront oui tous nos
bra se-ront nos sens tes fiers ac-cents Embra-se-ront oui tous nos
-ront nos sens tes fiers ac-cents Embra-se-ront nos sens
-ront nos sens tes fiers ac-cents Embra-se-ront nos sens
-bra-seront nos sens. par-le! par-le! Sou-
-ront nos sens. par-le! par-le! Sou-
sens Em-bra-seront nos sens oui!
sens Em-bra-seront nos sens oui!
Sou dain en traits de flamme embrase-ront oui! Sou-
Sou-dain en traits de flamme embrase-ront oui! Sou-
-dain en traits de flamme em-bra-seront nos sens oui! Soudain en
-dain en traits de flamme em-bra-seront nos sens oui! Sou-dain en traits de
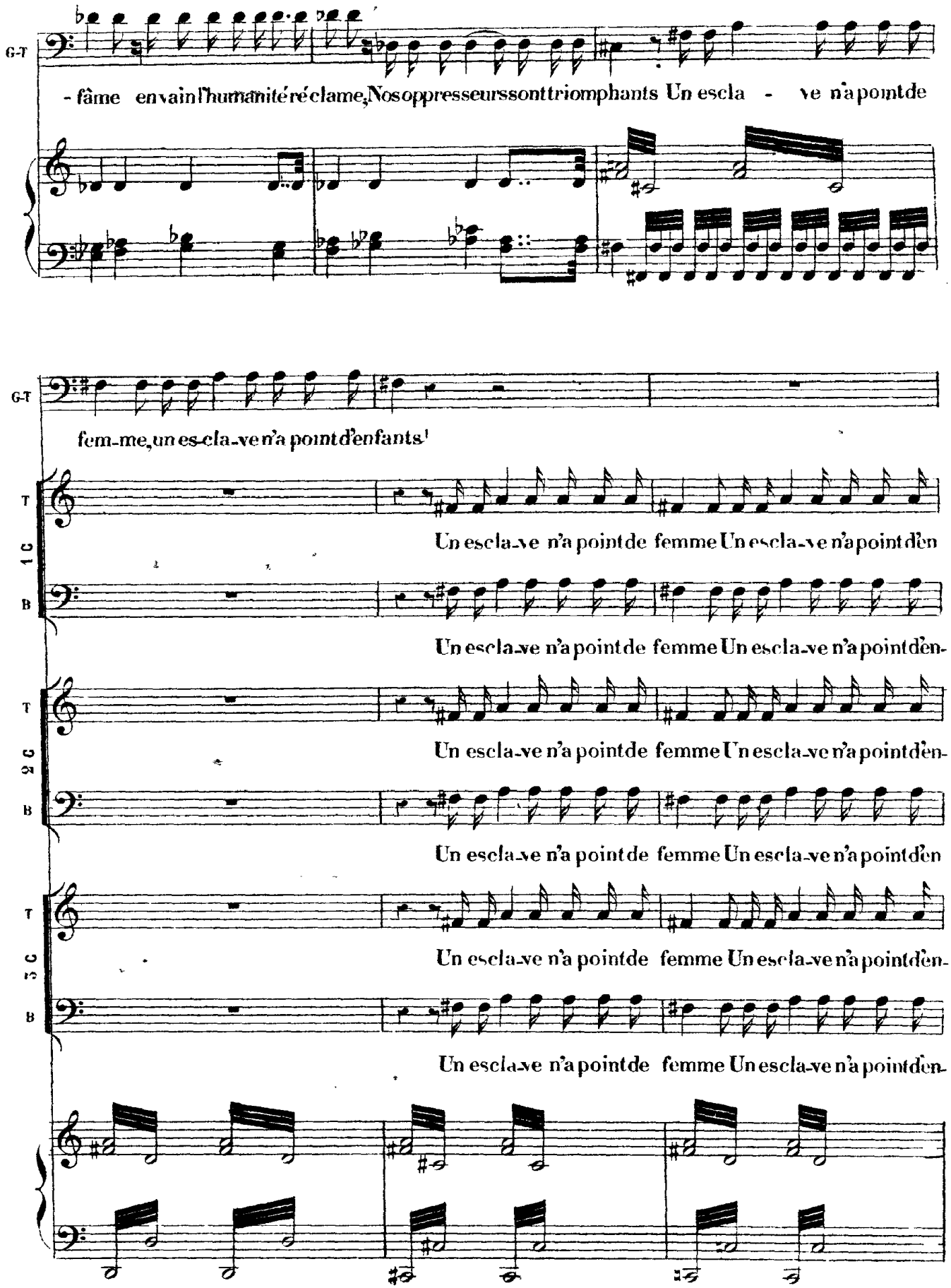

T.
1 C.
B.
Soudain em-bra-seront nos sens par - le!
Soudain em-bra-seront nos sens par - le!
T.
2 C.
B.
-dain em bra-se-ront nos sens Tes fiers ac-cents embra-se-
-dain em-bra-se-ront nos sens Tes fiers ac-cents embra-se-
T.
3 C.
B.
traits de flamme embraseront nos sens Sou-dain en traits de flam-me em-bra-seront nos
flamme embrase-ront nos sens soudain soudain en traits de flamme embraseront ou tous nos
T.
1 C.
B.
par-le! em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase-
par-le! em - bra-sèront nos sens En traits de flamme embrase-
T.
2 C.
B.
-ront em - bra-seront nos sens Sou-dain en traits de flamme embrase-
-ront em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase-
T.
3 C.
B.
sens em - bra-seront nos sens Soudain soudain en traits de flamme embrase-
sens em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase-
f
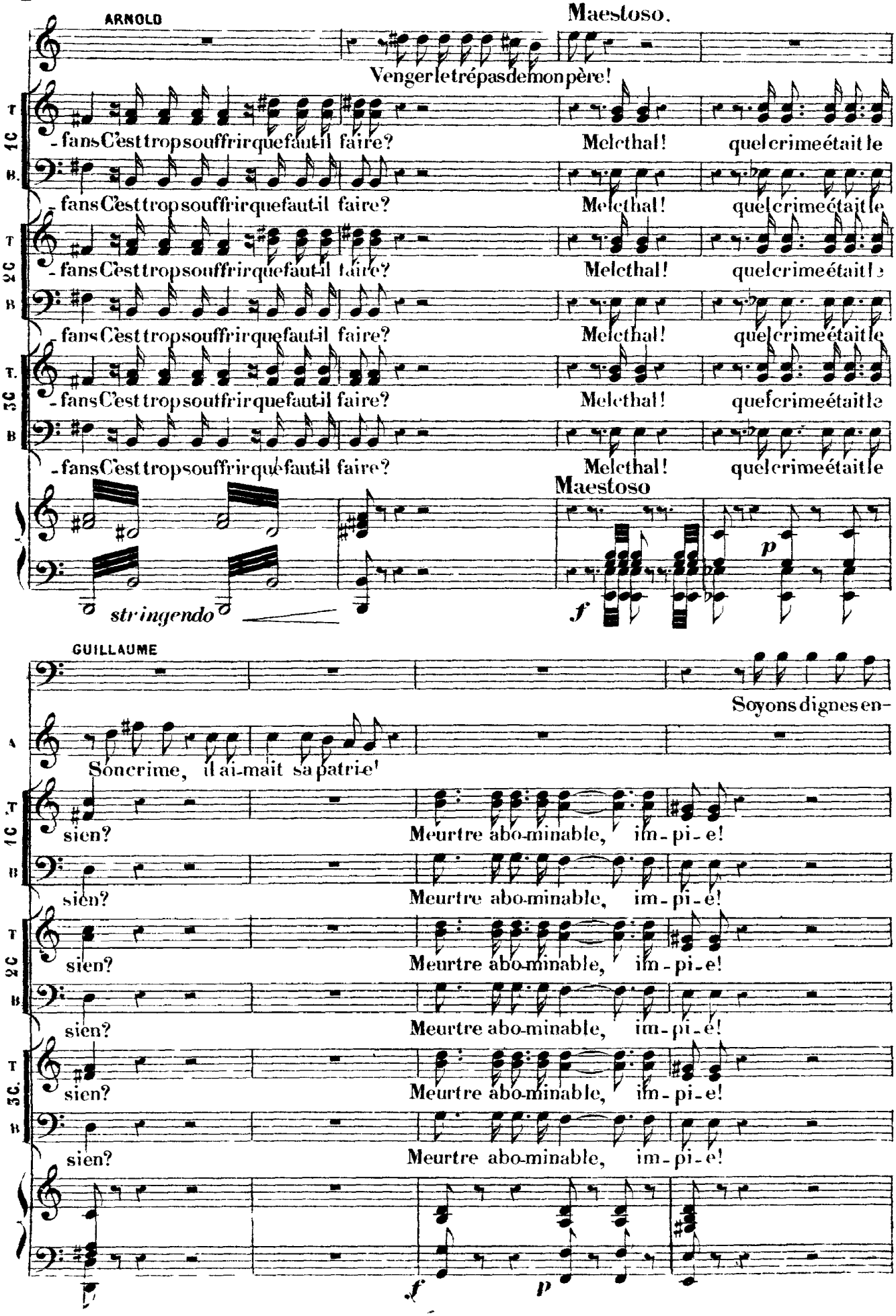

T
1 C
B
-ront nos sens par - le! par-le! Em -
-ront nos sens par - le! parle! Em -
T
2 C
B
-ront nos sens tes fiers ac-cents embra-se-ront em - braseront nos
-ront nos sens tes fiers ac-cents embra-se-ront em - braseront nos
T
3 C
B
-ront nos sens Soudain entraits de flam - me em-bra-seront nos sens em-braseront nos
-ront nos sens Soudain soudain entraits de flamme embraseront ouitous nos sens em-braseront nos
f
T
1 C
B
- bra - seront nos sens En traits de flamme embrase-ront nos sens.
- bra - seront nos sens En traits de flamme embrase-ront nos sens.
T
2 C
B
sens Sou dain en traits de flamme embrase-ront nos sens.
sens En traits de flamme embrase-ront nos sens.
T
3 C
B
sens Soudain sou-dain en traits de flamme embrase-ront nos sens.
sens en traits de flamme embrase-ront nos sens.
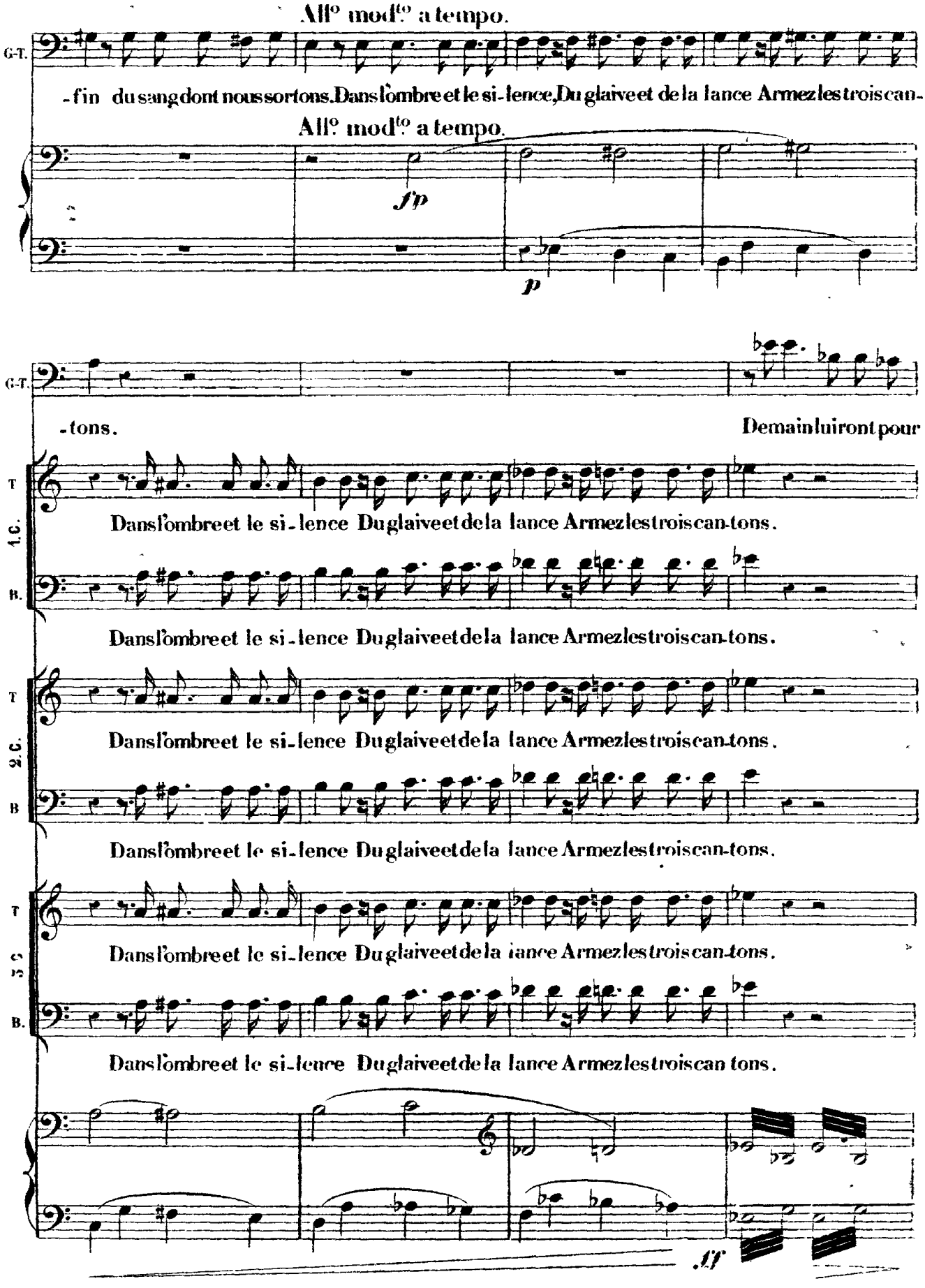

1C
T
B
par-le!
par-le!
2C
T
B
par-le!
par-le!
3C
T
B
par-le!
par-le!
GUILLAUME
RECIT.
L'a-va-lan-che roulant du haut de nos mon-tagnes, Lançant la mort sur nos cam-
fp
G-T
-pa-gnes Renferme dans ses flancs des maux moins dé-vo-rants Que n'en sème a-près
And.no
G-T
lui chaque pas des ty-rans.
WALTER
And.no
C'est désormais à nous, c'est à no-tre cou-
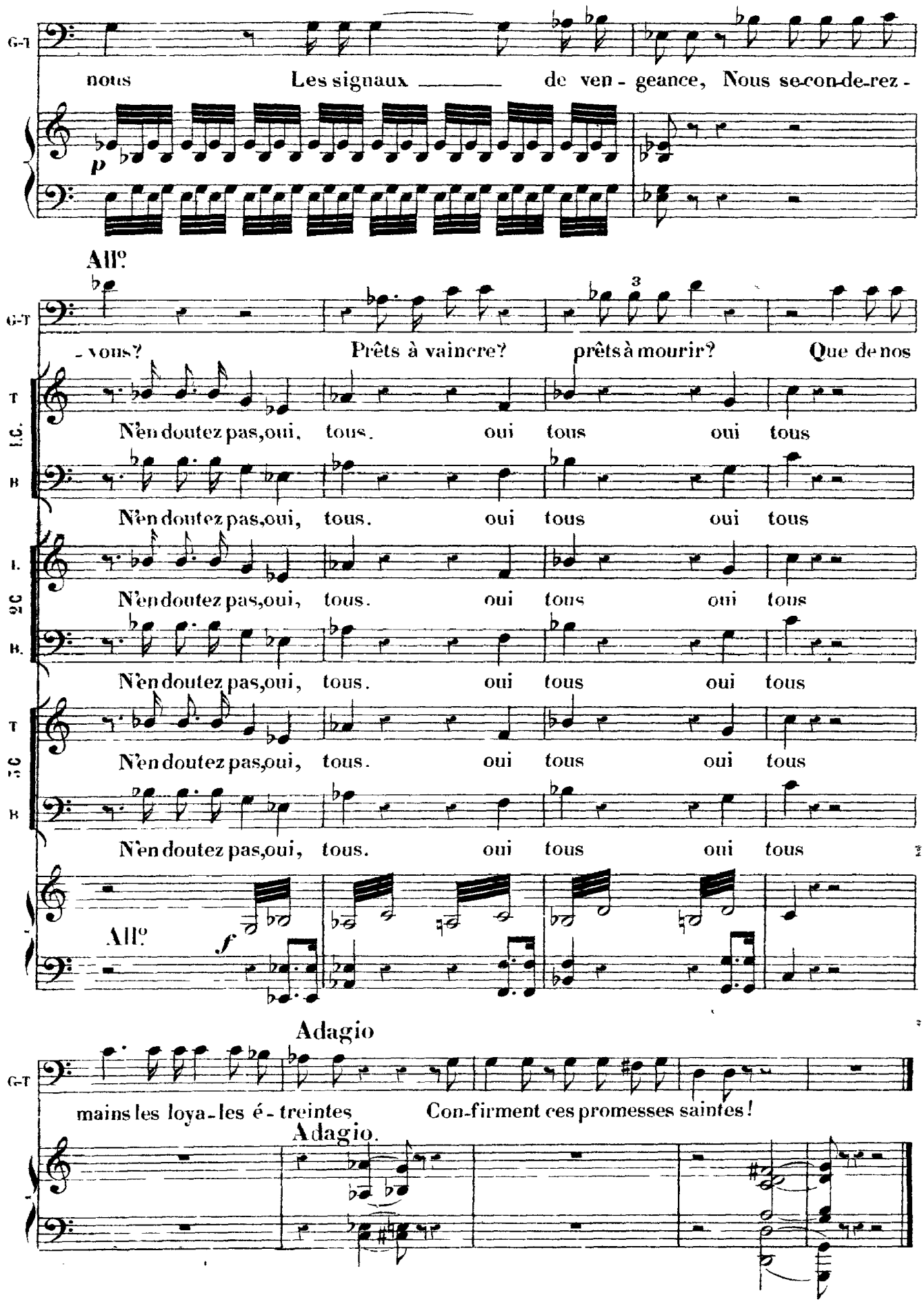

W
-ra-ge A pur-ger ce ri-va-ge de maî-tres dé-tes-tés.
sotto voce
T
2 C
B
De la guer-re c'est la me-
De la guerre c'est la me-
p
W.
Où donc est votre antique au-da-ce Mille ans nos ayeux indomp
T
2 C
B
-na-ce Malgré nous la terreur nous glace
-na-ce Malgré nous la terreur nous glace
W
-tés Ont défendu leurs vieilles liber tés Est ce en vous que s'éteint leur race?
T
2 C
B
Malgré nous la terreur nous
Malgré nous la terreur nous
p
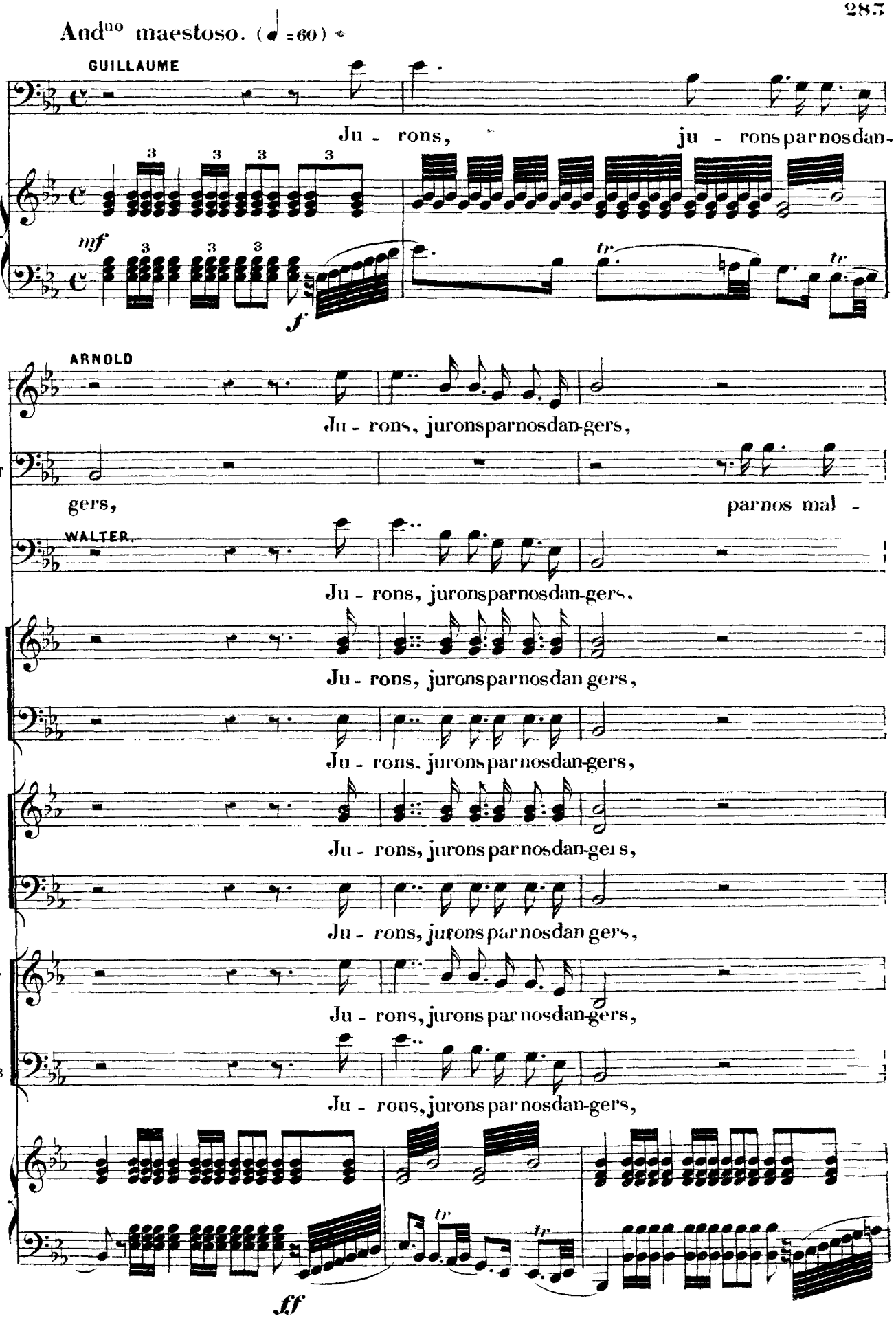

Courbés aux maux que vous avez souf-ferts, Si vous ne sentez plus le far-deau de vos
T
glace
B.
glace
fp
fers, Songez du moins à vos fa - mil-les. Vos pères, vos femmes, vos fil-les N'ont plus d'a-
fp
- sile en vos foyers.
Amis, contre ce joug in-
Il n'est plus parmi nous de toits hospitaliers.
p
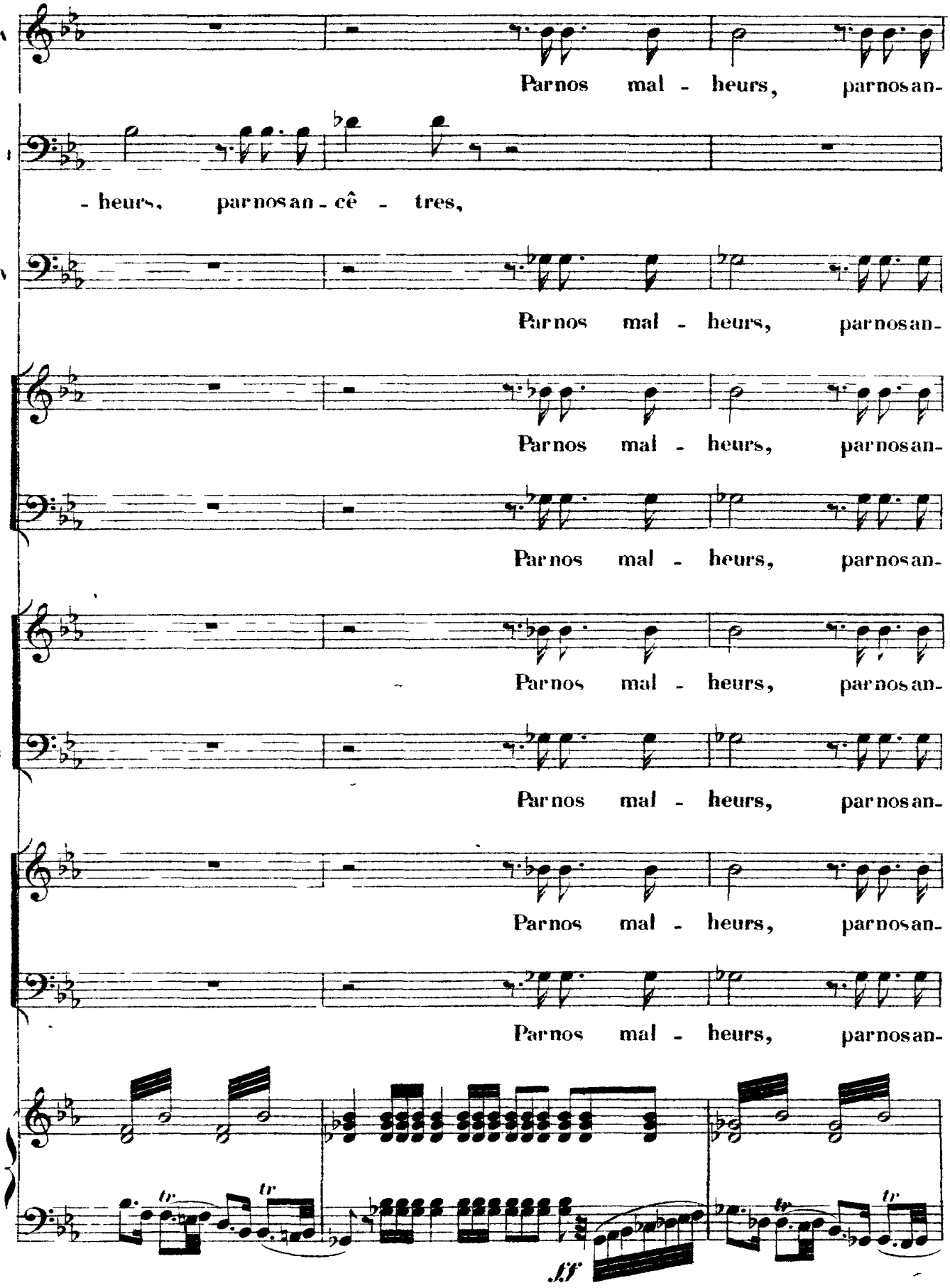

G-T
- fâme en vain l'humanité réclame, Nos oppresseurs sont triomphants Un escla - ve n'a point de
G-T
fem-me, un es-cla-ve n'a point d'enfants!
T
1 C
B
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-
T
2 C
B
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en
T
3 C
B
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-
Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-
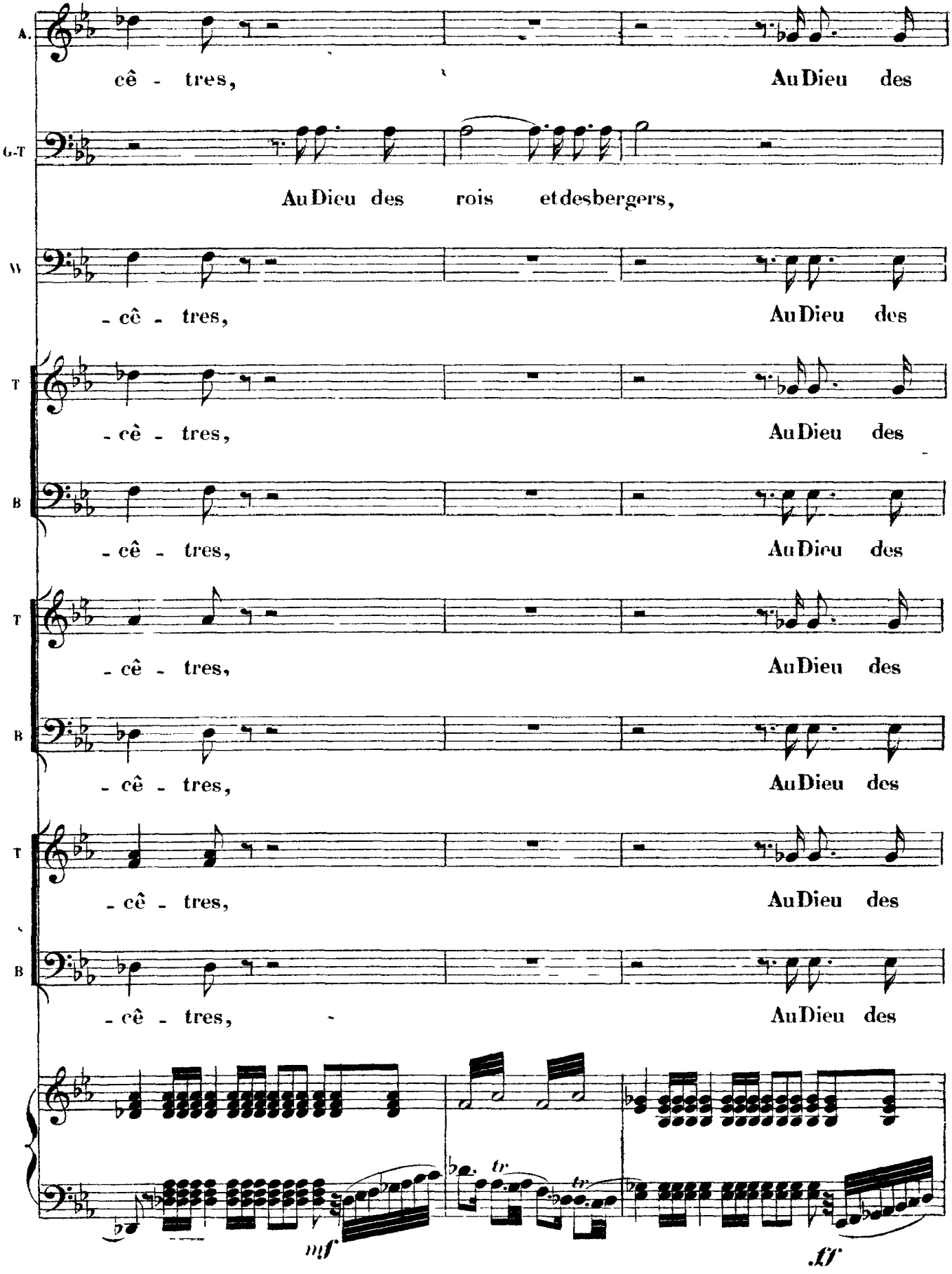

ARNOLD
Maestoso.
Venger le trépas de mon père!
-fans C'est trop souffrir que faut-il faire? Mel cthal! quel crime était le
stringendo
Maestoso
GUILLAUME
Soyons dignes en-
Son crime, il ai-mait sa patri-e!
sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!
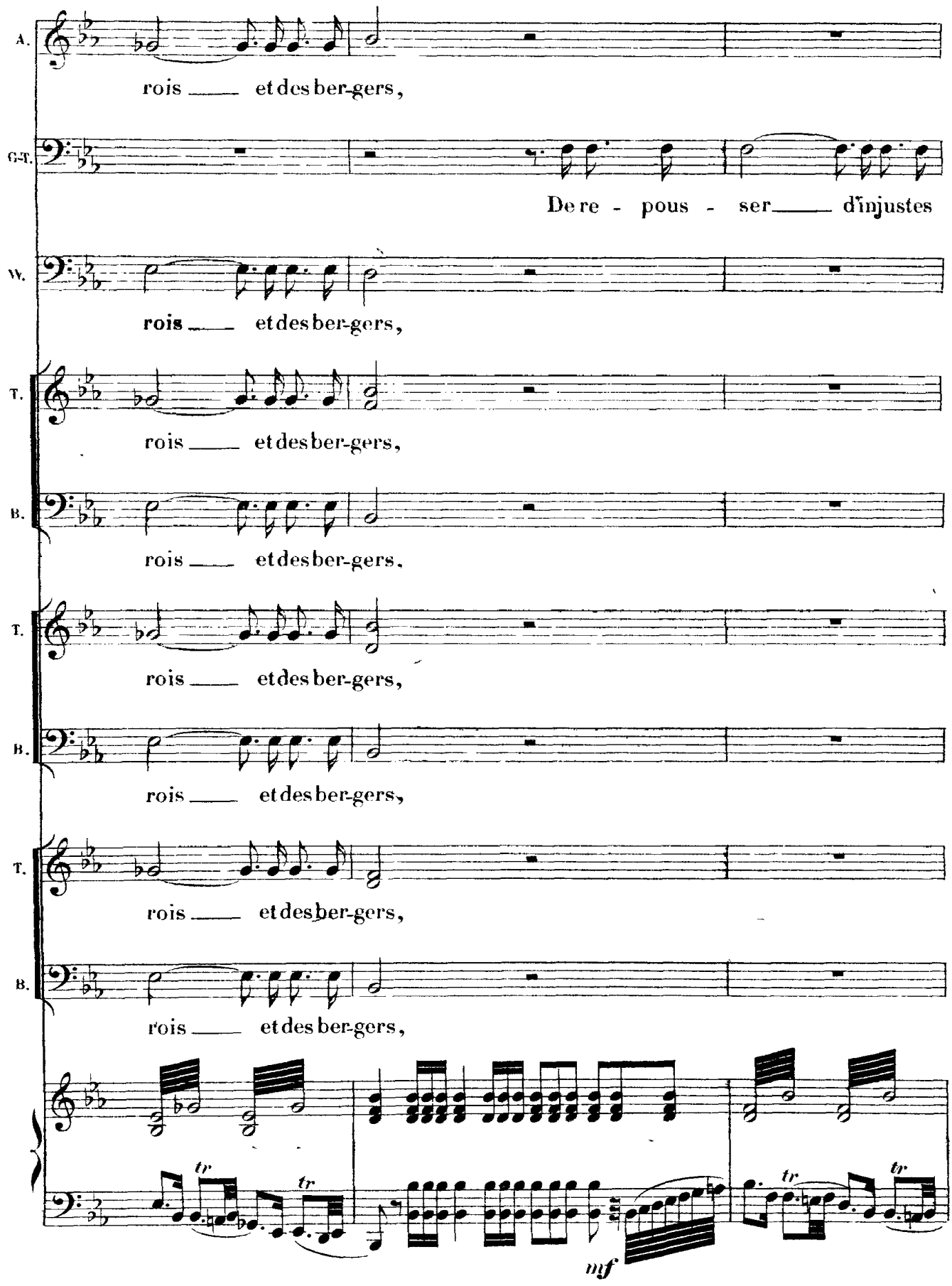

All° modt° a tempo.
G-T.
-fin du sang dont nous sortons. Dans l'ombre et le si-lence, Du glaive et de la lance Armez les trois can-
All° modt° a tempo.
sfp
p
G-T.
-tons.
Demain luiront pour
T
1.C.
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.
B.
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.
T
2.C.
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.
B
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.
T
3.C.
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la iance Armez les trois can-tons.
B.
Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can tons.
ff
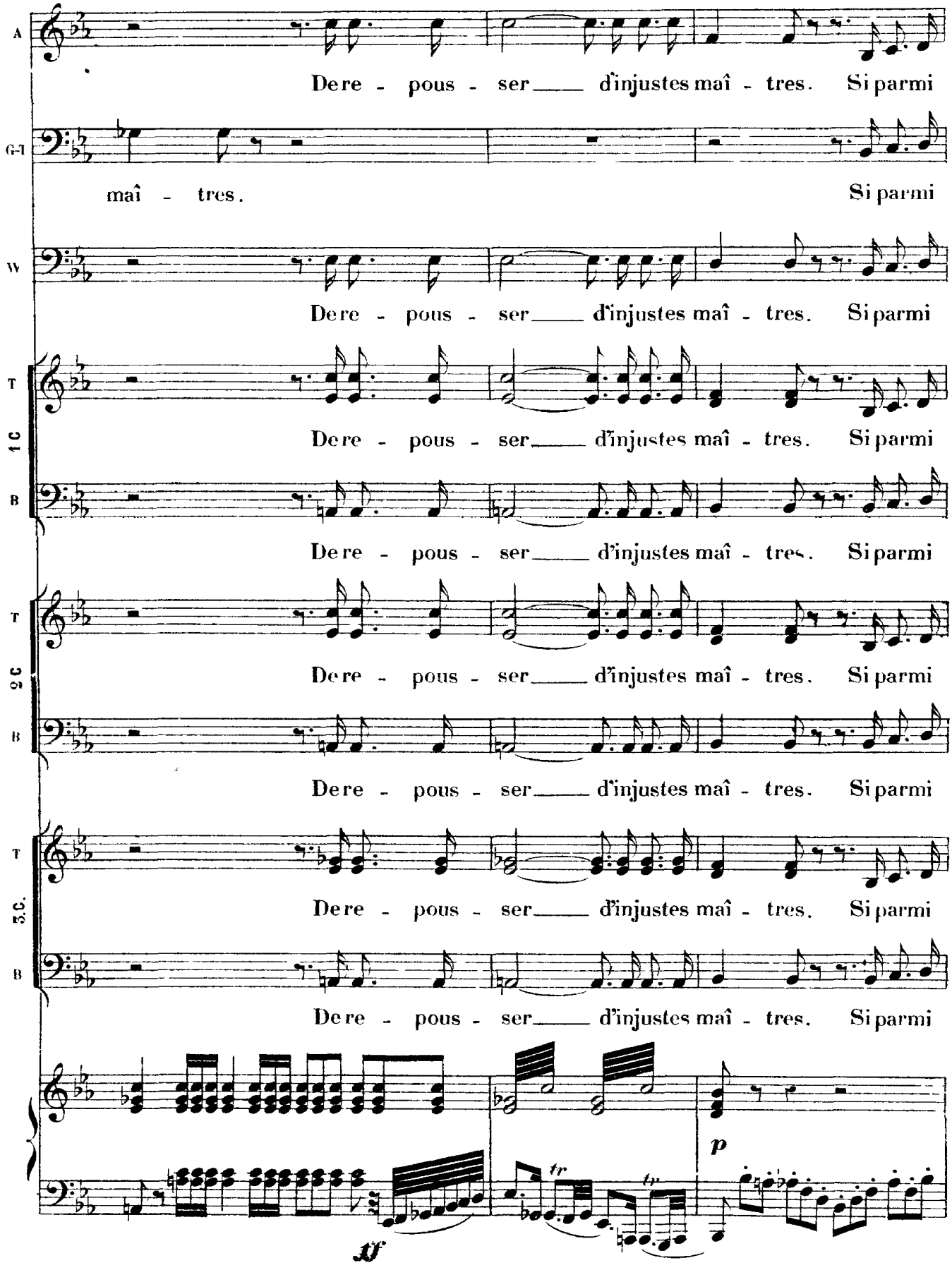

G-T
nous Les signaux de ven - geance, Nous se-con-de-rez -
p
All°
G-T
- vous? Prêts à vaincre? prêts à mourir? Que de nos
T
I.C.
B
N'en doutez pas,oui, tous. oui tous oui tous
N'en doutez pas,oui, tous. oui tous oui tous
I.
2C
B.
N'en doutez pas,oui, tous. oui tous oui tous
N'en doutez pas,oui, tous. oui tous oui tous
T
2C
B
N'en doutez pas,oui, tous. oui tous oui tous
All°
f
Adagio
G-T
mains les loya - les é - treintes Con-firment ces promesses saintes!
Adagio.
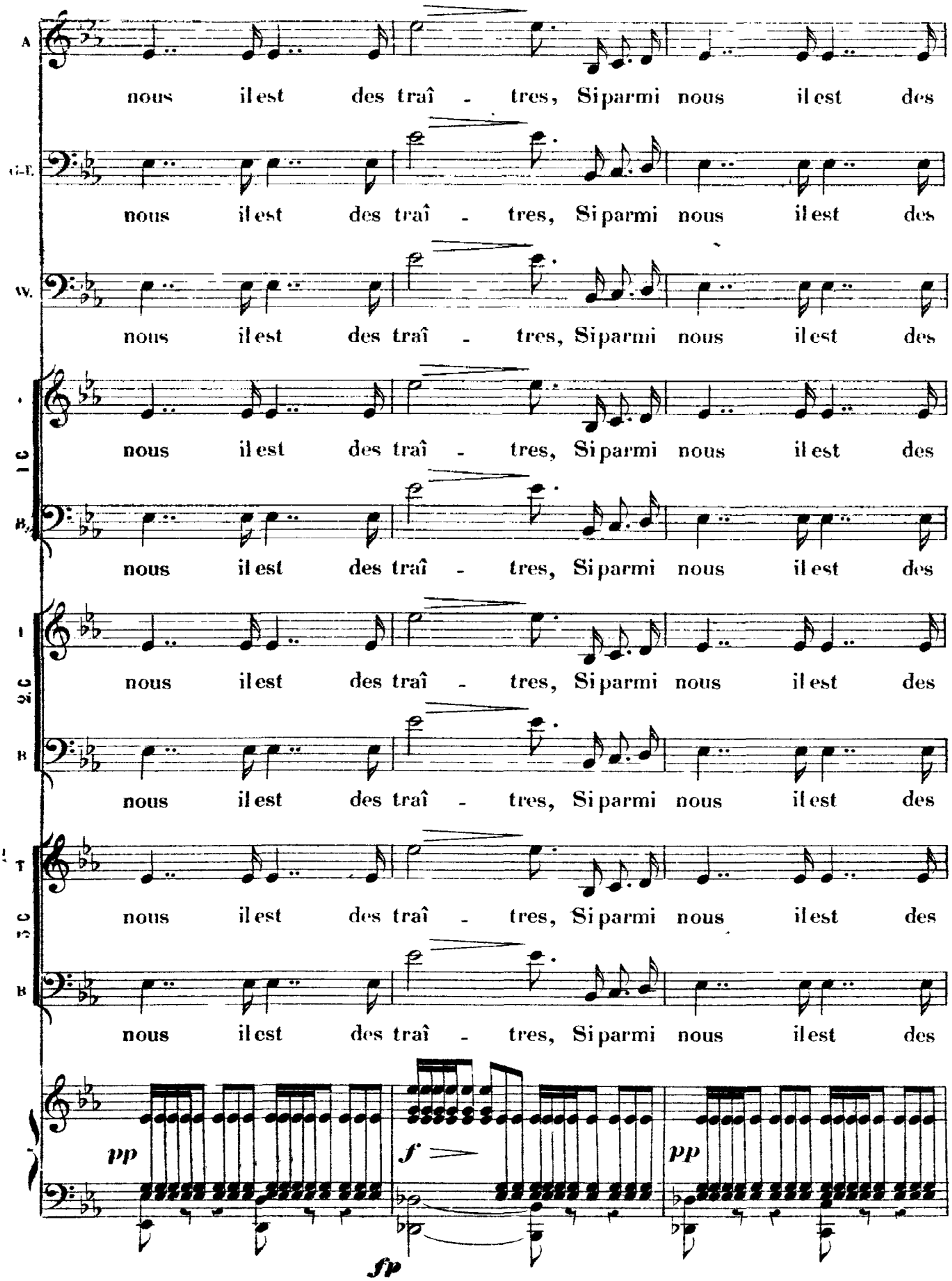

And^no maestoso. (♩=60)
GUILLAUME
Ju - rons, ju - rons par nos dan-
mf
f
ARNOLD
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
GT
gers, par nos mal -
WALTER.
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
T
Ju - rons, jurons par nos dan gers,
B
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
T
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
B
Ju - rons, jurons par nos dan gers,
T
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
B
Ju - rons, jurons par nos dan-gers,
tr
ff
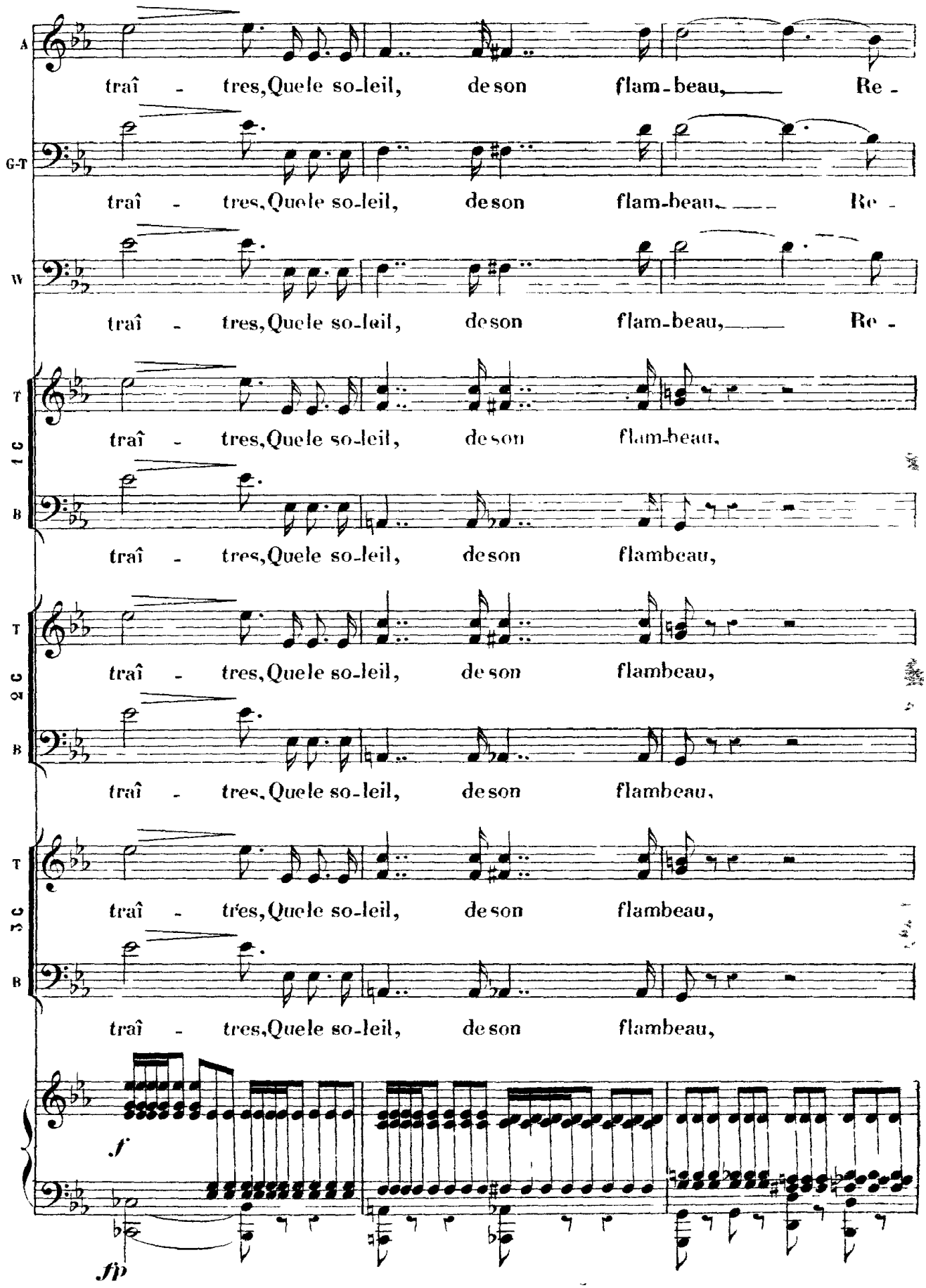

A
Parnos mal - heurs, parnosan-
C. I
- heurs, parnosan - cê - tres,
W
Parnos mal - heurs, parnosan-
T
Parnos mal - heurs, parnosan-
B
Parnos mal - heurs, parnosan-
T
Parnos mal - heurs, parnosan-
B
Parnos mal - heurs, parnosan-
T
Parnos mal - heurs, parnosan-
B
Parnos mal - heurs, parnosan-
tr
tr
tr
tr
ff
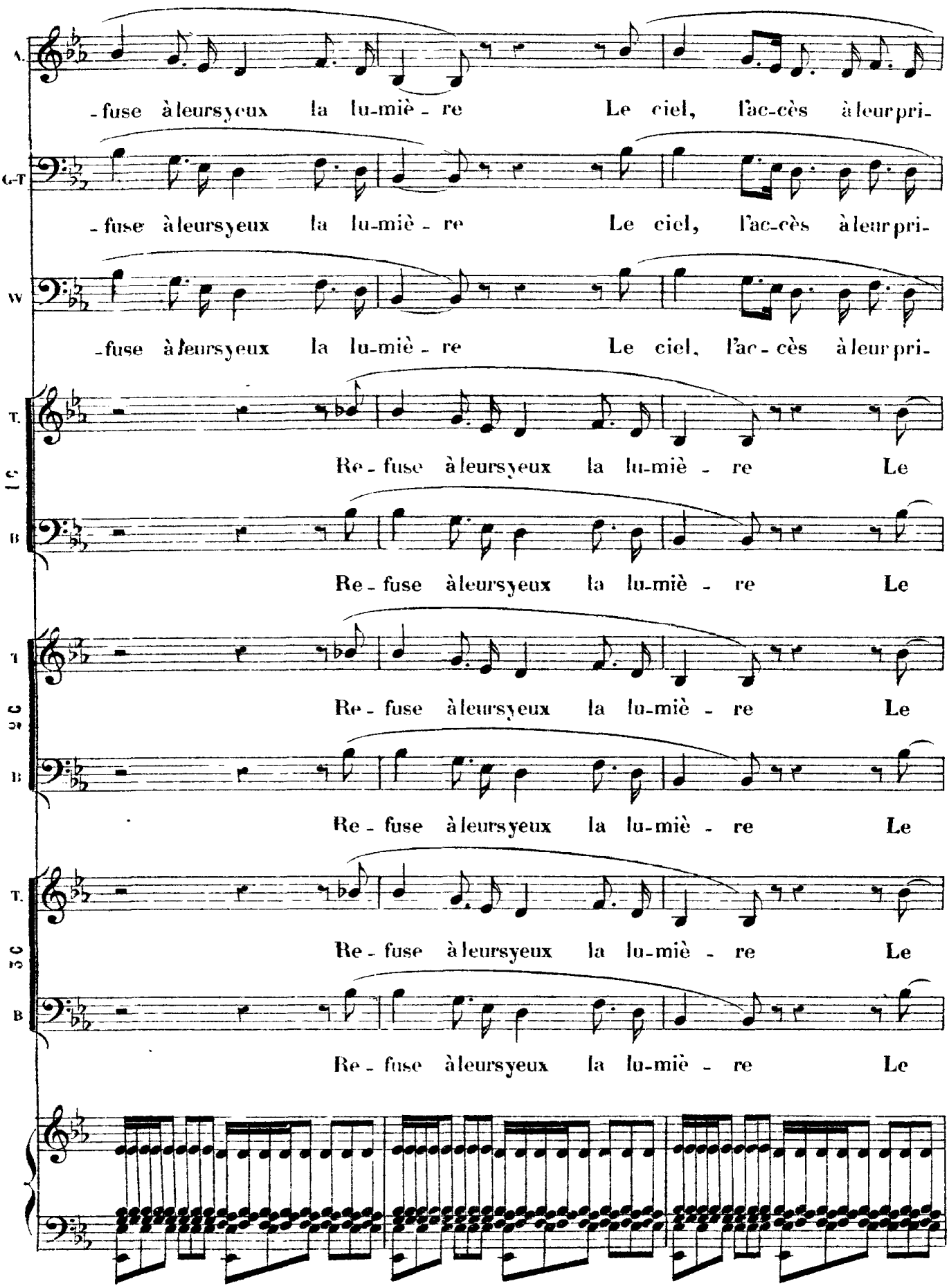

A.
cê - tres, Au Dieu des
G-T
Au Dieu des rois et des bergers,
W
- cê - tres, Au Dieu des
T
- cê - tres, Au Dieu des
B
- cê - tres, Au Dieu des
T
- cê - tres, Au Dieu des
B
- cê - tres, Au Dieu des
T
- cê - tres, Au Dieu des
B
- cê - tres, Au Dieu des
mf
tr
tr
ff
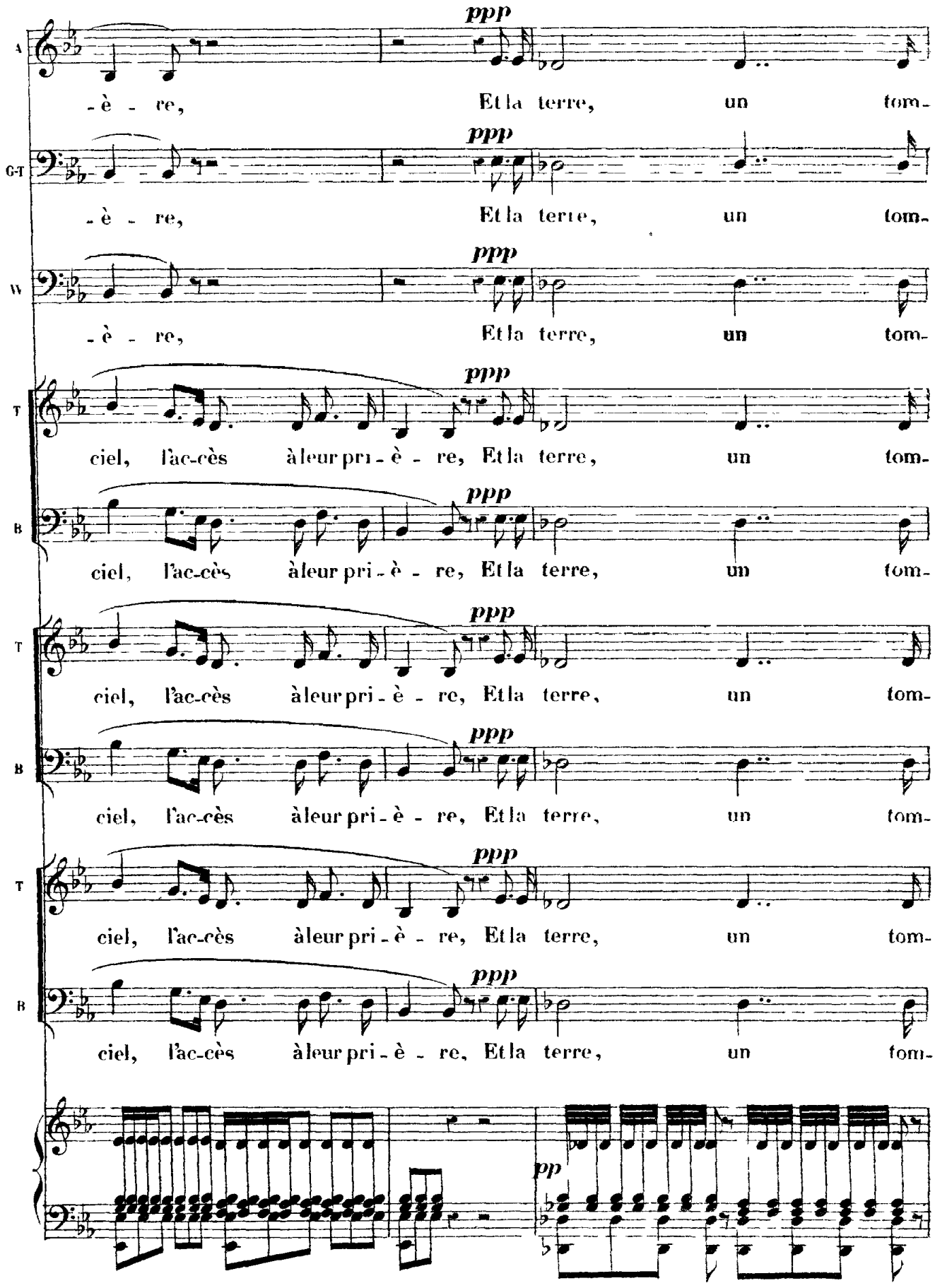

A.
rois ___ et des ber-gers,
G-T.
De re - pous - ser ___ d'injustes
W.
rois ___ et des ber-gers,
T.
rois ___ et des ber-gers,
B.
rois ___ et des ber-gers,
T.
rois ___ et des ber-gers,
B.
rois ___ et des ber-gers,
T.
rois ___ et des ber-gers,
B.
rois ___ et des ber-gers,
tr
tr
tr
tr
mf
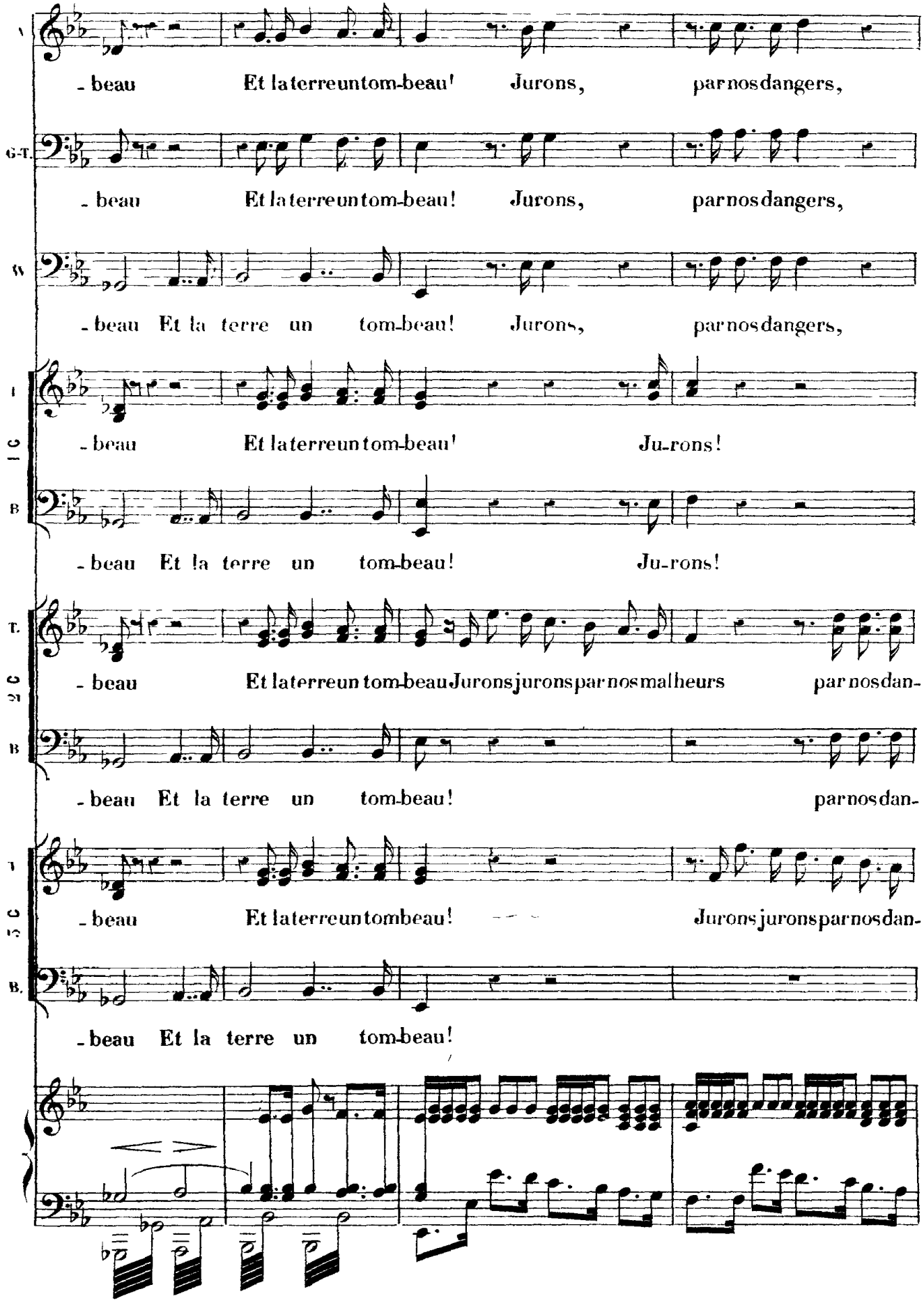

A
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
G-I
maî - tres. Si parmi
W
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
T
1 C
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
B
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
T
2 C
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
B
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
T
3 C.
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
B
De re - pous - ser d'injustes maî - tres. Si parmi
tr
tr
p
ff
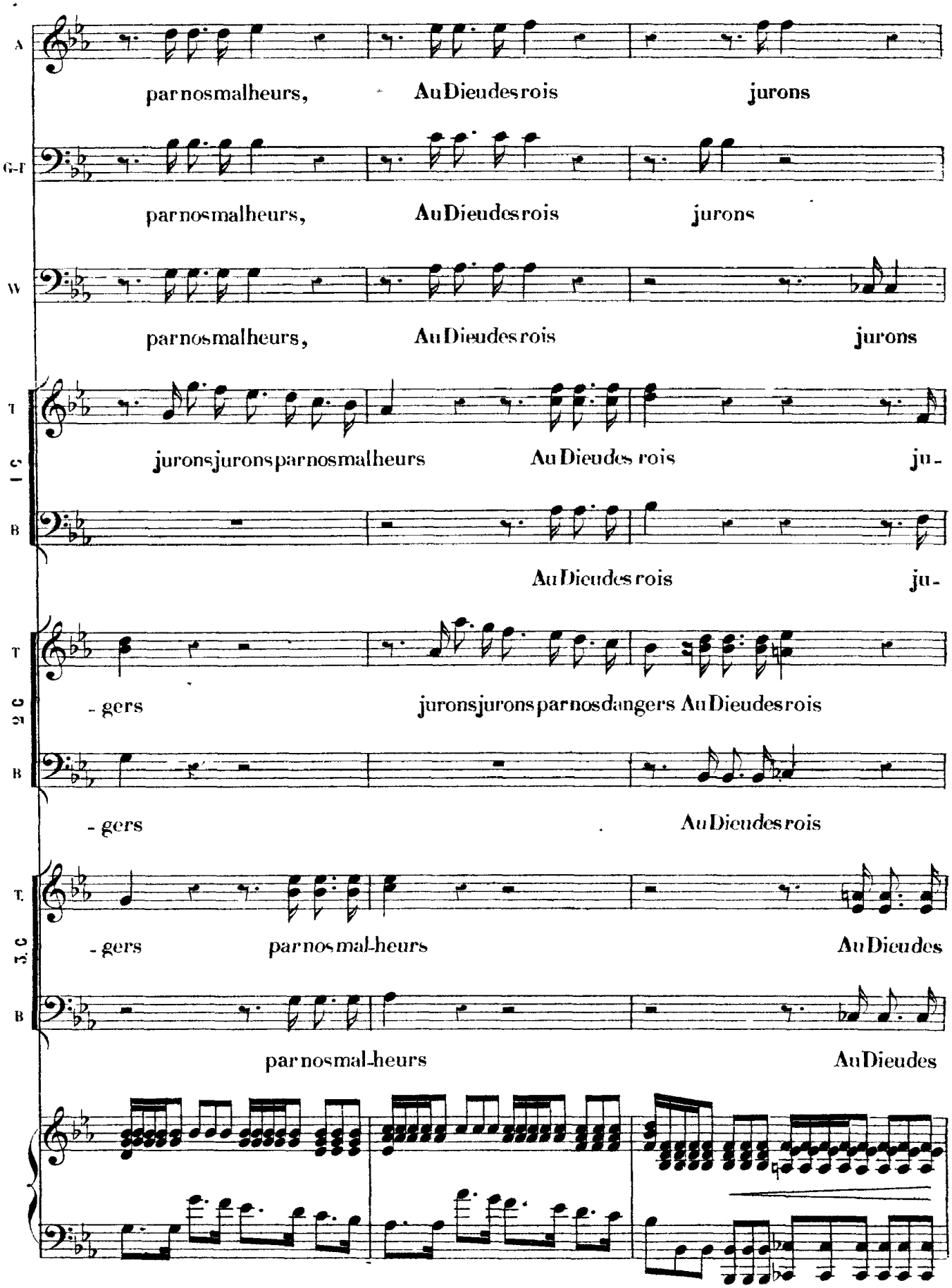

A
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
C.-T.
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
M.
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
1 C
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
B.
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
2 C
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
B
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
3 C
T
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
B
nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
pp
f
pp
fp
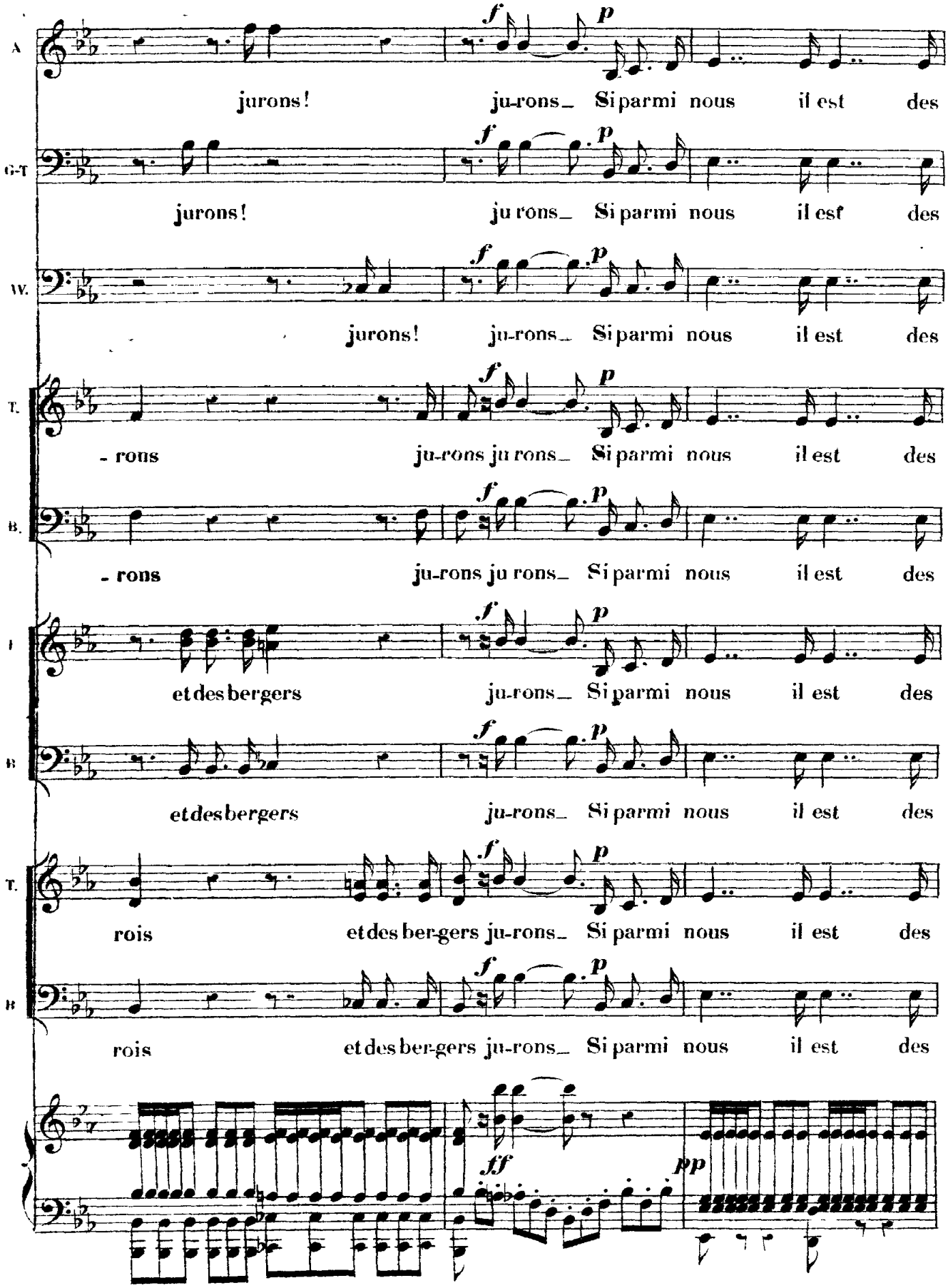

A
traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -
G-T
traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -
W
traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -
1 C
T
traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau,
B
traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,
2 C
T
traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,
B
traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,
3 C
T
traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,
B
traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,
f
fp
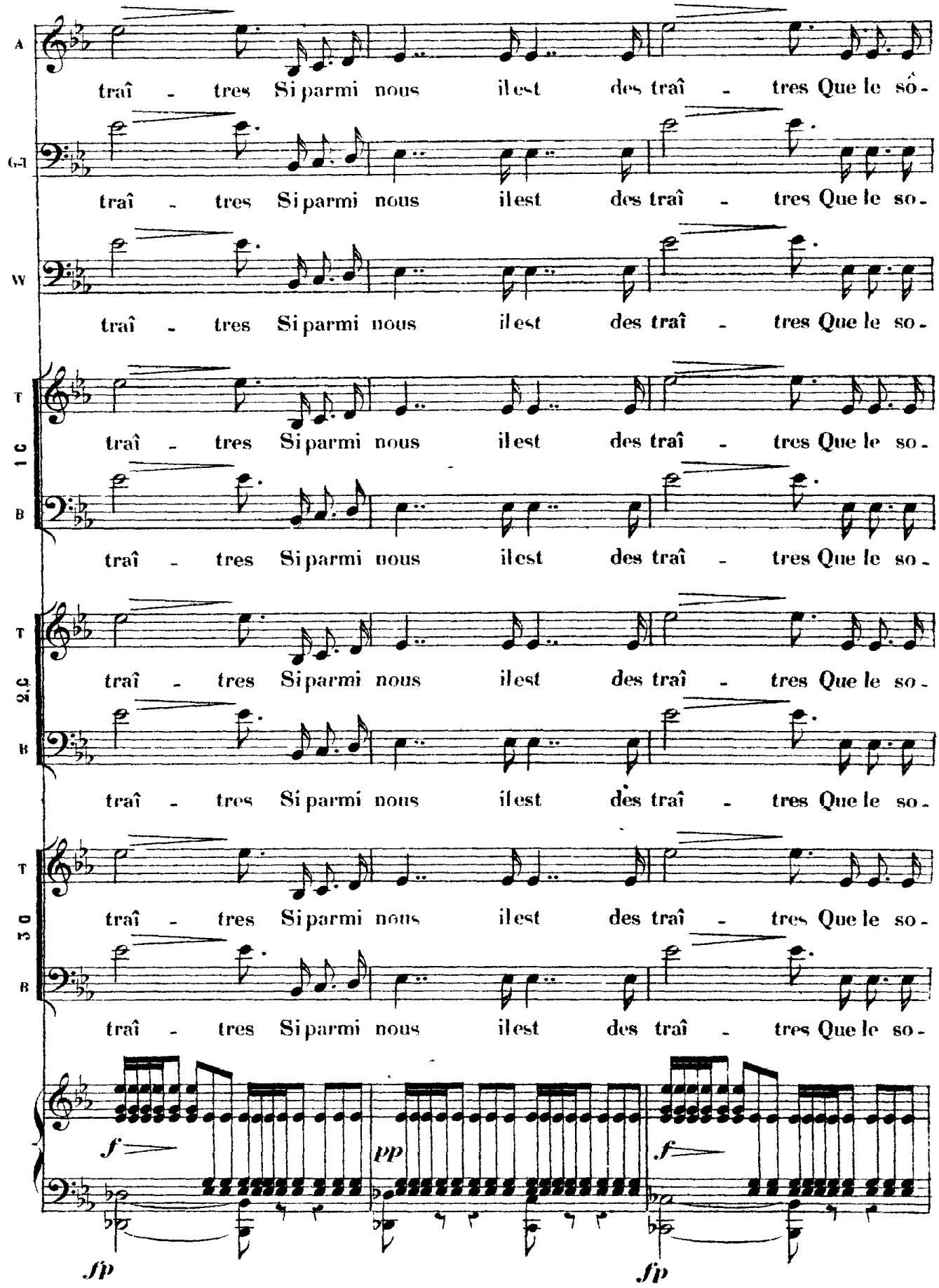

A.
-fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le ciel, l'ac-cès à leur pri-
C-T
-fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le ciel, l'ac-cès à leur pri-
W
-fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le ciel, l'ac - cès à leur pri-
1 C
T.
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
B
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
2 C
T
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
B
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
3 C
T.
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
B
Re - fuse à leurs yeux la lu-miè - re Le
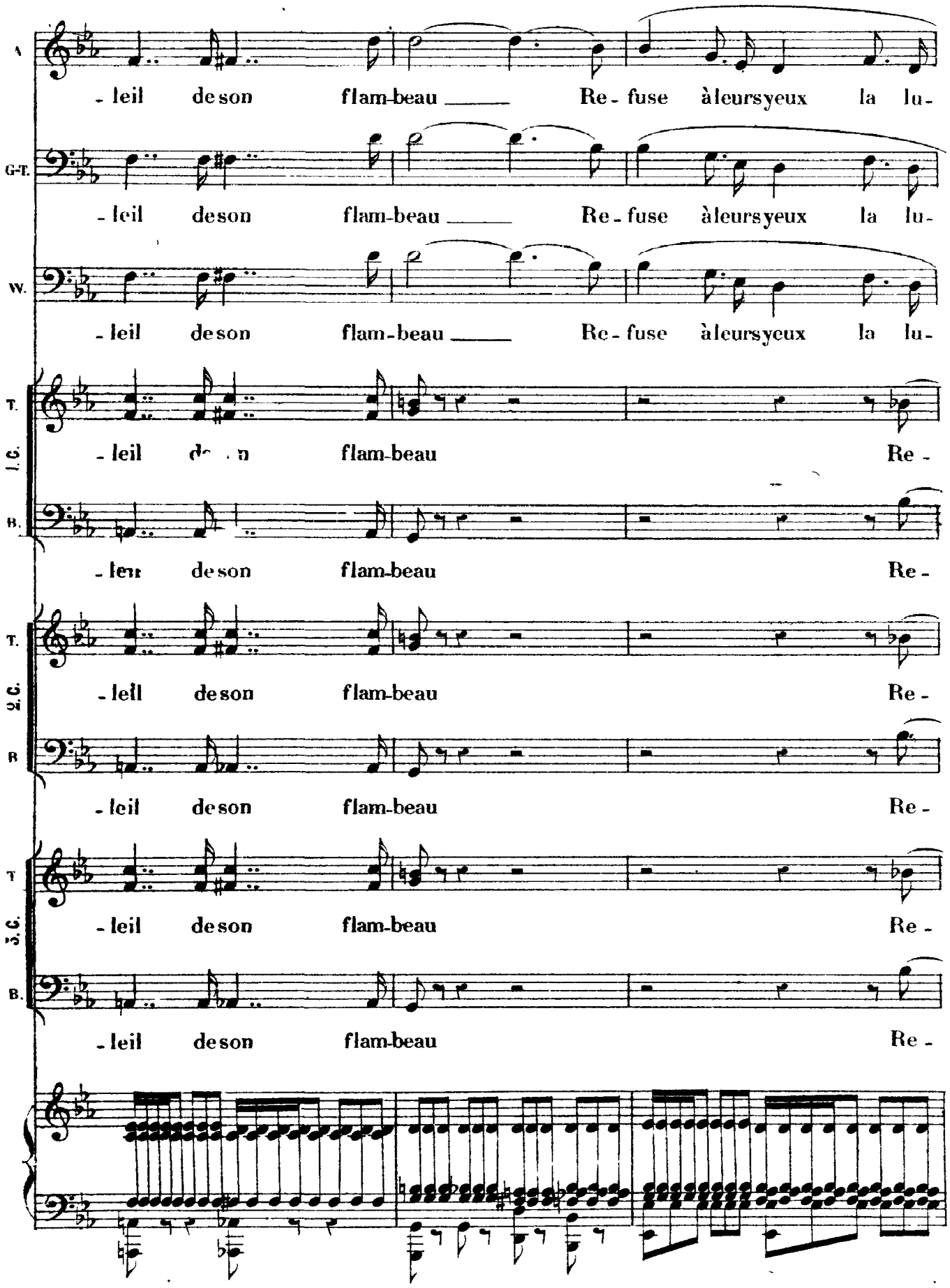

A
ppp
-è - re, Et la terre, un tom-
G-T
ppp
-è - re, Et la terre, un tom-
W
ppp
-è - re, Et la terre, un tom-
T
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
B
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
T
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
B
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
T
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
B
ppp
ciel, l'ac-cès à leur pri-è - re, Et la terre, un tom-
pp
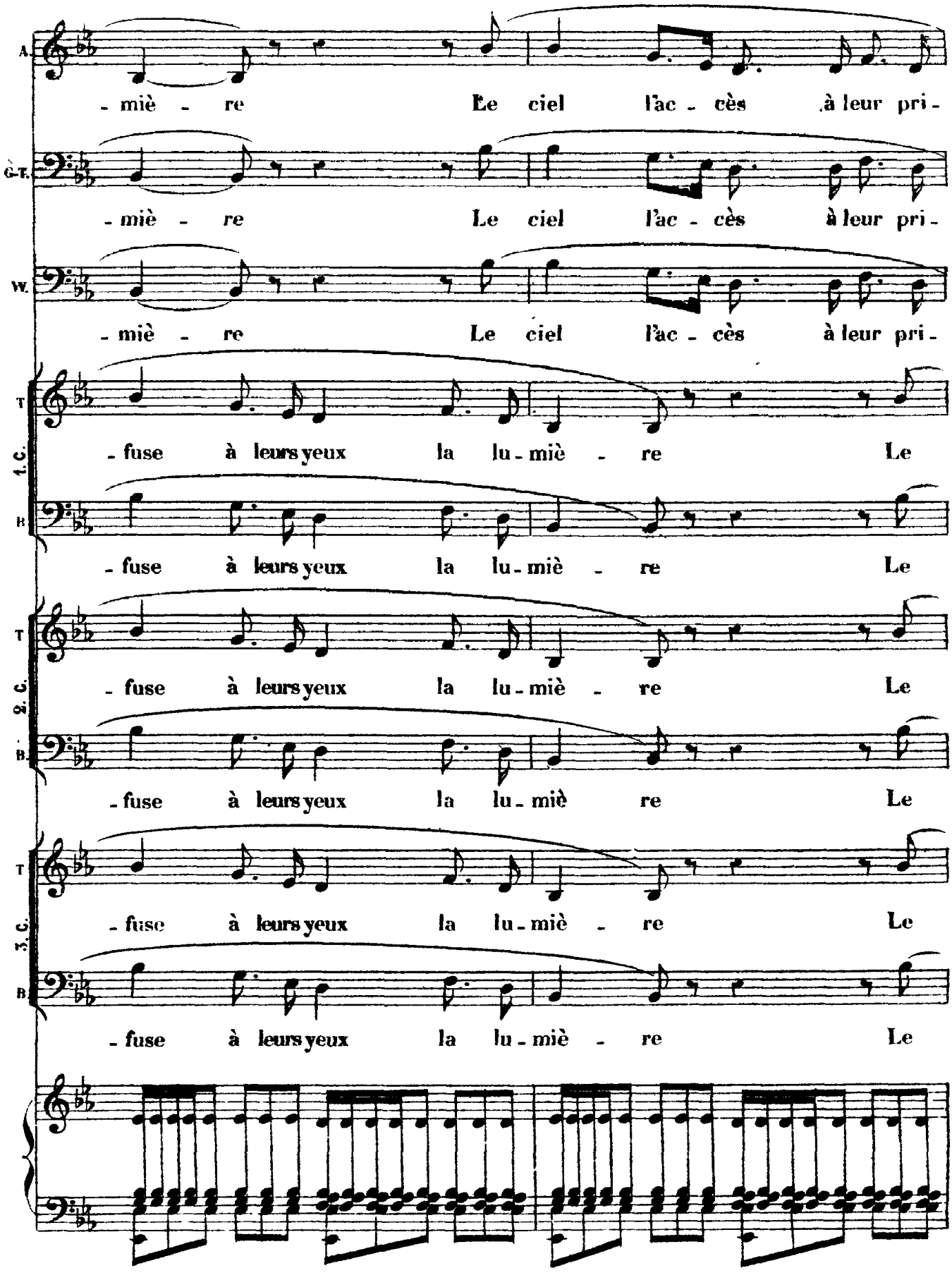

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,
- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,
- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,
- beau Et la terre un tom-beau! Ju-rons!
- beau Et la terre un tom-beau! Ju-rons!
- beau Et la terre un tom-beau Jurons jurons par nos malheurs par nos dan-
- beau Et la terre un tom-beau! par nos dan-
- beau Et la terre un tom-beau! Jurons jurons par nos dan-
- beau Et la terre un tom-beau!
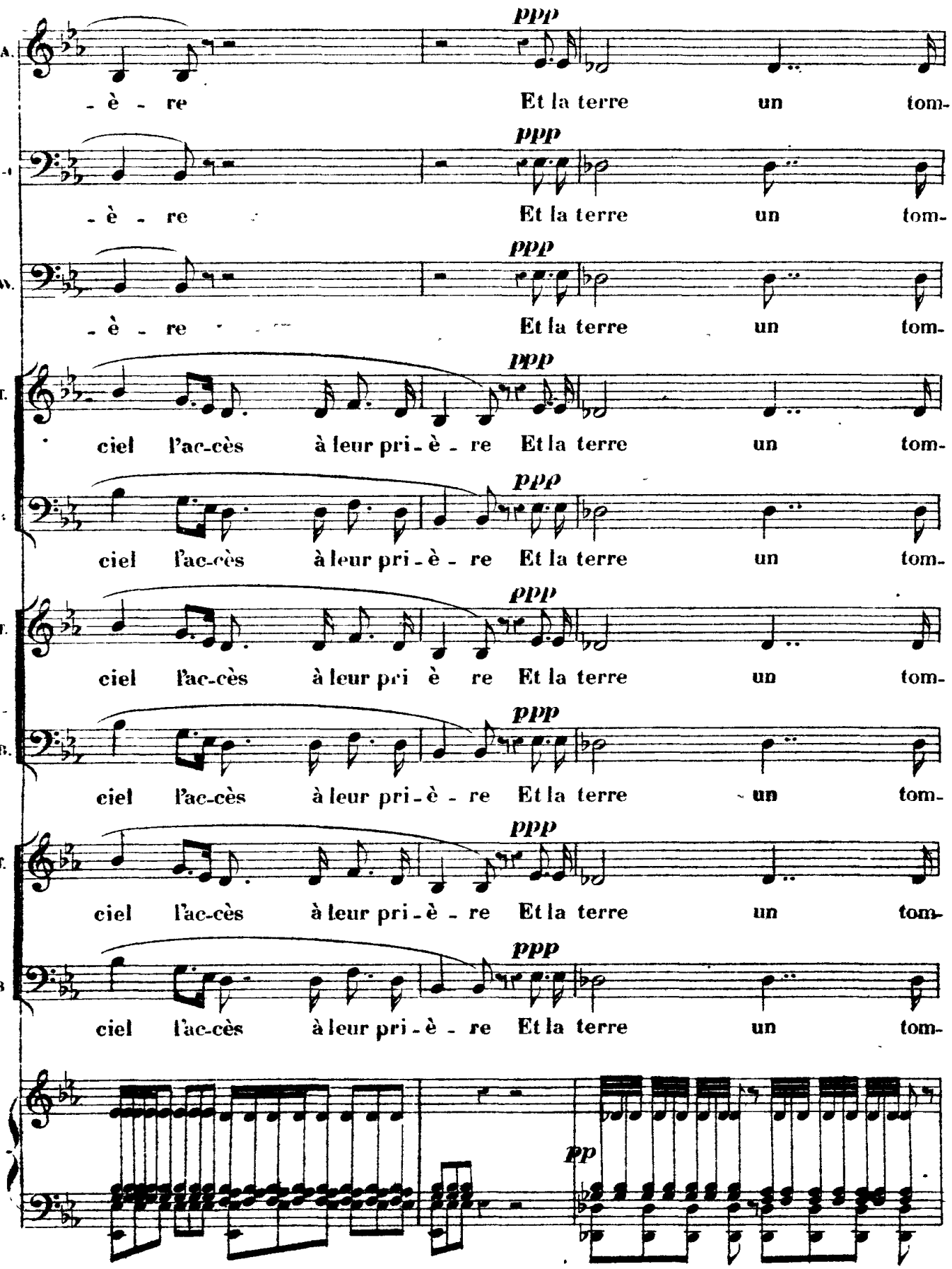

A
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons
G-T
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons
W
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons
1 c.
T
jurons jurons par nos malheurs Au Dieu des rois ju-
B
Au Dieu des rois ju-
2 c.
T
-gers jurons jurons par nos dangers Au Dieu des rois
B
-gers Au Dieu des rois
3 c.
T.
-gers par nos mal-heurs Au Dieu des
B
par nos mal-heurs Au Dieu des
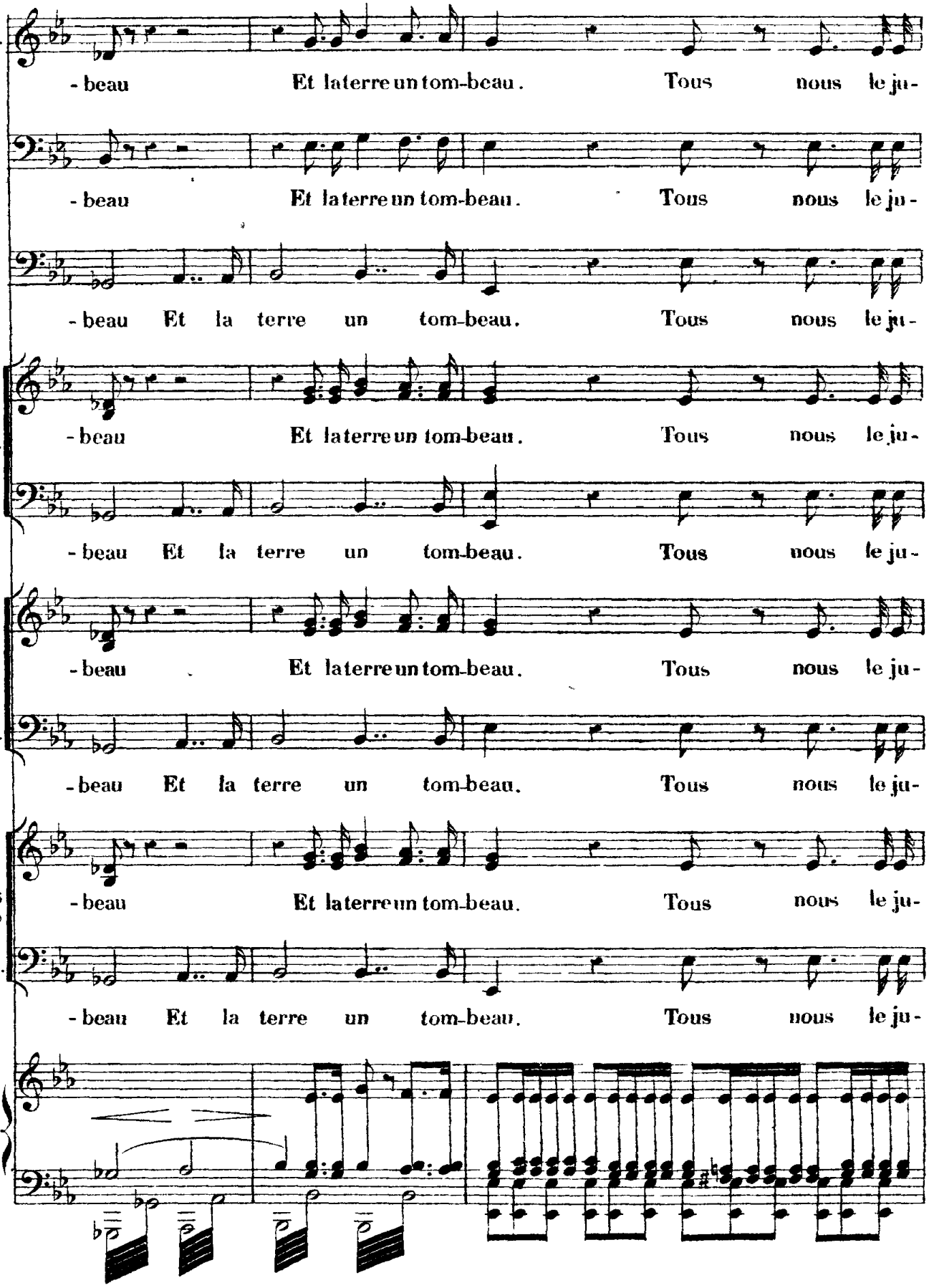

A
jurons! ju-rons_ Si parmi nous il est des
G-T
jurons! ju rons_ Si parmi nous il est des
W.
jurons! ju-rons_ Si parmi nous il est des
T.
- rons ju-rons ju rons_ Si parmi nous il est des
B.
- rons ju-rons ju rons_ Si parmi nous il est des
I
et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des
B
et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des
T.
rois et des ber-gers ju-rons_ Si parmi nous il est des
B
rois et des ber-gers ju-rons_ Si parmi nous il est des
f
p
fff
pp


A
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le sô-
G-I
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
W
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
1 C
T
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
B
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
2 C
T
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
B
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
3 C
T
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
B
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so-
f
pp
f
fp
fp
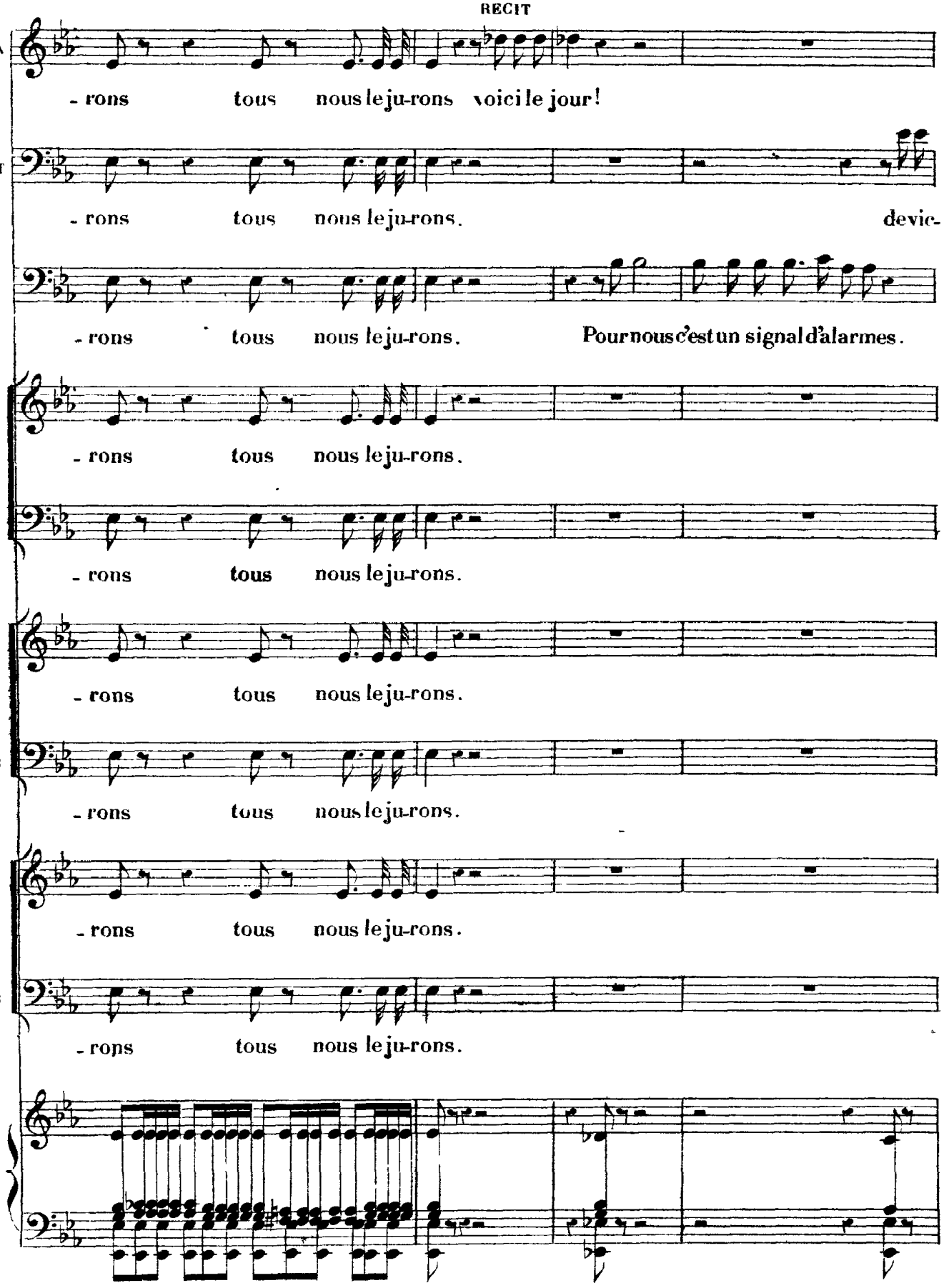

A
- leil de son flam-beau Re - fuse à leurs yeux la lu-
G-T.
- leil de son flam-beau Re - fuse à leurs yeux la lu-
W.
- leil de son flam-beau Re - fuse à leurs yeux la lu-
T.
S.C.
- leil de son flam-beau Re -
B.
- leil de son flam-beau Re -
T.
S.C.
- leil de son flam-beau Re -
B
- leil de son flam-beau Re -
T
S.C.
- leil de son flam-beau Re -
B.
- leil de son flam-beau Re -
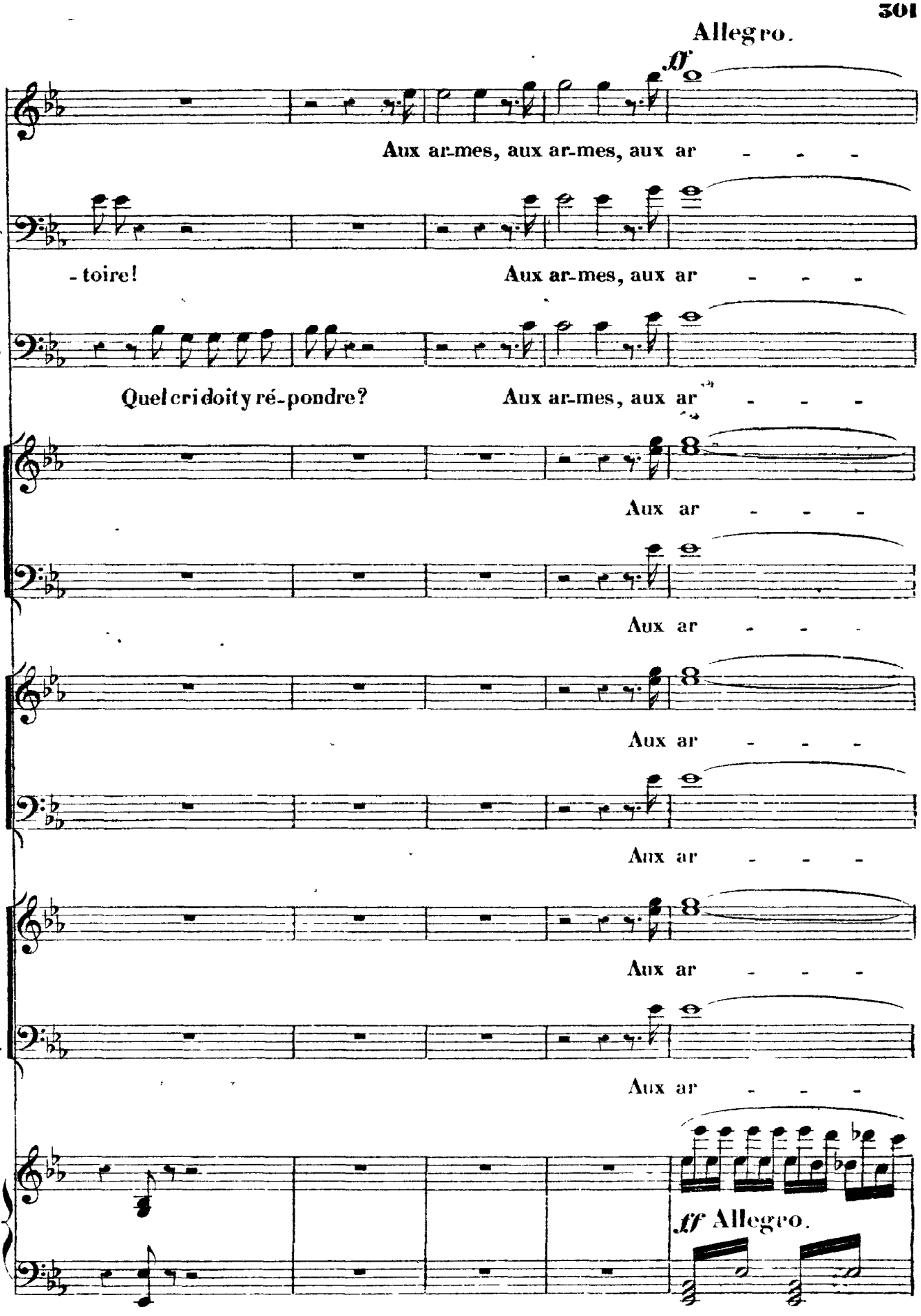

A.
- miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -
G.-T.
- miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -
W.
- miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -
1. C.
T
- fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le
B
- fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le
2. C.
T
- fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le
B.
- fuse à leurs yeux la lu - miè re Le
3. C.
T
- fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le
B
- fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le
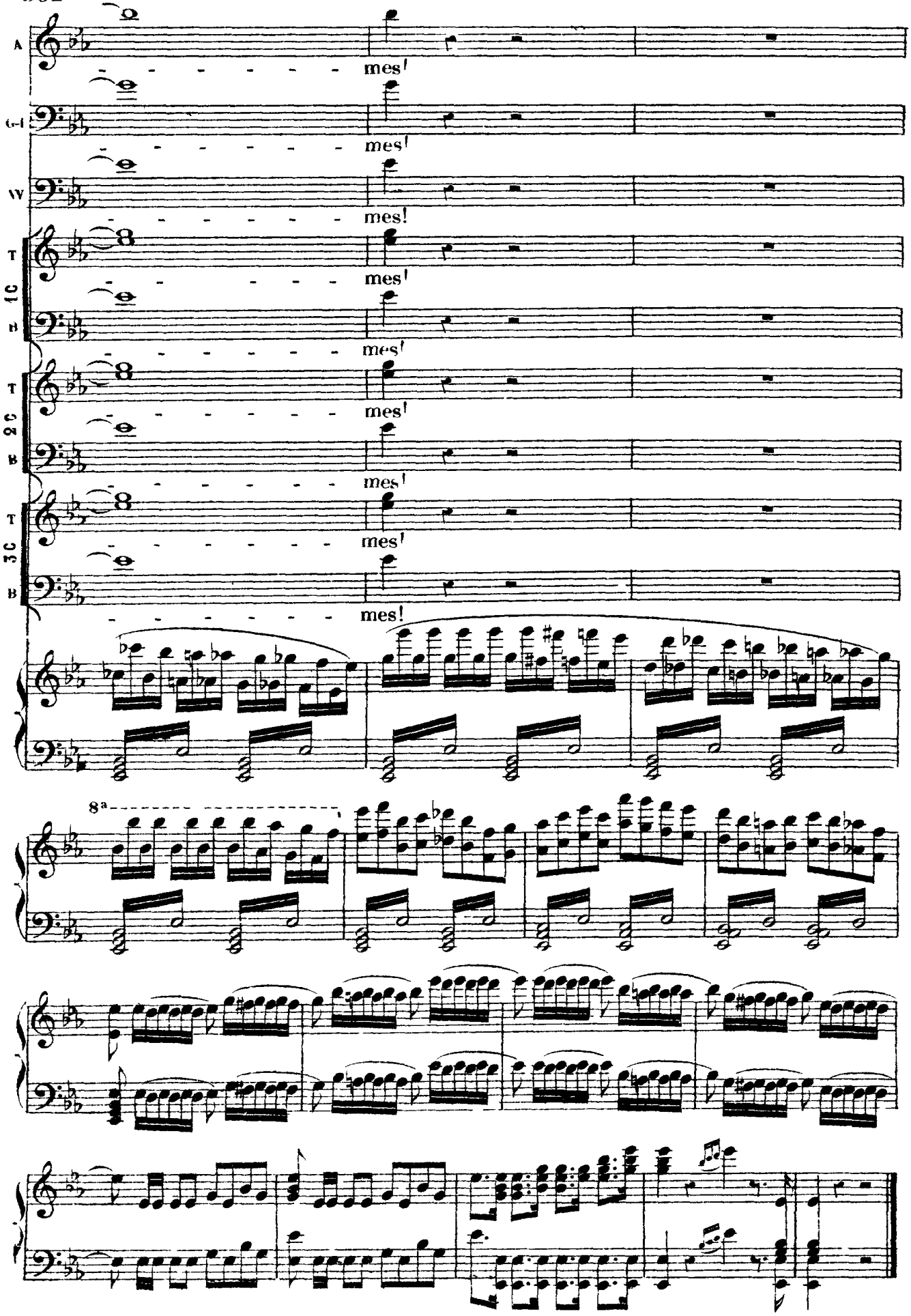

A.
ppp
- è - re Et la terre un tom-
T.
ppp
- è - re Et la terre un tom-
W.
ppp
- è - re Et la terre un tom-
I.
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri - è - re Et la terre un tom-
E.
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri - è - re Et la terre un tom-
I.
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri è re Et la terre un tom-
B.
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri - è - re Et la terre un tom-
T.
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri - è - re Et la terre un tom-
B
ppp
ciel l'ac-cès à leur pri - è - re Et la terre un tom-
pp


A.
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
G-T
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
W
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
1 C
T
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
B
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
2 C
T.
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
B.
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
3 C
T
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-
B.
- beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

RÉCIT


- rons tous nous leju-rons voici le jour!
- rons tous nous leju-rons. devic-
- rons tous nous leju-rons. Pour nous c'est un signal d'alarmes.
- rons tous nous leju-rons.
- rons tous nous leju-rons.
- rons tous nous leju-rons.
- rons tous nous leju-rons.
- rons tous nous leju-rons.
- rons tous nous leju-rons.
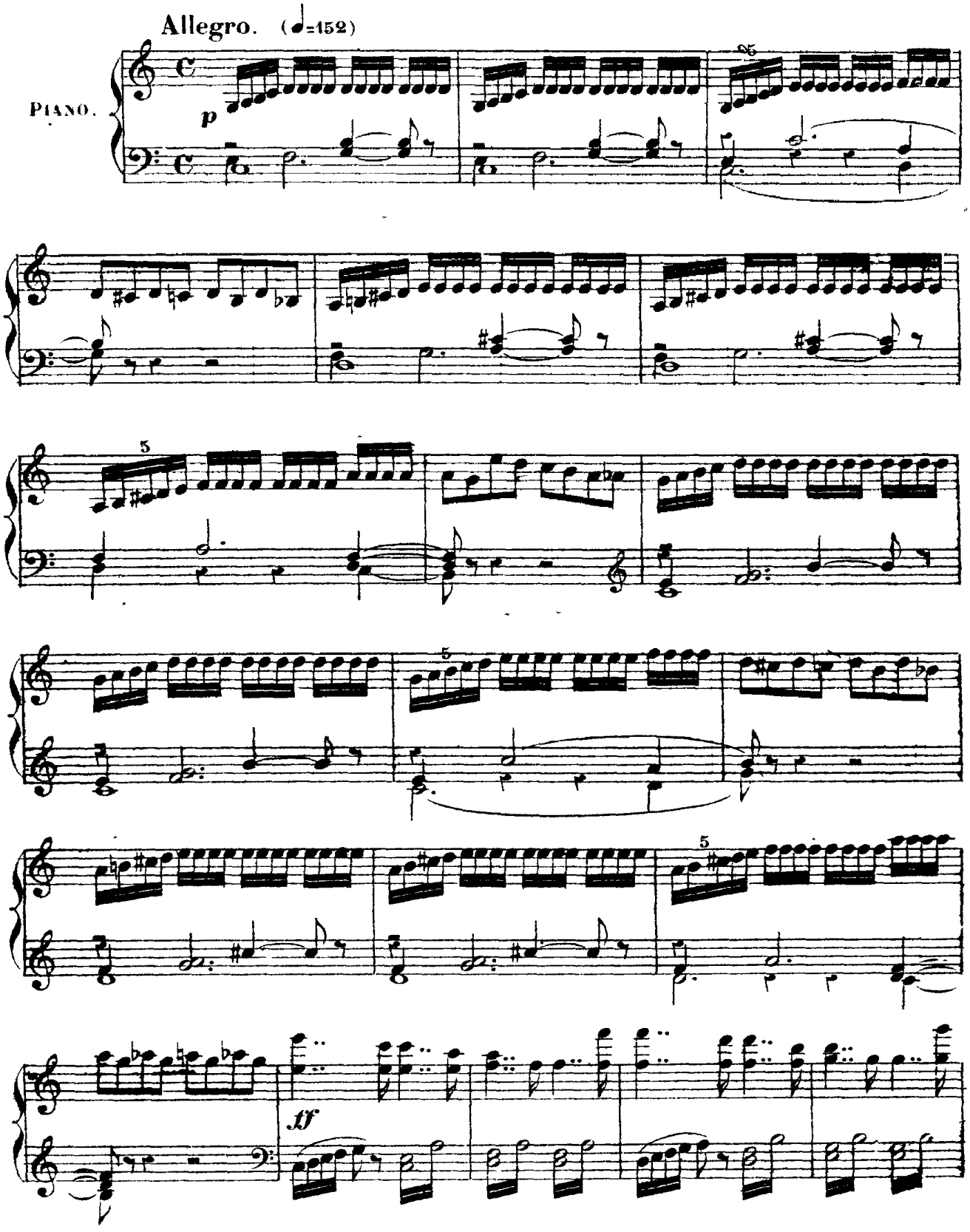

Allegro.
ff
A
Aux ar-mes, aux ar-mes, aux ar - - -
G-T
- toire!
Aux ar-mes, aux ar - - -
W
Quel cri doit y ré-pondre?
Aux ar-mes, aux ar - - -
T
Aux ar - - -
B
Aux ar - - -
1.
Aux ar - - -
B.
Aux ar - - -
I
Aux ar - - -
B.
Aux ar - - -
ff Allegro.
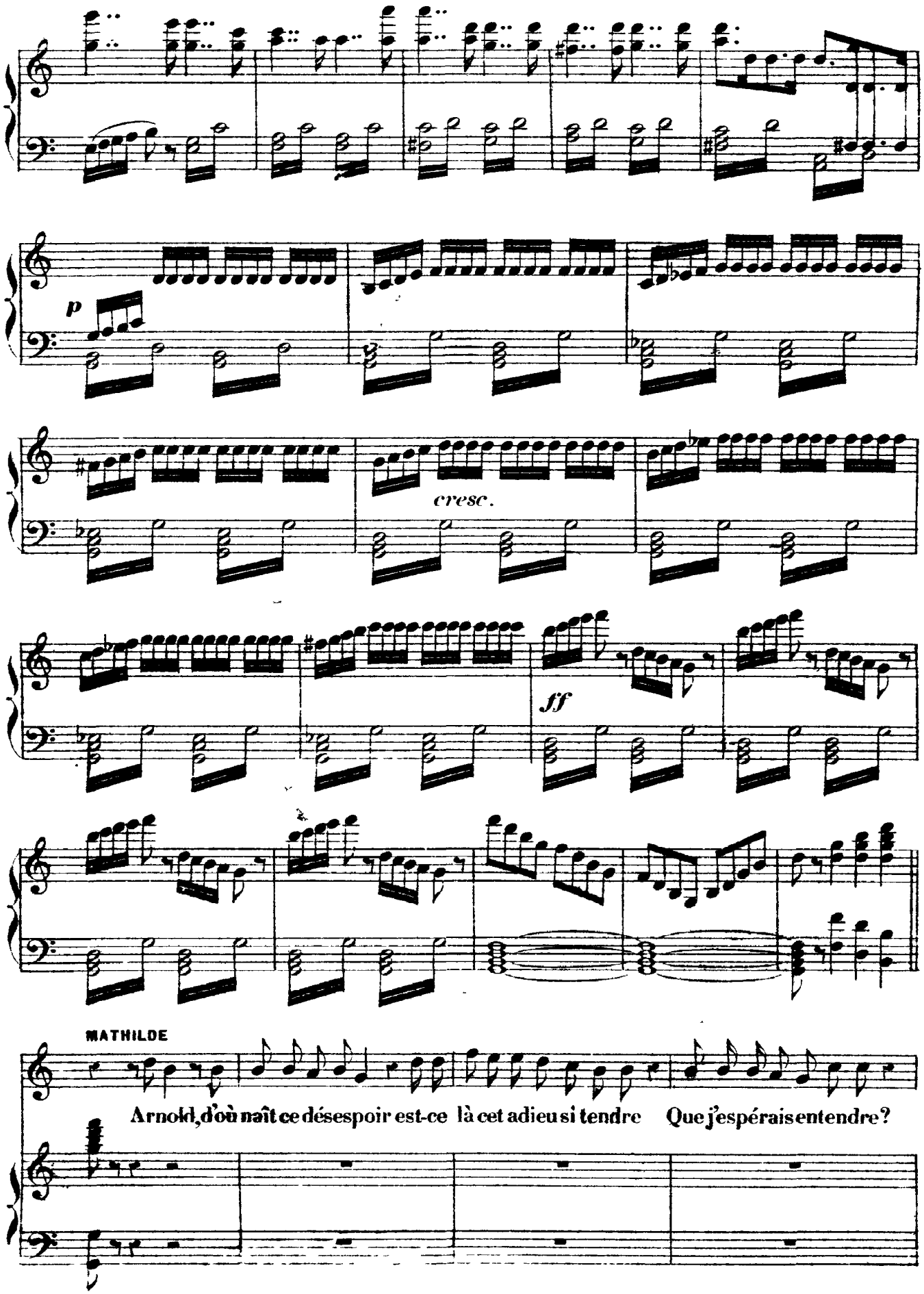

A
G-I
W
T
1C
B
T
2C
B
T
3C
B
mes!
8a
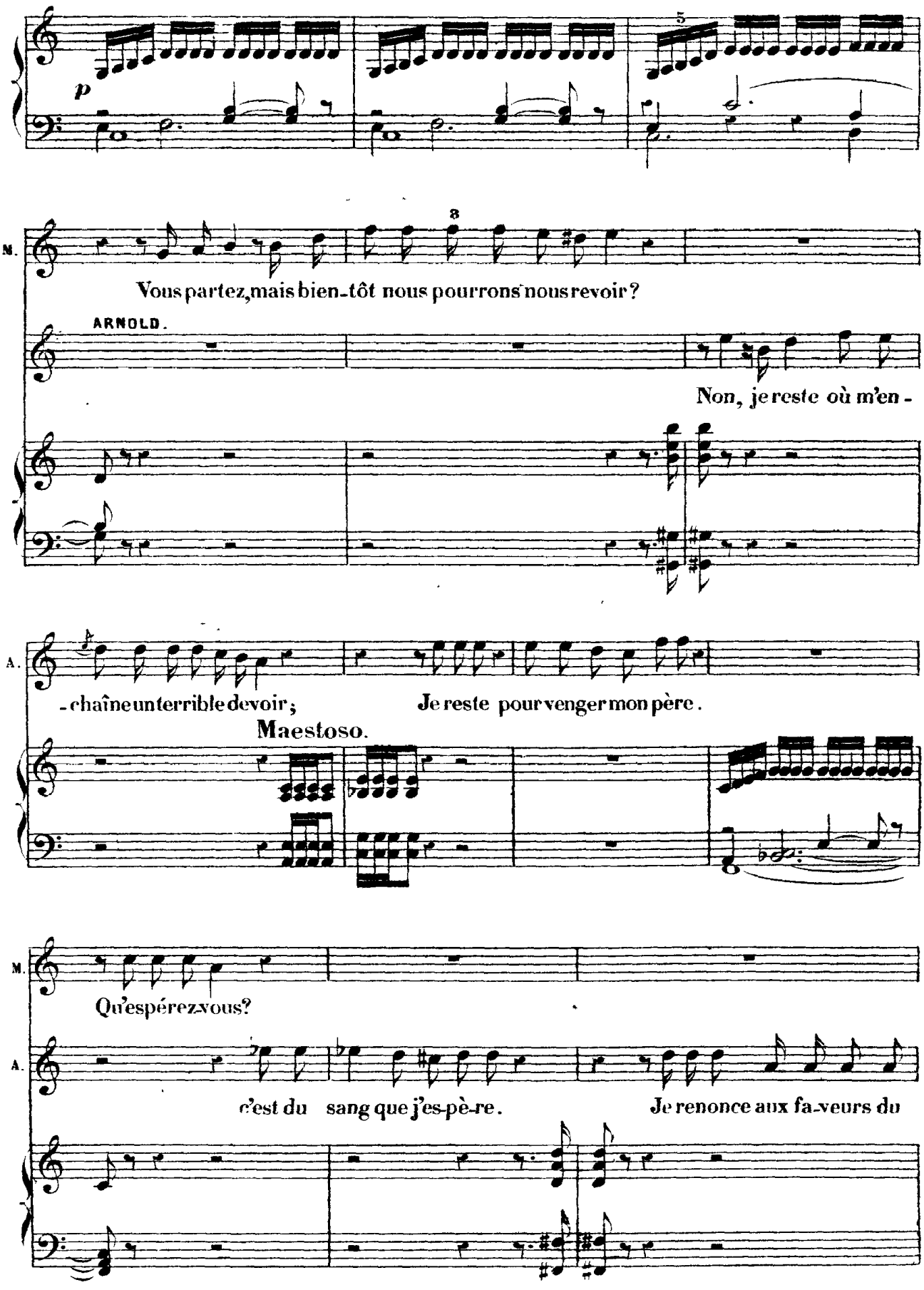
# ACTE III.
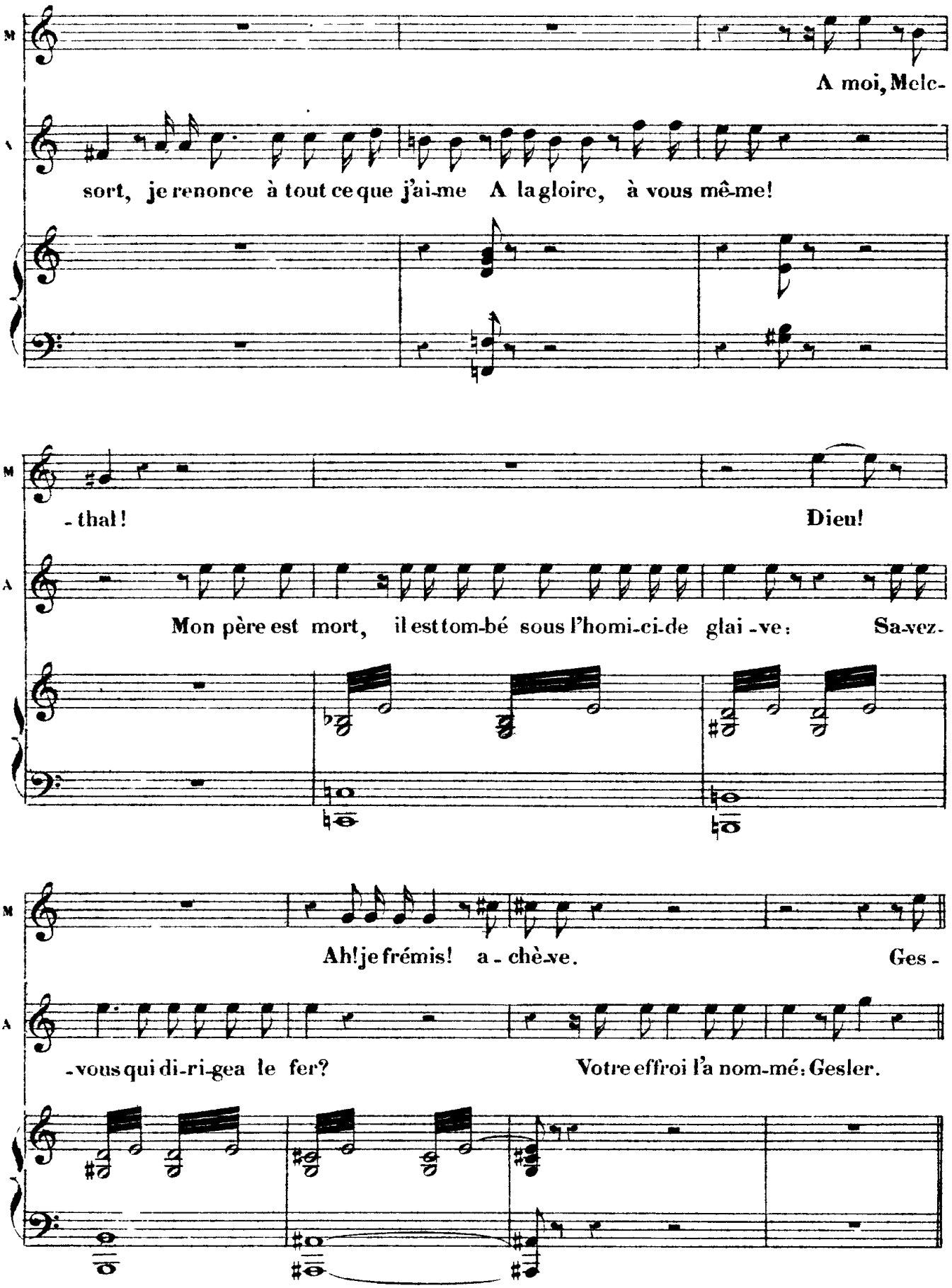
## Nº 13.
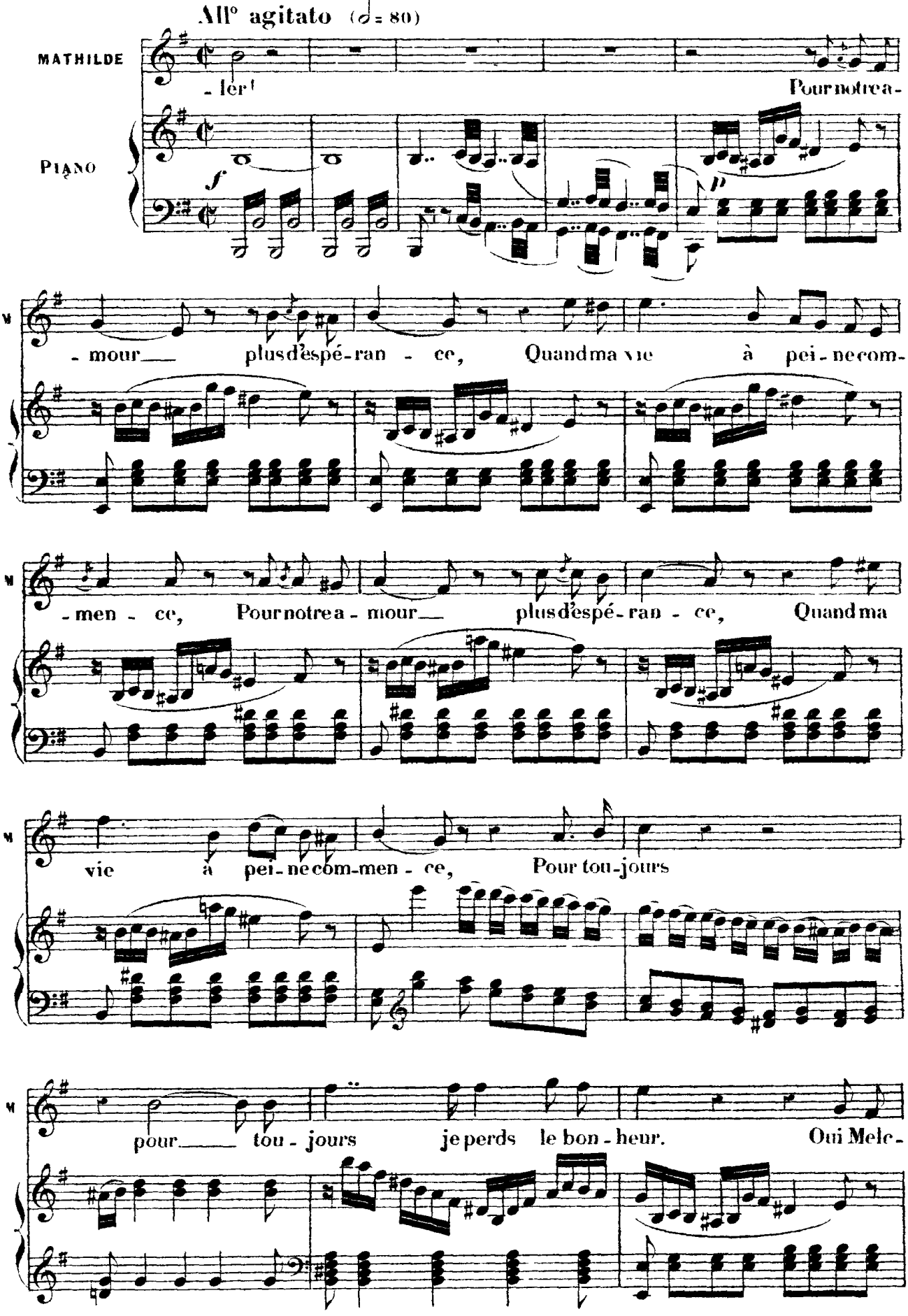
## SCÈNE et AIR.
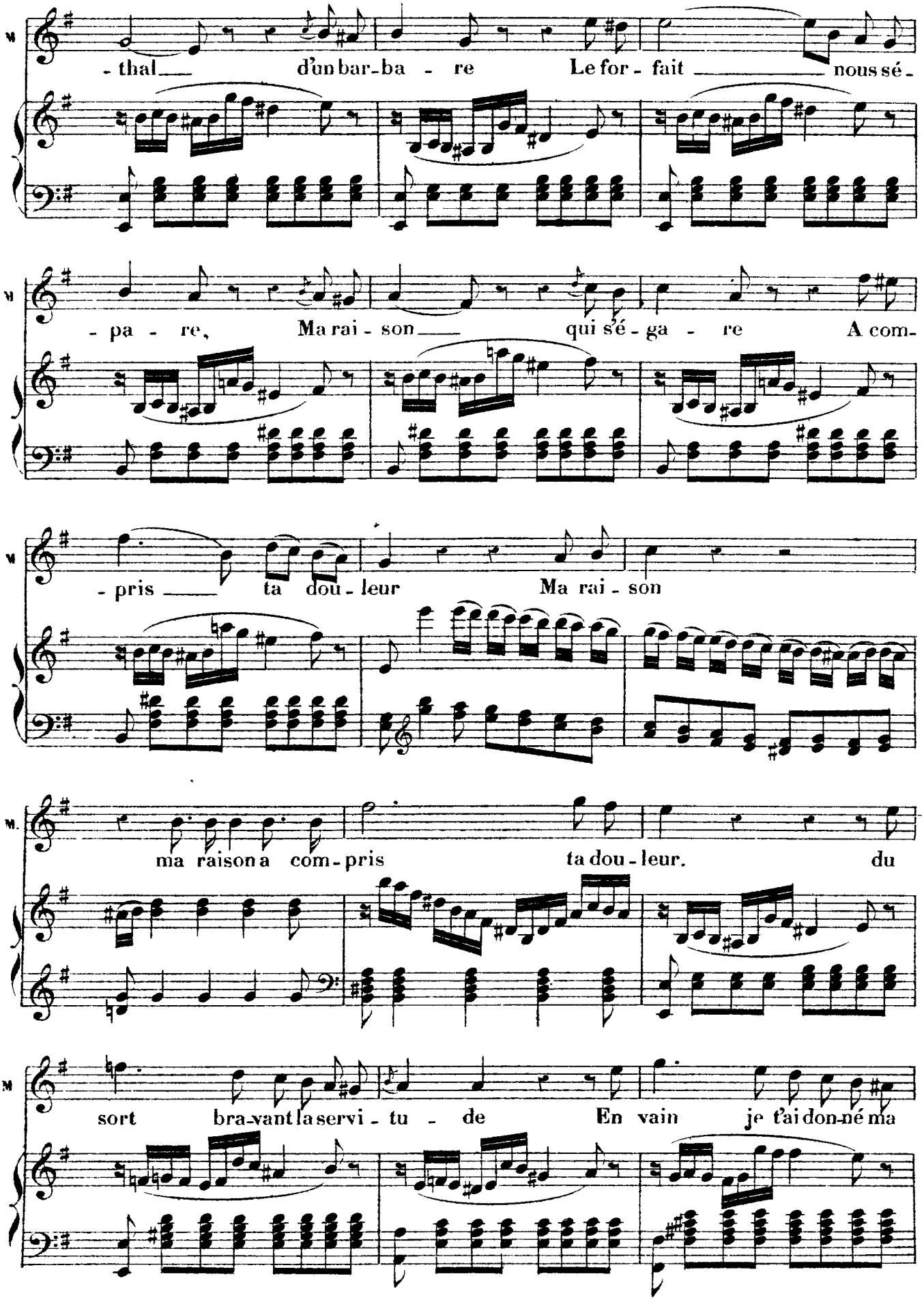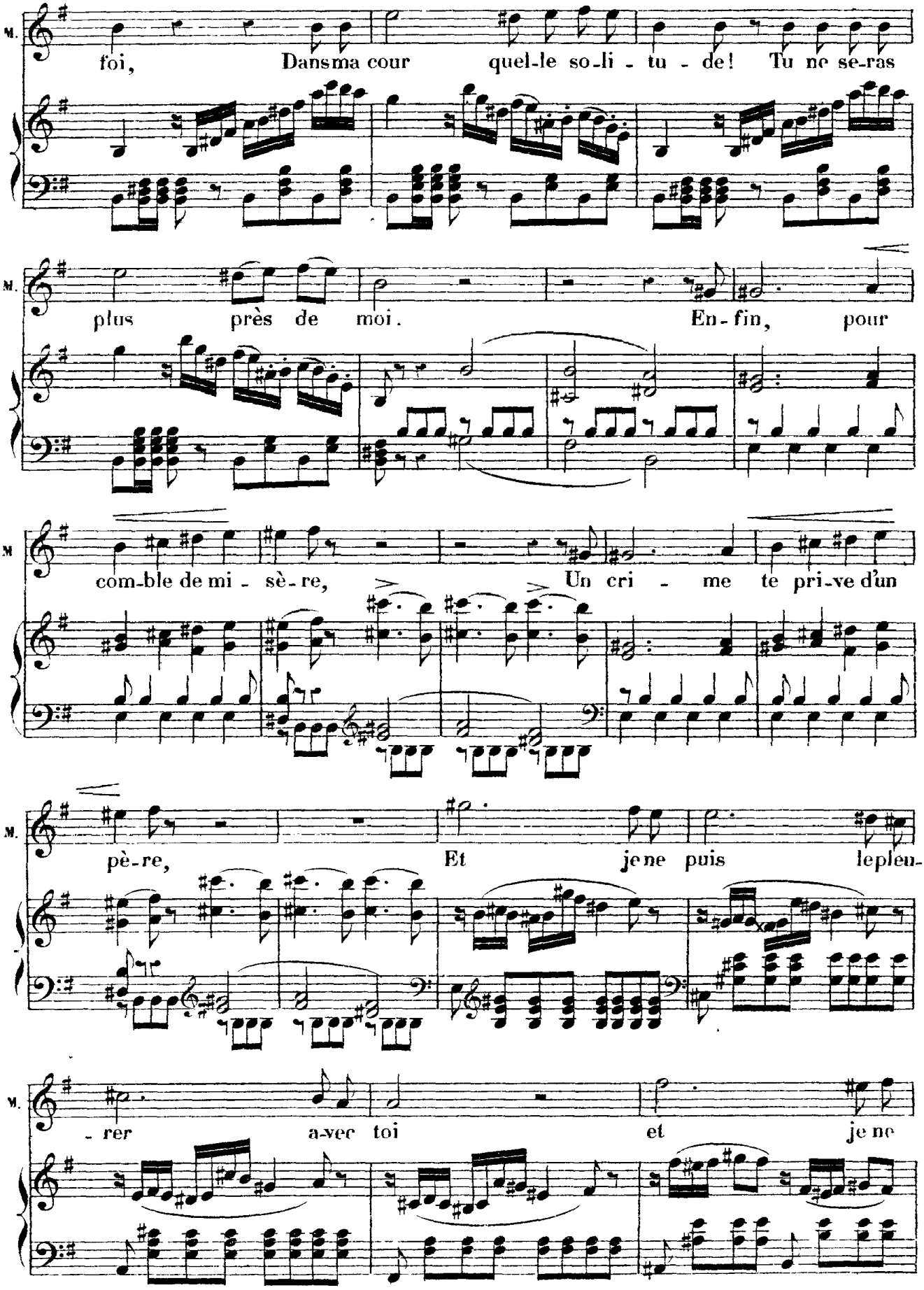



p
cresc.
ff
MATHILDE
Arnold, d'où naît ce désespoir est-ce là cet adieu si tendre Que j'espérais entendre?
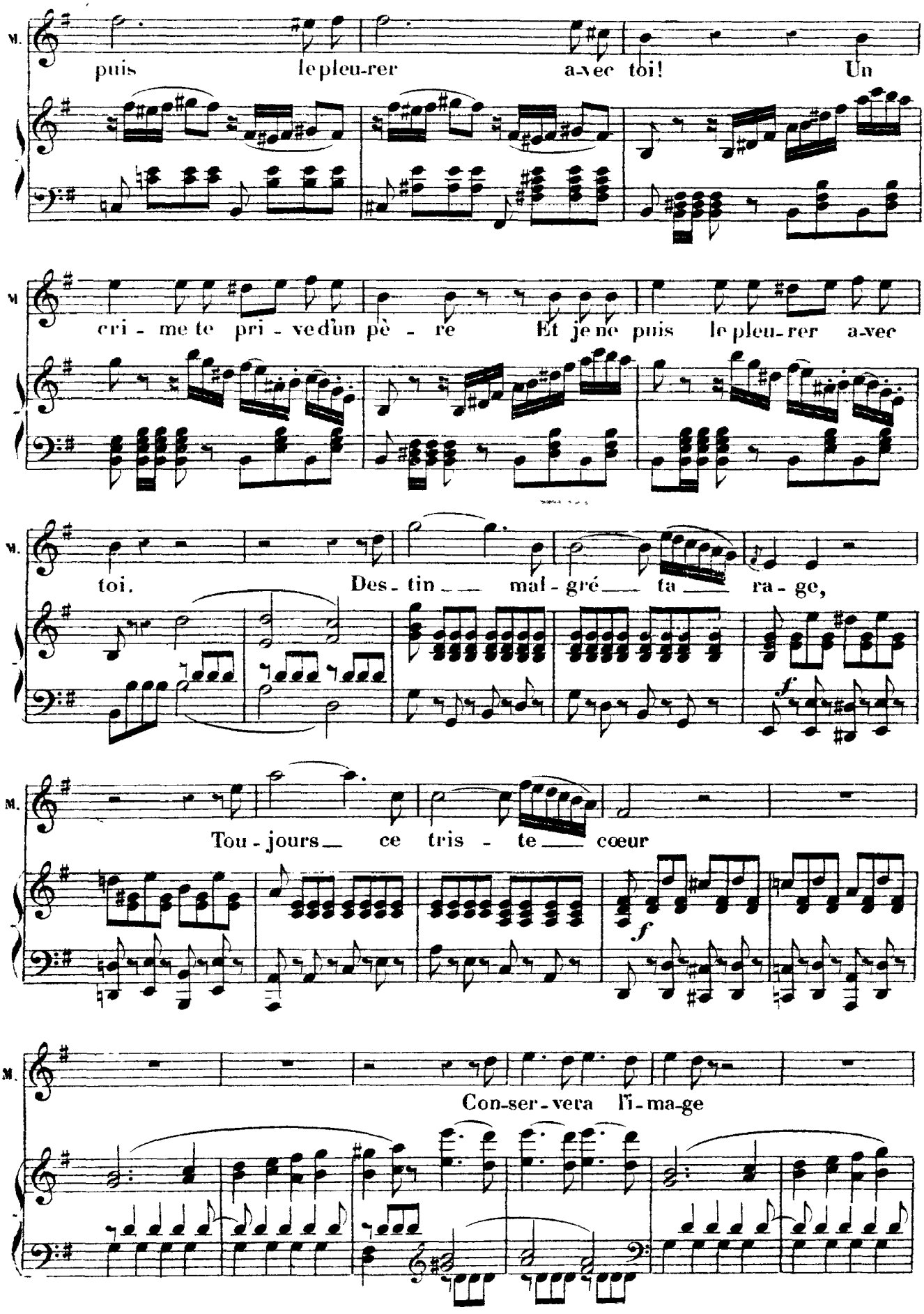

p
5
M.
Vous partez, mais bien-tôt nous pourrons nous revoir?
ARNOLD.
Non, je reste où m'en-
A.
-chaîne un terrible devoir;
Je reste pour venger mon père.
Maestoso.
M.
Qu'espérez-vous?
A.
c'est du sang que j'es-pè-re.
Je renonce aux fa-veurs du
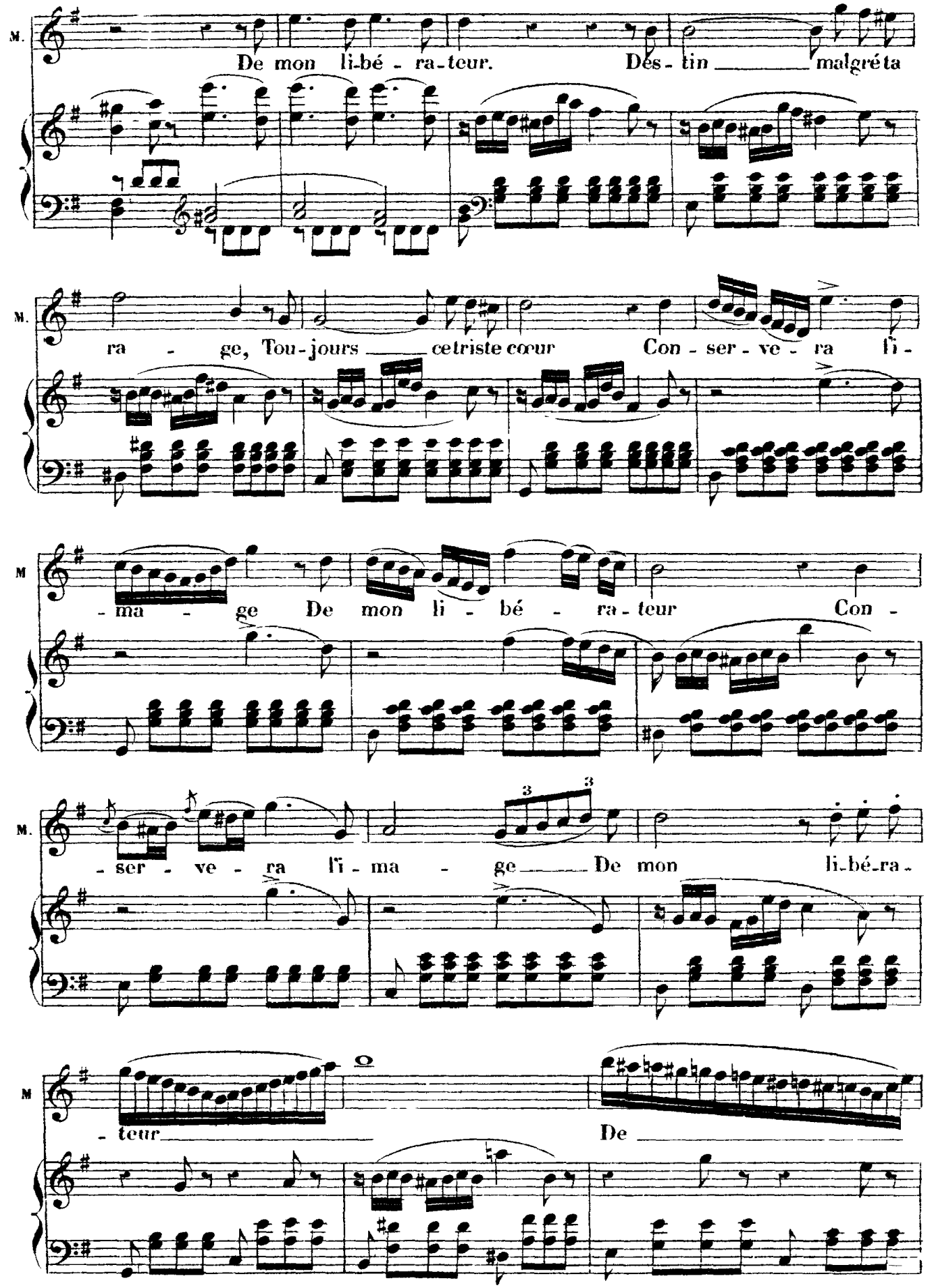

M
A moi, Melc-
A
sort, je renonce à tout ce que j'ai-me A la gloire, à vous mê-me!
M
-thal! Dieu!
A
Mon père est mort, il est tom-bé sous l'homi-ci-de glai-ve: Sa-vez-
M
Ah! je frémis! a-chè-ve. Ges-
A
-vous qui di-ri-gea le fer? Votre effroi l'a nom-mé: Gesler.
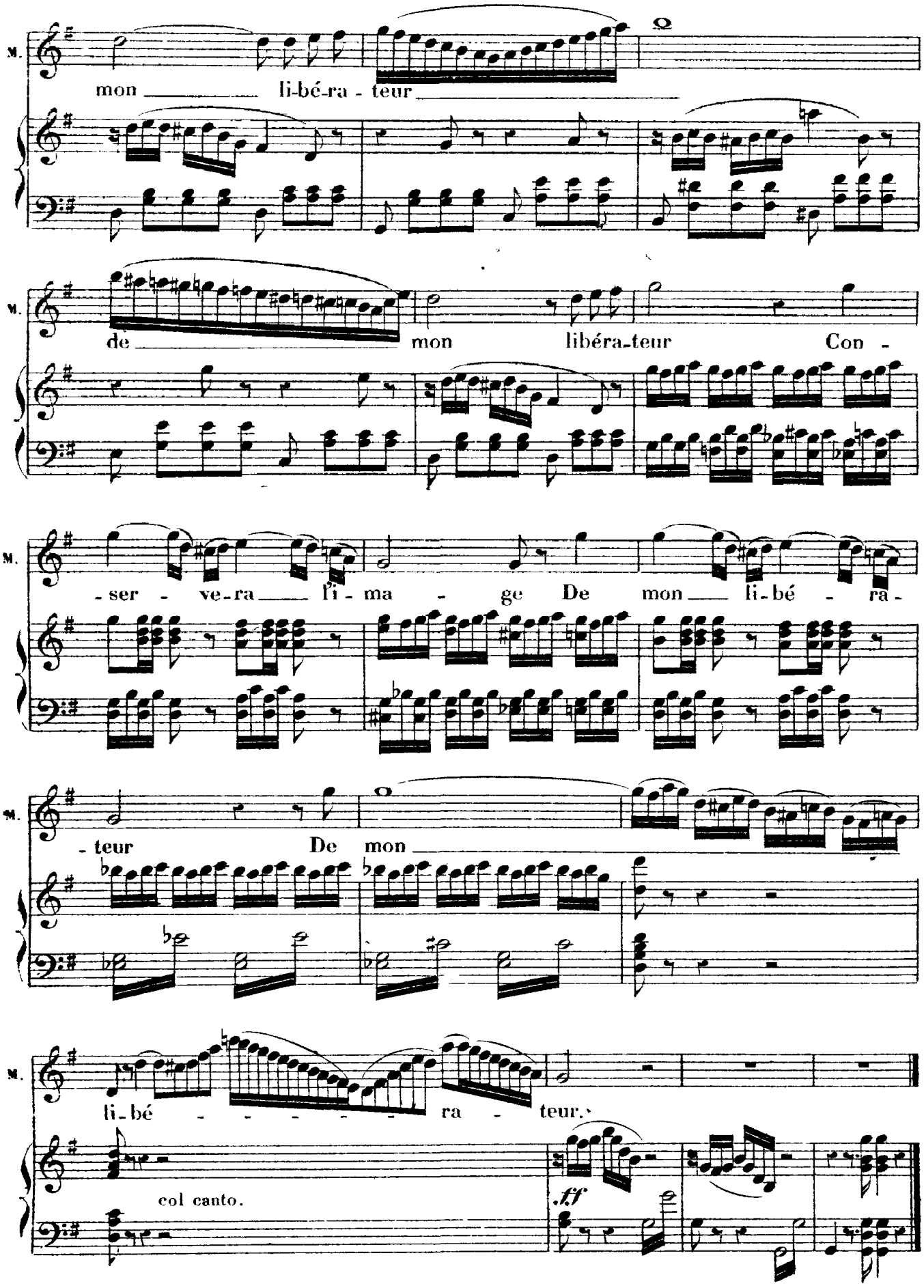

All° agitato (♩= 80)
MATHILDE
PIANO
- ler!
Pour notre a-
- mour plus d'espé-ran - ce, Quand ma vie à pei - ne com-
- men - ce, Pour notre a - mour plus d'espé - ran - ce, Quand ma
vie à pei - ne com-men - ce, Pour tou-jours
pour tou - jours je perds le bon - heur. Oui Mele -
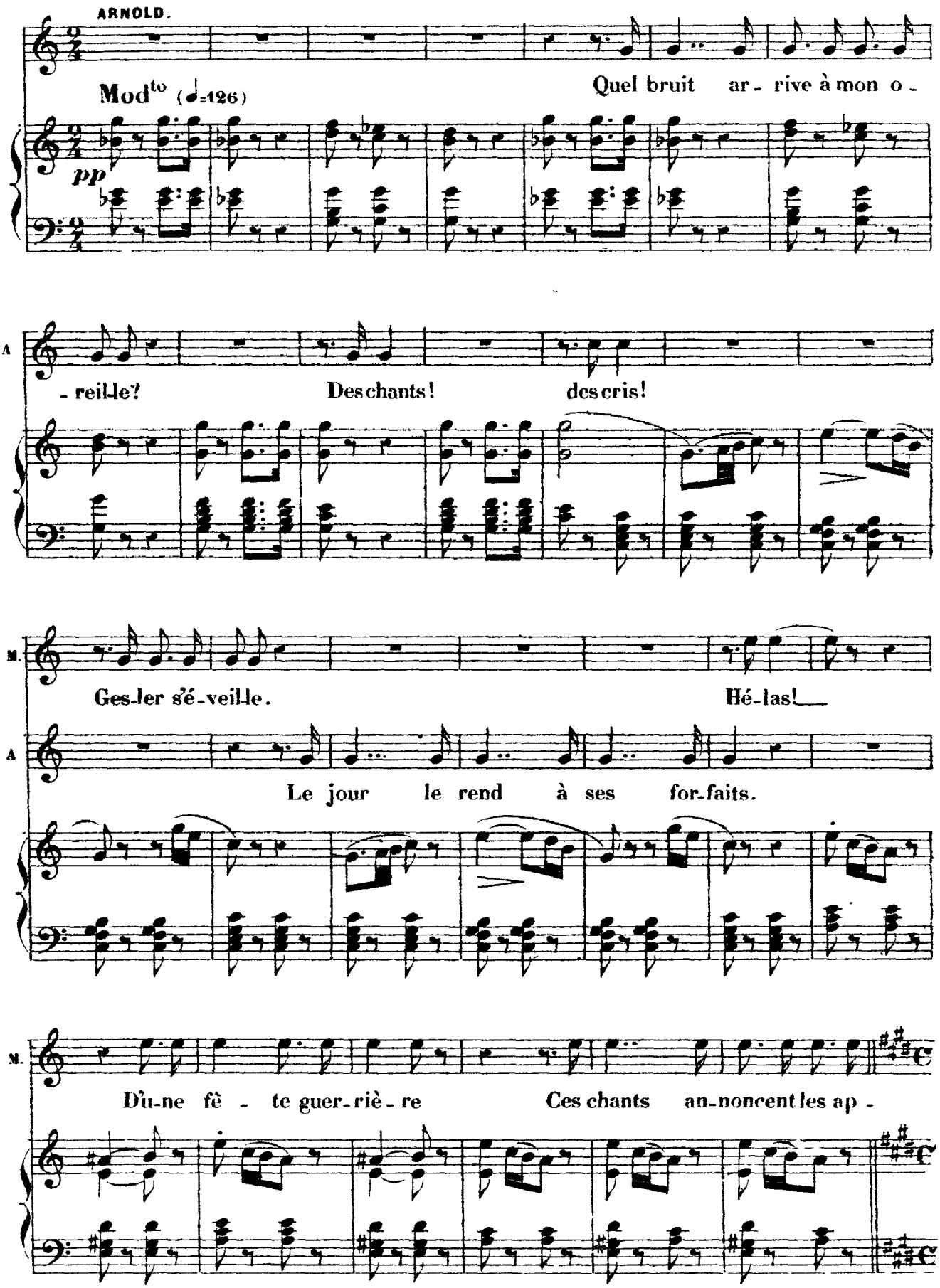

M
- thal___ d'un bar-ba - re Le for - fait ___ nous sé -
M
- pa - re, Ma rai - son___ qui sé - ga - re A com-
M
- pris ___ ta dou - leur Ma rai - son
M.
ma raison a com - pris ta dou - leur. du
M
sort bra-vant la servi - tu - de En vain je t'ai don-né ma


M.
foi, Dans ma cour quel-le so-li - tu - de! Tu ne se-ras
M.
plus près de moi. En-fin, pour
M
com-ble de mi - sè-re, Un cri - me te pri-ve d'un
M.
pè-re, Et je ne puis le plen-
M.
- rer a-vec toi et je ne


M.
puis le pleu-rer a-vec toi! Un
M.
cri - me te pri - ve d'un pè - re Et je ne puis le pleu-rer a-vec
M.
toi. Des - tin — mal - gré — ta — ra - ge,
f
M.
Tou - jours — ce tris - te — cœur
f
M.
Con-ser-vera l'i-ma-ge


M.
De mon li-bé - ra-teur. Des- tin malgré ta
M.
ra - ge, Tou-jours ce triste cœur Con - ser - ve - ra l'i -
M
- ma - ge De mon li - bé - ra - teur Con -
M.
- ser - ve - ra l'i - ma - ge De mon li-bé-ra -
M
- teur De


M.
mon li-bé-ra - teur
M.
de mon libéra-teur Con -
M.
-ser - ve-ra l'i - ma - ge De mon li-bé - ra -
M.
- teur De mon
M.
li-bé - - - - - - ra - teur.
col canto.
ff


ARNOLD.
Mod^to (♩=126)
Quel bruit ar- rive à mon o-
pp
A
-reille? Des chants! des cris!
M.
Ges-ler s'é-veille. Hé-las!
A
Le jour le rend à ses for-faits.
M.
D'u-ne fê - te guer-riè-re Ces chants an-noncent les ap -

All? animato.

prêts. Du Gouver- neur fuis le pa- lais, Du Gouver- neur fuis le pa-

- lais, Toujours sa joie est meurtri- è - re Toujours sa joie est meurtri-

- è - re. Fuis, si ja- mais si ja-
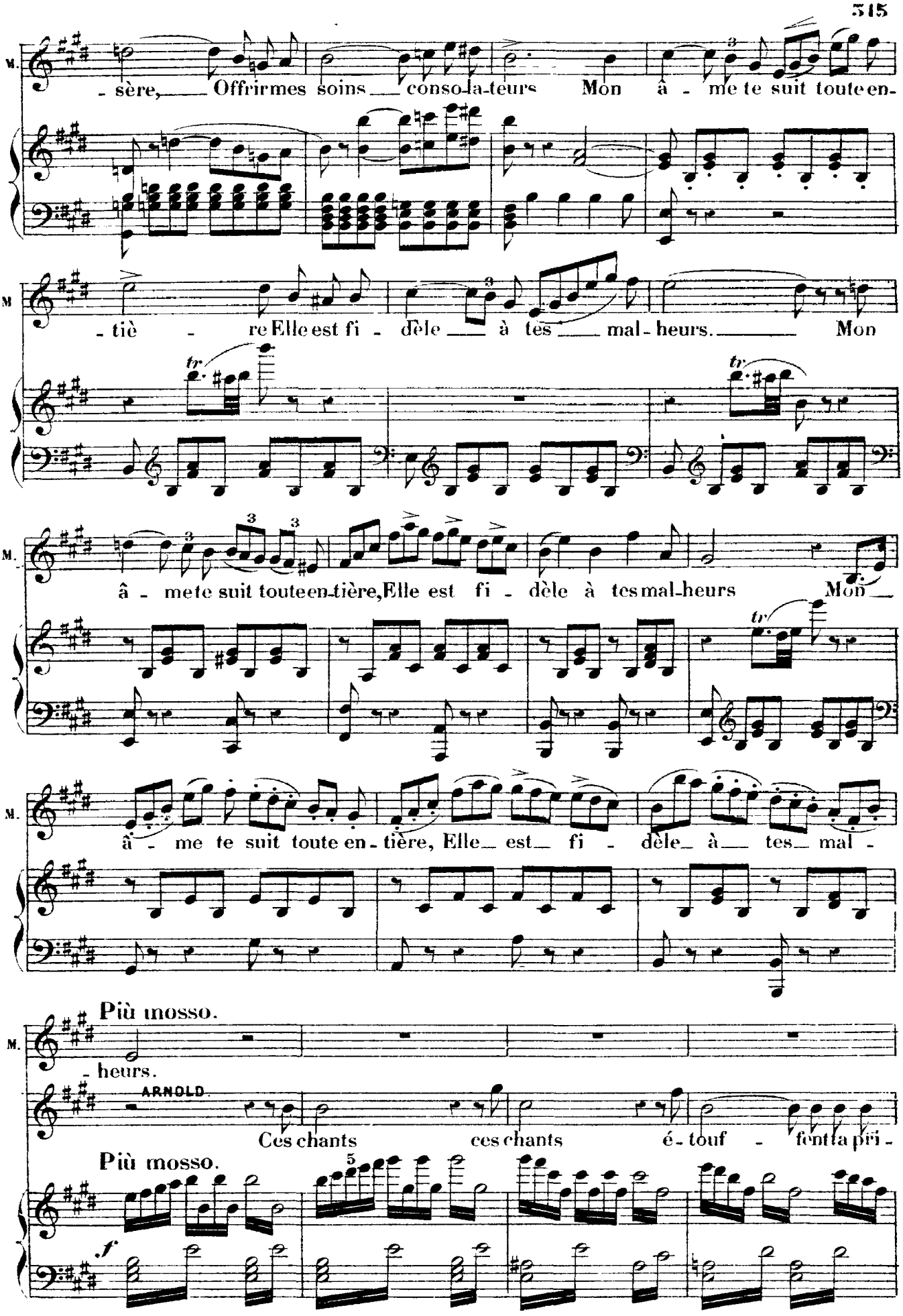
- mais je te fus chère!
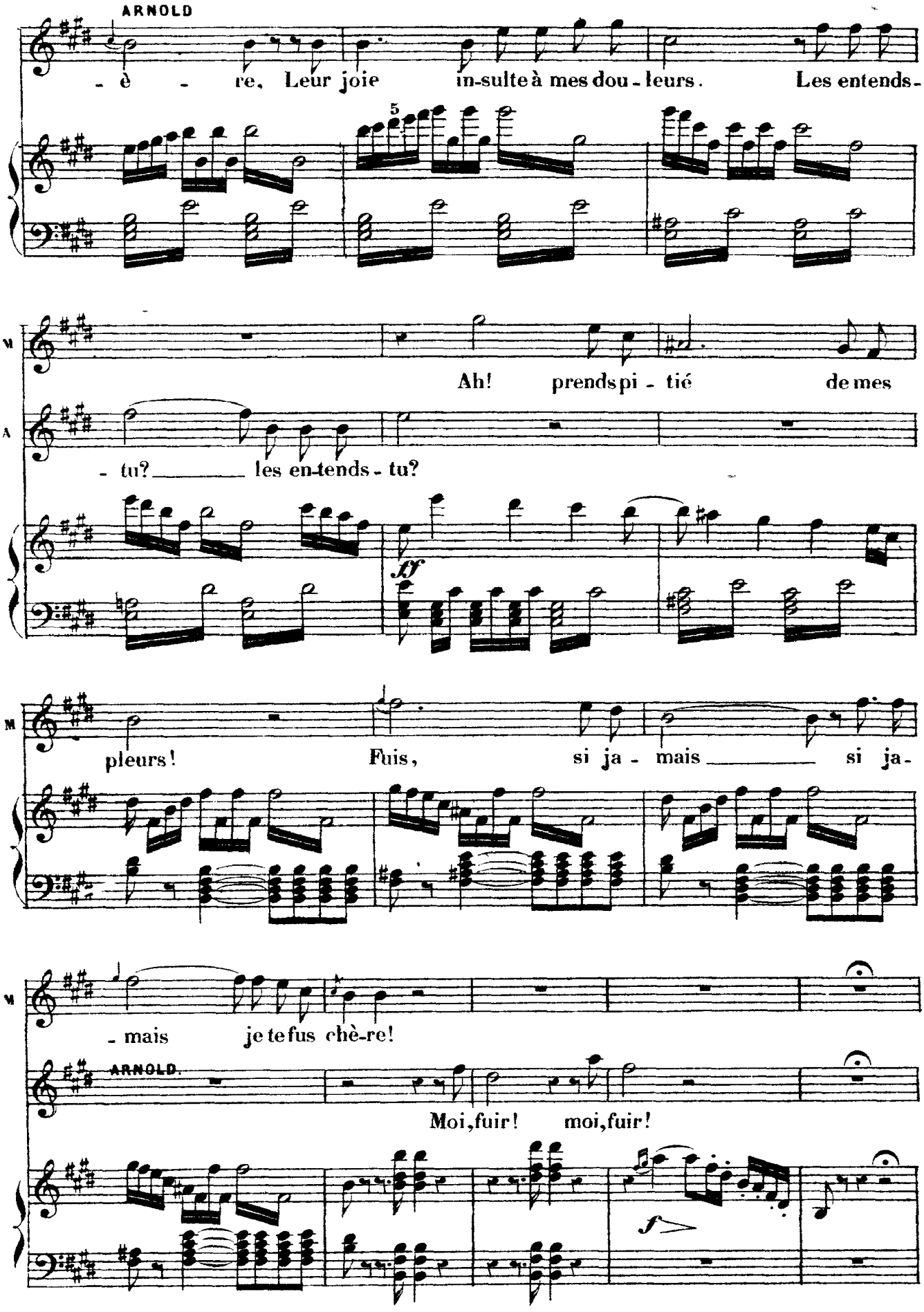
ARNOLD
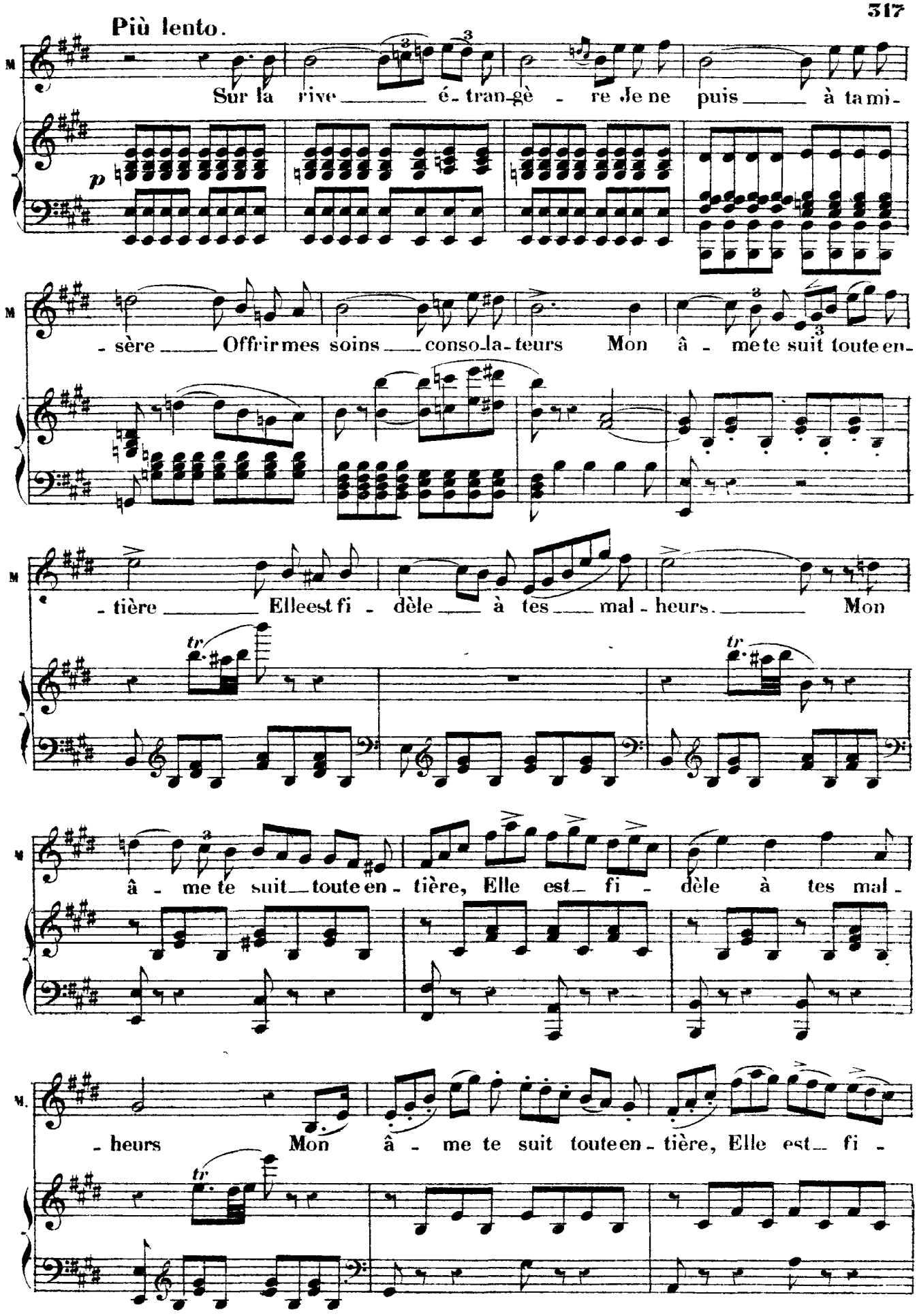
Moi, fuir! moi, fuir!
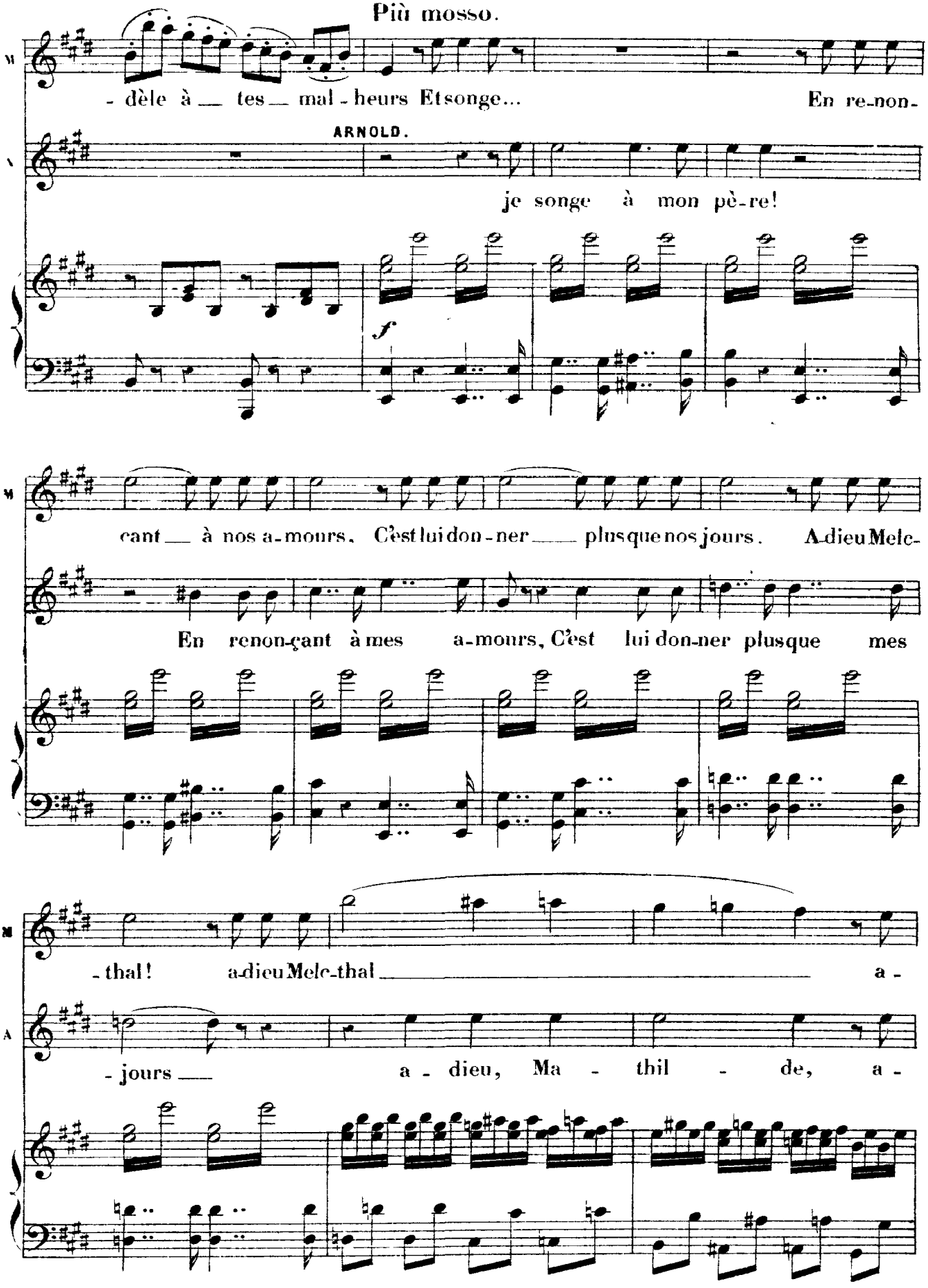
Moderato. (♩=92)
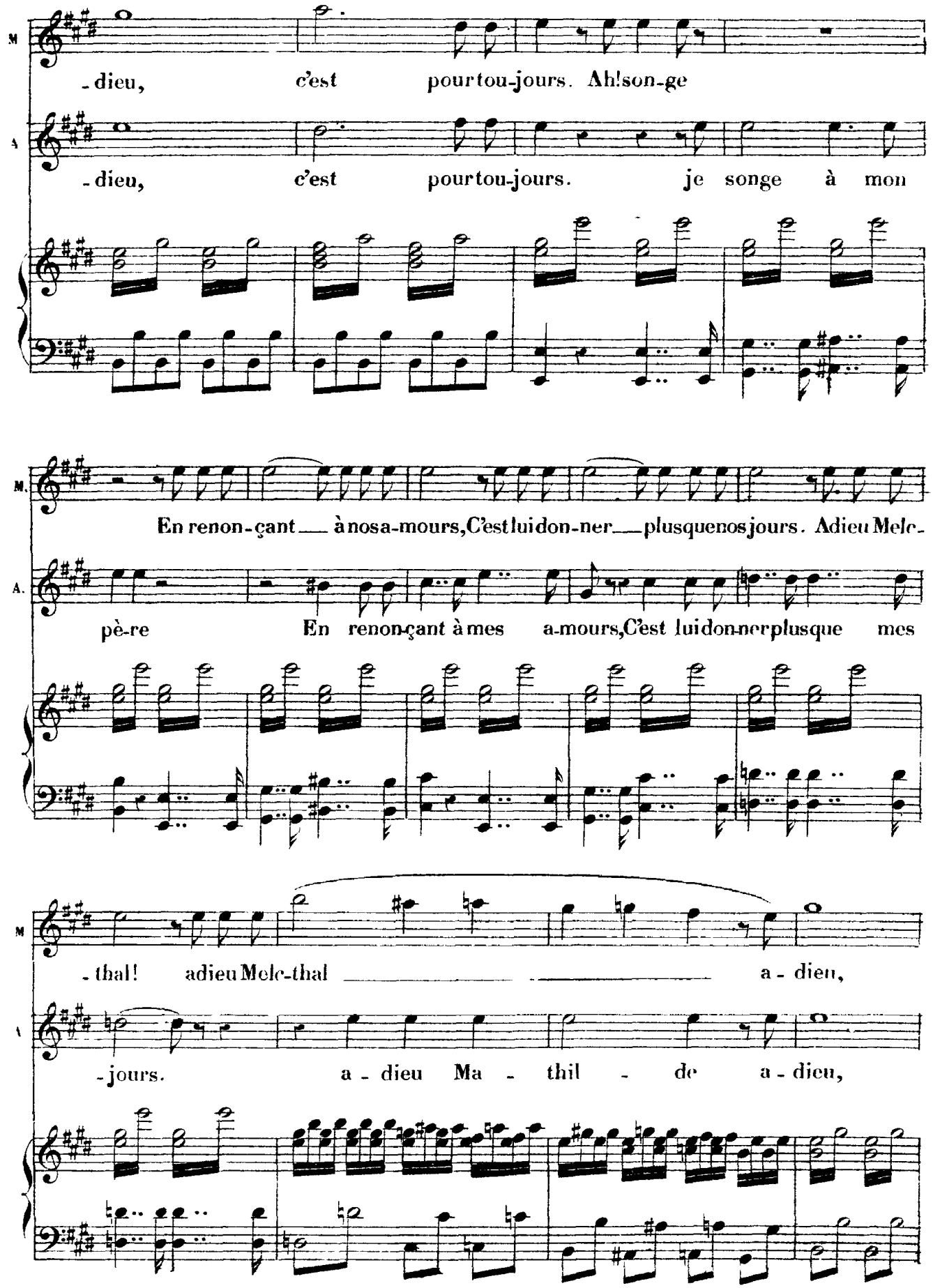
Sur la rive é-tran-gè - re, Si je ne puis à ta mi -
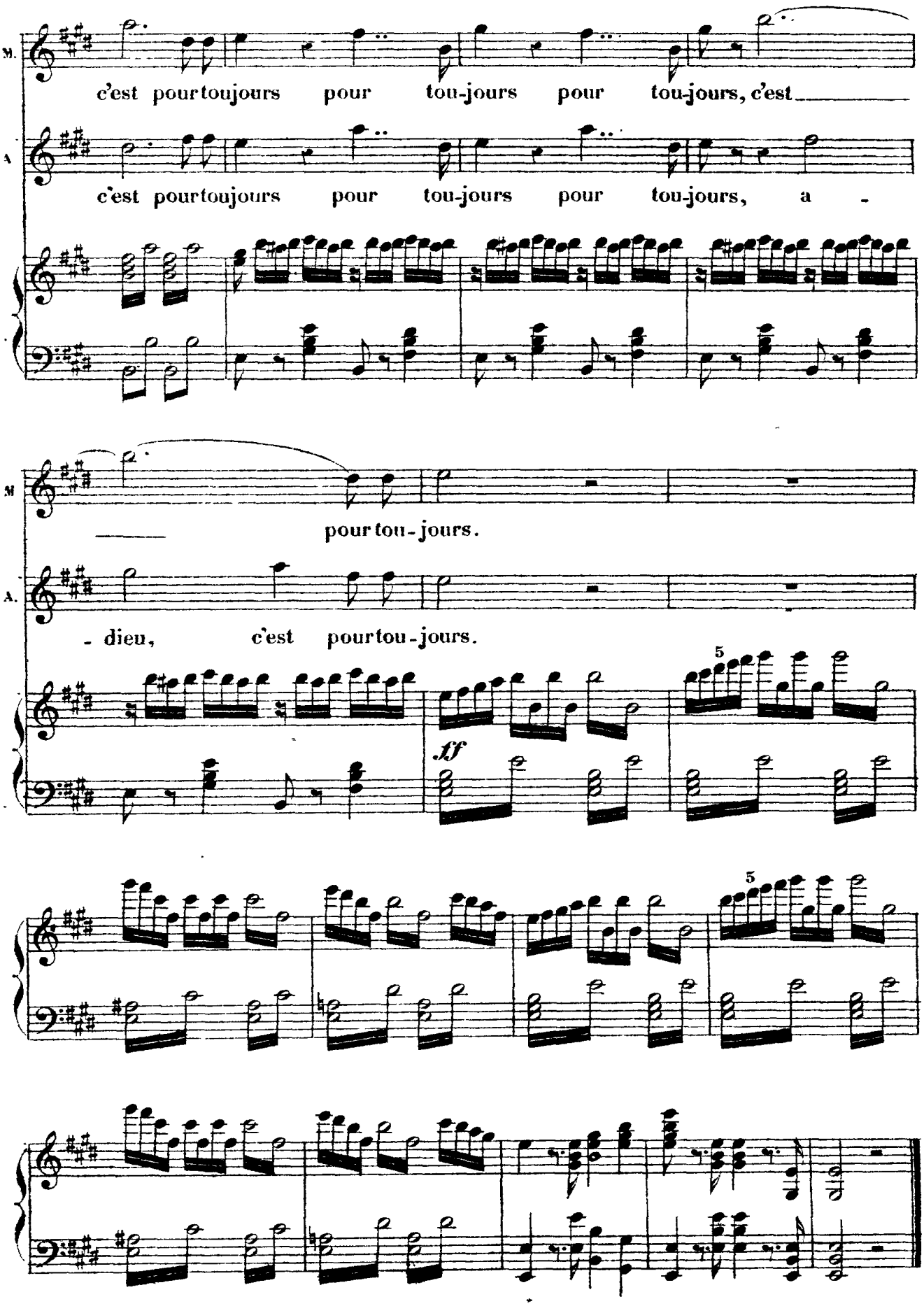

M.
- sère, Offrir mes soins consola-teurs Mon â - me te suit toute en-
M
- tiè - re Elle est fi - dèle à tes mal - heurs. Mon
tr
M.
â - me te suit toute en-tière, Elle est fi - dèle à tes mal-heurs Mon
tr
M.
â - me te suit toute en - tière, Elle est fi - dèle à tes mal -
Più mosso.
M.
- heurs.
ARNOLD
Ces chants ces chants é - touf - fent la pri -
Più mosso.
f


ARNOLD
- è - re, Leur joie in-sulte à mes dou - leurs. Les entends -
M
Ah! prends pi - tié de mes
A
- tu? les en-tends - tu?
ff
M
pleurs! Fuis, si ja - mais si ja -
M
- mais je te fus chè-re!
ARNOLD.
Moi, fuir! moi, fuir!
f


Più lento.
M
Sur la rive é-tran-gè-re Je ne puis à ta mi-
p
M
-sère Offrir mes soins consola-teurs Mon â-me te suit toute en-
M
-tière Elle est fi-dèle à tes mal-heurs. Mon
tr
tr
M
â-me te suit toute en-tière, Elle est fi-dèle à tes mal-
M.
-heurs Mon â-me te suit toute en-tière, Elle est fi-
tr
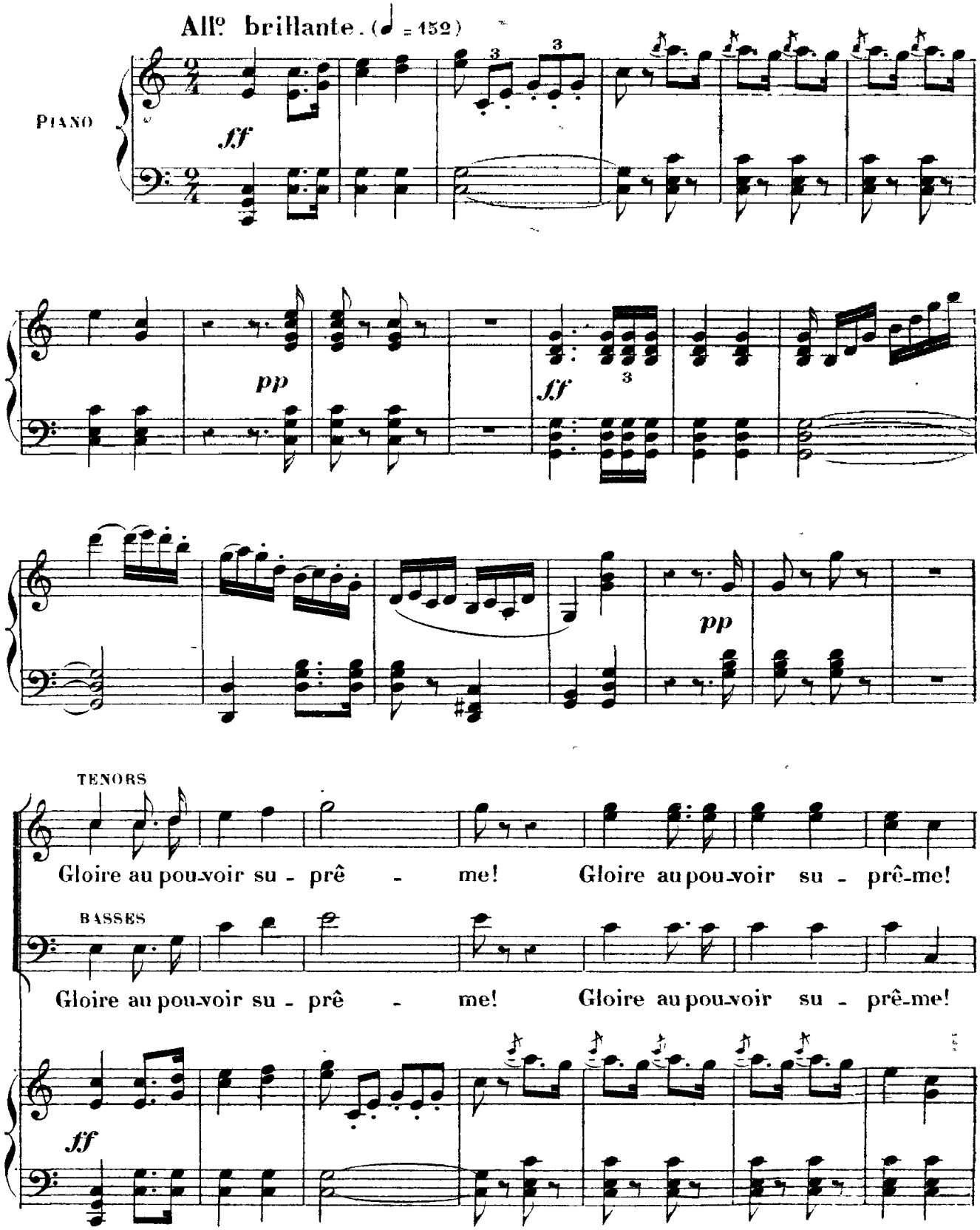

Più mosso.
M
- dèle à tes mal - heurs Et songe... En re-non-
A
ARNOLD.
je songe à mon pè-re!
f
M
cant à nos a-mours, C'est lui don-ner plus que nos jours. A-dieu Melc-
En renon-çant à mes a-mours, C'est lui don-ner plus que mes
M
-thal! a-dieu Melc-thal a -
A
-jours a - dieu, Ma - thil - de, a -


M
-dieu, c'est pour tou-jours. Ah! son-ge
A
-dieu, c'est pour tou-jours. je songe à mon
M.
En renon-çant à no sa-mours, C'est lui don-ner plus que nos jours. Adieu Mel-
A.
pè-re En renon-çant à mes a-mours, C'est lui don-ner plus que mes
M
-thal! adieu Mel-thal a - dieu,
A
-jours. a - dieu Ma - thil - de a - dieu,
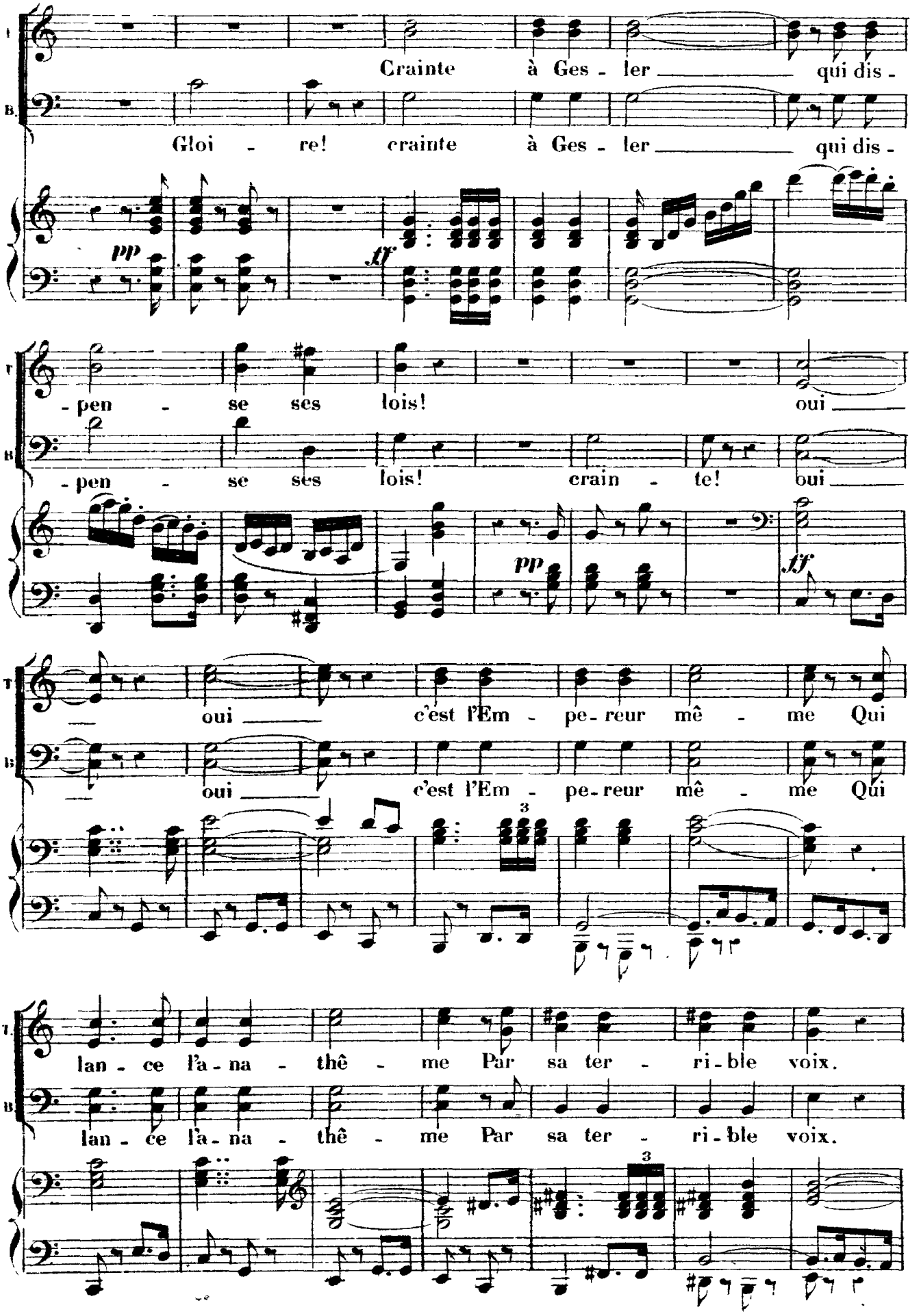

M.
c'est pour toujours pour tou-jours pour tou-jours, c'est
A.
c'est pour toujours pour tou-jours pour tou-jours, a -
M
pour tou-jours.
A.
- dieu, c'est pour tou-jours.
ff
5
5
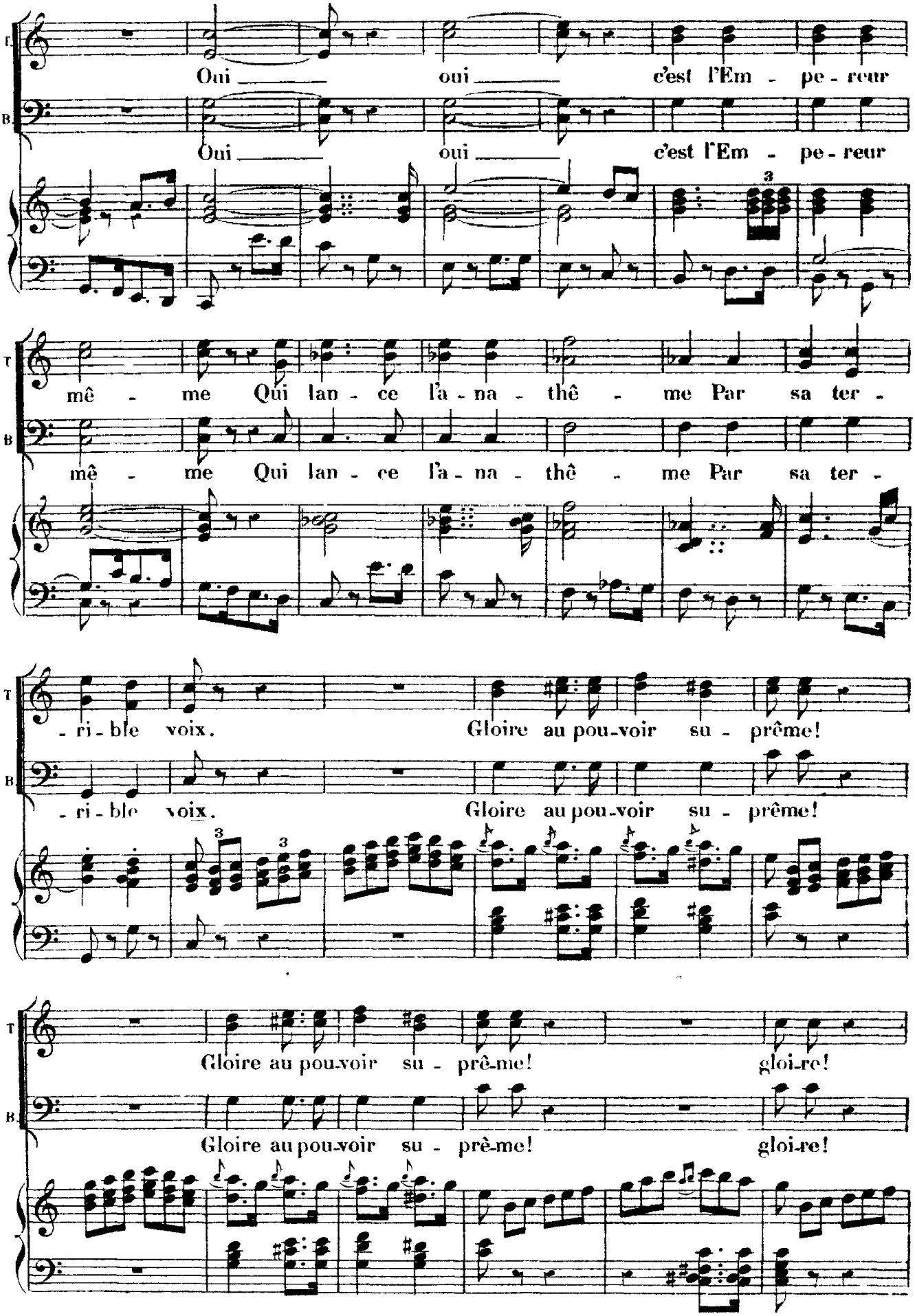
## Nº 14.(*)
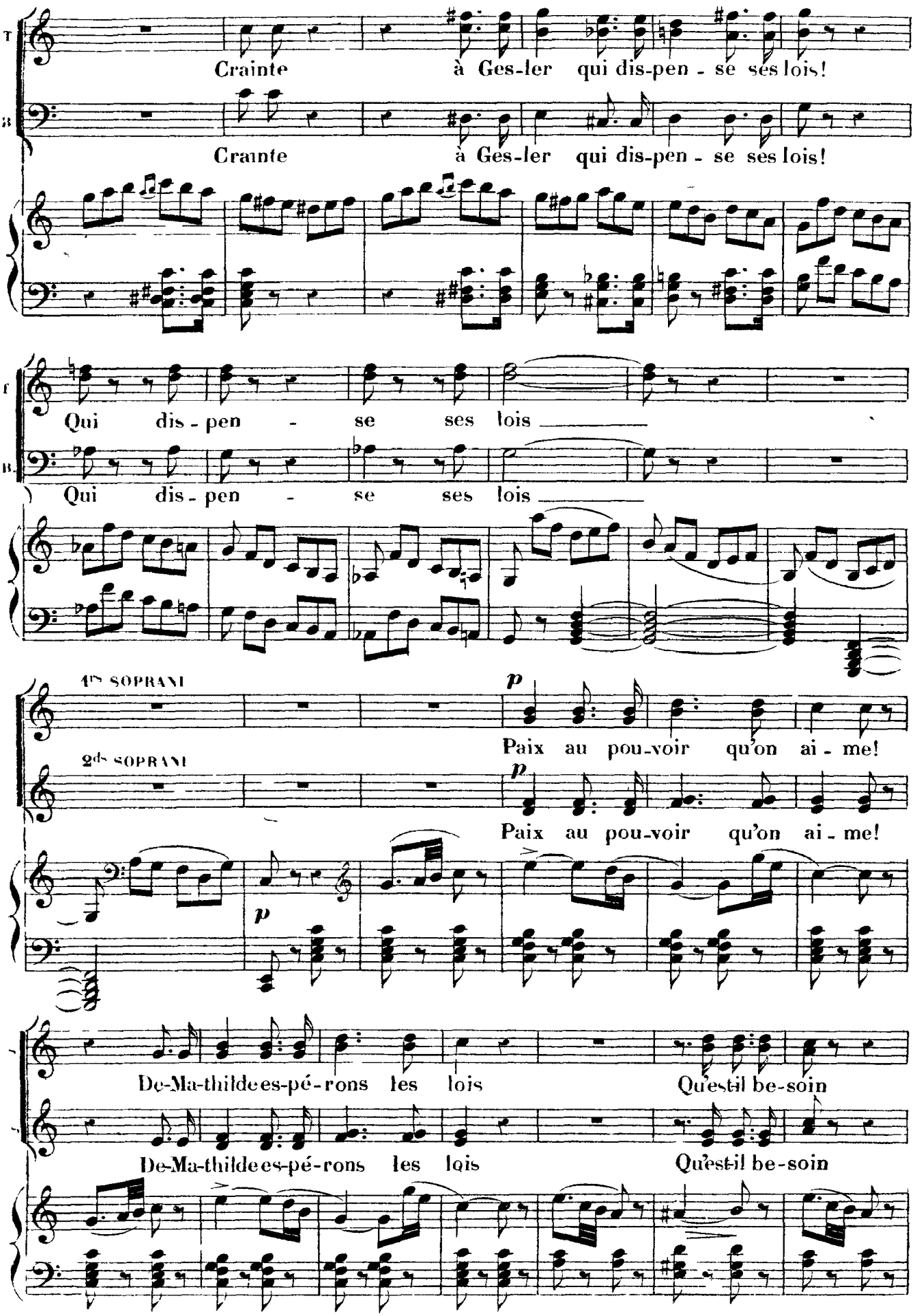
# MARCHE et CHŒUR
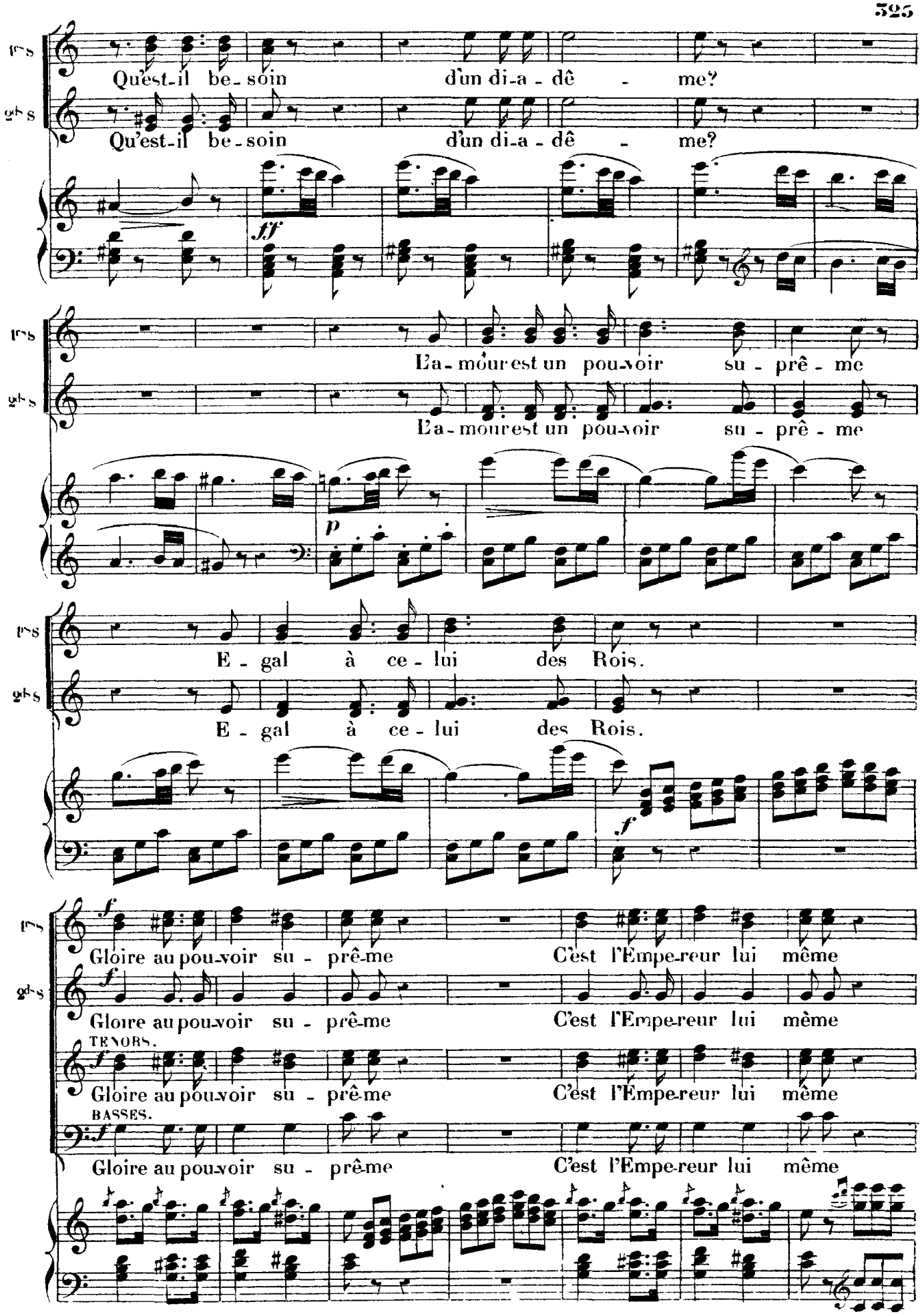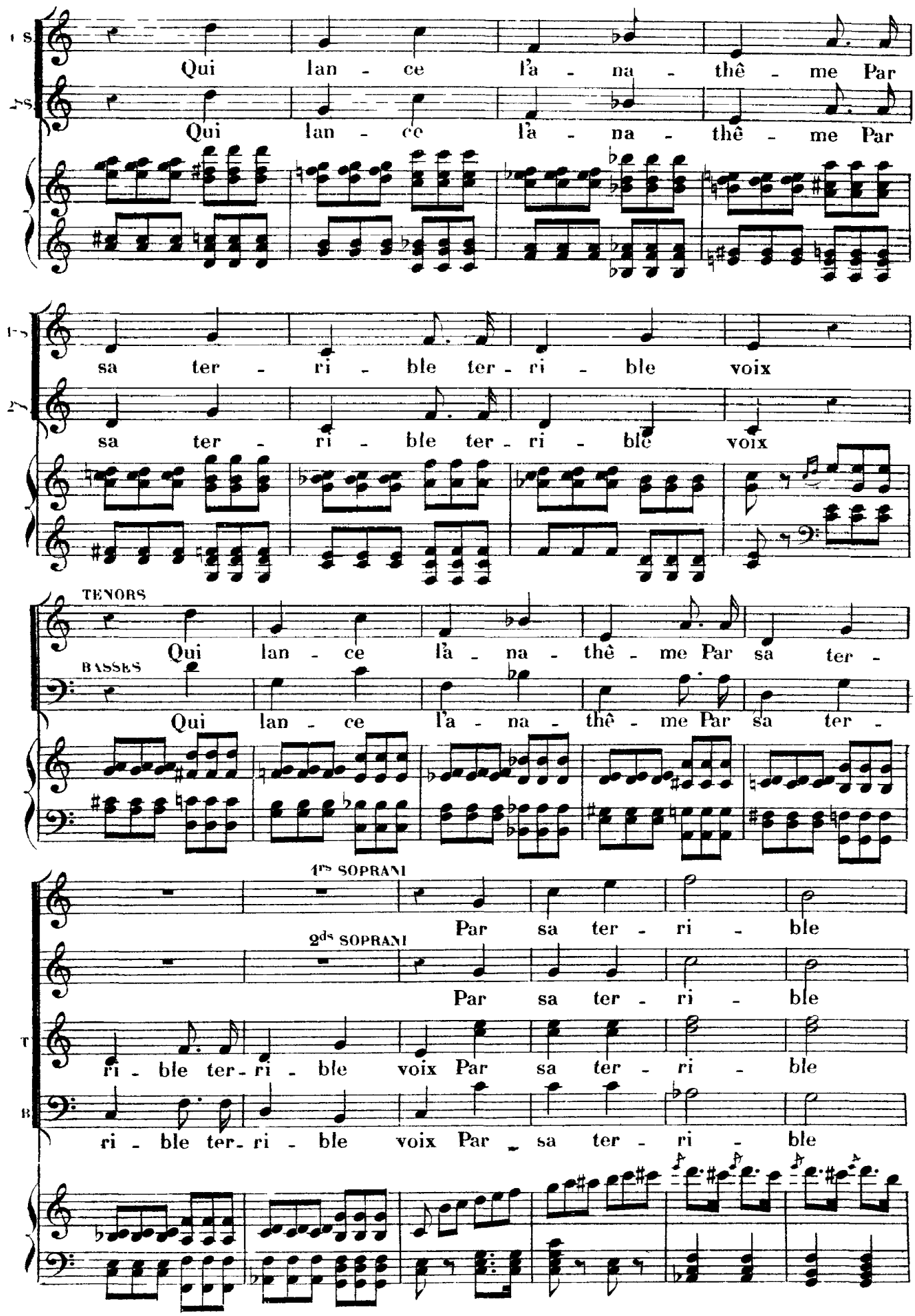



(*) (Au théâtre, le 3me Acte commence par ce morceau.)
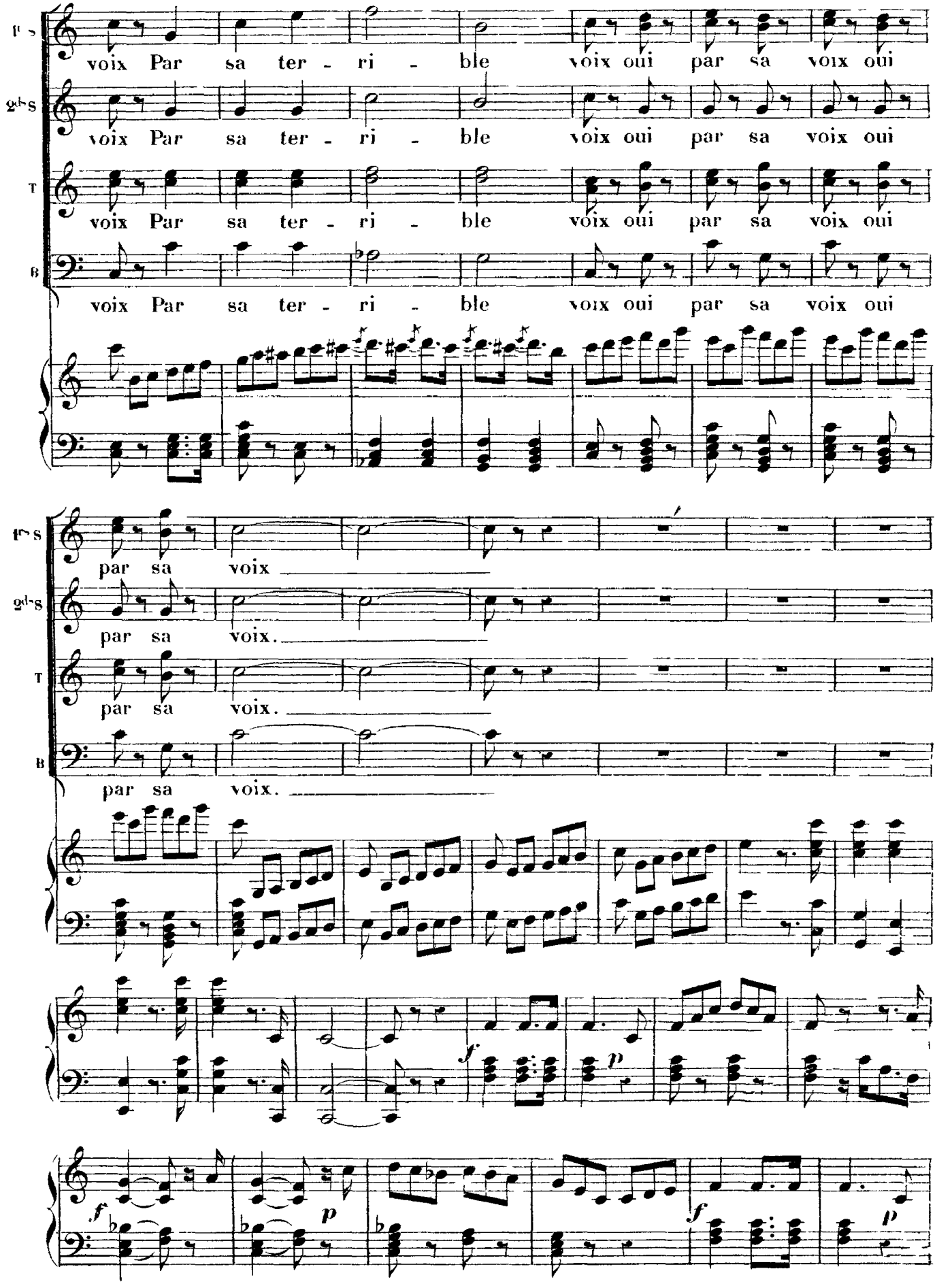

T.
Crainte à Ges - ler qui dis -
B.
Gloi - re! crainte à Ges - ler qui dis -
pp
ff
T.
- pen - se ses lois! oui
B.
- pen - se ses lois! crain - te! oui
pp
ff
T.
oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui
B.
oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui
3
T.
lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble voix.
B.
lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble voix.
3
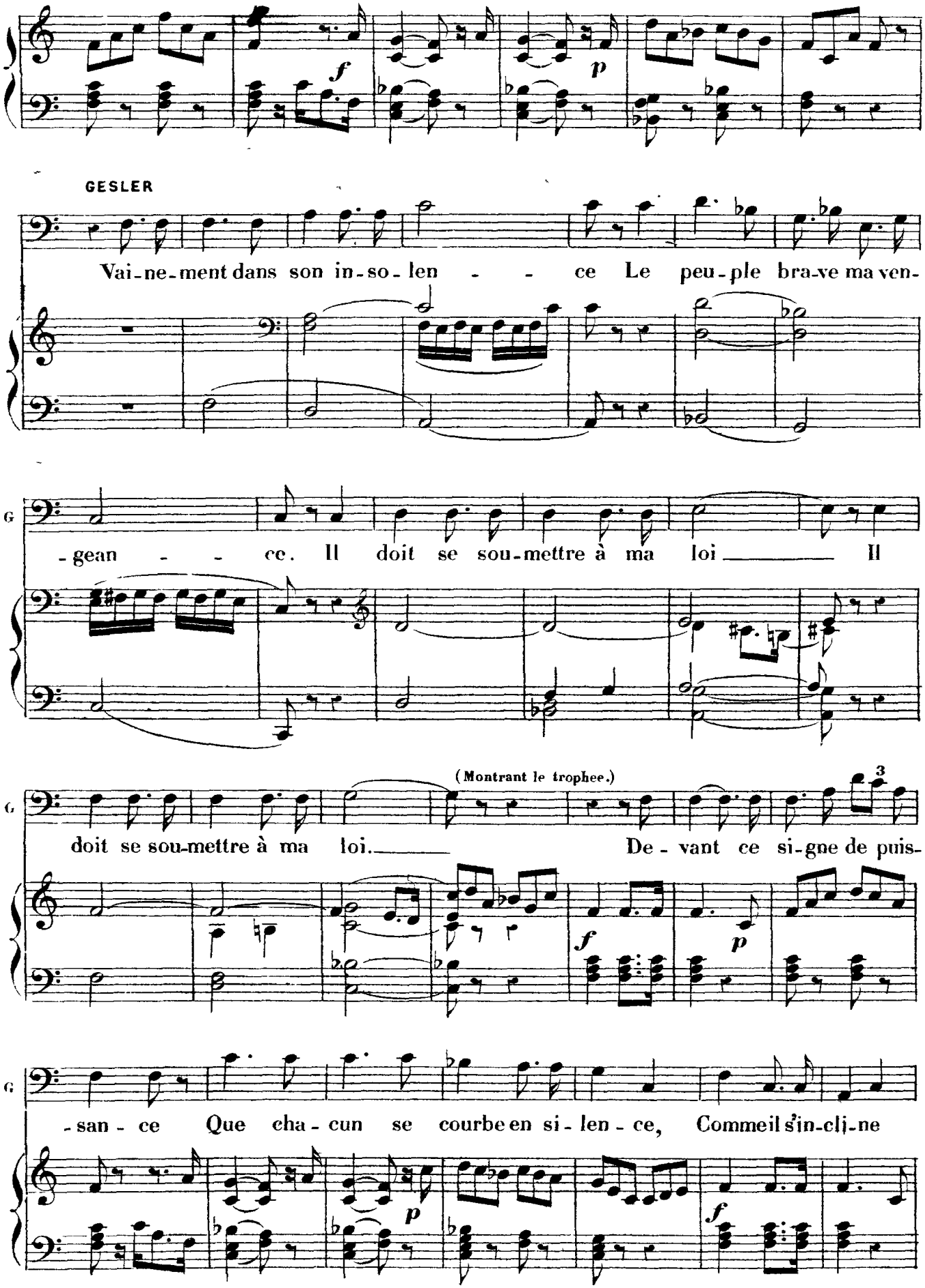

T.
B.
Oui ___ oui ___ c'est l'Em - pe - reur
Oui ___ oui ___ c'est l'Em - pe - reur
mê - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -
mê - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -
- ri - ble voix. Gloire au pou-voir su - prême!
- ri - ble voix. Gloire au pou-voir su - prême!
Gloire au pou-voir su - prê-me! gloi-re!
Gloire au pou-voir su - prê-me! gloi-re!
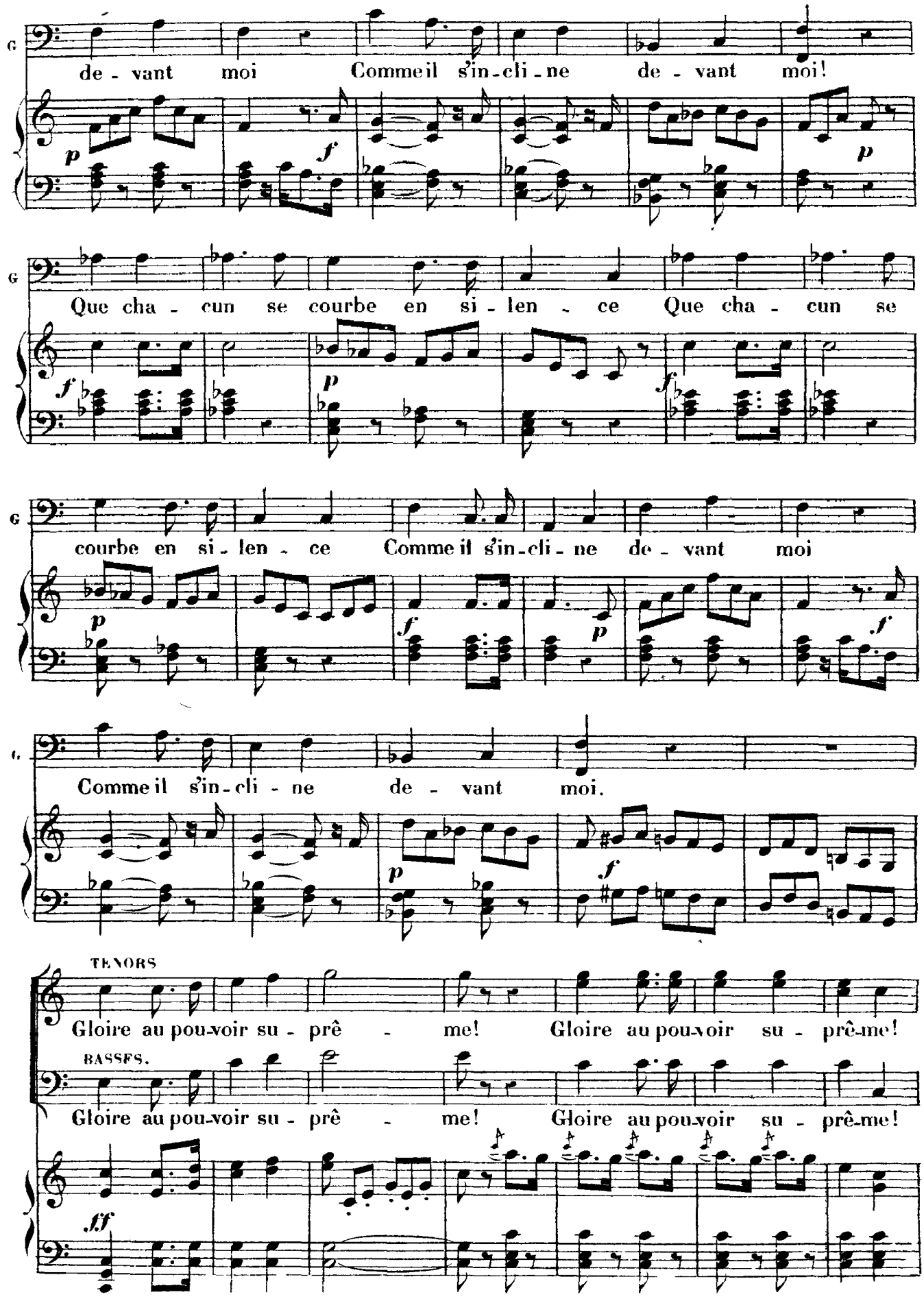

T.
Crainte à Ges-ler qui dis-pen - se ses lois!
B.
Crainte à Ges-ler qui dis-pen - se ses lois!
T.
Qui dis - pen - se ses lois
B.
Qui dis - pen - se ses lois
1ers SOPRANI
p
Paix au pou-voir qu'on ai - me!
2ds SOPRANI
p
Paix au pou-voir qu'on ai - me!
p
T.
De-Ma-thilde es-pé-rons les lois Qu'est-il be-soin
B.
De-Ma-thilde es-pé-rons les lois Qu'est-il be-soin
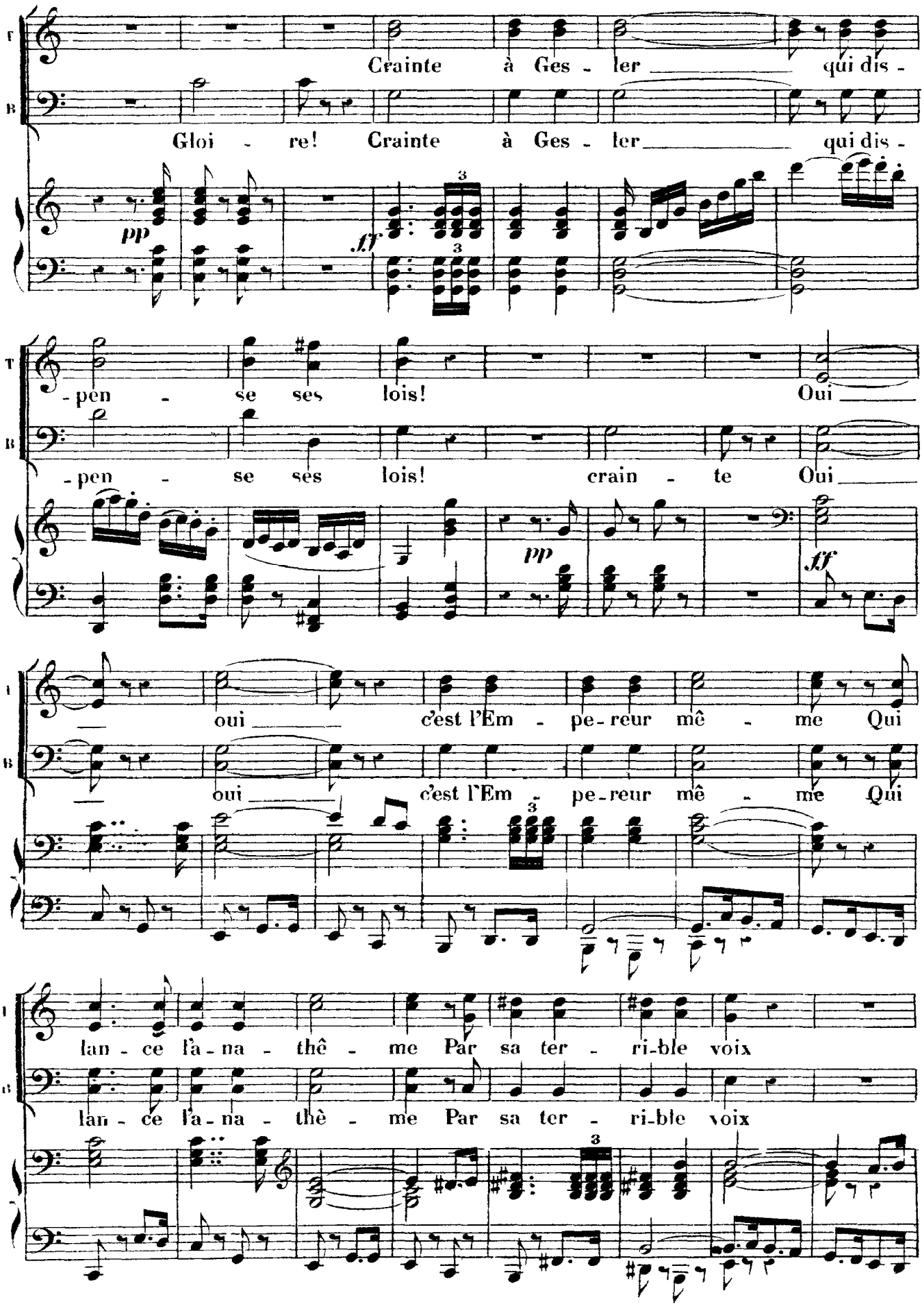

1ers
2ds
Qu'est-il be-soin d'un di-a-dê - me?
Qu'est-il be-soin d'un di-a-dê - me?
ff
L'a-mour est un pou-voir su-prê-me
L'a-mour est un pou-voir su-prê-me
p
E-gal à ce-lui des Rois.
E-gal à ce-lui des Rois.
f
Gloire au pou-voir su-prê-me C'est l'Empe-reur lui même
Gloire au pou-voir su-prê-me C'est l'Empe-reur lui même
TENORS.
Gloire au pou-voir su-prê-me C'est l'Empe-reur lui même
BASSES.
Gloire au pou-voir su-prê-me C'est l'Empe-reur lui même
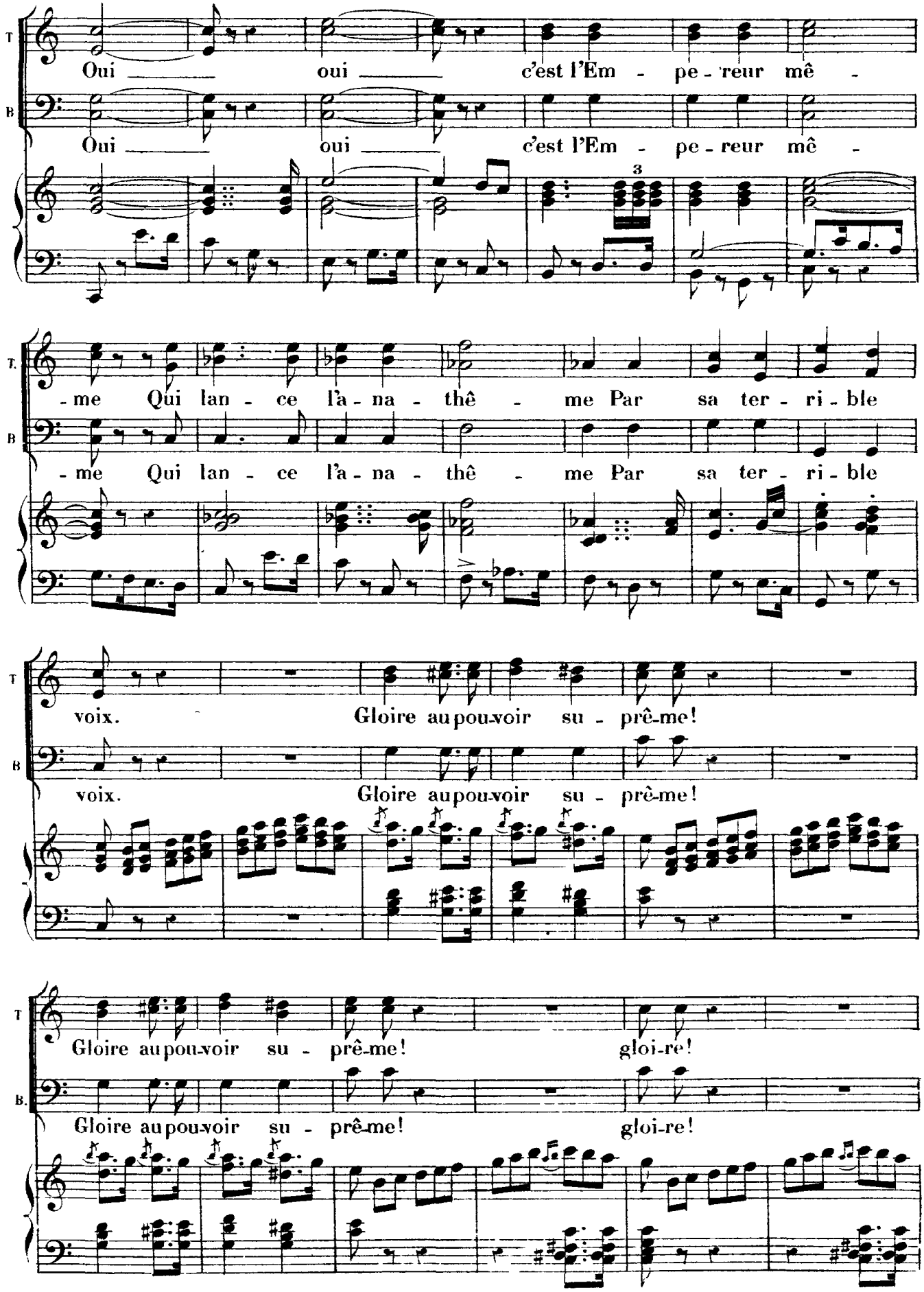

Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par
sa ter - ri - ble ter - ri - ble voix
TENORS
Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -
BASSES
Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -
1rs SOPRANI
Par sa ter - ri - ble
2ds SOPRANI
Par sa ter - ri - ble
ri - ble ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
ri - ble ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
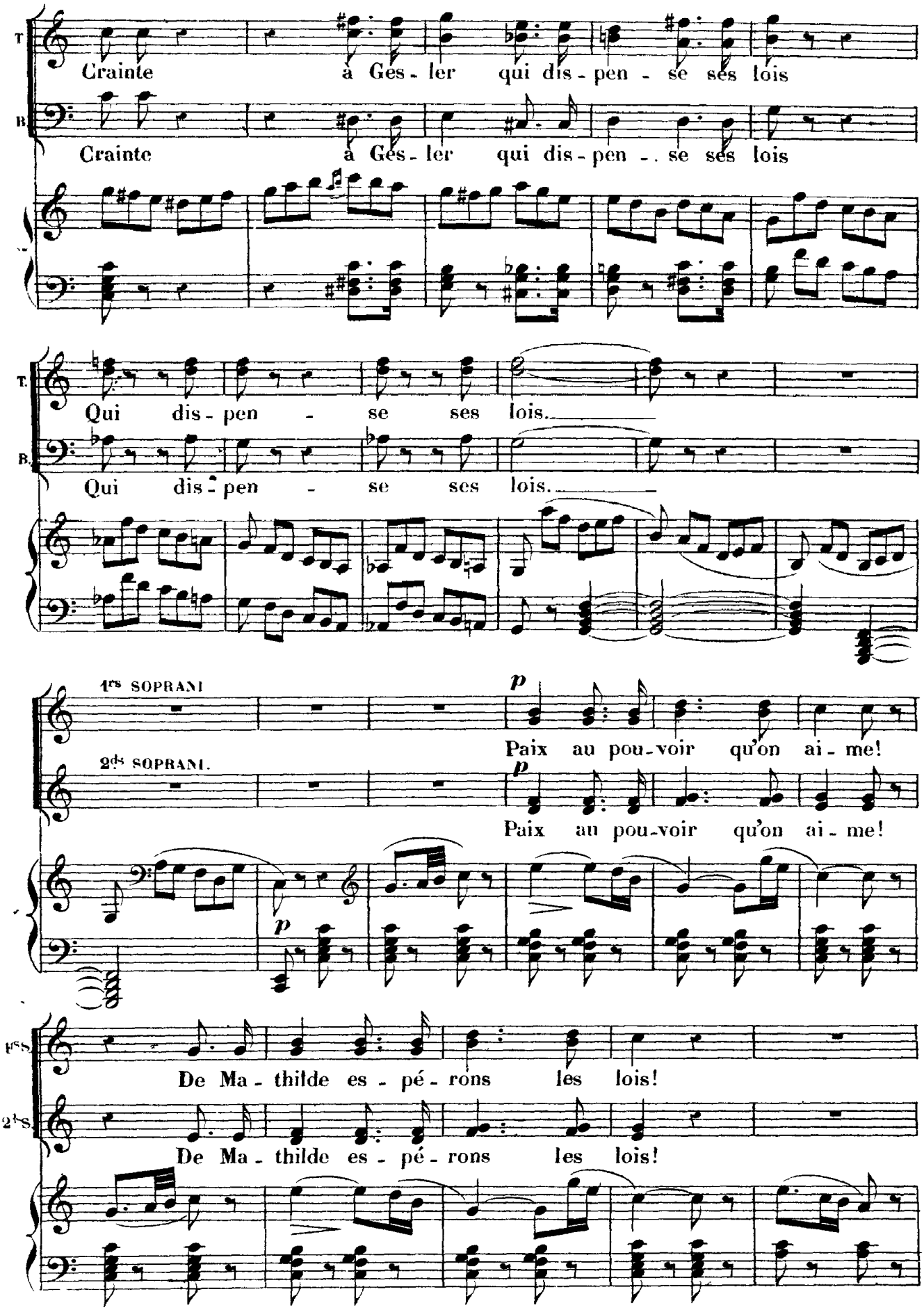

voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui
voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui
voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui
voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui
par sa voix
par sa voix.
par sa voix.
par sa voix.
f
p
f
p
f
p
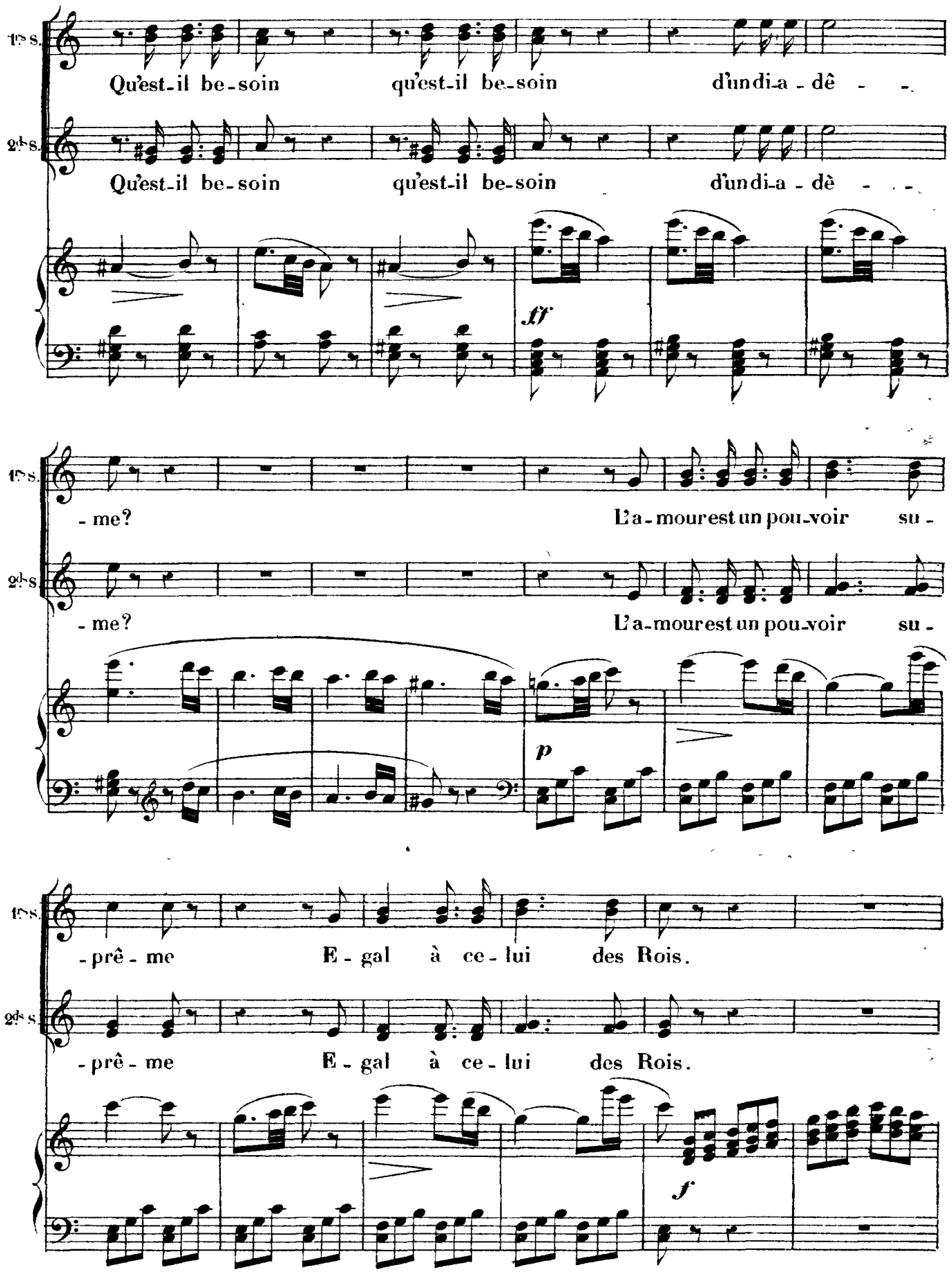

GESLER
Vai-ne-ment dans son in-so-len - - ce Le peu-ple bra-ve ma ven-
-gean - - ce. Il doit se sou-mettre à ma loi Il
(Montrant le trophee.)
doit se sou-mettre à ma loi. De - vant ce si-gne de puis-
-san - ce Que cha - cun se courbe en si - len - ce, Comme il s'in-cli-ne
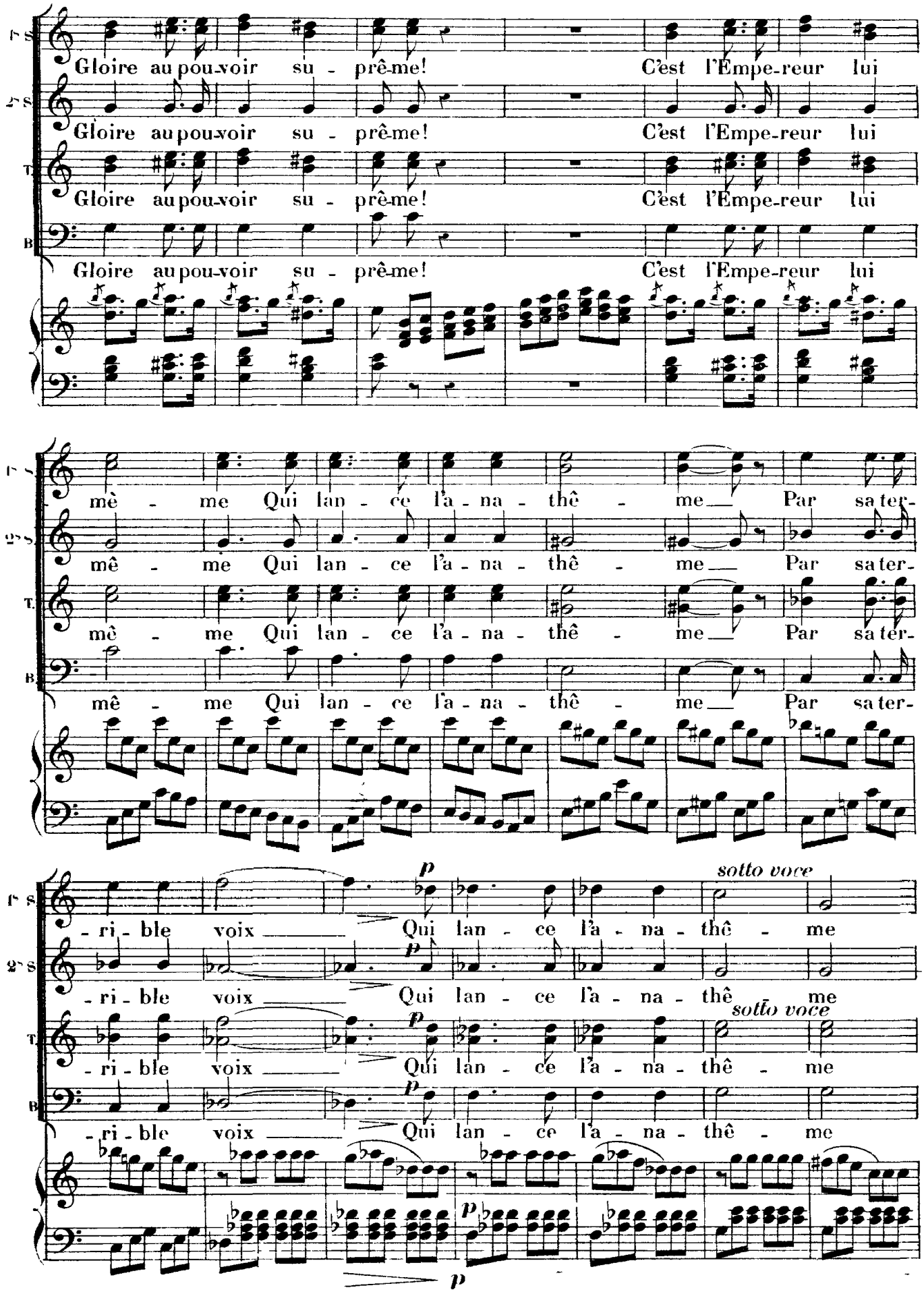

G
de - vant moi Comme il s'in - cli - ne de - vant moi!
p
f
p
G
Que cha - cun se courbe en si - len - ce Que cha - cun se
f
p
f
G
courbe en si - len - ce Comme il s'in - cli - ne de - vant moi
p
f
p
f
G
Comme il s'in - cli - ne de - vant moi.
p
f
TENORS
Gloire au pou-voir su - prê - me! Gloire au pou-voir su - prê-me!
BASSES.
Gloire au pou-voir su - prê - me! Gloire au pou-voir su - prê-me!
ff
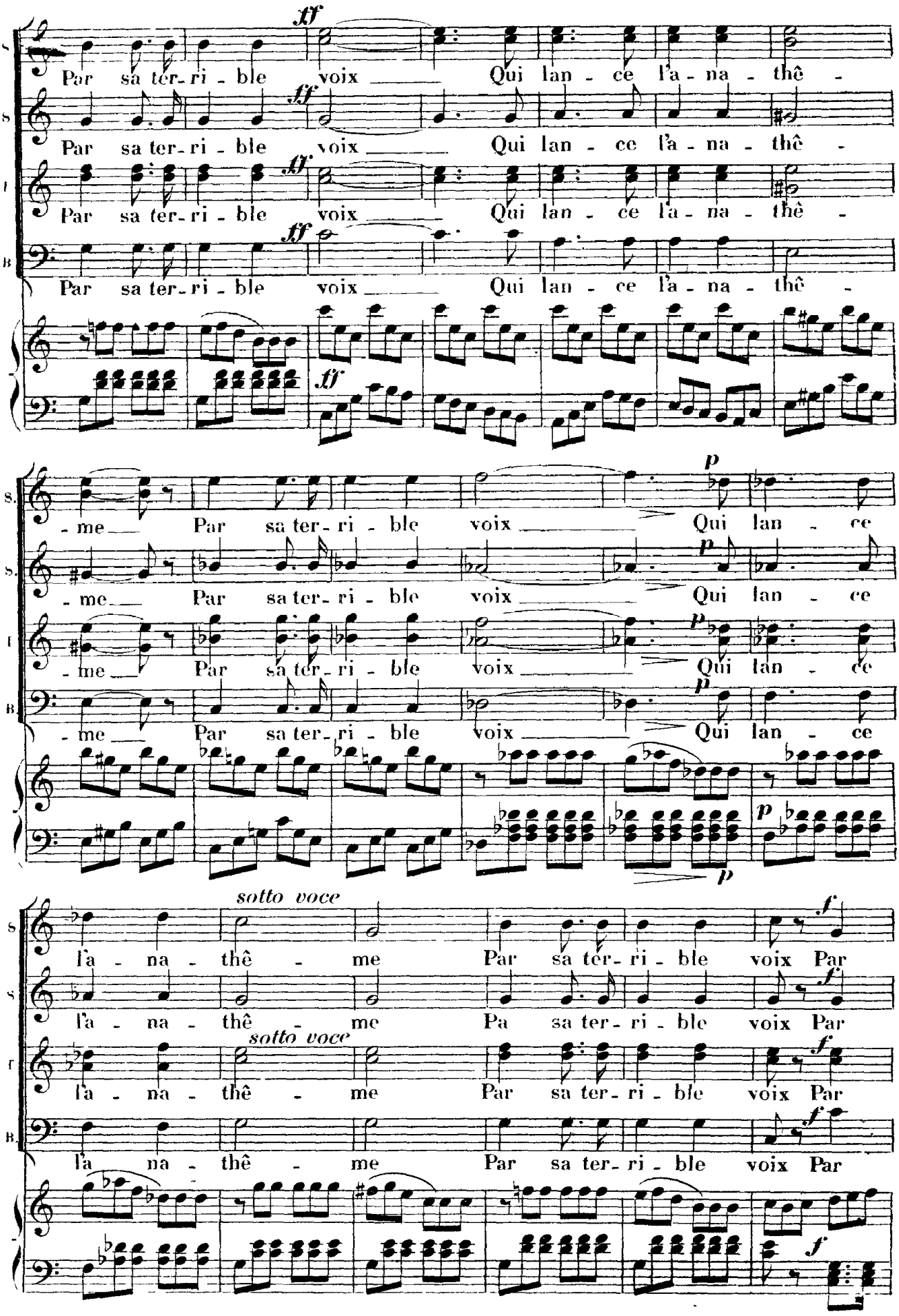

Crainte à Ges - ler qui dis -
Gloi - re! Crainte à Ges - ler qui dis -
pp
ff
- pen - se ses lois! Oui
- pen - se ses lois! crain - te Oui
pp
ff
oui c'est l'Em - pe-reur mê - me Qui
oui c'est l'Em - pe-reur mê - me Qui
lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri-ble voix
lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri-ble voix
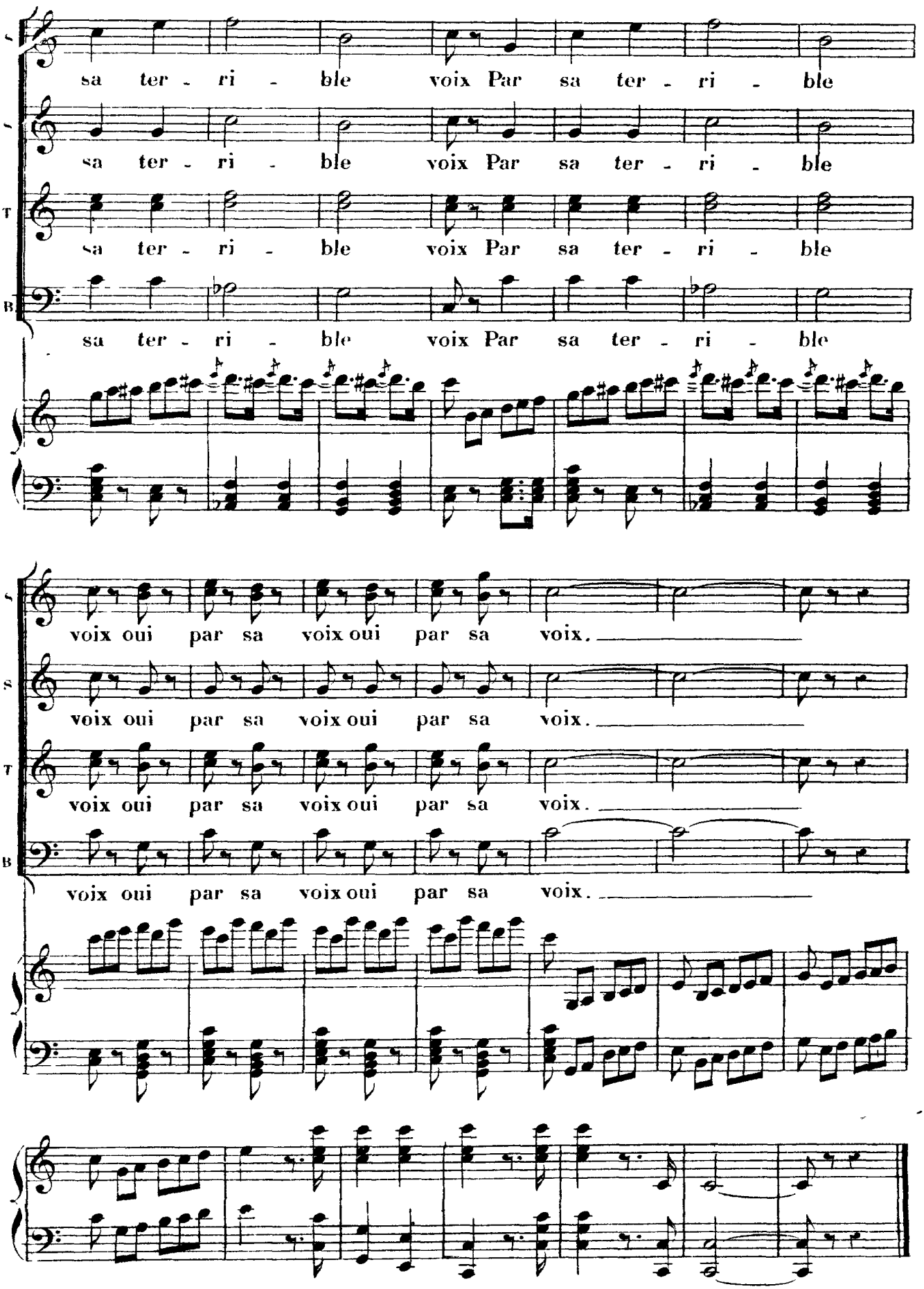

T
B
Oui ___ oui ___ c'est l'Em - pe - reur mê -
Oui ___ oui ___ c'est l'Em - pe - reur mê -
3
T.
B
- me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble
- me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble
T
B
voix. Gloire au pou-voir su - prê-me!
voix. Gloire au pou-voir su - prê-me!
T
B.
Gloire au pou-voir su - prê-me! gloi-re!
Gloire au pou-voir su - prê-me! gloi-re!


T.
Crainte à Ges - ler qui dis - pen - se ses lois
B.
Crainte à Ges - ler qui dis - pen - . se ses lois
T.
Qui dis - pen - se ses lois.
B.
Qui dis - pen - se ses lois.
1rs SOPRANI
p
Paix au pou-voir qu'on ai - me!
2ds SOPRANI.
p
Paix au pou-voir qu'on ai - me!
p
1rs S.
De Ma - thilde es - pé - rons les lois!
2ds S.
De Ma - thilde es - pé - rons les lois!


1ers.
Qu'est-il be-soin qu'est-il be-soin d'undi-a-dê - -
2ds.
Qu'est-il be-soin qu'est-il be-soin d'undi-a-dè - - -
ff
1ers.
- me? L'a-mourest un pou-voir su -
2ds.
- me? L'a-mourest un pou-voir su -
p
1ers.
-prê-me E-gal à ce-lui des Rois.
2ds.
-prê-me E-gal à ce-lui des Rois.
f


1ᵉʳ S.
2ᵉ S.
T.
B.
Gloire au pou-voir su - prê-me! C'est l'Empe-reur lui
mê - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter-
ri - ble voix Qui lan - ce l'a - na - thê - me
p
sotto voce


ff
Par sa ter-ri-ble voix Qui lan-ce l'a-na-thê-
me Par sa ter-ri-ble voix Qui lan-ce
p
sotto voce
l'a-na-thê-me Par sa ter-ri-ble voix Par
f


S
sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
S
sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
T
sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
B
sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble
S
voix oui par sa voix oui par sa voix.
S
voix oui par sa voix oui par sa voix.
T
voix oui par sa voix oui par sa voix.
B
voix oui par sa voix oui par sa voix.

All° maestoso.

GESLER.

Quel l'Empire Ger-main de votre o-bé-is-

*f*

*f*

G. -sance Reçoi-ve le gage aujour-d'hui; Depuis un siè-cle, sa puis-
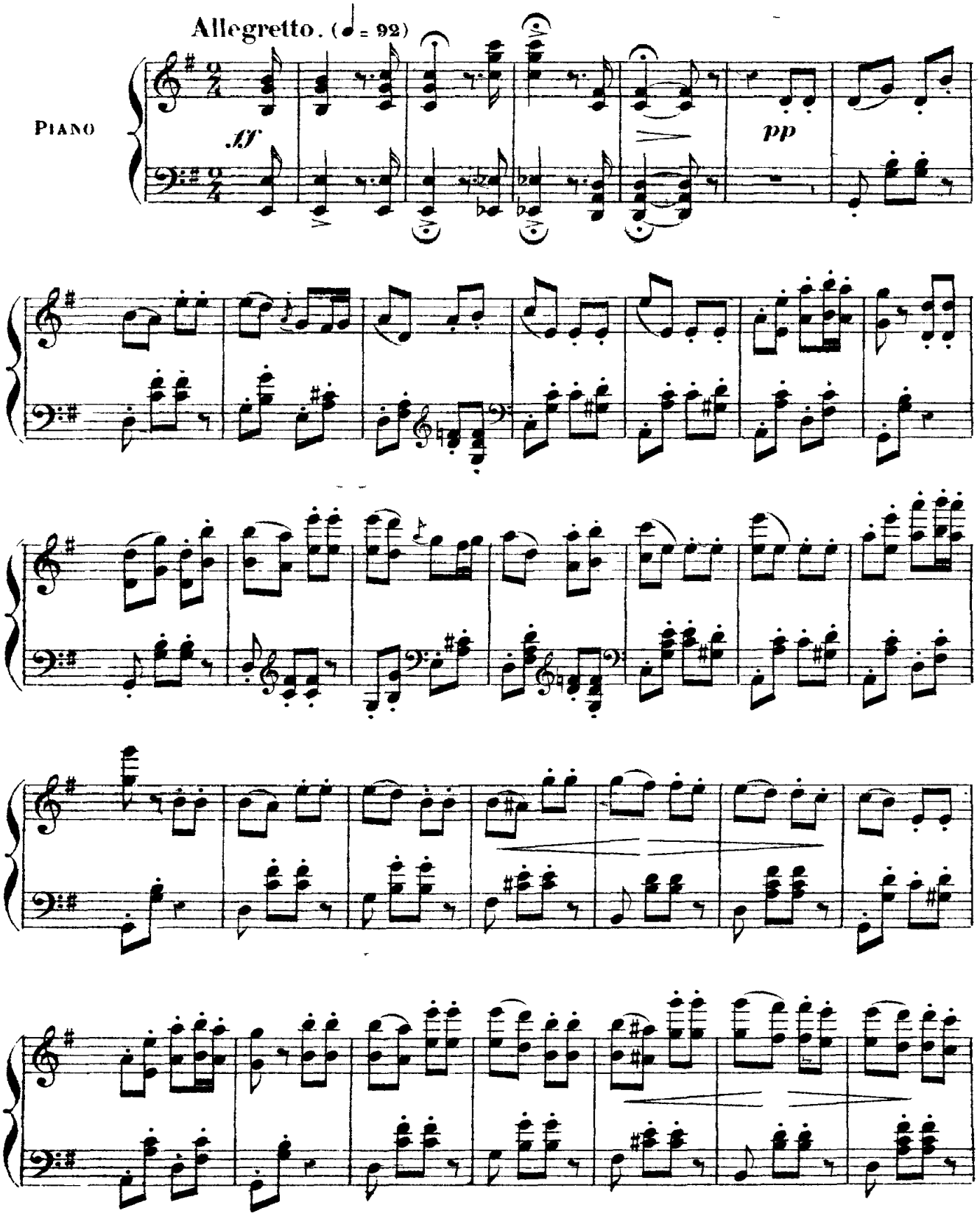
G. -sance Daigne à vo-tre fai-blesse ac-corder un ap-pui. A pareil jour, nos
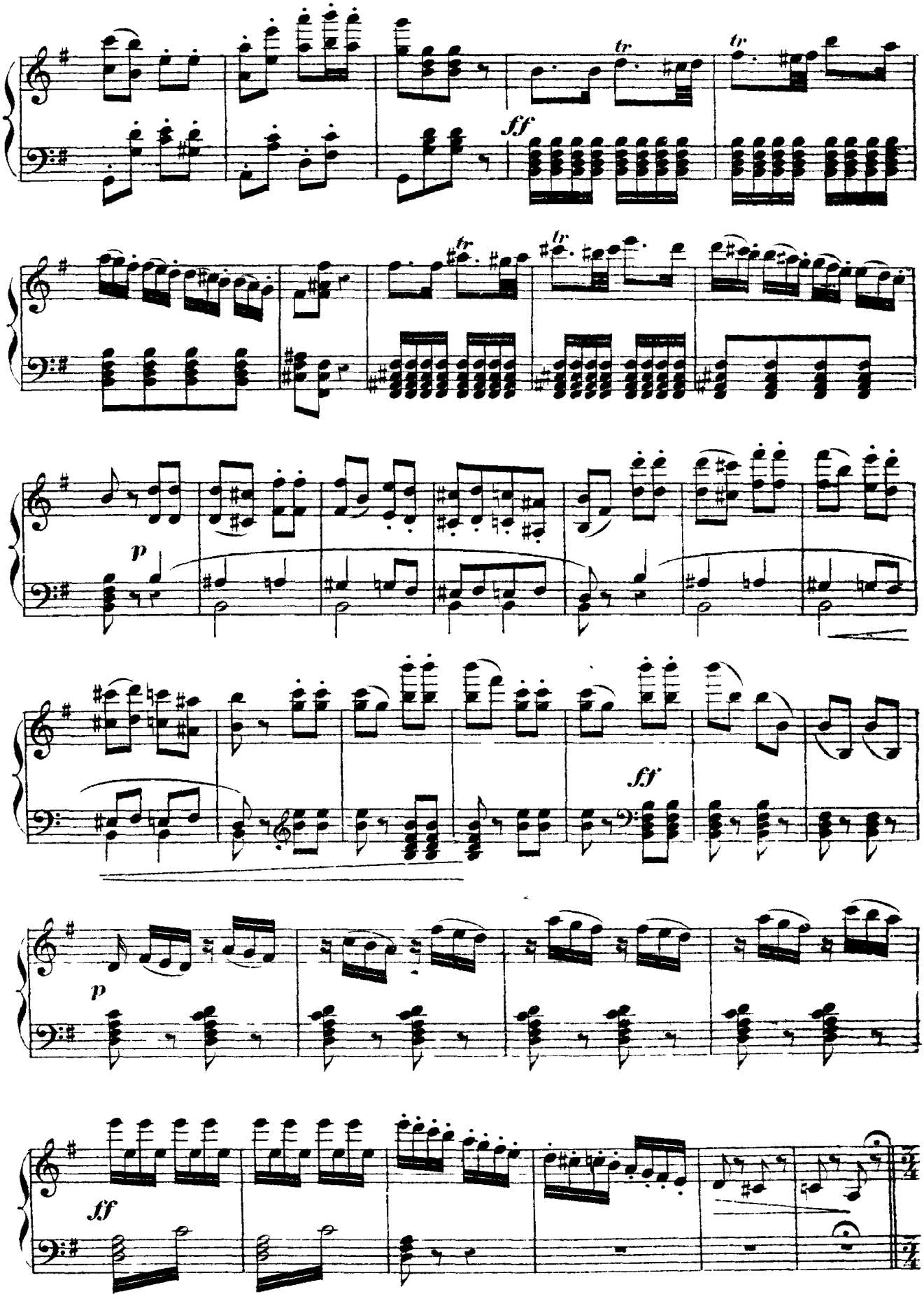
G. droits, scel-lés par la vic-toi-re, S'é-tendi-rent sur vos a-yeux. D'un jour si glo-ri-
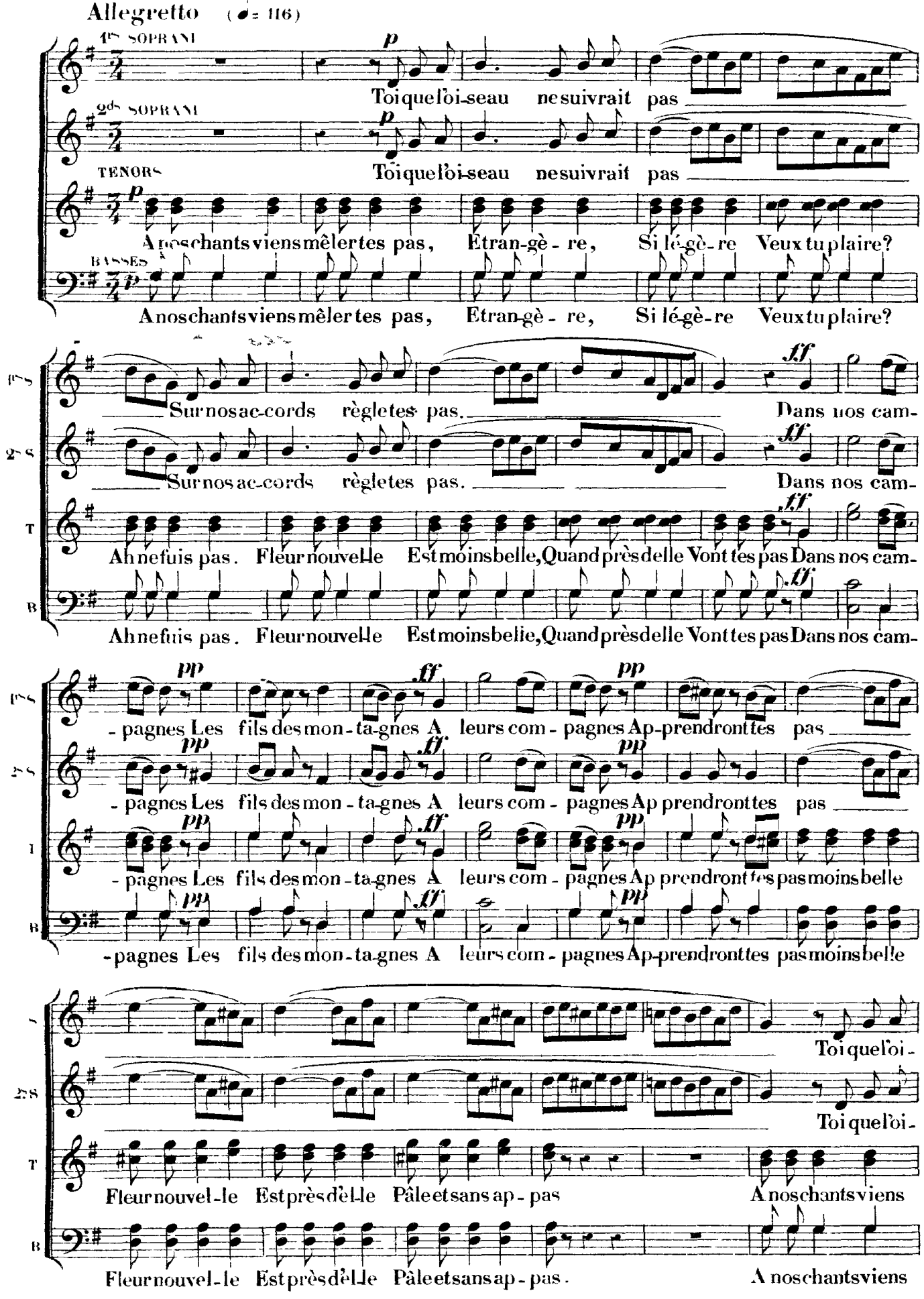
G -eux, par vos chants par vos jeux célébrez la me-moire. je le veux
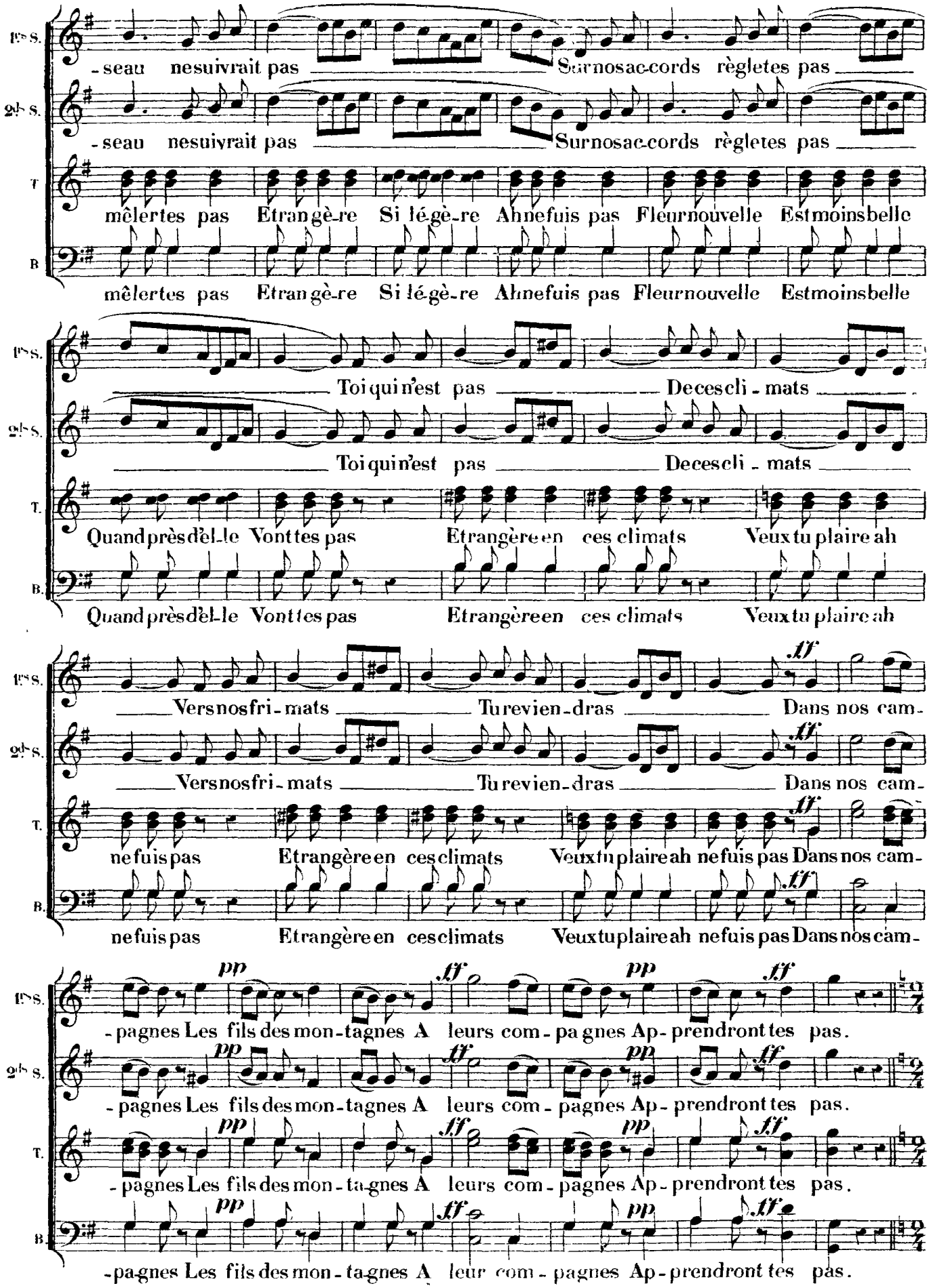
## N° 15.
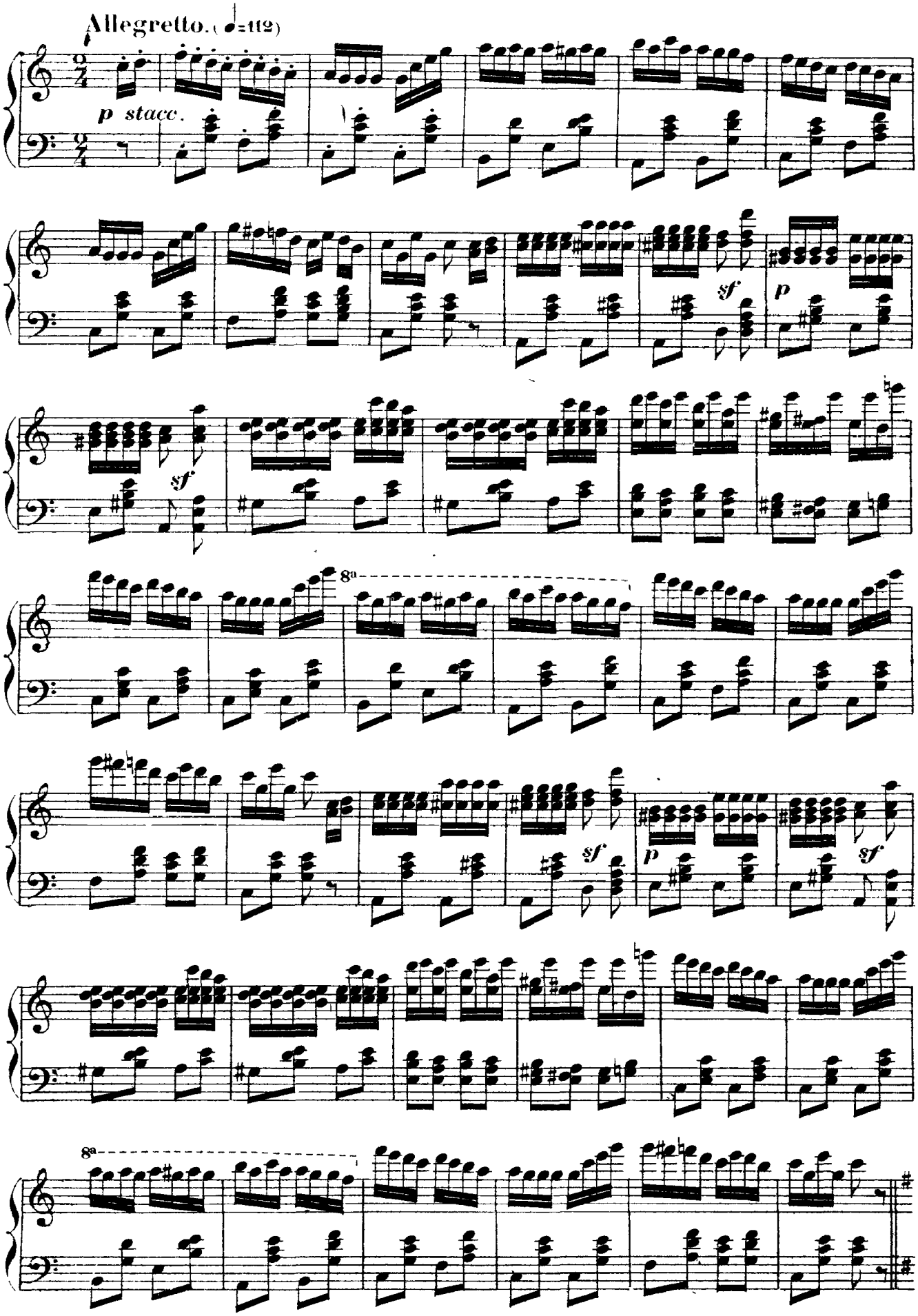
## PAS de TROIS et CHŒUR TYROLIEN.
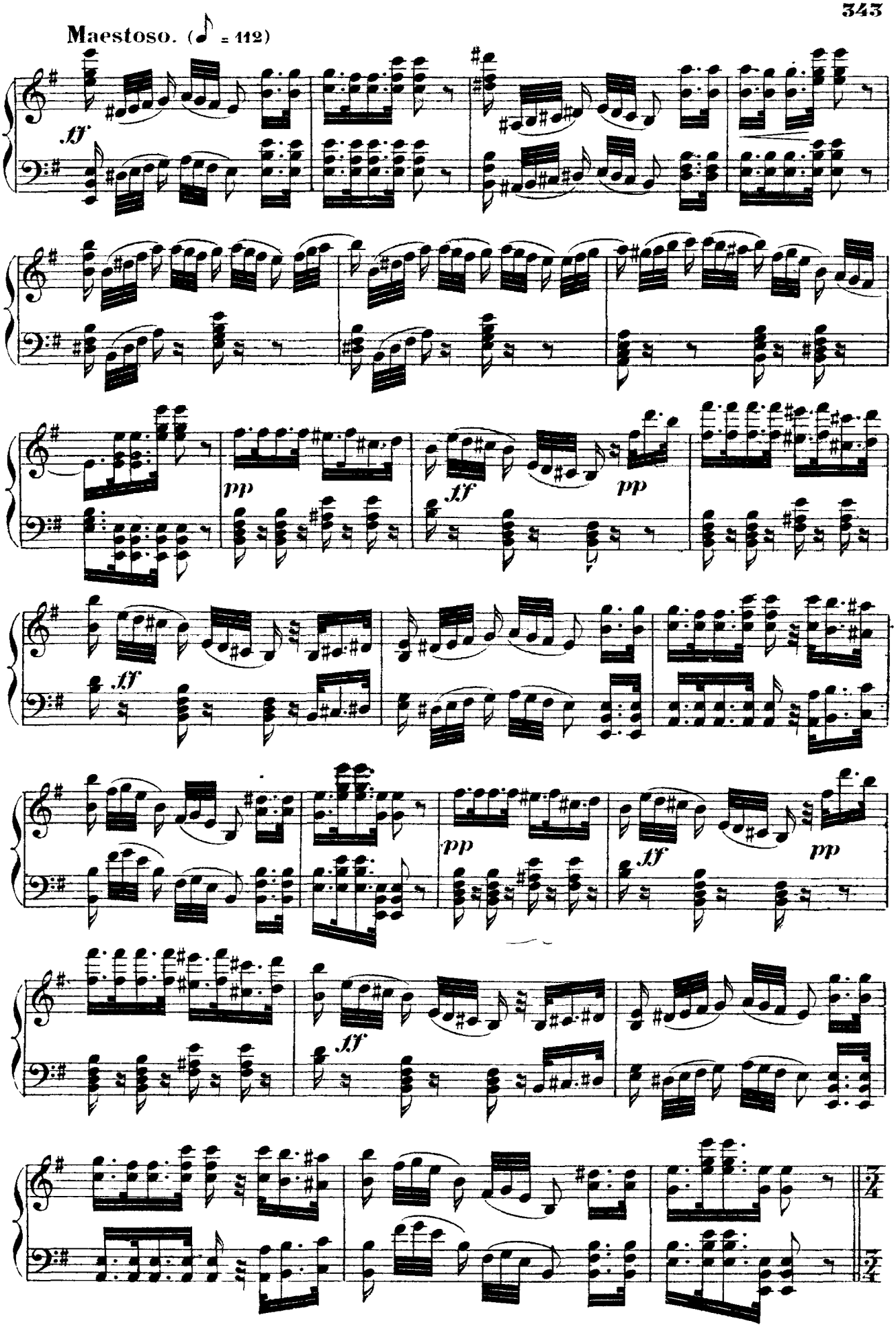



tr
tr
ff
tr
tr
p
ff
p
ff


Allegretto (♩= 116)
1ers SOPRANI
2ds SOPRANI
TENORS
BASSES
p
Toi que l'oi-seau ne suivrait pas
A nos chants viens mêler tes pas, Etran-gè-re, Si lé-gè-re Veux tu plaire?
ff
Sur nos ac-cords règle tes pas. Dans nos cam-
Ah ne fuis pas. Fleur nouvelle Est moins belle, Quand près d'elle Vont tes pas Dans nos cam-
pp
-pagnes Les fils des mon-ta-gnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas
-pagnes Les fils des mon-ta-gnes A leurs com-pagnes Ap prendront tes pas moins belle
Toi que l'oi-
Fleur nouvel-le Est près d'elle Pâle et sans ap-pas
A nos chants viens
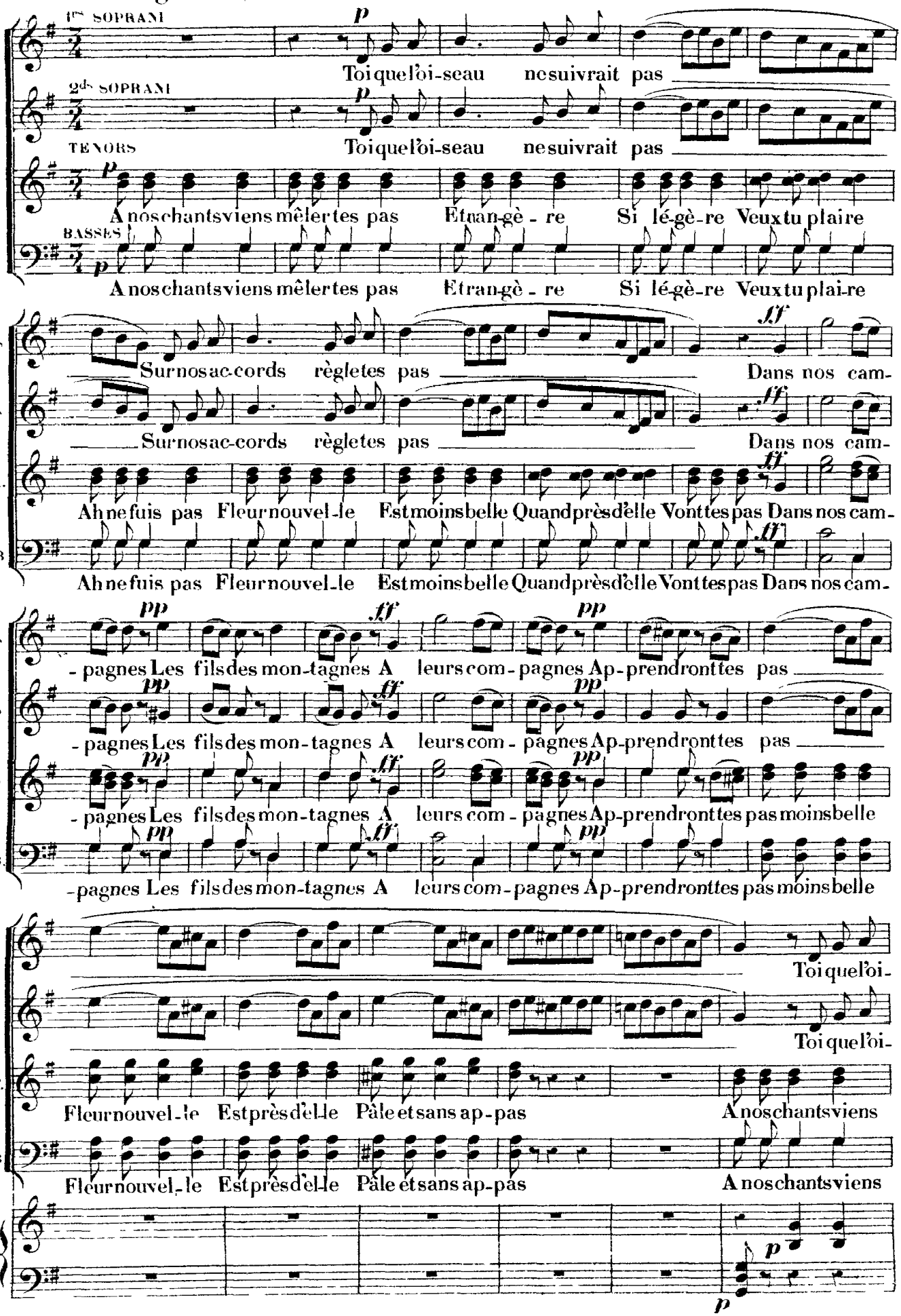

1ers S.
2ds S.
T.
B.
-seau nesuivrait pas Surnosac-cords règletes pas
mêlertes pas Etrangè-re Si lé-gè-re Ahnefuis pas Fleurnouvelle Estmoinsbelle
Toiqui n'est pas Decescli-mats
Quandprèsdèl-le Vonttes pas Etrangèreen ces climats Veuxtu plaire ah
Versnosfri-mats Turevien-dras Dans nos cam-
nefuispas Etrangèreen cesclimats Veuxtuplaireah nefuis pas
-pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas.
pp
ff
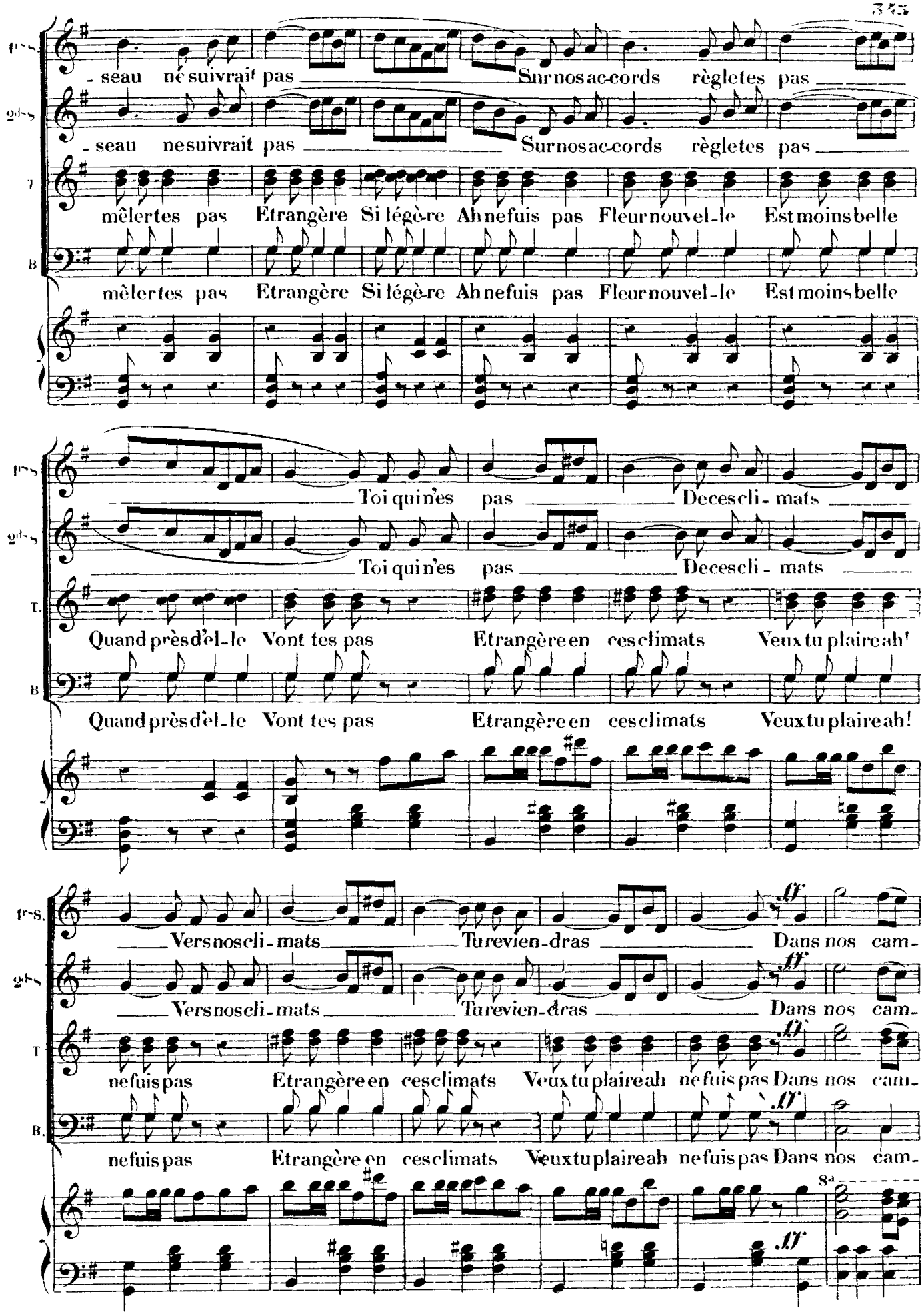

Allegretto. (♩=112)
p stacc.
sf
p
sf
8a
sf
p
sf
8a
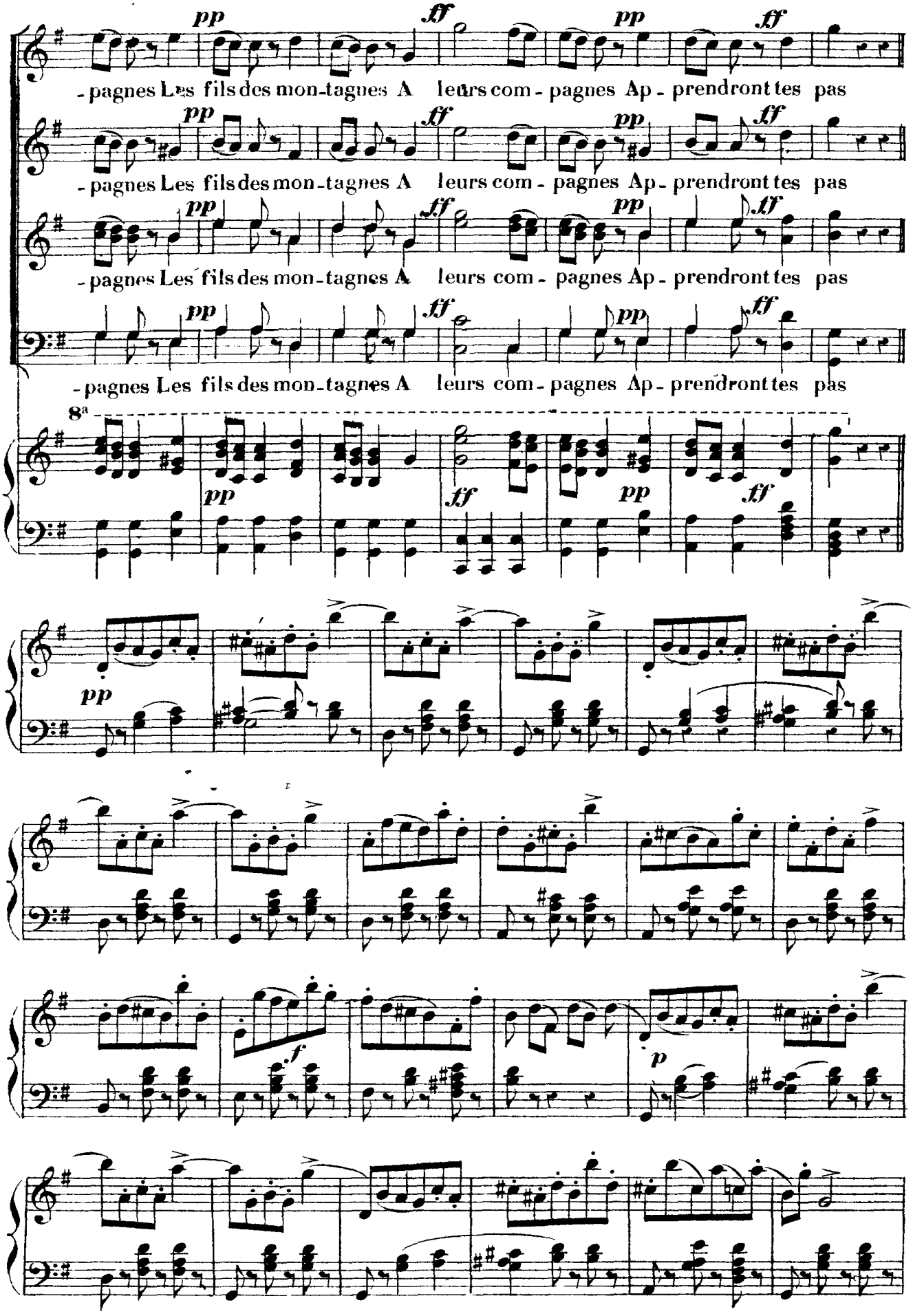
Maestoso. (♪ = 112)
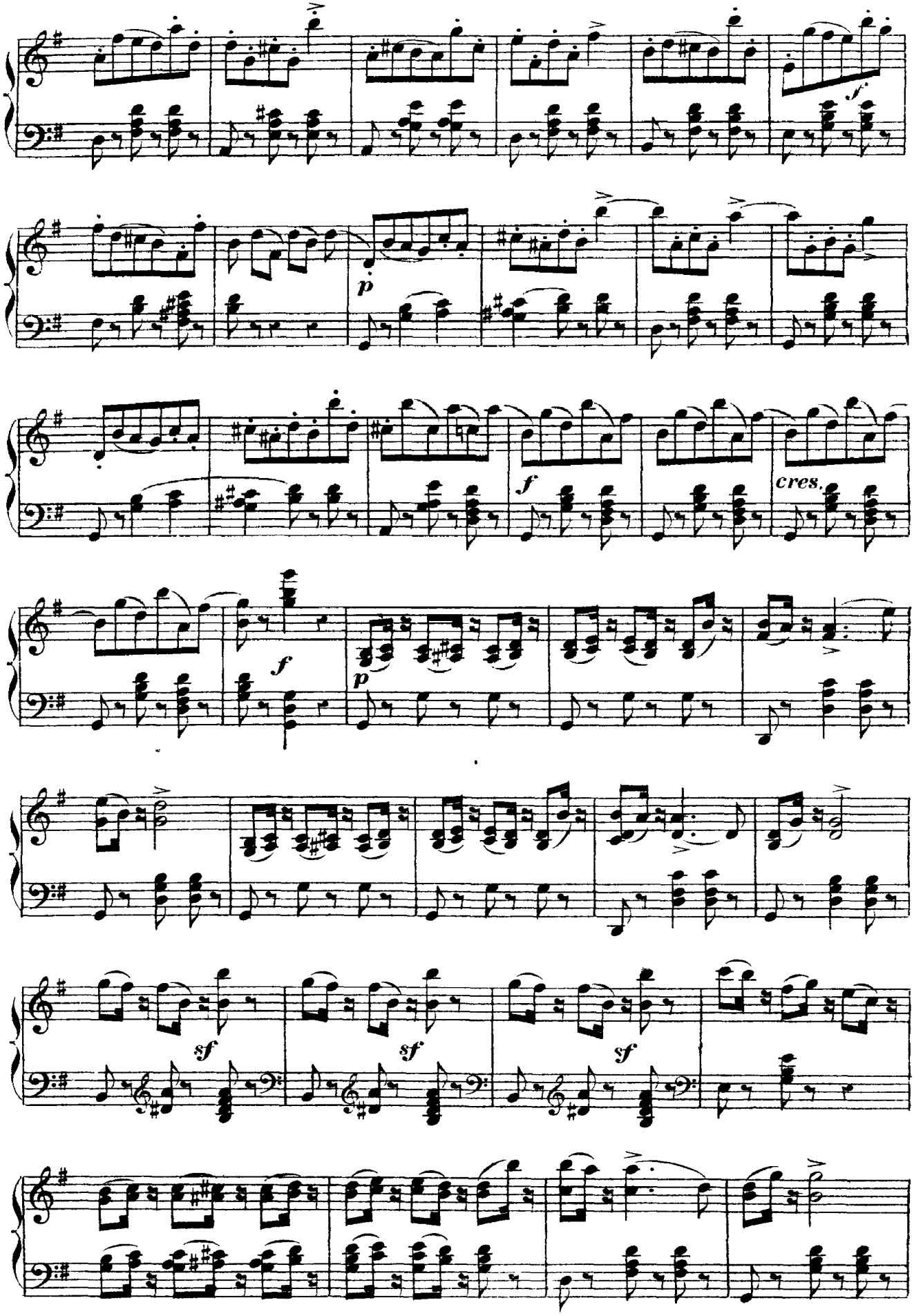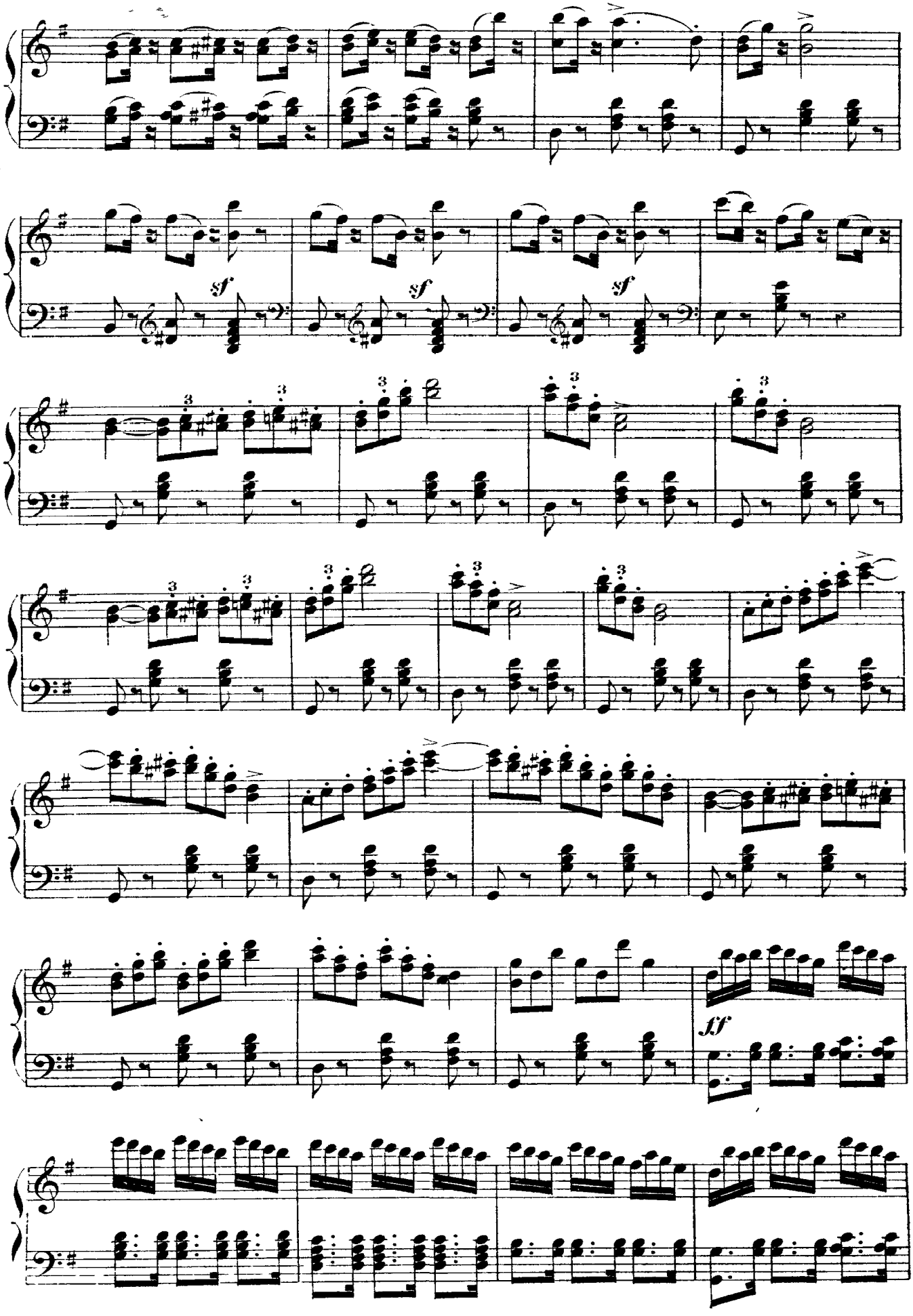


Allegretto. (♩= 116)
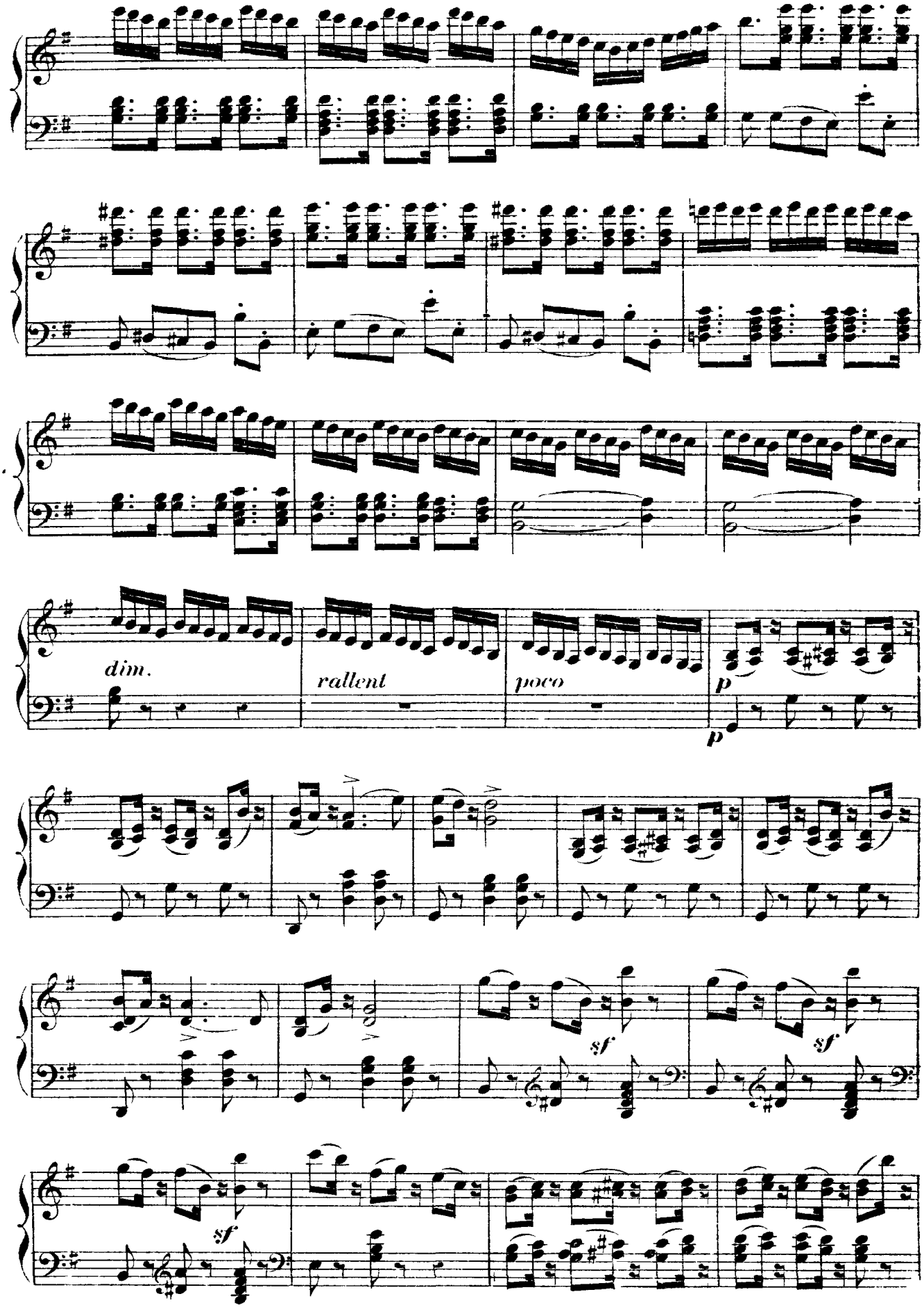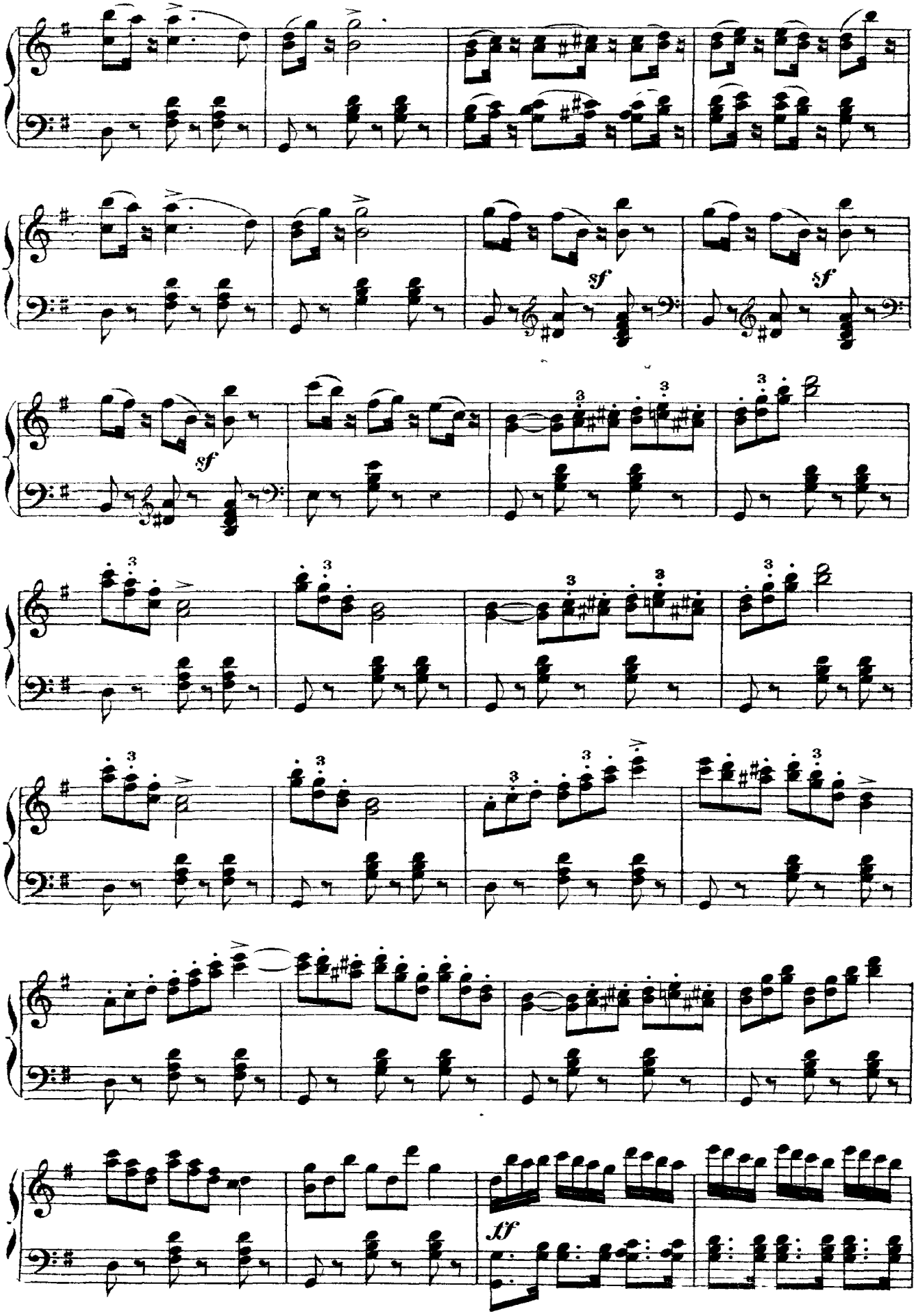



1ers.
2des
T.
B.
- seau ne suivrait pas Sur nos ac-cords règle tes pas
- seau ne suivrait pas Sur nos ac-cords règle tes pas
mêler tes pas Etrangère Si légère Ah ne fuis pas Fleur nouvel-le Est moins belle
mêler tes pas Etrangère Si légère Ah ne fuis pas Fleur nouvel-le Est moins belle
Toi qui n'es pas De ces cli- mats
Toi qui n'es pas De ces cli- mats
Quand près d'el-le Vont tes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!
Quand près d'el-le Vont tes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!
Vers nos cli- mats Tu revien-dras Dans nos cam-
Vers nos cli- mats Tu revien-dras Dans nos cam-
ne fuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah ne fuis pas Dans nos cam-
ne fuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah ne fuis pas Dans nos cam-
ff
ff
8a
ff
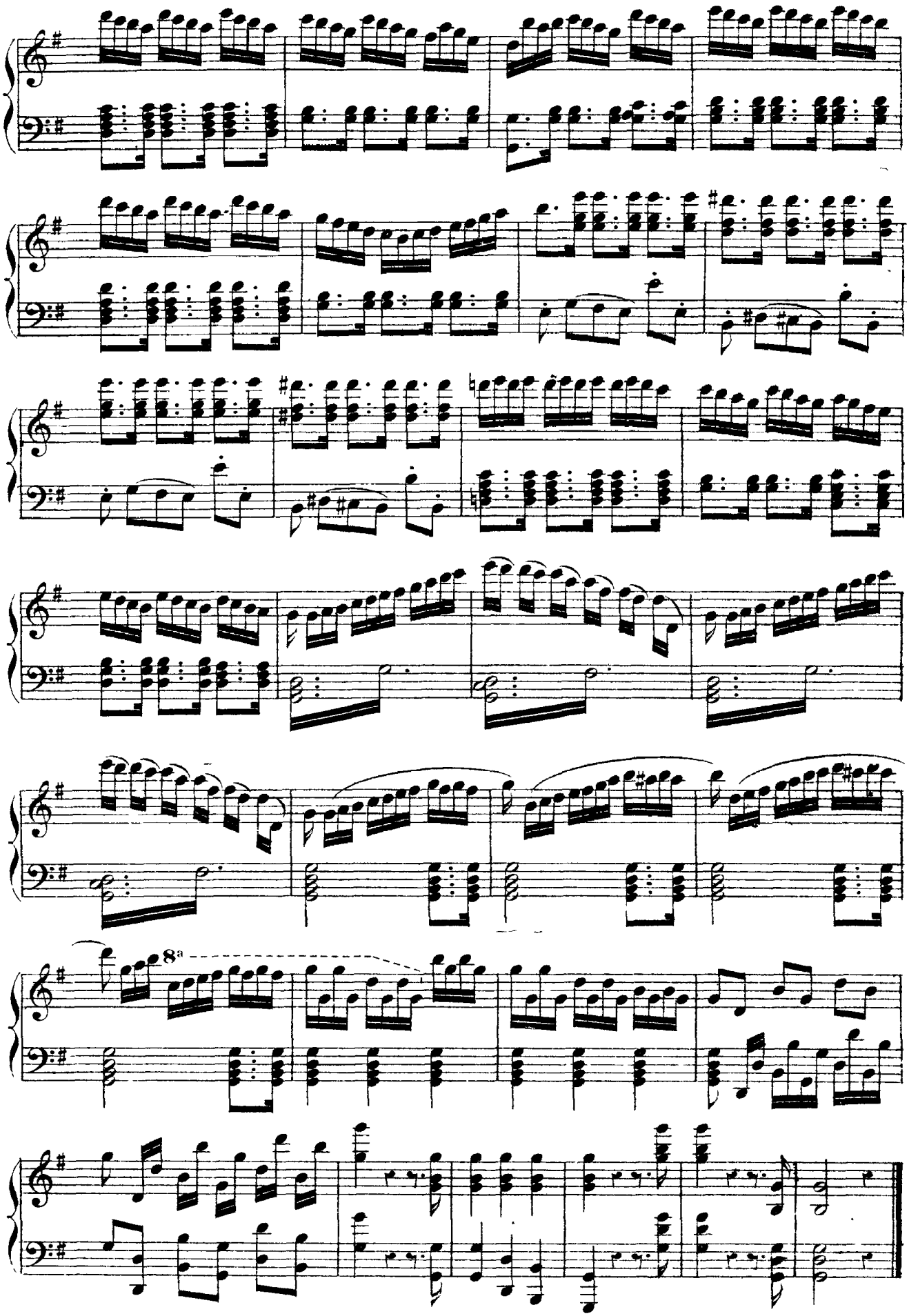

pp
ff
pp
ff
-pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas
-pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas
-pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas
-pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com-pagnes Ap-prendront tes pas
8a
pp
ff
pp
ff
pp
f
p


f
p
f
cres.
f
p
sf
sf
sf


sf
sf
sf
ff
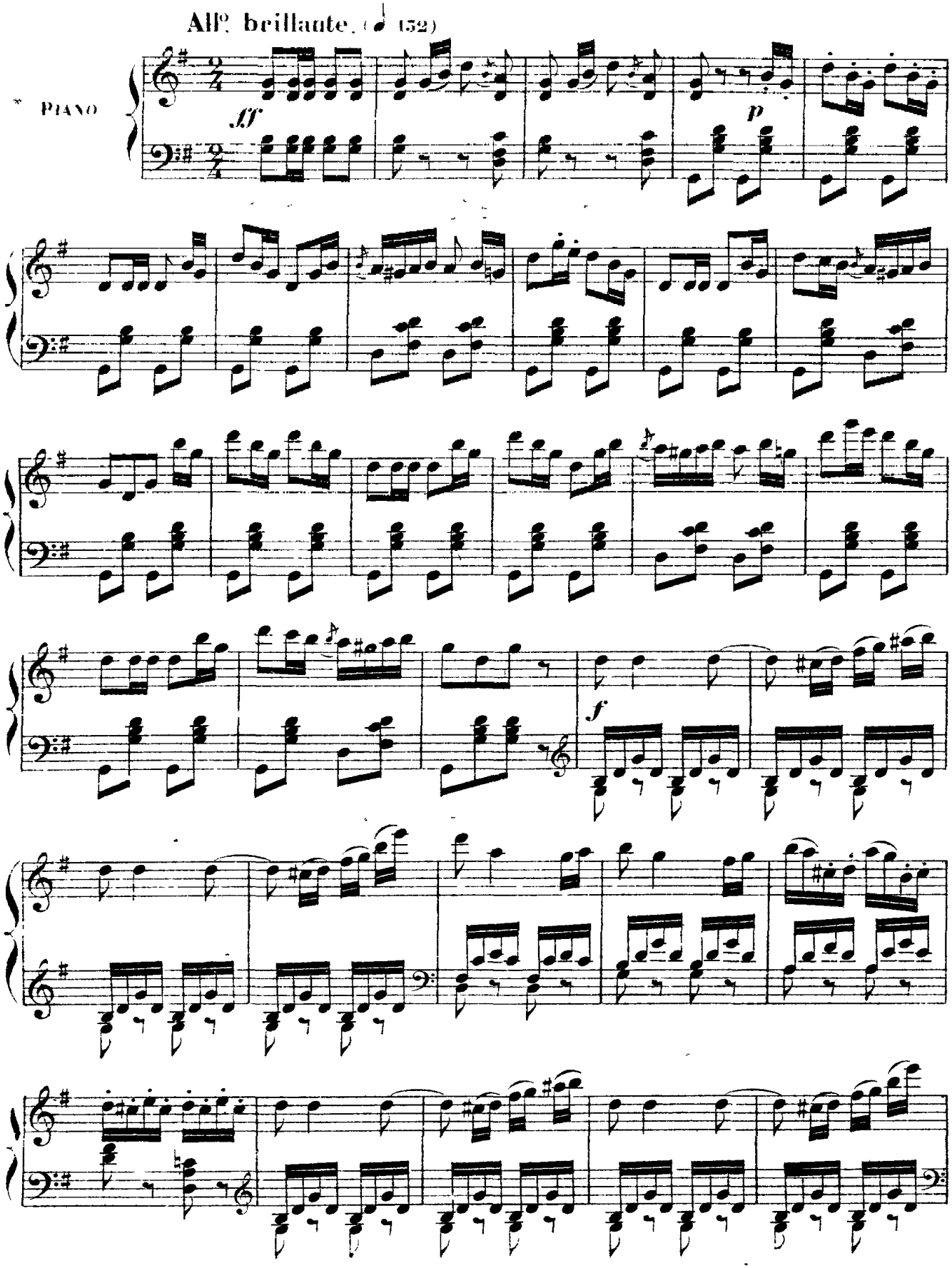

dim.
rallent
poco
p
p
sf
sf
sf
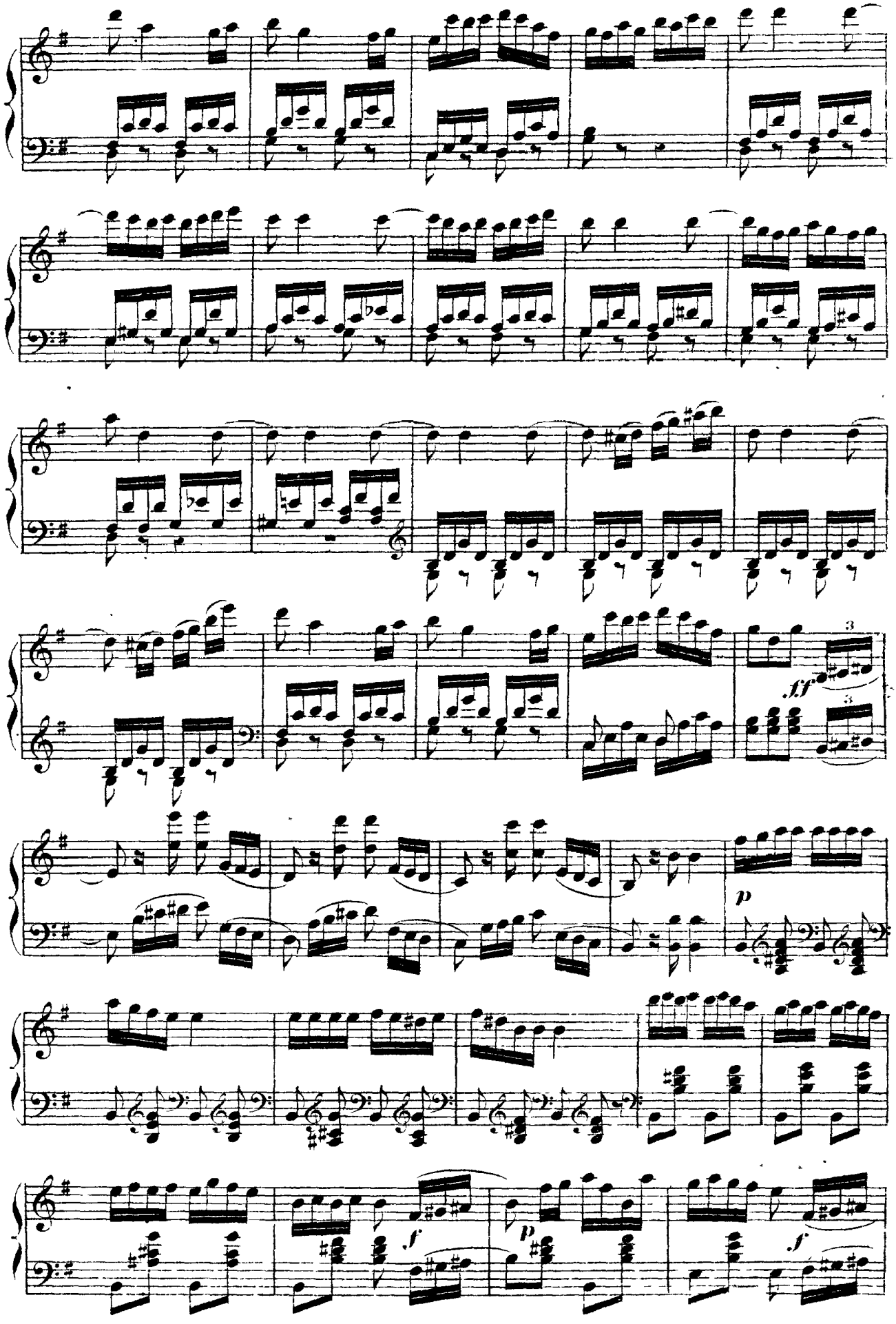

sf
sf
sf
3
3
3
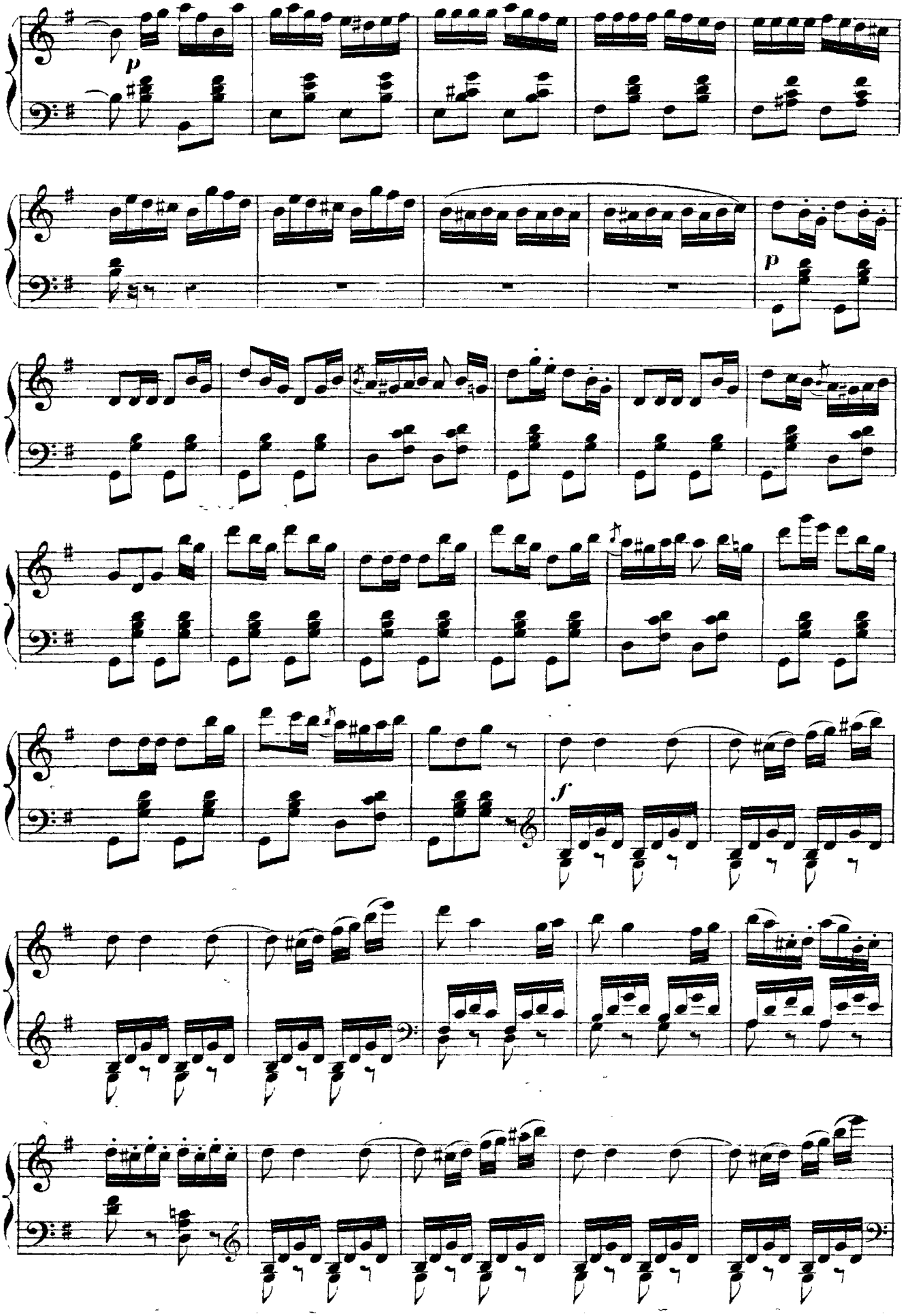

8a
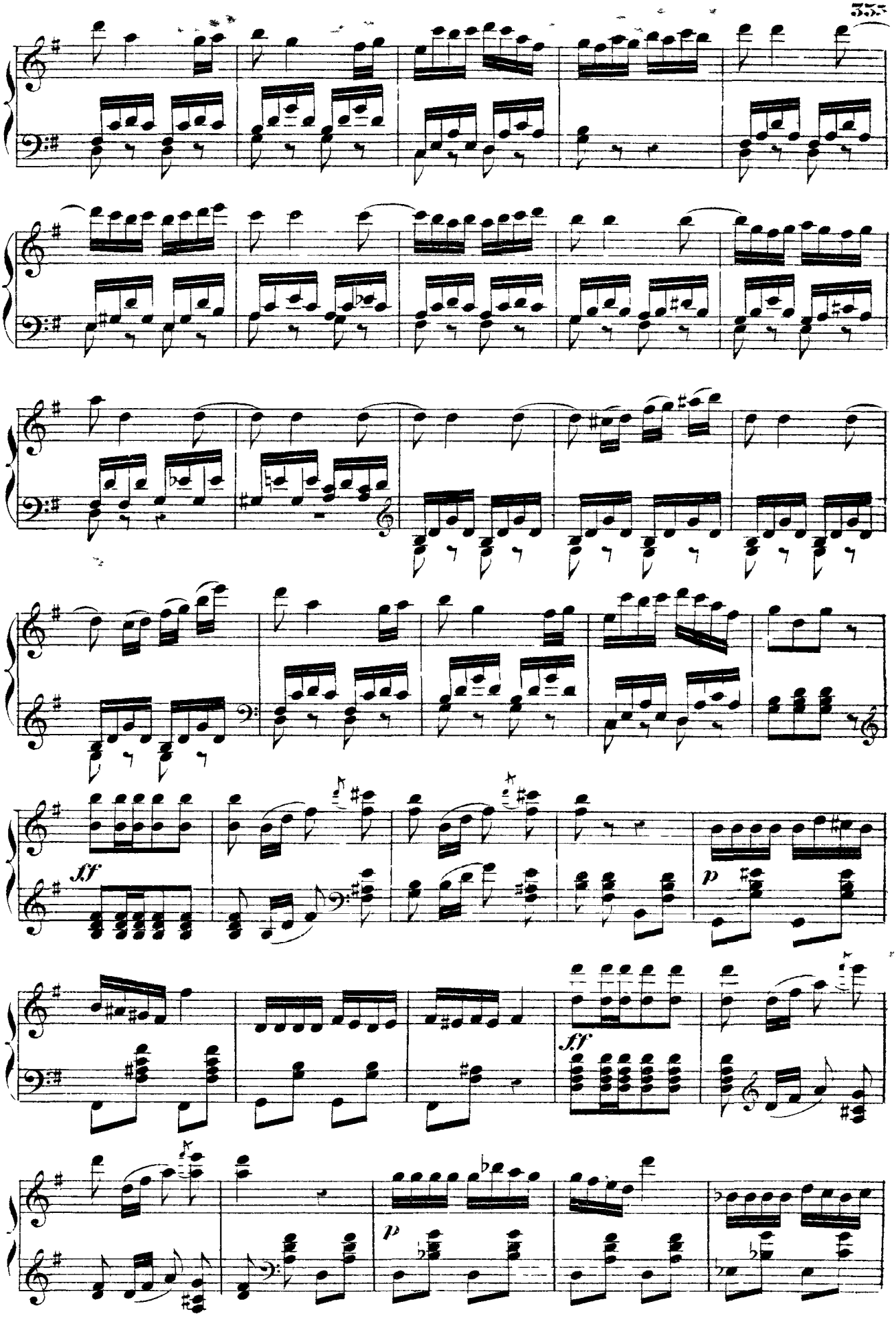
## Nº 16.
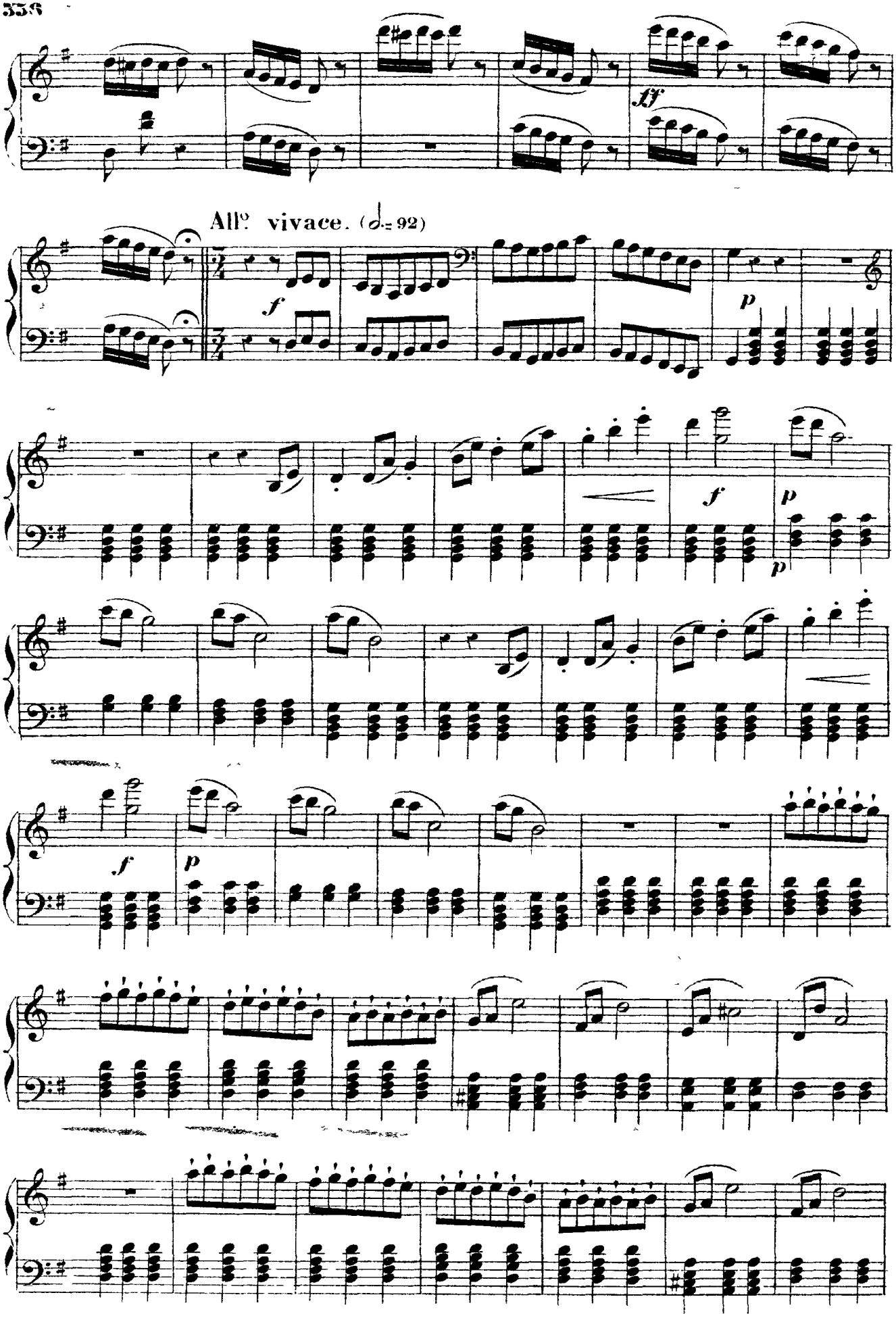
# PAS de SOLDATS.
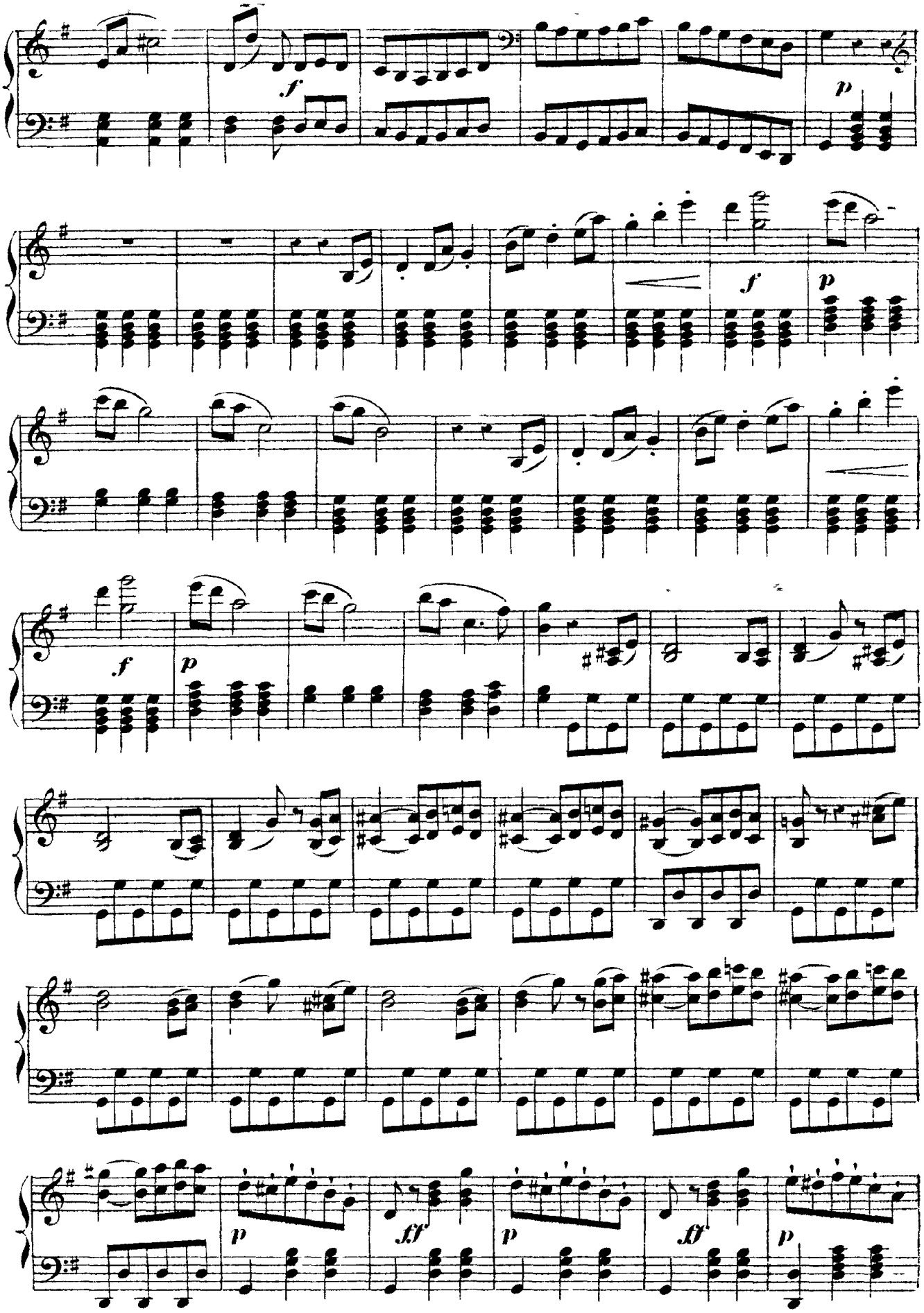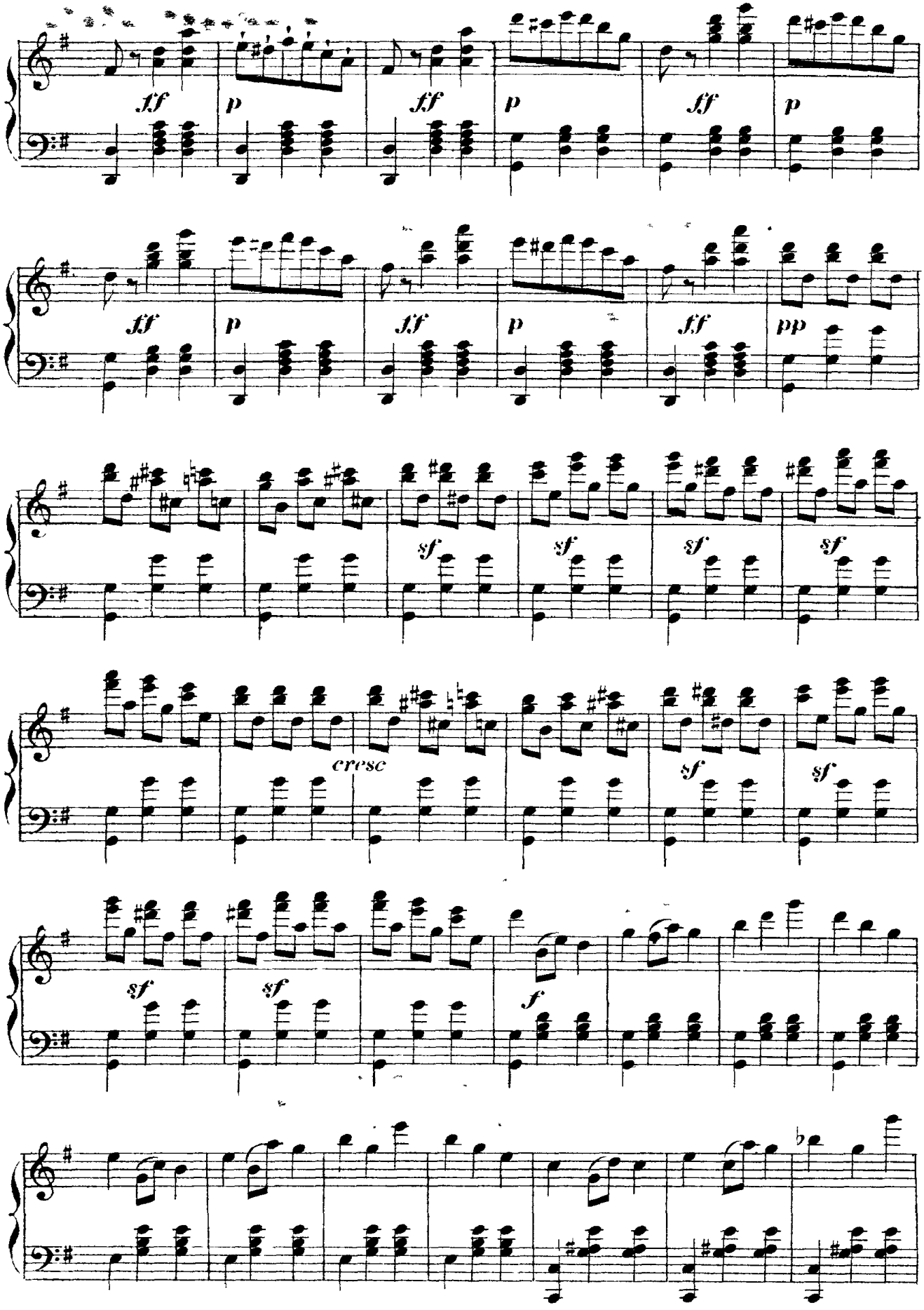



3
ff
3
p
f
p
f
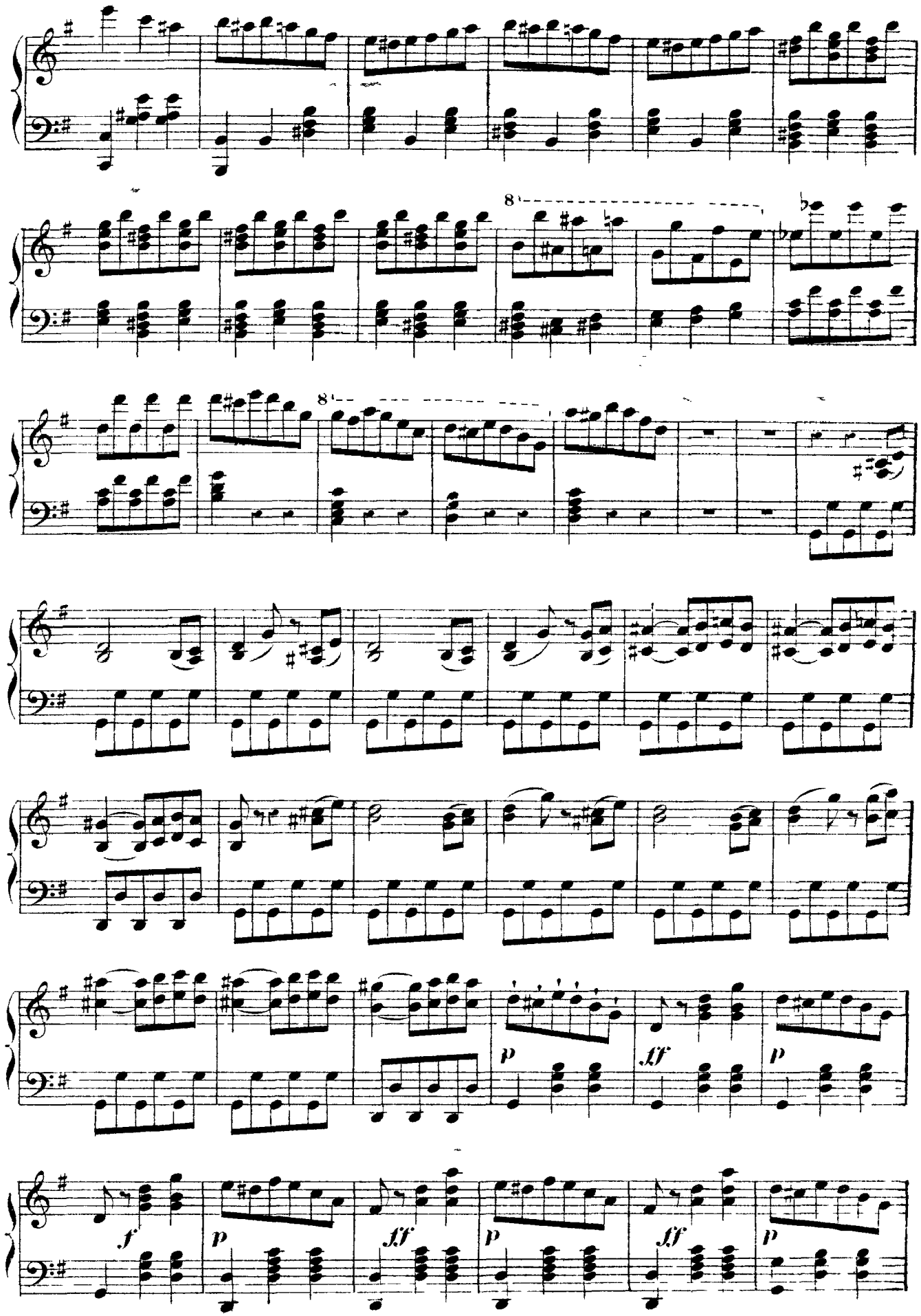

p
p
f
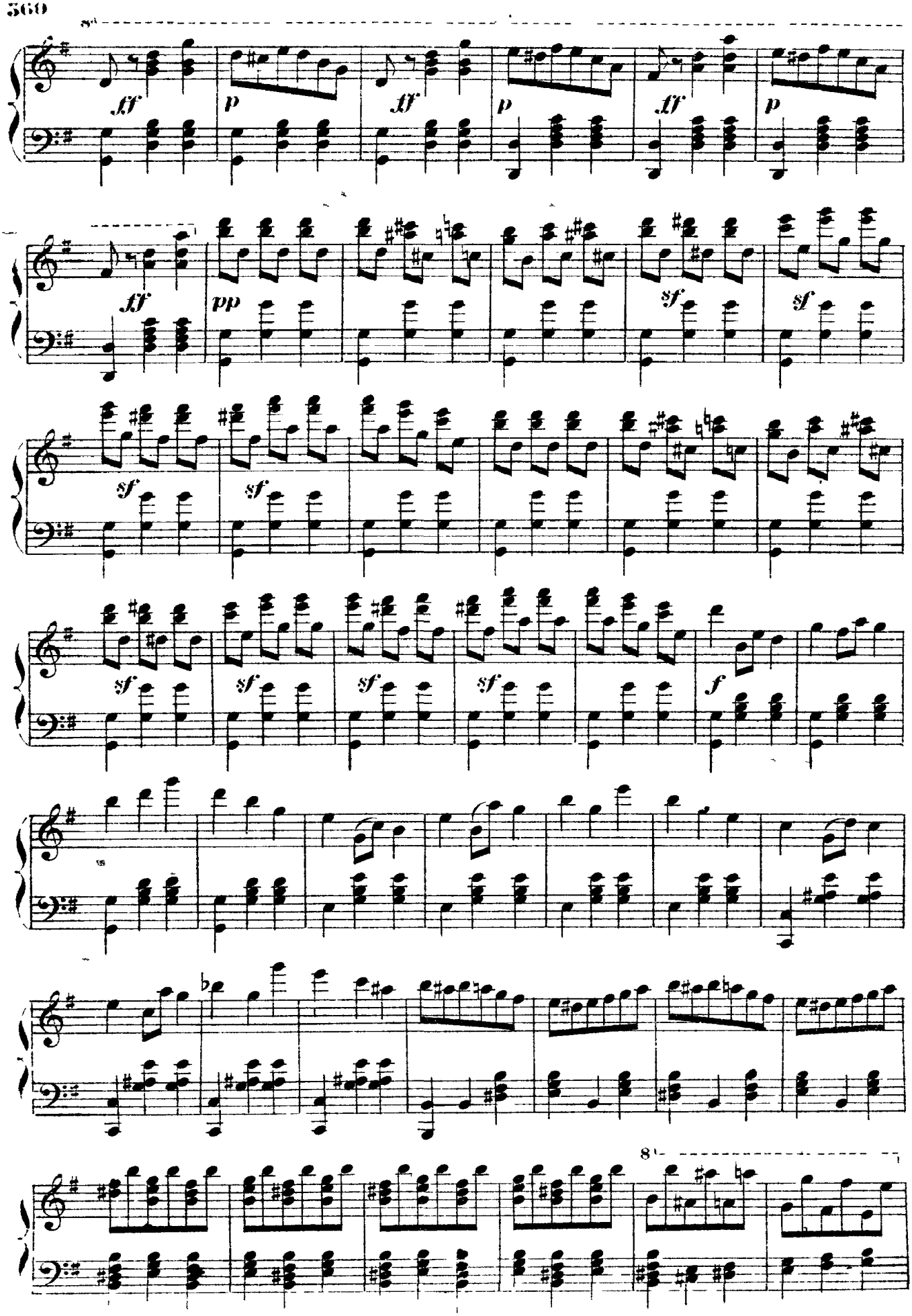

ff
p
ff
p
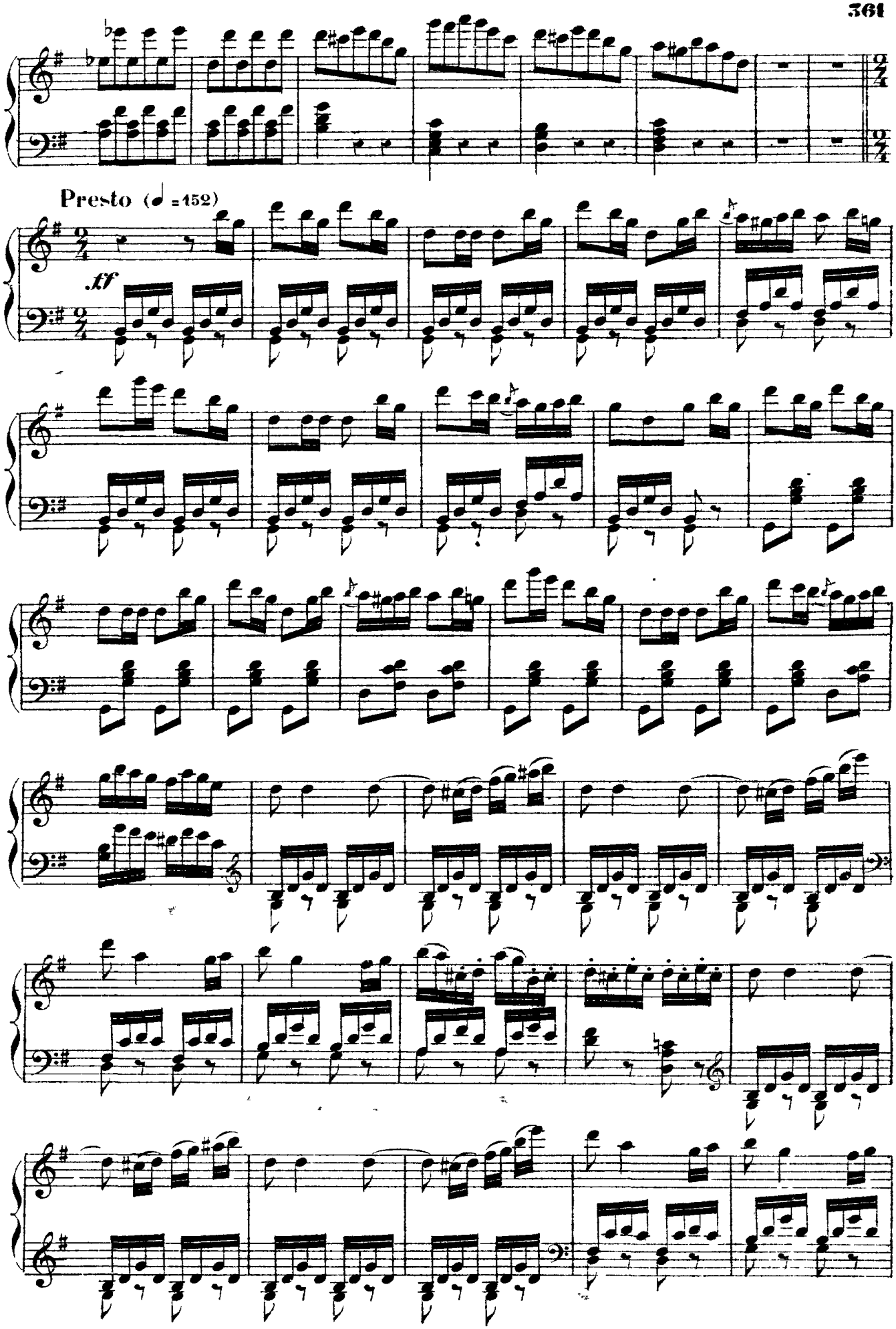

All.o vivace. (♩.= 92)
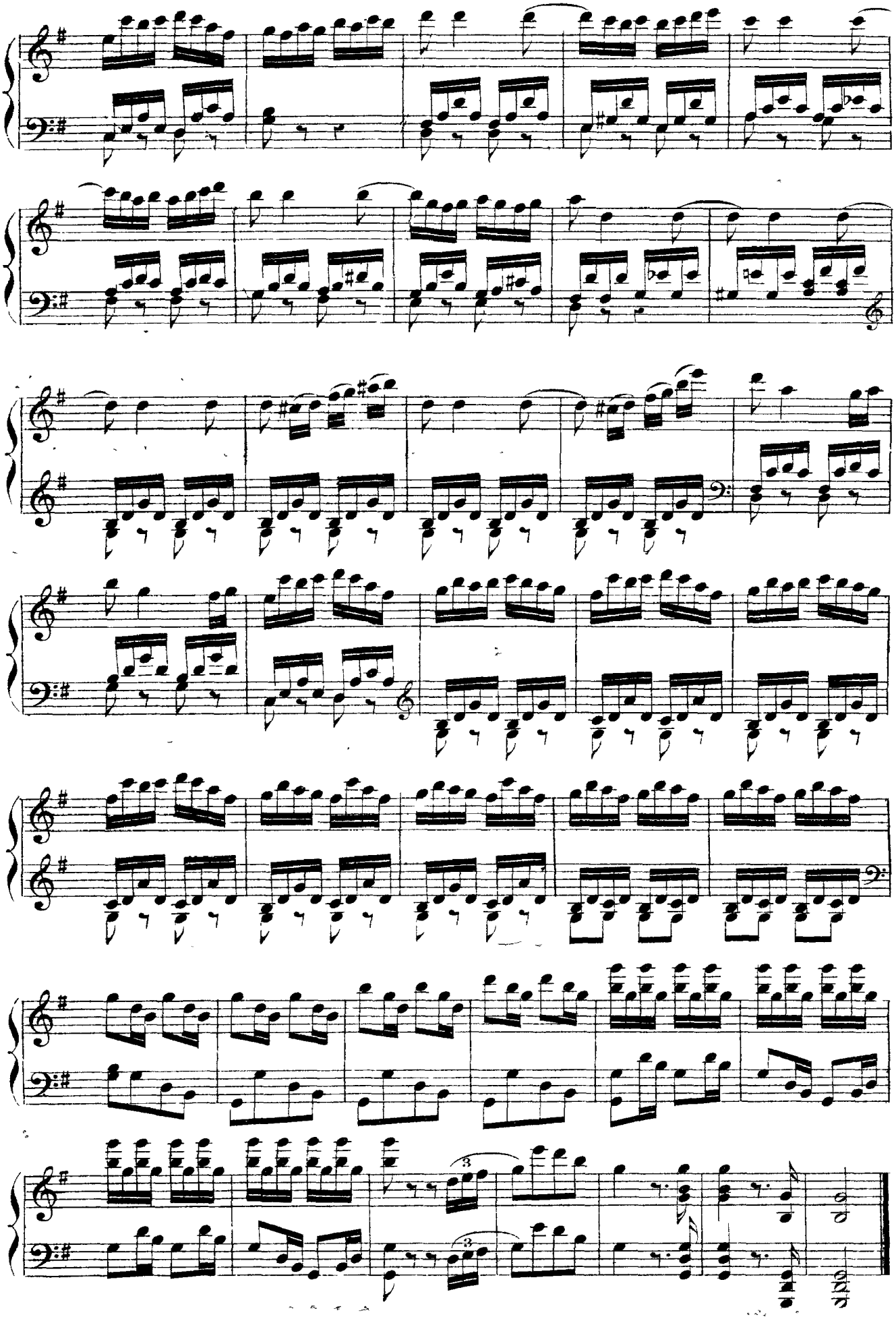

f
p
f
p
f
p
p
ff
p
ff
p


ff
p
ff
p
ff
p
ff
p
ff
pp
sf
sf
sf
sf
cresc
sf
sf
sf
sf
f
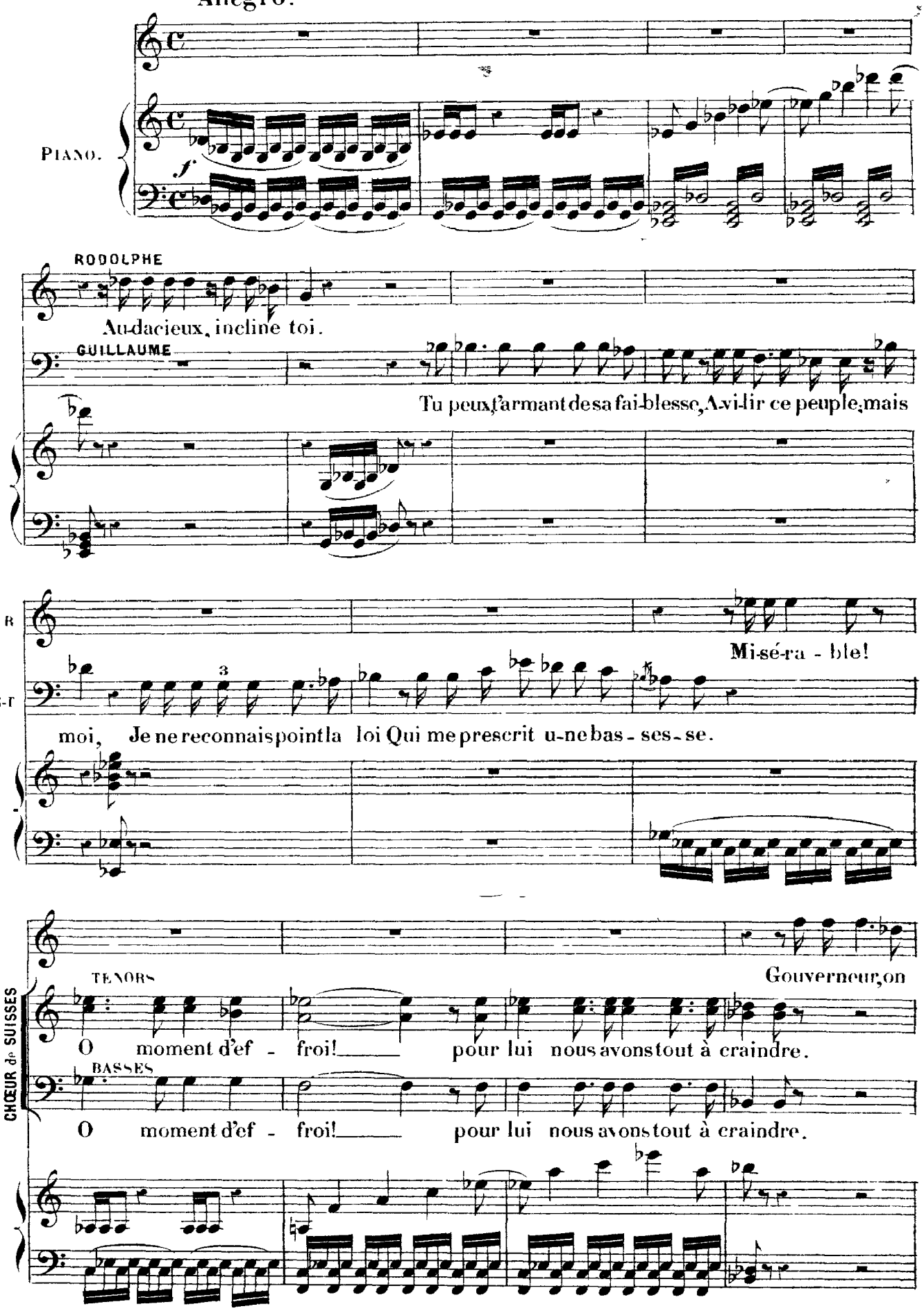

8
8
p
ff
p
f
p
ff
p
ff
p
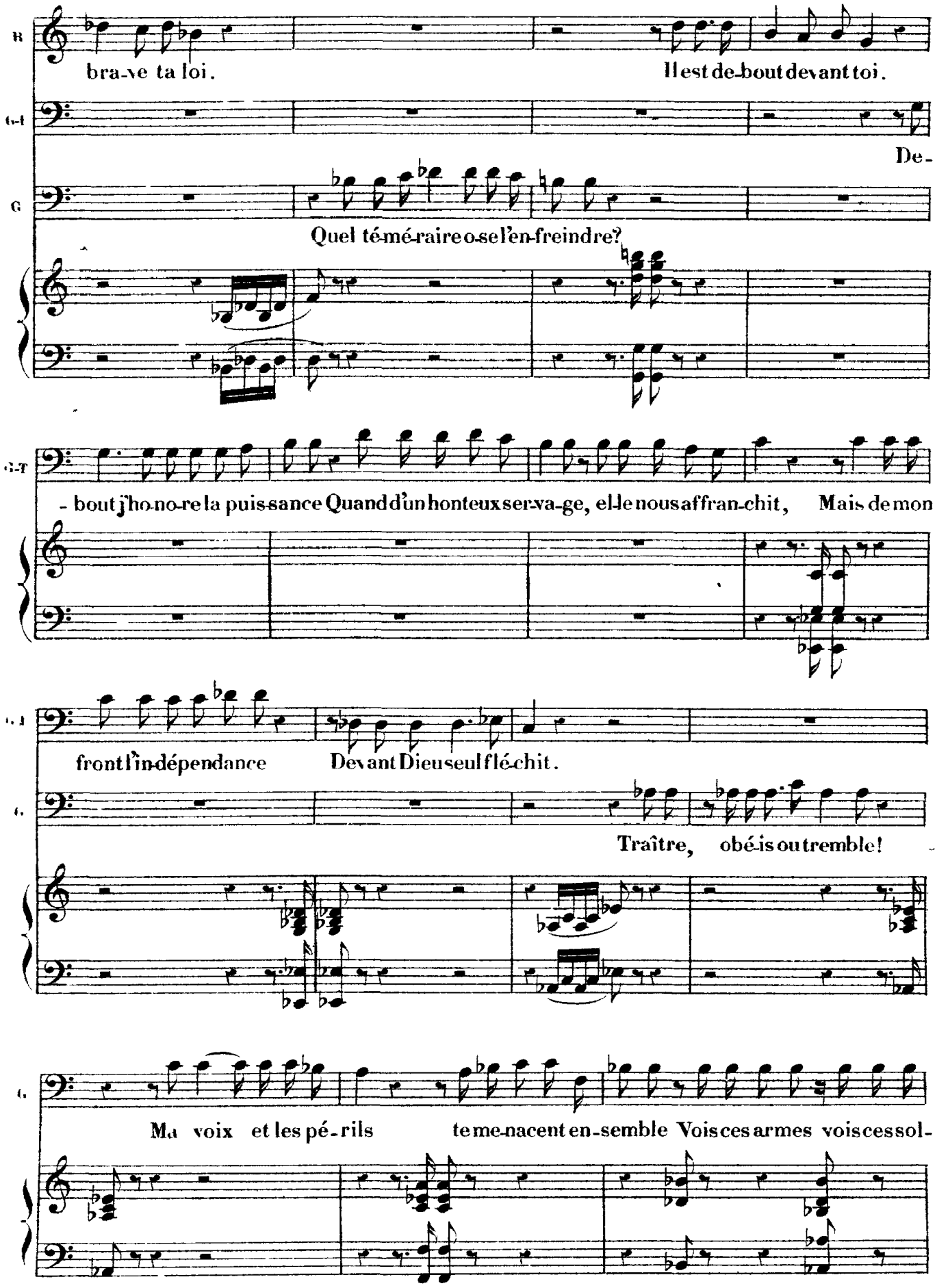

8va
ff
p
ff
p
ff
p
ff
pp
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
f
8va
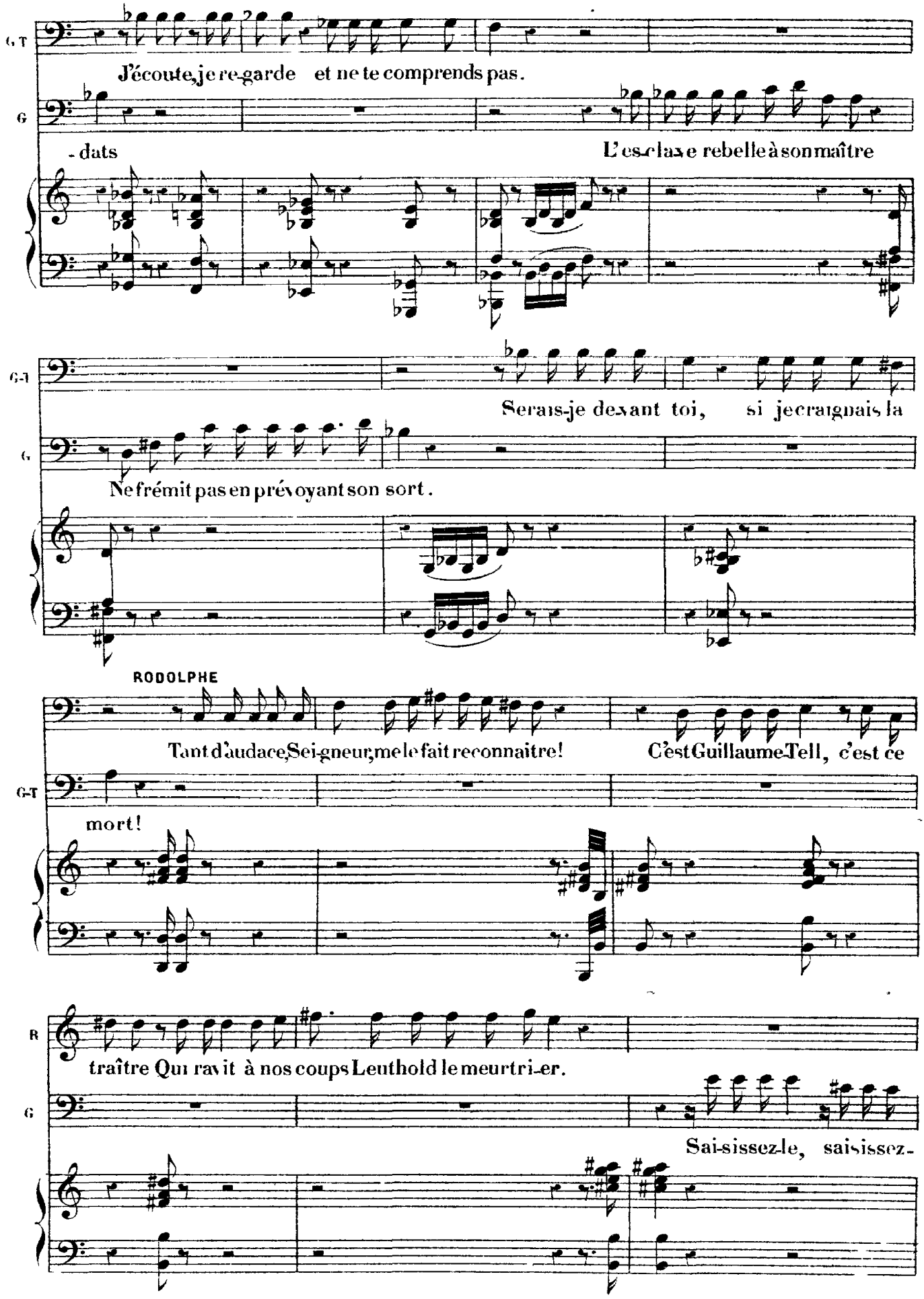

Presto (♩ = 152)
ff



Allegro.


PIANO.
f
RODOLPHE
Au-dacieux, incline toi.
GUILLAUME
Tu peux, f'armant de sa fai-blesse, A vi-lir ce peuple, mais
R
Mi-sé-ra - ble!
G-T
moi, Je ne reconnais point la loi Qui me prescrit u-ne bas - ses - se.
CHŒUR de SUISSES
TENORS
Gouverneur, on
O moment d'ef - froi! pour lui nous avons tout à craindre.
BASSES
O moment d'ef - froi! pour lui nous avons tout à craindre.
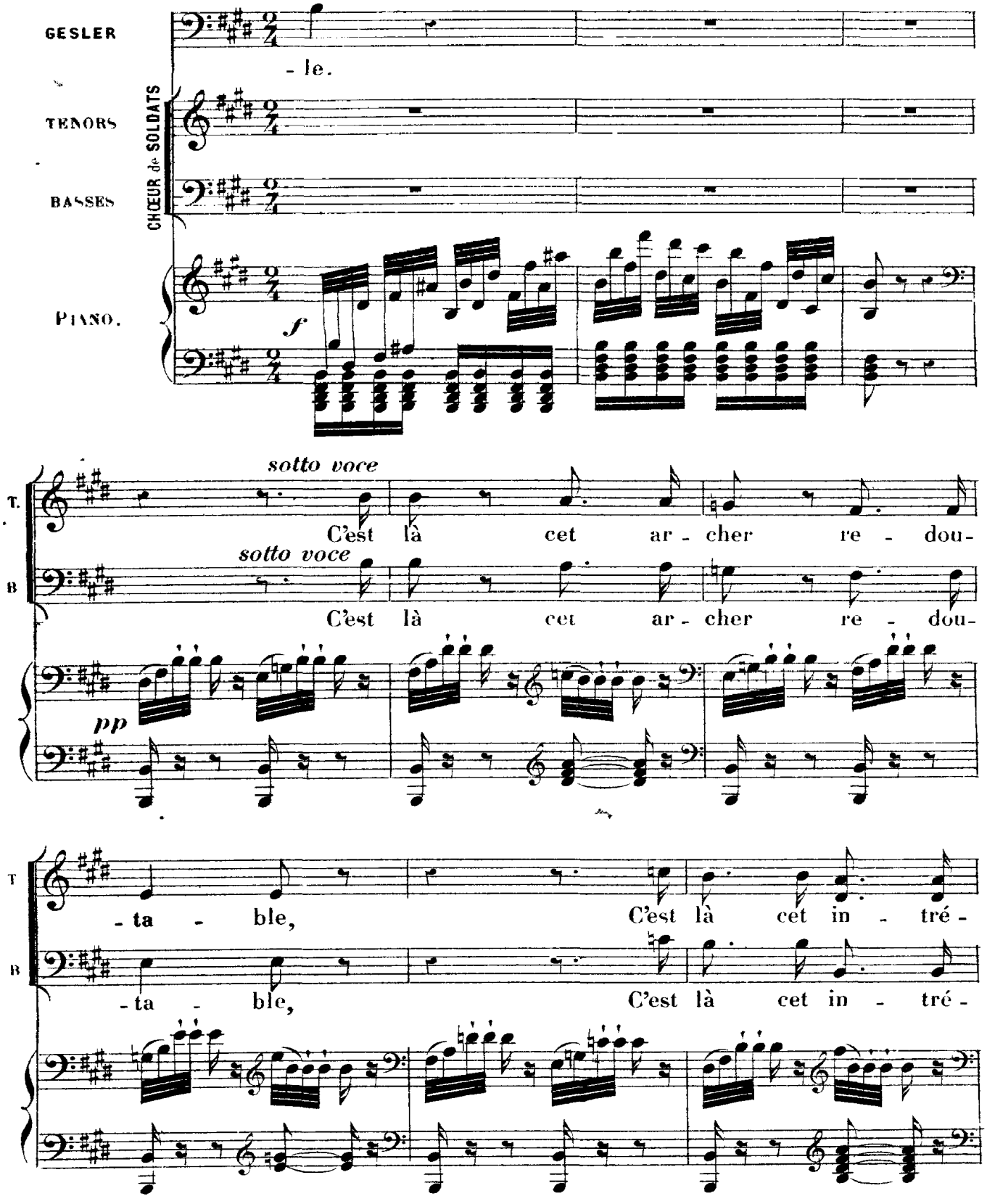

B
bra-ve ta loi.
Il est de-bout devant toi.
C-I
De-
G
Quel té-mé-raire o-se l'en-freindre?
C-T
- bout j'ho-no-re la puis-sance Quand d'un honteux ser-va-ge, el-le nous affran-chit, Mais de mon
C-I
front l'in-dépendance Devant Dieu seul flé-chit.
C.
Traître, obé-is ou tremble!
C.
Ma voix et les pé-rils te me-nacent en-semble Vois ces armes vois ces sol-
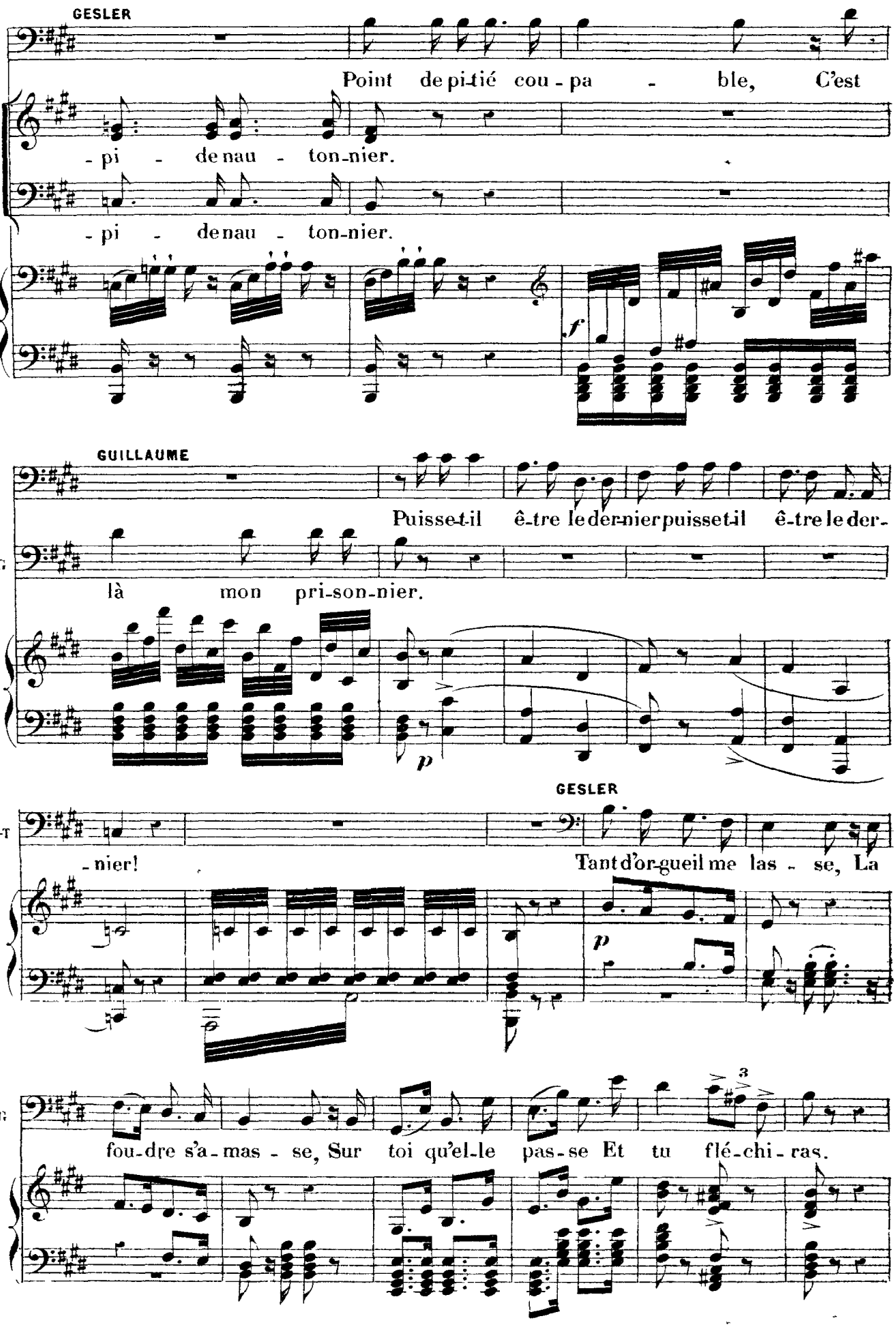

G T
J'écoute, je re-garde et ne te comprends pas.
G
- dats
L'es-clave rebelle à son maître
G-T
Serais-je devant toi, si je craignais la
G
Ne frémit pas en prévoyant son sort.
RODOLPHE
Tant d'audace, Sei-gneur, me le fait reconnaître!
C'est Guillaume-Tell, c'est ce
G-T
mort!
R
traître Qui ravit à nos coups Leuthold le meurtri-er.
G
Sai-sissez-le, saisissez-
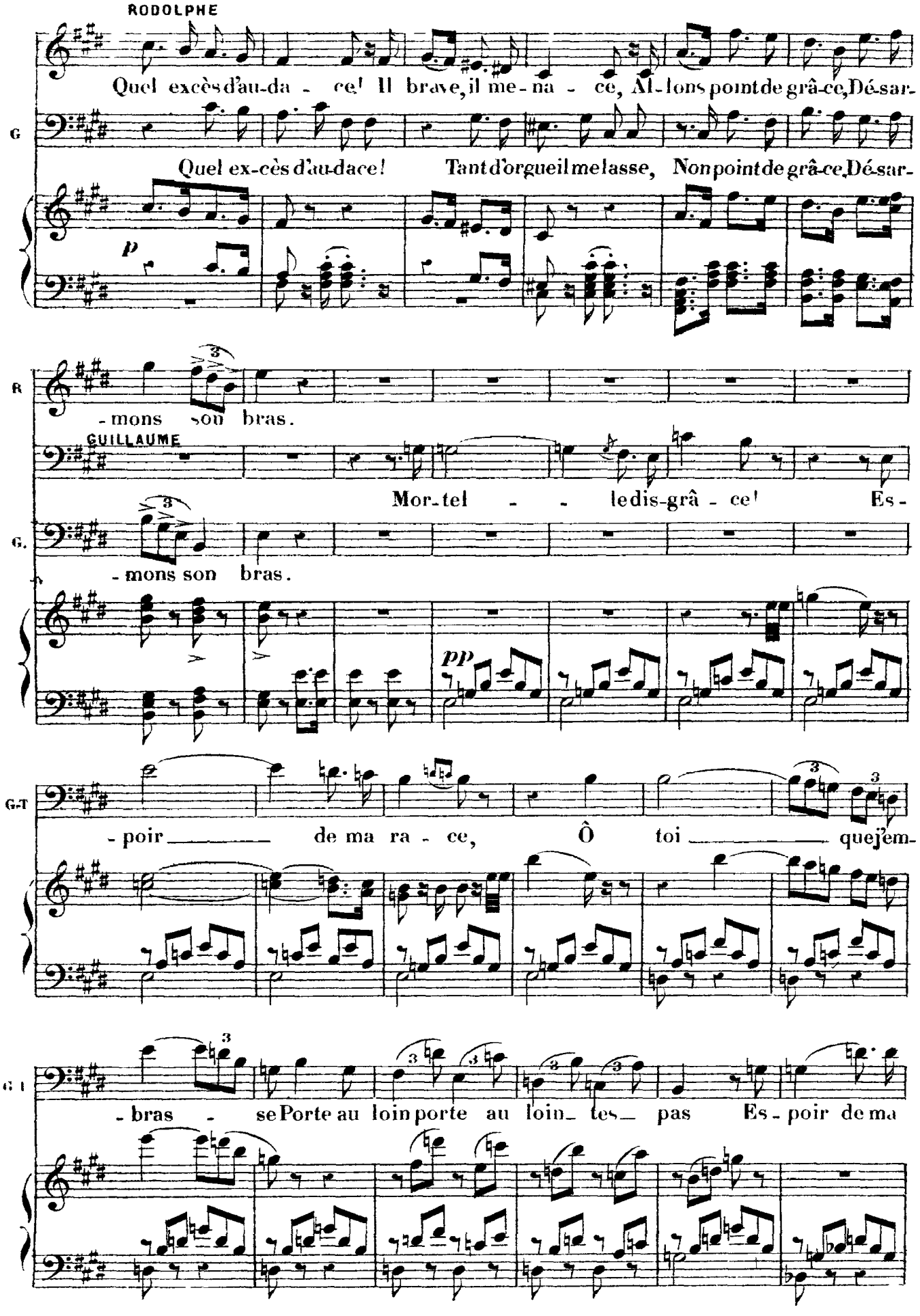
## Nº 17.
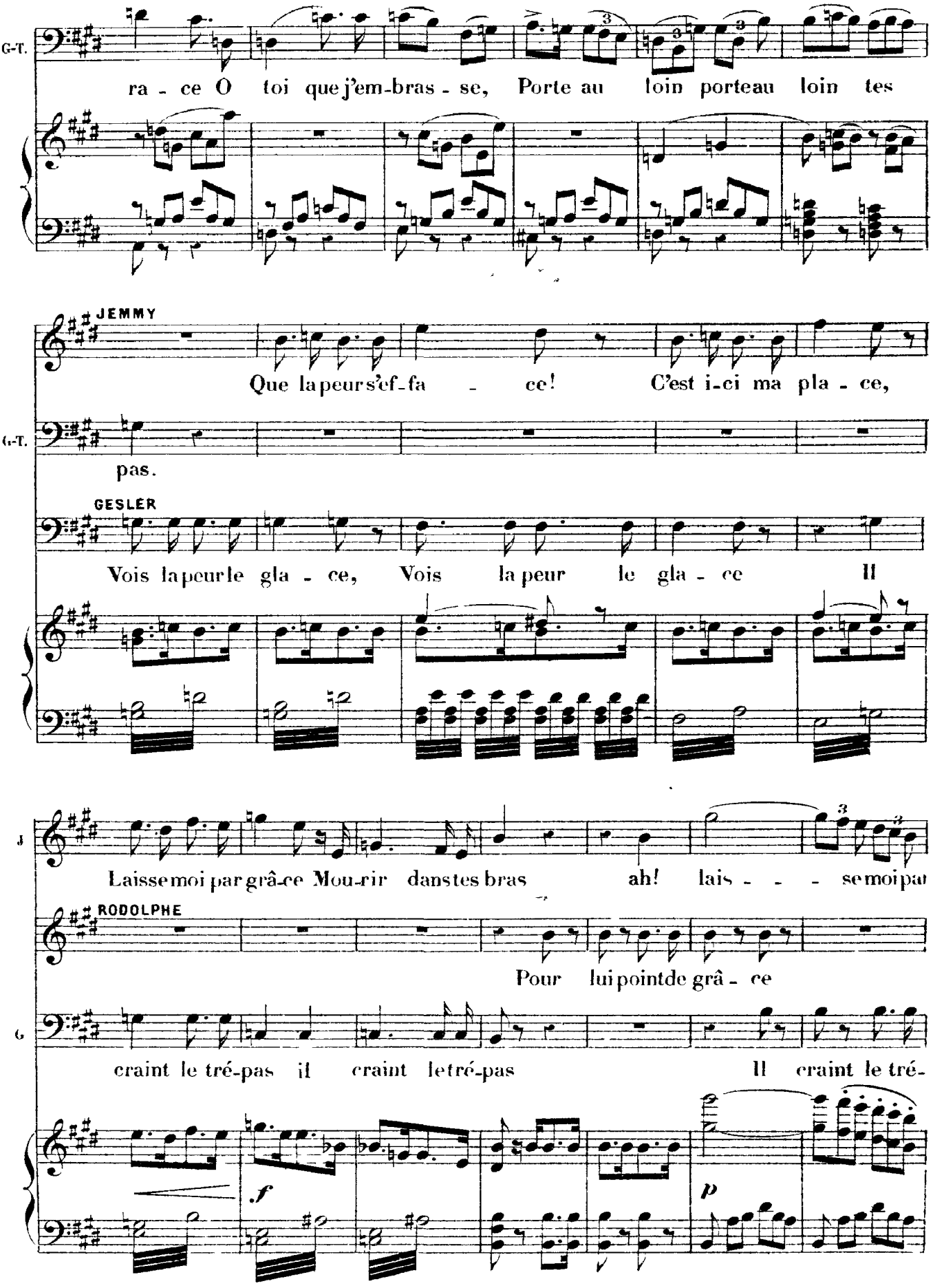
## QUATUOR et CHŒUR
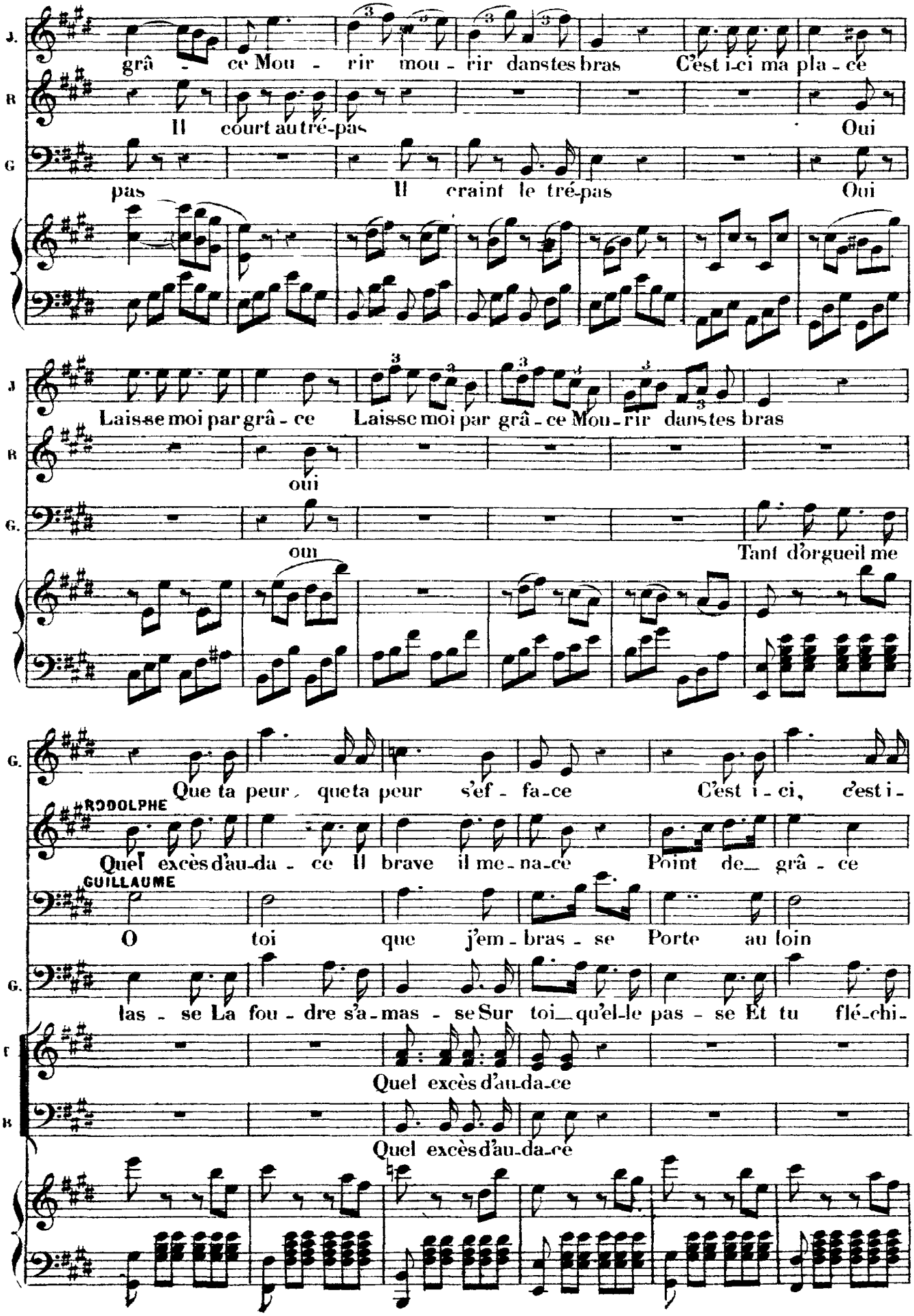
And.no moderato.
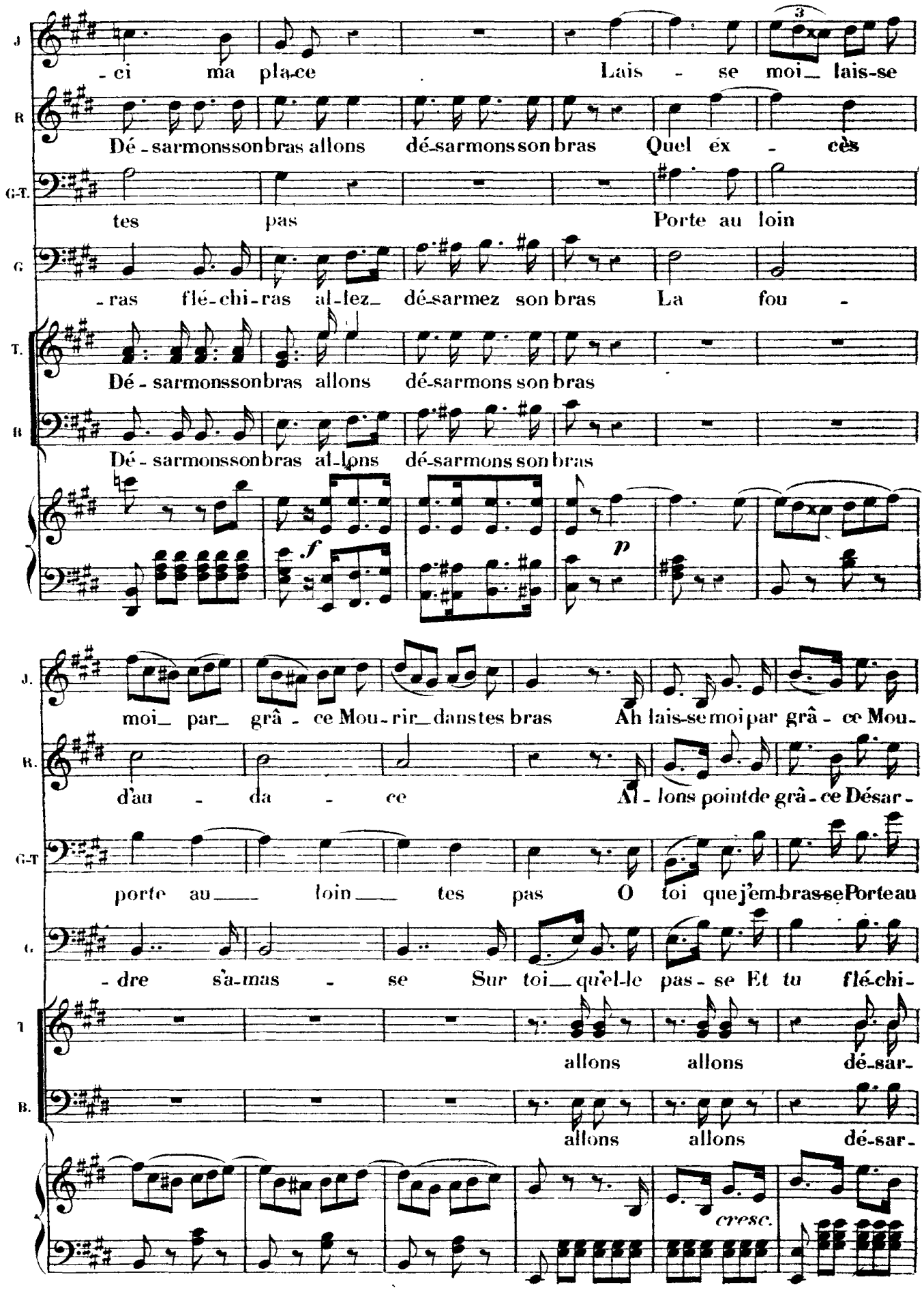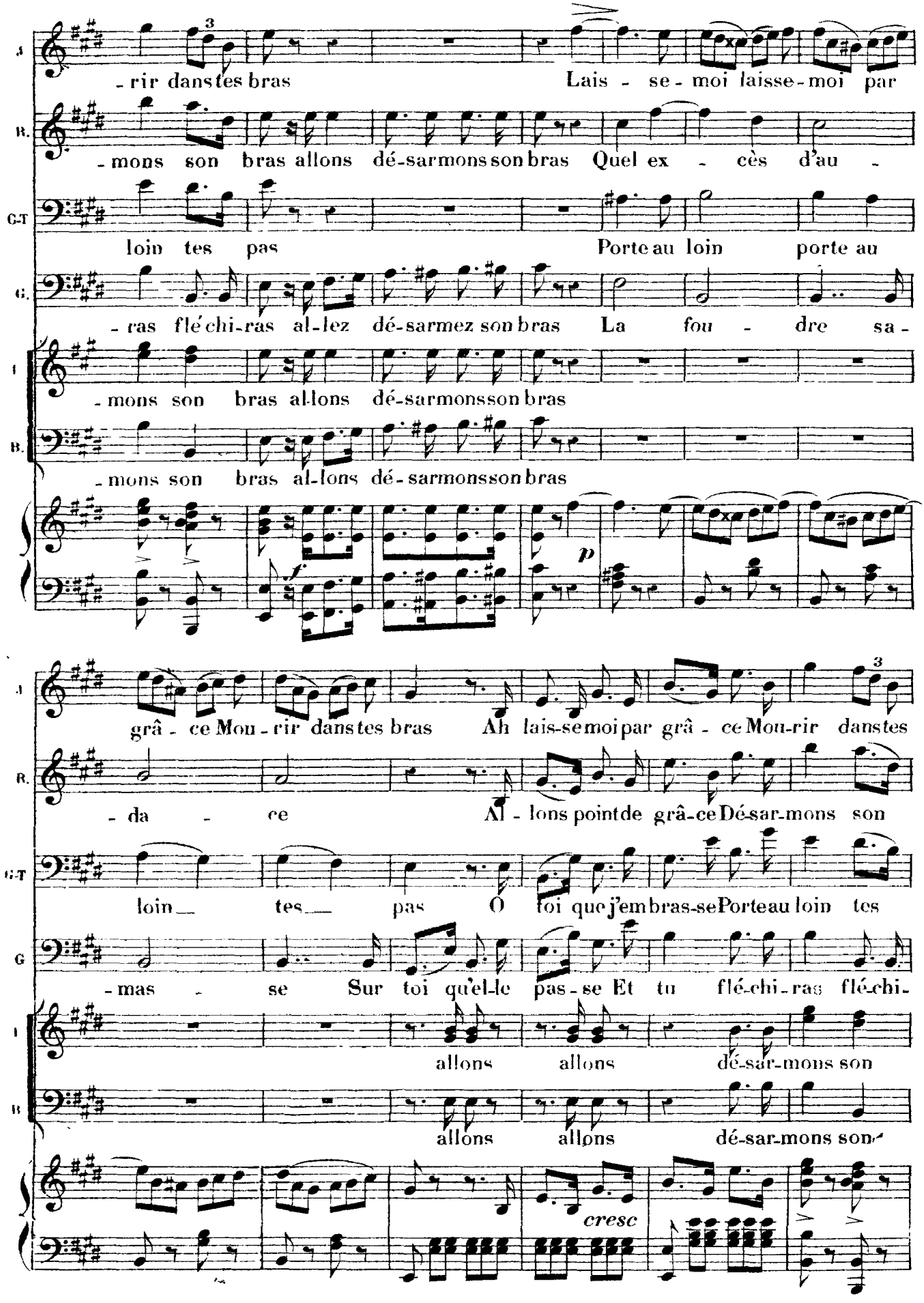



GESLER
Point de pi-tié cou-pa - ble, C'est
T
- pi - de nau - ton-nier.
B
- pi - de nau - ton-nier.
f
GUILLAUME
Puisse-t-il ê-tre le der-nier puisse-t-il ê-tre le der-
G
là mon pri-son-nier.
p
GESLER
G-T
-nier!
Tant d'or-gueil me las - se, La
p
G
fou-dre s'a-mas - se, Sur toi qu'el-le pas-se Et tu flé-chi-ras.
3
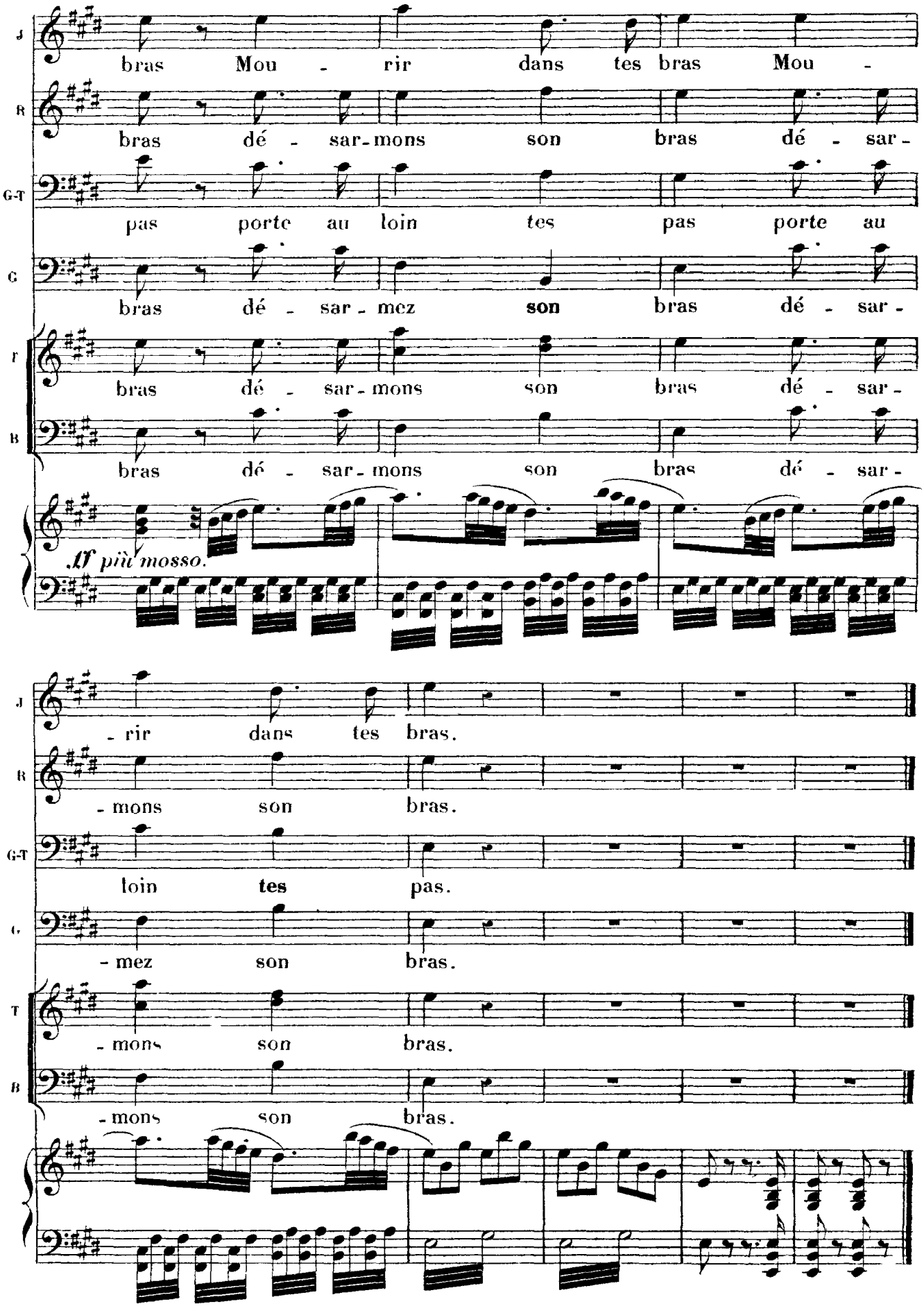

RODOLPHE
Quel excès d'au-da - ce! Il brave, il me - na - ce, Al-lons point de grâ-ce, Dé-sar-
G
Quel ex-cès d'au-dace! Tant d'orgueil me lasse, Non point de grâ-ce, Dé-sar-
p
R
-mons son bras.
GUILLAUME
Mor-tel - - le dis-grâ - ce! Es-
G.
-mons son bras.
pp
G-T
-poir de ma ra - ce, Ô toi que j'em-
G-I
-bras - se Porte au loin porte au loin tes pas Es - poir de ma
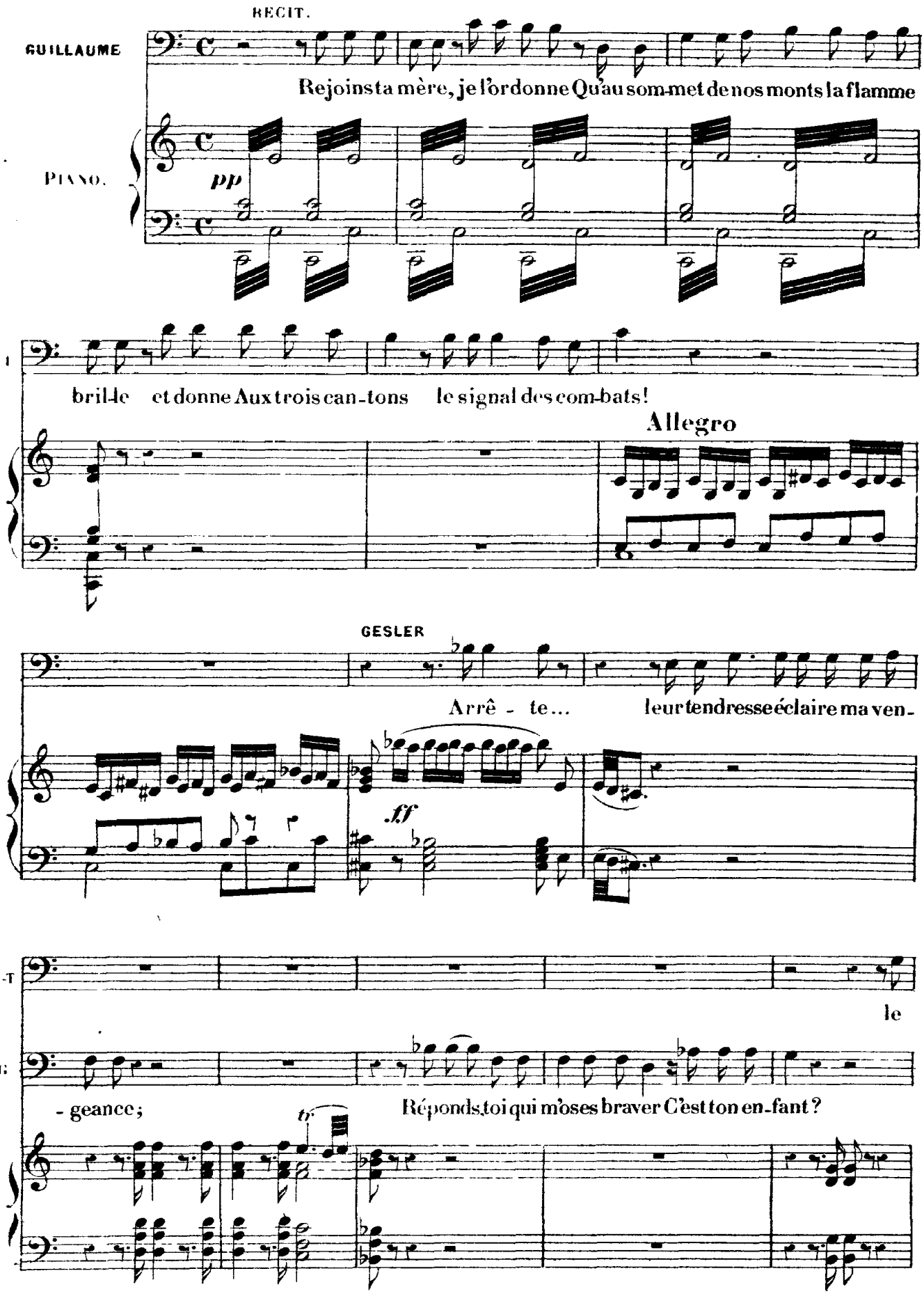

G-T.
ra - ce O toi que j'em-bras - se, Porte au loin porteau loin tes
JEMMY
Que la peur s'ef-fa - ce! C'est i-ci ma pla - ce,
G-T.
pas.
GESLER
Vois la peur le gla - ce, Vois la peur le gla - ce Il
J
Laisse moi par grâ-ce Mou-rir dans tes bras ah! lais - - - se moi pa
RODOLPHE
Pour lui point de grâ - ce
G
craint le tré-pas il craint le tré-pas Il craint le tré-
f
p
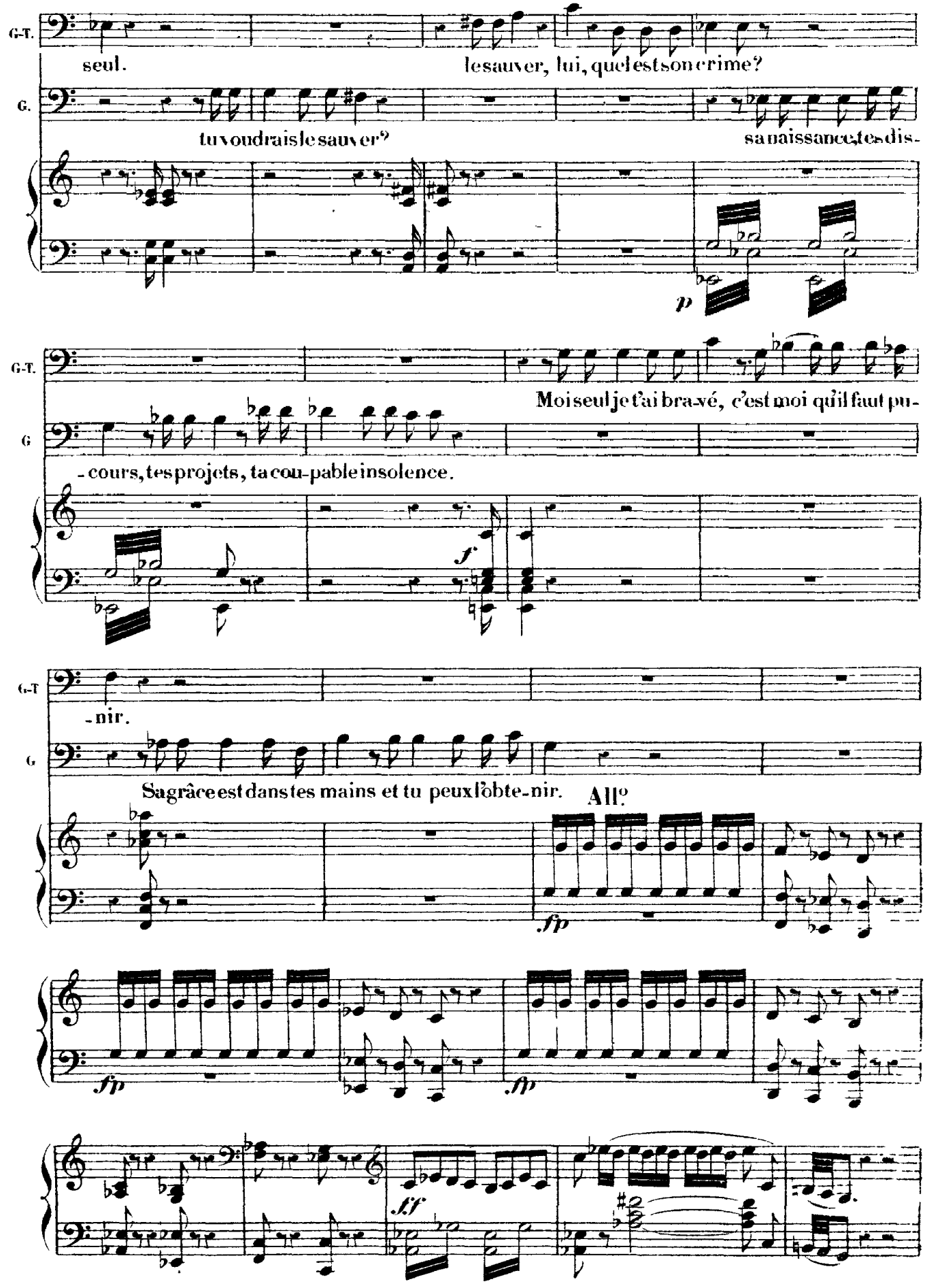

J.
grâ - ce Mou - rir mou - rir dans tes bras C'est i-ci ma pla - ce
R
Il court au tré-pas Oui
G
pas Il craint le tré-pas Oui
J
Laisse moi par grâ - ce Laisse moi par grâ - ce Mou - rir dans tes bras
R
oui
G.
oui Tant d'orgueil me
G.
Que ta peur, que ta peur s'ef - fa-ce C'est i - ci, c'est i -
RODOLPHE
Quel excès d'au-da - ce Il brave il me - na-ce Point de grâ - ce
GUILLAUME
O toi que j'em - bras - se Porte au loin
G.
las - se La fou - dre s'a - mas - se Sur toi qu'elle pas - se Et tu flé-chi -
T
Quel excès d'au-da-ce
B
Quel excès d'au-da-ce
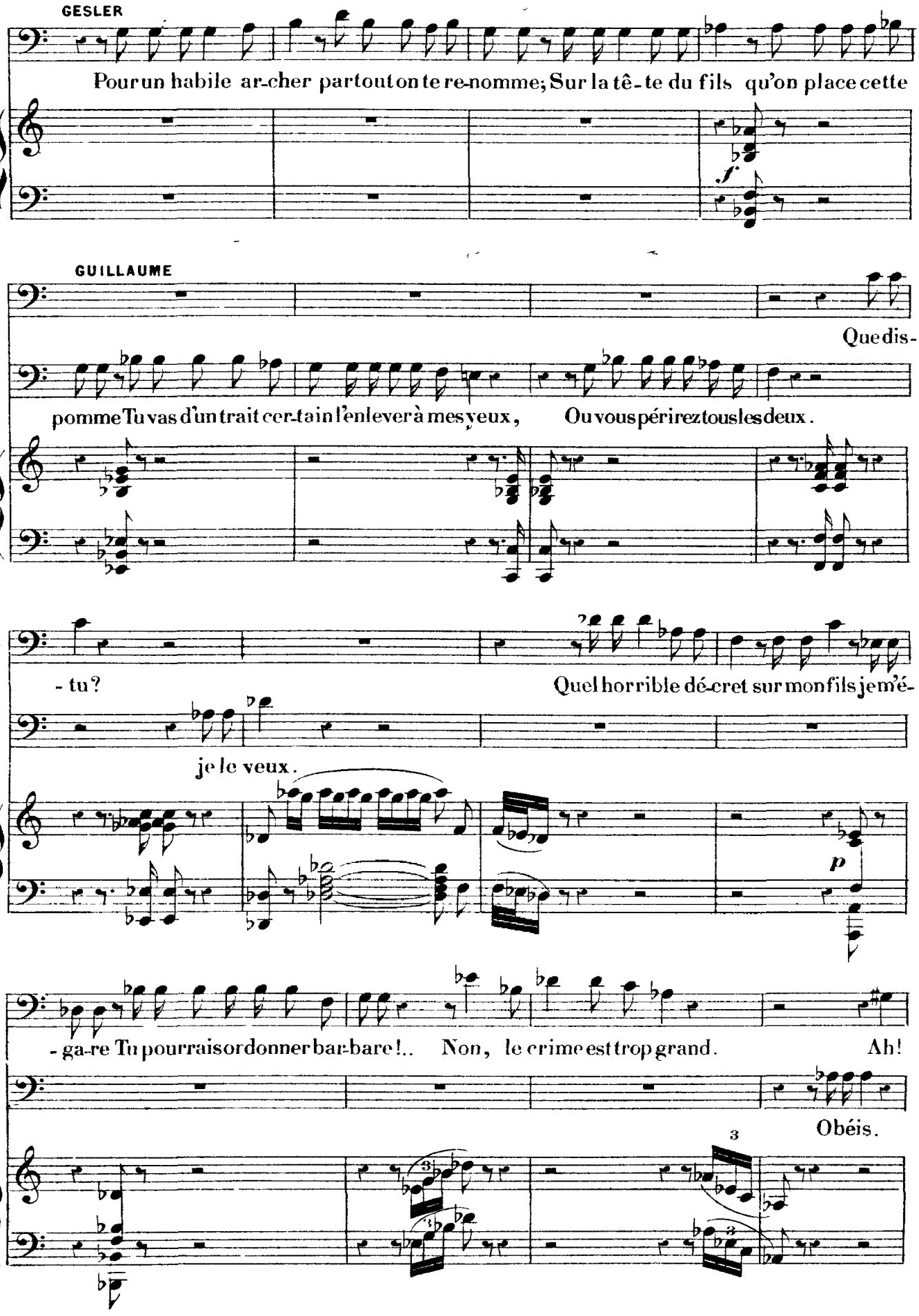

J
-ci ma pla-ce
Lais - se moi_ lais-se
R
Dé - sarmonsson bras allons dé-sarmons son bras
Quel éx - cès
G-T.
tes pas
Porte au loin
G
-ras flé-chi-ras al-lez_ dé-sarmez son bras
La fou -
T.
Dé - sarmonsson bras allons dé-sarmons son bras
B
Dé - sarmonsson bras al-lons dé-sarmons son bras
f
p
J.
moi_ par_ grâ - ce Mou-rir_ dans tes bras
Ah lais-se moi par grâ - ce Mou-
R.
d'au - da - ce
Al - lons point de grâ - ce Désar -
G-T
porte au_ loin_ tes pas
O toi que j'em-bras-se Porte au
G.
-dre s'a-mas - se
Sur toi_ qu'el-le pas - se Et tu flé-chi-
T
allons allons dé-sar-
B.
allons allons dé-sar-
cresc.
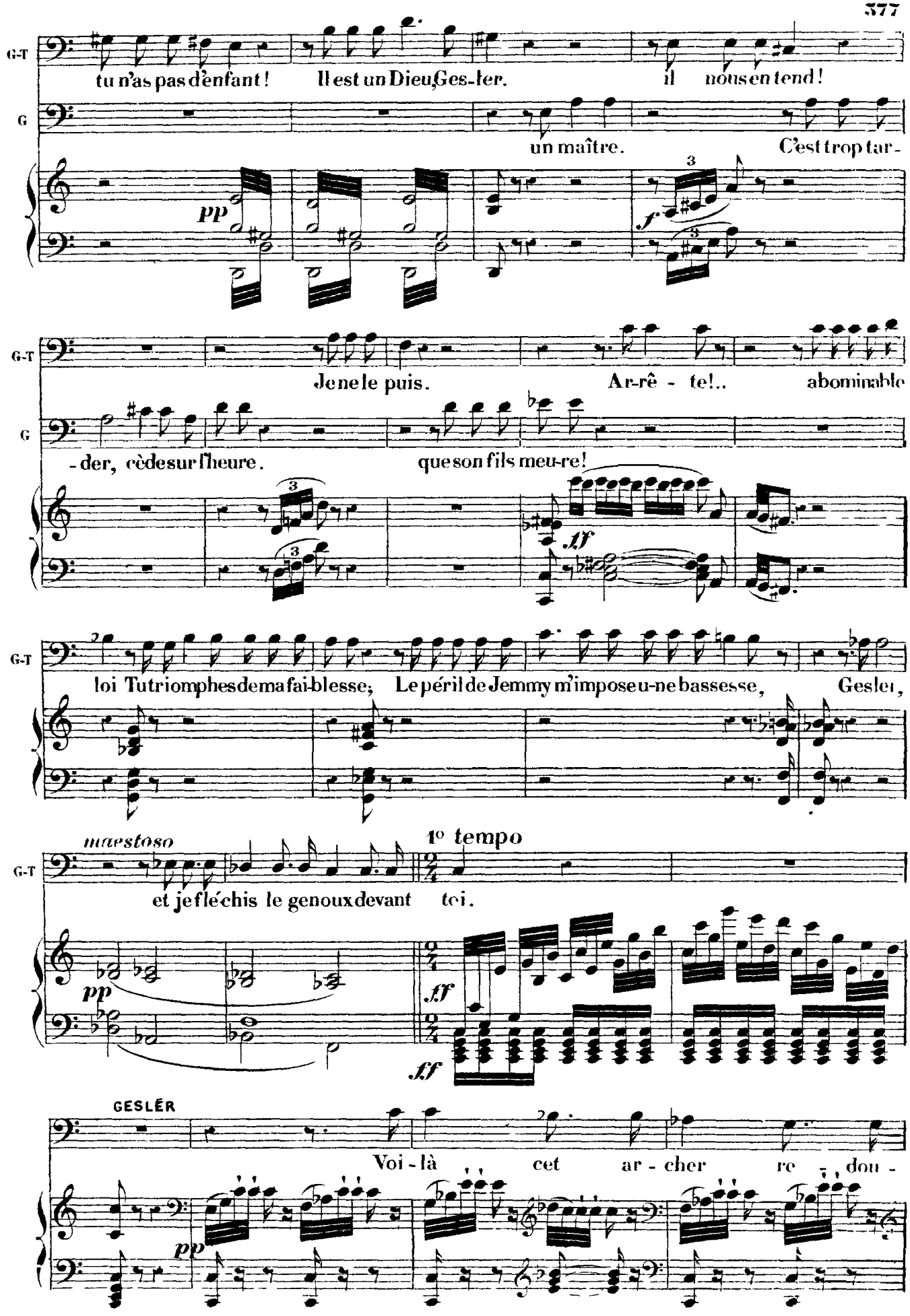

A
-rir dans tes bras Lais - se - moi laisse - moi par
B.
-mons son bras allons dé-sarmons son bras Quel ex - cès d'au -
C-T
loin tes pas Porte au loin porte au
G.
-ras flé chi-ras al-lez dé-sarmez son bras La fou - dre sa -
I
-mons son bras al-lons dé-sarmons son bras
B.
-mons son bras al-lons dé-sarmons son bras
p
A
grâ - ce Mou - rir dans tes bras Ah lais-se moi par grâ - ce Mou-rir dans tes
B.
- da - ce Al - lons point de grâ-ce Dé-sar-mons son
C-T
loin tes pas O toi que j'em bras-se Porte au loin tes
G
-mas - se Sur toi qu'el-le pas-se Et tu flé-chi-ras flé-chi-
I
allons allons dé-sar-mons son
B
allons allons dé-sar-mons son
cresc
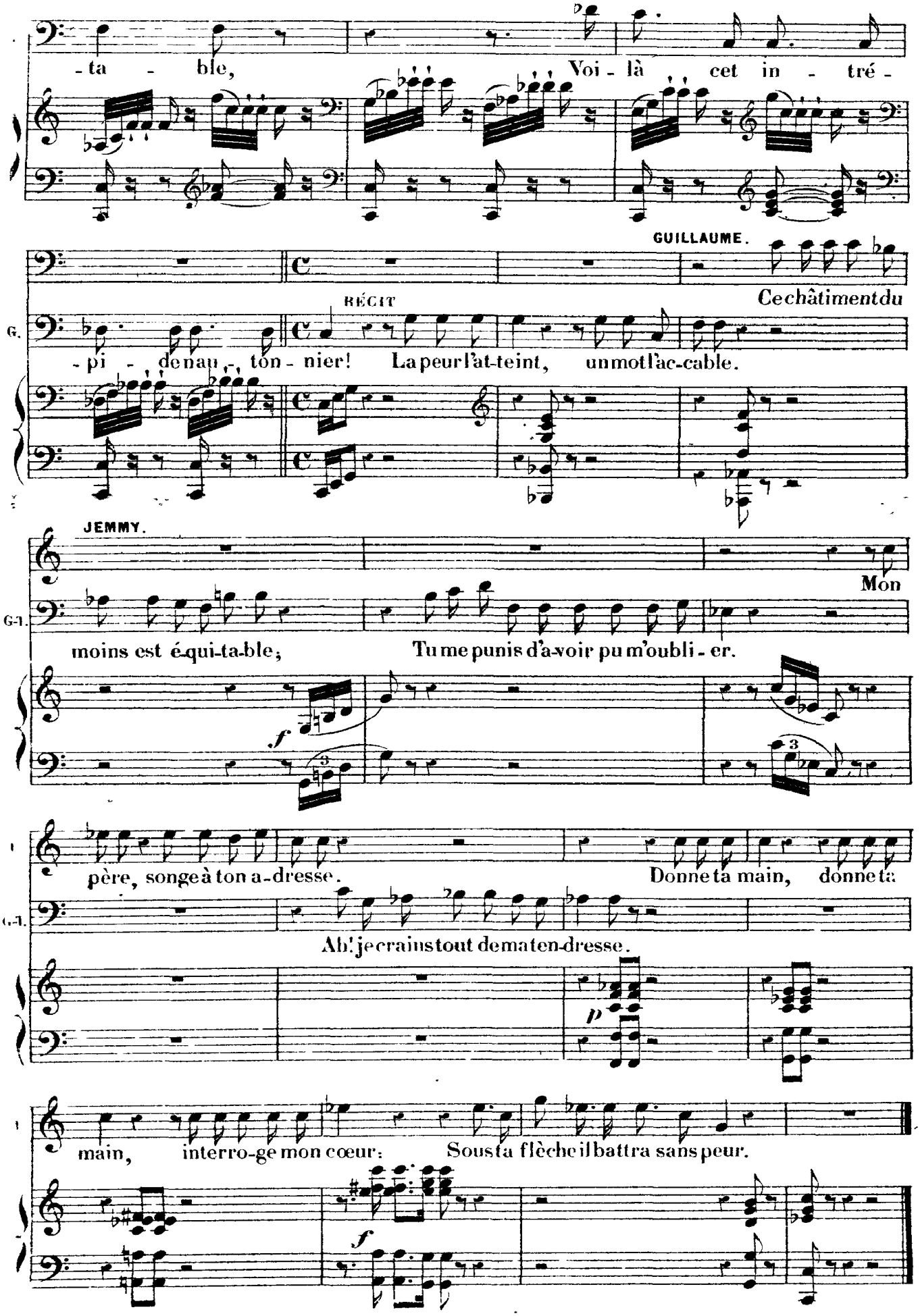

J
bras Mou - rir dans tes bras Mou -
R
bras dé - sar-mons son bras dé - sar-
G-T
pas porte au loin tes pas porte au
G
bras dé - sar-mez son bras dé - sar-
T
bras dé - sar-mons son bras dé - sar-
B
bras dé - sar-mons son bras dé - sar-
Ad più mosso.
J
-rir dans tes bras.
R
-mons son bras.
G-T
loin tes pas.
G
-mez son bras.
T
-mons son bras.
B
-mons son bras.


RECIT.
GUILLAUME
Rejoins ta mère, je l'or-donne Qu'au som-met de nos monts la flamme
PIANO.
pp
G.T
brille et donne Aux trois can-tons le signal des com-bats!
Allegro
GESLER
Arrê - te... leur tendresse éclaire ma ven-
ff
G.T
le
G
- geance;
Réponds, toi qui m'oses braver C'est ton en-fant?
tr


G-T.
seul.
le sauver, lui, quel est son crime?
G.
tu voudrais le sauver?
sa naissance, tes dis-
p
G-T.
Moi seul je t'ai bra-vé, c'est moi qu'il faut pu-
G
-cours, tes projets, ta cou-pable insolence.
f
G-T
-nir.
G
Sa grâce est dans tes mains et tu peux l'obte-nir.
All°
fp
fp
fp
ff
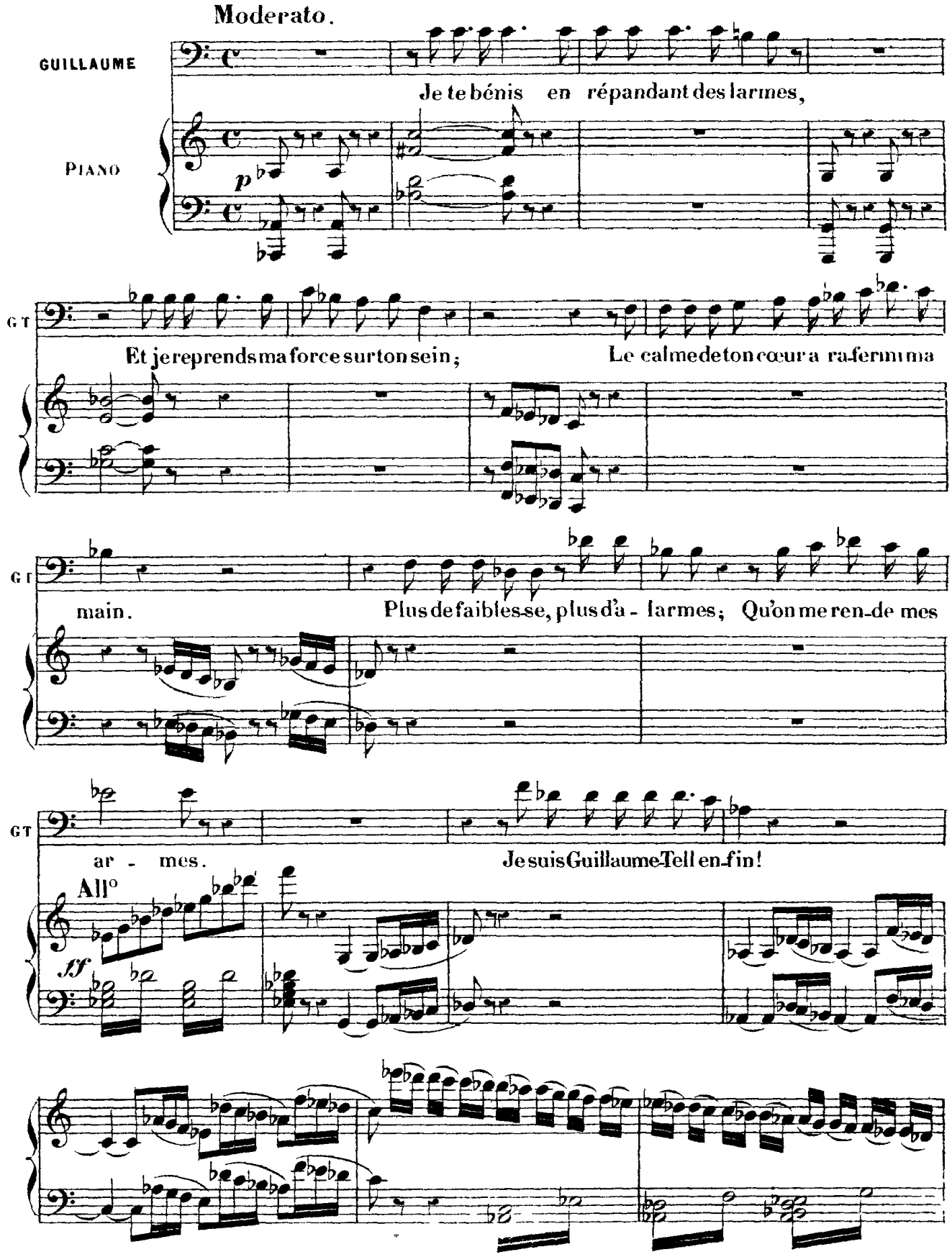

GESLER
Pour un habile ar-cher partout on te re-nomme; Sur la tê-te du fils qu'on place cette
f
GUILLAUME
Que dis-
G.
pomme Tu vas d'un trait cer-tain l'enlever à mes yeux, Ou vous périrez tous les deux.
G-T
-tu? Quel horrible dé-cret sur mon fils je m'é-
G.
je le veux.
p
G-T
-ga-re Tu pourrais ordonner bar-bare!.. Non, le crime est trop grand. Ah!
G.
Obéis.
3
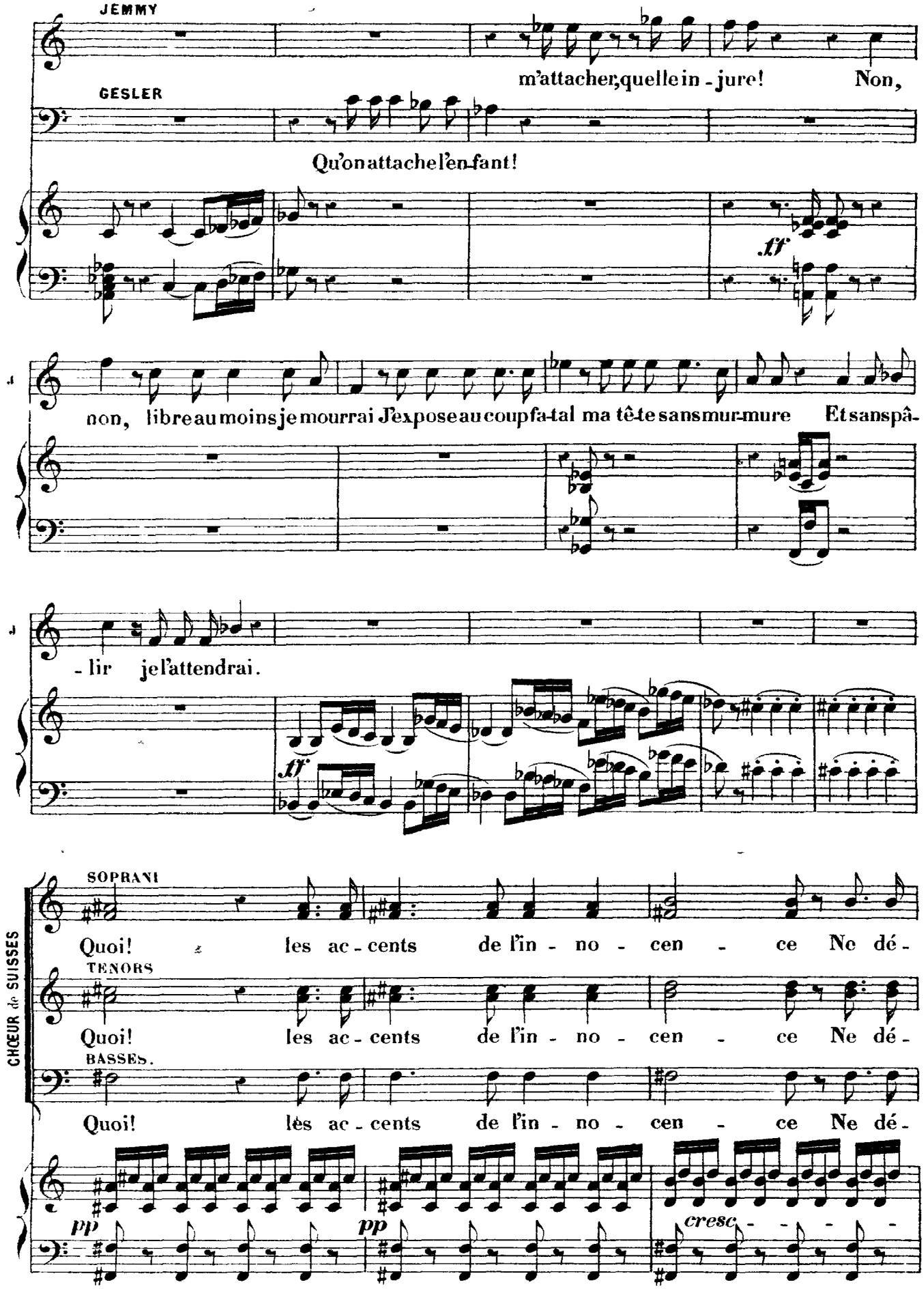

G-T
tu n'as pas d'enfant ! Il est un Dieu, Ges-ler. il nous en tend !
G
un maître. C'est trop tar-
pp
f
G-T
Je ne le puis. Ar-rê - te !.. abominable
G
- der, cède sur l'heure. que son fils meu-re !
ff
G-T
loi Tu triomphes de ma fai-blesse; Le péril de Jemmy m'impose u-ne bassesse, Gesler,
maestoso
1° tempo
G-T
et je fléchis le genoux devant toi.
pp
ff
ff
GESLER
Voi - là cet ar - cher re - dou -
pp
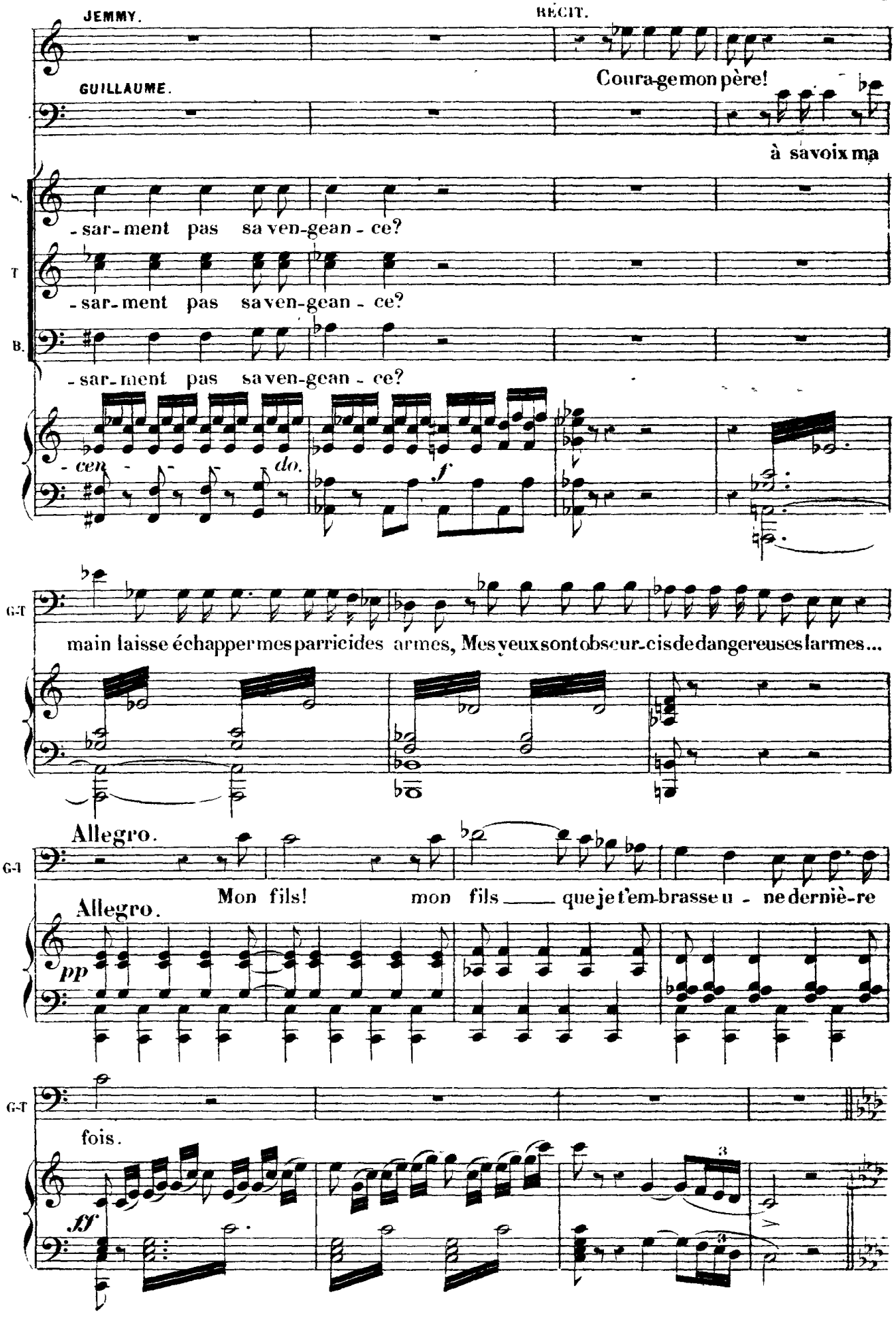

-ta - ble, Voi - là cet in - tré -
GUILLAUME.
RÉCIT
Ce châtiment du
G. -pi - de nau - ton - nier! La peur l'at-teint, un mot l'ac-cable.
JEMMY.
Mon
G-l. moins est é-qui-ta-ble; Tu me punis d'a-voir pu m'oubli - er.
f
père, songe à ton a-dresse. Donne ta main, donne ta
G-l. Ah! je crains tout de ma ten-dresse.
p
main, interro-ge mon cœur: Sous ta flèche il battra sans peur.
f

## N° 18

## SCÈNE et FINAL.




JEMMY
m'attacher, quelle in - jure! Non,
GESLER
Qu'on attache l'en-fant!
ff
non, libre au moins je mourrai J'expose au coup fa-tal ma tê-te sans mur-mure Et sans pâ-
- lir je l'attendrai.
ff
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
Quoi! les ac - cents de l'in - no - cen - ce Ne dé-
TENORS
Quoi! les ac - cents de l'in - no - cen - ce Ne dé-
BASSES.
Quoi! les ac - cents de l'in - no - cen - ce Ne dé-
pp
pp
cresc - - - -


JEMMY.
RÉCIT.
Courage mon père!
GUILLAUME.
à savoix ma
S.
-sar-ment pas sa ven-gean-ce?
T
-sar-ment pas sa ven-gean-ce?
B.
-sar-ment pas sa ven-gean-ce?
-cen-
do.
f
G-T
main laisse échapper mes parricides armes, Mes yeux sont obscur-cis de dangereuses larmes...
Allegro.
G-T
Mon fils! mon fils ___ que je t'em-brasse u-ne dernière
Allegro.
pp
G-T
fois.
3
ff

Andantino. (♩= 60)

*p*

GUILLAUME

Sois immo-bi - le et vers la ter - re In -

G.-I.
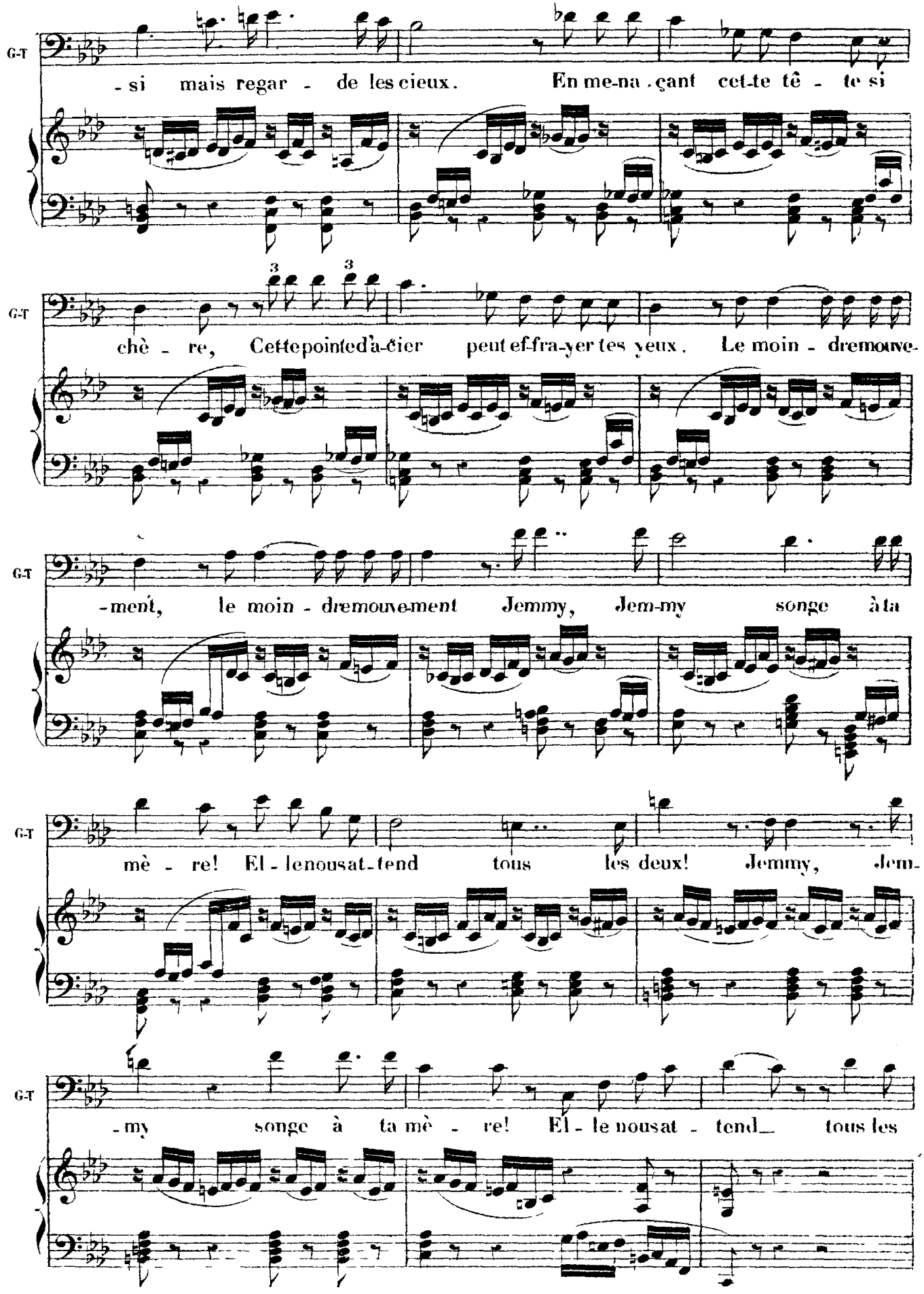
- cline un genoux suppli-ant. In-voque Dieu, ____ in-voque
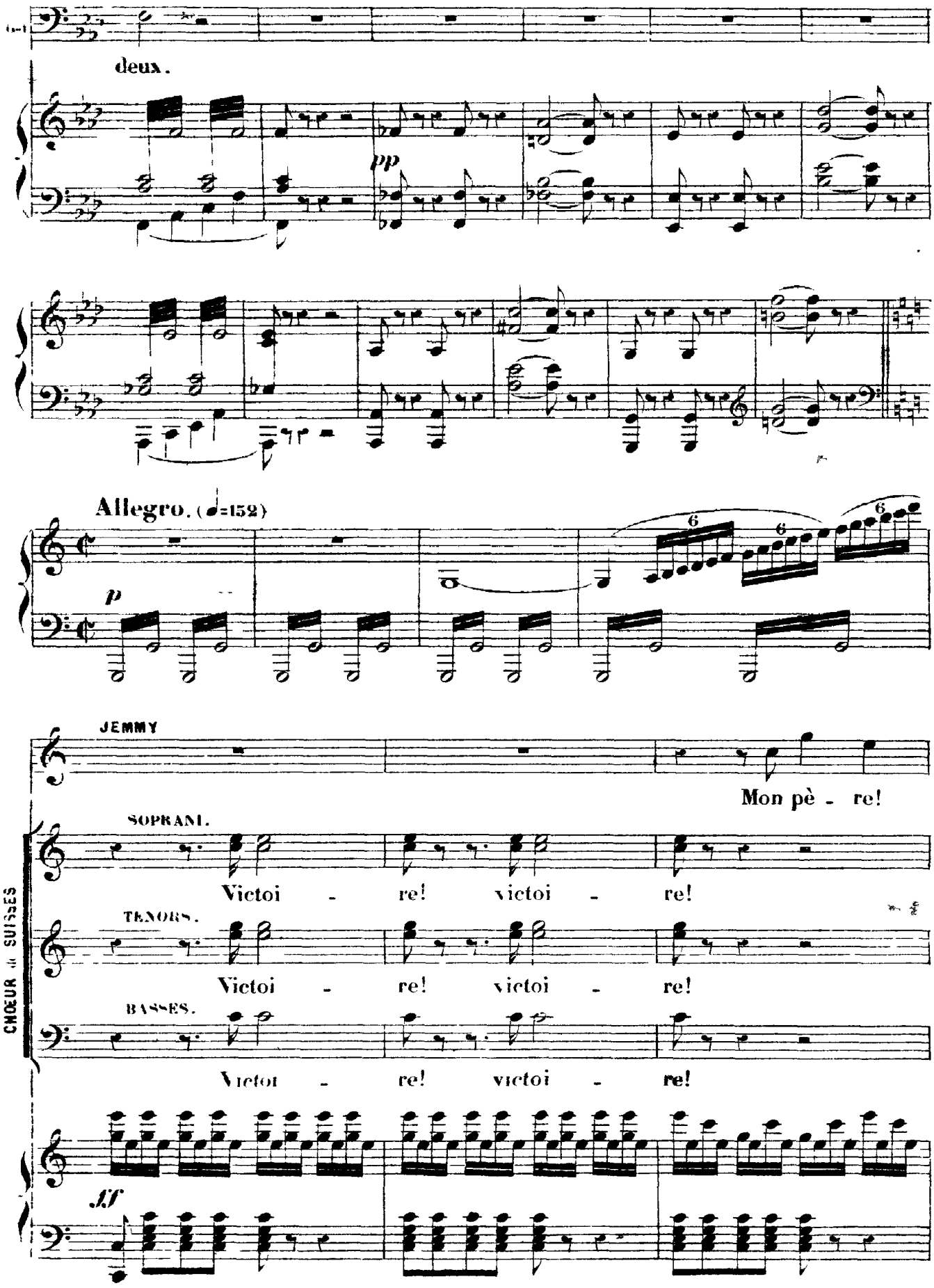
G.-T
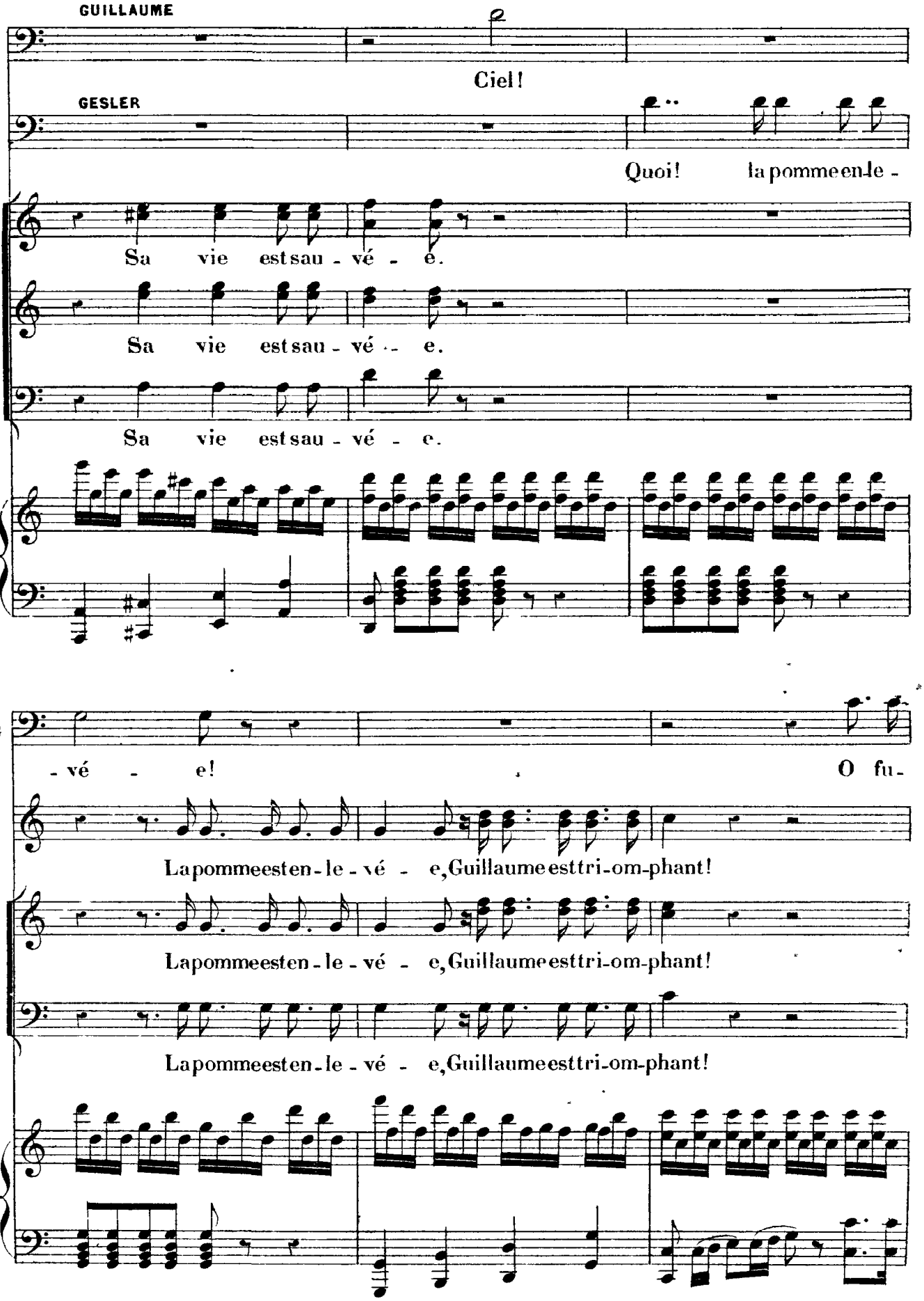
Dieu c'est lui seul, mon en-fant, Qui dans le fils peut é-pargner le
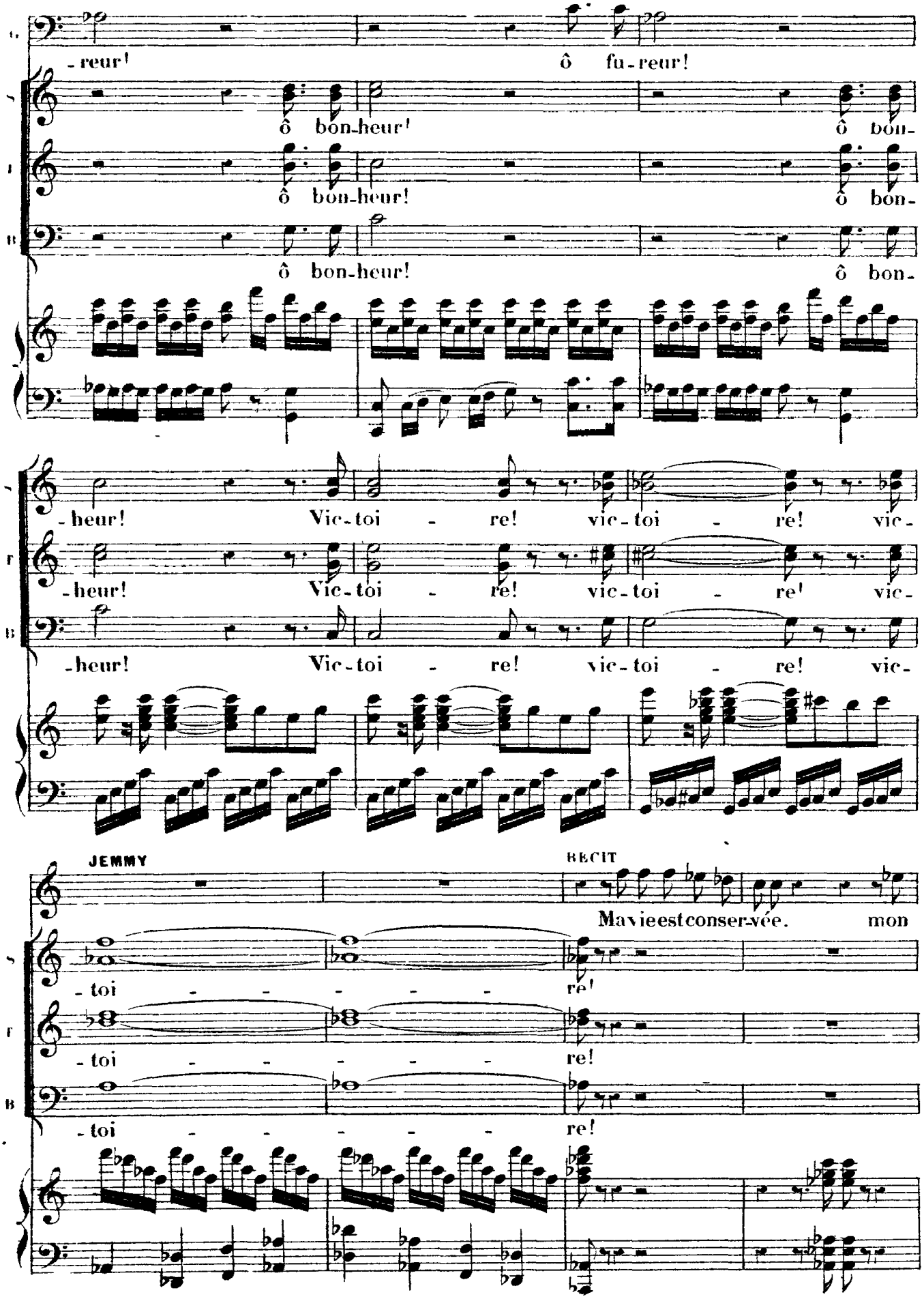
G.-T.
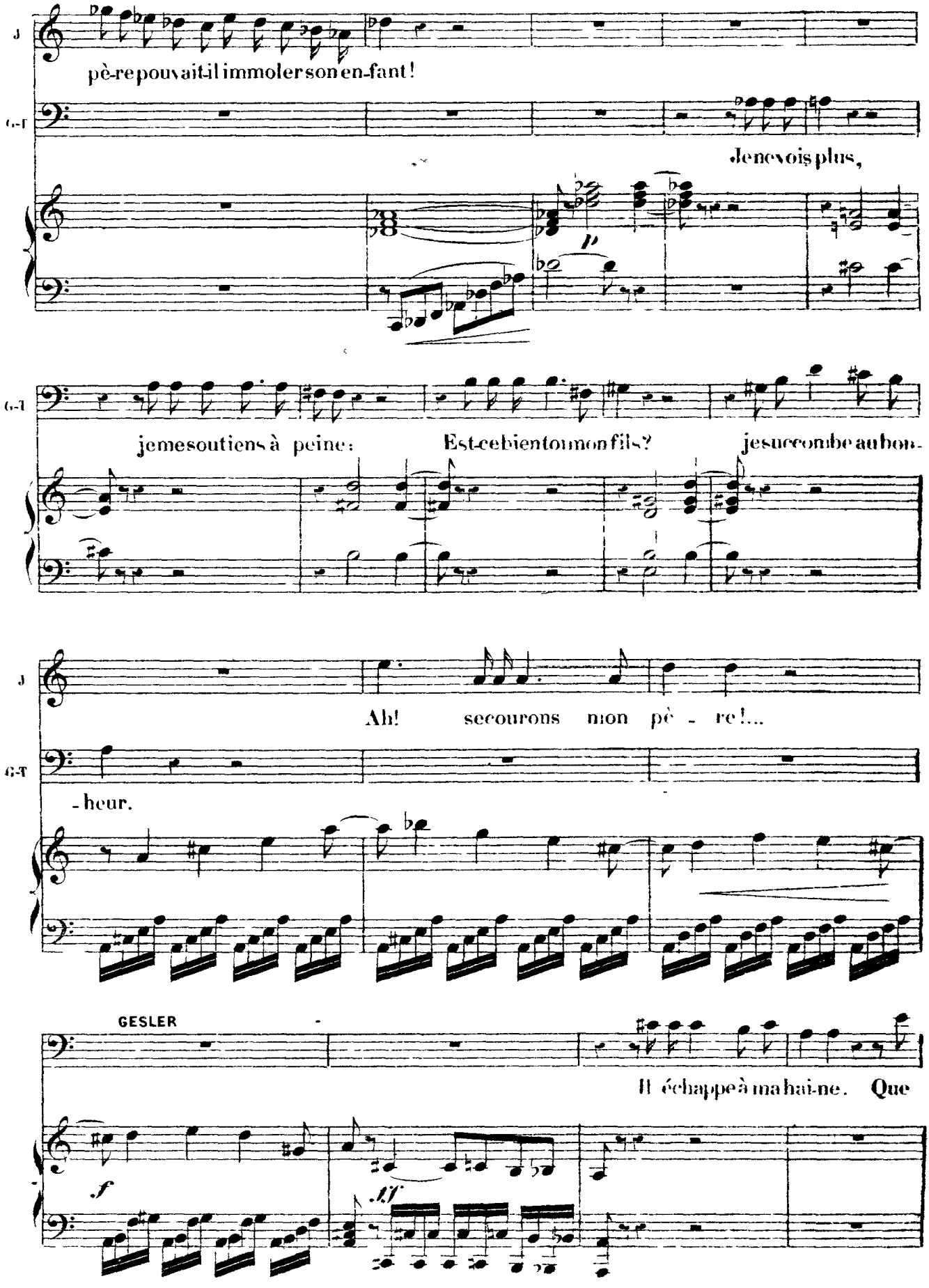
père. Demeure ain-si, mais regar-de les cieux ____ demeure ain-
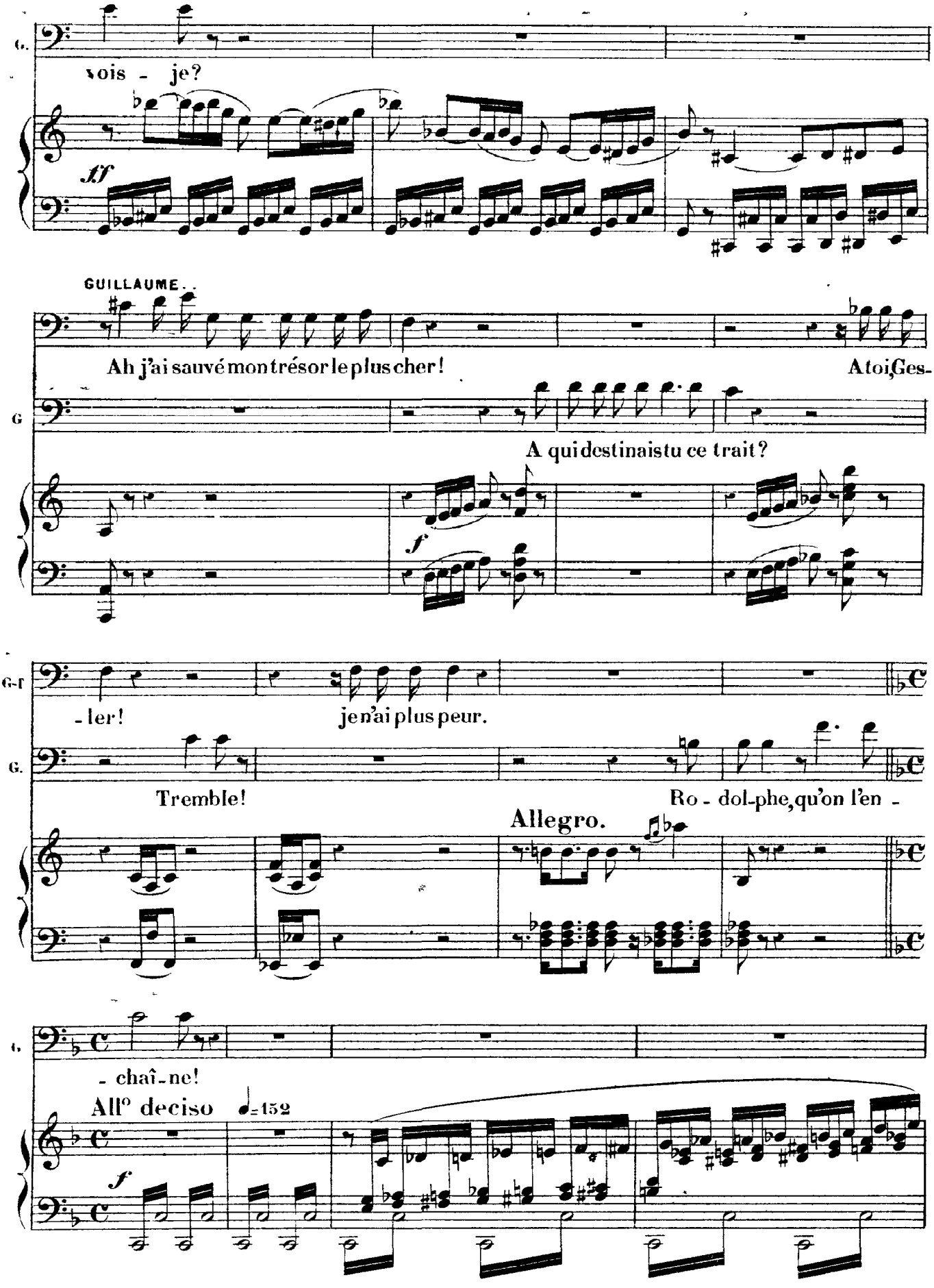

G-T
-si mais regar - de les cieux. En me-na-çant cet-te tê - te si
G-T
chè - re, Cette pointe d'a-cier peut ef-fra-yer tes yeux. Le moin - dremouve-
G-T
-ment, le moin - dremouvement Jemmy, Jem-my songe à ta
G-T
mè - re! El - le nous at-tend tous les deux! Jemmy, Jem-
G-T
-my songe à ta mè - re! El - le nous at - tend tous les
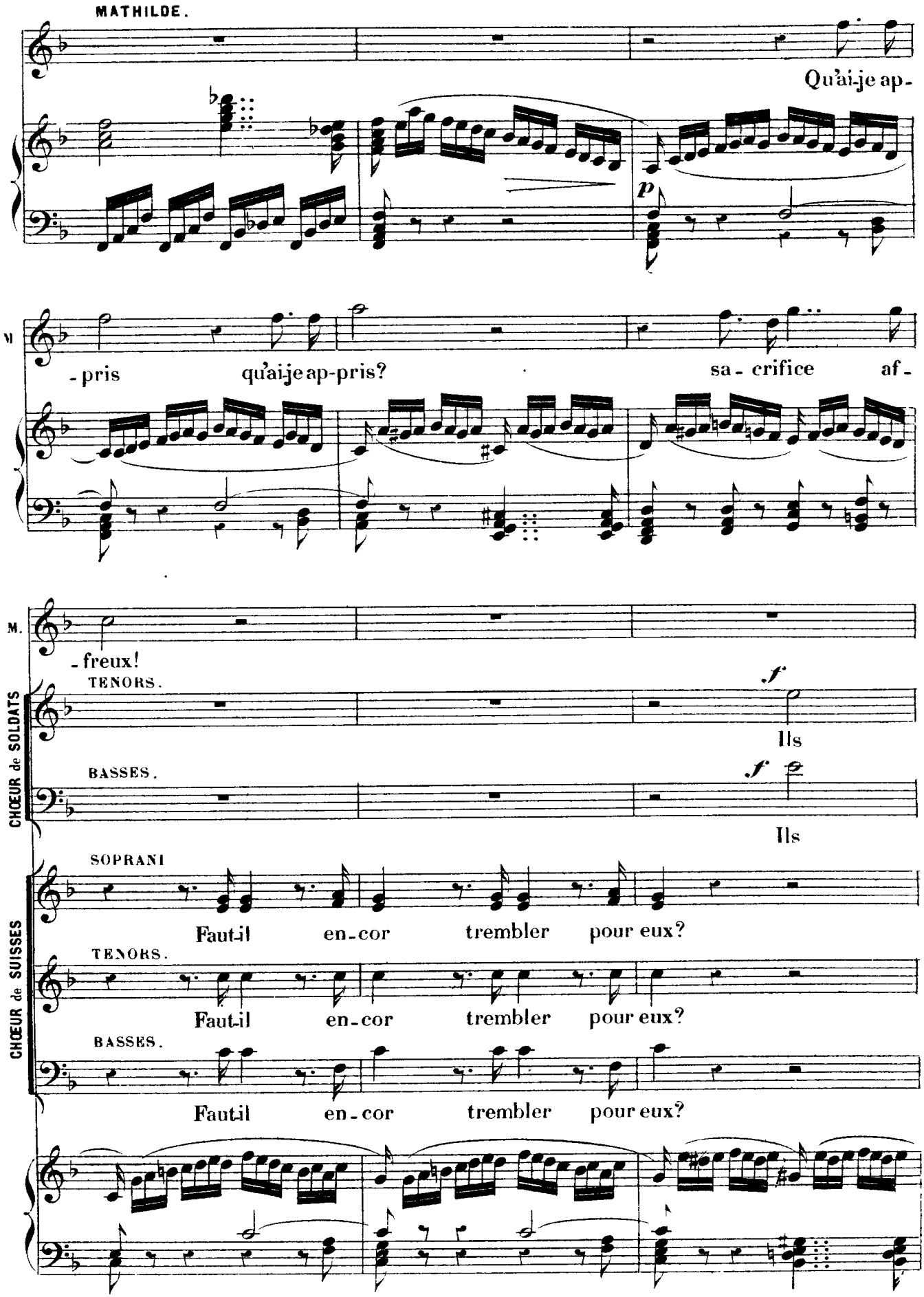

deux.
pp
Allegro. (♩=152)
p
JEMMY
Mon pè - re!
SOPRANI.
Victoi - re! victoi - re!
TENORS.
Victoi - re! victoi - re!
BASSES.
Victoi - re! victoi - re!
CHŒUR de SUISSES
ff
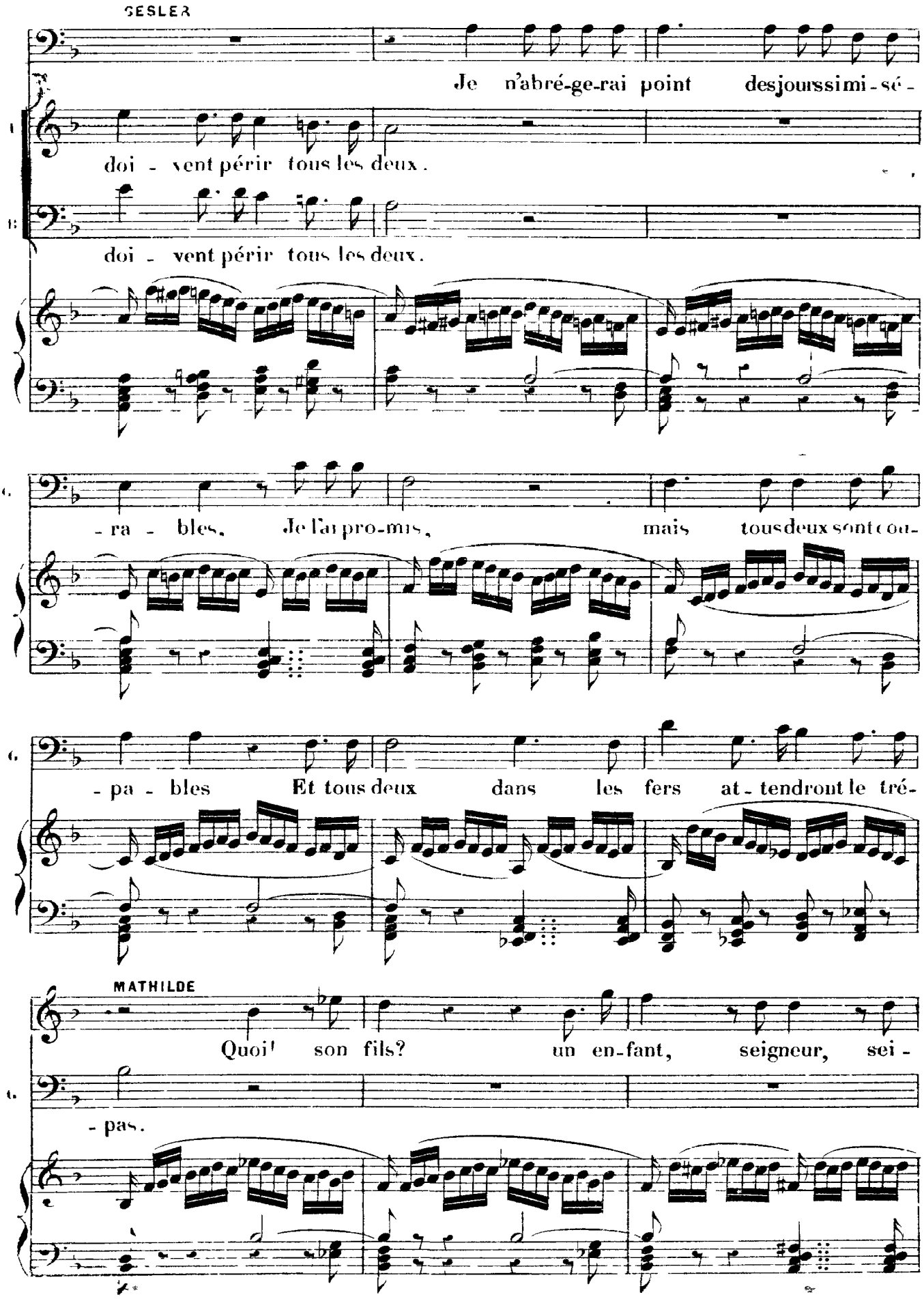

GUILLAUME
Ciel!
GESLER
Quoi! la pomme en-le -
S.
Sa vie est sau - vé - e.
T
Sa vie est sau - vé - e.
B
Sa vie est sau - vé - e.
G
- vé - e! O fu -
S
La pomme est en-le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!
F
La pomme est en-le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!
B
La pomme est en-le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!
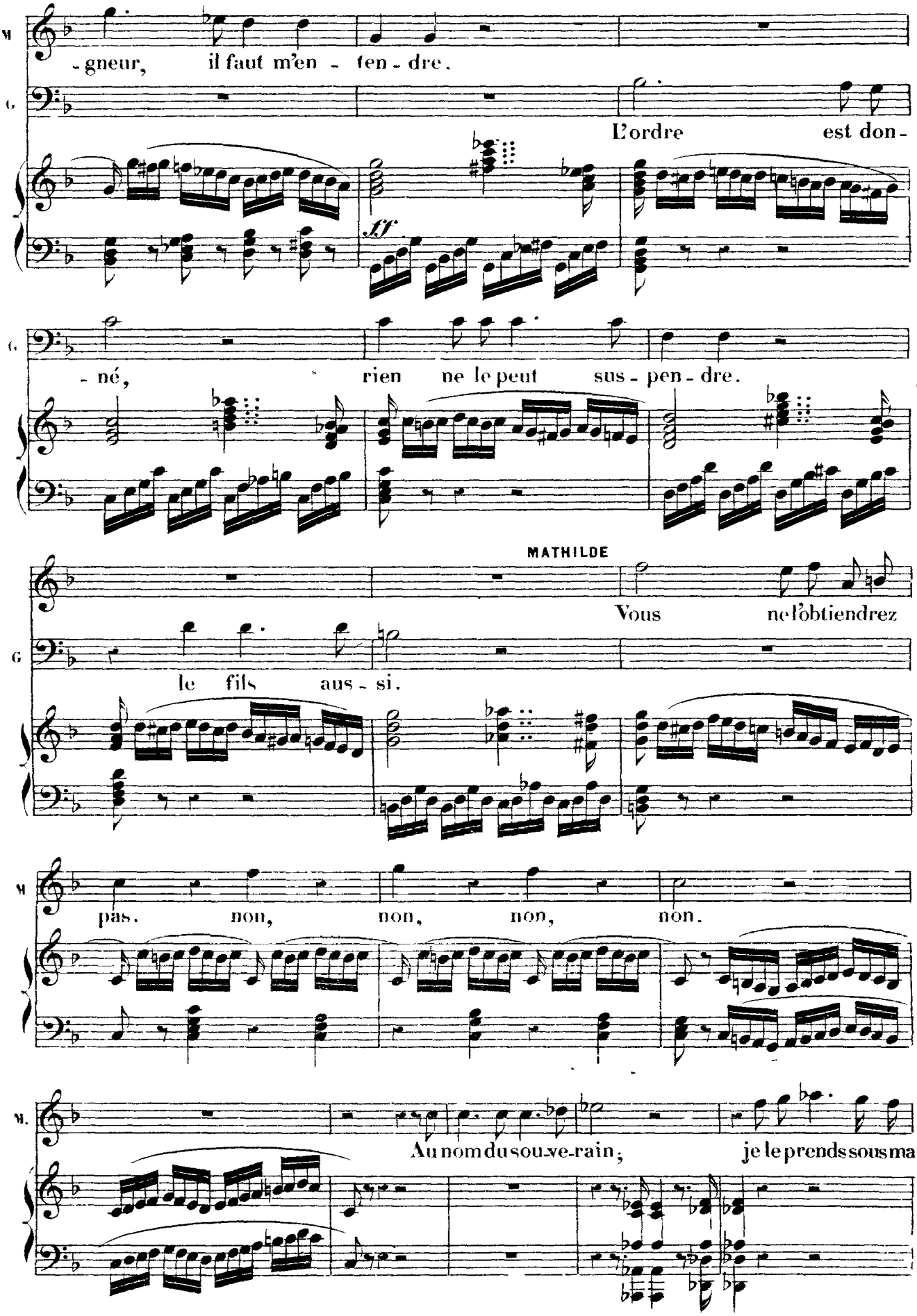

-reur!
ô fu-reur!
ô bon-heur!
ô bon-
ô bon-heur!
ô bon-
ô bon-heur!
ô bon-
-heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-
-heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-
-heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-
JEMMY
RECIT
Ma vie est conser-vée. mon
- toi - - - - - re!
- toi - - - - - re!
- toi - - - - - re!
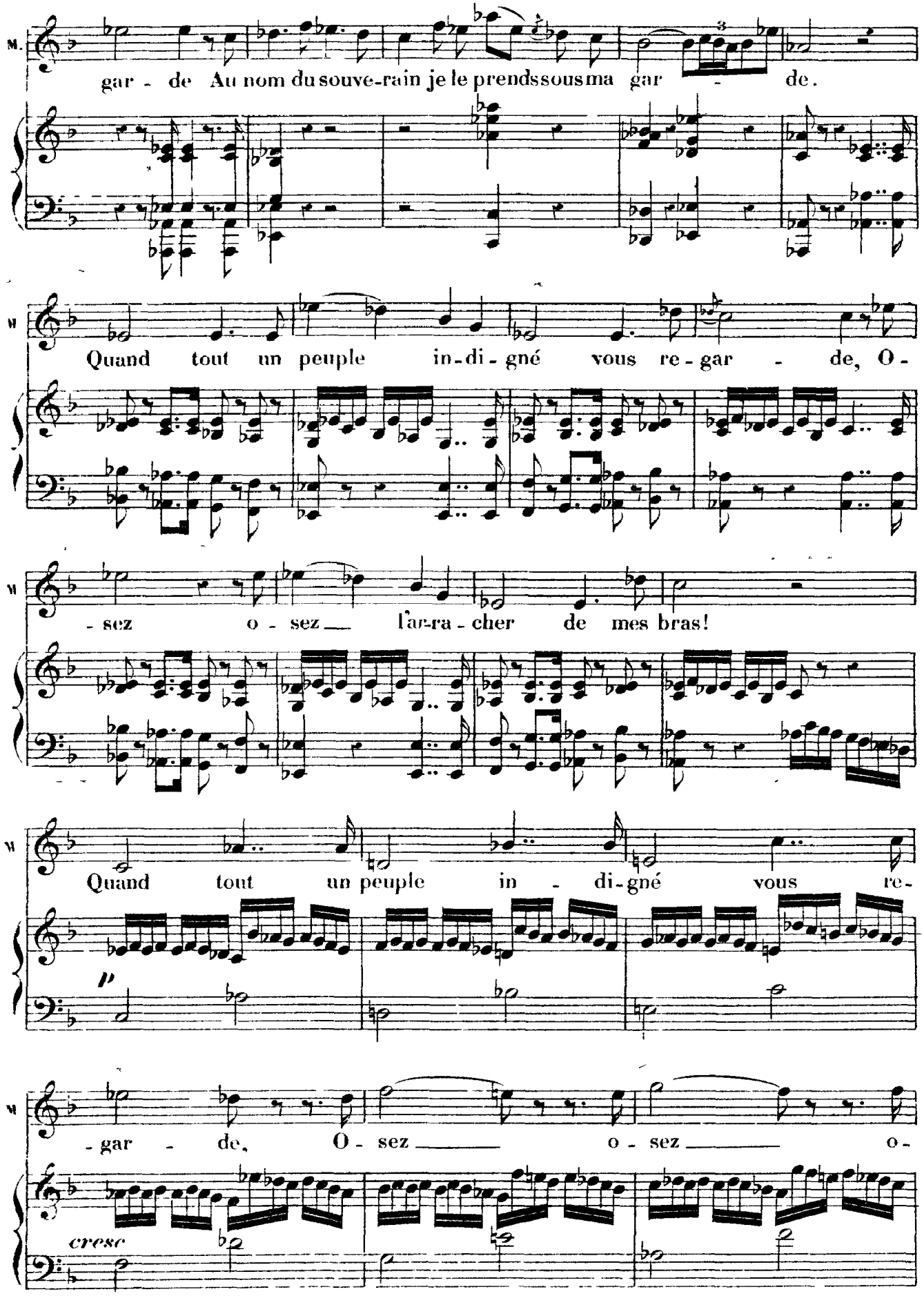

J
pè-re pouvait-il immoler son en-fant!
G-T
Je ne vois plus,
G-T
je me soutiens à peine: Est-ce bientôt mon fils? je succombe au bon-
J
Ah! secourons mon pè - re!...
G-T
-heur.
GESLER
Il échappe à ma hai-ne. Que
f
ff
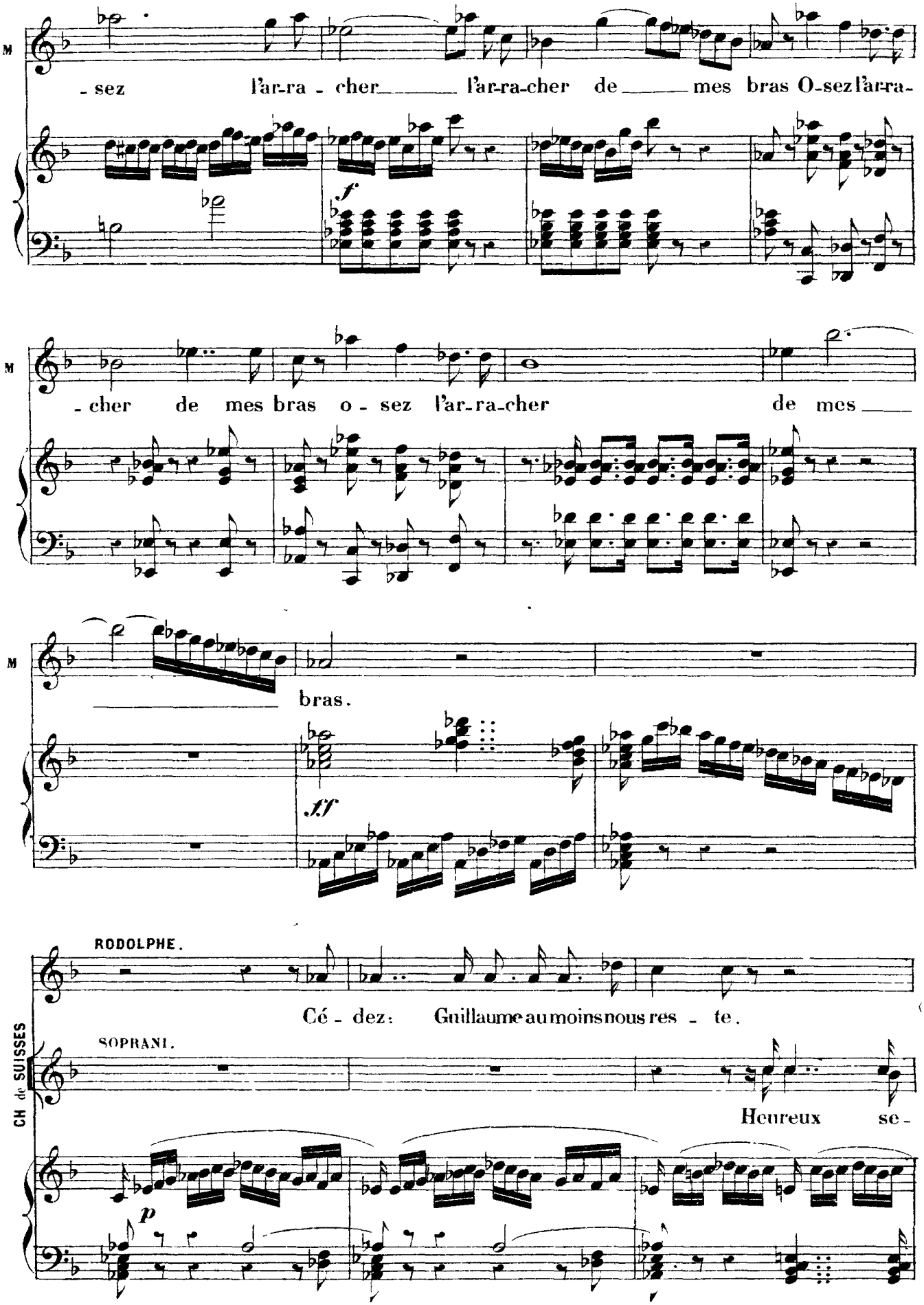

G.
vois - je?
ff
GUILLAUME.
Ah j'ai sauvé mon trésor le plus cher!
A toi, Ges-
G
A qui destinais tu ce trait?
f
G-l
- ler!
je n'ai plus peur.
G.
Tremble!
Ro - dol-phe, qu'on l'en -
Allegro.
G.
- chaî-ne!
All° deciso
♩=152
f
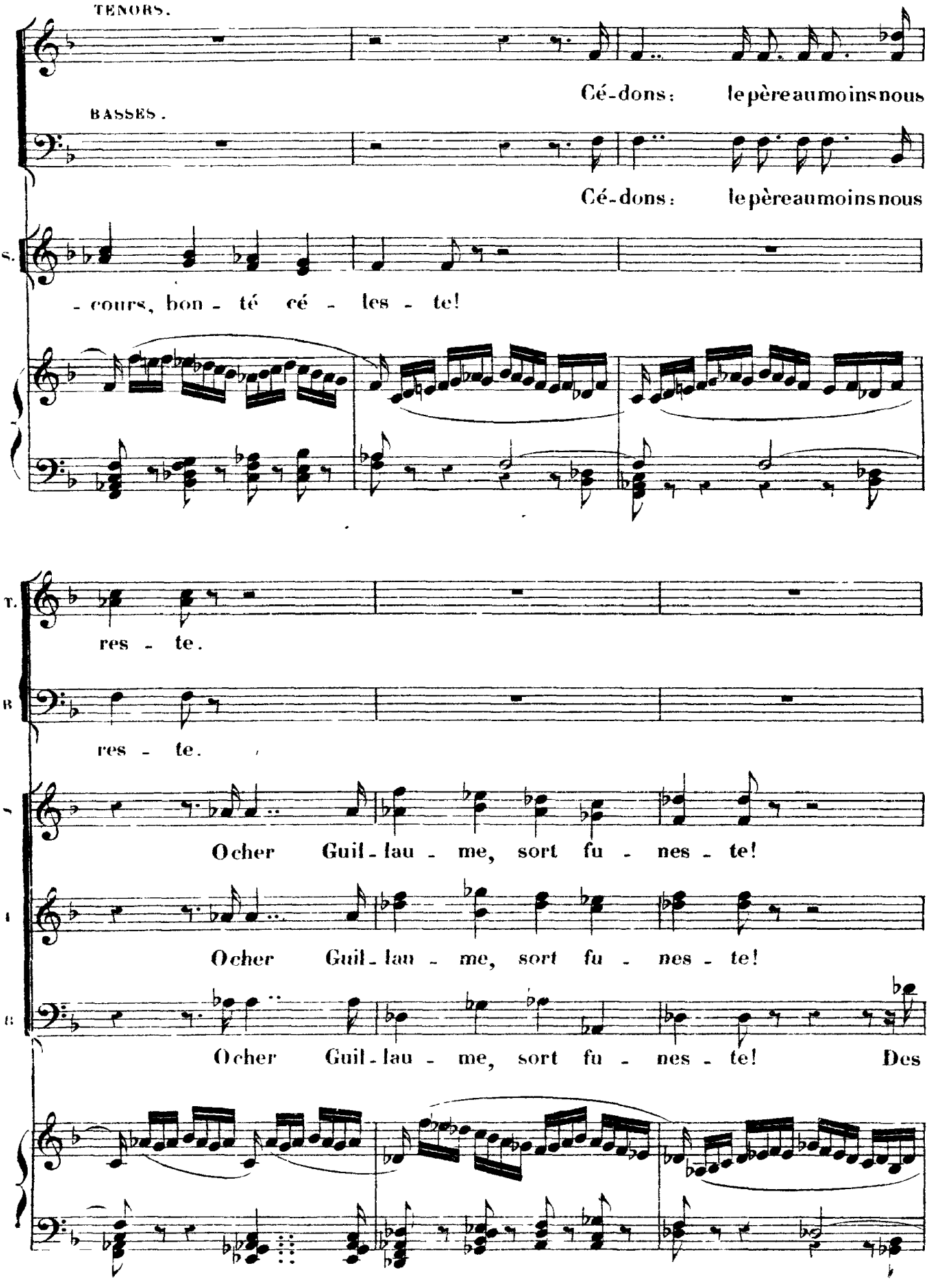

MATHILDE.
Qu'ai-je ap-
p
M
-pris qu'ai-je ap-pris? sa-crifice af-
M.
-freux!
CHŒUR de SOLDATS
TENORS.
f
Ils
BASSES.
f
Ils
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
Faut-il en-cor trembler pour eux?
TENORS.
Faut-il en-cor trembler pour eux?
BASSES.
Faut-il en-cor trembler pour eux?
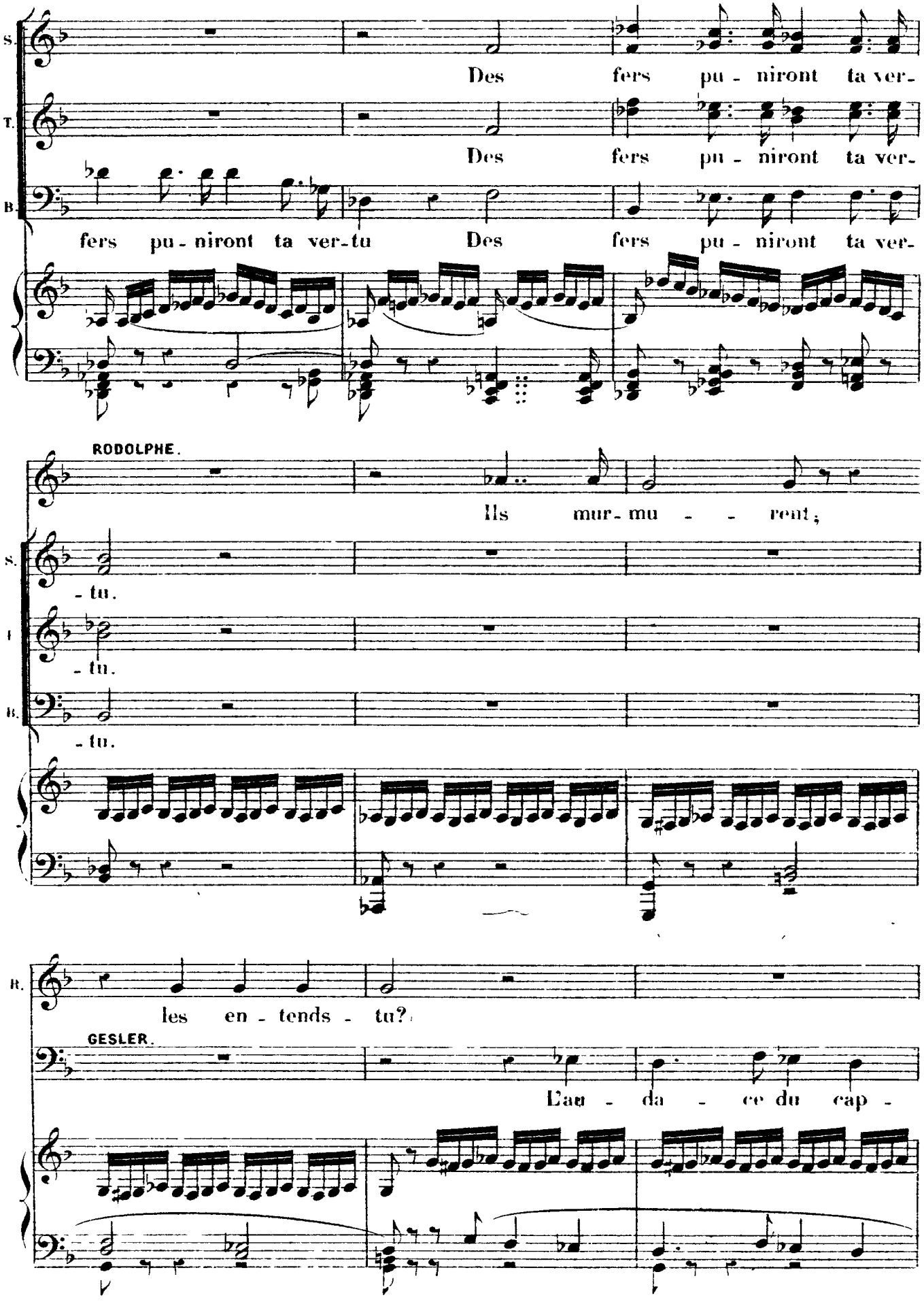

GESLER
Je n'abré-ge-rai point desjourssimi-sé-
doi - vent périr tous les deux.
doi - vent périr tous les deux.
-ra - bles. Je l'ai pro-mis, mais tous deux sont cou-
-pa - bles Et tous deux dans les fers at-tendront le tré-
MATHILDE
Quoi! son fils? un en-fant, seigneur, sei-
- pas.
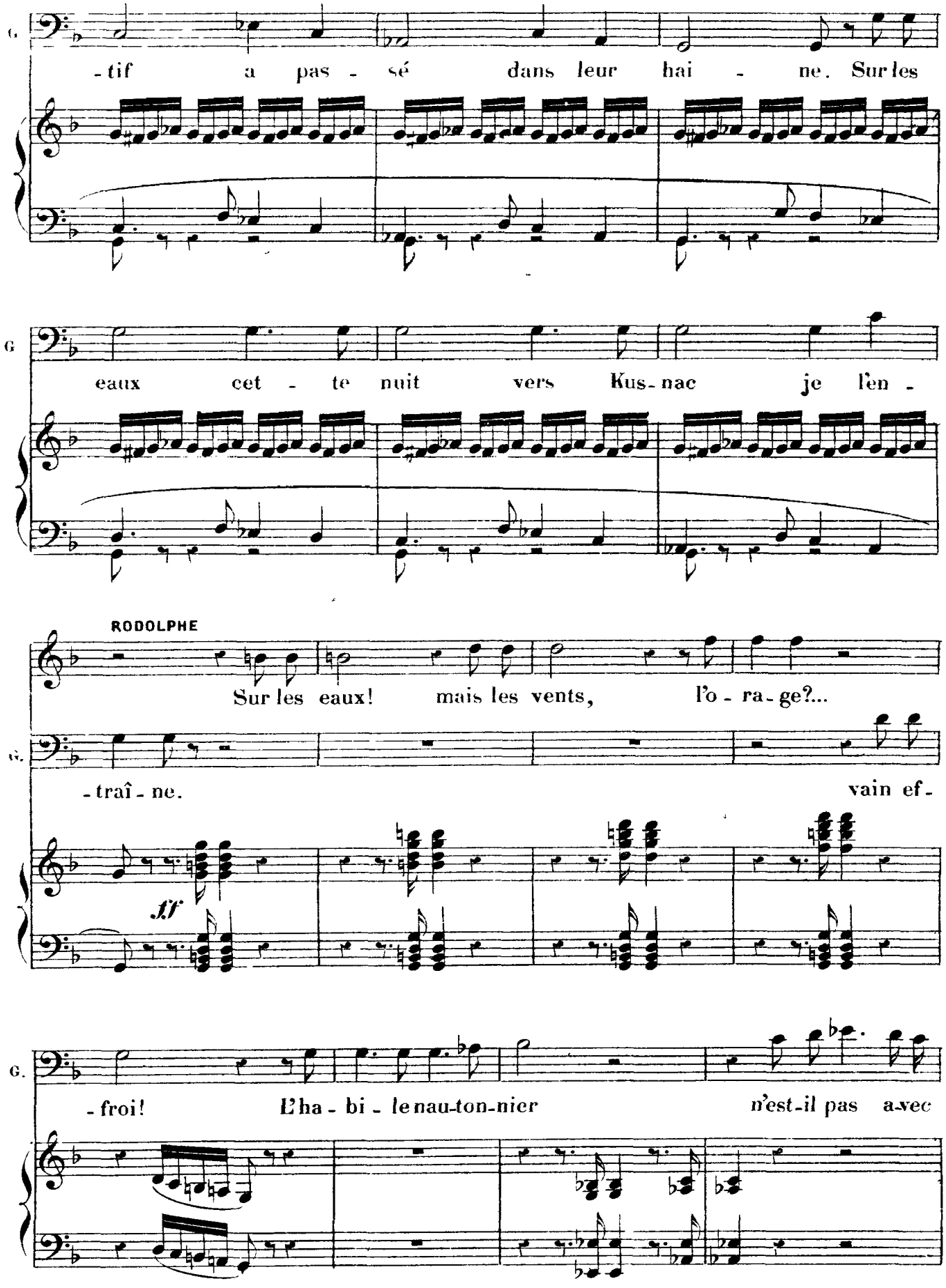

M
-gneur, il faut m'en - ten - dre.
G
L'ordre est don-
ff
G
- né, rien ne le peut sus - pen - dre.
MATHILDE
Vous ne l'obtiendrez
G
le fils aus - si.
M
pas. non, non, non, non.
M.
Au nom du souve-rain, je le prends sous ma
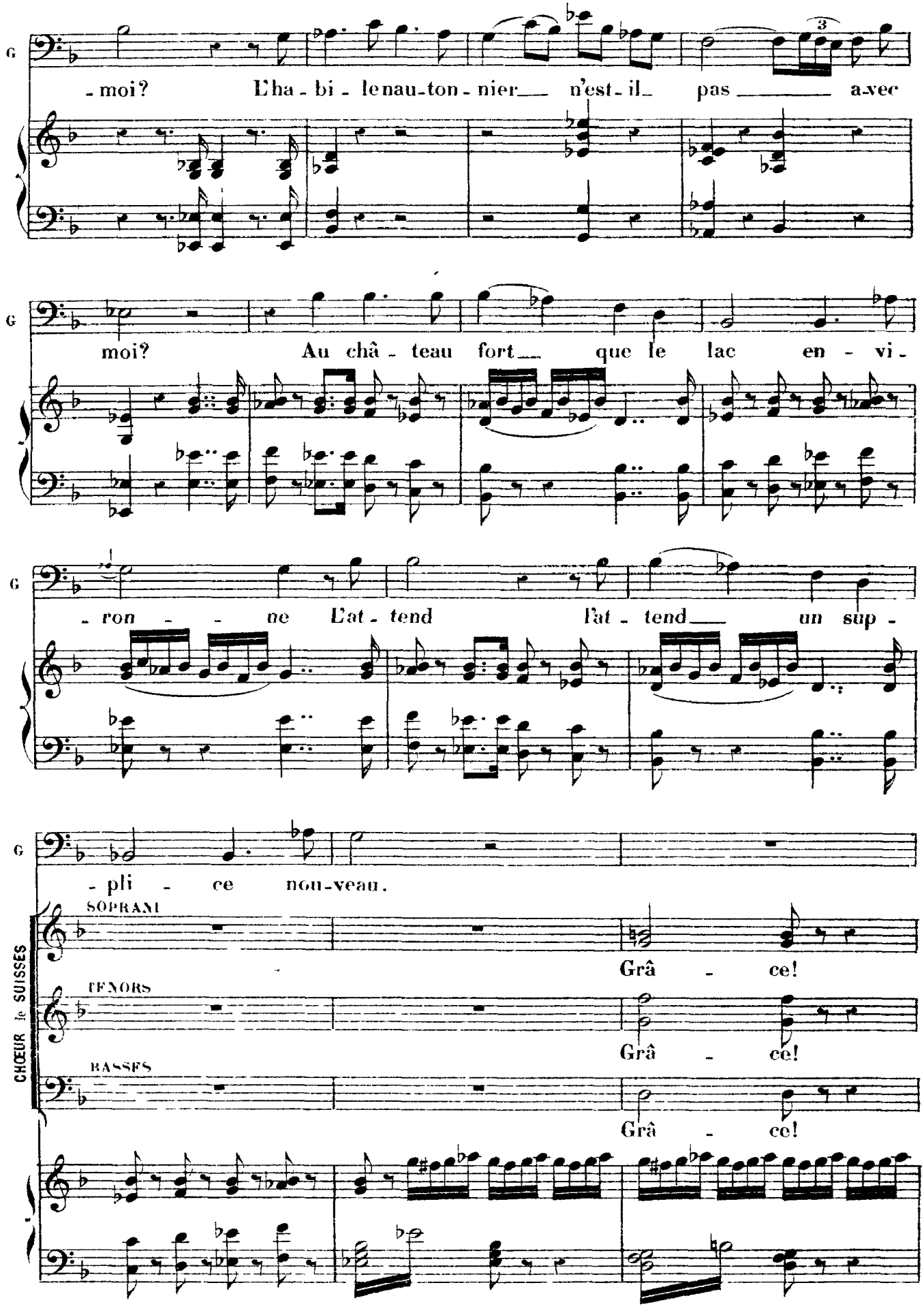

M.
gar - de Au nom du souve-rain je le prends sous ma gar - de.
M
Quand tout un peuple in-di-gné vous re-gar - de, O-
M
- sez o - sez l'ar-ra-cher de mes bras!
M
Quand tout un peuple in - di-gné vous re-
p
M
- gar - de, O - sez o - sez o-
cresc
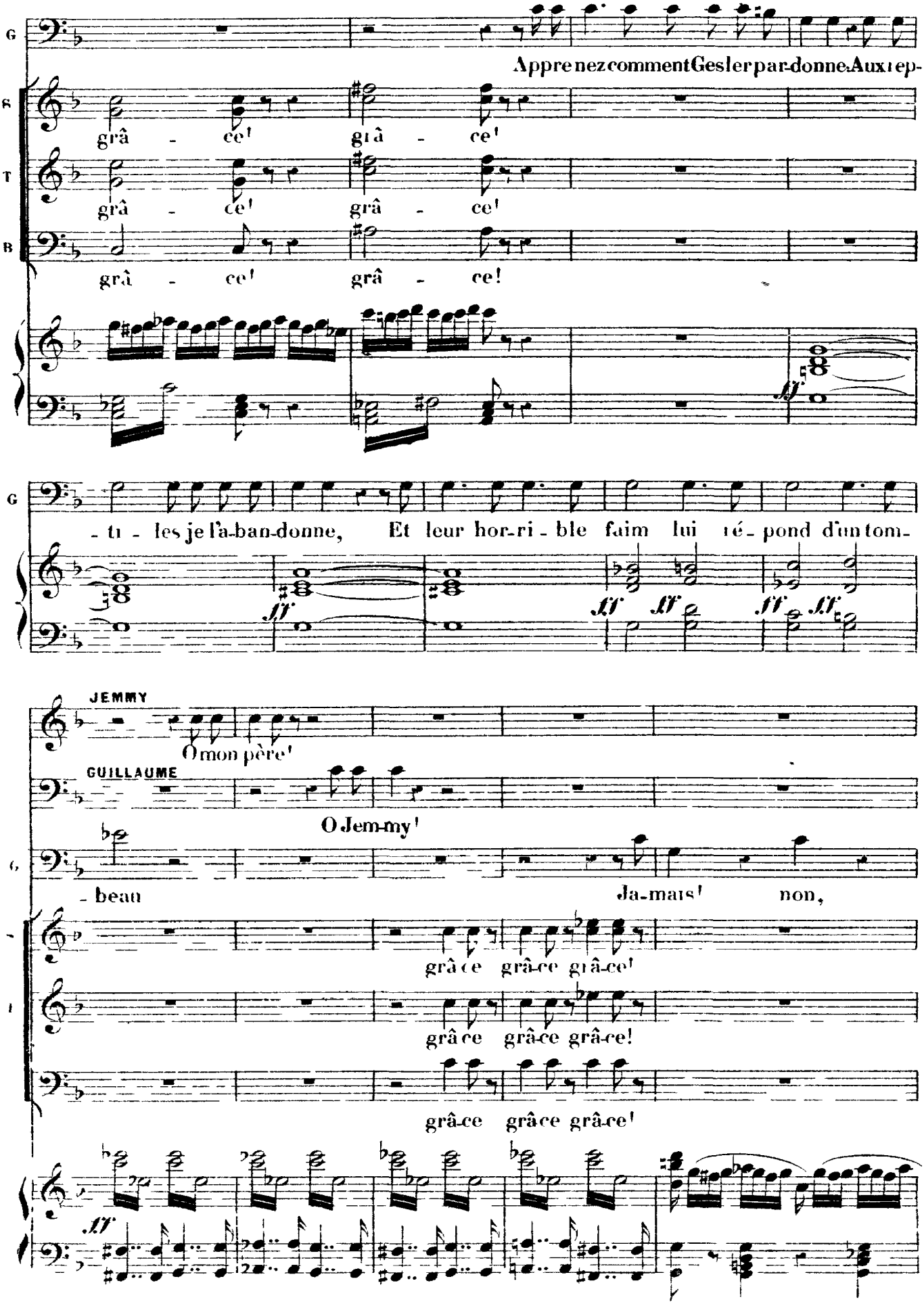

M
- sez l'ar-ra - cher l'ar-ra-cher de mes bras O-sez l'ar-ra-
f
M
- cher de mes bras o - sez l'ar-ra-cher de mes
M
bras.
ff
RODOLPHE.
Cé - dez: Guillaume au moins nous res - te.
CH de SUISSES
SOPRANI.
Heureux se -
p
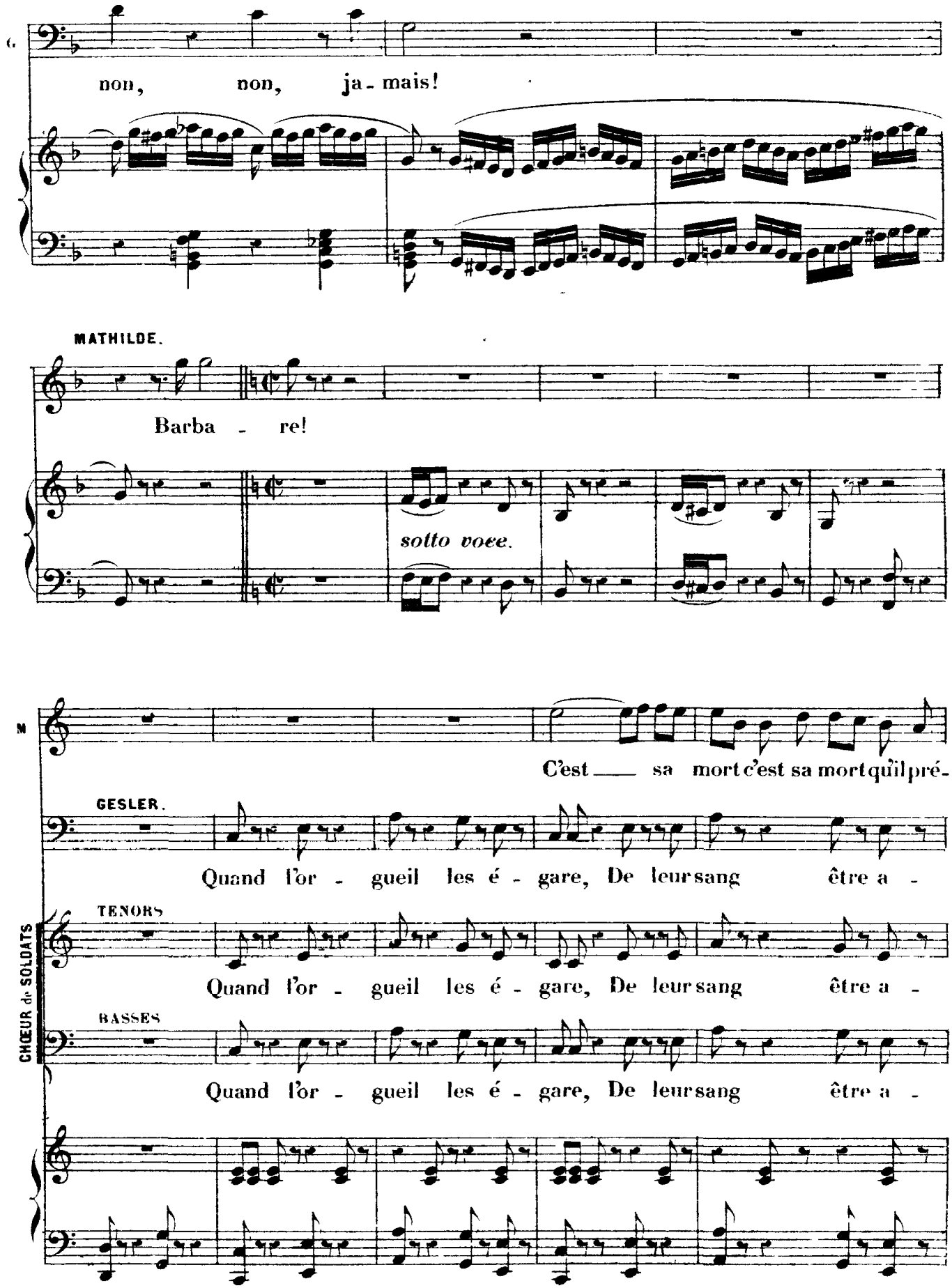

TENORS.
Cé-dons: le père au moins nous
BASSES.
Cé-dons: le père au moins nous
S.
- cours, bon - té cé - les - te!
T.
res - te.
B
res - te.
S
O cher Guil - lau - me, sort fu - nes - te!
A
O cher Guil - lau - me, sort fu - nes - te!
B
O cher Guil - lau - me, sort fu - nes - te! Des

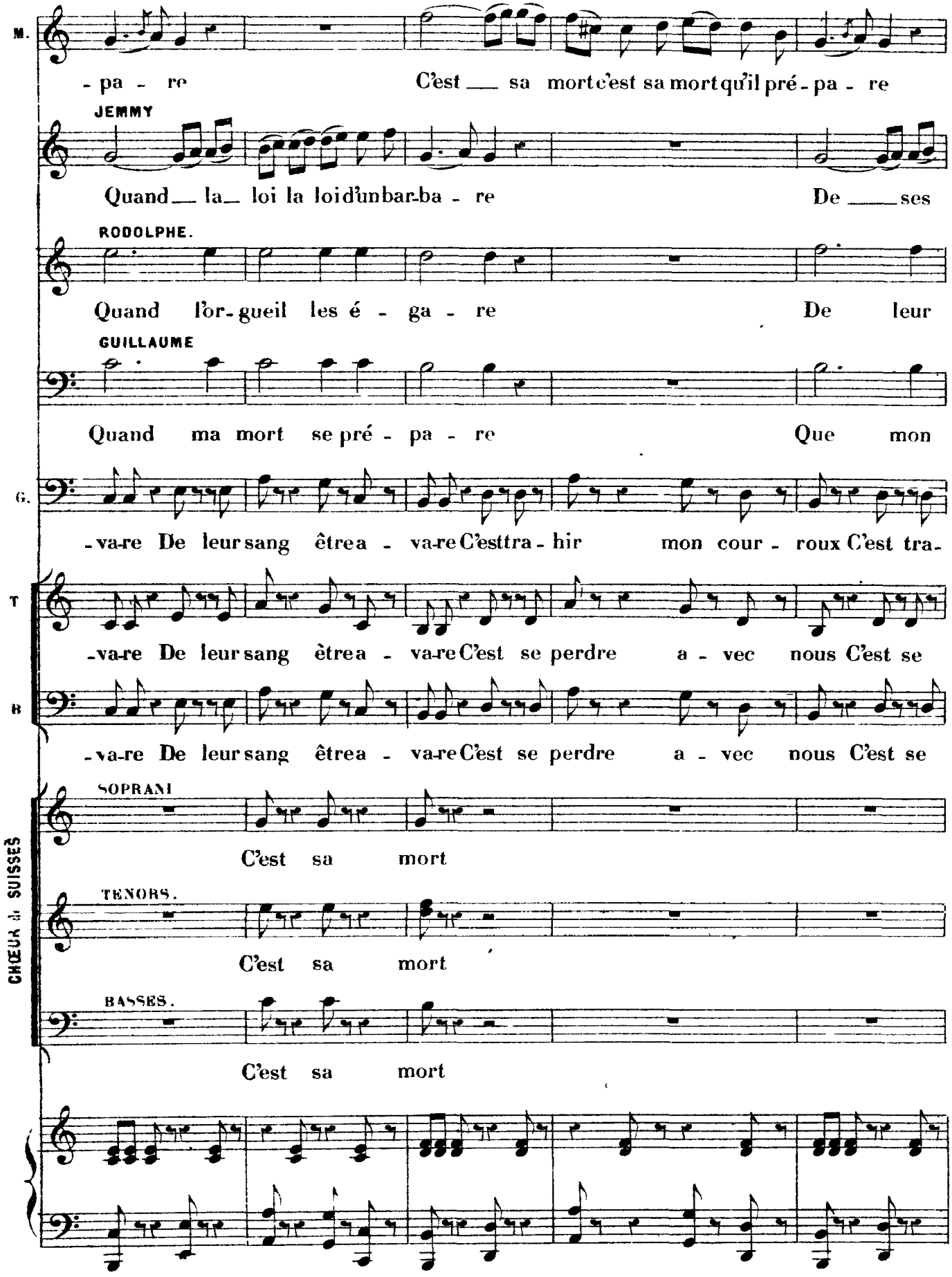

S.
Des fers pu - niront ta ver-
T.
Des fers pu - niront ta ver-
B.
fers pu - niront ta ver-tu Des fers pu - niront ta ver-
RODOLPHE.
Ils mur - mu - - rent,
S.
- tu.
T.
- tu.
B.
- tu.
R.
les en - tends - tu?
GESLER.
L'au - da - ce du cap -
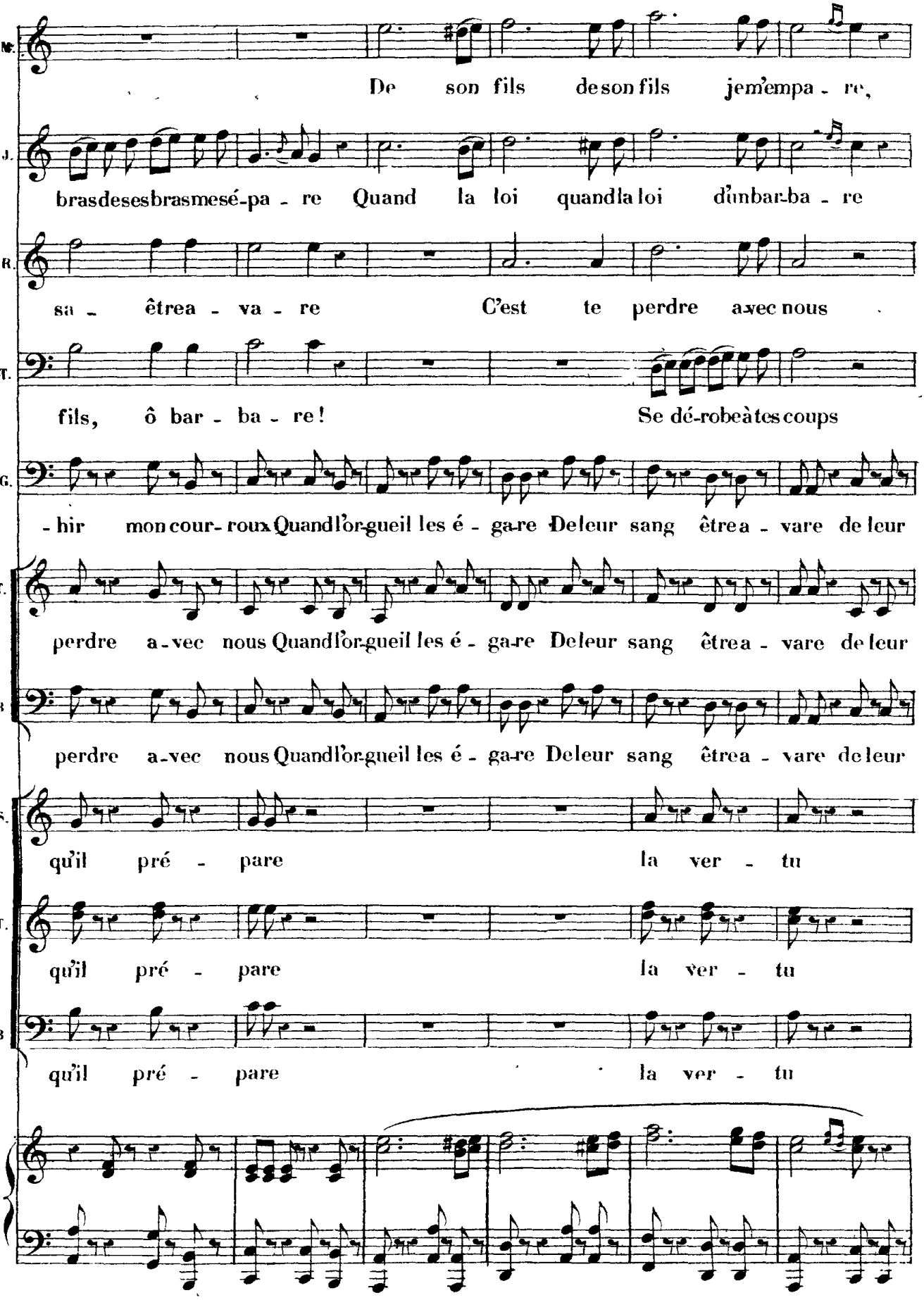

G.
-tif a pas - sé dans leur hai - ne. Sur les
G
eaux cet - te nuit vers Kus - nac je l'en -
RODOLPHE
Sur les eaux! mais les vents, l'o - ra - ge?...
G.
- traî - ne. vain ef -
ff
G.
- froi! L'ha - bi - le nau-ton-nier n'est-il pas a-vec
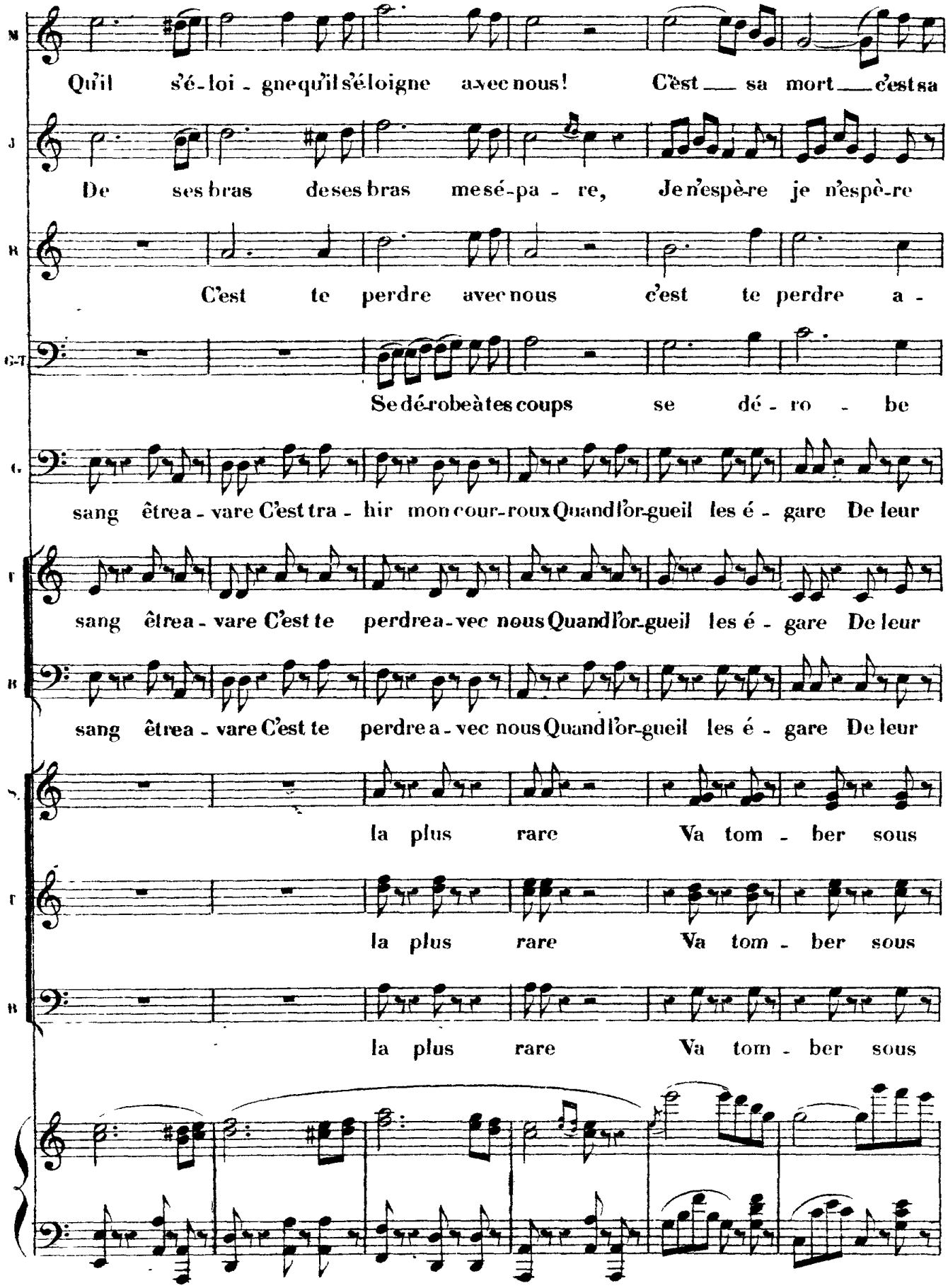

G
-moi? L'ha-bi-le nau-ton-nier n'est-il pas avec
G
moi? Au châ-teau fort que le lac en-vi-
G
-ron-ne L'at-tend l'at-tend un sup-
G
-pli-ce nou-veau.
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
Grâ-ce!
TENORS
Grâ-ce!
BASSES
Grâ-ce!
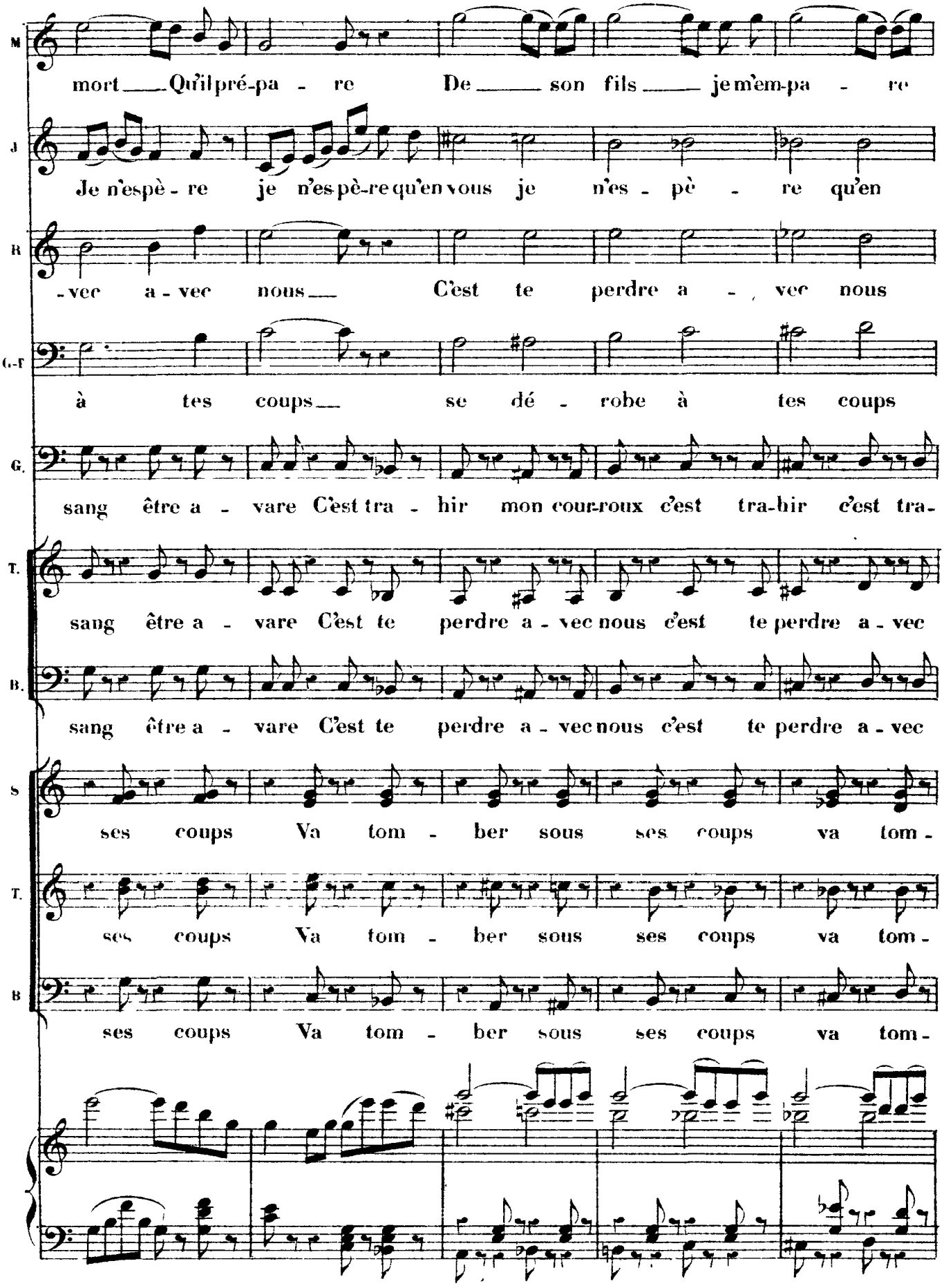

G
Apprenez comment Gesler pardonne Aux rep-
S
grâ - ce! grâ - ce!
T
grâ - ce! grâ - ce!
B
grâ - ce! grâ - ce!
ff
G
- ti - les je l'aban-donne, Et leur hor-ri - ble faim lui ré - pond d'un tom-
ff ff ff ff ff
JEMMY
O mon père!
GUILLAUME
O Jem-my!
G
- beau Ja-mais! non,
grâce grâce grâce!
grâce grâce grâce!
grâce grâce grâce!
ff
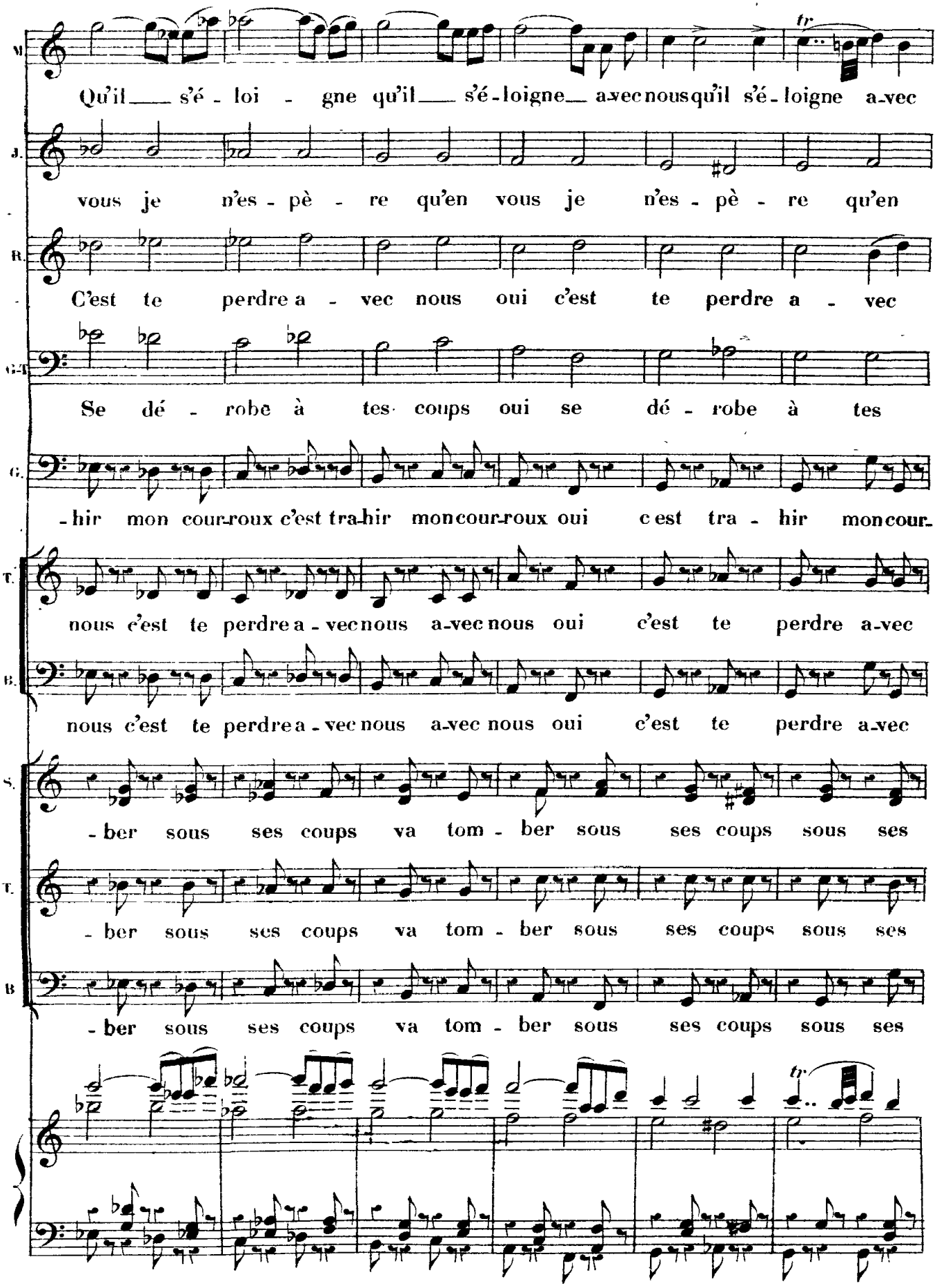

G.
non, non, ja - mais!
MATHILDE.
Barba - re!
sotto voce.
N
C'est sa mort c'est sa mort qu'il pré-
GESLER.
Quand l'or - gueil les é - gare, De leur sang être a -
CHŒUR de SOLDATS
TENORS
Quand l'or - gueil les é - gare, De leur sang être a -
BASSES
Quand l'or - gueil les é - gare, De leur sang être a -
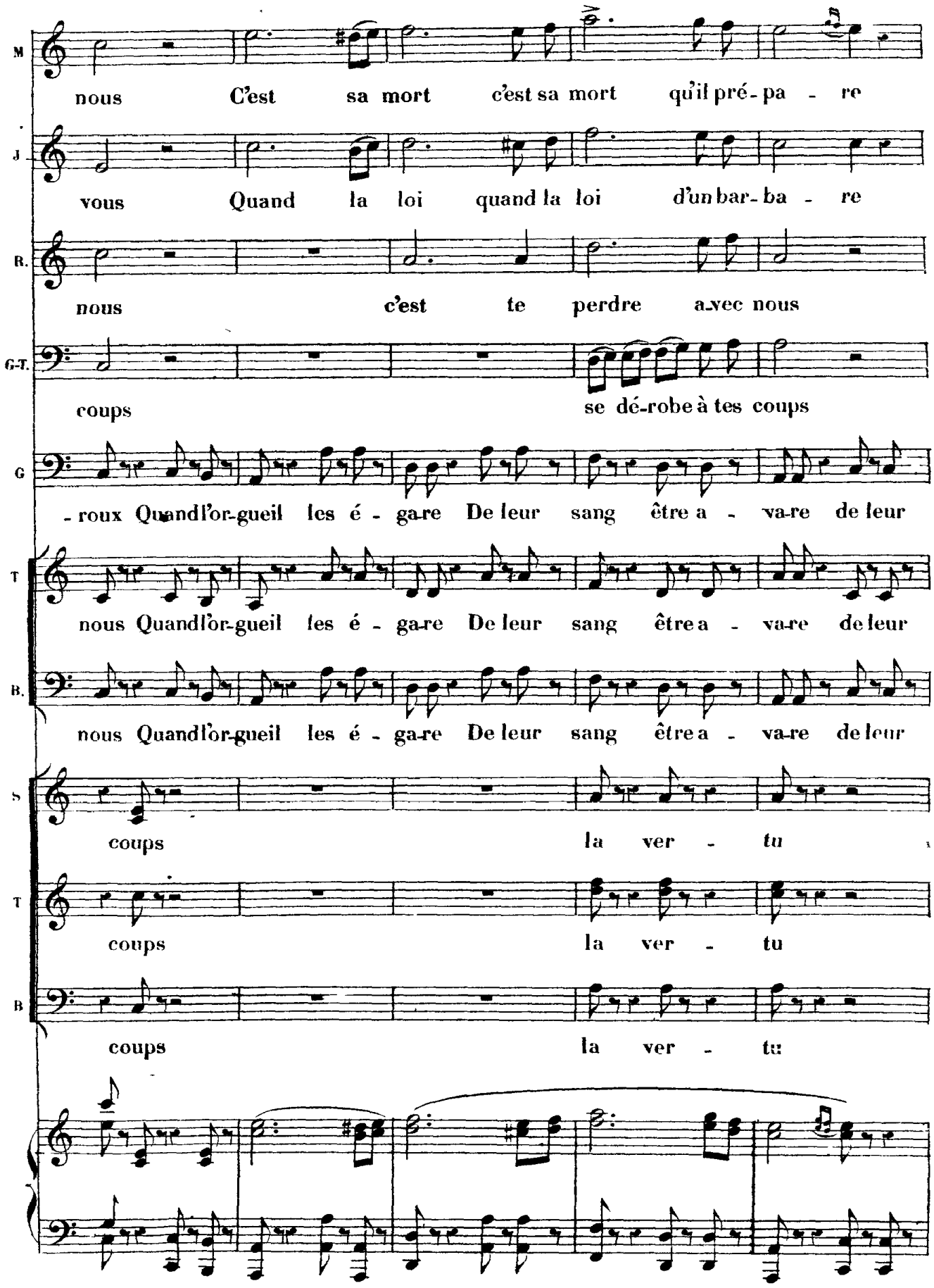

M.
-pa - re C'est sa mort c'est sa mort qu'il pré - pa - re
JEMMY
Quand la loi la loi d'un bar-ba - re De ses
RODOLPHE.
Quand l'or-gueil les é - ga - re De leur
GUILLAUME
Quand ma mort se pré - pa - re Que mon
G.
-va-re De leur sang être a - va-re C'est tra - hir mon cour - roux C'est tra-
T
-va-re De leur sang être a - va-re C'est se perdre a - vec nous C'est se
B
-va-re De leur sang être a - va-re C'est se perdre a - vec nous C'est se
CHŒUR de SUISSES
SOPRANI
C'est sa mort
TENORS.
C'est sa mort
BASSES.
C'est sa mort
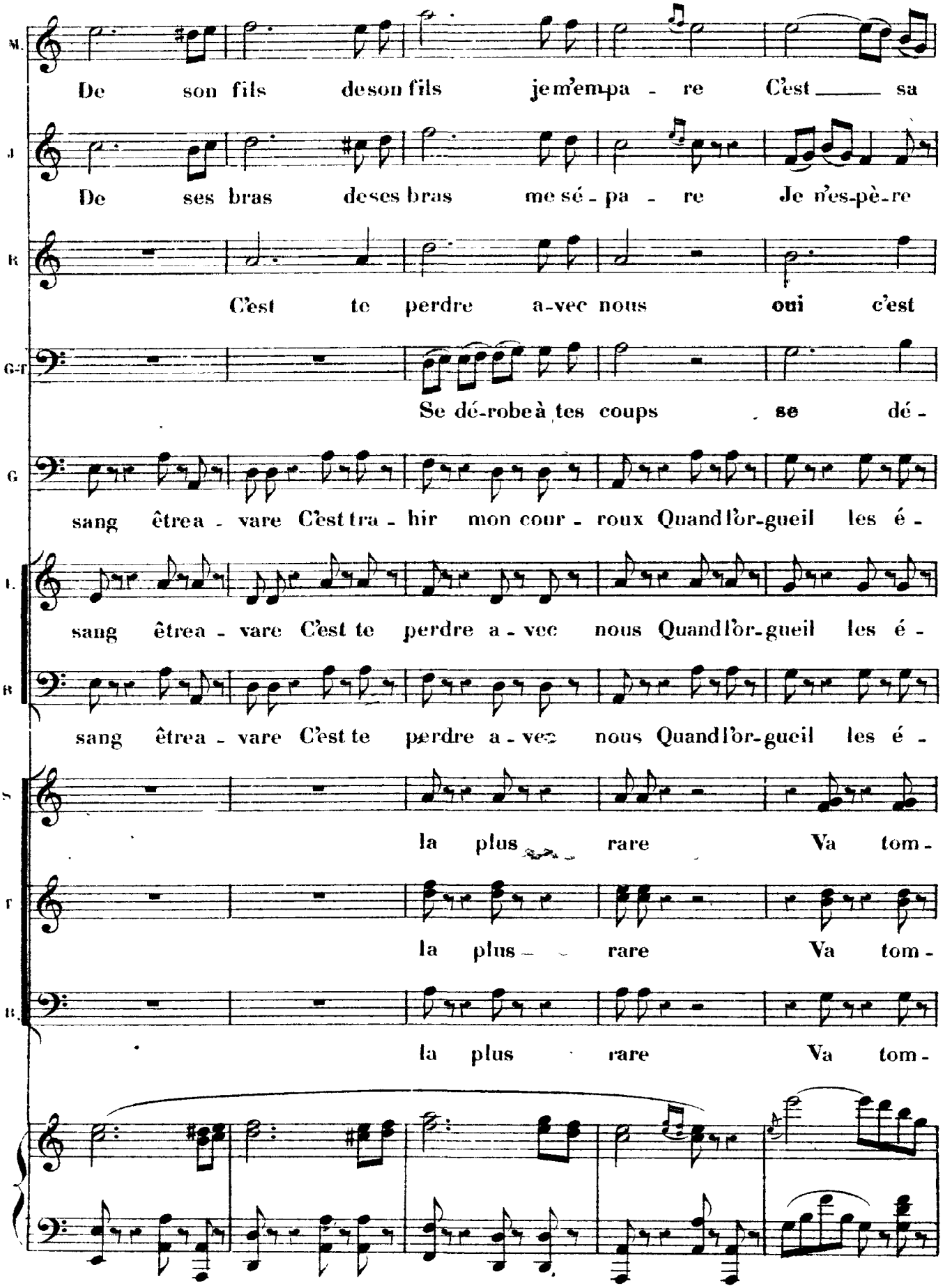

M.
De son fils de son fils je m'empa - re,
J.
bras de ses bras me sé-pa - re Quand la loi quand la loi d'un bar-ba - re
R.
sa - êtrea - va - re C'est te perdre avec nous
G-T.
fils, ô bar - ba - re! Se dé-robe à tes coups
G.
- hir mon cour- roux Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang êtrea - vare de leur
T.
perdre a-vec nous Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang êtrea - vare de leur
B
perdre a-vec nous Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang êtrea - vare de leur
S.
qu'il pré - pare la ver - tu
T.
qu'il pré - pare la ver - tu
B
qu'il pré - pare la ver - tu
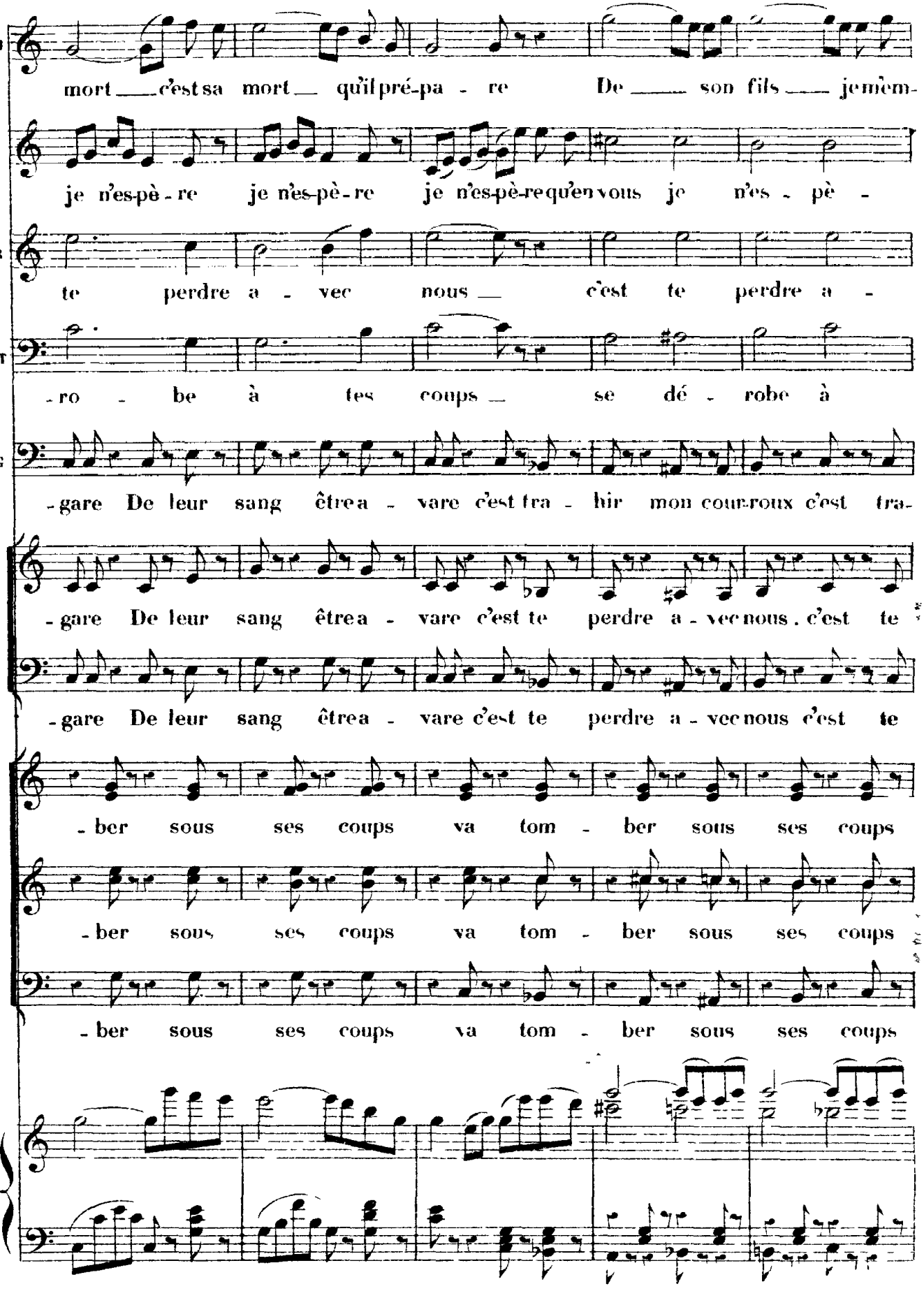

M
Qu'il s'é-loi-gne qu'il s'éloigne avec nous! C'est sa mort c'est sa
J
De ses bras de ses bras me sé-pa-re, Je n'espère je n'espè-re
B
C'est te perdre avec nous c'est te perdre a-
C-T
Se dérobe à tes coups se dé-ro-be
C
sang être a-vare C'est tra-hir mon cour-roux Quand l'or-gueil les é-gare De leur
T
sang être a-vare C'est te perdre a-vec nous Quand l'or-gueil les é-gare De leur
B
sang être a-vare C'est te perdre a-vec nous Quand l'or-gueil les é-gare De leur
S.
la plus rare Va tom-ber sous
T
la plus rare Va tom-ber sous
B
la plus rare Va tom-ber sous
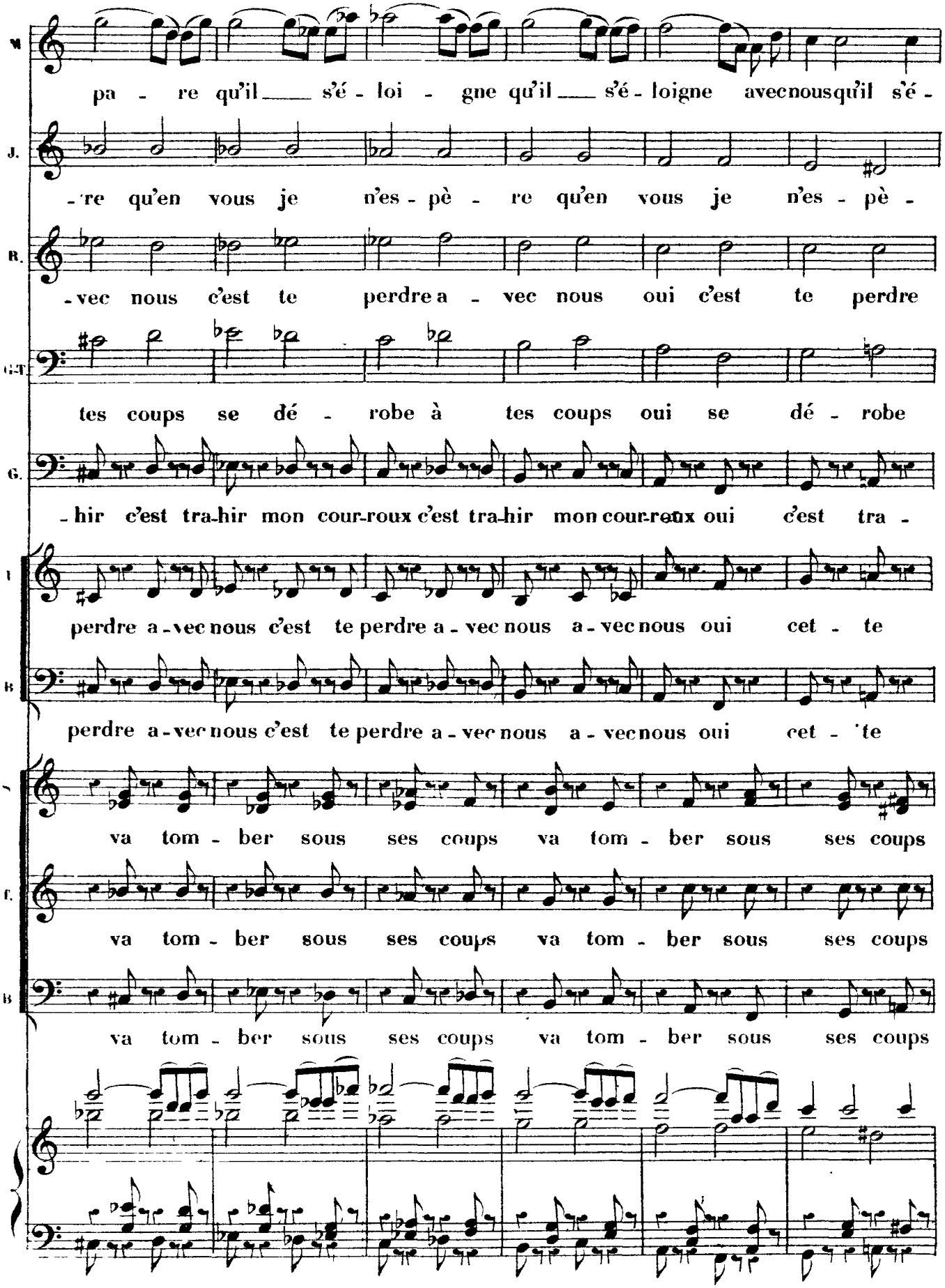

M
mort Qu'il pré-pa - re De son fils je m'em-pa - re
J
Je n'espè - re je n'es pè-re qu'en vous je n'es - pè - re qu'en
B
-vec a - vec nous C'est te perdre a - vec nous
G-F
à tes coups se dé - robe à tes coups
G.
sang être a - vare C'est tra - hir mon cour-roux c'est tra-hir c'est tra-
T.
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec
B.
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec
S
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -
T.
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -
B
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -
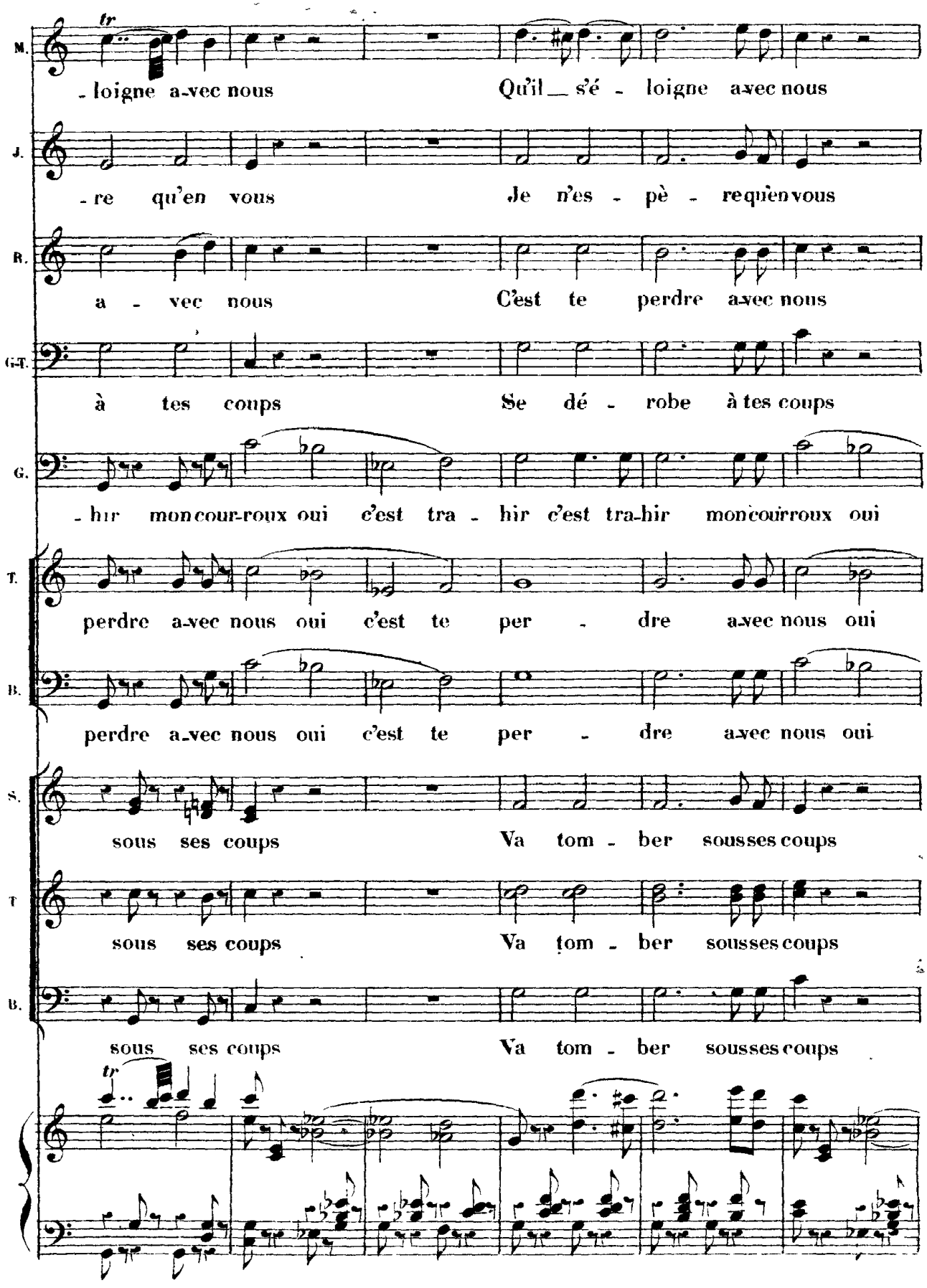

M.
Qu'il s'é - loi - gne qu'il s'é-loigne a-vec nous qu'il s'é-loigne a-vec
J.
vous je n'es - pè - re qu'en vous je n'es - pè - re qu'en
R.
C'est te perdre a - vec nous oui c'est te perdre a - vec
G-T
Se dé - robe à tes coups oui se dé - robe à tes
G.
-hir mon cour-roux c'est tra-hir mon cour-roux oui c est tra - hir mon cour-
T.
nous c'est te perdre a - vec nous a-vec nous oui c'est te perdre a-vec
B.
nous c'est te perdre a - vec nous a-vec nous oui c'est te perdre a-vec
S.
-ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses
T.
-ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses
B
-ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses
tr
tr
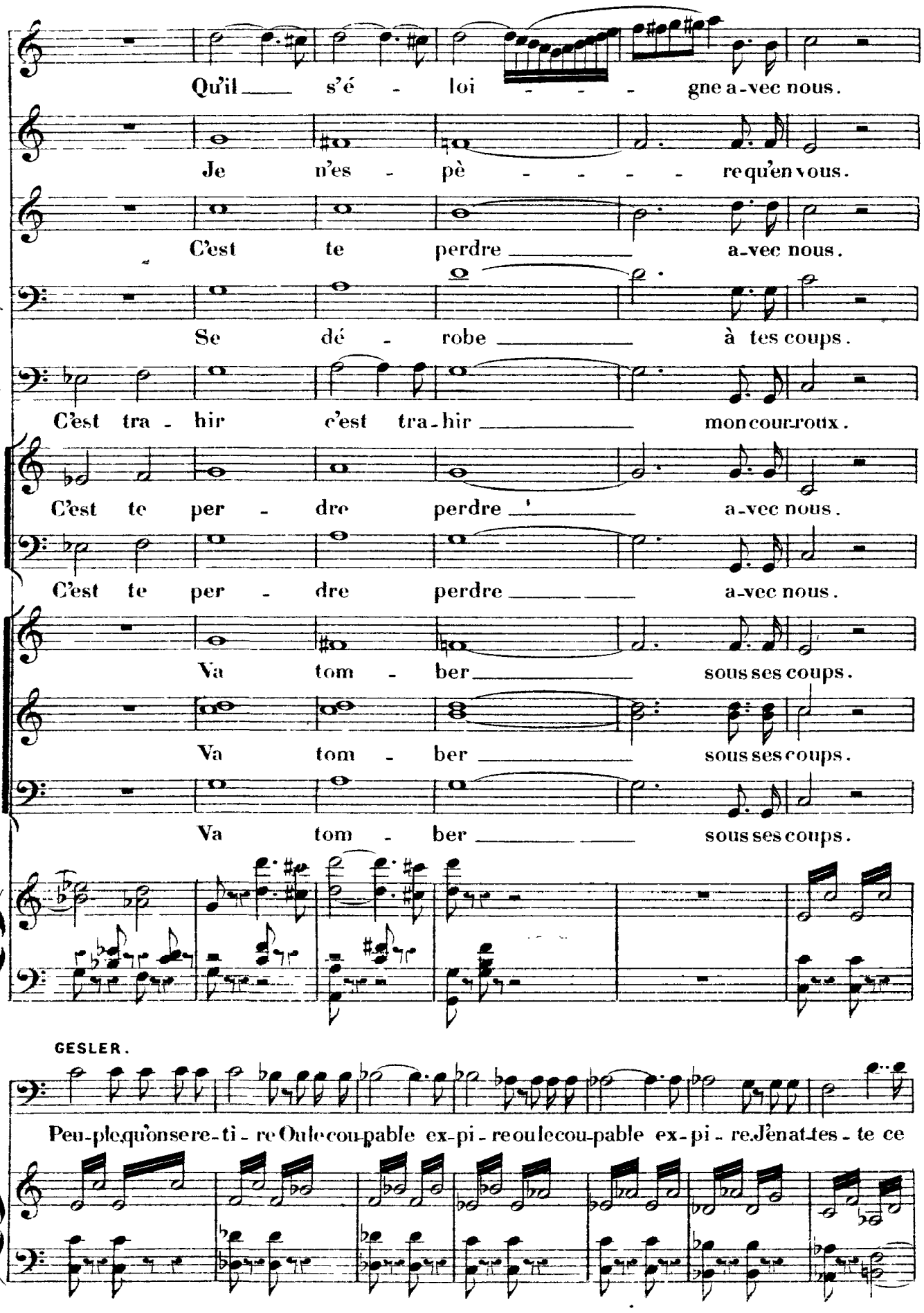

M
nous C'est sa mort c'est sa mort qu'il pré-pa - re
J
vous Quand la loi quand la loi d'un bar-ba - re
B.
nous c'est te perdre avec nous
G-T.
coups se dé-robe à tes coups
G
- roux Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang être a - va-re de leur
T
nous Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang être a - va-re de leur
B.
nous Quand l'or-gueil les é - ga-re De leur sang être a - va-re de leur
S
coups la ver - tu
T
coups la ver - tu
B
coups la ver - tu
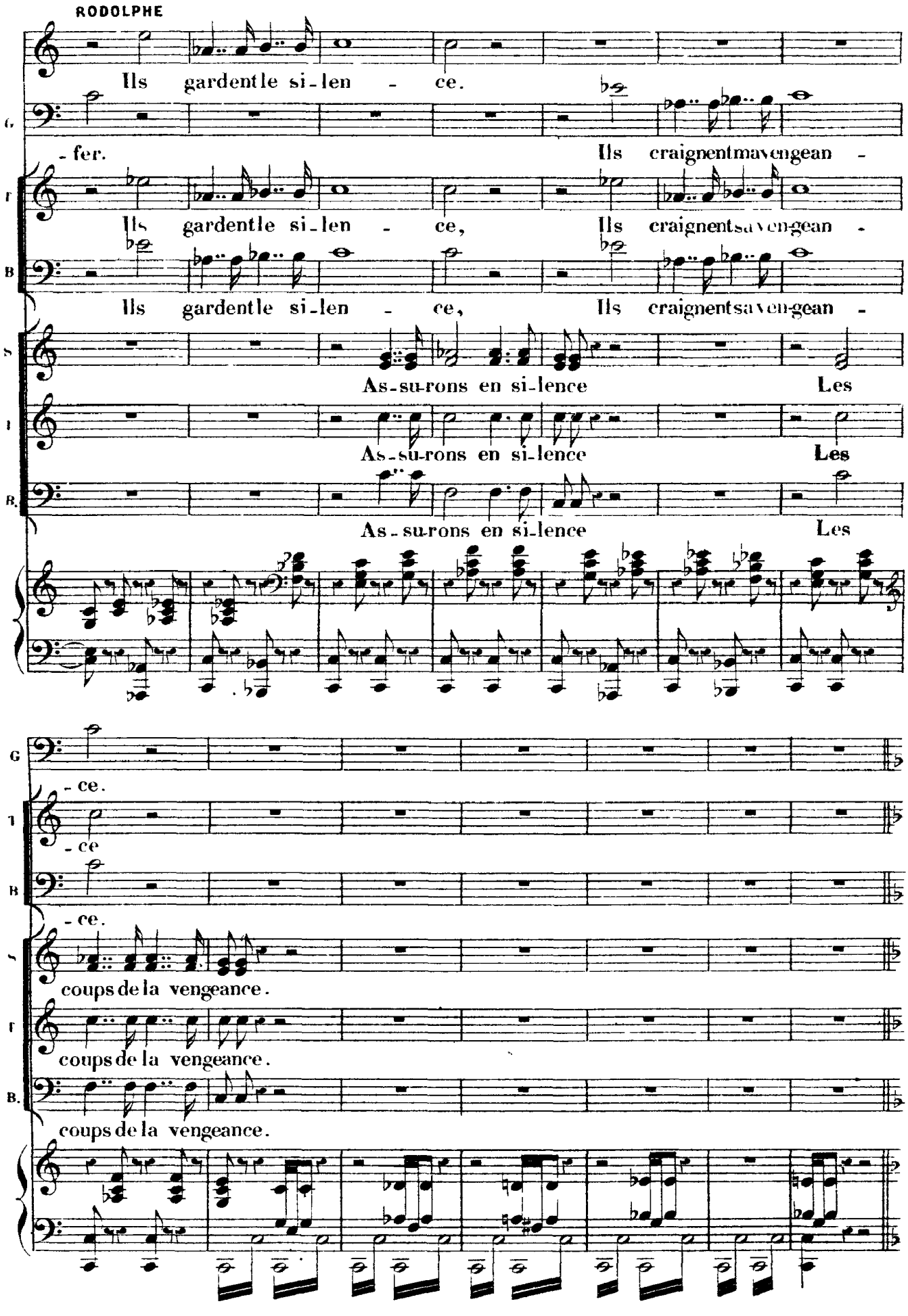

M.
De son fils de son fils je m'empa - re C'est sa
J
De ses bras de ses bras me sé - pa - re Je n'es-pè-re
R
C'est te perdre a-vec nous oui c'est
G-T
Se dé-robe à tes coups se dé -
G
sang êtrea - vare C'est tra - hir mon cour - roux Quand l'or-gueil les é -
L.
sang êtrea - vare C'est te perdre a - vec nous Quand l'or-gueil les é -
B
sang êtrea - vare C'est te perdre a - vec nous Quand l'or-gueil les é -
S
la plus rare Va tom -
T
la plus rare Va tom -
B.
la plus rare Va tom -


M
mort ___ c'est sa mort ___ qu'il pré-pa - re De ___ son fils ___ je m'em-
J
je n'es-pè - re je n'es-pè - re je n'es-pè-re qu'en vous je n'es - pè -
B
te perdre a - vec nous ___ c'est te perdre a -
G-T
- ro - be à tes coups ___ se dé - robe à
G
- gare De leur sang être a - vare c'est tra - hir mon cour-roux c'est tra-
T
- gare De leur sang être a - vare c'est te perdre a - vec nous . c'est te
B
- gare De leur sang être a - vare c'est te perdre a - vec nous c'est te
S
- ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
T
- ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
B
- ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups


M
pa - re qu'il s'é - loi - gne qu'il s'é - loigne avecnousqu'il s'é -
J.
- re qu'en vous je n'es - pè - re qu'en vous je n'es - pè -
R.
- vec nous c'est te perdre a - vec nous oui c'est te perdre
G.T.
tes coups se dé - robe à tes coups oui se dé - robe
G.
- hir c'est tra-hir mon cour-roux c'est tra-hir mon cour-roux oui c'est tra -
T
perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec nous a - vec nous oui cet - te
B
perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec nous a - vec nous oui cet - te
S
va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
A.
va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
B
va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups


M.
- loigne a-vec nous
Qu'il_ s'é - loigne a-vec nous
J.
- re qu'en vous
Je n'es - pè - re qu'en vous
B.
a - vec nous
C'est te perdre a-vec nous
G-T.
à tes coups
Se dé - robe à tes coups
G.
- hir mon cour-roux oui c'est tra - hir c'est tra-hir mon cour-roux oui
T.
perdre a-vec nous oui c'est te per - dre a-vec nous oui
B.
perdre a-vec nous oui c'est te per - dre a-vec nous oui
S.
sous ses coups
Va tom - ber sous ses coups
T
sous ses coups
Va tom - ber sous ses coups
B.
sous ses coups
Va tom - ber sous ses coups


M.
Qu'il s'é - loi - - - gne a-vec nous.
J.
Je n'es - pè - - - - - re qu'en vous.
B.
C'est te perdre a-vec nous.
C.-T.
Se dé - robe à tes coups.
G.
C'est tra - hir c'est tra-hir mon cour-roux.
T.
C'est te per - dre perdre a-vec nous.
B.
C'est te per - dre perdre a-vec nous.
S.
Va tom - ber sous ses coups.
A.
Va tom - ber sous ses coups.
T.
Va tom - ber sous ses coups.
B.
Va tom - ber sous ses coups.
GESLER.
Peu-ple qu'on se re-ti - re Ou le cou-pable ex-pi - re ou le cou-pable ex-pi - re. J'en at-tes - te ce


RODOLPHE
Ils gardentle si-len - ce.
-fer.
Ils craignentmavengean -
Ils gardentle si-len - ce,
Ils craignentsavengean -
Ils gardentle si-len - ce,
Ils craignentsavengean -
As-su-rons en si-lence
Les
As-su-rons en si-lence
Les
As-su-rons en si-lence
Les
-ce.
-ce
-ce.
coups de la vengeance.
coups de la vengeance.
coups de la vengeance.

All° vivace. (♩=100)

JEMMY.

RODOLPHE.

GUILLAUME.

GESLER.

MATHILDE

J

R.

G-T.

G.

CH: de SOLDATS

CH. de SUISSES

SOPRANI.

TENORS

E - cou - tez

Su - bir ___ tant d'inso - len - ce, O tour

A - na - thême a Ges-ler.

Si

*tf*

Ah! fuy - ons Ges - ler!

la ___ sen - ten - ce: a - na - thême à Ges-ler!

- ments de l'en-fer ô tour - mens de l'en-fer.

A - na -
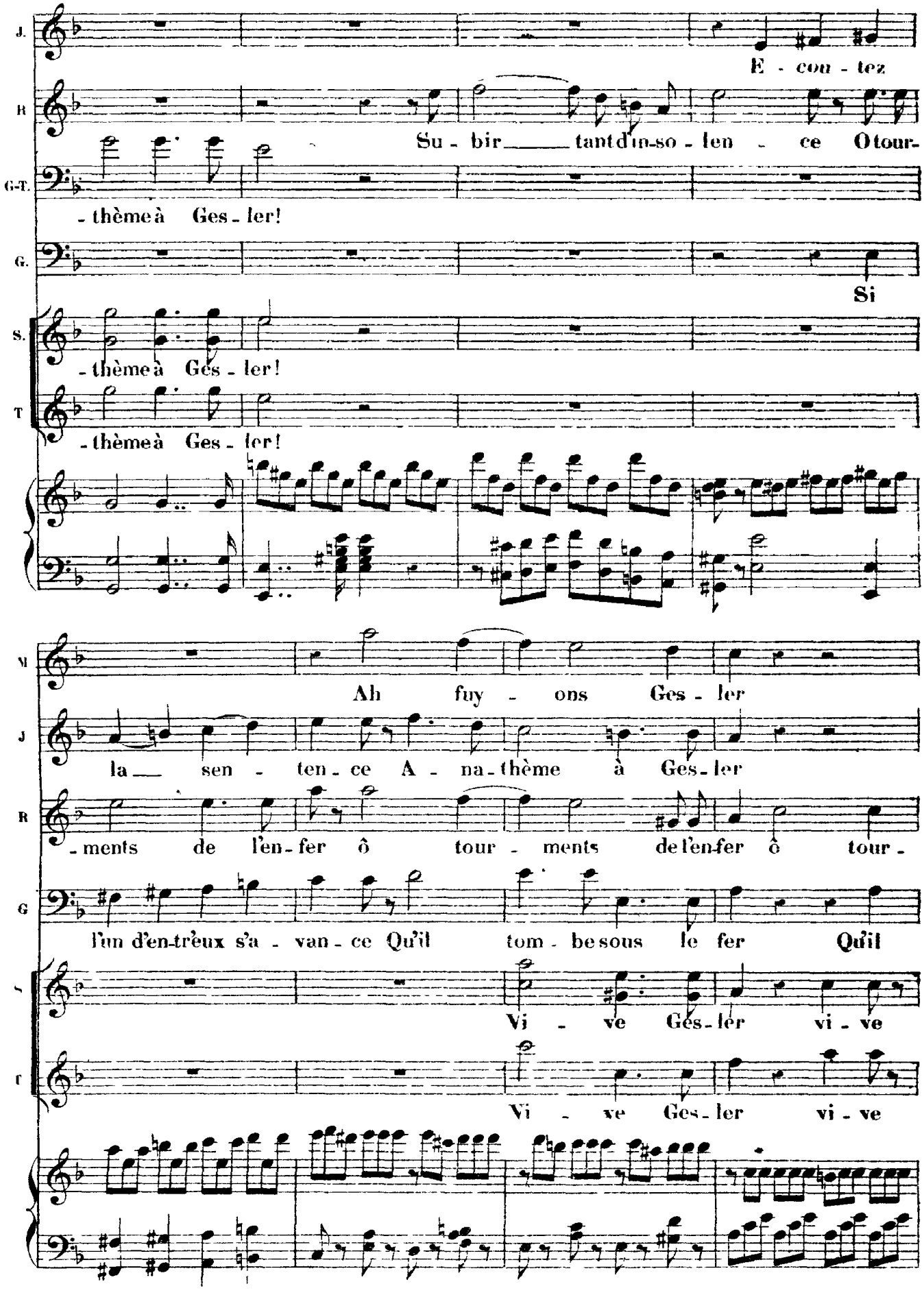
l'un d'entr'eux s'a - van - ce qu'il tom - be sous le fer.
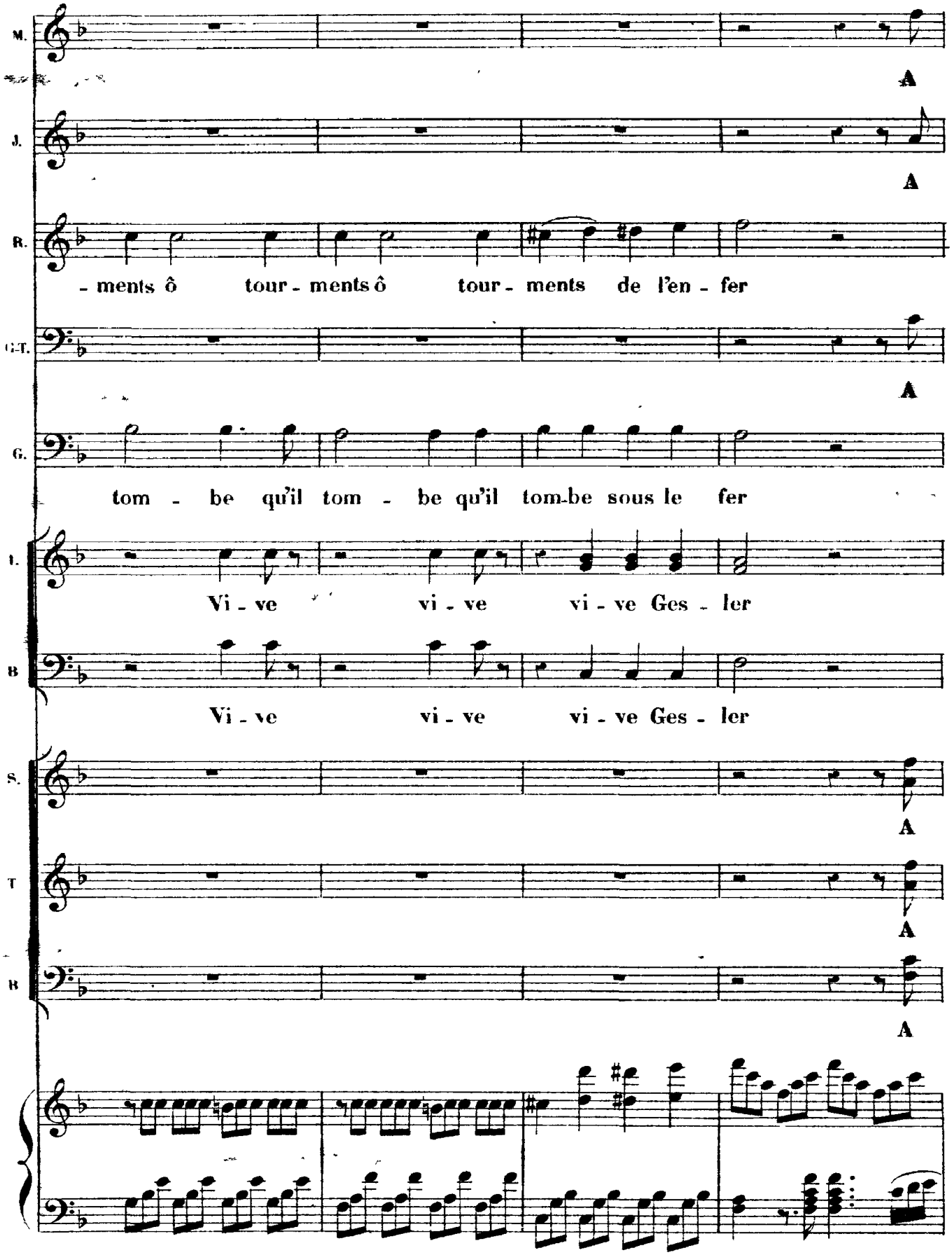
Vi - ve Ges-ler!
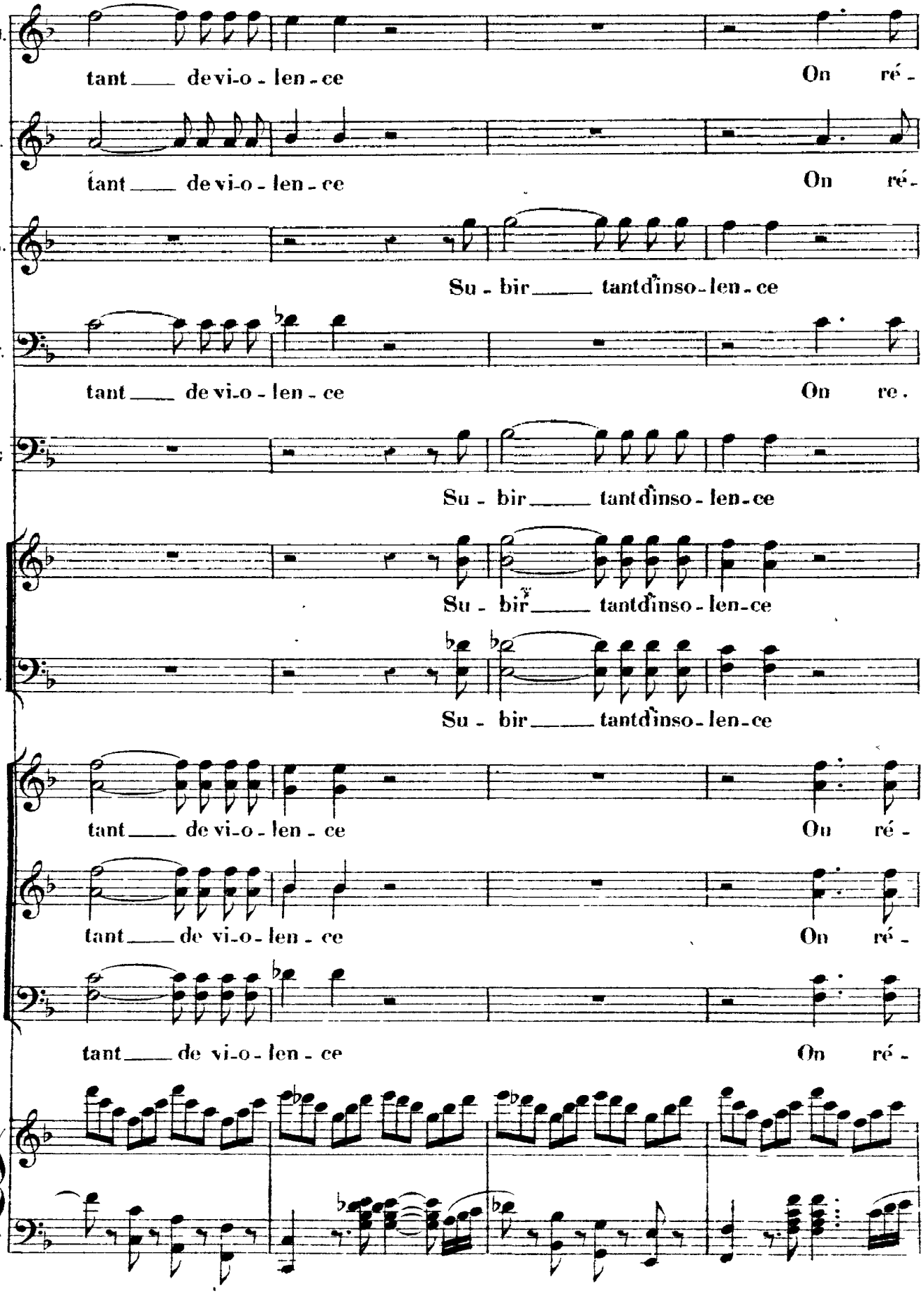
Vi - ve Ges-ler!
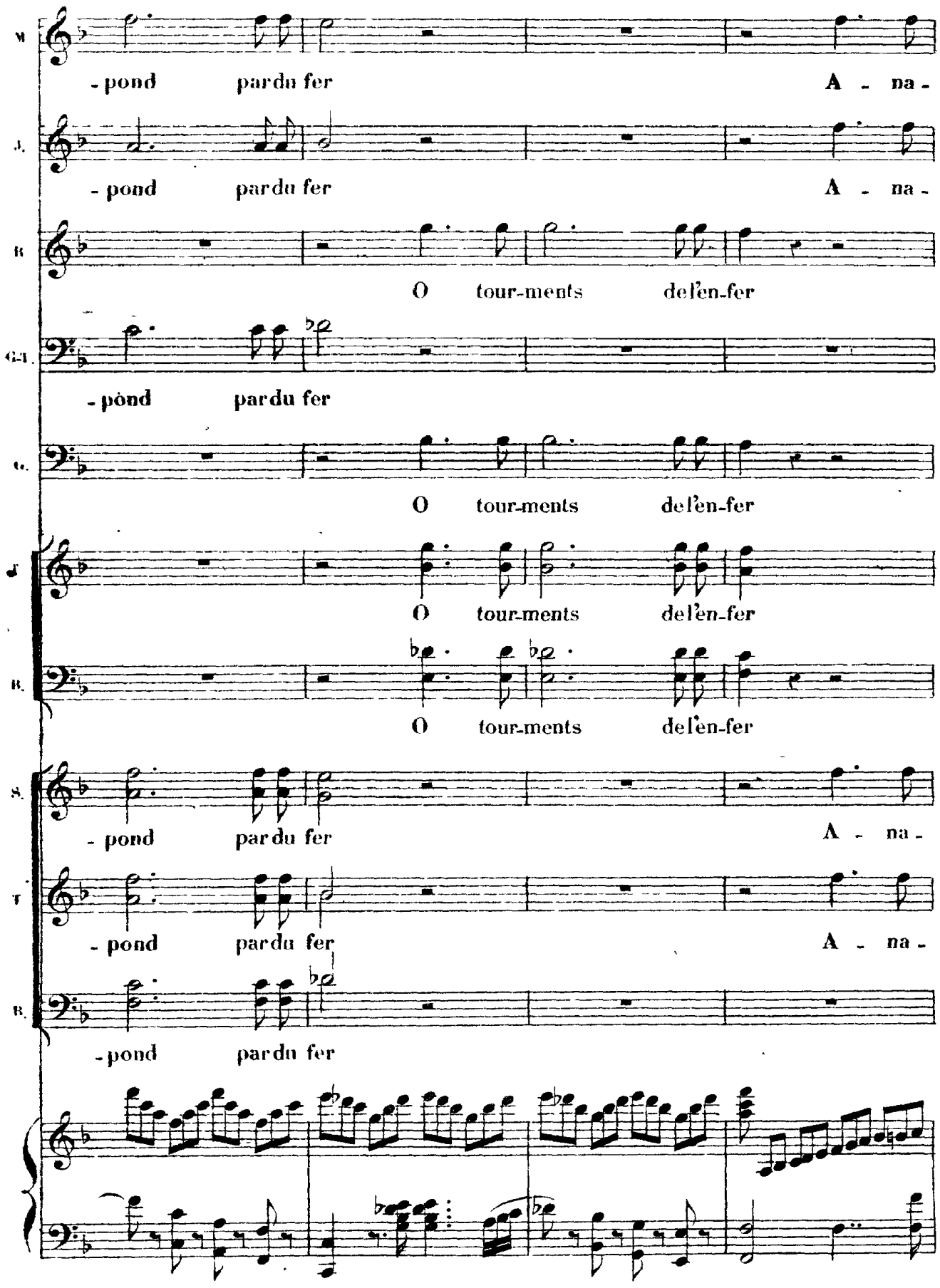
A - na -
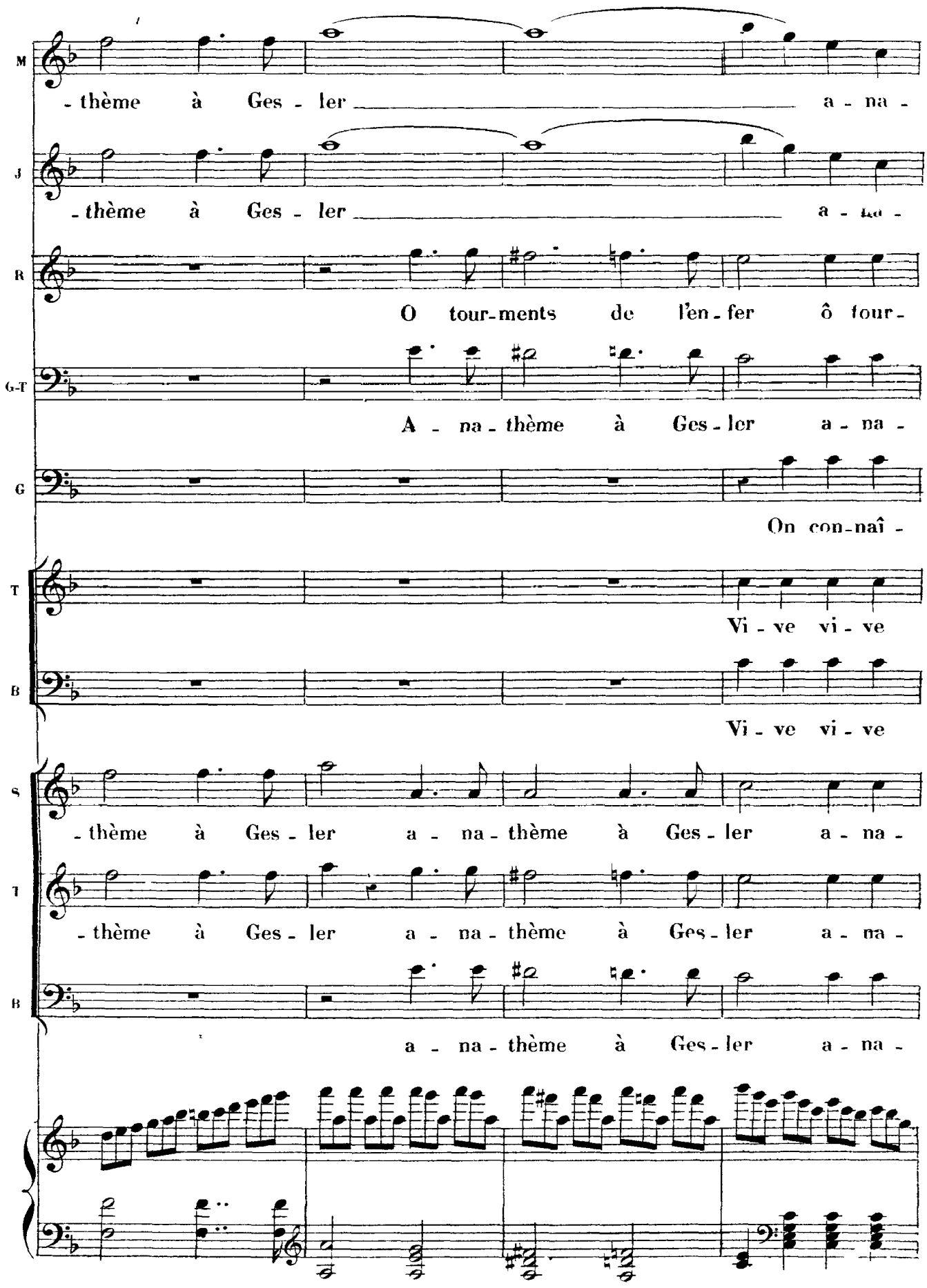
A - na -
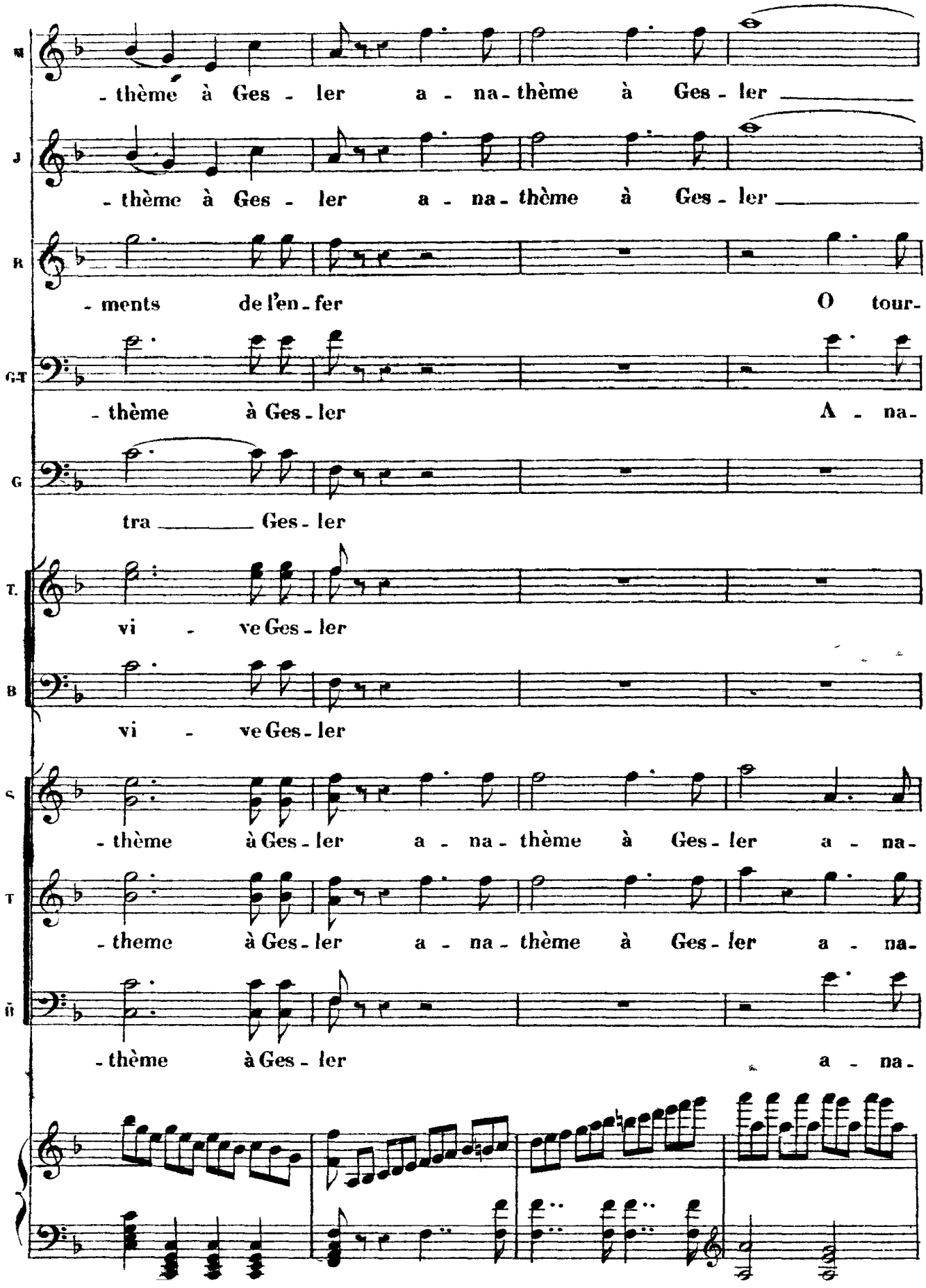

J.
E - cou - tez
B
Su - bir tant d'in-so - len - ce O tour-
G-T.
- thème à Ges - ler!
G.
Si
S.
- thème à Ges - ler!
T
- thème à Ges - ler!
M
Ah fuy - ons Ges - ler
J
la sen - ten - ce A - na - thème à Ges - ler
B
- ments de l'en - fer ô tour - ments de l'en-fer ô tour -
G
l'un d'en-treux s'a - van - ce Qu'il tom - be sous le fer Qu'il
S
Vi - ve Ges - ler vi - ve
T
Vi - ve Ges - ler vi - ve
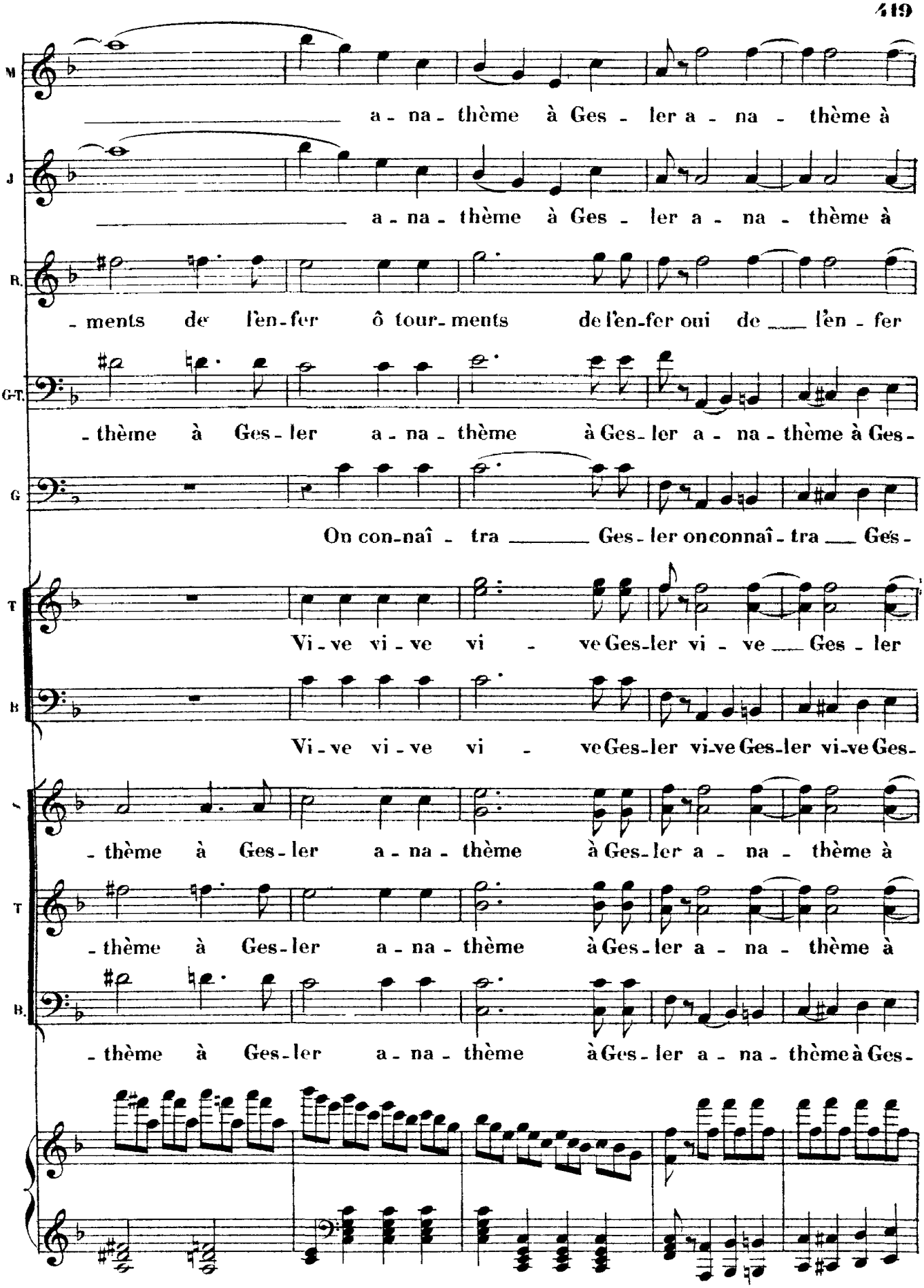

M.
A
J.
A
R.
- ments ô tour - ments ô tour - ments de l'en - fer
G-T.
A
G.
tom - be qu'il tom - be qu'il tom-be sous le fer
T.
Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler
B
Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler
S.
A
T
A
B
A
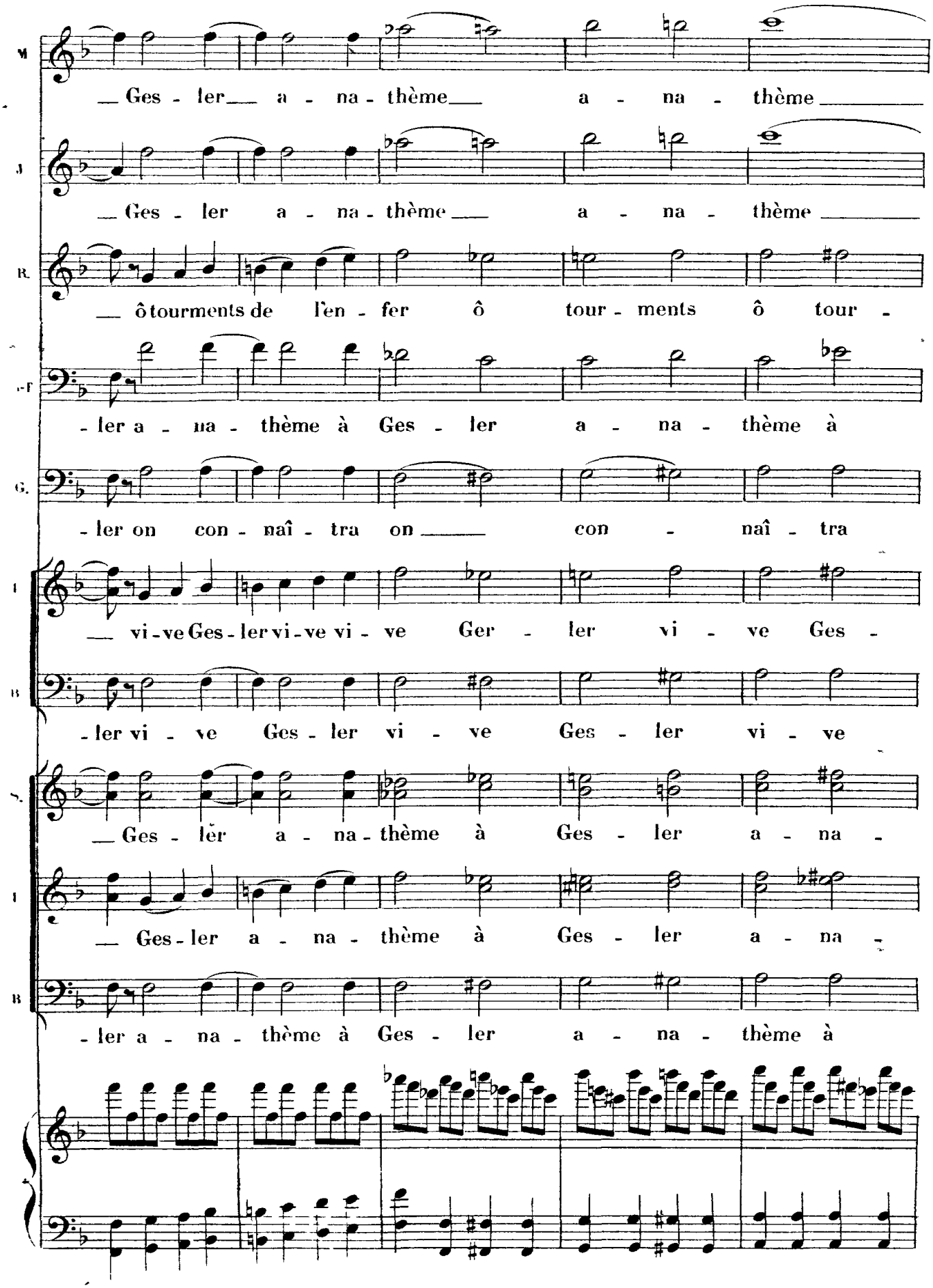

M.
tant de vi-o-len-ce
On ré-
J.
tant de vi-o-len-ce
On ré-
R.
Su-bir tant d'inso-len-ce
T.
tant de vi-o-len-ce
On re.
G
Su-bir tant d'inso-len-ce
T.
Su-bir tant d'inso-len-ce
B.
Su-bir tant d'inso-len-ce
A
tant de vi-o-len-ce
On ré-
T
tant de vi-o-len-ce
On ré-
B
tant de vi-o-len-ce
On ré-
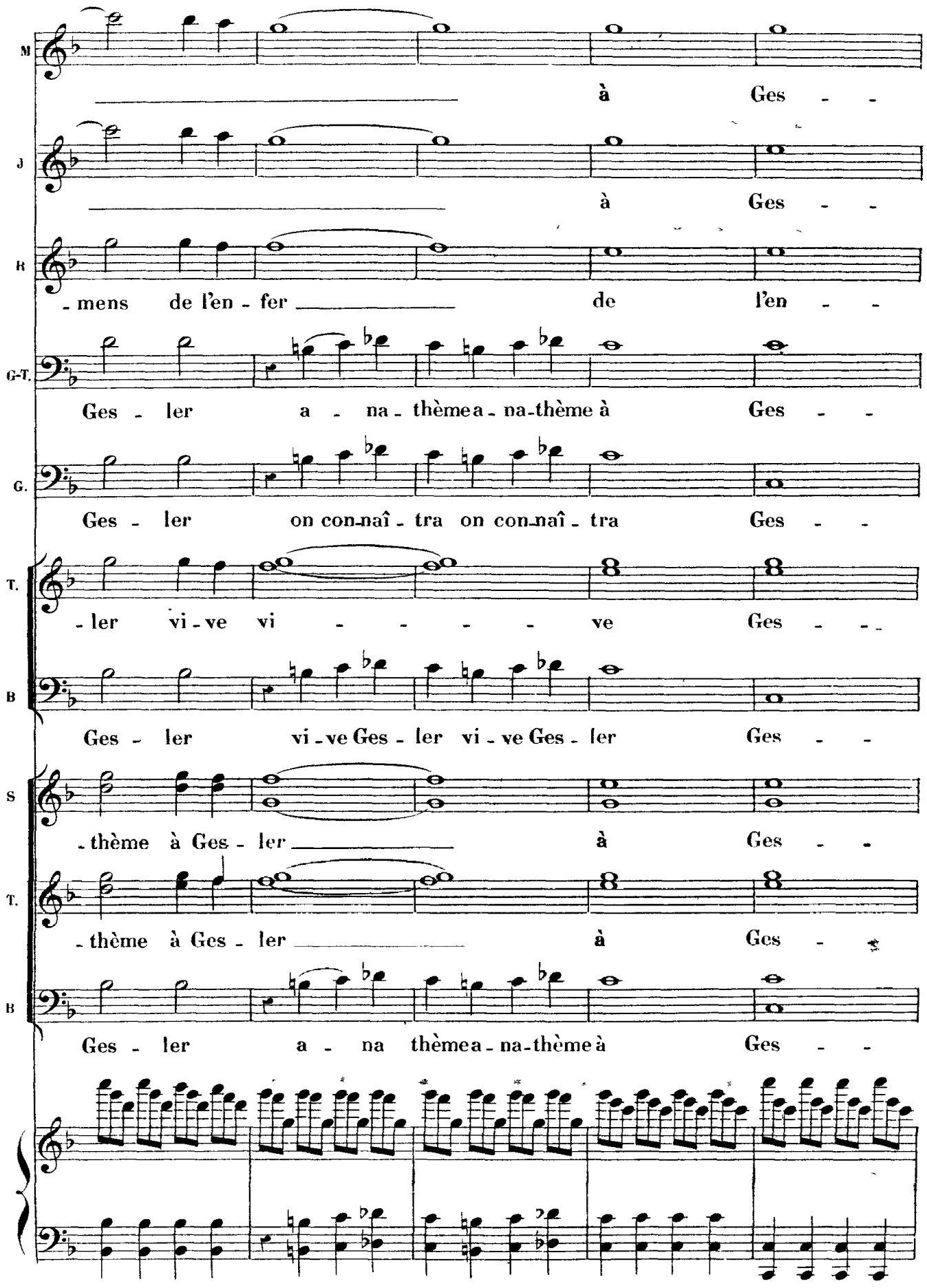

M.
-pond pardu fer
A - na -
J.
-pond pardu fer
A - na -
R.
O tour-ments de l'en-fer
Gl.
-pond pardu fer
C.
O tour-ments de l'en-fer
A.
O tour-ments de l'en-fer
B.
O tour-ments de l'en-fer
S.
-pond pardu fer
A - na -
T.
-pond pardu fer
A - na -
B.
-pond pardu fer
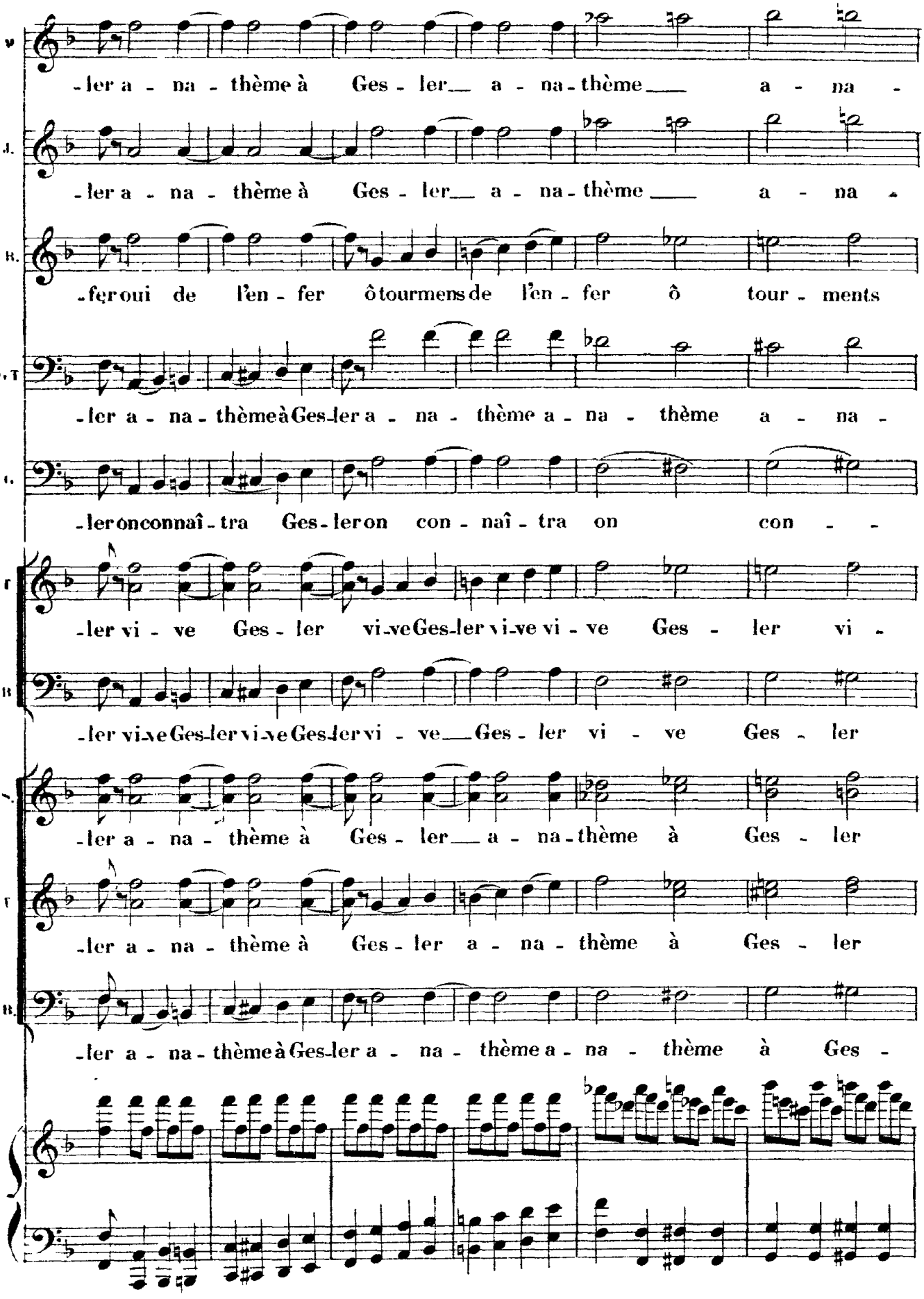

M
- thème à Ges - ler a - na -
J
- thème à Ges - ler a - na -
R
O tour-ments de l'en - fer ô four -
G-T
A - na - thème à Ges - ler a - na -
G
On con-naî -
T
Vi - ve vi - ve
B
Vi - ve vi - ve
S
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
T
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
B
a - na - thème à Ges - ler a - na -
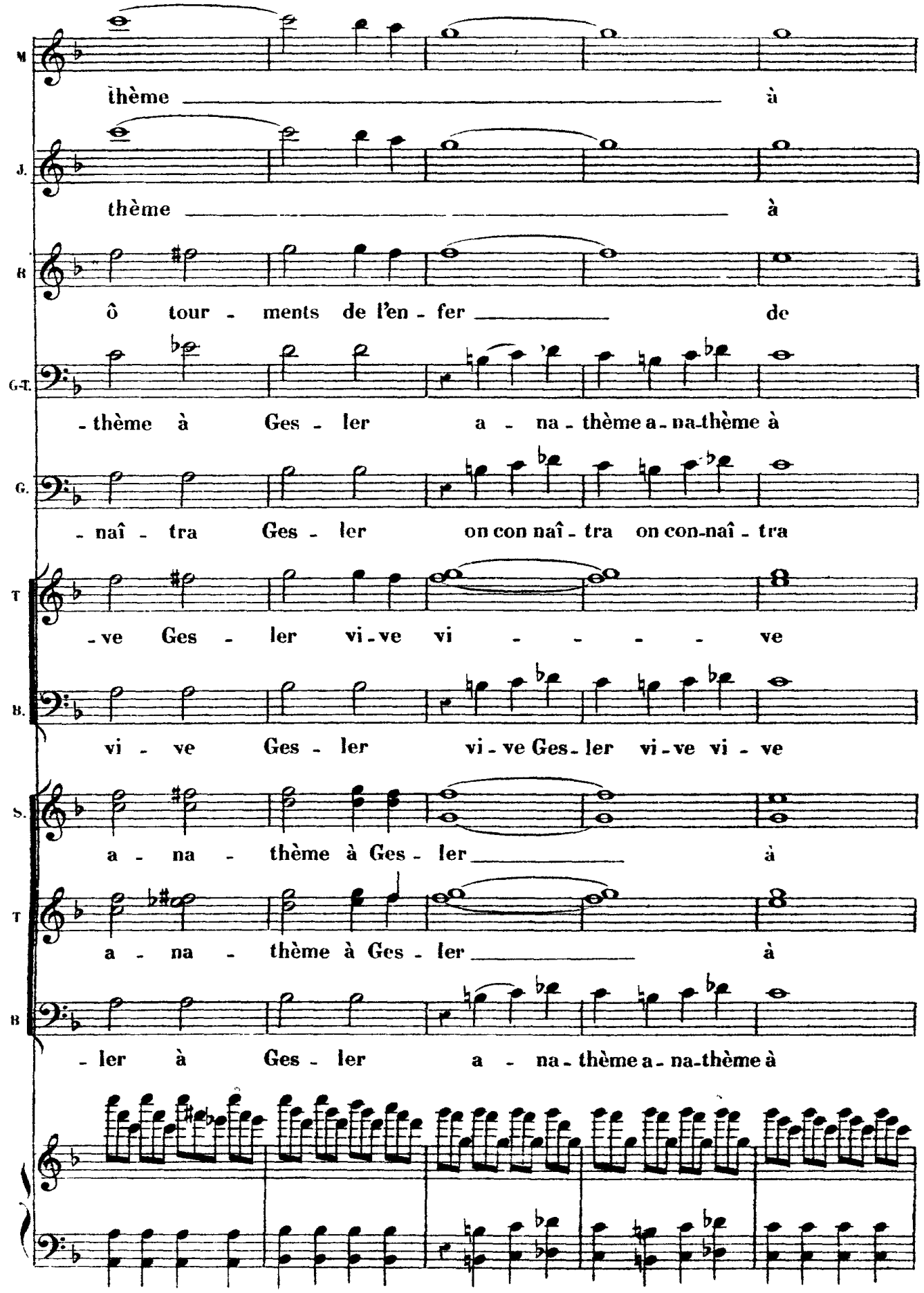

M
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler
J
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler
B
- ments de l'en - fer O tour -
C-T
- thème à Ges - ler A - na -
G
tra Ges - ler
T.
vi - ve Ges - ler
B
vi - ve Ges - ler
S
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
T
- theme à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
B
- thème à Ges - ler a - na -
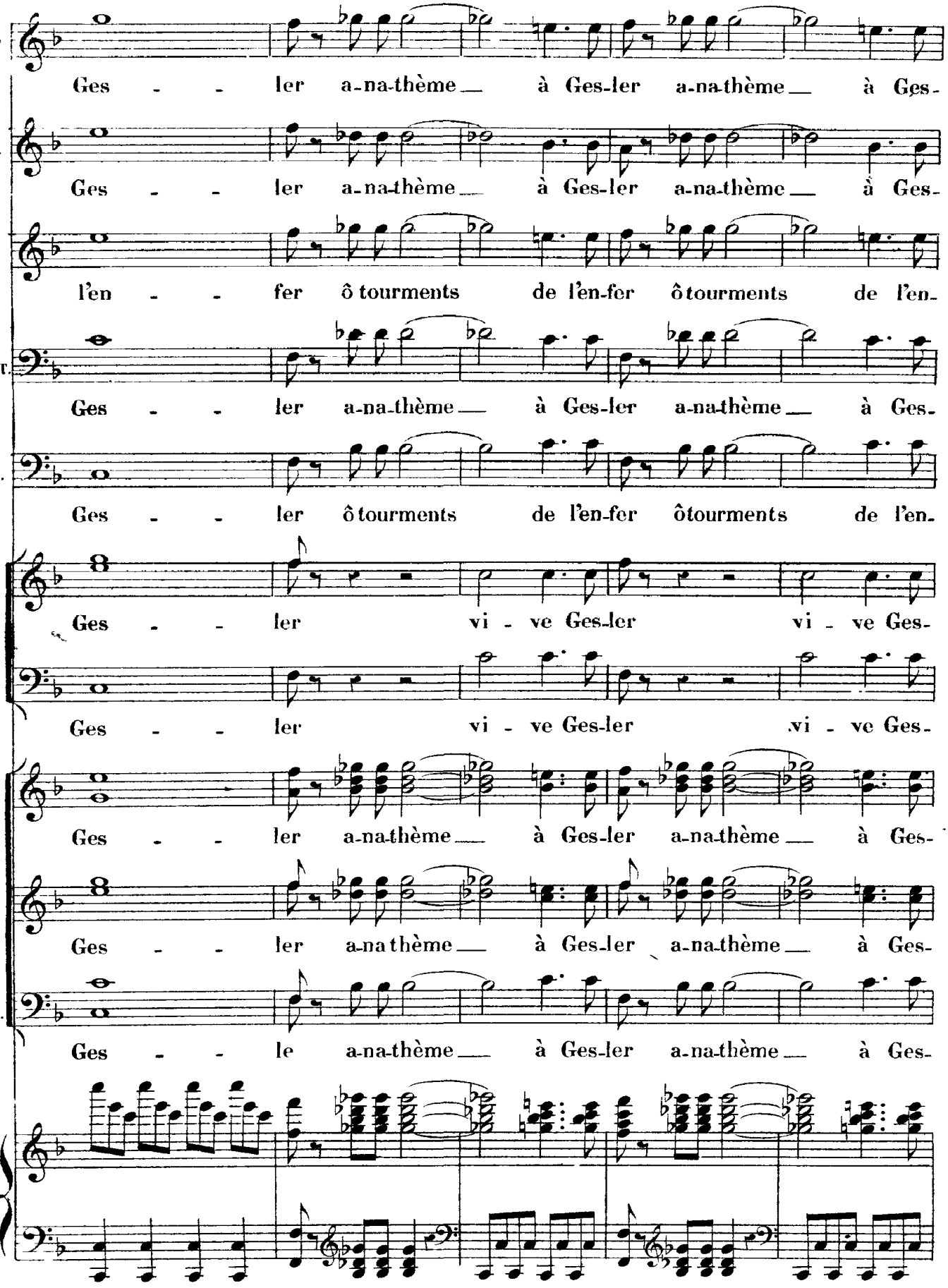

M
a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
J
a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
B.
- ments de l'en-fer ô tour- ments de l'en-fer oui de l'en - fer
G-T.
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges -
G
On con-naî - tra Ges - ler onconnaî - tra Ges -
T
Vi - ve vi - ve vi - ve Ges-ler vi - ve Ges - ler
B
Vi - ve vi - ve vi - ve Ges-ler vi-ve Ges-ler vi-ve Ges-
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
T
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
B.
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges -
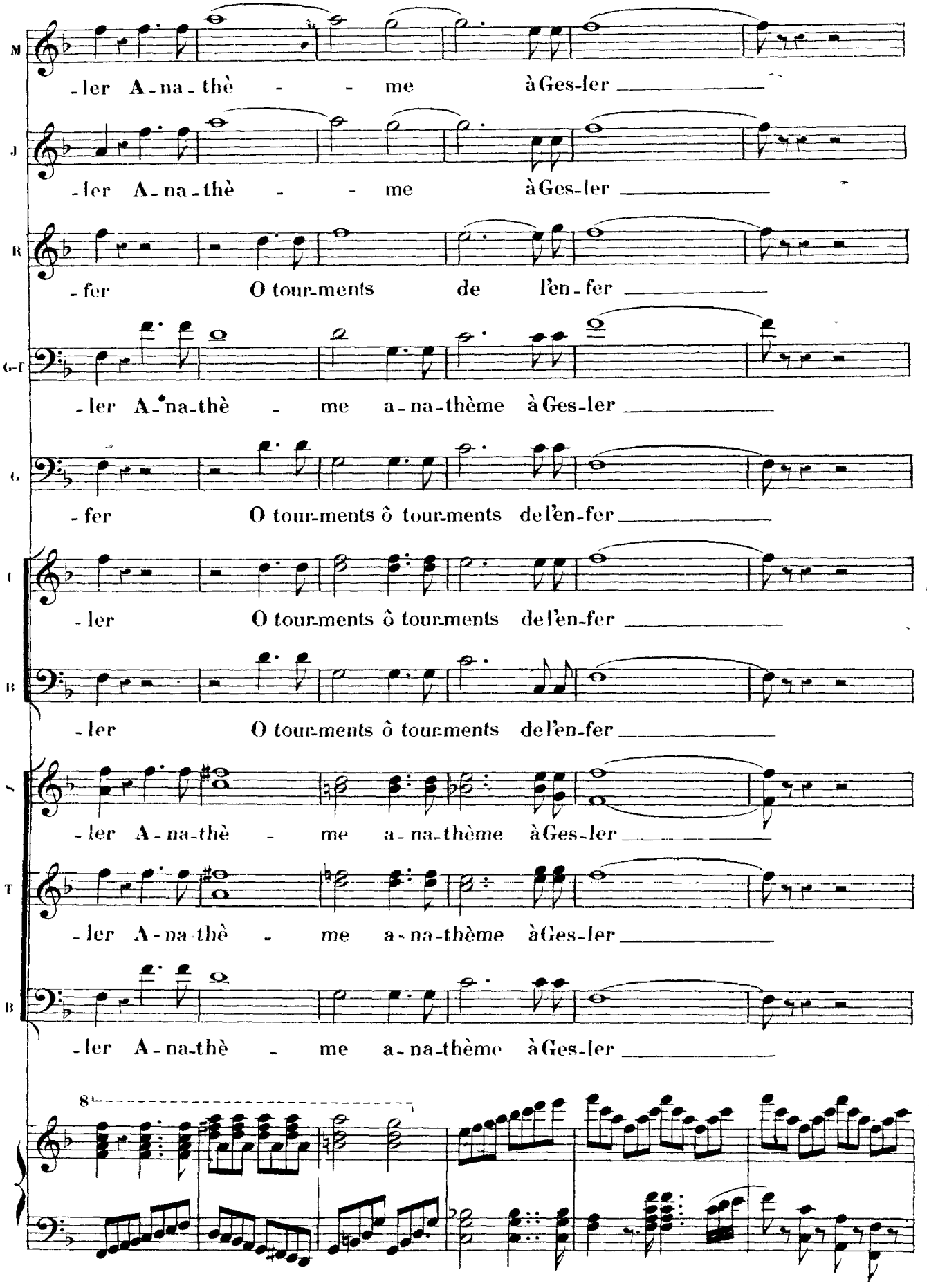

M
— Ges - ler — a - na - thème — a - na - thème —
J
— Ges - ler a - na - thème — a - na - thème —
R.
— ô tourments de l'en - fer ô tour - ments ô tour -
F
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
G.
- ler on con - naî - tra on — con - naî - tra
I
— vi - ve Ges - ler vi - ve vi - ve Ger - ler vi - ve Ges -
B
- ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve
S.
— Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
I
— Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
B
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à
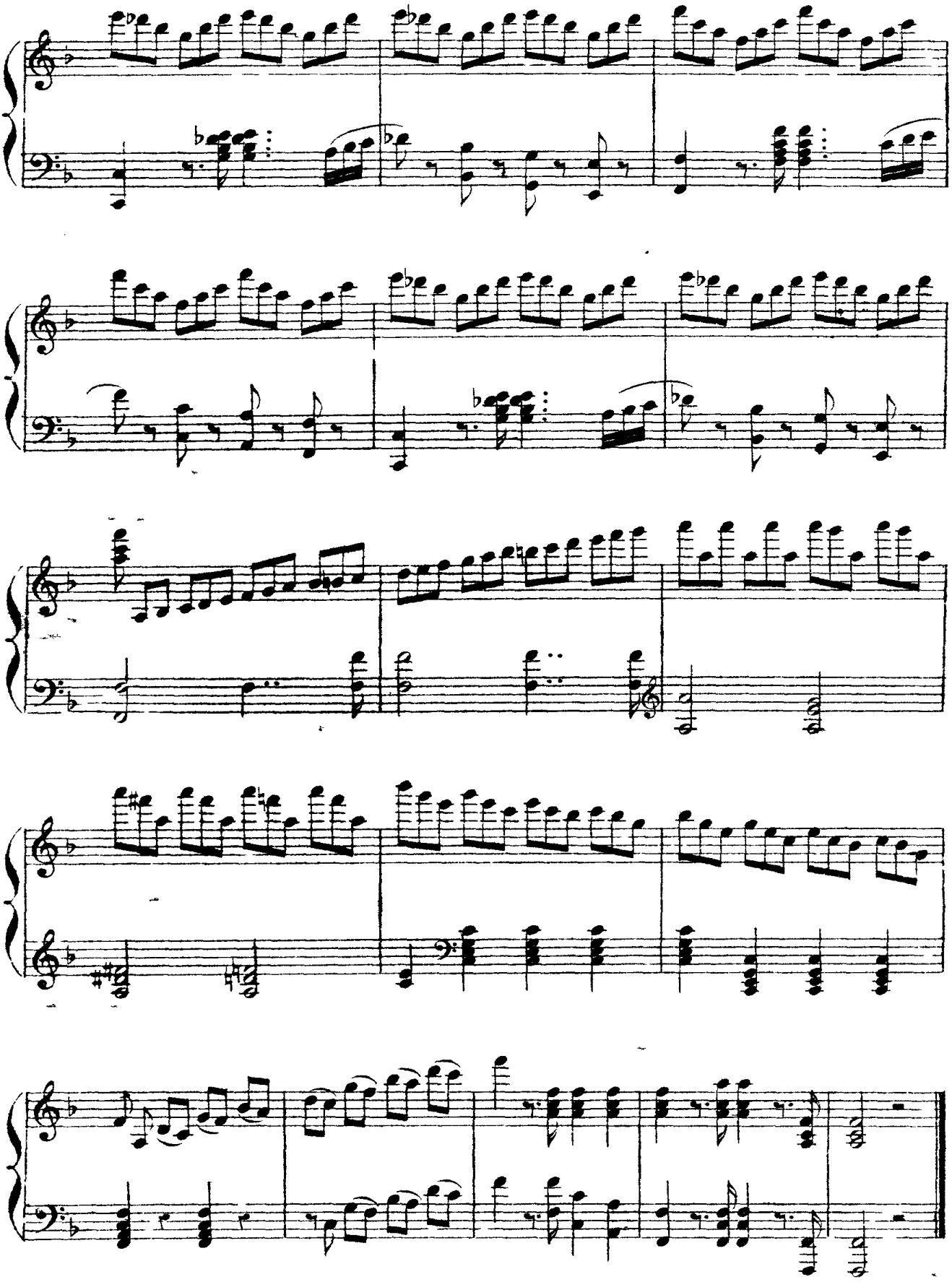

M
à Ges - -
J
à Ges - -
B
- mens de l'en - fer de l'en - -
G-T.
Ges - ler a - na - thème a - na-thème à Ges - -
G.
Ges - ler on con-naî - tra on con-naî - tra Ges - -
T.
- ler vi - ve vi - - - - - ve Ges - - -
B
Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler Ges - -
S
- thème à Ges - ler à Ges - -
T.
- thème à Ges - ler à Ges -
B
Ges - ler a - na thème a - na-thème à Ges - -


V
-ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na -
J.
-ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na -
B.
-fer oui de l'en - fer ô tourmens de l'en - fer ô tour - ments
T
-ler a - na - thème à Ges-ler a - na - thème a - na - thème a - na -
C.
-ler on connaî - tra Ges - ler on con - naî - tra on con - -
T
-ler vi - ve Ges - ler vi-ve Ges-ler vi-ve vi - ve Ges - ler vi -
B
-ler vi-ve Ges-ler vi-ve Ges-ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler
A.
-ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler
T
-ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler
B.
-ler a - na - thème à Ges-ler a - na - thème a - na - thème à Ges -


M
thème à
J.
thème à
B
ô tour - ments de l'en - fer de
G-T.
-thème à Ges - ler a - na - thème a - na-thème à
G.
- naî - tra Ges - ler on con naî - tra on con-naî - tra
T
-ve Ges - ler vi - ve vi - ve
B.
vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve vi - ve
S.
a - na - thème à Ges - ler à
T
a - na - thème à Ges - ler à
B
- ler à Ges - ler a - na - thème a - na-thème à


Ges - - ler a-na-thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
Ges - - ler a-na-thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
l'en - - fer ô tourments de l'en-fer ô tourments de l'en-
Ges - - ler a-na-thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
Ges - - ler ô tourments de l'en-fer ôtourments de l'en-
Ges - - ler vi - ve Ges-ler vi - ve Ges-
Ges - - ler vi - ve Ges-ler vi - ve Ges-
Ges - - ler a-na-thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
Ges - - ler a-na thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
Ges - - le a-na-thème à Ges-ler a-na-thème à Ges-
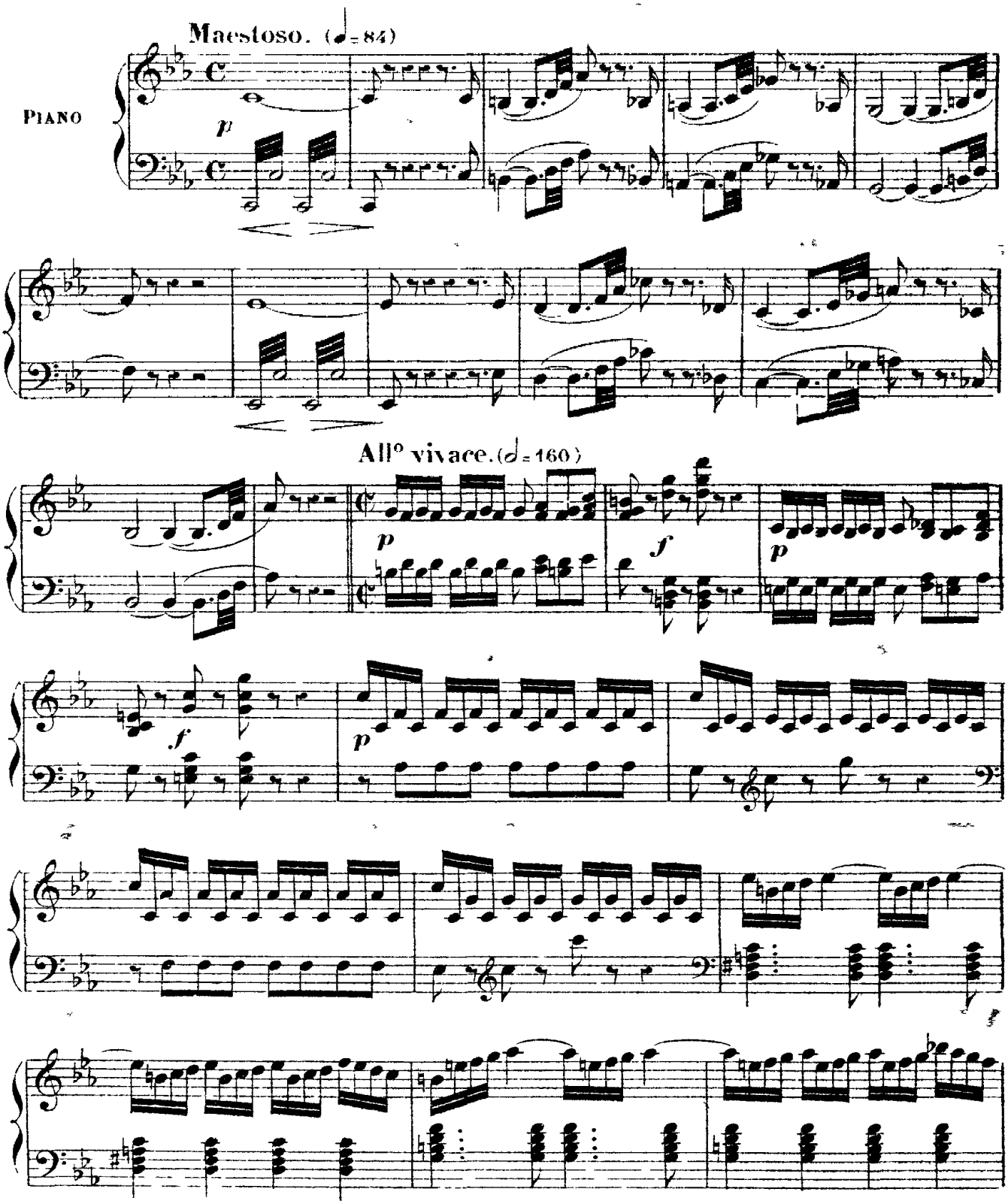

M
-ler A-na-thè - - me à Ges-ler
J
-ler A-na-thè - - me à Ges-ler
B
-fer O tour-ments de l'en-fer
G-T
-ler A-na-thè - me a-na-thème à Ges-ler
G
-fer O tour-ments ô tour-ments de l'en-fer
I
-ler O tour-ments ô tour-ments de l'en-fer
B
-ler O tour-ments ô tour-ments de l'en-fer
S
-ler A-na-thè - me a-na-thème à Ges-ler
T
-ler A-na-thè - me a-na-thème à Ges-ler
B
-ler A-na-thè - me a-na-thème à Ges-ler
8
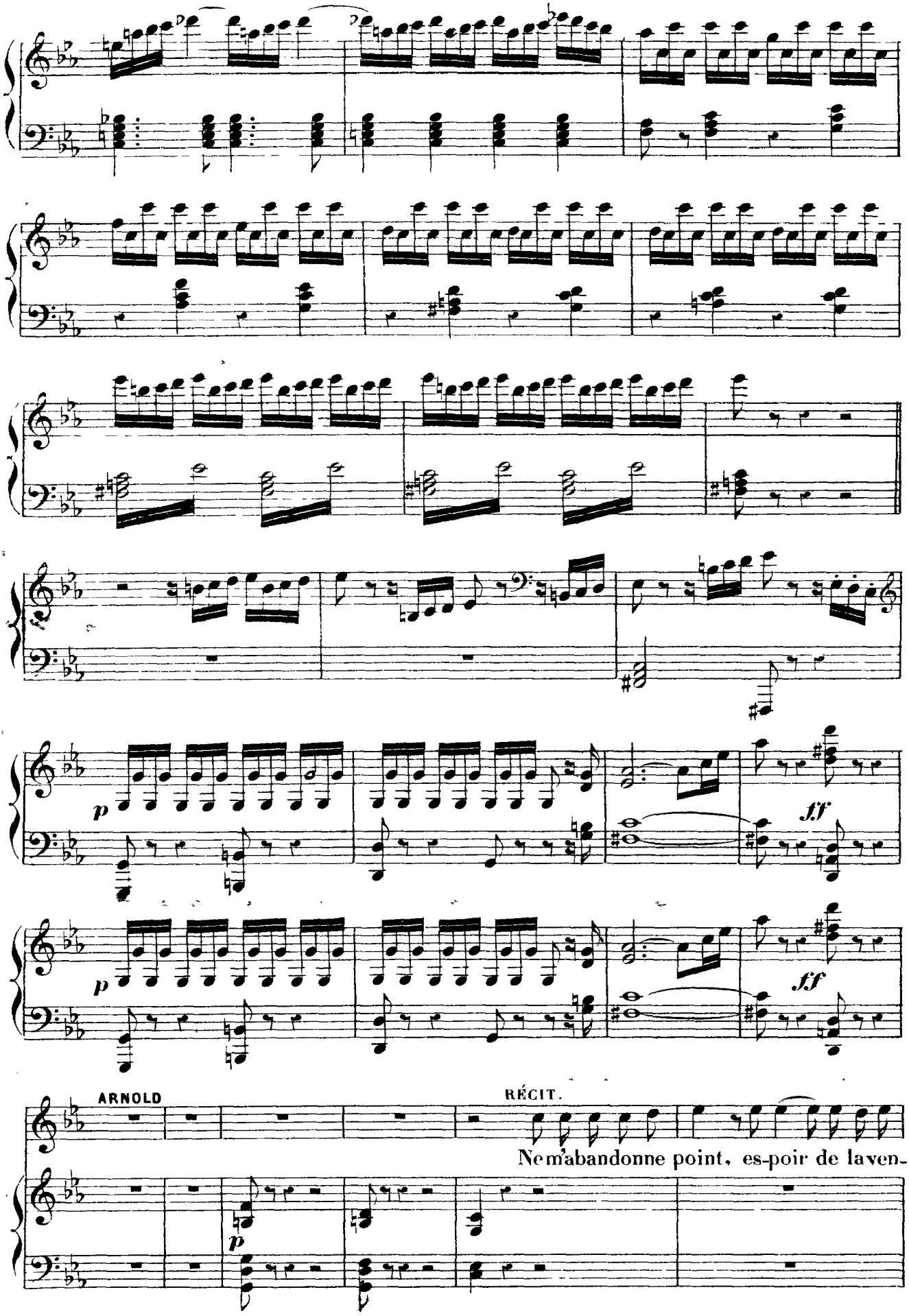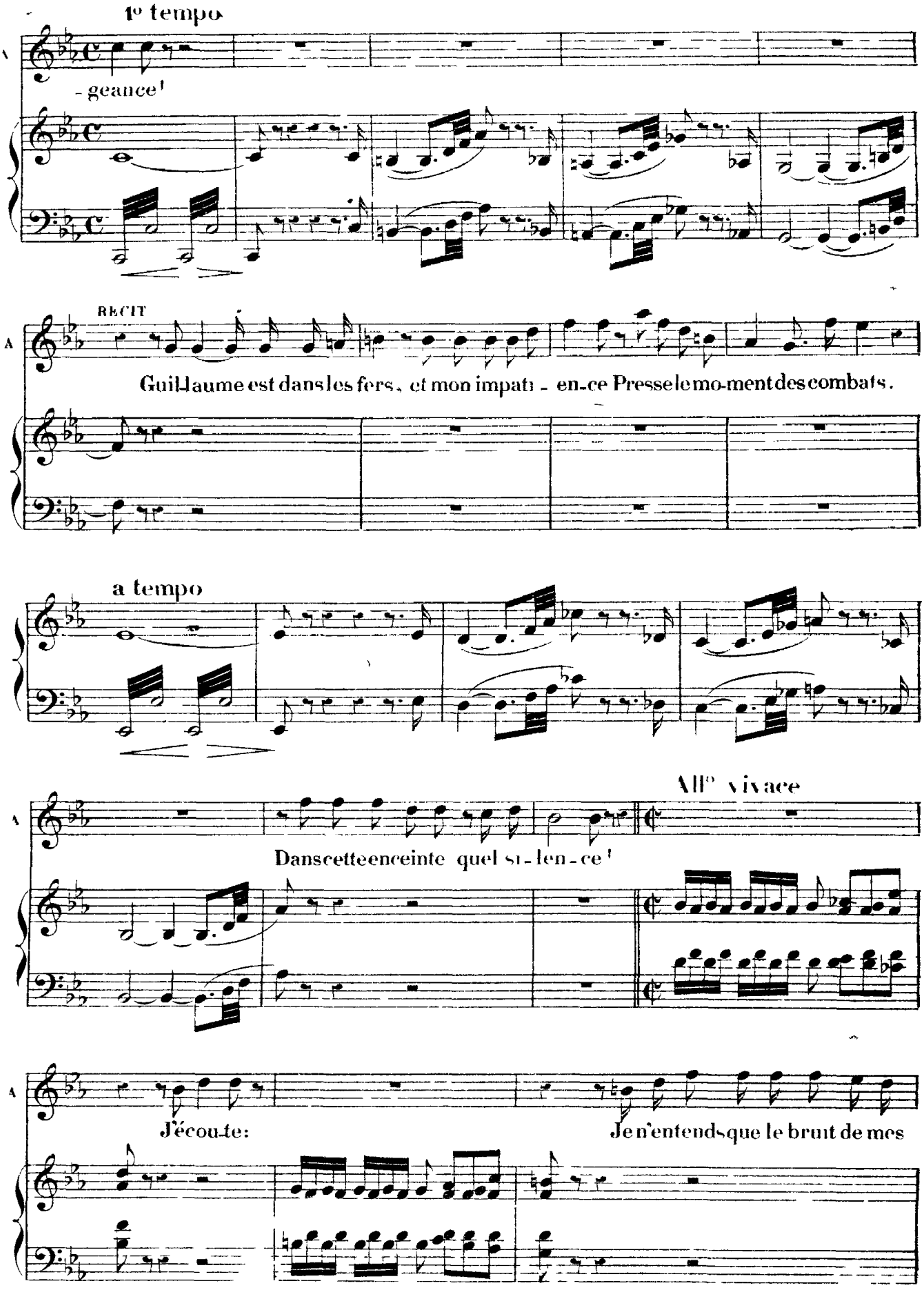


# ACTE IV.
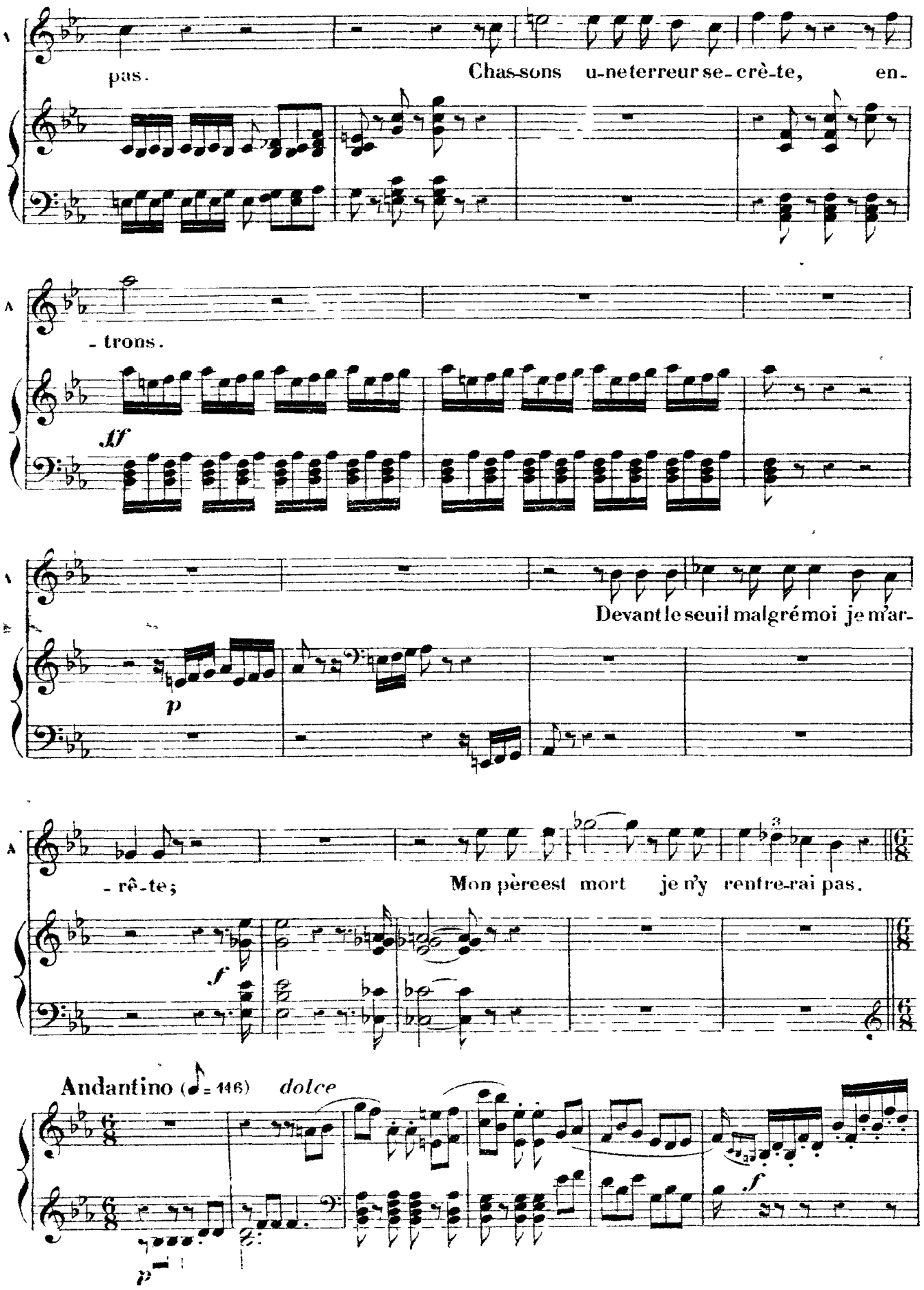
## Nº 19

## RÉCITATIF, AIR et CHŒUR.
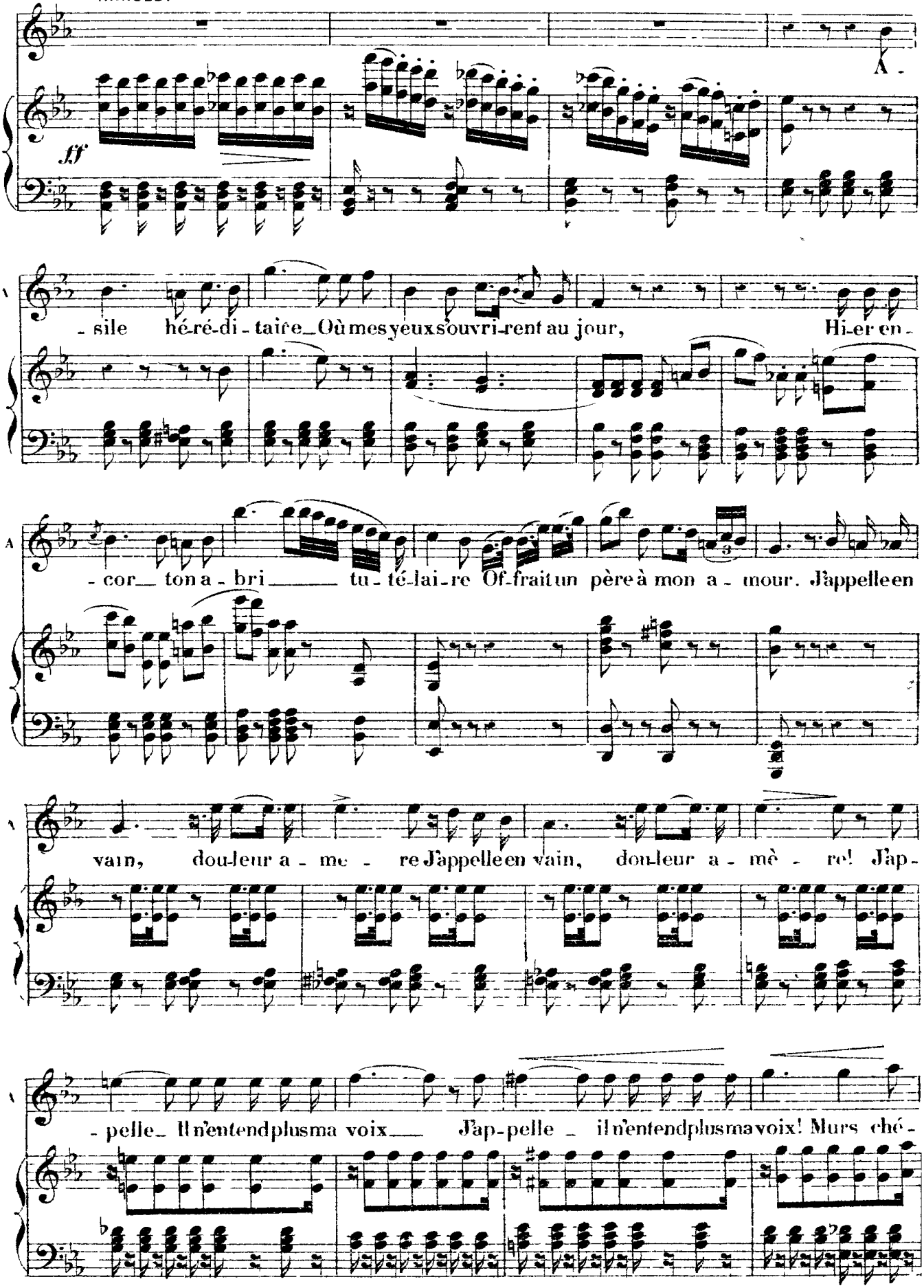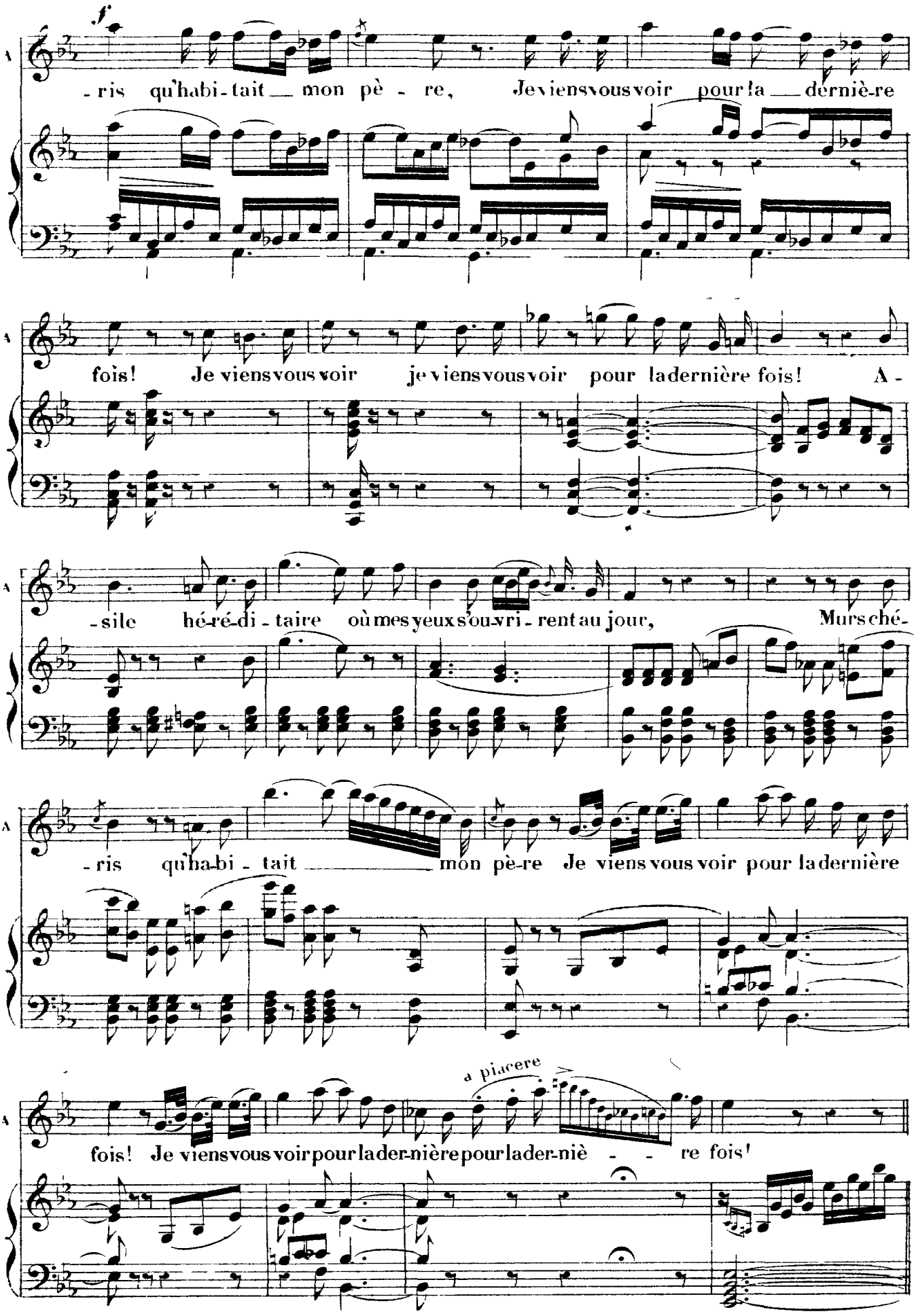



p
ff
p
ff
ARNOLD
RÉCIT.
Ne m'abandonne point, es-poir de la ven-
p


1° tempo
- geance!
RECIT
Guillaume est dans les fers, et mon impati - en-ce Presse le mo-ment des combats.
a tempo
All° vivace
Dans cette enceinte quel si - len - ce!
J'écoute:
Je n'entends que le bruit de mes
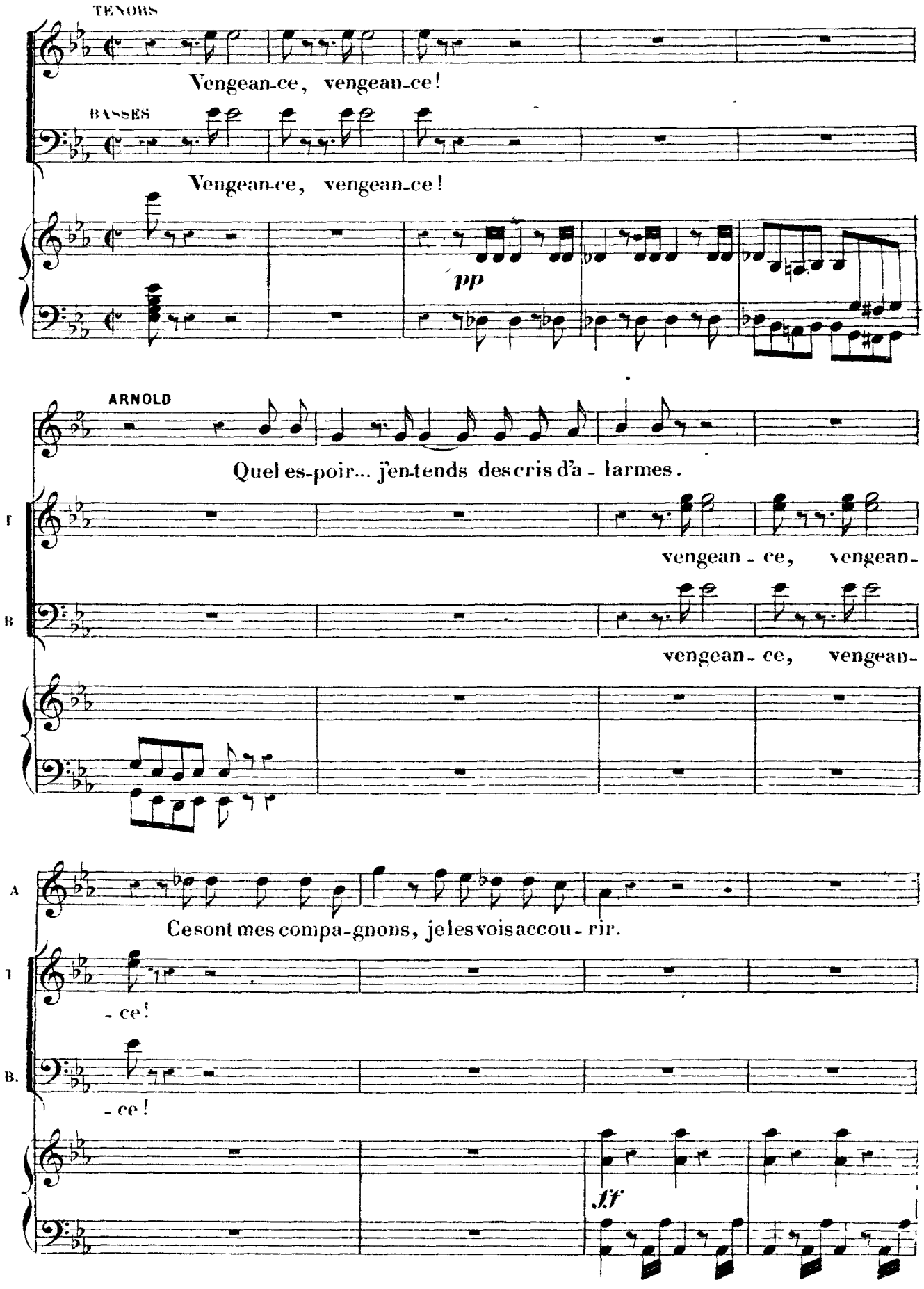

pas.
Chas-sons u-ne terreur se-crè-te, en-
- trons.
ff
Devant le seuil malgré moi je m'ar-
p
- rê-te;
Mon père est mort je n'y rentre-rai pas.
f
Andantino (♩= 146) dolce
p
f
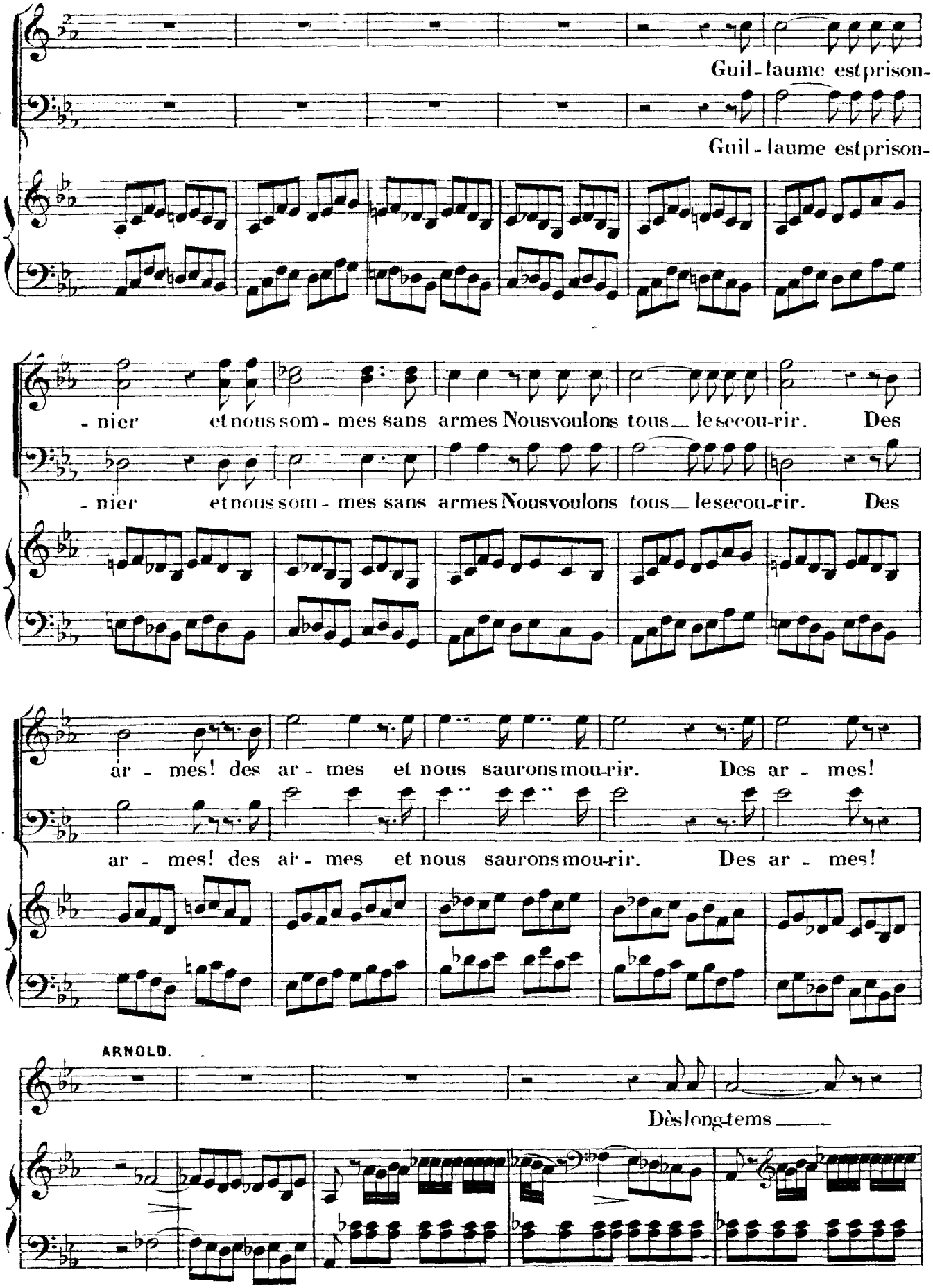
ARNOLD.
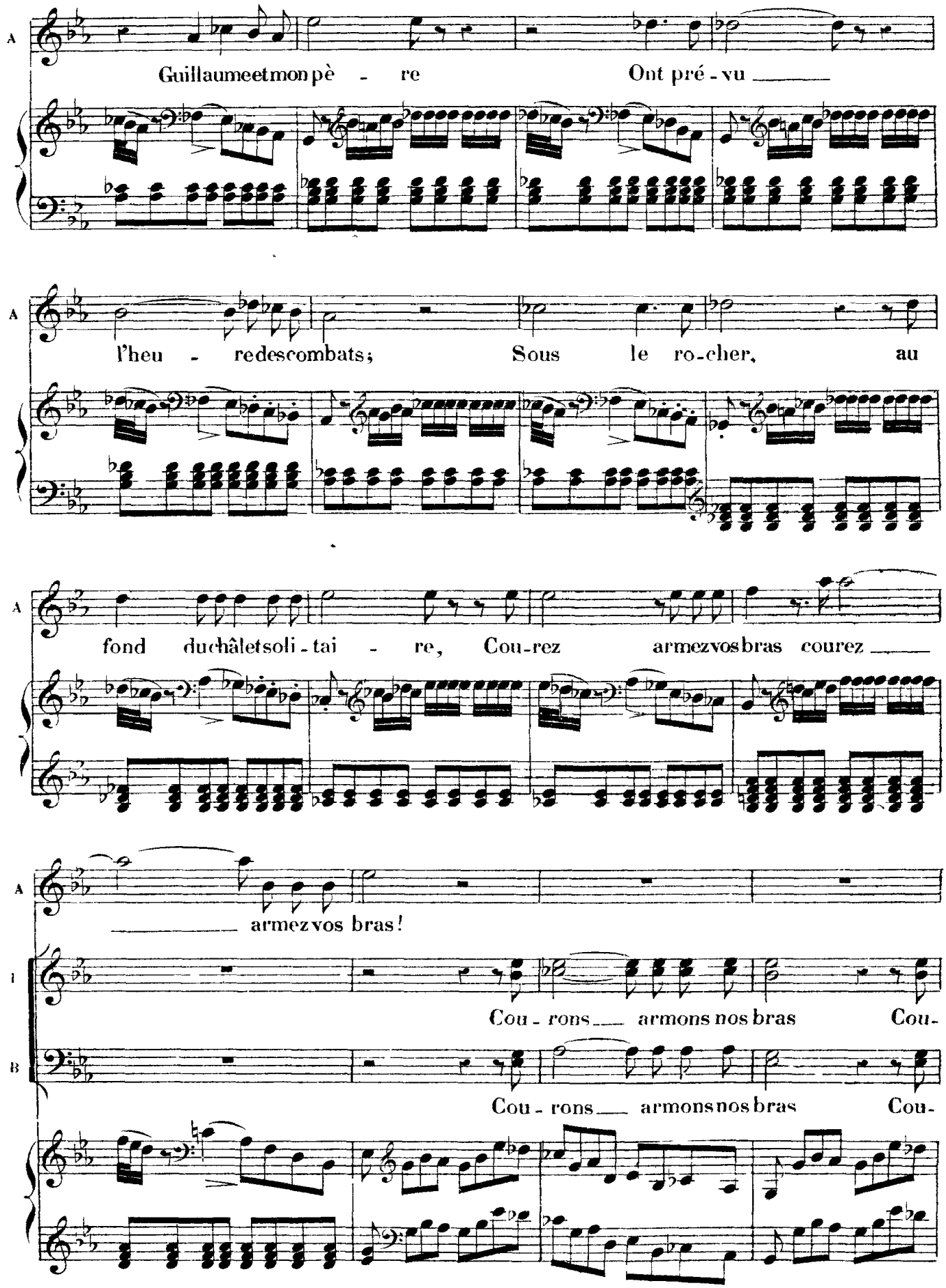

A -
ff
- sile hé-ré-di-taire_Où mes yeux s'ouvri-rent au jour, Hi-er en-
- cor_ ton a-bri_____ tu-té-lai-re Of-frait un père à mon a-mour. J'appelle en
vain, dou-leur a-me-re J'appelle en vain, dou-leur a-mè-re! J'ap-
- pelle_ Il n'entend plus ma voix_____ J'ap-pelle_ il n'entend plus ma voix! Murs ché-
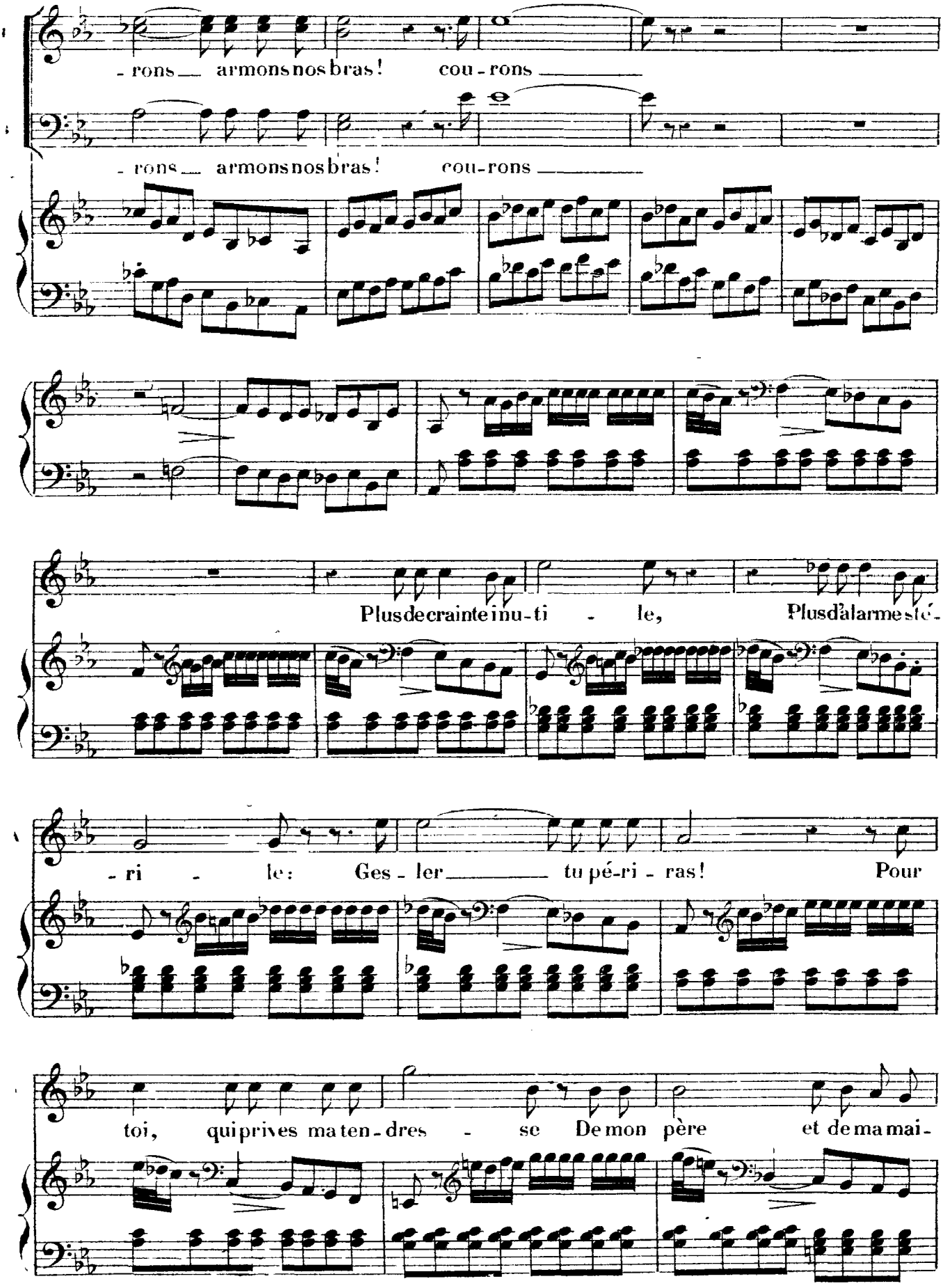

f
A
-ris qu'habi-tait mon pè - re, Je viens vous voir pour la dernière
fois! Je viens vous voir je viens vous voir pour la dernière fois! A -
-sile hé-ré-di-taire où mes yeux s'ou-vri-rent au jour, Murs ché-
-ris qu'ha-bi-tait mon pè-re Je viens vous voir pour la dernière
a piacere
fois! Je viens vous voir pour la der-nière pour la der-niè - re fois!
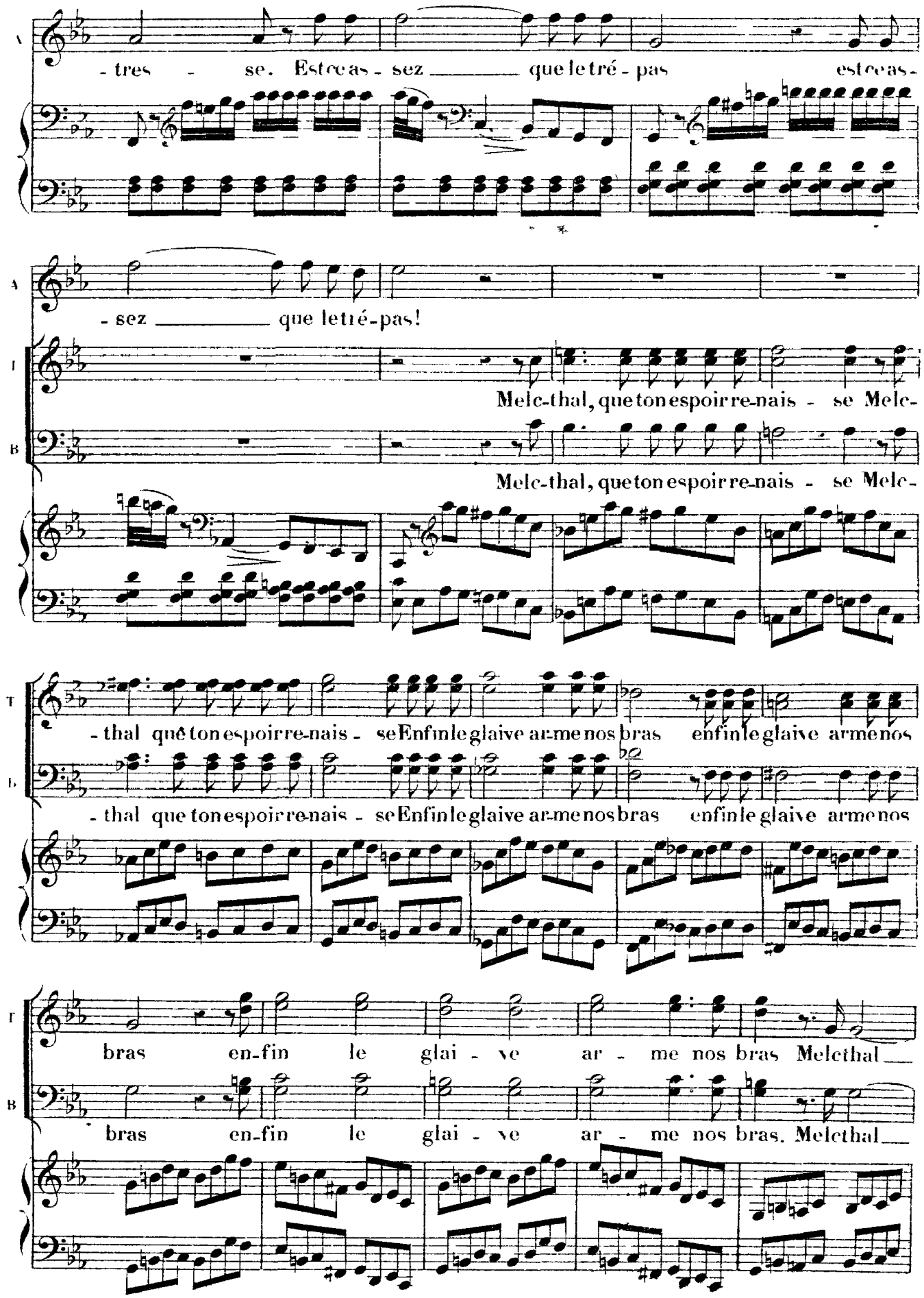
Allegro (♩=88)
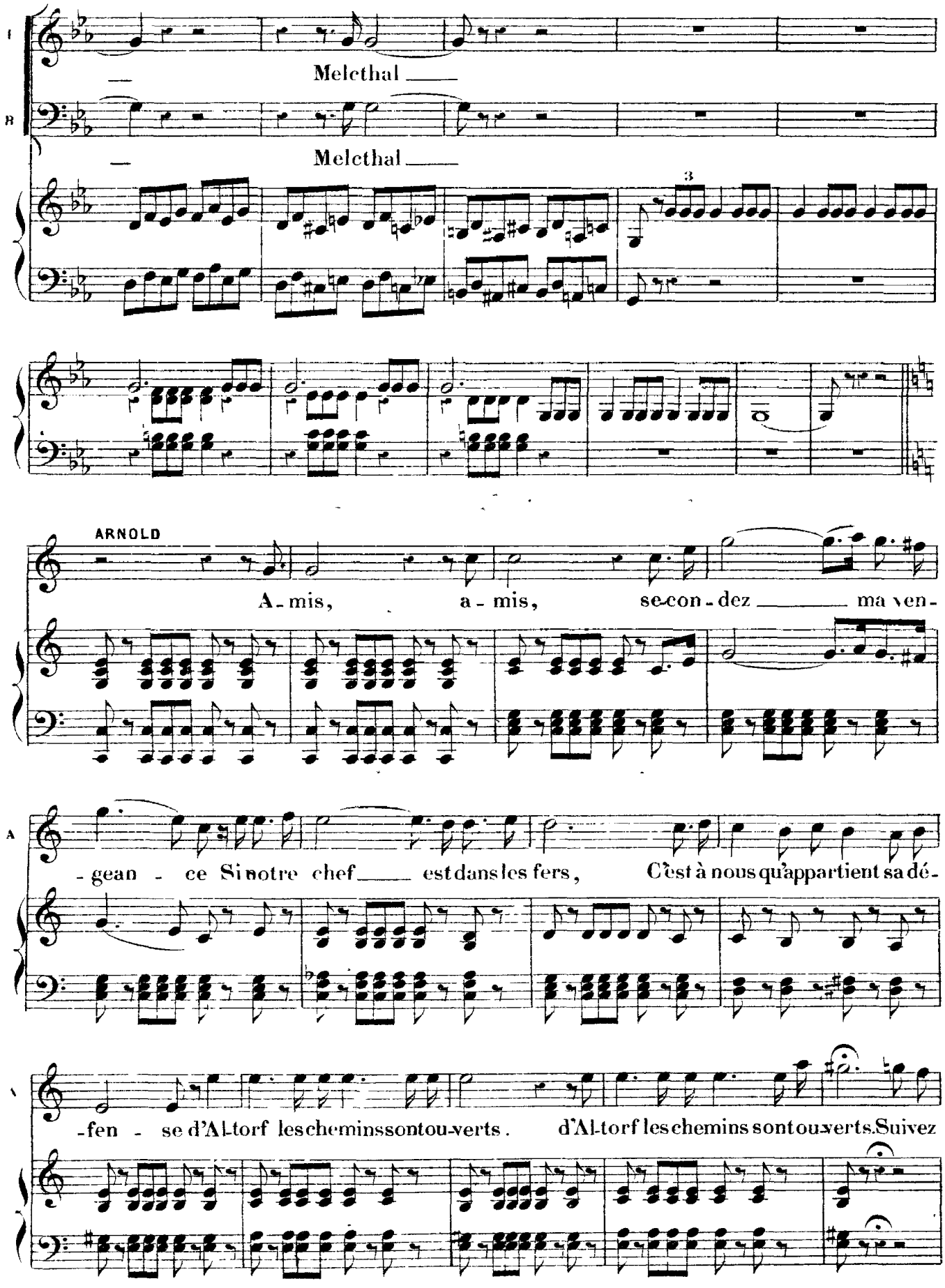

TENORS
Vengean-ce, vengean-ce!
BASSES
Vengean-ce, vengean-ce!
pp
ARNOLD
Quel es-poir... j'en-tends des cris d'a - larmes.
T
vengean - ce, vengean-
B
vengean - ce, vengean-
A
Ce sont mes compa-gnons, je les vois accou - rir.
T
- ce!
B.
- ce!
ff
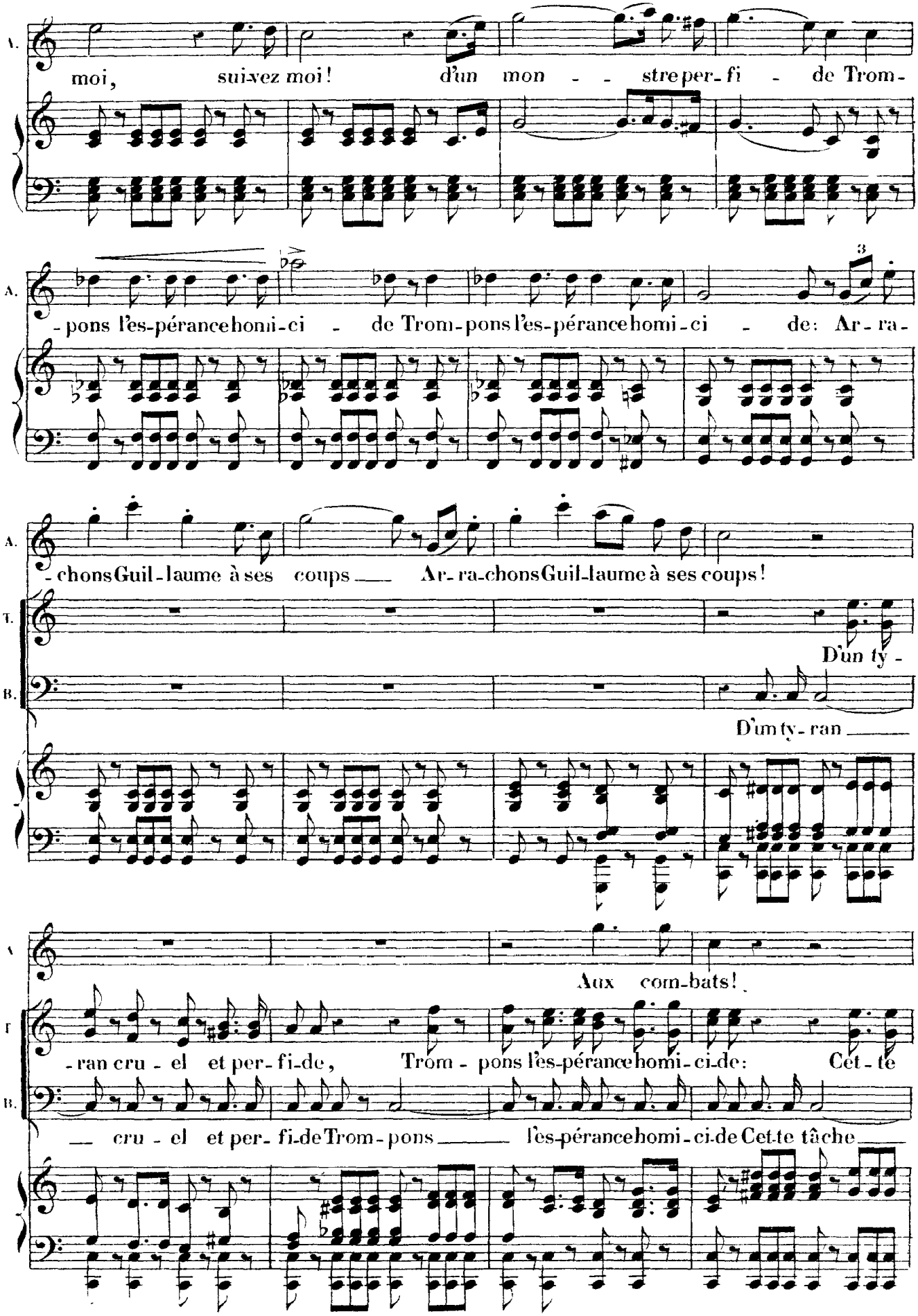

T
Guil - laume est prison -
B
Guil - laume est prison -
T.
- nier et nous som - mes sans armes Nous voulons tous_ le secou-rir. Des
B
- nier et nous som - mes sans armes Nous voulons tous_ le secou-rir. Des
T
ar - mes! des ar - mes et nous saurons mou-rir. Des ar - mes!
B.
ar - mes! des ar - mes et nous saurons mou-rir. Des ar - mes!
ARNOLD.
Dès long-tems
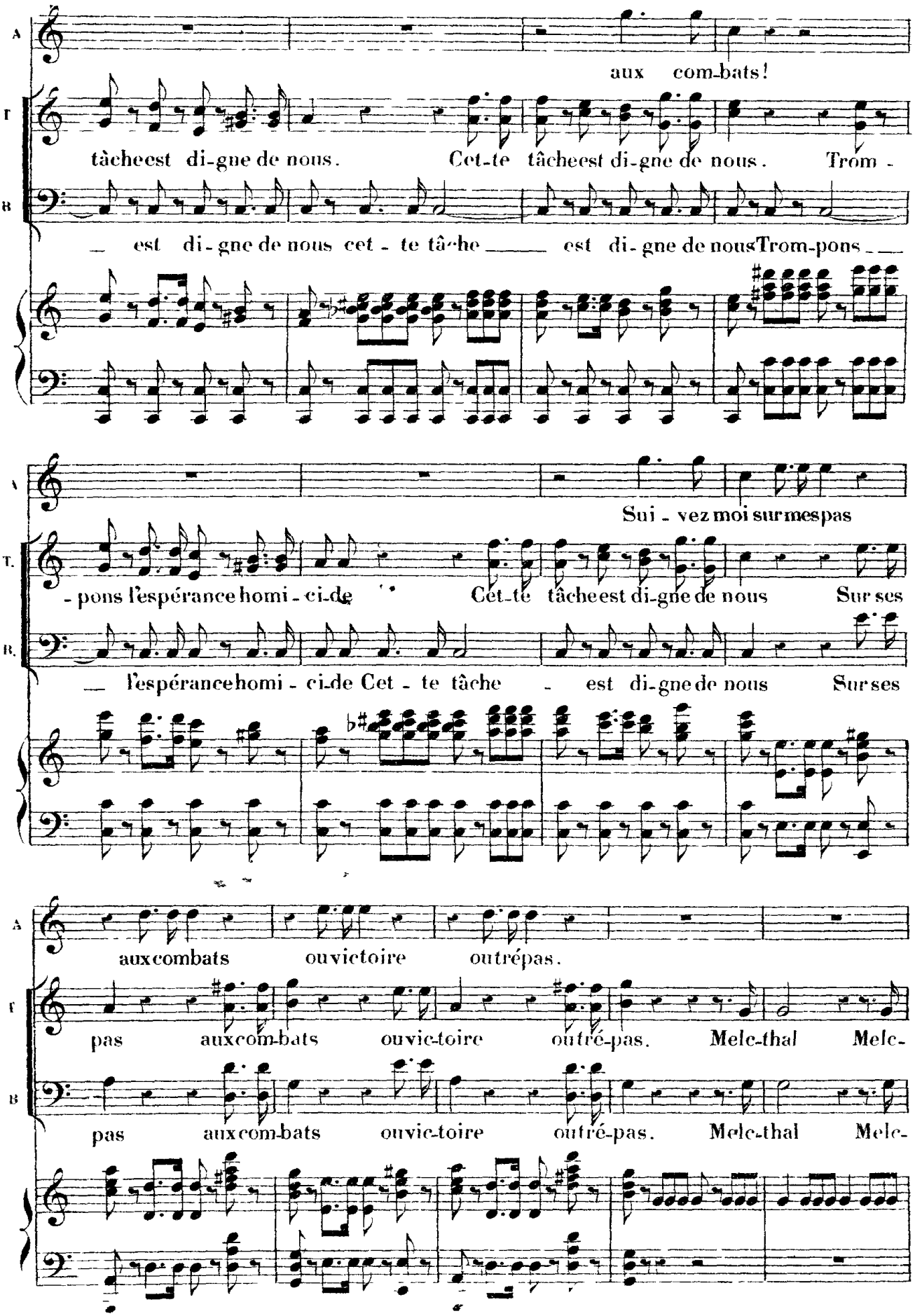

A
Guillaume et mon pè - re Ont pré - vu
A
l'heu - re des combats; Sous le ro-cher, au
A
fond du châlet soli - tai - re, Cou-rez armez vos bras courez
A
armez vos bras!
I
Cou - rons armons nos bras Cou-
B
Cou - rons armons nos bras Cou-
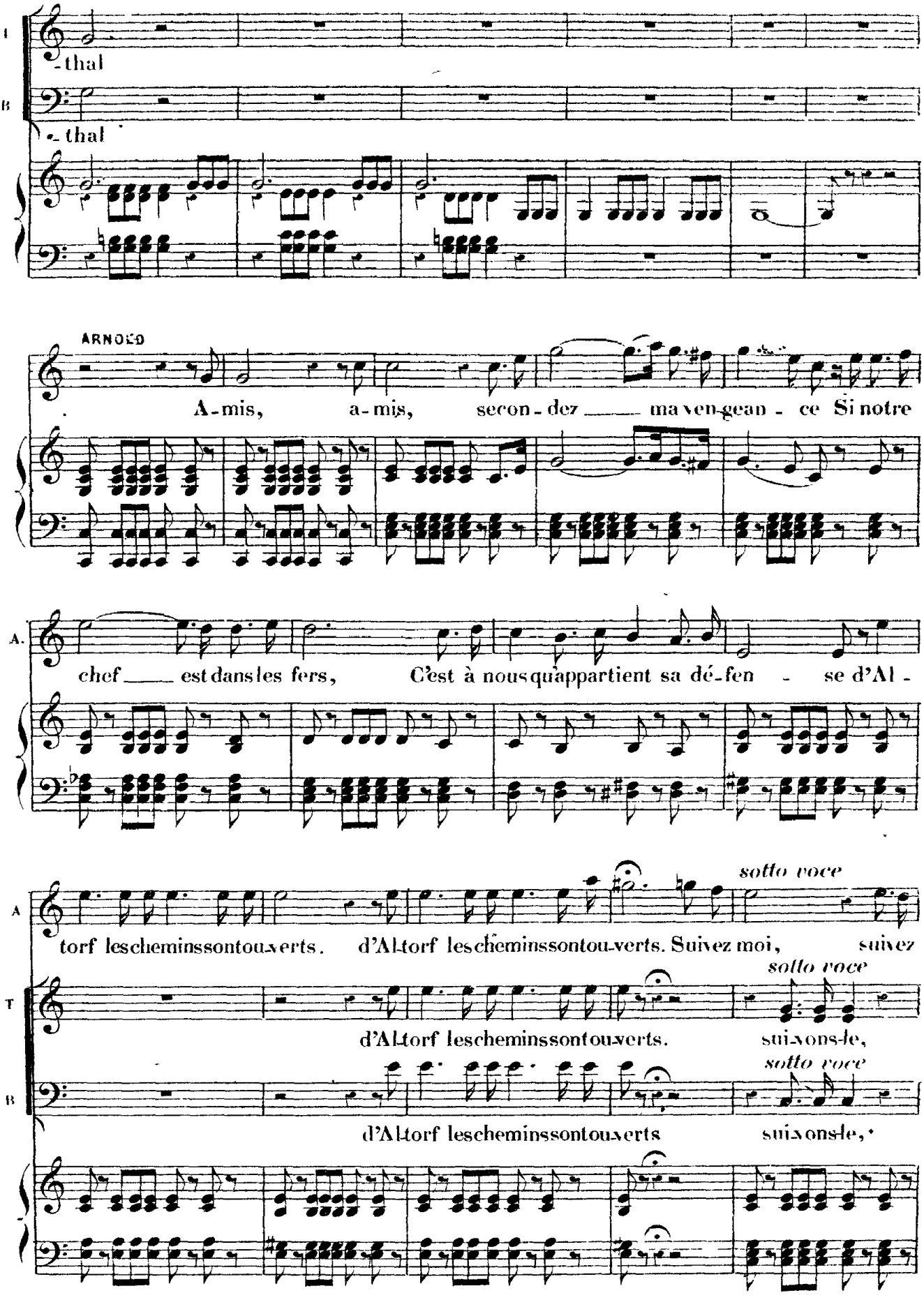

- rons armons nos bras! cou - rons
- rons armons nos bras! cou - rons
Plus de crainte inu - ti - le, Plus d'alarme sté -
- ri - le: Ges - ler tu pé - ri - ras! Pour
toi, qui prives ma ten - dres - se De mon père et de ma mai -
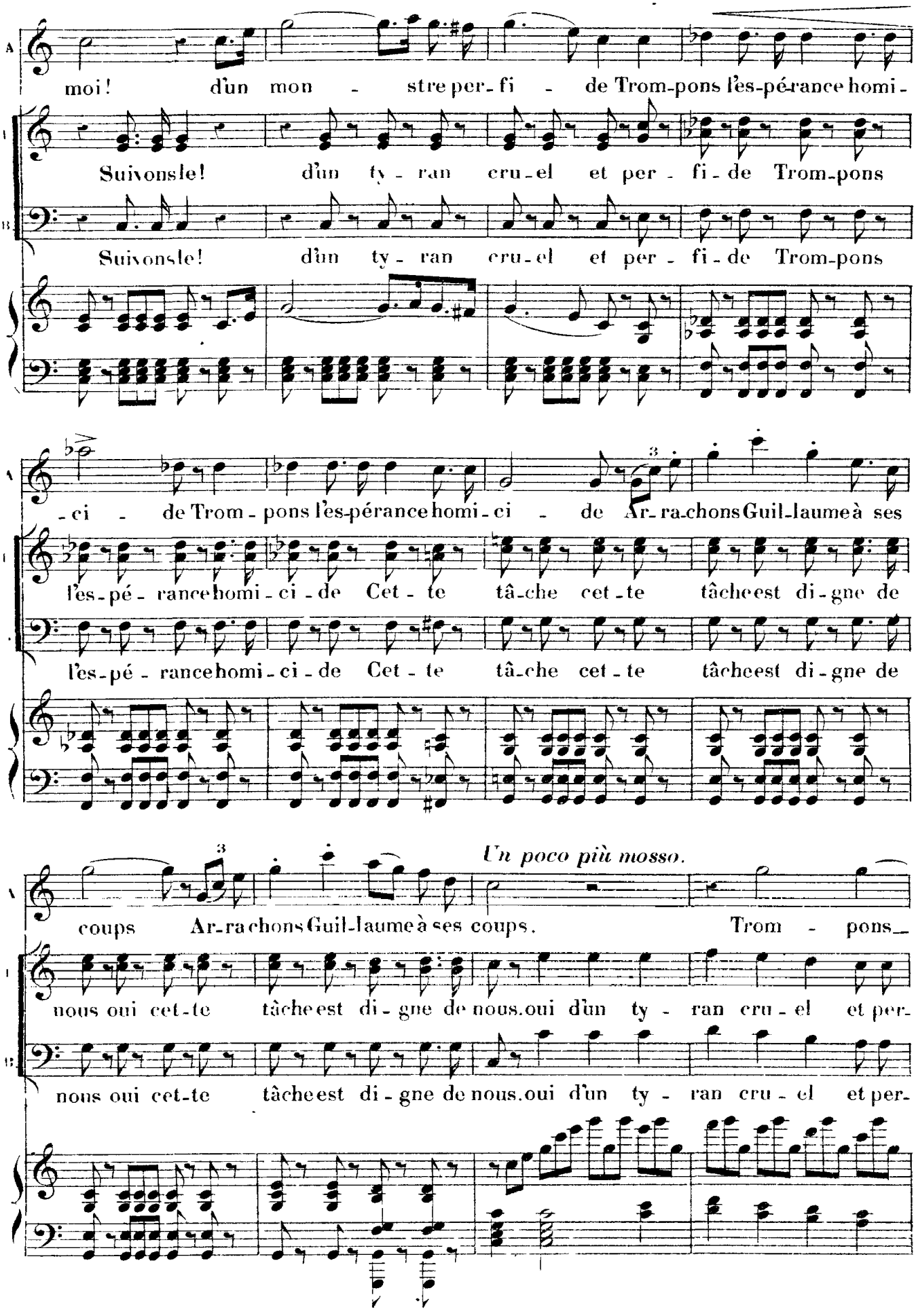

A
- tres - se. Est ce as - sez ___ que le tré - pas est ce as -
A
- sez ___ que le tré - pas!
T
Melc-thal, que ton espoir re-nais - se Melc-
B
Melc-thal, que ton espoir re-nais - se Melc-
T
- thal que ton espoir re-nais - se En fin le glaive ar-me nos bras en fin le glaive arme nos
B
- thal que ton espoir re-nais - se En fin le glaive ar-me nos bras en fin le glaive arme nos
T
bras en-fin le glai - ve ar - me nos bras Melcthal ___
B
bras en-fin le glai - ve ar - me nos bras. Melcthal ___
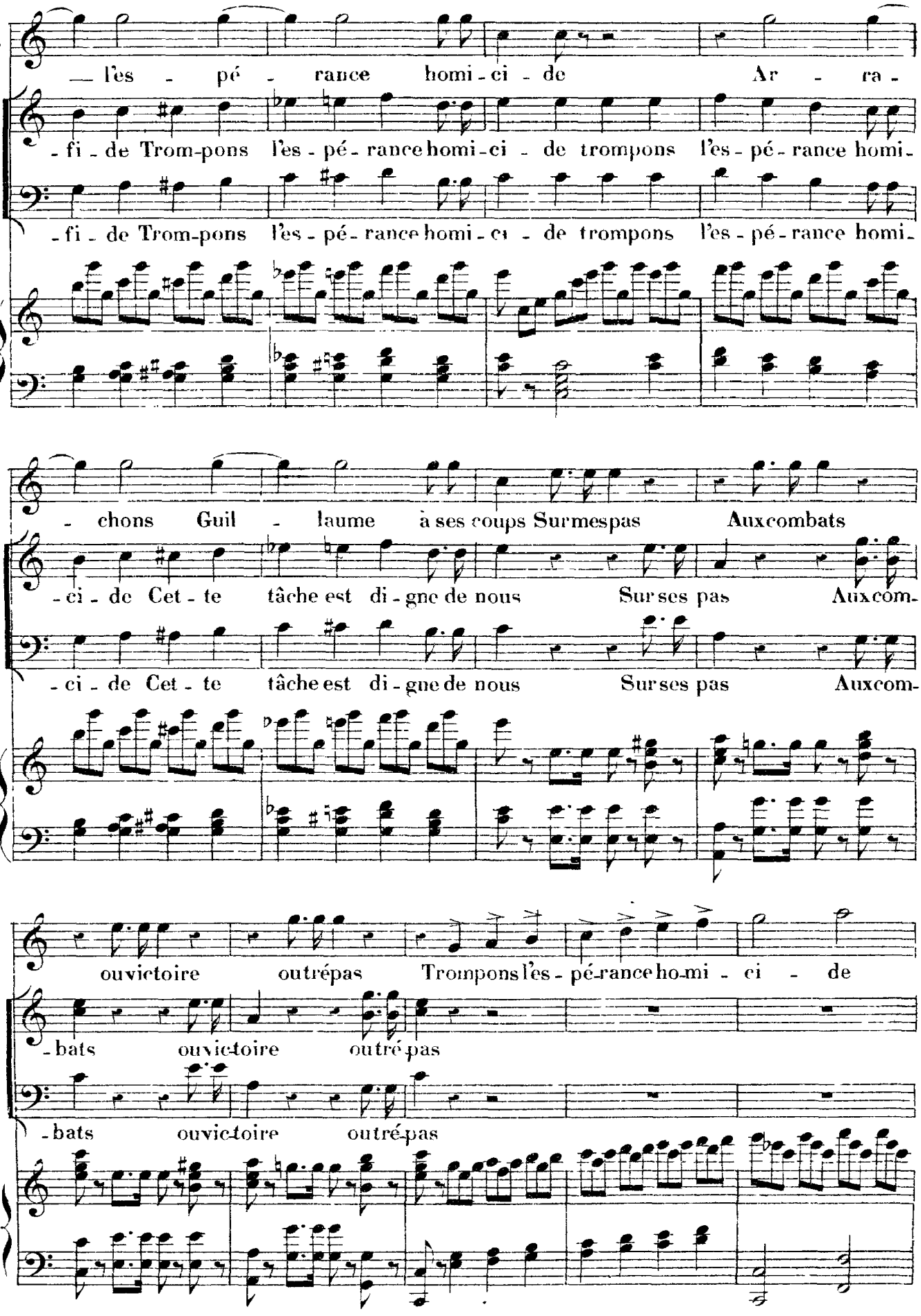

T
Melcthal
B
Melcthal
3
ARNOLD
A-mis, a-mis, se-con-dez ma ven-
A
-gean-ce Si notre chef est dans les fers, C'est à nous qu'appartient sa dé-
T
-fen-se d'Al-torf les chemins sont ou-verts. d'Al-torf les chemins sont ou-verts. Suivez
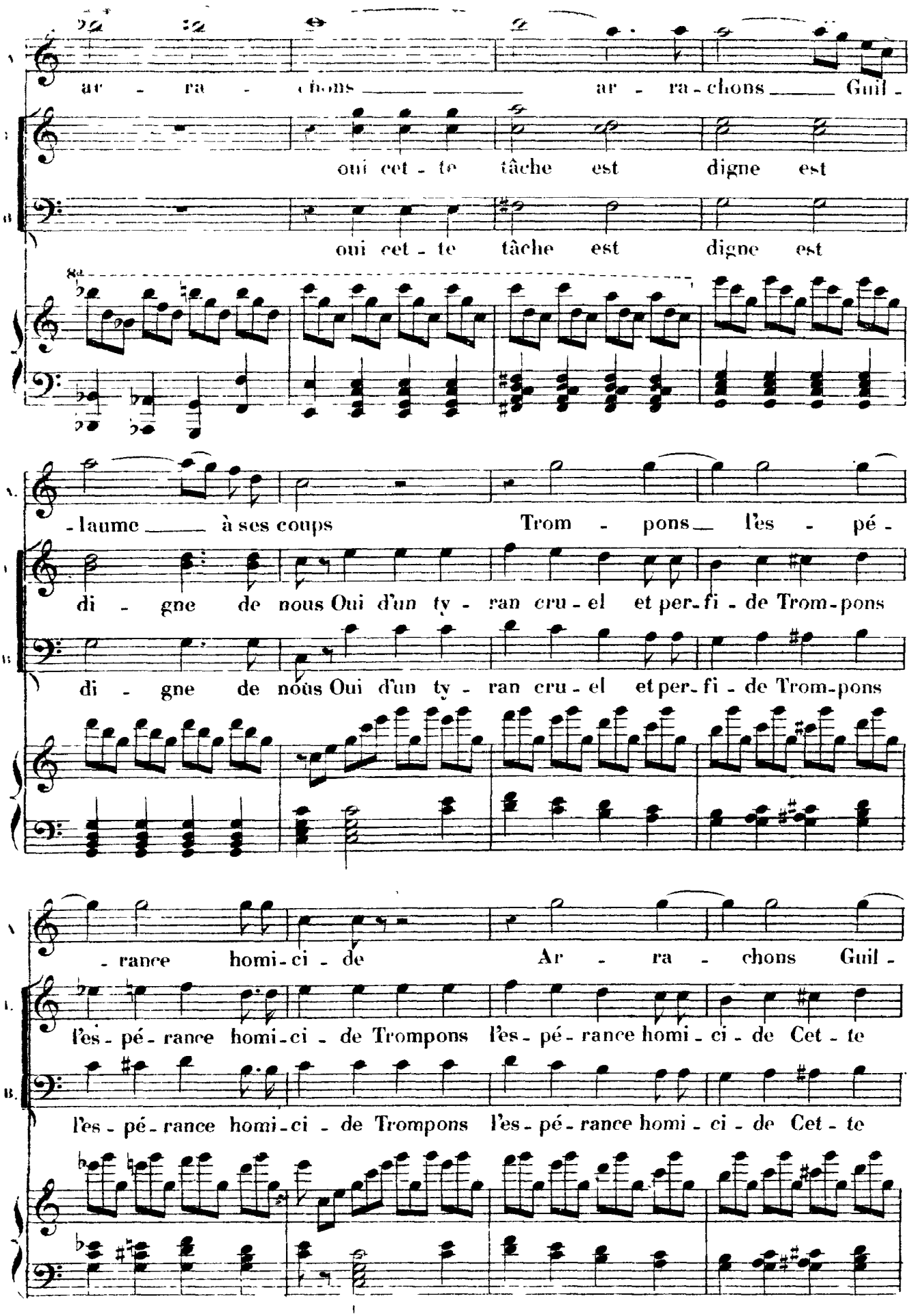

A.
moi, suivez moi! d'un mon - - stre per-fi - de Trom-
A.
-pons l'es-pérance homi-ci - de Trom-pons l'es-pérance homi-ci - de: Ar-ra-
A.
-chons Guil-laume à ses coups — Ar-ra-chons Guil-laume à ses coups!
T.
D'un ty-
B.
D'un ty-ran —
A
Aux com-bats!
T
-ran cru-el et per-fi-de, Trom-pons l'es-pérance homi-ci-de: Cet-te
B.
— cru-el et per-fi-de Trom-pons — l'es-pérance homi-ci-de Cet-te tâche —
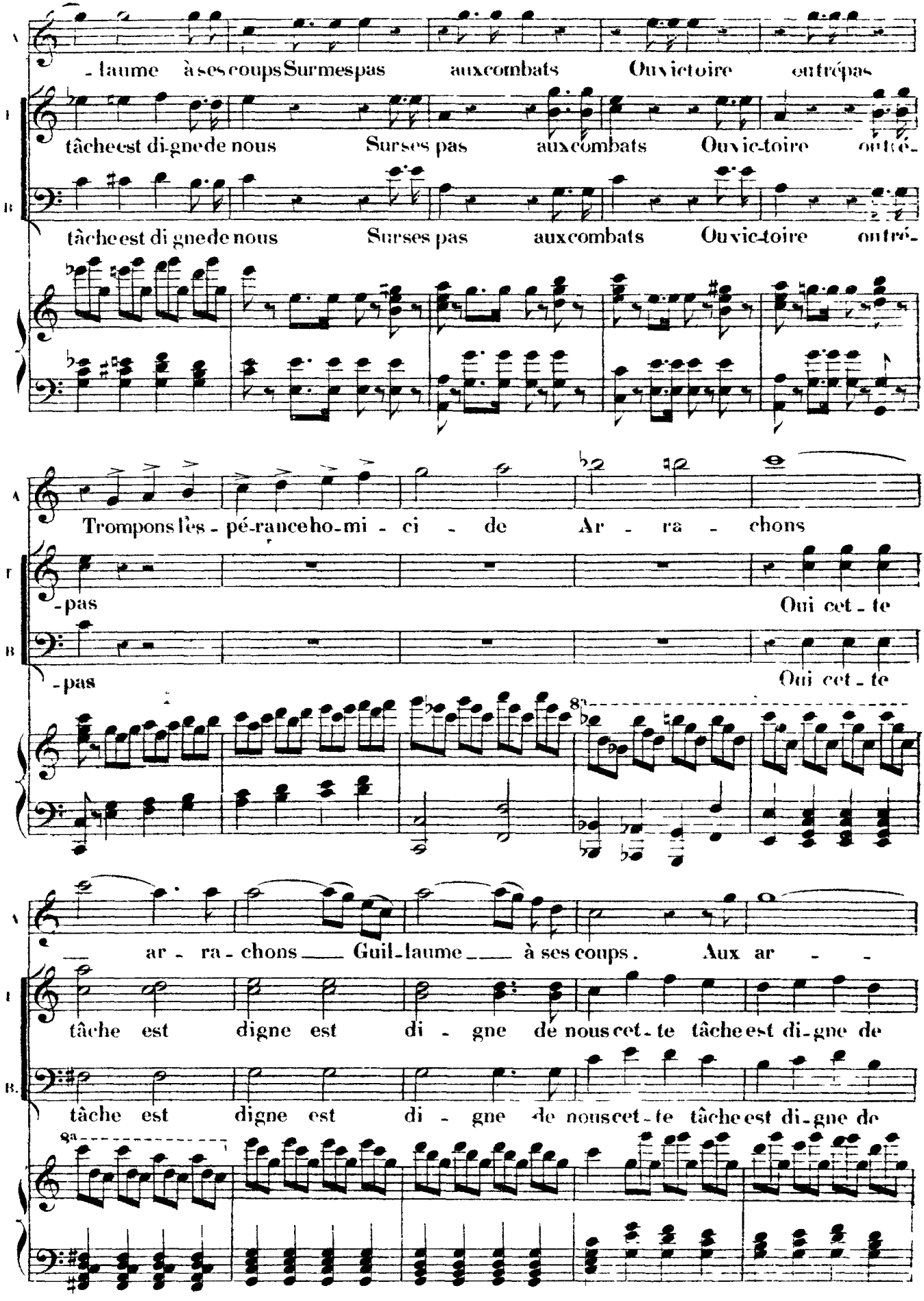

A
aux com-bats!
T
tâcheest di-gne de nous. Cet-te tâcheest di-gne de nous. Trom -
B
_ est di-gne de nous cet - te tâ-che _____ est di-gne de nousTrom-pons _ _
A
Sui - vez moi surmespas
T.
- pons l'espérancehomi - ci-de Cet-te tâcheest di-gne de nous Sur ses
B.
_ l'espérancehomi - ci-de Cet - te tâche - est di-gne de nous Sur ses
A
auxcombats ouvictoire outrépas.
T
pas auxcom-bats ouvic-toire outré-pas. Melc-thal Melc-
B
pas auxcom-bats ouvic-toire outré-pas. Melc-thal Melc-
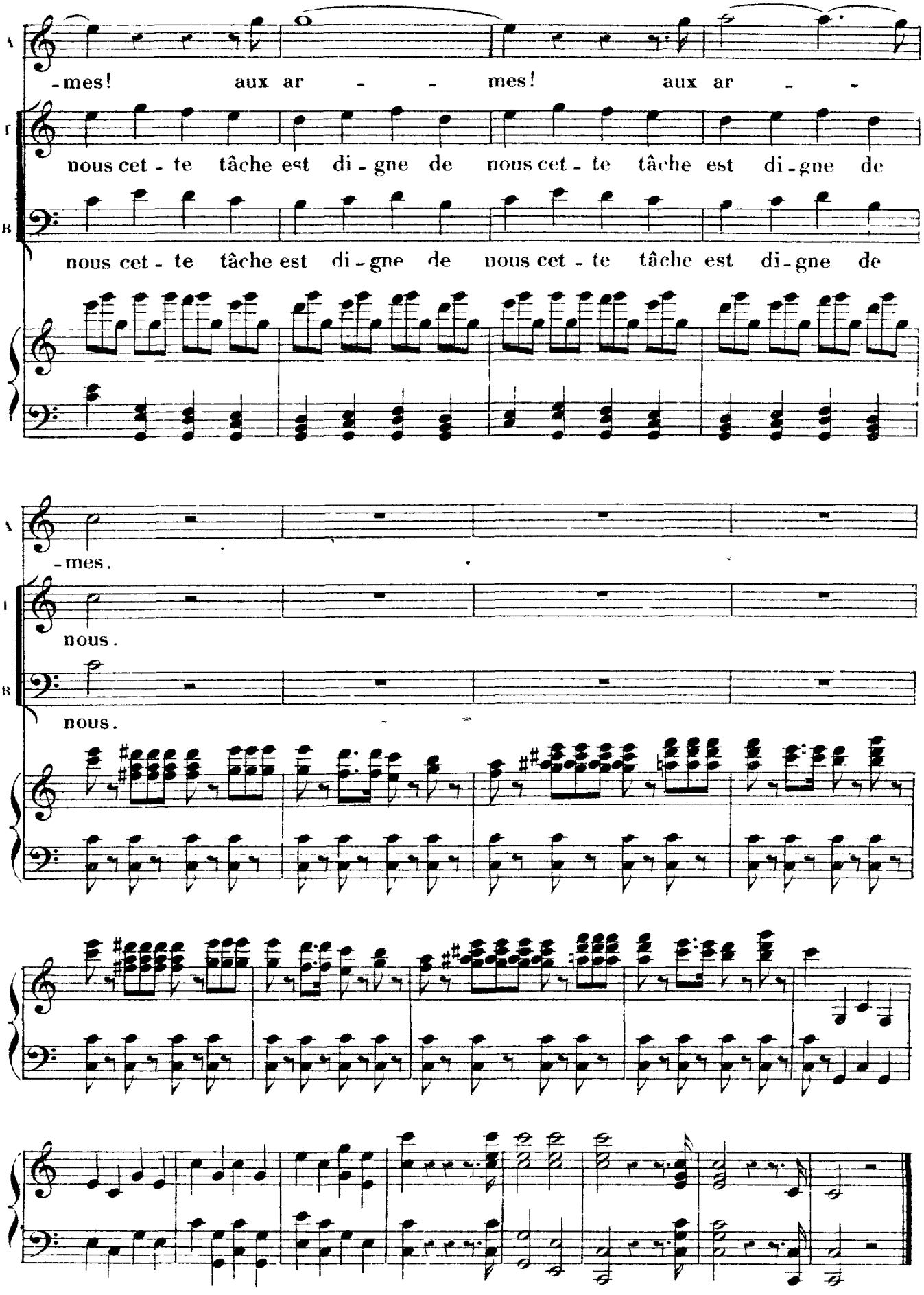

I
-thal
B
-thal
ARNOLD
A-mis, a-mis, secon-dez ma ven-gean-ce Si notre
A.
chef est dans les fers, C'est à nous qu'appartient sa dé-fen-se d'Al-
A
torf les cheminssontouverts. d'Altorf les cheminssontouverts. Suivez moi, suivez
sotto voce
T
d'Altorf les cheminssontouverts. suivons-le,
sotto voce
B
d'Altorf les cheminssontouverts suivons-le,


A
moi! d'un mon - stre per-fi - de Trom-pons l'es-pé-rance homi-
I
Suivons le! d'un ty - ran cru-el et per - fi - de Trom-pons
B
Suivons le! d'un ty - ran cru-el et per - fi - de Trom-pons
A
- ci - de Trom - pons l'es-pérance homi - ci - de Ar-ra-chons Guil-laume à ses
I
l'es-pé - rance homi - ci - de Cet - te tâ-che cet - te tâche est di-gne de
B
l'es-pé - rance homi - ci - de Cet - te tâ-che cet - te tâche est di-gne de
Un poco più mosso.
A
coups Ar-ra chons Guil-laume à ses coups. Trom - pons_
I
nous oui cet-te tâche est di - gne de nous. oui d'un ty - ran cru - el et per-
B
nous oui cet-te tâche est di - gne de nous. oui d'un ty - ran cru - el et per-


A
— l'es - pé - rance homi - ci - de Ar - ra -
T
- fi - de Trom-pons l'es - pé - rance homi - ci - de trompons l'es - pé - rance homi -
B
- fi - de Trom-pons l'es - pé - rance homi - ci - de trompons l'es - pé - rance homi -
A
- chons Guil - laume à ses coups Surmespas Auxcombats
T
- ci - de Cet - te tâche est di - gne de nous Sur ses pas Auxcom -
B
- ci - de Cet - te tâche est di - gne de nous Sur ses pas Auxcom -
A
ouvictoire outrépas Trompons l'es - pé-rance ho-mi - ci - de
T
- bats ouvictoire outrépas
B
- bats ouvictoire outrépas


ar - ra - chons ar - ra - chons Guil -
oui cet - te tâche est digne est
oui cet - te tâche est digne est
8a
- laume à ses coups Trom - pons l'es - pé -
di - gne de nous Oui d'un ty - ran cru - el et per - fi - de Trom - pons
di - gne de nous Oui d'un ty - ran cru - el et per - fi - de Trom - pons
- rance homi - ci - de Ar - ra - chons Guil -
l'es - pé - rance homi - ci - de Trompons l'es - pé - rance homi - ci - de Cet - te
l'es - pé - rance homi - ci - de Trompons l'es - pé - rance homi - ci - de Cet - te


A
-laume à ses coups Sur mes pas aux combats Ou vic toire ou trépas
T
tâche est di-gne de nous Sur ses pas aux combats Ou vic-toire ou té-
B
tâche est di gne de nous Sur ses pas aux combats Ou vic-toire ou tré-
A
Trompons l'es - pé-rance ho-mi - ci - de Ar - ra - chons
T
-pas Oui cet - te
B
-pas Oui cet - te
A
ar - ra - chons Guil-laume à ses coups. Aux ar - -
T
tâche est digne est di - gne de nous cet - te tâche est di-gne de
B.
tâche est digne est di - gne de nous cet - te tâche est di-gne de


A
-mes! aux ar - - mes! aux ar - -
T
nous cet - te tâche est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de
B
nous cet - te tâche est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de
A
-mes.
T
nous.
B
nous.

All° vivace (♩=100)

ff

p

ff

p

CHŒUR de FEMMES

1ers SOPRANI.
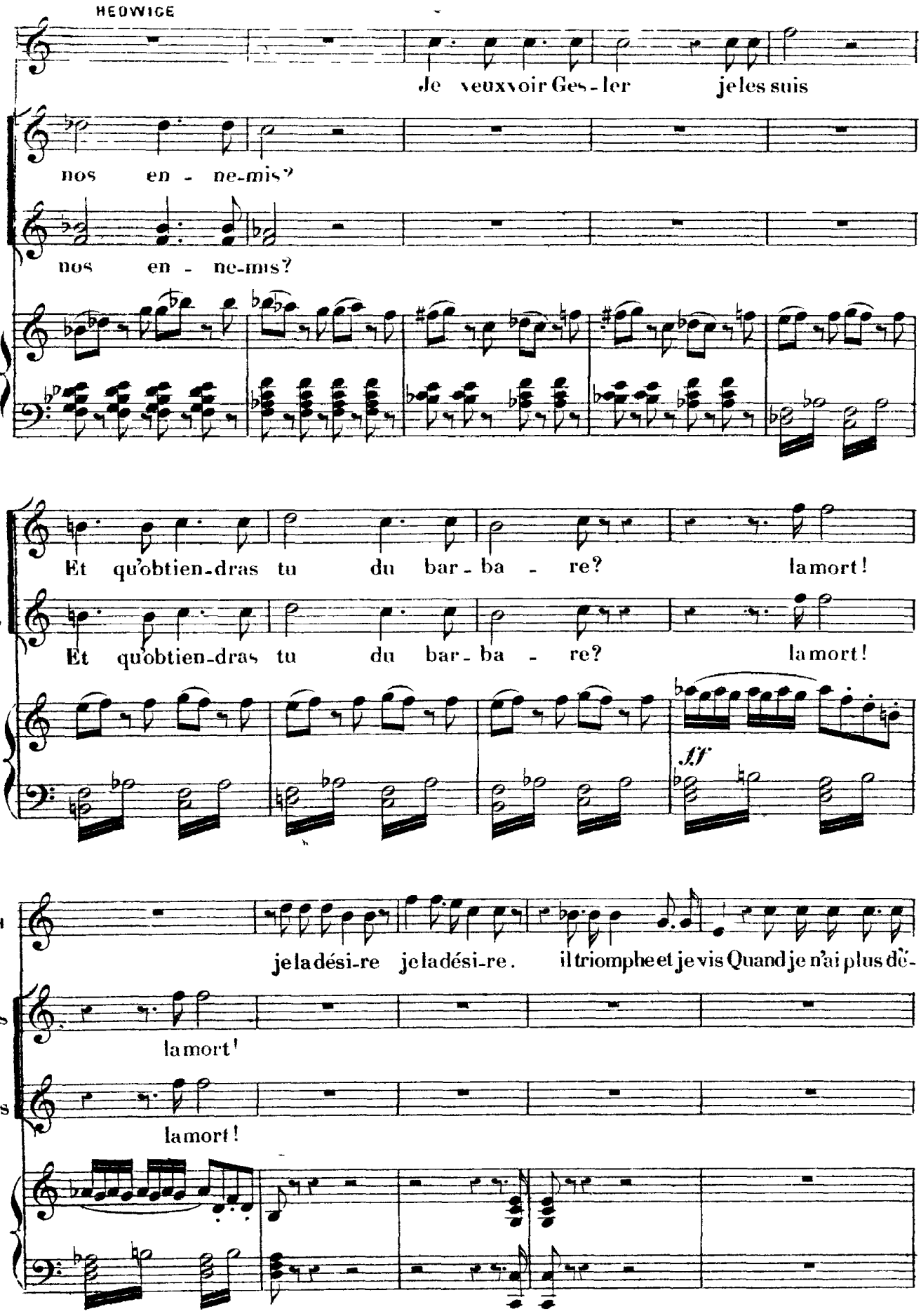
Où vas-
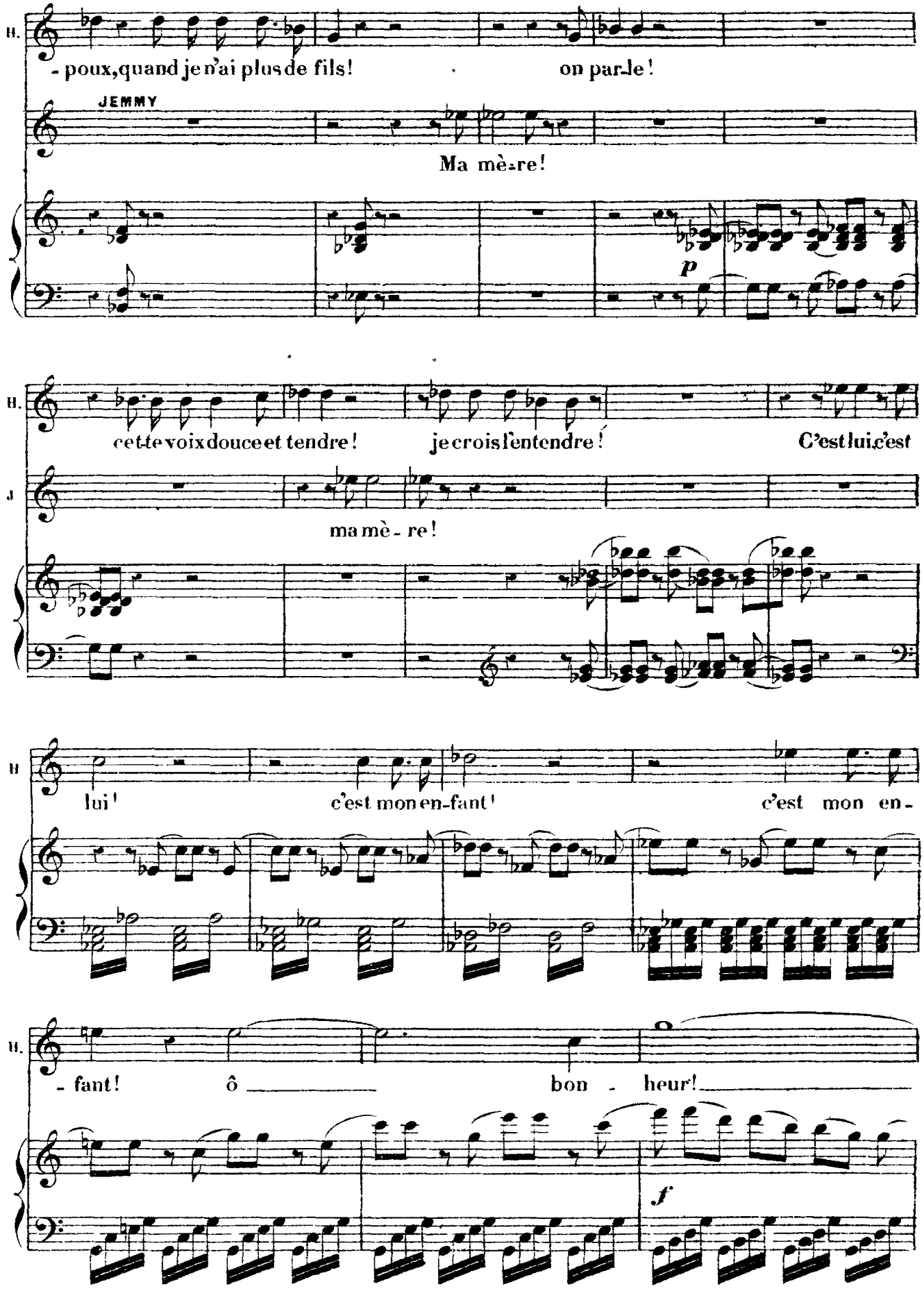
2es et 3es SOPRANI.
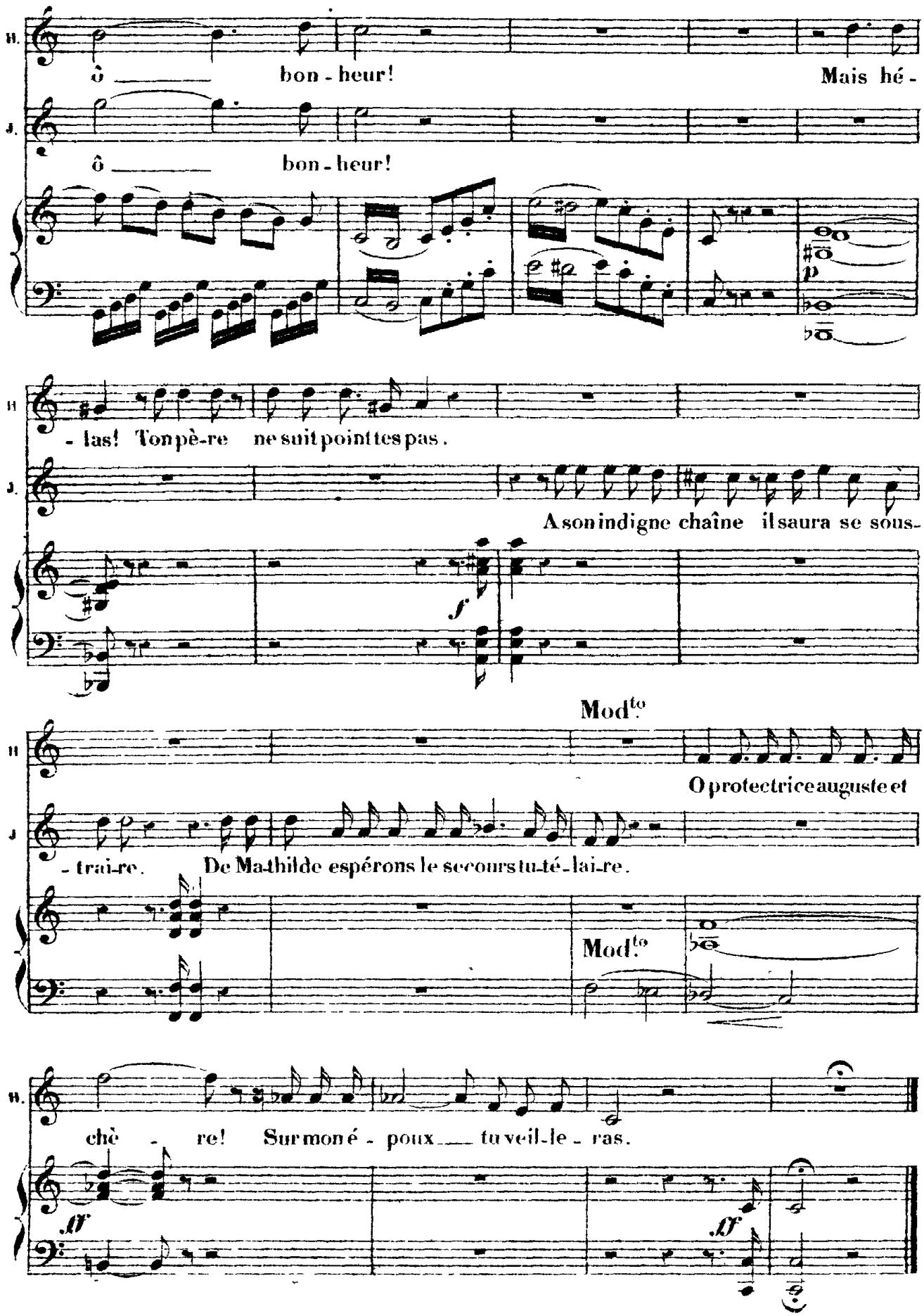
Où vas-

-tu? la dou-leur t'é-ga-re. n'en - tends - tu pas

-tu? la dou-leur t'é-ga-re. n'en - tends - tu pas
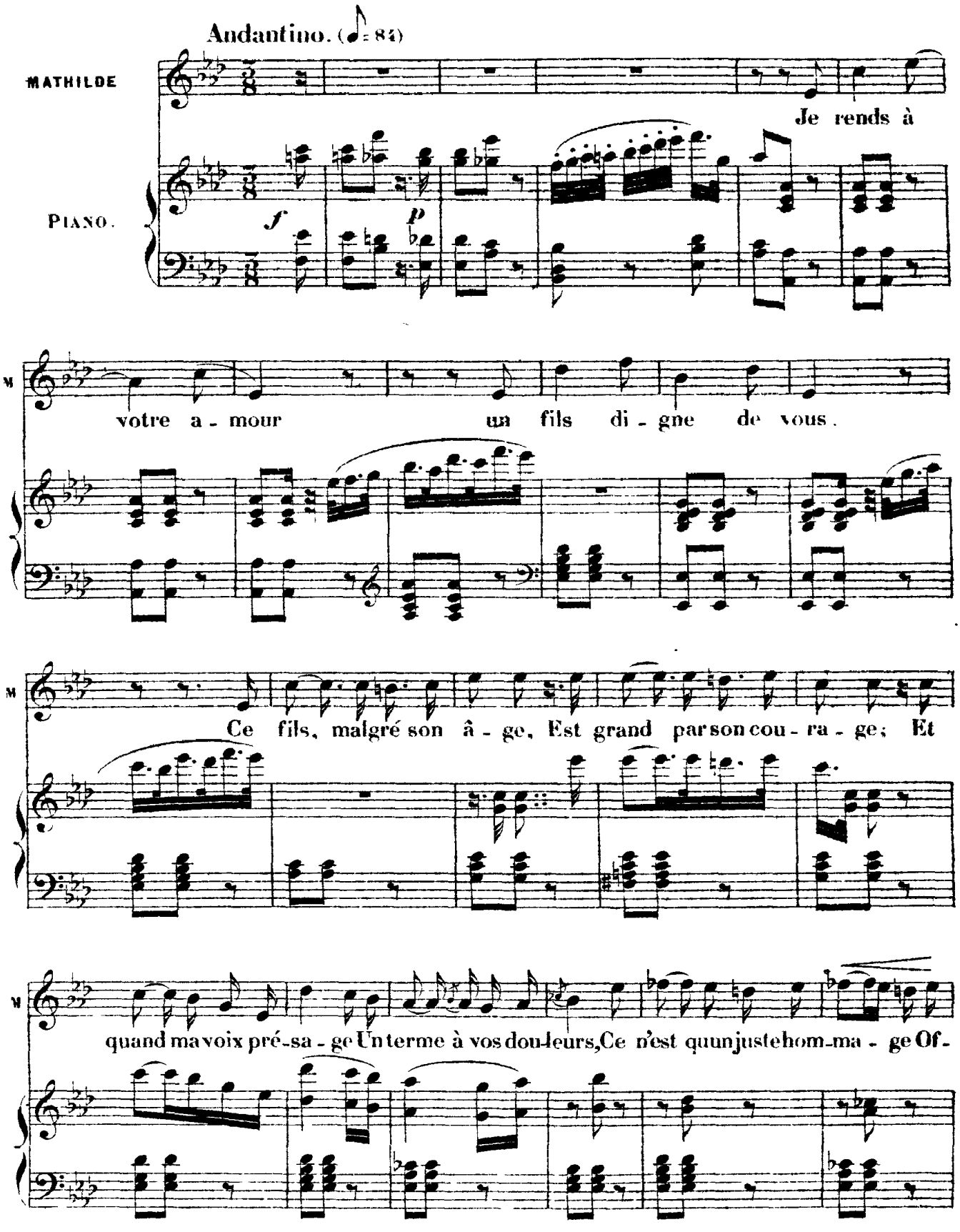

HEDWIGE
Je veux voir Ges-ler je les suis
nos en - ne-mis?
nos en - ne-mis?
Et qu'obtien-dras tu du bar-ba - re? la mort!
Et qu'obtien-dras tu du bar-ba - re? la mort!
ff
je la dési-re je la dési-re. il triomphe et je vis Quand je n'ai plus dé-
la mort!
la mort!
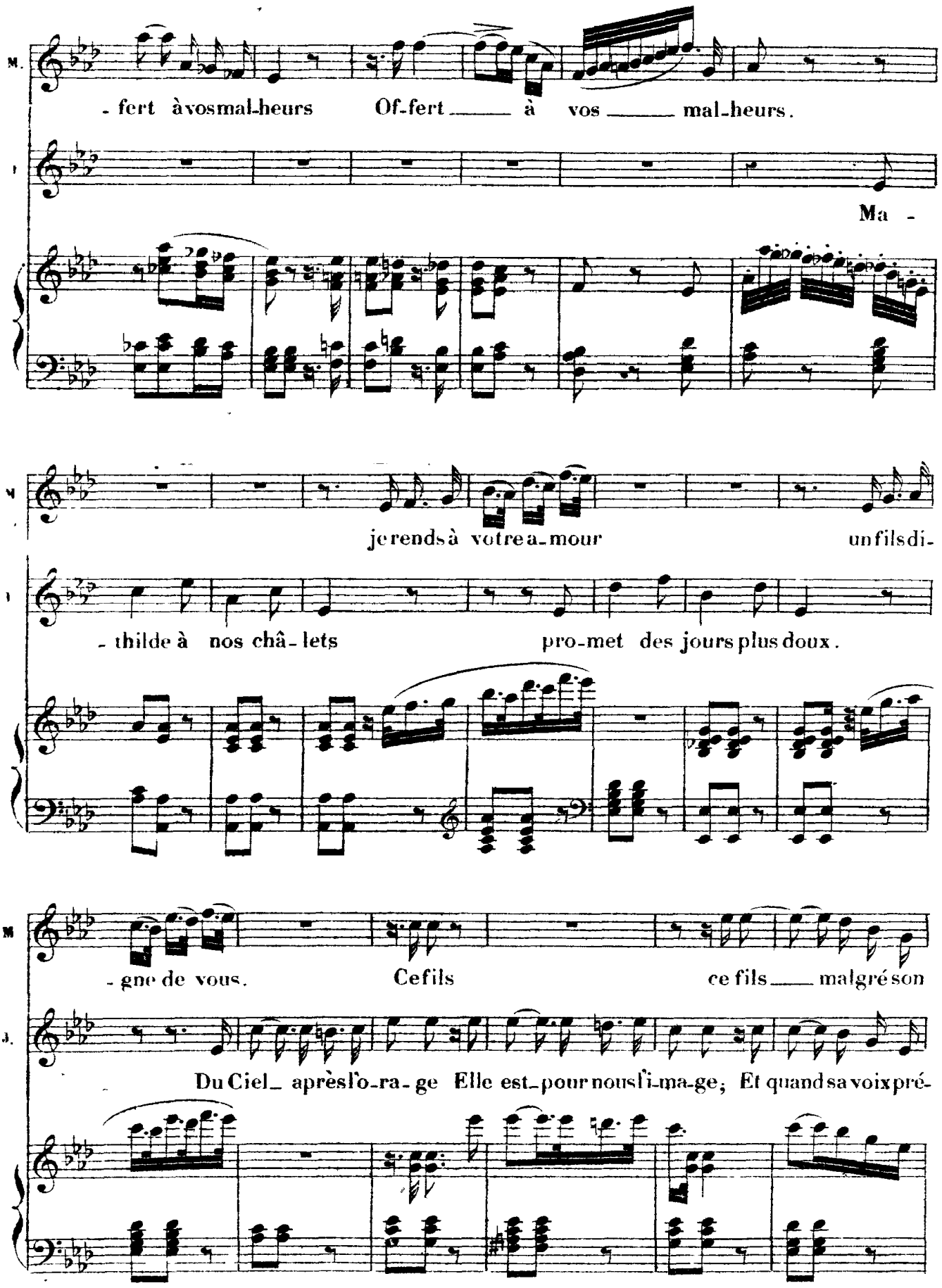

H.
- poux, quand je n'ai plus de fils! on par-le!
JEMMY
Ma mè-re!
p
H.
cet-te voix douce et tendre! je crois l'entendre! C'est lui, c'est
J
ma mè - re!
H
lui! c'est mon en-fant! c'est mon en-
H.
- fant! ô bon - heur!
f
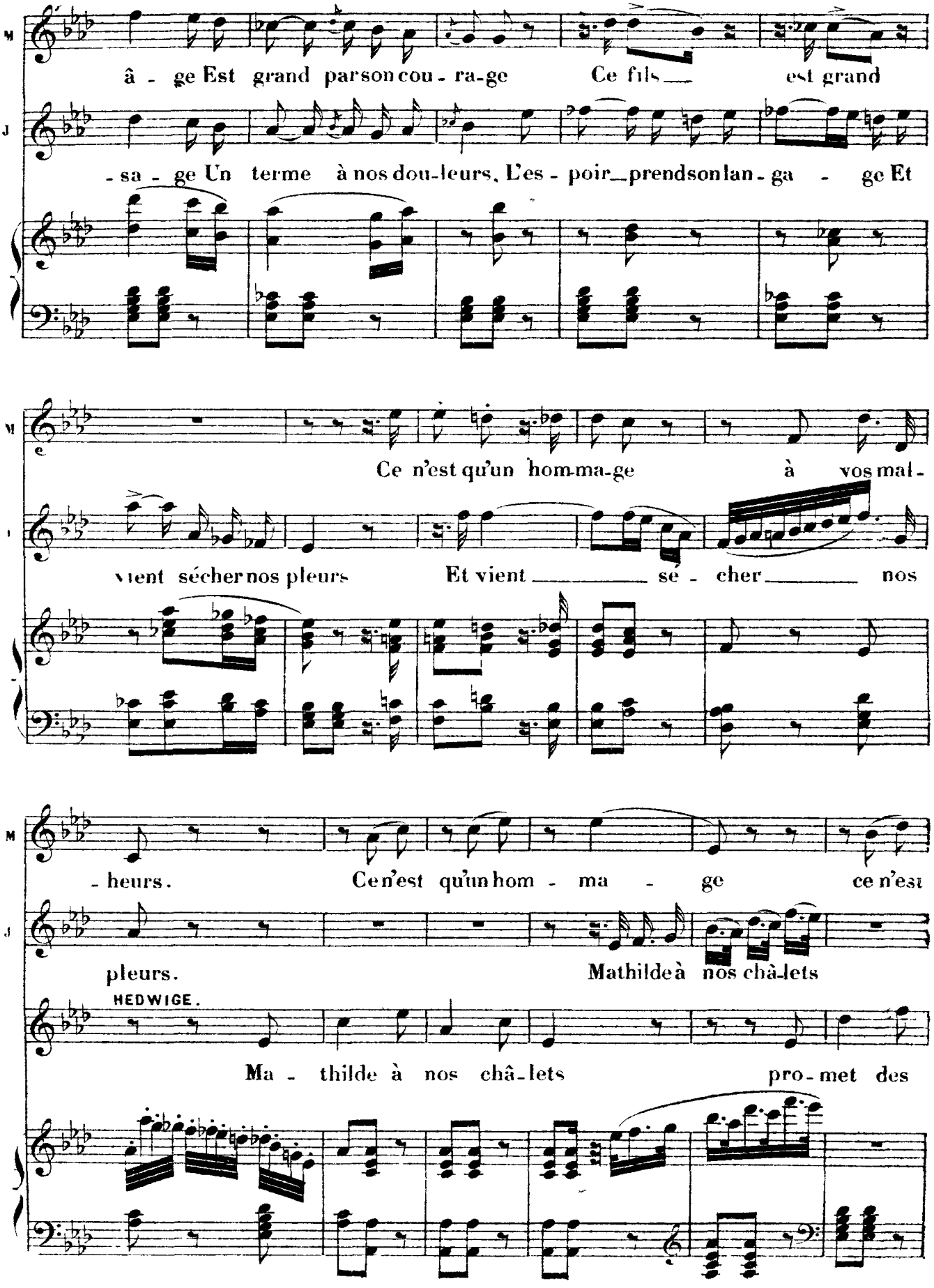

H.
ô ____ bon - heur! Mais hé -
J.
ô ____ bon - heur!
p
H
- las! Ton pè-re ne suit point tes pas.
J.
A son indigne chaîne il saura se sous-
f
Mod.to
H
O protectrice auguste et
J
- trai-re. De Ma-thilde espérons le secours tu-té-lai-re.
Mod.to
H.
chè - re! Sur mon é - poux ___ tu veil-le - ras.
ff
ff
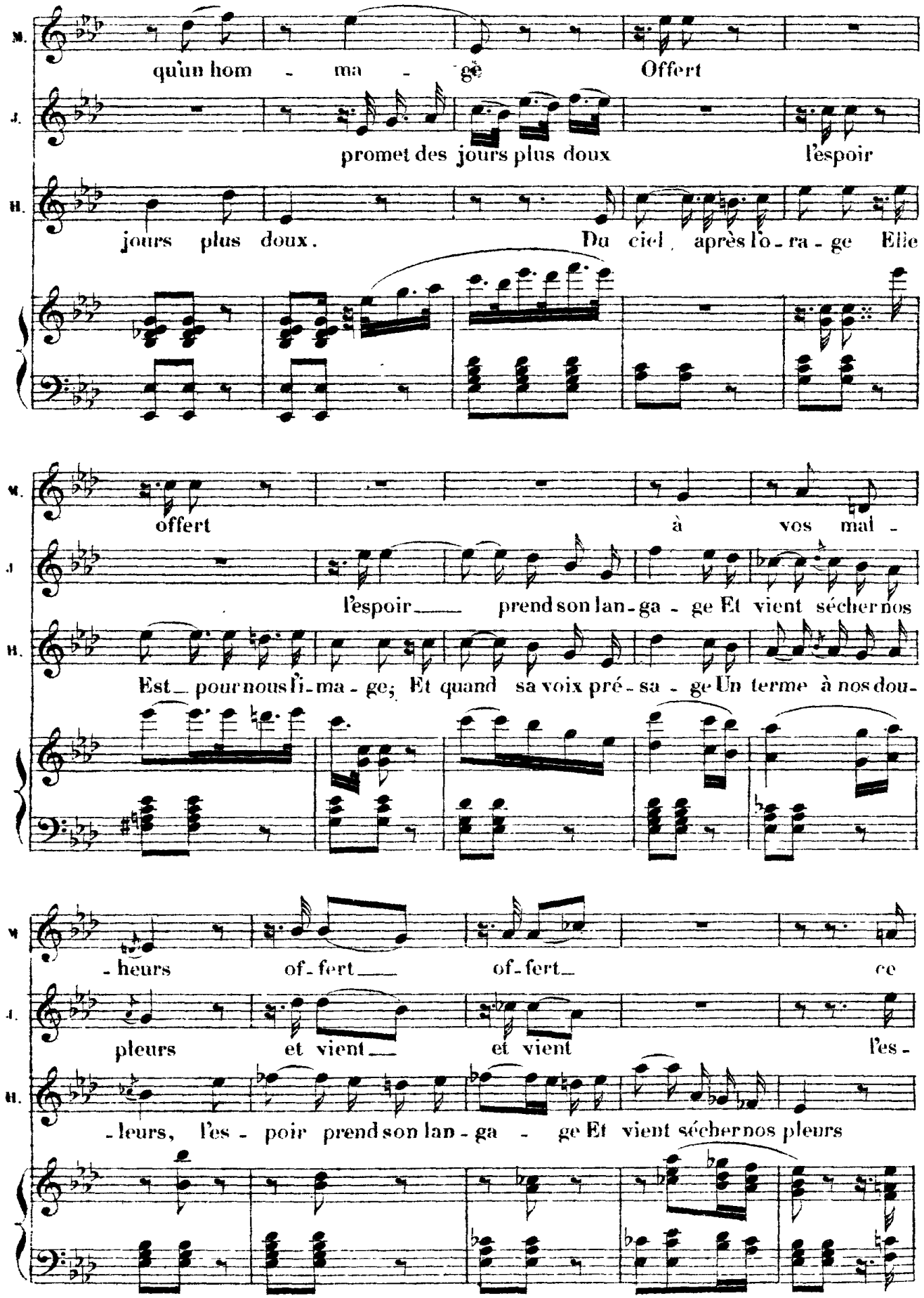
## Nº 20.
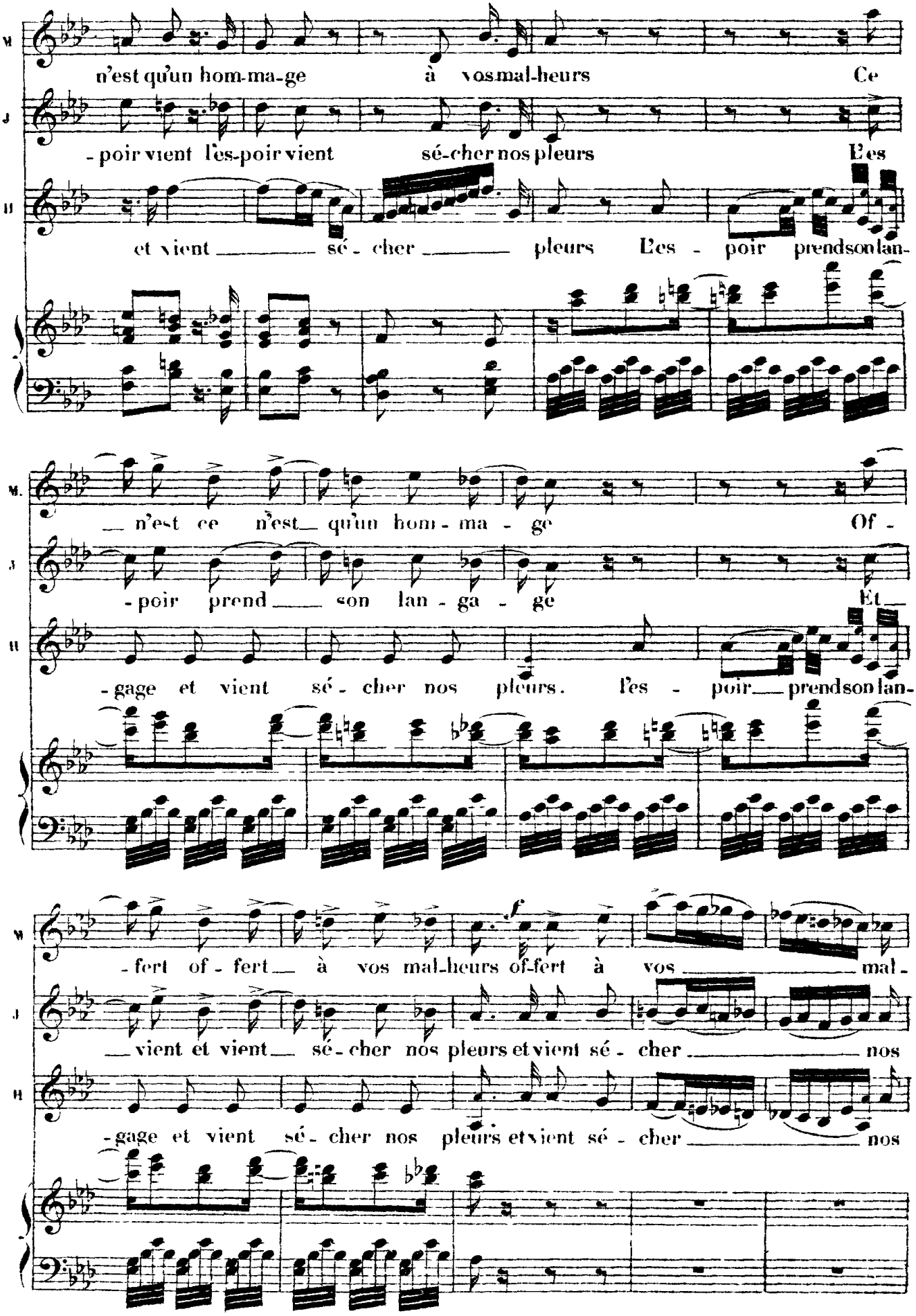
## TRIO.
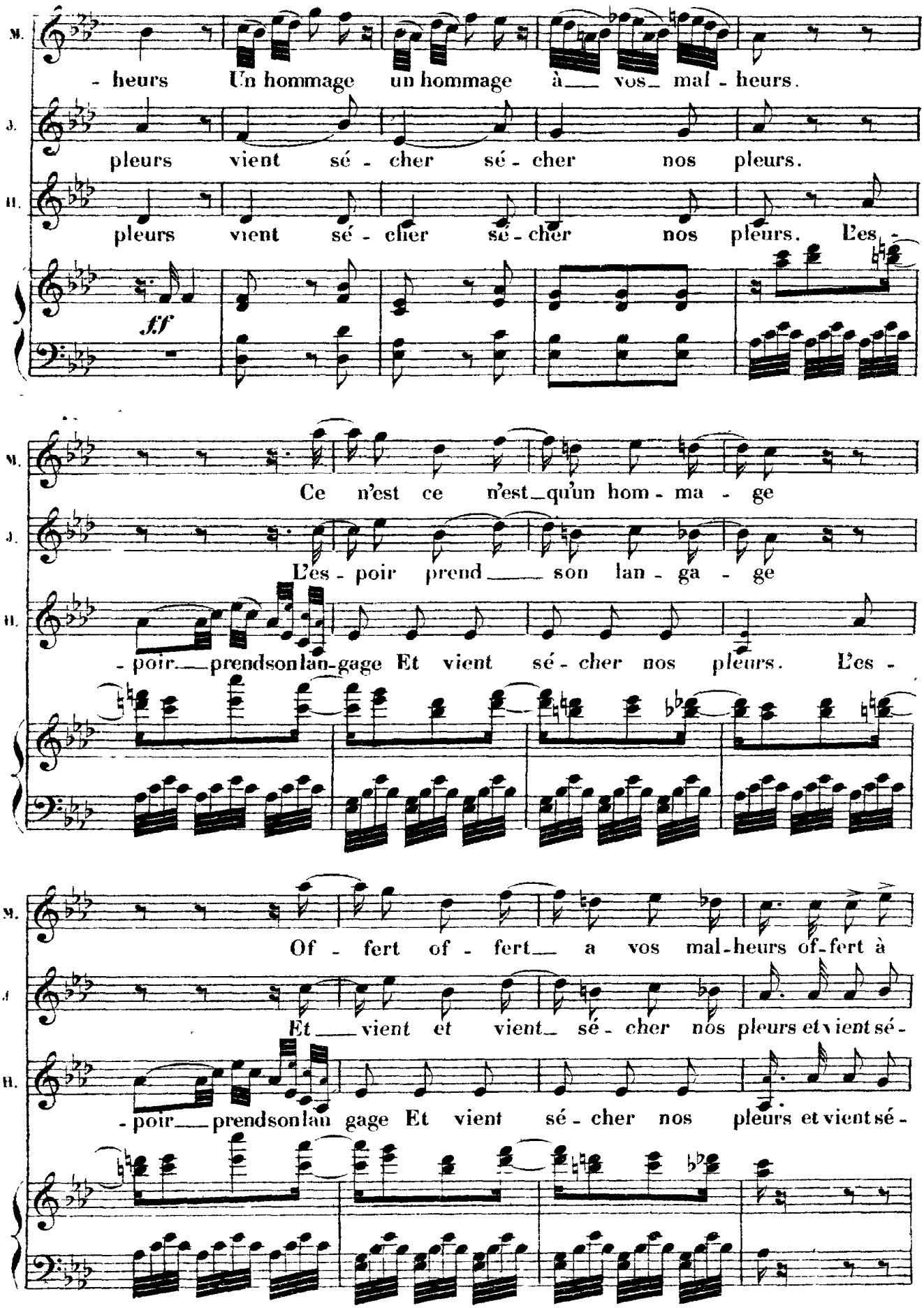

Andantino. (♩= 84)
MATHILDE
PIANO.
Je rends à
votre a - mour un fils di - gne de vous.
Ce fils, malgré son â - ge, Est grand par son cou - ra - ge; Et
quand ma voix pré-sa - ge Un terme à vos dou-leurs, Ce n'est qu'un juste hom-ma - ge Of-
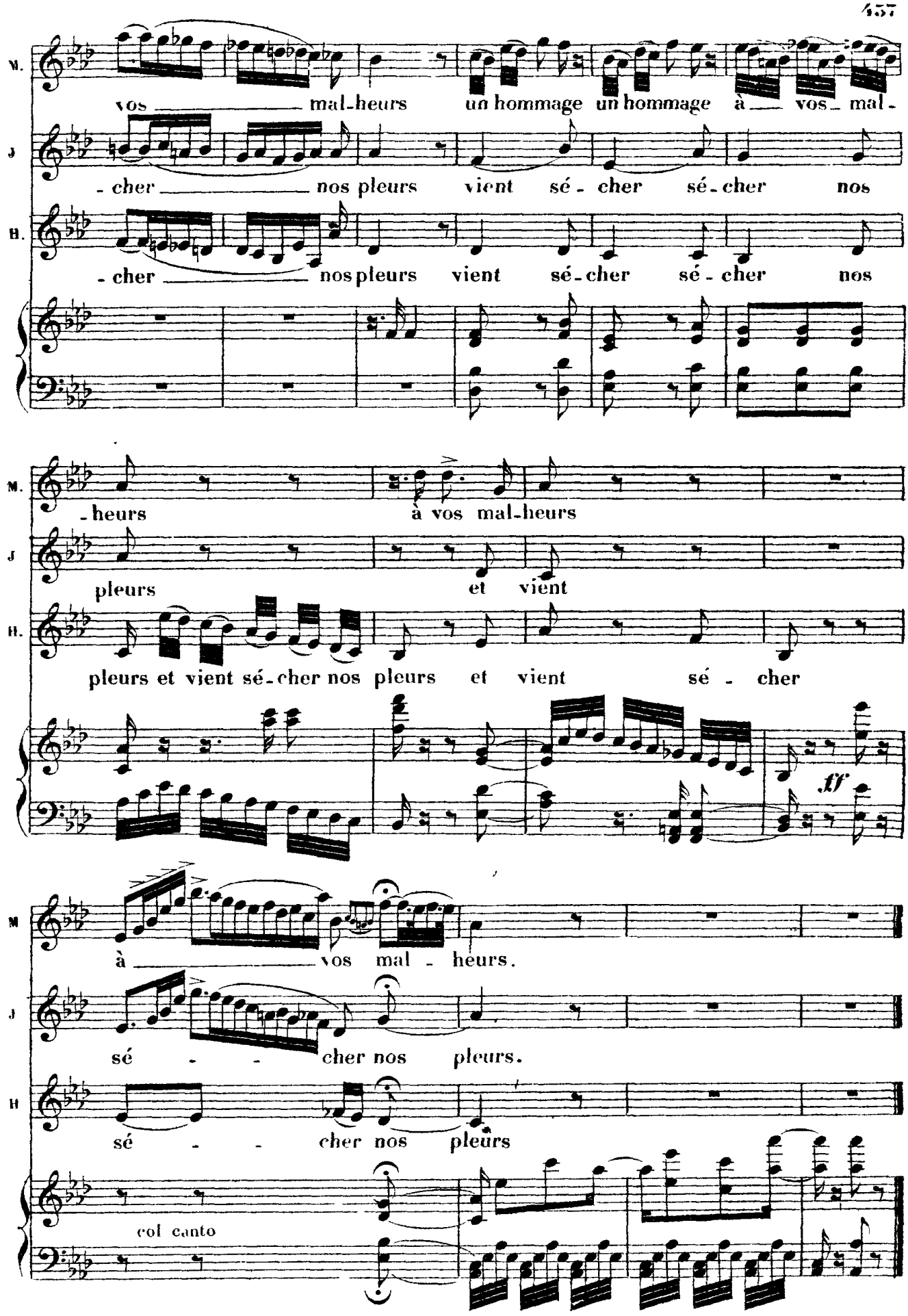

M.
- fert à vos mal-heurs Of-fert à vos mal-heurs.
Ma -
M
je rends à votre a-mour un fils di-
- thilde à nos châ-lets pro-met des jours plus doux.
M
- gne de vous. Ce fils ce fils malgré son
J.
Du Ciel après l'o-ra-ge Elle est pour nous l'i-ma-ge; Et quand sa voix pré-


M
J
â - ge Est grand par son cou - ra-ge Ce fils est grand
- sa - ge Un terme à nos dou-leurs, L'es - poir prend son lan - ga - ge Et
M
J
Ce n'est qu'un hom-ma-ge à vos mal -
vient sécher nos pleurs Et vient sé - cher nos
M
J
- heurs. Ce n'est qu'un hom - ma - ge ce n'est
pleurs. Mathilde à nos châ-lets
HEDWIGE.
Ma - thilde à nos châ-lets pro-met des


M.
qu'un hom - ma - gè Offert
J.
promet des jours plus doux l'espoir
H.
jours plus doux. Du ciel après l'o - ra - ge Elle
M.
offert à vos mal -
J.
l'espoir prend son lan - ga - ge Et vient sécher nos
H.
Est pour nous l'i - ma - ge; Et quand sa voix pré - sa - ge Un terme à nos dou -
M.
- heurs of - fert of - fert ce
J.
pleurs et vient et vient l'es -
H.
- leurs, l'es - poir prend son lan - ga - ge Et vient sécher nos pleurs
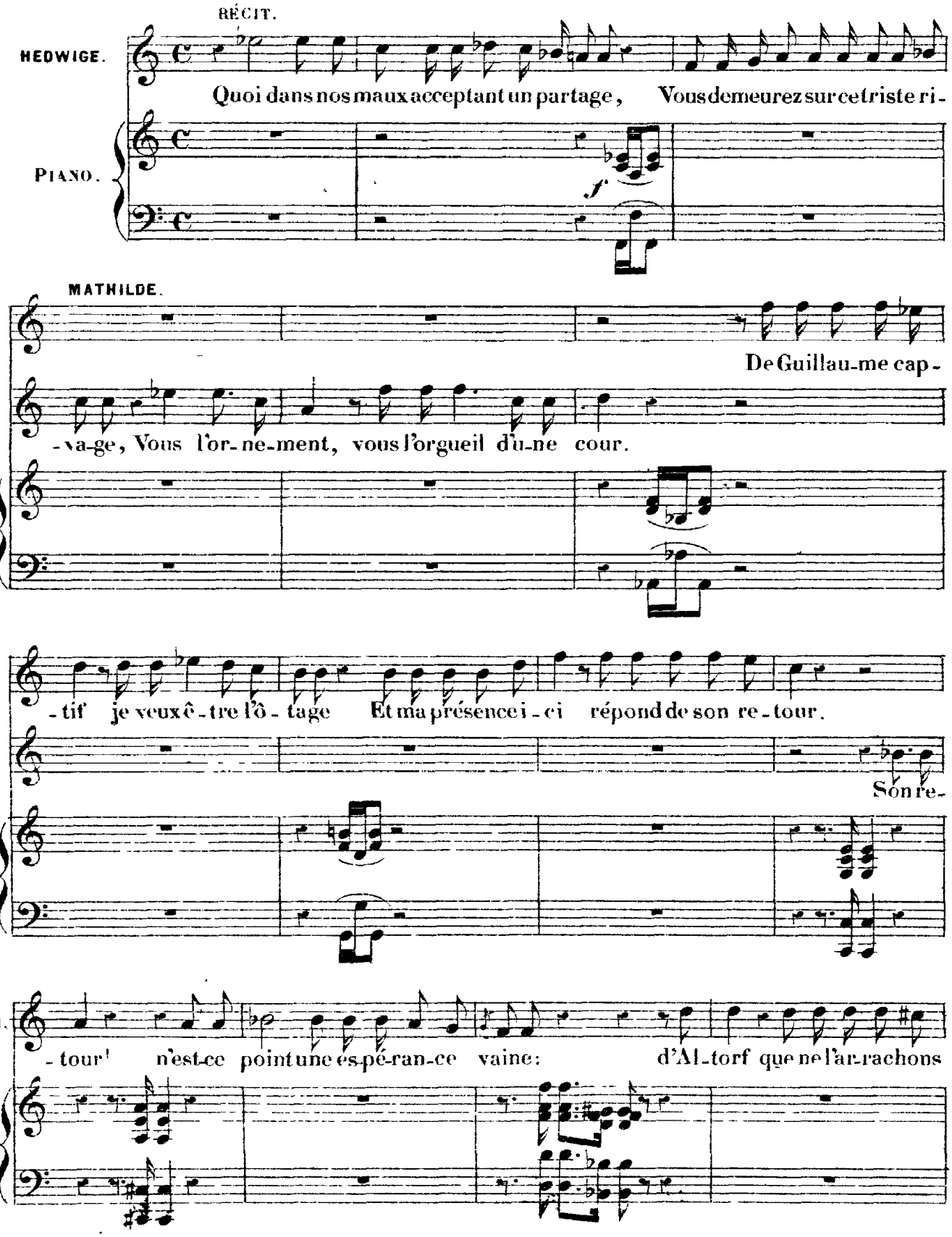

M
n'est qu'un hom-ma-ge à vos mal-heurs Ce
J
-poir vient l'es-poir vient sé-cher nos pleurs L'es
H
et vient sé - cher pleurs L'es - poir prend son lan-
M.
n'est ce n'est qu'un hom - ma - ge Of -
J
-poir prend son lan - ga - ge Et
H
-gage et vient sé - cher nos pleurs. l'es - poir prend son lan-
M
-fert of - fert à vos mal-heurs of-fert à vos mal-
J
vient et vient sé - cher nos pleurs et vient sé - cher nos
H
-gage et vient sé - cher nos pleurs et vient sé - cher nos
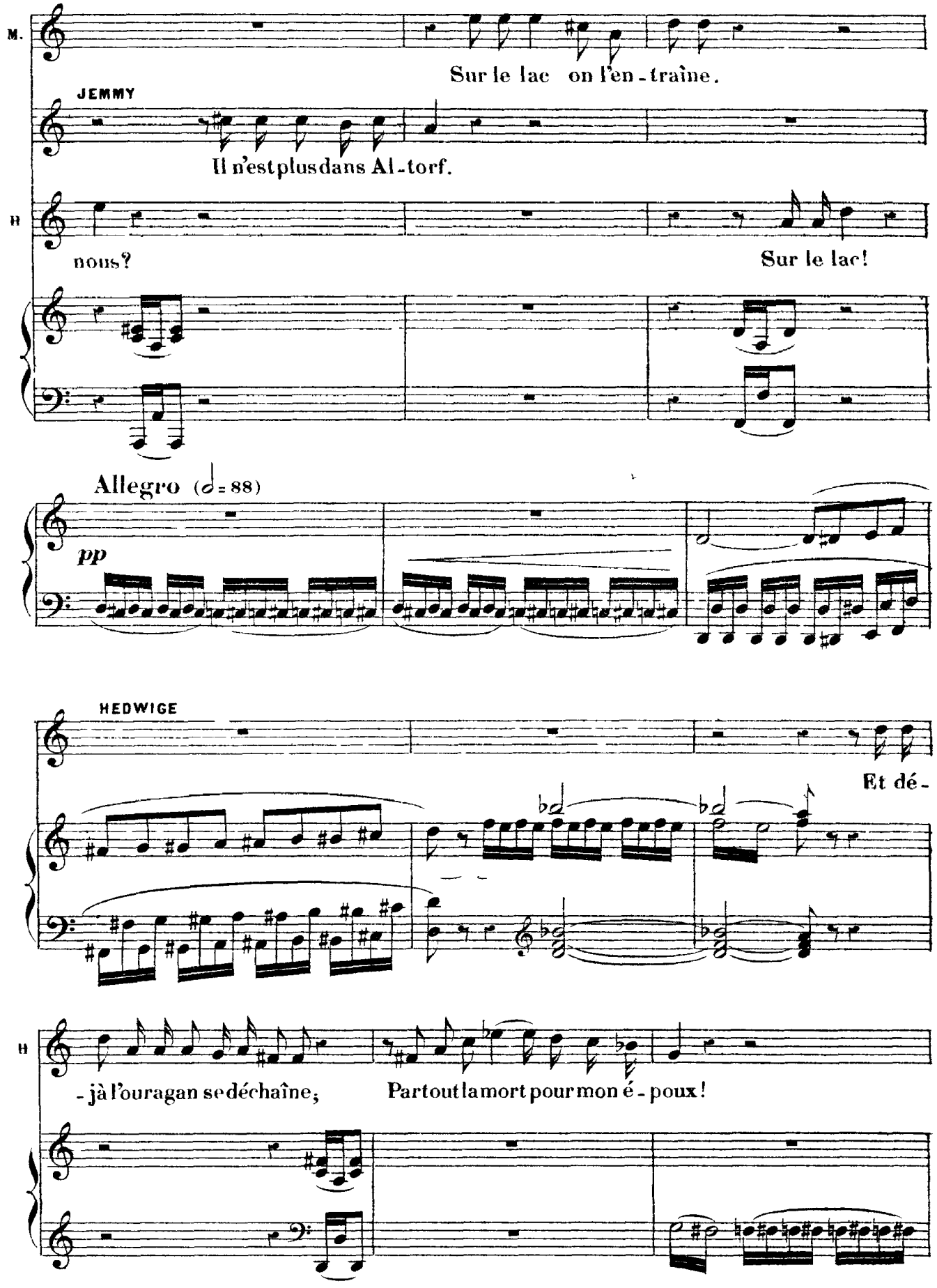

M.
- heurs Un hommage un hommage à vos mal - heurs.
J.
pleurs vient sé - cher sé - cher nos pleurs.
H.
pleurs vient sé - cher sé - cher nos pleurs. L'es -
ff
M.
Ce n'est ce n'est qu'un hom - ma - ge
J.
L'es - poir prend son lan - ga - ge
H.
- poir prendson lan-gage Et vient sé - cher nos pleurs. L'es -
M.
Of - fert of - fert a vos mal-heurs of-fert à
J.
Et vient et vient sé - cher nos pleurs et vient sé -
H.
- poir prendson lan gage Et vient sé - cher nos pleurs et vient sé -
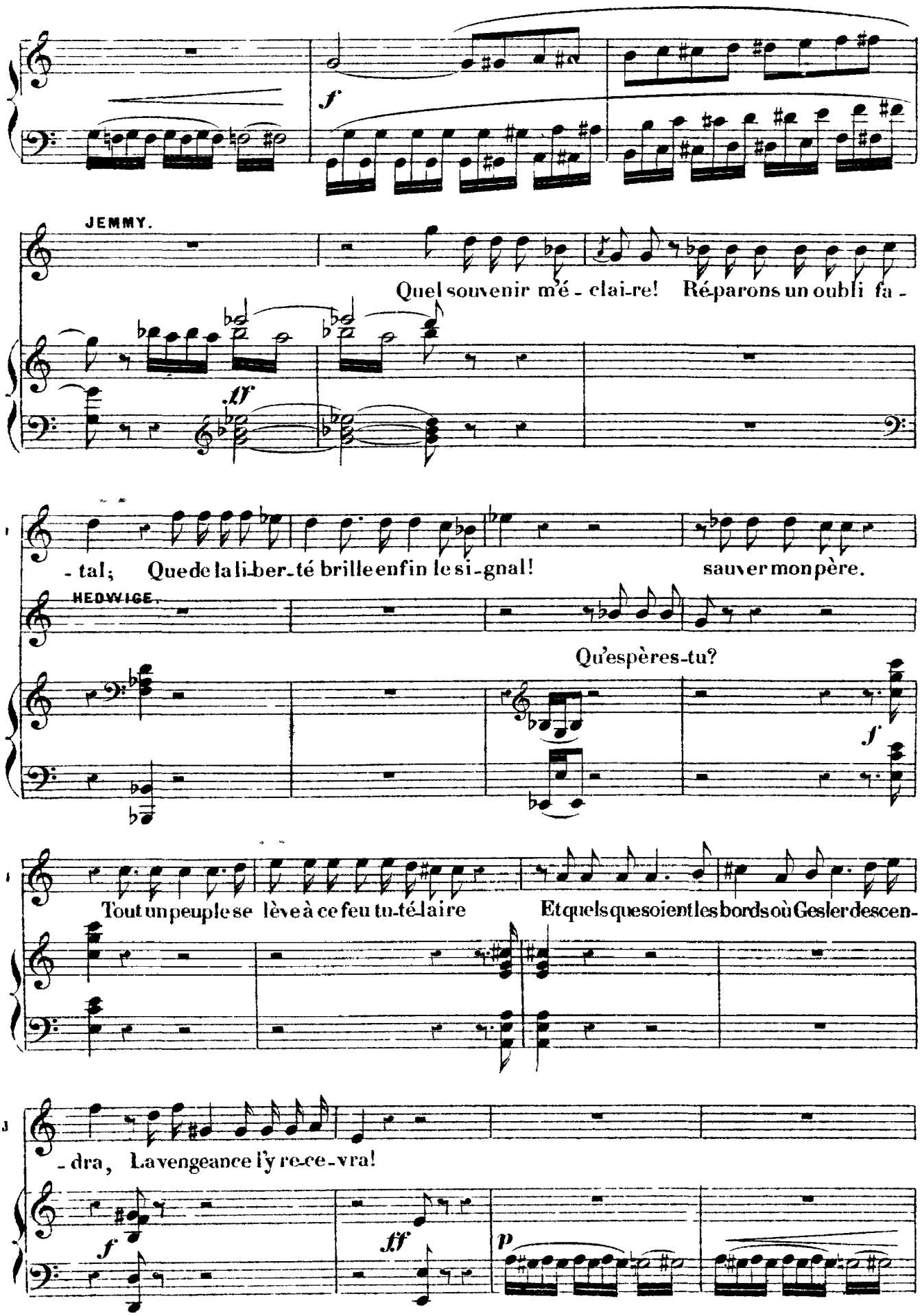

M.
vos mal-heurs un hommage un hommage à vos mal-
J
-cher nos pleurs vient sé-cher sé-cher nos
B.
-cher nos pleurs vient sé-cher sé-cher nos
-heurs à vos mal-heurs
pleurs et vient
pleurs et vient sé-cher nos pleurs et vient sé-cher
ff
à vos mal-heurs.
sé-cher nos pleurs.
sé-cher nos pleurs
col canto
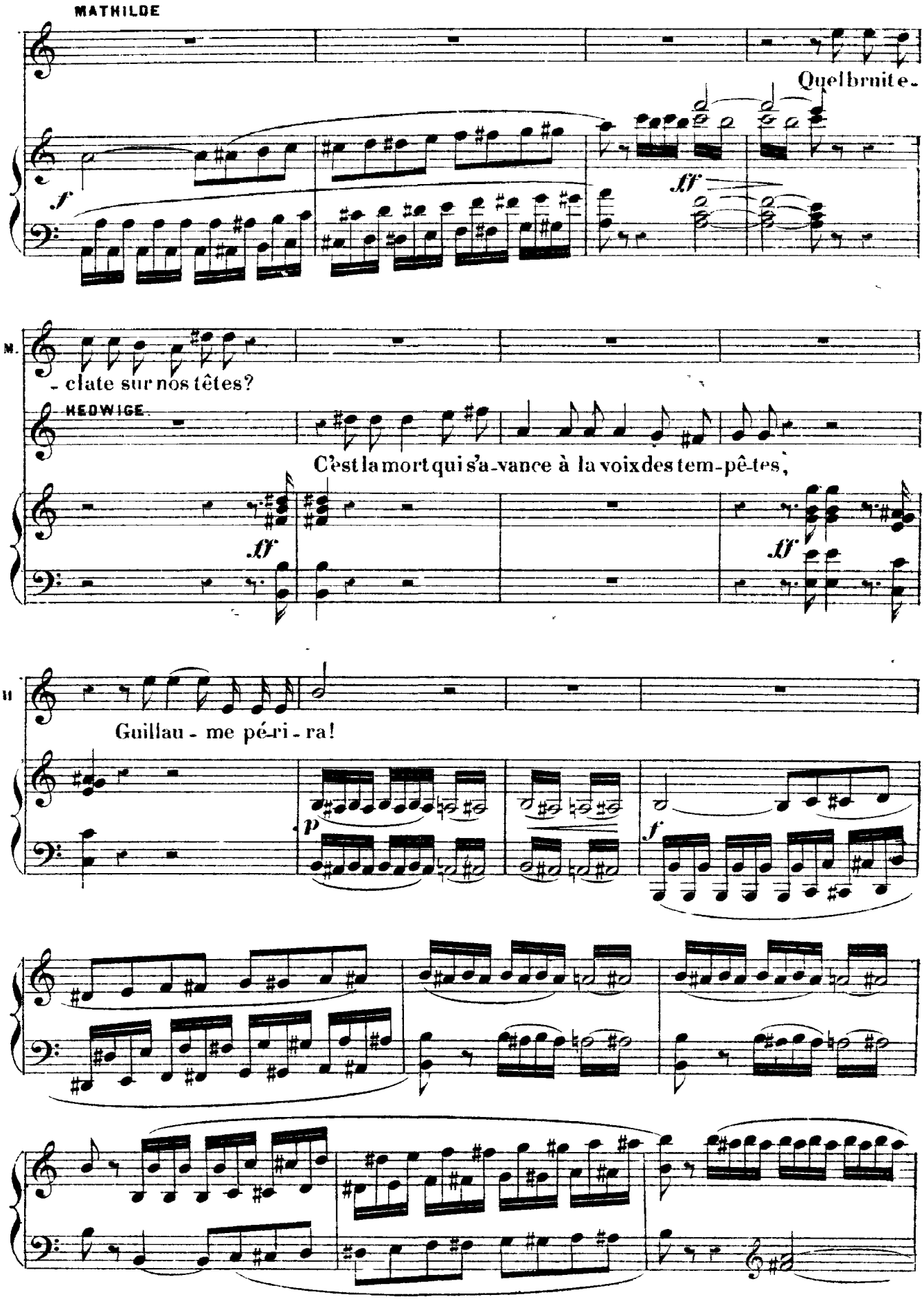
## Nº 21.
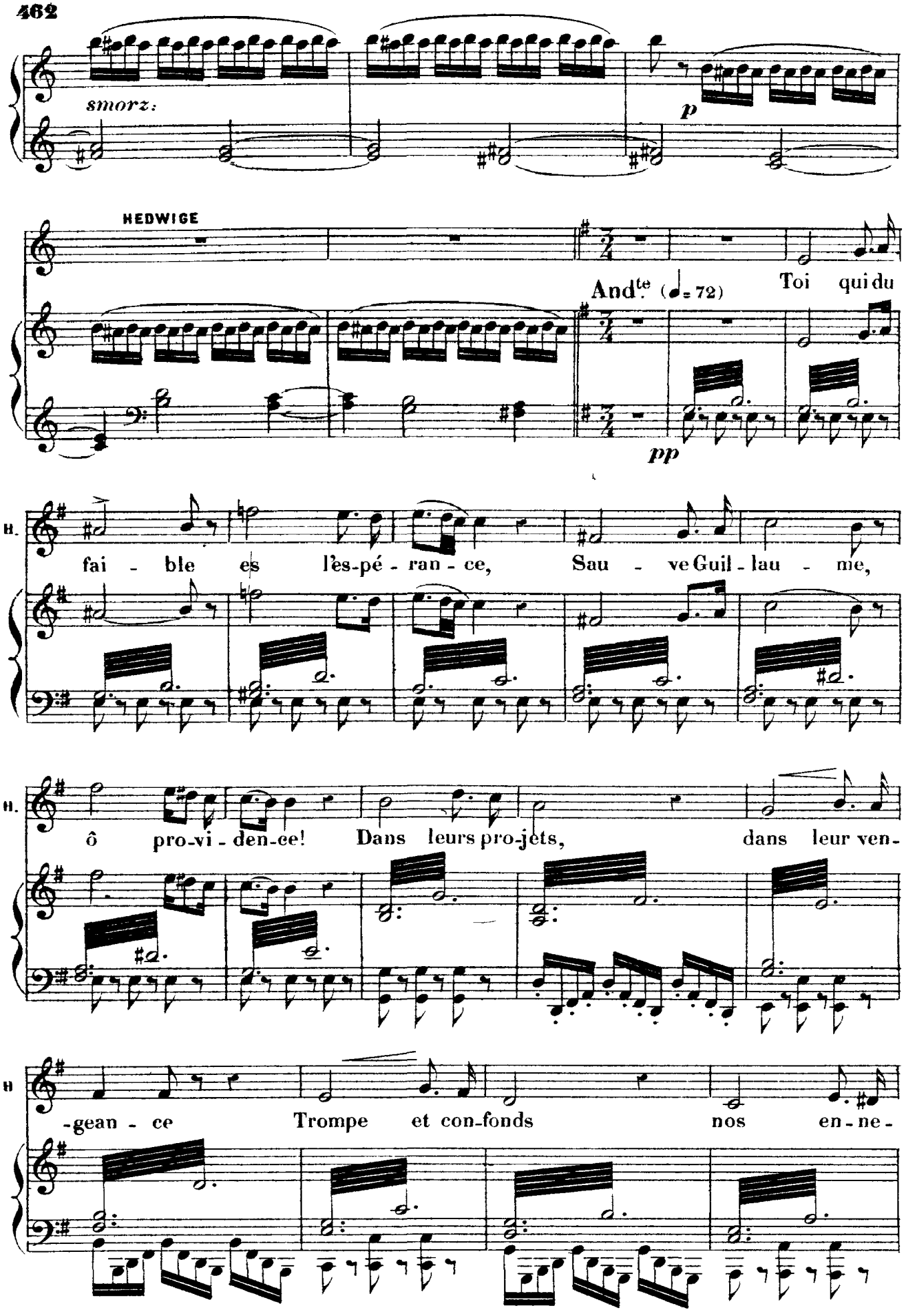
# PRIÈRE, SCÈNE et FINALE
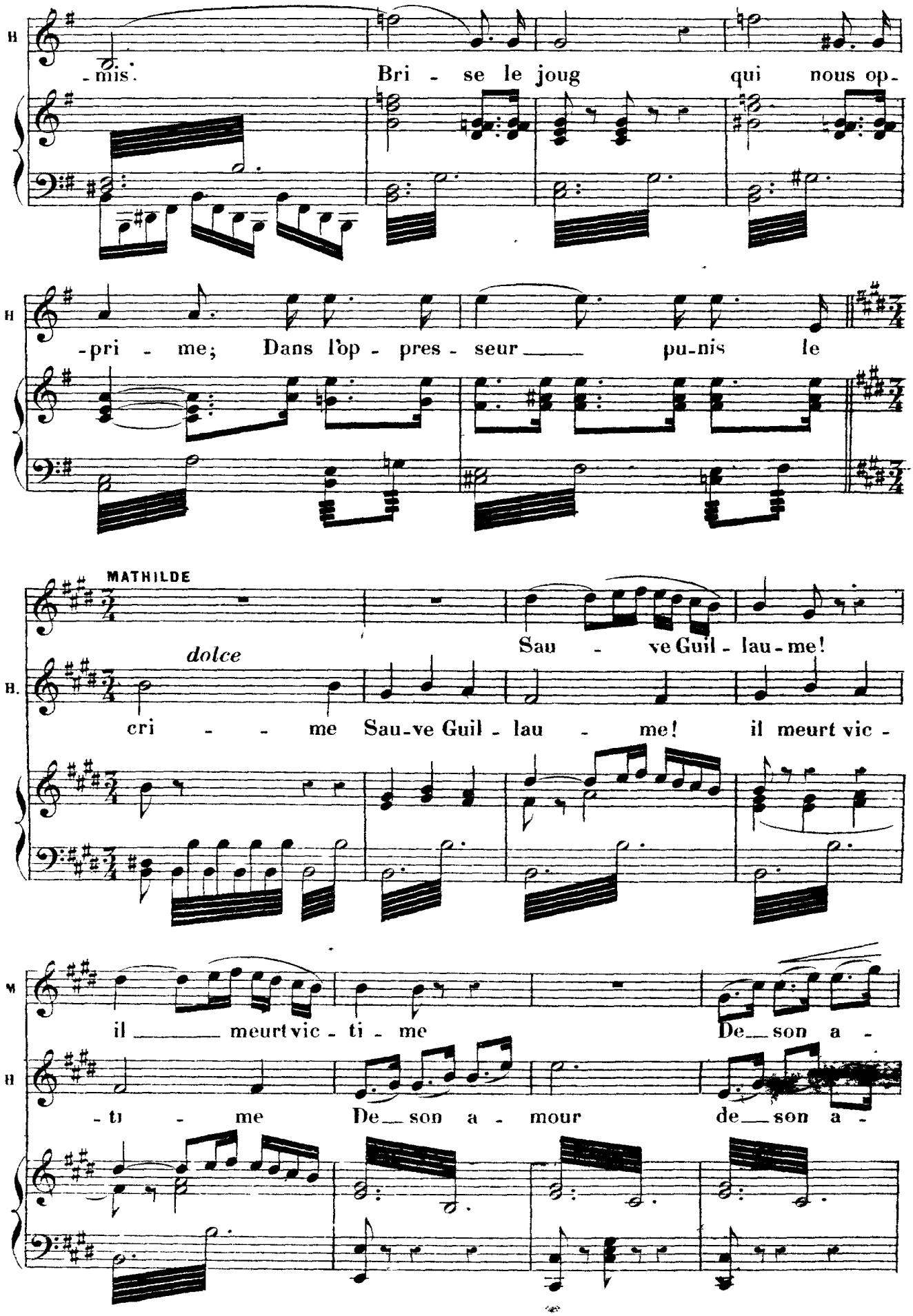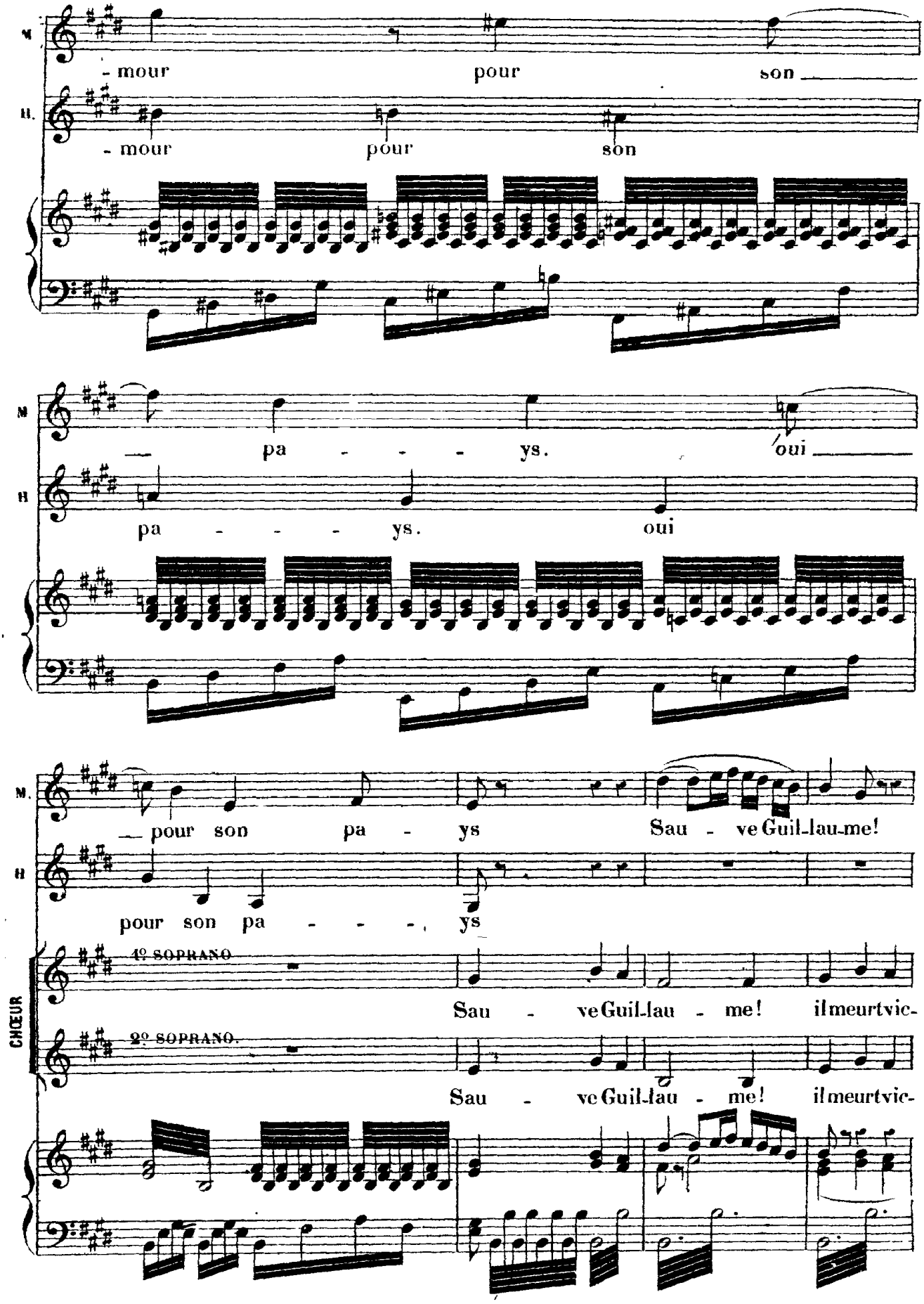



M.
Sur le lac on l'en - traîne.
JEMMY
Il n'est plus dans Al - torf.
H
nous?
Sur le lac!
Allegro (𝅗𝅥 = 88)
pp
HEDWIGE
Et dé -
H
- jà l'ouragan se déchaîne;
Partout la mort pour mon é - poux!
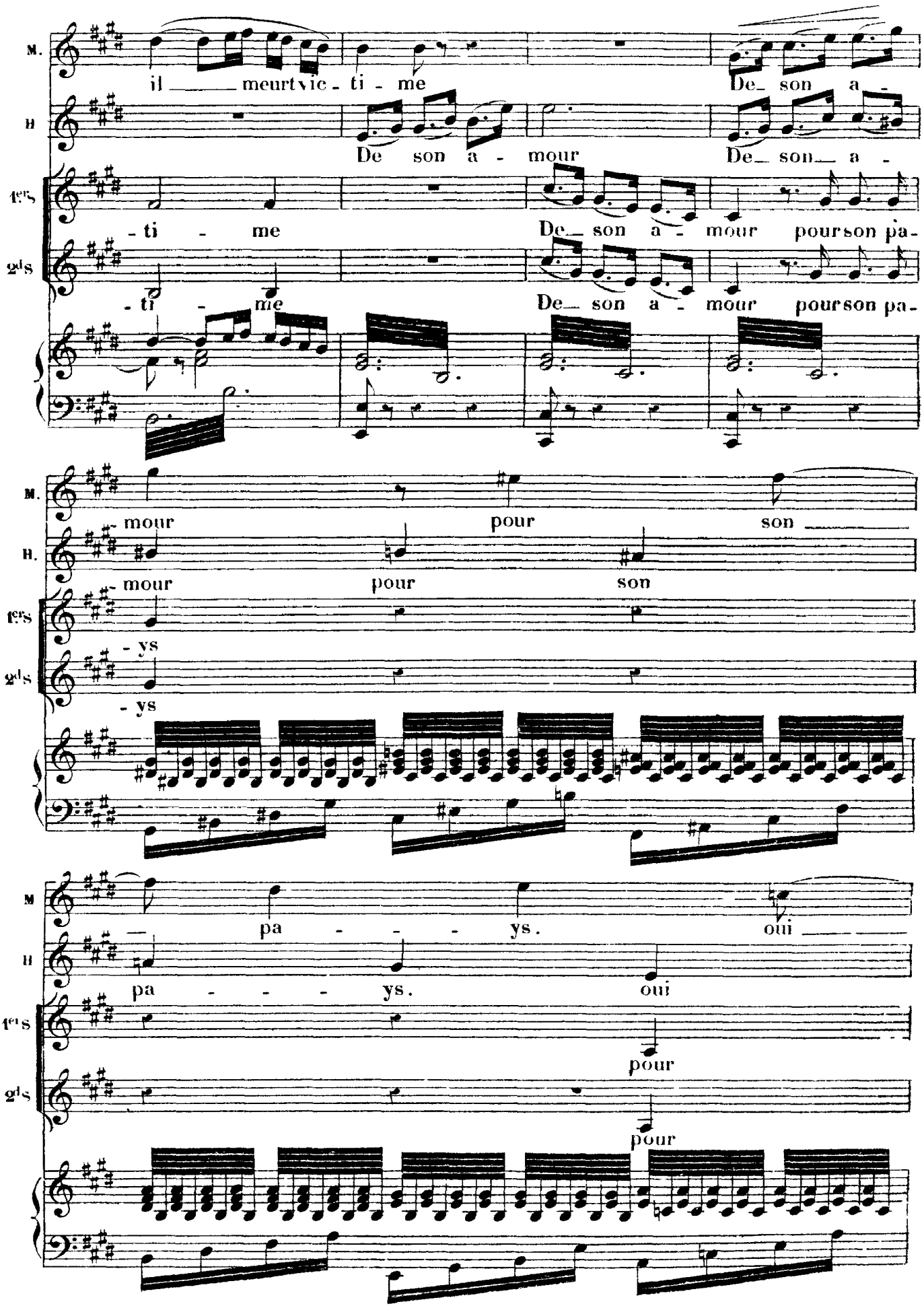

f
JEMMY.
Quel souvenir m'é - clai-re! Ré-parons un oubli fa -
tf
- tal; Que de la li-ber-té brille enfin le si-gnal!
sauver mon père.
HEDWIGE.
Qu'espères-tu?
f
Tout un peuple se lève à ce feu tu-té-lai re
Et quels que soient les bords où Gesler descen-
- dra, La vengeance l'y re-ce-vra!
f
ff
p
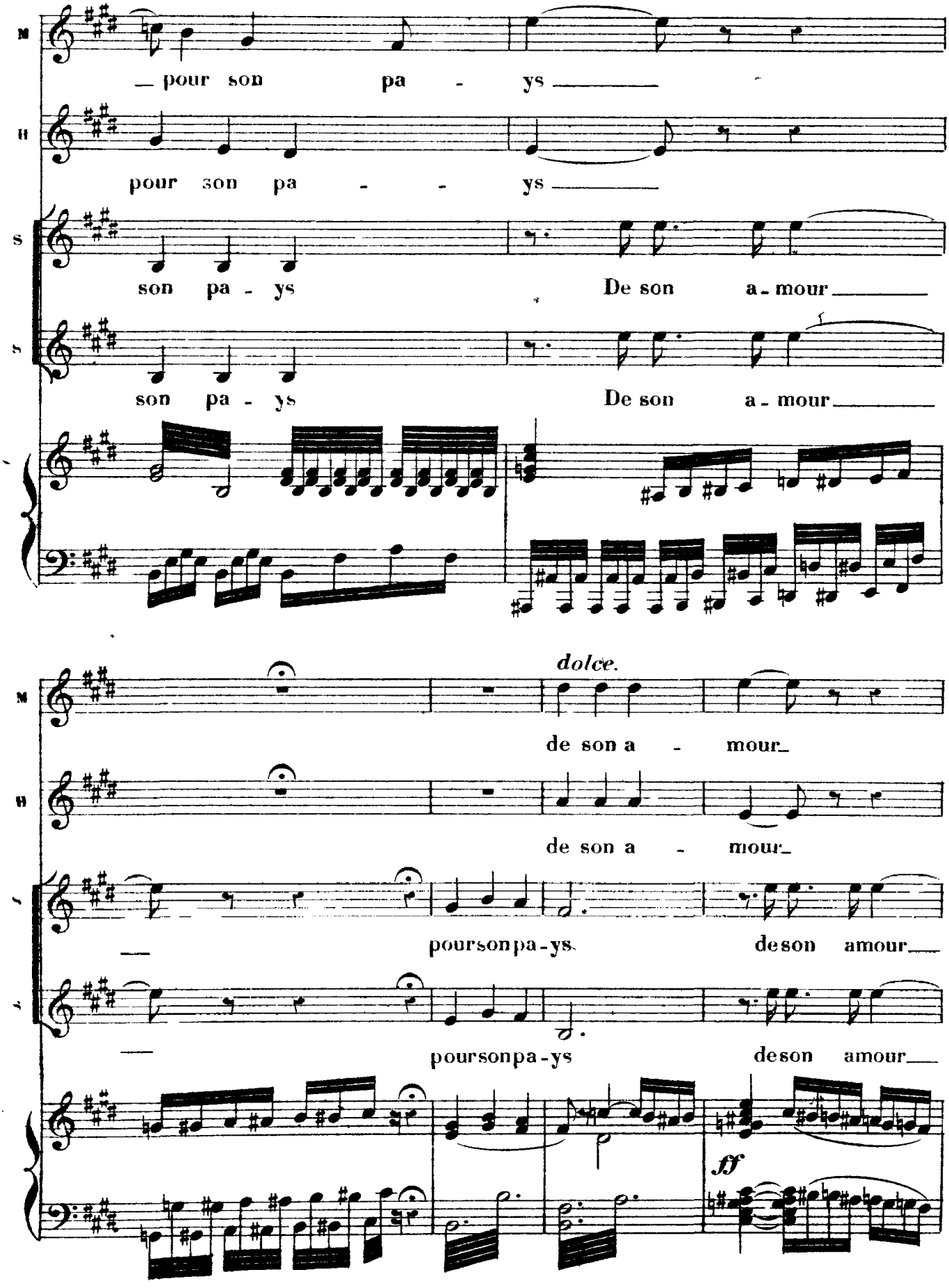

MATHILDE
Quel bruit e-
f
ff
M.
- clate sur nos têtes?
HEDWIGE
C'est la mort qui s'a-vance à la voix des tem-pê-tes,
ff
ff
H
Guillau - me pé-ri - ra!
p
f
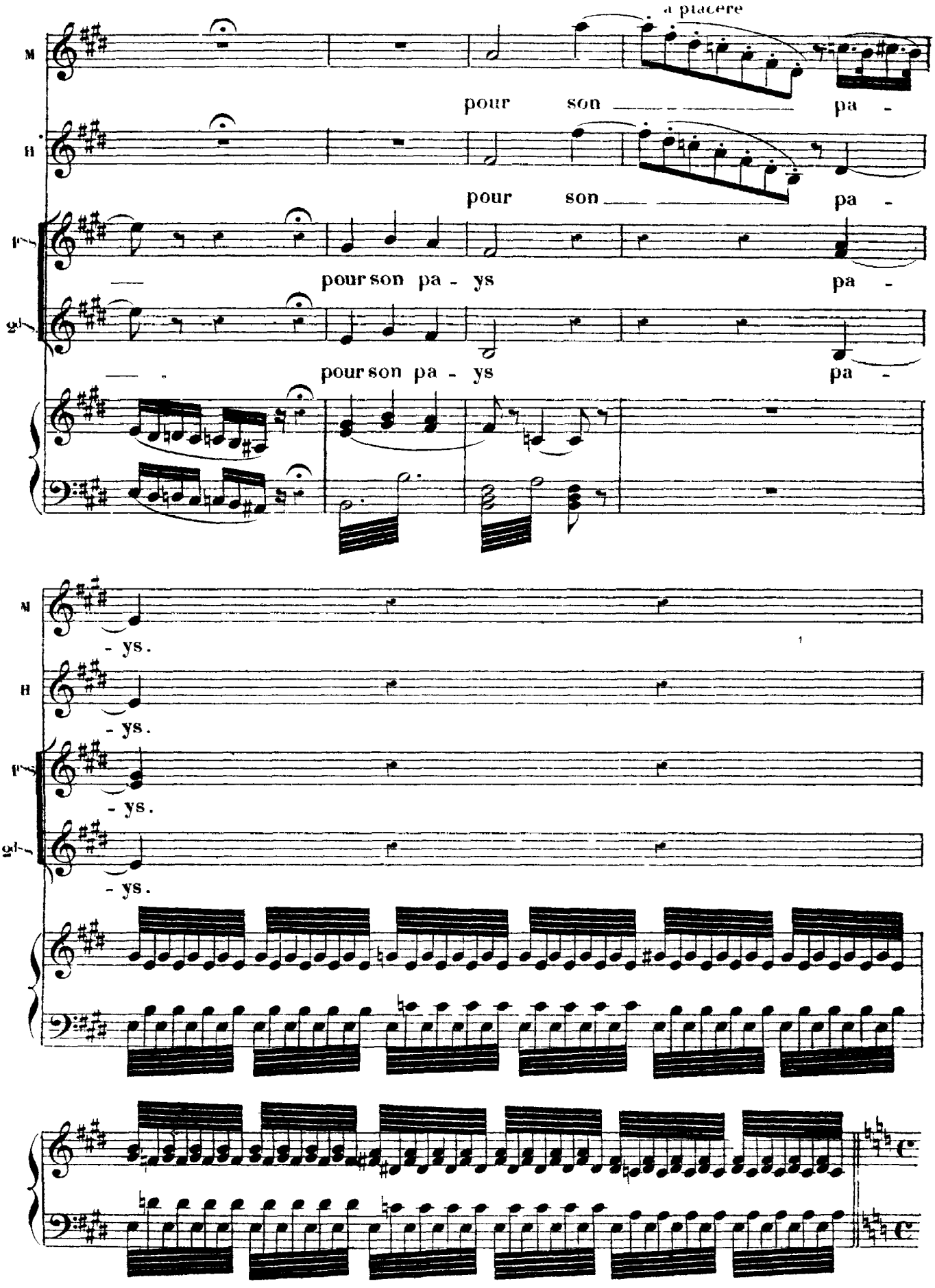

smorz.
p
HEDWIGE
And.te (♩= 72)
Toi qui du
pp
H.
fai - ble es l'es-pé - ran - ce, Sau - ve Guil - lau - me,
H.
ô pro-vi - den-ce! Dans leurs pro-jets, dans leur ven-
H
-gean - ce Trompe et con-fonds nos en - ne -


-mis. Bri - se le joug qui nous op-
-pri - me; Dans l'op - pres - seur pu-nis le
MATHILDE
Sau - ve Guil - lau-me!
dolce
cri - - me Sau-ve Guil - lau - me! il meurt vic -
il meurt vic - ti - me De son a -
- ti - me De son a - mour de son a -


M
- mour pour son
H.
- mour pour son
M
— pa - - - - ys. oui
H
pa - - - - ys. oui
M.
— pour son pa - ys Sau - ve Guil-lau-me!
H
pour son pa - - - - ys
CHŒUR
4e SOPRANO
Sau - ve Guil-lau - me! il meurt vic-
2e SOPRANO.
Sau - ve Guil-lau - me! il meurt vic-


M.
il meurt vic - ti - me
De son a -
H
De son a - mour
De son a -
1ers
- ti - me
De son a - mour pour son pa-
2ds
- ti - me
De son a - mour pour son pa-
M.
- mour
pour
son
H.
- mour
pour
son
1ers
- ys
2ds
- ys
M
pa - - - - ys.
oui
H
pa - - - - ys.
oui
1ers
pour
2ds
pour


M
pour son pa - ys
H
pour son pa - - ys
S
son pa - ys
De son a - mour
S
son pa - ys
De son a - mour
dolce.
M
de son a - mour
H
de son a - mour
S
poursonpa-ys. deson amour
S
poursonpa-ys deson amour
ff


a placere
M
pour son pa -
H
pour son pa -
pour son pa - ys pa -
pour son pa - ys pa -
- ys.
- ys.
- ys.
- ys.

LEUTHOLD

Allegro.

Suivez-moi! suivez-moi! Guil-

ff

L. -laume sur ces rives, Par la tem-pête est re-je-té. Ses

L. mains ces-sent d'ê-tre cap-ti-ves: Le gou-ver-nail cède à sa vo-lon-

HEDWIGE.
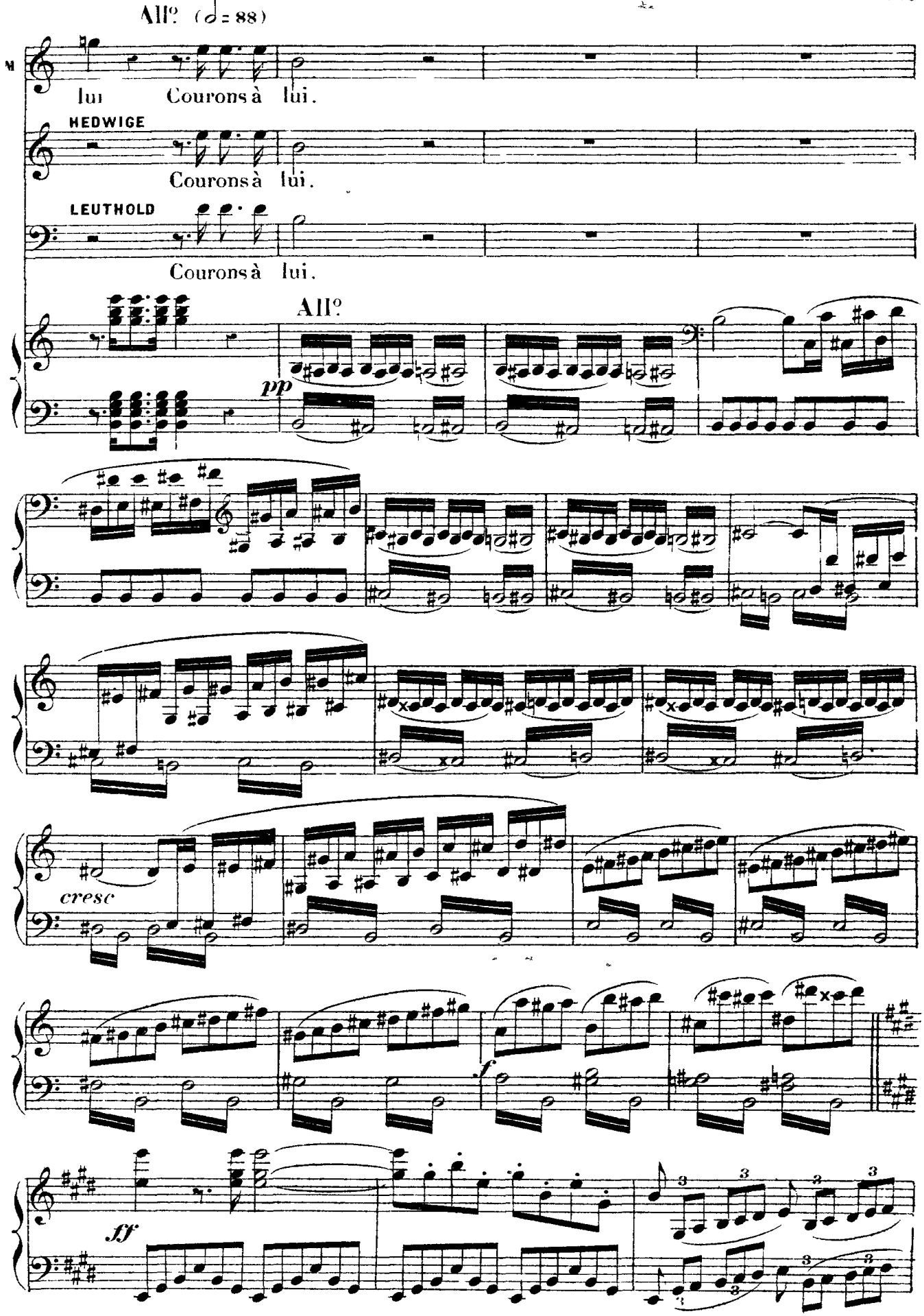
Si Guil-lau-me, malgré l'o-ra-ge, Peut appro-
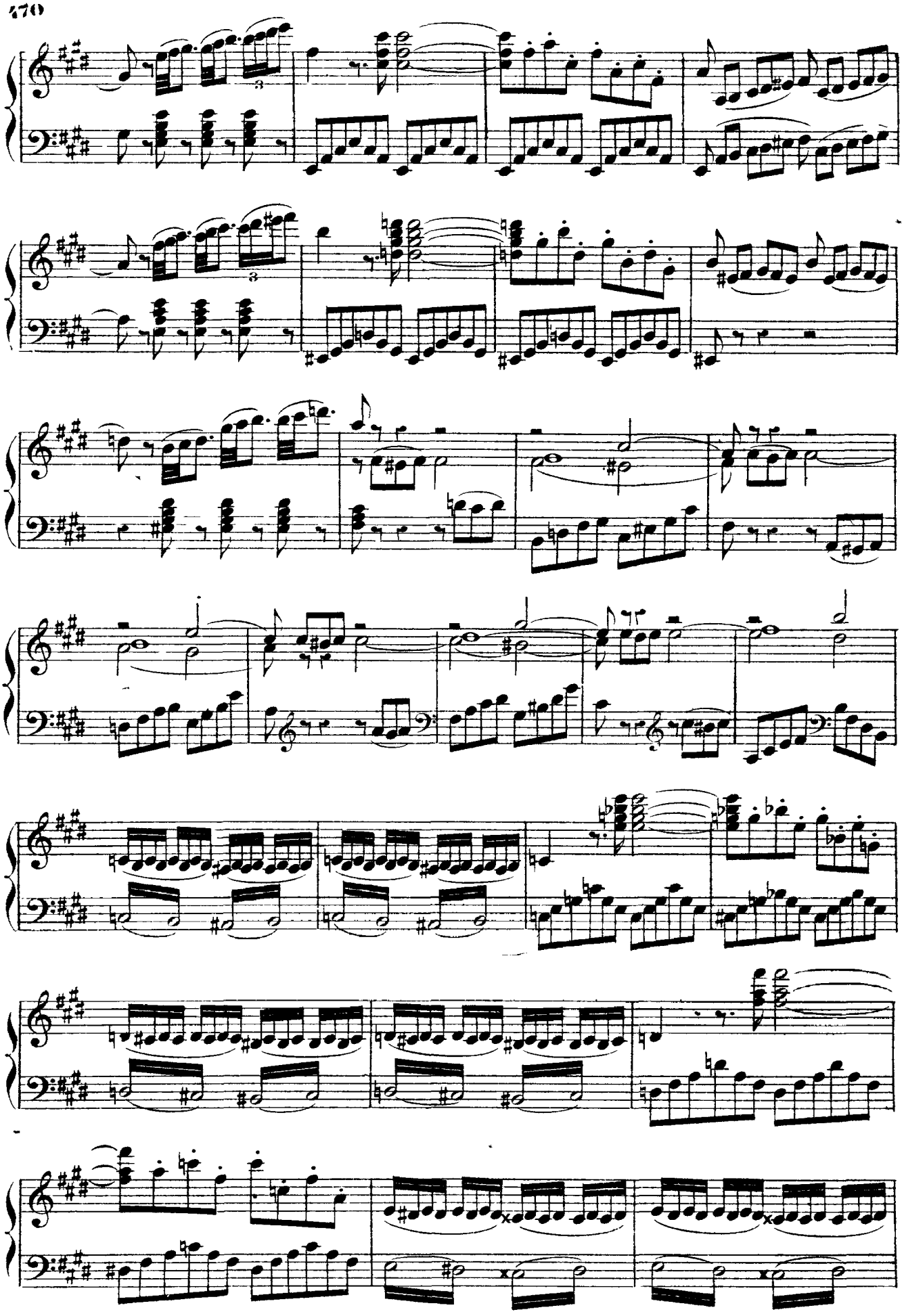
L. -té.
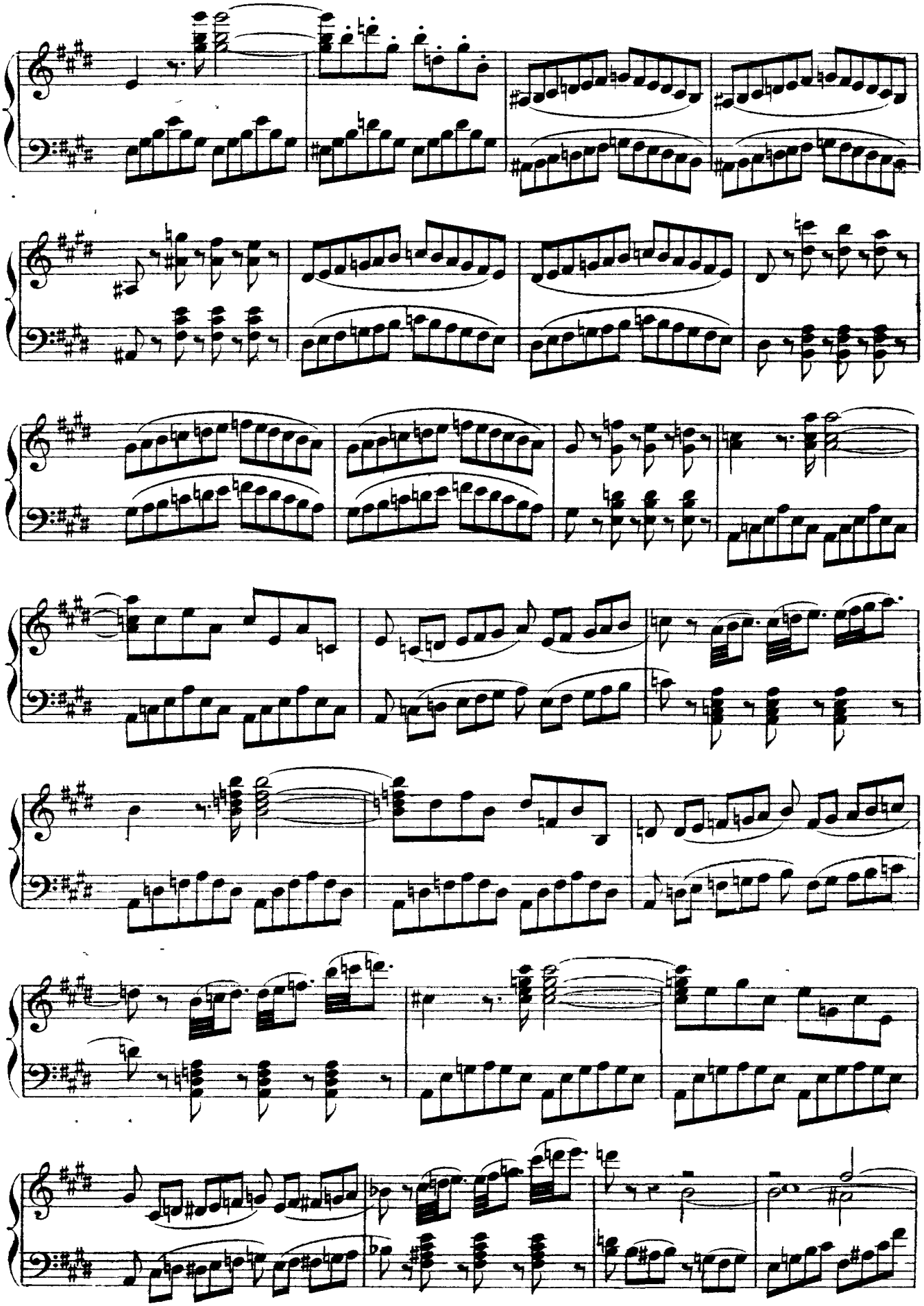
MATHILDE.
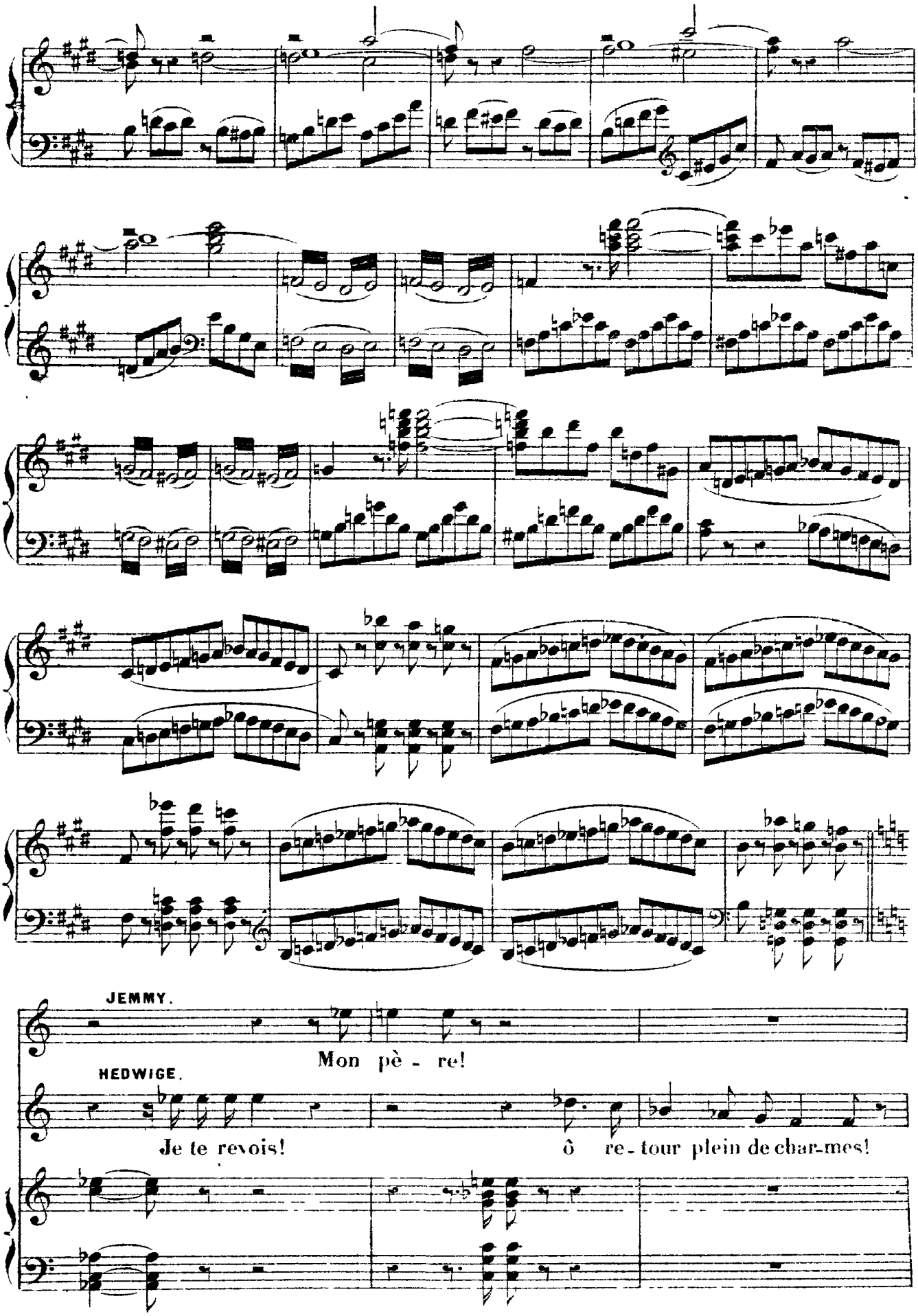
All° Courons à
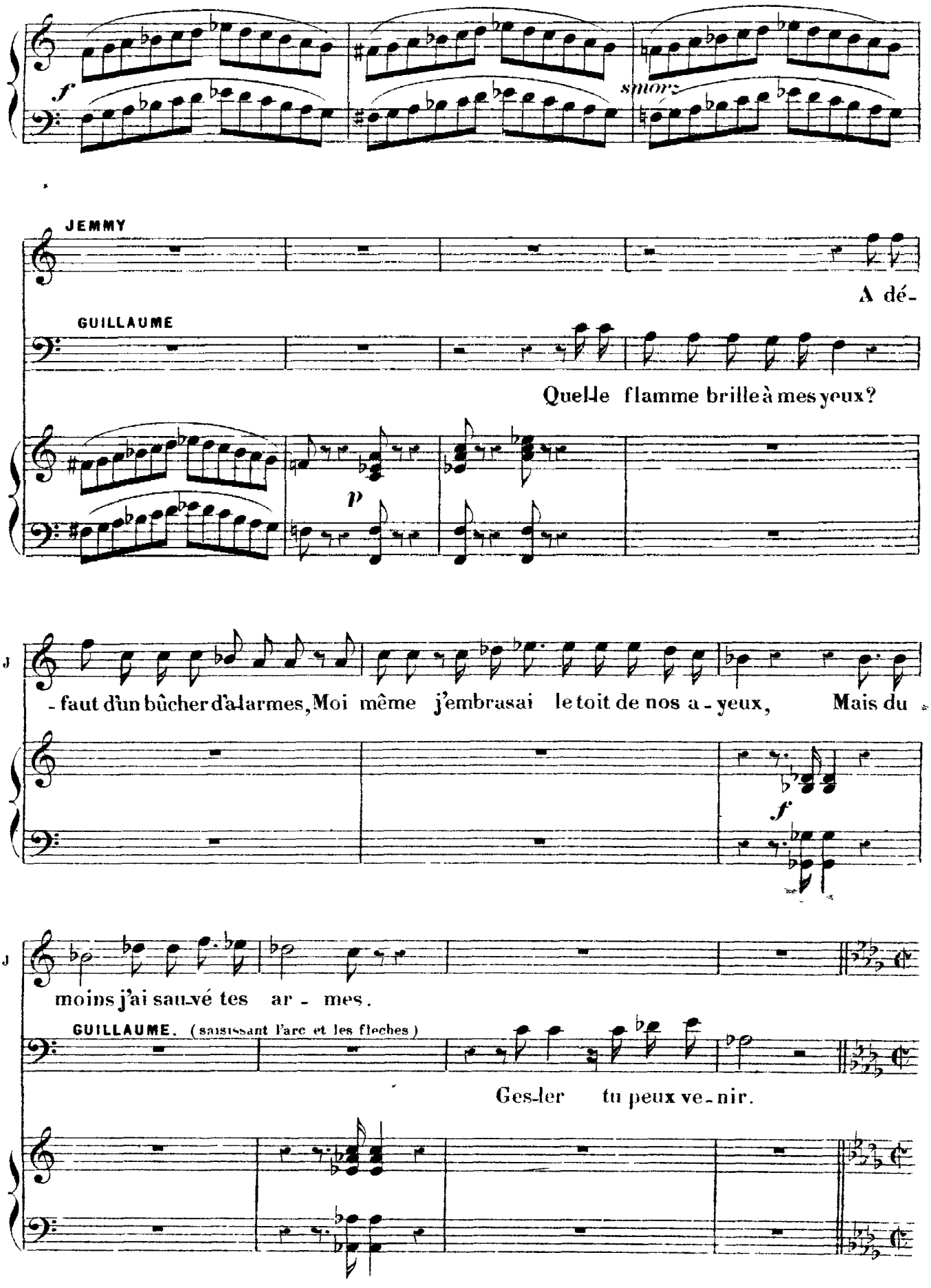
H -cher de ce ri-va-ge, Je réponds de sa li-ber-té.


All° (♩= 88)
M
lui Courons à lui.
HEDWIGE
Courons à lui.
LEUTHOLD
Courons à lui.
All°
pp
cresc
f
ff
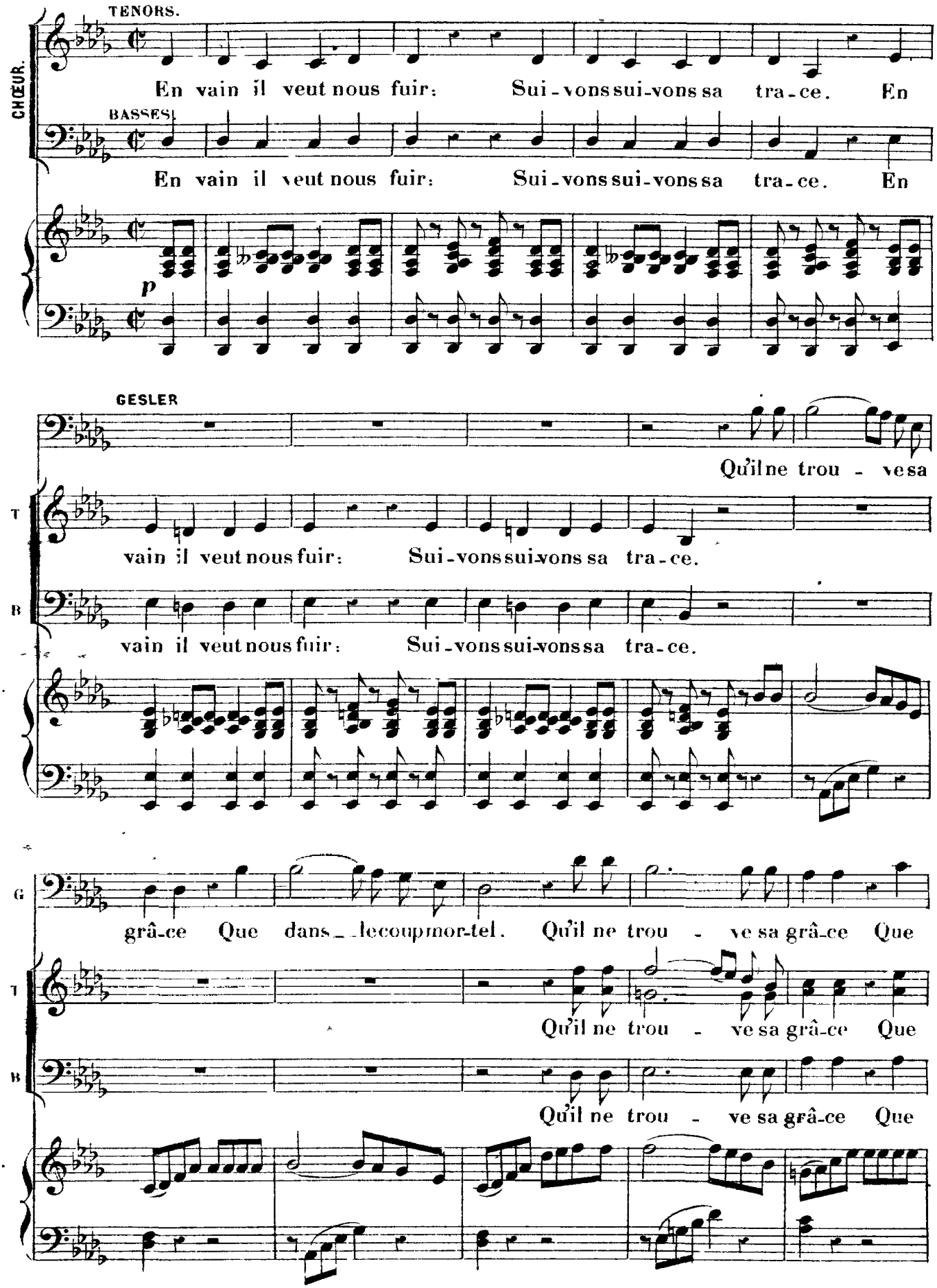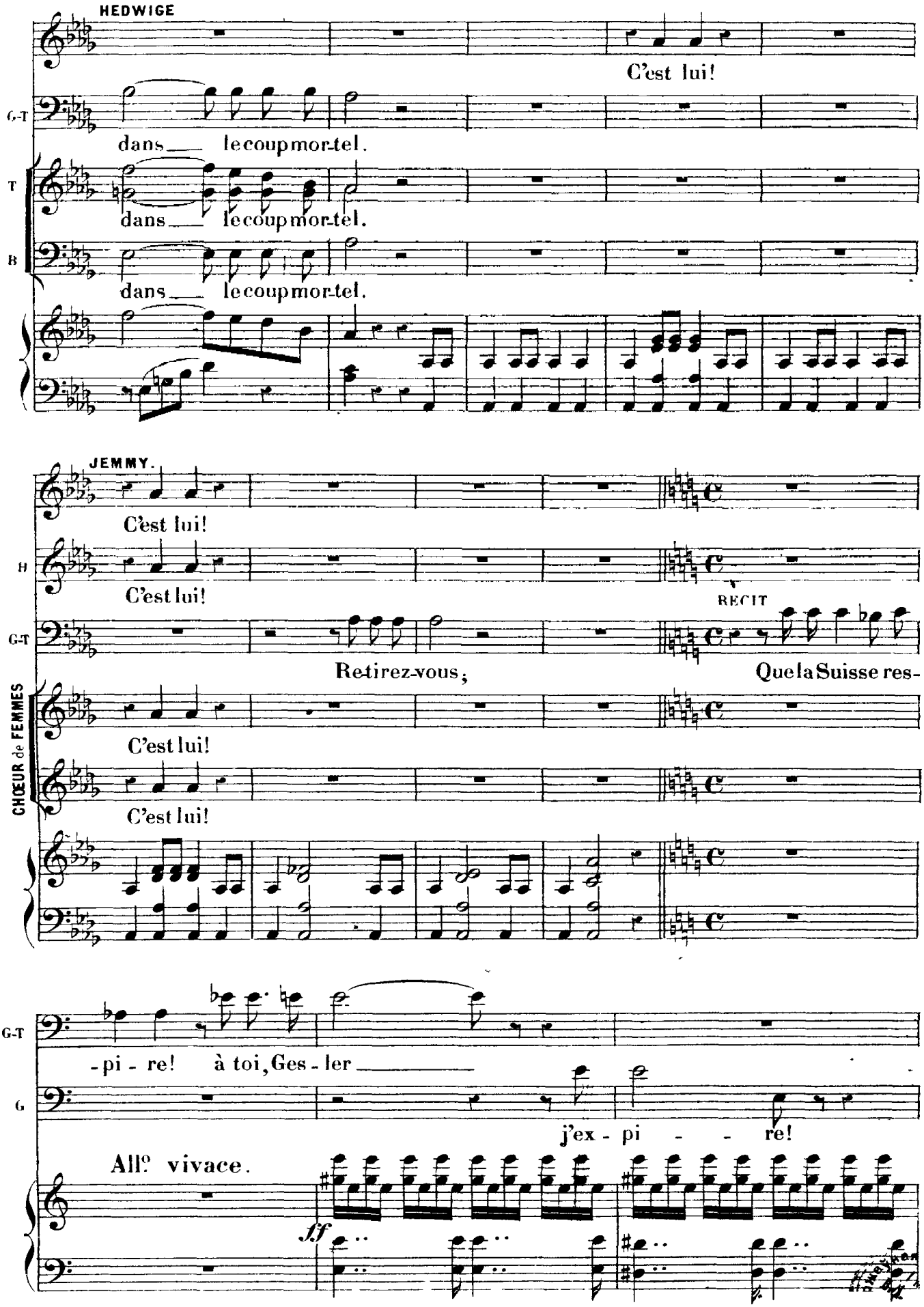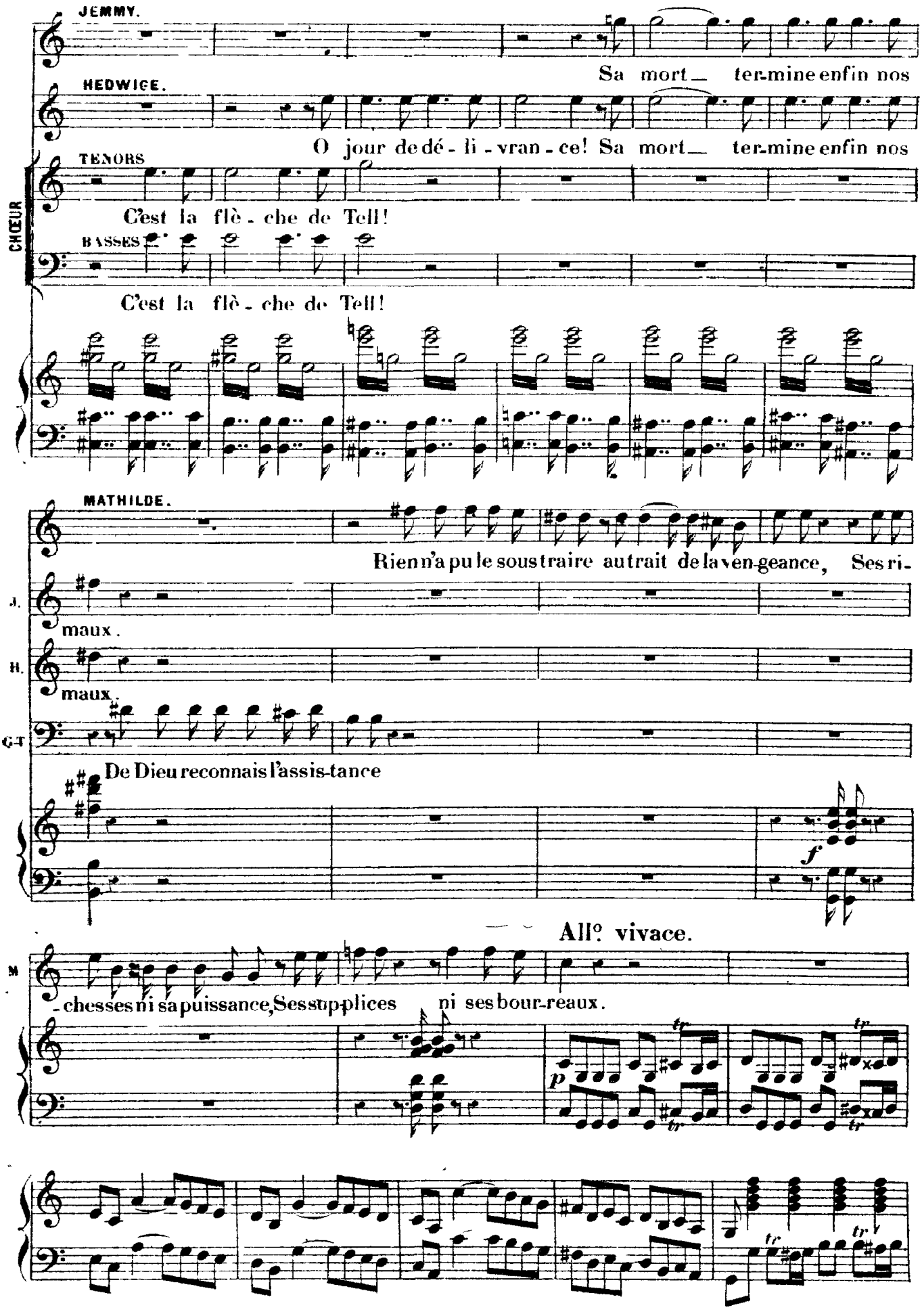





JEMMY.
Mon pè - re!
HEDWIGE.
Je te revois!
ô re - tour plein de char-mes!


f
smorz
JEMMY
A dé-
GUILLAUME
Quelle flamme brille à mes yeux?
p
- faut d'un bûcher d'alarmes, Moi même j'embrasai le toit de nos a - yeux, Mais du
f
moins j'ai sauvé tes ar - mes.
GUILLAUME. (saisissant l'arc et les fleches)
Ges-ler tu peux ve - nir.

All° vivace. (♩= 116)




HEDWIGE
C'est lui!
G-T
dans le coup mor-tel.
T
dans le coup mor-tel.
B
dans le coup mor-tel.
JEMMY.
C'est lui!
B
C'est lui!
RECIT
G-T
Retirez-vous;
Que la Suisse res-
CHŒUR de FEMMES
C'est lui!
C'est lui!
G-T
-pi - re! à toi, Ges - ler
G
j'ex - pi - - re!
All° vivace.
sf


JEMMY.
Sa mort_ ter-mine enfin nos
HEDWIGE.
O jour de dé - li - vran - ce! Sa mort_ ter-mine enfin nos
TENORS
C'est la flè - che de Tell!
CHŒUR
BASSES
C'est la flè - che de Tell!
MATHILDE.
Rien n'a pu le sous traire au trait de la ven-geance, Ses ri-
J.
maux.
H.
maux.
G-T
De Dieu reconnais l'assis-tance
f
All° vivace.
M
-chesses ni sa puissance, Ses sup-plices ni ses bour-reaux.
p
tr

RÉCIT

WALTER.

A ces signaux de flamme enfin cessons de craindre Il faut du sang pour les é-

W.

-teindre, Il faut le sang de l'oppresseur. Mais que vois-je, Guil-laume! il est libre, ô bon-

GUILLAUME.

Que veux-

W

-heur! Vô-lons vers le ty-ran.

G-T.

-tu? Dans le lac va chercher sa tombe.

W
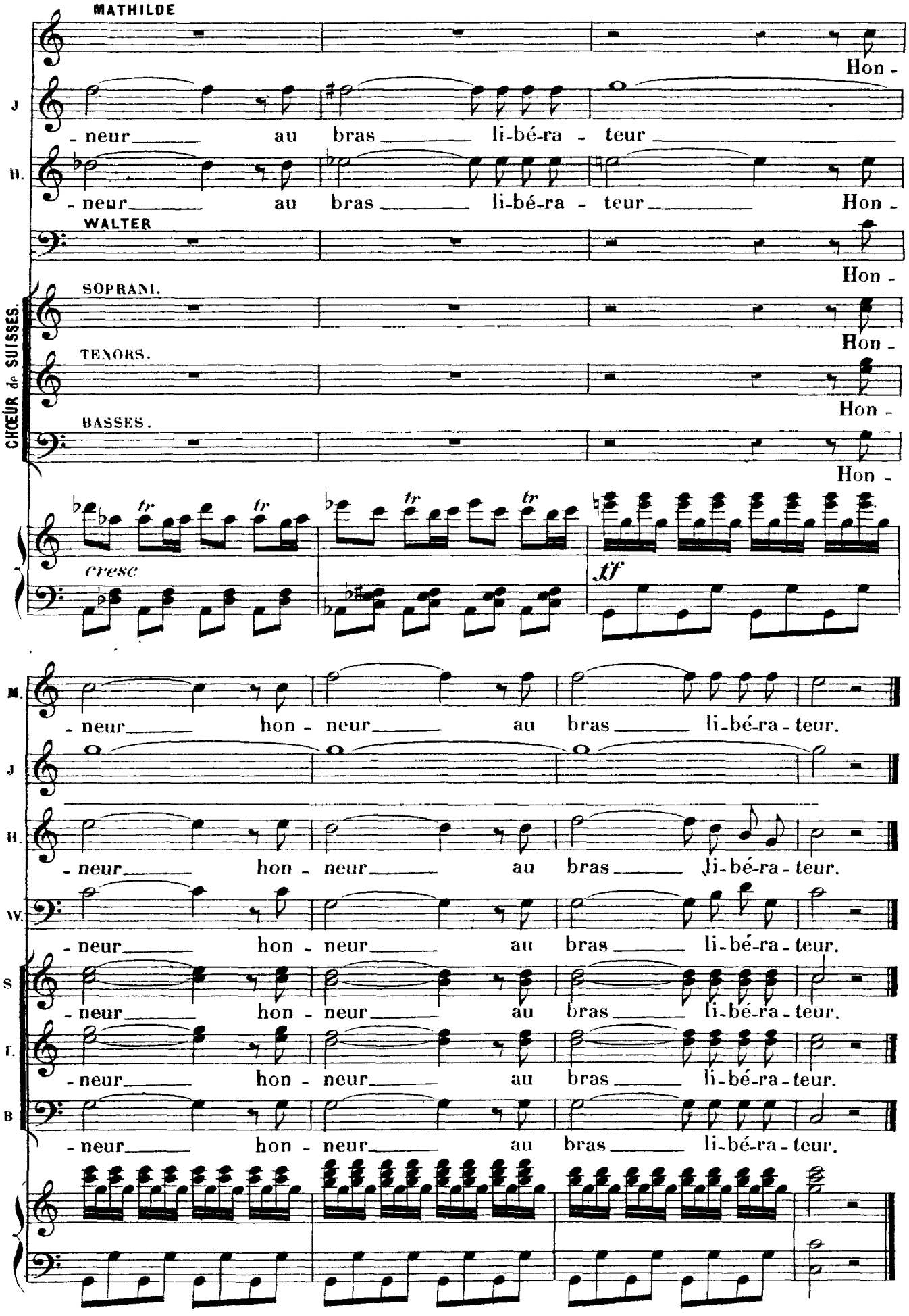
Qu'il succombe!

JEMMY.

Hon-neur hon-

HEDWIGE

Hon-neur hon-


MATHILDE
Hon -
J
- neur au bras li-bé-ra - teur
H.
- neur au bras li-bé-ra - teur Hon -
WALTER
Hon -
CHŒUR de SUISSES.
SOPRANI.
Hon -
TENORS.
Hon -
BASSES.
Hon -
cresc
ff
M.
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.
J
H.
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.
W.
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.
S
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.
T.
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.
B
- neur hon - neur au bras li-bé-ra - teur.

GUILLAUME.

Point de vaine espérance, Tant que d'Altorf les créneaux orgueilleux Commanderont à notre obéis-

*f*

ARNOLD.

Tu n'as plus à former de vœux, Altorf est en

G-T.

- sance.

*tr* *tr* *tr* *tr*

MATHILDE

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

JEMMY

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

HEDWIGE

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

ARNOLD.

no-tre puissance. Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

GUILLAUME WALTER.

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

CHŒUR.

SOPRANI

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

TENORS

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

BASSES

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

*ff*

M -torf est en no - tre puis sance.

J -torf est en no - tre puis-sance.

H -torf est en no - tre puis-sance.

RÉCIT

A -torf est en no - tre puis-sance. Pour-quoi ta présence, ô mon père! Manque-t-elle au bon-

G-T. W. -torf est en no - tre puis-sance.

S -torf est en no - tre puis-sance.
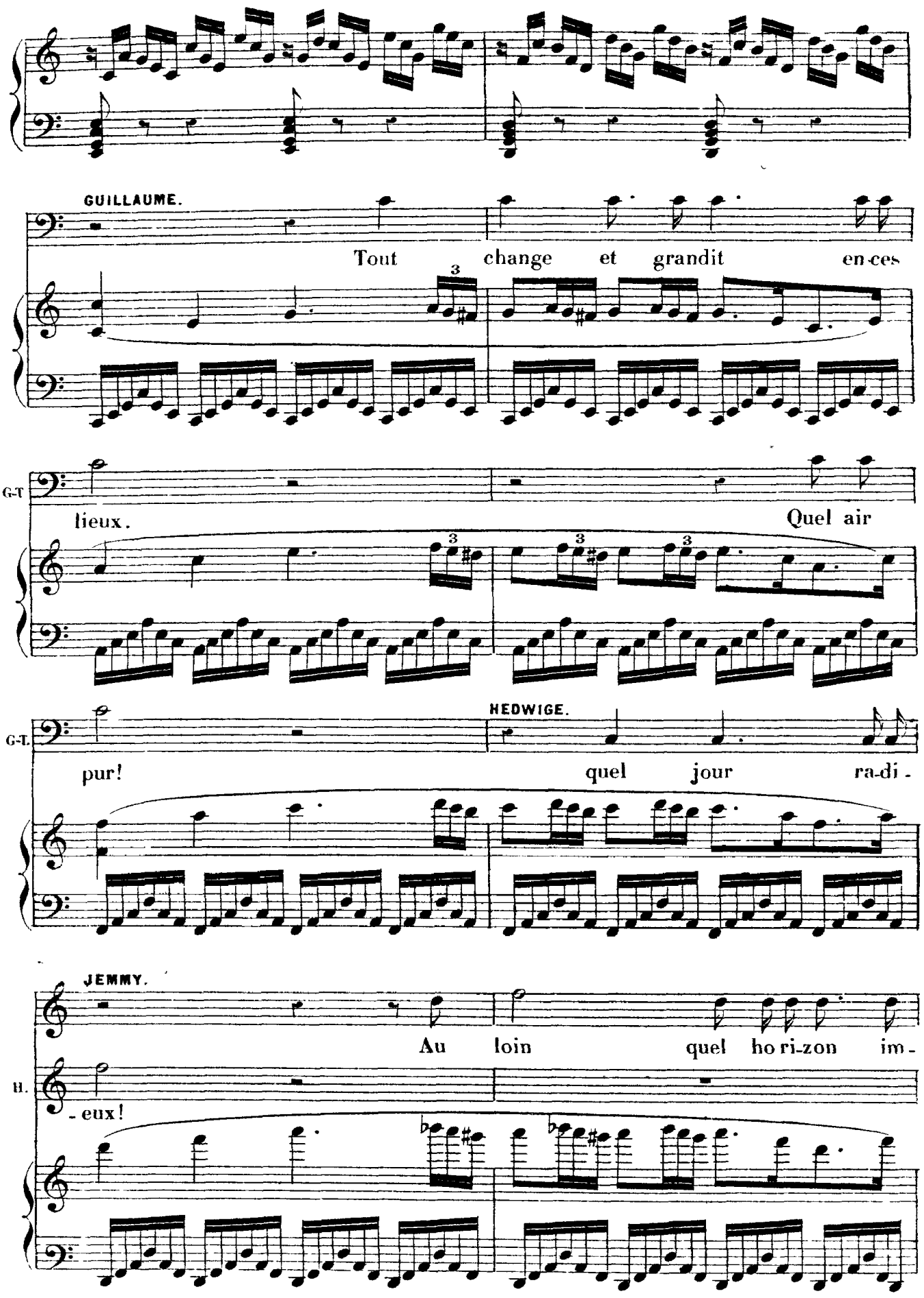
T -torf est en no - tre puis-sance.
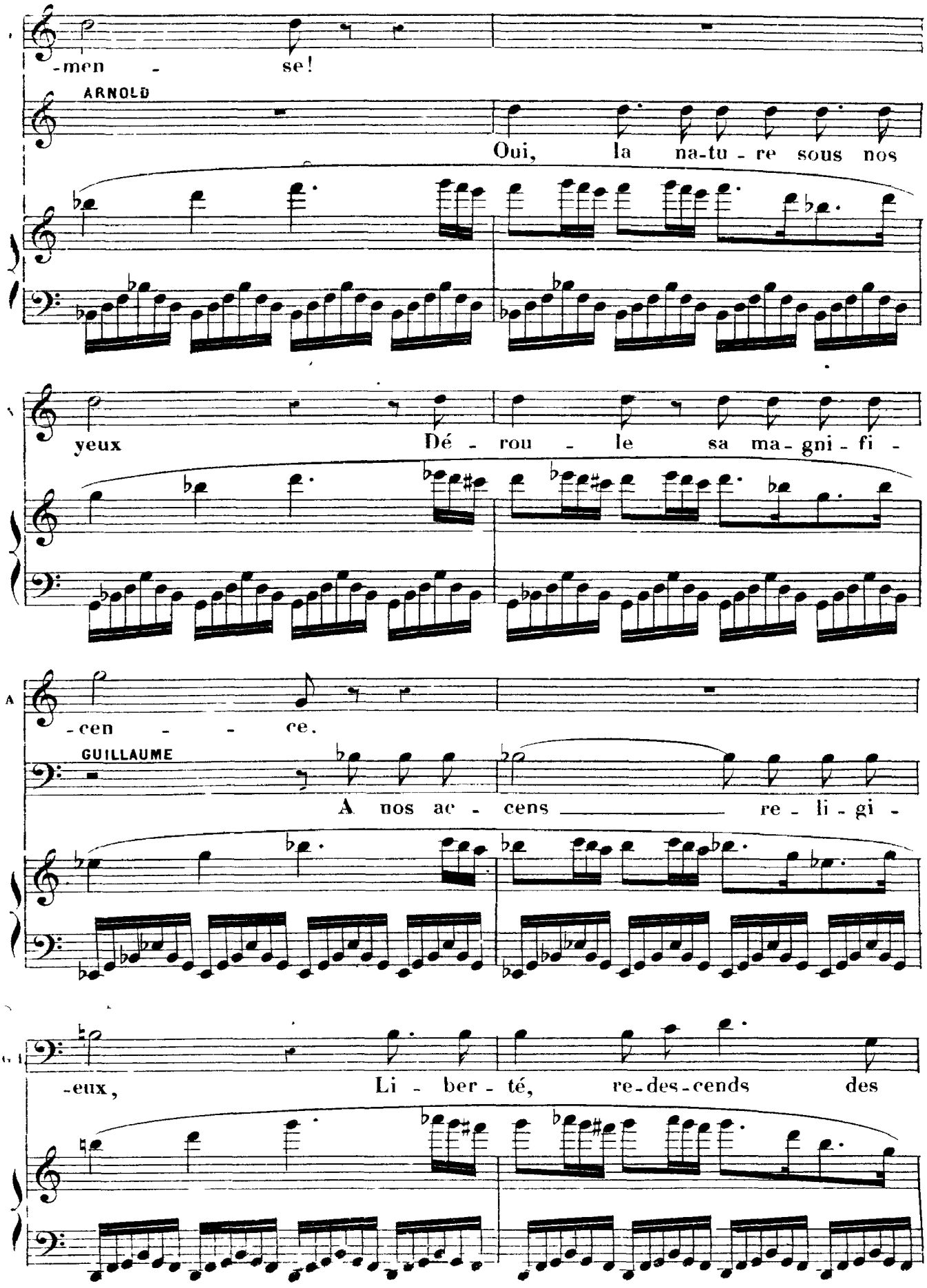
B. -torf est en no - tre puis-sance.
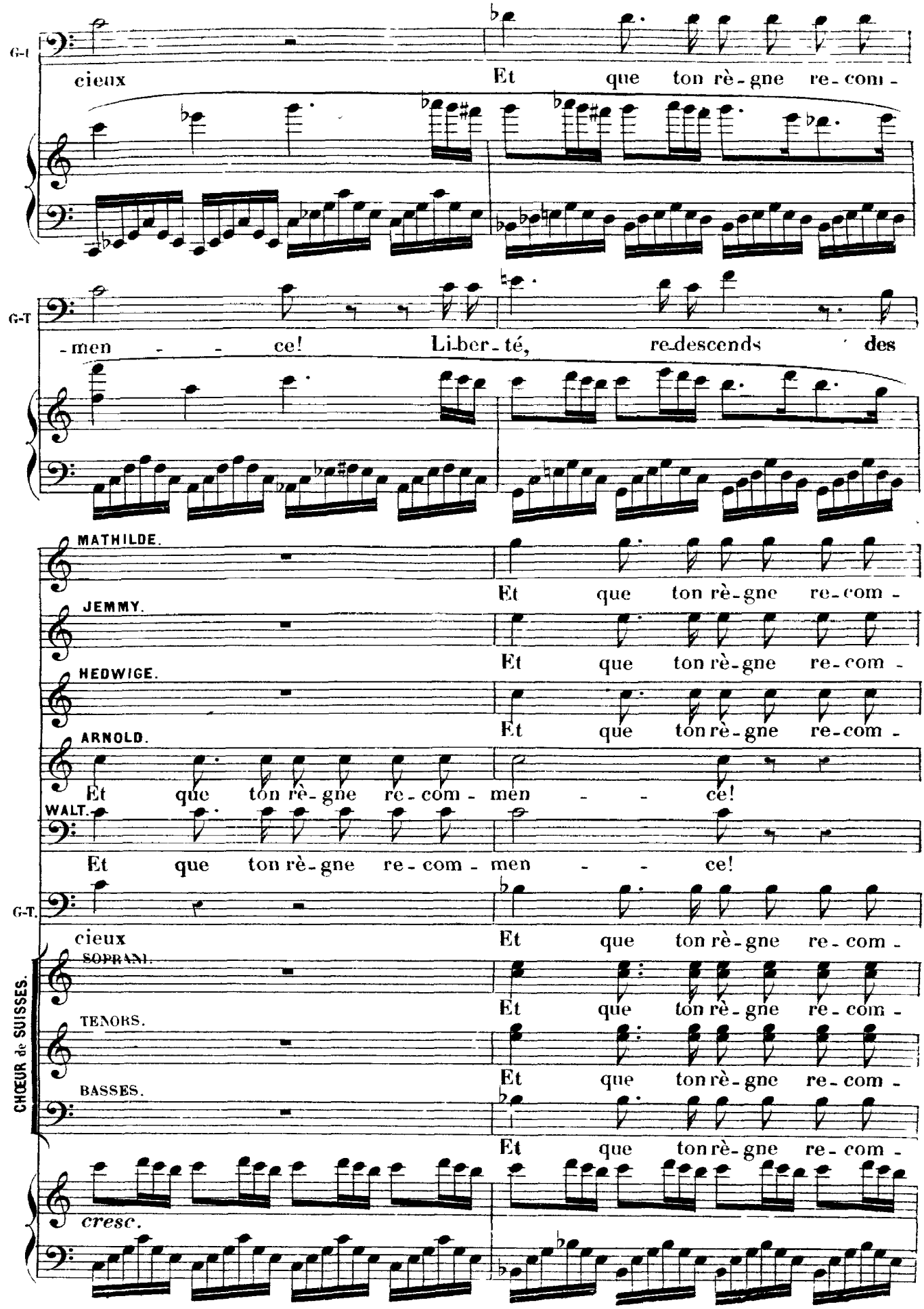
All° maestoso. (♩=92)
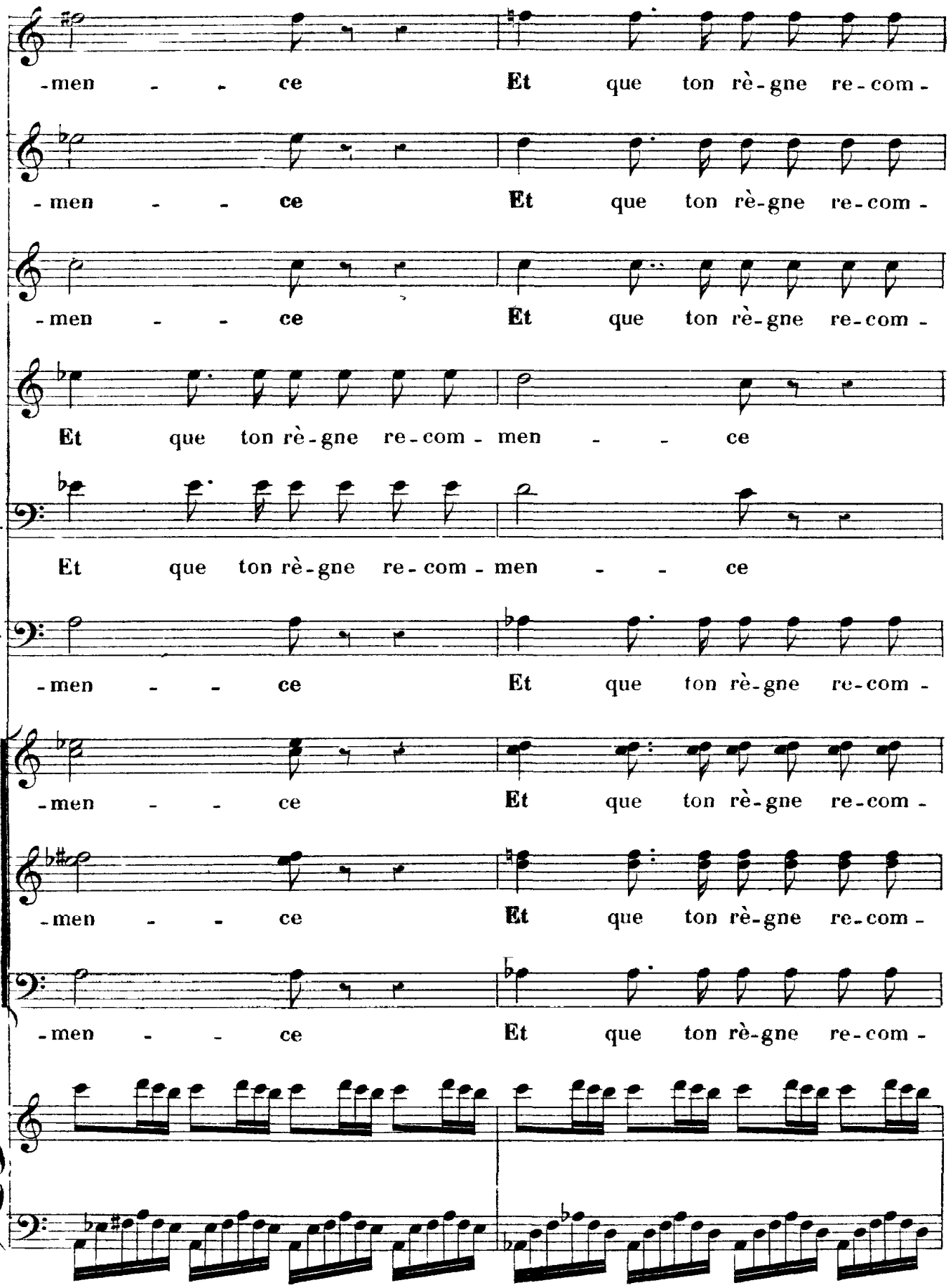
A -heur de l'Hel-vé-tie en-tiè-re.
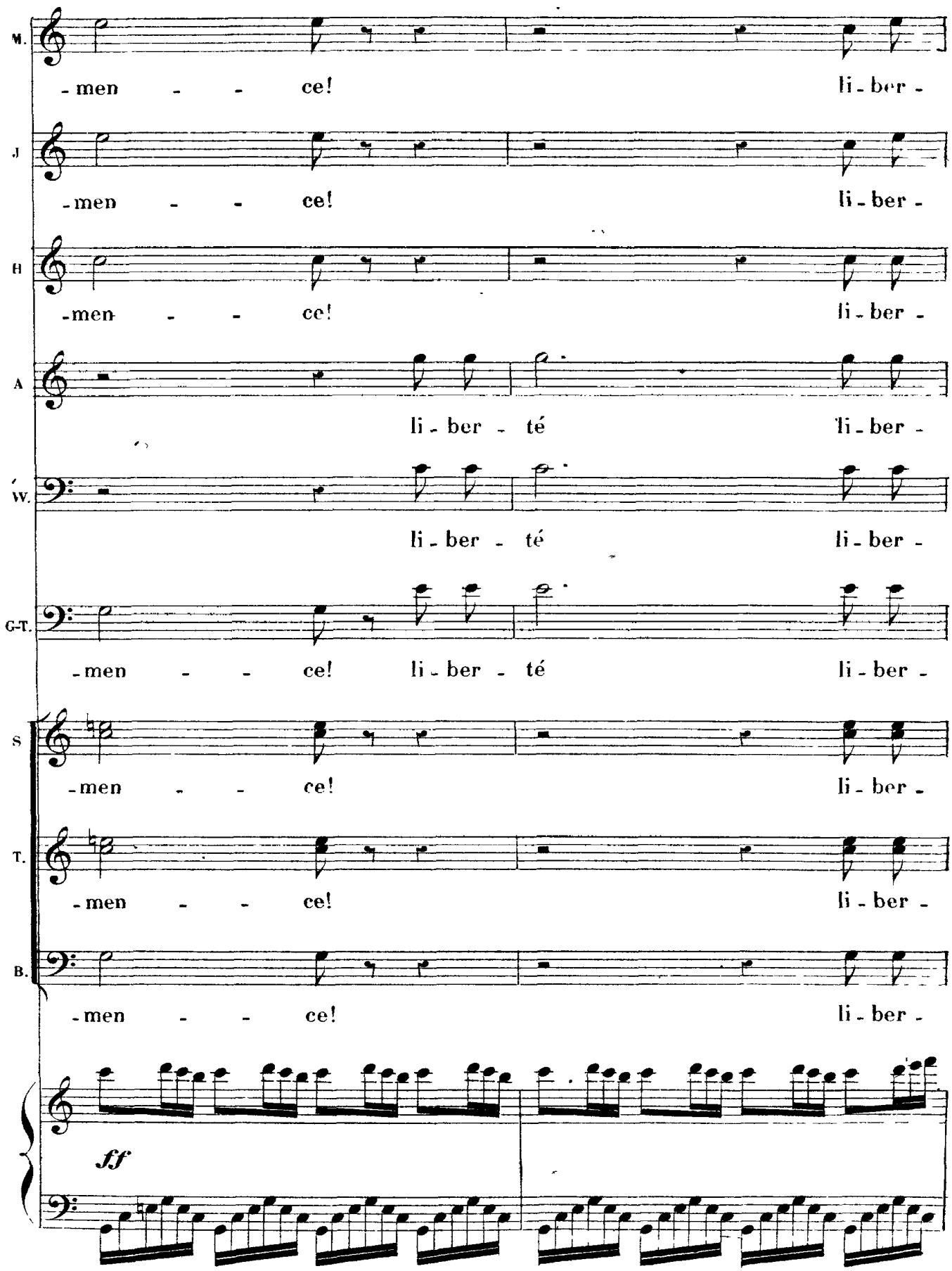
p
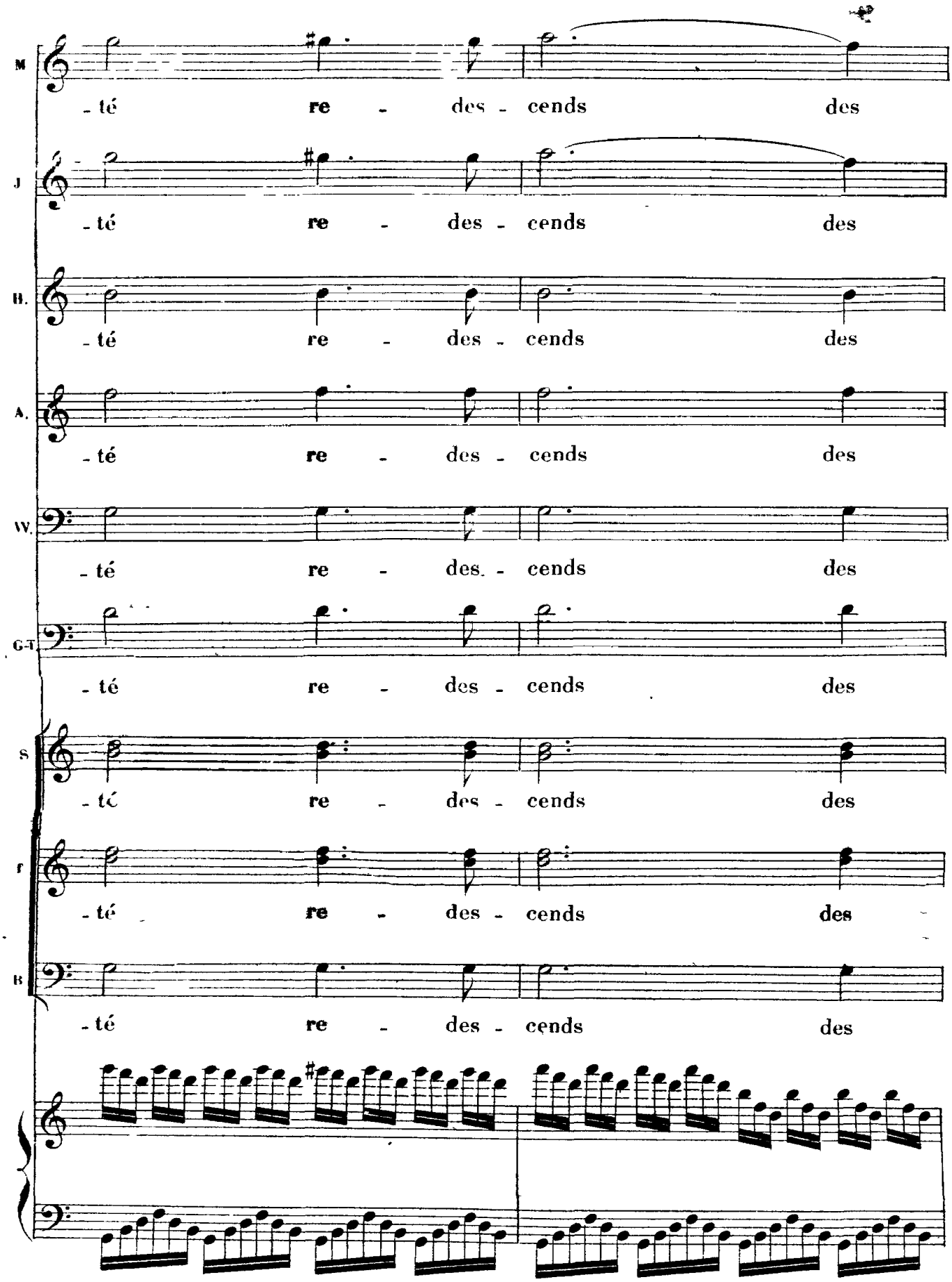

GUILLAUME.
Tout change et grandit en-ces
G-T
lieux.
Quel air
HEDWIGE.
G-T.
pur!
quel jour ra-di-
JEMMY.
Au loin quel ho ri-zon im-
H.
-eux!
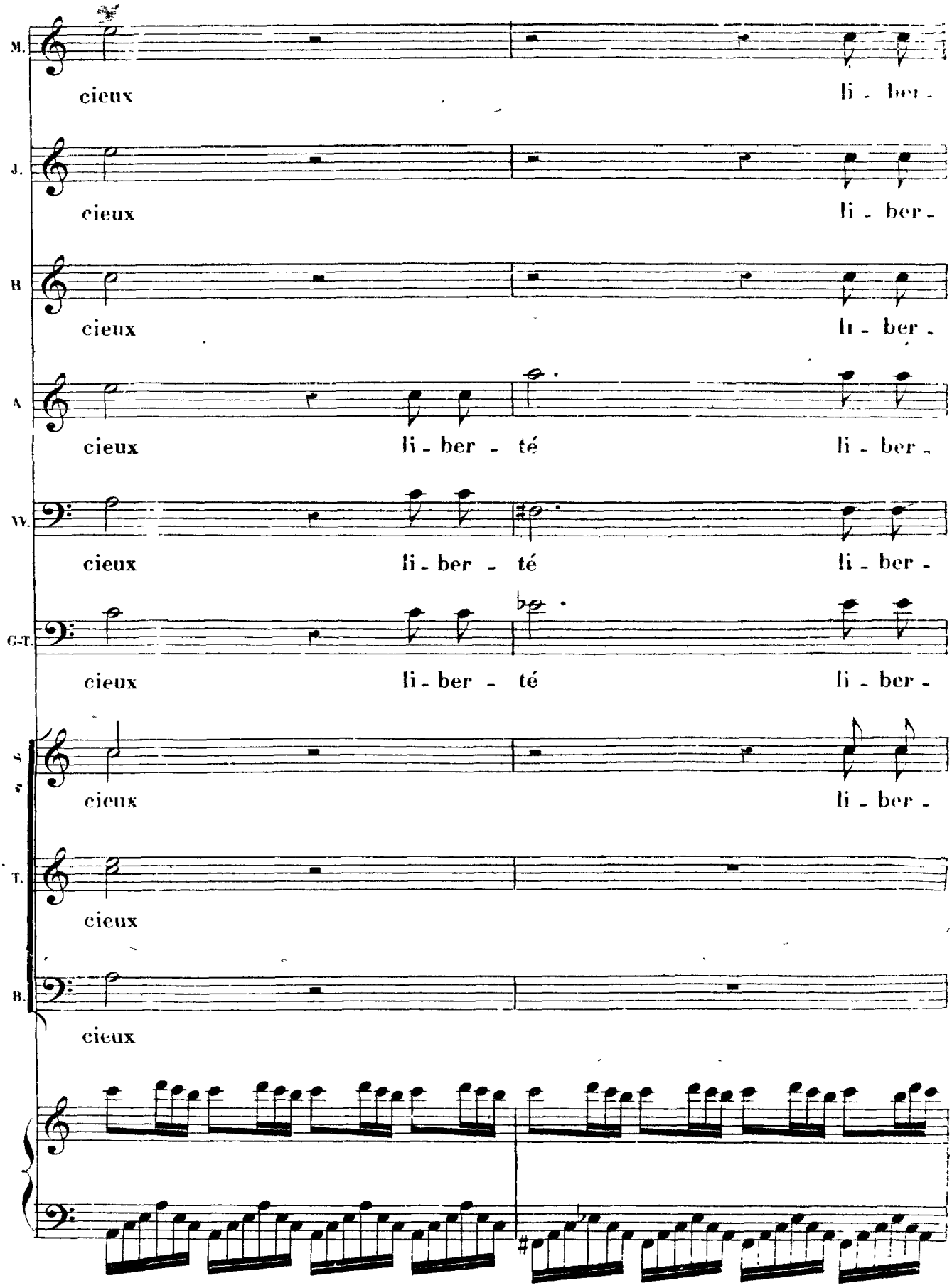

-men - se!
ARNOLD
Oui, la na-tu - re sous nos
yeux Dé - rou - le sa ma-gni - fi -
-cen - - ce.
GUILLAUME
A nos ac - cens re - li - gi -
-eux, Li - ber - té, re-des-cends des
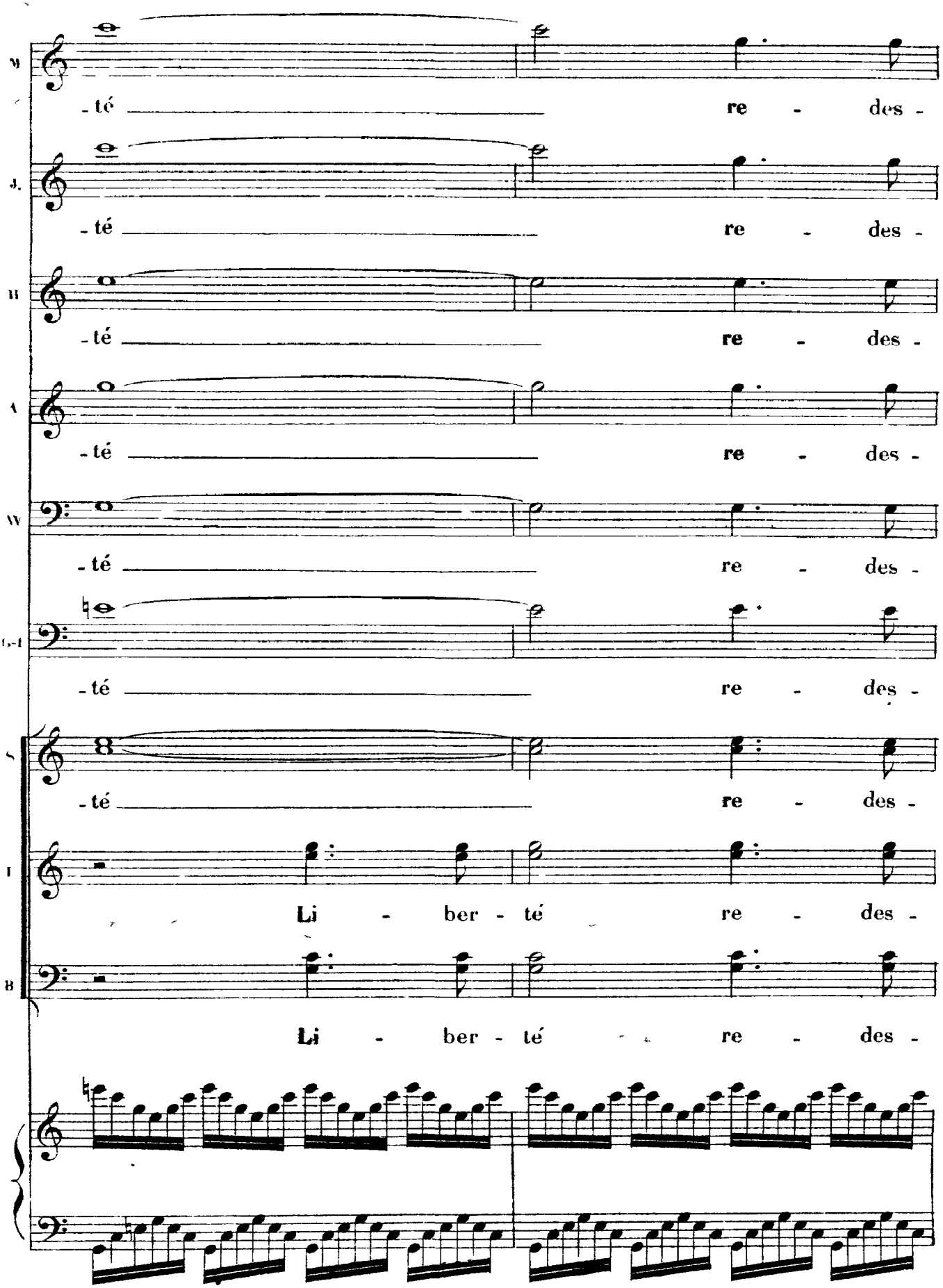

G-T
cieux
Et que ton rè-gne re-com-
G-T
-men - - ce!
Li-ber-té, re-descends des
MATHILDE.
Et que ton rè-gne re-com-
JEMMY.
Et que ton rè-gne re-com-
HEDWIGE.
Et que ton rè-gne re-com-
ARNOLD.
Et que ton rè-gne re-com- men - - ce!
WALT.
Et que ton rè-gne re-com- men - - ce!
G-T.
cieux
Et que ton rè-gne re-com-
CHŒUR de SUISSES.
SOPRANI.
Et que ton rè-gne re-com-
TENORS.
Et que ton rè-gne re-com-
BASSES.
Et que ton rè-gne re-com-
cresc.
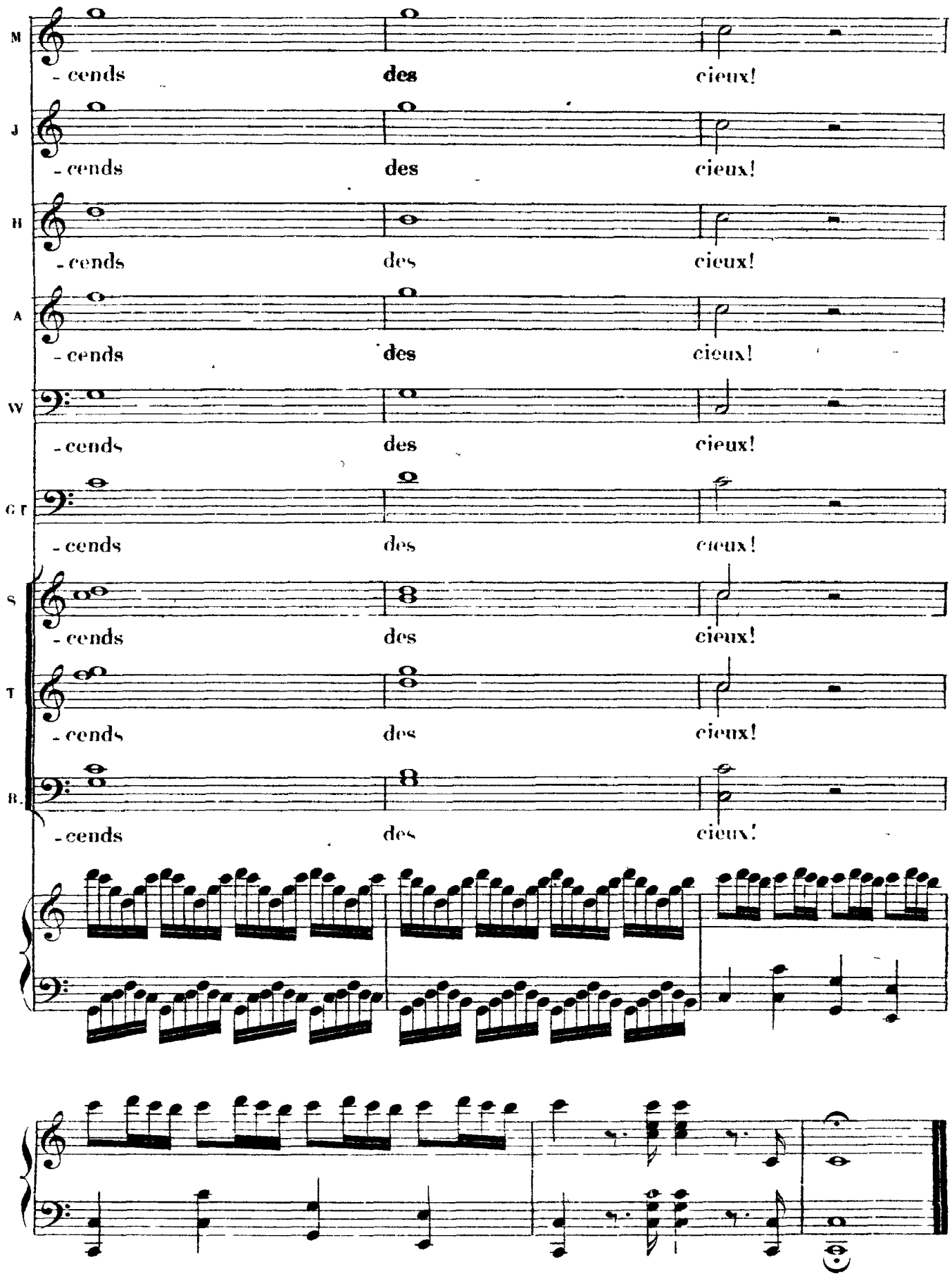

M
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
J
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
H
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
A
Et que ton rè-gne re-com-men - - ce
W.
Et que ton rè-gne re-com-men - - ce
G-T
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
S
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
T
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-
B
-men - - ce Et que ton rè-gne re-com-


M.
-men - - ce! li-ber-
J
-men - - ce! li-ber-
H
-men - - ce! li-ber-
A
li-ber-té li-ber-
W.
li-ber-té li-ber-
G-T.
-men - - ce! li-ber-té li-ber-
S
-men - - ce! li-ber-
T.
-men - - ce! li-ber-
B.
-men - - ce! li-ber-
ff


M
- té re - des - cends des
J
- té re - des - cends des
B.
- té re - des - cends des
A.
- té re - des - cends des
W.
- té re - des - cends des
G-T
- té re - des - cends des
S
- té re - des - cends des
T
- té re - des - cends des
B
- té re - des - cends des


M.
cieux
li - ber -
J.
cieux
li - ber -
B
cieux
li - ber -
A
cieux
li - ber - té
li - ber -
W.
cieux
li - ber - té
li - ber -
G-T.
cieux
li - ber - té
li - ber -
S
cieux
li - ber -
T.
cieux
B.
cieux


M
-té re - des -
J.
-té re - des -
H
-té re - des -
A
-té re - des -
W
-té re - des -
t.-t
-té re - des -
S
-té re - des -
T
Li - ber - té re - des -
B
Li - ber - té re - des -


M
- cends des cieux!
J
- cends des cieux!
H
- cends des cieux!
A
- cends des cieux!
W
- cends des cieux!
G T
- cends des cieux!
S
- cends des cieux!
T
- cends des cieux!
B.
- cends des cieux!